

Barcode - 4990010005073

Title - Government Gazette(October-December)1877

Subject - GENERALITIES

Author - N. A.

Language - bengali

Pages - 742

Publication Year - 1877

Creator - Fast DLI Downloader

<https://github.com/cancerian0684/dli-downloader>

Barcode EAN.UCC-13



4 990010 0005073









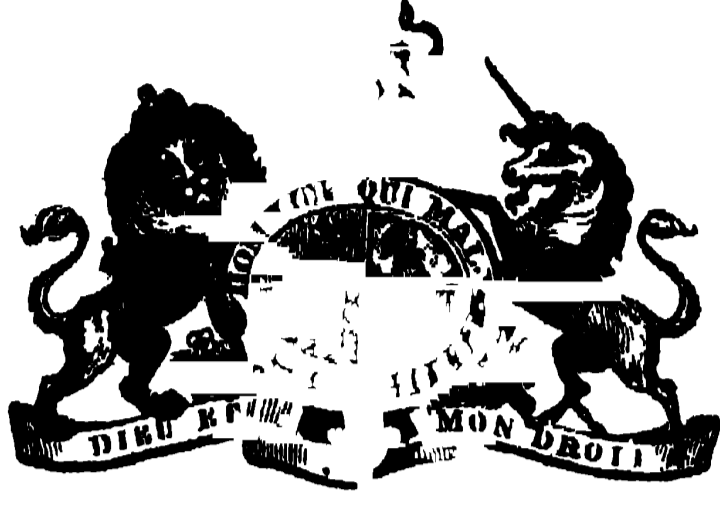




স্বদেশী সোহে  
১৯৭৭  
স্বদেশী সোহে

*Librarian*  
Uttarpara Joykashya Public Library  
Govt of West Bengal





# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY OCTOBER, 2, 1877

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।

## CONTENTS

	PAGE	নির্ঘণ্ট।	
PART I—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	—	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্কাশনপ্রকৃতি	১১১১—১১৩৫
PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	1111—1135	দ্বিতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	১৭৩—১৭৯
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	173—179	অষ্টম খণ্ড।—ইশুতিহার প্রকৃতি	৬৫১—৬৬৫
PART VIII—Advertisements	651—665		

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্কাশনপ্রকৃতি।

## LEGISLATIVE DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS

*Simla, the 18th September 1877*

No 27 —Mr Horace Reily, Barrister-at-law, is appointed to be a Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta, *vice* Mr Gasper Gregory, resigned

*The 19th September 1877*

No 28 —Mr W F Agnew, Barrister-at-law, is appointed to officiate as Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta, during the absence, on leave, of Mr F S Collis, or until further orders

*The 21st September 1877*

No 29 —Leave of absence for four months, with effect from the 18th instant, is granted to Mr Amir Ali, Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta

No 30 —Mr T A Pearson, Barrister-at-law, is appointed to officiate as Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta, during the absence, on leave, of Mr Amir Ali, or until further orders

A PHILLIPS,  
*Secy to the Govt of India*

## HOME DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS — ESTABLISHMENTS

*Simla, the 21st September 1877*

No 779 —The Hon'ble G G Morris, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, resumed his seat on the Bench of the High Court on the forenoon of the 15th instant

No 780 —The services of Mr H B Lawford, of the Bengal Civil Service, are replaced at the disposal of the Government of Bengal

No 782 —The services of Mr H T Prinsep, of the Bengal Civil Service, are replaced at the disposal of the Government of Bengal with effect from the 17th instant

ARTHUR HOWELL,  
*Offg Secy to the Govt of India*

## DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE

## NOTIFICATION — CUSTOMS

*Simla, the 21st September 1877*

No 132 —In exercise of the powers conferred by Section 6 of the Indian Tariff Act, 1875, the Hon'ble the President in Council is pleased to exempt regimental band instruments from import duty

G H M BATTEN,  
*Offg Secy to the Govt of India*

[*Government Gazette, 2nd October 1877.*]

Uttarpara Janki Shree Public Library

Accn. No..... Date.....



**লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট**

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।

২৭ নম্বর।—ক্রীযুত গাম্ভার প্রোগবি সাহেব কর্তৃত্ব্যগ করাতে বারিস্টার-আট-লা ক্রীযুত হবেস রাইলী সাহেব, কলিকাতার হাই কোর্টে ইণ্ডিয়ান লা-বিপোর্টের বিপোর্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।

২৮ নম্বর।—ক্রীযুত এফ, এস, কলিস সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বারিস্টার আট লা ক্রীযুত ডবলিউ, এফ, আগনিউ সাহেব কলিকাতার হাই কোর্টে ইণ্ডিয়ান লা বিপোর্টের বিপোর্টরের কর্ত্ব করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

২৯ নম্বর।—কলিকাতার হাই কোর্টের ইণ্ডিয়ান লা বিপোর্টের বিপোর্টের ক্রীযুত আমীর আলী এই মাসের ১৮ তাবিখ অবধি চারি মাস ছুটি পাইরাছেন।

৩০ নম্বর।—ক্রীযুত আমীর আলীর ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বারিস্টার-আট-লা ক্রীযুত টি, এ, পিয়ার্সন সাহেব কলিকাতার হাই কোর্টে ইণ্ডিয়ান লা বিপোর্টের বিপোর্টরের কর্ত্ব করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

এ. ফিলিপস,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

**হোম ডিপার্টমেন্ট।**

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

৭৭৯ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মামাবর ক্রীযুত জি, জি, মরিস সাহেব এই মাসের ১৫ তাবিখের পূর্বাঙ্কে হাই কোর্টের বেঞ্চ স্বীয় আসন পুনর্গ্রহণ করিলেন।

৭৮০ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিভিল সর্কিসের ক্রীযুত এচ, বি, লাফর্ড সাহেব বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্কায় নিযুক্ত হইলেন।

৭৮২ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিভিল সর্কিসের ক্রীযুত এচ, টি, প্রিন্সেপ সাহেব এই মাসের ১৭ তারিখ অবধি বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্কায় নিযুক্ত হইলেন।

আর্থর হোরেল,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

**রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্মবিভাগ**

কর্মবিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

১৩২ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত দাম্যবর ক্রীযুত সভাপতি সাহেবের প্রতি ভারতবর্ষীয় ভারিকবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইরাছে তদনুসারে কার্যকরত তিনি টেম্মা সম্পর্কীয় বাদ্য যন্ত্রের উপর আমদানীর শাসন না লাগিবার আজ্ঞা করিলেন।

জি, এচ, এম, বাটেন,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]



# গণস্বত্বে গোজেট

TUESDAY, OCTOBER 2, 1877

বঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর ।

PART VIII

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড ।

ইশতিহাব প্রভৃতি।

বঙ্গদেশের এই জেলাতে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব

৮০ তোলাব সেরের হিসাবে

সংখ্যা।	জিলা।	গম।		যব।		তাল চাউল।		সামান্য চাউল।		কয় ও বাজরা।	
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন

বঙ্গদেশ।  
পশ্চিমবঙ্গ জিলা।

সংখ্যা।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১	৩৩	৩৩	১৭	৬০	৬০	৪৪	৩৩	১২	১৩	৩৬	১৩	১১৪		
২	৩৬	৩৬	১১	১১৪	১১০	১১৩	১৫	১৫	১১৪	১৭	১৭	১১৭		
৩	৩৩	৩৩	১১০	১১০	১১২		১২	১৩	১১০	১৪	১৪	১১৪		
৪	১৫	১৪	৮				১৬	১৪	১১৪	১৮	১৭	১১৮		
৫	১২	৩	১৩				১৮	১৯	১১	১১	১১	১১১-১২	১১১	
৬	১২	১৫	১৩				১০	১০	১৬	১১	১১	১১০		

মধ্যস্থলের জিলা।

সংখ্যা।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৭	১২	১৪	৮	১৩	১৩	৬০	১৮	১৮	১৯	১২	১১	৮		
৮	৩৩						১৭	১৭	১৮	১৯	১৯	১৭		
৯	৩৩/৫	৩৩/৫	১৮/৭	৬২	২	৬৫	১২	১০	১৬	১০	১২	১২		
১০	৩	১২	১৭			৬২	১৮	১৯	১৭	১৩	১২	১১		
১১	১৪	১৫	১১-১২	৬২	৬২	৬৫	১৯	০-১	১৬	১০	১২	১৩		
১২	৩	৩	১১	১১	১২	১১	১৬	১৬	১১	১২	১২	১১		
১৩	১৪	১৬	১১-১১		১১৪	৬০	১২	১২	৮	১৪	১৪	১১		
১৪	১৫	১৫	১১				১২	১২	১২	১৫	১৬	১২		
১৫	১২	১২	১২				১০	১০	১৩	১৩	১৫	১৬		
১৬	১৫	১৫	১৬				১০	১০	১৩	১৩	১৫	১৬		
১৭	১৫	১৫	১১				১০	১০	১৩	১৩	১৫	১৬		
১৮	১৫	১৫	১১				১০	১০	১৩	১৩	১৫	১৬		
১৯	১৫	১৫	১১				১০	১০	১৩	১৩	১৫	১৬		
২০	১৫	১৫	১১				১০	১০	১৩	১৩	১৫	১৬		
২১	১৫	১৫	১১				১০	১০	১৩	১৩	১৫	১৬		
২২	১৫	১৫	১১				১০	১০	১৩	১৩	১৫	১৬		

- ক। মধ্যস্থলের দর এই—গম ৩৩ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, যব ৬২ সের অবধি ১/৭ মণ পর্যন্ত, তাল চাউল ১০ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৩ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত।
- খ। এই—গম ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, যব ১১০ সের অবধি ৬৭ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১২ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, কয়লা ১১৪ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৪ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত।
- গ। এই—গম ১২ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১২ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৬ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।
- ঘ। এই—গম ১২ সের অবধি ৫ পর্যন্ত, যব ১১ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৭ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৩ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।
- ঙ। এই—গম ১২ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, যব ১১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৬ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৩ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত।



৮০ তোলায় সেরের হিসাবে

বছর ।	জিলা ।	গম ।		যব ।		ডাল চাউল ।		সামান্য চাউল ।		কচু ও বাজরা	
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন

পূর্কদিকস্থ জিলা ।

১৭	ঢাকা	১০	১২	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
১৮	করীদপুর	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
১৯	বাকরগঞ্জ	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
২০	ময়মনসিংহ	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
২১	চট্টগ্রাম	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
২২	বগুড়া	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
২৩	ত্রিপুরা	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
২৪	চট্টগ্রামের পূর্কভীমপ্রদেশ	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
	ত্রিপুরাপূর্কভ	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০

বেহার ।

২৫	পাটনা	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
২৬	গয়া	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
২৭	মুর্শাবাদ	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
২৮	মুর্শাবাদ	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
২৯	মুর্শাবাদ	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৩০	মুর্শাবাদ	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৩১	মুর্শাবাদ	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৩২	মুর্শাবাদ	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
৩৩	মুর্শাবাদ	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০

- ৮। ময়মনসিংহে দর এই—ডাল চাউল ১২ সের অবধি ১৫৬১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৫৬ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত ।
- ৯। —(গোয়ালন্দ) গম ১৬ সের, (গোয়ালন্দ) যব ৫৫ সের, ডাল চাউল ১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৬ পর্যন্ত ।
- ১০। —ডাল চাউল ১২/১ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত ।
- ১১। —গম ১৩ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১২ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১২/১ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত ।
- ১২। —ডাল চাউল ১৬ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত ।
- ১৩। —ডাল চাউল ১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত ।
- ১৪। —গম ১০ সের অবধি ১১/৫ সের পর্যন্ত, যব ৫২ সের অবধি ৫৫ পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৬ সের অবধি ১৬/১ সের পর্যন্ত, (ময়মনসিংহ) রাষ্ট্রীয়ভূমি ৫০ সের ও ছোলা ১২ সের অবধি ৫০ সের পর্যন্ত ।



সংখ্যা।	জিলা।	৮০ তোলা সেরের হিসাবে														
		গম।			বর।			তাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কম্বু ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন

বেহার।

৩৪	পুরণিরা	সের ১৫-১৭	সের ৮	সের ১১২			সের ১৩-১৫	সের ১৫-১৬	সের ১৩	সের ১৭-	সের ১১০-১১৪	সের ১১২			
৩৫	খালিমহ	সের ৫	সের ৬	সের ১১৩	সের ৫২	সের ১১	সের ১১/৫	সের ১৪	সের ১৬	সের ১১৩	সের ১১৪	সের ১১৪	সের ১৫	সের ১০	সের ৫২
৩৬	সাঁওতাল পর-গমা	সের ৩১	সের ১৫	সের ৬				সের ১২	সের ১৩	সের ১৬	সের ১৪১১	সের ১৫	সের ১১০		সের ৫২

উড়িষ্যা।

৩৭	কটক	সের ১২৫	সের ১৪১	সের ১১৬			সের ১৭৫	সের ১০১	সের ১৮৫	সের ১২১	সের ১৪১	সের ১২১			
৩৮	পুরী	সের ১০১	সের ১০১	সের ১৭			সের ১৭৫	সের ১৭৫	সের ১৭	সের ১৫৫	সের ১৫৫	সের ১১৪			
৩৯	বালেশ্বর	সের ১২	সের ১৪	সের ৮			সের ১১	সের ১৩	সের ১১৫	সের ১৪	সের ১৫	সের ৫২			সের ৫

ছোট বাগপুর।

দক্ষিণ-পশ্চিমাকলের একটী।

৪০	হাজারীবাগ	সের ১৭	সের ৭	সের ৫			সের ১২	সের ১২	সের ১২	সের ১৬	সের ১৭	সের ১১১			
৪১	লোহারডগ	সের ৮	সের ১২	সের ১২			সের ১৭	সের ১৬	সের ১১৪	সের ১১০	সের ১১০	সের ৫০			
৪২	সিংহভূম	সের ১১৬	সের ১১৬	সের ১১৬	সের ১১	সের ১১	সের ৫২	সের ১১০	সের ১১০	সের ১১০	সের ৫৬	সের ১১	সের ১১		
৪৩	সামভূম	সের ১৫	সের ১৫	সের ১৫	সের ৫০	সের ৫০	সের ১৬	সের ১৬	সের ১৬	সের ১১১	সের ১১০	সের ১১৪			

\* হাজারীপুরে টাকার ১২ ১১ সের ও কেব্রু পাড় র টাকার ১১৬ ১ সের চাউল পাওয়া যায়।

৪০। মকসলের দর এই—গম ১৫ সের অবধি ৮ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৭ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, ছোলা ১৪ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত।

৪১। —গম ১৩ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, বর ১১০ সের অবধি ৫২ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১২ সের অবধি ১৯ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত, জম্বেরা ১১৫ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৮ সের অবধি ১১৬ সের পর্যন্ত।

৪২। খুর্দহে দর এই—তাল চাউল ১৫৫ সের, সামান্য চাউল ১৩৫ সের, ও ছোলা ১৫৫ সের।

৪৩। মকসলে দর এই—গম ১৬ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, বর ১১৪ সের অবধি ৫০ সের পর্যন্ত, ছাত্র তাল চাউল ১২ সের, সামান্য চাউল ১৫১ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ৫২ সের অবধি ৫২ ১১ পর্যন্ত, জম্বেরা ১১৫ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১১১ অবধি ৫০ সের পর্যন্ত।

কলিকাতা,

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।





বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল গঞ্জ ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব

সংখ্যা।	জিলা।	৪০ সেরের														
		গম।			যব।			ডাল চাউন।			সামায়া চাউন।			কষ ও বাঁকড়া।		
		এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন
১	কলিকাতা	২৫০০-			১১৫৬			৪১০-			৩১০-					
২	মিরাজগঞ্জ *															
৩	ঢাকা	৩৫০			১০			৪১			২৫০					
৪	মারিয়ারগঞ্জ							৩০			২৫০					
৫	চট্টগ্রাম							৭৬			৩					
৬	পটুয়া	২১৭	২১৭	১১১/৭	১১১১০	১১১০	১০৪	৩৫	৩০২	৩১/৪	২৫/১০	২৫২	২১/৭			
৭	বালেশ্বর *															
৮	পুরী										৩১					
৯	কটক	৩৫০						৪১৫			১১					

\* বিটন পাওর যার মাই।

কলিকাতা,  
১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।



## LAND ADVERTISEMENT.

## ভূমি বিক্রয়কর্তার বিজ্ঞপ্তি।

জেলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার আদায়ের পত্রের পাঠ।

“ইহারদ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাবশিষ্টে জেলা চট্টগ্রাম মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৫ মেই তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব আদায়ের এবং অন্য়ান্য দায়েরা চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ম্যার আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৭ সালের ২ অক্টোবর তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিক্রয় ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।” ইতি সন ১৮৭৭ ইং তারিখ ৬ আগস্ট।

প্রথম শ্রেণীর কারিমি মহাল বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

৩৯৮ নং তরফ বাহির হামিদ মালিক জিমতী অহীরনিছা খানম সমুদর মহাল বিক্রী হইবে  
সদর জমা ৫১৩৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

৬৬৯ নং তরফ ছত্রনারায়ণ কানুনগোর মালিক জিমতী অতরা ও গিরীশচন্দ্র মোট সদর জমা  
৮৪০১১৪

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট হিসাব গি. ১৮৫৫  
অংশ নং ৬৪২১৬৯ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

৮১৩ নং কিং দুর্গালোচন কৃষ্ণচরণ ওয়ার্দ্ধার রামলোচন সেন চন্দ্রকলা রামসুন্দর সেন কৃষ্ণনোহন  
কেবানী গোপাল দাস গুণদাস পাল ও রামচন্দ্র বাৎ তরফ রামহরি কাং মালিক চন্দ্রকান্ত পাল গরুর  
মোট সদর জমা ৮৮৩৫৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া ৫ নং কিং রামসুন্দর সেনের অংশ  
মং ২০৫৬২ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

১৮৬৮ নং কিং দারেমমাজীর আচমতওয়ালী খাঁ আমিরনিছা বাৎ তরফ ডুগুরাম কাং মালিক মবারেক  
আলী চৌধুরী গরুর মোট সদর ৮৪০১১৩

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট কিং দৈশামচন্দ্র  
ধর রামসুন্দর সেন, সাতী, লক্ষ্মণ, কেবল, রামচুলাল, রত্নমণী রামকুমার, গোপীনাথ  
টচতম্যচরণ, রামসুন্দর, রামকান্ত, মাহাৎ তহি চৌৎ ও মোহনআলীর অংশ মং  
৫৭৪৬৫ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

২৯২৯ নং তরফ সাহী রোসম মালিক রোসম আলী, সাকিব মাহাৎ যুগলকিশোর গরুর মোট সদর  
জমা ৭৫২১১৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ৪ নং অবশিষ্ট কিং রোসম আলী  
সাকিব মাহাৎ ও যুগলকিশোর দাসের অংশ মং ৩৯৯৬৮ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

৩১১৩ নং তরফ সেরমস্ত খাঁ মালিক আকবরআলী খাঁ গরুর মোট সদর জমা ৫২৭১৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ২ নং অবশিষ্ট মালিক আকবর  
আলী খাঁ দেওরাম বিবি জিন্নত আলী খাঁ রামসুন্দর সেনের অংশ মং ৩৬১৫৬ পাই  
সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

৩৯৩৫ নং তরফ রাধামাধব মালিক বালকদাস মোহন্ত গরুর মোট সদর জমা ১৮১০৫৪

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাদে ৫ নং অবশিষ্ট মালিক বালকদাস  
মোহন্ত মনোহর দাস মোহন্তর অংশ মং ৪৬৮১৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

G. M. CURRIE,  
Offg. Collector.

জিলা চট্টগ্রাম।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরী।

ইহার দ্বারায় মহাল হওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৮ সাং ৭ আইন ও ১৮৭১ সাং ২ আইনের বিধানমতে ১৮৫৯ সাং ১১ আইনের ৬ ধারার মর্নামুসারে নিম্নের লিখিত তালুকাদি ১৮৭৭ ইং ২৫ মেইনশব তারিখের পূর্ব্যান্ত পর্যন্ত বাকীপড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত ১৮৭৭ ইং ২ অক্টোবর মোং ১২৮৪ সাং ১৭ আশ্বিন রোজ মঙ্গলবার জিলা কালেক্টরী কাছারিতে বিনাওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সম ১৮৭৭ ইং তারিখ ৬ আগষ্ট।

মহাল মগুরাবাদ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

মোং ঝিল ওয়াঙ্গা থানে রাস্তা।

২৬ নং তাং গৌরীশঙ্কর, বৈদ্যনাথ কাং সিং ধরিত মহরত আলী উমেদআলী চৌং সমুদয় তালুকা বিক্রী হইবে সদর জমা ৯৬৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

মোং পাতিমী, মাহুরাখালী থানে রাস্তা।

৪৯ নং তালুক গৌরীশঙ্কর বৈদ্যনাথ কাং মালিক আলীহোচন, আংচুল হামিদ সমুদয় তালুকা বিক্রী হইবে সদর জমা ১৪৯১৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

মোং চাকমারদন থানে রাস্তা।

৮৪ নং তাং মাহাং কালু, কমবআলী মালিক খোদহায সমুদয় তালুকা বিক্রী হইবে সদর জমা ৮০৫১৯

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

মোং বারবাকীয়া থানে চকরিয়া।

২৬৬ নং তালুক বিবি ইশ্রাক মালিক দেওয়ান আলী চৌং সমুদয় তালুকা বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৮৭১১/৩

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

মোং ববইতলি থানে চকরিয়া।

২৯৩ নং তালুক আলী মাহাং শীকদার দখল রোসমআলী দাবোংগা, মালিক মাহাং আশরুপ চৌং ও মাহাং আজীম সমুদয় তালুকা বিক্রী হইবে সদর জমা ২২৭০১৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

মোং বাকলিয়া থানে শহর।

৫৫৯ নং তালুক আহাম্মদআলী, মাহাং ইছপ, কোর্কানআলী, আজগরআলী জীমতী নুর বিবি মালিক আহাম্মদআলী, মাহাং ইছপ, কোর্কানআলী আজগরআলী জীমতী নুর বিবি, মাহাং মছিম সদাগর সমুদয় তালুকা বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৮৬১০

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রী হইবে।

মোং কাঞ্চননগর থানে ফটিকছুরী।

৬৩১ নং তাং জীমতী বনু দেব্যা মালিক দেওয়ানআলী সদাগর সমুদয় তালুকা বিক্রী হইবে সদর জমা ৮৯০৬৮

G M CURRIE, *Offg Collector*

জিলা ফরীদপুর।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা ফরীদপুর।

১৮৫৯ সনের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জিলা ফরীদপুরের নীচের লিখিত মহাল সম ১৮৭৭ সনের ২৮ জুনের কিস্তির মালগুজারীর বাকী বাবত ইংরেজী ১৮৭৭ সনের ৪ অক্টোবর মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৪ সনের ১৯ আশ্বিন বৃহস্পতিবার ঐ জিলা কালেক্টরী কাছারিতে বিনা ওজরে নীলাম করা যাইবেক ইংরেজী ১৮৭৭ সন তারিখ ১৪ আগষ্ট মোতাবেক ১২৮৪ সন বাঙ্গলা তারিখ ৩১ আশ্বিন।

প্রথম শ্রেণীর ও ইস্তমুবারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

৬৩০৪ নং চর মঙ্গলশঙ্কর সংক্রান্ত কিং চর খাগটীয়া নূতন ২ টুকরা চর মালিক জে পোংগজ সাহেব ও কাশীচন্দ্র বার ও ব্রজেন্দ্রকুমার রায় চৌধুরী ও আমন্দমোহন ও গোবিন্দচন্দ্র ও মহেশচন্দ্র ও বামকৃষ্ণ ও কালীকৃষ্ণ পালচৌধুরী ও গুরুপ্রসাদ ও প্রেমচাঁদ ও কিণোরীমোহন ও হবলাল রায় ও মধুসূদন ও কৃষ্ণমোহন দাস মন্ডালন মিছর সদর জমা ১২৪২১১/৭ পাই নীলামে ধরা যাইবেক। ১৮৭৭ সনের লাং ২৮ জুনের বাকী ২১৬৬৩ পাই।

O O Q. INN, *Offg Collector*

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

জিলা ঢাকা।

বাকী খাজানার আপনপত্রের পাঠ।

ইহা দ্বারা সঙ্গাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামুসারে জেলা ঢাকার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৭ সালের ৪ অক্টোবর তারিখ ঐ জিলায় কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ১৮৭৭ সাল ২৩ আগস্ট।

নম্বর ভৌজি	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	মন্তব্য।
৮৬৭৮	মহাল জলকর নয়াদি রথখোলা	কালীকৃষ্ণ আনন্দমোহন গো- বিন্দ চন্দ্র মহেশচন্দ্র রামকৃষ্ণ পান চৌধুরী	১১২৫৭	১০৯১	সম্পূর্ণ মহাল নী- লাম হইবেক - -

D B LYALL, Collector

বিজ্ঞাপন।

জিলা পাবনা।

ইহার দ্বারা সঙ্গাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামুসারে জেলা পাবনার নীচের লিখিত মহাল ১৮৭৭ সালের ২৮ জুনের ১৫ আশ্বিনের প্রাপ্য বাকী মালগুজারী আদায়ের নিমিত্ত সন ১৮৭৭। ৩ অক্টোবর মোং ১২৮৪ সালের ১৮ আশ্বিন বুধবার এজেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনাওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি ১৮৭৭। ১৮ আগস্ট।

নম্বর ভৌজি	মহালের নাম ও পবগনা	মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	মন্তব্য কৈঃ।
১০২	কিং উত্তরী ও গহ- রহের মোজা তবা নীপুণের মুতন পরন্তী চব পর গনে বাজুচর্প	আমদা গোবিন্দ চৌধুরী মৃত্যুকালী দেব্যা জী গোবিন্দ চৌধুরী বিজয় গো বিন্দ অতর গো বিন্দ চৌধুরী	৭২০১১০ রোডকও ৭১৬০	৯২৭	সম্পূর্ণ মহাল নীলাম হইবেক।
১৭৪	আলীরা চব আলু- দীয়া পং আখীরা বাদ	মেং জে ত্রেসিণী সাহেব	৮৮৭৪৬০ রোডকও ৮৬৬০	২২০৬০	ঐ ঐ
৩০১	কিং মোজা মল্লিকচক ও গহরহ পবগনে সোনারাজু	কালীমোহন লাহিড়ী শীতলমণী দেব্যা দিগর	৭২২৬০ পুলীস ৭১৬০	৮৬০	১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত এই সদর জমার মধ্য হইতে কাশীচন্দ্র মৈত্রের ১৬৬৬০ আনা পুং ৬০ আনার হিসাব পৃথক হইয়া কালীমোহন লাহিড়ী শীতলমণী দেব্যা মাদরে কৃষ্ণধন কৃষ্ণ-সুন্দর ডালুকদার নাবালগ ও গোবিন্দ মোহন লাহিড়ী সয়ং ও অলী ডাবাকাত ও ডারিনীমোহন লাহিড়ী নাবালগ ও রমানাথ ও শীতলরাম মজুমদার হুগা-চরণ ডাটাচার্যা রাধানাথ সান্যাল কাশী-কাত রাঙ্গ হুগাময়ী দেব্যা ও উমানন্দ চক্রবর্তির ৭০৫১০ পুং ৭০০ সদর জমাব বাকী ৮৬০ আনা দাখিল না হওয়ার প্রথ মত ঐ সদর জমার হিসাব ১৮৫৯। ১১ আইনমত নীলামে ধরা যাইবেক বাকী শোধ হইলে উপরোক্ত কাশীচন্দ্র মৈত্রের হিসাব পৃথকের সম্পত্তি নীলাম করা যাইবেক ইতি।

W V G TAYLER, Collector

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F Max Müller, M.A., in two Volumes Price Rs 24, packing and postage, Rs 1 12

\*.\* The Rig Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country — *Extract from Preface*

OFFICE OF SUPDT, GOVT PRINTING, No 8, Hastings Street, Calcutta

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1ST JANUARY 1872

*Payable in advance*

For one year, without postage	Rs 10 0 0
Ditto, with postage	„ 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

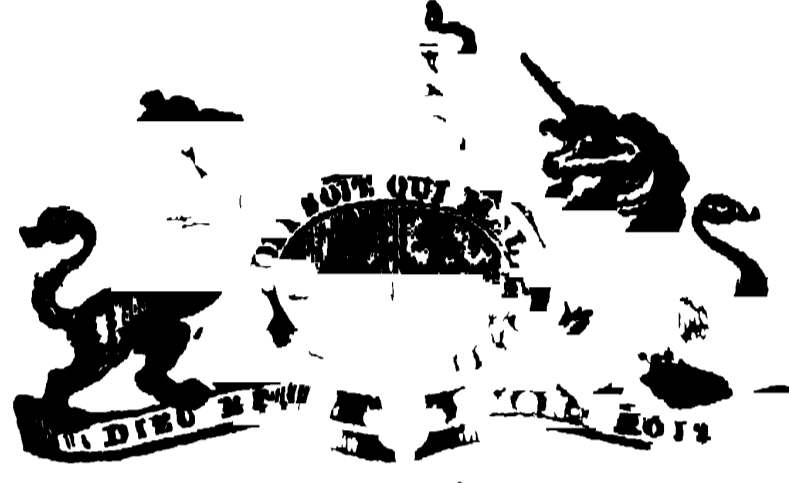
ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৯
ডাকমাসুল সূদ্ধ এই	১২১০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একই খাম ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২ অক্টোবর ।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েটে যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য প্রিন্ট এডউইন্স মরিস্ লুইস্ সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।





# গবর্নেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 2, 1877.

বঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞা ও নিৰ্দ্ধারণপ্রকৃতি ।



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 4875A

**GENERAL**—*The 4th September 1877*—Mr C H Swinden, Officiating Sub-Deputy Collector, Rajmehal, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to Pakour, in the Sonthal Pergunnahs

*The 15th September 1877*—Baboo Kali Sunkar Sen, Special Sub-Deputy Collector, Chittagong, is allowed leave for forty-two days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st October 1877

Mr C F Manson, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mudhoobunee, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it

Mr F St C Grimwood, Assistant Magistrate and Collector, Shahabad, is appointed to have charge of the Mudhoobunee division of the Durbhunga district during the absence, on leave, of Mr C F Manson, or until further orders

*The 16th September 1877*—Baboo Gobind Mohun Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sarun, is allowed leave for two months and seven days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it

*The 18th September 1877*—Mr F H Barrow, Sub-Divisional Officer of Soopool, Bhagulpore, is allowed leave for two months and ten days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Mr Charles James O'Donnell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, is appointed to act until further orders in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors

Mr G A Grierson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, who was, under orders of the 8th ultimo, transferred to the Bhagulpore Division, is posted to Begoo Serai, in Monghyr

Moulvi Abdool Hye, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Begoo Serai division of the district of Monghyr, is transferred to Soopool, in Bhagulpore

*The 19th September 1877*—Baboo Annada Prosad Sen, Sub-Deputy Collector, Jhenida, in the district of Jessore, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Baboo Pran Krishna Dass is appointed to act as a Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Jhenida, during the absence, on leave, of Baboo Annada Prosad Sen, or until further orders

*The 20th September 1877*—The leave granted to Baboo Rakhai Das Haldar, First Special Commissioner, Chota Nagpore 'Tenures' Act, under the orders of the 1st ultimo, will have effect from the 9th, instead of from the 8th, instant, as previously notified

The Collector of Rajshahye is appointed, under Section 2, Act XXI of 1856, to be Superintendent of Ganja Revenue in those border villages of Bogra and Dinagepore in which the cultivation of ganja is carried on

The orders of the 18th instant, transferring Moulvi Abdool Hye, Deputy Magistrate and Deputy Collector from Begoo Serai to Soopool, are cancelled

Mr G A Grierson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore Division, is posted to Soopool, in the district of Bhagulpore

This cancels the orders of the 18th instant, posting Mr Grierson to Begoo Serai

Mr F W Badcock, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed furlough for two years, under Section 12 of the Civil Leave Code, with effect from the 8th December next, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, under Section 24 of the Code

[Government Gazette, 2nd October 1877.]

**বঙ্গদেশের জীবিত সেন্টেমেণ্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞা ।**

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট ।

৪৮৭৫ A নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর ।—রাজবহলের একটিঃ সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবিত সি. এচ. সুইগেন সাহেব, ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া সাঁওতাল পরগণার অন্তর্গত পাকুড়ে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর ।—চট্টগ্রামের বিশেষ সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু কানীশচন্দ্র সেন, সিভিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি বিরামিত দিন ছুটী পাইয়াছেন ।

মধুবনীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত সি. এফ. মানসম সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

জীবিত সি. এফ. মানসম সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শাহাবাদের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত এফ. সেন্ট, সি. গ্রিমউড সাহেব দ্বারভঙ্গা জিলার অন্তর্গত মধুবনি মহকুমার কর্মের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর ।—সারণের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু গোবিন্দ মোহন ঘোষ যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস সাতদিন ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর ।—ভাগলপুরের অন্তর্গত সুপুল মহকুমার কর্তৃপক্ষ জীবিত এফ. এচ. বারো সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস দশ দিন ছুটী পাইয়াছেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিঃ জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত চার্লস, জেমস, ও'ডমেন সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

গত মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞামতে ভাগলপুর খণ্ডে প্রেরিত একটিঃ জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত জি. এ. গ্রিয়ার্সন সাহেব মুন্সেরের অন্তর্গত বেগুসরাইয়ে অবস্থিত হইলেন ।

মুন্সের জিলার অন্তর্গত বেগুসরাই মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত মৌলবী আবদুল হায ভাগলপুরের অন্তর্গত সুপুলে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর ।—যশোহর জিলার অন্তর্গত বামিদহে সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু অন্নদাপ্রসাদ সেন, সিভিল কার্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

জীবিত বাবু অন্নদাপ্রসাদ সেনের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জীবিত বাবু প্রাণকৃষ্ণ দাস, বামিদহে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—ছোট নাগপুরের ডুসম্পর্কের আইনমতে প্রথম বিশেষ কমিশ্যনর জীবিত বাবু রাখালদাস হালদার গত মাসের ১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা পূর্বপ্রকাশিত এই মাসের ৩ তারিখ অবধি সফল না হইয়া ৯ তারিখ অবধি সফল হইবে ।

বেগুড়া ও দিনাজপুরের সীমার ধারে যে সকল গ্রামে গাঁজার চাষ হয় রাজশাহার কালেক্টর সাহেব ১৮৫৬ সালের ২১ আইনের ২ ধারামতে তথায় গাঁজার রাজস্বের সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন ।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত মৌলবী আবদুল হাযের বেগুসরাইহইতে সুপুলে প্রেরণ বিষয়ক এই মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা রহিত করা গেল ।

ভাগলপুর খণ্ডের একটিঃ জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত জি. এ. গ্রিয়ার্সন সাহেব, ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত সুপুলে অবস্থিত হইলেন ।

বেগুসরাইয়ে জীবিত গ্রিয়ার্সন সাহেবের অবস্থিতিবিষয়ক এই মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

বাঁকরগঞ্জের একটিঃ জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত এফ. ডবলিউ, বার্ডক সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ১২ ধারামতে আগামি ডিসেম্বর মাসের ৮ তারিখ অবধি দুই বৎসর নিরনিত ছুটী পাইয়াছেন, তন্নিম্ন উক্ত বিধির ২৪ ধারামতে ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থে ছুটী পাইয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২ অক্টোবর ।]

**The 22nd September 1877** — Mr Geo. Baptiste, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 in the district of Durbhunga

**The 25th September 1877** — Mr C R. Marriott, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Seetampurhee division of the Mozufferpore district, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B C) of 1868

This cancels the orders of the 4th instant, vesting Mr C R. Marindin with those powers

**POLICE** — **The 19th September 1877** — Mr G B Havelock, Officiating Assistant Superintendent of Police, Dinapore, is transferred temporarily to Darjeeling

**REGISTRATION** — **The 25th September 1877** — Baboo Pran Kristo Chatterjee is appointed to act as Special Sub-Registrar of Rungpore during the absence, on leave, of Baboo Abinash Chunder Mitter, or until further orders

**EDUCATION** — **The 20th September 1877** — Baboo Srikrishna Chatterjee, Head Master, Gya Zillah School, is appointed to be Head Master of the Bhagulpore Zillah School, *vice* Baboo Bani Madhub Dey, transferred

**The 25th September 1877** — The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Howrah —

The Commissioner, Burdwan Division, *Chairman*

„ Magistrate of Howrah, *Vice-Chairman*

„ Inspector of Schools, Western Circle

Baboo Bacharam Chatterjee

„ Jogendra Nath Mullick

„ Jovkissen Mookerjee

Moulvi Abdool Kazi Gann

Kumar Bejoy Kissen Roy

Baboo Hem Chunder Ghose

Mr J H Reily

Baboo Harihur Mookerjee.

„ Obhoy Churn Ghose

„ Madhub Chunder Tarkasidhanta

„ Peary Mohun Mookerjee

„ Raj Kissen Mookerjee

„ Bejoy Kissen Mookerjee

Mr W Stalkartt

Baboo Krishna Komul Bhattacharjee

Mr R N Burgess

Baboo Kedar Nath Bhattacharjee

„ Bani Madhub Dey, Secretary to the Committee

**MEDICAL** — **The 15th September 1877** — Assistant Surgeon Ruty Kanta Ghose, attached to the Jessore Charitable Dispensary, was in medical charge of the Civil Station of Jessore from the afternoon of the 3rd July to the forenoon of the 14th August 1877, in addition to his own duties

**The 16th September 1877** — Surgeon R Cobb, Officiating Civil Surgeon, Burdwan, is appointed to act as Civil Surgeon of Backergunge during the absence, on duty, of Surgeon L Cameron, or until further orders

**The 25th September 1877** — The services of Third Grade Assistant Surgeon Abdoor Ruzzack, a supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Governors of the Mayo Native Hospital, with effect from the date on which he reported himself to the Superintendent of that institution

Third Grade Assistant Surgeon Jadub Krishna Sircar is appointed temporarily to do duty in the Campbell Hospital at Sealdah as a supernumerary Assistant Surgeon.

The services of the following supernumerary Second Grade Assistant Surgeons are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department. —

Assistant Surgeon Nundo Coomar Mitter

Assistant Surgeon Mohomed Sudrool Huq

[Government Gazette, 2nd October 1877.]

১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর ।—ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত অর্জ বান্টিস্ট সাহেব, হারভা জিলায় ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর ।—মজকরপুর জিলায় অন্তর্গত সীতামতী মহকুমার কার্ঘ্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত সি. আব মেরিরট সাহেব, ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

জীযুত সি. আব. মারিশিগু সাহেবের প্রতি উক্ত ক্ষমতাদান বিষয়ক এই মাসের ৪ তারিখের আজ্ঞা এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

পোলীস ।—১৮৭৭ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর ।—দিনাজপুরের পোলীসের একটিং আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত জি. বি. হাবশক সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে দার্জিলিঙ্গে প্রেরিত হইলেন ।

রেজিস্ট্রারীকরণ ।—১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত বাবু অধিনাশচন্দ্র গিতের ছুটী প্রযুক্ত অস্থাপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীযুত বাবু প্রাণকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায় রঙ্গপুরের বিশেষ সব-রেজিস্ট্রারের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

শিক্ষাবিসয়ক ।—১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত বাবু বেণীমাধব দে স্থানান্তরে নিযুক্ত হও-  
যাতে গয়া জিলায় স্কুলের প্রধান শিক্ষক জীযুত বাবু জীকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায় ভাগলপুর জিলায় স্কুলের প্রধান শিক্ষকের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হাবড়া জিলায় স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

বর্ধমান খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব, সভাপতি ।

হাবড়া মাজিস্ট্রেট সাহেব, প্রতিনিধি সভাপতি ।

পশ্চিম চক্রের স্কুল সগৃহেব ইনস্পেক্টর ।

জীযুত বাবু বেচারাম চট্টোপাধ্যায় ।

„ „ যোগেন্দ্রনাথ মল্লিক ।

„ „ জয়কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ।

„ „ মৌলবী আবদুল কাজি গণি ।

„ „ কুমার বিজয়কৃষ্ণ রায় ।

„ „ বাবু হেমচন্দ্র ঘোষ ।

„ „ জে. এচ. রাইলী সাহেব ।

„ „ বাবু হরিহর মুখোপাধ্যায় ।

„ „ অভয়াচরণ ঘোষ ।

„ „ মাধবচন্দ্র তর্কসিদ্ধান্ত ।

„ „ পিয়ারিমোহন মুখোপাধ্যায় ।

„ „ রাজকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ।

„ „ বিজয়কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ।

„ „ ডবলিউ. স্টীলকার্ট সাহেব ।

„ „ বাবু কৃষ্ণকমল ভট্টাচার্য ।

„ „ আব. এম্. বার্জেন সাহেব ।

„ „ কেদারনাথ ভট্টাচার্য ।

„ „ বেণীমাধব দে, উক্ত কমিটীর সেক্রেটারী হইবেন ।

চিকিৎসাবিসয়ক ।—১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর ।—যশোহরের দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত রতিকান্ত ঘোষ, আপন কর্মসম্পাদিত ১৮৭৭ সালের ৩ জুলাইর অপবাক্ত অর্থাৎ ১৪ আগস্টের পূর্বাহ্ন পর্য্যন্ত যশোহরের সিভিল মোকামের চিকিৎসা কার্যেব ভার প্রাপ্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর ।—রাজকার্যোপলক্ষে সর্জন জীযুত এন. কামিরন সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বর্ধমানের একটিং সিভিল চিকিৎসক সর্জন জীযুত আব. কব সাহেব বাকরগঞ্জের সিভিল চিকিৎসকের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর ।—রাজধানীতে অতিরিক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত আবদুল বাক যে তারিখে মেও মেটিং হাম্পাতালে সুপারিন্টেন্ডেন্টের নিকট কার্যেব ভাব গ্রহণের রিপোর্ট করেন, সেই তারিখঅর্থাৎ উক্ত চিকিৎসালয়ের কর্তৃপক্ষদের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত যাদবকৃষ্ণ সরকার কিয়ৎকালে নিমিত্তে শিখারদহস্থ কাম্পাল হাম্পাতালে অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসকস্বরূপ কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত অতিরিক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসকেরা হোম ডিপার্টমেন্টে ভাবতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত নন্দকুমার মিত্র ।

„ „ „ মংগদ সুরেন্দ্র হক ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২ অক্টোবর ।]

**OPIUM** —*The 16th March 1877.*—Surgeon II Whitwell is appointed to act as Principal Assistant to the Opium Agent of Benares during the absence, on leave, of Surgeon-Major T W Sheppard, or until further orders

**JAILS** —*The 18th September 1877* —Mr A D Laymore, Officiating Superintendent of the Midnapore Central Jail, is confirmed in that appointment

**MUNICIPAL** —*The 14th September 1877* —The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Lalgunge, in Mozufferpore —

Baboo Jaggernath Pershad		Baboo Nanhoo Lall Pandey
„ Shew Shunker Sahoo		„ Rampershad

**ROAD CESS** —*The 25th September 1877* —Baboo Mohendro Nath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, is appointed to be Vice-Chairman of the Road Cess Committee of Rajshahye, *vice* Mr H J. H Fasson, transferred

Mr H G French, Manager of Wards' Estate, Dinagepore, is appointed to be a member of the Road Cess Committee of Dinagepore, *vice* Roy Narain Chunder Chowdharee, Bahadoor, deceased

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Kendrapara, in Cuttack —

Baboo Gouri Mohun Chatterjee, Manager, Kujung Estate  
 „ Ram Govind Jagdeb, Zemindar  
 „ Rani Krishna Patnaik, ditto  
 „ Hari Panda, ditto  
 Moonshi Muzaffer Hossain, Zemindar's Naib  
 „ Mahant Padma Churn Das, Lakhirajdar  
 Baboo Damudur Putnaik, Zemindar's Tehsildar  
 „ Ram Jitna, Zemindar's Tehsildar and Cultivator

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* —

*The 30th August 1877* —The unexpired portion of the privilege leave of absence for two months, in excess of the Dusserh vacation, granted to Baboo Ram Kumar Pal Chaudhuri, Moonsif of Nabiganj, by the orders of the High Court of Calcutta, No 1720, dated 29th July 1875, is hereby cancelled

*The 13th September 1877* —Subject to the sanction of His Excellency the Governor-General in Council, the Chief Commissioner has been pleased to make the following officiating appointment in the ranks of Extra Assistant Commissioners —

Moonshi Azizar Rahman, Sub-Deputy Collector, whose services have been temporarily placed at the disposal of this Administration by the Government of Bengal, to ~~be~~ *be* appointed as Extra Assistant Commissioner, Fifth Grade, *vice* Mr G J Pogose, on leave

Moonshi Azizar Rahman, Officiating Extra Assistant Commissioner, is posted to the head-quarters station of the district of Darrang

Privilege leave of absence for fifteen days, under Section 29, Chapter VII of the Civil Leave Code, is granted to Mr G J Cawley, Fifth Grade District Superintendent of Police, Garo Hills, in extension of the privilege leave granted to him in orders dated the 24th July 1877

HORACE A COCKERELL,  
*Offy. Secy. to the Govt. of Bengal.*

#### NOTIFICATION

*The 25th September 1877* —In continuation of the Notification dated the 26th June last, published in the *Calcutta Gazette* of the 27th idem, Mr J H Warender-Clark, Assistant Superintendent of Police, Gya, is declared to have passed in Law and Bengali by the Lower Standard at the half-yearly examination held in May 1877

HORACE A COCKERELL,  
*Offy Secy to the Govt of Bengal.*



আফীন।—১৮৭৭ সাল ১৬ মার্চ।—সর্জন মেজর জীযুত টি, ডবলিউ, শেপার্ড সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অসুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত সর্জন জীযুত এচ, ওয়াইটওয়েল সাহেব, বাণারসের আফীনের এজেন্ট সাহেবের প্রধান আসিফাণ্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জেল বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—মেদিনীপুরের সদর জেলের একটিং সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত এ, ডি, লারিমোর সাহেব, সেই পদে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সিপাল।—১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মজফরপুরের অন্তর্গত লালগঞ্জ মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত বাবু জগন্নাথ প্রসাদ।	জীযুত বাবু নারুলাল পাণ্ডে।
„ „ শিবশঙ্কর শাহু।	„ রামপ্রসাদ বাবু।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—জীযুত এচ, জে, এচ, কামন সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে বাজশাহী ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ বন্দু রাজশাহীর পথকর কমিটির প্রতিনিধি সভাপতিত্ব পদে নিযুক্ত হইলেন।

রায় নাবায়ণ চন্দ্র চৌধুরী বাহাদুরের মৃত্যু হওয়াতে দিনাজপুরের রাজানুপালিতে ইফেটের কার্যাদক্ষ জীযুত এচ, জি, ফ্রেঞ্চ সাহেব দিনাজপুরের পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কটকের অন্তর্গত কেসপাডাব শাখা পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

কুজঙ্গ ইফেটের কার্যাদক্ষ জীযুত বাবু গৌবমোহন চট্টোপাধ্যায়।  
 জমীদার জীযুত বাবু রামগোবিন্দ জগদেব।  
 „ „ „ বামকৃষ্ণ পট্টনাথক।  
 „ „ „ হবি পাণ্ডা।  
 জমীদারের নায়েব জীযুত মুনশী মজফব হুসেন।  
 লাখেবাজদার জীযুত মুনশী মোহন পদ্মচরণ দাস।  
 জমীদারের তহশীলদার জীযুত বাবু দামোদর পট্টনাথক।  
 জমীদারের তহশীলদার ও আবাদকারক জীযুত বাবু বাম জেনা।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটে হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ৩০ আগস্ট।—নবিগঞ্জের মুনসেফ জীযুত বাবু রামকৃষ্ণ পাল চৌধুরী কলিকাতার হাই কোর্টের ১৮৭৫ সালের ২৯ জুলাইর ১৭২০ নং আঞ্জামতে দুর্গোৎসবের বন্দের অতিরিক্ত যে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ এতদ্বারা বহিত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—জীযুত প্রধান কমিশ্যনর সাহেব মন্ত্রিসভাবিধিত মহিমবর জীযুত গবরনর জেনবল সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষায় অতিরিক্ত আসিফাণ্ট কমিশ্যনরদের শ্রেণীতে নিম্নলিখিত একটিং নিয়োগ করিলেন।

জীযুত জি, জে, পোগস সাহেব ছুটি লওয়াতে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্ট সব-ডেপুটি কালেক্টর জীযুত মুনশী আজিজব বহমানকে আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাধীনে কিয়ৎকালের নিমিত্তে নিযুক্ত করা য় তিনি পঞ্চম শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিফাণ্ট কমিশ্যনরের কর্ম করিবেন।

একটিং অতিরিক্ত আসিফাণ্ট কমিশ্যনর জীযুত মুনশী আজিজব রহমান দরজ জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

গারোপার্বতের পোলীসের পঞ্চম শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত জি, জে, কলি সাহেব ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ২৪ তারিখের আঞ্জামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য-কারকদের ছুটির বিধির ৭ অধ্যায়ের ২৯ ধারামতে পনের দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইবাছেন।

হরেন এ, কক্লেস,  
 বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—গত জুলাই মাসের ৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত জুন মাসের ২৬ তারিখের জ্ঞাপনপত্রাবিবিক্ত এই কথা প্রকাশ করা গেল। ১৮৭৭ সালের মে মাসে যে বাধ্যাসিক পরীক্ষা হয় তাহাতে গষার পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত জে, এচ, ওয়ারে-ওয়ার ক্লার্ক সাহেব নিম্নতর কর্মিতে ব্যবস্থা বিদ্যায় ও বঙ্গভাষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

হরেন এ, কক্লেস,  
 বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF CHUMPARUN

*The 22nd September 1877* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Chumparun have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning with the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act, and on the net profits of immovable property under Part III of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	1	0	0
„	500, „	3	0	0
„	1,000, „	4	8	0
„	2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

A MACKENZIE,

*Offy Secy to the Govt of Bengal*

## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF LOHARDUGGA

*The 24th September 1877* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the Lohardugga district have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning with the 1st October 1877 at the following rates, being three fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Four and a half pie, or a pice and a half, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act, and on the net profits of mines, &c, under Part III of the Act.

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	0	12	0
„	500, „	2	4	0
„	1,000, „	3	6	0
„	2,000 and upwards, Rs 2-4-0 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of 12 annas

A MACKENZIE,

*Offy Secy to the Govt of Bengal.*

## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF MONGHYR

*The 24th September 1877* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Monghyr have,

[*Government Gazette, 2nd October 1877*]

চাম্পারণ জিলার পথকর বিষয়ক  
বিজ্ঞাপন ।

১৮৭১ সালের অক্টোবর  
অভ্যুত

১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর ।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে কবের যে অত্যাচর য হার ধার্যা হইয়াছে চাম্পারণ জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আবস্ত হয় সেই বৎসবে নিম্নলিখিত হাবে কব আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অভ্যুত সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে স্থাবর সম্পত্তির নিট লভ্যের উপর টাকা প্রতি ১১০ দুই পয়সা ।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে ।

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কব ।
		টাকা ।
১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্য্যন্ত	১
৫০০০ " "	১০০০০ " "	৩
১০০০০ " "	২০০০০ " "	৪।।০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিস্তা তাহার কোন অংশের ৩ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ১৫০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসব ১ এক টাকা টাক্স লাগিবে ।

এ, মার্কেসি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

লোহাডাঙ্গা জিলার পথকর বিষয়ক  
বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর ।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল । লোহাডাঙ্গা জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কব আদায়ের যে বৎসব ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আবস্ত হয় সেই বৎসবে নিম্ন লিখিত হাবে অর্থাৎ অত্যাচর হারের চারি ভাগের তিন ভাগ হারে কব আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অভ্যুত সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে স্থাবর সম্পত্তির নিট লভ্যের উপর টাকা প্রতি ১৭।। দেড় পয়সা ।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কব ।
		টাকা ।
১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্য্যন্ত	৫০
৫০০০ " "	১০০০০ " "	২।০
১০০০০ " "	২০০০০ " "	৩।৭০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিস্তা তাহার কোন অংশের ২।০ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ১৫০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসব ৫০ বাব আনা টাক্স লাগিবে ।

এ, মার্কেসি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

মুন্সেব জিলার পথকর বিষয়ক  
বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর ।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে কবের অত্যাচর যে হার ধার্যা হইয়াছে মুন্সেব জিলার পথকর [গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২ অক্টোবর ।]



under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning with the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pias, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	500	1	0 0
„	500, „	1,000	3	0 0
„	1,000, „	2,000	4	8 0
„	2,000 and upwards, Rs	3 for every Rs	1,000	or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

A MACKENZIE,

*Offy Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 25th September 1877*—Under Section 1 of the Provincial Public Works Act, 1877, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cess leviable under the said Act shall take effect in the districts of Chittagong and Darjeeling from the 1st October 1877, and that the rate at which the cess shall be leviable for the year following the said 1st October shall be one-half of an anna in the rupee of the annual value of the lands in the said districts

A MACKENZIE,

*Offy Secy to the Govt of Bengal*

#### DECLARATION

*The 20th September 1877*—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for widening the South Colinga Street, in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land Nos 11 to 19, South Colinga Street, measuring, more or less, 7 cottahs and 1 chittack, and bounded on the north by South Colinga Street, on the south partly by No 14, South Colinga Street, belonging to Moulvi Mohamed Mojahur, partly by No 15, South Colinga Street, belonging to Bibee Jastun, partly by No 16, South Colinga Street, belonging to Bibee Sookena, partly by No 17, South Colinga Street, belonging to Mohamed Khosaul, partly by Elliot's Road, partly by No 18, South Colinga Street, belonging to Khotumonnessa Bibee, and partly by No 19, South Colinga Street, belonging to Roy Churn Dutt, on the east by Moulvi Golam Sobhan's Lane, and on the west by No 9, South Colinga Street, belonging to Mr Cliff, are required within the aforesaid Town of Calcutta

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

A MACKENZIE,

*Offy Secy to the Govt of Bengal*

#### DECLARATION

*The 22nd September 1877*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Road Cess Committee, 24-Pergunnahs, for a public purpose, viz for the extension of the Itenda road in the subdivision of Busseerhat, village 24 Pergunnahs, pergunnah Boorau, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land of an average width of 32 feet and about 3 miles in length, in the villages of Dhulchitta, Nyehatty, and Itenda, measuring, more or less, 23 beghas 17 cottahs and 5 chittacks of standard measurement, is required within the aforesaid villages of Dhulchitta, Nyehatty, and Itenda

[Government Gazette, 2nd October 1877]

সম্পর্কীয় কমিটী এই আইনের ৭৪ ধারানুসাবে কর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসবে সেই হারে কব আদায় কবিত্তে স্থির করিষাছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসাবে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিষাছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ ছই পয়সা।

২।—কৃষকের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর।
		টাকা।
১০০২ টাকা অবধি	৫০০২ টাকা পর্য্যন্ত	১২
৫০০২ ,,	১০০০২ ,,	৩২
১০০০২ ,,	২০০০২ ,,	৪১১০

মূল্য ২০০০২ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহশ্রেব কিস্তী তাহার কোন অংশের ৩২ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এক্ষণকার মূল্য ২৫২ টাকার অধিক ও ১০০২ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১২ টাকা টাক্স লাগিবে।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—ক্রীমুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সাধারণের উপন্যাসার্থ প্রাদেশীয় কার্য্যনিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনের ৪ ধারামতে এই অজ্ঞা করিলেন। উক্ত আইনমতে যে টাক্স আদায় কবিত্তে হইবে তাহা ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ আধি চট্টগ্রাম ও দার্জিলিং জিলায় আদায় করা যাইবে, ও উক্ত অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি এক বৎসরে উক্ত জিলায় ভূমির বার্ষিক মূল্যের টাকা প্রতি ১১০ আন আনা হাবে টাক্স আদায় করা যাইবে।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—বাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের সৌথ কলিঙ্গা ক্রীট প্রশস্ত কবণার্থে বাজকীয় অর্থদ্বায়ে গবর্নমেন্টের ভূমি ৭০৭৭ আবশ্যিক, বঙ্গদেশের ক্রীমুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেকৃত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে সৌথ কলিঙ্গা ক্রীট ১৪—১৯ নং পর্য্যন্ত ভূমি অর্থাৎ ন্যূনাদিক ১০/০ ছটাক পরিমিত ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা সৌথ কলিঙ্গা ক্রীট, দক্ষিণ সীমা অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা ক্রীটে মৌলবী মহম্মদ মজহুবের ১৪ নং ও অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা ক্রীটে বর্নবি জীতনের ১৫ নং ও অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা ক্রীটে বিবি সুকেনার ১৬ নং ও অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা ক্রীটে মহম্মদ খোবাসের ১৭ নং ও অংশতঃ এলিয়ট বোড ও অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা ক্রীট খুতমন্নেসা বিবির ১৮ নং ও অংশতঃ সৌথ কলিঙ্গা ক্রীটে বাইচবণ দত্তের ১৯ নং ভূমি, পূর্ব সীমা মৌলবী গোলাম সোভানের লেন, ও পশ্চিম সীমা সৌথ কলিঙ্গা ক্রীটে ক্লিফ সাহেবের ২০ নং ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।—বাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পাবগনা জিলায় অন্তর্গত বশীর ছাট মহকুমার বুবাউ পাবগনায় ইটেণ্ডা পথ রক্ষি কবিবার জন্যে ২৪ পাবগনার পথকব কমিটীর অর্থদ্বায়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের ক্রীমুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেকৃত কার্য্যের নিমিত্তে দলছিটা ও নৈহাটী ও ইটেণ্ডা গ্রামে গড়ে ৩২ ফুট প্রস্থ ও ৩১ মাইল দীর্ঘ অর্থাৎ কতিমতে ন্যূনাদিক ২০৭২১/৪ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

A plan of the above strip of land can be inspected in the office of the Road Cess Committee, 24-Pergunnahs, at Alipore, between the hours of 11 A.M. and 5 P.M. every day, Sundays and authorized holidays excepted

A. MACKENZIE,

Offy Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 4576A

*The 4th September 1877* — Mr C. H. Swinden, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Southal Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class, and with powers equivalent to those of a Moonsif

*The 18th September 1877* — The Lieutenant Governor accepts the resignation tendered by Baboo Kedar Nath Gangooly of his appointment of Honorary Magistrate of the Diamond Harbour Bench, in the 24 Pergunnahs

*The 19th September 1877* — The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by the following gentlemen of their appointment as Honorary Magistrates of the Bagrihat Bench, in the district of Jessore —

Moonsif Mahomed Nazim  
„ Ajjuddy

Kijet Hellalluddeen

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Hooghly Bench, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Baboo Doorga Prasad Ghose, late Judge of the Court of Small Causes  
„ Chunder Sikhur Mookerjee, Zemindar  
„ Umesh Chandra Mundle, Zemindar and Merchant  
„ Shub Chunder Das, Merchant  
„ Gobind Deb Mookerjee, Pleader

*The 20th September 1877* — The following transfers of Moonsifs are sanctioned —

Baboo Prosunna Coomar Ghose, B.L., from Thakoorgong, in Dinagepore, to Pandooah, in Hooghly  
„ Rakhal Chunder Bose, B.L., from Pandooah to Toobkibograh, in Tipperah  
„ Otool Chunder Ghose, L.I., from Toobkibograh to Nattore, in Rajshahye  
„ Nilmadhub Roy, from Nattore to Manickgunge, in Dacca  
„ Chundv Churn Sen, from Manickgunge to Thakoorgong, in Dinagepore  
„ Premchand Pal, from Putnecollah, in Dinagepore to Rampore Hat, in Moorshedabad  
„ Joy Gopal Bose, from Rampore Hat to Julpigoree  
„ Khetro Prasad Mookerjee, B.L., from Julpigoree to Putnecollah

Baboo Tej Chunder Mookerjee, M.A. and B.L., is appointed temporarily to be an extra Moonsif at Airah and Buxar

Mr P. A. Minas, Medical Officer, Sone Canal Works, Dchrice, is appointed to be an Honorary Magistrate for the Dehrice Bench, in the district of Shahabad, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

*The 21st September 1877* — The orders of the 19th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, appointing Baboo Kali Prasanno Mookerjee, B.L., late Officiating Judge of the Courts of Small Causes at Kooshtea, Chooadanga, and Pubna, to act temporarily as Subordinate Judge of Noakholly, are cancelled

Baboo Krishna Chundra Chatterjee, Officiating Subordinate Judge of Nuddea, is allowed leave for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

[Government Gazette, 2nd October 1877]

উক্ত ভূমিতে ঠাঁহাদের সম্পর্ক থাকে ঠাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

উক্ত ভূমির মকুশা রবিবার ও নিযমিত বন্দের দিনভিন্ন প্রতি দিন বেলা ১১ ঘণ্টা অর্থাৎ ৫ ঘণ্টার মধ্য কোন সময়ে ২৪ পরগনার পথকর কমিটির আফিসে দেখা যাইতে পাবিবে ।

এ. মাকেলিঞ্জি

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

৪৮৭৬A নম্বর ।

১৮৭৭ সাল ৪ সেপ্টেম্বর ।—শ্রীযুক্ত পি. এচ. স্মিথের সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে সাঁওতাল পরগনায় ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা ও মুনসেফের তুল্য ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর ।—শ্রীযুক্ত বাবু কেদারনাথ গঙ্গোপাধ্যায় ২৪ পরগনার অন্তর্গত কলাগাছী বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদ ত্যাগ কবণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলাব অন্তর্গত বাগীচহাট বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদ ত্যাগ কবণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন ।

শ্রীযুক্ত মুন্সী মহম্মদ নাজেম ।  
" " আজাজদ্দী ।

শ্রীযুক্ত কাজী হেলালুদ্দীন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হুগলী বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

কুম্ভ মোকদ্দমার আদালতের ভূতপূর্ব জজ শ্রীযুক্ত বাবু দুর্গা প্রসাদ ঘোষ ।  
জমীদার শ্রীযুক্ত বাবু চন্দ্র শঙ্কর মুখোপাধ্যায় ।  
জমীদার ও সওদাগর শ্রীযুক্ত বাবু ডামশচন্দ্র মণ্ডল ।  
সওদাগর শ্রীযুক্ত বাবু শি. চন্দ্র দাস ।  
উকীল শ্রীযুক্ত বাবু গোবিন্দদেব মুখোপাধ্যায় ।

১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—নসেফদেব নিম্নলিখিত স্থানান্তরে নিয়োগ অনুমোদিত হইল ।

শ্রীযুক্ত বাবু প্রসন্নকুমার ঘোষ, সি. এল, দিনাজপুরের অন্তর্গত ঠাকুরগাঁওতে হুগলীর অন্তর্গত পাণ্ডুঘাটে ।  
" " বাখালচন্দ্র বসু, বি, এল, পাণ্ডুঘাটেতে ত্রিপুরার অন্তর্গত তুবকীবগড়ায় ।  
" " অতুলচন্দ্র ঘোষ, এল, এল, তুবকীবগড়াতে রাঙ্গাশাহাব অন্তর্গত নাটোবে ।  
" " নীলমাপব বায়, নাটোবতেতে ঢাকার অন্তর্গত মাণিকগঞ্জ ।  
" " চণ্ডীচরণ সেন, মানিকগঞ্জতে দিনাজপুরের অন্তর্গত ঠাকুরগাঁয়ে ।  
" " প্রেমচাঁদ পাল, দিনাজপুরের অন্তর্গত পত্নীটোলাতে মুরশিদাবাদের অন্তর্গত বামপুর্নহাটে ।  
" " জয়গোপাল বসু, বামপুর্ন হাটেতে জলপাইগুড়িতে ।  
" " ক্ষেত্রপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, সি, এল, জলপাইগুড়িতে পত্নীটোলায় ।

শ্রীযুক্ত বাবু তেজচন্দ্র মুখোপাধ্যায়, এম, এ, ও, বি, এন, কিয়ৎকালের নিমিত্তে আবার ও বন্ধাবের অতিরিক্ত মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

ডিহিবী সোণ খালের কারখানার চিকিৎসক শ্রীযুক্ত পি, এ, মাইনস সাহেব শাহাবাদ জিলাব অন্তর্গত ডিহিবী বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর ।—কুম্ভা ও চুবাডাঙ্গা ও পাবনার কুম্ভ মোকদ্দমার আদালতের ভূতপূর্ব একটিং জজ শ্রীযুক্ত বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়, বি, এল, কিয়ৎকালের নিমিত্তে মওয়াখালীর সর্ভি-নেট জজের কর্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইলেন এই মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ১৮ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল ।

মর্দীয়ার এবাটিং সর্ভিনেট জজ শ্রীযুক্ত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, সিবিল কায্যকারীদের ছুটি বিষয়ক নিদিপুস্তক ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগা ম দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটি পাইয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২ অক্টোবর ।]

*The 25th September 1877* —Lieutenant E L Durand, Officiating Agent to the Governor-General with the ex-King of Oudh, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class in the 24-Pergunnahs for the trial of cases arising within the precincts of the residence of the ex King of Oudh, with effect from the 18th instant

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS —*The 22nd September 1877* —Baboo Seosunker Sohay, I L, Moonsif of Kishengunge, in the district of Purneah, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

*The 25th September 1877* —Baboo Srinath Pal, B L, First Moonsif of Manickgunge, in the district of Dacca, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

NOTIFICATION

*The 12th September 1877* —Under Section 2 of Act II (B C) of 1867 (an Act to provide for the punishment of public gambling, and the keeping of common gaming houses), the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the provisions of the said Act to the Municipality of Durbhunga, in the district of Durbhunga, with effect from the 15th October 1877

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

NOTIFICATION

*The 16th September 1877* —It is hereby notified for general information that, under Section 299 of Act V (B C) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased to extend the provisions of Part IX, Chapter II of the said Act to Beamsgunge Market, in the town of Purneah

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

NOTIFICATION

*The 11th September 1877* —It is hereby notified that, under Section 68 of Act VI (B C) of 1870 (the Village Chowkeydarce Act) the Lieutenant Governor is pleased to extend the provisions of that Act to the district of Howrah, with effect from the 1st October 1877

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

NOTIFICATION

*The 17th September 1877* —Under the provisions of Section 234 of the Bengal Municipal Act, V (B C) of 1876, it is hereby notified that the Lieutenant-Governor is pleased, in compliance with the request of the Commissioners of the Municipality of Jessore, at a meeting, to extend to that Municipality the provisions of Sections 235 to 255 and 264 to 294 of Part VII, Chapter 2 of the said Act

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

NOTIFICATION

*The 17th September 1877* —It is hereby notified for general information that, under Section 78 of the Bengal Municipal Act, V (B C) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased, in compliance with the recommendation of the Commissioners of the Municipality

[ *Government Gazette, 2nd October 1877* ]

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর ।—অযোধ্যার ভূতপূর্ব নবাবের সহিত জীযুত গববন্দর জেমরুল সাহেবের একটি এজেন্ট লেপ্টেনেন্ট জীযুত ই. এল. ডুবাও সাহেব, অযোধ্যার ভূতপূর্ব নবাবের বাসস্থানের সীমার মধ্যে উল্লিখিত সকল মোকদ্দমার বিচার করণার্থে এই মাসের ৮ তারিখ অবধি ২৪ পরগনায় প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

মুনসেফদের ছুটি ।—১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর ।—পূর্বনিয়া জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জের মুনসেফ জীযুত বাবু শিবশঙ্কর সহায়, এল, এল, সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকেব ৭ অধ্যায়েব বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অনুরোধের ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর ।—ঢাকা জিলার অন্তর্গত মানিকগঞ্জের প্রথম মুনসেফ জীযুত বাবু জীনাথ পাল, বি, এল, সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকেব ৭ অধ্যায়েব বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অনুরোধের ছুটি পাইয়াছেন ।

হবেস এ, কক্লেস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১২ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গববন্দর সাহেব সাধারণ দ্ব্যুত ক্রীড়ার ও সামান্য দ্ব্যুতগৃহ রাখিবার দণ্ডবিধায়ক ১৮৬৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২ ধারামতে উক্ত আইনের বিধান দ্বারভঙ্গা জিলার অন্তর্গত দ্বারভঙ্গা মুনিসিপালিটিতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রচলিত করিলেন ।

হবেস এ, কক্লেস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গববন্দর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়েব ৯ পরিচ্ছেদের বিধান উক্ত আইনের ২৯৯ ধারামতে পূর্বনিয়া নগরেব অন্তর্গত বীমস-গঞ্জ বাজারে প্রচলিত করিলেন সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

হবেস এ, কক্লেস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১১ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গববন্দর সাহেব আমা চৌকীদারী বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের বিধান উক্ত আইনের ৬৮ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি ছাড়া জিলায় প্রচলিত করিলেন ।

হবেস এ, কক্লেস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর ।—জীযু লেপ্টেনেন্ট গববন্দর সাহেব যশোরের মুনিসিপালিটির সভাগত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে বঙ্গদেশের মুনিসিপাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়েব ৭ পরিচ্ছেদের ২৩৫ ২৫৫ পর্যন্ত ও ২৬৪-২৯৪ পর্যন্ত ধারাব বিধান উক্ত আইনের ২৩৪ ধারাব বিধানমতে উক্ত মুনিসিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন ।

হবেস এ, কক্লেস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর ।—হুগলী ও চুঁচড়া মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরদের বিশেষ সভাগত হইয়া ১৮৭৮ সালের আগ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গাড়ার ও ঘোড়ার ও অন্যান্য জন্তুর উপর বঙ্গদেশের মুনিসিপাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১১২ ধারামতে নিম্নলিখিত হারের যে টাক্স আদায় [গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২ অক্টোবর ।]





করিবার অনুরোধ করেন জীবুত লেপ্টেনেন্ট গববনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনু-  
মোদন করিলেন, সাধাবণেব জ্ঞানার্থে এতদ্বাৰা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

	ভিন্ন মাসে ।
	টাকা
দুই ঘোড়ার চাবি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	৪'১০
এক ঘোড়ার বা ৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ এক ঘোড়া টাটুর চাবি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	৩
দুই চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	২'৪০
প্রত্যেক ঘোড়ার	২
৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ প্রত্যেক টাটুর ও প্রত্যেক খচর ও-গাধার	৫
প্রত্যেক হস্তিব	৬
প্রত্যেক উটের	২

হবেস এ, কক্লেস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর ।—মুলতান ওয়াজীউদ্দীন হযদবের মৃত্যু হওয়াতে জীবুত লেপ্টেনেন্ট  
গববনর সাহেব ভাবতবর্ষীয় রেজিষ্টারী করণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৬ ধারামতে জীবুত মুলতান  
বঙ্গ থাকে শাহাবাদ জিলাব অন্তর্গত জগদীশপুরেব গ্রামা সব-রেজিষ্টারের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

হরেস্ এ, কক্লেস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী

(১)—বিজ্ঞাপন ।

কলিকাতার শাখা নগরের পোলীস ও মুনিসিপল এলাকার কথা ।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর ।—১৮৬৭ সালের অক্টোবর মাসেব ১৭ তারিখেব ও ১৮৬৯ সালের  
জুন মাসেব ৫ তারিখেব ও ১৮৬৮ সালের মার্চ মাসেব ৩০ তারিখেব ও ১৮৭০ সালের সেপ্টেম্বর মাসেব  
২২ তারিখেব গবর্নমেন্টেব যে২ জ্ঞাপনপত্র ক্রমান্বয়ে ১৮৬৭ সালের ২৯ অক্টোবরেব ও ১৮৬৯ সালের  
২২ জুনেব ও ১৮৬৮ সালের ৭ আপ্রিলেব ও ১৮৭০ সালের ৪ অক্টোবরেব বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে  
প্রকাশ করা যায় তাহাতে যে২ সীমা প্রকাশ করা গিয়াছে তাহা মতান্তর করিয়া নিম্নলিখিত সীমা  
১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসেব ১ তারিখ অবধি সংশ্লিষ্ট সীমা হইবে বলিয়া প্রকাশ করা গেল ।

উত্তর সীমা ।

এই সীমা জুগলী নদীর পবামানিকের ঘাটের উত্তর পশ্চিম কোণহইতে আরম্ভ হইয়া পবামানিকের  
ঘাটের পথেব উত্তরদিগে কাসিপুর পথেব সহিত ভাছান সংযোগ স্থান পর্য্যন্ত পূর্বমুখে চলি,  
তথাহইতে কাশীপুর পথেব পশ্চিমদিগে ধবিয়া ধাবিয়া বাগান পথেব সহিত না মিলন পর্য্যন্ত উত্তরমুখে  
যায়, তথাহইতে ধাবিয়া বাগান পথেব উত্তরদিগে ধবিয়া বাবাকপুরেব বড় রাস্তায় না মিলন পর্য্যন্ত  
পূর্বমুখে যায়, এই স্থানে বাস্তা পার হয় তথাহইতে উত্তর সিঁথি পথেব উত্তরদিগে ধবিয়া ইন্টার্ন বেঙ্গল  
বেলগুণের রেলপথে না মিলন পর্য্যন্ত পূর্বমুখে যাইতে থাকে, দমদমা ফেশনের উত্তর বেলপথেব না  
সাঁকোর পূর্বদিগে পার হয় ।

পূর্ব সীমা ।

এই সীমা পূর্বদিগে ইন্টার্ন বেঙ্গল রেলগুণের রেল পথেব পূর্ব ধাব ধবিয়া উল্টাডাঙ্গায় নূতন  
খালের উপর সাঁকোতে না মিলনপর্য্যন্ত দক্ষিণমুখে যায়, তথাহইতে ধাপায় বালিয়াঘাট খালের কুতঘাট  
না মিলনপর্য্যন্ত নূতন খালের পূর্বতটে ধবিয়া যায়, তথাহইতে বালিয়াঘাটা খাল পার হইয়া ঐ খালের  
দক্ষিণ তটেপর্য্যন্ত যায়, তথাহইতে পাগলাডাঙ্গা খালপথে না মিলনপর্য্যন্ত বালিয়াঘাটা খালের দক্ষিণ তটে  
ধরিয়া যায়, তথাহইতে পাগলাডাঙ্গা পথেব সহিত পাগলাডাঙ্গা খাল পথেব সংযোগ স্থান পর্য্যন্ত ঐ  
খালপথেব পূর্বদিগে ধবিয়া যায়, তথাহইতে পাগলাডাঙ্গা পথেব পূর্বদিগে ধবিয়া চিঙ্গড়িঘাটা পথে না  
মিলন পর্য্যন্ত যায়, তথাহইতে পাগলাডাঙ্গার লৌহর সীমা স্তম্ভ পর্য্যন্ত দক্ষিণমুখে যায়, তথাহইতে কাঁচা  
রাস্তার পূর্বদিগে ধবিয়া মুনিসিপল ট্রামগুণেতে না মিলন পর্য্যন্ত দক্ষিণ মুখে যায়, তথাহইতে পশ্চিম মুখে  
ফিরিয়া মুনিসিপল ট্রামগুণের দক্ষিণ সীমা ধবিয়া দক্ষিণ টাঙ্গবা পথে না মিলন পর্য্যন্ত যায়, তথাহইতে  
ক্রিস্টোফার্স লেনে ও তপসিয়া পথে না মিলন পর্য্যন্ত টাঙ্গবা পথেব পূর্বদিগেব সংযোগ যায়, তথাহইতে  
তপসিয়া পথেব পূর্বদিগে ধরিয়া ও পরে দক্ষিণদিগে ধবিয়া তিলজলা পথে সংযোগ না হওন পর্য্যন্ত যায়,

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২ অক্টোবর ।]



State Railway line, thence along the eastern side of the line of railway till it meets the Kankilay Road, thence westwards, crossing the railway, it follows the southern side of the Kankilay Road till it meets the Gurrahat Road, thence southwards along the eastern side of the Gurrahat Road till it meets the Mollahatty Road

*Southern Boundary*

Leaving the Gurrahat Road, the boundary runs westwards along the southern side of the Mollahatty Road till it meets the Russapaugla Road, thence northwards along the western side of the Russapaugla Road till it meets the Tallygunge Bridge Road, thence along the southern side of the Tallygunge Bridge Road westwards to Tallygunge Suspension Bridge, where it crosses Tolly's Nullah, from thence it runs along the southern side of the Tallygunge, Shapore, Goragatchee, and the Taratalla Roads which latter passes through the villages of Dowlutpore No 441, Indree No 416, and Durreepin No 383, thence westwards along the southern side of the Circular Garden Reach or Moocheekhollah Road to the point where the Durreepin boundary crosses it, and thence along the southern side of the Paharpore Road, which diverges from that point through the villages of Singerathee No 444, Futtehpore No 430 and Ramasathee No 432, and thence northwards along west side of the above road through the villages of Futtehpore No 430, and Ramessurpore No 300, till it joins the western boundary line at the junction of the boundary villages Ramessurpore and Garden Reach, the boundary then proceeds northwards for a short distance up to Garden Reach Road, following the boundary common to Moodially, Dhobapara, and Dum-Duma on the one side, and Garden Reach on the other, up to the Dum-Duma drain, thence along the eastern cut of the Dum-Duma drain in a straight line to the River Hooghly

*Western Boundary*

Starting from the trijunction of the village of Dum-Duma, Garden Reach, and River Hooghly, it proceeds along the southern bank of the River Hooghly as far as Hastings' Bridge, it thence follows the northern bank of Tolly's Nullah up to Jerut Bridge, thence along the northern approach to the bridge to the Lower Circular Road, thence along the southern and eastern side of the Circular Road up to Manicktollah Road, thence eastwards along the northern side of the road to a point where the Marhatta Ditch touches the Manicktollah Road, thence along the Marhatta Ditch northwards till it meets the Upper Circular Road, thence northwards along the Circular Road to the point where it meets the Halseebagan Road, thence along the northern side of the Halseebagan Road eastwards till it meets the Marhatta Ditch (which is the boundary between Halseebagan and Goureeberc), which it follows till it meets the Ooltadangah Road, following the southern side of the said road till it joins the Upper Circular Road, and follows the eastern side of the same road, and the eastern and northern banks of the Marhatta Ditch, till it joins the River Hooghly at Permit Ghât, thence it proceeds along the eastern bank of the Hooghly River up to the Paramanick Ghât

- 1 *Note*—All railways, canals, tramways, drains, lanes, &c. (with the exception of the Calcutta Circular Road and Marhatta Ditch) situated on the above boundaries are included in the Suburbs of Calcutta, together with the drains on both sides of all such roads and lanes
- 2 *Note*—The villages of Nyenan, Neej Nyenan, Nyenan (east), and Neej Senthoo, situated north of the northern boundary line of the Suburbs as above defined, are attached to thana Buranuggur, of district 24-Pergunnahs
- 3 *Note*—The portion of village Neemuckpookit situated east of the Paugladanga road is attached to thana Tallygunge of district 24 Pergunnahs
- 4 *Note*—The village of Govindpore and parts of villages Aruckpore, Selimpore, and Dhacooora situated west of the Gurraah Hât Road and north of the Mollahatty Road are included in the Police and Municipal jurisdiction of the Suburbs of Calcutta

HORACE A. COCKERFILL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

NOTIFICATION—(2)

*The 10th September 1877*—The boundaries of the local jurisdictions of the Suburban Police Courts at Alipore and Sealdah shall agree with the local limits of the Police jurisdiction of the Suburbs of Calcutta as defined by a separate notification of this date

[ *Government Gazette, 2nd October 1877* ]

তথাহইতে ডিলজলা পথের দক্ষিণদিকে কলিকাতা ও দক্ষিণ পূর্ব স্টেট রেল পথের ৪ নং সঁকো পর্যন্ত যার, তথাহইতে উক্ত রেলপথের পূর্বদিক ধরিয়া কলিকাতা পথে না মিলন পর্যন্ত যার, তথাহইতে পশ্চিম-মুখে রেলওয়ে পার হইয়া-গরিয়াহাট পথে না মিলন পর্যন্ত কলিকাতা পথের দক্ষিণদিকের সঙ্গে যার, তথাহইতে গরিয়াহাট পথের পূর্বদিক ধরিয়া মোল্লাহাটী পথে না মিলন পর্যন্ত দক্ষিণমুখে যার।

দক্ষিণ সীমা।

এই সীমা গরিয়াহাট পথ ছাড়াইয়া রসাপাগলা পথে না মিলন পর্যন্ত মোল্লাহাটী পথেব দক্ষিণদিক ধরিয়া পশ্চিমমুখে যার, তথাহইতে টালিগঞ্জের সঁকোর পথে না মিলন পর্যন্ত রসাপাগলাপথেব পশ্চিম-দিক ধরিয়া উত্তরমুখে যার, তথাহইতে টালিগঞ্জের সুলান সঁকো পর্যন্ত টালিগঞ্জের সঁকোর পথের দক্ষিণদিক ধরিয়া পশ্চিমমুখে যার, এই স্থানে টালিব নাল পাৰ হয। তথাহইতে টালিগঞ্জ ও শাপুর ও গোরাগাছী ও ভারাতাল্লা পথেব দক্ষিণদিক ধরিয়া যার, শেষোক্ত পথ দৌলপুর ৪৪১ নং ও ইঞ্জি ৪৪৬নং ও দরিপিন ৩৩৩ নং গ্রাম দিয়া যার, তথাহইতে দরিপিন সীমা যে স্থানে পার হয সেই স্থান পর্যন্ত সরকুলার গার্ডনবিচ অর্থাৎ মুচিখোলা পথেব দক্ষিণদিক ধরিয়া পশ্চিমমুখে যার, তথাহইতে পাছাড়পুৰ পথের দক্ষিণদিক ধরিয়া যার, ঐ পথ এই স্থানহইতে শিঙ্গেরহাটী ৪৪৪ নং ও ফতেপুর ৪৩০ নং ও রামসার্থী ৪৩২ নং গ্রামের মধ্য দিয়া নানা দিগে যার, তথাহইতে উক্ত পথের পশ্চিম-দিক ধরিয়া ফতেপুর ৪৩০ নং ও রামেশ্বরপুর ৩০০ নং গ্রামের মধ্য দিয়া গিয়া রামেশ্বরপুর গ্রামের ও মুচিখোলার সীমার সংযোগ স্থানে পশ্চিম সীমার বেধায় না মিলন পর্যন্ত উত্তরমুখে যার, পবে দমদমার খামা পর্যন্ত একদিকে মুদিঘালী ও ধোশাপাড় ও দমদমার এবং অন্য দিগে মুচিখোলার সাধারণ সীমা ধরিয়া মুচিখোলা পথেব অল্প দূরে গিয়া উত্তরমুখে যার, তথাহইতে দমদমার খামার পূর্বদিক ধরিয়া হুগলী নদী পর্যন্ত সবল বেধায় যার।

পশ্চিম সীমা।

এই সীমা দমদমা গ্রাম ও মুচিখোলা ও হুগলী নদী এই ত্রিসংযোগ স্থানহইতে বহির্গত হইয়া হেষ্টিংস সঁকো পর্যন্ত হুগলী নদীর দক্ষিণ তট ধরিয়া যার, তথাহইতে স্টিবট সঁকো পর্যন্ত টালির নালার উত্তর তট ধরিয়া যার, তথাহইতে উক্ত সঁকোতে যাইবার উত্তর দিগের পথ ধরিয়া লোয়ার সবকুলার রাস্তা পর্যন্ত যার, তথাহইতে সবকুলার রাস্তার দক্ষিণ ও পূর্ব দিক ধরিয়া মানিকতলার পথ পর্যন্ত যার, তথাহইতে উক্ত পথেব উত্তর দিক ধরিয়া মহারাষ্ট্রের পবিধা যে স্থানে মানিকতলা স্পর্শ করে সেই স্থান পর্যন্ত পূর্বমুখে যার, তথাহইতে মহারাষ্ট্রের পরিধা ধরিয়া উত্তর সবকুলার রাস্তায় না মিলন পর্যন্ত উত্তর মুখে যার, তথাহইতে সরকুলার রাস্তা ধরিয়া হালসিবাগান পথেব যে স্থানে ঐ রাস্তা মিলে সেই স্থানপর্যন্ত উত্তর মুখে যার, তথাহইতে হালসিবাগান পথেব উত্তরদিক ধরিয়া মহারাষ্ট্রের পবিধায় (হালসিবাগান ও গোবীবেডেব মধ্যগত সীমায়) না মিলনপর্যন্ত পূর্ব মুখে যার, উল্টাডাঙ্গা পথে না মিলনপর্যন্ত উক্ত পথেব দক্ষিণ দিক ধরিয়া উত্তর সবকুলার রাস্তায় না মিলনপর্যন্ত তাহার সঙ্গে যার, এবং পরমিট ঘাটে হুগলী নদীতে সংযোগ না হওন পর্যন্ত উক্ত পথেব পূর্ব দিক ধরিয়া ও মহারাষ্ট্রের পরিধার পূর্ব ও উত্তর তট ধরিয়া যার, তথাহইতে পরামানিকের ঘাট পর্যন্ত হুগলী নদীর পূর্ব তট ধরিয়া যার।

- ১। মন্তব্য —কলিকাতার সবকুলার রাস্তা ও মহারাষ্ট্রের পরিধাভিন্ন যে সকল রেলপথ ও খাল ও ট্রামওয়ে ও পয়োনাল ও গলিপথ প্রভৃতি উপরোক্ত সীমায় থাকে তাহা উক্ত সকল পথের ও গলিব উভয় পার্শ্বস্থ খানাত্ত কলিকাতার শাখানগরের মধ্যে ধরা গেল।
- ২। মন্তব্য।—শাখানগরের উপরের নির্দিষ্ট উত্তর সীমার রেখার উত্তরদিগেস্থিত নৈনান ও নিজ নৈনান ও নৈনান (পূর্ব) ও নিজ সিঁথিগ্রাম, ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত ববাহনগর খানাত্ত কবা গেল।
- ৩। মন্তব্য। নিমকপোলা গ্রামের যে অংশ পাগলাডাঙ্গা পথের পূর্বদিগেস্থিত তাহা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত টালিগঞ্জ খানাত্ত কবা গেল।
- ৪। মন্তব্য।—মোবিলপুর গ্রাম এবং আরকপুর ও সেলিমপুর ও চাকুরিয়া গ্রামের যে অংশ গরিয়াহাট পথের পশ্চিমদিকে ও মোল্লাহাটী পথের উত্তরদিগেস্থিত তাহা কলিকাতার শাখানগরের পুলীস ও মুনিমপল এলাকার মধ্যে ধরা গেল।

হবেস এ. কক্লেস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

(২)—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র বিজ্ঞাপনক্রমে কলিকাতার শাখানগরের পুলীস এলাকার স্থান সীমার সহিত, আলীপুর ও শিয়ালদহস্থ শাখা নগরীয় পুলীস কোর্টের স্থানীয় এলাকার সীমা মিলিবে। ১৮৬৯ সালের অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখেব রাজ্যল গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকা-  
[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

The boundary common to the two Courts shall be that described as the western boundary of the Sealdah Police Court in notification dated 6th October 1869, published in the *Calcutta Gazette* of the 13th October 1869

HORACE A. COCKFRIE,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION—(3)

*North Suburban Municipality*

*The 10th September 1877*—In supersession of the Notification dated 20th February 1869, published in the *Calcutta Gazette* of the 24th idem, it is hereby notified that the North Suburban Municipality, for the purposes of Act V (B C) of 1876, will include the villages of Arriada-Kamarhatty, Bon Hooghly, Dukinassur, Burianuggur, Belghorea, Palpara, Nowpara, Basdebporc, Nyenan, Neej-Nyenan, Nyenan (east), and Neej-Senthee, which are exterior of the northern boundary line of the Police and Municipal jurisdiction of the Suburbs of Calcutta

*The boundary will be as follows —*

*On the North*—The northern boundaries of villages Kamarhatty and Basdebporc

*On the East*—The eastern boundaries of villages Basdebporc, Belghorea, Nowpara, and Neej-Senthee Thence—

*On the South*—The southern limit of the village of Neej-Senthee westward to the Eastern Bengal Railway line, then the northern boundary of the Suburbs of Calcutta

*On the West*—The River Hooghly

HORACE A. COCKFRIE,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION—(4)

*The 10th September 1877*—In supersession of the Notification dated 21st August 1873, and published in the *Calcutta Gazette* of the 27th idem, it is declared that the boundaries of the local jurisdiction of the Small Cause Court for the Suburbs of Calcutta shall be coterminous with the revised local limits of the Suburban Police jurisdiction as defined in a separate notification of this date

HORACE A. COCKFRIE,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

## ESTABLISHMENT

*The 18th September 1877*

No 253 —*Posting*—Mr P J Neuville, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, is attached to the Third Calcutta Division as a temporary measure, or until further orders

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 232 of the 14th September 1877

This cancels\* the appointment of Mr Neuville to officiate as Executive Engineer, Ganges and Darjeeling Road Division

LOCAL—COMMUNICATIONS

*The 25th September 1877*

No 254 —*Declaration under Section 6, Act X of 1870 of the Government of India*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the site of a serai in the village of Komarbagg, pergunnah Ameerabad, zillah Maldah, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 beeghas 5 cottahs of standard

[*Government Gazette, 2nd October 1877*]

শিখ ১৮৬৯ সালের ৬ অক্টোবরের জ্ঞাপনপত্রে, শিখসহ পোলীস কোর্টের যে পশ্চিম সীমা নির্দিষ্ট হইয়াছে তাহাই উক্ত দুই আদালতের সাধারণ সীমা হইবে।

হবেস্ এ, কফেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

(৩) — বিজ্ঞাপন।

উত্তর শাখানগর মুনিসিপালিটী বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—১৮৬৯ সালের মার্চ মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২০ তারিখের জ্ঞাপনপত্র রহিত কবিয়া এতদ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল। কলিকাতার শাখা নগরের পোলীস ও মুনিসিপল এলাকার উত্তর সীমার রেখাব বহির্ভূত আডিঘাদহ কামারহাটী ও বন হুগলী ও দক্ষিণশহর ও ববাহনগর ও বেলঘরিয়া ও পালপাড়া ও মওয়াপাড়া ও বাসদেবপুর ও টৈনমান ও নিজ টৈনমান ও টৈনমান (পূর্ব) ও নিজসিঁথি গ্রাম ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের কার্যপক্ষে উত্তর শাখানগর মুনিসিপালিটীর মধ্যে ধরা যাইবে।

তাহার এইই সীমা হইবে।

উত্তর সীমা।—কামার হাটী ও বাসদেবপুর গ্রামের উত্তর সীমা।

পূর্ব সীমা।—বাসদেবপুর ও বেলঘরিয়া ও মওয়াপাড়া ও নিজ-সিঁথি গ্রামের পূর্ব সীমা, তথাহইতে,

দক্ষিণ সীমা।—ইস্টার্ন বেঙ্গল রেলপথের পশ্চিমদিকে নিজসিঁথি গ্রামের দক্ষিণ সীমা, পরে, কলিকাতার শাখানগরের উত্তর সীমা।

পশ্চিম সীমা।—হুগলী নদী।

হবেস্ এ, কফেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

(৪) — বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—১৮৭৩ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ সালের আগ ট মাসের ২১ তারিখের জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া এই কথা প্রকাশ করা গেল। অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র জ্ঞাপনপত্রে শাখা নগরের পোলীস এলাকার সংশোধিত যে স্থান সীমা নির্দিষ্ট হইয়াছে তাহা ফুজ মোকদ্দমার আদালতের স্থানীয় বিচারাপত্যের সীমার সহিত মিলিবে।

হবেস্ এ, কফেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।

২৫৩ নম্বর।—স্বাস্থ্যের কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত পি, জে, মিউবিল সাহেব অন্য আঞ্জা না হওন পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে নিযুক্ত হইলেন।

গ্যাঞ্জেন ও দার্জিলঙ্গ রোডখণ্ডে একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করণার্থে জীযুত মিউবিল সাহেবের নিয়োগ ইচ্ছাতে রহিত \* করা গেল।

\* বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৭ সালের ৪ সেপ্টেম্বরের ২৩২ নং বিজ্ঞাপন।

স্থানীয় বর্জাদি বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।

২৫৪ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—গাজ-কীর কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মালদহ জিলার অন্তর্গত আমীরাবাদ পরগনার কুমারবাগ গ্রামে সরাই করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গনহনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেকার কার্যের নিমিত্তে উক্ত কুমারবাগ গ্রামে কতিপয় মূল্যধিক ২১০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

measurement, bounded on the north by Tilakgeer's garden, on the west by the Nemasraai Road, and on the south and east by Chandra Mohun Shah's garden, commonly known as Modun Mohun Shah's garden, is required within the aforesaid village of Komarbag.

2 This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

G A D ANIKY, C E,  
Asst Secy to the Govt of Bengal,  
in the Public Works Dept.

IRRIGATION

NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT

*The 19th September 1877*

No 306 — *Notifications* — With reference to the orders marginally noted, Mr G H Faulkner, Executive Engineer, Second Grade, made over charge of the Cuttack Workshops to Mr J Macmillan, Executive Engineer, First Grade, Muhanuddy Division, on the forenoon of the 8th September 1877, and left Cuttack for Madras on the 12th idem

No 281 dated 10th September 1877  
287, ditto ditto

No 307 — With reference to the orders marginally noted, Mr T R Roberts, Executive Engineer, Fourth Grade (temporary rank), made over charge of the Brahmini Division to Mr J Campbell, Executive Engineer, Second Grade (temporary rank), on the afternoon of the 8th instant, and left Cuttack for Madras on the 12th idem

No 282, dated 10th September 1877  
283 ditto ditto  
287 ditto ditto

No 308 — With reference to the orders marginally noted, the undermentioned Upper Subordinates left the Brahmini Byturni Division on the afternoon of the 12th September 1877 to proceed to Madras —

No 287, dated 10th September 1877

Mr J W Kchoe, Supervisor, Second Grade  
,, R B Claudius, Overseer, First, ,,

*The 21st September 1877*

No 309 — The undermentioned officers reported their departure for famine relief works in the Madras Presidency on the dates specified against their names —

Mr A J Hughes, Executive Engineer, First Grade (temporary rank), by steamer on 17th September 1877

Mr W J Fahie, Executive Engineer, Third Grade (by rail for Gooty), on 15th September 1877

Mr W G L Cotton, Executive Engineer, Third Grade (temporary rank), by steamer on 17th September 1877

No 310 — With reference to the orders marginally noted, Lieutenant A C Foley, R E, Assistant Engineer, Second Grade, left the Arrah Division for Gooty on the afternoon of the 13th September 1877

No 287 dated 10th September 1877

*The 24th September 1877*

No 311 — Sergeant G Austin, Supervisor, Second Grade, left the Buxar Division on the afternoon of the 12th September 1877 to join the famine relief works at Gooty

[ *Government Gazette, 2nd October 1877* ]



ভূমির উত্তর সীমা তিলকগীরের বাগান, পশ্চিম সীমা মেমাসরাই পথ, দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা মদন মোহন শার বাগান নামে খ্যাত চন্দ্রমোহন শার বাগান ।

২। উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জামাখর্ষে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টে র আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

অলমেনচন সম্পর্কীয় ।

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর ।

৩০৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জি, এচ, ফনকনর সাহেব মাস্ত্রাজে গমন করিবার নিমিত্তে মহানদী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, মাকমিলন সাহেবের প্রতি ১৮৭৭ সালের ৮ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে কটক কারখানা খণ্ডেব কর্মের ভারার্পণ করিয়া ঐ মাসেব ১৩ তারিখে কটকহইতে যাত্রা করিয়াছেন ।

৩০৭ নম্বর ।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত টি, আর, বনটস সাহেব, মাস্ত্রাজে গমন করিবার নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, কাম্বেশ সাহেবের প্রতি এই মাসের ৮ তারিখের অপরাহ্নে ব্রাহ্মণী খণ্ডেব কর্মের ভারার্পণ করিয়া ঐ মাসের ১২ তারিখে কটকহইতে যাত্রা করিয়াছেন ।

৩০৮ নম্বর ।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে নিম্নলিখিত উচ্চতর সবর্ডিনেটেরা মাস্ত্রাজে গমন করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ১২ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্নে ব্রাহ্মণী-টেবতরনী খণ্ডহইতে যাত্রা করিয়াছেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীযুত জে, ডবলিউ, কেহো সাহেব ।  
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত আর, বি, ক্লাডিস সাহেব ।

১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর ।

৩০৯ নম্বর ।—নিম্নলিখিত কায্যকাবেকরা দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্যের নিমিত্তে আপন২ নামেব পার্শ্বলিখিত তারিখে মাস্ত্রাজ প্রেসিডেন্সীতে গমন করিলেন রিপোর্ট করিয়াছেন ।

কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এ, জে, হিউস সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরে, ফীমরযোগে ।

তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ, জে, ফেহাই সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৫ সেপ্টেম্বরে (রেল পথে গুটীর নিমিত্তে ।)

কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ, জি, এল, কটন সাহেব ১৮৭৭ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরে, ফীমরযোগে ।

৩১০ নম্বর ।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার লেপ্টেনেন্ট জীযুত এ, সি, ফলি সাহেব, আর, ই, গুটিতে গমন করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ১৩ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্নে আবি খণ্ডহইতে যাত্রা করিলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর ।

৩১১ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর সর্জেন্ট জীযুত জি, অক্টিম সাহেব, গুটীতে দুর্ভিক্ষ-প্রশমনার্থ কার্য গ্রহণ করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ১২ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্নে বঙ্গার খণ্ডহইতে যাত্রা করিলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২ অক্টোবর ।]

No 312 — Baboo B Kamajee, Overseer, Third Grade, joined the Brahmini-Byturu Division on the forenoon of the 20th August 1877

No 313.—Mr T H Gurling, Supervisor, Second Grade, left the Dehree Workshop Division on the forenoon of the 14th September 1877 to join the famine relief works at Gooty

No 314 — With reference to the orders marginally noted, Baboo Jceraj Singh, Overseer, Second Grade, left the Arrah Division on the forenoon of the 12th September 1877 to join the State Railway at Mooltan  
No 229 dated 31st July 1877 .

No 315 — *Corrigendum* — In Notification No 268, dated the 5th instant, read "27th August" for "29th August" 1877 as the date on which Mr Sneddon left the Cossye Division to join the State Railway at Mooltan

No 316 — *Notifications* — Mr G T St A Nixon, Assistant Engineer, Second Grade, left the Eastern Sout Division on the forenoon of the 13th September 1877 to join the famine relief works at Gooty

No 317 — Baboo C Ruthnum Pillay, Overseer, First Grade, left the Brahmini-Byturu Division on the forenoon of the 15th September 1877 for Madras

F T HAIG, Col, R E,  
Joint-Secy to the Govt of Bengal  
in the P W Dept., Irrigation Branch

৩১২ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীবুত বারু বি, কামাঝি, ১৮৭৭ সালের ২০ আগস্টের পূর্বাঙ্কে ব্রাহ্মণী-টবতরনী খণ্ডে কর্মগ্রহণ করিলেন।

৩১৩ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীবুত টি, এচ, গার্লিং সাহেব গুটিতে চুক্তিক প্রশমনার্থ কার্য গ্রহণ করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ১৪ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে ডিহিরী কারখানা খণ্ডেইতে যাত্রা করিলেন।

৩১৪ নম্বর।—পাশ্চলিখিত আঞ্জার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীবুত বারু জীরাঙ্গ সিংহ, মুলতামহু ফেট রেলওয়েতে কর্মগ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ১২ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে আরা খণ্ডেইতে যাত্রা করিয়াছেন।

৩১৫ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—এই মাসের ৫ তারিখের ২৬৮ নং আদেশপত্রে “ ১৮৭৭ সালের ২৯ আগস্টের ” পরিবর্তে “ ২৭ আগস্টের ” পাঠ করিতে হইবে, যেহেতু জীবুত স্নেডন সাহেব মুলতাম ফেট রেলওয়েতে কর্ম গ্রহণার্থে সেই তারিখে কাঁসাই খণ্ডেইতে যাত্রা করেন।

৩১৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি, টি, সেন্ট, এ, মিল্লন সাহেব গুটিতে চুক্তিক প্রশমনার্থ কার্য গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ১৩ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে পূর্ব সোণ খণ্ডেইতে যাত্রা করিলেন।

৩১৭ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীবুত বারু সি, রত্নম পিলে, মাল্লাজে, গমন করিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ১৫ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে ব্রাহ্মণী-টবতরনী খণ্ডেইতে যাত্রা করিলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের  
গবর্নমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী।







# গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 2, 1877

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

মুদ্রিত খণ্ড।

হাই কোর্টৰ ও রেভিনিউ বোর্ডৰ আজ্ঞাপত্র।

**CIRCULAR ORDERS ISSUED BY AUTHORITY OF THE HIGH  
COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL**

CIVIL

No 18, dated the 10th September 1877

As it is found that in certain districts the rules laid down for the preparation of the periodical returns of work done in the Civil Courts have been overlooked, the Court desire to invite the attention of all District Judges to the necessity for insisting on attention being paid, in their own offices, and in the Courts subordinate to them, to the instructions contained in paragraph 2 of circular order No 25, dated 30th December 1873

2 The object of these instructions was to secure a correspondence between the figures entered in the quarterly Civil Statements and those entered in the Annual Returns. It was pointed out that under the heading "Small Cause Court Class" in the former and "suits for money distinguishing suits up to Rs 500 cognizable by Small Cause Courts from other cases" in the latter, it was intended to include all suits for money comprehended within the sub-headings of that denomination in Annual Statement No 6, whether, with reference to value, or other limitations, cognizable by a Court of Small Causes or not

3 The practice of certain officers who have excluded certain classes of cases under circular order No 176 of the late Sudder Court, dated 10th April 1861, is erroneous, and must be discontinued. The purpose for which this circular was issued having now been served, it is hereby wholly cancelled

4 To facilitate reference in the making up of Quarterly and Annual Statements, it is further directed that in all the subordinate Civil Courts column 2 of General Register A of suits prescribed by section 37, Act VIII of 1859, and section 58, Act X of 1877, shall be sub-divided into two columns. The first sub column will contain the consecutive number of the suit in the General Register, the second will contain a subordinate serial number for all suits of the kinds specified in paragraph 2 above

**CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L P**

SEPTEMBER 1877

HON'BLE T E RAVENSHAW

No 1

The following should be substituted for the present clauses 18 and 19 of Section I, Chapter XXV, of the Board's Rules —

18 It is desirable that, as far as possible, all receipts and disbursements on account of wards' estates should be made through the Government treasury. Putnidars and principal tenants, and also the gomashas or collecting agents in mehals held *khass*, should therefore be directed to pay their rents into the treasury with chalans in triplicate. One copy of the chalan will be returned by the treasurer to the payer by way of receipt, one will be filed in the treasury, and the last will be sent to the Manager's office with a daily advice list of all payments and disbursements made on account of each estate. Any sums collected by the Manager personally, or coming into his hands should at once be paid into the treasury in the same way. A personal ledger for each estate will be opened in the account department

[ *Government Gazette, 2nd October 1877* ]

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজাধানীর হাই কোর্টের অ আক্রমে ২ কান্ড  
সরকুলার অর্ডর

দেওয়ানী।

১৮ নম্বর। ১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।

দেওয়ানী আদালতে যে সকল কার্য সম্পাদন হইয়া থাকে, কোন জিলার তাহার সাময়িক রিটার্ন প্রস্তুত করিবার বিধি উপেক্ষা করা গিয়াছে দৃষ্ট হওয়াতে, হাই কোর্টের সাহেবেরা সকল জিলার অজ সাহেবদিগকে আপনাদের আফিসে ও তদধীন আদালতে ১৮৭৩ সালের ডিসেম্বর মাসের ১০ তারিখের ২৫ নং সরকুলার অর্ডরের ২ দফার লিখিত উপদেশানুসারে কার্য করাইবার আবশ্যকতা বিষয়ে মনোযোগ করাইতে চাহেন।

২। দৈনিক তৈমাসিক বর্ণনাপত্র ও বার্ষিক রিটার্নে যে সকল অর্থ লেখা যায় তাহা যেম পরস্পর মিলে এই উদ্দেশ্যে উক্ত উপদেশপত্র লেখা গেল। ৬ নং বার্ষিক বর্ণনাপত্রে টাকার বাবৎ মোকদ্দমার নামা উপশীর্ষকমতে যত মোকদ্দমা লেখা যায় তাহার স্থানান্তরিত মূল্য বা অন্যসীমা লক্ষ না কবিয়া ও তাহা ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য কি না ইহা না ধরিয়ী, প্রথমোক্ত বর্ণনাপত্রে “ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে যে প্রকারের মোকদ্দমা বিচার্য” ও শেষোক্ত রিটার্নে “অন্য মোকদ্দমাহইতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য ৫০০ টাকা পর্যন্ত মোকদ্দমা পৃথক করিয়া টাকার বাবৎ মোকদ্দমা” এই দুই শীর্ষকের নীচে টাকার বাবৎ সমস্ত মোকদ্দমা ধরিবার অভিপ্রায় ছিল।

৩। কোন কর্তৃপক্ষ সাহেব ভূতপূর্ব সদর আদালতের ১৮৬১ সালের ১০ আর্টিকেলের ১৭৬ নং সরকুলার অর্ডরমতে কোন প্রকারের মোকদ্দমা ত্যাগ কবিয়া থাকেন, কিন্তু এই রীতি ভ্রাম্যক ও বহিত করিতে হইবে। ঐ সরকুলার যে অভিপ্রায়ে প্রকাশ করা গিয়াছিল তাহা সকল হওয়াতে, ঐ সরকুলার এতক্রমে সম্পূর্ণরূপে রহিত করা গেল।

৪। দৈনিক ও বার্ষিক বর্ণনাপত্র প্রস্তুত করিবার সাহায্যার্থে এই আজ্ঞা করা যাইতেছে, অধীন সকল দেওয়ানী আদালতে ১৮৫৯ সালের ৮ আইনের ৩৭ ধারা ও ১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ৫৮ ধারামতে মোকদ্দমার A চিহ্নিত যে সাধারণ রেজিষ্টার কবিবার আজ্ঞা হইল, তাহার দ্বিতীয় ধর দুই ধর করিয়া বিভক্ত করিতে হইবে। সাধারণ রেজিষ্টারে মোকদ্দমার যে ক্রমিক নম্বর থাকে তাহা উক্ত দুই ধরের প্রথম ধরে লেখা যাইবে, ও দ্বিতীয় ধরে পূর্বোক্ত সরকুলারের ২ দফার নির্দিষ্ট প্রকারের সকল মোকদ্দমার অন্য ক্রমিক নম্বর লেখা যাইবে।

বঙ্গপ্রদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজাধানীর হাই কোর্টের অ আক্রমে ২ কান্ড  
সরকুলার অর্ডর।

১৮৭৭ সাল সেপ্টেম্বর মাস।

মান্যবর জি. টি. ই. রেবনশা সাহেব।

১ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২৫ অধ্যায়ের ১ পরিচ্ছেদের এইকণকার ১৮ ও ১৯ ধারার পরিবর্তে নিম্ন-লিখিত কএক ধারা পাঠ করিতে হইবে।—

১৮। রাজাধিপালিত ব্যক্তিদের মহালের বাবৎ যত টাকা জমা ও খরচ হইয়া থাকে, তাহা সাধ্যমতে গবর্নমেন্টের খাজানাখানার দ্বারাই হওয়া উচিত। অতএব সকল পত্তনীদারের ও প্রধান প্রধানদের প্রতি এতৎ যে সকল মহাল খাস বলিয়া ভোগ হয় তাহার গোমাশুতাদের প্রতি কি যে কর্তব্যকারকেরা খাজানা আদায় করেন তাহাদের প্রতি এই আদেশ করা যাইবে যে, তাঁহারা ডেকর চালান সঙ্গে দিয়া খাজানাখানায় খাজানা পাঠান। খাজানা একখানি চালান রসীদ বলিয়া ঐ টাকাদাতাকে ফিরিয়া দিবেন, আর একখানি খাজানাখানায় রাখিয়া রাখা যাইবে, ও প্রত্যেক মহালের বাবৎ যত টাকা জমা ও খরচ হইয়া থাকে তৎজ্ঞাপনার্থ দৈনিক ফর্দের সহিত অন্য এক খানি চালান কার্য্যাধ্যক্ষের আফিসে পাঠান যাইবে। কার্য্যাধ্যক্ষ আপনি যে সকল টাকা আদায় করেন কিন্তা যত টাকা তাহার হস্তগত হয় তাহাও উক্ত প্রকারে তাহার একোবে খাজানাখানায় দিতে হইবে। খাজানাখানার হিসাবের কর্মবিভাগে প্রত্যেক মহালের একই খতিয়ান করিয়া রাখিতে হইবে, মহালের বাবৎ যত টাকা জমা ও

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।]

of the treasury, in which all receipts and disbursements on account of the estate will be shown. The cost of any extra establishment required in the treasury to keep up these books and accounts must be borne by the wards' estates of the district under the Commissioner's orders. In many instances a clerk might be transferred from the Manager's office.

19 To meet ordinary and contingent charges a permanent advance will be sanctioned by the Commissioner for each estate. The Commissioner will settle in each case the character of the charges to be met from the permanent advance.

20 Disbursements on other accounts will be made from the treasury only on cheques signed by the Manager. Vouchers and orders to pay must be carefully endorsed as cancelled as soon as the cheque discharging them is filled up, and before it is signed.

21 At the close of each month the Manager will give the treasury officer a consolidated receipt for all payments made by him during the month on cheques, which the treasury officer will then surrender to the Manager cancelled.

22 On the 31st March of each year the Manager will certify the amount of his cash balance, detailing his outstanding cheques, in order to explain any difference between the balance shown by his cash-book and that admitted by the treasury officer. The treasury officer will certify to the allotted balance in hand.

23 The Manager will keep in his office a register of all sums spent from his permanent advance, classified in the same way as a Collector's contingent register, and will submit a copy of this to the Collector for audit monthly, supported by vouchers, in the usual way.

24 On the 1st of each month, or as soon after as possible, the Manager will also submit his establishment bill to the Collector for audit, and no moneys shall be drawn or disbursed on account of pay of establishment until this bill be passed.

25 In the same way the Manager will submit, by the 15th of each month, a monthly account current (with vouchers) of all disbursements made upon cheques in the month preceding, and monthly abstract of receipts, disbursements, and cash balances for each estate in his charge. The Collector must satisfy himself that the disbursements are in accordance with the budget estimate, or have been duly sanctioned, and that the cash balance tallies with that shown in the personal ledgers in the treasury. All discrepancies must be reconciled before the accounts and abstract are passed.

26 Collectors are required to keep themselves thoroughly well informed as to the progress of collections and general condition of each of their ward's estates.

27 The manager will submit a monthly report of collections and outstandings in the following form, and Collectors must satisfy themselves personally that care is being taken to realize the dues of the estates, and to manage them efficiently.

FORM OF MONTHLY REPORT

*Report of Collections for the month ending*

NAME OF ESTATE	Balance of previous year	Current demand up to kist of*	Total	Total collections during the year up to the close of the preceding month	Collections during the month of report	Balance actually due and not collected at the close of the month of report	REMARKS

\* Name the latest kist due.

28 After submission of the third quarterly return (XXI F) in each year, immediate steps should be taken to sue refractory tenants and to realize outstanding rents

29 Every effort should be used to induce putnidars and other tenants to pay their rents regularly, kist by kist, without waiting for the putni sale day or suits in court. To this end interest at the full rate allowed by law must be exacted on all rents not paid according to stipulated instalments

2 Rules 18 to 25 are applicable when a Manager's office is near any Government treasury, and Commissioners are requested to fix, in the case of all estates to which they are applicable, a scale of permanent advance, which should, in each case, be proportioned to the probable actual requirements of the particular manager concerned

3 In the case of exceptionally large estates, or where the Manager's office is not situated at any sudder or sub-divisional station or where, for any other sufficient reason, the above rules cannot conveniently be applied, special arrangements, as far as possible in conformity with the rules for receipt, custody, and disbursement of money, must be specially reported for sanction of the Board

C T BUCKLAND, Esq

AND

HONBLE T E RAVENSHAW

No 2

THE undernoted resolution of the Government of India, in the Financial Department, is published for the information and guidance of district officers —

No 2055 dated Simla the 25th July 1877

READ again the proceedings in this department for the month of January 1876 Nos 11 to 13 (Accounts), sanctioning the investment of the sale proceeds of certain muzzool lands in the Punjab but declining to recognize any general right on the part of local Governments to invest local fund balances

Read a letter from the Accountant General Madras No 3126 dated the 20th June 1877 bringing to the notice of the Government of India certain proceedings of the Madras Government authorizing the investment in Government securities of Rs 1077 400 out of the balance at credit of the "Village Service Fund" in that presidency

*Resolution* — The Governor General in Council confirms the proceedings of the Government of Madras in this particular instance

2 His Excellency in Council desires however to remind all local Governments and Administrations that no public money should be removed from the public treasury for investment without the sanction of the Government of India, and that this applies to local fund balances as much as to provincial funds

2 The orders contained in the above resolution do not interfere with investment of amounts awarded as compensation under Rule XI of the Government rules, at page 3 of the Rules published by the Board for guidance of officers in administration of the Land Acquisition Act X of 1870

C T BUCKLAND, Esq

No 3

ADD as a fresh condition in Excise License No 1 —

1 A — That all spirituous or fermented liquors imported for sale under this license shall be brought from Calcutta or from any regulation district under a pass granted by the Excise Superintendent of Calcutta or the Collector of the district from which the liquor is taken

[Governor's Gazette, 2nd October 1877]

২৮। প্রতিবৎসর ত্রৈমাসিক (২১ ই' চিহ্নিত) তৃতীয় রিটর্ন অপণ করা গেলে পর, যে প্রজাব খাজানা দিতে না চাহেন তাহাদের নামে অগোণে মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার ও একে আদায় করিবার সজুপায় করা উচিত।

২৯। পত্তনীদারেরা ও অন্য প্রজারা পত্তনীর মীলামের দিনের কি আদানতে মোকদ্দমা উপস্থিত হওয়ার অপেক্ষায় না থাকিয়া যেন কিস্তি মতে খাজানা দেন, সাধামতে তাহাদের এমত প্ররতি জন্মাইতে চেষ্টা করা উচিত। এই কারণে কিস্তির নিকপিও দিগ খাজানা দেওয়া না গেলে আইনমতে তাহাব উপর যে হারে সুদ লইবার অনুমতি আছে নশপূর্বক সেই সপূর্ণ হারে সুদ লওয়া উচিত।

৩০। কার্যাব্যয়ের আফিস গবর্নমেন্টের কোন খাজানাখানার নিকট থাকিলে, ১৮ অবধি ২৫ পর্য্যন্ত বিধি থাকে। ও কমিশ্যার সাহেবদের প্রতি এই আদেশ হইল, যে, উক্ত বিধি যে সকল মহালের প্রতি থাকে, তৎপক্ষে স্থায়ি আগাম টাকা যে হারে দিতে হইবে তাহা স্থির করেন, সেই মহালের এক জন কার্যাব্যয় সন্তানমতে যত টাকার প্রয়োজন বাঞ্ছন, তদনুসাবে ঐ টাকা ধার্য্য করিতে হইবে।

৩১। মহাল অতি রুহৎ হওয়াপ্রযুক্ত, কিম্বা কার্যাব্যয়ের আফিস সদর স্থানে কি মহকুমায় না থাকিতে, কিম্বা অন্য কোন বিশিষ্ট কারণে এই বিধি সুবিধামতে বর্ত্তান যাইতে না পারিলে, সাধামতে এই বিধি অনুযায়ি টাকা গ্রহণ ও বক্ষা ও বিলি করণবিষয়ক বিশেষ নিয়ম করিষ', বোর্ডের অনুমতিব জন্য তাহাব বিশেষ রিপোর্ট করিতে হইবে।

শ্রীযুত সি, টি, বকলাগু সাহেব।

ও

মান্যবর শ্রীযুত টি, ই, বেবনশা সাহেব।

২ নম্বর।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টে নিম্নলিখিত যে নির্দ্ধারণ ববিলেন তাহ জিলাব কর্ত্তৃপক্ষদের জ্ঞানার্থে ও নাযাপদ্ধতি দর্শাণার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

২০৫৫ নম্বর। সিনলা, ১৮৭৭ সাল ২৫ জুলাই।

এই ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ১১ ১২ ১৩ নম্বরের (হিসাববিষয়ক) কার্যবিবরণ পুন পাঠ করা গেল। তন্মধ্যে পঞ্জাবের অন্তর্গত কতক নতুন জমী বিক্রয় হইলে তৎপন্ন টাকা লইয়া গবর্নমেন্ট সিক্যাবিটী ক্রয় করিবার অনুমতি দেওয়া গেল কিম্ব স্থানীয় ফণ্ডের উত্তর টাকা লইয়া স্থানীয় গবর্নমেন্টের কোন সিক্যাবিটী ক্রয় করিবার কোন সাধারণ স্বই স্বীকার করিতে অনমতি প্রকাশ হইল।

ম্যাজিস্ট্রেট জেনরল সাহেবের ১৮৭৭ সালের ২০ জুন ৩১২৬ নং পত্র পাঠ করা গেল। ম্যাজিস্ট্রেট দেশের গ্রামীণ সবিস ফণ্ডের যে টাকা জমা ছিল ম্যাজিস্ট্রেট গবর্নমেন্ট তন্মধ্যে ১০ ৭৭ ৪০০, টাকা লইয়া গবর্নমেন্টের সিক্যাবিটী ক্রয় করিবার অনুমতি দেওন সম্পর্কে যে কার্য করেন এই পত্রে তদ্বিষয়ক কথা ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টকে জ্ঞাত করা গেল।

নির্দ্ধারণ।—এই বিশেষ স্থলে মন্ত্রিসভাধিক্তিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব ম্যাজিস্ট্রেট গবর্নমেন্টের কাগা অনুমোদন করিলেন।

২। কিন্তু ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের অনুমতি না হইলে, সিক্যাবিটী ক্রয় করিবার জন্য বাজকীয় খাজানাখানা হইতে বাজকীয় ধন লওয়া যাইতে পারে না, এই বিধিযেমন বাজকীয় ক্রয়ের প্রতি ভেদনি স্থান বিশেষের উত্তর টাকাও প্র ত বর্ত্তে মন্ত্রিসভাধিক্তিত মহিমবর সাহেব এই কথা স্থানীয় সবল গবর্নমেন্টের ও কর্ত্তৃপক্ষের নিরূপনাধিকাবিদেব স্বপন করাইতেছেন।

২। যে কার্যাব্যয়ে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে ভূমি গ্রহণার্থ কার্যে নিযুক্ত থাকেন, বোর্ডের সাহেবেরা তাহাদের কার্য পদ্ধতি দর্শাইবার যে বিব পুস্তিকা প্রকাশ করিলেন তাহাব ও পুস্তিকাখিত গবর্নমেন্টের বিধিব ১১ নবামতে হানিপূরণের নির্দ্ধারিত টাকা লইয়া গবর্নমেন্ট সিক্যাবিটী ক্রয় করিবার যে বিধান আছে, তাহাব সঙ্গে পূর্বোক্ত নির্দ্ধারিত সম্পর্ক নাই।

শ্রীযুত সি, টি, বকলাগু সাহেব।

৩ নম্বর।

আবকারীর ১ নং পাট্টায় এই নূতন নিয়ম সংযোগ করিষা দিতে হইবে,—

১ ক।—এই পাট্টাক্রমে বিক্রয় করিবার নিমিত্ত যে সকল উগ্র কি মঞ্জনা শবাবের আমদানী হয় কলিকাতাহইতে আনা গেল কলিকাতাব আবকারী স্তপবিটেণ্ডেণ্টের ছাড়পত্রক্রমে, কিম্বা আইনের অধীন কোন জিলাহইতে আনা গলে সেই জিলাব কাশেক্টর সাহেবের ছাড়পত্রক্রমে আনা যাইবে।

JOHN ROBINSON, Bengali Translator







# গবর্ণ মন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER, 9, 1877

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর।

## CONTENTS

	PAGE	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	195—197	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি	১৯৫—১৯৭
PART II—Resolutions Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	1137—1159	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি	১১৩৭—১১৫৯
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII—Advertisements	667—677	অষ্টম খণ্ড।—ইশ্টিহার প্রভৃতি	৬৬৭—৬৭৭

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

## FINANCIAL DEPARTMENT.

## NOTIFICATIONS — PAY AND ALLOWANCES

*Simla, the 27th September 1877*

No 3399 — The President in Council directs that the following Resolution be published in the *Gazette of India* for general information —

RESOLUTION — The President in Council is pleased to rule that in calculating travelling allowances at mileage rates, fractions of a mile shall be omitted from the calculation

## PENSIONS, GRATUITIES, &amp;c

*The 28th September 1877*

No 3439 — The Governor-General in Council directs the publication of the following addendum to the Civil Leave Code of the Financial Department —

## CIVIL LEAVE CODE

## SUPPLEMENT F

Section 1 (b), (page 209)

*Add the following after the second sentence of this section —*

The absentee allowance of the substantive incumbent must not exceed what remains from the pay of the appointment after provision is made for the efficient discharge of his duties during his absence

R B CHAPMAN,  
*Secy to the Govt of India*

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

বেতন ও রুত্তি বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।

৩৩৯৯ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জীযুত সভাপতি সাহেব নিম্নলিখিত নিৰ্দ্ধারণ সাধারণের জ্ঞানার্থে ইতিয়া গেজেটে প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

নিৰ্দ্ধারণ।—মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জীযুত সভাপতি সাহেব এই বিধি কবিলেন। মাইলেব হাবে পথ খবচেব হিসাব করিতে হইলে মাইশের ভগুংশ হিসাবে ধবিতে হইবে না।

পেনশ্যাম ও পারিতোষিক বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

৩৪৩৯ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জীযুত গবরনর জেমরল সাহেব ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টেব ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকে সংযুক্ত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

সিবিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের

F চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির

(২০৯ পৃষ্ঠাব) ১ (b) ধাবা।

এই ধারার দ্বিতীয় পদের পব নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে।

ছাষি পদধাবির অনুপস্থান কালে তাঁহার কর্ম চালাইবার উপযুক্ত নিয়ম করা গেলে পব, ৩৫পদে কর্মকারির বেতন দিয়া যাহা অবশিষ্ট থাকে ঐ ছাষি পদধাবির অনুপস্থান কালীন রুত্তি তদপেক্ষা অধিক হইবে না।

আর, বি, চ্যাপমন,  
ভাবতবর্ষেব গবর্নমেন্টেব সেক্রেটবী।





# গবর্নেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 9, 1877

বঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর ।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্নেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি ।

## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 4914A

GENERAL — *The 20th September 1877* — Captain O H Garbett, Assistant Commissioner of Lohardugga, is appointed to officiate until further orders as Deputy Commissioner of that district, *vice* Major E Y Walcott

*The 24th September 1877* — Baboo Shosi Bhusan Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maldah, is appointed to have charge of the Muddehpooa division of the Bhagulpore district

• Baboo Hurry Churn Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Muddehpooa, is appointed to have charge of the Banka division of the Bhagulpore district

*The 25th September 1877* — Major F Y Walcott, Assistant Commissioner of the First Grade, is posted temporarily to Lohardugga, with effect from the date on which he may be relieved of his present duties as Officiating Deputy Commissioner of that district

Baboo Ishree Pershad, Sub-Deputy Collector of Bettiah, in Chumparun, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it

*The 26th September 1877* — Mr H B Simson, c s , is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, with effect from the 31st ultimo, preparatory to his retiring from the Civil Service

Baboo Rai Churn Ghose, Fourth Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures' Act, having resumed charge of his duties on the forenoon of the 16th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 23rd April last is cancelled

This cancels the orders of the 30th August 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 5th instant

Baboo Baroda Kant Mozoomdar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sixth Grade, is promoted to the Fifth Grade of Deputy Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr J E A Eyre, removed

Baboo Bejoy Kissen Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Seventh Grade, is promoted to the Sixth Grade of Deputy Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Baboo Baroda Kant Mozoomdar

Mr Thomas Mohendro Lal Bose, Special Sub-Registrar, Jessore, is appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Seventh Grade, *vice* Baboo Bejoy Kissen Bose, and is posted to the district of Jessore

Baboo Issur Chunder Mozoomdar, Sub-Deputy Collector, Dinagpore, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted him under orders of the 19th June 1877

*The 28th September 1877* — Baboo Kristo Coomar Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Moonsheegunge division of the Dacca district, is allowed leave for one month and sixteen days, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under the orders of the Chief Commissioner of Assam, dated the 27th August 1877

The District Judge of the 24 Pergunnahs for the time being is appointed, under Section 3 of Act X of 1870, to perform the functions of a Judge in the Town of Calcutta, for the purpose of disposing of cases of land acquisition under the provisions of that Act

*The 2nd October 1877* — Mr E A Bradbury, c s , reported his departure from India on furlough on the 19th September last

Mr R Cornish, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore, is transferred to Darjeeling for employment at Dhumsong

• Mr W R Larmine, Magistrate and Collector, Bankoora, is appointed to act as Magistrate and Collector of Burdwan during the absence, on leave, of Mr E H Whinfield, or until further orders

[ *Government Gazette*, 9th October 1877 ]

বঙ্গদেশের জীবিত মেম্বারদের গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট ।

৪৯১৪A নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—মেজর জীবিত ই, ওয়াই, ওয়ালকট সাহেবের পরিবারে লোহারডগাব আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর কাপ্তান জীবিত সি, এচ, গার্কেন্ট সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত, এই জিলার ডেপুটী কমিশ্যনরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর ।—মালসাহেব ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু শশীকৃষ্ণ দত্ত, ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত মজুমদার মহকুমার কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

মজুমদার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু হরিচরণ ঘোষ ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত বাঁকা মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর মেজর জীবিত ই, ওয়াই, ওয়ালকট সাহেব লোহারডগা জিলায় স্বীয় বর্তমান একটি ডেপুটী কমিশ্যনরের কর্মের ভার যে তারিখে অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে লোহারডগায় অবস্থিত হইলেন ।

চাম্পারনের অন্তর্গত বেতিয়ার সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবিত ঈশ্বরীপ্রসাদ বাবু যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপত্রের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর ।—সিভিল সার্ভিসের জীবিত এচ, বি, সিমসন সাহেব, সিভিল সার্ভিস হইতে অবসর হইবার পূর্বে গত মাসের ৩৩ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

ছোট নাগপুরের চুসপার্ক বিষয়ক আইনমতে চতুর্থ বিশেষ কমিশ্যনর জীবিত বাবু রাইচরণ ঘোষ, গত মাসের ১৬ তারিখের পূর্বে আপন কর্মের ভার পুনগ্রহণ করিতে গত আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

১৮৭৭ সালের ৩০ আগস্টে যে আজ্ঞা এই মাসের ১১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা ইহাতে রহিত করা গেল ।

জীবিত জে, ই, এ, আষর সাহেব কর্ম হইতে অবসর হওয়াতে, ষষ্ঠ শ্রেণীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু বরদাকান্ত মজুমদার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

জীবিত বাবু বরদাকান্ত মজুমদারের পরিবারে, সপ্তম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু বিজয়কৃষ্ণ বসু ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের ষষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

জীবিত বাবু বিজয়কৃষ্ণ বসুর পরিবারে যশোহরের বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার জীবিত তামস মহেশ্রলাল বসু, সপ্তম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া যশোহর জিলায় অবস্থিত হইলেন ।

দিনাজপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদার, ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ১৯ তারিখে আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F' চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর ।—চাকা জিলার অন্তর্গত মুন্সীগঞ্জ মহকুমার কর্মের ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু কৃষ্ণকুমার সেন, আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৭ সালের ২৭ আগস্টের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান, তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F' চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস বোল দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

যিনি যে সময়ে ২৪ পরগনা জিলার জজ হন তিনি ১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধানমতে ভূমি গ্রহণ বিষয়ক মোকদ্দমার মিস্প্রিটি করণার্থে উক্ত আইনের ৩ ধারামতে কলিকাতা নগরে জজের ক্ষমতাক্রমে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর ।—সিভিল সার্ভিসের জীবিত ই, এ, ব্রাডবরি সাহেব, নিযুক্ত ছুটি লইয়া গত সেপ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখে ভাবতবর্ষ হইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন ।

মজুমদারের একটি আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত আর কর্ণিশ সাহেব, ধুমসদে নিযুক্ত হওয়ার্থে দার্জিলিঙ্গে প্রেরিত হইলেন ।

জীবিত ই, এচ, উইনফিল্ড সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অরুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বাঁকুড়ার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত ডবলিউ, আব, লার্মিনি সাহেব, বর্তমানের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৯ অক্টোবর ।]

Mr H Savage, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Raneegunge division of the Burdwan district, is appointed temporarily to act as Magistrate and Collector of Bankoora

Mr Anandaram Burooah, Assistant Magistrate and Collector, Burdwan, is appointed temporarily to have charge of the Raneegunge division of that district

Mr C B Garrett, District and Sessions Judge, Dacca, is allowed leave for thirty-one days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 8th November next

Mr R M Towers, Officiating District and Sessions Judge of Nuddea, is appointed to act as District and Sessions Judge of Dacca during the absence, on leave, of Mr C B Garrett, or until further orders

The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant extensions of leave to the following officers of the Covenanted Civil Service for the periods mentioned —

- Mr W H Verner, fourteen days' furlough
- „ R F Rampini, twelve months' furlough
- „ J S Drummond, three months' on sick certificate

POLICE — *The 2nd October 1877* — The orders of the 16th August 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 22nd idem, promoting Mr. W D Pratt to the Third Grade of District Superintendents of Police, are cancelled

Mr Pratt will, however, continue to act in the Third Grade of District Superintendents of Police, and as Personal Assistant to the Inspector-General of Police until further orders

In supersession of the orders of the 16th August 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 22nd idem, Mr M B Rochfort is placed in the Fifth Grade of District Superintendents of Police, and is posted to Backergunge

Mr Rochfort will, however, act in the Fourth Grade of District Superintendents of Police until further orders

REGISTRATION — *The 22nd September 1877* — The Sub-divisional Officer, Jehanabad, Burdwan, is also appointed to be Sub-Registrar of that place

*The 27th September 1877* — Baboo Bykunta Chundra Goopta is appointed to have temporary charge of the office of the Rural Sub-Registrar of Backergunge, *vice* Moulvi Newab Ali, deceased

EDUCATION — *The 2nd October 1877* — Mr G B Godfrey, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is appointed to be a member of the District School Committee of that district, Baboo Sree Nath Bhudder

Pundit Radha Lal, Deputy Inspector of Schools, Durbhunga, is transferred to Shahabad  
Munshi Beni Prosad Misree, Officiating Deputy Inspector of Schools, Shahabad, is transferred to Durbhunga

Baboo Juggobundhoo Khan, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is appointed to be a member of the School Committee of that district, *vice* Baboo Shama Podo Chowdhree

Mr F A Slack, Assistant Magistrate and Collector, Dinagepore, is appointed to be a member of the Dinagepore District School Committee, *vice* Baboo Mohendro Nath Bhattacharjee, transferred

The following gentlemen are appointed to be members of the Bankoora District School Committee —

Baboo Mohendro Nath Bhattacharjee, M A, Deputy Magistrate and Deputy Collector

Moulvi Buzlul Karim, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector

Baboo Shita Kantha Ghosh, Sheristadar of the Collectorate

„ Shita Nath Chatterjee, Sheristadar of the Judge's Court

OPIUM — *The 28th September 1877* — Mr A G Tytler, Sub-Deputy Opium Agent, Behar Agency, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

[ *Government Gazette, 9th October 1877* ]



বর্ধমান জিলার অন্তর্গত রাণীগঞ্জ মহকুমার কার্ঘ্যের ভাব প্রাপ্ত একটি আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত এচ, সাব্বের সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঝাঁকুড়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

বর্ধমানের আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত আনন্দবাম বড়ুয়া কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ জিলার অন্তর্গত রাণীগঞ্জ মহকুমার কর্মের ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

ঢাকার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ, জীযুত সি, বি, খাবেট সাহেব, সিবিল কার্ঘ্যকাবকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি নবেম্বর মাসের ৮ তারিখ অর্থাৎ একত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন ।

জীযুত সি, বি, গারেট সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আঞ্জা না হওন পর্য্যন্ত নদীয়ার একটি ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ জীযুত আব, এম, চৌধুরী সাহেব ঢাকার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

ভাবতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জীযুত ফেট সেক্রেটারী সাহেব, চিকিত্ত সিবিল সার্ভিসের নিম্নলিখিত কর্মকাবকদের নামের পাশ্চলিখিত কাল পর্য্যন্ত ছুটী স্বীকৃত করিয়াছেন ।

জীযুত ডবলিউ, এচ, বর্ন সাহেব, চৌদ্দ দিন ।

„ আব, এফ, বাম্পানি সাহেব, বার মাস ।

„ জে, এম, ডুমগু সাহেব, চিকিৎসকের সার্টিগি কটক্রমে তিন মাস ।

পোলীস ।—১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর ।—জীযুত ডবলিউ, ডি, প্রাট সাহেবের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হওন বিষয়ক ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ১৬ তারিখের যে আঞ্জা ঐ মাসের ২৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা বাহিত করা গেল ।

কিন্তু জীযুত প্রাট সাহেব অন্য আঞ্জা না হওন পর্য্যন্ত পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের তৃতীয় শ্রেণীতে ও পোলীসের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের স্বকাষ আসিস্ট্যান্টের কর্ম কবিত্তে থাকবেন ।

১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ২৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১৬ তারিখের আঞ্জা বাহিত কবিয়া এই আঞ্জা কব গেল জীযুত এম, বি, বচকট সাহেব, পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হওয়া বাববগল্পে অবস্থিত হইলেন ।

কিন্তু জীযুত বচকট সাহেব অন্য আঞ্জা না হওন পর্য্যন্ত পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের চতুর্থ শ্রেণীতে কর্ম কবিবেন ।

বেজিন্টরী কবণ বিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর ।—বর্ধমানের অন্তর্গত জাহান্নাদ মহকুমার কত্থপক্ষ তথাকার সব-বেজিন্টরীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর ।—মৌরী নবাব আর্গী মৃত্যু হওয়াতে জীযুত বারু টেকুঠাঙ্গ ও গুপ্ত, কিয়ৎকালের নিমিত্তে বাবগল্পের প্রায় সব বেজিন্টরীর বাবালয়ে কর্মের ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

শিক্ষাবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর ।—জীযুত বারু সীতানাথ ভদ্র পবিত্তে দিনাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত জি, বি, গডফ্র সাহেব ঐ জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

দ্বারভঙ্গার স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর জীযুত পণ্ডিত বাখাল শাহাবাদে প্রেবিত্ত হইলেন ।

শাহাবাদের স্কুল সমূহের একটি ডেপুটী ইনস্পেক্টর জীযুত মুন্সী বেনীপ্রসাদ সিং, দ্বারভঙ্গায় প্রেবিত্ত হইলেন ।

জীযুত বারু শ্যামাপদ চৌধুরীর পবিত্তে, দিনাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বারু জগদ্বন্ধু ঠাঙ্গ, ঐ জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত বারু মহেন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে, দিনাজপুরের আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত এফ, এ, স্পান সাহেব, দিনাজপুর জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েবা ঝাঁকুড়া জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বারু মহেন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য, এম, এ ।

একটি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত মৌলবী বঙ্গলু ন করিম ।

কালেক্টরীর সিবিস্তাদার জীযুত বারু শিওকঠ ঘোষ ।

জজ আদালতের সিবিস্তাদার জীযুত বারু সীতানাথ চট্টোপাধ্যায় ।

আফীনবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর ।—বিহার এজেন্টরী আফীনের সব-ডেপুটী এজেন্ট জীযুত এ, জি, টাইটলর সাহেব, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্ঘ্যকাবকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

• [গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৯ অক্টোবর ।]

*The 2nd October 1877.*—Mr N T Ryves, Officiating Sub Deputy Opium Agent of Bettiah, having resumed charge of his office on the forenoon of the 1st September 1877, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 28th May last is cancelled

**MEDICAL**—*The 24th September 1877*—Assistant Surgeon Tarny Churn Dutt, attached to the Charitable Dispensary at Julpigoree, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it in anticipation of sanction

Assistant Surgeon Nobin Chunder Ghose is appointed to have charge of the Charitable Dispensary at Julpigoree during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Tarny Churn Dutt, or until further orders, with effect from the date on which he joined that appointment

*The 25th September 1877*—Assistant Surgeon Soorjee Coomar Mookerjee, attached to the Charitable Dispensary at Chupra, is allowed leave for three months, under Sections 3 and 15, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 28th April last

*The 26th September 1877*—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Dullal Bazar, in the district of Noakholly —

The Magistrate and Collector of the district, *ex officio* President

„ Civil Medical Officer of Noakholly	} <i>Ex officio</i>
„ Inspector of the Lakhypore Station	
„ Sub-Inspector of the Lakhypore Station	
„ Native Doctor of the Dullal Bazar Dispensary	

Baboo Golok Chunder Rai, Talookdar

„ Juggut Chunder Rai, Superintendent of Baboo Chunder Kumar's Estate
„ Tarny Prosad Sen Naib of Baboo Chunder Kumar's Estate
„ Doorga Charan Chuckerbutty, Head Master, Dullal Bazar School
„ Rash Mohon Audhikary, Second Master, Dullal Bazar School
„ Iatick Chundra Gangooly, Pundit, Dullal Bazar School
„ Chunder Kumar Rai, Talookdar, Guarantor of the Dullal Bazar Charitable Dispensary, <i>Vice-President and Secretary</i>

*The 28th September 1877*—Mr C H Wood, Professor of Chemistry, Medical College, and Chemical Examiner to Government, is allowed special leave for six months, under Section 21 Chapter V of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it

**MARINE**—*The 2nd September 1877*—Mr T Geary is appointed to be Harbour Master and Superintendent of Customs at False Point and Pooree, with effect from the 20th August 1877

Mr R F Boyce is appointed to be Harbour Master at Bilasore and Chandbally, with effect from the 21st September 1877

**MUNICIPAL**—*The 20th September 1877*—The Lieutenant-Governor approves the election of Dr Gordon Price as Vice Chairman of the Municipality of Jessore, *vice* Dr R C Wright

The Lieutenant-Governor approves the election of the following gentlemen as Vice-Chairmen of the Municipalities noted against their names, with effect from the 1st April 1878 —

Baboo Nidhu Lall Halder, Satkhira	Municipality	•
„ Sri Kanto Bose, Debhatta	ditto	
„ Saroda Churn Ghose, Kallygunge	ditto	
„ Dwarka Nath Misser, Chundureah	ditto	
„ Rajchunder Goopta, Kallaroo	ditto	

The following gentlemen are appointed, under Section 18, Act V (B C) of 1876, to be *ad interim* Vice-Chairmen of the Municipalities noted opposite their respective names —

Mr J Pratt, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, Mymensingh	Nusseerabad Municipality
Baboo Mohendro Nath Roy, B L, Moonsif of Bazitpore	Bazitpore Municipality

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—বেতিয়ার জাফীনের একটিং সব-ডেপুটী এজেন্ট জীযুত এন, টি, রাইবস সাহেব, ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখের পূর্বাঙ্ক আপন কর্মের ভার পূর্ণ গ্রহণ করাতে, গত মে মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ বহিত করা গেল।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—জলপাইগুড়ির দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত তাম্বিনীচরণ দত্ত অনুমোদন নব অপেক্ষায় যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিএল কার্যকারকদের ছুটী বর্ধিত চিকিৎসিত পবিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত তাম্বিনীচরণ দত্তের ছুটী প্রযুক্ত অন্তঃস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত নবীনচন্দ্র (ষাষ), যে তারিখে সেই বর্ষ গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি জলপাইগুড়ির দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—ছাপরাব দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত সূর্যাকুমার মুখোপাধ্যায় গত আপ্রিল মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিএল কার্যকারকদের ছুটী বর্ধিত পবিশিষ্ট বিধির ৩ ও ২ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশযেবা নওয়াখালী জিলার অন্তর্গত তুলানবাজারস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব, স্বায় পদোপলক্ষে, সভাপতি।

নওয়াখালী সিবিএল চিকিৎসক,

লক্ষ্মীপুর ফোর্সের ইনস্পেক্টর,

এ এ সব-ইনস্পেক্টর,

তুলানবাজার ঔষধালয়ের মেট্রিক ডাক্তার

তালুকদার জীযুত বাবু গোলোকচন্দ্র রায়।

বাবু চন্দ্রকুমারের ইন্সট্রাক্টর সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত বাবু অগস্ত্য বায়।

বাবু চন্দ্রকুমারের ইন্সট্রাক্টর নাএং জীযুত বাবু তারিণী প্রসাদ দেন।

তুলানবাজার স্কুলের প্রধান শিক্ষক জীযুত বাবু দুর্গাচরণ চক্রবর্তী।

এ এ দ্বিতীয় শিক্ষক ,, ,, রাসমোহন অধিকারী।

এ এ পণ্ডিত জীযুত বাবু ফটিকচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়।

তুলানবাজার দাতব্য ঔষধালয়ের প্রতিষ্ঠাতা তালুকদার জীযুত বাবু চন্দ্রকুমার রায়, প্রতিমিথি সভাপতি ও সেক্রেটারী।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—মেডিক্যাল কলেজে কিম্বো বিদ্যার অধ্যাপক ও গবর্নমেন্টের কিম্বো পবীক্ষক জীযুত সি, এচ, উড সাহেব ১৫ তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিএল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৫ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ছয় মাস বিশেষ ছুটী পাইয়াছেন।

সমুদ্র সম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—জীযুত টি, গিবরী সাহেব ১৮৭৭ সালের ২০ আগস্ট অবধি ফনস পাউন্টে ও পুর্বাধ কার্ভার মাস্টার ও কন্ট্রোল সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত আব, এফ, বোবি সাহেব, ১৮৭৭ সালের ২১ সেপ্টেম্বর অবধি কালেক্টর/বর ও টাঁদবার্ল র হর্সের মাস্টারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সিপাল।—১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ডাক্তার জীযুত আর, সি, রাহট সাহেবের পরিবর্তে ডাক্তার জীযুত গডম গ্রাহস সাহেবকে যশোহর মুন্সিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশযেবা স্বয়ং নামের পার্শ্বলিখিত মুন্সিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতি পদে ১৮৭৮ সালের ১ আগ্রিল অবধি মনোনীত হওয়াতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

সাতক্ষীরা মুন্সিপালিটীতে জীযুত বাবু নিবুল হালদার।

দেব-গাট এ ,, ,, জী শান্ত বসু।

কার্শীগঞ্জ এ ,, ,, শারদাচরণ ঘোষ।

টাঁছুড়ি এ ,, ,, স্বাক্ষরনাথ মিত্র।

বল্লাকষা এ ,, ,, রাজচন্দ্র গুপ্ত।

নিম্নলিখিত মহাশযেবা কিম্বোকালের নিমিত্তে ১৮৭৬ সালের বর্জার ৫ আইনের ১৮ ধারামতে আপন নামের পার্শ্বলিখিত মুন্সিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

নসীরাবাদ মুন্সিপালিটীতে ,, ময়মনসিংহের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও

ডেপুটী কালেক্টর জীযুত জে, প্রাট সাহেব,

বাজীংপুর মুন্সিপালিটীতে ,, বাজীংপুরের মুনসেফ জীযুত বাবু

মহেন্দ্রনাথ রায়, বি, এল।

The following gentlemen are appointed, under Section 15 of Act V (B C) of 1876, to be Commissioners of the Kishoregungè Municipality —

- Baboo Harrendro Chandra Guho, Head Clerk of the Sub-divisional Office  
 „ Pyari Mohun Bose, Police Inspector  
 „ Boykanto Nath Sen, Sub-Inspector of Schools

The 26th September 1877 — Mr W A Campbell is appointed to be a Commissioner of the Chittagong Municipality

ROAD CESS — The 26th September 1877 — The following gentlemen are re appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Ranegunge —

- |                                    |                             |
|------------------------------------|-----------------------------|
| Mr E N Grace, <i>Vice-Chairman</i> | Baboo Kisary Mohan Mozumdar |
| Baboo Tara Piosanno Bose           | „ Dharam Khan               |

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Ranegunge —

- Mr N Kenney, Manager of the Bengal Coal Company, Limited  
 „ J L Ritchie, of the Bengal Iron Works Company  
 „ W B Cowham, Ranegunge Pottery Works  
 Baboo Ram Bishtu Roy, Zemindar  
 „ Nohin Mohun Banerjee, Zemindar  
 „ Janardan Sarkar, Contractor and Landholder

The 28th September 1877 — Baboo Debendra Coomar Roy Chowdhry, Zemindar, a member of the Branch Road Cess Committee at Baranpore, is also appointed to be Vice-Chairman of that Committee

The 1st October 1877 — The following gentlemen are appointed to be members of the Begooerá Branch Road Cess Committee —

The Sub-divisional Officer	<i>Chairman</i>
„ Sub-Deputy Collector	<i>Vice-Chairman</i>
<i>Members</i>	
The Canoongo	} <i>Ex officio</i>
„ Assistant Surgeon of the Station	
Mr W S Crowdy	} Indigo Planters
„ L F Crowdy	
„ C Crowdy	
Baboo Hari Prshad	} Zemindars
„ Luchmi Prshad Singh	
Mohunt Chatoor Bhooj Burtie	
Baboo Manohar Lall	
„ Hurbans Naram	
Moulvi Sayed Oodin Ahmed	} Ryots
„ Ahmed Ali	
Baboo Dina Nath	} Ryots
Sheikh Jamal Ally	
Baboo Toolai m	

The 2nd October 1877 — The following gentlemen are appointed to be members of the Jessore District Road Cess Committee —

- Baboo Ashutosh Chuckerbutty, of Bagirhat, Talookdar  
 „ Radhakant Banerjee, Sub-manager of the Narail Estate

ERRATUM — The 26th September 1877 — In the notification published at page 1231 of the *Calcutta Gazette* of the 12th instant, appointing certain gentlemen to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Gya, for “Charitable Dispensary at Gya” read “Charitable Dispensary at Jehanabad, in the district of Gya”

[ *Government Gazette*, 9th October 1877 ]

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৫ ধারামতে কিশোরগঞ্জ মুন্সিপালি-  
লিটির কার্যনির্বাহণ পদে নিযুক্ত হইলেন ।

মহকুমার আফিসের প্রধান কেরানী জীবুত বাবু হরেন্দ্র চন্দ্র গুহ ।

পোলীসের ইনস্পেক্টর জীবুত বাবু পিরারী মোহন বন্দু ।

স্কুল সমূহের সব-ইনস্পেক্টর জীবুত বাবু বৈকুণ্ঠনাথ সেন ।

১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর ।—জীবুত ডবলিউ, এ, কাম্বেল সাহেব চট্টগ্রাম মুন্সিপালিটির কমিশ্য-  
নের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

পথকর ।—১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বানীগঞ্জের শাখাপথকর কমিটিতে  
পুনর্নির্বাচন নিযুক্ত হইলেন ।

জীবুত ই, এম, গ্রেস সাহেব, প্রডি-  
নিধি সভাপতি ।

„ বাবু তারাপ্রসন্ন বন্দু ।

জীবুত বাবু কিশোরীমোহন মজুমদার  
„ „ ধর্ম খাঁ ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বানীগঞ্জের শাখা পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

বেঙ্গল লিমিটেড কোল কোম্পানির কার্যাব্যাহক জীবুত এম, কেম্বল সাহেব ।

বেঙ্গল আটরন্ ওর্কস কোম্পানির জীবুত জে, এল, বিচি সাহেব ।

বানীগঞ্জের পটাবী ওর্কের জীবুত ডবলিউ, বি, কোচাম সাহেব ।

জমিদার জীবুত বাবু রামবিষ্ণু বাঘ ।

„ „ „ মদীনমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় ।

কট্টাকটর ও ভূমাণিকাবি জীবুত বাবু জনার্দন সবকাব ।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর ।—বাকটপুবেব শাখা পথকর কমিটির মেম্বর জমিদার জীবুত বাবু  
দেবেঙ্গকুমার রাঘ চৌধুরী উক্ত কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদেও নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বেঙ্গলবাইটের শাখা পথকর কমিটিতে নিযুক্ত  
হইলেন ।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ

সব-ডেপুটী কালেকটর

সভাপতি ।

প্রতিনিধি সভাপতি ।

ই হারা মেম্বর ।

কানুনগো

তথাকার আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক

} সব পদোপলক্ষে ।

নীলকব { জীবুত ডবলিউ, এম, ক্রোডি সাহেব । -  
„ এল, এফ, ক্রোডি সাহেব ।  
„ সি, ক্রোডি সাহেব ।

জমিদার { জীবুত হবিপ্রসাদ বাবু ।  
„ বাবু লক্ষ্মীপ্রসাদ সিংহ ।  
„ মোহন চতুর্ভূজ বর্জিক ।  
„ বাবু মনোহর লাল ।  
„ বাবু হরবংশ মাঝাঘণ ।  
„ মৌলবী সৈয়দ উদ্দীন আহম্মদ ।  
„ „ আহম্মদ আলী ।

রাষত { „ দীননাথ বাবু ।  
„ সেথ জামল আলী ।  
„ তুলারাম বাবু ।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোর জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত  
হইলেন ।

বাগেরহাটের তালুকদার জীবুত বাবু আশুতোষ চক্রবর্তী ।

মড়াইল ইন্স্টেটের অধীম কার্যাব্যাহক জীবুত বাবু রাধাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায় ।

অশুভশোধন ।—১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর ।—গয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্গ সম্পাদনার্থ  
কমিটিতে কএক মহাশয়ের নিয়োগ বিষয়ক যে জ্ঞাপনপত্র এই মাসের ১৮ তারিখেব বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট  
গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১০৫১ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহাতে “গয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের” এই কথা  
পরিবর্তে “গয়া জিলার অন্তর্গত আহানাবাদের দাতব্য ঔষধালয়ের” পাঠ করিতে হইবে ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২ অক্টোবর ।]



The following Notification is republished from the *Assam Gazette* —

The 19th September 1877.—Privilege leave of absence for three months, under Section 29, Chapter VII of the Civil Leave Code, is granted to Baboo Ram Kumar Pal Chaudhuri, Subordinate Judge of Sylhet, with effect from the 6th October 1877

HORACE A. COCKERELL,  
*Offg Secy. to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

The 1st October 1878 —It is notified for general information that the next half yearly departmental examination of Assistants and Deputy Magistrates in the Regulation and Non-Regulation Districts, and of officers in the Police and Opium Departments, will begin on Monday, the 12th November 1877

HORACE A. COCKERELL,  
*Offg Secy. to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

The 1st October 1877 —Under the provisions of Section 1, Act IV (B C) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from 1st November 1877, all births and deaths occurring within the limits of the South Suburban Town, in the district of the 24 Pergunnahs, shall be registered

2 For the purposes of this Act, the boundaries of the said South Suburban Town shall be the same as those specified in the notification dated the 11th of February 1876, published in the *Calcutta Gazette* of the 1st March 1876 for the purposes of Act VI (B C) of 1868

3 From and after the 1st November 1877 the whole Act IV (B C) of 1873 shall apply to the entire area above defined

A. MACKENZIE,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

The 1st October 1877 —In modification of the rules referred to in the notification of the 15th July 1876, published on page 894 of the *Calcutta Gazette* of the 19th July 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the following revised Port Rule be substituted for Rule 15 of the rules published on page 1034 of the *Calcutta Gazette* of the 12th June 1867, and for Rule 36 of the rules for the guidance of Running Pilots published on page 567 of the *Calcutta Gazette* of the 21st February 1872 —

##### RULE

All vessels anchored in the stream in the channels of the river Hooghly leading to the Port of Calcutta shall, between sunset and sunrise, have a good light hoisted, where it can best be seen, at a height not to exceed twenty feet above the hull of the vessel, and the lantern shown must be so constructed as to display a clear, uniform, and unbroken light, visible all round the horizon, at a distance of at least one mile. Vessels under weigh at night shall show the lights prescribed by the Admiralty Regulations

Also that the following rule be substituted for Rule 23 of the rules published on page 351 of the *Calcutta Gazette* of the 30th October 1872 —

##### RULE

All vessels anchored in the stream within the Port of Calcutta shall, between sunset and sunrise, have a good light hoisted, where it can best be seen, at a height not to exceed twenty feet above the hull of the vessel, and the lantern shown must be so constructed as to display a clear, uniform, and unbroken light, visible all round the horizon, at a distance of at least one mile. Vessels under weigh at night shall show the lights prescribed by the Admiralty Regulations.

A. MACKENZIE,  
*Offg Secy to the Govt. of Bengal*

নিম্নলিখিত জ্ঞাপনপত্র আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।—হিলটের সর্ভিমেট জজ জীযুত বাবু রামকুমার পাল চৌধুরী সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৭ অধ্যায়ের ২৯ ধারামতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসে ৬ তারিখ অবধি তিন মাস অফ্রায়ের ছুটি পাইয়াছেন।

হরেন, এ, কফেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—আইনের অধীন ও আইন বহির্ভূত জিলাব আসিস্ট্যান্ট ও ডেপুটি মাজিস্ট্রেটদের এবং পোলীস ও আফীম কার্যবিভাগের কার্যকারকদের কার্যবিভাগ সম্পর্কিত আণ্ডার অফিসিয়ারদের ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ১২ তারিখ সোমবারে আরম্ভ হইবে, সাধাবণের জ্ঞানার্থে ইহা প্রকাশ করা গেল।

হরেন, এ, কফেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ২ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। ২৪ পরগনা জিলাব অন্তর্গত দক্ষিণ শাখা নগরের সীমাবদ্ধ ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসে ১ তারিখ অবধি জমা মৃত্যু বেজিফটী করিতে হইবে।

২। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্যপক্ষে উক্ত দক্ষিণ শাখা নগরের যে ২ সীমা ১৮৭৬ সালের ১৯ ফেব্রুয়ারির জ্ঞাপনপত্রে নির্দিষ্ট হইয়া ১৮৭৬ সালের ঐ মাসের ২২ তারিখে বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছে এই আইনের কার্যপক্ষে সেই ২ সীমা বর্ধিত হইবে।

৩। ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসে ১ তারিখ অবধি ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের সম্পূর্ণরূপে উপরের নির্দিষ্ট সময় স্থানে বর্ধিত হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—১৮৭৬ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখে যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৬ সালের ২৫ জুলাইর বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ৬৭১ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায়, জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত নিম্নলিখিত বিধি মতান্তর করিয়া আজ্ঞা করিলেন যে, ১৮৬৭ সালের ১৮ জুনের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ৬৯৮ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ১৫ ধারার পরিবর্তে, ও জাহাজ লইয়া গমনকারী আডকাগীদর কার্য পদ্ধতি দর্শাইবার যে বিধি ১৮৭২ সালের ২১ ফেব্রুয়ারির কলিকাতা গেজেটের ৫৬৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ হইয়াছিল তাহার ৩৬ ধারার পরিবর্তে, বন্দর বিষয়ক নিম্নলিখিত সংশোধিত বিধি পাঠ করা যায়,—

বিধি।

কলিকাতা বন্দরের আগমনার্থে জুগলী নদীর অন্তর্গত জাহাজের গমনার্থে পথে যে সকল জাহাজ লঙ্গর করে, জাহাজের খোলহইতে বিশ ফুটের অনূর্ধ্ব যে স্থানে থাকিলে আলো উত্তমরূপে দেখা যাইতে পারিবে এমন স্থানে সূর্যাস্ত হওয়ার সময়সীমা সূর্যোদয় পর্যন্ত আলো জালিয়া রাখিতে হইবে। ও যে লাগনের মধ্যে আলো থাকে তাহার এমন গঠন হইবে যেন চারিদিকে স্নানকম্পে এক মাইল অধিক পরিষ্কার ও সমান ভাবে স্পষ্ট আলো দেখা যায়। জাহাজ রাত্রিতে গমন করিলে, আডমিরালটী আইনের বিধিমত আলো দেখাইবে।

আরো ১৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ১৭৬৬ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত বিধির ২৩ ধারার পরিবর্তে এই বিধি পাঠ করিতে হইবে,—

বিধি।

কলিকাতা বন্দরের অন্তর্গত যে সকল জাহাজ নদীতে লঙ্গর করিবে থাকে, সেই জাহাজের খোলহইতে বিশ ফুটের অনূর্ধ্ব যে স্থানে থাকিলে আলো উত্তমরূপে দেখা যাইতে পারিবে এমন স্থানে সূর্যাস্ত হওয়ার সময়সীমা সূর্যোদয় পর্যন্ত উত্তম আলো জালিয়া রাখিতে হইবে ও যে লাগনের মধ্যে আলো থাকে তাহার এমন গঠন হইবে যেন চারিদিকে স্নানকম্পে এক মাইল অধিক পরিষ্কার ও সমানভাবে স্পষ্ট আলো দেখা যায়। জাহাজ রাত্রিতে গমন করিলে, আডমিরালটীর আইনের বিধিমত আলো দেখাইবে।

এ, মাকেঞ্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১ অক্টোবর।]

*Rules under the Chota Nagpore Encumbered Estates Act, 1876.*

*The 27th September 1877* — In exercise of the powers conferred by Section 19 of the Chota Nagpore Encumbered Estates' Act, 1876, the Lieutenant-Governor of Bengal has, with the approval of His Excellency the Governor-General in Council, made the following rules —

*Rule 1* — Without the special sanction of the Lieutenant-Governor, the Act shall not be put in force unless the person seeking it derives an annual income of Rs 500 or more from his immoveable property, and without the same sanction no immoveable property, other than land or permanent interests in land, shall be brought under the provisions of the Act

*Rule 2* — Every application under Section 2 of the Act shall, if made by the holder of immoveable property, or by his heir, or guardian, committee, or other legal curator of such holder or heir, be accompanied by a statement of all debts and liabilities due by such holder, together with the names of the creditors, and a specification of the date on which each debt was incurred, and also by a statement showing of what property such holder is possessed, and the income derivable therefrom. These statements may, if the Commissioner deem it necessary, be sent to the Deputy Commissioner of the district or districts in which the immoveable property is situated for inquiry into the correctness or otherwise of such statements, and for report as to whether the property is solvent or not. The Commissioner shall refrain from issuing the vesting order under Section 2, if it appears to him on such report or otherwise that the property is hopelessly insolvent

*Rule 3* — When a Deputy Commissioner is of opinion that any property should be brought under the provisions of the Act, he shall ascertain as far as possible, what debts and liabilities are due by the holder of such property, and what immoveable property he has in his possession, and the income derivable therefrom, and, after inquiry into the solvency or otherwise of the holder, he shall submit the whole of the papers to the Commissioner, who shall issue the vesting order or not according as, in his opinion, the property is solvent or not

*Rule 4* — After the vesting order has been issued, it shall be the duty of the manager to inquire carefully into the solvency of the property, and to make early report on this point to the Commissioner, with a view to the restoration of the property to the owner (under Section 12 of the Act as amended by Act XII of 1877) should the property prove to be insolvent

*Rule 5* — Wherever the manager appointed under the Act is not the Deputy Commissioner of the district, the Deputy Commissioner will (subject to such orders, consistent with the provisions of the said Act, as the Commissioner may from time to time issue), exercise a general control over the management of all the properties in his district

*Rule 6* — The security to be required from any manager not being a Government servant and from subordinate officers under this Act shall be fixed from time to time by the Commissioner of the division, with the approval of the Lieutenant-Governor provided that no such manager or subordinate officer shall be required to give security for an amount exceeding 25 per cent of the annual rents and profits of the property on account of which he is employed.

*Rule 7* — To every notice published under section 5 of the Act shall be appended a copy of Section 6. The notice shall be published at the district cutcherries, moonsifs' courts, and thanas within the jurisdiction of which the property is situated, and shall be affixed to the bhandar of all villages contained within the property. Whenever possible, special service of such notice shall be made on every known creditor of the property, but the absence of such special service shall not be a bar to proceedings under the Act.

*Rule 8* — When any property is restored to the holder or his heir, in accordance with Section 12 of the Act, notice of the restoration shall be published at the places mentioned in the preceding rule and in the *Calcutta Gazette*

*Rule 9* — On the publication of the vesting order under Section 2 of the Act, the holder of the property, or his legal representative, shall be called upon to deliver to the manager, within fifteen days, all accounts and other papers connected with the management of the property

*Rule 10* — In determining the amount of any principal debt or liability under Section 8 of the Act, claims equitably due may be admitted by the manager if acknowledged by the



চুটিরী নাগপুরের দায়গ্রন্থ মহালবিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনমত বিধি ।

১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর ।—চুটিরী নাগপুরের দায়গ্রন্থ মহালবিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের ১৯ ধারামতে যেহেতু প্রদত্ত হয়, তদনুসারে বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মন্ত্রিসভা-নির্দেশিত মহিমবব জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমোদনক্রমে নিম্নলিখিত বিধি কবিয়াছেন,—

১ বিধি ।—কোন ব্যক্তি আইন প্রবল করিতে ইচ্ছুক হইলে যদি তাঁহার স্থাবর সম্পত্তিহইতে ২৫০০ টাকা বা তদধিক আয় না পাইয়া থাকেন, তবে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের বিশেষ অনুমতি না হইলে তাহা প্রবল করা যাইবে না। ও সেই প্রকারের অনুমতি না হইলে ভূমি কিন্মা ভূমিগত স্থায়ি স্বার্থভিন্ন কোন স্থাবর সম্পত্তির উপর আইনের বিধান বর্ত্তান যাইবে না।

২ বিধি ।—স্থাবর সম্পত্তি ভোগি ব্যক্তি বা তাহার উত্তরাধিকারী, কিন্মা ঐ ভোগি ব্যক্তির কি উত্তরাধিকারির অভিভাবক কি কমিটী কি আইনমত অন্য সম্পত্তিরক্ষক আইনের ২ ধারামতে প্রার্থনা করিলে, প্রার্থনাপত্রে সহিত ঐ ভোগি ব্যক্তির সকল ঋণের ও দায়ের বর্ণনাপত্র ও মহাজনদের নাম ও প্রত্যেক ঋণ যে তারিখে লওয়া গেল তাহার নির্দেশপত্র ও ঐ ভোগি ব্যক্তির অধিকারে যে সম্পত্তি আছে ও তাহাহইতে যত আয় উৎপন্ন হয় ইহার বর্ণনাপত্র দিতে হইবে। ঐ বর্ণনাপত্র ঠিক আছে কি না ইহার অসঙ্গত লওনার্থে ও সম্পত্তিহইতে ঋণের শোধ হইতে পারে কি না ইহার রিপোর্ট করণার্থে, ঐ স্থাবর সম্পত্তি যে বা যেহে জিলার অন্তর্গত থাকে কমিশ্যনর সাহেব আবশ্যিক বোধ করিলে তথাকার ডেপুটী কমিশ্যনরের নিকট ঐ বর্ণনাপত্র পাঠাইতে পারিবেন। ঐ সম্পত্তিহইতে ঋণশোধ হওয়ার আশামাত্র নাই, কমিশ্যনর সাহেব ঐ রিপোর্ট দ্বারা কিন্মা অন্য প্রকারে ইহা জানিতে পাইলে, ২ ধারামতে ভার্যপনের আজ্ঞা প্রচার করিবেন না।

৩ বিধি ।—কোন সম্পত্তির উপর আইনের বিধান বর্ত্তান উচিত, ডেপুটী কমিশ্যনরের এই অভিমত থাকিলে, সেই সম্পত্তিভোগি ব্যক্তির যত ঋণ ও দায় আছে ও তাঁহার অধিকারে যত সম্পত্তি আছে ও তাহাহইতে যত আয় উৎপন্ন হয়, এই সকল কথা তিনি সাধামতে জানিয়া লইবেন। ও সম্পত্তিভোগি ঋণ শোধ কবিতে পারবেন কি না ইহার অনুসন্ধান লইলে পব তিনি সমুদয় কাগজপত্র কমিশ্যনর সাহেবের সম্মুখে অর্পণ কবিবেন। ঐ সম্পত্তিহইতে ঋণশোধ হইতে পারে কি না এই বিষয়ে কমিশ্যনর সাহেবের যে অভিমত হয়, তদনুসারে তিনি ভার্যপনের আজ্ঞা প্রচার কবিবেন বা নাই করিবেন।

৪ বিধি ।—ভার্যপনের আজ্ঞা প্রচার হইলে পব কার্য্যাধ্যক্ষের কর্তব্য এই যে, ঐ সম্পত্তিহইতে ঋণ শোধ হইতে পারে কি না, অবধানপূর্ব্বক ইহার অনুসন্ধান লন, ও ঋণ শোধ হইতে না পারিলে, ১৮৭৭ সালের ১২ আইনদ্বারা সংশোধিত আইনের ১২ ধারামতে স্বামিকে সম্পত্তি ফিরিয়া দেওয়াইবার নিমিত্ত কমিশ্যনর সাহেবের নিকট ত্বরান্বিত সেই বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন।

৫ বিধি ।—আইনমতে যিনি কার্য্যাধ্যক্ষতা পদে নিযুক্ত হন তিনি জিলার ডেপুটী কমিশ্যনর না হইলে, কমিশ্যনর সাহেব সময়ে উক্ত আইনের বিধানের সহিত সঙ্গত যেহে আজ্ঞা প্রচার করেন, ডেপুটী কমিশ্যনর তদনুসারে আপন জিলার অন্তর্গত সকল সম্পত্তির কার্য্যাধ্যক্ষতাব উপর সাধাবণ তত্ত্ব রাখিবেন।

৬ বিধি ।—গবর্নমেন্টের কর্ম্মচারিভিন্ন কোন ব্যক্তি কার্য্যাধ্যক্ষ হইলে, এই আইনমতে তাঁহার স্থানে ও তাঁহার অধীন কার্য্যকারকদের স্থানে কত টাকা জামীন লইতে হইবে, ঋণের কমিশ্যনর সাহেব সময়ে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের অনুমোদনক্রমে ইহা স্থির করিবেন। কিন্তু যে সম্পত্তির নিমিত্ত তাহাকে নিযুক্ত করা যায় তাহার খাজানা ও উপস্বত্ব যত টাকা হয়, ঐ কার্য্যাধ্যক্ষের কি তাঁহার অধীন কার্য্যকারকের প্রতি তাহার উপর শতকরা ২৫ টাকা অধিক জামীন দিবার আজ্ঞা হইবে না।

৭ বিধি ।—আইনের ৫ ধারামতে যেহে মোটিস প্রচার করা যায় তাহার সঙ্গে ৬ ধারাব প্রতিলিপি সংযোগ করিয়া দিতে হইবে। সম্পত্তি যে ২ জিলার ও থানার এলাকায় মধ্যে থাকে সত্বে জিলার কাছারিতে ও মুনসেফদের আদালতে ও সকল থানায় ঐ মোটিস প্রচার করিতে হইবে ও সম্পত্তির অন্তর্গত সকল গ্রামের ভাণ্ডারে লাগাইয়া দেওয়া যাইবে। যেহে স্থান হইতে পাবে, সেই স্থানে সম্পত্তির যত জম মহাজমকে জানা যায় তাহাদের প্রত্যেকের নামে ঐ মোটিস বিশেষ কবিয়া জারী করিতে হইবে, কিন্তু বিশেষমতে জারী না হওয়াতে আইনমতে কার্য্যানুষ্ঠানের বাধা হইবে না।

৮ বিধি ।—আইনের ১২ ধারামতে ভোগি ব্যক্তির কি তাঁহার উত্তরাধিকারির হস্তে সম্পত্তি ফিরিয়া দেওয়া গেলে, ইহার পূর্ব্ববিধির উল্লিখিত মানা স্থলে ও কলিকাতা গেজেটে ঐ ফিরিয়া দেওয়ার মোটিস প্রচার করা যাইবে।

৯ বিধি ।—আইনের ২ ধারামতে ভার্যপনের আজ্ঞা প্রচার করা গেলে, সম্পত্তি ভোগির প্রতি কিন্মা তাঁহার আইনমত স্থলাভিষিক্তের প্রতি এই আজ্ঞা করা যাইবে যে, সম্পত্তির কার্য্যাধ্যক্ষতা সম্পর্কিত সকল হিসাব ও অন্য কাগজপত্র পনের দিনের মধ্যে কার্য্যাধ্যক্ষের হস্তে সমর্পণ কবেন।

১০ বিধি ।—আসল ঋণ কি দায় যত টাকা হয় আইনের ৮ ধারামতে ইহা নির্ণয় কবিতে গেলে, যেহে টাকা ম্যামতে দেয়া হয়, আইনমতে মিয়াদ গত হওন বা ইম্পা অপ্রচুর হওন প্রভৃতি কারণ হইতে

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৯ অক্টোবর ।]

holder of the property or his legal representative, notwithstanding the existence of some legal defence, such as limitation or insufficiency of stamp

*Rule 11* —The allowance of interest on any principal debt or liability shall not exceed 12 per cent per annum from the date on which it was incurred to the date of determination, or from the date of determination to the date of payment

*Rule 12* —Notice shall be given to each creditor of the date on which orders will be passed by the manager on his claim. If any oral evidence in support of the claim is adduced, it shall be recorded by the manager in the English language, and shall be filed with the papers relating to the claim. The manager may from time to time, as seems necessary, adjourn the passing of orders on any claim. Notice of such adjournment shall be given to the claimant or his representative

*Rule 13* —The manager shall record in the English language reasons for his decision on each claim, and within one week of the date of such decision, a copy thereof shall be prepared in the vernacular of the district for delivery to the creditor on application

*Rule 14* —The scheme mentioned in Section 11 of the Act shall be submitted by the manager through the Deputy Commissioner, who will forward it, with his opinion, to the Commissioner. The manager shall note in such scheme the order in which he proposes to pay the admitted debts. The manager, in determining the order for payment of the debts, will, as far as possible, give preference first to claims of mortgagees and conditional vendees removed from possession under Section 16 of the Act, secondly, to decrees of court, and thirdly, to bond debts

*Rule 15* —Applications by the manager, under Section 16 of the Act, for the removal of a mortgagee or conditional vendee from possession shall not be made without the sanction of the Commissioner

*Rule 16* —The power to lease, under Section 17 of the Act, shall be subject to the following provision —No lease shall be given for any term exceeding three years without the sanction of the Deputy Commissioner, or exceeding four years without the sanction of the Commissioner

A. MACKENZIE,  
*Offg. Secy. to the Govt of Bengal*

ROAD CESS NOTIFICATION  
DISTRICT OF NOAKHOLLY

*The 1st October 1877* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Noakholly have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year commencing from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess
	Rs. A. P
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	1 0 0
,, 500, ,, 1,000	.. 3 0 0
,, 1,000, ,, 2,000	.. 4 8 0
,, 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs. 1,000 or part thereof	

of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee. If valued at Rs 100 or more, to pay according to the rates above shewn

A. MACKENZIE,  
*Offg Secy. to the Govt. of Bengal*

পারিলেও, সম্পত্তিভোগী কি তাঁহার আইনমত স্থলাভিষিক্ত ব্যক্তি ঐ দাওয়া স্বীকার করিলে কার্য্যাধ্যক্ষ তাহা গ্রাহ্য করিতে পারিবেন ।

১১ বিধি ।—আসল ঋণ কি দায় যে তারিখে বর্জিতামূল তদবধি নির্ণয় হওয়ার তারিখপর্য্যন্ত কিম্বা নির্ণয় হওয়ার তারিখ অবধি শোধ না হওয়া পর্য্যন্ত তাহার উপর বৎসর শতকরা ১২% টাকার অধিক সুদ ধরিতে হইবে না ।

১২ বিধি ।—কার্য্যাধ্যক্ষ যে তারিখে যে মহাজনের দাওয়ার উপর আজ্ঞা প্রচার করিবেন তাঁহাকে সেই তারিখের নোটিস দেওয়া যাইবে । দাওয়ার পোষকতার বাচনিক সাক্ষ্য উপস্থিত করা গেলে, কার্য্যাধ্যক্ষ তাহা ইঙ্গরেজী ভাষায় লিপিবদ্ধ করিবেন ও ত্রুহা দাওয়া সম্পর্কীয় কাগজপত্রের সঙ্গে নথীভুক্ত করা যাইবে । আবশ্যিক বোধ হইলে কার্য্যাধ্যক্ষ সময়ে কখন দাওয়ার উপর আপনার আজ্ঞা প্রচার করিবার দিনান্তর নিকপণ করিতে পারিবেন । দাওয়াদাবকে কি তাঁহার স্থলাভিষিক্তকে সেই দিনান্তরের নোটিস দিতে হইবে ।

১৩ বিধি ।—কার্য্যাধ্যক্ষ প্রত্যেক দাওয়ার উপর যে নিষ্পত্তি করেন তাহার কারণ ইঙ্গরেজী ভাষায় লিপিবদ্ধ করিবেন ও ঐ নিষ্পত্তির তারিখঅবধি এক সপ্তাহের মধ্যে তাহার নকল জিলার চলিত ভাষায় লিখিয়া প্রস্তুত করা যাইবে ও মহাজনের প্রার্থনামতে তাঁহাকে দেওয়া যাইবে ।

১৪ বিধি ।—আইনের ১১ ধারায় যে পাণ্ডুলিপির কথা আছে, কার্য্যাধ্যক্ষ ডেপুটী কমিশ্যনরের দ্বারা তাহা অর্পণ করিবেন । ডেপুটী কমিশ্যনর তাহার সহিত আপনার অভিমত লিখিয়া কমিশ্যনর সাহেবের নিকট পাঠাইবেন । কার্য্যাধ্যক্ষ যে ক্রমানুসারে স্বীকৃত সকল ঋণ শোধ করিতে প্রস্তাব করেন তাহা ঐ পাণ্ডুলিপিতে লিখিয়া দিবেন । ঋণ শোধ করণের ক্রম নিরূপণ করিতে গেলে, আইনের ১৬ ধারামতে যে বন্ধকগ্রহীতা ও কটকওয়ালাদিদিগকে অবিকারহইতে অবসর করা গেল, কার্য্যাধ্যক্ষ সাধ্যমতে তাঁহাদেরই দাওয়া অগ্রগণ্য করিবেন, দ্বিতীয় আদালতের ডিক্রী, ও তৃতীয় খণ্ডের ঋণ ধরিবেন ।

১৫ বিধি ।—কার্য্যাধ্যক্ষ আইনের ১৬ ধারামতে বন্ধকগ্রহীতাকে কি কটকওয়ালাদারকে অবিকারহইতে অবসর করিতে প্রার্থনা করিলে, কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতিবিনা প্রার্থনা করিবেন না ।

১৬ বিধি ।—আইনের ১৭ ধারামতে পাট্টা দিবার যে ক্ষমতা আছে তৎসম্পর্কে এই বিধান মানিতে হইবে,—ডেপুটী কমিশ্যনরের অনুমতি বিনা তিন বৎসরের অধিক, ও কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতি বিনা চারি বৎসরের অধিক কোন মিষাদের পাট্টা দিতে হইবে না ।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

নওয়াখালী জিলার পথকর বিষয়ক  
বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর ।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্থাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে কবের অত্যাচ্চ যে হাব ধাৰ্য্য হইয়াছে নবওয়াখালী জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি পথকর আদায়ে বৎসর ধবিষ্য সেই বৎসবে নিম্নলিখিত সেই হাবে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অতএব সেই হাব প্রকাশ করা গেল ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসাবে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৫.১০ হুই পয়সা ।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে ।

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর ।
		টাকা ।
১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	১
৫০০০	১০০০০	৩
১০০০০	২০০০০	৪।১০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩% টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫% টাকার অধিক ও ১০০% টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১% এক টাকা টাক্স লাগিবে । মূল্য ১০০% টাকা কি তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে ।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১ অক্টোবর ।]

## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF PUBNA

*The 1st October 1877.*—It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Pubna have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the<sup>o</sup> cess year commencing from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Parts II and III of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess		
	Rs	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500	1	0	0
„ 500, „ 1,000	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	4	8	0
„ 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee, if valued at Rs 100 or more, to pay according to the rates above shewn

A MACKENZIE,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF TIPPERAH

*The 2nd October 1877* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Tipperah have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year running from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess		
	Rs	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500	1	0	0
„ 500, „ 1,000	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	4	8	0
„ 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee, if valued at Rs. 100 or more, to pay according to the rate above entered

A MACKENZIE,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

পাবনা জিলার পথকর বিষয়ক

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর ।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে করের অত্যাচ্ছ যে হার ধার্য হইয়াছে পাবনা জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসাবে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের বৎসব ধরিয়া সেই বৎসরে সেই হারে কর আদায় কবিত্তে স্থির করিয়াছেন । অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসাবে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১:০ দুই পয়সা ।

২।—কৃষকের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হাবে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর ।

টাকা ।

১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্যন্ত হইলে	১০
৫০০০ ”	১০০০০ ”	৩০
১০০০০ ”	২০০০০ ”	৪১।০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এক্ষণকার মূল্য ২৫০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১০ টাকা টাক্স লাগিবে । মূল্য ১০০০ টাকা বা তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে ।

এ, ম্যাকেল্লি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

ত্রিপুরা জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর ।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে কবের অত্যাচ্ছ যে হার ধার্য হইয়াছে ত্রিপুরা জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসাবে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে অবধি কর আদায়ের বৎসব ধরিয়া সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় কবিত্তে স্থির কবিয়াছেন । অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসাবে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১:০ দুই পয়সা ।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর ।

টাকা ।

১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্যন্ত হইলে	১০
৫০০০ ”	১০০০০ ”	৩০
১০০০০ ”	২০০০০ ”	৪১।০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১০ এক টাকা টাক্স লাগিবে । মূল্য ১০০০ টাকা বা তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে ।

এ, ম্যাকেল্লি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।



## JUDICIAL DEPARTMENT

No 4913A

*The 24th September 1877*—The Moonsif of Dantoon, in the district of Midnapore, is appointed to be also Additional Moonsif of Tumlook and Contai, in that district

Baboo Srcenath Roy, Officiating Judge of the Court of Small Causes, Jessore, is vested with the powers of a Subordinate Judge

Baboo Ishan Chunder Sen, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Scrajgunge, in the district of Pubna, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

*The 26th September 1877*—Baboo Okhoy Coomar Bose, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maluah, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

Mr Thomas Mohendia Lal Bose, who has, under separate orders of this date, been appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector of Jessore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

*The 2nd October 1877*—Baboo Sheonundun Lal Sub Deputy Collector, Sewan, Sarun, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Baboo Sitikant Mullick is appointed to officiate as Moonsif of Cutwa in the district of Burdwan, during the absence, on leave, of Baboo Promothonath Banerjee or until further orders

Baboo Ramdyal Ghose, Moonsif of Diamond Harbour, in the 24-Pergunnahs, is transferred to Bishenpore, in West Burdwan

Baboo Grish Chunder Chowdry, Officiating Subordinate Judge of Sarun, is appointed to be Moonsif of Diamond Harbour, in the 24-Pergunnahs, on being relieved of his present acting appointment at Sarun

Baboo Soshce Bhusan Chatterjee, Officiating Moonsif of Bishenpore, is appointed to act as Moonsif of Diamond Harbour during the absence, on duty, of Baboo Grish Chunder Chowdry or until further orders

Baboo Soshce Bhusan Chatterjee is vested under Section 29 of the Bengal Civil Courts Act, VI of 1871, with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs 50, at Diamond Harbour

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 29th September 1877*—Baboo Joygopaul Bose, Moonsif of Rampore Hat, in the district of Moorshedabad, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation only under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Baboo Khetternath Pore, Second Moonsif of Burdwan is allowed privilege leave of absence for thirty days during the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 5th October 1877

Baboo Munmotho Nath Chatterjee, Moonsif of Bagirhat, in the district of Jessore, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Baboo Promothonath Banerjee, Moonsif of Cutwa, in the district of Burdwan, is allowed privilege leave of absence for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd October 1877

Baboo Radha Churn Roy, Moonsif of Shibgunge in the district of Dinagepore, is allowed privilege leave of absence for two months and twenty days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 6th October 1877, or from any subsequent date

*The 1st October 1877*—Syed Mahomed Natiq, Moonsif of Sewan, in the district of Sarun, is allowed privilege leave of absence for the approaching Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

[Government Gazette, 9th October 1877]

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

৪৯১৩A নম্বর ।

১৮৭৭ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—মেদিনীপুর জিলাৰ অন্তৰ্গত মুনসেফ ঐ জিলাৰ অন্তৰ্গত তমলুক ও কাঁতিৰ আডিশ্যনল মুনসেফেৰ পদেও নিযুক্ত হইলেন ।

যশোহৰেৰ ক্ষুদ্র মোকদ্দমাৰ আদালতেৰ একটিং জজ শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ বায় সৰ্ভিনেট জজৰ ক্ষমতা পাইলেন ।

পাবনা জিলাৰ অন্তৰ্গত শেৰাজগঞ্জৰ একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টৰ শ্রীযুত বাবু কেশৱচন্দ্র সেন, দ্বিতীয় শ্রেণীৰ মাজিষ্ট্রেটেৰ ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—মানদহেৰ একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টৰ শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমাৰ দাস, দ্বিতীয় শ্রেণীৰ মাজিষ্ট্রেটেৰ ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত তামস মহেন্দ্রলাল দাস অদকাৰ তারিখেৰ স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে যশোহরেৰ ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টৰেৰ পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীৰ মাজিষ্ট্রেটেৰ ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—সাবনেৰ অন্তৰ্গত সেওয়ানেৰ সব-ডেপুটী কালেক্টৰ শ্রীযুত বাবু শিবমন্দন লাল তৃতীয় শ্রেণীৰ মাজিষ্ট্রেটেৰ ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত বাবু প্রমথনাথ বন্দোপাধ্যায়েৰ ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত বাবু শিতিকণ্ঠ মল্লিক বৰ্দ্ধমান জিলাৰ অন্তৰ্গত কাঁটোয়াৰ মুনসেফেৰ কৰ্ম কৰণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

২৪ পবগনা জিলাৰ অন্তৰ্গত কলাগাছিব মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রামদয়াল ঘোষ পশ্চিম বৰ্দ্ধমান জিলাৰ অন্তৰ্গত বিষ্ণুপুৰে প্রেৰিত হইলেন ।

সাবনেৰ একটিং সৰ্ভিনেট জজ, শ্রীযুত বাবু গিবীশচন্দ্র চৌধুরী সারণে স্বাধীন বৰ্দ্ধমান একটিং কৰ্মেৰ ভার অন্যেৰ প্রতি অর্পণ কৰিলে ২৪ পবগনাৰ অন্তৰ্গত কলাগাছিব মুনসেফেৰ পদে নিযুক্ত হইবেন ।

রাজকাৰ্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু গিবীশচন্দ্র চৌধুরীৰ অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বিষ্ণুপুৰেৰ একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শৰীভূষণ চট্টোপাধ্যায় বলাগাছিব মুনসেফেৰ কৰ্ম কৰণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

শ্রীযুত বাবু শৰীভূষণ চট্টোপাধ্যায় বলাগাছিতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমাৰ আদালতেৰ বিচার্য্য ৫০২ টকা পর্যন্ত মুনসেফ মোকদ্দমাৰ বিচার কৰণার্থে বঙ্গদেশেৰ দেওয়ানী আদালতবিষয়ক ১-৭১ সালেৰ ৬ আইনেৰ ২৯ ধাৰামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমাৰ আদালতেৰ জজৰ ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

মুনসেফদেৰ ছুটী।—১৮৭৭ সাল ২৯ সেপ্টেম্বর।—বর্ধমান জিলাৰ অন্তৰ্গত বামপুৰহাটেৰ মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জয়গোপাল দাস, সিভিল কাৰ্য্যকাৰকদেৰ ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকেৰ ৭ অধ্যায়েৰ বিধিমতে কেবল আগামী দুৰ্গোৎসবেৰ বন্দে অনুগ্রহেৰ ছুটী পাইয়াছেন ।

বৰ্দ্ধমানেৰ দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্ৰনাথ দাস সিভিল কাৰ্য্যকাৰকদেৰ ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকেৰ ৭ অধ্যায়েৰ বিধিমতে ১৮৭৭ সালেৰ অক্টোবৰ মাসেৰ ৮ তাৰিখ অবধি আগামী দুৰ্গোৎসবেৰ বন্দকালীন ত্ৰিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন ।

যশোহৰ জিলাৰ অন্তৰ্গত বাগীৰহাটেৰ মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মন্থনাথ চট্টোপাধ্যায় সিভিল কাৰ্য্যকাৰকদেৰ ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকেৰ ৭ অধ্যায়েৰ বিধিমতে আগামী দুৰ্গোৎসবেৰ বন্দে অনুগ্রহেৰ ছুটী পাইয়াছেন ।

বৰ্দ্ধমান জিলাৰ অন্তৰ্গত কাঁটোয়াৰ মুনসেফ শ্রীযুত বাবু প্রমথনাথ বন্দোপাধ্যায় সিভিল কাৰ্য্যকাৰকদেৰ ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকেৰ ৭ অধ্যায়েৰ বিধিমতে ১৮৭৭ সালেৰ ২৩ অক্টোবৰ অবধি দুই মাস অনুগ্রহেৰ ছুটী পাইয়াছেন ।

দিনাজপুৰ জিলাৰ অন্তৰ্গত শিবগঞ্জৰ মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বাণচরণ বায় ১৮৭৭ সালেৰ ৬ অক্টোবৰ অথবা তাৰ পৰ কোন তাৰিখ অবধি সিভিল কাৰ্য্যকাৰকদেৰ ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকেৰ ৭ অধ্যায়েৰ বিধিমতে দুই মাস বিশ দিন অনুগ্রহেৰ ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—সাবন জিলাৰ অন্তৰ্গত সেওয়ানেৰ মুনসেফ শ্রীযুত সৈয়দ মছম্মদ নাভিক সিভিল কাৰ্য্যকাৰকদেৰ ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকেৰ ৭ অধ্যায়েৰ বিধিমতে আগামী দুৰ্গোৎসবেৰ বন্দে অনুগ্রহেৰ ছুটী পাইয়াছেন ।

[গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৯ অক্টোবর ।

Baboo Dwarka Nath Ghose, Moonsif of Dinagepore, is allowed privilege leave of absence for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 6th October 1877

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

NOTIFICATION

*The 20th September 1877* —Under the authority vested in him by Section 3, Act IV (B C) of 1865 (an Act for the prohibition of the practice of inoculation, &c,) the Lieutenant-Governor hereby extends the provisions of the said Act to the thanas of Sibchar, Madareepore, Muksoodpore, Kotwalpara, and Gopalgunge, in the Furreedpore district, with effect from the 10th October 1877

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

NOTIFICATION

*The 23rd September 1877* —Under the authority vested in him by Section 3, Act IV (B C) of 1865 (an Act for the prohibition of the practice of inoculation), the Lieutenant-Governor hereby extends the provisions of the said Act to the whole of the Dinagepore district, with effect from the 1st October 1877

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

NOTIFICATION

*The 22nd September 1877* —It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Nvehatty, in the district of the 21-Pergunnahs, made at a special meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased under Section 78 of Act V (B C) of 1876, to sanction the registration by the Commissioners, under Sections 133 and 134 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Municipality and the levy from the 1st October 1877 of a fee upon every cart for such registration at the rate mentioned below —

For every cart which is kept or habitually used within, or which is let for hire within or without the Municipality and habitually used within it, one rupee per half year

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

---

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,— BENGAL

ESTABLISHMENT

*The 26th September 1877*

\* Bengal Government (Public Work Department) Notification No 211 dated 24th July 1877

No 256 —*Notifications* —Baboo Krsto Chunder Banerjee, Overseer, First Grade, availed himself of one year's furlough granted\* to him from the 29th August 1877, before noon

No 257 —Baboo Anghore Nath Mookerjee, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Dinagepore Division on the 4th current, before noon

No 258 —Baboo Ramessur Doss, Accountant, Fourth Grade, joined the Bhagulpore Division on the 3rd current, before noon

No 259 —Mr P J Neville, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, joined the Third Calcutta Division on the 19th current, before noon

[*Government Gazette, 9th October 1877*]



দিনাজপুরের মুনসেফ জীযুত বাবু ষারকামাথ ঘোষ সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তক-  
কেব ৭ অধ্যায়ের বিধিতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ৬ তারিখ অবধি এক মাস অফ্রোহের ছুটি  
পাঠিয়েছেন ।

হবেস্, এ, কক্লেস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি বসন্তনীজে টাকা দানের  
নিষেধ প্রকৃতি বিষয়ক ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৩ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসাবে  
তিনি উক্ত আইনের বিধান ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১০ তারিখ অবধি ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত  
শিবচর ও মাদারীপুর ও মক্শুদপুর ও কোতয়ালীপাড়া ও গোপালগঞ্জ থানায় প্রচলিত করিলেন ।

হবেস্, এ, কক্লেস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি বসন্ত বীজে টাকা দানের  
নিষেধবিষয়ক ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৩ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসাবে তিনি,  
১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত আইনের বিধান দিনাজপুর জিলাব সর্বত্র  
প্রচলিত করিলেন ।

হবেস্ এ, কক্লেস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর ।—২৪ পরগনা জিলাব অন্তর্গত টেনহাটী মুনিসিপালিটির সীমার মধ্যে  
যে সকল গরুরগাড়ী বাখা ও নিষত ব্যবহার করা যায় ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৩৩ ও ১৩৪ ধারা-  
মতে তাহা বেজিফটবী কবিবার, ও তক্রপ প্রত্যেক গাড়ী বেজিফটবী কবনার্থে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর  
মাসের ১ তারিখঅবধি নিম্নলিখিত হারে ফী আদায় কবিবার নিমিত্তে তথাকার কমিশ্যনবেরা বিশেষ  
সভাগত হইয়া অনুমোদন কবাতে, জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা  
অনুমোদন কবিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

উক্ত মুনিসিপালিটির মধ্যে যে প্রত্যেক গরুর গাড়ী বাখা কি নিষত ব্যবহার করা যায় কিম্বা উক্ত  
মুনিসিপালিটির মধ্যে কি নাহিরে তাড়া দেওয়া গিয়া মুনিসিপালিটির মধ্যে নিষত ব্যবহার করা যায়  
তাচার উপর ছয় মাসে ১ এক টাকা ।

হবেস্ এ, কক্লেস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর ।

\* বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট  
মেন্টের ১৮৭৭ সালের ২৪ জুলাই ২১১ নং বিজ্ঞাপন ।

২৫৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর ওবব-  
সিযব জীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় এক বৎসর  
যে নিয়মিত ছুটি পান\* তাহা ১৮৭৭ সালের ২৯ আগস্টের  
পূর্বাচ্ছে প্রহণ করিলেন ।

২৫৭ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফটান্ট ইঞ্জিনিয়র জীযুত বাবু অঘোবনাথ মুখোপাধ্যায় এই  
মাসের ৪ তারিখের পূর্বাচ্ছে দিনাজপুর খণ্ডে কর্ম প্রহণ করিলেন ।

২৫৮ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীযুত বাবু রামেশ্বর দাস এই মাসের ৩ তারিখের পূর্বাচ্ছে  
ভাগলপুর খণ্ডে কর্ম প্রহণ করিলেন ।

২৫৯ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র জীযুত পি, জে, মিউবিল  
সাহেব এই মাসের ১৯ তারিখের পূর্বাচ্ছে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে কর্ম প্রহণ করিলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৯ অক্টোবর ।]

No 260 — Baboo Bhuggobutty Churn Gangooly, Overseer, Second Grade, joined the Orissa Division on the 2nd current, after noon

*The 28th September 1877*

No 261 — Baboo Shama Churn Ghose, Accountant, Fourth Grade, availed himself of three months' privilege leave granted\* to him from the 29th June to the 8th August 1877

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 202, dated 9th July 1877

2 Baboo Shama Churn Ghose joined the Central Office of Accounts, Bengal, on the 9th August 1877, before noon, and the unexpired portion of his leave is cancelled

G A D ANILEY, C E,  
*Asst Secy to the Govt of Bengal,  
in the Public Works Dept*

— — —  
IRRIGATION  
— — —

• NOTIFICATION, — ESTABLISHMENT

*The 27th September 1877*

No 318 — *Notifications* — Sergeant C J Clarke, Supervisor, Second Grade, left the Arrah Division on the afternoon of the 17th September 1877 to join the famine relief works at Gooty

*The 1st October 1877*

No 319 — Mr C Taylor, Assistant Engineer, Second Grade Buxar Division, was relieved on the afternoon of the 22nd September 1877, to enable him to proceed to join the famine relief works at Gooty

No 320 — Mr R A Oldham, Executive Engineer, Third Grade (temporary rank) made over charge of the Lower Gunduck Embankment Division on the afternoon of the 15th September 1877, and left Chupra on the 16th idem to join the famine relief works at Gooty

*The 2nd October 1877*

No 321 — *Leave* — Baboo Bhagnath Dass, Overseer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is granted two months' sick leave  
N 271 dated 8th September 1877 in extension of the sick leave granted him in the orders marginally noted, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

No 322 — *Notification* — Mr R D Ewing, Supervisor, Second Grade, left the Northern Drainage and Embankment Division for Madras on the afternoon of the 18th September 1877

F T HALL, Col, R E,  
*Joint-Secy to the Govt of Bengal  
in the P W Dept, Irrigation Branch*

২৬০ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বারু ভগবতীচরণ গঙ্গোপাধ্যায়, এই মাসের ২ তারিখের অপবাক্কে উদ্ভাষা খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

২৬১ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীযুত বারু শ্যামাচরণ ঘোষ, যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পান তদ্ব্যতী ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ২৯ তারিখ অবধি আগষ্ট মাসের ৮ তারিখ পর্যন্ত গ্রহণ কবিয়াছেন।

\* বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টের ১৮৭৭ সালের ৯ জুলাইর ২০২ নং বিজ্ঞাপন।

২। জীযুত বারু শ্যামাচরণ ঘোষ ১৮৭৭ সালের ৯ আগষ্টের পূর্বাঙ্কে বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আফিসে কর্ম গ্রহণ করাতে তাঁহার ছুটির অবশিষ্টাংশ বহিত কবা গেল।

জি, এ, ডি, আনলী, সি, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আসিফ্যান্ট সেক্রেটারী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিবিণতারিখসক, —বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।

৩১৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর সার্জেন্ট জীযুত সি, জে, ক্লার্ক সাহেব, গুটিতে তৃত্তিক প্রশমনার্থ কার্য গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরের অপবাক্কে আরা খণ্ডহইতে যাত্রা করিয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।

৩১৯ নম্বর।—বঙ্গাব খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফ্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি, টেলর সাহেব গুটিতে তৃত্তিক প্রশমনার্থ কার্য গ্রহণার্থে গমন করিতে পারিবার নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ২২ সেপ্টেম্বরের অপবাক্কে অন্যের প্রতি কর্মের ভাবাপন কবিলেন।

৩২০ নম্বর।—তৃত্তীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিন ইঞ্জিনিয়ার জীযুত আর, এ, ওলডহাম সাহেব, গুটিতে তৃত্তিক প্রশমনার্থ কার্য গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখের অপবাক্কে দক্ষিণ গণ্ডক বাধ খণ্ডের কর্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিয়া ঐ মাসের ১৬ তারিখে ছাপব-হইতে যাত্রা করিলেন।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।

৩২১ নম্বর।—ছুটি।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বারু ভগবতীচরণ দাস, পীড়াপ্রযুক্ত পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদাতিক্ত সিবিণ কার্যকালকদের ছুটির চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধি ৩ ধারামতে পীড়াপ্রযুক্ত আব দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সালের ৮ সেপ্টেম্বরের ২৭৪ নং।

৩২২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীযুত আর, ডি, ইউয়িং সাহেব, মাস্রাজে গমনার্থে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৮ তারিখের অপবাক্কে উত্তর জল প্রণালী ও বাধ খণ্ডহইতে যাত্রা করিয়াছেন।

এস, টি, হেগ, কর্নেল, আব, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের  
গবর্নমেন্টের আসিফ্যান্ট সেক্রেটারী।





# গবর্নমেন্ট গেজেট

---

TUESDAY, OCTOBER 9, 1877.

---

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর ।

---

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড ।

ইশতিহাব প্রভৃতি ।

---



সময় -	জিলা ।	৮০ তোলায় সেরের হিসাবে					
		গম ।		মস।	ডাল চাউন ।	সামান্য চাউন ।	কমু ও বাজরা
		এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন

পূর্নদিকস্থ জিলা ।

	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১৭ ঢাকা *															
১৮ ফরীদপুর *															
১৯ বাকরগঞ্জ *															
২০ ময়মনসিংহ *															
২১ চট্টগ্রাম *															
২২ বগুড়াখালী *															
২৩ ত্রিপুরা *															
২৪ চট্টগ্রামের পূর্ক- কর্তীয় প্রদেশ *															
ত্রিপুরাপূর্কত *															

বেহার ।

২৫ পাটনা *	১৫	১৬ ১/২	১১৪	১১২	১১২	১১২	১০৫	১০	১০	১০	১০	১০	১০		
২৬ গয়া *															
২৭ শাহাবাদ *															
২৮ হারিভঙ্গা *															
২৯ মক্কাবরপুর *															
৩০ গরিণ	১০	১০ ১/২	১১২	১১	১১	১১	১১	১০	১০	১০	১২ ১/২	১২			
৩১ চাঁপারন *															
৩২ মুজের	১২ ১/২	১৬ ১/২	১১৩ ১/২	১১২	১১২	১১৩ ১/২	১১২	১১	১০ ১/২	১০ ১/২	১১ ১/২	১৬ ১/২			
৩৩ ডাগলপুর *															

\* রিটন পাওয়া যায় নাই ।

টাকায় বণ্ড পাওরা যায়।

চৌসব ও ভোরার।	রাণী বাবাড়ওয়ার ও সীবা।	অধের।	হোস।	আসামি কাক।	সবন।	
এই সপ্তাহের রিটর্ন						ক্রি।।
ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন						
গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন						
এই সপ্তাহের রিটর্ন						
ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন						
গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন						
এই সপ্তাহের রিটর্ন						
ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন						
গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন						
এই সপ্তাহের রিটর্ন						
ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন						
গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন						
এই সপ্তাহের রিটর্ন						
ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন						
গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন						

পূর্কসিতক্ব ক্রি।।

সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	
																				ঢাকা *
																				করীমপুর *
																				বাকরগঞ্জ। *
																				বরমবসিহ। *
																				চট্টগ্রাম *
																				বগুড়াখালী। *
																				হির্পুড়া *
																				চট্টগ্রামের পূ- র্কীয় প্রদেশ*
																				হির্পুড়া গরুৎ*

বেহার।

						১১৫	১১৭	১১	১৬	১৯	২০	৩৫	৩৬	৩১	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	পাটখা।
																				গয়। *
																				আছাবান *
																				আকুতলা *
																				বাকরপুর *
																				সারণ।
																				চান্দারন *
						১১৩	১০১	১১	১৬	১২	১৫	৩৬	৩৬	৩১	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	মুজের।
																				ভাগলপুর *



বঙ্গব /	৮০ ভোলার সেরের হিসাবে														
	গঘ ।			ঘব ।			ভাল চাউল ।			সাধাণ্য চাউল ।			কঁচু ও বাজরা ।		
	জিলা ।														
	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন

বেহার ।

	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
৩৫ পুরনিয়া *																
৩৬ মালমত	১৪	১৫	১১৩	৬২	৬২	১/৫	১৫	১৪	১১৩	১৬	১৪	১১৩	১১৪	৬০	১১৮	৬২
৩৬ মীওতাল পর- গঘ *																

উড়িষ্যা ।

৩৭ কটক *															
৩৮ পুরী *															
৩৯ বালেশ্বর *															

ছোট বাগপুর।

দক্ষিণ-পশ্চিমাকলের এজেন্টী ।

৪০ হাজারীবাগ .	১৫	৭	১৮				১১	১২	১৩	১৫	১৬	১১১			
৪১ লোহারডগা *															
৪২ সিংহভূম *															
৪৩ বাঘভূম *															

\* বিটন পাওয়া যায় বাই ।

† এই জিলায় দর গড়ে ১৭ সের ।

কলিকাতা,

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর ।



বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল গঞ্জে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখের পূর্ব

সংখ্যা।	জিলা।	৪০ সেরের														
		গম।		ধর।		জাম চাউন।		সামান্য চাউন।		কচ ও বাঁশ।						
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন			
১	কলিকাতা	৩৬৬-৪১	২৬০-৩০		১১৬৬	১১৬৬		৫১-৫১০	৫১-৫১০		৩৬০-৩১০					
২	মিরাজগঞ্জ *															
৩	ঢাকা *															
৪	ঝাংসারগঞ্জ *															
৫	চট্টগ্রাম *															
৬	পাটবা	২১০	২১৭		১৬১	১১১-১১০		৪০৬	৩৬		২৬০	২৬০/২				
৭	বালেশ্বর *															
৮	পুরী *															
৯	কুর্নিল *															

\* রিটন পাওয়া যায় নাই।

কলিকাতা,  
১৮৭৭ সনের ২ অক্টোবর।



## LAND ADVERTISEMENT.

## ভূমি বিক্রয় বিজ্ঞাপন।

নীলামের বিজ্ঞাপন।

কাছারি কালেকটরী জিলা ঢাকা।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাউতেছে যে ঢাকা জিলাব অধীন নিম্নলিখিত মহালে গবর্নমেন্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে, তাহা নিম্নলিখিত নিয়মের অধীন হইয়া ১৮৭৭ সনের ১৬ই নবেম্বর শুক্রবার মোতাবেক ১২৮৪ সনের ২রা অগ্রহাষণ জিলা ঢাকার কালেকটরির কাছারিতে নীলামে বিক্রয় হইবে এবং খরিদারেরা ঐ সকল নিয়মে অধীন হইবেক।

১। যে ব্যক্তি নীলামের নির্ধারিত মূল্যের উপর বিক্রয়ের নিয়ম সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবে তাহারই মিকট বিক্রী করা যাইবে যে ব্যক্তি ক্রয় করিবে সে মহালের মালিক বলিয়া গণ্য হইবে ও ধার্য্য কৃত চিরস্থায়ী সদর জমার অধীন হইবে, গবর্নমেন্টের সমুদায় মালিকী স্বত্ব তাহার প্রতি অর্শিবে।

২। বর্তমান পাট্টা সকল ও বন্দোবস্তস্বত্রে কি প্রচলিত আইনমতে যে২ স্বত্ব সকল দেওয়া হইয়াছে তাহা মহল বিক্রয়ের পবেও স্থিরতব থাকিবে, বাজস্বের কর্তৃপক্ষগণের কৃত জমাবন্দীতে যে২ বাসেন্দা (খোদকস্তা) বাসত স্বাক্ষর করিয়াছে, ক্রেতারা তাহাদের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবেন।

৩। ১০০৭ টাকার অনধিক পণ হইলে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৪। ১০০৭ টাকার অধিক হইলে ডাক পণের ৪ অংশের একাংশ খবিদ কবা মাত্র দাখিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা কবিয়া বিক্রয়ালুপ পঞ্চদশ দিনের দুই প্রহরের মধ্যে কিম্বা সেই দিনস বন্দেব দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট মূল্যের টাকা দাখিল না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক ও গচ্ছিত টাকা গবর্নমেন্টে জন্ম হইবে। ও আসল নীলামের সময় যেরূপ বিজ্ঞাপন জাবী কবা হইয়াছিল তক্রূপ বিজ্ঞাপন প্রকাশ পূর্বক ঐ পূর্ব ক্রটিকাকাবি খরিদারের শিবে দাখিল বাখিয়া সেই মহল পুনর্কবার নিলামে উঠিবেক।

নম্বর	গবর্নমেন্টের হেটের নম্বর	ভৌমিক জিলাব নম্বর	মহল ও পরগনার নাম	জমির পরিমাণ ন্যূনাবিক একব রোড পোল গজ	ধার্য্য হওয়া গবর্নমেন্ট রাজস্ব	নির্ধারিত মূল্য	মন্তব্য।
১	১৬০৭	৯৮৯০	পং কাশীপুর তাং তিতা রাম দাস	১১১২। ৭ ১৭৫	১৫৭	১০৭	
২	১০	১৫৭০	তং দেলতপুং তাং মহেশ ঘোষ	২।০।০।২৮	২৭	৪৭	
৩	৭৪	৮৪৭১	পং রাজনগর হিস্যা পীতা দ্বন সেন গং তাং মৃত্যুঞ্জয় সেন	১৯।২ ৩৭ ০	৩৭৭	৭৪৭	
৪	৫৭	৮৪০৭	পং বজাপ তাং জগদানন্দ বাড়িয়া	৪৫৮।২।১৩।১৬	৫২৭৭	১০৫৪৭	
৫	৯৮	৮।০০	পং বিক্রমপুর তাং সৈয়দ সমছদ্দীন	৪।২।৯ ২৫	১২।	২৪।০	
৬	১৩৩	৮৫৩৫	পং কাশীমপুর শাসন বাসন তং রায়জীবন শর্মা	৮ ৩।১৫।২৪	৭।৯	১৪।৬	
৭	৩০৮	৮৮০২	পং খিজিরপুর তাং বলবাম সরকার ও তাং বামপ্রসাদ নীলারাম	৪।৩ ২ ১৩।।	৫ ০	১০।০	
৮	১৮২	৮৫৮৬	পং জালালপুর তাং রূপ বাম গাজুলী	০।৩।২।১৭।।	২।।	৫০	
৯	১৬৫	৮৫৬৮	পং বিক্রমপুর তাং রুক্ষ মঙ্গল শর্মা	৪ ১।০।৬	৭।	১৪০	
১০	১৬২৩	১৬৯৪	ম. এতমাম ফকরউল্লা হাং রাজরুক্ষ ঘোষ হিস্যা ৩৪ গণ্ডা	১।০।৮।১১	১৬	২।০	
১১	১৬৩৭	৯৩৪৯	ম. এতমাম ফকরউল্লা হাং রাজরুক্ষ ঘোষ হিস্যা ৩৪ গণ্ডা	১।০।৮।১১	১৬	২।০	

নম্বর	গবর্ণমেন্ট হেটের হেটমেন্টের নম্বর	জিলা নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	জমির পরিমাণ মুনাখিক একর রোড পোল গজ	খাণ্ড হওয়া গবর্ণমেন্ট রাজস্ব	নির্ধারিত মূল্য	মন্তব্য।
১২	১৬৩৮	২৩৫০	মং এডমাম ফকরউল্লা হাং রাজকুক ঘোষ হিস্যা ১৪ গণ্ডা	১০৮১১১	১১	১১	
১৩	১৬৩৯	২৩৫১	মং এডমাম ফকরউল্লা হাং রাজকুক ঘোষ হিস্যা ১৪ গণ্ডা	১০৮১১১	১১	২১	
১৪	১৬১৮	৮৫২১	এডমাম ফকরউল্লা তাং প্রাণ কুক পাল	০১১১৩০	১	৫০	
১৫	৩০০	৮২৫৬	পং জাহাজীরনগর তাং নবনারায়ণ ঘোষ	৫৭১২০১২	২২	১৮৬	

D R LYALL Collector

ঢাকা কালেকটরি, তারিখ ১২ সেপ্টেম্বর ১৮৭৭।

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F Max Muller, M.A., in two Volumes Price Rs 24 packing and postage Re 11

\*\*The Rig Veda, the oldest book of Indian literature has very properly been made one of the principal class books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India and though at present a scholar like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country — Extract from Preface

OFFICE OF SUPDT, GOVT PRINTING, No 8, Hastings Street Calcutta

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year without postage	Rs 10 0 0
Ditto, with postage	„ 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০
ডাকমাসুল সূদ্ধ	২১।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ তাম্র মূল্যের একই খাম ডাকের টিকিট ডিসকাউন্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৯ অক্টোবর ।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েট খদ্দামত্রে গবর্ণমেন্টের জন্যে প্রিন্ট করা হইয়াছে মরিচ মুদ্রিত  
মাসের কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



## করিন্ ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর ।

২২১৩P নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর জীযুত সভাপতি সাহেব জীমতীর গবর্নমেন্টের অফিস-বোর্ডের অপেক্ষায়, বেলজিয়মের পক্ষে কলিকাতায় একটি কন্সট্রাকশন পদে জীযুত ডামস পেন সাহেবের, নিয়োগ স্বীকার করিলেন ।

১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর ।

২২৩৮P নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর জীযুত সভাপতি সাহেব ডেনমার্কের পক্ষে কলিকাতায় প্রতিনিধি কমিশনের পদে জীযুত চার্লস সামুয়েল ডামস সাহেবের নিয়োগ স্বীকার করিলেন ।

২২৪৩P নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর জীযুত সভাপতি সাহেব জীমতীর গবর্নমেন্টের অফিস-বোর্ডের অপেক্ষায় ডেনমার্কের পক্ষে কলিকাতায় কন্সট্রাকশন পদে জীযুত এচ, এফ, ব্রৌন সাহেবের নিয়োগ স্বীকার করিলেন ।

টি, জে, চিচিলী প্রৌডেন,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটি ছোট সেক্রেটারী ।

## ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

পেনশন ও পারিতোষিক বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর ।

৩২৮০ নম্বর ।—ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের বিধি পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত যে কথা গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশ করা যায়, তাহাতে কোন বিধির পরিবর্তনের জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেলেই প্রবল বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত প্রতিনিধি সভাপতি সাহেব এই কথা জানাইতেছেন ।

৩৩১৮ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নমেন্টের জেনরল সাহেব ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের একটি কন্সট্রাকশন বেতন বিষয়ক বিধি পুস্তকে সংযুক্ত মিল্লিখিত কথা প্রকাশ করিতে আজ্ঞা করিলেন ।

(২২৪ পৃষ্ঠার) ২ (b) ধারা ।

এই ধারার মিল্লিখিত উদাহরণে “সর্বিস” শব্দের পর ফুট নোট বলিয়া মিল্লিখিত কথা দিতে হইবে ।

নবম অধ্যায়ের বিধিতে ক্রমশঃ বেতন হ্রাস যেরূপ আছে তৎপ্রতি ইহা বর্ধিত না ।

আর, বি, চ্যাপম্যান,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

## পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশ্চাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর ।

৪১৪ নম্বর ।—বঙ্গদেশের উত্তরদিগের স্টেট রেলওয়ে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জীযুত বাবু প্রসন্নকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখ অবধি কেরাণীর সিরিশ্চায় পুনঃপ্রেরিত হইলেন ।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।





Numb. 1994 ১১১৪

[REGISTERED No. 30]



# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER, 16, 1877

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৬ অক্টোবর।

## CONTENTS

	PAGE	নিম্নে ।	পৃষ্ঠা ।
PART I—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	Nil	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রত্ভতি	নাই ।
PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	1161—1177	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রত্ভতি	১১৬১—১১৭৭
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই ।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই ।
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই ।
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই ।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই ।
PART VIII—Advertisements	674—690	অষ্টম খণ্ড।—ইশ্তিহার প্রত্ভতি	৬৭৯—৬৯০

## PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

### দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রত্ভতি ।

## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 4982A

**GENERAL** — *The 28th September 1877* — Moonshi Abdoor Rohim Khan, Cauongoe, First Grade, Rajshahye, is appointed to act as a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the Rajshahye and Cooch Behar Division during the absence, on leave, of Baboo Dwarkanath Bose, or until further orders

*The 29th September 1877* — Baboo Dwarkanath Bose, Sub-Deputy Collector, Bogra, is allowed leave on private affairs for three months, under Section 5, Supplement F of the Civil Leave Code

*The 1st October 1877* — Baboo Nund Kishore Dass, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sixth Grade, is posted to Cuttack

Moulvi Moh/uddin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is transferred to Pooree

*The 5th October 1877* — Mr T A Donough, Deputy Magistrate and Deputy Collector in charge of the Jamalpore division of the Mymensingh district, having resumed charge of his duties on the 19th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 7th June last is cancelled

Mr P D Dickens, c s, is appointed to be a member of the Central Examination Committee

Mr J G Price, Officiating Settlement-Officer, Midnapore, is allowed privilege leave till the 13th November 1877, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 3rd August 1877

Baboo Gopal Chunder Mookerjee, Sub-Deputy Collector, Nattore, in Rajshahye, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector during the absence, on duty, of Baboo Tarun Chunder Sincar, or until further orders Baboo Gopal Chunder Mookerjee is posted to Pubna

Baboo Oma Churn Laha is appointed to act as a Sub-Deputy Collector of the First Grade at Nattore, in Rajshahye, during the absence, on duty, of Baboo Gopal Chunder Mookerjee, or until further orders

Moulvi Ameeruddin Ahmad, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, is transferred to Julpigoree

Baboo Shamapudo Chowdry, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

**POLICE** — *The 27th September 1877* — Mr E St G Kaye, Officiating Assistant Superintendent of Police, Jessore, is transferred to Monghyr

The following gentlemen are appointed to officiate temporarily as Assistant Superintendents of Police, and are posted to the districts mentioned opposite their respective names —

Mr Stanley Wintle, Burdwan | Mr H S Schurr, 24-Pergunnahs

Baboo Denobundhoo Sen, Inspector of Police, First Grade, is appointed to officiate temporarily as an Assistant Superintendent of Police, and is posted to Jessore

In modification of the orders of the 1st September 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 5th idem, Moonshi Aulad Ali, Officiating Assistant Superintendent of Police, is posted to Bhagulpore

[*Governor's Gazette*, 16th October 1877]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট ।

৪৯৮২A নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর ।—শ্রীযুত বাবু ছারকামাথ বসুর ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত রাজশাহীর প্রথম শ্রেণীর কানুনগো শ্রীযুত মুন্সী আ ছুর রহিম খাঁ, রাজস্ব হী ও কুচবিহার খণ্ডে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৯ সেপ্টেম্বর ।—বগুড়ার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ছারকামাথ বসু নিজ প্রোবিশনের নিমিত্তে সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৫ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর ।—ষষ্ঠ শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মঙ্গলেশ্বর দাস, কটকে অবস্থিত হইলেন ।

বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মফীজুদ্দীন, পুরীতে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর ।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত জামালপুর মহকুমার কাগোব তার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত টি, এ, ডনো সাহেব, গত মাসের ১৯ তারিখে আপন-পদের কর্ম পুনঃগ্রহণ করাতে, গত জুন মাসের ৭ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

শ্রীযুত পি, ডি, ডিকিন্স সাহেব, সি, এস, সদর পরীক্ষক কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

মেদিনীপুরের বন্দোবস্তের একটি কর্তৃপক্ষ শ্রীযুত জে, জি, প্রাইস সাহেব, ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান, তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ১৩ তারিখ পর্যন্ত অনুগ্রহেব ছুটি পাইয়াছেন ।

রাজকার্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু তারণচন্দ্র সবকারের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত রাজশাহীর অন্তর্গত নাটোরের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন । তিনি পাবনায় অবস্থিত হইলেন ।

রাজকার্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায়ের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত বাবু উমাচরণ লাহা রাজশাহীর অন্তর্গত নাটোরে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

পাবনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মফীজুদ্দীন আহম্মদ জলপাইগুড়িতে প্রেরিত হইলেন ।

দিমাজপুরের একটি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্যামাপদ চৌধুরী সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

পোলীস ।—১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর ।—যশোহরের পোলীসের একটি আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত ই, সেন্ট, জি, কে সাহেব যশোহরে প্রেরিত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কিয়ৎকালের নিমিত্তে পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইয়া আপন নামের পার্শ্বলিখিত জিলায় অবস্থিত হইলেন ।

শ্রীযুত ফানলী উইন্টল সাহেব, বর্ধমানে । | শ্রীযুত এচ, এস, শর সাহেব, ২৪ পবগনায় ।

পোলীসের প্রথম শ্রেণীর ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু দীনবন্ধু সেন, কিয়ৎকালের নিমিত্তে পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইয়া যশোহরে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ৫ মাসের ১ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল । পোলীসের একটি আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত মুন্সী সুলাদ আলী, ভাগলপুরে অবস্থিত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৬ অক্টোবর ।]

*The 29th September 1877* — Baboo Probhat Chunder Chatterjee, Inspector of Police, Midnapore, is appointed to act temporarily as an Assistant Superintendent of Police, and is posted to Mymensingh

*The 2nd October 1877* — Baboo Tarun Chunder Sirkar, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, is appointed to act temporarily as an Assistant Superintendent of Police, and is posted to the district of Nuddea

Inspector Nepal Chandra Sen, of the Hazarebagh district, is promoted from the Third to the Second Grade of Inspectors, *vice* Inspector Ram Kenoo Ghose, removed

**REGISTRATION** — *The 27th September 1877* — Baboo Gossain Dass Dutt, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, is also appointed to be Sub-Registrar of Bogra, *vice* Mr H Rattray, on special duty at Madras

**EDUCATION** — *The 8th October 1877* — Baboo Hem Chunder Kur, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Shahabad is appointed to be a member of, and Secretary to, the Shahabad District School Committee, *vice* Mr F St C Grimwood, transferred

**FORESTS** — *The 6th October 1877* — Mr E G Chester, Assistant Conservator of Forests, is appointed to have temporary charge of the Chittagong Forest Division, *vice* Mr H H Davis, going on leave

**JAILS** — *The 5th October 1877* — The orders of the 18th ultimo confirming Mr A D Larmore as Superintendent of the Midnapore Central Jail, will take effect from the 20th January 1877 the date on which Dr C Seonce forfeited that appointment

Mr A D Larmore, Superintendent of the Midnapore Central Jail, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

**MEDICAL** — *The 8th October 1877* — The services of the undermentioned Third Grade Assistant Surgeons are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department, with effect from the 27th ultimo —

Nitai Charan Haldar		Mon Mohan Das
Amulya Chandra Champati		Shashivar Roy

Mr C H Wood Professor of Chemistry, Medical College, and Chemical Examiner to Government, who was allowed six months' special leave under orders of the 28th ultimo, is allowed subsidiary leave for seven days

**MUNICIPAL** — *The 27th September 1877* — Mr W Linstedt is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Serampore

*The 3rd October 1877* — The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Nussirabad Municipality —

Baboo Kali Sunker Guha	}	Pleaders
„ Chundra Kanth Ghose		
„ Shama Churn Roy		
„ Ishan Chandra Chakraburthi		
„ Mohesh Chandra Sanjal		Zemindar
Kali Narayan Sanjal		Proprietor, Bharat Mihir Press

Under Section 22, Clause 1 of Act V (B C) of 1876, the undermentioned gentlemen have ceased to be Commissioners of the Nussirabad Municipality —

Baboo Grija Kantha Lahori  
 „ Mohini Chunder Roy  
 „ Lall Bchari Abasti

**ROAD CESS** — *The 3rd October 1877* — Mr J S C Larmine, Manager of the estates of the Rajah of Hill Tipperah, is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Tipperah, *vice* Baboo Nilmoney Das

[ *Government Gazette, 16th October 1877* ]

১৮৭৭ সাল ২৯ সেপ্টেম্বর ।—মেদিনীপুরের পোলীসের ইন্স্পেক্টর জীযুত বাবু প্রভাতচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় অম্য আঞ্জা না হওন পর্য্যন্ত, কিয়ৎকালের নিমিত্তে পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া ময়মুনসিংহে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর ।—জলপাইগুড়ির একটি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু ভারগচন্দ্র সরকার অম্য আঞ্জা না হওন পর্য্যন্ত কিয়ৎকালে নিমিত্তে পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া মদীয়া জিলায় অবস্থিত হইলেন ।

ইন্স্পেক্টর জীযুত বামবেণু ঘোষ কর্ম হইতে অপস্থত হওয়াতে হাজাবীবাগ জিলায় ইন্স্পেক্টর জীযুত নেপালচন্দ্র সেন, ইন্স্পেক্টরদের তৃতীয় শ্রেণী হইতে দ্বিতীয় শ্রেণীতে স্থানান্তরিত হইলেন ।

রেজিষ্টারী করণ বিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত এচ. বাট্রে সাহেব বিশেষ কার্যে নিমিত্তে মাজিষ্ট্রেট গমন করায় এটি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু গৌসাইদাস দত্ত, বগুড়ার সব রেজিষ্টারীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

শিক্ষাবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর ।—জীযুত এফ. সেন্ট, সি, গ্রিমউড সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে, শাহাবাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু হেমচন্দ্র কব, শাহাবাদ জিলায় স্কুল কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

বনবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ৬ অক্টোবর ।—ছুটী লইয়া গমনোদ্গত জীযুত এচ. এচ. ডেবিস সাহেবের পরিবর্তে আসিষ্টান্ট বনরক্ষক জীযুত ই. জি. চেফের সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে চট্টগ্রামের বনখণ্ডের কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

জেলবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর ।—মেদিনীপুরের সদর জেলের সুপারিন্টেণ্ডেন্টের পদে জীযুত এ. ডি. লাবিমোব সাহেবের স্থায়িকপে নিযুক্ত হওন বিষয়ক গতি মাসের ১৮ তারিখের আঞ্জা ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ২০ তারিখ অবধি সফল হইবে, ঐ তারিখে ডাক্তার জীযুত সি. স্কস সাহেব ঐ কর্মের স্বত্ব রহিত হন ।

মেদিনীপুরের সদর জেলের সুপারিন্টেণ্ডেন্টে জীযুত এ. ডি. লাবিমোব সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকে ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

চিকিৎসা বিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসকেরা গত মাসের ২৭ তারিখ অবধি হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আত্মাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত নিতাইচরণ হান্দার ।	জীযুত মনোহর দাস ।
„ অমূল্যচন্দ্র চন্দ্রাতি ।	„ স্বর্গীর বাব ।

মেডিকাল কালেক্টর কিম্বীষ বিদ্যার অধ্যাপক ও গবর্নমেন্টের কিম্বীষ পরীক্ষক, জীযুত সি. এচ. উড সাহেব, গত মাসের ২৮ তারিখের আঞ্জামতে যে ছয় মাস বিশেষ ছুটী পান তদতিরিক্ত সাত দিন উপকরণার্থে ছুটী পাইয়াছেন ।

মুনিসিপল ।—১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত ডবলিউ, লিন্ফোর্ড সাহেব, জীবামপুর নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নসিবাবাদ মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

উকীল	{ জীযুত বাবু কালীশঙ্কর গুহ ।
	„ „ চন্দ্রকান্ত ঘোষ ।
	„ „ শ্যামাচরণ বাব ।
	„ „ ঈশানচন্দ্র চক্রবর্তী ।
জমীদার	„ „ মহেশচন্দ্র সান্ন্যাল ।
ভারত মিহির ছাপাখানার মালিক	„ „ কালীমাধব সান্ন্যাল ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২২ ধারার ১ প্রকরণমতে নসিবাবাদ মুনিসিপালিটির কমিশ্যনর থাকিবেন না ।

জীযুত বাবু গিরিশচন্দ্র লাহিড়ী ।  
 „ „ মোহিনীচন্দ্র রায় ।  
 „ „ লালবিহারী অবন্তি ।

পঞ্চক ।—১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর ।—জীযুত বাবু নীলমণি দাসের পরিবর্তে, ত্রিপুরা পার্কভেব রাজার ইন্স্পেক্টর কার্যাপ্রাপ্ত জীযুত জে. এস. সি, লার্গিনি সাহেব, ত্রিপুরা জিলায় পঞ্চক কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৬ অক্টোবর ।]

*The 9th October 1877* —Mr A. W. Paul, Assistant Commissioner, Darjeeling, is appointed to be Vice-Chairman of the Darjeeling District Road Cess Committee

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* —

*The 22nd September 1877* —Privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules contained in Chapter VII of the Civil Leave Code, has been granted to Baboo Nil Madhab Samanta, First Moonsif of Sylhet

Privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules contained in Chapter VII of the Civil Leave Code, has been granted to Baboo Sasi Bhusan Sen, Second Sudder Moonsif of Sylhet

HORACE A. LOCKERELL,  
*Offy Secy to the Govt of Bengal*

#### ROAD CESS NOTIFICATION

##### DISTRICT OF HAZAREEBAGH

*The 4th October 1877* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Hazareebagh have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year running from 1st October 1877 at the following rates —

I Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Parts II and III of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	500	1	0 0
„	500, „	1,000	3	0 0
„	1,000, „	2,000	4	8 0
„	2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee, if valued at Rs 100 or more, to pay according to the rate above entered

H. J. REYNOLDS,  
*Secy to the Govt of Bengal*

#### ROAD CESS NOTIFICATION

##### DISTRICT OF DURBHUNGA

*The 8th October 1877* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act) that the Road Cess Committee of the district of Durbhunga have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the year beginning on the 1st October 1877 at the following rates, being half the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Three pie, or one pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

[*Government Gazette, 16th October 1877*]



১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর ।—দার্জিলিংয়ের আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যার জীবুত এ, ডবলিউ, পাল সাহেব দার্জিলিং জিলার পথকর কমিটির সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল ।

১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর ।—হিলটের প্রথম মুমসেফ জীবুত বাবু নীলমাধব সামন্ত সিবিল কার্য-কারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি ছুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

হিলটের দ্বিতীয় সদর মুমসেফ জীবুত বাবু শশীভূষণ সেন, সিবিল কার্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি ছুর্গোৎসবের বন্দে অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

হরেন্দ্র এ, কক্কেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

হাজারীবাগ জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৪ অক্টোবর ।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল । হাজারীবাগ জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারামুসারে কব আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হাবে কব আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন ।

১।—আইনের দ্বিতীয় ও তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ ছই পয়সা ।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর ।
		টাকা ।
১০০২ টাকা অবধি	৫০০২ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	১২
৫০০২ ”	১০০০২ ”	৩২
১০০০২ ”	২০০০২ ”	৪১১০

মূল্য ২০০০২ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩২ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫২ টাকার অধিক ও ১০০২ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১২ এক টাকা টাক্স লাগিবে । ১০০২ টাকা কি তদধিক মূল্য ধরা গলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে ।

এচ, জে, রেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

ছারভঙ্গা জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর ।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে করের অত্যাচ্ছ যে হার ধার্য হইয়াছে ছারভঙ্গা জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারামুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে তাহার অর্জেক হারে কব আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অন্তএব সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১৫ এক পয়সা ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৬ অক্টোবর ।]



II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs 500	0	8	0
„	500, „ 1,000	1	8	0
„	1,000, „ 2,000	2	4	0
„	2,000 and upwards, Re 1-8 for every Rs 1,000 or part thereof	of the estimated present value		

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of eight annas, if valued at Rs 100 or more, to pay according to the rate above entered

H J REYNOLDS,  
Secy to the Govt of Bengal

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF RAJSHAHYE

*The 8th October 1877*—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Rajshahye have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from the 1st October 1877 at the following rates, being three-fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Four and a half pice, or a pice and a half, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs 500	0	12	0
„	500, „ 1,000	2	4	0
„	1,000, „ 2,000	3	6	0
„	2,000 and upwards, Rs 2 4 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value	“		

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of twelve annas, if valued at Rs 100 or more, to pay according to the rate above entered

H J REYNOLDS,  
Secy to the Govt of Bengal

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF DARJEELING

*The 8th October 1877*—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Darjeeling have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the year running from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pice, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act, and on the net profits of immoveable property under Part III of the Act

[Government Gazette, 16th October 1877]

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর ।
		টাকা ।
১০০৯ টাকা অবধি	৫০০৯ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	১।০
৫০০৯ ”	১০০০৯ ”	১।১০
১০০০৯ ”	২০০০৯ ”	২।০

মূল্য ২০০০৯ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ১।১০ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৯ টাকার অধিক ও ১০৯৯ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে তাহার উপর বৎসর ১।০ আনা টাক্স লাগিবে । ১০০৯ টাকা কি তদধিক মূল্য ধরা গেলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে ।

এচ, জে, বেমনডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

রাজশাহী জিলার পথকর বিষয়ক  
বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর ।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্থাদ দেওয়া গেল । রাজশাহী জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে অর্থাৎ অভূচ্চ হাবের চারি ভাগের তিন ভাগ হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১।১১ দেড় পয়সা ।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর ।
		টাকা ।
১০০৯ টাকা অবধি	৫০০৯ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	৫০
৫০০৯ ”	১০০০৯ ”	২।০
১০০০৯ ”	২০০০৯ ”	৩।০

মূল্য ২০০০৯ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ২।০ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৯ টাকার অধিক ও ১০০৯ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ৫০ বাব আনা টাক্স লাগিবে । ১০০৯ টাকা কি তদধিক মূল্য ধরা গেলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে ।

এচ, জে, বেমনডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

দারুলজিলিঙ্গ জিলার পথকর বিষয়ক  
বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর ।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্থাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইন করের অভূচ্চ যে হার ধার্য হইয়াছে দারুলজিলিঙ্গ জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের চলিত বৎসরে নিম্নলিখিত অভূচ্চ হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়ানুসারে হাবের সম্পত্তির বার্ষিক নিট লভ্যের উপর টাকা প্রতি ১.০ দুই পয়সা ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৬ অক্টোবর ।]

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A P	
Not less than Rs	100, but less than Rs	500	.. 1 0 0	
"	500,	"	1,000	3 0 0
"	1,000,	"	2,000	. 4 8 0
"	2,000 and upwards, Rs 8 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee, if valued at Rs 100 or more, to pay according to the rate above entered

H J REYNOLDS,  
Secy to the Govt of Bengal

#### NOTIFICATION

The 29th September 1877 — Under Section 4, Act II (B C) of 1877 (the Provincial Public Works Act), the Lieutenant-Governor is pleased to direct (in modification of the notice of the 6th June, and in order as far as possible to assimilate the dates of payment to those under the Road Cess Act,) that after this date the provincial public works cess year shall be taken to commence on the 1st October in all those districts to which the Act has been extended. The cess due for the quarter ending on the 30th September, and that falling due in Orissa on the 8th November next, will be collected under the notification of the 6th June. The rate of cess in all districts for the year commencing on the 1st October will be one-half of an anna in the rupee on the annual value of the lands in the said districts.

A MACKENZIE,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

#### JUDICIAL DEPARTMENT

No 4983A

The 6th October 1877 — Baboo Nobin Chunder Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sarun, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

The 8th October 1877 — Baboo Jogendro Chundra Mullick, B L, Extra Moonsif, Satkhira, in the 24-Pergunnahs, is appointed to officiate as Moonsif of Seebgunge, in the district of Dinagepore, during the absence, on leave, of Baboo Radha Churn Roy, or until further orders, on the re opening of the Civil Courts after the ensuing Dusserah Vacation

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS — The 3rd October 1877 — Baboo Chunder Coomar Dass, Moonsif of Bood-Bood, in the district of Burdwan, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

The 5th October 1877 — Baboo Amrita Lal Pal, Moonsif of Burdwan, is allowed privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation only, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

HORACE A COCKERELL,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

২।—কৃষকের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর।
		টাকা।
১০০৯ টাকা অবধি	৫০০৯ টাকা পর্যন্ত হইলে	১৯
৫০০৯ ”	১০০০৯ ”	৩৯
১০০০৯ ”	২০০০৯ ”	৪১।০

মূল্য ২০০০৯ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৯ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়িকার্থে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এক্ষণকার মূল্য ২৫৯ টাকার অধিক ও ১০০৯ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৯ টাকা টাক্স লাগিবে। মূল্য ১০০৯ টাকা বা তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এচ, জে, রেমলডস্,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৯ সেপ্টেম্বর।—ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব (৬ জুনের জ্ঞাপনপত্র মতান্তর করিয়া এবং সাধারণের উপকারার্থ কার্যের নিমিত্ত কর আদায়ের তারিখ পঞ্চকরের আইনমতে টাকা দিবার তারিখের সঙ্গে সাধামতে যতদূর হইতে পারে মিলাইবার নিমিত্তে) সাধারণের উপকারার্থ প্রদেশীয় কার্যবিষয়ক ১৮৭৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ৪ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। উক্ত আইন যে ২ জিলায় প্রচলিত করা গিয়াছে অদ্যকার তারিখের পর সেই ২ জিলায় সাধারণের উপকারার্থ প্রদেশীয় কার্যের নিমিত্ত কর আদায়ের বৎসর ১ অক্টোবর অবধি আরম্ভ হইবে বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে। সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখে যে তিন মাসের কর দেমা পড়ে, ও উডিব্যান্স আগামি নবেম্বর মাসের ৮ তারিখে যে কব দেমা পড়ে তাহা ৬ জুনের জ্ঞাপনপত্রমতে আদায় করা যাইবে। যে ২ জিলায় অক্টোবর মাসের ১ তারিখে কর আদায়ের বৎসর আরম্ভ হইবে সেই ২ জিলায় কৃষির বার্ষিক মূল্যের টাকা প্রতি উক্ত করের হার ১১০ আশ আনা ধরিতে হইবে।

এ, মাকেল্লি,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী। ●

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

৪২৮৩A নম্বর।

১৮৭৭ সাল ৬ অক্টোবর।—সারণের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ক্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র মিত্র, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।—ক্রীযুত বাবু রাধাচরণ রায়ের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ২৪ পরগনার অন্তর্গত সাতক্ষীরার অতিবিক্ত মুন্সেফ ক্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রচন্দ্র মল্লিক, বি, এল, আগামি দুর্গোৎসবের বন্দেব পব দেওয়ানী আদালত খুলিবার সময়াবধি দিমাঙ্গপুত্র জিলায় অন্তর্গত শিবগঞ্জের মুন্সেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সেফদের ছুটি।—১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর।—বর্ধমান জিলায় অন্তর্গত বহুরূপের মুন্সেফ ক্রীযুত বাবু চন্দ্রকুমার দাস, সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অমুগ্রহেব ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর।—বর্ধমানের মুন্সেফ ক্রীযুত বাবু অমৃতলাল পাল, সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অমুগ্রহেব ছুটি পাইয়াছেন।

হবেস এ, কক্রেস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৬ অক্টোবর।]

## NOTIFICATION

*The 27th September 1877* —It is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that, owing to the misconduct of the inhabitants of village Tangamarah, in the sub-division of Nattore, district Rajshahye, in obstructing the line of railway near Luckonhattee, and thereby endangering human life, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the employment for a period of four months of a special police force of 1 head-constable and 3 constables, to be quartered in the portion of the line within the precincts of the village Tangamarah in the jurisdiction of the Nattore police-station

2 The cost of the police force, noted below, will be assessed on and levied from the inhabitants of the aforesaid village of Tangamarah in proportion to their respective means —

	Rs	A	P
1 Head-constable, fourth grade, at Rs 10 per mensem	10	0	0
3 Constables, " " " 6 "	18	0	0
	<hr/>		
	28	0	0
	<hr/>		
For four months	112	0	0
Contingencies at Rs 10 per cent	11	3	2
Additional charge at 2 annas per rupee	14	0	0
	<hr/>		
	137	3	2
	<hr/>		

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 2nd October 1877* — In continuation of Government Notification of 5th June 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 13th idem, it is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that whereas the village of Karshalikha, situated within the jurisdiction of the Shazadpore police-station, in the Serajgunge sub-division of the district of Pubna, is still in a disturbed state, the Lieutenant-Governor has sanctioned the retention for a further period of one month, commencing from the 1st September 1877, of a special police force of 1 head constable and 8 constables to be quartered in the said village of Karshalikha, for the purpose of keeping the peace between the zemindars and the ryots of the said village

2 The cost of the force, as noted below, will be assessed on and levied from the inhabitants of the said village in proportion to their respective means —

	Rs	A	P
1 Head-constable on Rs 15	15	0	0
8 Constables on Rs 6 each	48	0	0
	<hr/>		
Total	63	0	0
Pensionary charges at 2 annas per rupee	7	14	0
	<hr/>		
	70	14	0
Contingencies at 10 per cent	6	4	9
	<hr/>		
	77	2	9
Housing	6	4	0
	<hr/>		
Grand total	83	6	9
	<hr/>		

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

বিজ্ঞাপন।।

১৮৭৭ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—রাঙ্গাশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোর মহকুমার তাজমরা গ্রামবাসিরা অসদাচারী হইয়া লোকমহাটির সিকট রেলপথের বাধা অঘাইরা তদ্বারা মনুষ্যের প্রাণাশঙ্কা জন্মানহেতু জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে চারি মাসের নিমিত্তে এক জন হেড কমন্টাবল ও তিন জন কমন্টাবলের এক বিশেষ পোলীস দল নাটোর পোলীস থানার এলাকার অন্তর্গত তাজমরা গ্রামের সীমার মধ্যে রেলপথের যে অংশ আছে সেই অংশে থাকিবার অনুমতি দিয়াছেন।

২। উক্ত পোলীস দলের নিম্নলিখিত খরচ উক্ত তাজমরা গ্রামবাসিদের স্বঃ অবস্থানুসারে ধার্যা হইয়া তাহাদের স্থানে আদায় করা যাইবে।

	টাকা।
মাসে ১০৮ টাকা করিয়া চতুর্থ শ্রেণীর ১ জন হেড কমন্টাবল	১০৮
৬৮ টাকা করিয়া ৩ জন কমন্টাবল	৬৮
	<hr/>
মোট	১৭৬
	<hr/>
চারি মাসে	১১২৮
শতকরা ১০৮ টাকার হিসাবে নৈমিত্তিক খরচ	১১৬০
টাকায় ৭০ আনা করিয়া অতিরিক্ত খরচ	১৪৮
	<hr/>
মোট	১৩৫৬

হবস এ, কক্কেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—১৮৭৭ সালের জুন মাসের ১৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ৫ মাসের ৫ তারিখের গবর্নমেন্টের জ্ঞাপনপত্রের আনুসঙ্গিক এতদ্বারা এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল। পাবনা জিলার অন্তর্গত শেবাঙ্গগঞ্জ মহকুমার শাজাদপুর পোলীস থানার এলাকায় কাবশালিকা গ্রামে অদ্যাপি গোলযোগ থাকাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত গ্রামের জমীদার ও বাসিন্দাদের মধ্যে শান্তি বক্ষার নিমিত্তে ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে এক জন হেড কমন্টাবল ও আট জন কমন্টাবলের এক বিশেষ পোলীস দল ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি আর এক মাসের নিমিত্তে উক্ত গ্রামে নিযুক্ত থাকিবার অনুমতি দিয়াছেন।

২। উক্ত দলের খরচ নিম্নলিখিতমতে উক্ত গ্রামবাসিদের স্বঃ অবস্থানুসারে ধার্যা হইয়া তাহাদের স্থানে আদায় করা যাইবে।

	টাকা।
১৫৮ টাকা করিয়া এক জন হেড কমন্টাবল	১৫৮
৬৮ টাকা ,, আট জন কমন্টাবল	৬৮
	<hr/>
মোট	২২৬
পেনশ্যামের হিসাবে টাকা প্রতি ৭০ আনা করিয়া	১৭৬
	<hr/>
	৪০২
শতকরা ১০৮ টাকার হিসাবে নৈমিত্তিক খরচ	৬১৫
	<hr/>
	৭৬৭
	<hr/>
ঘরভাড়া	৩১০
	<hr/>
সর্বমুদ্র মোট	৮৩৮

হবস, এ, কক্কেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

## ESTABLISHMENT.

*The 5th October 1877*

*No 262 —Notifications —*Mr T Beatty, Executive Engineer (temporary rank), Fourth Grade, assumed charge of the Orissa Division on the 21st September 1877, after noon

*No 263 —*Baboo Haran Chunder Banerjee, Assistant Engineer, Third Grade, joined the Ganges and Darjeeling Road Division on the 21st September 1877, before noon, on return from privilege leave

*No 264 —*Baboo Kedar Nath Dass, Overseer, First Grade, joined the Chittagong Division on the 18th September 1877, before noon

*The 8th September 1877*

*No 265 —Promotions —*The Lieutenant-Governor is pleased to make the following promotions in the Provincial Engineer Establishment in Bengal —

## TEMPORARY

*To be Executive Engineer, Third Grade*

Mr T Beatty, Executive Engineer (temporary rank), Fourth Grade, Officiating Executive Engineer, Orissa Division, with effect from the 15th April 1877

*To be Executive Engineer, Fourth Grade*

Mr J C G Keddie, Assistant Engineer, First Grade, Darjeeling Division (on deputation at Madras), with effect from the 15th April 1877

*To be Assistant Engineer, First Grade*

Mr J A Price, Assistant Engineer, Second Grade, Nuddea Rivers Division, with effect from the 15th April 1877

Mr A G Bremner, Assistant Engineer, Second Grade, Darjeeling Division, with effect from the 1st June 1877

G A D ANLEY, C E,  
*Asst Secy to the Govt of Bengal,  
in the Public Works Dept*

## IRRIGATION

## NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT

*The 5th October 1877*

*No 323 —Notifications —*With reference to the orders marginally noted, Shaik Miran Bux, Overseer, Third Grade, left the Eastern Sone Division on the forenoon of the 24th September 1877 to join the establishment under the Director of State Railways, Western System

*The 8th October 1877*

*No 326 —Notifications —*With reference to the orders marginally noted, Baboo Lukhoo Chunder Chatterjee, Overseer, First Grade, left the Gunduck Division of the South-Western Circle on the forenoon of the 21st September 1877, and joined the Buxar Division of the Sone Circle, to which he has been posted, on the forenoon of the 25th idem

*No 327 —*Baboo Kally Coomar Coondoo, Assistant Engineer, First Grade, joined the Cossye Division on the forenoon of the 24th September 1877

[*Government Gazette, 16th October 1877* ]



ব. দেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিবরণক ।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর ।

২৬২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত টি, বিয়াটি সাহেব, ১৮৭৭ সালের ২১ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্নে উড়িয়া খণ্ডে কর্মেব ভার গ্রহণ করিলেন ।

২৬৩ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বাবু হারানচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় অনু-গ্রহের ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের ২১ সেপ্টেম্বরের পূর্বাহ্নে গাঙ্গেস ও দার্জিলিং রোড খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

২৬৪ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীবুত বাবু কেদার নাথ দাস, ১৮৭৭ সালের ১৮ সেপ্টেম্বরের পূর্বাহ্নে চট্টগ্রাম খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৭ সাল ৮ সেপ্টেম্বর ।

২৬৫ নম্বর ।—পদস্থির কথা ।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বঙ্গদেশের প্রেসিডেন্সি ইঞ্জিনিয়ার সিরিশতার নিম্নলিখিত পদস্থির করিলেন ।

কিয়ৎকালের নিমিত্তে ।

চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার ও উড়িয়া খণ্ডের একটি একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত টি, বিয়াটি সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৫ আপ্রিল অবধি,

তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

রাজকার্যার্থে মাজাজে প্রেরিত দার্জিলিং খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে, সি, জি, কেডি সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৫ আপ্রিল অবধি,

চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

মদীয়াব মদীখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে, এ, প্রাইস সাহেব, ১৮৭৭ সালের ১৫ আপ্রিল অবধি, ও

দার্জিলিং খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এ, জি, ব্রেনন সাহেব ১৮৭৭ সালের ১ জুন অবধি

প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

উলসেচম সম্পর্কীয় ।

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর ।

৩২৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীবুত সেখ মিবাম বঙ্গ, পশ্চিম দিগের স্টেট রেলওয়ের টেডব্লেক-টবেব অধীম সিরিশতার কর্ম গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ২৪ সেপ্টেম্বরের পূর্বাহ্নে পূর্ব সোণ খণ্ডহইতে গমন করিয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর ।

৩২৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীবুত বাবু লক্ষণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ১৮৭৭ সালের ২১ সেপ্টেম্বরের পূর্বাহ্নে দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রের গণ্ড খণ্ডহইতে গমন কবত সোণ চক্রের বঙ্গারখণ্ডে কর্মগ্রহণ করিয়া ৩৫ তারিখে পূর্বাহ্নে তথায় অবস্থিত হইলেন ।

৩২৭ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বাবু কালীকুমার কুণ্ড ১৮৭৭ সালের ২৪ সেপ্টেম্বরের পূর্বাহ্নে কাঁসাই খণ্ডে কর্মগ্রহণ করিলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৬ অক্টোবর ।]



No 328 — Baboo R V Sreeramloo Naidoo, Sub-Overseer, First Grade, Brahmini-Byturni Division, returned from the privilege leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 17th September 1877

No 207, dated 23rd June 1877

No 329 — Baboo Chunder Bhoosun Dutt, Overseer, First Grade, left the Gunduck Division of the South-Western Circle on the afternoon of the 21st September 1877, and joined the Eastern Sone Division of the Sone Circle, to which he has been posted, on the forenoon of the 24th idem

No 330 — Mr P Greiff, Overseer, Second Grade, left the Eastern Sone Division on the afternoon of the 22nd September 1877, to join the famine relief works at Gooty

No 331 — Messrs O W Palmer and W W H Leslie, Supervisors, Second Grade, left the Cossye Division on the forenoon of the 28th September 1877, and reported their departure from Calcutta for Madras on the afternoon of the 1st instant

No 332 — *Transfer* — Baboo Wodoy Narain Singh, Assistant Engineer, Second Grade, of the late Balasore Survey Division, is transferred, in the interests of the public service, to the Northern Drainage and Embankment Division, with effect from the 19th September 1877

No 333 — *Transfer* — Baboo Kanty Chunder Banerjee, Overseer, Third Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Dehreo Workshop to the Eastern Sone Division, which he joined on the forenoon of the 24th September 1877

F T HAIG, Col, R E,  
*Joint-Secy to the Govt of Bengal,*  
*in the P W Dept, Irrigation Branch*

৩২৮ নম্বর।—ব্রাহ্মণী-বৈতরণী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র জীবুত বাবু আর, বি, জিরামনু  
১৮৭৭ সালের ২৩ জুনের ২০৭ নং।  
টেননু, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান  
তাছাড়াইতে ১৮৭৭ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে  
প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

৩২৯ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীবুত বাবু চন্দ্রভূষণ দত্ত, ১৮৭৭ সালের ২১ সেপ্টেম্বরের  
অপর্যাঙ্কে দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রের গণ্ডক খণ্ডইতে গমন করত সোণ চক্রের পূর্ব সোণ খণ্ডে কর্ম গ্রহণ  
করিয়া ৫ মাসের ২৪ তারিখের পূর্বাঙ্কে তথায় অবস্থিত হইলেন।

৩৩০ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীবুত পি, আইক সাহেব, গুটীতে দুর্ভিক প্রশমনার্থ  
কার্য গ্রহণার্থে ১৮৭৭ সালের ২২ সেপ্টেম্বরের অপর্যাঙ্কে পূর্ব সোণ খণ্ডইতে গমন করিয়াছেন।

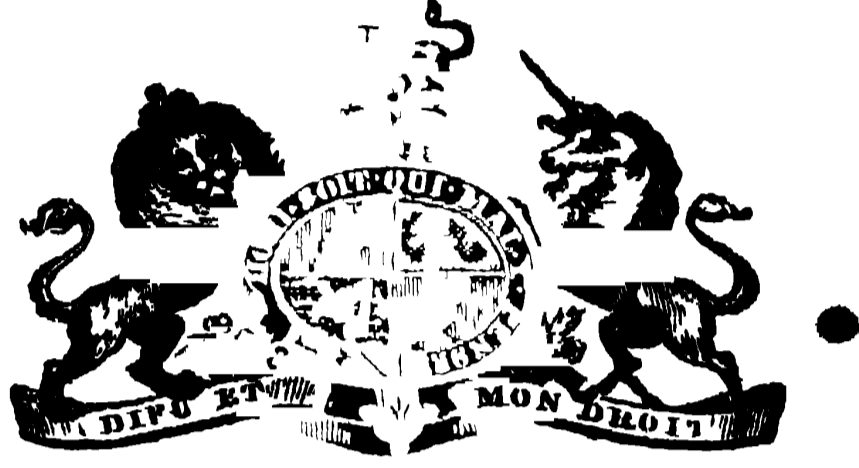
৩৩১ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীবুত ও, ডবলিউ, পামর সাহেব, ও জীবুত ডবলিউ,  
ডবলিউ, এচ, লেসলী সাহেব, ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে কাঁসাই খণ্ডইতে যাত্রা করিয়া  
এই মাসের ১ তারিখের অপর্যাঙ্কে কলিকাতাহতে মাস্রাজে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

৩৩২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—ভূত পূর্ব বালেশ্বর অরুণী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট  
ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বাবু উদয়নারায়ণ সিংহ, রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে, ১৮৭৭ সালের ১৯ সেপ্টেম্বরের  
অবধি উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩৩৩ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—ভূতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীবুত বাবু কান্তিচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়,  
রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্ত ডিহিরী কারখানা খণ্ডইতে পূর্ব সোণ খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৭ সালের  
২৪ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল, আর, ই,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের  
গবর্নমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী।





# গবণ মণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 16, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৬ অক্টোবর ।

PART VIII

ADVERTISEMENTS

অষ্টম খণ্ড ।

ইশতিহার প্রভৃতি ।

বঙ্গদেশের এই জেলাতে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখের পূর্ব

বছর।	৮০ তোলায় সেরের হিসাবে														
	গম।		যব।		তাল চাউল।		সামান্য চাউল।		কমু ও বাজরা।						
	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন
জিলা।															

বঙ্গদেশ।  
পশ্চিমবঙ্গ জিলা।

১	বর্ধমান	১২	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
২	বীকান	১৩	১৩	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
৩	বীরভূম	১৩	১৩	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
৪	মেদিনীপুর	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
৫	হুগলী	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
	হাবড়া	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১

মধ্যস্থলের জিলা।

	কলিকাতা	১১	১২	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
৬	২৪-পরগনা	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
৭	যশোর	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
৮	যশোহর	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
৯	দুর্গেশ্বর	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
১০	দিশাচপুর	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
১১	বালুগঞ্জ	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
১২	রঙ্গপুর	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
১৩	বগুড়া	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
১৪	পাবনা	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
১৫	দাজিলিং	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
১৬	জলপাইগুড়ি	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩

ক। মধ্যস্থলের দর এই— ম ১০ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত যব ১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১০ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

খ। এ এ —গম ১২ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, যব ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৬ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, জ্বেরা ১২ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত।

গ। এ এ —গম ১২ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৪ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

ঘ। এ এ —গম ১২ সের অবধি ১৩ পর্যন্ত, যব ১২ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৭ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৮ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত।

ঙ। এ এ —গম ১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, যব ১০ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৫ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৮ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৩ সের।



৮০ তোলায় সেরের হিসাবে

সংখ্যা	জিলা।	গম।		যব।		ডাল চাউল।		সামান্য চাউল।		কচু ও বাজরা	
		এই সপ্তাহ হর বিটন	হকার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহ ব পূর্ক সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	হকার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	হকার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহকার পূর্ক সপ্তাহের বিটন

পুর্নসিদ্ধ জিলা।

সংখ্যা	জিলা	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১৭	চকি	১০	১৬	১৬	১৫	১৫	১০	০	১১	১১	২	১২			
১৮	করীমপুর	৫	১৬	৫	৫	৫	১০	১৭	১০	১২	১২	১১			
১৯	বাকরগঞ্জ						১২	১২	১২	১২	১৩	১৩			
২০	ময়মনসিংহ	১২	১৬				১২	১২	১১	১২	১৩	১৫			
২১	চট্টগ্রাম	১২	২				১৫	১৫	১০	১৩	১৩	১৭			
২২	বগুড়া	১২					১২	১২	১২	১২	১৩	১৫			
২৩	রিপুরা	১০	১৪				১০	১০	১২	১১	১৩	১৫			
২৪	চট্টগ্রামের পাক্ষীয় প্রদেশ						১০	১০	১০	১০	১০	১৪			
	রিপুরা পাক্ষীয়	১০	১২				১০	১০	১০	১০	১০	১০			

বেহার।

সংখ্যা	জিলা	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
২৬	পাটনা	১৫	১৬	১৪	১২	১২	১২	১০	১০	১০	১০	১০	১২		
২৭	গয়	৮	৮	১৪	১৫	১৫	১২	১২	১২	১৩	১৩	১৪			
২৮	শাহাবাদ	১৪	১৭	১২	১২	১২	১০	১১	১৪	১৫	১৩	১০			
২৯	ঝারসুজা	১৪	১৬	১৪	১৭	১৭	১২	১২	১৩	১৩	১৩	১৬			
৩০	মুন্সেরপুর	১৪	১৪	১০	১৫	২	১২	১২	২	১২	২	১৫			
৩১	গয়	১৩	১৩	১১	১৪	১১	১২	১৪	১০	১০	১২	১২			
৩২	চাম্পারন	১৭	১৭	১২	১৫	১৪	১২	১২	১৪	১৫	১৬	১৪			
৩৩	মুন্সের	১২	১৬	১৩	১১	১২	১৩	১৪	১১	১০	১১	১৬			
৩৪	ভাগলপুর	১৩	১০	১০	১০	১১	১০	১০	১১	১২	১২	১৩			

৮। মক্কাহলে দর এই—গম (জাকরগঞ্জ) ১৬ সের, যব (জাকরগঞ্জ) ১৭ মন ডাল চাউল ১০ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১০ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত।

৯। —(গোয়ালন্দ) গম ১৫ সের, (গোয়ালন্দ) যব ১৫ সের, ডাল চাউল ১০ সের, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১০ সের অবধি ১৬ পর্যন্ত।

১০। —ডাল চাউল ১২ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত।

১১। —গম ১৩ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১২ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১০ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

১২। —ডাল চাউল ১৬ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত।

১৩। —ডাল চাউল ১২ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত।

১৪। —গম ১২ সের, যব ১০ সের অবধি ১২ পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৫ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত (যবদহে) বাগীপ্রভৃতি ১০ সের, (যবদহে) জবেরা ১০ সের ও ছোলা ১০ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত।





নং	জিলা।	৮০ তোলা সেরের হিসাবে														
		গম।			ষ১।			ভাল চাউল।			শামাঘ্য চাউল।			কম্বু ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন

বেহার।

নং	নাম	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৩৪	পুরনিয়া	১২-১৪	১৫-১৭	১১২				১২	১৩-১৫	১৩	১৪-১৬	১৭-১১০	১১৭		
৩৫	বালদহ	১৪	১৫	১১০	৫২	৫২	১/৫	১৫	১৪	১১৩	১৬*	১৪	১১৪	৫০	১১৮
৩৬	সাঁওতাল পর-গম।	১৪	১৩	১৬				১২	১২	১৬	১৩	১৪	১১০		

উড়িষ্যা।

৩৭	কটক	১৩৬	১২৬	১১৬				১৮৬	১৭৬	১৮০	১০	১২	১১২		
৩৮	পুরী	১১৬	১০	১৭				১৭৬	১৭৬	১৭	১১৬	১১৬	১১৪		
৩৯	বালেশ্বর	১০	১২	৫				১২	১১	১১১	১৬	১৪	৫২		

ছোট বাগপুর।

দক্ষিণ-পশ্চিমাকলের এজেন্টী।

৪০	হাজারীবাগ	১৫	৭	৮				১১	১২	১৩	১৫	১৬	১১১		
৪১	লোহারডগা	৮	৮	৮	১১৪			১৬	১৭	১১৪	১০-	১১০-১১৪	৫০		
৪২	সিংহভূম	১১৬	১১৬	১১৬	১/	১/	৫২	১১০	১১০	১১০	৫৬	৫৬	১/		
৪৩	মাধভূম	১৪	১৫	১৫	৫০	৫০	৫০	১৬	১৬	১৬	১২	১১১	১১৬		

\* এই জিলায় দর গড়ে ১৭ সের।

১। মফঃসলের দর এই—গম ১২ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৩ সের, শামাঘ্য চাউল ১৬ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, ছোলা ১২ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত।

১১। —গম ১৩

১২। খুর্দহে দর এই—ভাল চাউল ১২ সের, শামাঘ্য চাউল ১১ সের, ও ছোলা ১৫ সের।

কলিকাতা।

১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর।



## বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল গঞ্জে ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখের পূর্ব

ক্রমিক নং।	জিলা।	৪০ সেরে															
		গম।		ঘর।		ডাল চাউল।		সামান্য চাউল।		কম ও বাঁধা।							
		এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন
১	কলিকাতা	৩৬৬- ৫	২৬৬-৩০			১১৬৬	১১৬৬			৫৭	৫৭	৫৭	৫৭	৫৭	৫৭		
২	দিল্লীগঞ্জ *																
৩	ঢাকা	৪৯	৬৬০			৬৯	৬৯			৪৭	৪৭	৩৯	২৬০				
৪	মাদারানগঞ্জ									৩১৯	৩১০	২১০	২৬০				
৫	চট্টগ্রাম									৭৭	৭৭	৭৭	৭৭				
৬	পাটবা	২১১৩	৩১৭			১৬৭	১১১- ৩১০			৪১৬	৩৬	২৬৬	৩৬৬				
৭	বালেশ্বর									২১০৪		২৬					
৮	পুলী											৭	৩৬২				
৯	কটক	২১০৩	৩							৪৬	৪১০	১১০	৩৬২				

\* রিটর্ন পাওয়া যায় নাই।

কলিকাতা  
১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর।



## নীলামের বিজ্ঞাপন।

## কাছারি কালেকটরী জিলা ঢাকা।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ঢাকা জিলার অধীন নিম্নলিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে, তাহা নিম্নলিখিত নিয়মের অধীন হইয়া ১৮৭৭ সনের ১৬ই নবেম্বর শুক্রবার মোতাবেক ১২৮৪ সনের ২য় অগ্রহারণ জিলা ঢাকার কালেকটরীর কাছারিতে নীলামে বিক্রয় হইবে এবং ঋণিদারেরা ঐ সকল নিয়মে অধীন হইবেক।

১। যে ব্যক্তি নীলামের নির্দ্ধারিত মূল্যের উপর বিক্রয়ের নিয়ম সর্বাঙ্গিক উচ্চ ডাকিবে তাহাবই নিকট বিক্রী করা যাইবে যে ব্যক্তি ক্রয় করিবে সে মহালের মালিক বলিয়া গণ্য হইবে ও ধার্য্য কৃত চিরস্থায়ী সমস্ত জমার অধীন হইবে, গবর্ণমেন্টের সমুদায় মালিকী স্বত্ব তাহার প্রতি অর্শিবে।

২। বর্তমান পাট্টা সকল ও বন্দোবস্তস্বত্রে কি প্রচলিত আইনমতে যে২ স্বত্ব সকল দেওয়া হইয়াছে তাহা মহল বিক্রয়ের পবেও স্থিবতর থাকিবে, বাজস্বের কর্তৃপক্ষগণের কৃত জমাবন্দীতে যে২ বাসেন্দা (খোদকস্তা) রাখিত স্বাক্ষর করিয়াছে, ক্রেতাবা তাহাদের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবেন।

৩। ১০০২ টাকার অনধিক পণ হইলে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে।

৪। ১০০২ টাকার অধিক হইলে ডাক পণের ৪ অংশের একাংশ খরিদ করা মাত্র দাখিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা কবিয়া বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের দুই প্রহরের মধ্যে কিম্বা সেই দিবস বন্দেব দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট মূল্যের টাকা দাখিল না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবে। ও আসল নীলামের সময় যে২ক বিজ্ঞাপন জারী করা হইয়াছিল তৎক্ষণ বিজ্ঞাপন প্রকাশ পূর্বক ঐ পূর্ব ক্রেতাকারি খরিদারের শিবে দাখিল রাখিয়া সেই মহল পুনর্বার নীলামে উঠিবেক।

নম্বর	গবর্ণমেন্টের হেটের হেটমেন্টের নম্বর	ভৌমিক জিলা নম্বর	মহল ও পরগনার নাম	জমির পরিমাণ মূ- নাবিক একর বোড পোল গজ	ধার্য্য হওয়া গবর্ণমেন্ট রাজস্ব	নির্দ্ধারিত মূল্য	মন্তব্য।
১	১৬০৭	৯৮৯০	পং কাশীপুর তাং ভিতা রাম দাস	১১২১১৭।১৭৬	১৫২	৩০২	
২	১০	১৫৭০	৩৫ দেলতপুর তাং মহেশ ঘোষ	২।০।০২৮	২২	৪২	
৩	৭৪	৮৪৭১	পং রাজনগর হিস্যা পীতা স্বর সেন গং তাং মৃত্যঞ্জয় সেন	১৯।২।৩৭।০	৩৭২	৭৪২	
৪	৫৭	৮৪০৪	পং রঞ্জাপ তাং জগদানন্দ বাকুয়া	৪৬৮।২।১৩।১৬	৫২৭২	১০৫৪২	
৫	৯৮	৮।০০	পং বিক্রমপুর তাং সৈয়দ সমছদ্দীন	৪।২।৯২৬	১২।	২৪৯০	
৬	১৩৩	৮৫৩৫	পং কাশীমপুর শাসন বাসন তাং বামজীবন শর্মা	৮।৩।১৫।২৪	৭।৯	১৪৬৬	
৭	৩০৮	৮৮০২	পং খিজিরপুর তাং বলরাম সরকার ও তাং রামপ্রসাদ নীলারাম	৪।৩।২।১৩।।	৫।০	১০।।০	
৮	১৮২	৮৫৮৬	পং জালালপুর তাং রূপ ম গাজুলী	০।৩।২।১৭।।	২।।	৫০	
৯	১৬৫	৮৫৬৬	পং বিক্রমপুর তাং কৃষ্ণ মঙ্গল শর্মা	৪।১।০।৬	৭।	১৪০	
১০	১৬২৩	১৬১৪	ম এডমাম ফকরউল্লাহ তাং রাজকৃষ্ণ ঘোষ হিস্যা ১৪ গণ্ডা	১।০।৮।১১	১।	২।০	
১১	১৬৩৭	১৬৪৯	ম এডমাম ফকরউল্লাহ তাং রাজকৃষ্ণ ঘোষ হিস্যা ১৪ গণ্ডা	১।০।৮।১১	১।	২।০	



## The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F Max Muller, M A, in two Volumes Price Rs 24, packing and postage, Rs. 1 12

\*.\* The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country — *Extract from Preface*

OFFICE OF SUPDT, GOVT PRINTING, No 8, Hastings Street, Calcutta

## Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872

*Payable in advance*

For one year, without postage	.	.	..	Rs	10	0	0
Ditto, with postage	.	.	..	„	12	8	0

When postage stamps are permitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্টে গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমানুল বিনা এক বৎসরের	.	...	...	১০৭
ডাকমানুল সহ	.	...	.	১২১।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একই খান ডাকের টিকিট ভিত্তিতে দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[Government Gazette, 16th October 1877]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের অন্য জীবুত এডউইশ্ব বরিস্ দুইস্  
মাহের কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



# গবর্নেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 23, 1877

বঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্নেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি ।



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 5025A

**GENERAL**—*The 3rd October 1877*—Mr A Mackenzie, Officiating Secretary to the Government of Bengal in the General and Revenue Departments, is appointed to be Secretary to the Government of Bengal in the Financial Department

*The 5th October 1877*—Baboo Nobin Chunder Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pooree, is allowed leave for four months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 18th August last

Baboo Nobin Chunder Sen was also on leave on medical certificate from the 14th June to the 3rd July 1877

The Reverend J Robinson, Bengali Translator to Government, is allowed leave from the 9th to the 26th October 1877, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

*The 11th October 1877*—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant an extension of furlough for three months to Mr L R Forbes, Assistant Commissioner, Palamow

Mr H J S Cotton, Junior Secretary to the Government of Bengal, on furlough, is appointed to be a Magistrate and Collector of the Third Grade, with effect from the 2nd instant.

Mr. H. Lee, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, 24 Pergunnahs, is appointed to act in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr F H B Skrine, on deputation to Madras

Mr J Kennedy, Assistant Magistrate and Collector, Magoora, in Jessore, is appointed to act in the Second Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr H Lee

Mr T E Ravenshaw, Officiating Member of the Board of Revenue, is allowed leave for one month and one day, under the Rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may be relieved of his present officiating appointment

**POLICE**—*The 11th October 1877*—The special leave for six months granted to Mr W P Davis, District Superintendent of Police, Hazareebagh, under orders of the 3rd April 1877, is commuted by the Right Hon'ble the Secretary of State for India to seven months' furlough

**MEDICAL**—*The 10th October 1877.*—Dr W Forsyth, Civil Medical Officer, Dinagepore, was on privilege leave from the 22nd to the 31st August last, both days inclusive

*The 11th October 1877*—Rai Kannai Lal Dey, Bahadoor, Teacher of Chemistry, Campbell Medical School, is appointed to act as Professor of Chemistry, Calcutta Medical College, and Chemical Examiner to Government, during the absence, on leave, of Mr O H Wood, or until further orders

Third Grade Assistant Surgeon Chunder Nath Biswas, attached to the Sub-Division and Dispensary at Cutwa, in Burdwan, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Second Grade Assistant Surgeon Neem Chand Goopta, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have Medical charge of the Sub-Division and Dispensary at Cutwa, in Burdwan, during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Chunder Nath Biswas, or until further orders

*The 13th October 1877*—Surgeon D O'Connell Raye, First Resident Surgeon, Presidency General Hospital, was on privilege leave from the 26th August to the 1st October last, both days inclusive.

[Government Gazette, 23rd October 1877 ]

**বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর নাটোর আজ্ঞা ।**

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্টে ।

৫০২৫A নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর ।—সাধারণ ও বাজার কার্যবিভাগে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী শ্রীযুত এ, মাকেঞ্জি সাহেব, ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর ।—পুরীর ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র সেন, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ও ধারামতে গত আগস্ট মাসের ১৮ তারিখ অবধি চারি মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র সেন, চিকিৎসকের সার্টিফিকটক্রমে ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ১৪ তারিখ অবধি জুলাই মাসের ৩ তারিখ পর্যন্তও ছুটি পাইয়াছেন ।

গবর্নমেন্টের বাজলা অনুবাদক পাদবী শ্রীযুত জে, রাবিঙ্গন সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ৯ তারিখ অবধি ২৬ তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর ।—ভারতবর্ষের পক্ষ মহিমবর শ্রীযুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেব, পালানোর আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত এল, আর, ফর্কস সাহেবকে আর তিন মাস নিয়মিত ছুটি দিয়াছেন ।

নিয়মিত ছুটি প্রাপ্ত বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী শ্রীযুত এচ, জে, এস, কটন সাহেব এই মাসের ২ তারিখ অবধি তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকার্যোপলক্ষে শ্রীযুত এফ, এচ, বি, স্ট্রাইন সাহেব মাল্লাজে গমন করিতে ২৪ পবগনার দ্বিতীয় শ্রেণীর একটি আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত এচ, লী, সাহেব, আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

শ্রীযুত এচ, লী সাহেবের পরিবর্তে, যশোহরের অন্তর্গত মাণ্ডার আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, কেনেডি সাহেব, আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

রেভিনিউ নোর্ডের একটি মেশ্বর শ্রীযুত টি, ই, বেবনশা সাহেব যে তারিখে স্বীয় বর্তমান একটি কর্মের ভার অমোঘ প্রতি অপণ কবেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস এক দিন ছুটি পাইলেন ।

পোলীস ।—১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর ।—হাজারাবাগের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত ডবলিউ, পি, ডবিস সাহেব, ১৮৭৭ সালের ৩ আগ্রিলের আজ্ঞামতে যে ছয় মাস বিশেষ ছুটি পান ভারতবর্ষের পক্ষ মহিমবর শ্রীযুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেব তাহা সাত মাস নিয়মিত ছুটি বলিয়া গণ্য করিলেন ।

চিকিৎসা বিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর ।—দিনাজপুরের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তার শ্রীযুত ডবলিউ, ফর্সাইথ সাহেব গত আগস্ট মাসের ২২ তারিখ অবধি ৩ তারিখ পর্যন্ত অনুগ্রহের ছুটি লইয়াছিলেন ।

১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর ।—শ্রীযুত সি, এচ, উড সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত কাম্বুল মেডিকাল স্কুলের কিম্বার বিদ্যার শিক্ষক শ্রীযুত রাম কামাইলাল দে বাহাদুর কলিকাতার মেডিকাল কলেজে কিম্বার বিদ্যার অধ্যাপকের ও গবর্নমেন্টের কিম্বার পবানকের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

বর্জমানের অন্তর্গত কাঁটওয়ান মহকুমার ও ঔষধালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত চন্দ্রনাথ বিশ্বাস, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ও ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত চন্দ্রনাথ বিশ্বাসের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত রাজধানীতে দ্বিতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত সিমচাঁদ গুপ্ত, বর্জমানের অন্তর্গত কাঁটওয়ান মহকুমার ও ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৩ অক্টোবর ।—প্রেসিডেন্সীর জেনারেল হাস্পাতালের প্রথম রেসিডেন্ট চিকিৎসক, সর্জন শ্রীযুত ডি, ও'কয়েল রে সাহেব গত আগস্ট মাসের ২৬ তারিখ অবধি অক্টোবর মাসের ১ তারিখ পর্যন্ত অনুগ্রহের ছুটি লইয়াছিলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৩ অক্টোবর ।]

Surgeon F C. Nicholson, M B, acted as First Resident Surgeon, Presidency General Hospital, during the absence, on leave, of Surgeon D O'Connell Raye

Surgeon A J Wall, on special duty, acted as Second Resident Surgeon, Presidency General Hospital, in addition to his own duties, during the absence, on deputation, of Surgeon F C Nicholson

● **MUNICIPAL**—*The 3rd October 1877*—Baboo Horo Kali Mookerjee is appointed to be a Commissioner and *ad interim* Vice-Chairman of the Furreedpore Municipality, *vice* Baboo Jadub Chandra Gossami, transferred

**ROAD CESS**—*The 10th October 1877*—The following gentlemen are appointed to be members of the Kishengunge Branch Road Cess Committee —

Morad Buksh, Mustajii of Kotthar | Kootub Ali, Mustajii of Khagunbari

The following Notification is republished from the *Assam Gazette* —

*The 2nd October 1877*—Privilege leave of absence for the ensuing Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, has been granted to Baboo Prabodh Chandra Datta, Moonsif of Nabiganj, in the district of Sylhet

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 10th October 1877*—Under the provisions of Section 1, Act IV (B C) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from the 1st December next all births and deaths occurring within the limits of the towns of Baidyabati, Bhuddressur, and Kotrung, in the district of Hooghly, shall be registered

2 For the purposes of this Act, the limits of the said towns of Baidyabati, Bhuddressur, and Kotrung shall be conterminous with the limits of the Municipalities of Baidyabati, Bhuddressur, and Kotrung respectively

RAJENDRA NATH MITRA,  
*Offg Asst Secy to the Govt of Bengal*

#### ROAD CESS NOTIFICATION

##### DISTRICT OF JESSORE

*The 8th October 1877*—It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Jessore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the road cess year beginning on the 1st of October 1877 at the following rates —

I Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following are the rates on non-agricultural dwelling-houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	500	1	0 0
„	„	500, „	8	0 0
„	„	1,000, „	4	8 0
„	„	2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof		

of the estimated present value

Shops and buildings used for the purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H J REYNOLDS,  
*Secy to the Govt of Bengal.*

[*Government Gazette, 23rd October 1877.*]

## DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE

## NOTIFICATIONS — CUSTOMS

*Simla, the 12th October 1877*

No 138 — In exercise of the powers conferred by Section 6 of the Indian Tariff Act, 1875, the Governor-General in Council is pleased to exempt from all duties of Customs, wooden railway sleepers, current coin and bullion when they are imported into British India

## GENERAL

*The 12th October 1877*

No 715 — Mr A B Wilson is appointed to be Registrar of the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce, with effect from the date on which he assumed charge of the office

G H M BATTEN,  
*Offg Secy to the Govt of India*

## FOREIGN DEPARTMENT

## NOTIFICATION — POLITICAL

*Simla, the 1st October 1877*

No 2275P — With reference to notification No 640P, dated 22nd March 1877, Mr S E Voigt, Acting Consul for Sweden and Norway at Calcutta, resumed charge of his office on 17th September 1877

T H THORNTON,  
*Offg Secy to the Govt of India*

## FINANCIAL DEPARTMENT

## NOTIFICATION — PENSIONS, GRATUITIES, &amp;c

*Simla, the 12th October 1877*

No 3743 — The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and corrigenda to the Codes of the Financial Department —

## CIVIL PENSION CODE

Section 52 (page 27)

*Insert the following as Rule 2A under this section —*

2A Whenever it appears from the certificate prescribed by Rule 2 that a person has been admitted to the public service whose age according to his own statement or in the opinion of the examining medical officer exceeded twenty-five years, the Accountant-General should report the case for the orders of the Local Government, reminding it of the Resolution by the Government of India, No 423, dated 20th January 1871, quoted as a footnote to Section 60

R B CHAPMAN,  
*Secy to the Govt of India*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS — ESTABLISHMENT

*Simla the 10th October 1877*

No 442 — Mr J F Maxwell, Executive Engineer 4th grade, Bengal Provincial Establishment, is temporarily transferred to Madras for employment on famine relief works

*The 12th October 1877*

No 447 — Captain W J LeBreton, Examiner, Guaranteed Railway Accounts, Bombay, to be Examiner, Guaranteed Railway Accounts, Calcutta

W A CROMMELIN, *Major-Genl, R E,*  
*Secy to the Govt of India*

## রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্মবিভাগ ।

কম্পনবিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১২ অক্টোবর ।

১৫ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনবল সাহেবেব প্রতি ভারতবর্ষীয় তাবিক বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসাবে কার্য্য করত তিনি ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে আমদানী করা কাষ্ঠময় বেলগের স্লিপার ও চলিত মুদ্রা ও বাট্টের উপর কম্পনের মানসুল ন. লাগিবার আজ্ঞা করিলেন ।

সাধারণ ।

১৮৭৭ সাল ১২ অক্টোবর ।

৭১৫ নম্বর ।—জীযুত এ. বি. উইন্সন সাহেব যে তারিখে রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম বিভাগে কার্য্যের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি উক্ত কার্য্যবিভাগের বেজিষ্ট্রারের পদ নিযুক্ত হইলেন ।

জি, এচ, এম, বাটেন,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

## করিন্ ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল ।

সিমলা ১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর ।

২২৭৫P নম্বর ।—১৮৭৭ সালের ২২ মার্চের ৬৪০P নং জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে স্কুডেন ও নবম্বের পক্ষে কলিকাতাস্থ একটি কন্সল জীযুত এম, ই, বসিট সাহেব ১৮৭৭ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরের আপন কর্মের ভার পুনগ্রহণ করিলেন ।

টি, এচ, থর্নটন,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

## ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

পেনশ্যান ও পারিতোষিকপ্রভৃতি বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১২ অক্টোবর ।

৩৭৪৩ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের সিবি পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন ।

সিবি কার্য্যকাবকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধিপুস্তকের (২৭ পৃষ্ঠার) ৫২ ধারা ।

এই ধারার নিম্নভাগে ২A প্রকরণ বলিয়া নিম্নলিখিত কথা দিতে হইবে ।

২A । কোন ব্যক্তি বাজকার্য্যে নিযুক্ত হইলে তাঁহার কখনমতে কিম্বা পরীক্ষাকারী চিকৎসকের বিবেচনায় তাঁহার বয়ঃক্রম পঁচিশ বৎসরের অধিক হইয়াছে ২ প্রকরণের নির্দিষ্ট সার্টিফিকট ক্রমে ইহা জানা গেলে আকৌন্টাণ্ট জেনবল সাহেব স্থানীয় গবর্নমেন্টের আজ্ঞা পাইবার নিমিত্তে তদ্বিন্যয়ে বিপোর্ট করিবার তৎস্মরণার্থে ৬০ ধারার ফুট নোট স্বরূপ ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ১৮৭১ সালের ২০ জানুয়ারির ৪২৩ নং নির্দ্ধারণ উদ্ধৃত করিবেন ।

আর, বি, চ্যাপমন,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

## পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিশুভাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর ।

৫৪২ নম্বর ।—বঙ্গদেশের প্রবিশ্বশ্যাল সিবিশুভার চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটি ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে. এক, মাক্সওয়েল সাহেব, স্থতিক প্রশমনার্থ কার্য্যে নিযুক্ত হওয়ার্থে কিবৎকালের নিমিত্তে মাজাজে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১২ অক্টোবর ।

৪৪৭ নম্বর ।—বোম্বাইর গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষক কাণ্ডাম জীযুত ডবলিউ, জে. লি'ব্রেটম সাহেব কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষক হইবেন ।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৩ অক্টোবর ।]





সর্জন জীবুত ডি, ও'কয়েল রে সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অসুপস্থান কালে সর্জন জীবুত এফ, সি, মিকলসন সাহেব, এম, বি, প্রেসিডেন্সীর জেনরল হান্সাতালের প্রথম রেসিডেন্ট চিকিৎসকের কর্ম করিয়াছেন।

রাজকার্যোপলক্ষে সর্জন জীবুত এফ, সি, মিকলসন সাহেবের অসুপস্থানকালে বিশেষ কার্যে নিযুক্ত সর্জন জীবুত এ, জে, ওয়াল সাহেব আপন কর্ম্মাতিরিক্ত প্রেসিডেন্সীর জেনরল হান্সাতালের দ্বিতীয় রেসিডেন্ট চিকিৎসকের কর্ম করিয়াছেন।

মুন্সিপাল।—১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর।—জীবুত বাবু যাদবচন্দ্র গোস্বামী স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে জীবুত বাবু হরকালী মুখোপাধ্যায় ফৌজদপুর মুন্সিপালিটির কমিশ্যনবের ও কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকব।—১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কৃষ্ণগঞ্জের শাখা পথকব কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

কোঠাবের জীবুত মোরাদবক্স মুস্তাজী। | খণ্ডাবাড়ীর জীবুত কুতব আলী মুস্তাজী।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর।—ছিনট জিলাব অন্তর্গত নবীগঞ্জের মুন্সেফ জীবুত বাবু প্রবোধচন্দ্র দত্ত, সিভিল কার্যকারকের ছুটি বিষয়ক বিধিগুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে অসু-গ্রহেব ছুটি পাইয়াছেন।

হরেন এ, কক্লেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। হুগলী জিলাব অন্তর্গত বৈদ্যবাটী ও ভদ্রেশ্বর ও কোতরঙ্গ নগরের সীমার মধ্যে আগামি ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অধি জন্মত্বা বেজিফরী কবিত্তে হইবে।

২। বৈদ্যবাটী ও ভদ্রেশ্বর ও কোতরঙ্গ মুন্সিপালিটির ক্রামাঙ্কায় সের সীমা নির্দিষ্ট হইয়াছে এই আইনের কার্যাপক্ষে উক্ত বৈদ্যবাটী ও ভদ্রেশ্বর ও কোতরঙ্গ নগরের সেই সীমা হইবে।

জীবাজেননাথ মিত্র,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

যশোহর জিলাব পথকববিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকববিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল। যশোহর জিলাব পথকবসম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারামুসাবে পথকব আদায়েব যে বৎসব অর্থাৎ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসবের নিম্নলিখিত হাবে কর আদায় কবিত্তে স্থিব করিয়াছেন।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসাবে ভূমিব যত টাকা বার্ষিক মূল্য বরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ হই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘবেব ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর।
		টাকা।
১০০০ টাকা অবধি	• ৫০০০ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	১২
৫০০০	১০০০০	১৬
১০০০০	২০০০০	৪১।০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩২ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম কবিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসব ১২ এক টাকা টাক্স লাগবে।

এচ, জে, বেনলডস্,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF SHAHABAD

*The 11th October 1877* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Shahabad have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning with the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	500	1	0 0
„	500, „	1,000	3	0 0
„	1,000, „	2,000	4	8 0
„	2,000 and upwards, Rs	3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value		

Shops and buildings used for purposes of trade, whose present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,  
*Secy to the Govt of Bengal*

## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF PATNA

*The 12th October 1877* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Patna have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year running from 1st October 1877 at half the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Three pic, or one pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II, and on every rupee of the annual net profit of properties under Part III of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	500	0	8 0
„	500, „	1,000	1	8 0
„	1,000, „	2,000	2	4 0
„	2,000 and upwards, Rs	1-8 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value		

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of eight annas

H J REYNOLDS,  
*Secy to the Govt. of Bengal*

## DECLARATION

*The 12th October 1877* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the extension of the Northern Bengal State Railway from Julpigoree to Silligoree, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less,

[Government Gazette, 23rd October 1877]



শাহাবাদ জিলার পথকর বিষয়ক  
বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্ধান দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যাচ যে হার ধার্য হইয়াছে শাহাবাদ জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে কর আদায়ের যে বৎসর আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকাপ্রতি ১১০ চুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হাবে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৯ টাকা অবধি	৫০০৯ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	১৯
৫০০৯ ”	১০০০৯ ”	৩৯
১০০০৯ ”	২০০০৯ ”	৪১০

মূল্য ২০০০৯ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৯ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এক্ষণকার মূল্য ২৫৯ টাকার অধিক ও ১০০৯ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৯ টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেমলডস্,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

পাটনা জিলার পথকরবিষয়ক  
বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১২ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্ধান দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যাচ যে হার ধার্য হইয়াছে পাটনা জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে তাহার অর্ধেক হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়মতে সম্পত্তির বার্ষিক নিট লভ্যের টাকাপ্রতি ১১ এক পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৯ টাকা অবধি	৫০০৯ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	১১০
৫০০৯ ”	১০০০৯ ”	১১০
১০০০৯ ”	২০০০৯ ”	২১০

মূল্য ২০০০৯ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ১১০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এক্ষণকার মূল্য ২৫৯ টাকার অধিক ও ১০০৯ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১১০ আনা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেমলডস্,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১২ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ জলপাইগুড়ী অবধি শিলিগুড়ী পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের উত্তরদিকের স্টেট রেলওয়ে রক্ষি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টে কতক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জিবুত লেন্টেমেন্টে গবর্নমেন্টের সাহেবের মিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে জলপাইগুড়ী জিলার অন্তর্গত টেকুপুত্র পরগনার [গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৩ অক্টোবর।]

1,223 beeghas 12 cottahs only, i.e. 150 feet in breadth and 22½ miles in length, commencing from Julpigoree in the south and extending to Silligoree in the north, is required within the villages of Fukcergunge, Bela Koba, Sahebgunge, Babla Chasa, Arazee Belakha, Panee Khowree, Koomarbheta, Goooolcheta, Baneapara, Shutepara, Bhoochpara, Borocheeta, Novongoch, Kamarchetta, and Halapakree, pergunnah Bykuntpore, zillah Julpigoree

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,  
Secy to the Govt of Bengal )

---

DECLARATION

*The 10th October 1877* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the expense of the District Road Fund, 24 Pergunnahs, for a public purpose, viz for the extension of the road at Serampore, in thana Satkhira and pergunnah Buran, district 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 7 cottahs and 8 chuttacks, more or less, of the standard measurement, bounded on the north by Uagarland, east by Nemuk Khalari land, south by Koolia Khal, and west by Serampore Bazar, is required in the aforesaid village of Serampore

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,  
Secy to the Govt of Bengal

---

DECLARATION

*The 10th October 1877* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the District Road Committee, 24-Pergunnahs, for a public purpose, viz for straightening the existing Nimtah road passing through the villages of Goureepore, Bureether, and Naicooree, in the sub-division of Dum Dum, pergunnah Calcutta, zillah 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose 61 pieces of land measuring 7 beeghas 11 cottahs 13 chuttacks of standard measurement, more or less, bounded as noted below, are required —

*Plot No 1 —Estate Nos 63 and 163* —Measuring 75 feet × 30 feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north and south by māl land of Audoito Nauth Roy Chowdhery, on the east by the Jessore road, and on the west by the lakheraj land of Khas Mullick

*Plot No 2 —Lakheraj* —Measuring 116 feet × 30 feet, situated in mouzah Goureepore bounded on the north and south by lakheraj land of Khas Mullick, on the east by Audoito Nauth Roy Chowdhery's land, and on the west by Tezhunder Roy Chowdhery's land

*Plot No 3 —Estate No 172* —Measuring 170 feet × 30 feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north, west, and south by Tezhunder Roy Chowdhery's land, and on the east by Khas Mullick's land

*Plot No 4 —Estate No 172* —Measuring 93 feet ×  $\frac{30 \times 15}{2}$ , situated in mouzah Goureepore, and bounded on all sides by Tezhunder Roy Chowdhery's land

*Plot No 5 —Estate No 172* —Measuring 46 feet × 15 feet, situated in mouzah Goureepore, and bounded on all sides by Tezhunder Roy Chowdhery's land

*Plot No 6 —Estate No 172* —Measuring 159 feet × 30 feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north east, and south by Tezhunder Roy Chowdhery's land, and on the west by Azcemuddin Mundle's lakheraj land

[Government Gazette, 23rd October 1877]

ফকীরগঞ্জ ও বেলা কোবা ও সাহেবগঞ্জ ও বাবলা চাষা ও আরাজী বেলাখা ও পানিখোরী ও কুমার ভেট ও গুলচেতা ও বেনিয়াপাড়া ও শতপাড়া ও ভূচপাড়া ও বড়চিটা ও নবজোচ ও কামারচেটা ও হালা-পাকবী গ্রামে দক্ষিণদিকে জমপাইগুড়ী অর্থাৎ উত্তরদিকে শিলিগুড়ী পর্যন্ত ন্যূনাধিক ১২২৩।১ কাঠা মাত্র অর্থাৎ ১১০ ফুট প্রস্থ ও ২২। মাইল দীর্ঘ এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদেব সম্পর্ক থাকে তাঁহাদেব জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, রেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর ।—বাজনীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বুড়াম পরগনার সাতক্ষীরা থানার জীবামপুরে পথ রক্ষি কবিবাব নিমিত্তে ২৪ পরগনা জিলার বোড ফণ্ডের অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টে কর্তৃক ভূমি লওয়া আশ্রয়ক বঙ্গদেশের জি.মু. লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত জীবামপুর গ্রামে কতিমাত ন্যূনাধিক ১২।। ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা শুগব ভূমি, পূর্ব সীমা নিমক খালগুড়ী ভূমি, দক্ষিণ সীমা কুলিয়া খাল, ও পশ্চিম সীমা জীবামপুরের বাজাব ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদেব সম্পর্ক থাকে তাঁহাদেব জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর ।—বাজনীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলিকাতা পরগনার দমদমা মহকুমার গোবীপুর ও বরীঠা ও টেনকুবী গ্রাম দিয়া নিমতার বর্তমান পথ সোজা কবিবাব নিমিত্তে ২৪ পরগনা জিলার পথকর কমিটির অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টে কর্তৃক ভূমি লওয়া আশ্রয়ক, বঙ্গদেশের জি.মু. লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে কতিমতে ন্যূনাধিক ৭।।১৫ পরিমিত ৬১ খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির সীমা এই—

১ নং খণ্ড ।—৬৩ ও ১৬৩ নং মহাল ।—গোবীপুর মৌজায় স্থিত ৭৫ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা অদ্বিতনাথ বায় চৌধুরীর মালিক । জমি, পূর্ব সীমা যশোহরের পথ, ও পশ্চিম সীমা খাস মল্লিকের লাখেরাজ জমি ।

২ নং খণ্ড ।—লাখেরাজ ।—গোবীপুর মৌজায় স্থিত ১১৬ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা, খাস মল্লিকের লাখেরাজ ভূমি, পূর্ব সীমা অদ্বিতনাথ বায় চৌধুরীর ভূমি, ও পশ্চিম সীমা তেজচন্দ্র বায় চৌধুরীর ভূমি ।

৩ নং খণ্ড ।—১৭২ নং মহাল ।—গোবীপুর মৌজায় স্থিত ১৭০ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার উত্তর ও পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা তেজচন্দ্র বায় চৌধুরীর ভূমি, পূর্ব সীমা খাস মল্লিকের ভূমি ।

৪ নং খণ্ড ।—১৭২ নং মহাল ।—গোবীপুর মৌজায় স্থিত ৯০ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার সকল দিকেই তেজচন্দ্র বায় চৌধুরীর ভূমি ।

৫ নং খণ্ড ।—১৭২ নং মহাল ।—গোবীপুর মৌজায় স্থিত ৪৬ ফুট দীর্ঘ ও ৫ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার সকল দিকেই তেজচন্দ্র বায় চৌধুরীর ভূমি ।

৬ নং খণ্ড ।—১৭২ নং মহাল ।—গোবীপুর মৌজায় স্থিত ১৫৯ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার উত্তর ও পূর্ব ও দক্ষিণ সীমা তেজচন্দ্র বায় চৌধুরীর ভূমি, ও পশ্চিম সীমা আজীমদ্দীন মণ্ডলের লাখেরাজ ভূমি ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৩ অক্টোবর ।]

*Plot No 7 — Lakheraj* — Measuring 105 feet  $\times$  30 feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north and south by lakheraj land of Azeemuddin Mundle, on the east by Tezhunder Roy Chowdhery's land, and on the west by land belonging to Audoito Nauth Roy Chowdhery

*Plot No 8 — Estate Nos 63 and 163* — Measuring  $\frac{256 \times 70}{2} \times 20$  feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north and west by the old Nimtah road, on the south by the land of Audoito Nauth Roy Chowdhery, and on the east by the land belonging to Azeemuddin Mundle

*Plot No 9 — Estate Nos 63 and 163* — Measuring 15 feet  $\times$  1 foot, situated at mouzah Goureepore, bounded on the north by land belonging to Anut Khan and Obhoychurn Banerjee, on the south and east by the old Nimtah road, and on the west by Tezhunder Roy Chowdhery's land

*Plot No 10 — Estate No 172* — Measuring 135 feet  $\times \frac{3 \times 4 \times 2 \times 5}{4}$ , situated in mouzah Goureepore, bounded on the north and west by Tezhunder Roy Chowdhery's land, on the east by Anut Khan and Obhoychurn Banerjee's land, and on the south by the old Nimtah road

*Plot No 11 — Estate No 172* — Measuring 160 feet  $\times \frac{3 \times 4 \times 2 \times 0}{4}$ , situated in mouzah Goureepore, bounded on the north, west, and east by the old Nimtah road land, and on the south by land belonging to Tezhunder Roy Chowdhery

*Plot No 12 — Estate No 172* — Measuring 122 feet  $\times \frac{5 \times 6 \times 5 \times 0}{4}$ , situated in mouzah Goureepore, bounded on the north, east, and west by land belonging to Tezhunder Roy Chowdhery, and on the south by the old Nimtah road

*Plot No 13 — Estate No 172* — Measuring 134 feet  $\times$  1 foot, situated in mouzah Goureepore, bounded on the south and east by the existing Nimtah road land, on the west by a footpath, and on the north by land belonging to Tezhunder Roy Chowdhery

*Plot No 14 — Estate No 172* — Measuring 173 feet  $\times \frac{2 \times 2 \times 5 \times 3}{4}$ , situated in mouzah Goureepore, bounded on the north, east, and west by the old Nimtah road land, and on the south by the land belonging to Tezhunder Roy Chowdhery

*Plot No 15 — Estate No 172* — Measuring 12 feet by  $\frac{1}{2}$  foot, situated in mouzah Goureepore, bounded on the south, west, and east by a footpath, and on the north by lands belonging to Mohesh Chunder Banerjee, &c

*Plot No 16 — Estate No 172* — Measuring  $\frac{128 \times 66}{2}$  feet  $\times$  7 feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the east, south, and west by the old Nimtah road land, and on the north by the land of Tezhunder Roy Chowdhery

*Plot No 17 — Estate No 172* — Measuring 264 feet  $\times \frac{0 \times 4 + 6 \times 13}{6} \times 14$  feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the south and east by the old Nimtah road land, on the north by land belonging to Jameer Sheik, and on the west by land belonging to Rajbullove Bagdee

*Plot No 18 — Estate No 172* — Measuring 123 feet  $\times \frac{14 \times 15 \times 14}{3}$  feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north by Rajbullove Bagdee's land, on the east by land belonging to Jameer Sheik, on the south by the old Nimtah road land, and on the west by Ghunessam Bannerjee's land

*Plot No 19 — Lakheraj* — Measuring 205 feet  $\times \frac{0 \times 10 \times 19 \times 13 \times 14}{5}$  feet, situated in mouzah Goureepore, bounded on the north and west by land belonging to Ghunessam Banerjee, on the east by Rajbullove Bagdee's land, and on the south by the old road called Nimtah road

*Plot No 20 — Estate No 172* — Measuring 145 feet  $\times \frac{5 \times 2}{2}$  feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east by a khal, on the north and west by the existing Nimtah road, and on the south by land belonging to Tezhunder Roy Chowdhery

*Plot No 21 — Lakheraj* — Measuring 40 feet  $\times$  1 foot, situated in mouzah Buratee bounded on the east, north, and west by the old Nimtah road, and on the south by land belonging to Ram Churn Banerjee

১৭ নং খণ্ড।—লাথেবাজ।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১০৫ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা, আজীমদ্দীন মণ্ডলের লাঞ্জেবাজ ভূমি, পূর্ব সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি, ও পশ্চিম সীমা অষ্টেতনাথ রায় চৌধুরীর ভূমি।

১৮ নং খণ্ড।—৬৩ ও ১৬৩ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত  $\frac{২৫৬ \times ৭০}{২}$  ফুট পরিমিত। ইহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা পুরান নিমতার পথ, দক্ষিণ সীমা অষ্টেতনাথ রায় চৌধুরীর ভূমি, ও পূর্ব সীমা আজীমদ্দীন মণ্ডলের ভূমি।

১৯ নং খণ্ড।—৬৩ ও ১৬৩ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১৫ ফুট দীর্ঘ ও ১ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর সীমা আনন্দ খাঁ ও অভয়াচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা পুরান নিমতার পথ, ও পশ্চিম সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

২০ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১৩২ ফুট দীর্ঘ ও  $\frac{৩ \times ৫ \times ২ \times ৫}{৪}$  ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি, পূর্ব সীমা আনন্দ খাঁ ও অভয়াচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, ও দক্ষিণ সীমা পুরান নিমতার পথ।

২১ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১৬০ ফুট দীর্ঘ ও  $\frac{২ \times ৩ \times ২ \times ২}{২}$  ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর ও পশ্চিম ও পূর্ব সীমা পুরান নিমতার পথের ভূমি, দক্ষিণ সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

২২ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১২২ ফুট দীর্ঘ ও  $\frac{২ \times ৩ \times ২ \times ২}{২}$  ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর ও পূর্ব ও পশ্চিম সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি ও দক্ষিণ সীমা পুরান নিমতার পথ।

২৩ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১৩৪ ফুট দীর্ঘ ও ২ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা বর্তমান নিমতার পথের ভূমি, পশ্চিম সীমা পদব্রজে গমনের পথ, ও উত্তর সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

২৪ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১৭৩ ফুট দীর্ঘ ও  $\frac{২ \times ২ \times ৫ \times ৩}{৪}$  ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর ও পূর্ব ও পশ্চিম সীমা পুরান নিমতার পথের ভূমি, ও দক্ষিণ সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

২৫ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১২ ফুট দীর্ঘ ও ২ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার দক্ষিণ ও পশ্চিম ও পূর্ব সীমা পদব্রজে গমনের পথ, ও উত্তর সীমা মহেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় প্রভৃতির ভূমি।

২৬ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত  $\frac{১২৮ \times ৬৬}{২}$  ফুট দীর্ঘ ও ৭ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার পূর্ব ও দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা পুরান নিমতার পথের ভূমি, ও উত্তর সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

২৭ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ২৬৪ ফুট দীর্ঘ ও  $\frac{৩ \times ৪ + ৬ \times ১০}{৫} \times ১৪$  ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা পুরান নিমতার পথের ভূমি, উত্তর সীমা জামির সেখের ভূমি, ও পশ্চিম সীমা বাজবল্লভ বাগ্দিব ভূমি।

২৮ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ১২৩ ফুট দীর্ঘ ও  $\frac{১৪ \times ১৫ \times ১৪}{৩}$  ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর সীমা বাজবল্লভ বাগ্দিব ভূমি, পূর্ব সীমা জামির সেখের ভূমি, দক্ষিণ সীমা পুরাতন নিমতার পথের ভূমি, ও পশ্চিম সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি।

২৯ নং খণ্ড।—লাথেবাজ।—গৌরীপুর মৌজায় স্থিত ২০৫ ফুট দীর্ঘ ও  $\frac{৩ \times ১০ \times ১২ \times ১০ \times ১৪}{৫}$  ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, পূর্ব সীমা বাজবল্লভ বাগ্দিব ভূমি, ও দক্ষিণ সীমা নিমতার পথ নামে পুরাতন পথ।

৩০ নং খণ্ড।—১৭২ নং মহাল।—ববাণী মৌজায় স্থিত ১৪২ ফুট দীর্ঘ ও  $\frac{৫ \times ২}{২}$  ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার পূর্ব সীমা খাল, উত্তর ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতার পথ, ও দক্ষিণ সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি।

৩১ নং খণ্ড।—লাথেবাজ।—ববাণী মৌজায় স্থিত ৪০ ফুট দীর্ঘ ও ২ ফুট প্রস্থ পরিমিত। ইহার পূর্ব ও উত্তর ও পশ্চিম সীমা, পুরান নিমতার পথ, ও দক্ষিণ সীমা রামচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৩ অক্টোবর।]



*Plot No 22 —Lakheraj —* Measuring 150 feet  $\times$   $\frac{1}{2}$  feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, south, and west by the existing Nimitah road, and on the north by land belonging to Kally Churn Chatterjee

*Plot No 23 —Lakheraj —* Measuring  $\frac{108 \times 120}{2}$  feet  $\times$  12 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, north, and west by the old Nimitah road, and on the south by land belonging to Ramdas Roy Chowdhery

*Plot No 24 —Estate No 172 —* Measuring 106 feet  $\times$  30 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, south, and west by the existing Nimitah road, and on the north by land belonging to Tezhunder Roy Chowdhery

*Plot No 25 —Lakheraj —* Measuring 93 feet  $\times$   $\frac{1}{2}$  feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east and north by the Nimitah road land, and on the west and south by land belonging to Ramdas Roy Chowdhery

*Plot No 26 —Estate No 172 —* Measuring 77 feet  $\times$   $\frac{3 \times 12 \times 15 \times 15}{4}$  feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the north and west by the existing Nimitah road, and on the south and east by land belonging to Ramdas Roy Chowdhery

*Plot No 27 —Lakheraj —* Measuring 40 feet  $\times$   $\frac{1}{2}$  feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east and south by the existing Nimitah road land, on the west by land belonging to Ghunnessam Banerjee, and on the north by land belonging to Emamdee Mundle

*Plot No 28 —Lakheraj —* Measuring 265 feet  $\times$   $\frac{17 \times 15 \times 9 \times 5 \times 2}{6}$  feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east and west by land belonging to Emamdee Mundle, on the south by the existing road land of the Nimitah road, and on the north by land belonging to Ghunnessam Banerjee

*Plot No 29 —Estate Nos 63 and 163 —* Measuring 25 feet  $\times$   $\frac{1}{2}$ , situated in mouzah Buratee, bounded on the east by land belonging to Ghunnessam Banerjee, on the south by the existing Nimitah road land, on the west by land belonging to Kalidas Sircar, and on the north by land belonging to Emamdee Mundle

*Plot No 30 —Estate Nos 63 and 163 —* Measuring  $\frac{140 \times 190 \times 200 \times 195}{4}$  feet  $\times$  30 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east and south by the existing Nimitah road land, on the west by land belonging to Ram Chunder Banerjee, and on the north by land belonging to Kalidas Sircar

*Plot No 31 —Lakheraj —* Measuring 214 feet  $\times$   $\frac{17 \times 11}{2}$  feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east by land belonging to Kalidas Sircar, on the south by land of the existing Nimitah road, on the west by land belonging to Tezhunder Roy Chowdhery, and on the north by land belonging to Ram Chunder Banerjee

*Plot No 32 —Estate No 172 —* Measuring 131 feet  $\times$  11 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the south and west by land belonging to the existing Nimitah road, and on the north by land belonging to Tezhunder Roy Chowdhery

*Plot No 33 —Lakheraj —* Measuring 50 feet  $\times$  18 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east and west by village footpaths, on the south by land appertaining to the existing Nimitah road, and on the north by land belonging to Puddoo Chatterjee

*Plot No 34 —Estate No 172 —* Measuring 130 feet  $\times$   $\frac{5 \times 8 \times 7 \times 8 \times 6}{4}$  feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east and south by the existing road land called Nimitah, on the west by a village footpath, and on the north by land belonging to Tezhunder Roy Chowdhery

*Plot No 35 —Lakheraj —* Measuring 90 feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east by a village footpath, on the south and west by the existing Nimitah road land, and on the north by Modhoo Sooden Chuckerbottys land

*Plot No 36 —Lakheraj —* Measuring 420 feet  $\times$   $\frac{0 \times 9 \times 10 \times 7 \times 8 \times 0}{8}$  feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, north, and west by the existing Nimitah road, and on the south by land belonging to Ramjee Chatterjee

২২ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ —বরাটী মৌজায় স্থিত ১৫০ ফুট দীর্ঘ ও ৩ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতাব পথ, ও উত্তর সীমা কালীচরণ চট্টোপাধ্যায়ের ভূমি ।

২৩ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—বরাটী মৌজায় স্থিত  $\frac{১৬৬ \times ১২০}{২}$  ফুট দীর্ঘ ও ১২ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও উত্তর ও পশ্চিম সীমা পূবান নিমতাব পথ, দক্ষিণ সীমা বামদাস রায় চৌধুরীর ভূমি ।

২৪ নং খণ্ড ।—১৭২ নং মহাল ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ১০৬ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতাব পথ, ও উত্তর সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি ।

২৫ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৯৩ ফুট দীর্ঘ ও ১২ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও উত্তর সীমা নিমতাব পথের ভূমি, পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা বামদাস রায় চৌধুরীর ভূমি ।

২৬ নং খণ্ড ।—১৭৩ নং মহাল ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৭৭ ফুট দীর্ঘ ও  $\frac{৩ \times ১২ \times ১৫ \times ১৫}{৪}$  ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতাব পথ, দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা বামদাস রায় চৌধুরীর ভূমি ।

২৭ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৪০ ফুট দীর্ঘ ও ১ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও দক্ষিণ সীমা বর্তমান নিমতাব পথের ভূমি, পশ্চিম সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, ও উত্তর সীমা ইমামদী মণ্ডলের ভূমি ।

২৮ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ২৬৫ ফুট দীর্ঘ ও  $\frac{১৭ \times ১৫ \times ৮ \times ৫ \times ২}{৫}$  ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও পশ্চিম সীমা ইমামদী মণ্ডলের ভূমি, দক্ষিণ সীমা নিমতাব পথের বর্তমান পথভূমি, ও উত্তর সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি ।

২৯ নং খণ্ড ।—১৩৩ ও ১৬৩ নং মহাল ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ২৫ ফুট দীর্ঘ ও ৩ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, দক্ষিণ সীমা বর্তমান নিমতাব পথের ভূমি, পশ্চিম সীমা কালিদাস সবকাবের ভূমি, ও উত্তর সীমা ইমামদী মণ্ডলের ভূমি ।

৩০ নং খণ্ড ।—১৩৩ ও ১৬৩ নং মহাল ।—বরাটী মৌজায় স্থিত  $\frac{১৪০ \times ১২০ \times ২০০ \times ১৩৫}{৪}$  ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও দক্ষিণ সীমা বর্তমান নিমতাব পথের ভূমি, পশ্চিম সীমা বামচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, ও উত্তর সীমা কালিদাস সবকাবের ভূমি ।

৩১ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ২১৪ ফুট দীর্ঘ ও  $\frac{১৭ \times ১১}{২}$  ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব সীমা কালিদাস সবকাবের ভূমি, দক্ষিণ সীমা বর্তমান নিমতাব পথ, পশ্চিম সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি, ও উত্তর সীমা বামচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৩২ নং খণ্ড ।—১৭২ নং মহাল ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ১৩১ ফুট দীর্ঘ ও ১১ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতাব পথ, ও উত্তর সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি ।

৩৩ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৫০ ফুট দীর্ঘ ও ১৮ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও পশ্চিম সীমা গ্রামীয় পদব্রজে যাত্রাব পথ, দক্ষিণ সীমা বর্তমান নিমতাব পথের লাগাও ভূমি, ও উত্তর সীমা পদ্ম চট্টোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৩৪ নং খণ্ড ।—১৭২ নং মহাল ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ১৩০ ফুট দীর্ঘ ও  $\frac{৫ \times ৮ \times ৭ \times ৮ \times ৬}{৫}$  ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও দক্ষিণ সীমা নিমতাব নামক বর্তমান পথভূমি, পশ্চিম সীমা গ্রামীয় পদব্রজে গমনের পথ, ও উত্তর সীমা তেজচন্দ্র রায় চৌধুরীর ভূমি ।

৩৫ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৯০ ফুট পরিমিত । ইহার পূর্ব সীমা গ্রামীয় পদব্রজে গমনের পথ, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতাব পথের ভূমি, ও উত্তর সীমা মধুসূদন চন্দ্র-বর্তীর ভূমি ।

৩৬ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—বরাটী মৌজায় স্থিত ৪২০ ফুট দীর্ঘ ও  $\frac{০ \times ১ \times ১০ \times ৩ \times ৮ \times ০}{৬}$  ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও উত্তর ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতাব পথ, ও দক্ষিণ সীমা বামচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের ভূমি ।

[গবর্ণমেন্টে গেজেটে । ১৮৭৭ । ২৩ অক্টোবর ।]

*Plot No 37 —Lakheraj* —Measuring 110 feet  $\times \frac{0 \times 7 \times 6 \times 4 \times 0}{6}$  feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, north, and west by the lands appertaining to the Nimitah road, and on the south by land belonging to Ram Doss Roy Chowdhery

*Plot No 38 —Lakheraj* —Measuring  $20 \times \frac{1}{2} \times 20 \times \frac{1}{2}$  feet  $\times 105 \times \frac{1}{3}$  feet, bounded on the east, south, and west by the lands appertaining to the existing Nimitah road, and on the north by lands belonging to Ram Doss Roy Chowdhery

*Plot No 39 —Lakheraj* —Measuring 55 feet  $\times \frac{0 \times 5 \times 8 \times 5 \times 0}{5}$  feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east, north, and west by the existing Nimitah road, and on the south by land belonging to Kali Poddoo Chatterjee

*Plot No 40 —Lakheraj* —Measuring 108 feet  $\times 30$  feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east by the existing Nimitah road, on the north and south by lands belonging to Raj Chunder Bhattacharjee, and on the west by a village footpath

*Plot No 41 —Lakheraj* —Measuring  $\frac{1}{2} \times \frac{100}{2}$  feet  $\times 30$  feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the east by a village footpath, on the south and west by lands appertaining to the existing Nimitah road, and on the north by land belonging to Ram Tarun Roy Chowdhery

*Plot No 42 —Lakheraj* —Measuring  $123 \times 130$  feet  $\times \frac{0 \times 1 \times 0 \times 5 \times 12 \times 18 \times 0}{9}$  feet, situated in mouzah Buratee, bounded on the north by the garden land of Ram Doss Roy Chowdhery, and on all other sides by the existing Nimitah road

*Plot No 43 —Lakheraj* —Measuring  $135 \times 114 \times 134$  feet  $\times 30$  feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the north and south by land belonging to Ghunossam Banerjee, on the east by Burateekhall, and on the west by land belonging to Jadoo Nath Acharjee

*Plot No 44 —Debutter* —Measuring  $\frac{278 \times 270 \times 208}{3}$  feet  $\times 30$  feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the north and south by land belonging to Jadoo Nath Acharjee, on the east by land belonging to Ghunessam Banerjee, and on the west by land belonging to Deno Bundhoo Acharjee

*Plot No 45 —Debutter* —Measuring 60 feet  $\times 16$  feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east by land belonging to Jadoo Nath Acharjee, on the north by land belonging to Deno Bundhoo Acharjee, and on the south and west by the existing Nimitah road

*Plot No 46 —Lakheraj* —Measuring 73 feet  $\times 30$  feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and north by the old Nimitah road, on the west by land belonging to Hullodhur Mookerjee, and on the south by land belonging to Hullodhur Mookerjee

*Plot No 47 —Lakheraj* —Measuring  $\frac{3 \times 0 \times 5}{4}$  feet  $\times 30$  feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on all sides by land belonging to Hullodhur Mookerjee

*Plot No 48 —Lakheraj* —Measuring 25 feet  $\times 12$  feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on all sides by land belonging to Hullodhur Mookerjee

*Plot No 49 —Lakheraj* —Measuring 50 feet  $\times 30$  feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on three sides by land belonging to Hullodhur Mookerjee, and on the west by land belonging to Umesh Chunder Mitter

*Plot No 50 —Debutter* —Measuring 50 feet  $\times 12$ , situated in mouzah Naicooree, bounded on the south and west by land belonging to Deno Bundhoo Acharjee, on the east by land belonging to Hullodhur Mookerjee, and on the north by land belonging to Woomesh Chunder Mitter

*Plot No 51 —Debutter* —Measuring  $\frac{181 \times 18 \times 170}{3}$  feet  $\times 30$  feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east by land belonging to Woomesh Chunder Mitter, on the north and south by land belonging to Deno Bundhoo Acharjee, and on the west by land belonging to Ghunessam Banerjee

*Plot No 52 —Lakheraj* —Measuring 27 feet  $\times 12$ , situated in mouzah Naicooree, bounded on the north and east by land belonging to Deno Bundhoo Acharjee, on the west by land belonging to Parbutty Churn Chowdhery, and on the south by land belonging to Ghunessam Banerjee



৩৭ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—ববাণী মৌজায় স্থিত ১১০ ফুট দীর্ঘ ও  $\frac{০ \times ৭ \times ৬ \times ৪ \times ০}{৫}$  ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও উত্তর ও পশ্চিম সীমা নিমতা পথের লাগাও ভূমি, ও দক্ষিণ সীমা রামদাস রায় চৌধুরীর ভূমি ।

৩৮ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—ববাণী মৌজায় স্থিত  $২০ \times ৩ \times ২০ + ১$  ফুট দীর্ঘ ও ১০৫  $\frac{১}{২}$  ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতা পথের লাগাও ভূমি, ও উত্তর সীমা রামদাস রায় চৌধুরীর ভূমি ।

৩৯ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—ববাণী মৌজায় স্থিত ৫৫ ফুট দীর্ঘ ও  $\frac{০ \times ৫ \times ৮ \times ৫ \times ০}{৫}$  ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও উত্তর ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতার পথ, ও দক্ষিণ সীমা কালীপদ চট্টোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৪০ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—ববাণী মৌজায় স্থিত ১০৮ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব সীমা বর্তমান নিমতার পথ, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা বাজচন্দ্র ভট্টাচার্য্যের ভূমি, ও পশ্চিম সীমা গ্রাম্য পদব্রজে গমনের পথ ।

৪১ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—ববাণী মৌজায় স্থিত  $\frac{৪৫ \times ১৬০}{২}$  ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব সীমা গ্রাম্য পদব্রজে গমনের পথ, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা, বর্তমান নিমতা পথের লাগাও ভূমি, ও উত্তর সীমা বামতাবন বাম চৌধুরীর ভূমি ।

৪২ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—ববাণী মৌজায় স্থিত  $১২৩ \times ১৩০$  ফুট দীর্ঘ ও  $\frac{০ \times ০ \times ০ \times ৫ \times ১২ \times ১৮ \times ০}{১}$  ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার উত্তর সীমা বামদাস বাম চৌধুরীর বাগান ভূমি, ও অন্য সকলদিকে বর্তমান নিমতার পথ ।

৪৩ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ —টেকুরী মৌজায় স্থিত  $১৩৫ \times ১১৪ \times ১৩৪$  ফুট দীর্ঘ ও ৭০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, পূর্ব সীমা বিরাতী খাল ও পশ্চিম সীমা যদুনাথ আচার্য্যের ভূমি ।

৪৪ নং খণ্ড ।—দেবত্র ।—টেকুরী মৌজায় স্থিত  $১১২ \times ১১২ \times ১১২$  ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা যদুনাথ আচার্য্যের ভূমি, পূর্ব সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, ও পশ্চিম সীমা দীনবন্ধু আচার্য্যের ভূমি ।

৪৫ নং খণ্ড ।—দেবত্র ।—টেকুরী মৌজায় স্থিত ৬০ ফুট দীর্ঘ ও ১১ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব সীমা যদুনাথ আচার্য্যের ভূমি, উত্তর সীমা দীনবন্ধু আচার্য্যের ভূমি, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা বর্তমান নিমতার পথ ।

৪৬ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—টেকুরী মৌজায় স্থিত ৭৩ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও উত্তর সীমা পূর্বাতন নিমতার পথ, পশ্চিম সীমা হলাধর মুখোপাধ্যায়ের ভূমি, দক্ষিণ সীমা হলাধর মুখোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৪৭ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—টেকুরী মৌজায় স্থিত  $১০০ \times ১০০ \times ১০০$  ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার সর্বদিকেই হলাধর মুখোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৪৮ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—টেকুরী মৌজায় স্থিত ২৫ ফুট দীর্ঘ ও ১ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার সর্বদিকেই হলাধর মুখোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৪৯ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—টেকুরী মৌজায় স্থিত ৫০ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার তিনদিকেই হলাধর মুখোপাধ্যায়ের ভূমি, পশ্চিমদিকে উমেশচন্দ্র মিত্রের ভূমি ।

৫০ নং খণ্ড ।—দেবত্র ।—টেকুরী মৌজায় স্থিত ৫০ ফুট দীর্ঘ ও ২  $\frac{১}{২}$  ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা দীনবন্ধু আচার্য্যের ভূমি, পূর্ব সীমা হলাধর মুখোপাধ্যায়ের ভূমি, উত্তর সীমা উমেশচন্দ্র মিত্রের ভূমি ।

৫১ নং খণ্ড ।—দেবত্র ।—টেকুরী মৌজায় স্থিত  $১০০ \times ১০০ \times ১০০$  ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব সীমা উমেশচন্দ্র মিত্রের ভূমি, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা দীনবন্ধু আচার্য্যের ভূমি, পশ্চিম সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৫২ নং খণ্ড ।—লাখেবাজ ।—টেকুরী মৌজায় স্থিত ২৭ ফুট দীর্ঘ ও ১  $\frac{১}{২}$  ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার উত্তর ও পূর্ব সীমা দানবন্ধু আচার্য্যের ভূমি, পশ্চিম সীমা পার্শ্বতীচরণ চৌধুরীর ভূমি, ও দক্ষিণ সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৩ অক্টোবর ।]

*Plot No 53 —Lakheraj* —Measuring 64 feet  $\times$  30 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east by lands belonging to Ghunessam Banerjee and Deno Bundhoo Aucharjee, on the north and south by lands belonging to Parbutty Churn Chowdhery, and on the west by a water drain

*Plot No 54 —Lakheraj* —Measuring 60 feet  $\times$   $\frac{3}{4}$  feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and south by a drain, and on the north and west by land belonging to Bhogoban Banerjee

*Plot No 55 —Lakheraj* —Measuring  $\frac{122}{3} \times \frac{91}{3} \times \frac{88}{3}$  feet  $\times$  30 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and west by a drain, on the north by land belonging to Umachurn Chowdhery, and on the south by land belonging to Bhogoban Banerjee

*Plot No 56 —Lakheraj* —Measuring 38 feet  $\times$  30 feet situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and west by a drain, on the south by land belonging to Bhogoban Banerjee, and on the north by land belonging to Umachurn Chowdhery

*Plot No 57 —Lakheraj* —Measuring 127 feet  $\times$  20 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and west by a water drain, and on the north and south by lands belonging to Ram Chunder Banerjee

*Plot No 58 —Lakheraj* —Measuring 143 feet  $\times$  20 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the west and east by a drain, and on the north and south by land belonging to Ghunessam Banerjee

*Plot No 59 —Lakheraj* —Measuring 163 feet  $\times$  20 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and west by a drain, and on the north and south by lands belonging to Modhoo Soodun Roy Chowdhery

*Plot No 60 —Lakheraj* —Measuring 117 feet  $\times$  20 feet, situated in mouzah Naicooree, bounded on the east and west by a drain, and on the north and south by land belonging to Modhoo Soodun Roy Chowdhery

*Plot No 61 —Estate Nos 63 and 163* —Measuring 55 feet  $\times$   $\frac{1}{2}$  feet, situated in mouzah Naicooree bounded on the east by a drain, on the south and west by the old Nimtah road, and on the north by land belonging to Audoito Nath Roy Chowdhery

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

A plan of the lands may be seen at the office of the Road Cess Committee, 24-Pergunnahs

H J REYNOLDS,  
Secy to the Govt of Bengal

## JUDICIAL DEPARTMENT

No 5026A

*The 10th October 1877* —Mr H D Horn, Assistant Engineer, Second Grade, Sone Circle, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Mr H B Crane, Assistant Engineer, Second Grade, Sone Circle, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

*The 11th October 1877* —Baboo Munoo Lall Chatterjee, Subordinate Judge and Judge of the Court of Small Causes, Moorshedabad, having assumed charge of his office on the afternoon of the 3rd instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 28th July last, is cancelled

HORACE A COCKERELL,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

[Government Gazette, 23rd October 1877]

৫৩ নং খণ্ড ।—লাখেরাজ ।—টেকুরী মৌজার হিভ ৬৮ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ও দীনবন্ধু আচার্য্যের ভূমি, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা পার্শ্বতীচরণ চৌধুরীর ভূমি, পশ্চিম সীমা নর্দমা ।

৫৪ নং খণ্ড ।—লাখেরাজ ।—টেকুরী মৌজার হিভ ৬০ ফুট দীর্ঘ ও ২১ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও দক্ষিণ সীমা নর্দমা, উত্তর ও পশ্চিম সীমা ভগবান বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৫৫ নং খণ্ড ।—লাখেরাজ ।—টেকুরী মৌজায় হিভ  $\frac{১২২ \times ২১ \times ২২}{১০০}$  ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও পশ্চিম সীমা নর্দমা, উত্তর সীমা উমাচরণ চৌধুরীর ভূমি, ও দক্ষিণ সীমা ভগবান বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৫৬ নং খণ্ড ।—লাখেরাজ ।—টেকুরী মৌজার হিভ ৬৮ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও পশ্চিম সীমা নর্দমা, দক্ষিণ সীমা ভগবান বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি, উত্তর সীমা উমাচরণ চৌধুরীর ভূমি ।

৫৭ নং খণ্ড ।—লাখেরাজ ।—টেকুরী মৌজার হিভ ১২৭ ফুট দীর্ঘ ও ২০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও পশ্চিম সীমা নর্দমা, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা রামচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৫৮ নং খণ্ড ।—লাখেরাজ ।—টেকুরী মৌজায় হিভ ১৪৩ ফুট দীর্ঘ ও ২০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পশ্চিম ও পূর্ব সীমা নর্দমা, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা ঘনশ্যাম বন্দ্যোপাধ্যায়ের ভূমি ।

৫৯ নং খণ্ড ।—লাখেরাজ ।—টেকুরী মৌজায় হিভ ১৬৩ ফুট দীর্ঘ ও ২০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও পশ্চিম সীমা নর্দমা, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা মধুসূদন রায় চৌধুরীর ভূমি ।

৬০ নং খণ্ড ।—লাখেরাজ ।—টেকুরী মৌজায় হিভ ১১৭ ফুট দীর্ঘ ও ২০ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব ও পশ্চিম সীমা নর্দমা, উত্তর ও দক্ষিণ সীমা মধুসূদন রায় চৌধুরীর ভূমি ।

৬১ নং খণ্ড ।—৬৩ ও ১৬৩ নং মহাল ।—টেকুরী মৌজায় হিভ ৫৫ ফুট দীর্ঘ ও ২ ফুট প্রস্থ পরিমিত । ইহার পূর্ব সীমা নর্দমা, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা পুরান নিমতাব পথ, উত্তর সীমা অশ্বত্থাথ রায় চৌধুরীর ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে ষাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এই সকল ভূমির মক্শা ২৪ পরগনা জিলার পঞ্চকব কমিটির কার্যালয়ে দেখা যাইতে পারে ।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

### জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

৫০২৬A নম্বর ।

১৮৭৭ সাল ০ অক্টোবর ।—সোণচক্রের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত এচ, ডি, হর্ন সাহেব, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

সোণচক্রের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত এচ, বি, ক্রেন সাহেব, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর ।—মুরশিদাবাদের সর্ভিমেট জঙ্গ ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত বারু মকুলাল চট্টোপাধ্যায়, এই মাসের ৩ তারিখের অগবাহে আপন কর্মের ভাবগৃহণ করাতে গত জুলাই মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান, তাহার অবশিষ্টাংশ বহিত করা গেল ।

হবেস, এ, কক্রেস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৩ অক্টোবর ।]

## ERRATA

*The 4th October 1877* —In the notification published at page 770 of the *Calcutta Gazette* of the 4th July 1877, confirming the bye-laws of the Rajshahye Municipality, for the word "Rajshahye" in the first line, read "Rampore Beaulah, in the district of Rajshahye"

In the 6th line of bye-law 6, after the words "may from time to time determine" read "Penalty for infringement, Rs 10"

In line 5 of bye-law 6, for "shall pay to the overseer" read "shall pay to the said overseer"

For the words "five feet from the surface ground," in the third line of bye-law 27, read "five feet from the surface of the ground"

For the words "Commissioners shall be bound to supply deodorants" in line 4 of bye-law 14, read "Commissioners shall be bound to supply such deodorants"

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 26th September 1877* —The Lieutenant-Governor has been pleased to accept the resignation tendered by Moonshce Aminuddin Ahmed of his appointment of Registrar of Mahomedan Marriages and Divorces of the outpost of Nulchera, in thana Hatiya, in the Sudder sub division of Noakholly, with effect from the 25th August 1877

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 28th September 1877* —In continuation of the notification dated the 18th August 1876, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem, it is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to abolish the office of Mahomedan Registrar of the outpost of Nulchera, in the Noakholly district, and to include the outpost within the jurisdiction of the Mahomedan Registrar of Hatiya

A fresh license has been granted to Moulvie Mahomed Mugin, Registrar of Hatiya, under Section 3, Act I (B C) of 1876, authorizing him to exercise the functions of a Mahomedan Registrar within the entire thana of Hatiya including the Nulchera outpost

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 2nd October 1877* —It is hereby notified for general information that, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Rungpore at a meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 234 of Act V (B C) of 1876, to extend to that Municipality the provisions of Sections 235 to 277 of the said Act, both inclusive

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 3rd October 1877* —It is hereby notified for general information that, under Section 78 of the Bengal Municipal Act, V (B C) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Colgong, in the

[*Government Gazette, 23rd October 1877*]

অন্তঃশোধন ।

১৮৭৭ সাল ৪ অক্টোবর ।—১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ৭৮৫ পৃষ্ঠার প্রকাশিত রাজশাহী মুনিসিপালিটির প্রণীত উপবিধি অনুমোদন বিষয়ক জ্ঞাপনপত্রের প্রথম পংক্তিতে “রাজশাহীর” শব্দের পরিবর্তে “রাজশাহী জিলার অন্তর্গত “রামপুর বোরালিয়ার” পাঠ করিতে হইবে ।

উক্ত উপবিধির ৬ ধারার ৫ পংক্তিতে “মৃত দেহ স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেম ।” এই কথা পর “এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা ।” পাঠ করিতে হইবে ।

হরেন্দ্র এ, কক্লেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর ।—ঐযুত মুন্সী আমিনুদ্দীন আহম্মদ নওয়াখালীর সদর মহকুমার অন্তর্গত হাতিয়া খানার সামিল মলচেরা ফাঁড়ির মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিস্ট্রারী কবণার্থ স্বীয় রেজিস্ট্রারের পদ ত্যাগ করিবার নিমিত্ত যে পত্র পাঠান ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা ১৮৭৭ সালের ২৫ আগস্ট অবধি গ্রাহ্য করিলেন ।

হরেন্দ্র এ, কক্লেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর ।—১৮৭৬ সালের আগস্ট মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১৮ তারিখের জ্ঞাপনপত্রটিরিক্ত এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল । ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব নওয়াখালী জিলার অন্তর্গত মলচেরা ফাঁড়ির মুসলমান রেজিস্ট্রারের পদ উঠাইয়া দিয়া উক্ত ফাঁড়ি হাতিয়ার মুসলমান রেজিস্ট্রারের এলাকায় স্থাপন করিলেন ।

মলচেরা ফাঁড়ি মুক্ত হাতিয়া খানার সর্বত্র মুসলমান রেজিস্ট্রারের কমতাক্রমে কার্য করণার্থে হাতিয়ার রেজিস্ট্রার ঐযুত মৌলবী মহম্মদ মগিনকে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে নুতন লাইসেন্স দেওয়া গেল ।

হরেন্দ্র এ, কক্লেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর ।—ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব রঙ্গপুর মুনিসিপালিটির সভাগত কমিশ্যনরদের অনুমোদনক্রমে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৩৫ অবধি ২৭৭ পর্যন্ত ধারার বিধান উক্ত আইনের ২৩৪ ধারামতে উক্ত মুনিসিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন সাধাবণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

হরেন্দ্র এ, কক্লেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর ।—রাজশাহী জিলার অন্তর্গত কাহালগাঁ মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরদের বিশেষ সভাগত হইয়া ১৮৭৮ সালের আগ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত গাড়ীর ও যোড়ার ও অম্যান্য অন্তর উপর তৎপার্নলিখিত হারে বঙ্গদেশের মুনিসিপাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের [গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৩ অক্টোবর ।]

Rajshahye district, made at a special meeting, to sanction the imposition, from the 1st April 1878 by the Commissioners, under Section 122 of the Act, of a tax on carriages, horses, and other animals mentioned below, at the rates specified against them respectively —

	Per quarter
	Rs   A   P
For every four-wheeled carriage drawn by two horses	2   4   0
"          "          "          by one horse or a pair	
of ponies under thirteen hands	1   8   0
For every two-wheeled carriage	1   4   0
"          horse	1   0   0
"          pony under thirteen hands and for every mule and	
donkey	0   6   0
"          elephant	3   0   0
"          camel	1   0   0

The Lieutenant-Governor also sanctions the registration by the Municipal Commissioners, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Colgong Municipality, and the levy, under Section 134, from the 1st October 1877, of four annas a month upon every cart for such registration

HORACE A. COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

### IRRIGATION

#### NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT

*The 11th October 1877*

*No 334 —Leave —*Mr T R Buxton, temporary Supervisor, Second Grade, Brahmuni-Bairam Division, is granted sick leave for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of the same

*No 336 —*Mr G F Moore, Probationary Assistant Engineer, Third Grade, reported his return from privilege leave on the forenoon of the 8th October 1877. The unexpired portion of the privilege leave granted in the orders marginally\* noted is hereby cancelled from that date

\* No 215 dated 17th July 1877

† No 28, dated 10th September 1877

This modifies the orders noted in the margin†

F T HAIG, Col, R F,  
*Joint-Secy to the Govt of Bengal,*  
*in the P W Dept, Irrigation Branch*

১২২ ধারামতে যে টাক্স ধার্যা করিবার অনুবোধ করেন জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭৮ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

	দিনঃ মাসে।
	টাকা
ছই ঘোড়ার চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	২।০
এক ঘোড়ার বা ৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ এক ঘোড়া টাটুর চারি চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	১।০
ছই চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	১.০
প্রত্যেক ঘোড়ার	১।
৪ ফুট ৪ ইঞ্চির কম উচ্চ প্রত্যেক টাটুর ও প্রত্যেক খচর ও গাধার	১।০
প্রত্যেক হস্তির	৩
প্রত্যেক উটেব	১

কাছালগাঁ মুনিসিপালিটির মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী রাখা ও নিয়ত ব্যবহার করা যায় মুনিসিপল কমিশ্যনরের উক্ত আইনের ১৩৩ ধারামতে তাহা রেজিস্ট্রী করিবেন ও তক্রূপ প্রত্যেক গাড়ী রেজিস্ট্রী করিবার নিমিত্তে উক্ত আইনের ১৩৪ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ অক্টোবর অবধি মাসে ১০ চারি আনা ফী আদায় করিবেন জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহাও অনুমোদন করিলেন।

হবেস এ, কক্লেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

অলসেচন সম্পর্কীয়,

সিবিশতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর।

৩৩৪ নম্বর।—ছুটী।—ব্রাহ্মণী-টবতরনী খণ্ডেব দ্বিতীয় শ্রেণীর কিসৎকালীন সুপারবাইসর জীবুত টি, আর, বক্সটন সাহেব পীড়া প্রযুক্ত যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্য-কাবকদের ছুটী ১ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইবাছেন।

৩৩৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনবি আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জিবুত জি, এফ, মুর সাহেব, ১৮৭৭ সালের ৮ অক্টোবরের পূর্বাচ্ছে অনুগ্রহের ছুটীহহতে প্রত্যাগমন করিবাছেন রিপোর্ট করেন। পার্শ্বলিখিত\* আজ্ঞামতে তিনি যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা এতদ্বারা উক্ত তারিখ অবধি রহিত করা গেল।

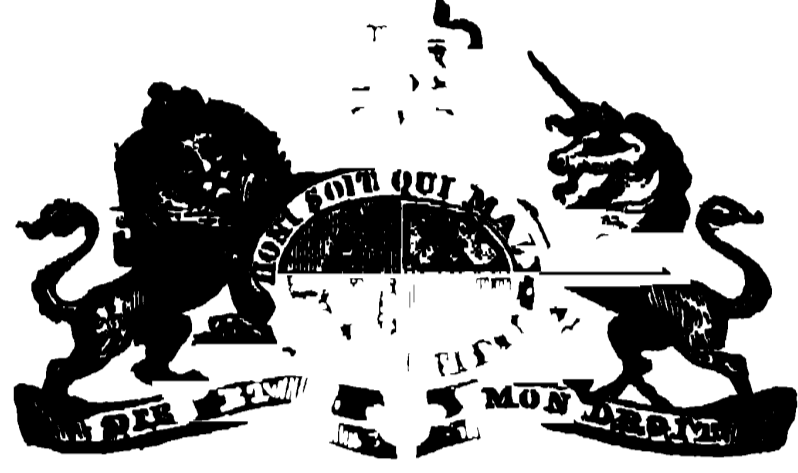
† ১৮৭৭ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের ২৮৫ নং।

পার্শ্বলিখিত † আজ্ঞা ইহাতে মতান্তর করা গেল।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল, আব, ই,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের অলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের  
গবর্নমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী।







# গণমাণিক গোট

TUESDAY, OCTOBER 23, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর।

PART VIII

ADVERTISEMENTS

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রকৃতি।

## নীলামের বিজ্ঞাপন ।

## কাছারি কালেকটরী জিলা ঢাকা ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ঢাকা জিলায় অধীন নিম্নলিখিত মহালে গবর্নমেন্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে, তাহা নিম্নলিখিত নিয়মের অধীন হইয়া ১৮৭৭ সনের ১৬ই নবেম্বর শুক্রবার মোতাবেক ১২৮৪ সনের ২রা অগ্রহায়ণ জিলা ঢাকার কালেকটরীর কাছাবিতে নীলামে বিক্রয় হইবে এবং খরিদারেরা ঐ সকল নিয়মে অধীন হইবেক ।

১। যে ব্যক্তি নীলামের নির্দ্ধারিত মূল্যের উপর বিক্রয়ের নিয়ম সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবে তাহারই মিকট বিক্রী করা যাইবে যে ব্যক্তি ক্রয় করিবে সে মহালের মালিক বলিয়া গণ্য হইবে ও ধার্যকৃত চিরস্থায়ী সমর জমার অধীন হইবে, গবর্নমেন্টের সমুদায় মালিকী স্বত্ব তাহার প্রতি অর্শিবে ।

২। বর্তমান পাট্টা সকল ও বন্দোবস্তস্বত্রে কি প্রচলিত আইনমতে যে২ স্বত্ব সকল দেওয়া হইয়াছে তাহা মহল বিক্রয়ের পবেও স্থিরতব থাকিবে, বাজস্বের কর্তৃপক্ষগণের কৃত জমাবন্দীতে যে২ বাসেন্দা (খোদবন্দা) রাখিত স্বাকর করিয়াছে, ক্রেতার তাহাদের স্বত্ব মাদিতে বাধ্য হইবেন ।

৩। ১০০৭ টাকার অনধিক পণ হইলে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে ।

৪। ১০০৭ টাকার অধিক হইলে ডাক পণের ৪ অংশের একাংশ খবিদ করা মাত্র দাখিল করিতে হইবে । বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিয়া বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের দুই প্রহরের মধ্যে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট মূল্যের টাকা দাখিল না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক ও গচ্ছিত টাকা গবর্নমেন্টে জমা হইবে । ও আসল নীলামের সময় যেরূপ বিজ্ঞাপন জারী করা হইয়াছিল তক্রূপ বিজ্ঞাপন প্রকাশ পূর্বক ঐ পূর্ব ক্রটিকাকারি খবিদারের শিবে দাখিত রাখিয়া সেই মহল পুনর্বার নিলামে উঠিবেক ।

নম্বর	গবর্নমেন্টের ষ্টেটের নম্বর	ভৌমিক স্থানের নম্বর	মহল ও পরগনার নাম	জমির পরিমাণ ন্যূন-নাধিক একর রোড পোল গজ	ধার্য হওয়া গবর্নমেন্ট রাজস্ব	নির্দ্ধারিত মূল্য	মন্তব্য ।
১	১৫০৭	২৮১০	পং কাশীপুর তাং ডিতা রাম দাস	১১১২১৭১৭৬	১৫৭	৩০৭	
২	১০	১৫৭০	৩ং দৌলতপুর তাং মহেশ ষোষ	২১০১০২৮	২৭	৪৭	
৩	৭৪	৮৪৭১	পং রাজনগর হিস্যা পীতা ম্বর সেন গং ৩১, মৃত্যঞ্জয় সেন	১৯২ ৩৭ ০	৩৭৭	৭৪৭	
৪	৫৭	৮৪০৪	পং বজাপ তাং জগদামন্দ বাড়িয়া	৪৬৮১২১৩১১৬	৫২৭৭	১০৫৪৭	
৫	২৮	৮৫০০	পং বি. মপুর তাং সৈয়দ সমছদ্দীন	৪১২১২১২৬	১২১	২৪৫৬	
৬	১৩৩	৮৫৩৫	পং কাশীমপুর শামন বাসন তাং বামজীবন শর্মা	৮৩১৫১২৪	৭৭	১৪৫৬	
৭	৩০৮	৮৮০২	পং খিজিরপুর তাং বলরাম সরকার ও ৩১, বামপ্রসাদ নীলাম	৪১৩২১৩৩১	৫১০	১০১০	
৮	১৮২	৮৫৮৬	পং জালালপুর তাং রূপ বামগাজুলী	০১৩২১৭১	২৫	৫০	
৯	১৬৫	৮৫৬৮	পং বি. মপুর তাং রুফ মুহম্মদ শর্মা	৪১১০১৬	৭	১৪৭	
১০	১৬২৩	১৬৯৪	ম এতমাম ফকরউল্লাহ তাং রাজকৃষ্ণ ষোষ হিস্যা ৩৩ গণ্ডা	১০১৮১১১	১৬	২১৬	
১১	১৬৭	১৩৪৯	ম এতমাম ফকরউল্লাহ তাং রাজকৃষ্ণ ষোষ হিস্যা ৩৪ গণ্ডা	১০১৮১১১	১৬	২১৬	

নম্বর	গবর্ণমেন্ট হেটের স্টেটমেন্টের নম্বর	জিলায় নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	অধির পরিমাণ মুনাফিক একর রোড পোল গজ	ধার্য হওয়া গবর্ণমেন্ট রাজস্ব	নির্ধারিত মূল্য	মন্তব্য ।
১২	১৬৩৮	১৩৫০	৫৫ এডমাম ককরউল্লা হাং রাজকুক যোব হিল্যা ৬৪ গণ্ডা	১০ ৮ ১১	১৬	২৬	
১৩	১৬৩৯	১৩৫১	৫৫ এডমাম ককরউল্লা হাং রাজকুক যোব হিল্যা ৬৪ গণ্ডা	১০ ৮ ১১	১৬	২৬	
১৪	১৬৩৮	৮৫২১	এডমাম ককরউল্লা তাং প্রাণ কুক পাল	১১ ১ ৩০	১৬	৬০	
১৫	৩৩০	৮৯৫৬	পং জাহাজীরনগর তাং বরনারায়ণ যোব	৫৭ ১২ ০ ১২	২৩	১৮৬	

D R LYALL, Collector

ঢাকা কালেকটরি, তারিখ ১২ সেপ্টেম্বর ১৮৭৭।

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F Max Müller, M.A., in two Volumes Price Rs 24 packing and postage, Rs 1 12

\*\*The Rig Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions translations grammars and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country — Extract from Preface

OFFICE OF SUPDT, GOVT PRINTING No 8 Hastings Street, Calcutta

LOST OR STOLEN.

THE undermentioned Government Currency Notes The finder will be rewarded on application to Baboo Sreeram Mookerjee at Kidderpore, Bhookeylass —

Nos O 28—07119, O 29—05248

Two pieces, at Rs 1 000 each, Rs 2,000

L 94—44653 L 94—44654

, —41655 , —14656

„ —41657 „ —44658

„ —41659 „ —14660

„ —44661 „ —44662

Ten pieces, at Rs 100 each, Rs 1,000

(16—1)

Total ,, 3,000

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year, without postage Rs 10 0 0

Ditto, with postage „ 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার ।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের ১০

ডাকমাসুল সহ এক ১২।০

ডাকের টিকিট রুচ করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একই খাম ডাকের টিকিট ডিস্কন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৩ অক্টোবর ।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য প্রিন্ট করা হইয়াছে এবং প্রকাশিত হইবে ।





# গবর্ণ মন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER, 30, 1877

মংলবার ১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর।

## CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

CONTENTS	Pages	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	203—207	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি	২০৩—২০৭
PART II—Resolutions Orders and Notifications of the Lieut. Governor of Bengal	1201—1215	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি	১২০১—১২১৫
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII—Advertisements	695—706	অষ্টম খণ্ড।—ইশ্তিহার প্রতৃতি	৬৯৫—৭০৬

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATION

*Simla, the 17th October 1877*

No 32 — Mr Amir Ali made over charge of his office of Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta, before noon on the 25th September 1877

No 33 — Mr T A Pearson received charge of the office of Officiating Reporter for the Indian Law Reports in the High Court, Calcutta, before noon on the 26th September 1877

*The 18th October 1877*

No 34 — His Excellency the Viceroy and Governor-General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic, Cap 67, section 10, is pleased to nominate the Hon'ble D Cowie to be an Additional Member of the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations, with effect from the 13th instant

A PHILLIPS,

*Secy to the Govt of India*

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS — ESTABLISHMENTS

*Simla, the 16th October 1877*

No 861 — Mr W R Benson is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service with effect from the 12th August last

EXAMINATIONS

*The 19th October 1877*

No 116 — Mr R M Dane of the Bengal Civil Service, having obtained a certificate of high proficiency in Persian, has been presented with the authorized donation of Rs 2,000

MEDICAL

*The 19th October 1877*

No 580 — Third Grade Assistant Surgeon Promotha Nath Mookerjee is dismissed from the service of Government, with effect from the 9th ultimo

ARTHUR HOWELL,

*Offg Secy to the Govt of India*

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS — ACCOUNTS AND FINANCE

*Simla, the 18th October 1877*

No 3864 — The following appointments in this Department are published for general information —

*	*	*	*	*	*
Baboo Syama Charan De to be Assistant Comptroller General					
Mr E W Kellner to officiate as Assistant Comptroller General during the absence on privilege leave of Baboo Syama Charan De or until further orders					
*	*	*	*	*	*

NOTIFICATION — PENSIONS, GRATUITIES, &c

*The 18th October 1877*

No 3912 — The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department —

CIVIL PENSION CODE

Chapter I

*Insert the following Note between "Chapter I" and Definitions —*

[NOTE — No standing order not contained in this Code should be quoted or trusted in deciding or submitting for orders any question affecting Pensions. If any officer thinks that any order not embodied in this Code ought to be revived, he should refer the question through the proper channel to the Government of India. Without the special authority of the Government of India no such order has any validity.]

[Government Gazette, 30th October 1877]



## লেক্সিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৭ অক্টোবর।

৩২ নম্বর।—শ্রীযুত আমীর আলী ১৮৭৭ সালের ২৫ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে কলিকাতার হাই কোর্টে টিওশান লা রিপোর্টের রিপোর্টবেব কর্মের ভার অন্মের প্রতি অর্পণ করিলেন।

৩৩ নম্বর।—শ্রীযুত টি, এ, পিয়ার্সন সাহেব ১৮৭৭ সালের ২৬ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে কলিকাতার হাই কোর্টে ইঞ্জিয়ার্স লা রিপোর্টের একটিং রিপোর্টের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ অক্টোবর।

৩৪ নম্বর।—মহিমবর শ্রীযুত বাজপ্রতিমিধি ও গবরনর জেনবল সাহেবেব প্রতি মহারানী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরর আইনেব ৬৭ অব্যাহেব ১০ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে অদমুসারে তিনি, মান্যবর শ্রীযুত ডি. কোই সাহেবকে এই মাসের ১৩ তারিখ অবধি আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনবল সাহেবেব মন্ত্রিসভার অতিবিক্ত সভার পদে মনোনীত করিলেন।

এ, ফিলিপস্,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

## হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতাবিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৬ অক্টোবর।

১৬১ নম্বর।—শ্রীযুত ডবলিউ, আর, বেঙ্কন সাহেবেব প্রতি গত আগষ্ট মাসের ১২ তারিখ অবধি শ্রীমতের বঙ্গদেশের সিরিল সর্কিস ভাগ ববিবাব অমুমতি হইয়াছে।

পরাক্ষাবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১৯ অক্টোবর।

১১৬।—বঙ্গদেশের সিরিল সর্কিসের শ্রীযুত আব, এম, ডেম সাহেব পাবন্য ভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতাৰ সার্টিফিকট পাওয়াতে নিযমিত ২০০০ টাকা পুরস্কার পাষ্টলেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১৯ অক্টোবর।

৫৮০ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত প্রমথনাথ মুখোপাধ্যায় গত মাসের ৮ তারিখ অবধি গবর্নমেন্টের কন্মচূড় হইলেন।

আর্থর হোম্বল,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

হিসাব ও বাজম্ববিষয়ক।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৮ অক্টোবর।

৩৬৪ নম্বর।—এই কার্যবিভাগের নিম্নলিখিত নিয়োগ সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

শ্রীযুত বারু শ্যামাচরণ দে আসিফাণ্ট বট্টোলব জেনবল হইবেন।

শ্রীযুত বারু শ্যামাচরণ দেব অমুমতের ছুটী প্রযুক্ত অপরূপস্থানকালে অথবা অন্য আঞ্জা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত হ, ডবলিউ, কেলনর সাহেব আসিফাণ্ট বট্টোলব জেনবলেব কর্ম ববিবেন।

পেনশ্যন ও পারিভোজিকপ্রভৃতি বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ অক্টোবর।

৩৯১২ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনবল সাহেব ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের দ্বিবি পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত নিম্নলিখিত কথা প্রকাশ করিবার আঞ্জা করিলেন।

সিরিল কার্যকারকদের পেনশ্যনবিষয়ক দ্বিবি পুস্তকেব ১ অধ্যায়।

“ ১ অধ্যায় ” এই কথার ও অর্থবরণের ধারাব মন্য স্থানে নিম্নলিখিত মোট দিতে হইবে।

[মোট।—এই বিধিপুস্তকে স্থানি কোন আঞ্জা না থাকিলে পেনশ্যনবিষয়ক কোন কথার নিষ্পত্তি বা আঞ্জা নিষ্পত্তি ভাষার উল্লেখ বা উল্লেখ নির্ভর করিতে হইবে না। এই বিধিপুস্তকে কোন আঞ্জা গৃহীত না হইলেও কোন কার্যকারক যদি প্রবল করা উচিত বোধ করেন তাহা হইলে তিনি উপযুক্ত প্রণালীমতে তাহা ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টে আনাইবেন। ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের বিশেষ অমুমতি বিনা উক্ত কোন আঞ্জার বল নাই।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩০ অক্টোবর।]

Section 59

*Insert the following as a Note under this section after Clause (c) on page 32 —*

[NOTE—The Proviso under section 60 applies to an officer invalided on account of incapacity for further service, which incapacity is due to old age or natural decay from advancing years. The attention of the examining medical officer should always be called to that Proviso in the case of an officer whose qualifying service begun after he attained the age of twenty-five years in order that he may adapt his certificate accordingly.]

Section 60 Proviso (Page 32)

For the words "admissible as invalid pension or gratuity" substitute "admissible under this section"

*Insert the words —*

"See Rule 5 under Section 95, page 52. A gratuity is intended to be less valuable than a pension, and must not be awarded if it is likely to impose upon the revenue a higher charge than would arise from a pension."

*As a foot-note to the word "Gratuity" in each of the following sections —*

Section 50 (page 25)		Section 53 (page 28) and
„ 52 ( „ 27)		„ 56 ( „ 29)

Section 95 (Page 52)

*Insert the following as Rule 5 under this section —*

5 Every applicant for a gratuity should appear before a commissioned medical officer or medical officer in charge of a civil station, and if the medical officer considers that the applicant has clearly not the normal prospects of life, he should so certify in a confidential report to the head of the office explaining briefly the grounds for his opinion. In such case the Local Government should grant, in lieu of the gratuity, a pension equal to that which the gratuity would purchase according to the scale in Table A, Appendix E, for a person of the same age with normal prospects of life. But it is not intended that this rule should be employed indiscriminately, and the Government of India will be ready specially to consider any cases in which its strict operation would work serious hardship.

CIVIL LEAVE CODE

Chapter I (Page 113)

*Insert the following Note between "Chapter I" and "Extent of application" —*

[NOTE—No standing order not contained in this Code should be quoted or trusted in deciding or submitting for orders any question affecting Leave. If any officer thinks that any order not embodied in this Code ought to be revived, he should refer the question through the proper channel to the Government of India. Without the special authority of the Government of India, no such order has any validity.]

ACTING ALLOWANCE CODE

Chapter I (Page 223)

*Insert the following Note between "Chapter I" and "Definitions and Explanations" —*

[NOTE—No standing order not contained in this Code should be quoted or trusted in deciding or submitting for orders any question affecting Acting allowances. If any officer thinks that any order not embodied in this Code ought to be revived, he should refer the question through the proper channel to the Government of India. Without the special authority of the Government of India, no such order has any validity.]

Section 25

*Insert the following as Rule 4 on page 236 —*

4 An officer in medical charge of a civil station is entitled under this section to an allowance of Rs. 100 a month for holding visiting charge of a second station.

R B CHAPMAN,

Secy to the Govt of India

৫৯ ধারা ।

এই ধারার নিম্নভাগে ৩২ পৃষ্ঠার (৫) প্রকরণের পর নোট বলিয়া নিম্নলিখিত কথা দিতে হইবে ।

[নোট।—আর কথ্য করিতে অঙ্গম বলিয়া গণ্য অর্থাৎ ব্রতাবস্থা বা বয়োধিক প্রযুক্ত স্বাভাবিক শীর্ণ কোন কর্মকারকের প্রতি ৩০ ধারার নিম্নভাগের উপবিধি বর্তে । ষাটার ২৫ বৎসর বয়স্ক হইলে পর পেনশ্যান প্রাপনোপযোগী কর্ম আরম্ভ হয়, পরীক্ষাকারি চিকিৎসক উক্ত উপবিধিতে সর্বদাই মনোযোগ করিয়া তদনুসারে উহার বিষয়ে সঠিককট দিবেন ।]

(৩২ পৃষ্ঠার) ৬০ ধারার উপবিধি ।

বার্দ্ধক্যকালীন “পেনশ্যান বা পারিতোষিক বলিয়া গ্রাহ্য” এই কথা পরিবর্তে “এই ধারামতে গ্রাহ্য” দিতে হইবে ।

এই কথা সংযোগ করিতে হইবে,—

“ ৫২ পৃষ্ঠার ৯৫ ধারার ৫ প্রকরণ দেখ । পারিতোষিক, পেনশ্যান অপেক্ষা কম মূল্য হওয়াই অভিপ্রায় । রাজস্বের উপর পেনশ্যান অপেক্ষা পারিতোষিকের খরচ অধিক হওনের সম্ভাবনা হইলে তাহা দেওয়া যাইবে না ।

নিম্নলিখিত প্রত্যেক ধারার “পারিতোষিক” শব্দের ফুটনোট বলিয়া এই ২ কথা দিতে হইবে ।

(২৫ পৃষ্ঠার) ৫০ ধারা ।  
(২৭ ,, ) ৫২ ,, ।

(২৮ পৃষ্ঠার) ১৩ ধারা ।  
(২৯ ,, ) ৫৬ ,, ।

(৫২ পৃষ্ঠার ৯৫ ধারা ।)

এই ধারার নিম্নভাগে ৫ প্রকরণ বলিয়া নিম্নলিখিত প্রকরণ দিতে হইবে ।

৫। পারিতোষিকগ্রহণাকাঙ্ক্ষি প্রত্যেক প্রার্থক কমিশ্যান প্রাপ্ত চিকিৎসকের বা সিবিল মোকামের কার্যে ভারপ্রাপ্ত চিকিৎসকের সম্মুখে উপস্থিত হইবেন ।

৫। পারিতোষিক প্রাপনাকাঙ্ক্ষি প্রত্যেক প্রার্থক কমিশ্যানপ্রাপ্ত চিকিৎসকের বা সিবিল মোকামের কার্যে ভারপ্রাপ্ত চিকিৎসকের সম্মুখে উপস্থিত হইবেন । আবেদনকারির নৈসর্গিক আয়ুপ্রাপ্তির আশা নাই চিকিৎসক ইহা স্পষ্টরূপে বুঝিলে আপনাব তাহা বুঝিবার হেতু গোপন রিপোর্টে সংক্ষেপে লিখিয়া কার্যালয়ের কর্তৃপক্ষের নিকট সেই সঠিককট পাঠাইবেন । এমত স্থলে স্থানীয় গবর্ণমেন্ট নৈসর্গিক আয়ুপ্রাপ্তির সম্ভাবিত ব্যক্তির পক্ষে B চিহ্নিত পরিশিষ্ট পত্রের A টেবিলের হাবানুসারে পারিতোষিকের বিনিময়ে যত টাকা পেনশ্যান পাওয়া যাইতে পারে উক্ত ব্যক্তিকে পারিতোষিকের পরিবর্তে তত টাকা পেনশ্যান দিবেন । কিন্তু এই বিধি যে সর্বদ্যেই প্রয়োগ করিতে হইবে এমত অভিপ্রায় নহ । এই বিধি দৃঢ়মতে মানিয়া কার্য কবিত্তে গেলে যদি গুরুতর কষ্ট হইয়া উঠে তবে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট তাহা বিশেষমতে বিবেচনা কবিবেন ।

সিবিল কার্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের

(১১৩ পৃষ্ঠার) ১ অধ্যায় ।

“১ অধ্যায়” ও “যত দুব খাটিবে” এই দুইয়ের মধ্যে নিম্নলিখিত নোট দিতে হইবে ।

[নোট।—এই বিধিপুস্তকে স্থায়ি কোন আজ্ঞা না থাকিলে ছুটী বিষয়ক কোন কথার নিষ্পত্তির বা আজ্ঞাব নিমিত্তে তাহার উল্লেখ বা তদুপরি নির্ভর করিতে হইবে না । এই বিধিপুস্তকে কোন আজ্ঞা গৃহীত না হইলেও কোন কার্যকারক যদি প্রবল করা উচিত বোধ করেন তাহা হইলে তিনি উপযুক্ত প্রণালীমতে তাহা ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টে জানাইবেন । ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের বিশেষ অনুমতি বিনা উজ্জপ কোন আজ্ঞার বল নাই ।

একটিং কর্মের বেতন বিষয়ক বিধিপুস্তকের,

(২২৩ পৃষ্ঠার) ১ অধ্যায় ।

“১ অধ্যায়” ও “অর্থ ও “অর্থ ও ব্যাখ্যাকরণ” এই দুইয়ের মধ্যে নিম্নলিখিত নোট দিতে হইবে ।

[নোট।—এই বিধিপুস্তকে স্থায়ি কোন আজ্ঞা না থাকিলে একটিং কর্মের বেতন বিষয়ক কোন কথার নিষ্পত্তির বা আজ্ঞাব নিমিত্তে উল্লেখ বা তদুপরি নির্ভর করিতে হইবে না । এই বিধিপুস্তকে কোন আজ্ঞা গৃহীত না হইলেও কোন কার্যকারক যদি প্রবল করা উচিত বোধ করেন তাহা হইলে তিনি উপযুক্ত প্রণালীমতে তাহা ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টে জানাইবেন । ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের বিশেষ অনুমতি বিনা উজ্জপ কোন আজ্ঞার বল নাই ।

২৫ ধারা ।

২৩৬ পৃষ্ঠায় ৪ প্রকরণ বলিয়া নিম্নলিখিত প্রকরণ দিতে হইবে ।

৪। সিবিল স্টেশনের চিকিৎসা কার্যের ভারপ্রাপ্ত কর্তৃপক্ষ দ্বিতীয় স্টেশন পরিদর্শন করিবার ভারপ্রাপ্ত হইলে তিনি এই ধারামতে মাসে ১০০৭ টাকা খরচ পাইতে স্বত্ববান হন ।

আর, বি, চ্যাপমন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৩০ অক্টোবর ।]





# গবর্নমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 30, 1877

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর ।

## PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

. দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্বাবণপ্রভৃতি ।

## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 5033A

GENERAL — *The 21st September 1877* — The orders of the 13th September 1877, transferring Baboo Gooroo Churn Dass, Deputy Magistrate and Deputy Collector, from Moorshedabad to Rungpore, are cancelled

Baboo Shital Nath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Howrah, is transferred to Rungpore

*The 3rd October 1877* — Mr W H Grimley, Officiating Junior Secretary to the Board of Revenue, is confirmed in that appointment, *vice* Mr A Mackenzie

Mr C P L Macaulay, Officiating Junior Secretary to the Government of Bengal, is appointed to be Under Secretary to that Government in the Judicial Department

Mr H H Risley, Officiating Under Secretary to the Government of Bengal, is appointed to be Assistant Secretary to that Government, but will continue to act as Under Secretary, *vice* Mr J Crawford

Baboo Rajendra Nath Mitra, Officiating Assistant Secretary to the Government of Bengal, will continue to act in that capacity, *vice* Mr H H Risley, or until further orders

*The 13th October 1877* — Baboo Juggobundhoo Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

*The 15th October 1877* — Baboo Gooroo Churn Dass, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Moorshedabad, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

*The 18th October 1877* — Baboo Okhov Comar Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Mr R M Waller Officiating Deputy Collector of Customs, Calcutta, is appointed to act as Magistrate and Collector of Bankoora, *vice* Mr W R Larmann

Mr W Rattray, Sub Registrar, Gya, is appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Seventh Grade, *vice* Mr G Baptiste, and is posted to Gya

Baboo Tarabersad Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bongong division of the Nuddca district, is appointed to have temporary charge of the Mcheipore division of that district till relieved by Mr J D Anderson

Baboo Chander Suckur Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Koooshta division of the Nuddca district, is reappointed to have charge of the Bongong division of that district, on being relieved of his present duties by Mr J Kelleher

EDUCATION — *The 16th October 1877* — Baboo Nobin Chunder Dey, Law Lecturer, Patna College, is allowed leave for one month from the 22nd instant, under Section 9, Supplement B of the Civil Leave Code

Baboo Gobind Chunder Mitter, M A and B L, is appointed temporarily to be Law Lecturer Patna College during the absence, on leave, of Baboo Nobin Chunder Dey, or until further orders

*The 2nd October 1877* — Baboo Tarik Nath Sen, Deputy Inspector of Schools, Furreedpore, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 9th instant

[ *Overruled Ga ette, 30th October 1877* ]

**বঙ্গদেশের শ্রীযুত মেম্বার্সেস গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞা।**

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্টে।

৫০৩৩৮ নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কমিশনার শ্রীযুত বাবু গুরুচরণ দাসকে মুরশিদাবাদ হইতে রঙ্গপুর প্রেরণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১৩ সেপ্টেম্বরের আজ্ঞা বহিত করা গেল।

হান্ডার ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কমিশনার শ্রীযুত বাবু শীতলনাথ বসু বঙ্গপুবে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩ অক্টোবর।—শ্রীযুত এ. মাকলে সাহেবের পবিতর্কে রেভিনিউ বোর্ডের একটিং সেক্রেটারী শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, গ্রিমসী সাহেব সহ পদে স্থায়িক্রমে নিযুক্ত হইলেন।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী শ্রীযুত সি, পি, এল, মাকলে সাহেব, জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্টে উক্ত গবর্নমেন্টের ছোট সেক্রেটারী পদে নিযুক্ত হইলেন।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং ছোট সেক্রেটারী শ্রীযুত এচ, এচ, বিসমী সাহেব উক্ত গবর্নমেন্টের অ্যাসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী পদে নিযুক্ত হইলেন। কিন্তু শ্রীযুত জে, ক্রামড সাহেবের পবিতর্কে ছোট সেক্রেটারীর কর্ম কবিত্তে থাকিবেন।

শ্রীযুত এচ, এচ, বিসমী সাহেবের পরিবর্তে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং অ্যাসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী শ্রীযুত বাবু বাজেন্দ্রনাথ মিত্র উক্ত ক্ষমতাক্রমে কর্ম কবিত্তে থাকিবেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ অক্টোবর।—নওয়াখালীর ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কমিশনার শ্রীযুত বাবু জগদ্বন্ধু সেন, সিবিএল কার্যাবলীর দুই বিষয়ক বিধি পুস্তক ৭ অধ্যায়ের বিধিতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৫ অক্টোবর।—মুরশিদাবাদের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কমিশনার শ্রীযুত বাবু গুরুচরণ দাস সিবিএল কার্যাবলীর দুই বিষয়ক বিধি পুস্তক ৭ অধ্যায়ের বিধিতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ অক্টোবর।—রঙ্গপুরের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কমিশনার শ্রীযুত বাবু অক্ষয়-কুমার চট্টোপাধ্যায় সিবিএল কার্যাবলীর দুই বিষয়ক বিধি পুস্তক ৭ অধ্যায়ের বিধিতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, গ্রিমসী সাহেবের পবিতর্কে কলিকাতার কলেজের একটিং ডেপুটি কমিশনার শ্রীযুত আব, এম, ওয়ালস সাহেব বাকুড়া, মাজিস্ট্রেট ও কমিশনারের কর্ম কবিত্তে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত সি, বাপ্টিস্ট সাহেবের পবিতর্কে গয়ান সরকার-বেঞ্জিয়ার শ্রীযুত ডবলিউ, বাপ্টিস্ট সাহেব, সপ্তম প্রেরণ ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কমিশনারের পদে নিযুক্ত হইয়া গয়ায় অস্থিত হইলেন।

নদীয়া জিলা অর্গত ১০ নং মহকুমার বাবোর অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কমিশনার শ্রীযুত বাবু ভানুপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায় শ্রীযুত এ, ডি, জাগরমন সাহেবের প্রতি ক্রমেই ভার অপণ না করণ পর্যন্ত এই জিলা অর্গত ১০ নং মহকুমার কার্যে ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নদীয়া জিলা অর্গত কুয়া মহকুমার বাবোর অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কমিশনার শ্রীযুত বাবু জগদ্বন্ধু সেন চট্টোপাধ্যায় শ্রীযুত ডি, কেলসেব সাহেবের প্রতি ক্রমেই ভার অপণ কবিলে এই জিলা অর্গত ১০ নং মহকুমার কার্যে ভার গ্রহণার্থে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১৬ অক্টোবর।—১১ নং কলেজের বাবুর বিদ্যার উপদেশক শ্রীযুত বাবু নরীন্দ্রচন্দ্র দে, সিবিএল কার্যাবলীর দুই বিষয়ক বিধি পুস্তক ৭ অধ্যায়ের বিধিতে এই মাসের ১২ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু নরীন্দ্রচন্দ্র দে দুই মাসের মধ্যে পূর্ণকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র মিত্র, এ. এ. ও, এ, এল, বিয়ৎ রামের নির্মিত পাটনা কলেজের বাবুর বিদ্যার উপদেশকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর।—মর্চাপুরের স্কুল সমূহের ডেপুটি ইন্সপেক্টর শ্রীযুত বাবু ভানুপ্রসাদ সেন, সিবিএল কার্যাবলীর দুই বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে এই মাসের ১২ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩০ অক্টোবর।]



OPIMUM — *The 19th October 1877* — Mr T F. Peppe, Sub-Deputy Opium Agent, Chota Nagpore, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 24th October 1877

*The 23rd October 1877* — Mr A Ross is appointed to officiate as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency during the absence, on deputation, of Mr M Rivett-Carnac, or until further orders

Mr Ernest Henry Bayly is appointed to officiate as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Behar Agency during the absence, on deputation, of Mr H G C Clarke, or until further orders

Mr E Drew is appointed to officiate as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency during the absence, on deputation, of Mr T E D Innes, or until further orders

MEDICAL — *The 15th October 1877* — Surgeon-Major W H Spry, of the 10th Regiment Native Infantry, is appointed temporarily to have medical charge of the Civil Station of Julpigoree, in addition to his other duties, with effect from the 4th May 1877

EMIGRATION — *The 4th October 1877* — Surgeon C H Joubert, Officiating Protector of Emigrants and Superintendent of Emigration, Calcutta, is allowed leave for 32 days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 22nd October 1877, or such subsequent date as he may avail himself of it

*The 13th October 1877* — Major Richard Beadon, Brigade Major, Fort William, is appointed to act temporarily as Officiating Protector of Emigrants and Superintendent of Emigration, Calcutta, during the absence, on leave, of Surgeon C H Joubert, or until further orders

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### ROAD CESS NOTIFICATION

##### DISTRICT OF MIDNAPORE

*The 20th October 1877* — It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Midnapore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the year running from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pice, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act, and on the net profits of immovable property under Part III of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	As	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	500	1	0 0
,	500,	1,000	3	0 0
„	1,000,	2,000	4	8 0
„	2,000 and upwards,	Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof		

of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee, if valued at Rs 100 or more, to pay according to the rates above entered

H J REYNOLDS,  
*Secy to the Govt of Bengal*

আফীম বিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ১৯ অক্টোবর ।—ছোট নাগপুরের আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট জীযুত টি, এক, পোপ সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে ১৮৭৭ সালের ২৪ অক্টোবর অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর ।—রাজকার্যোপলক্ষে জীযুত এম, বিবেট-কর্নাক সাহেবের অনুপস্থান কালে, অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীযুত এ, রস সাহেব, বাণারস এজেন্টের আফীমের আসিস্ট্যান্ট সব ডেপুটী এজেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকার্যোপলক্ষে জীযুত এচ জি, সি, ক্লার্ক সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীযুত অর্নেস্ট হেমবি বেলী সাহেব, বিহাব এজেন্টীতে আফীমের আসিস্ট্যান্ট সব ডেপুটী এজেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকার্যোপলক্ষে জীযুত টি, ই, ডি, ইনস সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীযুত ই, ডু, সাহেব বাণারস এজেন্টীর আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

চিকিৎসাবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ১৫ অক্টোবর ।—দেশীয় ১০ম পদাতিক পল্টনের সর্জন-মেজর জীযুত ডবলিউ, এচ, স্পাই সাহেব আপন কর্ম্মাভিব্যক্তি ১৮৭৭ সালের ৪ মে অবধি কিলকালের নিমিত্তে জলপাইগুড়ির সিভিল স্টেশনের চিকিৎসা কার্যের ভার প্রাপ্ত ছিলেন ।

ভিন্নদেশগমন বিষয়ক ।— ১৮৭৭ সাল ৪ অক্টোবর ।—কলিকাতায় বিদেশগামিদের একটি বন্ধক ও বিদেশগমন কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সর্জন জীযুত সি, এচ, জোবট সাহেব, ১৮৭৭ সালের ২২ অক্টোবর অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে বত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৩ অক্টোবর ।—সর্জন জীযুত সি, এচ, জোবট সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ফোর্ট উলিয়মের ব্রিগেট মেজর, মেজর জীযুত রিচার্ড বীডন সাহেব, কিলকালের নিমিত্তে কলিকাতায় বিদেশগামিদের একটি বন্ধকের ও বিদেশগমন কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

হরেন্দ্র এ, কক্কেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী ।

মেদিনীপুর জিলার পথকবিসয়ক  
বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২০ অক্টোবর ।—প্রদেশীয় পথকবিসয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় .০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে করের অভ্যুচ্চ যে হার ধার্য হইয়াছে মেদিনীপুর জিলার পথকবিসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকব আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি চলিতে থাকে সেই বৎসর নিম্নলিখিত সেই হারে কব আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য বহা গিয়াছে তাহার উপর ও উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়মতে স্থাবর সম্পত্তির নিট লভ্যের উপর টাকা প্রতি ১১০ চুই পয়সা ।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর ।
		টাকা ।
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	১৭
৫০০৭ ,,	১০০০৭ ,,	৩৭
১০০০৭ ,,	২০০০৭ ,,	৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৭ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে । ১০০ টাকা কি তদধিক মূল্য ধরা গেল উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে ।

এচ, ডি, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

## NOTIFICATION

*The 15th October 1877* — The amended bye-laws for landing and delivery of goods at the jetties of the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta having been published for three successive weeks in the *Calcutta Gazette*,\* it is hereby notified for general information that, under the provisions of Section 83, Act V (B C) of 1870, the Lieutenant-Governor has been pleased to approve of these bye-laws, in supersession of those promulgated under the notification of the 15th March 1872

\*Gazette of 10th September 1877, page 1287  
 Gazette of 20th September 1877, page 1394  
 Gazette of 3rd October 1877, page 1452

H J REYNOLDS,  
 Secy to the Govt of Bengal

## NOTIFICATION

*The 23rd October 1877* — The Lieutenant Governor of Bengal has been pleased to sanction the following revised Moonsifce arrangement in district Hooghly (including Howrah) —

MOONSIFCES	Thanas	Sub divisions (existing).	Magistracy	Judgeship
Hooghly, head quarters at Hooghly	B lagurh Pandoob Dhoniahaleo Bansberiah Hooghly Chinsurah	Hooghly, head quarters at Hooghly	Hooghly	Hooghly
Hurrupal, head quarters at Hurrupal	Hurrupal Krisomagore	Serampore, head quarters at Serampore		
Serampore, head quarters at Serampore	Serampore Hydebates Chunditulla	Howrah head quarters at Howrah	Howrah	
Howrah, head quarters at Howrah	Bally Golabaree Howrah Seebpore Doomjore Juggutbullubpore	Mohesraka head quarters at Mohesraka		
Mohesraka, head quarters at Mohesraka	Khanako I Ainta Bagnan Oolookbariah Shampore			

H J REYNOLDS,  
 Secy to the Govt of Bengal

## DECLARATIONS

*The 22nd October 1877* — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for general improvement in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land measuring, more or less, 1 beegha 15 cottahs and 14 chittacks, the boundaries of which are as follow —

*Mark A* — On the north by a new road from Boodhoo Ostagur's Lane to Upper Circular Road, on the south and east by a public drain, and on the west by Boodhoo Ostagur's Lane

*Mark B* — On the north partly by No. 4, Patwar Bagan Lane, belonging to Gopal Chunder Mitter and Brothers, partly by No 5, Patwar Bagan Lane, belonging to Shaik Auriff, and partly by a new road from Boodhoo Ostagur's Lane to Upper Circular Road, on the south partly by a public drain and partly by a new road from Boodhoo Ostagur's Lane to Upper Circular Road, on the east and west by a public drain

[Government Gazette, 30th October 1877]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৫ অক্টোবর।—ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭২ সালের মার্চ মাসের ১৫

\* ১৮৭৭ সালের ২৫ সেপ্টেম্বরের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেট।

তারিখের জ্ঞাপনক্রমে প্রবল করা উপবিধি রহিত করিয়া কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদের জেরীতে মাল নমাইয়া আনিবার ও ছাড়িয়া দিবার যে

সংশোধিত উপবিধি পাঠলিখিত তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে \* প্রকাশ করা যায় ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৮৩ ধারা বিধানমতে তাৎক্ষণিক প্রয়োগ করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর।—বঙ্গদেশের ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, হাবড়া জেলা জুগলী জিলার অন্তর্গত মুন্সেফীর নিম্নলিখিত সংশোধিত নিয়ম অনুমোদন করিলেন।

মুনসেফী।	খামা।	বর্তমান মহকুমা।	যে মাজিষ্ট্রেটের বিচারবিধিত্য।	যে জজের বিচার-বিধিত্য।
হুগলী, সদর খাম হুগলী	বলাগড় পাণ্ডুরা ধনেশালী বাঁশবেড়িয়া দুগলী চুঁচড়া	হুগলী, সদর খাম হুগলী	হুগলী	হুগলী।
হরিপাল, সদর খাম হরিপাল	হরিপাল কুন্ডনগর	শ্রীরামপুর সদর খাম শ্রীরামপুর		
শ্রীরামপুর, সদর খাম শ্রীরামপুর	শ্রীরামপুর বৈদ্যবাদী চণ্ডীডলা			
হাবড়া সদর খাম হাবড়া	বালী গোলাবাড়ী হাবড়া শিবপুর ডোমজুড় জগদলতপুর	হাবড়া, সদর খাম হাবড়া		
মহেশেরেখা, সদর খাম মহেশেরেখা	খানাকুল আমতা বাগানান উলুবেড়িয়া শ্যামপুর	মহেশেরেখা সদর খাম মহেশেরেখা		

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর —রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের সাধারণ সৌষ্ঠব করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে ন্যূনতম ১৫০ ১৫০০ হটাক পরিমিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই,—

A চিহ্নিত।—উত্তর সীমা বৃধু ওস্তাগরের লেন অবধি অঙ্গুর সরকুলর রোড পর্যন্ত হুতন পথ, দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা সরকারী মর্দমা, ও পশ্চিম সীমা বৃধু ওস্তাগরের লেন।

B চিহ্নিত।—উত্তর সীমা অংশতঃ পাটওয়ার বাগান লেনে গোপালচন্দ্র মিত্র ও তদীয় ভ্রাতৃ-দ্বয়ের ৪ নং ও অংশতঃ পাটওয়ার বাগান লেনে সেখ আরিফের ৫ নং ও অংশতঃ বৃধু ওস্তাগরের লেন অবধি অঙ্গুর সরকুলর রোড পর্যন্ত হুতন রাস্তা, দক্ষিণ সীমা অংশতঃ সরকারী মর্দমা ও অংশতঃ বৃধু ওস্তাগরের লেন অবধি অঙ্গুর সরকুলর রোড পর্যন্ত হুতন রাস্তা, ও পূর্ব ও পশ্চিম সীমা সরকারী মর্দমা।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩০ অক্টোবর।]

৩ স্থিতিতে।—উত্তর সীমা অম্পার সরকারের রোডে রামেশ্বরচন্দ্র প্রভৃতির ৬৫ মং, দক্ষিণ সীমা বৃধু ওস্তাগরের লেন অবধি অম্পার সরকারের রোডে পর্য্যন্ত হুতন রাজা, পূর্ব সীমা অংশতঃ অম্পার সরকারের রোডে রামেশ্বরচন্দ্র প্রভৃতির ৬৫ মং ও অংশতঃ অম্পার সরকারের রোডে রাম সেবক মল্লিকের ৬৪ মং ও পশ্চিম সীমা সরকারী নর্দমা।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরে মেউগীপুকুর ওয়েস্ট লেন প্রশস্ত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে মেউগীপুকুর ইচ্চ লেনে ন্যূনাধিক ১১৭ ছটাক ২২ ফুট পরিমিত ১০ মং ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই—উত্তর সীমা মেউগীপুকুর ইচ্চ লেনে রামকৃষ্ণ ঘোষ সেবাইতের ১০ মং বাটী, দক্ষিণ সীমা মেউগীপুকুর ওয়েস্ট লেন, পূর্ব সীমা মেউগীপুকুর ওয়েস্ট লেনে নীলমণি চক্রবর্তীর ১১ মং বাটী, পশ্চিম সীমা মেউগীপুকুর ওয়েস্ট লেন।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরে পথ প্রশস্ত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে কর্ণওয়ালিস স্ট্রীটে ন্যূনাধিক ৭ ছটাক ১৪ বর্গ ফুট পরিমিত ৯২ মং ভূমিখণ্ডের প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই—উত্তর সীমা কর্ণওয়ালিস স্ট্রীটে হরিপ্রসাদ বসুর ১৯২ মং, দক্ষিণ সীমা ভবাট কবা সরকারী নর্দমা, পূর্ব সীমা কর্ণওয়ালিস স্ট্রীট, পশ্চিম সীমা ভবাট কবা সরকারী নর্দমা।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের সাধারণ সৌষ্ঠব করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে বারানসী ঘোষের স্ট্রীটে ন্যূনাধিক ৮৪১ ছটাক পরিমিত ৬৫ মং ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই—উত্তর সীমা অংশতঃ বারানসী ঘোষের স্ট্রীটে দেবনারায়ণ কাশারির ৬৬ মং বাটী ও অংশতঃ বারানসী ঘোষের স্ট্রীটে মধুসূদন কুণ্ডুর ৬৭ মং বাটী, ও অংশতঃ বারানসী ঘোষের স্ট্রীটে মধুসূদন কুণ্ডুর ৬৮ মং বাটী ও অংশতঃ কৃষ্ণদাস পালের লেনে রমানাথ মুখোপাধ্যায়ের ৩ মং বাটী, দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা কৃষ্ণদাস পালের লেন ও পশ্চিম সীমা মুক্তাবাম বাবুর স্ট্রীট অবধি বারানসী ঘোষের স্ট্রীট পর্য্যন্ত হুতন পথ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের সাধারণ সৌষ্ঠব করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে কেণ্ডরডাইনের লেনে ৫ মং ও কপালিটোলা লেনে ২৫ মং অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৭ ছটাক পরিমিত ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই—উত্তর সীমা অংশতঃ কেণ্ডরডাইনের লেনে গোলোকচন্দ্র রায় প্রভৃতির ৫ মং ও অংশতঃ কপালিটোলা লেন, দক্ষিণ সীমা অংশতঃ কপালিটোলা লেনে রামচন্দ্র শীলের ২৫ মং ও অংশতঃ কপালিটোলা লেন, পূর্ব সীমা কেণ্ডরডাইন লেন, ও পশ্চিম সীমা কপালিটোলা লেন।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৩০ অক্টোবর।]



*The 22nd October 1877* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for general improvement in the Town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose pieces of land, Nos 3 and 15, Mitter's Lane, Nos 131 and 132, Machooa Bazar Street, measuring, more or less, 4 beeghas 13 cottahs and 8 chittacks, the boundaries of which are as follow —

*Mark A* —On the north by a public drain, on the south by a public lane, on the east by No 14, Mitter's Lane, belonging to Gour Mohun Mudduck, and on the west by a new road from Moektaram Baboo's Street to Machooa Bazar Street

*Mark B* —On the north and west by a public drain, on the south by a public drain, and on the east by a new road from Mooktaram Baboo's Street to Machooa Bazar Street

*Mark C* —On the north and east partly by a public drain and partly by No 131, Machooa Bazar Street, belonging to Romanauth Sett, on the south by No 131, Machooa Bazar Street, belonging to Romanauth Sett, and on the west by a new road from Mooktaram Baboo's Street to Machooa Bazar Street, are required within the aforesaid Town of Calcutta

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,  
*Secy to the Govt of Bengal.*

---

### JUDICIAL DEPARTMENT

---

No 5034A

*The 5th October 1877* —Baboo Sree Nath Roy, Officiating Judge, Small Cause Court, Jessore, is allowed leave for thirty-three days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 6th instant

*The 13th October 1877* —Baboo Nobin Chunder Pal, late Second Subordinate Judge of Dacca, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 5th September 1877

*The 14th October 1877* —Baboo Judoonath Mullick, First Subordinate Judge and Judge of the Small Cause Court, Rajshahye, is allowed leave for sixteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd October 1877

*The 18th October 1877* —Mr W Rattray, who has, under separate orders of this day's date, been appointed a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Seventh Grade, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

---

### NOTIFICATION

*The 9th October 1877* —It is hereby notified that, under Section 234 of the Bengal Municipal Consolidation Act, V (B C) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to extend sections 235 to 239, 249 and 250, 254 and 255, 278 and 279, and 281 to 288 of the said Act to the Municipality of Serampore

HORACE A. COCKERELL,  
*Offg. Secy to the Govt of Bengal.*

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের সাধারণ সৌষ্ঠব করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর-নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে স্থানান্তরিত ৪।।৩।। হটাক পরিমিত অর্থাৎ মিত্রের লেনের ৩ ও ১৫ নং ও মেছুয়া বাজার ক্রীটের ১৩১ ও ১৩২ নং এই কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির সীমা এই—

A চিত্রিত ।—উত্তর সীমা সরকারী মর্দমা, দক্ষিণ সীমা সরকারী লেন, পূর্ব সীমা মিত্রের লেনে গৌরমোহন মদকের ১৪ নং ও পশ্চিম সীমা মুক্তারাম বাবুর ক্রীট অবধি মেছুয়া বাজার ক্রীট পর্যন্ত হৃতম রাস্তা ।

B চিত্রিত ।—উত্তর ও পশ্চিম সীমা সরকারী মর্দমা, দক্ষিণ সীমা সরকারী মর্দমা, ও পূর্ব সীমা মুক্তারাম বাবুর ক্রীট অবধি মেছুয়া বাজার ক্রীট পর্যন্ত হৃতম পথ ।

C চিত্রিত ।—উত্তর ও পূর্ব সীমা অংশতঃ সরকারী মর্দমা, ও অংশতঃ মেছুয়া বাজার ক্রীটে রমা-নাথ সেটের ১৩১ নং, দক্ষিণ সীমা মেছুয়া বাজার ক্রীটে রমানাথ সেটের ১৩১ নং, পশ্চিম সীমা মুক্তারাম বাবুর ক্রীট অবধি মেছুয়া বাজার ক্রীট পর্যন্ত হৃতম পথ ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, রেমলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

## জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

৫০৩৪A নম্বর ।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর ।—যশোহরের জুজ মোকদ্দমার আদালতের একটিং জজ, জিযুত বাবু শিলাধর রায়, সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এই মাসের ৬ তারিখ অবধি তেত্রিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৩ অক্টোবর ।—ঢাকার ভূতপূর্ব দ্বিতীয় সর্ভর্ডিনেট জজ জিযুত বাবু মবীনচন্দ্র পাল, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির H' চিত্রিত পবিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ৫ সেপ্টেম্বর অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৪ অক্টোবর ।—রাজশাহীর প্রথম সর্ভর্ডিনেট জজ ও জুজ মোকদ্দমার আদালতের জজ জিযুত বাবু যত্ননাথ মল্লিক, সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের ২৩ অক্টোবর অবধি ষোল দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৮ অক্টোবর ।—জিযুত ডবলিউ রাট্রে সাহেব অদ্যকার তাবিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে সপ্তম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

হরেন্দ্র এ, কজেল,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর ।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বঙ্গদেশের মুন্সিপাল আইন সংগ্রহবিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৩৫ অবধি ২৩৯ পর্যন্ত ও ২৪৯ ও ২৫০ ও ২৫৪ ও ২৫৫ ও ২৭৮ ও ২৭৯ ও ২৮১ অবধি ২৮৮ পর্যন্ত ধারা উক্ত আইনের ২৩৪ ধারামতে জিরায়পুর মুন্সিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন, এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

হরেন্দ্র এ, কজেল,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৩০ অক্টোবর ।]



## NOTIFICATION.

*The 15th October 1877.*—Under Section 5 of the Indian Registration Act, III of 1877, the Lieutenant-Governor is pleased to transfer thana Barabari, in the district of Rungpore, from the sub-district of Kurigram to the sub district Phoranbari. This arrangement will take effect from the 1st proximo

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 19th October 1877*—It is hereby notified that, under Section 234 of the Bengal Municipal Consolidation Act, V (B C) of 1876, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to extend all the provisions contained in Part VII, Chapter II of the said Act to the Municipality of Chuprah

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## DECLARATION

*The 9th October 1877*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for public purposes, viz for the construction of public latrines and the burying of the night soil thereof, at Moon-siddanga, in the town of Purulia, pergunnah Churra, zillah Manbhoom, it is hereby declared that for the above purposes a piece of land measuring 290-4 feet by 150 feet, equivalent to, more or less, 3 beeghas and  $\frac{1}{2}$  cottah of standard measurement, bounded on the north by lands cultivated by Nundoo Mochi, south by Norkoo Sawdagur's embankment, east by lands cultivated by Norkoo Sawdagur and Sadhu Mundul, and west by lands cultivated by Norkoo Sawdagur, is required within the aforesaid town of Purulia

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## DECLARATION

*The 9th October 1877*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for public purposes, viz for the construction of public latrines and the burying of the night-soil thereof, at Daroga-para, in the town of Purulia, pergunnah Churra, zillah Manbhoom, it is hereby declared that for the above purposes a piece of land measuring 335 feet by 130 feet, equivalent to, more or less, 3 beeghas and  $\frac{1}{2}$  cottah of standard measurement, bounded on the north by lands cultivated by Sanebram Koloo, south by lands cultivated by Meetun Chassa, east by lands cultivated by Norkoo Sawdagur and Sahebram Koloo, and west by lands cultivated by Meetun Chassa and Sahebram Koloo, is required within the aforesaid town of Purulia

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৫ অক্টোবর ।—ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষীয় রেজিস্ট্রী করণবিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৫ ধারামতে রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বড়বাড়ী থানা করিগ্রান সব-ডিষ্ট্রিক্ট-হইতে ফুরণবাড়ী সব-ডিষ্ট্রিক্টভুক্ত হইবার আজ্ঞা কবিলেন । আগামি মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে ।

হরেন্স এ, কক্লেস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৯ অক্টোবর ।—বঙ্গদেশের ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বঙ্গদেশের মুনিসিপাল আইন সংগ্রহবিষয়ক ১৮৭৬ সালের বর্ষীয় ৫ আইনের সপ্তম খণ্ডের দ্বিতীয় অধ্যায়ের বিধান উক্ত আইনের ২৩৪ ধারামতে ছাপরা মুনিসিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন, এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

হরেন্স এ, কক্লেস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর ।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মানভূম জিলাব অন্তর্গত ছুরা পব-গনার পুকলিয়া নগরের মুনিসিপালিটি সাধারণের পাইখানা প্রস্তুত করিবার ও বিষ্ঠা পুঁতিয়া রাখিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকার কার্যের নিমিত্তে উক্ত পুকলিয়া নগরে ২৯০-৪ ফুট দীর্ঘ ও ১৫০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কতিমতে ন্যূনাত্মক ৩।। কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা নন্দ মুচির কর্ষিত ভূমি, দক্ষিণ সীমা নকু সওদাগরের বাধ, পূর্ব সীমা নকু সওদাগরের ও সাধু মণ্ডলের কর্ষিত ভূমি, পশ্চিম সীমা নকু সওদাগরের কর্ষিত ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

হরেন্স এ, কক্লেস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর ।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মানভূম জিলাব অন্তর্গত ছুরা পব-গনার পুকলিয়া নগরের দাবোঁগাপাডায় সাধারণের পাইখানা প্রস্তুত করিবার ও বিষ্ঠা পুঁতিয়া রাখিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকার কার্যের নিমিত্তে উক্ত পুকলিয়া নগরে ৩৩৫ ফুট দীর্ঘ ও ১৩০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কতিমতে ন্যূনাত্মক ৩।। কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা সাহেবরাম কলুর কর্ষিত ভূমি, দক্ষিণ সীমা মিতুন চাষার কর্ষিত ভূমি, পূর্ব সীমা নকু সওদাগরের ও সাহেবরাম কলুর কর্ষিত ভূমি, পশ্চিম সীমা মিতুন চাষার ও সাহেবরাম কলুর কর্ষিত ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

● হরেন্স এ, কক্লেস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৩০ অক্টোবর ।]

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

## ESTABLISHMENT

*The 14th September 1877*

*No 269 —Transfers —*Baboo Soshee Seekur Banerjee, Accountant, Fourth Grade, from the late Byturnee to the Mozufferpore Division

*No 270 —*Baboo Haran Chunder Bose, Accountant, Fourth Grade, from the Upper Gunduck Division to the Central Office of Accounts, Bengal

*No 271 —*Baboo Surrut Chunder Chakerbutty Accountant, Fourth Grade, from the Lower Gunduck to the Gunduck Division

G A D ANIEY, C E ,  
*Asst Secy to the Govt of Bengal,  
in the Public Works Dept*

## IRRIGATION

## NOTIFICATIONS,—ESTABLISHMENT

*The 23rd October 1877*

*No 337 —Transfer —*Under instructions from the Government of India, Public Works Department, the services of Captain E C Elliston, s c , Executive Engineer, Fourth Grade, Brahminee-Byturnee Division, are temporarily placed at the disposal of the Government of Madras for employment on famine relief works

*No 338 —Notification —*Mr H Unwin, Executive Engineer, Second Grade, reported his return from furlough on the forenoon of the 15th October 1877, and is attached to the Northern Drainage and Embankment Division, with effect from that date

The unexpired portion of the furlough granted to Mr Unwin is hereby cancelled

*No 339 —Transfer —*Under instructions from the Government of India, Public Works Department, the services of Mr H Unwin, Executive Engineer, Second Grade, attached to the Northern Drainage and Embankment Division, are temporarily placed at the disposal of the Government of Madras for employment on famine relief works

F T HAIG, Col , R E ,  
*Joint-Secy to the Govt of Bengal,  
in the P W Dept , Irrigation Branch*

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

• সিরিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর ।

২৬৯ নম্বর —স্থানান্তরে নিয়োগ ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীযুত বারু শশীশেখর বন্দ্যোপাধ্যায় ভূতপূর্ব বৈতরণী খণ্ডহইতে মজফরপুর খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

২৭০ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীযুত বারু হারনচন্দ্র বন্দু উত্তর গণ্ডক খণ্ডহইতে বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আকিসে প্রেরিত হইলেন ।

২৭১ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীযুত বারু শরচ্চন্দ্র চক্রবর্তী দক্ষিণ গণ্ডক খণ্ডহইতে গণ্ডক খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর ।

৩৩৭ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আদেশমতে ব্রাহ্মণী-বৈতরণী খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার কাশাম জীযুত ই, সি, এলিফট সাহেব, এস, সি, ছুর্ভিক প্রশমনার্থ কার্যে নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে মাস্ত্রাজ গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

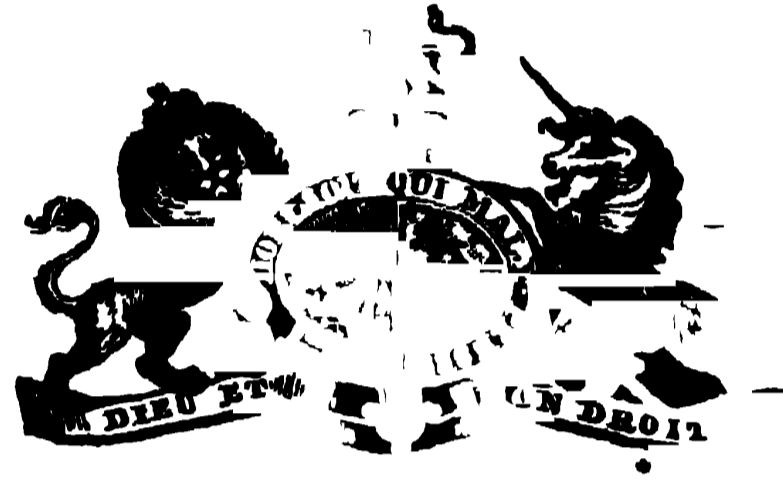
৩৩৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচ, অনউইন সাহেব, নিযমিত ছুটিহইতে ১৮৭৭ সালের ১৫ অক্টোবরের পূর্বাঙ্কে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে উক্ত তাবিখ অবধি উত্তর জলপ্রণালী ও বাধখণ্ডে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত অনউইন সাহেব যে নিযমিত ছুটি পান তাহার অবগিষ্ঠাংশ এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

৩৩৯ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আদেশমতে উত্তর জলপ্রণালী ও বাধ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচ, অনউইন সাহেব ছুর্ভিক প্রশমনার্থ কার্যে নিযুক্ত হওনার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে মাস্ত্রাজ গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল, আব, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের  
গবর্ণমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।





# গবর্নমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 30, 1877

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর।

PART VIII

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

বঙ্গদেশের এই জেলাতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখের পূর্বে

সংখ্যা।	জিলা।	৮০ তোলায় সেরের হিসাবে														
		গম।			যব।			ডাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কম্বু ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন

বঙ্গদেশ।  
পশ্চিমবঙ্গ জিলা।

সংখ্যা।	নাম।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১	বর্ডমান	১২৫	১২	১৬	১০	৫০	৭১	১৪১	১৩৫	১১৪	১৫	১৫	১১৫		
২	বাঁকুড়া	৩৫	১৬৫	১১১	১১৪	১১২	১১৩	১৭১	১৫৫	১৫	১০	১৬	৫০		
৩	বীরভূম *														
৪	মেদিনীপুর *														
৫	হুগলী *														
৬	হুগড়া	১৩	১১১	৮				১২১	১২	১৬	১১	১১	১০		

বঙ্গদেশের জিলা।

সংখ্যা।	নাম।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৭	কলিকাতা	১১১	১১১	১৭	১১	১৩	১৮	৮	৮	১০	১২	১১১	৮		
৮	২৪-পরগণা *														
৯	যশোর	১২৫	১০১	৮	১১৭	১২	৫২	১০১	১০	১৬	১১	১০১	১১		
১০	যশোহর	১১	১১	৮			৫২	৮	৮	১৭	১৩	১০১	১১৬		
১১	মুরশিদাবাদ	১৩	১৪-১৫	১১০	৫০	৫২	৫২	১০	১০	১৬	১৩	১১-৩	১১৪		
১২	দুর্গাপুর	১০	১০	১২	১২	১২	১২	১৬	১২	১১	১১	১১	৫০		
১৩	রাজশাহী	১৩১	১৩১	১২	১২	১৮	৫৭	১২	১২	৮	১৭	১১-৫	১২		
১৪	রাজপুর	১৫	১৫	১২				১২	১২	১৪	১০	১৫-৮	১২		
১৫	বগুড়া	১২	১২	১১				১৩	১২	১৮	১৬	১৬	১১৫		
১৬	পাবনা	১৫	১৩	১৬				৮	৮	১০	১৬	১৫	৮		
১৭	নারায়ণ	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	১০	১০	১০		
১৮	জলপাইগুড়ি	৮	১১	১২				১০	১০	৮	১২	১৩	১১		

\* রিটর্ন পাওয়া যায় নাই।

ক। যফঃসলে দর এই—গম ১০ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, যব ৫০ সের অবধি ৫২ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৩ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

খ। এ এ —গম ১১ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, যব ৮ সের অবধি ৫০ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৬ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, কচেরা ১১ সের অবধি ৫২ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত।

গ। এ এ —ডাল চাউল ৮ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১০ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত।





বছর	জিলা।	৮০ তোলায় সেরের হিসাবে									
		গম।		যব।		ডাল চাউল।		সামান্য চাউল।		কম্বু ও বাজরা	
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন

পূর্কসিদ্ধ জিলা।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১৭ ঢাকা	১০৬	১০	১৬	৬২	১৬১৭	১১	১১৬	১০	১২	১৪	১৪	১১	১১৬	১১৪	১৬
১৮ কলীমপুর †															
১৯ বাকরগঞ্জ							১০	১২	১২	১২	১১	১৩			
২০ বরষাঘাট	১২	১২	১৬				১১	১১	১০	১০	১২	১১	১২	১১	
২১ চট্টগ্রাম	১৭	১৮	২				১৬	৫	১০	১০	১০	১৩	১৩	১৩	
২২ বগুড়া							১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	
২৩ রিপুরা	১২	১২	১৪				১২	১২	১০	১২	১১	১২	১২	১২	
২৪ চট্টগ্রামের - কর্তার প্রদেশ							১৮	১৮	০	৮	৮	০	১৪	১৪	
রিপুরা পূর্ক	১২	১০	১১				১২	১০	১৬	৫	১২	১২	১২	১২	

বেহার।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
২৫ পাটনা *															
২৬ গুরা	১১	১৭	২১	১১৬	১১৪	১৫	১১	১১	১০	১০	১৪	১৩	১৩	১৩	
২৭ শাহাবাদ	১৪-৫	১৪	১২	১২	১২	১৪	১১	১০	১০	১০	১২	১১	১১	১১	
২৮ হারদুজা	১৩	১৪	১০	১১৪	১১	১২	১০	১২	১৪	১৩	১৪	১৪	১৪	১৪	
২৯ বকসরপুর	১৪	১৪	১০	১১৫	১৫	১২	০	১০	১২	১২	১২	১২	১২	১২	
৩০ শরন	১৩	১৩	১০	১০	১৪	১১	১১	১১	১০	১০	১১	১১	১১	১১	
৩১ চান্দাবাদ	১৫	১৭	১২		১৫	১৪	১৪	১২	১৪	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	
৩২ মুজের *															
৩৩ ভাগলপুর *															

\* রিটন পাওয়া যায় নাই।

† নন্দরহাটের দর দেয় নাই।

ব। বকসরে দর এই—ডাল চাউল ১২ সের, সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত ও (হারদুজা-গঞ্জ) ছোলা ১১ সের।

ক। —(গোয়ালন্দ) গম ১৫ সের, (গোয়ালন্দ) যব ৬৫ সের, ডাল চাউল ১০ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত ও ছোলা গোয়ালন্দে ১০ সের।

ড। —গম ১৩ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১২ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১০ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

ট। —ডাল চাউল (বাটখালীতে) ১৭ সের, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত।

ড। —ডাল চাউল ১২ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত।

ঢ। —গম ১৫ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, যব ১১৫ সের অবধি ৬৩ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল জাহাঙ্গীরদে ১০ সের, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, রাণীগঞ্জ ১১ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, ভূমেরা ১১৫ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১০ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত।



বর্ষ।	৮০ কোলার সেরের হিসাব														
	গম।			যব।			ভাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কম্বু ও বাজরা।		
	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন

বেহার।

৩১	পুরণিয়	১৬	১২-৪	১১			১৩	১২	১৩	১০	৮-৬	১১		
৩২	মালমহ	১৩	১৪	১২	৫২	৫২	১৫	১৫	১৪	১৬	১৬	১৫	১৪	৫০
৩৬	সীতাল পর গম।	১৮	১৪	১১			১২	১২	১৫	১৩	১৩	১১		

উড়িষ্যা।

৩৭	কটক	১৩	১৩	১৩			১২	১২	১১	১৩	১০	১১	১১	
৩৮	পুরী	১৫	১৫	১৭			১৭	১৭	১৭	১৩	১৫	১৪		
৩৯	বালেশ্বর	১৩	১৩	৬			১৪	১২	১১	৮	৬	৫		

ছোট বাগপুর।

দক্ষিণ পশ্চিমাকলের একেটী।

৪০	হাজারীগ	১৬	১৫	৮	১১		১১	১১	১২	৮	১৫	১১		
৪১	লোহারডগা	১৬	৮	১৩	১১	৫২	১৩	১৬	১১	১৬	১০-১৪	৫০		
৪২	সিংহভূম	১১	১৬	১৬	১১	৫২	১০	১০	১০	১১	৫৬	১১		
৪৩	দামভূম	১৪	১৪	৬	৫০	৫০	১৫	১৬	১৮	১১	১২	১১		

দ। মক্কাসলের দর এই—গম ১৩ সের অবধি ১৮। সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের, ছোলা ১৫ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

১। ক্র ক্র —গম ১৩ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, যব ১৬ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ৫২ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত জমেরা ৫০ সের অবধি ৫৫ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৬ অবধি ১৪ সের পর্যন্ত।

কলিকাতা,

১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর।



বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল গঞ্জ ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব

নং	বিভাগ	৪০ সেরের											
		গম।		মস।		ভাঙ্গ চাউর।		সামান্য চাউর।		কর ও বাণিজ্য।			
		এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন
১	কলিকতা	৩১/১৬	৩৬৬-৮	১/৫	৬	১	১	৩০	৩০	৩০	৩০	৩০	৩০
২	সিরাঙ্গগঞ্জ	১				৪০		১					
৩	ঢাক	১৫	৪৬	১	২	১০	৩	২	১	১	১	১	১
৪	বাণিয়গঞ্জ					৩০	৩১	২০	৩০				
৫	চট্টগ্রাম					৬০	৭	১	১				
৬	পাটনা*												
৭	বালেশ্বর					২১০	২০৪	১৫০	২৫				
৮	পুণ্ড							২৫০	৩				
৯	কটক	১	২৫০			১	৪১	২৫০	৩১১/১				

\* বিটন পাওয়া যায় নাই।

কলিকতা,  
১৮৭৭ সাল ২৩ অক্টোবর।





## নীলামের বিজ্ঞাপন।

কাছারি কালেকটরী জিলা ঢাকা।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাউতেছে যে ঢাকা জিলায় অধীন নিম্নলিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে, তাহা নিম্নলিখিত নিয়মের অধীন হইয়া ১৮৭৭ সনের ১৬ই নবেম্বর শুক্রবার মোতাবেক ২৮৪ সনের ২রা অগ্রহায়ণ জিলা ঢাকার কালেকটরীর কাছারিতে নীলামে বিক্রয় হইবে এবং খরিদাবেরা ঐ সকল নিয়মে অধীন হইবেক।

১। যে ব্যক্তি নীলামের নির্দ্ধারিত মূল্যের উপর বিক্রয়ের নিয়ম সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবে তাহাবই মিকট বিক্রী করা যাইবে যে ব্যক্তি ক্রয় করিবে সে মহালের মালিক বলিয়া গণ্য হইবে ও ধার্যকৃত চিরস্থায়ী সদর জমার অধীন হইবে, গবর্ণমেন্টের সমুদায় মালিকী স্বত্ব তাহার প্রতি অর্শিবে।

২। বর্তমান পাট্টা সকল ও বন্দোবস্তস্বত্রে কি প্রচলিত আইনমতে যে২ স্বত্ব সকল দেওয়া হইয়াছে তাহা মহল বিক্রয়ের পবেও স্থিবতব থাকিবে, বাজস্বের কর্তৃপক্ষগণের কৃত জমাবন্দীতে যে২ বাসেন্দা (খোদবস্তা) রাখিত স্বাক্ষর করিয়াছে, ক্রেতাবা তাহাদের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবেন।

৩। ১০০৭ টাকার অনধিক পণ হইলে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৪। ১০০৭ টাকার অধিক হইলে ডাক পণের ৪ অংশের একাংশ খরিদ করা মাত্র দাখিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস এক দিন দলিয়া গণনা করিয়া বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের দুই প্রহরের মধ্যে কিম্বা সেই দিবস বন্দেব দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট মূল্যের টাকা দাখিল না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে। ও আসল নীলামের সময় যেক্রপ বিজ্ঞাপন জারী করা হইয়াছিল তক্রপ বিজ্ঞাপন প্রকাশ পূর্বক ঐ পূর্ব ক্রটিকাকারি খরিদারের শিবে দায়িত্ব বাধিয়া সেই মহল পুনর্বার নিলামে উঠিবেক।

নম্বর	গবর্ণমেন্টের হেটের হেটমেন্টের নম্বর	ভৌমিক নম্বর	মহল ও পরগনার নাম	জমির পরিমাণ মূ- নাবিক একর রোড পোল গজ	ধার্য হওয়া গবর্ণমেন্ট রাজস্ব	নির্দ্ধারিত মূল্য	মন্তব্য।
১	১৬০৭	২৮১০	পং কাশীপুর তাং তিতা বাম দাগ	১১১২'১৭১১৭৬	১৫৭	৩০৭	
২	১০	১৫৭০	তং দৌলতপুর তাং মহেশ ঘোষ	২১০১০২৮	২৭	৪৭	
৩	৭৪	৮৪৭১	পং বাজনগর হিস্যা পীতা স্বব সেন গং তাং মুতুজয় সেন	১১২১৩৭১০	৩৭৭	৭৪৭	
৪	৫৭	৮৪০৪	পং রঞ্জাপ তাং জগদানন্দ বাড়িয়া	৪৬৮২১১৩১১৬	৫২৭৭	১০৫৪৭	
৫	২৮	৮৫০০	পং বিজয়পুর তাং সৈয়দ সমছদ্দীন	৪১২১৯২৬	১২১	২৪৮৬	
৬	১৩৩	৮৫৩৫	পং কাশীমপুর শাসন বাসন তাং বামজীবন শর্মা	৮৩১৫১২৪৬	৭৭৯	১৪০৬	
৭	৩০৮	৮৮০২	পং খিজিরপুর তাং বলবাম সরকার ও তাং রামপ্রসাদ নিলাবাম	৪১৩২১১৩১১	৫০	১০১০	
৮	১৮২	৮৫৮৬	পং জালালপুর তাং রূপ বাম গাজুলী	০১৩২১১৭১১	২১	৫৭	
৯	১৬৫	৮৫৬৮	পং বিজয়পুর তাং রক মদন শর্মা	৪১০১৬	৭	১৪৭	
১০	১৬২৩	১৬২৪	ম এভমাম ফকরউল্লাহ হাং বাজকুক ঘোষ হিস্যা ১৪ গণ্ডা	১০১৮১১১	১৬	২১৭	
১১	১৬৩৭	১৬৩৯	ম এভমাম ফকরউল্লাহ হাং বাজকুক ঘোষ হিস্যা ১৪ গণ্ডা	১০১৮১১১	১৬	২১৭	

নম্বর	গবর্ণমেন্ট হেটের হেটমেন্টের নম্বর	তোজির নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	অধির পরিমাণ মুনাধিক	ধাণ্য হওয়া গবর্ণমেন্ট রাজস্ব	নির্ধারিত মূল্য	মতবা।
				একর রোড পোল গজ			
১২	১৬৫৮	২৩৫০	মৎ এতমাম ককরউল্লা হাৎ রাজকুক যোব হিস্যা ১৪ গণ্ডা	১০৮১১	১১	২১৯	
১৩	১৬৬৯	২৩৫১	মৎ এতমাম ককরউল্লা হাৎ রাজকুক যোব হিস্যা ১৪ গণ্ডা	১০৮১১	১১	২১৯	
১৪	১৬১৮	৮৫২১	এতমাম ককরউল্লা হাৎ প্রাণ কুক পাল	০১১১০১০	১৯	৫০	
১৫	৫৩০	৮৯৫৬	পৎ জাহাজীরনগর হাৎ নরনারায়ণ যোব	৫৭১২ ০১১২	২৩৯	১৮৬৯	

D R LYALL, Collector

ঢাকা কালেকটরি, তারিখ ১২ সেপ্টেম্বর ১৮৭৭।

বিজ্ঞাপন।

এতদ্বারা সর্বসাধারণকে জানান যাইতেছে যে জেলা বঙ্গপুর্বের কোর্ট-অন ওয়ার্ডসের তত্ত্বাবধীন ইন্সটিটুট কামার পুকুবেব অন্তর্গত নিম্নলিখিত ছয় মৌজা, ঐ ইন্সটিটুটের ঋণ পরিশোধার্থে মান্যবর বেবিনমিউ বোর্ডের সাহেবদিগের সন ১৮৭৭ সালের ২০শে সেপ্টেম্বর তারিখের ৪২০১ নম্বর চিঠির মঞ্জুরী স্ক্রুম ক্রমে আগামি ২৬শে নবেম্বর মোতাবেক বাজনা সন ১৮৮৪ সালের ১২ই অগ্রহায়ণ সোমবার বেলা অপরাহ্ন এক ঘটিকার সময় জেলা বঙ্গপুর্বের কালেক্টরী কাছাবীতে প্রকাশ্য নিলামে সর্বোচ্চ মূল্যে বিক্রয় করা যাইবেক। গ্রহণেচ্ছুক ব্যক্তিগা ঐ তারিখ ও সময়ে উক্ত স্থলে উপস্থিত হইবেন। এতদ্বিন্ন এই সমস্ত নৌজা সম্বন্ধে তাঁহারা কোন সংবাদ জানিতে ইচ্ছা করিলে উক্ত কালেক্টরী কাছাবীতে ওয়ার্ডসের সেরেস্তায় তত্ত্ব করিলে জানিতে পারিবেন।

১। বর্ণিত নৌজা সকলে বাজানুপালিতেব সম্পূর্ণ স্বত্ব ও দখল আছে।

৩। প্রকাশ থাকে যে প্রথমতঃ ২ হইতে ৬ নম্বর মৌজা নিলামে নবা যাইবেক। যদি তদ্বারা আবশ্যকীয় টাকার সংগ্রহ হয় তবে ১ নম্বর মৌজা “আইমচাল” নিলাম করা যাইবেক না।

নং ১। জেলা বঙ্গপুর্বের কালেক্টরীর তৌজিভুক্ত ৫৫৮ নং মহাল আইমচাল, যাহার সদর জমা ২৭৮১৯/১০ ক্রান্তি ও মফঃস্বল হস্তবুদ ২৪১৯ টাকা।

নং ২। জেলা বঙ্গপুর্বের কালেক্টরীর তৌজিভুক্ত ১০ নং মহাল কাজিবহাটের অন্তর্গত মৌজা যোত নামত, যাহার সদর জমা ৬৪১/১৬১ ও মফঃস্বল হস্তবুদ ১৩৫৯ টাকা।

নং ৩। জেলা বঙ্গপুর্বের কালেক্টরীর তৌজিভুক্ত ৫৫৮ নং মহাল আইমচালের অন্তর্গত নৌজা ধাপ মতাপুর, যাহার সদর জমা ৩০১/৬ পাউ ও মফঃস্বল হস্তবুদ ৯২৯ টাকা। এই মৌজা সদর স্টেসনের উপরে বাস্তু বসে।

নং ৪। জেলা বঙ্গপুর্বের কালেক্টরীর তৌজিভুক্ত ১১১ নং মহাল কাজিবহাটের অন্তর্গত মৌজা কুমারগাড যাহার সদর জমা ৮৯১/৯১৩ ক্রান্তি এবং মফঃস্বল হস্তবুদ ১৯১৯ টাকা।

নং ৫। জেলা বঙ্গপুর্বের কালেক্টরীর তৌজিভুক্ত ১৩৫ নং মহালের অন্তর্গত নৌজা সাদাইচাপড়া যাহার সদর জমা ৫৮১/০১১৫ ক্রান্তি মফঃস্বল হস্তবুদ ৫৭১৯ টাকা।

নং ৬। জেলা বঙ্গপুর্বের কালেক্টরীর তৌজিভুক্ত ৬০ নং মহাল কাজিবহাটের অন্তর্গত মৌজা খাবিজা দনুবা, যাহার সদর জমা ২৯ টাকা ও মফঃস্বল হস্তবুদ ৭৪১৯ টাকা।

J J LIVESAY  
Offg Collector

জেলা বঙ্গপুর্ব কালেক্টরী কাছাবী,  
ইং ১৮৭৭ সাল ২৪শে অক্টোবর।

## NOTICE

It is hereby notified that at the next half-yearly examination of Junior Civilians, Deputy Magistrates, &c, commencing on Monday, the 12th November 1877, four local examination committees will be convened in this division, viz (1) at No 8, Theatre Road, Calcutta, for officers stationed at the Presidency or employed in the 24-Pergunnahs, (1) at Kishnaghur for officers employed in the district of Nuddea, (1) at Jessore sudder station for officers employed in that district, and (1) at Berhampore for officers employed in the Moorshedabad district

R L MANGLES,  
Offg Commissioner

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F Max Muller, M A, in two Volumes Price Rs 24, packing and postage, Rs 1 12

\*\*\* The Rig Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country — *Extract from Preface*

OFFICE OF SUPDT, GOVT PRINTING No 8, Hastings Street, Calcutta

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,  
FROM 1st JANUARY 1872

*Payable in advance*

For one year, without postage	Rs	10	0	0
Ditto, with postage	„	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount

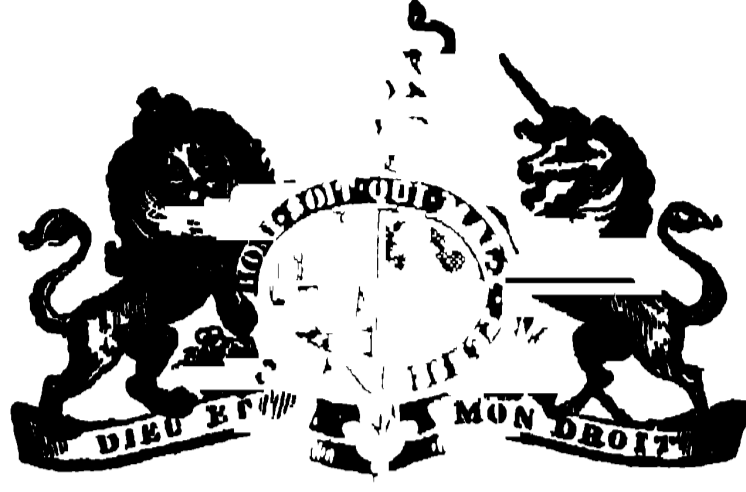
১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের আশ্রয়  
মূল্যের হার।

ডাকমানুল বিলা এক বৎসরের	১০
ডাকমানুল মুক্ত	১২।।

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আশ আনা মূল্যের একা খান ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[Government Gazette 30th October 1877]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েটে যন্ত্রালয়ে গবর্নমেন্টের জন্যে প্রিন্ট এন্ড উইন্স মরিস্ মুইন্স  
সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



# গবর্ণমেণ্ট গেজেট



. TUESDAY, NOVEMBER, 6, 1877.

বৃহস্পতিবার ১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।

## CONTENTS

CONTENTS	PAGE	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	209—211	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধাবণপ্রভৃতি	২০৯—২১১
PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	1217—1235	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধাবণপ্রভৃতি	১২১৭—১২৩৫
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	181—205	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	১৮১—২০৫
PART VIII—Advertisements	707—721	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি	৭০৭—৭২১

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধাবণপ্রভৃতি।

## HOME DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS — ESTABLISHMENTS

*Simla, the 26th October 1877*

No 879 — The following extract paragraph 1 from a despatch from Her Majesty's Secretary of State for India, No 106, dated the 13th September 1877, is published for general information —

Para 1 — The undermentioned gentlemen have been appointed members of the Bengal Civil Service in the following order and to the divisions of your Government placed against their names —

Mr Clement Thomas Le-Hardy, Bengal  
 „ Charles Stuart Bayley, Bengal  
 „ Edward Branson Harris, Bengal  
 „ Thomas Edward Vaughan, Bengal  
 „ Sholto James Douglas, Bengal  
 „ George Kenneth Lyon, Bengal  
 „ William Charles Macpherson, Bengal  
 „ Thomas Lowten Layton Jenkins, Bengal  
 „ Richard Townsend Greer, Bengal  
 „ Oscar Theodore Barrow, Bengal  
 „ Duncan John Alfred Campbell, Bengal  
 „ Harry Cox, Bengal

No 887 — The services of Mr B G Geidt of the Bengal Civil Service, are placed at the disposal of the Chief Commissioner of Assam

ARTHUR HOWELL,  
*Offg Secy to the Govt of India*

## FOREIGN DEPARTMENT

## NOTIFICATION — POLITICAL

*Simla, the 21th October 1877*

No 2451P — His Excellency the Viceroy and Governor-General is pleased to confer upon Raja Beer Chander Deb Burmon, Chief of Hill Tipperah, the title of "Maharaja" as a personal distinction

T H THORNTON,  
*Offg Secy to the Govt of India*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS — ESTABLISHMENTS

*Simla, the 22nd October 1877*

No 462 — Mr F E Godfrey, Deputy Examiner of Guaranteed Railway Accounts Calcutta, is granted privilege leave for three months from such date as he may avail himself of it

*The 24th October 1877*

No 466 — The grant by the Government of Bombay of one year's furlough to Europe on medical certificate to Mr H D Pearsall Assistant Engineer, First Grade, Bengal Public Works Department, Irrigation Branch, is confirmed

No 468 — Mr A W D'Souza, Registrar of the Public Works Secretariat of the Government of India, is granted three months' privilege leave with effect from the 22nd October

W A CROMMELIN, *Major-Genl., R E,*  
*Secy to the Govt of India*

## হোম ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিশুভাবিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৬ অক্টোবর ।

৮৭৯ নম্বর ।—ভারতবর্ষের পক্ষে জি.জি.মতীর স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ১৩ সেপ্টেম্বর ১০৬ নং পত্রের নিম্নলিখিত উদ্ধৃত কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল ।

১ নম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বঙ্গদেশের সিবিলা সর্কিসেব নিম্নলিখিত ক্রমানুসারে তাঁহাদের নামের পাশ্চলিখিত আপনকার গবর্ণমেন্টের নামে দেশে নিযুক্ত হইলেন ।

জি.যুত ক্লেমেন্ট ডামস লি-হার্ডি সাহেব, বঙ্গদেশে ।

„ চার্লস, ফুয়ার্ট বেলী সাহেব, বঙ্গদেশে ।

„ এডওয়ার্ড, ব্রান্সন হারিস সাহেব, বঙ্গদেশে ।

„ ডামস, এডওয়ার্ড ডম সাহেব, বঙ্গদেশে ।

„ শোলটো, জেমস ডগলাস সাহেব, বঙ্গদেশে ।

„ জর্জ কেমথ লিয়ন সাহেব, বঙ্গদেশে ।

„ উইলিয়ম চার্লস মাকফরসন সাহেব, বঙ্গদেশে ।

„ ডামস লৌটেন লেটন জেনারিক্স সাহেব, বঙ্গদেশে ।

„ রিচার্ড টৌম্বেণ্ড গ্রী সাহেব, বঙ্গদেশে ।

„ অক্ষার থিবোডোর বারো সাহেব, বঙ্গদেশে ।

„ ডমকাম, জান আলফ্রেড কাঙ্কেল সাহেব, বঙ্গদেশে ।

„ হারি কক্স সাহেব, বঙ্গদেশে ।

৮৮৭ নম্বর ।—বঙ্গদেশের সিবিলা সর্কিসের জি.যুত বি. জি. গেভট সাহেব, আসামের প্রধান কমিশনার সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

আর্থর হৌয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

## করিন্ ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২৪ অক্টোবর ।

২৪৫১ P নম্বর ।—মহিমবব জি.যুত রাজপ্রতিনিধি ও গববনব জেমবন সাহেব ত্রিপুরা পার্বতের সর্দার জি.যুত বাজা বীরচন্দ্র দেব বর্মানকে “মহাবাজা” উপাধি দান করিলেন ।

টি, এচ, থব্ন্টন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

## পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিশুভাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর ।

৪৬২ নম্বর ।—কলিকাতার গারান্টিড বেলওয়ের ডেপুটী হিসাব পরীক্ষক জি.যুত এফ, ই, গডফ্রি সাহেব যে ভাবিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি তিন মাস অনুগ্রহেব ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৪ অক্টোবর ।

৪৬৬ নম্বর ।—বোম্বাইব গবর্ণমেন্টে বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টেব প্রথম শ্রেণীর আসি স্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি.যুত এচ, ডি, পিয়ার্সল সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকটমতে যে এক বৎসর নিযমিত ছুটী দেন তাহা দৃঢ় করা গেল ।

৪৬৮ নম্বর ।—ভারতবর্ষেব গবর্ণমেন্টেব পবলিক ওর্কস সেক্রেটরিয়েটেব বেজিষ্ট্রাব জি.যুত এ ডবলিউ, ডি, স্কুজা সাহেব ২২ অক্টোবর অবধি তিন মাস অনুগ্রহেব ছুটী পাইয়াছেন ।

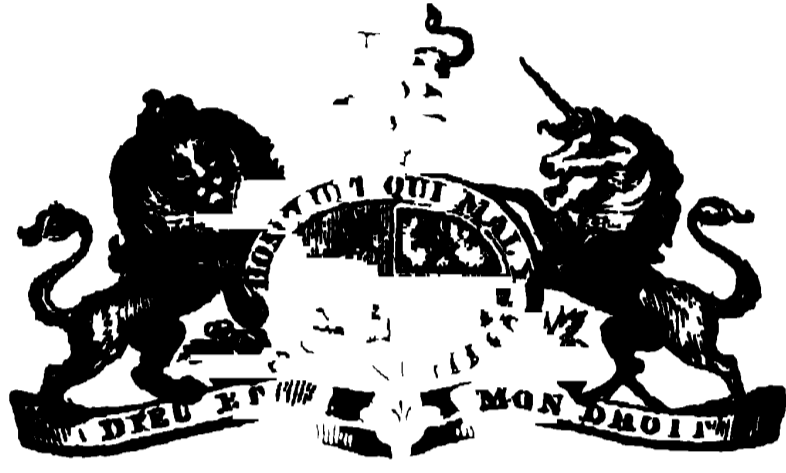
ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজব-জেমবন, আর, ই,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৬ নবেম্বর ।]







# গবর্নেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 6, 1877

বঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞা ও নিৰ্দ্ধারণপ্রভৃতি।

## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 5123A

**GENERAL** — *The 28th September 1877* — Mr J D Anderson, Assistant Magistrate and Collector, Jamalpore, in Mymensing, is transferred to the district of Nuddea, and is appointed to have charge of the Meherpore division of that district

Mr F B Taylor, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Meherpore division of the Nuddea district, is transferred to the Sudder Station of that district

Moulvi Ikram Russool, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is transferred to Monghyr

*The 9th October 1877* — In modification of the orders of the 10th September last, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, Moulvi Abdool Wassay Ahmed, Officiating Sub-Deputy Collector, Jungypore, Moorshedabad, is appointed temporarily to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Chota Nagpore Division, *vice* Mr A O Mackertich, now employed under the Durbhunga Raj

Baboo Juggut Chunder Roy, Sub Deputy Collector of the Second Grade, Moorshedabad, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, *vice* Moulvi Abdool Wassay Ahmed, and is transferred to Jungypore, in that district

Baboo Beni Madhub Chatterjee, Tehsildar of the Khās Mehals, in the Diamond Harbour Division of the 24-Pergunnahs, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Baboo Juggut Chunder Roy, and is posted to Diamond Harbour

Baboo Dwarkanath Mookerjee, Sub-Deputy Collector, Diamond Harbour, is transferred to the Sudder Station of Moorshedabad

*The 20th October 1877*. — Baboo Rajgopal Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hazareebagh, is appointed to have charge of the Palamow Division of the Lohardugga district during the absence, on deputation, of Mr W N Campbell, or until further orders.

Moulvi Abdool Wassay Ahmed, who was, under orders of the 9th instant, appointed temporarily to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Chota Nagpore Division is posted to the Sudder Station of the district of Lohardugga

*The 26th October 1877* — The Right Honourable the Secretary of State for India has been pleased to grant extensions of furlough for the periods mentioned to the following officers of the Covenanted Civil Service —

- Mr W L F Robinson, — three months' S C
- „ J Whitmore, — six months' S C
- „ P Nolan, — three days' furlough
- „ T W Gible, — eight months' furlough

*The 27th October 1877* — Mr R H Pawsey, Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to act, until further orders, as Magistrate and Collector of Mymensing

*The 30th October 1877* — Mr F Wyer, Officiating Magistrate and Collector, Bogra, is allowed subsidiary leave for sixteen days, with effect from the 13th August last, under section 24 (b) of the Civil Leave Code

Mr William Ravenshawe Ricketts is appointed to officiate until further orders as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the Rajshahye and Cooch Behar Division

**POLICE** — *The 18th October 1877* — Mr W R Green, Officiating District Superintendent of Police, Pooree, is transferred to Cuttack as an Assistant Superintendent of Police of the First Grade on being relieved of his present duties

[ *Government Gazette, 6th November 1877* ]

ব. দেশের শ্রীযুত লেফটেনেন্ট গবর্নরর ন্যূনতম আদেশ।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট।

৫১২৩A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—ময়মনসিংহের অন্তর্গত আমালপুরের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ. ডি. আগরসন সাহেব, মদীয়া জিলার প্রেরিত হইয়া সেই জিলার অন্তর্গত যুহেরপুর মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মদীয়া জিলার অন্তর্গত বেহেবপুর মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণ একই জাইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত এফ. ডি. টেলর সাহেব ঐ জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

২৪ পরগনার ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী সক্রাম রসুল মুন্সেরে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর।—গত সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১০ তারিখের আদেশ মতান্তর কবিতা এই আদেশ করা গেল। স্বাভাবিক রাজের অধীনে সম্প্রতি নিযুক্ত শ্রীযুত এ. সি. মার্কার্টিক সাহেবের পরিবর্তে যুবশিদাবাদের অন্তর্গত জঙ্গীপুরের একই সব-ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আবদুল ওয়াসী আহম্মদ, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ছোটনাগপুর খণ্ডে ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মৌলবী আবদুল ওয়াসী আহম্মদের পরিবর্তে যুবশিদাবাদের দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু জগজ্ঞান রাধ কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটি কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু জগজ্ঞান রাধের পরিবর্তে ২৪ পরগনার অন্তর্গত কলাগাছী মহকুমার খাস মহালের তহশীলদার শ্রীযুত বাবু বেণীমাধব চট্টোপাধ্যায়, কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটি কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া কলাগাছীতে অর্ধস্থিত হইলেন।

কলাগাছীর সব-ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু স্বাকামাথ মুখোপাধ্যায় যুবশিদাবাদের সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর।—বাজকার্যোপলক্ষে শ্রীযুত ডবলিউ. এন. কাম্বেল সাহেবের অতুপস্থান কালে অথবা অন্য আদেশ না হইলে পর্যন্ত হাজারীনাগর ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাজগোপাল বাব লোহারডা জিলার অন্তর্গত পালান্দৌ মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মৌলবী আব্দুল ওয়াসী আহম্মদ এই মাসের ৯ তারিখের আদেশমতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে ছোটনাগপুর খণ্ডে ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরে পদে নিযুক্ত হইয়া লোহারডা জিলার সদর মোকামে অর্ধস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৬ অক্টোবর।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমাব শ্রীযুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেব, চিহ্নিত সিভিল সার্ভিসের নিম্নলিখিত কার্যাবলীর নামের পার্শ্বলিখিত নিয়মিত ছুটি বন্ধ করিয়াছেন।

- শ্রীযুত ডবলিউ. এলি, এফ. রাধিকসন সাহেব, পীড়ার সার্টিফিকটক্রমে তিন মাস।
- .. জে, উইটমোর সাহেব, পীড়ার সার্টিফিকটক্রমে ছয় মাস।
- .. পি, মোলান সাহেব, তিন দিন।
- .. টি, ডবলিউ, গ্রিবল সাহেব, আট মাস।

১৮৭৭ সাল ২৭ অক্টোবর।—জাইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত আব. এচ. পসি সাহেব, অন্য আদেশ না হইলে পর্যন্ত ময়মনসিংহের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর।—বগুড়ার একটি মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এফ. ওয়াইস সাহেব, সিভিল কার্যাবলীর ছুটির বিধির ২৪ (b) ধারামতে গত আগস্ট মাসের ১০ তারিখ অবধি ষোল দিন উপকরণার্থে ছুটি পাইয়াছেন।

শ্রীযুত উলিয়ম রেবনশা রিক্রেটস সাহেব অন্য আদেশ না হইলে পর্যন্ত ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া বাঙ্গলাহাট ও কুচবিহার খণ্ডে অর্ধস্থিত হইলেন।

পোলাঙ্গীস।—১৮৭৭ সাল ১ অক্টোবর।—পুরীপ পোলাঙ্গীসের একটি ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত ডবলিউ. এফ. এল. জাহেব খাঁ বর্ধমান কর্ণেলর ডায় অন্সের প্রতি অর্পণ করিলে, পোলাঙ্গীসের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইয়া কটকে প্রেরিত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৬ নবেম্বর।]

Mr G M M. Ridsdale, District Superintendent of Police, Fourth Grade, Tipperah, is appointed to be a District Superintendent of Police of the Fifth Grade, with effect from the date on which Mr H A Coombs joins his appointment as District Superintendent of Police, Pooree

Mr Ridsdale will, however, continue until further orders to act in the Fourth Grade of District Superintendents

Mr B Rattray, District Superintendent of Police, is transferred from Pubna to Rajshahye.

Mr H W J Bamber, District Superintendent of Police, Rajshahye, is appointed to be District Superintendent of Police, Durbhunga, *vice* Mr C Jennins

Mr H Munro is appointed to be Assistant Superintendent of Police in Durbhunga, but to continue to officiate as District Superintendent of Police of that district till relieved by Mr H W J Bamber.

Mr H A Coombs, Assistant Superintendent of Police, First Grade, Monghyr, is appointed to be a District Superintendent of Police of the Fourth Grade, and to be District Superintendent of Police, Pooree

Mr W P Davis, District Superintendent of Police, on leave, is posted to Hooghly

Mr W D Pratt, District Superintendent of Police, Hooghly, is transferred to Sarun, but will continue to act as Personal Assistant to the Inspector-General of Police

Mr V W Bertelsen, Assistant Superintendent of Police, Second Grade, is promoted to the First Grade of Assistant Superintendents of Police, *vice* Mr H A Coombs, promoted

Mr G D Graham, Assistant Superintendent of Police, Third Grade, is promoted to the Second Grade of Assistant Superintendents of Police, *vice* Mr Bertelsen

*The 21st October 1877* — Mr B Rattray, District Superintendent of Police, who was, under orders of the 18th instant, transferred from Pubna to Rajshahye, is appointed to be District Superintendent of Police, Maldah, *vice* Mr A H James.

Mr A H James, District Superintendent of Police, Maldah, is transferred to Durbhunga

This cancels the orders of the 18th instant transferring Mr H W J Bamber, District Superintendent of Police, Rajshahye, to Durbhunga

*The 30th October 1877* — The following notification is substituted for the one bearing date the 2nd instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 10th idem —

*The 2nd October 1877* — Inspector Nepal Chunder Sen, of the Hazareebagh district, is promoted from the Third to the Second Grade of Inspectors, *vice* Inspector Ram Renoo Ghose, resigned

**OPIUM** — *The 26th October 1877.* — The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant an extension of leave for one month, without pay, to Mr A F McKenzie, an Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Benares

**MEDICAL** — *The 11th October 1877* — Dr U C Mookerjee is appointed to officiate temporarily as Civil Medical Officer of Dinagapore during the absence, on leave, of Dr W Forsyth, or until further orders

*The 24th October 1877* — The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Moonsheegunge, in Dacca —

Baboo Doorga Churn Mookerjee | Baboo Thakoor Das Bhattacharjee

*The 25th October 1877* — Third Grade Assistant Surgeon Shib Chunder Bose, attached to the Sub-division and Dispensary at Sewan, is appointed to act as Demonstrator of Anatomy and Teacher of Midwifery at the Temple School of Medicine, Patna, *vice* Assistant Surgeon Ram Kali Gupta, or until further orders

[ *Government Gazette, 6th November 1877* ]

জীবিত এচ, এ, কুমস সাহেব যে তারিখে পুরী পোলীসের স্বীকৃত ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি ত্রিপুরার পোলীসের চতুর্থ শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জীবিত সি, এম, এম, রিডসডেল সাহেব পোলীসের পঞ্চম শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইবেন ।

জীবিত রিডসডেল সাহেব অন্য আঞ্জা না হওন পর্যন্ত ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের চতুর্থ শ্রেণীতে কর্ম করিতে থাকিবেন ।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত বি, রাট্রে সাহেব, পাবনাইতে রাজশাহীতে প্রেরিত হইলেন ।

জীবিত সি, জেমিস সাহেবের পরিবর্তে, রাজশাহীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত এচ, ডবলিউ, জে, বাসুর সাহেব ভারতজার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবিত এচ, মমরো সাহেব ভারতজার পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু জীবিত এচ, ডবলিউ, জে, বাসুর সাহেবের প্রতি কর্মের ভারাপন না করণ পর্যন্ত এই জিলার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিতে থাকিবেন ।

মুজেরের পোলীসের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত এচ, এ, কুমস সাহেব পোলীসের চতুর্থ শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইবা পুরী পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন ।

চুটীপ্রাপ্ত পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত ডবলিউ, পি, ডেবিস সাহেব, হুগলীতে অবস্থিত হইলেন ।

হুগলীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত ডবলিউ, ডি, এচ সাহেব সারণে প্রেরিত হইলেন, কিন্তু পোলীসের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টান্টের কর্ম করিতে থাকিবেন ।

জীবিত এচ, এ, কুমস সাহেবের পদস্থ হওয়ার পোলীসের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত বি, ডবলিউ, বটেলসেন সাহেব, পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীতে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবিত বটেলসেন সাহেবের পরিবর্তে পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত সি, ডি, এগ্রহাম সাহেব পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২১ অক্টোবর ।—জীবিত এ, এচ, জেমস সাহেবের পরিবর্তে পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত বি, বাট্রে সাহেব এই মাসের ১৮ তারিখের আঞ্জামতে পাবনাইতে রাজশাহীতে প্রেরিত হইবা মালদহের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

মালদহের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত এ, এচ, জেমস সাহেব, ভারতজার প্রেরিত হইলেন ।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত এচ, ডবলিউ, জে বাসুর সাহেবের রাজশাহীতে ভারতজার প্রেরিত হওন বিষয়ক এই মাসের ১৮ তারিখের আঞ্জা এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর ।—এই মাসের ১৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ২ তারিখের আঙ্গামতে পরিবর্তে নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল ।

১৮৭৭ সাল ২ অক্টোবর ।—ইনস্পেক্টর জীবিত রামরেনু ঘোষ কর্মভাগ করাতে হাজীরা জিলার ইনস্পেক্টর জীবিত নেপালচন্দ্র সেন, ইনস্পেক্টরদের তৃতীয় শ্রেণীতে দ্বিতীয় শ্রেণীতে নিযুক্ত হইলেন ।

আফীন বিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ২৬ অক্টোবর ।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জীবিত ফেট সেক্রেটারী সাহেব বাণাবসের আফীনের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জীবিত এ, এফ, মার্কেঞ্জ সাহেবকে বিনা বেতনে আন এক মাস ছুটি দিয়াছেন ।

চিকিৎসা বিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ১১ অক্টোবর ।—ডাক্তার জীবিত ডবলিউ, কসাইথ সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আঞ্জা না হওন পর্যন্ত ডাক্তার জীবিত ইউ, সি, মুখোপাধ্যায় কিসকালের নিমিত্তে দিমাঙ্গপুরের সিভিল চিকিৎসকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৪ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ঢাকার অন্তর্গত মুন্সীগঞ্জের দাতব্য ঔষধালায়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবিত বাবু চূর্ণাচরণ মুখোপাধ্যায় । | জীবিত বাবু ঠাকুরদাস ভট্টাচার্য ।

১৮৭৭ সাল ২৫ অক্টোবর ।—আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জীবিত রামকালী গুপ্তের পরিবর্তে অথবা অন্য আঞ্জা না হওন পর্যন্ত সেওয়ান মহকুমায় ও ঔষধালায়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জীবিত শিবচন্দ্র বসু পাটনার টেম্পল চিকিৎসা বিদ্যালয়ে ব্যবচ্ছেদ বিদ্যার উপদেশক ও ধাত্রী বিদ্যার শিক্ষকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৬ নবেম্বর ।]

Third Grade Assistant Surgeon Hurry Narain Banerjee, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have medical charge of the Sub-division and Dispensary at Sewan, in Sarun, *vice* Assistant Surgeon Shib Chunder Bose, or until further orders

Assistant Surgeon Taraprosanna Roy, Additional Chemical Examiner to Government, is appointed to act as Teacher of Chemistry at the Campbell Medical School, Sealdah, during the absence, on deputation, of Rai Kanai Lal Dey, Bahadoor, or until further orders

The 26th October 1877 —The services of Third Grade Assistant Surgeon Odentoolia, a Supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Government of India, in the Home Department, with a view to his employment in British Burmah

ECONOMIC MUSEUM —The 26th October 1877 —Baboo Kali Das Bagchi is appointed to be Honorary Secretary to the Nuddea Local Economic Museum Committee, *vice* Baboo Tarini Das Banerjee

MUNICIPAL —The 8th October 1877 —The Lieutenant-Governor approves the election of Mr H Dawson, Officiating District Superintendent of Police, to be Vice-Chairman of the Bogra Municipality, *vice* Dr R Sandiford

Mr H Dawson, Officiating District Superintendent of Police, Bogra, is appointed to be *ad-interim* Vice-Chairman of the Bogra Municipality

The 13th October 1877 —Surgeon R Macrae, of the 5th Regiment, Native Infantry, is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Bhagulpore

ROAD CESS —The 24th October 1877 —Mr J Macrae, of the Arrowah Factory, Sarun, is appointed to be a member of the Sarun District Road Cess Committee, *vice* Mr D N Reid, resigned

The 25th October 1877 —The following gentlemen are appointed to be members of the Moorshedabad District Road Cess Committee for the period of one year, with effect from the 21st October 1876 —

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| The Magistrate and Collector, <i>Chairman</i>                                     | } <i>Ex officio</i>          |
| „ Senior Covenanted Assistant under the Magistrate and Collector at head-quarters |                              |
| „ Executive Engineer, Moorshedabad district                                       |                              |
| „ Road Cess Deputy Collector  |                              |
| „ Executive Engineer, Nuddea Rivers Division                                      |                              |
| „ District Superintendent of Police   |                              |
| Rai Dhunput Sing Bahadoor, Zemindar and Banker                                    |                              |
| „ Rajib Lochun Roy, Bahadoor, Manager of Zemindaries of Moharane Surnomoyee       |                              |
| „ Jogendro Narain Roy, Zemindar   |                              |
| Mr A Hills  |                              |
| Rai Annada Persad Roy, Bahadoor, Zemindar   |                              |
| Baboo Chunder Nath Mookerjee, Zemindar  |                              |
| Mr S G Clark, Manager of Wards' Estates   |                              |
| „ H Deverell, Manager of Indigo Factory   |                              |
| „ J W Stocks, }   | } Managers of Silk Filatures |
| „ R Dubus, }  |                              |
| „ J Perrin, }   |                              |
| Baboo Gobin Soonder Trebedi, }  | } Zemindars                  |
| „ Gunga Dass Roy, }   |                              |
| Mr C J Hampton, }   |                              |
| „ J. G Malcolm, Manager of Indigo Factory   |                              |
| Baboo Narendro Narain Roy, }  | } Zemindars                  |
| „ Pran Kristo Banerjee, }   |                              |
| „ Radha Churn Sen, }  |                              |
| „ Radhica Churn Sen, }  |                              |
| „ Ram Dass Sen, }   |                              |



আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীবন্ত শিবচন্দ্র বসুর পরিবর্তে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত রাজধানীতে তৃতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীবন্ত হরিনারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় সারনের অন্তর্গত সেওরান মহকুমার ও ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে জীবন্ত রায় কানাইলাল দে, বাহাদুরের অনুস্থানকালে, অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত গবর্ণমেন্টের অতিরিক্ত কিম্বীর্ষ পরীক্ষক আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীবন্ত ভারপ্রসন্ন রায় শিরালদহস্থ কাঞ্চল মেডিক্যাল স্কুলে কিম্বীর্ষ বিদ্যায় শিক্ষকের কর্তব্য করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ অক্টোবর।—রাজধানীতে অতিরিক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীবন্ত ওদীরউল্লাহ ব্রিটেনীয় বন্দ্যোপাধ্যায় নিযুক্ত হওনান্তপ্রায়ে হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়াম।—১৮৭৭ সাল ২৬ অক্টোবর।—জীবন্ত বাবু তারিণীদাস বন্দ্যোপাধ্যায়ের পরিবর্তে জীবন্ত বাবু কালিদাস বাগচী মদীয়ার স্থানীয় ইকনমিক মিউসিয়াম কমিটির অবেতনিক সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সিপাল।—১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।—ডাক্তার জীবন্ত আর, সাগুরু সাহেবের পরিবর্তে জীবন্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণমেন্ট সাহেব পোলীসের একটি ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবন্ত এচ, ডাসম সাহেবকে, বগুড়া মুন্সিপালিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

বগুড়ার পোলীসের একটি ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবন্ত এচ, ডাসম সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে বগুড়া মুন্সিপালিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ অক্টোবর।—দেশীয় ৫ পদাতিক পল্টনের সর্জন জীবন্ত আর, মাজে সাহেব, ভাগলপুর নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর।—১৮৭৭ সাল ২৪ অক্টোবর।—জীবন্ত ডি, এন, রীড সাহেব, কর্তৃত্বাগ কবাজে সাবনেব অন্তর্গত আরওয়া কুঠীর জীবন্ত জে, মাজে সাহেব, সারণ জিলাব পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৫ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ২১ তারিখ অবধি এক বৎসরের নিমিত্তে মুরশিদাবাদ জিলাব পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

- |  |                                 |                  |
|--|---------------------------------|------------------|
| মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব, সভাপতি   | }                               | স্বয়ং পদে পলাল। |
| সদর মোকামের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের অধীন পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টাণ্ট                 |                                 |                  |
| মুরশিদাবাদ জিলাব একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার   |                                 |                  |
| পথকরের ডেপুটী কালেক্টর   |                                 |                  |
| মদীয়াব মদীখণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার  |                                 |                  |
| পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব  |                                 |                  |
| জমীদার ও বণিক জীবন্ত বাঘ ধনপৎ সিংহ বাচ্চুদেব।  |                                 |                  |
| জমীদারী মহারানী স্বর্ণময়ীর জমীদারী কার্যাব্যক্ষ জীবন্ত রায় পানীন্দ্রচন্দ্র বাঘ, বাচ্চুদেব। |                                 |                  |
| জমীদার জীবন্ত রায় যোগেন্দ্র মাঝারী বাঘ।   |                                 |                  |
| জীবন্ত এ, ছিলস সাহেব।  |                                 |                  |
| জমীদার জীবন্ত বাঘ অন্নদাপ্রসাদ রায় বাহাদুর।   |                                 |                  |
| জমীদার জীবন্ত বাবু চন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায়।   |                                 |                  |
| রাজাপালিতের ইন্সপেক্টর কার্যাব্যক্ষ জীবন্ত এস, জি, ক্লার্ক সাহেব।                            |                                 |                  |
| মীলকুঠীর কার্যাব্যক্ষ জীবন্ত এচ, ডেবিরেল সাহেব।  |                                 |                  |
| রেশম কুঠীর কার্যাব্যক্ষ  | {                               |                  |
|  | জীবন্ত জে, ডবলিউ, স্ককস সাহেব।  |                  |
|  | „ আর, ডুবস সাহেব।               |                  |
|  | „ জে, পারুল সাহেব।              |                  |
| জমীদার   | {                               |                  |
|  | „ বাবু গোবিন্দ সন্দ্ব ব্রিবেদী। |                  |
|  | „ বাবু গঙ্গাদাস বাঘ।            |                  |
|  | „ সি, জে, হাম্পটন সাহেব।        |                  |
| মীলকুঠীর কার্যাব্যক্ষ জীবন্ত জে, জি, মালকম সাহেব।  |                                 |                  |
| জমীদার   | {                               |                  |
|  | জীবন্ত বাবু নরেন্দ্রনাথ বাঘ।    |                  |
|  | „ „ প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়। |                  |
|  | „ „ বাধাচরণ সেন।                |                  |
|  | „ „ রাধিকাচরণ সেন।              |                  |
|  | „ „ রামদাস সেন।                 |                  |



Baboo Rughu Nath Sing, Jotedar and petty Zemindar  
 „ Shama Churn Bhutto, Zemindar and Pleader  
 Nawab Mansoor Ali Khan, Zemindar  
 Uzir Mundul, Jotedar

The following gentlemen are appointed to be members of the Moorshedabad District Road Cess Committee for a period of two years, with effect from the 21st instant —

The Magistrate and Collector, <i>Chairman</i>	} <i>Ex officio</i>
„ Senior Covenanted Assistant at head-quarters	
„ District Engineer of Moorshedabad	
„ Road Cess Deputy Collector	
„ Executive Engineer, Nuddea Rivers Division	
„ Sub Divisional Officer of Junghipore	
„ „ „ of Lallbagh	
„ „ „ of Ramporehaut	}
„ District Superintendent of Police	

Nawab Syud Jamul uddin, Khan Bahadoor, Zemindar

Rai Rajib Lochun Roy Bahadoor, Manager of Zemindaries of Moharatee Surnomoyee

Rai Unnodapersad Roy, Bahadoor, Zemindar

Mr A Hills, Manager of Indigo Factory, Putoabari

„ H Deverell, Manager of Indigo Factory, Akringunge

„ B Dubus,

„ J W Stocks, } Managers of Silk Filatures

„ A Gallois,

Baboo Gobind Soonder Trebedi,	} Zemindars
„ Gunga Dass Roy,	
„ Narendro Narain Roy,	
„ Pran Kristo Banerjee,	
„ Radhica Churn Sen,	
„ Ram Dass Sen,	
„ Ashootosh Bose,	
Syud Zillah Rohoman,	}
Moulvi Mahiuddin Hussain,	

Baboo Rughu Nath Sing, Zemindar and Jotedar

„ Shama Churn Bhutto,	} Zemindars and Pleaders
„ Mati Lall Banerjee,	
„ Baikunto Nath Sen,	

The 26th October 1877 — Mr C J O'Donnell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Gya, is appointed to be Vice-Chairman of the Gya District Road Cess Committee

The following gentlemen are appointed to be members of the Cuttack District Road Cess Committee —

The District Engineer, Road Cess Department, *ex officio*

Mr J Wellsted, Merchant

Baboo Sriram Luxi, Tehsildar, Court of Wards

„ Goluck Chundra Bose,	} Zemindars
„ Gopal Prosad Mitter,	

The following gentlemen are appointed to be members of the Jajpore Branch Road Cess Committee —

Baboo Srimanta Dass Chowdhry,	} Zemindars
„ Dyanidhi Panda,	
„ Janmanjoe Mahapater,	

„ Kain Sahu, Teacher

„ Gopi Kanta Basu, Pleader

„ Iswar Chundra Ghose, Overseer, Public Works Department

„ Hari Krishna Dass, Police Inspector

যোতদার ও সামান্য জমীদার জীবুত বাবু রঘুনাথ সিংহ ।

জমীদার ও উকীল জীবুত বাবু শ্যামাচরণ ভট্ট ।

জমীদার জীবুত নগরীব মনসুর আলী খাঁ ।

যোতদার জীবুত উজীর মণ্ডল ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা এই মাসের ২১ তারিখ অবধি দুই বৎসরের নিমিত্তে মুরশিদাবাদ জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব, সভাপতি

সদর স্থানের পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আফিসিফাণ্ট

মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার সাহেব

পথকরের ডেপুটী কালেক্টর

মদীয়ার মদীখণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার

জঙ্গীপুর মহকুরা জুকপক্ষ

লালবাগ এ এ

রামপুরহাট এ এ

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট

স্বয়ং পদোপলক্ষে ।

জমীদার জীবুত নবাব সৈয়দ জমুলুদ্দিন খাঁ বাহাদুর ।

জমীদার মহারানী স্বর্ণময়ীর জমীদারীর কার্যাধ্যক্ষ জীবুত রায় রাজীবলোচন রায় বাহাদুর ।

জমীদার জীবুত বাব অন্নদাপ্রসাদ রায় বাহাদুর ।

পটুয়াবাড়ী নীলকুঠীর কার্যাধ্যক্ষ জীবুত এ, হিলস সাহেব ।

আকডিমপল্লী নীলকুঠীর কার্যাধ্যক্ষ জীবুত এচ, ডেবিবেল সাহেব ।

রেশম ঠাকুর কার্যাধ্যক্ষ { জীবুত আর, ডুবস সাহেব ।

„ জে, ডবলিউ, স্টকস সাহেব ।

„ এ, গালইস সাহেব ।

জমীদার { জীবুত বাবু গোবিন্দ সন্দর ত্রিবেদী ।

„ „ গঙ্গাদাস রায় ।

„ „ নরেন্দ্র নারায়ণ রায় ।

„ „ প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ।

„ „ রাধিকাচরণ সেন ।

„ „ বামদাস সেন ।

„ „ আশুতোষ বসু ।

„ „ সৈয়দ জিল্লা রহমান ।

„ „ মৌলবী মহীউদ্দীন হুসেন ।

জমীদার ও যোতদার জীবুত বাবু রঘুনাথ সিংহ ।

জমীদার ও উকীল { জীবুত বাবু শ্যামাচরণ ভট্ট ।

„ „ মতিলাল বন্দ্যোপাধ্যায় ।

„ „ টেকুঠমাথ সেন ।

১৮৭৭ সাল ২৬ অক্টোবর ।—গয়াব একটিং আর্ডিন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত সি, জে ও'ডমেল সাহেব গয়া জিলার পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কটক জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

পথকর কার্যা বিভাগের ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার, স্বীয় পদোপলক্ষে ।

সওদাগর জীবুত জে, ওয়েলস্টেড সাহেব ।

কোর্ট ওয়ার্ডের তহশীলদার জীবুত বাবু জীবাম বক্শী ।

জমীদার { জীবুত বাবু গোস্বামীচন্দ্র বসু ।

„ „ গোপাল প্রসাদ মিত্র ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যাজপুরের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

জমীদার { জীবুত বাবু জীবনুদাস চৌধুরী ।

„ „ দয়ানিধি পাণ্ডা ।

„ „ জগন্নাথ মহাপাত্র ।

শিক্ষক জীবুত বাবু কাশেম সাহু ।

উকীল জীবুত বাবু গোপীকান্ত বসু ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ওববসিয়র জীবুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র ঘোষ ।

পোলীসের ইম্প্লেক্টের জীবুত বাবু হরিকৃষ্ণ দাস ।

The following gentlemen are appointed to be members of the Behar Branch Road Cess Committee —

Baboo Raghubans Sahy, <i>alias</i> Lal Baboo, Moulvi Khorat Ahmed, Mir Ahid Hossain, Sheikh Rugman Hossain, „ Ahmed Sajjad, Baboo Hira Nund Saha, Moulvi Nasiruddin Ahmed, Kazim Alli Khan, Moulvi Imdad Imam, Syed Aulad Ali, Moulvi Waheduddeen, Sved Mobaruck Hossain, Amir Nawab, Mahomed Ismail, Rural Sub-Registrar Gulshan Ali, Tehsildar of pergunnah Rajgir	}	Zemindars
--	---	-----------

The 27th October 1877 — Baboo Madhurja Naud Roy, Zemindar, is appointed to be a member of the Pooree District Road Cess Committee, *vice* Baboo Loknath Roy, resigned

The 30th October 1877 — The following gentlemen are appointed, under section 49, Act X (B C) of 1871, to be members of the Road Cess Committee in the district of Furreedpore for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The Collector of Furreedpore	<i>Chairman</i>
„ District Superintendent of Police	} <i>Ex officio</i>
„ Excise Deputy Collector	
Baboo Uma Churn Acharjya, Talookdar and Secretary to Loan Office	
„ Bhogwan Chunder Bhoomic, Honorary Magistrate	
Moonshee Drasat Olla, Talookdar	
Baboo Nyama Shunker Roy, Zemindar	
Golam Ahud Chowdory, Zemindar	
Baboo Tara Nath Chackrabutty, Talookdar and Government Pleader	
„ Gunga Dhur Mozundar, Pleader and Talookdar	
„ Rajcudro Gooho, Talookdar and Mookhtear	
„ Shumeshur Shikdar, Zemindar	
„ Debendra Chundra Roy, Talookdar	

HORACE A. COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

### ROAD CESS NOTIFICATION

#### DISTRICT OF MALDAH

The 25th October 1877 — It is notified, under section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Maldah have, under section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates and the said rates are published accordingly —

I Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess
		Rs   A   P
Not less than Rs	100, but less than Rs   500	1   0   0
„	500, „   1,000	3   0   0
„	1,000, „   2,000	4   8   0
„	2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value	

[ *Government Gazette, 6th November 1877* ]

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বিহারের শাখা পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

জমীন্দার

- শ্রীযুত বাবু রঘুবংশ সহায় বা লাল বাবু।
- „ মৌলবী খয়রাত আহমদ।
- „ মীর ওয়াহিদ হুসেন।
- „ সেখ রহমান হুসেন।
- „ „ আহমদ সাক্সাদ।
- „ বাবু হিবানন্দ সাহা।
- „ মৌলবী মসিবদ্দীন আহমদ।
- „ কাজিম আলী খাঁ।
- „ মৌলবী ইমদাদ ইমাম।
- „ সৈয়দ আওলাদ আলী।
- „ মৌলবী ওয়াহিদুদ্দীন।
- „ সৈয়দ মনোরক হুসেন।
- „ আমীর নবাব।

গ্রাম্য সব-বেঞ্জিষ্টার শ্রীযুত মহম্মদ শ্বাহল।

বাজগির পবগনার তহসীলদার শ্রীযুত গুলসান আলী।

১৮৭৭ সাল ২৭ অক্টোবর।—শ্রীযুত বাবু লোকনাথ রায় কর্ম্ম ভাগ কবতে জমীন্দার শ্রীযুত বাবু মাধুর্ঘ্যামন্দ রায় পুৰী জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের অভিপ্রায় সফল করণার্থে উক্ত আইনের ৪৯ ধারামতে ফরীদপুর জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

ফরীদপুরের কালেক্টর সাহেব

সভাপতি।

পোলসীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব

আবকারীর ডেপুটী কালেক্টর

...

} স্বত্বদোপলক্ষে

তালুকদার ও লোম আফসীরের সেক্রেটারী শ্রীযুত বাবু উমাচরণ আচার্য্য।

অটোমটিক মার্জিষ্ট্রেট শ্রীযুত বাবু ভগবানচন্দ্র ভূমিক।

তালুকদার শ্রীযুত মুন্সী আস্ত উল্লা।

জমীন্দার শ্রীযুত বাবু শ্যামাশঙ্কর রায়।

জমীন্দার শ্রীযুত গোলায় আহমদ চৌধুরী।

তালুকদার ও গবর্নমেন্টের উকীল শ্রীযুত বাবু ভাবানাথ চক্রবর্তী।

উকীল ও তালুকদার শ্রীযুত বাবু গঙ্গাধর মজুমদার।

তালুকদার ও মোস্তার শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্র গুহ।

জমীন্দার শ্রীযুত বাবু মোমেশ্বর শীকদার।

তালুকদার শ্রীযুত বাবু দেবেন্দ্রচন্দ্র রায়।

হরেন্দ্র এ, কক্লেস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

মালদহ জিলার পথকরবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৫ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্থাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যাচ্ছ যে হার ধার্য্য হইয়াছে মালদহ জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারামুসারে পথকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসেব ১ তাবিত্ত অবধি চলিতে থাকে সেই বৎসরে নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সে০ হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসারে জুমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য বরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ ছই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইফণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর।

১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্য্যন্ত হইলে ..
৫০০০ „	১০০০০ „
১০০০০ „	২০০০০ „

টাকা।

১০

৩০

৪১০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩০ টাকা।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৬ নবেম্বর।]

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee. If valued at Rs 100 or more, to pay according to the rates above shown

H J REYNOLDS,  
Secy to the Govt of Bengal

### DECLARATION

*The 26th October 1877* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a Rifle Range for the Calcutta Volunteers and for a road leading to it, in the village of Belgharia, pergunnah Calcutta, district 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land 1,000 yards in length and 47 yards in breadth, more or less, running in a southerly direction from Government purchased land to Nabu Mukherjya's land, and another piece 345 feet in length and 10 feet in breadth, more or less, running in a westerly direction from the above plot to the village road on the west, are required within the aforesaid village of Belgharia

This declaration is made under the provisions of section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,  
Secy to the Govt of Bengal

### JUDICIAL DEPARTMENT

No 5124A

*The 5th October 1877* —The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Bishenpore Bench of Magistrates in the district of Bankoora, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Hikim Ram Kishore Singha Deb	Baboo Mokoondo Murari Biswas
Baboo Umesh Chunder Chowdry	„ Krishna Chunder Das
„ Umesh Chunder Das, B L	„ Krishna Chunder Mookerjee
„ Umesh Chunder Mitter	„ Harish Chunder Das

The name of Baboo Janokey Nath Roy is removed from the list of Honorary Magistrates of the Sealdah Bench, in the district of 24-Pergunnahs

*The 8th October 1877* —The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Howrah, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Mr H Thompson, Superintendent of Salt Golahs
„ J Rushton, Merchant
„ A Shauks, Partner, Messrs Burn and Co
Baboo Chandra Coomar Bauerjee, Zemindar
„ Dwarkanath Bauerjee, } Pensioners
„ Shib Chunder Dass, }
„ Kam Chandra Chowdry, Zemindar
„ Tara Charan Sing, } Merchants
„ Kally Kumar Kundu, }
„ Lokenath Chatterjee, Merchant and Zemindar
„ Bykantanath Dey, Head Master, Sulkea School
„ Haran Chandra Dey, Medical Practitioner
„ Nundo Lall Bhattacharjee, } Assistant Surgeons
„ Brojo Nath Lahuri, }



Baboo Shama Charan Meekerjee, Head Pundit, Hindu School, Calcutta.

„ Haran Chandra Gangooly, Clerk, High Court.

„ Koylash Chunder Bose

„ Upendra Chundra Mittra, Pleader

Pundit Mohesh Chundra Nayaratna Narit

Baboo Ramessur Mahia, Proprietor of Coal Mines.

„ Madhub Chandra Surma, Deputy Inspector of Schools, Howrah

Mr R N Burgess, Medical Practitioner

„ A B T Thompson, Ropery, Seebpore

*The 26th October 1877* —Colonel Mowbray Thomson, Agent to the Governor-General with the King of Oudh, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class in the 24 Pergunnahs for the trial of cases arising within the precincts of the residence of the King of Oudh, with effect from the 22nd instant

*The 30th October 1877* —Mr William Ravenshawe Bickett, who has, under separate orders of this day's date, been appointed to officiate as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

HORACE A COCKERELL,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 21st October 1877* —In supersession of the notification dated the 4th September 1877, published at page 1195 of the *Calcutta Gazette* of the 5th idem, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the following alterations in the local jurisdictions of thanas in the district of Chittagong with effect from the 1st October 1877 —

1 The outposts of Seetakund and Kootubdia, which are at present independent, are made subordinate to thanas Kumira and Mascal respectively

2 The police-station of Ookhia has been removed to Teknaff, and Ookhia converted into an outpost. The Ookhia outpost shall be subordinate to thana Teknaff.

3 The outpost of Bankshalee shall be treated and designated as thana Bankshalee, and the outposts of Juldee, Anwarah, and Pakree shall remain subordinate to Bankshalee

HORACE A COCKERELL,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

---

#### PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

##### ESTABLISHMENTS

*The 22nd October 1877*

*No 272 —Leave of Absence* —Baboo Sudda Nundo Banerjee, Accountant, Third Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed privilege leave for three months, under the Civil Leave Code, Supplement F, Section 12, with effect from the 23rd October 1877, before noon

*No 273* —Sergeant J Grav, Overseer, First Grade, attached to the Hazareebagh Division, is allowed leave on medical certificate for three months, under the Public Works Code, Chapter V, Section III, paragraph 29a, with effect from the 3rd October 1877, before noon

*No 274* —Baboo Hem Chunder Biswas, Sub-Engineer, Third Grade, attached to the

\* Bengal Government (Public Works Department) notification No 246, dated 14th September 1877

Patna Division, is allowed leave on medical certificate for three months, under the Civil Leave Code, Supplement F, Section III, in extension of the two months' leave already granted\* to him



কলিকাতার হিন্দু স্কুলের প্রধান পণ্ডিত জীবুত বাবু শ্যামচরণ মুখোপাধ্যায় ।

হাই কোর্টের কেরানী জীবুত বাবু হারানচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায় ।

জীবুত বাবু কল্যাণীন্দ্র মল্লিক ।

উকীল জীবুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মিত্র ।

মারিটের, পণ্ডিত জীবুত মহেশচন্দ্র স্যারস্বয় ।

কলকাতার খনিজ অধিকারি জীবুত বাবু রাসেশ্বর মালিক ।

হাবডার স্কুলসমূহের ডেপুটী ইন্স্পেক্ট জীবুত বাবু বাধবচন্দ্র শর্মা ।

চিকিৎসক জীবুত আব, এম, বর্ডেস সাহেব ।

শিবপুরের কাচির কলের জীবুত এ, বি, টি, তামসন সাহেব ।

১৮৭৭ সাল ২৬ অক্টোবর ।—অস্বাধার মবাবেব বাসস্থানের সীমায় বর্ধনা যে লকল বোকাঙ্গর উপস্থিত হয় তাহার বিচার কবণার্থে অস্বাধার মবাবেব সহিত জীবুত গবরনর জেমরল সাহেবের এজেন্ট কর্ণেল জীবুত মৌরো তামসন সাহেব এই মাসের ২২ তারিখ অবধি ২৪ পরগনার প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর ।—জীবুত উলিয়ম রেবামশা রিকটন সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

হরেন, এ, কক্ৰল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

#### বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২১ অক্টোবর ।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ১৩২৩ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত এই মাসের ৪ তারিখের আপনপত্র রহিত করিয়া ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত কএক থানার এলাকার সিন্ধলিখিতমতে পরিবর্তন করিবার অনুমতি দিয়াছেন ।

প্রথম ।—সীতাকুণ্ড ও কুতবদিয়া যে কাঁড়ি এইকনে স্বাধীন আছে তাহা ক্রমাৎবে কুনিরা ও মাসকল থানার অধীন কবা গেল ।

দ্বিতীয় ।—উখিরা পোলীস থানা টেকমাফে উঠিয়া গেল ও উখিরা এইকনে কাঁড়ি হইল । উখিরা কাঁড়ি, টেকমাফ থানার অধীন হইবে ।

তৃতীয় ।—বাকশালী কাঁড়ি বাকশালী থানা বলিয়া জ্ঞান ও তরামে খ্যাত হইবে ও জলদী ও আন-ওয়ারা ও পঞ্জী কাঁড়ি বাকশালীর অধীন থাকিবে ।

হরেন এ, কক্ৰল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

### বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

#### সিবিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর ।

২৭২ নম্বর ।—ছুটী ।—বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আফিসে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীবুত বাবু সন্ধানন্দ বন্দ্যোপাধ্যায়, সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর ই চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ২৩ অক্টোবরের পূর্বাঙ্ক অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

২৭৩ নম্বর ।—হাজারীবাগ খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সর্জেন্ট জীবুত ডে, গ্রে সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকটক্রমে পবলিক ওর্কস বিধিপুস্তকের ৫ অধ্যায়ের ৩ পরিচ্ছেদের ২৯৫ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ৩ অক্টোবরের পূর্বাঙ্ক অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

২৭৪ নম্বর ।—পার্টনাখণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বাবু হেমচন্দ্র দিশাস যে ছই

\* বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট- মাস ছুটী পান \* তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকট-  
মেন্টের ১৮৭৭ সালের ১৪ সেপ্টেম্বরের ২৪৬ নম্বর ক্রমে সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর ই চিহ্নিত পরিশিষ্ট  
বিজ্ঞাপন । বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৬ নবেম্বর ।]

*The 29th October 1877*

**No 275 —Transfer —Mr G F Bartlett, Sub-Engineer, Second Grade, from the First Calcutta to the Darjeeling Division, in the interests of the public service**

**LOCAL COMMUNICATIONS**

*The 29th October 1877*

**No 277 —Declaration under Section 6, Act X of 1870 of the Government of India —** Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for making a road to connect the Mugrah-Meria Road with the Mugrah-Bhastara Road over the Jamai Jangal west of the Mugrah station of the East Indian Railway in the village of Dalimbo, pergunnah Pownea, zillah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 8 beegahs of standard measurement, bounded on the north by paddy land between the strip of land to be acquired and the district road running from Mugrah and Bhastara, on the east by the Jamai Jangal, on the south by paddy land, on the west by the Jamai Jangal, is required within the aforesaid village of Dalimbo

2 This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

G A D ANLEY, C E,  
Assl Secy to the Govt of Bengal,  
in the Public Works Dept

**IRRIGATION**

**NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT**

*The 25th October 1877*

**No 340 —Leave —Mr H D Pearsall, Officiating Executive Engineer, Dehree Workshop Division, is granted privilege leave up to the 24th September 1877 inclusive, in extension of that granted him in the orders marginally noted**

Mr Pearsall returned to duty on the afternoon of the 24th September 1877

**No 341 —Mr H D Pearsall Officiating Executive Engineer, Dehree Workshop Division, is granted the necessary subsidiary leave to enable him to appear before the Medical Board at Bombay preparatory to proceeding to Europe on sick leave**

*The 29th October 1877*

**No 342 —Posting —Baboo Bama Ohurn Paramanick, Sub-Engineer, Second Grade, to the Buxar Division, which he joined on the forenoon of the 10th October 1877**

**No 343 —Transfer —Mr A Monies, Assistant Engineer, Second Grade, is transferred in the interests of the public service from the Eastern Sone to the Buxar Division, which he joined on the afternoon of the 15th October 1877**

**No 344 —Reversions —The following reversions will take place consequent on the return from furlough of Mr H Unwin, Executive Engineer, Second Grade, with effect from the 15th October 1877 —**

Mr J Campbell, Executive Engineer, Second Grade (temporary rank), to Third Grade

„ W G L Cotton, Executive Engineer, Third Grade (temporary rank), to Fourth Grade

„ J F Williamson, Executive Engineer, Fourth Grade (temporary rank), to Assistant Engineer, First Grade

Lieutenant R H Brown, R E, Assistant Engineer, First Grade (temporary rank), to Assistant Engineer, Second Grade

১৮৭৭ সাল ২৯ অক্টোবর ।

৩৭৫ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জি, এফ, বর্টলেট সাহেব, রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে কলিকাতার প্রথম খণ্ডহইতে দার্জিলিং খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

স্থানীয় ব্যয়াদি বরক ।

১৮৭৭ সাল ২৯ অক্টোবর ।

২৭৭ নম্বর ।—ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ১ ধারামত বিজ্ঞাপন । রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হুগলী জিলার অন্তর্গত পৌণ্ডিয়া পাল্লার দালিম্ব গ্রামে ইন্ড ইণ্ডিয়া রেলওয়ের মগবা স্টেশনের পশ্চিমদিকে জমাই অঙ্গল দিয়া মগরা-ভাসতাদা পথের সঙ্গে মগবা-মবিরা পথ সংযোগ করণার্থ পথ করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আদালত, বন্দ-দেশের জীবুত স্যেপ্টেমেন্টে গবর্নমেন্ট সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত দালিম্ব গ্রামে কতিমতে কুমাঙ্গিক ৩/৭ দিয়া পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা প্রয়োজনীয় ভূমি খণ্ডের ও মগরা অধি ভাসতাদা পর্যন্ত গাঘি জিলার পথের মধ্যগত ধানের ভূমি, পূর্ব সীমা জমাই অঙ্গল, দক্ষিণ সীমা ধানের ভূমি, ও পশ্চিম সীমা জমাই অঙ্গল ।

২ । উক্ত ভূমিতে বাহাদুর সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

জি, এ. ডি, আনলী, সি, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

জলাসচন সম্পর্কীয়,

মিরি গভার্নমেন্ট,--বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৫ অক্টোবর ।

৩৪০ নম্বর —ছুটি ।—ডিহিরী কারখানা খণ্ডের একসিকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এচ ডি পিয়র্সন সাহেব, পার্থলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত ১৮৭৭ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর পর্যন্ত অনু গ্রহণ ছুটি পাইয়াছেন ।

জীবুত পিয়র্সন সাহেব ১৮৭৭ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর অপরাহ্ন কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

৩৪১ নম্বর ।—ডিহিরী কারখানা খণ্ডের একসিকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এচ, ডি, পিয়র্সন সাহেব পীড়াগ্রস্ত ছুটি লইয়া ইউরোপে গমন এবং অর্থ প্রাপ্ত হইবার নিমিত্তে পোস্টাইন্স মে ডকাল বোর্ডের সম্মুখে উপস্থিত হইতে পারিবার জন্যে প্রয়োজনীয় উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৯ অক্টোবর ।

৩৪২ নম্বর ।—অনস্থিতির কথা ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বাবু বামাচরণ পবাঙ্গিক বঙ্গার খণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ১০ অক্টোবরের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৪৩ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এ, মনিস সাহেব রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে পূর্ব সোণ খণ্ডহইতে বঙ্গার খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ১৫ অক্টোবরের অপরাহ্নে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৪৪ নম্বর ।—কর্ম প্রত্যাগমন করণ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসিকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এচ, অনটন সাহেবের নিয়মিত ছুটিহইতে প্রত্যাগমন হেতু ১৮৭৭ সালের ১৫ অক্টোবর অবাধ নিয়ম লিখিত কার্যকাবকেরা স্বয়ং পদে প্রত্যাগমন করিবেন ।

কিয়ৎকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর একসিকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে, কাশ্মীর সাহেব তৃতীয় শ্রেণীতে ।

কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর একসিকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ডবলিউ, জি এল, কটন সাহেব চতুর্থ শ্রেণীতে ।

কিয়ৎকালীন চতুর্থ শ্রেণীর একসিকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে, এ, উলিয়ামসন সাহেব প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার পদে ।

কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার স্যেপ্টেমেন্টে জীবুত আর, এচ, ব্রৌন সাহেব, আর, ই, দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ারের পদে ।

[গন্যন্য গেষ্টেট । ১৮৭৭ । ৬ নং নম্বর ।]

No 345—*Declaration*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a Channel for the Arrah Branch Canal Escape at Dunwar, it is hereby declared that for the above purpose two strips of land are required in mouzah Dunwar, pergunnah Dunwar, and mouzahs Ingli Bihata, Bihata, and Rajpore, in pergunnah Peeroo, zillah Shahabad. The said strips run on either side of the strip taken under declaration No 802 of the 28th July 1873, for the Kaithi drainage diversion, of which the escape in question will be an enlargement, and are about  $3\frac{1}{4}$  miles long, aggregating in breadth about 150 feet, more or less, and in area 62 acres 3 roods and 14 poles, more or less.

This declaration is made, under the provisions of Act X of 1870, to all whom it may concern

*The 30th October 1877*

No 346 —*Notifications*—Captain E O Elliston, s c, Executive Engineer, Fourth Grade, having reported his return from privilege leave on the 23rd instant, the unexpired portion of the leave granted him in the orders marginally noted is hereby cancelled

No 347 —The privilege leave granted in the orders marginally noted to Baboo W Ven-  
 No 205 dated 1st September 1877      catareddy Naidoo, Supervisor, Second Grade, Eastern Sone  
 Division, is hereby cancelled

F T. HAIG, Col, R E,  
*Joint-Secy to the Govt of Bengal,  
 in the P W Dept, Irrigation Branch*

৩৪৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীর কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ দলওয়ারে আবা শাখা খালের জল নিগত হইবার মালার নিমিত্তে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জিহুত লেন্টমেন্টে গবর্নমেন্ট সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে শাদাবাদ জিলার অন্তর্গত দলওয়ার পরগনার দলওয়ার মৌজার ও পিক পরগনার ইন্ডলিস বিহতা ও বিহতা ও রাজপুর মৌজার চুইখণ্ড ভূমির প্রয়োজন । কাষেধি জল মালা কিরাইবার নিমিত্তে ১৮৭৩ সালের জুলাই মাসের ২৮ তারিখে ৩০২ মং জ্ঞাপনপত্রক্রমে যে ভূমি খণ্ড গৃহীত হইয়াছে উক্ত চুই ভূমি খণ্ড তাহার চুই দিগে যায় । জলনিগত হইবার এই মালা প্রথমোক্ত মালার বর্ধিত অংশ হইবে, উক্ত ভূমি ন্যূনাধিক ৩। মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ১৫০ ফুট প্রস্থ, ও কালীতে ন্যূনাধিক ৬২ একর ৩ কড ১৪ পোল পরিমিত ।

উক্ত ভূমিতে ষাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর ।

৩৪৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার কান্তাম জিহুত ই, সি, এলিস্টম সাহেব, এস, সি, এই মাসের ২৩ তারিখে অকুগ্রহেব ছুটীহইতে প্রত্যাগগন করিয়াছেন রিপোর্ট কবাতে পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

৩৪৭ নম্বর ।—পূর্ব সোণখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জিহুত বারু ডবলিউ বেনকাটারদী মৈতু পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অকুগ্রহেব ছুটী পান তাহা এতদ্বারা বহিত করা গেল ।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল, আব, ই,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখাষ বঙ্গদেশের  
গবর্নমেন্টেব জাইন্ট সেক্রেটারী ।



## বঙ্গদেশের রেভিনিউ বোর্ডের সরকারি অর্ডার।

১৮৭৭ সাল সেপ্টেম্বর মাস।

মান্যতার জীবিত টি, ই, রেবন্স সাহেব।

৪ নম্বর।

রাজাপালিতগণের ও ক্রোক করা মহালের সাধারণ জাৰ্বাধ্যাকতার কণ্ডের নামে যে সকল টেমিমিতিক বিলের টাকা খরচ লেখা যায় তাহাতে আডসহী করিবার ক্ষমতা এতদ্বারা দেশখণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবদের প্রতি অর্পণ করা গেল, জিলার কর্তৃপক্ষদিগকে এই কথা জানান যাইতেছে। অতএব কালেনটের সাহেবেরা এক্ষণ অবধি এই রূপ সকল বিল কমিশ্যনর সাহেবদের নিকট অর্পণ করিবেন, তাঁহারা তাহা গ্রাহ্য করিয়া সাধারণ ব্যয় সংক্রান্ত বিলের ন্যায় চূড়ান্ত নিষ্পত্তির নিমিত্তে বঙ্গদেশের আকৌন্টান্ট জেনরল সাহেবের নিকট একেবারেই প্রেরণ করিবেন। কমিশ্যনর সাহেবদের আফিস সংক্রান্ত বিলও তদ্রূপে আকৌন্টান্ট জেনরলের নিকট পাঠান যাইবে।

২। উক্ত ফণ্ডহইতে যে সকল খরচ ম্যামমতে দেওয়া যাইতে না পারে কমিশ্যনর সাহেবদের আডসহী নিমিত্তে অর্পিত বিলে তাহা যেম লেখা না যায়, তাঁহাদেব ইহ বিশেষ সতর্ক হইয়া দেখা আবশ্যিক।

৩। বোর্ডের সাহেবেরা যে সকল সিবিস্তার কর্মচারিদের বেতন উক্ত ফণ্ডহইতে দিবার অক্ষমতা করিয়াছেন, জিলার ও মহকুমার কর্তৃপক্ষদিগকে কোন উচ্চতর কর্তৃপক্ষের আদেশ বিনা তাহা বাহির করিয়া লইতে ও তাহাব বিল একেবারেই আকৌন্টান্ট জেনরল সাহেবের নিকট অর্পণ করিতে অক্ষমতা দেওয়া গেল। বোর্ডের সাহেবেরা প্রত্যেক সিবিস্তার যে ছাব অক্ষমোদন করেন তদ্ব্যতীত আকৌন্টান্ট জেনরল সাহেবের আফিসে এই খরচ আডিট করা যাইবে।

৪। উক্ত ফণ্ডহইতে যে সকল সিবিস্তার খরচ দেওয়া যায় তাহাতে কোন পরিবর্তন হইলে বোর্ডের সাহেবদের অক্ষমোদনের নিমিত্তে তাহাব রিপোর্ট যেমন পূর্ক্বাবধি করা গিয়া থাকে তেমনি সর্কদা করিতে হইবে ও যে তারিখহইতে উক্ত পরিবর্তন সকল হইবে প্রত্যেক প্রার্থনাপত্রেই বিশেষ সতর্ক হইয়া তাহা লেখ কর্তব্য।

৫। পূর্ক্বোক্ত আঞ্জার উপলক্ষে বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২৫ অধ্যায়ের ৫ পরিচ্ছেদের ৮ প্রকরণেব পরিবর্ত্তে মিল্লিলিখিত প্রকরণ দিতে হইবে।

৬। উক্ত ছাবের হিসাবে সিবিস্তার ও টেমিমিতিক খরচ বলিয়া যে সকল খরচ লেখা যায় তাহার স্বতন্ত্র বিল অর্পণ করিতে হইবে। সিবিস্তার বিল একেবারেই আকৌন্টান্ট জেনরল সাহেবের নিকট প্রেরণ করিতে ও টেমিমিতিক খরচের বিল আডসহী করিয়া তাঁহার নিকট অর্পণ করিবার নিমিত্তে কমিশ্যনর সাহেবদের নিকট প্রেরণ করিতে হইবে। ফৌশনবির সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকট য ছাপ পাঠ পাওয়া যাইবে, এই সকল বিল সেই পাঠে লিখিতে হইবে।

সি, টি, বকলাও সাহেব।

৫ নম্বর।

কাগজ কলমাদি পাইবার ইণ্ডেন্টপত্র প্রেরণ বিষয়ক বোর্ডের ১৮৭৬ সালব ১৫ সেপ্টেম্বর মাসের ৬ নম্বর সরকারি লিখিত বিধি ১ দফার উপলক্ষে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের অধীন যে সমস্ত কর্মকারক ফৌশনবির সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকট উক্ত সকল জব্য পাইবার নিমিত্তে ইণ্ডেন্টপত্র পাঠাইতে পাবেন, শ্রেণীভুক্ত করিয়া তাঁহাদেব নামের মিল্লিলিখিত তালিকা তাঁহাদেব জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।—

১। বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের অধীন যে কর্তৃপক্ষেরা কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারকেরদ্বারা কাগজ কলমাদি পাইবার ইণ্ডেন্টপত্র প্রেরণ করিবেন তাঁহাদেব ও কর্মবিভাগের যে প্রধান কর্মকারকেরদ্বারা এই পত্র প্রেরণ করিতে হইবে তাঁহাদেব নাম নিম্নলিখিত।

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক। পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের প্রধান ইঞ্জিনিয়ার ও সেক্রেটারী।

রাঅধানী চক্রের সুপারিন্টেন্ডেন্ট ইঞ্জিনিয়ার।

কলিকাতা ১ম খণ্ডের এক্সেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার।

এ ৩য় " এ এ

এ ৪র্থ " এ এ

সরকার ও পূর্ক্বদিগের ষাল খণ্ডের এ

[গবর্নমেন্ট গেজেট, ১৮৭৭। ৬ নবেম্বর।]



Superintending Engineer, Western Circle.  
 Executive Engineer, Hazareebagh Division  
     Ditto, Burdwan ditto  
     Ditto, Orissa ditto  
 Superintending Engineer, North-Western Circle  
 Executive Engineer, Mozufferpore Division  
     Ditto, Patna ditto  
 Superintending Engineer, Northern Circle  
 Executive Engineer, Bhagulpore Division  
     Ditto, Ganges and Darjeeling Road Division  
     Ditto, Darjeeling ditto ditto  
     Ditto, Dinagepore ditto ditto  
 Superintending Engineer, North-Eastern Circle  
 Executive Engineer, Nuddea Rivers Division  
     Ditto, Presidency ditto  
     Ditto, Dacca ditto  
     Ditto, Chittagong ditto

Head of Department

●

CHIEF ENGINEER AND JOINT-SECRETARY TO GOVERNMENT OF  
BENGAL, PUBLIC WORKS DEPARTMENT, IRRIGATION BRANCH

Superintending Engineer, Orissa Circle  
 Executive Engineer, Mahanuddy ditto  
     Ditto, Brahminee ditto  
     Ditto, Byturnee ditto  
     Ditto, Cuttack Workshop Division  
 Superintending Engineer, Sone Circle  
 Executive Engineer, Arrah Division  
     Ditto, Buxar ditto  
     Ditto, Eastern Sone Division  
     Ditto, Dehree Workshop Division  
     Ditto, Dehree Workshop for Dehree Training School  
 Superintending Engineer, South-Western Circle  
 Executive Engineer, Cossye Division  
     Ditto, Northern Drainage and Embankment Division  
     Ditto, Cement Experiments  
     Ditto, Balasore Survey Division  
     Ditto, Northern Delta Survey  
     Ditto, Ganges Delta ditto  
 Superintending Engineer, Gunduk Circle  
 Executive Engineer, Upper Gunduk Division  
     Ditto, Lower ditto ditto  
     Ditto, Gunduk Survey ditto  
 Commissioner of Patna (for Canal Revenue Department)  
     Ditto of Orissa ditto ditto  
 Collector of Midnapore ditto ditto

Head of Department

COMMISSIONER OF THE PRESIDENCY DIVISION

Commissioner of the Sunderbuns, Alipore  
 Collector of 24 Pergunnahs, ditto  
 Magistrate of ditto, ditto  
 Sub Divisional Officer of Bagirhat.

পশ্চিম চক্রের সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার।  
 হাজারীবাগ খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার।  
 বর্ধমান এ এ  
 উড়িষ্যা এ এ  
 উত্তর পশ্চিম চক্রের সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার।  
 মজকরপুর খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার।  
 পাটনা এ এ  
 উত্তর চক্রের সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার।  
 ভাগলপুর খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার।  
 গাঙ্গেস ও দাবজিলিজ রোড খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার।  
 দাবজিলিজ এ এ  
 দিমাজপুর এ এ  
 উত্তর পূর্ব চক্রের সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার।  
 মদীয়ার মদী খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার।  
 রাজধানী এ এ  
 ঢাকা এ এ  
 চট্টগ্রাম এ এ

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক।  
 পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জন্সেচন শাখার বঙ্গদেশের  
 গবর্নমেন্টের আইন্ট সেক্রেটরী ও প্রধান ইঞ্জিনিয়ার।

উড়িষ্যা চক্রের সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার।  
 মহামদী এ একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার।  
 ব্রাহ্মী এ এ  
 টেভরগী এ এ  
 কটক কারখানা খণ্ডের এ  
 সোণ চক্রের সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার।  
 আরা খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার।  
 বকসার এ এ  
 পূর্ব সোণ খণ্ডের এ  
 ডিহিরী কাবখানা খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার।  
 ডিহিরী ট্রেনিং স্কুলের নিমিত্তে ডিহিরী কারখানার একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার।  
 দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রের সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার।  
 কাঁসাই খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার।  
 উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার।  
 সিমেন্ট একসপেরিমেন্টেব এ  
 বালেশ্বর জরীপী খণ্ডের এ  
 উত্তর ডেল্টা জরীপের এ  
 গাঙ্গেস ডেল্টা এ এ  
 গণক চক্রের সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার।  
 উত্তর গণক খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার।  
 দক্ষিণ এ এ  
 গণক জরীপী এ এ  
 (খালের রাজস্ব কার্যা বিভাগের নিমিত্তে) পাটনার কমিশ্যনর।  
 এ উড়িষ্যাব এ  
 এ মেদিনীপুরের কালকটর।

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক।

রাজধানীখণ্ডের কমিশ্যনর।

আলীপুরস্থ সুন্দর মের কমিশ্যনর।  
 এ ২৪-পরগনার কালকটর।  
 এ এ মাজিষ্ট্রেট।  
 বাগিরহাট মহকুমার কর্তৃপক্ষ।

Cantonment Magistrate, Barraokpore  
 Deputy Collector of Bongong  
 Assistant Magistrate of ditto  
 Collector of Stamps, Calcutta  
 Superintendent of Excise, ditto  
 Assistant Collector of Chooadanga  
 Assistant Magistrate of ditto  
 Collector and Supervisor, Calcutta Canals, Dhapa  
 Cantonment Magistrate, Dum Dum  
 Collector of Jessore.  
 Magistrate of ditto  
 Deputy Magistrate of Jhenida  
 Ditto ditto of Khoorna  
 Assistant Collector of Kooshtea  
 Joint Magistrate of ditto  
 Toll Collector of Nuddea, Kishnaghur  
 Collector of Tolls, Matahanga River, Kishnaghur  
 Collector of Nuddea, Kishnaghur  
 Magistrate ditto, ditto  
 Sub Divisional Officer, Magoorah  
 Deputy Collector of Meherpore  
 Deputy Magistrate of ditto  
 Collector of Moorshedabad  
 Magistrate of ditto  
 Deputy Magistrate of Narail  
 Deputy Collector of Ranaghat  
 Deputy Magistrate of ditto

Head of Department

## COMMISSIONER OF BURDWAN

Collector of Bankoora  
 Magistrate of ditto  
 Collector of Beerbhoom  
 Magistrate of ditto  
 Collector of Burdwan  
 Magistrate of ditto  
 Collector of Hooghly  
 Magistrate of ditto  
 Deputy Collector of Survey, Hooghly  
 Collector of Howrah  
 Magistrate of ditto  
 Deputy Collector and Deputy Magistrate of Jehanabad  
 Collector of Midnapore  
 Magistrate of ditto  
 Deputy Collector in charge of Land Acquisition Office, Midnapore  
 Settlement Officer, Midnapore  
 Deputy Collector and Deputy Magistrate of Ranefgunge  
 Joint-Magistrate of Serampore

Head of Department

## COMMISSIONER OF BHAGULPORE AND SONTHAL PERGUNNAHS

Collector of Bhagulpore  
 Magistrate of ditto  
 Sub-Divisional Officer, Deoghur

বারাকপুর সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেট ।  
 এনগ্রামের ডেপুটী কালেক্টর ।  
 এ আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ।  
 কলিকাতার ফোর্সের কালেক্টর ।  
 এ আবকারী সূপারিন্টেন্ডেন্ট ।  
 চুবাডাঙ্গার আসিস্ট্যান্ট কালেক্টর ।  
 এ এ মাজিষ্ট্রেট ।  
 ধাপাব, কলিকাতার খালসমূহের কালেক্টর ও সূপারবাইসব ।  
 দমদমা সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেট ।  
 যশোহরের কালেক্টর ।  
 এ মাজিষ্ট্রেট ।  
 বিনদিনহের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ।  
 ধুলনার এ  
 কুষ্টিয়ার আসিস্ট্যান্ট কালেক্টর ।  
 এ জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ।  
 কৃষ্ণনগরে, নদীয়ার টোল কালেক্টর ।  
 কৃষ্ণনগরে মাথাভাঙ্গা নদীর টোল কালেক্টর ।  
 কৃষ্ণনগরে, নদীয়ার কালেক্টর ।  
 এ এ মাজিষ্ট্রেট ।  
 মাগুড়া মহকুমার কর্তৃপক্ষ ।  
 মেহেরপুরের ডেপুটী কালেক্টর ।  
 এ ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ।  
 মুর্শিদাবাদের কালেক্টর ।  
 এ মাজিষ্ট্রেট ।  
 নড়াইলের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ।  
 বাণাঘাটের ডেপুটী কালেক্টর ।  
 এ ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ।

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক ।

বর্দ্ধমানের কমিশ্যনর ।

বাকুড়ার কালেক্টর ।  
 এ মাজিষ্ট্রেট ।  
 দীর্ঘভূমের কালেক্টর ।  
 এ মাজিষ্ট্রেট ।  
 বর্দ্ধমানের কালেক্টর ।  
 এ মাজিষ্ট্রেট ।  
 হুগলীর কালেক্টর ।  
 এ মাজিষ্ট্রেট ।  
 হুগলীর জব্বীপের ডেপুটী কালেক্টর ।  
 হাবডাব কালেক্টর ।  
 এ মাজিষ্ট্রেট ।  
 জাহানাবাদের ডেপুটী কালেক্টর ও ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ।  
 মেদিনীপুরের কালেক্টর ।  
 এ মাজিষ্ট্রেট ।  
 ভূমি গ্রহণার্থ মেদিনীপুরস্থ আফিসের আধ্যক্ষ ভাবপ্রাপ্ত ডেপুটী  
 কালেক্টর ।  
 মেদিনীপুরস্থ বন্দোবস্তী কার্যাব কর্তৃপক্ষ ।  
 বাণীগঞ্জের ডেপুটী কালেক্টর ও ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ।  
 শ্রীবামপুরের জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ।

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক ।

ভাগলপুর ও সাঁওতাল পরগনার কমিশ্যনর ।

ভাগলপুরের কালেক্টর ।  
 এ মাজিষ্ট্রেট ।  
 দেবগড় মহকুমার কর্তৃপক্ষ ।

Deputy Commissioner of Doomka, Sonthal Pergunnahs  
 Deputy Commissioner and Assistant Settlement Officer of Godda,  
 Sonthal Pergunnahs  
 Deputy Commissioner and Settlement Officer, Jamtara  
 Deputy Collector of Kishengunge  
 Collector of Monghyr  
 Magistrate of ditto  
 Collector of Maldah  
 Magistrate of ditto  
 Deputy Collector in charge of Khurruckpore Survey, Monghyr  
 Collector of Purneah  
 Magistrate of ditto  
 Deputy Collector and Deputy Magistrate, Rajmelial

Head of Department

## COMMISSIONER OF CHITTAGONG

Collector of Chittagong  
 Magistrate of ditto  
 Collector of Customs, Chittagong  
 Deputy Commissioner of Chittagong Hill Tracts  
 Collector of Noakholly  
 Magistrate of ditto

Head of Department

## COMMISSIONER OF CHOTA NAGPORE

Deputy Commissioner of Hazareebagh  
 Ditto of Lohardugga  
 Ditto of Manbhoom  
 1st Special Commissioner, Chota Nagpore Tenures' Act, Ranohee  
 2nd Ditto, ditto ditto, ditto  
 3rd Ditto, ditto ditto, ditto  
 Deputy Commissioner of Singbhoom

Head of Department

## COMMISSIONER OF THE RAJSHAHYE AND COOCH BEHAR DIVISION

Collector of Bogra  
 Magistrate of ditto  
 Deputy Commissioner of Darjeeling  
 Collector of Dinagepore  
 Magistrate of ditto  
 Deputy Commissioner of Julpigoree  
 Officer in charge of Cinchona Cultivation, Kurseong  
 Collector of Pubna  
 Magistrate of ditto  
 Collector of Rajshahye  
 Magistrate of ditto  
 Collector of Rungpore  
 Magistrate of ditto

Head of Department

## COMMISSIONER OF DACCA

Collector of Backergunge  
 Magistrate of ditto  
 Collector of Dacca  
 Magistrate of ditto

সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত ছুমকার ডেপুটী কমিশ্যনর ।

এ গন্ডার ডেপুটী কমিশ্যনর ও বন্দোবস্তের  
আসিষ্টান্ত কর্তৃপক্ষ ।

জামতাড়ার ডেপুটী কমিশ্যনর ও বন্দোবস্তের কর্তৃপক্ষ ।

কৃষ্ণগঞ্জের ডেপুটী কালেক্টর ।

মুন্সেরের কালেক্টর ।

এ মাজিষ্ট্রেট ।

মালদহের কালেক্টর ।

এ মাজিষ্ট্রেট ।

মুন্সেবের অন্তর্গত খরকপুর জরীপেব অধ্যক্ষতাবারপ্রাপ্ত ডেপুটী  
কালেক্টর ।

পুরনিষার কালেক্টর ।

এ মাজিষ্ট্রেট ।

রাজমহালের ডেপুটী কালেক্টর ও ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ।

কর্মবিভাগেব প্রধান কর্মকারক । চট্টগ্রামেব কমিশ্যনর ।

চট্টগ্রামের কালেক্টর ।

এ মাজিষ্ট্রেট ।

চট্টগ্রামেব কফমেব কালেক্টর ।

চট্টগ্রামের পূর্বতীয় প্রদেশের ডেপুটী কমিশ্যনর ।

নওয়াখালার কালেক্টর ।

এ মাজিষ্ট্রেট ।

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক । ছোট নাগপুরেব কমিশ্যনর ।

হাজারীবাগের ডেপুটী কমিশ্যনর ।

লোহারডগার এ

মানভূমেব এ

ছোট নাগপুরেব ডুমস্পার্কের আইনমত রাখীতে ১ম বিশেষ কমিশ্যনর ।

এ ২য় এ  
এ ৩য় এ

সিংহভূমেব ডেপুটী কমিশ্যনর ।

কর্মবিভাগেব প্রধানকর্মকারক । রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডেব কমিশ্যনর ।

বগুড়ার কালেক্টর ।

এ মাজিষ্ট্রেট ।

দার্জিলিংের ডেপুটী কমিশ্যনর ।

দিনাজপুরের কালেক্টর ।

এ মাজিষ্ট্রেট ।

জলপাইগুড়ির ডেপুটী কমিশ্যনর ।

কবসিষংেব সিনকোনা আবাদের অধ্যক্ষতাবারপ্রাপ্ত কর্তৃপক্ষ ।

পাবনার কালেক্টর ।

এ মাজিষ্ট্রেট ।

রাজশাহীর কালেক্টর ।

এ মাজিষ্ট্রেট ।

রাজপুরের কালেক্টর ।

এ মাজিষ্ট্রেট ।

কর্মবিভাগেব প্রধান কর্মকারক । ঢাকার কমিশ্যনর ।

বাকরগঞ্জের কালেক্টর ।

এ মাজিষ্ট্রেট ।

ঢাকার কালেক্টর ।

এ মাজিষ্ট্রেট ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৬ নবেম্বর ।]

Superintendent of Kheddahs, Dacca  
 Collector of Furreedpore  
 Magistrate of ditto  
 Collector of Mymensingh  
 Magistrate of ditto  
 Collector of Tipperah  
 Magistrate of ditto

Head of Department

## COMMISSIONER OF ORISSA

Collector of Balasore  
 Magistrate of ditto  
 Collector for Salt and Exoise Department, Balasore  
 Collector of Cuttaok  
 Magistrate of ditto  
 Deputy Collector in charge of Land Acquisition Office, Cuttaok  
 Collector of Pooree  
 Magistrate of ditto  
 Superintendent of Police, Gurhjat Melials

Head of Department

## COMMISSIONER OF PAINA

Superintendent of Model Farm, Arrah  
 Sub Divisional Officer of Barh  
 Ditto ditto of Behar  
 Ditto ditto of Buxar  
 Collector of Chumparun  
 Magistrate of ditto  
 Deputy Collector in charge of Abkaree, Dinapore  
 Ditto and Cantonment Magistrate of Dinapore  
 Superintendent of Sudder Bazar, Dinapore  
 Collector of Durbhunga  
 Magistrate of ditto  
 Collector of Gya  
 Magistrate of do  
 Collector of Mozufferpore  
 Magistrate of ditto  
 Collector of Patna  
 Magistrate of ditto  
 Collector of Sarun  
 Magistrate of ditto  
 Assistant Magistrate of Seetamurhee  
 Collector of Shahabad  
 Magistrate of ditto

Head of Department

## COMMISSIONER OF POLICE, CALCUTTA

Magistrate of Police, Northern Division, Calcutta  
 Ditto of ditto, Southern Division, ditto  
 Deputy Commissioner of Police in charge of Passenger Boat  
 Registry Office Calcutta  
 Coroner of Calcutta



চাকাহু খেদার সুপারিন্টেন্ডেণ্টে ।  
করীদপুরের কালেক্টর ।  
ঐ মাজিস্ট্রেট ।  
মরমসিংহের কালেক্টর ।  
ঐ মাজিস্ট্রেট ।  
ত্রিপুরার কালেক্টর ।  
ঐ মাজিস্ট্রেট ।

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক ।

উড়িষ্যার কমিশ্যনর ।

বালেশ্বরের কালেক্টর ।  
ঐ মাজিস্ট্রেট ।  
বালেশ্বরের লবণ ও আবকারী বিভাগের কালেক্টর ।  
কটকের কালেক্টর ।  
ঐ মাজিস্ট্রেট ।  
ভূমি গ্রহণার্থ কটকস্থ আগিসের অধ্যক্ষতাব্যাপ্ত ডেপুটী কালেক্টর ।  
পুরীর কালেক্টর ।  
ঐ মাজিস্ট্রেট ।  
গডজাত মহালের পোলীসের সুপারিন্টেন্ডেণ্টে ।

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক ।

পাটনার কমিশ্যনর ।

শ্রী মডেল কার্শের সুপারিন্টেন্ডেণ্টে ।  
বাট মহকুমার কর্তৃপক্ষ ।  
বেহার ঐ ঐ  
বক্সার ঐ ঐ  
চম্পারনের কালেক্টর ।  
ঐ মাজিস্ট্রেট ।  
আবকাবীভারপ্রাপ্ত দানাপুরের ডেপুটী কালেক্টর ।  
দানাপুর সেনানিবেশের মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ।  
দানাপুর সদর বাজারের সুপারিন্টেন্ডেণ্টে ।  
ছারভাজার কালেক্টর ।  
ঐ মাজিস্ট্রেট ।  
গয়ার কালেক্টর ।  
ঐ মাজিস্ট্রেট ।  
মঙ্গলপুরের কালেক্টর ।  
ঐ মাজিস্ট্রেট ।  
পাটনার কালেক্টর ।  
ঐ মাজিস্ট্রেট ।  
সারণের কালেক্টর ।  
ঐ মাজিস্ট্রেট ।  
সীতামতীর আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ।  
শাহাবাদের কালেক্টর ।  
ঐ মাজিস্ট্রেট ।

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক ।

কলিকাতার পোলীসের কমিশ্যনর ।

কলিকাতার উত্তর খণ্ডের পোলীসের মাজিস্ট্রেট ।  
ঐ দক্ষিণ খণ্ডের ঐ  
কলিকাতাস্থ আরোহী নৌকা রেজিষ্টরী কবা আগিসের অধ্যক্ষতা  
ভারপ্রাপ্ত পোলীসের ডেপুটী কমিশ্যনর ।  
কলিকাতার করোণার ।

Head of Department

## CONSERVATOR OF FORESTS, BENGAL

Assistant Conservator of Forests, Chittagong  
 Ditto ditto, Darjeeling  
 Ditto ditto, Julpigoree  
 Deputy Conservator of Forests, Sunderbun Division

Head of Department

## DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, CALCUTTA

Principal, Sanscrit College, Calcutta  
 Ditto, Presidency College for General, Law, and Civil Engineering Department  
 Principal, Calcutta Madrasah  
 Ditto, Berhampore College  
 Ditto, Cuttack ditto  
 Ditto, Dacca ditto  
 Ditto, Krishnaghur ditto  
 Ditto, Hooghly ditto  
 Ditto, Patna ditto  
 Librarian, Bengal Library  
 Inspector of Schools, Presidency Circle  
 Ditto of ditto, Eastern ditto  
 Ditto of ditto, Western ditto  
 Ditto of ditto, Behar ditto  
 Ditto of ditto, Orissa ditto  
 Ditto of ditto, Rajshahye ditto

Head of Department

EXAMINER OF ACCOUNTS, NORTHERN BENGAL STATE RAILWAY  
 Deputy Collector, Northern Bengal State Railway, Fookbaree Division, Dinagepore  
 Special Deputy Collector, Northern Bengal State Railway, Naitore  
 Ditto ditto, ditto ditto, Paibuttipore

Head of Department

## INSPECTOR-GENERAL OF JAILS, LOWER PROVINCES

Superintendent of Jail, Alipore  
 Ditto of Jail Press, Alipore  
 Ditto of Jail Manufactures, Alipore  
 Ditto of ditto, Backergunge  
 Ditto of ditto, Balasore  
 Ditto of Jail, Bankoora  
 Ditto of do, Baraset  
 Ditto of do, Berhampore  
 Ditto of Central Jail, Bhagulpore  
 Ditto of District do, ditto  
 Ditto of Jail, Bogra  
 Ditto of do, Burdwan  
 Ditto of the Presidency Jail, Calcutta  
 Ditto of Jail, Chittagong  
 Ditto of do, Chumparun  
 Ditto of do, Cuttack  
 Ditto of do, Dacca

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক ।

বঙ্গদেশের বনরক্ষক ।

চট্টগ্রামের আসিফান্ট বনরক্ষক ।

দার্জিলিংএর ঐ ঐ

জলপাইগুড়ির ঐ ঐ

সুন্দরবন খণ্ডের ডেপুটী বনরক্ষক ।

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক ।

কলিকাতাস্থ—সাধারণের শিক্ষাকার্যের ডিবেক্টর ।

কলিকাতাস্থ সংস্কৃত কলেজের অধ্যক্ষ ।

সাধারণ, আইন ও সিবিল ইঞ্জিনিয়ারিং বিভাগে প্রেসিডেন্সী কলেজের অধ্যক্ষ ।

কলিকাতার মাদ্রাসার অধ্যক্ষ ।

বহরমপুর কলেজের ঐ

কটক ঐ ঐ

ঢাকা ঐ ঐ

কৃষ্ণনগর ঐ ঐ

হুগলী ঐ ঐ

পাটনা ঐ ঐ

বাজাল লাইব্রেরীর লাইব্রেরিয়ান ।

রাজধানী চক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর ।

পূর্ব ঐ ঐ

পশ্চিম ঐ ঐ

বেহার ঐ ঐ

উড়িষ্যা ঐ ঐ

রাজশাহী ঐ ঐ

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক ।

বঙ্গদেশের উত্তরদিগন্ত স্টেট রেলওয়ের হিসাব পবীক্ষক ।

দিনাজপুরের অন্তর্গত ফুলবাড়ী মহকুমার বঙ্গদেশের উত্তরদিগন্ত স্টেট রেলওয়ের ডেপুটী কালেক্টর ।

নাটোর, বঙ্গদেশের উত্তরদিগন্ত স্টেট রেলওয়ের বিশেষ ডেপুটী কালেক্টর ।

পার্বতীপুরে, বঙ্গদেশের উত্তরদিগন্ত স্টেট রেলওয়ের বিশেষ ডেপুটী কালেক্টর ।

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক ।

বঙ্গপ্রভৃতি প্রদেশের জেল সমূহের ইনস্পেক্টর জেনারেল ।

আলীপুর জেলের সুপারিন্টেন্ডেন্ট ।

আলীপুর জেলের ছাপাখানার ঐ

আলীপুর জেলের উৎপন্ন দ্রব্যাদির ঐ

বাকবগঞ্জ জেলের ঐ

বালেশ্বর ঐ ঐ

বাঁরুড়া ঐ ঐ

বাবাশত ঐ ঐ

বহরমপুর ঐ ঐ

ভাগলপুর সদর জেলের ঐ

ভাগলপুর জিলা জেলের ঐ

বগুড়া জেলের ঐ

বর্ধমান ঐ ঐ

কলিকাতাস্থ প্রেসিডেন্সী জেলের ঐ

চট্টগ্রাম জেলের ঐ

চম্পাবন ঐ ঐ

কটক ঐ ঐ

ঢাকা ঐ ঐ

Superintendent of Jail, Darjeeling	
Ditto	of do, Dehree
Ditto	of do, Dinagepore
Ditto	of do, Durbhunga
Ditto	of do, Furreedpore
Ditto	of do, Gya
Ditto	of do, Hazareebagh
Ditto	of European Penitentiary, Hazareebagh
Ditto	of Jail, Hooghly
Ditto	of do, Jessore
Ditto	of do, Julpigoree
Ditto	of do, Krishnaghur
Ditto	of do, Lohardugga
Ditto	of do, Maldah
Ditto	of do, Manbhoom
Ditto	of do, Meetapore
Ditto	of do, Midnapore
Ditto	of do, Monghyr
Ditto	of do, Mozufferpore
Ditto	of do, Mymensingh
Ditto	of do, Noakholly
Ditto	of do, Pooree
Ditto	of do, Pubna
Ditto	of do, Purneah
Ditto	of do, Ryshahye
Ditto	of do, Rungpore
Ditto	of do, Russa
Ditto	of do, Sarun
Ditto	of do, Shahabad
Ditto	of do, Singbhoom
Ditto	of do, Tipperah

— —

Head of Department

INSPECTOR-GENERAL OF REGISTRATION, CALCUTTA

Registrar of Backergunge
Ditto of Balasore
Ditto of Bankoora
Ditto of Beerbhoom
Ditto of Bogia
Ditto of Burdwan
Ditto of Assurances, Calcutta
Ditto of Diocese, Calcutta
Ditto of Chittagong
Ditto of Chumparun
Ditto of Cuttack
Ditto of Dacca
Ditto of Darjeeling
Ditto of Dinagepore
Ditto of Sonthal Pergunnahs, Doomka
Ditto of Durbhunga
Ditto of Furreedpore
Ditto of Gya
Ditto of Hazareebagh

দারজিলিঙ্গ জেলের সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট ।

ডিহিরী	এ	এ
দিমাজপুর	এ	এ
ছারভাঙ্গা	এ	এ
ফরীদপুর	এ	এ
গয়া	এ	এ
হাজারী বাগ	এ	এ

হাজারীবাগস্থিত ই-রোপীয়ান পেনিটেন্সিয়াবা জেলের সুপারিন্টে-  
ণ্ডেণ্ট ।

ছগলী জেলের সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট ।

যশোহর	এ	এ
জলপাইগুড়ি	এ	এ
কৃষ্ণনগর	এ	এ
লোহাবাড়া	এ	এ
মালদহ	এ	এ
মানভূম	এ	এ
মিঠাপুর	এ	এ
মেদিনীপুর	এ	এ
মুন্সের	এ	এ
মজফরপুর	এ	এ
মহম্মদসিংহ	এ	এ
নওয়াখালী	এ	এ
পুরী	এ	এ
পাবনা	এ	এ
পূর্ণিয়া	এ	এ
রাজশাহী	এ	এ
বঙ্গপুর	এ	এ
রূপা	এ	এ
সাবণ	এ	এ
শাহাবাদ	এ	এ
সিংহভূম	এ	এ
ত্রিপুরা	এ	এ

কর্ম বিভাগের প্রধান কর্মকর্তা । কলিকাতাস্থ বেজিফটবীকার্যেব ইনস্পেক্টর জেনারেল ।

বাবরগঞ্জের বেজিফটবী ।

বালেশ্বর	এ
বাঁকুড়ার	এ
বীবভূমের	এ
বাগুড়া	এ
বঙ্গমানে	এ
কলিকাতার নিদর্শনপত্রাদির	এ
কলিকাতা ডাইগিসের	এ

চট্টগ্রামের বেজিফটবী

চাম্পাবনের	এ
কটকের	এ
ঢাকার	এ
দার্জিলিংয়ের	এ
দিমাজপুরের	এ

সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত ছমকার এ ।

ছারভাঙ্গার	এ
ফরীদপুরের	এ
গয়ার	এ
হাজারীবাগের	এ

Registrar of Hooghly  
 Ditto of Howrah  
 Ditto of Jessore  
 Ditto of Julpigoree  
 Ditto of Lohardugga  
 Ditto of Maldah  
 Ditto of Manbhoom  
 Ditto of Midnapore  
 Ditto of Moorshedabad  
 Ditto of Monghyr  
 Ditto of Mozufferpore  
 Ditto of Mymensingh  
 Ditto of Noakholly  
 Ditto of Nuddea  
 Ditto of Patna  
 Ditto of Pooree  
 Ditto of Pubna  
 Ditto of Puneah  
 Ditto of Rungpore  
 Ditto of Sarun  
 Ditto of Shahabad  
 Ditto of Singbhoom  
 Ditto of Tipperah

Sub Registrar of 24-Pergunnahs, Alipore

Ditto of Baghat  
 Ditto of Barripore  
 Ditto of Banka  
 Ditto of Bhagulpore  
 Ditto of Bhowangunge  
 Ditto of Bongong  
 Ditto of Choondanga  
 Ditto of Cox Bazar  
 Ditto of Diamond Harbour  
 Ditto of Goalundo  
 Ditto of Godda, Sonthal Pergunnahs  
 Ditto of Hylakandy  
 Ditto of Jhenidah  
 Ditto of Jorehat  
 Ditto of Khaalna  
 Ditto of Magoora  
 Ditto of Meherpore  
 Ditto of Nural  
 Ditto of Rajshahye  
 Ditto of Ranaghat  
 Ditto of Rungpore  
 Ditto of Soopool

Head of Department

JUDGE OF 24-PERGUNNAHS, ALIPORE

Additional Judge of 24-Pergunnahs  
 Judge of Small Cause Court, Barrackpore  
 Ditto ditto, Sealdah

Head of Department

JUDGE OF BACKERGUNGE

Judge of Small Cause Court, Backergunge

হুগলীর রেজিষ্ট্রার।

হাফার ঐ  
 যশোহরের ঐ  
 জলপাইগুড়ির ঐ  
 লোহারডগার ঐ  
 মালদহের ঐ  
 মামতুমের ঐ  
 মেদিনীপুরের ঐ  
 মুরশিদাবাদের ঐ  
 মুন্সেরের ঐ  
 মজকরপুরের ঐ  
 ময়মনসিংহের ঐ  
 নওয়াখালীর ঐ  
 নদীয়ার ঐ  
 পাটনাব ঐ  
 পুরীর ঐ  
 পাবনার ঐ  
 পুরনিয়াব ঐ  
 রঙ্গপুরের ঐ  
 সারণের ঐ  
 শাহাবাদের ঐ  
 সিংহভূমের ঐ  
 ত্রিপুরার ঐ

আলিপুরে ২৪-পরগনার সব-রেজিষ্ট্রার।

বাগিরহাটের ঐ  
 বাকইপুরের ঐ  
 বাকার ঐ  
 ভাগলপুরের ঐ  
 ভবানীগঞ্জের ঐ  
 বনগ্রামের ঐ  
 চুয়াডাঙ্গার ঐ  
 ককুম বাজাবের ঐ  
 কলাগাছির ঐ  
 গোয়ালন্দ্রের ঐ

সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত গন্ডার সব-রেজিষ্ট্রার।

হুগলীকান্দির ঐ  
 ঝিনিদহের ঐ  
 যোডহাটের ঐ  
 খুলনার ঐ  
 মাগুডার ঐ  
 মেহেরপুরের ঐ  
 নড়াইলের ঐ  
 বাজশাহীর ঐ  
 রানাঘাটের ঐ  
 বঙ্গপুবেবর ঐ  
 সুপুলের ঐ

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক। আলিপুরে ২৪-পরগনার জজ।

২৪-পরগনার আডিশ্যনাল জজ।

বাকপুরের স্ক্রু মোকদ্দমার আদালতের জজ।

শিয়ালদহের ঐ ঐ

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক। বাকরগঞ্জের জজ।

বাকরগঞ্জের স্ক্রু মোকদ্দমার আদালতের জজ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১ নবেম্বর।]



Head of Department.

**JUDGE OF BHAGULPORE.**

Judge of Small Cause Court, Bhagulpore  
Ditto ditto, Monghyr

---

Head of Department.

**JUDGE OF CUTTACK**

Judge of Small Cause Court, Cuttaok

---

Head of Department

**JUDGE OF DACCA**

Judge of Small Cause Court, Dacca.  
Ditto ditto, Moonsheegunge

---

Head of Department

**JUDGE OF FURREEDPORE**

Judge of Small Cause Court, Bhanga  
Ditto ditto, Furreedpore

---

Head of Department

**JUDGE OF HOOGHLY**

Judge of Small Cause Court, Hooghly

---

Head of Department

**JUDGE OF JESSORE**

Judge of Small Cause Court, Jessore  
Ditto ditto, Jhenida  
Ditto ditto, Magoorah  
Ditto ditto, Naral

---

Head of Department

**JUDGE OF MIDNAPORE**

Judge of Small Cause Court, Midnapore

---

Head of Department

**JUDGE OF MOORSHEDABAD**

Judge of Small Cause Court, Berhampore

---

Head of Department

**JUDGE OF NUDDEA**

Moonsif with powers of Small Cause Court Judge, Bongong  
Judge of Small Cause Court, Chooadanga  
Ditto ditto, Kooshtea  
Ditto ditto, Krishnaghur  
Ditto ditto, Meherpore  
Ditto ditto, Ranaghât

---

Head of Department

**JUDGE OF PATNA**

Additional Judge of Patna  
Judge of Small Cause Court, Dinapore

---

Head of Department

**JUDGE OF RAJSHAHYE**

Juge of Small Cause Cot, Pubna

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক।

ভাগলপুরের জজ।

ভাগলপুরের সূত্র মোকদ্দমার আদালতের জজ।  
কুজেরের ঐ ঐ

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক।

কটকের জজ।

কটকের সূত্র মোকদ্দমার আদালতের জজ।

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক।

ঢাকার জজ।

ঢাকার সূত্র মোকদ্দমার আদালতের জজ।  
মুনশীগঞ্জের ঐ ঐ

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক।

ফরীদপুরের জজ।

ফরীদপুরের সূত্র মোকদ্দমার আদালতের জজ।  
ফরীদপুরের ঐ ঐ

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক।

হুগলীর জজ।

হুগলীর সূত্র মোকদ্দমার আদালতের জজ।

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক।

যশোরের জজ।

যশোরের সূত্র মোকদ্দমার আদালতের জজ।  
ঝিনাইদহের ঐ ঐ  
মাগুরার ঐ ঐ  
নড়াইলের ঐ ঐ

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক।

মেদিনীপুরের জজ।

মেদিনীপুরের সূত্র মোকদ্দমার আদালতের জজ।

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক।

মুর্শিদাবাদের জজ।

বদহমপুরের সূত্র মোকদ্দমার আদালতের জজ।

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক।

মদীয়াব জজ।

সূত্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতাপ্রাপ্ত বনগ্রামের মুন্সেফ।  
চুয়াভাঙ্গার সূত্র মোকদ্দমার আদালতের জজ।  
কুষ্টিয়ার ঐ ঐ  
কুষ্টিয়ার ঐ ঐ  
মেহেরপুরের ঐ ঐ  
বাগ.ঘাটের ঐ ঐ

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক।

পাটনার জজ।

পাটনার আডিশ্যনাল জজ।  
দানাপুরের সূত্র মোকদ্দমার আদালতের জজ।

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক।

রাজশাহীর জজ।

পাবনার সূত্র মোকদ্দমার আদালতের জজ।

Head of Department

## JUDGE OF TIRHOOT

Additional Judge of Tirhoot  
 Judge of Small Cause Court, Tirhoot, Mozufferpore

Head of Department

## OPIUM AGENT OF BEHAR

Principal Assistant to the Opium Agent  
 Sub-Deputy Opium Agent, Allygunge

Ditto	ditto,	Bettiah
Ditto	ditto,	Chota Nagpore
Ditto	ditto,	Chupra
Ditto	ditto,	Gya
Ditto	ditto,	Hajeepore
Ditto	ditto,	Monghyr
Ditto	ditto,	Moteeharee
Ditto	ditto,	Mozufferpore
Ditto	ditto,	Patna
Ditto	ditto,	Shahabad
Ditto	ditto,	Tehta

Head of Department

## OPIUM AGENT OF BENARES

Principal Assistant to the Opium Agent  
 Sub-Deputy Opium Agent, Azamgarh

Ditto	ditto,	Bareilly
Ditto	ditto,	Bustee
Ditto	ditto,	Fatehgarh
Ditto	ditto,	Fatehpur
Ditto	ditto,	Faizabad
Ditto	ditto,	Ghazipur
Ditto	ditto,	Gorakhpore
Ditto	ditto,	Lucknow

Head of Department

## SECRETARY TO THE BOARD OF REVENUE, LOWER PROVINCES

Collector of Customs, Calcutta  
 Shipping Master, Calcutta  
 Superintendent of Stamps and Stationery, Calcutta  
 Railway Deputy Collector  
 Senior Superintendent of Survey, Midnapore  
 Superintendent of Sulkea Salt Golahs

Head of Department

## SURGEON-GENERAL, INDIAN MEDICAL DEPARTMENT

Civil Surgeon of Backergunge  
 Ditto of Balasore  
 Ditto of Bankoora  
 Ditto of Beerbhoom  
 Ditto of Gya  
 Ditto of Bhagalpore  
 Ditto of Bhulloeah  
 Ditto of Bogra  
 Ditto of Burdwan  
 Ditto of Chittagong  
 Ditto of Chittagong Hill Tracts

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক।

ত্রিছতের জজ।

ত্রিছতের আডিশ্যনাল জজ।

মজলপুরের অন্তর্গত ত্রিছতের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ।

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক।

বিহারের আফীমের এজেন্ট।

আফীমের এজেন্টের প্রধান আসিস্ট্যান্ট।

আফীমের আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট।

বেঁড়ারার ঐ ঐ

ছোট নাগপুরের ঐ ঐ

ছাপরার ঐ ঐ

গমার ঐ ঐ

ছাজীপুরের ঐ ঐ

মুন্সেরের ঐ ঐ

মতিহাবীর ঐ ঐ

মজলপুরের ঐ ঐ

পাটনার ঐ ঐ

শাহাবাদর ঐ ঐ

তেহতার ঐ ঐ

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক।

বাণাবসের আফীমের এজেন্ট।

আফীমের এজেন্টের প্রধান আসিস্ট্যান্ট।

আফীমের আফীমের সব ডেপুটী এজেন্ট।

বেরিলির ঐ ঐ

বস্তীর ঐ ঐ

কতেগডের ঐ ঐ

কতেপুরের ঐ ঐ

ফৈজাবাদের ঐ ঐ

গাজীপুরের ঐ ঐ

গোবন্দপুরের ঐ ঐ

লক্ষ্মীপুরের ঐ ঐ

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক।

বঙ্গপ্রভূতিদেশের রেভিনিউ বোর্ডের সেক্রেটারী।

কলিকাতার কমিস্যনের কালেক্টর।

ঐ শিপিং মাস্টার।

কলিকাতার ফ্রান্স ও মেশিনবীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট।

রেলওয়ে ডেপুটী কালেক্টর।

মেদিনীপুরের জবীপীকার্ঘ্যের পদজ্যেষ্ঠ সুপারিন্টেন্ডেন্ট।

শালখার সুনগোলার সুপারিন্টেন্ডেন্ট।

কর্মবিভাগের প্রধান কর্মকারক।

ভারতবর্ষীয় চিকিৎসা বিভাগের সর্জন-জেনরল।

বাকরগঞ্জের সিভিল সর্জন।

বালেশ্বরের ঐ

বাকুডাব ঐ

বীরভূমের ঐ

গমার ঐ

ভাগলপুরের ঐ

ভুলুয়ার ঐ

বগুড়ার ঐ

বন্ধমানের ঐ

চট্টগ্রামের ঐ

চট্টগ্রামের পর্কতীয় প্রদেশের সিভিল সর্জন।

## Civil Surgeon of Champaran

Ditto	of Cuttack.
Ditto	of Dacca
Ditto	of Darjeeling
Ditto	of Dinagepore
Ditto	of Doomka (Sonthal Pergunnahs)
Ditto	of Furrheedpore
Ditto	of Goalundo
Ditto	of Hazareebagh *
Ditto	of Hooghly
Ditto	of Howrah
Ditto	of Jessore
Ditto	of Julpigoree
Ditto	of Lohardugga
Ditto	of Maldah
Ditto	of Manbhoom
Ditto	of Midnapore.
Ditto	of Monghyr
Ditto	of Moorshedabad
Ditto	of Mymensingh
Ditto	of Nuddea.
Ditto	of Patna
Ditto	of Pooree
Ditto	of Pubna
Ditto	of Purneah
Ditto	of Rajshahyo
Ditto	of Rungpore
Ditto	of Sarun
Ditto	of Serampore
Ditto	of Shahabad
Ditto	of Singbhoom
Ditto	of Tipperah
Ditto	of Tirhoot (Mozufferpore)
Ditto	of 24-Pergunnahs
Ditto	of Durbhunga (East Tirhoot)

## Superintendent-General of Vaccination at the Presidency

Ditto	ditto	ditto	Metropolitan Circle
Ditto	ditto	ditto	Darjeeling ditto
Ditto	ditto	ditto	Ranchi Circle
Ditto	ditto	ditto	Eastern Bengal Districts
Ditto	ditto	ditto	Sonthal Pergunnahs
Ditto	ditto	ditto	Bihar Circles
Ditto	ditto	ditto	Orissa ditto.

## Superintendent of Lunatic Asylum, Bhowanipore

Ditto	ditto,	Dullunda
Ditto	ditto,	Dacca
Ditto	ditto,	Berhampore
Ditto	ditto,	Moydapore
Ditto	ditto,	Cuttack
Ditto	ditto,	Hazareebagh
Ditto	ditto,	Patna

## Principal, Medical College and Hospital, Calcutta

## Superintendent, Campbell Medical School and Hospital, Sealdah

চন্দ্রপুরের সিবিলা সার্জন।

কটকের ঐ

ঢাকার ঐ

দার্জিলিংয়ের ঐ

দিমাপুত্রের ঐ

সাঁওতালপাড়াগণার অন্তর্গত চুমকার সিবিলা সার্জন।

ফরীদপুরের সিবিলা সার্জন।

গোয়ালন্দ্রের ঐ

হাজারীবাগের ঐ

হুগলীর ঐ

ছাবডার ঐ

যশোহরের ঐ

জলপাইগুড়ির ঐ

লোহাবাড়গার ঐ

মালদহের ঐ

মানভূমের ঐ

মেদিনীপুরের ঐ

মুন্সেরেব ঐ

মুরশিদাবাদের ঐ

ময়মনসিংহের ঐ

নদীয়াব ঐ

পাটনার ঐ

পুরীর ঐ

পাবনাব ঐ

পূর্বনিষার ঐ

রাঙ্গাশাহীর ঐ

বঙ্গপুত্রের ঐ

সাবনের ঐ

শ্রীরামপুরের ঐ

শাহাবাদের ঐ

সিংহভূমের ঐ

ত্রিপুরাব ঐ

মজফরপুরের অন্তর্গত ত্রিহাতার ঐ

২৪ পরগনার ঐ।

(পূর্বত্রিহাতের অন্তর্গত) ছাবডার ঐ

রাজধানীতে টিকাদান কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট জেনরল।

রাজধানীচক্রের ঐ ঐ

দার্জিলিং চক্রের ঐ ঐ

রাণ্ডী চক্রের ঐ ঐ

বঙ্গদেশে পূর্বদিকস্থ জিলাসমূহের টিকাদান কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট জেনরল।

সাঁওতাল পরগনাব ঐ ঐ

বেহাব চক্রসমূহের ঐ ঐ

উড়িয়া ঐ ঐ

ভবানীপুরস্থ ক্ষিপ্তব্যক্তিদেব আশ্রমবাটী সুপারিন্টেন্ডেন্ট।

দলন্দ্রের ঐ ঐ

চ কাব ঐ ঐ

বহুবমপুরের ঐ ঐ

ময়দাপুত্রের ঐ ঐ

কটকের ঐ ঐ

হাজারীবাগের ঐ ঐ

পাটনাব ঐ ঐ

কলিকাতাস্থ মেডিকাল কলেজের ও হাসপাতালের অধ্যক্ষ।

শিবালদহস্থ ক্যান্সেল মেডিকাল স্কুল ও হাসপাতালের সুপারিন্টেন্ডেন্ট।

Superintendent, Patna Medical School, Bankipore  
 Ditto, ditto ditto, Dacca  
 Ditto, ditto ditto, Cuttack  
 Surgeon-Superintendent, General Hospital, Calcutta  
 Marine Surgeon, Calcutta

## II

*List of Officers under the Government of Bengal who will submit their  
 returns for Stationery direct to the Superintendent of Stationery*

ACCOUNTANT-GENERAL, BENGAL  
 SENIOR CHAPLAIN, ST JOHN'S CHURCH  
 SENIOR CHAPLAIN, ST ANDREW'S CHURCH  
 CHAIRMAN TO COMMITTEE OF CENTRAL ECONOMIC MUSEUM  
 CHEMICAL EXAMINER TO GOVERNMENT  
 CLERK OF THE COURT OF SMALL CAUSES, CALCUTTA  
 EXAMINER OF PUBLIC WORKS ACCOUNTS  
 INSPECTOR-GENERAL OF POLICE, LOWER PROVINCES  
 JUDGE OF BEERBHOOM  
 JUDGE OF EAST BURDWAN  
 JUDGE OF WEST BURDWAN  
 JUDGE OF CHITTAGONG  
 JUDGE OF DINAGEPORE  
 JUDGE OF GYA  
 JUDGE OF MUMBAI  
 JUDGE OF PURNIA  
 JUDGE OF RANGPORE.  
 JUDGE OF SARUN  
 JUDGE OF SHAHABAD  
 JUDGE OF TIPPERAH  
 LEGAL MEMORANDUM WRITER  
 METEOROLOGICAL REPORTER TO GOVERNMENT OF BENGAL  
 PROTECTOR OF EMIGRANTS AND SUPERINTENDENT OF EMIGRATION,  
 CALCUTTA  
 SANITARY COMMISSIONER OF BENGAL  
 PRIVATE SECRETARY TO LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL  
 SECRETARY TO GOVERNMENT OF BENGAL  
 SECRETARY TO GOVERNMENT OF BENGAL, LEGISLATIVE DEPARTMENT.  
 SECRETARY TO THE CENTRAL EXAMINATION COMMITTEE  
 SUPERINTENDENT OF BOTANICAL GARDEN, CALCUTTA

বাকিপুরহ পাটনা মেডিক্যাল স্কুলের সুপারিন্টেন্ডেন্ট ।

ঢাকাহ ঐ ঐ

কটকহ ঐ ঐ

কলিকাতার জেনেরেল হাসপাতালের সার্জন-সুপারিন্টেন্ডেন্ট ।

কলিকাতার মেরিন সার্জন ।

২। বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের অধীনস্থ বে-লকল কর্মকারকেরা কামজ কলঘাতি  
পাইবার ইণ্ডেন্টপত্র একেবারে টেনশনারী সুপারিন্টেন্ডেন্টের নিকট প্রেরণ  
করিবেন তাঁহাদের নাম নির্ধারিত ।

বঙ্গদেশের আর্কোন্টান্ট জেনারেল ।

সেন্ট জামস গির্জার পদঅ্যাঠ চাপলেন ।

সেন্ট আন্দ্রুস গির্জার ঐ ঐ

সদর ইকামনিক মিউনিসিয়ম কমিটীর সভাপতি ।

গবর্নমেন্টের কিম্বীয় পরীক্ষক ।

কলিকাতাহ স্ক্রুজ মোকদ্দমার আদালতের ক্লার্ক ।

পাবলিক ওর্কসের হিসাব পরীক্ষক ।

বঙ্গপ্রভূতিদেশের পোলীসের ইম্প্লোয়ীর জেনারেল ।

বীরভূমের জজ ।

পূর্ব বর্ধমানের জজ ।

পশ্চিম বর্ধমানের জজ ।

চট্টগ্রামের জজ ।

দিগাজপুরের জজ ।

গয়্যার জজ ।

ময়মনসিহের জজ ।

পুরণিয়ার জজ ।

রাজপুরের জজ ।

সারণের জজ ।

সাহাবাদের জজ ।

ত্রিপুরার জজ ।

রাজকীর মোকদ্দমার প্রয়োজন ।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের খতস্ববিজ্ঞাপক ।

কলিকাতার ভিন্নদেশগামিদের রক্ষক ও ভিন্নদেশগমনকার্ণের সুপারি-  
ন্টেন্ডেন্ট ।

বঙ্গদেশের সনিটরী কমিশ্যনর ।

বঙ্গদেশের ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আইবোর্ট সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

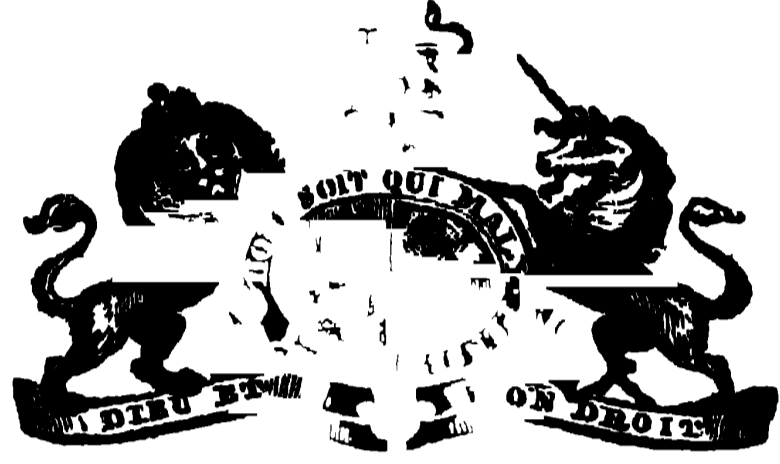
সদর পরীক্ষক কমিটীর সেক্রেটারী ।

কলিকাতাহ বোটানিক্যাল গার্ডনের সুপারিন্টেন্ডেন্ট ।

JOHN ROBINSON, Bengali Translator







# গবর্নমেন্ট গেজেট

---

TUESDAY, NOVEMBER 6, 1877

---

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।

---

PART VIII

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

---

বঙ্গদেশের এই জেলাতে ১৮৭৭ সালের ২৫শে মাসের ১৫ তারিখের পূর্বে

বছর।	জিলা।	৮০ তোলায় সেরের হিসাবে														
		গম।			যব।			তালচাউল।			নাখাখ চাউল।			বহু ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন

বঙ্গদেশ।  
পশ্চিমবঙ্গ জিলা।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১	২৫	১২	৬	৫০	৫০	৭১	১৪	১০৫	১১৪	১৫	১৫	১৫			
২	১৩	১৩	১১১	১১৪	১১৪	১১৩	১৭১	১৫৫	১১৫	১১০	১৬	৫০			
৩															
৪	১১	১২	৫				১০	১০	১১৫	১৭	১৮	১১৮			
৫															
৬	১৩	১১	৮				১২	১২	১৬	১১	১১	১১০			

বর্ধমান জিলা।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৬	১১	১১	১৭	১১	১১	১৮	৮	৮	১০	১২	১১	১৮			
৭	১৬	১৬					১৬	১৬	১৬	১০	১৮	১৬			
৮	১২	১০	১৮	১১	১১	৫৫	১০	১০	১৬	১১	১০	১১			
৯	১১	১৩	৮			৫২	৮	৮	১৭	১০	১০	১১			
১০	১৩	১৪	১১	৫০	৫২	৫২	১০	১০	১৬	১০	১১	১১			
১১	১০	১০	১২	১২	১২	১২	১৬	১২	১১	১১	১৫	৫০			
১২	১০	১০	১০	১১	১১	১১	১২	১২	১১	১১	১১	৫০			
১৩	১০	১০	১০	১১	১১	১১	১২	১২	১১	১১	১১	৫০			
১৪	১৫	১৫	১১				১২	১২	১১	১১	১১	৫০			
১৫	১২	১২	১১				১০	১০	১১	১১	১১	৫০			
১৬	১৫	১০	১১				১৮	১৮	১০	১৬	১৫	১৮			
১৭	১৮	১৮	১৮	৮	৮	৮	১৪	১৪	১৫	১০	১০	১০			
১৮	১০	১০	১০				১০	১০	১৮	১২	১০	১০			

\* রিটর্ন পাওয়া যায় ঘাই।

ক। বঙ্গদেশে দর এই—গম ১০ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, যব ৫০ সের অবধি ৫২ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, নাখাখ চাউল ১২ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৩ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

খ। এই—গম ১১ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, যব ১৮ সের অবধি ৫০ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১০ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, নাখাখ চাউল ১৬ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১০ সের অবধি ৫২ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত।

গ। এই—গম ১০ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, যব ১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৬ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, নাখাখ চাউল ১৬ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৩ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত।

ঘ। এই—তাল চাউল ১৮ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, নাখাখ চাউল ১০ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১০ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত।



বছর	জিলা।	৮০ তোলা সেরের হিসাবে														
		গম।			যব।			তাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কম্বু ও বাজরা		
		এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন

পূর্কমিক জিলা।

১৭	ঢাকা	১০	১৬	৫২	১৬	১১	১১	১১	১০	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১৮	করীমপুর	১৪	১৬	৫০	৫০	৫০	৫	১০	১০	১০	১০	১০	১১	১১	১১	১১
১৯	বাকরগঞ্জ	১০	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
২০	ময়মনসিংহ	১২	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
২১	চট্টগ্রাম	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮
২২	মতরাখালী	১৯	১৯	১৯	১৯	১৯	১৯	১৯	১৯	১৯	১৯	১৯	১৯	১৯	১৯	১৯
২৩	ত্রিপুরা	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮
২৪	চট্টগ্রামের প- র্কমিক প্রদেশ	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮
	ত্রিপুরা পর্কমিক	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০

বেহার।

২৫	পাটনা	১৭	২১	১১৬	১১৮	১১৫	১১১	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
২৬	গয়া	১৭	২১	১১৬	১১৮	১১৫	১১১	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
২৭	সামান্য	১৪	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
২৮	ময়মনসিংহ	১৪	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
২৯	ময়মনসিংহ	১৪	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
৩০	ময়মনসিংহ	১৪	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
৩১	ময়মনসিংহ	১৪	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
৩২	ময়মনসিংহ	১৪	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
৩৩	ময়মনসিংহ	১৪	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২

\* রিটর্ন পাওয়া যায় নাই।

ক। ময়মনসিংহ নর এই—তাল চাউল ১২ সের, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত ও (ময়মনসিংহ গঞ্জ) ছোলা ১২ সের।

ট। ক ক —(গোয়ালন্দ) গম ১৫ সের, (গোয়ালন্দ) যব ৫৫ সের, তাল চাউল ১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১০ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত।

ঠ। ক ক —গম ১৩ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১২ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১০ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

ড। ক ক —তাল চাউল (ময়মনসিংহ) ১৭ সের, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত।

ঢ। ক ক —তাল চাউল ১২ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত।

ণ। ক ক —গম ১৫ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, যব ১১৫ সের অবধি ১৩০ সের পর্যন্ত, তাল চাউল (আমাবাদে) ১০ সের, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, রাসীপ্রকৃতি ১১৭ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, জম্বেরা ১১৫ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১০ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত।



বছর।	১০ তোলায় সেরের হিসাবে														
	গম।			বর।			তাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কচু ও বাজরা।		
	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন

বেহার।

	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৩৫ পুরনিয়া	১০-১৬	১২-১৪	১১					১০	১১	১০	১১	১৪-১৬	১১		
৩৬ বালসহ	১৩	১৪	১২	৫	৬২	১/৫	১৫	১৫	১৪	১৬	১৬	১৫	১৫	৫০	৫
৩৭ সীতাল পর-গমা	১২	১৪	১১				১২	১২	১২	১৩	১৩	১১			

উড়িষ্যা।

৩৮ কটক	১০৬	১০৬	১০১				১২	১২	১১	১০	১০	১১	১১৪		
৩৯ পুরী	১১৬	১১৬	১১				১১	১১	১১	১০	১১	১১	১১		
৪০ বালেশ্বর	১৩	১০	১৬				১৪	১২	১১	১৬	১৬	৬২			

ছোট বাগপুর।

দক্ষিণ-পশ্চিমাকলের এজেন্টী।

৪১ হাকারীবাগ	১৬	১৫	১৮	১১			১৮	১১	১২	১৮	১৫	১১	১১		
৪২ লোহারডগা	১৬	১৮	১২	১১	১১	৬২	১৩	১৬	১১	১৬-১১	১১-১১	৬০-১			
৪৩ সিংহকুম	১১	১১	১১	১	১	৬২	১১	১১	১১	১১	৬৬	১			
৪৪ বাবকুম	১৪	১৪	১৬	৬০	৬০	৬০	১৫	১৬	১৮	১১	১২	১৬			

গ। মকসলের দর এই—গম ১৩ সের অবধি ১৮।। সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১ সের, ছোলা ১৫ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

ক। ঙ ঐ—গম ১৩ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, বর ১১ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, রাগী প্রকৃতি ৬২ সের অবধি ১/৬ পর্যন্ত অথবা ৬০ সের অবধি ৬৫ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৮ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত

কলিকতা,  
১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর।





মালান্দে বিজ্ঞাপন।

কাছারি কালেকটরী জিলা ঢাকা।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ঢাকা জিলায় অধীন নিম্নলিখিত মহালে গবর্নমেন্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে, তাহা নিম্নলিখিত নিয়মের অধীন হইয়া ১৮৭৭ সনের ১৬ই মঘের শুক্রবার মোতাবেক ১২৮৪ সনের ২রা অগ্রহারণ জিলা ঢাকার কালেকটরীর কাছারিতে মালান্দে বিক্রয় হইবে এবং খরিদারেরা ঐ সকল নিয়মে অধীন হইবেক।

১। যে ব্যক্তি মালান্দে নির্ধারিত মূল্যের উপর বিক্রয়ের নিয়ম সর্কাপেকা উচ্চ থাকিবে তাহারই নিকট বিক্রী করা যাইবে যে ব্যক্তি ক্রয় করিবে সে মহালের মালিক বলিয়া গণ্য হইবে ও ধার্যকৃত চিরস্থায়ী সমস্ত অমার অধীন হইবে, গবর্নমেন্টের সমুদায় মালিকী স্বত্ব তাহার প্রতি অর্শিবে।

২। বর্তমান পাট্টা সকল ও বন্দোবস্তদ্বয়ে কি প্রচলিত আইনমতে যেসকল দেওরা হইয়াছে তাহা মহল বিক্রয়ের পরেও স্থিবতর থাকিবে, বাজস্বের কর্তৃপক্ষগণের কৃত অমাবন্দীতে যেসকল বাসেন্দা (খোদকন্দা) রায়ত স্বাক্ষর করিয়াছে, কেতারা তাহাদের স্বত্ব মালিতে বাধ্য হইবেন।

৩। ১০০৭ টাকার অধিক পণ হইলে সমুদায় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে।

৪। ১০০৭ টাকার অধিক হইলে ডাক পণের ৪ অংশের একাংশ খরিদ করা মাত্র দাখিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিবা গণনা করিয়া বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের দুই প্রহরের মধ্যে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম ৫ দিন কাছারি খোলা যার সেই দিনের মধ্যেই কালে যদি অবশিষ্ট মূল্যের টাকা দাখিল না হয় তবে মালান্দে অসিদ্ধ হইবেক ও গচ্ছিত টাকা গবর্নমেন্টে জন্ম হইবে। ও আসল মালান্দে সময় যেরূপ বিজ্ঞাপন জারী করা হইয়াছিল তক্রূপ বিজ্ঞাপন প্রকাশ পূর্বক ঐ পূর্ব ক্রটিকাকারি খরিদারের শিগ্রে দারিত্ব রাখিয়া সেই মহল পুনর্বার মালান্দে উঠিবেক।

নম্বর	গবর্নমেন্টের ইষ্টকর্তৃক সেটমেন্টের নম্বর	ভৌমিক জিলায় নম্বর	মহল ও পরগনার নাম	অধির পরিমাণ মূ- নাথিক	ধার্য হওয়া গবর্নমেন্ট রাজস্ব	নির্ধারিত মূল্য	মন্তব্য।
				একর রোড পোল গজ			
১	১৬০৭	১৬৬০	পং কাশীপুর ডাং তিতা রাম দাস	১১২১১৭১১৭৬	১৫৭	৩০৭	
২	১০	১৫৭০	ডং দৌলতপুর ডাং মহেশ ঘোষ	২১০১০২৮	২৭	৪৭	
৩	৭৪	১৪৭১	পং রাজনগর হিস্যা পীতা শ্রী সেন গং ডাং সূর্য্যকর সেন	১২১২১৩৭.০	৩৭৭	৭৪৭	
৪	৫৭	১৪০৪	পং রঞ্জাণ ডাং জগদামল বাড়িয়া	৪৬৮১২১৩১৩৬	৫২৭৭	১০৫৪৭	
৫	২৫	১৫০০	পং বিক্রমপুর ডাং সৈয়দ সমছদ্দীন	৪১২১২১২৬	১২১	২৪১৬	
৬	১৩৩	১৫৩৫	পং কাশীমপুর শাসন বালন ডং রামজীবন শর্মা	৮৩১৫১২৪	৭/২	১৪৬৬	
৭	৩০৮	১৮০২	পং খিজিরপুর ডাং বলরাম সরকার ও ডাং রামপ্রসাদ মিলারাম	৪১৩১২১৩১১	৫১০	১০১০	
৮	১৮২	১৫৬৬	পং জালালপুর ডাং রূপ রাম গাজুলী	০১৩১২১৩১১	২৪	৫৬	
৯	১৬৫	১৫৬৬	পং বিক্রমপুর ডাং কৃষ্ণ মঙ্গল শর্মা	৪১১১০১৩	৭	১৪৬	
১০	১৬২৩	১৫৬৪	মঃ এডমাম ককরউল্লা হাং রাজকৃষ্ণ ঘোষ হিস্যা ৬৪ গণ্ডা	১১০১৮১১১	১৬	২১৬	
১১	১৬৩৭	১৩৪২	মঃ এডমাম ককরউল্লা হাং রাজকৃষ্ণ ঘোষ হিস্যা ৬৪ গণ্ডা	১১০১৮১১১	১৬	২১৬	

নং	গবর্নমেন্ট হেটের হেটবোর্ডের নং	জিলাব ভৌগোলিক নং	মহাল ও পরগনার নাম	অধিক পরিমাণ মুদায়িক একর রোড পোল গজ	ধাণ্ডা হওয়া গবর্নমেন্ট রাজস্ব	নির্ধারিত মূল্য	মন্তব্য।
১২	১৬৬৮	১৩৫০	মৎ এডমাম ককরউল্লা হাৎ রাজকুক যোব হিস্যা ১৪ গণ্ডা	১০৮১১১	১১	২১৬	
১৩	১৬৩৯	১৩৫১	মৎ এডমাম ককরউল্লা হাৎ রাজকুক যোব হিস্যা ১৪ গণ্ডা	১০৮১১১	১১	২১৬	
১৪	১৬৯৮	১৫২১	এডমাম ককরউল্লা হাৎ প্রাণ কুক পাল	০১১১৩০	১৬	১০	
১৫	৩৩০	১৯৫৬	পং জাহাজীরনগর হাৎ নবনাওয়াল যোব	৫৭১২ ০১২	৯৩	১৮৬৭	

D R LYALL, Collector

ঢাকা কালেক্টরি, তারিখ ১২ সেপ্টেম্বর ১৮৭৭।

HIGH COURT	CIVIL	No ৭
------------	-------	------

See No N Page 209

CIVIL PROCESS

No 40

ACT VIII of 1859

নং ৭

PROCLAMATION OF SALE UNDER SECTION 249

ইং ১৮৫৯ সনের ৮ আইনের ২৪৯ ধারামতে নীলামের ইস্তাহাব  
জাবীর মহকুমা কাছারী কালেক্টরি জেলা চব্বিশ পরগনা  
মোকদ্দমা নম্বর ২ নাবতে ডিক্রীজাদী জেলা যশোরের কালেক্টরির ভৌগোলিক ১৯৫ নং মহালের  
দাবী খাজানা সন ১৮৬৮ সালের ৭ আইনমতে।

ডিক্রীদার	বনাম	দেমনদার
শ্রীযুত সরকার বাহাদুর	দাবী আসল ৮১১৮১১/১০ ইহা শেওয়াস খবচা যাহা হয়	শ্রী উমানাথ রায় চৌধুরী সাদিম সাতখীরা

নীচের লিখিত আখদানে দেমনদারের স্বস্ত ডিক্রী টাকা উন্মুলের নিমিত্তে সন ১৮৭৭। ২৯ নবেম্বর  
তারিখে নীলাম করা যাইবে।

এতদ্বারা সর্বসাদারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে শ্রীযুত সরকার বাহাদুর ডিক্রীদার নীচের লিখিত  
আখদানের তালিকা সমেত আপন ডিক্রী টাকা উন্মুলের নিমিত্তে উক্ত তালিকায় লিখিত সমস্ত বিষয়  
নীলামের জন্য ইংবাজি সন ১৮৭৭। ৩১ জুলাই তারিখে দরখাস্ত দাখিল করিলে ঐ দরখাস্ত অনুসারে  
এই ইস্তাহাব এতদর্থে জাবী হইতেছে যে ইংবাজি সন ১৮৭৭। ২৯ নবেম্বর ১৮৮৪ সাল ১৫ অগ্রহায়ণ  
রুহম্পগতিয়া তারিখে বেঙ্গা দুই প্রহরের সময় চব্বিশ পরগনার আলীপুর মোকামে নীচের লিখিত  
আখদানে শ্রী উমানাথ রায় চৌধুরীর দেমনদারের যে কিছু হক আছে তাহা নীলাম শুরু হইবেক।  
যাহার উক্ত হকিয়ত খরিদের প্রয়োজন হয় তিনি মোকাম মজকুবে উক্ত সময় স্বয়ং কিম্বা মোস্তারের  
দ্বারা হাজির হইয়া খরিদ করিবেন।

নীলামের নিয়ম।

১ দফা। উক্ত আখদান সংক্রান্ত দেমনদারের হক স্বস্ত বা লতা বাতিবেকে অন্য কাছারী হকিয়ত  
নীলাম হইবেক না।

২ দফা। স্থাবর সম্পত্তির নীলাম সাজ হইলেই সন ১৮৫৯ সালের ৮ আইনের ২৫৩ ধারা অনুসারে  
পনের টাকার মধ্যে শতকরা ২৫ টাকার হিসাবে দাখিল করিতে হইবে এবং উক্ত পনের অবশিষ্ট  
টাকা নীলামের তারিখ হইতে ১৫ দিবস মধ্যে দাখিল করিলে নীলাম খরিদার নীলামী বস্তুর দখল  
পাইবেক।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৬ নবেম্বর।]



১।

ঐ ঐ ৬৬৪ নং পং ঐ কিং ঐ যাহা ঐ দিগবের নামে ৯৭৫১।। টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

• ১।

ঐ ঐ ৬৬৫ নং পং ঐ কিং ঐ যাহা ঐ দিগবের নামে ২৪।৬৬ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৬৮৫ নং পং তালুকা মৌজে বাঁকড়া যাহা ঐ দিগবের নামে ৯৫৫।১।। টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৬৮৯ নং পং ঐ কিং তালুকা যাহা ঐ দিগবের নামে ১৫২।।৬৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ১২৯১ নং পং বুড়ন মৌজে কাটীয়া যাহা ঐ দিগবের নামে ৫৬৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৭৪৮ নং পং পাইক হাটী মৌ পাইকহাটী যাহা ঐ দিগবের নামে ৫২৫/৫ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ১২৩৮ নং পং বুড়ন মৌঃ পলাশপুল যাহা ঐ দিগবের নামে ৯৯৯।। টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ২০১১ নং পং উধুড়া কিঃ বৈষ্ণীগাছী যাহা ঐ দিগবের নামে ২২২।।/১০ টাকা সদর জমা লেখা যায় ও পুনীস ২৫৫।। টাকা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ২৬১০ নং পং জীনগর মৌঃ দেবীশহর যাহা ঐ দিগবের নামে ৩২।/২ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ১৭৮৫ পং বুড়ন মৌঃ নীবসা যাহা উমানাথ বাঘ চৌধুরীর নামে ১১৬৬ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

• ১।

ঐ ঐ ৬২৬ নং পং হিলকী মৌঃ কেঁড়াগাছী যাহা চন্দ্রমণী দেবীর নামে ৫৮৩.৪ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৬৩২ নং পং বালীয়া তঃ মলয়াপুর ওং যাহা ভগবানচন্দ্র বসু ওং নামে ৬০০.৫২ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৬৬৮ নং পং তালুকা কিঃ তালুকা যাহা সনাতন ঘোষ দিগবের নামে ৭১৫/৭ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৮৭৯ নং পং পাইকহাটী কিঃ পাইকহাটী যাহা মহম্মদ জমা চৌধুরীর নামে ৬৫৫.৭ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৮৭২ নং পং ঐ কিঃ ঐ যাহা সাগর দাসের নামে ৬৫৬ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৬ নবেম্বর।]

১।

ঐ ঐ ৯৭৫ নং পং পাইকহাটী ওঃ বামনগাড়া যাহা মধ্যম রায় চৌধুরী দিগবের নামে ৯৩০।।৭ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৩০৮ নং পং বুডন কিঃ স্বরূপদহা যাহা ঐ দিগবের নামে ৬০ ৬৭/১১ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ১৬৪৩ নং পং আমিববাদ মোঃ বাঁড়াপোল যাহা ঐ দিগবের নামে ১৬৭।।১২ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ১৮১৪ নং পং বুডন মোঃ সিকড়ি দিঃ যাহা কাশীনাথ রায় চৌধুরী দিগবের নামে ৯৭৬।।৩।। টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ২১৩১ নং পং উখড়া মোঃ হাওড়া যাহা মধ্যম রায় চৌধুরী দিগবের নামে ১৭।/৭ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৬২৮ নং পং আমিববাদ কিঃ খাসপুর ওঃ যাহা মহম্মদ ছলিম ওঃ নামে ২১৫।।১ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৭৫৯ নং পং হিলকী কিঃ ইছুড়িয়া যাহা মুন্সী আবদুল আলীর নামে ১১১৮/১ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ২০৭১ নং পং উখড়া মোঃ হাতিঘাটা যাহা কাশীনাথ বায় চৌধুরী দিগবের নামে ৫৩৯।।৬৭ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ১৮৭ নং পং তালুকা নিঃ তালুকা যাহা উমানাথ বায় চৌধুরী নামে ১১৮।।১৭ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ডিঃ ৫৫ গ্রামের অন্তঃপাতি কাশীপুর গ্রামে ১ ডিবিজান ৪ সব-ডিবিজান ৫৮। ৫৯ নং হোলডিং যাহা প্রাণনাথ রায় চৌধুরী দিগবের নামে ১৬।।১/ বিঘা জমির কাত ৪৭।।৬ সাত চল্লিশ টাকা ছয় আনা জমা লেখা যায় উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ডিঃ ঐ সবডিঃ ৬০। ৬১ নং হোং যাহা প্রাণনাথ রায় চৌধুরী দিগবের নামে ১।৫৬ বিঘা জমির কাত ২৬৩ টাকা জমা লেখা যায় উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

ঐ ঐ ডিঃ ঐ সব ডিঃ ৬৪ নং হোলডিং যাহা প্রাণনাথ বায় চৌধুরী দিঃ নামে ২২।।-৬১০ বিঘা জমির কাত ৩৭৬।।৭ টাকা জমা লেখা যায় উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

ঐ ঐ ডিঃ ঐ সবডিঃ ৭২ নং হোং যাহা প্রাণনাথ বায় চৌধুরী নামে ১।।-১ বিঘা জমির কাত ২৬।।৯ জমা লেখা যায় উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

ঐ ঐ ডিঃ ঐ সব ডিঃ ৮১ নং হোং যাহা প্রাণনাথ বায় চৌধুরী দিঃ নামে ১২/৬৬ বিঘা জমির কাত ১৭।।৩ টাকা জমা লেখা যায় উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

ঐ ঐ ডিঃ ঐ সব ডিঃ ১৭ নং হোং যাহা প্রাণনাথ বায় চৌধুরী দিঃ নামে লেখা যায় জমা ১/০/ বিঘার কাত ২৬।।৬ টাকা জমা উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

ঐ ঐ ডিঃ ঐ সব ডিঃ ৪৪ নং হোং যাহা আমকীনাথ জট্টাচার্য্য নামে ২/৩৬ বিঘা জমির কাত ৩।। টাকা জমা লেখা যায় উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

24-PERGUNNAH'S COLLECTORATE,  
The 30th October 1877

W. M. SOUTTAR,  
Offg Collector

[Government Gazette, 6th November 1877]

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিক্রয়কর্তার বি।

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইজ্জাহার দেওয়ান বাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ মহকুলায় নিম্নলিখিত বাহাল সন ১৮৭৭ সালের ৯২ কিস্তী সেন্টেম্বরের তারিখের বাকী আদার কারণ সন ১৮৭৭ সালের ৭ ডিসেম্বর বোতাবক সন ১৮৫৪ সালের ২৩ অগ্রহায়ণ শুক্রবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরির কাছারিতে অব্যর্থ নিলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৭। ৯ অক্টোবর।

ক্রমিক নম্বর	বাহালের প্রকার	ভুক্তির নম্বর	নাম বাহাল ও পরগনা	নাম ভালুকদার	সদর জমা	ভারদার রকম বাহা বি নাম হইবেক।
১	প্রথম জৈনীর বাহাল	৯	কিঃ পং কাশীপুর পং কাশীপুর	শ্যামাচরণ ভট্ট চন্দ্রমুখি দাস্যা কেশবচন্দ্র রায় গণেশলাল রায় শ্যামাসুন্দরী রাধা চরণ সেন কেতনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় মৃত্যুকালী দেব্যা চৌধুরানী সতীশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় দাবালগের ওলি পিতা বজরাজ বন্দ্যোপাধ্যায়	৮০৭৪৬	এই বাহালের মধ্যে ১৯৬১ গণেশলাল রায়ের অংশ নিলাম হইবেক তাহার সদর জমা ২২৫০।/১
২	এ	৪০৭	কিঃ মোঃ বাসবাজি পং কতেদিংহ	মাধব নাথ সাককড়ি বিশেষর ইজ্জত কেওয়ারাক রাগগোপাল রামচন্দ্র গদাধর হরগোবিন্দ মহম্মদ কেওয়ারাক কৃষ্ণদাস ওলিআনিবে মৃত জাভা জগবন্ধু দাসের পুত্র ভারদাস দাবালগ দিগরহ স্বয়ং উজ্জলমণী আজমওরা শ্রী শ্রী গোপালদেব ঠাকুর সেবাইত বামেধর বন্দ্যোপাধ্যায় রামলাল বন্দ্যোপাধ্যায় স্বয়ং ওলিআনিবে রাধাগোবিন্দ বন্দ্যোপাধ্যায় দাবালগ জাভা ও রাইরজিনী দাস্যা	৬১৭/৬	এই বাহালের মধ্যে ১১৫৪৬/৯ মাধবনাথ বিশেষর রাম গোপাল ও বাম চন্দ্র গদাধর হরগোবিন্দ ও মাধবদেওয়ারাক উজ্জলমণী ও আজম ওরার এজমালী অংশ নিলাম হইবেক তাহার সদর জমা ৩৬৫।/১১
৩	এ	৪৫৫	কিঃ মোঃ শক্তিপুর পং পলাশী	হরিমোহন কেতনাথ রাধাকৃষ্ণ গোপাল কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় লখিমণি দেব্যা সৈয়দ আভাওর রহম'ম সৈয়দ আবদুল কতা খবির বিবি ভালেবা বিবি ও দাবালগ সৈয়দ মাহম্মাদ মুছার ওলি মাতা কতেমা বিবি সৈয়দ মাহম্মাদ ভাছা রহিমমেছা বিবি সৈয়দা বিবি ও শ্রীদামচন্দ্র সেন	২৪০৩। ৬৩	সমুদয় বাহাল নিলাম হইবেক
৪	এ	৪৭২	কিঃ মোঃ সাগবদিয়া পং মহানন্দী	রামগঙ্গা বাগচী বংশিধর সরকার প্রাণেশ্বর বোধ ইন্দ্রদয়ন সিংহ বৈদ্যনাথ দাস ও সেখ রহমওরা	৭৪৬/৩	এ
৫	এ	৪৭৯	কিঃ মোঃ সরসা পং বাসবকদিংহ	সৈয়দ সাফিয়া বিবি মকবমভমেছা ও বিবি হ'বমেছা।	৯৪৫।/৬	এ
৬	এ	৪৮২	কিঃ তং সেখালিপুর পং মকুবপুর	অরনারায়ণ বসু	১১১২।/১১	এ
৭	এ	৫৫৮	কিঃ মোঃ গোটা পং সমসখালি	রক্য সুন্দরী দেব্যা	৭৩২/৩	এ
৮	এ	২৭৩৪	ডিহিগোবিন্দপুর পং সেরপুর	মকরমা বিবি আনুদা বিবি আজিমত মেছা ওরকে আনুদা বিবি সহরে-মুনসী লতাকতহসেন মাহম্মদমেছা বিবি করিম বকস মাহম্মা বিবি তক দিয়া বিবি সেখ মমরুজা স্বয়ং ও ওলিতাভা সেখ নসুরওরা সৈয়দ আবদুল সোভান ও সৈয়দ আবদুল খোলাক	১৫৬০।/৬	এই বাহালের মধ্যে ১/৬।/৬ মকরমা বিবি আনুদা বিবি এজমালী অংশ নিলাম হইবেক তাহার সদর জমা ৫২০।/৩
৯	এ	২৭৫৯	চর বিহু-পাড়া ডাক্তার পলাশী পং পলাশী	বজেন্দর সওদাগর	৮৩৩/	সমুদয় বাহাল নিলাম হইবেক



## বিজ্ঞাপন।

এতদ্বারা সর্বসাধারণকে জানান যাইতেছে যে জেলা রঙ্গপুরের কোর্ট-অব ওয়ার্ডসের ডায়ারীমহ ইন্সটিটু কামার পুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত হয় মৌজা ঐ ইন্সটিটুের ঋণ পরিশোধার্থে মাল্যবর রেভিনিউ বোর্ডের সাহেবদিগের সন ১৮৭৭ সালের ২০শে সেপ্টেম্বর তারিখের ৪২০A নম্বর চিঠির মঞ্জুরী হুকুম ক্রমে আগামি ২৬শে নবেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮৪ সালের ১২ই অগ্রহায়ণ সোমবার বেলা অপরাহ্ন এক ঘটিকার সময় জেলা রঙ্গপুরের কালেক্টরী কাছারীতে প্রকাশ্য নিলামে সর্বোচ্চ মূল্যে বিক্রয় করা যাইবেক। গ্রহণেচ্ছুক ব্যক্তিগণ ঐ তারিখ ও সময়ে উক্ত স্থলে উপস্থিত হইবেন। এতদ্বারা এই সমস্ত মৌজা সম্বন্ধে তাঁহারা কোন সংবাদ জানিতে ইচ্ছা করিলে উক্ত কালেক্টরী কাছারীতে ওয়ার্ডসের সেরেস্তারী তত্ত্ব কবিলে জানিতে পারিবেন।

২। বর্ণিত মৌজা সকলে বাজানুপালিতের সম্পূর্ণ স্বত্ব ও দখল আছে।

৩। প্রকাশ থাকে যে প্রথমতঃ ২ হইতে ৬ নম্বর মৌজা নিলামে ধরা যাইবেক। যদি ডাক্তার আবশ্যকীয় টাকার সংগ্রহ হয় তবে ১ নম্বর মৌজা “আইবচাল” নিলাম করা যাইবেক না।

নং ১। জেলা রঙ্গপুরের কালেক্টরীর তৌজিভুক্ত ৫৫ নং মহাল আইবচাল, যাহার সদর জমা ২৭৮।৮।১০ ক্রান্তি ও মফঃস্বল হস্তবুদ ৯৪১৭ টাকা।

নং ২। জেলা রঙ্গপুরের কালেক্টরীর তৌজিভুক্ত ৬০ নং মহাল কাজিরহাটের অন্তর্গত মৌজা যোত মালামত, যাহার সদর জমা ৬৪।।/১৬। ও মফঃস্বল হস্তবুদ ১৩৫৭ টাকা।

নং ৩। জেলা রঙ্গপুরের কালেক্টরীর তৌজিভুক্ত ৫৫ নং মহাল আইবচালের অন্তর্গত মৌজা ধাপ মহীপুর, যাহার সদর জমা ৩০।/৬ পাই ও মফঃস্বল হস্তবুদ ৯২৭ টাকা। এই মৌজা সদর মেসমের উপবে স্থিত বটে।

● নং ৪। জেলা রঙ্গপুরের কালেক্টরীর তৌজিভুক্ত ১১১ নং মহাল কাজিরহাটের অন্তর্গত মৌজা কুমারগাড়ি, যাহার সদর জমা ৮৯।।৯।০ ক্রান্তি এবং মফঃস্বল হস্তবুদ ১৯১৭ টাকা।

নং ৫। জেলা রঙ্গপুরের কালেক্টরীর তৌজিভুক্ত ১৩৫ নং মহালের অন্তর্গত মৌজা সাদাইচাপড়া যাহার সদর জমা ৬৮।/০।১৫ ক্রান্তি মফঃস্বল হস্তবুদ ১৫৭।/৬ আনা।

নং ৬। জেলা রঙ্গপুরের কালেক্টরীর তৌজিভুক্ত ৬০ নং মহাল কাজিরহাটের অন্তর্গত মৌজা ধারিঙ্গা দলুয়া, যাহার সদর জমা ২.৭ টাকা ও মফঃস্বল হস্তবুদ ৭৪।।/ আনা।

J. J. LIVESAY,  
Offg Collector.

জেলা রঙ্গপুর কালেক্টরী কাছারী,  
ইং ১৮৭৭ সাল ২৪শে অক্টোবর।

(17-4)

## NOTICE

It is hereby notified that at the next half-yearly examination of Junior Civilians, Deputy Magistrates, &c, commencing on Monday, the 12th November 1877, four local examination committees will be convened in this division, viz (1) at No 3, Theatre Road, Calcutta, for officers stationed at the Presidency or employed in the 24-Pergunnahs, (1) at Kishnaghur for officers employed in the district of Nuddea, (1) at Jessore sudder station for officers employed in that district, and (1) at Berhampore for officers employed in the Moorshedabad district

R. L. MANGLES,  
Offg Commissioner

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F Max Müller, M A, in two Volumes Price Rs 24, packing and postage, Re 1 12

\* \* \* The Rig Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country — *Extract from Preface*

OFFICE OF SURDT, GOVT PRINTING, No 8, Hastings Street, Calcutta

[Government Gazette, 6th November 1877]

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette  
FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance •

For one year, without postage	Rs 10 0 0
Ditto, with postage	„ 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমানুল বিমা এক বৎসরের . . . . . ১০৭

ডাকমানুল মুক্ত . . . . . ১২১০

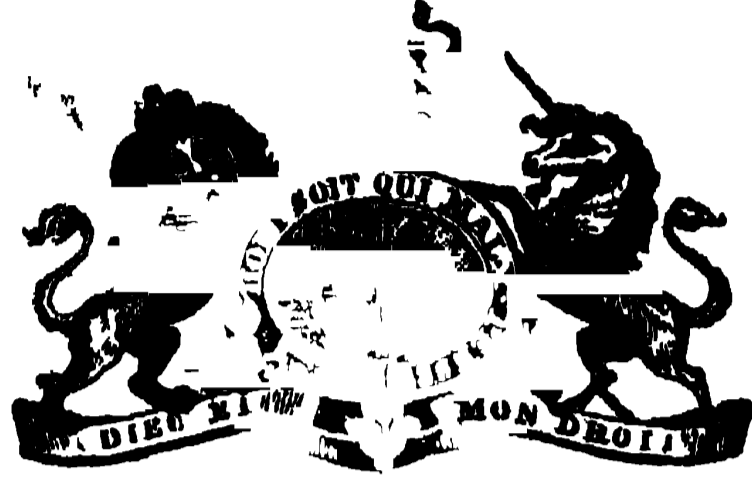
ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একই খান ডাকের টিকিট ডিস্কোন্টে দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে। -

[Government Gazette, 6th November 1877]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্যে প্রিন্ট এডউইন্স মরিস্ লুইস্  
মাঠের কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।







# গবর্ণ মন্ট গেজেট

TUESDAY NOVEMBER, 13, 1877

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।

## CONTENTS

CONTENTS	Page.	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	218—215	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	২১০—২১৫
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	1287—1249	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	১২৩৭—১২৪৯
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	357—359	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	৩৫৭—৩৫৯
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	207—209	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	২০৭—২০৯
PART VIII—Advertisements	723—740	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি	৭২৩—৭৪০

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।

## FINANCIAL DEPARTMENT.

## PAY AND ALLOWANCES—TRAVELLING ALLOWANCES

*Simla, the 29th October 1877.*

No 3957

Read—

Letter from Comptroller General, No 2937, dated 27th July 1877

RESOLUTION—In continuation of Notification No 1680, dated 11th March 1874, and in supersession of Notification No 2511, dated 6th August 1875, and all other orders on the subject, the Governor-General in Council is pleased to sanction the following travelling allowances for ministerial and menial officers required to travel on duty by railway —

*For Officers whose service is superior under the Civil Pension Code*

If the officer's salary is not less than

Rupees 50

Second class fare

Otherwise

Intermediate class fare, or, if there be no intermediate class accommodation in the train, third class fare

*For Officers whose service is inferior under the Civil Pension Code*

All officers

Third class fare

2 If the journey involves the absence of the officer from his head-quarters or standing camp for a night, so as to make it necessary for him to carry with him servants and baggage, double the fare to which he would otherwise be entitled may, at the discretion of his superior officer, be granted to him

3 An officer entitled to second or intermediate class fare may, at his option, charge for the journey, in lieu thereof, at the daily rate admissible to him for ordinary journeys, but may not charge railway fare for any day for which he receives daily travelling allowance

4 An officer entitled only to third class fare may draw his ordinary daily travelling allowance in addition thereto.

R B CHAPMAN

*Secy to the Govt of India*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS—ESTABLISHMENT

*Simla, the 1st November 1877*

No 478—The undermentioned Engineers and upper Subordinates are retransferred from Bombay famine relief works to the Provinces and Branches of the Public Works Department to which they are permanently attached —

*To Bengal Provincial Establishment*

Mr W McCullagh, Sub-Engineer, 1st grade

*To Bengal Irrigation Branch*

Mr F Taylor, Executive Engineer, 4th grade

„ G St A Nixon, Assistant Engineer, 2nd grade

W A CROMMELIN, Major-Genl, R E,

*Secy to the Govt of India*

[Government Gazette, 13th November 1877]

**কিনামশ্যান ডিপার্টমেন্ট ।**

বেতন ও হুত্তিবিষয়ক এবং পথেরবিষয়ক বিজ্ঞাপন

সিমন, ১৮৭৭ সাল ২৯ অক্টোবর ।

৩৯৫৭ নম্বর ।

কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের ১৮৭৭ সালের ২৭ জুলাই ২৩৩৭ নং পত্র পাঠ করা গেল,—

১. নির্ধারণ ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবুত গববনর জেনরল সাহেব ১৮৭৪ সালের মার্চ মাসের ১১ তারিখের ১১৮০ নং জ্ঞাপনপত্রাতিরিক্ত এবং ১৮৭৫ সালের ৬ আগস্টের ২৫১১ নং বিজ্ঞাপন ও এই বিষয়ের অন্য সকল আঙ্গা রহিত করিয়া আমলাদের ও সামান্য কর্মচারীদের রাজকার্যোপলক্ষে রেলপথে গমন করিবার প্রয়োজন হইলে তাঁহাদের পক্ষে নিম্নলিখিত পথ খরচ অনুমোদন করিলেন ।

সিবিল কার্যকারকদের পেমশ্যান বিষয়ক বিধিপুস্তকের বিধিমতে যাহাদের উচ্চ শ্রেণীর কর্ম ।

সেই কর্মকারকের বেতন ৫০৭ টাকার কম না হইলে

দ্বিতীয় শ্রেণীর ভাড়া ।

অন্য স্থলে

.. মধ্য শ্রেণীর ভাড়া, কিন্তু ট্রেনে মধ্য শ্রেণীর গাড়িতে স্থান পাওয়া না গেলে তৃতীয় শ্রেণীর ভাড়া ।

সিবিল কার্যকারকদের পেমশ্যান বিষয়ক বিধি পুস্তকের বিধিমতে যাহাদের নিম্ন শ্রেণীর কর্ম ।

সেই সকল কর্মচারির

তৃতীয় শ্রেণীর ভাড়া ।

২। কোন কর্মকারকের স্বীয় সদর মোকাম বা স্থানি তাহুহইতে এক রাত্রির নিমিত্তে স্থানান্তরে যাইতে হইলে যদি তাঁহার চাকর ও মোট সঙ্গে লইয়া যাওয়ার প্রয়োজন হয়, তবে তিনি সামান্যতঃ যে ভাড়া পাইতে পারিতেন তাঁহার উপরিস্থ কর্মকারকদের বিবেচনামতে তিনি তাঁহার স্বিগুণ ভাড়া পাইবার স্বত্ববান হইবেন ।

৩। দ্বিতীয় বা মধ্য শ্রেণীর গাড়ীর ভাড়া পাইবার স্বত্ববান কর্মকারক স্বচ্ছামতে উক্ত গাড়ী ভাড়ার পরিবর্তে দৈনিক নিষমিত পথ খরচের হারে খরচ লইতে পারিবেন, কিন্তু দৈনিক পথ খরচ লইলে রেল গাড়ীর ভাড়া পাইতে পারিবেন না ।

৪। কেবল তৃতীয় শ্রেণীর গাড়ী ভাড়া পাইবার স্বত্ববান কর্মচারী ঐ গাড়ী ভাড়ার অতিরিক্ত নিষমিত দৈনিক পথ খরচও লইতে পারিবেন ।

আর, বি, চার্পীমল,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

**পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।**

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমন, ১৮৭৭ সাল ১ নবেম্বর ।

৪৭৮ নম্বর ।—নিম্নলিখিত ইঞ্জিনিয়ারেরা ও উচ্চতর সর্ভিসমেন্টেরা পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের যে প্রদেশে ও শাখায় স্থায়িকরূপে নিযুক্ত আছেন বোম্বাইব ত্ত্বিক প্রথমবার্ধ কার্যহইতে তথায় পুনঃপ্রেরিত হইলেন ।

প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ডবলিউ, মাককলাগ সাহেব,

বঙ্গদেশের প্রবিশুশ্যান সিরিশতার ।

চতুর্থ শ্রেণীর এক্সেসিবিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এফ, টেলব সাহেব,

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি, সেন্ট, এ, নিগুন সাহেব ।

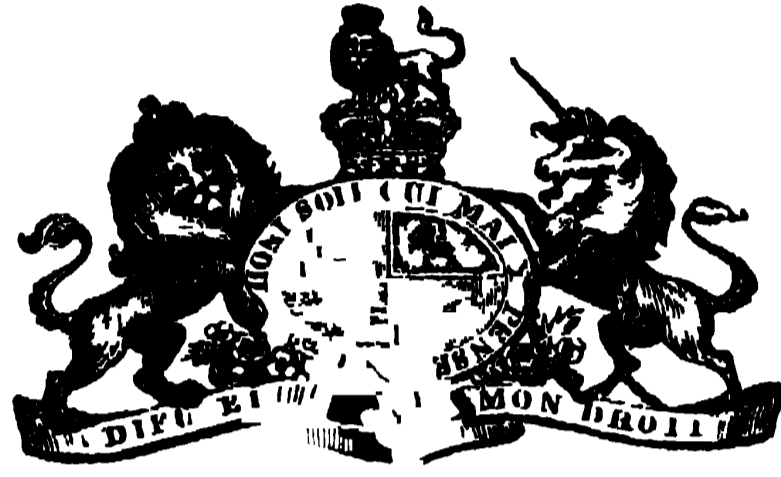
বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায় ।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিনু, মেজর-জেনরল, আর, ই,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৩ নবেম্বর ।]





# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 13, 1877

বঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর ।

## PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ।

## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

## NOTIFICATION

*The 6th November 1877* —The following are the dates fixed for the Lieutenant-Governor's tour —

Leave Darjeeling	7th November 1877	☉
Arrive Arrah	. 9th " "	
Arrah	.. 10th, 11th and 12th November 1877	
Bankipore	13th and 14th November 1877	
Sonopore	. 15th to 22nd November 1877, inclusive	
Chuprah	. 23rd and 24th November 1877	
Bankipore	25th, 26th, and 27th November 1877	
Leave Bankipore	28th November 1877	
Arrive Calcutta	.. 29th " "	

HORACE A. COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

No 5198A

**GENERAL** —*The 22nd October 1877* —Mr W H Verner, Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, on furlough, is promoted to the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr W H Grimley

Mr J Scobell Armstrong, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Mr. W H. Verner. Mr Armstrong will, however, continue to officiate until further orders as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade

Mr W M Clay, Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, on furlough, is promoted to the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, *vice* Mr G L T Harris

Mr C H Vowell, Assistant Magistrate and Collector, on furlough, is appointed to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Mr. W M Clay

*The 5th November 1877* —Mr H L Dampier, c s, a Member of the Board of Revenue, having reported his return from furlough on the 24th October 1877, is allowed subsidiary leave from that date to the 26th idem inclusive, to enable him to join his appointment

The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant extension of furlough for one week to Mr W J Money, c s

Mr J E B Jeffery, c s, is appointed to act, until further orders, as Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, and is posted to Backergunge.

[*Government Gazette, 13th November 1877*]

ব-১৫৫ নং জীবিত মেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর ।—জীবিত মেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেবের দেশভ্রমণের মিমলিখিত তারিখ অবধারিত হইল ।

১৮৭৭ সালের ৭ নবেম্বর	দার্জিলিংহইতে যাত্রা করিবেন ।
” ৯ ঐ	আরম্ভ পঁছিবেন ।
” ১০ ও ১১ ও ১২ নবেম্বর	আরাম অবস্থিতি করিবেন ।
” ১৩ ও ১৪ ঐ	বাঁকিপুর্বে থাকিবেন ।
” ১৫ অবধি ২২ পর্য্যন্ত	সোণপুরে ঐ
” ২৩ ও ২৪ নবেম্বর	ছাপরায ঐ
” ২৫ ও ২৬ ও ২৭ ঐ	বাঁকিপুর্বে ঐ
” ২৮ নবেম্বর	বাঁকিপুর্বেহইতে যাত্রা করিবেন ।
” ২৯ ঐ	কলিকাতায় পঁছিবেন ।

হরেন্দ্র, এ, কক্কেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একাউন্ট সেক্রেটারী ।

৫১৯৮A নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ২২ অক্টোবর —জীবিত ডবলিউ, এচ, শ্রিমলী সাহেবের পরিবর্তে নিয-  
মিত ছুটী প্রাপ্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত ডবলিউ, এচ, বর্নব সাহেব,  
আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

জীবিত ডবলিউ, এচ, বর্নব সাহেবের পরিবর্তে আসিফান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত জে,  
ক্লেবেল আর্মস্ট্রং সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।  
অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত তিনি প্রথম শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতাক্রমে  
কর্ম করিতে থাকিবেন ।

জীবিত জি, এল, টি, হারিস সাহেবের পরিবর্তে নিযমিত ছুটী প্রাপ্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট  
ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত ডবলিউ, এম, ক্লে সাহেব আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের  
প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

জীবিত ডবলিউ, এম, ক্লে সাহেবের পরিবর্তে নিযমিত ছুটী প্রাপ্ত আসিফান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর  
জীবিত সি, এচ, বোয়েল সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত  
হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর ।—রেভিনিউ বোর্ডের মেম্বর জীবিত এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেব, সি, এল,  
নিযমিত ছুটীহইতে ১৮৭৭ সালেব ২৪ অক্টোবরে প্রত্যাগমন করিয়াছেন বিপোর্ট করাতে আপন কর্ম  
গ্রহণ করিতে পারিবার মিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি ২৬ তারিখ পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন ।

ভারত-সর্ষেব পক্ষে মহিমবর জীবিত ফেট সেক্রেটারী সাহেব জীবিত ডবলিউ, জে, মনি, সি, এল,  
আই, সাহেবকে আর এক সপ্তাহ নিযমিত ছুটী দিয়াছেন ।

জীবিত জে, ই, বি, আক্টি, সাহেব, সি, এল, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত প্রথম শ্রেণীর আইন্ট  
মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম কবনার্থে নিযুক্ত হইয়া বাঁকরগঞ্জ অবস্থিত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৩ নবেম্বর ।]



*The 6th November 1877* —The services of Mr B G Geidt, c s, Assistant Magistrate and Collector, Burdwan, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department

**EDUCATION** —*The 5th November 1877* —Baboo Ananda Gopal Sen, Inspecting Post-master, Chittagong Division, is appointed to be a member of the District School Committee of Tipperah

**MEDICAL** —*The 30th October 1877* —The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the charitable dispensary at Joydepore, in the district of Dacca —

Baboo Rajendro Narain Rai	Baboo Nobo Kumar Newgi
„ Rash Mohun Mookerjee	„ Rojoni Kant Basu
„ Bilash Chunder Mookerjee	„ Janoki Nath Biswas
„ Debendro Kishore Acharjee	„ Doorga Prosonno Rai
„ Hur Nath Rai	„ Kali Prosonno Ghose

Moonshee Altuf Hossein, head clerk of the Court of Small Causes, Ohoodangah, is appointed to be a member of the Committee for the management of the charitable dispensary at that station. Moonshee Altuf Hossein and Baboo Johori Lal Bose, a member of the Committee, are also appointed to be Joint Secretaries to that Committee

*The 5th November 1877* —The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant extensions of leave to the following officers for the periods mentioned against their names —

Surgeon-Major H Cayley, four months  
 „ J Ewart, M D, five months

Mr C H Wood reported his departure from India on special leave on the 20th October 1877

**FOREST** —*The 3rd November 1877* —Mr F B Manson, Assistant Conservator of Forests, Kurseong Division, is allowed leave for fifteen days under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 15th instant, or any subsequent day within one month of that date on which he may avail himself of it

**MUNICIPAL** —*The 30th October 1877* —Baboo Deno Nath Sen, L C E, Executive Engineer, is appointed to be a Commissioner for the Municipality of Rampore Beaulah, in the district of Rajshahye, *vice* Mr Peterson, late Executive Engineer

*The 31st October 1877* —The Lieutenant-Governor is pleased to appoint, under Section 18 of Act V (B O) of 1876, Mr J McNamara, District Engineer, to be *ad interim* Vice-Chairman of the Arrah Municipality

The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Madaripore —

Baboo Panchanun Roy, Head Master, Madaripore School, *vice* Baboo Brindabun Chunder Saha  
 „ Gunga Churn Das, Head Clerk of the Sub-Divisional Office, *vice* Baboo Probad Chunder Kundu  
 „ Anand Chandra Basu, Canoongoe

**ROAD CESS** —*The 3rd November 1877* —The following gentlemen are appointed to be additional members of the Branch Road Cess Committee at Bettiah —

Mr F G Nicolay, } Indigo Planters  
 „ H Fraser, }

[ *Government Gazette*, 13th November 1877 ]

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর ।—বর্ধমানের আসিষ্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত বি, জি, গেইট সাহেব, সি, এস, হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

শিক্ষাবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর ।—চট্টগ্রাম খণ্ডের ইনস্পেক্টিং পোস্ট-মাষ্টার জীবুত বারু আমন্দ গোপাল সেন, ত্রিপুরা জিলায় স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

চিকিৎসাবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা চ কা জিলায় অন্তর্গত অম্বাদবপুরস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবুত বারু রাজেন্দ্রনারায়ণ রায় ।

” ” রাসমোহন মুখোপাধ্যায় ।

” ” বিলাসচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ।

” ” দেবেন্দ্র কিশোর আচার্য্য ।

” ” হরনাথ রায় ।

জীবুত বারু মহকুমার নিবোগী ।

” ” রজনীকান্ত বসু ।

” ” জানকীনাথ বিশ্বাস ।

” ” দুর্গাপ্রসন্ন রায় ।

” ” কালীপ্রসন্ন ঘোষ ।

চুরাডাঙ্গার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের প্রধান কেবানী জীবুত মুনশী আলতফ হুসেন, সেই মোকদ্দমার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন । জীবুত মুনশী আলতফ হুসেন ও উক্ত কমিটীর মেম্বর জীবুত বারু অহরীলাল বসু উক্ত কমিটীর আইন্টে সেক্রেটারীর পদেও নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর ।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জীবুত ফেট সেক্রেটারী সাহেব নিম্নলিখিত কার্যকারকদিগকে তাঁহাদের নামের পাশ্চলিখিত অতিরিক্ত কাল ছুটি দিয়াছেন ।

সর্জন-মেজর জীবুত এচ, কেলি সাহেব, চারি মাস ।

” ” ” জে, ইউয়র্ট সাহেব, এম, ডি, পাঁচ মাস ।

জীবুত সি, এচ, উড সাহেব বিশেষ ছুটি লইয়া ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসে ২০ তারিখে ভারতবর্ষে গমন করিয়াছেন বিপোর্ট করেন ।

বনবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ৩ নবেম্বর ।—কর্সিয়ন্স খণ্ডের আসিষ্ট্যান্ট বনবক্ষক জীবুত এক, বি, মানসন সাহেব, এই মাসে ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসে মধ্যে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ই' চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

মুনিসিপল ।—১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর ।—ভূতপূর্ক একসেকিটির ইঞ্জিনিয়র জীবুত পিটারসন সাহেবের পবিবর্ত্তে একসেকিটির ইঞ্জিনিয়র জীবুত বারু দীননাথ সেন, এল, সি, ই, রাজশাহী জিলায় অন্তর্গত বামপুবোয়ালিয়া মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৩১ অক্টোবর ।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গববনর সাহেব ডিষ্ট্রিকট ইঞ্জিনিয়র জীবুত জে, মাকনামারা সাহেবকে কিয়ৎকালের নিমিত্তে ১৮৭৬ সালের বর্জ্য ৫ আইনের ১৮ ধারামতে আবার মুনিসিপালিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত করিলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মাদারীপুব মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবুত বারু হন্দাবনচন্দ্র শাহার পরিবর্ত্তে মাদাবীপুর স্কুলের প্রধান শিক্ষক জীবুত বারু পঞ্চানন রায় ।

জীবুত বারু প্রবোধচন্দ্র কুণ্ডুর পরিবর্ত্তে, মহকুমার আফিসের প্রধান কেবাণী জীবুত বারু গঙ্গাচরণ দাস ।

কানুনগো জীবুত বারু আমন্দচন্দ্র বসু ।

পথকর বিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ৩ নবেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বেতিয়ার শাখা পথকর কমিটীর অতিরিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

নীলকর { জীবুত এক, জি, মিকোলে সাহেব ।  
” ” এচ, ফুসর সাহেব ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১৩ নবেম্বর ।

The 5th November 1877 — Baboo Ananda Gopal Sen, Inspecting Postmaster, Chittagong Division, is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Tipperah, vice Mr R Carstairs

The following Notification is republished from the Assam Gazette —

The 25th October 1877 — The undermentioned officer has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extension of leave as advised in list dated 31st August 1877 —

Name	Service	Appointment	Period and nature of extension
O G R McWilliam	CS	Deputy Commissioner, 3rd grade, Assam	Five months' furlough *

\* This extension cancels the permission to return advised in lists of 24th September and 20th August last respectively

HORACE A COCKERELL,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

#### ERRATUM

The 31st October 1877 — In the Notification dated 14th September 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, Part I, page 1289, sanctioning the transfer of certain villages from thana Lallpore to thana Charghat of the district of Rajshahye, for the words "thanas Nattore, Poothea, and Bulleah," read "thanas Nattore, Poothea, and Baulleah," in the description of the north and north-west boundary of thana Charghat

H J REYNOLDS,  
Secy to the Govt of Bengal

#### NOTIFICATION

The 2nd November 1877 — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for conservation of forest in the village of Rehal, pergunnah Rohtas, zillah Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1,200 beeghas of standard measurement is required within the aforesaid village of Rehal, pergunnah Rohtas, zillah Shahabad. Mehal Rehal is bounded on the north by Boodhooa, on the south by Hemhuth, east by Sheikhpoorah alias Fortress Rohtas, and west by mehal Pepradib

This declaration is made under the provisions of section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

RAJENDRA NATH MITRA,  
Offg Asst Secy to the Govt of Bengal

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর ।—ঐযুক্ত আর, কাট্টেরম সাহেবের পরিবর্তে চট্টগ্রাম খণ্ডের ইম্প্লিকটিং পোর্ট বোর্ডের ঐযুক্ত বাধু আমলগোপাল সেন, ত্রিপুরা জিলার পঞ্চকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আর্জারি গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল ।

১৮৭৭ সাল ১৫ অক্টোবর ।—ভারতবর্ষের পক্ষে ঐযুক্ত মন্ত্রী সেক্রেটারী সাহেব নিম্নলিখিত কার্যকারককে ১৮৭৭ সালের ৩১ আগষ্টের নির্ধারিতক্রমে অতিরিক্ত ছুটি দিরাছেন ।

নাম ।	পদ ।	যত কাল ও যে প্রকারের বর্ধিত ছুটি ।
ঐযুক্ত ও, ডি, আর, মাক্‌উলিয়াম সাহেব	আসামে তৃতীয় শ্রেণীর ডেপুটী কমিশ্যনর ।	পাঁচ মাস নিরূপিত ছুটি *

\* এই বর্ধিত ছুটি দ্বারা গত ২৪ সেপ্টেম্বরের ২৬ আগষ্টের নির্ধারিতক্রমে আদিষ্ট প্রত্যগমনের আত্মা রহিত করা যায় ।

হরেন, এ, কক্লেস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

অন্তর্গতশোধন ।

১৮৭৭ সাল ৩১ অক্টোবর ।—রাজশাহী জিলার অন্তর্গত মালপুর থানাহইতে চরঘাট থানার কএক গ্রামভুক্ত হইবার অনুমোদন বিষয়ক ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১০৯৭ পৃষ্ঠার প্রকাশিত ৫ মাসের ১৪ তারিখের জ্ঞাপনপত্রে “চরঘাট থানার উত্তর ও উত্তর পশ্চিম সীমা ।—নাটোর ও পুর্টিয়া ও বোরালিয়া থানা” এই কথা পরিবর্তে “নাটোর ও পুর্টিয়া ও বোরালিয়া থানা” পাঠ করিতে হইবে ।

এচ, জে, রেমলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২ নবেম্বর ।—রাজকীর কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত রোহতাস পরগনার রেহাল গ্রামে বনরক্ষার নিমিত্তে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকার কার্যের নিমিত্তে উক্ত শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত রোহতাস পরগনার রেহাল গ্রামে কতিপয় হ্যুমানিক ১২০০/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । রেহাল মহালের উত্তর সীমা বহুবা, দক্ষিণ সীমা হেমহাট, পূর্ব সীমা শেখপুরা বা রোহতাস কিল্লা, ও পশ্চিম সীমা মহাল পেগ্রাদিব ।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের আনুর্ধে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

ঐরাজেন্দ্রনাথ মিত্র,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

## NOTIFICATION

The 30th October 1877.—In continuation of the Notification dated 23rd January 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 31st idem, the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to direct that the following specification of boundaries of the city thanas of Patna should be notified for general information —

City thanas	Boundaries
PEER BUHORE	<p><i>On the North</i>—The northern limits of the villages Deareh, Muhazee Kirtheeshore, and Deareh Ufsulpore</p> <p><i>On the East</i>—Commencing from the north and coming southwards the eastern limits of the following villages, viz Deareh Ufsulpore, Musulpore, &amp;c, Saidpore Mosulleh, &amp;c, Buhadoorpore Jogee, Russoolpore Jogee, and Noundloll Chupra</p> <p><i>On the South</i>—The limits of the following villages, viz Noundloll Chupra, Buhadoorpore Jogee, Sadikpore Jogee No 96, Sadikpore Jogee No 95, Pirtheepore Lohaneepore No 84, Lohaneepore No 85, and Nundlollpore</p> <p><i>On the West</i>—The western limits of the following villages, viz Nundlollpore, Lohaneepore, Pirtheepore Aima, again Lohaneepore, Pirtheepore-Lohaneepore, Quazeapore-Bheerpore &amp;c, Saidpore Mosulleh &amp;c, and the south and western boundary of Deareh-Muhazee-Kirtheeshore</p>
SOOLTANGANJ	<p><i>On the North</i>—The boundary agrees with the boundary of the village lands of Subulpore-Deareh, which village, as well as that of Kootoobpore, is included in this thana</p> <p><i>On the East</i>—Starting from the branch of the Ganges river, the Puthreeghat road, Khajoorbanah, Muhulla lane, Mosulpore Jheel, along a bund traversing the jheel between the south end of Khajoorbanah lane and the angle of the Koomrar road further south, and thence southwards to the Railway line, from this point the limits of the following villages, viz Chuk-Shaha-Uz-Mohee-oodeenpore, Mouzeh Jhalee, and Mahpurwar Chuk</p> <p><i>On the South</i>—The southern limit of village Mahpurwar Chuk</p> <p><i>On the West</i>—The limits of villages Mahpurwar Chuk, Mouzeh Jhalee, and Chuk-Shaha-Uz-Mohee-oodeenpore, and then the eastern boundary of thana Peer Buhore</p>
ALANGANJ	<p><i>On the North</i>—The boundary of thana Sooltanganj</p> <p><i>On the East</i>—Starting from the branch of the river Ganges by the road running north and south immediately to the east of the opium factory, it follows the eastern side of this road to the corner of the wall surrounding the piece of Government land to the east of the above road, from this point the boundary turns east along the south wall of the plot of Government land to a point 178 feet east of the south-west corner thereof, and opposite the north west corner of Dewan Mohulla outpost where, turning south, it crosses the road, and then by an imaginary straight line runs southwards till it reaches the west moat of the city immediately at the back of the Dewan Mohulla police outpost, at a distance of 45 feet, the moat being within Alanganj station jurisdiction, thence the boundary is the west moat itself until it reaches the Railway bridge, thence the boundary runs westwards along the north of the Railway line till it meets the north-east corner of village Bagh-Ali-Ibrahimkhan, thence along the limits of the following villages, viz Bagh-Ali-Ibrahimkhan, Kuooa-Huknee &amp;c, and Neerundpore Bhurowncea &amp;c</p> <p><i>On the South</i>—The southern limit of village Neerundpore Bhurowncea &amp;c</p> <p><i>On the West</i>—The eastern boundary of thana Sooltanganj</p>

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ৩০ অক্টোবর ।—বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৭ সালের ফেব্রু-  
য়ারি মাসের ১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত জানুয়ারি মাসের ২৩ তারিখের জ্ঞাপন-  
পত্রাতিরিক্ত এই আজ্ঞা করিলেন । পাটনা শহরের থানার সীমার নিম্নলিখিত বিবরণ সাধারণের  
জ্ঞানার্থে প্রকাশ করিতে হইবে ।

শহর থানা ।	সীমা ।
পীরবহর	<p>উত্তর সীমা ।—দিয়ারে ও মহাজী কর্ণিশোর ও দিয়ারে অফসলপুর গ্রামের উত্তর সীমা ।</p> <p>পূর্ব সীমা ।—দিয়াবে অফসলপুর ও মসলপুর প্রভৃতি, ও টৈদপুর মসল্ল- প্রভৃতি ও বাহাদুরপুর যোগী, ও রসুলপুর যোগী ও মন্দলাল ছাপড়া গ্রামের পূর্ব সীমার উত্তর দিগে আবস্ত হইয়া দক্ষিণ দিগে আইসে ।</p> <p>দক্ষিণ সীমা ।—মন্দলাল ছাপড়া ও বাহাদুরপুর যোগী ও ৯৬ নং সাদিকপুর যোগী ও ৯২ নং সাদিকপুর যোগী, ও ৮৪ নং পৃথ্বীপুর-লোহানীপুর, ও ৮২ নং লোহানীপুর ও মন্দলালপুর গ্রামের সীমা ।</p> <p>পশ্চিম সীমা ।—মন্দলালপুর ও লোহানীপুর ও পৃথ্বীপুর জায়মা, আবার লোহানীপুর, ও পৃথ্বীপুর-লোহানীপুর ও কাজিরাপুর-ভাঁরপুর প্রভৃতি ও টৈদপুর মসল্লপ্রভৃতি, গ্রামের পশ্চিম সীমা, ও দিয়ারে মহাজী-কর্ণিশোর গ্রামের দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা ।</p>
সুলতানগঞ্জ	<p>উত্তর সীমা ।—সুলপুর দিয়াবে গ্রামের ভূমির সীমার সহিত মিলে । এই গ্রাম ও কুতবপুর এই থানার মধ্যে ধরা গেল ।</p> <p>পূর্ব সীমা ।—গঙ্গা নদীর শাখা ও পাথরীঘাট পথ ও খাজুবনা ও মহল্লা লেন ও মসলপুর বিলহইতে উল্লিখিত হইয়া খাজুবনা লেনের দক্ষিণ দিগেব শেষের ও আবার দক্ষিণ দিগেব কুম্বাব পথেব কোনেব মন্যগত উক্ত বিলের ত্তেচী ধাঁবেব সঙ্গে ২ ও তথাহইতে দক্ষিণ মুখে রেলপথ পর্য্যন্ত যায় । এই স্থান- হইতে চকশাহউজ মহী-উদ্দীনপুর ও মৌজা আলি, ও মহপরাওয়ার চক গ্রামের সীমা ।</p> <p>দক্ষিণ সীমা ।—মহপরাওয়ার চক গ্রামের দক্ষিণ সীমা ।</p> <p>পশ্চিম সীমা ।—মহপরাওয়ার চক ও মৌজে আলি ও চক শাহ-উজ মহী উদ্দীন- পুর গ্রামের সীমা ও পবে পীরবহর থানার পূর্ব সীমা</p>
আলমগঞ্জ	<p>উত্তর সীমা ।—সুলতানগঞ্জ থানার সীমা ।</p> <p>পূর্ব সীমা ।—আফোন কুঠীর অব্যবহিত পূর্বদিগে উত্তর ও দক্ষিণ মুখগামি পথেব ধারে গঙ্গানদীর শাখাহইতে উল্লিখিত হইয়া উক্ত পথেব পূর্বদিগে গবর্ন- মেন্টেব ভূমি বেষ্টিত প্রাচীরেব কোন পর্য্যন্ত এই পথেব পূর্বদিগে যাব, এই স্থানহইতে সীমা গবর্নমেন্টেব ভূমি থণ্ডেব দক্ষিণেব প্রাচীরেব সঙ্গে ২ পূর্ব- মুখে ফিবিয়া উক্ত প্রাচীরেব দক্ষিণ-পশ্চিম কোনেব পূর্ব ১৭৮ ফুট দূর ও দেওয়ান মহল্লা ফাঁড়িব উত্তর পশ্চিম কোনেব সম্মুখ পর্য্যন্ত যায়, এই স্থান দক্ষিণমুখে ফিবিয়া বাস্ত পাব হয় ও পবে দেওয়ান মহল্লা ফাঁড়িব অব্যবহিত পশ্চাৎ ৪৫ ফুট দূরে শহরেব পশ্চিমদিগেব নর্দমা ১৭ পঁছছন পর্য্যন্ত দক্ষিণ- মুখগামি কম্পিত সবল বেথা, এই নর্দমা আলমগঞ্জ থানার এতানার মনো আছে । তথাহইতে বেগমের সাকোতে ন পঁছছন পর্য্যন্ত পশ্চিমদিগেব নর্দমাই সীমা, তথাহইতে বাগ, আনি ইব্রাহিম খাঁ গ্রামের উত্তর-পূর্ব কোনে না পঁছছন পর্য্যন্ত বেলওয়েব উত্তরদিগেব সঙ্গে ২ পশ্চিমথে যা, পবে বাগ আলি-ইব্রাহিম খাঁ ও কডয়া-কহানি প্রভৃতি ও নিবন্দপুর ভবৌনি প্রভৃতি গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ যায় ।</p> <p>দক্ষিণ সীমা ।—নিবন্দপুর ভবৌনিয়া প্রভৃতি গ্রামের দক্ষিণ সীমা ।</p> <p>পশ্চিম সীমা ।—সুলতানগঞ্জ থানার পূর্ব সীমা ।</p>



City thanas	Boundaries
<p><b>KHAJEH KALAN</b></p>	<p><i>On the North</i> —Thana Sooltanganj and the river Ganges  <i>On the East</i> —Starting from the point where the Kesho-Roy-Ghat-Gullee meets the river, it runs along the said gullee southwards to its junction with the main city road, thence along the southern side of this road westwards to its junction with Guggha Gullee, thence southwards and eastwards along the Guggha Gullee till it reaches the western edge of the jheel Gurhec-Sheik-Mittch, thence southwards along the western side of this jheel till it meets the Macharhutta Gullee, thence westwards along the Macharhutta Gullee to its junction with the Bagh-Maloo-Khan-Gullee, thence southwards along the Bagh-Maloo Khan-Gullee till it meets the Harnawah Tola Gullee, thence southwards along that gullee till it meets the Bholanath Gullee, thence first eastwards and after southwards along the Bholanath Gullee to the East Indian Railway line, where it crosses the line, thence eastwards along the southern side of the Railway till it reaches the north-east corner of village Qusbeh-Patna or Rameepore, thence along the limits of villages Qusbeh Patna or Rameepore, Aima Bunoo Bcbee, and again Qusbeh-Patna or Rameepore  <i>On the South</i> —The southern limit of village Qusbeh-Patna or Rameepore  <i>On the West</i> —The eastern boundary of thana Alaminganj</p>
<p><b>CHOWK KALAN</b></p>	<p><i>On the North</i> —Thana Sooltanganj and the river Ganges  <i>On the East</i> —Starting from the river Ganges at the point where the east moat of the city debouches and comes through Poorub Durwaja bridge, it follows the moat southwards to the Railway bridge, where the boundary crosses the Railway line, the west moat being within the Chowk-Kalan station jurisdiction, thence it passes along the limits of villages Dhoulpoora-Bishoonpoora, Minjoomlee-Mircha, and Mircha  <i>On the South</i> —The southern limits of villages Mircha and Mirchee  <i>On the West</i> —The western limit of village Mirchee, and thence by the eastern boundary of thana Khajeh Kalan</p>
<p><b>MALSALAMI</b></p>	<p><i>On the North</i> —The river Ganges  <i>On the East</i> —Starting from the north-east corner of village Mukhdoompore-Mohceodeenpore, the boundary passes along the limits of the following villages, viz Mukhdoompore-Mohceodeenpore, Poonadeh, Khaspore, Sadoola pore &amp;c, and Heeranundpore &amp;c, thence—  <i>On the South-east and South</i> —The limits of villages Heeranundpore &amp;c, Mirzapore, Gowharpore Khas, Muhoolee-ullahdah, and Futchpore Kalan  <i>On the West</i> —The western limit of village Futchpore Kalan, and eastern boundary of thana Chowk Kalan</p>

NOTE —In the above description the villages named are all included within the limits of the thanas to which reference is being made

H J RUFYNOLDS,  
 Secy to the Govt of Bengal

শহর থানা।

সীমা।

উত্তর সীমা।—মুলতানগঞ্জ থানা ও গঙ্গা নদী।

পূর্ব সীমা।—কেশ রায় ষাট্টি গলি নদীতে যে স্থানে মিলে সেই স্থান হইতে উদ্ভিত হইয়া শহরের প্রধান পথের সঙ্গে উক্ত গলির সংযোগ স্থান পর্যন্ত দক্ষিণ মুখে ঐ গলির সঙ্গে যায়, তথাহইতে এই পথের দক্ষিণদিগের সঙ্গে গয়া গলির সহিত জোয়ার সংযোগ স্থান পর্যন্ত পশ্চিম মুখে যায়, তথাহইতে গর্হি শেখ মিঠে ঝিলের পশ্চিম ধারে না পঁছছন পর্যন্ত গয়া গলির সঙ্গে দক্ষিণ ও পূর্ব মুখে যায়, তথাহইতে মাচেরহাটা গলিতে না মিলন পর্যন্ত এই ঝিলের পশ্চিমদিগের সঙ্গে দক্ষিণ মুখে যায়, তথাহইতে বাগ মালু খাঁ-গলির সহিত মাচেরহাটা গলির সংযোগ স্থান পর্যন্ত মাচেরহাটা গলির সঙ্গে পশ্চিম মুখে যায়, তথাহইতে হরনাওয়া টোলা গলির সহিত বাগ-মালু খাঁ-গলিতে না মিলন পর্যন্ত এই গলির সঙ্গে দক্ষিণ মুখে যায়, তথাহইতে ভোলানাথ গলিতে না মিলন পর্যন্ত উক্ত গলির সঙ্গে দক্ষিণ মুখে যায়, তথাহইতে ইস্ট ইণ্ডিয়া বেল পথ পর্যন্ত ভোলানাথ গলির সঙ্গে প্রথম পূর্ব মুখে ও পবে দক্ষিণ মুখে যায়, এই স্থানে রেলপথ পার হয়, তথাহইতে কশবে পাটনা বা রামীপুর গ্রামের উত্তর পূর্ব কোণে না পঁছছন পর্যন্ত রেলওয়ে দক্ষিণদিগের সঙ্গে পূর্ব মুখে যায়, তথাহইতে কশবে পাটনা বা রামীপুর ও আযমা দনু বিবি ও আবাব কশবে পাটনা বা রামীপুর গ্রামের সীমা ধরিয়া যায়।

দক্ষিণ সীমা।—কশবে পাটনা বা রামীপুর গ্রামের দক্ষিণ সীমা।

পশ্চিম সীমা।—আলমগঞ্জ থানার পূর্ব সীমা।

উত্তর সীমা।—মুলতানগঞ্জ থানা ও গঙ্গা নদী।

পূর্ব সীমা।—শহরের পূর্বদিগের মর্দমা যে স্থান হইতে নির্গত হইয়া পূর্ব দরজা সাঁকোর মধ্য দিয়া আইসে সেই স্থানে গঙ্গা নদী হইতে উদ্ভিত হইয়া রেলওয়ে সাঁকো পর্যন্ত দক্ষিণ মুখে মর্দমার সঙ্গে যায়, এই স্থানে বেল পথ পার হয়, পশ্চিমদিগের মর্দমা চৌকা কলান থানার এলাকার অন্তর্গত, তথাহইতে ধোলপুরা-বিষ্ণুপুরা ও মিনজুমলী মির্চা ও মির্চাগ্রামের সীমা ধরিয়া যায়।

দক্ষিণ সীমা।—মির্চা ও মির্চাগ্রামের দক্ষিণ সীমা।

পশ্চিম সীমা।—মির্চাগ্রামের পশ্চিম সীমা ও তথাহইতে খাজে কলানের পূর্ব সীমা।

উত্তর সীমা।—গঙ্গা নদী।

পূর্ব সীমা।—মখছুমপুর-মহিউদ্দীনপুর গ্রামের উত্তর-পূর্ব কোণ হইতে উদ্ভিত হইয়া মখছুমপুর-মহিউদ্দীনপুর ও পুনাদে ও খামপুর ও সাজুশাপুর প্রভৃতি ও হিরানন্দপুর প্রভৃতি গ্রামের সীমা ধরিয়া যায়। তথাহইতে,—

দক্ষিণ-পূর্ব ও দক্ষিণ সীমা।—হিবানন্দপুর প্রভৃতি ও মির্জাপুর ও গৌধরপুর খাম, ও মল্লী-উল্লাদা ও ফতেপুর কলান গ্রামের সীমা।

পশ্চিম সীমা।—ফতেপুর কলান গ্রামের পশ্চিম সীমা ও চৌক কলান থানার পূর্ব সীমা।

খাজে কলান

চৌক কলান

মালসালামী

মন্তব্য।—উপরোক্ত বিবরণপত্রে থানার সীমায় আছে বলিয়া যে সকল গ্রামের নাম লেখা গিয়াছে সেই সকল গ্রাম ঐ থানার সীমার মধ্যে ধরা গেল।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।



## JUDICIAL DEPARTMENT

No 5197A

*The 5th October 1877*—The Cantonment Magistrate of Dinapore is relieved of his work as Small Cause Court Judge so far as his jurisdiction lies without cantonment limits

The Subordinate Judge of Patna will take up the Small Cause Court work of the Nizamut or extra cantonment jurisdiction

*The 30th October 1877*—Mr F E Pargiter, Assistant Magistrate and Collector, Chittagong, is vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code

Baboo Jogobundoo Roy, Vakeel in the Court of the Deputy Commissioner of Manbhoom, is appointed to be an Honorary Magistrate in that district, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

*The 31st October 1877*—Baboo Rojoni Nath Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector and Manager of the Soorjapore Ward's Estate, is appointed to be an Honorary Magistrate in the Kishengunge division of the Purneah district, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

*The 1st November 1877*—Mr F E Pargiter, Assistant Magistrate and Collector, Chittagong, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control

ERRATUM—*The 1st November 1877*—In the orders of the 8th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 31st idem, appointing certain gentlemen to be Honorary Magistrates in the district of Howrah, for "Baboo Brojo Nath Lahuri, Assistant Surgeon," read "Baboo Brojo Nath Lahuri, Assistant Secretary to the Presidency College"

HORACE A COCKERELL

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

## ESTABLISHMENTS

*The 6th November 1877*

No 278—*Leave of absence*—Baboo Ioke Nath Mitter, Overseer, Third Grade, attached to the Nuddea Rivers Division, is allowed privilege leave for one month and fifteen days in addition to the privilege leave already granted\* to him

\*Bengal Government (Public Works Department) Notification No 247, of 14th September 1877

No 279—*Corrigenda*—In *Calcutta Gazette* of 10th October 1877, page 1523, above Notification No 265, for "September" read "October"

2 In *Calcutta Gazette* of 24th October 1877, page 1566, above Notification No 267, for "September" read "October"

G A D ANIEY, C F,

*Assl Secy to the Govt of Bengal,**in the Public Works Dept*

## IRRIGATION

## NOTIFICATION—ESTABLISHMENT

*The 3rd November 1877*

No 348—*Notification*—Baboo Kali Churn Sen, Overseer, Third Grade, left the Arrah Division for Rajpootana on the forenoon of the 15th October 1877

*The 6th November 1877*

No 350—*Leave*—Baboo Grish Chunder Doss, Overseer, First Grade, Arrah Division, is granted sick leave for three months in extension of the sick leave granted him in the orders marginally noted, under

No 114, dated 9th April 1877

Section 3 Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 20th September 1877

F T HING, Col, B E,

*Joint-Secy to the Govt of Bengal,**in the P W Dept, Irrigation Branch*

And whereas it is expedient to empower such persons as the Governor-General in Council may think fit to sue for and recover in British India in the name of the Secretary of State for India in Council, such wages and expenses, when the same are charged upon any ship, or recoverable from any master, owner or other person, found in British India, It is hereby enacted as follows —

1 The Governor-General in Council may from time to time, by notification in the *Gazette of India*, authorize, either generally or specially, such persons as he thinks fit to sue for and recover, in manner in the Merchant Shipping Act, 1854, section 213, provided, any wages or expenses recoverable under the said sections of the said Act in cases where such wages and expenses are under the same sections, a charge upon any ship, or recoverable from any master, owner or other person, within the jurisdiction of any Court in British India Every person so authorized shall be entitled to sue and recover accordingly in any such Court, and shall be deemed to be a person filling a public office within the meaning of the Indian Evidence Act, 1872, section 57, clause 7

2 All suits and proceedings under this Act shall be instituted and carried on in the name of the Secretary of State for India in Council

#### STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

By the Merchant Shipping Act, 1854, section 213, and 18 & 19 Vict, c 91, section 16, provision is made for the recovery by the Board of Trade of wages due to, and expenses incurred in relieving, distressed seamen and apprentices in foreign and colonial ports These distressed seamen are in many cases Natives of India, and belong to ships which are either registered in or trade to India, and which are seldom, if ever, found within the ports of the United Kingdom In such cases the Board of Trade has considerable difficulty in recovering the sums expended When

আদায় কবিত্তে পাবিবেন। আরো সেই বেতনের ও খরচের দায় ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন জাহাজের উপর বর্তমান গেলে, কিম্বা কোন কাণ্ডানের কি স্বামির কি অন্য ব্যক্তির স্থানে আদায় হইতে পারিলে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব যে ব্যক্তিদিগকে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত স্টেট সেক্রেটরী সাহেবের নামে ঐ টাকার নিমিত্তে মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া আদায় করিবার উপযুক্ত জ্ঞান করেন, তাঁহাদের প্রতি সেই কর্ম করিবার ক্ষমতা প্রদান করা বিহিত, এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।—

১ ধারা। পূর্বোক্ত দুই আইনের উক্ত দুই ধারামতে যে বেতন বা খরচ মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিবার ক্ষমতার কথা। আদায় হইতে পারে, তাহা দায় পূর্বোক্ত ধারামতে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন আদালতের এলাকার মধ্য কোন জাহাজের প্রতি বর্তিলে, কিম্বা তাহা সেই এলাকার অন্তর্গত কোন কাণ্ডানের কি স্বামির কি অন্য ব্যক্তির স্থানে আদায় হইতে পারিলে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব যে ব্যক্তিদিগকে উপযুক্ত জ্ঞান করেন সময়ে ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া সাধারণ কি বিশেষরূপে তাঁহাদিগকে সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ২১৩ ধারার বিধানমতে ঐ বেতন ও খরচের নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া তাহা আদায় করিবার ক্ষমতা দিতে পাবিবেন। তদ্রূপে যে ব্যক্তি ক্ষমতাপ্রাপ্ত হন তিনি তদনুসারে উক্ত কোন আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া ঐ টাকা আদায় কবিত্তে পাবিবেন। ও ভারতবর্ষীয় সাক্ষ্য বিষয়ক ১৮৭২ সালের আইনের ৫৭ ধারার ৭ প্রকরণের তাৎপর্যানুসারে ঐ ব্যক্তিকে বাজকীয় পদভুক্ত বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

২ ধারা। এই আইনমত সকল মোকদ্দমা ও মোকদ্দমাধিত কার্য ভারত-ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত স্টেট সেক্রেটরীর নামে মোকদ্দমা প্রভৃতি উপস্থিত করি বাব কথা। বর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত স্টেট সেক্রেটরী সাহেবের নামে উপস্থিত করিয়া চালাইতে হইবে ইতি।

#### অভিপ্রায়েব ও হেতুর বর্ণনা।

ভিন্নদেশের ও উপনিবেশের নামা বন্দবে দুঃখগ্রস্ত নাবিকদের যে বেতন পাওনা থাকে ও তাহাদের উপকারার্থে যে টাকা খরচ হয় সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ২১৩ ধারায় ও মহাবানী বিক্টোরিয়ার ১৮ ও ১৯ বৎসরের আইনের ৯১ অধ্যায়ের ১৬ ধারায় বোর্ড ট্রেডের দ্বারা তাহা আদায় করিবার বিধান হই-  
 য়াছিল। ঐ দুঃখগ্রস্ত নাবিকদের অধিকাংশ লোক ভারতবর্ষজাত, ও যে২ জাহাজ ভারতবর্ষে বেজিষ্ঠরী করা যায় কিম্বা ভারতবর্ষে বাণিজ্যক্রম লইয়া যায় তাহারা প্রায়ই সেই২ জাহাজেব লোক, ঐটব্রিটেন ও ঐবলগের বন্দরে তাহাদিগকে প্রায় পাওয়া যায় না। এই প্রযুক্ত তাহাদের নিমিত্ত যে টাকা খরচ হয় তাহা

the distressed seamen are Natives of this country, these expenses are charged to the Indian revenue. It is therefore desirable that the Government of India should be enabled to empower some person here to sue, in case the ships or persons chargeable are found in this country. The Bill effects this object by providing that such suits may be brought in the name of the Secretary of State in Council by such persons as the Governor-General in Council may, by notification in the *Gazette of India*, generally or specially authorize in that behalf. The Bill will also enable persons so authorized to sue in all cases in which the ships or persons chargeable are found in this country, even though the Indian revenue may not be concerned.

SIMLA, } WHITLEY STOKES  
The 9th October 1877 }

A PHILLIPS,  
Secy to the Govt of India

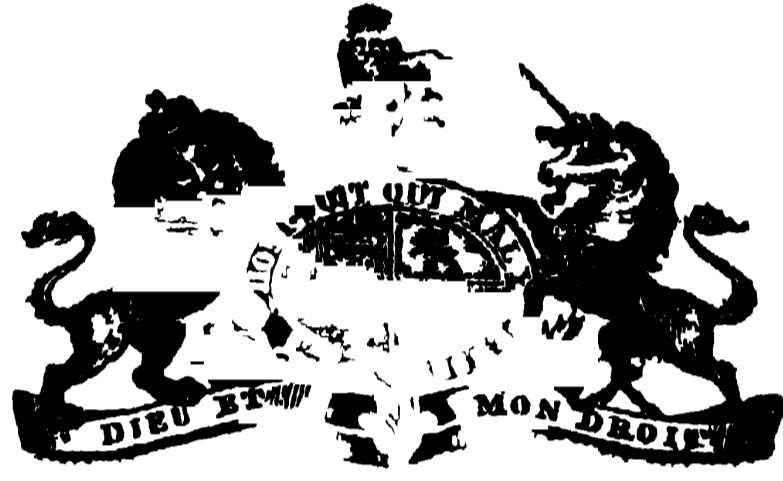
আদায় কবিত্তে বোর্ড ত্রেডেব অভ্যন্ত কচ্চ হইয়া থাকে ও ঐ চুঃখগ্রস্ত নাবিকেরা এদেশীয় লোক হইলে ঐ খরচ ভারতবর্ষের রাজস্বের হিসাবে লেখা যায়, এই কারণে সেই খরচের দায় এদেশান্তর্গত জাহাজের কি ব্যক্তিদেব প্রতি বর্জিলে, তন্নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার ক্ষমতা এতদ্দেশস্থ কোন ব্যক্তির প্রতি প্রদান করা ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টেব বিহিত । মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জীযুত গবর্নর জেমরুল সাহেব সময়েই ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া যাহাদিগকে সাধারণ কি বিশেষমতে নিযুক্ত করেন, মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জীযুত সেক্রেটারী সাহেবেব নামে তাহাদের সেই মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার বিধান করিয়া উক্ত উদ্দেশ্যটি সফল হইবে। আরো যে ব্যক্তিবা কি যেই জাহাজ দায়ী তাহাদিগকে কি তাহা এতদ্দেশে পাওয়া গেলৈই, যদিও তদ্বিষয়ে ভারতবর্ষীয় রাজস্বের সম্পর্ক না থাকে, তথাপি এই পাণ্ডুলিপিক্রমে ঐ ক্ষমতাপ্রাপ্ত ব্যক্তির মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবেন ।

উইটলি স্টোকস ।

সিমলা,  
১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর ।

এ, ফিলিপস,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টেব সেক্রেটারী ।  
JOHN ROBINSON, Bengali Translator





# গবর্নমেন্ট গেজেট

TUESDAY NOVEMBER 13 1877

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর ।

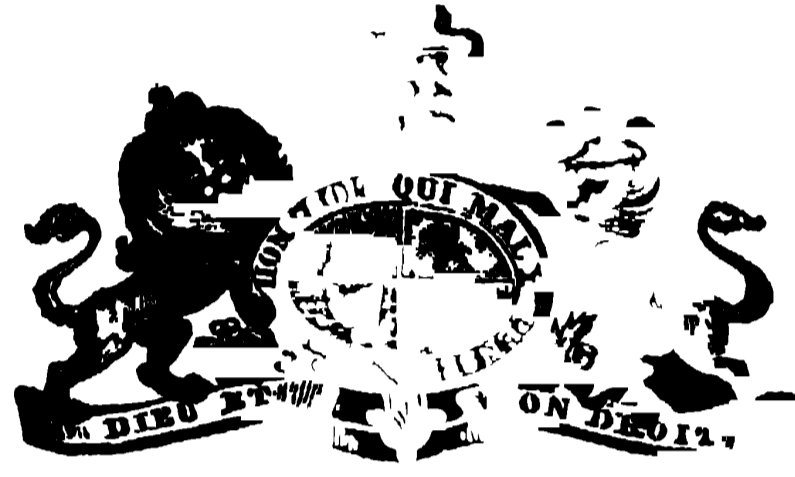
PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড ।

হাই কোর্টের ও বেবিমিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ।





# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 13, 1877

বুধবার ১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।

PART VIII

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার, প্রকৃতি।

বঙ্গদেশের এই জেলাতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ৩১ তারিখের পূর্ব

বছর।	জিলা।	৮০ তোলায় সেরের হিসাবে									
		গম।		বর।		তাল চাউল।		শামাচ্য চাউল।		কমু ও বাঁশরা।	
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন

বঙ্গদেশ।  
পশ্চিমবঙ্গ জিলা।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
২	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
৩	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
৪	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
৫	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬

বঙ্গদেশের জিলা।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
৭	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
৮	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
৯	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
১০	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
১১	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
১২	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
১৩	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
১৪	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
১৫	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬

- ক। মক্কাগলে দর এই ১—গম ১১ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, বর ৬০ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, শামাচ্য চাউল ১৪ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।
- খ। ৬ ৬ —গম ১১ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, বর ১৮ সের অবধি ৬৬ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৪ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, শামাচ্য চাউল ১৬ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।
- গ। ৬ ৬ —গম ১১ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, শামাচ্য চাউল ১৫ সের অবধি ১৯ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৫ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত।
- ঘ। ৬ ৬ —তাল চাউল ১২ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, বর ১২ সের অবধি ১৯ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৭ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, শামাচ্য চাউল ১২ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১১ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত।
- ঙ। ৬ ৬ —গম ১১ সের অবধি ১২ পর্যন্ত, বর ১৮ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৭ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, শামাচ্য চাউল ১৯ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৪ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।



ক্রমিক নং	জিলা।	৮০ তোলায় সেরের হিসাবে									
		এব।		ঘব।		তাল চাউল।		সাধারণ চাউল।		কচু ও বাজরা	
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন

পূর্নমিকত্ব জিলা।

ক্রমিক নং	জিলা	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১৭	ঢাকা	১০৫	১৭	১১৬	৫২	৫০	১১৬	১১৬	১০	১৬	১৪১	১১৫			
১৮	করীমপুর	১৪১	১১৬	৫০	৫০	৫০	১৮	১৮	১০	৪	৩	৫০			
১৯	বাকরগঞ্জ						১০	১০	১২	১২	১২	১৩			
২০	বরদহাঙ্গ	১২১	১২১	৬			১৬	১২	১১	৭	১৩	১১৭			
২১	চট্টগ্রাম	১৭	১৭	২			১৬	১৬	১০	১৩	১৩	৮			
২২	বগুড়াখালী						১৯	১৯	১২	১৪	১২	৮			
২৩	ত্রিপুরা	১৯	১৯	১৪			১০	১৯	১৪	১৪	১২	৫০			
২৪	চট্টগ্রামের পূর্ক সপ্তাহের রিটন														
	ত্রিপুরাপূর্ক	১৮	১৯	১৯			১৩	১২	১৬	১৬	১৫	৫৫			

বেংগাল।

ক্রমিক নং	জিলা	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
২৫	পটুয়াখালী	১৭	১৫	১৪	১১২	১১২	৫৫	১০	১৬	১০	১৫	১৩			
২৬	গুরা	১৮	১৭	২১	১১৬	১১৬	১১৫	১১	১১	১১	১৫	১৪			
২৭	নাটোর	১৩	৪-৫	১১	১১	১২	১৮	১২	১১	১৪	১১-৩	১০			১০
২৮	ঝারকড়া	১৬	১৩	১৭	১১২	১১৪	১১৩	১১	১০	১৪	১৪	১৩	১৭		
২৯	বকস্বরপুর	১৫	১৪	১০	১১	১৫	১৮	০	১০	১২	১২	১২	১৫		
৩০	গায়ন	১৩	১৩	১২	১১	১১	৬২	১৭	১৭	১০	১১	১১	১২		
৩১	চাঁপাইনবাবগঞ্জ	১৫	১৫	১৯			১৮	১০	১৮	১৮	১৪	১৫	১২		
৩২	মুন্সেফ	১৪	১৩	১৪	১১৫	১১৪	৬৬	১১	১২	১২	৫	১১	১৩		
৩৩	ভাগলপুর	১৩	১২	১৭	১০	১১	১১	১২	১১	১৬	১৫	১৬	৫		

\* চিটন ৭৩য় সের হইবে।

- ৮। বকস্বরে এর এই ২।—(জাকরগঞ্জ) গম ১৬ সের, (জাকরগঞ্জ) ঘব ১০ সের, তাল চাউল ১০ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সাধারণ চাউল ১৩ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১১৬ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।
- ৯।—গোয়ালন্দে গম ১৬ সের, গোয়ালন্দে ঘব ১ ঘণ, তাল চাউল ১১ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সাধারণ চাউল ১২ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১২ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত।
- ১০।—তাল চাউল ৮৬ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সাধারণ চাউল ১০১ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, ছোলা ২ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত।
- ১১।—গম ১৩ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৯ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, সাধারণ চাউল ১৩ সের অবধি ১৯ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১০ সের অবধি ৬ সের পর্যন্ত।
- ১২।—তাল চাউল ১৭ সের অবধি ১৮ পর্যন্ত, সাধারণ চাউল ১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত।
- ১৩।—তাল চাউল ১৯ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, সাধারণ চাউল ১৯ অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।
- ১৪।—গম ১৫ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, ঘব ১৫ সের অবধি ৫ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১০ অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সাধারণ চাউল ১৩ সের অবধি ৮ সের পর্যন্ত, রানীগঞ্জ ১১ সের অবধি ৫ সের পর্যন্ত, জবেরা ১৫ সের অবধি ১৯ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১১ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।







নিম্নলিখিত সকল গণ্ডে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ৩১ তারিখের পূর্ব

ক্রমিক সংখ্যা।	৪০ সেরের														
	নং।			ধর।			ভাল চাউন।			সামান্য চাউন।			কষ ও বাঁধা।		
	এই সঞ্জাঘের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সঞ্জাঘের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সঞ্জাঘের রিটর্ন	এই সঞ্জাঘের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সঞ্জাঘের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সঞ্জাঘের রিটর্ন	এই সঞ্জাঘের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সঞ্জাঘের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সঞ্জাঘের রিটর্ন	এই সঞ্জাঘের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সঞ্জাঘের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সঞ্জাঘের রিটর্ন	এই সঞ্জাঘের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সঞ্জাঘের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সঞ্জাঘের রিটর্ন
১	কলিকতা	৫	৩১০১		৫	৩৫৬		৫	৫		৩০	৩৫০			
২	দিবাকগঞ্জ	১	৫					৪৫০	৪৫০		২১০৬	১			
৩	চাঁকা	৩১৬	৩৫০		১১০	৫		৩১৫	৩১৫		২৬	২৬			
৪	সিরাইনগঞ্জ							৫	৩২		২১০	২৫০			
৫	চট্টগ্রাম							৬০	৬০		১	৫			
৬	পাটখা	২১০	২১৬		১৫	১৫		৩৫	৪০৬		২১৬	২৫৬			
৭	বালেশ্বর							২১৬৭	১১০		২১৭	১৫৬১			
৮	পুলী										২৫০	২৫০			
৯	কটক	২১৬	৫					৫০	৩৬		২১০	২৫০			

কলিকতা,  
১৮৭৭ সাল ৬ ডিসেম্বর।



## নীলামের বিজ্ঞাপন।

কাছারি কালেকটরী জিলা ঢাকা।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ঢাকা জিলাব অধীন নিম্নলিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে, তাহা নিম্নলিখিত নিয়মের অধীন হইয়া ১৮৭৭ সনের ১৬ই নবেম্বর শুক্রবার মোতাবেক ১২৮৪ সনের ২য় অগ্রহাষণ জিলা ঢাকার কালেকটরির কাছারিতে নীলামে বিক্রয় হইবে এবং খরিদারেরা ঐ সকল নিয়মে অধীন হইবেক।

১। যে ব্যক্তি নীলামের নির্দ্ধারিত মূল্যের উপর বিক্রয়ের নিয়ম সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবে তাহাবই নিকট বিক্রী কবা যাইবে যে ব্যক্তি ক্রয় করিবে সে মহালের মালিক বশিষা গণ্য হইবে ও ধার্যকৃত চিরস্থায়ী সদর জমাব অধীন হইবে, গবর্ণমেন্টের সমুদায় মালিকী স্বত্ব তাহার প্রতি অর্শিবে।

২। বর্তমান পাট্টা সকল ও বন্দোবস্তস্বত্রে কি প্রচলিত আইনমতে যে২ স্বত্ব সকল দেওয়া হইয়াছে তাহা মহল বিক্রয়ের পবেও স্থিবতর থাকিবে, বাজস্বের কর্তৃপক্ষগণের কৃত জমাবন্দীতে যে২ বাসেন্দা (খোদকস্তা) রাখত স্বাক্কর করিয়াছে, ক্রেতার তাহাদের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবেন।

৩। ১০০৯ টাকার অধিক পণ হইলে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৪। ১০০৯ টাকার অধিক হইলে ডাক পণের ৪ অংশের একাংশ খরিদ কবা মাত্র দাখিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা কবিয়া বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের দুই প্রহরের মধ্যে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট মূল্যের টাকা দাখিল না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবে। ও আসল নীলামের সময় যেরূপ বিজ্ঞাপন জারী কবা হইয়াছিল তদ্রূপ বিজ্ঞাপন প্রকাশ পূর্বক ঐ পূর্বক ক্রটিকাকারি খরিদারের শিবে দায়িত্ব রাখিয়া সেই মহল পুনর্বার নিলামে উঠিবেক।

নম্বর	গবর্ণমেন্টের ছেটের নম্বর	জেতার নম্বর	মহল ও পবগনার নাম	জমিব পবিমান মূ- নাতিক একর রোড পোল গজ	ধার্য হওয়া গবর্ণমেন্ট রাজস্ব	নির্দ্ধারিত মূল্য	মন্তব্য।
১	১৬০৭	২৮১০	পং কাশীপুর ৩৯ তিতা রাম দাস	১১২১৭১১৭৬	১৫৯	৩০৯	
২	১০	১৫৭০	৩৫ দেলতপুর ৩৯ মহেশ ঘোষ	২০১০১২৮	২৯	৪৯	
৩	৭৪	৮৪৭১	পং রাজনগর হিস্যা পীতা স্বর সেন গং ৩৯ মৃত্যুঞ্জয় সেন	১৯২১৩৭০	৩৭৯	৭৪৯	
৪	৫৭	৮৪০৪	পং বজাপ ৩৯ জগদানন্দ বাড়িয়া	৪৬৮২১১৩১১৬	৫২৭৯	১০৫৪৯	
৫	২৮	৮৫০০	পং বিক্রমপুর ৩৯ সৈয়দ সমছদ্দীন	৪১২১৯২৬	১২১	২৪৪৬	
৬	১৩৩	৮৫৩৫	পং কাশীমপুর শাসন বাসন ত, বামজীবন শর্মা	৮৩১৫১২৪	৭১৯	১৪৫৬	
৭	৩০৮	৮৮০২	পং খিজিরপুর ৩৯ বলরাম সরকার ও ৩৯ রামপ্রসাদ নিলারাম	৪১৩২১১৩১১	৫১০	১০১০	
৮	১৮২	৮৫৮৬	পং জালালপুর ৩৯ রূপ বাম গাজুলী	০১৩২১১৭১১	২৪	৫৬	
৯	১৬৫	৮৫৬৮	পং বিক্রমপুর ৩৯ হুস মজদ শর্মা	৪১১০১৬	৭	১৪৬	
১০	১১২৩	১৬৯৪	ম এভমাম কবরউল্লা হাং রাজকুক ঘোষ হিস্যা ১৪ গণ্ডা	১১০১৮১১১	১৬	২১৬	
১১	১৬৩৭	৯৩৪৯	ম এভমাম কবরউল্লা হাং রাজকুক ঘোষ হিস্যা ১৪ গণ্ডা	১১০১৮১১১	১৬	২১৬	

নম্বর	গবর্ণমেন্ট হেটের হেটমেন্টের নম্বর	জিলা নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	অধিক পরিমাণ ম্যুনাধিক	ধার্য হওয়া গবর্ণমেন্ট রাজস্ব	নির্ধারিত মূল্য	মন্তব্য।
				একর রোড পোল গজ			
১২	১৬৮	৯৩৫০	মৎ এতমাম ককরউল্লা হাৎ রাজকুক যোব হিল্যা ১৪ গণ্ডা	১০৮১১	১৮	২১৮	
১৩	১৬৩৯	৯৩৫১	মৎ এতমাম ককরউল্লা হাৎ রাজকুক যোব হিল্যা ১৪ গণ্ডা	১১০৮১১	১৮	২১৮	
১৪	১৬৮৮	৮৫২১	এতমাম ককরউল্লা হাৎ প্রাণ কুক পাল	০১১১৩০	১৮	৬০	
১৫	৫৫০	৮৯৫৬	পৎ জাহাজীরনগর হাৎ নরনারায়ণ যোব	৫৭১২০১২	১৮	১৮৬	

D R LYALL, Collector

ঢাকা কালেকটরি, তারিখ ১২ সেপ্টেম্বর ১৮৭৭।

বিক্রীর ঘোষণা।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণকে জামান যাইতেছে যে জিলা ময়মনসিংহের অধীন নীচের লিখা মহা-  
লব্ধে গবর্ণমেন্টের মালিকীস্বত্ব নীচের লিখা বিক্রীর নিয়মত ১৮৭৭ সনের ডিসেম্বর মাসের ১৫ তারিখ  
মোতাবেক ১২৮৪ সনের পৌষ মাসের ১ তারিখ জেলা ময়মনসিংহের কালেকটরী কাছারীতে নীলাম  
হইবেক।

খরিদারগণ নীচের লিখিত বিক্রীর নিয়ম সকলের অধীন হইবেক।

বিক্রীর নিয়ম।

১। এই স্টেট খরিদার স্টেটের মালিক বলিয়া গণ্য হইবেক, এবং এই স্টেটে গবর্ণমেন্টের সম্পূর্ণ  
মালিকীস্বত্ব খরিদারের প্রতি অর্পণ হইবেক। কেবলমাত্র বর্তমান রাজস্ব টিভিস্থানি থাকিবেক।

২। বর্তমান পাত্রী সকল এবং বন্দোবস্তনুত্তে ও প্রচলিত আইনমতে যে স্বত্ব দেওয়া হইয়াছে তাহ  
নীলাম অন্তেও স্থিরতব থাকিবেক, এবং যে সমস্ত খোদকস্তা চাষী প্রজা রেবিনিউ কাযাকারকান কর্তৃক  
প্রস্তুতী জমাবন্দীতে দস্তখৎ কবিয়াছে খরিদারগণ তাহাদেব স্বত্ব স্বীকার করাব বাধ্য থাকিবেক।

৩। যদি মূল্যের টাকা ১০০৯ টাকার উর্দ্ধ না হয় তবে খরিদ কবা মাত্র সম্পূর্ণ টাকা দাখিল  
করিতে হইবেক।

৪। যদি মূল্যের টাকা ১০০৯ টাকার উর্দ্ধ হয় তবে মূল্যের ১ অংশ টাকা খরিদ কবা মাত্র দাখিল  
করিতে হইবেক, যদি অবশিষ্ট টাকা নীলামের দিনহইতে পঞ্চদশ দিন মধ্যাহ্ন সময় অথবা সেই দিন  
সদি কাছারী বন্দেব দিন হয় তবে প্রথম কাছারী খোলাব দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে দাখিল কবা না হয় তবে  
নীলাম আসিদ্ধ হইবেক। এবং জামানতী টাকা সবদারে জব্দ হইবেক এবং আসল নীলামের সময়  
যে রূপ এস্তাহার জারী কবা হইয়াছিল তক্রূপ এস্তাহার জাবী করতঃ পূর্ব খরিদাবেব শিরে দায়িত্ব  
বাখিয়া নীলামে উঠিবেক।

৫। নীলাম চূড়ান্ত হইবার পূর্বে রেবিনিউ বোর্ডের মঞ্জুরী আবশ্যিক হইবে।

গবর্ণমেন্টের হেটের লিখিত নম্বর।	জিলা নম্বর।	হেটের নাম ও পরগনা।	অধিক হিল্যাবে মির পরিমাণ।	ধার্য হওয়া গবর্ণ মেন্টের রাজস্ব।	টেকিয়ং।
৪৯	৫৩৭	ভালুক রামকান্ত চক্রবর্তী পরগনে পুখবিয়া	২০১ ২-২৮-১০	১৭০	
১৪	৫০৪০	ভালুক বামশঙ্কর দত্ত ভপেপ হাজরাদী	১১-২ ১ ২৬	২২	

জেলা ময়মনসিংহের কালেকটরী কাছারী;  
তাং ১০ সেপ্টেম্বর ১৮৭৭।

J F BRADBURY,  
Offg Collector

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৩ নবেম্বর।]



ইং ୧୮୫୯ সনের ୮ আইনের ୨୫୯ ধারামতে নীলামের ইস্তাহার

ଆରୀର ମହିକୁମା କାହାରୀ କାଲେକୂଟର ଜେଲା ଚକ୍ରିଶ ପରଗନା

ମୋକଦ୍ଦମା ନମ୍ବର ୨ ବାବତେ ଡିକ୍ରିଆବୀ ଜେଲା ଯଶୋହବେର କାଲେକୂଟରର ଡୋକ୍ଟର ୧୯୫ ନং ମହାଲେର  
ବାକୀ ବୀଜାମୀ ନମ ୧୮୬୮ ମାଲେର ୧ ଆଇନମତେ ।

ଡିକ୍ରିଦାର	ଦମାମ	ଦେନଦାର
ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ସରକାର ବାହାଦୁର	ଦାବୀ ଆମଲ ୧୧୧୮'୧୦	ଶ୍ରୀ ଉମାମାଧ ରାୟ ଚୌଧୁରୀ
	ଇହା ଶେଠସାଧ ଧରଚା ସାହା ହସ	ମାକିମ ମାତୁଧୀରୀ

ନୀଚେର ଲିଖିତ ଜାଯଦାଦେ ଦେନଦାରେର ଅଧୁ ଡିକ୍ରିବ ଟାକା ଉତ୍ତୁଲେର ନିମିତ୍ତେ ନମ ୧୮୧୧ । ୨୯ ନବେମ୍ବର  
ତାରିଖେ ନୀଳାମ କରା ଯାହିବେ ।

ଏତଦ୍ଦାରା ସର୍ବସାଧାରଣକେ ଜ୍ଞାତ କରା ଯାହିତେହେ ଯେ ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ସରକାର ବାହାଦୁର ଡିକ୍ରିଦାର ନୀଚେର ଲିଖିତ  
ଜାଯଦାଦେର ତାଲିକା ସମେତ ଆପନ ଡିକ୍ରିବ ଟାକା ଉତ୍ତୁଲେର ନିମିତ୍ତେ ଉକ୍ତ ତାଲିକା ଲିଖିତ ସମସ୍ତ ବିଷୟ  
ନାଲାମେର ଜନ୍ୟା ଇଂରାଜି ନମ ୧୮୧୧ । ୩୧ ଜୁଲାଇ ତାରିଖେ ନବଖାସ୍ତ ଦାଖିଲ କରଲେ ଏ ନବଖାସ୍ତ ଅନୁସାରେ  
ଏଟ ଇସ୍ତାହାର ଏତଦର୍ଥେ ଆରୀ ହିତେହେ ଯେ ଇଂରାଜି ନମ ୧୮୧୧ । ୨୯ ନବେମ୍ବର ୧୮୫୮ ମାଲ ୧୫ ଅଗ୍ରାହସ୍ତ  
ରୁକ୍ଷମ୍ପାପତିବାବ ତାରିଖେ ବେଶା ଜୁହି ଗ୍ରହବେର ସମସ୍ତ ଚକ୍ରିଶ ପରଗମା ଆଲୀପୁର ମୋକାମେ ନୀଚେର ଲିଖିତ  
ଜାଯଦାଦେ ଶ୍ରୀ ଉମାମାଧ ରାୟ ଚୌଧୁରୀ ଦେନଦାରେର ଯେ କିଛି ହକ ଆହେ ତାହା ନୀଳାମ ଶୁକ ହିବେକ ।  
ସାହାର ଉକ୍ତ ହକିସତ ଧରିଦେର ଗ୍ରୋଜନ ହସ ତିନି ମୋକାମ ମଜକୁବେ ଉକ୍ତ ସମସ୍ତ ଅସ୍ତ କିସ୍ତା ମୋକ୍ତାରେର  
ହାବା ହାକ୍ତିର ହିସ୍ତା ଧରିଦ କବିବେନ ।

ନୀଳାମେର ନିଷୟ ।

୧ ନମା । ଉକ୍ତ ଜାଯଦାଦ ସଂକ୍ରାନ୍ତ ଦେନଦାରେର ହକ ଅଧୁ ବା ଲତା ବାତିବେକେ ଅନ୍ୟ କାହାରଠ ହକିସତ  
ନୀଳାମ ହିବେକ ନା ।

୨ ନମା । ଅଧାର ସମ୍ପାଦିର ନୀଳାମ ମାଜ ହିଲେହି ନମ ୧୮୫୯ ମାଲେର ୮ ଆଇନେର ୨୫୦ ଧାରା ଅନୁସାରେ  
ପନେର ଟାକାର ମଧ୍ୟେ ଶତକରା ୨୫ ଟାକାର ହିସାବେ ଦାଖିଲ କବିତେ ହିବେ ଏବଂ ଉକ୍ତ ପନେର ଅବଶିଷ୍ଟ  
ଟାକା ନୀଳାମେର ତାରିଖ ହିତେ ୧୫ ଦିବସ ମଧ୍ୟେ ଦାଖିଲ କବିଲେ ନୀଳାମ ଧରିଦାର ନୀଳାମୀ ବସ୍ତବ ନଖଲ  
ପାହିବେକ ।

୩ ନମା । ଯଦ୍ୟାପି ନୀଳାମ ଧରିଦାର ବାସନାର ଟାକା ଦାଖିଲ କବିସା ନୀଳାମ ହିବାର ସମସ୍ତ ହିତେ  
୧୫ ବୋଜ ମଧ୍ୟେ ପନେର ବାକୀ ଟାକା ଦାଖିଲ ନା କରେ ତବେ ଏ ବାସନାର ଟାକାର ମଧ୍ୟେ ନୀଳାମେର ମାସା  
ଧରଚା ବାଦେ ଅବଶିଷ୍ଟ ଟାକା ଉକ୍ତ ଆଇନେର ୨୫୫ ଧାରା ଅନୁସାରେ ସରକାରେ ଜନ୍ୟ କରା ଯାହିବେକ । ଏବଂ  
ଜାଯଦାଦ ମଜକୁବା ପୁନରାୟ ନୀଳାମ ହିବେକ । ଆବ ଯେ କିଛି ନୋକମାନ ଦ୍ଵିତୀୟ ନୀଳାମେ ହିବେକ ତାହା  
ପ୍ରଥମ ଧରିଦାରେର ସ୍ଥାନେ ଆଦାୟ ହିସ୍ତା ଦେନଦାରେର ନାମେ ଜୟା ହିବେକ ଏଂ ତାହା ହିତେ ଡିକ୍ରିଦାବକେ  
ଡିକ୍ରିବ ପରିମାଣ ଟାକା ଦେଠସାଧ ଯାହିବେ ।

୪ ନମା । ଯଦ୍ୟାପି ନୀଳାମ ଧରିଦାର ନୀଳାମ ଶେଷ ହିବା ମାତ୍ର ବାସନାର ଟାକା ଦାଖିଲ ନା କରେ ତବେ  
ଜାଯଦାଦ ମଜକୁର ତଂକ୍ତନାଂ ପୁନଃ ନୀଳାମ ହିବେକ ଆବ ନୀଳାମୀ ଟାକା ମାନୀ ନୀଳାମେର ଧରିଦାରେର ସ୍ଥାନେ  
ଆଦାୟ କରା ହିବେ ଏବଂ ଯେ ଆନ୍ଦାଜ ଟାକା ନୀଳାମ ମାନୀତେ ମୋକମାନ ହିବେକ ତାହା ପ୍ରଥମ ଧରିଦାରେର  
ସ୍ଥାନେ ଉତ୍ତୁଲ ହିସ୍ତା ଦେନଦାରେର ନାମେ ଶେହା ହିସ୍ତା ଡିକ୍ରିଦାବକେ ତାହା ହିତେ ଡିକ୍ରିବ ଆନ୍ଦାଜ ଟାକା  
ଦେଠସାଧ ଯାହିବେ ।

୫ ନମା । ଏବଂ ଏ ଜୁହି ଗ୍ରହବେର ଯେ କିଛି ଲାତ ଦ୍ଵିତୀୟ ନୀଳାମେ ହିବେକ ତାହା ତୃତୀୟ ଧାରାର  
ନିଷୟେର ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟି ବାଧିସା ଅବସ୍ତା ବିଶେଷେ ଦେନଦାରେର ନାମେ ଶେହା ହିସ୍ତା ଡିକ୍ରିଦାବକେ ଡିକ୍ରିବ ପରିମାଣ  
ଟାକା ଦେଠସାଧ ଯାହିବେ ।

୬ ନମା । ଅଧାର ସମ୍ପାଦିର ନୀଳାମ ହିଲେ ଯତ ଟାକା ଡାକ ହସ ସେହି ସମୁଦୟ ଟାକା ନୀଳାମ ହିବା-  
ନାତ୍ରହି ଉକ୍ତ ଆଇନେର ୨୫୧ ଧାରା ଅନୁସାଧୀ ଧରିଦାବକେ ଦିତେ ହିବେକ କିସ୍ତା ତାହାର ପବ ନୀଳାମ କବଣୀସା  
ଆମଲା ଯେ ସମସ୍ତେ ଦିତେ ହିବେକ କରେନ ସେହି ସମସ୍ତେ ଦିତେ ହିବେକ ନତୁବା ସେହି ସମ୍ପାଦି ତଂକ୍ତନାଂ ପୁନର୍ବାର  
ନୀଳାମ ହିବେକ ଏବଂ ଦ୍ଵିତୀୟ ନୀଳାମେ ଯେ ମୋକମାନ ହିବେକ ତାହା ପ୍ରଥମ ଧରିଦାର ହିତେ ଆଦାୟ ହିବେ  
ଓ ତାହା ଦେନଦାରେର ନାମେ ଶେହା ହିସ୍ତା ଡିକ୍ରିବ ଆନ୍ଦାଜ ଟାକା ଡିକ୍ରିଦାବକେ ଦେଠସାଧ ଯାହିବେକ ହିତ ।



୧।

ଐ ଐ ୬୮୨ ନଂ ପଂ ଐ କିଂ ଡାଲୁକା ଯାହା ଐ ଦିଗବେର ନାମେ ୧୧୨।।୯୮ ଟାକା ସଦର ଜମା ଲେଖା ଯାଏ ଐ ଡାଲୁକେ ଦେନଦାରେର ଯେ ଅସ୍ତ୍ର ଆଛି ତାହାହି ନୀଳାମ ହଇବେକ ।

୧।

ଐ ଐ ୧୧୨୧ ନଂ ପଂ ବୁଢ଼ନ ମୌଝେ କାଞ୍ଚିଆ ଯାହା ଐ ଦିଗବେର ନାମେ ୧୬୮ ଟାକା ସଦର ଜମା ଲେଖା ଯାଏ ଐ ଡାଲୁକେ ଦେନଦାରେର ଯେ ଅସ୍ତ୍ର ଆଛି ତାହାହି ନୀଳାମ ହଇବେକ ।

୧।

ଐ ଐ ୧୧୮୮ ନଂ ପଂ ପାଠିକ ହାଟୀ ମୌ ପାଠିକ ହାଟୀ ଯାହା ଐ ଦିଗବେର ନାମେ ୧୧୨୫/୧ ଟାକା ସଦର ଜମା ଲେଖା ଯାଏ ଐ ଡାଲୁକେ ଦେନଦାରେର ଯେ ଅସ୍ତ୍ର ଆଛି ତାହାହି ନୀଳାମ ହଇବେକ ।

୧।

ଐ ଐ ୧୨୦୮ ନଂ ପଂ ବୁଢ଼ନ ମୌ: ପଲାଞ୍ଚପୁଲ ଯାହା ଐ ଦିଗବେର ନାମେ ୨୨୯।। ଟାକା ସଦର ଜମା ଲେଖା ଯାଏ ଐ ଡାଲୁକେ ଦେନଦାରେର ଯେ ଅସ୍ତ୍ର ଆଛି ତାହାହି ନୀଳାମ ହଇବେକ ।

୧।

ଐ ଐ ୨୦୧୧ ନଂ ପଂ ଉଧୁଡା କି: ବୈଞ୍ଚିଗାଢ଼ି ଯାହା ଐ ଦିଗବେର ନାମେ ୨୨୨।।/୧୦ ଟାକା ସଦର ଜମା ଲେଖା ଯାଏ ଓ ପୁଲିସ ୨୫୧।। ଟାକା ଲେଖା ଯାଏ ଐ ଡାଲୁକେ ଦେନଦାରେର ଯେ ଅସ୍ତ୍ର ଆଛି ତାହାହି ନୀଳାମ ହଇବେକ ।

୧।

ଐ ଐ ୨୬୧୦ ନଂ ପଂ ଜିନଗର ମୌ: ଦେବୀଶହର ଯାହା ଐ ଦିଗବେର ନାମେ ୩୨।/୨ ଟାକା ସଦର ଜମା ଲେଖା ଯାଏ ଐ ଡାଲୁକେ ଦେନଦାରେର ଯେ ଅସ୍ତ୍ର ଆଛି ତାହାହି ନୀଳାମ ହଇବେକ ।

୧।

ଐ ଐ ୧୧୮୧ ନଂ ପଂ ବୁଢ଼ନ ମୌ: ନୀବନା ଯାହା ଉମାନାଥ ରାଉ ଚୌଧୁରୀ ନାମେ ୧୧୬୬ ଟାକା ସଦର ଜମା ଲେଖା ଯାଏ ଐ ଡାଲୁକେ ଦେନଦାରେର ଯେ ଅସ୍ତ୍ର ଆଛି ତାହାହି ନୀଳାମ ହଇବେକ ।

୧।

ଐ ଐ ୬୨୬ ନଂ ପଂ ହିଲକୀ ମୌ: କୈଢାଗାଢ଼ି ଯାହା ଚଞ୍ଚରମଣି ଦେବୀର ନାମେ ୧୮୦୮ ଟାକା ସଦର ଜମା ଲେଖା ଯାଏ ଐ ଡାଲୁକେ ଦେନଦାରେର ଯେ ଅସ୍ତ୍ର ଆଛି ତାହାହି ନୀଳାମ ହଇବେକ ।

୧।

ଐ ଐ ୬୩୨ ନଂ ପଂ ବାଲିଆ ତଃ ମଲଧାପୁର ଓଂ ଯାହା-ଭଗବାନଚଞ୍ଚର ବନ୍ଧୁ ଓଂ ନାମେ ୬୦୦୫/୨ ଟାକା ସଦର ଜମା ଲେଖା ଯାଏ ଐ ଡାଲୁକେ ଦେନଦାରେର ଯେ ଅସ୍ତ୍ର ଆଛି ତାହାହି ନୀଳାମ ହଇବେକ ।

୧।

ଐ ଐ ୬୬୮ ନଂ ପଂ ଡାଲୁକା କି: ଡାଲୁକା ଯାହା ସନାତନ ଘୋଷ ଦିଗବେର ନାମେ ୧୧୫୫/୧ ଟାକା ସଦର ଜମା ଲେଖା ଯାଏ ଐ ଡାଲୁକେ ଦେନଦାରେର ଯେ ଅସ୍ତ୍ର ଆଛି ତାହାହି ନୀଳାମ ହଇବେକ ।

୧।

ଐ ଐ ୮୧୨ ନଂ ପଂ ପାଠିକ ହାଟୀ କି: ପାଠିକ ହାଟୀ ଯାହା ମହମ୍ମଦ ଜମା ଚୌଧୁରୀ ନାମେ ୬୧୫୯ ଟାକା ସଦର ଜମା ଲେଖା ଯାଏ ଐ ଡାଲୁକେ ଦେନଦାରେର ଯେ ଅସ୍ତ୍ର ଆଛି ତାହାହି ନୀଳାମ ହଇବେକ ।

୧।

ଐ ଐ ୮୧୨ ନଂ ପଂ ଐ କି: ଐ ଯାହା ସାଗର ଦାମେର ନାମେ ୬୫୬୯ ଟାକା ସଦର ଜମା ଲେଖା ଯାଏ ଐ ଡାଲୁକେ ଦେନଦାରେର ଯେ ଅସ୍ତ୍ର ଆଛି ତାହାହି ନୀଳାମ ହଇବେକ ।

୧।

ଐ ଐ ୨୧୧ ନଂ ପଂ ପାଠିକ ହାଟୀ ଓ: ବାମନପାଢ଼ା ଯାହା ମନ୍ମଥ ରାଉ ଚୌଧୁରୀ ଦିଗବେର ନାମେ ୨୩୦।।୧ ଟାକା ସଦର ଜମା ଲେଖା ଯାଏ ଐ ଡାଲୁକେ ଦେନଦାରେର ଯେ ଅସ୍ତ୍ର ଆଛି ତାହାହି ନୀଳାମ ହଇବେକ ।

১।

ঐ ঐ ১৩০৮ নং পং বুদ্ধন কিঃ স্বরূপনাথ বাহা ঐ দিগবের নামে ৬০৫৭/১১ টাকা সদর জমা লেখা যার ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ১৬৪৩ নং পং আমিরবাদ মৌঃ বাঁড়াপোল বাহা ঐ দিগবের নামে ১১৭১/১১ টাকা সদর জমা লেখা যার ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ১৮১৪ নং পং বুদ্ধন মৌঃ সিকডি দিঃ বাহা বাশীনাথ বাঃ চৌধুরী দিগবের নামে ৯৭৫১/১১ টাকা সদর জমা লেখা যার ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ২১৩১ নং পং উখড়া মৌঃ হাঁওড়া বাহা মন্নাথ রায় চৌধুরী দিগবের নামে ১৭১/৭ টাকা সদর জমা লেখা যার ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৬২৮ নং পং আমিরবাদ কিঃ ধাসপুর ওং বাহা মহাম্মদ হুসৈন ওং নামে ২১৫২/১ টাকা সদর জমা লেখা যার ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৭০৯ নং পং হিলকী কিঃ ইছুড়িয়া বাহা মুন্সী আবদুল আলীব নামে ১৫১৪/১ টাকা সদর জমা লেখা যার ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ২০৭১ নং পং উখড়া মৌঃ হাতিঘাটা বাহা কান্দিলাথ রায় চৌধুরী দিগবের নামে ৪৩৯১/১৭ টাকা সদর জমা লেখা যার ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৬৮৭ নং পং ভালুকা কিঃ ভালুকা বাহা উদানাথ রায় চৌধুরীর নামে ১৬৮১/১ টাকা সদর জমা লেখা যার ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ডিঃ ৫৫ গ্রামের অন্তঃপাতি কাশীপুর গ্রামে ১ ডিবিজান ৪ সব-ডিবিজান ৫৮।৫৯ নং হোলডিং বাহা প্রাণনাথ রায় চৌধুরী দিগবের নামে ১৬১/১ বিঘা জমির কাত ৪৭১/৯ সাত চল্লিশ টাকা ছয় আনা জমা লেখা যার উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ডিঃ ঐ সবডিঃ ৬০।৬১ নং হোং বাহা প্রাণনাথ রায় চৌধুরী দিগবের নামে ১১৪/৯ বিঘা জমির কাত ২৫৩ টাকা জমা লেখা যার উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ডিবিজান ঐ সব ডিবিজান ৬৪ নং হোলডিং বাহা প্রাণনাথ বাঃ চৌধুরী দিঃ নামে ২২১১-১১০ বিঘা জমির কাত ৩৭৫/৭ টাকা জমা লেখা যার উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ডিঃ ঐ সবডিঃ ৭২ নং হোং বাহা প্রাণনাথ রায় চৌধুরীর নামে ১১১-১ বিঘা জমির কাত ২৫৬/৯ জমা লেখা যার উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ডিঃ ঐ সব ডিঃ ৮১ নং হোং বাহা প্রাণনাথ রায় চৌধুরী দিঃ নামে ১২/৫৯ বিঘা জমির কাত ১৭১/৩ টাকা জমা লেখা যার উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ডিঃ ঐ সব ডিঃ ১৭ নং হোং বাহা প্রাণনাথ রায় চৌধুরী দিঃ নামে লেখা যার জমা ১/০ বিঘার কাত ২৫৬/৬ টাকা জমা উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ডিঃ ঐ সব ডিঃ ৪৪ নং হোং বাহা অন্ধকীনাথ ভট্টাচার্যের নামে ২/৩৯ বিঘা জমির কাত ৩৬১ টাকা জমা লেখা যার উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

## LAND ADVERTISEMENT.

## ভূমি বিক্রয় ইন্ডাক্স।

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইন্ডাক্স দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭৭ সালের ১২ কিস্তী সেপ্টেম্বরের রাজস্বের বাকী আদায় কারণ সন ১৮৭৭ সালের ৭ ডিসেম্বর মোতাবেক সন ১২৮৪ সালের ২৩ অগ্রহারণ শুরুরাব জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরের কাছান্তিতে অব্যর্থ নিলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৭। ২ অক্টোবর।

ক্রমিক নম্বর	মহালের প্রকার	ভৌমিক নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম ভালুকদার	সদর জমা	ভারদান রকম বাহা নিলাম হইবেক
১	প্রথম শ্রেণীর মহাল	৯	কি. পং কাশীপুর পং কাশীপুর	শ্যামাচরণ ভট্ট চন্দ্রমুখি দাস্যা দৈশানচন্দ্র রায় গণেশলাল রায় শ্যামাসুন্দরী গাধ' চরণ সেন কেজনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় নৃত্যকালী দেব্যা চৌধুরানী সতীশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগের ওলি পিতা ব্রজরাজ বন্দ্যোপাধ্যায়	৮০৭৪৬	এই মহালের মধ্যে ১৯৬১ গণেশলাল রায়ের অংশ নিলাম হইবেক ভাহার সদর জমা ২২৫০।১
২	ঐ	৪০৭	কি: মোং বা সবাটী পং কতেসিংহ	মাধব নাথ সাককড়ি বিবেশ্বর ইন্দ্রত নেওয়াজ রামগোপাল রামচন্দ্র গদাধর হরগোবিন্দ মহম্মদ নেওয়াজ কৃষ্ণদাস ওলিআনিবে যুত জাভা জগবন্ধু দাসের পুত্র ভারদাস নাবালগ দিগবহ স্বরং উজ্জলমণী আজমওলা জীজী গোপালদেব ঠাকুর সেবাইত রামেশ্বর বন্দ্যোপাধ্যায় রামলাল বন্দ্যোপাধ্যায় স্বরং ওলিআনিবে রাধাগোবিন্দ বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগ জাভা ও রাইবঙ্গিনী দাস্যা	৬১৭/৬	এই মহালের মধ্যে ১৬১৪৫১০ মাধবনাথ বিবেশ্বর রাম গোপাল ও রাম চন্দ্র গদাধর হরগোবিন্দ ও মাধম্মদ নেওয়াজ উজ্জলমণী ও আজম ওলার এজমালী অংশ নিলাম হইবেক ভাহার সদর জমা ৩৬৫।১১
৩	ঐ	৪৫৫	কি: মোং শক্তিপুর পং পলাশী	হরিমোহন কেজনাথ রাধাকৃষ্ণ গোপাল কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় লখিমণ দেব্যা সৈয়দ আভাওর রহম'ন সৈয়দ আবদুল কতা খবির বিবি ভালেবা বিবি ও নাবালগ সৈয়দ মাহম্মদ মুহার ও ল মাভা কতেমা বিবি সৈয়দ মাহম্মদ ভায়া রহিমমেছা বিবি সৈয়দা বিবি ও জীদামচন্দ্র সেন।	২৪০৩।৬	সমুদয় মহাল নিলাম হইবেক
৪	ঐ	৪৭২	কি মোং সাগরদীঘী পং মহানন্দী	রামগঙ্গা বাগচী বংশিধর সরকার প্রাণেশ্বর যোব ইন্দ্রদমন সিংহ বৈদ্যনাথ দাস ও লেখ রহমওলা	৭৪৬।৩	ঐ
৫	ঐ	৪৭৯	কি: মোং সরস্যা পং বা রবকসিংহ	সৈয়দ সাহনসা বিবি মকরমভমেছা ও বিবি হ'বমেছা।	২৪৫।৬	ঐ
৬	ঐ	৪৮২	কি: তং সেখালিপুর পং নন্দরপুর	অন্ননারায়ণ বসু	১১১২।১১	ঐ
৭	ঐ	৫৫৮	কি মোং গোটা পং সমসখালি	রুকা সুন্দরী দেব্যা	৭১১।৩	ঐ
৮	ঐ	২৭৩৪	ডিহিগোবিন্দপুর পং সেরপুর	মকরমা বিবি আনুদা বিবি আজিমভ মেছা ওরকে আনুদা বিবি সহরে-মুনসী লতাকতুসেন ম হাম্মদমেছা বিবি করিম বকল মাশুমা বিবি তক দিয়া বিবি সেখ সমরুলা স্বরং ও ওলিভাভা লেখ নসুরওলা সৈয়দ আবদুল সোভান ও সৈয়দ আবদুল মোলাক	১৫৬০।৬	এই মহালের মধ্যে ১।৬।৬ মকরমা বিবি আনুদা বিবির এজমালী অংশ নিলাম হইবেক ভাহার সদর জমা ৫২০।০
৯	ঐ	২৭৫৯	চর বিহপাড়া ডাঙ্গা পলাশী পং পলাশী	বজেশ্বর সওদাগর	৮৩৩।১	সমুদয় মহাল নিলাম হইবেক

The ১০th October 1877

Geo J S HODKINSON, Offg Collector

[Government Gazette, 13th November 1877]

বিজ্ঞাপন।

জিলা পাবনা।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৭৯।১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জিলা পাবনার নীচের লিখিত মহাল ১৮৭৭ সালের ২৮শে জুনের ১৫ আর্ষাটের প্রাপ্য বাকী মানগুজারি আদায়ের নিমিত্ত সম ১৮৭৭ সালের ১৪ই ডিসেম্বর গোং ১৮৮৪ সালের ৩০শে অগ্রহ বণ শুরুর এ জেলাব কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজবে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে সম ১৮৭৭।৯ নবেম্বর।

ভৌজির নম্বর	মহালের নাম ও পরগনা	মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	মন্তব্য কৈকিয়ৎ।
১৩২	কিং ভাতিবন্দ ওগররহেব মৌজে ভবানীপুরের মূ-ডন পরশীচর পং বাজু চণ	অমদাগোবিন্দ চৌধুরী, মৃত্যকালী দেবী, জীগো বিন্দ চৌধুরী বিজয়গো বিন্দ, অতয়গোবিন্দ চৌধুরী	৭২০।৯ রোডকণ্ড ৭।৬	৯২৭ ০	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবেক।

PUBNA COLLECTORATE,  
The 9th November 1877

W V G TAYLER,  
(Collector)

বিজ্ঞাপন।

এতদ্বারা সর্বসাধারণকে জানান যাইতেছে যে জেলা বঙ্গপুরের কোর্ট-অন ওয়ার্ডসের তত্ত্বাধীনস্থ ইন্সটিটু কামার পুকুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত ছয় মৌজা এই ইন্সটিটুটের ঋণ পরিশোধার্থে মানাবর রেবি নিউ বোর্ডের সাহেবদিগের সম ১৮৭৭ সালের ২০শে সেপ্টেম্বর তারিখের ৪২০৭ নম্বর চিঠির মঞ্জুরী হুকুম ক্রমে আগামি ২৬শে নবেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সম ১৮৮৪ সালের ১২ই অগ্রহায়ণ সোমনবার বেলা অপরাহ্ন এক ঘটিকার সময় জেলা বঙ্গপুরের কালেক্টরী কাছারীতে প্রকাশ্য নিলামে সর্বোচ্চ মূল্যে বিক্রয় করা যাইবেক। গ্রহণেচ্ছুক ব্যক্তিগণ এই তারিখ ও সময়ে উক্ত স্থলে উপস্থিত হইবেন। এতদ্বারা এই সমস্ত মৌজা সম্বন্ধে তাঁহারা কোন সংবাদ জানিতে ইচ্ছা করিলে উক্ত কালেক্টরী কাছারীতে ওয়ার্ডসের সেরেস্তায় তত্ত্ব কবিলে জানিতে পারিবেন।

১। বর্ণিত মৌজা সকলে বাজানুপালিতের সম্পূর্ণ স্বত্ব ও দখল আছে।

৩। প্রকাশ থাকে যে প্রথমতঃ ২ হইতে ৬ নম্বর মৌজা নিলামে ধরা যাইবেক। যদি তদ্বারা আবশ্যকীয় টাকার সংগ্রহ হয় তবে ১ নম্বর মৌজা “আইষটাল” নিলাম করা যাইবেক ন।

নং ১। জেলা বঙ্গপুরের কালেক্টরীর ভৌজিত্তুক্ত ৫৫৮ নং মহাল আইষটাল, যাঁহাব সদর জমা ২৭৮।৯।১০ ক্রান্তি ও মফঃস্বল হস্তবুদ ৯৪১৭ টাকা।

নং ২। জেলা বঙ্গপুরের কালেক্টরীর ভৌজিত্তুক্ত ৬০ নং মহাল কাজিবহাটের অন্তর্গত মৌজা যোত মানামত, যাঁহাব সদর জমা ৬৪।।।১৬। ও মফঃস্বল হস্তবুদ ১৩৫৭ টাকা।

নং ৩। জেলা বঙ্গপুরের কালেক্টরীর ভৌজিত্তুক্ত ৫৫৮ নং মহাল আইষটালের অন্তর্গত মৌজা ধাপ মছীপুর, যাঁহাব সদর জমা ৩০।।৬ পাই ও মফঃস্বল হস্তবুদ ৯২৭ টাকা। এই মৌজা সদর মেটসনের উপবে স্থিত বাট।

নং ৪। জেলা বঙ্গপুরের কালেক্টরীর ভৌজিত্তুক্ত ১১১ নং মহাল কাজিবহাটের অন্তর্গত মৌজা কুমারগাডি, যাঁহাব সদর জমা ৮৯।।৯।৩ ক্রান্তি এবং মফঃস্বল হস্তবুদ ১৯১৭ টাকা।

নং ৫। জেলা বঙ্গপুরের কালেক্টরীর ভৌজিত্তুক্ত ১৩৫ নং মহালের অন্তর্গত মৌজা সাদাইচাপড়া যাঁহাব সদর জমা ৪৮।।০।১৫ ক্রান্তি মফঃস্বল হস্তবুদ ১৫৭।৬ আনা।

নং ৬। জেলা বঙ্গপুরের কালেক্টরীর ভৌজিত্তুক্ত ৬০ নং মহাল কাজিবহাটের অন্তর্গত মৌজা ধারিজা দলুরা, যাঁহাব সদর জমা ২১৭ টাকা ও মফঃস্বল হস্তবুদ ৭৪।।৯ আনা।

J J LIVESAY,  
Offy Collector.

জেলা বঙ্গপুর কালেক্টরী কাছারী,  
ইং ১৮৭৭ সাল ২৪শে অক্টোবর।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১৩ নবেম্বর।]



## WANTED

A Translator for the Judge's Court at Nuddea Salary Rs 100 per mensem Candidates must have a thorough knowledge of English and Bengali and of the duties of the office

Applications, with copies of testimonials, will be received in this office up to the 24th current

KISHNAGHUR, the 9th November 1877

H B LAWFORD, Judge

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F Max Muller M A, in two Volumes Price Rs 24, packing and postage, Rs 1 1/2

\*\*\* The Rig Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country — *Extract from Preface*

OFFICE OF SUDIT, GOVT PRINTING No 8, Hastings Street Calcutta

## Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872

*Payable in advance*

For one year without postage	Rs 10 0 0
Ditto with postage	, 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের

১০০

ডাকমাসুল সৃদ্ধ

১২৮

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একটা খাম ডাকের টিকিট ডিস্ট্রিক্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[ Government Gazette, 13th November 1877 ]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীরায়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য প্রিন্ট করা হইয়াছে।

সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



# গবর্ণ মন্ট ডে ডে

TUESDAY, NOVEMBER, 20, 1877

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর।

## CONTENTS

	PAGE	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I — Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	217—221	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি	২১৭—২২১
PART II — Resolutions, Orders and Notifications of the Lieut. Governor of Bengal	1251—1267	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি	১২৫১—১২৬৭
PART III — Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV — Bills of the Legislative Council of India	361—418	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	৩৬১—৪১৮
PART V — Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI — Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII — Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII — Advertisements	741—750	অষ্টম খণ্ড।—ইন্ডিয়াহার প্রভৃতি	৭৪১—৭৫০

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।



## LEGISLATIVE DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS

*Simla, the 5th November 1877*

*No 38* — His Excellency the Viceroy and Governor-General, under the authority vested in him by 24 and 25 Vic, Cap 67, section 10, is pleased to nominate the Rájá of Sirmur, K C S I, to be an Additional Member of the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations, with effect from the 29th October 1877

*No. 39* — His Excellency the Viceroy and Governor-General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic, Cap 67, section 10, is pleased to nominate Mumtaz-ud-Dowlah Nawáb Sir Muhammad Faiz Ali Khan Bahádur, K C S I, to be an Additional Member of the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations, with effect from the 31st October 1877

*The 6th November 1877*

*No 40* — Mr John Jardine made over charge of the office of Officiating Deputy Secretary to the Government of India in the Legislative Department in the afternoon of the 5th instant

A PHILLIPS,  
*Secy to the Govt of India*

## HOME DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS — ESTABLISHMENTS

*Simla, the 5th November 1877*

*No 900* — Her Majesty the Queen, Empress of India, has been pleased to appoint Mr H S Cunningham, Barrister-at Law, to be a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal

*The 9th November 1877*

*No 908* — *Appointment* — Mr L Neill of the Bengal Civil Service is confirmed in the appointment of Under-Secretary to the Government of India in the Home Department, with effect from the 1st April last

ARTHUR HOWELL,  
*Offy Secy to the Govt of India*

## FINANCIAL DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS — PAY AND ALLOWANCES

*Simla, the 9th November 1877*

*No 4398* — The Governor-General in Council is pleased to rule that a person proceeding from one non-gazetted appointment in the public service to another is not entitled to travelling allowance unless he is permitted to draw pay or acting allowance for the period of transit

[*Government Gazette, 20th November 1877.*]

## লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।

৩৮ নম্বর।—মহিমবর জীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গববনর জেমবল সাহেবের প্রতি মহারানী বিকটরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ে ১০ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসাবে তিনি সিমুরের জীযুত বাজা কে, সি, এস, আইকে ১৮৭৭ সালের ২৯ অক্টোবর অবধি আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের জীযুত গববনর জেমবল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভাপদে মনোনীত করিলেন।

৩৯ নম্বর।—মহিমবর জীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গববনর জেমবল সাহেবের প্রতি মহারানী বিকটরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ে ১০ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসাবে তিনি জীযুত মুমতাজ-উদ-দৌলা নবাব সব মহম্মদ ফজ জালী খাঁ, কে, সি, এস, আই, বাহাদুরকে ১৮৭৭ সালের ৩১ অক্টোবর অবধি আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের জীযুত গববনর জেমবল সাহেবের মন্ত্রিসভায় অতিরিক্ত সভাপদে মনোনীত করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।

৪০ নম্বর।—জীযুত জাম জাডিন সাহেব এই মাসের ৫ তারিখের অপরাহ্নে ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং ডেপুটী সেক্রেটারী কন্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিলেন।

এ, ফিলিপস্,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

## হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিবিশ্বতাবিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।

৯০০ নম্বর।—মহামহিমাম্বিত জীজীমতী ভারতবর্ষের অধিশ্বরী, বাবিলার আর্ট-না জীযুত এচ. এস, কনিংহাম সাহেবকে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম বাজধানীর হাই কোর্টের জজের পদে নিযুক্ত করিলেন।

১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বর।

৯০৮ নম্বর।—নিয়োগ।—বঙ্গদেশের সিবিলা সর্বিসের জীযুত এল, মীল সাহেব গত আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ছোট সেক্রেটারীর পদে স্থায়িকরূপে নিযুক্ত হইলেন।

আর্থর হোমেন্স,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

বেতন ও র্গাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বর।

৪৩৯৮ নম্বর।—গেজেটে যে পদের কথা প্রকাশ করা না যায় এমত পদস্থ কোন কর্মচারী রাজ-কার্যার্থে এক পদস্থ হইতে অন্য পদে গেলে তিনি পাথেষ পাইবার স্বত্ত্বান নহেন। কিন্তু তাঁহার গমন করিতে যত কাল লাগে তিনি সেই কালের বেতন কিম্বা একটিং কন্মের র্ত্তি পাইবার অনুমতি পাইয থাকিলে পাথেষ পাইতে পারিবেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেটে। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

No 4431 —The Governor-General in Council directs the publication of the following Addenda and Corrigenda to the Codes of the Financial Department —

LEAVE, LEAVE ALLOWANCES

CIVIL LEAVE CODE

Chapter VIII (page 132)

Add the following to the note within parenthesis at the head of the rules in this chapter —

“ The rules in this chapter do not apply to officers in the Forest Department, for whom also there are special departmental rules ”

R B CHAPMAN,  
*Secy to the Govt of India*

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS — ESTABLISHMENT

*Simla, the 7th November 1877*

No 490 —Mr J G Pew, Sub Engineer, 1st Grade, is retransferred from Bombay Famine Relief Works to Bengal Irrigation Branch

W A CROMMELIN, *Major-General, R E,*  
*Secy to the Govt of India*

৪৪৩১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জনরস সাহেব ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের বিধি-পুস্তকে সংযুক্ত ও সংশোধিত মিল্লিখিত কথা প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

ছুটী ও ছুটী কালীন হস্তিবিষয়ক।

সিভিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের

(১৩২ পৃষ্ঠাব) ৮ অধ্যায়।

এই অধ্যায়ের বিধির শিরোভাগে ইলেকের মধ্যে যে মোট আছে তাহাতে মিল্লিখিত কথা সংযোগ করিতে হইবে।

“এই অধ্যায়ের বিধি বসসম্পর্কীয় কার্যবিভাগের কর্মকারকদের প্রতি বর্ষে না, তাঁহাদের পক্ষে বিশেষ কার্যভাগ সংক্রান্ত বিধি আছে।”

আর, বি, চ্যাপমন,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

---

### পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিবিশুভাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৭ নবেম্বর।

৪৯০ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে. জি. পিউ সাহেব দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য-হইতে বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায় পুনঃপ্রেরিত হইলেন।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন্, মেজর-জেনরল, আর, ই,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।





# গবর্নমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 20, 1877

বঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর ।

## PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রকৃতি ।

## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 5261A

**GENERAL** — *The 31st October 1877* — Mr Clement Thomas Le-Hardy, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Bhagulpore Division, and is posted to the district of Bhagulpore

Mr M Power, Head Assistant, Political Department, and Registrar, Judicial side of the Bengal Secretariat, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 20th November 1877

*The 1st November 1877* — Mr J R Hallett, Officiating District and Sessions Judge of Gya, is appointed to act until further orders as Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, from the date on which he may be relieved of his present duties by Mr E Grey

*The 5th November 1877* — Major R C Money, Officiating Manager, Raj Durbhunga, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved of his present duties

*The 6th November 1877* — Mr E S Mosley, Officiating District and Sessions Judge, Mymensingh, is allowed furlough for eleven months, under Section 12, Chapter IV of the Civil Leave Code, with effect from the 15th December 1877,

Mr D W M Testro is appointed to act until further orders as Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in Gya, from the date on which he may be relieved of his present appointment by Mr F M Halliday

*The 7th November 1877* — In modification of the orders of the 4th September last, published in the *Calcutta Gazette* of the 26th idem, Mr C H Swinden, Officiating Sub-Deputy Collector, Rajmchal, is appointed temporarily to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector at Pakour, in the Southal Pergunnahs, during the deputation of Mr A W Scanlan to Madras, or until further orders

Moonshi Warris Ali, First Grade Canoongoe, Muddehpurah, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector, Second Grade, in the Bhagulpore Division, *vice* Mr C H Swinden

*The 8th November 1877* — Moulvi Mahomed Kamil, late Deputy Magistrate and Deputy Collector, was on leave, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, from 15th October to 5th November 1875, both days inclusive

*The 9th November 1877* — Mr J F Bradbury is appointed to act until further orders in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, and is posted to the Sudder Station of the 24 Pergunnahs

Mr R H Pawsey, c s, who reported his return from special leave on the 24th ultimo, is allowed subsidiary leave from that date to the 31st idem, to enable him to join his appointment at Mymensingh

*The 10th November 1877* — Mr H G Sharp, Officiating Magistrate and Collector, Chumparun, is appointed to act until further orders in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, and is posted to the district of Durbhunga, with effect from the date on which he may be relieved of his present duties by Mr H F J Kean

Mr C J O'Donnell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Gya, is appointed to have charge of the Nowada division of that district

*The 12th November 1877* — In supersession of the orders of the 5th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 10th idem, Moulvi Ameeruddin Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, is transferred to Rungpore

Mr W R Ricketts, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshabye and Cooch Behar Division, is posted to Julpigoree

[*Government Gazette*, 20th November 1877 ]

*The 13th November 1877* — Mr R Cornish, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, on duty in the Darjeeling district, is transferred to Hooghly

The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant extension of leave to Mr R S T MacEwen for a period of six months on medical certificate

Mr E McL Smith, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, at present employed on settlement work, Southal Pergunnahs, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Mr Thomas Edward Vaughan, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Presidency Division, and is posted to the Moorshedabad district

**POLICE** — *The 9th November 1877* — In modification of the orders of the 18th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 31st idem, Mr G D Graham, Assistant Superintendent of Police, Third Grade, is promoted to the Second Grade of Assistant Superintendents of Police, *vice* Mr V W Bertelsen, but will continue to act until further orders as an Assistant Superintendent of Police of the First Grade

Mr M F Beamish, Assistant Superintendent of Police, Backergunge, is allowed furlough for one year, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for three weeks, under Section 10 of the Supplement

Mr C A Soppitt, Officiating Assistant Superintendent of Police, Pubna, is transferred to Backergunge

*The 13th November 1877* — Mr Charles Raban, Assistant Superintendent of Police, Shahabad, is re-appointed to act in the First Grade of Assistant Superintendents of Police, with effect from the 5th instant, the date on which he was relieved of his charge by Mr W Campbell at Julpigoree

Mr J Masters, District Superintendent of Police, having reported his return from leave on the 24th October 1877, is allowed subsidiary leave for twenty-one days, with effect from that date, to enable him to join his appointment at Dinagepore

**EDUCATION** — *The 10th November 1877* — Mr J H Gilliland is appointed to the Fourth Class of the Bengal Educational Service, with effect from the 15th October last, and is attached temporarily to the Presidency College as a Professor, with effect from the date on which he joined that college

*The 12th November 1877* — Baboo Radha Nath Roy, Deputy Inspector of Schools, Balasore, is appointed to be Joint-Inspector of Schools in Orissa until further orders

Mr G A Stack, Professor in the Dacca College, is appointed to have charge of the Office of Inspector of Schools, Eastern Circle, in addition to his own duties, during the absence, on leave, of Mr W T Webb, or until further orders

**OPIMUM** — *The 18th November 1877* — Mr O W Fenton, Officiating Assistant Sub Deputy Opium Agent, attached to the Benares Agency, is allowed leave for one month, under Section 3-1, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted him under orders of the 28th August last, published in the *Calcutta Gazette* of the 29th idem.

**MEDICAL** — *The 10th October 1877* — Dr W Forsyth, Civil Medical Officer, Dinagepore, is allowed leave for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, together with the usual subsidiary leave under Section 10 of the Supplement, with effect from the date on which he made over charge of his duties

*The 1st November 1877* — Dr W Forsyth reported his departure from India on sick leave on the 20th October 1877

*The 6th November 1877* — First Grade Assistant Surgeon Sreenath Mookerjee, in charge of the Hooghly Emambarrah Hospital, on leave, is appointed to have charge of the Charitable Dispensary at Mymensingh

Second Grade Assistant Surgeon Grish Chunder Chatterjee, now in temporary charge of the Emambarrah Hospital at Hooghly, is confirmed in that appointment

*The 9th November 1877* — Dr R Sandiford, Medical Officer, Bogra, reported his departure from India on furlough on the 4th August 1877



১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—রাজকার্যোপলক্ষে নার্সালিঙ্গ জিলার নিযুক্ত একটি আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত আর কর্নিস সাহেব ছগলীতে প্রেরিত হইলেন।

ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জীবিত ফেট সেক্রেটারী সাহেব জীবিত আর, এস, টি, মাকইউয়েন সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিকিটক্রমে আর ছয় মাস ছুটি দিরাছেন।

সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তী কার্যে সম্প্রতি নিযুক্ত একটি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত ই, মফুল, শ্মিথ সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধি-মতে তিন মাস ছুটি পাইরাছেন।

বঙ্গদেশের সিভিল সর্কিসে সম্প্রতি নিযুক্ত জীবিত ডায়স এডওয়ার্ড তন সাহেব রাজধানী খণ্ডে আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া যুবশিদ্দাবাদ জিলার অবস্থিত হইলেন।

পোলীস।—১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বর।—এই মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত গত মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। জীবিত বি, ডবলিউ, বর্চেলসেন সাহেবের পরিবর্তে পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত জি, ডি, গ্রাহম সাহেব, পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন, কিন্তু অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত পোলীসের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম কবিত্তে থাকিবেন।

বাকরগঞ্জের পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত এম, এফ, বীমিস সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির 'I' চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটি পাইরাছেন, তদন্ত উক্ত পবিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে তিন সপ্তাহ উপকরণার্থ ছুটি পাইরাছেন।

পাবনার পোলীসের একটি আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত সি, এ, সোপিট সাহেব বাকরগঞ্জ প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—শাহাদাদের পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত চার্লস রেবান সাহেব জলপাইগুড়িতে জীবিত কাঞ্চল সাহেবের প্রতি এই মাসের ৫ তারিখে আপন কর্মের ভার অর্পণ করিয়া ৬ তারিখে পূর্বাহ্ন অবধি পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীতে কর্মকরণার্থে পুনর্কার নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত জে, মার্টিন সাহেব ছুটিহইতে ১৮৭৭ সালে ২৪ অক্টোবরে প্রত্যাগমন কবিয়াছেন রিপোর্ট কবিত্তে দিনাজপুরে আপন কর্ম গ্রহণ কবিত্তে প, রিব্বার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি একুশ দিন উপকরণার্থ ছুটি পাইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ১০ নবেম্বর।—জীবিত জে, এচ, গিলিলাও সাহেব গত অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যের চতুর্থ শ্রেণীতে নিযুক্ত হইয়া ৫ প্রিন্সিপাল কালেক্টর যে তারিখে কর্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি কিসকালের নিমিত্তে উক্ত কালে জে অধাপকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১২ নবেম্বর।—বালেশ্বরের স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর জীবিত বাবু অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত উদ্ভিয়ার স্কুল সমূহের আইন্টে ইনস্পেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। জীবিত ডবলিউ, টি, ওয়েব সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অক্ষুণ্ণস্থানকালে অথবা অন্য পর্যন্ত ঢাকা কালেক্টর অধ্যাপক জীবিত জি, এ, ফোক সাহেব আপন কর্মপ্রতিরিক্ত সমূহের ইনস্পেক্টরের কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

আফীন।—১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—বাগারস এজেন্সীতে নিযুক্ত আফীনের সব-ডেপুটী এজেন্ট জীবিত সি, ডবলিউ, ফেন্টন সাহেব গত সেপ্টেম্বর মাসের ১ গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত গত আগষ্ট মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে সিভিল কার্যকারকদের ছুটির 'I' চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধি ৩—১ ধারামতে এক মাস

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১০ অক্টোবর।—দিনাজপুরের সিভিল টি ডবলিউ ফর্সাইথ সাহেব আপন কর্মের ভার যে তারিখে আন্ডার প্রতি অর্পণ সিভিল কার্যকারকদের ছুটির 'I' চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় মাস উক্ত পবিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে উপকরণার্থ নিয়মিত ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭৭ সাল ১ নবেম্বর।—ডাক্তর জীবিত ডবলিউ, ফর্সাইথ সাহেব পী সালের অক্টোবর মাসের ২০ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন রি।

১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর।—ছগলীর এমামবাড়া হাম্পাতালের অধ্যক্ষ শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জীবিত জীমাথ মুখোপাধ্যায় মহম্মদসিংহের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটি লইরাছেন।

ছগলীস্থ এমামবাড়া হাম্পাতালের কার্যের সম্প্রতি কিংকালী শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জীবিত গিরীশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় সেই পদে

১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বর।—বগুড়ার চিকিৎসক ডাক্তর জীবিত আর, লইয়া ১৮৭৭ সালের আগষ্ট মাসের ৪ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৭৭ ২০ নবেম্বর।]

রাজধানী বার  
লেন।  
আজ্ঞা না হওন  
পূর্বচক্রের স্কুল

একটি আসিষ্টান্ট  
'তারিখের' বাঙ্গলা  
পান তদতিরিক্ত  
ছুটি পাইরাছেন।

কিংসক ডাক্তর জীবিত  
রেম সেই তারিখ অবধি  
ছুটি পাইরাছেন, তদন্ত

প্রায়ুক্ত ছুটি লইয়া ১৮  
পার্ট করেন।

তা কার্যের ভারপ্রাপ্ত প্র'  
দাভব্য ক্রমধারায় কার্যে

স অধ্যক্ষতায় প্রাপ্ত দ্বি'  
স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইলেন।

সাগুর্ড সাহেব নিয়মিত  
করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

**MUNICIPAL** — *The 5th November 1877* — Baboo Shib Chunder Chatterjee is appointed to be a Municipal Commissioner for the Town of Howrah, *vice* Baboo Tara Prosonno Mookerjee, deceased

*The 6th November 1877* — The Executive Engineer, Orissa Division, for the time being, is appointed to be an *ex-officio* member of the Cuttack Municipality

**ROAD CESS** — *The 13th November 1877* — The following gentlemen are re-appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Barh —

Sub-Divisional Officer, Barh, *Chairman*  
 Kazi Mohamed Ajmal  
 Sheik Bahadoor Ali Khan } Zemindars  
 „ Latafat Hossem . }  
 Baboo Sant Dass, Banker  
 „ Sobran Chand, ditto

The following gentlemen are re-appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Kishoregunge —

The Sub-Divisional Officer, *Chairman*  
 Baboo Krishua Mangal Mazumdar, Talukdar  
 Mahomed Isahag, Talukdar

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Kishoregunge —

The Sub-Divisional Inspector of Police  
 „ Head Clerk of the Sub-Divisional Court } *Ex officio*  
 „ Sub-Inspector of Schools }  
 Dewan Azimdad Khan, Zemindar, Janglebari  
 Syud Abdoollah, Zemindar, Hybatnagar  
 Mir Ismail, Talukdar, Bahernagar  
 Sheik Khalilullah, Talukdar, Bazitpur  
 Baboo Harkishar Adhikari, Talukdar, Katyadi  
 „ Radha Charan Roy, Talukdar, Kaizpasha  
 „ Guru Prasad Chakravarti, Talukdar and Pleader

HORACE A. COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

ROAD CESS NOTIFICATION  
 DISTRICT OF MOORSHEDABAD

*The 13th November 1877* — It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Moorshedabad have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from the 1st October 1877 at the following rates, being three-fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Four and a half pie, or a pice and a half, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	500	0	12 0
„	500, „	1,000	2	4 0
„	1,000, „	2,000	3	6 0
„	2,000 and upwards, Rs	2-4 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value		

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of twelve annas, if valued at Rs 100 or more, to pay according to the rates above shown

H J REYNOLDS,  
*Secy to the Govt of Bengal.*

## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF MANBHOOM

*The 13th November 1877* —It is notified, under Section 75 of Act X (B.C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Manbhoom have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year running from 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	500	1	0 0
„	500, „	1 000	3	0 0
„	1,000, „	2,000	4	8 0
„	2,000 and upwards, Rs	3 for every Rs 1,000 or part thereof		

of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee, if valued at Rs 100 or more, to pay according to the rates above shewn

H J REYNOLDS,  
*Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 13th November 1877* —In accordance with the orders of the Government of India, Nos 58 and 409, dated respectively the 6th July and 12th October 1877, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to direct that in future the official designation of Harbour Masters is to be changed to that of "Port Officers"

H. J REYNOLDS,  
*Secy to the Govt of Bengal*

## JUDICIAL DEPARTMENT

No 5262A.

*The 31st October 1877* —Mr Clement Thomas Le-Hardy, who has, under separate orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector of Bhagulpore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

*The 12th November 1877* —The orders of the 13th September last, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, placing the services of Baboo Upendro Chundra Mullick, B L, Moonsif of Culna, in the district of Purdwan, at the disposal of the Chief Commissioner of Assam, are cancelled. This also cancels the orders of the same date appointing Baboo Aswin Coomar Guho, B L, to officiate as Moonsif of Culna, *vice* Baboo Upendro Chundra Mullick

Baboo Abinash Chunder Mitter, B L, Additional Moonsiff of Patna, is appointed to act temporarily as Subordinate Judge and Judge of the Court of Small Causes of that district during the absence, on leave, of Baboo Gobind Chunder Sandyal, or until further orders

Baboo Lal Behary Dey, B L, is appointed to act as Additional Moonsif of Patna during the absence, on deputation, of Baboo Abinash Chunder Mitter, or until further orders

*The 13th November 1877* —Baboo Kedar Nath Ghose, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

মানসুন্ড জিলার পঞ্চকবিবরণক  
বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—প্রদেশীয় পঞ্চকবিবরণক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্থাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অভ্যুচ্চ যে হার ধার্য হইয়াছে মানসুন্ড জিলার পঞ্চক সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসাবে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে অবধি কর আদায়ের বৎসর পরিমা সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১.০ চুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর।
		টাকা।
১০০০ টাকা অধিক	৫০০০ টাকা পর্যন্ত হইলে	১৯
৫০০০ " "	১০০০০ " "	৩৯
১০০০০ " "	২০০০০ " "	৪১।০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৯ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায় কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৯ এক টাকা টাক্স লাগিবে। মূল্য ১০০০ টাকা বা তদধিক হইলে উপরে লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ১৮৭৭ সালের ক্রমাঙ্কে ৬ জুলাইর ও ১২ অক্টোবরের ৫ ১ ও ৪০৯ নং আজ্ঞানুসারে এই আজ্ঞা করিলেন। হার্কিব মাস্টারেরা এই অর্গি "পোর্ট অফিসর" নামে খ্যাত হইবেন।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

৫২৬২A নম্বর।

১৮৭৭ সাল ৩১ অক্টোবর।—জীযুত ক্রমেন্ট তামস লি-হার্ভি সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে ভাগলপুরে আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ১২ নবেম্বর।—বর্তমান জিলার অন্তর্গত কালনার মুনসেফ জীযুত বারু উপেন্দ্র চন্দ্র মল্লিক, বি, এলের আসামের প্রধান কমিশনার সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হওন বিষয়ক গত ২০ নবেম্বর মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১৩ তারিখের আজ্ঞা রহিত করা গেল। জীযুত বারু উপেন্দ্র চন্দ্র মল্লিকের পবিতর্কে জীযুত বারু অশ্বিনীকুমার গুহ, বি, এলের কালনার মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিয়োগ বিষয়ক সেই তারিখের আজ্ঞাও রহিত করা গেল।

জীযুত বারু গোবিন্দচন্দ্র সায়ালের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত পাটনার আডিশ্যামল মুনসেফ জীযুত বারু অবিলাশচন্দ্র মিত্র, বি এল, কিম্বাকালের নিমিত্তে ঐ জিলার সব-ডিভিউ জজের ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে জীযুত বারু অবিলাশচন্দ্র মিত্রের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জীযুত বারু লালবিহারী দে, বি, এল, পাটনার আডিশ্যামল মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—বাকবগঞ্জের একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বারু কেদারনাথ ঘোষ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

Mr Thomas Edward Vaughan, who has, under separate orders of this day's date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector, Moorshedabad, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

ERRATUM — *The 18th November 1877* — In the orders of the 10th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 17th idem, vesting Messrs Horn and Crane, Assistant Engineers, Sone Circle, with the powers of a Magistrate of the Third Class, for "Mr. H. D Horn," read "Mr D B Horn," and for "Mr H B Crane," read "Mr H. P Crane."

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt. of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 30th October 1877* — It is hereby notified that, under the powers vested in him by Section 32 of Act V (B C) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to exclude from the operation of that Act that portion of the main road between Dacca and Serajunge which lies within the limits of the Nasirabad Municipality, in the Mymensingh district, known as the Take Road in one direction and the Subornocally Road in the other, and to authorize its transfer to the charge of the Road Cess Committee of that district

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 5th November 1877* — In exercise of the power conferred by Section 5 of Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts' Act), the Lieutenant-Governor is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to extend Act X of 1877 (the Code of Civil Procedure) to—

- (1) The districts of Lohardugga, Hazareebagh, Manbhoom, and the Pergunnah Dhulbhoom, in the district of Singbhoom, in the Chota Nagpore Division,
  - (2) The mehals of Ungool and Banki,
- with the exception of Sections 1 and 3, which are already in force in the above-mentioned tracts

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 5th November 1877* — In exercise of the power conferred by Section 3, Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts' Act), the Lieutenant-Governor is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to declare that the said Act is in force in—

- (1) The districts of Lohardugga, Hazareebagh, Manbhoom, and the Pergunnah Dhulbhoom, in the district of Singbhoom, in the Chota Nagpore Division
- (2) The mehals of Ungool and Banki

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 5th November 1877* — In exercise of the power conferred by Section 5 of Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts' Act), the Lieutenant-Governor is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to extend Act X of 1877 (the Code of Civil Procedure) to the whole of the scheduled district designated in Part III, Schedule I of the Scheduled Districts' Act, as the Julpigoree and Darjeeling Divisions, with the exception of Sections 1 and 3, which are already in force in the said district

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*



শ্রীযুত তামস এডওয়ার্ড ডব্লু সাহেব অসাকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে যুরশিদাবাদে আসি-  
ফাই মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পক্ষে বিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—গত বারের ২৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে  
প্রকাশিত ঐ মাসের ১০ তারিখের আজ্ঞাতে “সোনচক্রের আসিফাই ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত হর্ন এ ক্রেম  
সাহেব” তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন। “শ্রীযুত এচ, ডি, হর্ন সাহেব” এই নামের  
পরিবর্তে “শ্রীযুত ডি, বি, হর্ন সাহেব” এবং “শ্রীযুত এচ, বি, ক্রেম সাহেব” এই নামের পরিবর্তে  
শ্রীযুত এচ, পি, ক্রেম সাহেব” পাঠ করিতে হইবে।

হরেন্দ্র এ, কক্লেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২০ অক্টোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয়  
৫ আইনের ৩২ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত  
মদিরাবাদ মুন্সিপালিটির সীমার মধ্যে ঢাকা ও শেরাজগঞ্জের মধ্যগত প্রধান পথে যে অংশ এক  
দিগে ঢাকী পথ নামে ও অন্য দিগে সুবর্ণখালী পথ নামে খ্যাত সেই অংশে উক্ত আইনের কার্য্য চলন  
রহিত করিয়া তাহা উক্ত জিলার পথকর কমিটির কর্তৃত্বাধীনে অর্পণ করিলেন।

হরেন্দ্র এ, কক্লেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি তফসীলের লেখা প্রদেশ  
বিষয়ক ১৮৭৪ সালের ১৪ আইনের ৫ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্যকরত  
তিনি, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের অনুমতিগ্রহণপূর্বক দেওয়ানী মোকদ্দমার  
কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১০ আইন, এই স্থানে প্রচলিত করিলেন,—

- (১) ছোট নাগপুর খণ্ডের অন্তর্গত লোহারডগা ও হাজারীবাগ ও মানডুম জিলায় এবং সিংহভূম  
জিলায় অন্তর্গত ধলডুম পরগনায়।
- (২) উক্ত আইনের ১ ও ৩ ধারাভিন্ন সমস্ত আইন অঙ্কুল ও বাঁকী মহালে।  
উপরোক্ত স্থানে ঐ দুই ধারা প্রবল আছে।

হরেন্দ্র এ, কক্লেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি তফসীলের লেখা প্রদেশ  
বিষয়ক ১৮৭৪ সালের ১৪ আইনের ৫ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি  
মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের অনুমতিগ্রহণপূর্বক উক্ত আইন এই স্থানে প্রবল  
আছে বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

- (১) ছোট নাগপুর খণ্ডের অন্তর্গত লোহারডগা ও হাজারীবাগ ও মানডুম জিলায় এবং সিংহভূম  
জিলায় অন্তর্গত ধলডুম পরগনায়।
- (২) অঙ্কুল ও বাঁকী মহালে।

হরেন্দ্র এ, কক্লেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি তফসীলের লেখা প্রদেশ  
বিষয়ক ১৮৭৪ সালের ১৪ আইনের ৫ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্যকরত তিনি  
মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের অনুমতিগ্রহণপূর্বক তফসীলের লেখা প্রদেশ বিষয়ক  
আইনের তৃতীয় খণ্ডের ১ তফসীলের লিখিত অলপাইণ্ডি ও দার্জিলিং খণ্ড নামক তফসীলের লিখিত  
জিলায় সর্বত্র ১ ও ৩ ধারা ভিন্ন দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালী বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১০ আইন  
প্রচলিত করিলেন। ১ ও ৩ ধারা উক্ত জিলায় প্রবল আছে।

হরেন্দ্র এ, কক্লেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## NOTIFICATION

*The 5th November 1877* —In exercise of the power conferred by Section 3, Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts' Act), the Lieutenant-Governor is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to declare that the said Act is in force in the whole of the scheduled district designated in Part III, Schedule I of the Act, as the Julpigoree and Darjeeling Divisions, with the exception of the portion known as the Western Dooars, to which Act XIV of 1874 has already been extended by notification of the 14th September 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 15th idem

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION.

*The 9th November 1877* —The man described in the annexed roll, having been dismissed from office for dishonesty, is hereby declared disqualified for future employment under Government in any capacity —

Name and occupation	Father's name	Residence	Age	Caste	Complexion
Peary Loll Misser, late head mohurrir of the Banka sub divisional office in the district of Bhagulpore	Mohun Loll Misser	Mahalla Bheekhun pore, in the municipality of Bhagulpore	About 30 years	Hindu Brahmin	Rather fair round face, large eyes narrow forehead, both ears bored, separate eyebrows

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

## ESTABLISHMENTS

*The 7th November 1877*

No 280 —*Leave of Absence* —The undermentioned officer has been allowed an extension of his furlough by the Secretary of State for India —

E M Mansfield, Executive Engineer, Third Grade, Public Works Department, for six months

*The 9th November 1877*

No 281 —Baboo Dwarka Nath Banerjee, Accountant, Third Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed furlough for fifteen months, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 7

No 282 —Baboo Kally Dhone Mookerjee, Accountant, Third Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed furlough for fifteen months, under the above Rules

No 283 —Mr C A Gantzer, Accountant, Third Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed privilege leave for three months, under the above Rules, Section 12

No 284 —Baboo Umbica Churn Chatterjee, Accountant, Fourth Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed privilege leave for three months under the above Rules

No 285 —*Transfers* —Sub-Conductor W Cummings, Supervisor, First Grade, from the Third to the First Calcutta Division, in the interests of the public service.

2 Sub-Conductor Cummings joined the First Calcutta Division on the 31st October 1877, before noon

[ *Government Gazette, 20th November 1877* ]

No 286 — Baboo Nebarun Chunder Chatterjee, Accountant, Fourth Grade, from the Central Office of Accounts, Bengal, to the Fourth Calcutta Division, in the interests of the public service.

No 287 — *Notification* — Baboo Mohima Chunder Goopta, Overseer, Third Grade, rejoined the Darjeeling Division on the 22nd October 1877, before noon, on return from privilege leave

No 288 — *Corrigendum* — In Notification No 216 of the 4th August 1877, last line, for "21st June" read "21st July"

COMMUNICATIONS

The 12th November 1877

No 290 — *Declaration under Section 6, Act X of 1870, of the Government of India* — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for railway purposes in the village of Chur Pullundo, Pergunnah Shazapore, Zillah Furreedpore, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land, measuring more or less 5 beegahs 6 cottahs and 7 chittacks of standard measurement, bounded on the north by the boundary of Government Khas Mchal, west and south by land belonging to the Eastern Bengal Railway Company, and east by land occupied by Dhononjoy Soor, Ocrew Burno, Meertunjoy Soor, Nobin Chunder Sing, Kristo Mohun Dutt, Shib Nath Biswas, Allum Khan, Koylas Soor, and Hurry Mohun Soor, is required within the aforesaid village of Chur Pullundo

2 This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

CIVIL BUILDINGS

The 10th November 1877

No 291 — *Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India* — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz to provide additional accommodation for the Bhooteah Boarding School in the Station of Darjeeling, Pergunnah Hills, Zillah Darjeeling, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land measuring, more or less, 2 roods and 16 poles, and the messuage or dwelling-house erected thereon, together with their respective appurtenances, and bounded on the north by the Bhooteah Boarding School compound, south by the Police Thannah, west bazaar land, and east Christiana Villa Location and road to the Bhooteah Boarding School, is required within the aforesaid Station of Darjeeling

2 This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

G A D ANIEY, C.E.,

*Asst Secy to the Govt of Bengal,*

*in the Public Works Dept*

IRRIGATION

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT

The 12th November 1877.

No 351 — *Notifications* — Baboo Bhagiruth Dass, Overseer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, returned to duty on

No 271, dated 8th September 1877  
" 321, " 2nd October "

the forenoon of the 1st November 1877 from the sick leave granted him in the orders marginally noted The unexpired

portion of the leave is hereby cancelled

No 355 — With reference to the orders marginally noted, Mr H. D Pearsall, Officiating Executive Engineer, Dehree Workshop Division,

No 341, dated 25th October 1877  
349, " 3rd November "

availed himself of subsidiary leave on the forenoon of the 27th September 1877, and reported his departure from

Bombay on the 2nd October 1877

[Government Gazette, 20th November 1877]



২৮৬ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীয়ুত বারু নিবারণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় রাজকাধার কার্যের নিমিত্তে বঙ্গদেশের সদর আকৌন্টান্ট আফিসহইতে কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

২৮৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীয়ুত বারু মহিমচন্দ্র গুপ্ত অফিসের ছুটী-হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের ২২ অক্টোবরের পূর্বাঙ্কে দারজিলিঙ্গখণ্ডে পুনর্বার কর্মগ্রহণ করিলেন।

২৮৮ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৭ সালের ৪ আগস্টের ২১৬ নং জ্ঞাপনপত্রের ২ পার্কিতে “জুন মাসের ২১ তারিখের” এই কথা পরিবর্তে “জুলাই মাসের ২১ তারিখের” পাঠ করিতে হইবে।

বর্জাদিবিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১২ নবেম্বর।

২৯০ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ফরিদপুর জিলাব অন্তর্গত মাজাপুর পবগনার চব পলন্দ গ্রামে রেল-ওয়ের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে উক্ত চব পলন্দ গ্রামে কক্ষিতে ন্যূনাধিক ৫।১।৭ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা গবর্নমেন্টের খাস মহালের সীমা, পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা ইন্টার বেঙ্গল রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, ও পূর্ব সীমা ধনঞ্জয় সুর ও অক্ষয় বর্গ ও মৃত্যুঞ্জয় সুর, ও নবীনচন্দ্র সিংহ ও কৃষ্ণমোহন দত্ত ও শিবনাথ বিশ্বাস ও আলম খাঁ ও টেকলাস সুর ও হবিমোহন সুরের ভূমি।

২। উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

সিভিল অট্টোমিক বিষয়ক।

১৮৭৭ সাল ১০ নবেম্বর।

২৯১ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ দারজিলিঙ্গ জিলাব অন্তর্গত হিলস পবগনার দারজিলিঙ্গ স্টেশনে ভাটীয়া বোর্ডিং স্কুলের অতিবিকৃত গৃহাদি কবিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে উক্ত দারজিলিঙ্গ স্টেশনে ন্যূনাধিক ২ কড ১৬ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির ও তাহাতে আওলাৎস্ক যে বাসগৃহ নির্মিত হইয়াছে তাহার প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ভুটিয়া বোর্ডিং স্কুলের সীমা, দক্ষিণ সীমা পোন্নাস থানা, পশ্চিম সীমা বাজারের ভূমি, পূর্ব সীমা ক্রিষ্টিয়ানা ভিল্লা নোবেশন ও ভুটিয়া বোর্ডিং স্কুল যাইবার পথ।

২। উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

বঙ্গদেশের জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

জি, এ, ডি, আন্লী, সি, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের

গবর্নমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

অনামতন সম্পর্কীয়,

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১২ নবেম্বর।

৩৫১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—উক্ত জনপ্রণালী ও বাধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীয়ুত বারু ভগীরথ দাস পাঁড়াপ্রযুক্ত পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৭ সালের ১ নবেম্বরের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন কবিয়াছেন। তাহার ছুটীর অবশিষ্টাংশ এতদ্বারা বহিত করা গেল।

১৮৭৭ সালের ৮ সেপ্টেম্বরের ২৭৪ নং।

“ ২ অক্টোবরের ৩২১ নং।

৩৫৫ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষ ডিহিরী কারখানা খণ্ডের একটি একসেকিটর ইঞ্জিনিয়ার জীয়ুত এচ, ডি, পিয়র্সল সাহেব ১৮৭৭ সালের ২৭ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে উপস্থিত ছুটী লইয়া ১৮৭৭ সালের ২ অক্টোবরে বোম্বাইহইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

১৮৭৭ সালের ২৫ অক্টোবরের ৩৪১ নং।

“ ৩ নবেম্বরের ৩৪১ নং।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

No 356 — *Transfer* — Baboo Indromoney Mahanty, Overseer, Third Grade, is transferred, in the interests of the public service, to the Gunduck Division

The 12th November 1877

No 357 — *Declarations* — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a distributary channel, to be known as the Futtehpore Distributary, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land is required about 20½ miles long and from 41 to 260 feet wide, and measuring 295 acres 1 rood 31 poles, more or less

The said strip commences from the land already taken for the Patna Branch Canal at 68 miles 10 chains and passes through the villages of Hurrihpore, Tengraia, Nissarpore, Parsatumpore, Anantpore, Naobatpore, Hardaspore, Chuk Nizam, Rastomganj Chese, Paleekhas, Gopalpore, Dariarpore, Sarishtabad, Ukbarpore, Salimpore, Korianwan, Nizam pore, Adhpa, Baiznathpore, Chuk Mahano, Sakraicha, Cuneepore, Salarpore, Turwan Mahudinpore, Makdumpore, Sikandarapore, Chechoot, Mian Chuk, Bishanpore, Taran Syampore, Kandap, Lanka, Laukakachooara, Allabbakaspore, Laknupore, Chuk Zanam Karamjee, Futtehpore, in pergunnahs Bullia Fulwari and Azimabad, zillah Patna

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 358 — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a distributary channel, to be known as the Kurkuri Branch Distributary, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land is required about 9½ miles long, and from 25 to 190 feet wide, and measuring about 103 acres 3 roods and 23 poles, more or less

The said strip commences at 1 mile 41 chains of the Futtehpore Distributary, and, passes through the villages of Naobatpore, Motepore Khalsa, Inglis-Birpore, Chitowra Khas, Kurianwan, Naksbund, Nanarpore, Salimpore, Kishanpore Lodee, Jantipore, Nugwan, Saria, Hulas Chuk, Gondpura, Abdul Rahmanpore, Alampore, Hindonee, Guueepore, Kurkuri, in pergunnahs Bullia Manair, and Fulwari, zillah Patna

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 359 — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is, required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for, a distributary channel, to be known as the Dariyapur Branch Distributary, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land is required about 6½ miles long and from 60 to 180 feet wide, and measuring about 83 acres 2 roods and 19 poles more or less

The said strip commences from the land taken for the Futtehpore Distributary and passes through the villages of Mohanochak, Sakraich, Khardiya, Palanga, Nissarpura, Simra, Parsa, Rahimpore, Lateefpore Tarwan, Nathoopore, Dariyapore, Koorthole, Shukurpore, Chuk Sadani, Domanchuk, pergunnah Fulwari, zillah Patna

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 360 — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a distributary channel, to be known as the Patna Distributary, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land is required about 8½ miles long and from 53 to 250 feet wide, and measuring about 106 acres 2 roods and 9 poles, more or less

The said strip commences at about 77 miles 30 chains of the Patna Branch Canal, and passes through the villages of Khagoul, Nohsa, Ehyapore, Ranipore, Nisarpore, Mohruchuk, Nabbipore, Fulwarikhas, Paharpore Ibrahim, Harnichuk, Mozafarpore, Bhekachuk, Damurya, Dherachuk, Baghakol, Dhakanpura Yarpore, Mithapore, Bankipore, pergunnahs Fulwari and Azimabad, zillah Patna

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

J G FORBES, Major, R F,  
for Joint-Secy to the Govt of Bengal,  
in the P W Dept, Irrigation Branch

৩৫১ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বাবু ইল্লামনি মহন্তী বাজ-  
কার্ঘ্যের স্বার্থের নিমিত্তে গণ্ডক খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১২ অক্টোবর।

৩৫৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্ঘ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ফতেপুর জলবিতরণের মালা নামে  
খ্যাত জলবিতরণের মালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আ-  
বশ্যক বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া  
গেল। পূর্বেকার কার্ঘ্যের নিমিত্তে প্রায় ২০৫ মাইল দীর্ঘ ও ৪১ অবধি ২৬০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ  
স্থানান্তরিত ২৯৫ একর ১ কড ৩১ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ড পাটনা শাখা খালের নিমিত্ত গৃহীত ভূমি ৬৮ মাইল ১০ চেম আরম্ভ হইয়া  
পাটনা জিলার অন্তর্গত বলিয়া ফুলবাড়ী ও আজিমাবাদ পরগনার হবিহরপুর ও টেংলা ও নিঃসরপুর  
ও পুরুষোত্তমপুর ও অনন্তপুর ও নওবৎপুর ও হরদাসপুর ও চক নিজাম ও রক্তমগঞ্জ চাষি ও পলি-  
খাস ও গোপালপুর ও দরিয়ারপুর ও সরিষাবাদ ও উকবারপুর ও সালিমপুর ও করিমাবাদ ও  
ও নিজামপুর ও আধপা ও বৈজনাথপুর ও চক মহানো ও সক্রোচা ও কুনাইপুর ও সালাবপুর ও টবওয়ান  
ও মহিউদ্দীনপুর ও মকদমপুর ও সিকন্দরপুর ও চীহট ও মিঞা চক ও বিষ্ণুপুর ও তারণ ও শ্যামপুর  
ও কন্দাপ ও লঙ্কা ও লঙ্কাকচুয়ারা ও আল্লাবাকসপুর ও লক্ষ্মীপুর ও চক আমম ও করমজি ও ফতেপুর  
গ্রামের মধ্য দিয়া যায়।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার  
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৫৮ নম্বর।—রাজকীয় কার্ঘ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কুরকুবী জলবিতরণের শাখা নামে খ্যাত জল-  
বিতরণের মালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আ-  
বশ্যক বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।  
পূর্বেকার কার্ঘ্যের নিমিত্তে প্রায় ৯১ মাইল দীর্ঘ ও ২৫ অবধি ১৯০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ স্থানান্তরিত ১০৩  
একর ৩ কড ২৩ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ড ফতেপুর জল বিতরণের মালা ১ মাইল ৪১ চেম আরম্ভ হইয়া পাটনা জিলার  
অন্তর্গত বলিয়া ও মনের ও ফুলবাড়ী পরগনার নওবৎপুর ও মতিপুর খালসা ও ইংলিশ নীলপুর ও  
চিরোবা খাস ও করিমাবাদ ও নজরুদ্দীন ও নাজুরপুর ও সালিমপুর ও বৃষ্টিপুর লোদা ও জন্তিপুর ও  
মগওয়ান ও সবিয়া ও হুলাস চক ও গোন্দপুর ও আবদুল রহমানপুর ও আলমপুর ও হেন্দোনি ও গুনিপুর  
ও কুরকুবী গ্রামের মধ্য দিয়া যায়।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার  
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৫৯ নম্বর।—রাজকীয় কার্ঘ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ দরিয়াপুর জলবিতরণের শাখা নামে খ্যাত  
জলবিতরণের মালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আ-  
বশ্যক বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।  
পূর্বেকার কার্ঘ্যের নিমিত্তে প্রায় ৬১০ মাইল দীর্ঘ ও ১০ অবধি ১৮০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ স্থানান্তরিত ৮৩  
একর ২ কড ৩৯ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ড ফতেপুর জল বিতরণের মালা নিমিত্তে গৃহীত ভূমি হইতে আরম্ভ হইয়া পাটনা  
জিলার অন্তর্গত ফুলবাড়ী পরগনার মোহনচক ও সক্রোচা ও খারদিয়া ও পালঙ্গ ও নিঃসারপুরা ও সিমবা  
ও পরসা ও বহিমপুর ও লতীফপুর তারওয়ান ও নাথুপুর ও দরিয়াপুর ও কুর্থোল ও শুরপুর ও চকসদান  
ও ডোমনচক গ্রামের মধ্য দিয়া যায়।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার  
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৬০ নম্বর।—রাজকীয় কার্ঘ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা জলবিতরণের মালা নামে খ্যাত জলবিতরণ-  
ের মালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আ-  
বশ্যক বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেকার  
কার্ঘ্যের নিমিত্তে প্রায় ৮১ মাইল দীর্ঘ ও ৫৩ অবধি ২৫০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ স্থানান্তরিত ১০৬ একর ১ কড  
৯ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ড পাটনা শাখা খালের ৭৭ মাইল ৩০ চেম আরম্ভ হইয়া পাটনা জিলার অন্তর্গত ফুল-  
বাড়ী ও আজিমাবাদ পরগনার খগোল ও মহসা ও ইহায়াপুর ও বানীপুর ও নিশানপুর ও মোহনচক ও  
মবিপুর ও ফুলবাড়ীখাস ও পাহাড়পুর ইব্রাহিম ও হবনিচক ও মোজাফরপুর ও ভিখাচক ও দারুয় ও  
চেরাচক ও বাঘাকোল ও ধাকনপুরা যারপুর ও মিঠাপুর ও বাঁকাপুর গ্রামের মধ্য দিয়া যায়।

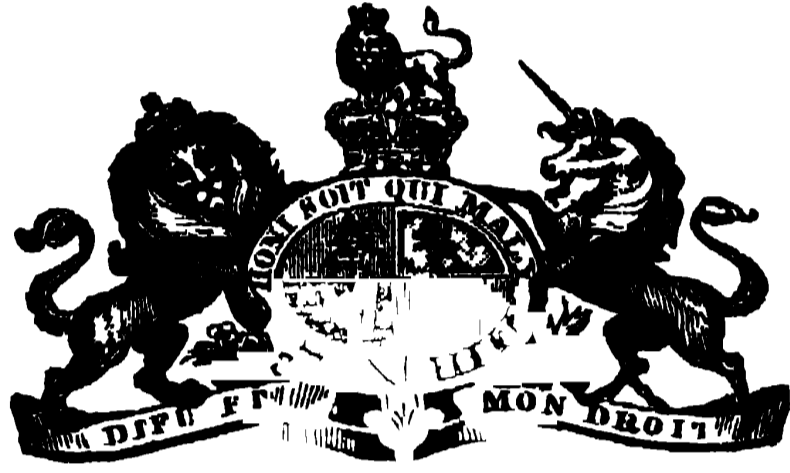
উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার  
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের

জলসেচন শাখার জাইন্ট সেক্রেটারি পদবর্ত্তে

জে. জি. ফর্কস, মেজব, আব ই।





# গবর্নমেন্ট গেজেট

---

TUESDAY, NOVEMBER 20, 1877.

---

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর।

PART IV.

Bill of the Legislative Council of India

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি।

---

## GOVERNMENT OF INDIA

## LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following preliminary Report of a Select Committee, together with the Bill as settled by them, was presented to the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations, on the 10th October 1877 —

We, the undersigned members of the Select Committee to which the Bill to define and amend the law relating to Promissory Notes, Bills of Exchange and Cheques was referred, have considered the papers specified in the appendix, and have the honour to present this preliminary report

2 This Bill, of which a draft, hereinafter called the draft Bill, was prepared by the late Indian Law Commission, is intended to be one of the chapters of the Indian Civil Code, and was introduced and referred to a Select Committee in December 1867. The then mercantile members of Council, while admitting the desirability of codification, objected to the draft Bill on account of its deviations from English law. In order to obviate this objection several alterations have now been made in its substantial provisions. The Bill has also been re-arranged, and some additions have been made in order to supply omissions. These changes, which embody most of the suggestions contained in the papers mentioned in the appendix, will appear in detail from this report.

3 It may, however, be convenient, before proceeding further, to notice briefly the alterations which have been made in order to render the Bill conformable to English law.

4 The draft Bill provided that an indorsee for value after maturity should have only the rights of his indorser. This does not except the case of a bill of exchange drawn or accepted for the purpose of enabling some party thereto to raise money thereon. We have added an exception in section 80 in order to meet this case.

5 The draft Bill discarded days of grace. We have recognised this usage in sections 87 and 88 of the present Bill. The change has involved (in section 23) a slight alteration of the definition of "maturity."

6 The draft Bill also made all instruments which fell due upon a holiday payable on the next succeeding business day instead of, as in English law, on the next preceding business day, except in the case of a public holiday. We have in section 26 adhered to the English law, and have provided that, besides the usual public holidays, such days shall be public holidays within the meaning of the Act as the Local Government may declare.

7 The draft Bill made no provision for the case in which interest at a specified rate is expressly made payable on a note or bill. It merely provided that interest at the current rate should be payable on a bill dishonoured by non-acceptance, but only from the maturity of the instrument. The same rule was adopted in the case of dishonour by non-payment of a note, bill or cheque. We have substituted the English law on this subject by declaring (section 101) that, where interest is expressly provided for in the note or bill, it shall be calculated, as against all parties, at the specified rate from the date of the instrument until tender or realization of the amount due. Where no interest is specified we have declared (section 101) that, except in cases within section 532 of the Civil Procedure Code, interest shall run at six per cent per annum from the date at which the amount ought to have been paid by the party charged. We have also added an explanation that an endorser can only be charged with such interest from the date of the receipt by him of notice of dishonour.

8 We have restored (section 117) the rule, which the draft Bill omitted, that a notice of dishonour must inform the party to whom it is given that he will be held liable.

[Government Gazette, 20th November 1877]



## ভারতবর্ষের গবর্নমেন্ট ।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ ।

মনোনীত কমিটির নিম্নলিখিত রিপোর্ট ও তাঁহাদের নির্দ্ধারিত আইনের পাণ্ডুলিপি ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১০ তারিখে ভারতবর্ষের জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় পাঠ করা গেল ।

প্রতিজ্ঞাপত্র ও বিল অফ এক্সচেঞ্জ ও চ্যাক বিবন্ধক আইনের অর্থ নির্ণয় ও সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি মনোনীত কমিটি আমাদের প্রতি অর্পিত হইলে, আমরা ক্রোডপত্রের উল্লিখিত সকল পত্রাদি বিবেচনা করিয়া এই প্রথমস্থানীয় রিপোর্ট সম্মানপূর্বক অর্পণ কবিলাম ।

২। ছুতপূর্ব ইণ্ডিয়ান ল্যাকমিশান এই আইনের পাণ্ডুলিপি প্রস্তুত কবিলেন (এই রিপোর্টের মধ্যে পূর্বপাণ্ডুলিপি শব্দ থাকিলে সেই আইনের পাণ্ডুলিপি জানিবা) ও ভারতবর্ষীয় দেওয়ানী আইন সংহিতার একটি অধ্যায় বলিয়া ঐ আইন লিখিবার অভিপ্রায় থাকাতে তাহা পঠিত হইয়া ১৮৬৭ সালের ডিসেম্বর মাসে মনোনীত কমিটির প্রতি অর্পিত হইল । তৎকালে যে বণিকেরা মন্ত্রিসভার অন্তর্গত ছিলেন, তাঁহারা এই বিষয়ের আইনসংগ্রহ করা বিহিত বলিয়া স্বীকার করিলেও, ইংলণ্ডীয় আইন হইতে অনেকাংশে বিভিন্ন থাকায় ঐ পাণ্ডুলিপির বিষয়ে আপত্তি করিলেন । সেই আপত্তির নিরাকরণার্থে তাহার গুণতর বিধানের অনেকাংশ পরিবর্তন করা গেল । ধারাভুক্তি লিখিবার অন্য নিয়মও অবধারিত হইয়াছে ও কোনও বিষয়ের অভাব পূরণার্থ নূতন কএক কথাও সংযোগ করা গিয়াছে । ক্রোডপত্রের উল্লিখিত কাগজপত্রে যে২ বিষয়ের উল্লেখ হইয়াছে, পূর্বোক্তমতে পরিবর্তন হওয়ারতে সেই২ বিষয় সকল এই পাণ্ডুলিপির মধ্যে গৃহীত হইল । এই রিপোর্টে তাহা বিস্তারিতরূপে লেখা যাইবে ।

৩। পরন্তু এই আইনের পাণ্ডুলিপি ইংলণ্ডীয় আইনের সঙ্গত কবণাভিপ্রায়ে যে২ কথাব পরিবর্তন হইয়াছে তাহা এই স্থলে সংক্ষেপে উল্লেখ করা সুবিধা হইবে ।

৪। পূর্বপাণ্ডুলিপির এই বিধান ছিল যে, মূল্যাদি দিয়া যিনি মিয়াদ পূর্ণ হওনের পর পৃষ্ঠালিপি-ক্রমে টাকা প্রাপক হন তাঁহার অধিকার কেবল পৃষ্ঠালিপিকারকের অধিকারের তুল্য হইবে । বিল অফ এক্সচেঞ্জের উপর কোন ব্যক্তি যেন টাকা তুলিতে পারেন এই নিমিত্ত যে বিল লেখা যায় ও গ্রাহ্য হয় তাহাও এই স্থলে বর্জিত ছিল না । এই উপলক্ষে ৮০ ধারায় বর্জনীয় স্থলের বিধান করিলাম ।

৫। নির্দ্ধারিত মিয়াদের পর গ্রেস বলিয়া যে কএক দিন দেওয়া যাইত পূর্ব পাণ্ডুলিপিতে তাৎ অগ্রাহ্য হইয়াছিল, এই পাণ্ডুলিপির ৮৭ ও ৮৮ ধারায় সেই বীতি প্রবল রাখিলাম । এইপ্রযুক্ত ২২ ধারায় মিয়াদ পূর্ণ হওন শব্দের অর্থের কিঞ্চিৎ পরিবর্তন করিতে হইয়াছে ।

৬। বিলের টাকা যে দিনে দেমা পড়ে, তাহা সর্বসাধারণের ছুটীর দিনভিন্ন অন্য বন্দের দিন হইলে, ইংলণ্ডীয় আইনমতে সেই দিনের পূর্ব দিনে টাকা দিতে হইবে, পূর্ব পাণ্ডুলিপিমতে বন্দের পর কার্য চলনের প্রথম দিনে ঐ টাকা দিবার বিধান ছিল । ২৬ ধারায় আমরা ইংলণ্ডীয় আইন অনুযায়ী বিধান করিলাম । আবেদন নিয়মমতে সাধারণের ছুটীর দিন বলিয়া যে২ দিন মানা যায়, তদভিবিষ্ট স্থানীয় গবর্নমেন্ট যে২ দিন বন্দের দিন বলিয়া নির্দেশ করেন তাহাও এই আইনের তাৎপর্যমতে ছুটীর দিন বলিয়া বিধান কবিলাম ।

৭। বিল সাকরিয়া না দেওয়াতে অগ্রাহ্য হইলে পূর্ব পাণ্ডুলিপিমতে তাহার উপর চলিত হারে সুদ লওয়া যাইতে পারিত, তাহাও কেবল ঐ পত্রের মিয়াদ পূর্ণ হওয়ার দিনাবধি লওয়া যাইত, এবং প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিলের কি চ্যাকের টাকা না দেওয়াতে তাহা অগ্রাহ্য হইলে সেই বিধান ছিল । কিন্তু প্রতিজ্ঞাপত্রে কি বিলে নির্দ্ধারিত হারে সুদ দিবার স্পষ্ট নিয়ম থাকিলে সেই স্থলের কোন বিধান হয় নাই । অতএব এই বিষয়ে ইংলণ্ডীয় ব্যবস্থা গ্রহণপূর্বক ১০১ ধারায় এই বিধান করিলাম যে, প্রতিজ্ঞাপত্রে কি বিলে সুদের স্পষ্ট বিধান থাকিলে, তৎসংক্রান্ত সকল ব্যক্তির পক্ষে ঐ নির্দেশনপত্রের তাবিখঅবধি তৎক্রমে দেয় টাকা দিবার প্রস্তাব না হওন কি আদায় না কবণপর্যন্ত ঐ নির্দ্ধারিত হারে সুদের হিসাব ধরিতে হইবে, সুদ নির্দ্ধারিত না হইলে ১০১ ধারায় এই বিধান কবিলাম যে, দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য-প্রণালীবিষয়ক আইনের ৫৩২ ধারার নির্দ্ধারিত স্থলভিন্ন, যে ব্যক্তির প্রতি দায় বর্কে তাঁহার সেই টাকা যে তারিখে দেওয়া কর্তব্য সেই তাবিখঅবধি বৎসর শতকবা ৬ টাকার হিসাবে সুদ চলিবে । আবেদন ব্যাখ্যা-সূচক এই কথা সংযোগ করিলাম যে, পৃষ্ঠালিপিকারক যে তারিখে অগ্রাহ্য হওয়ার নোটস পান কেবল সেই তারিখ অবধি তাঁহার নিকট সুদ লওয়া যাইতে পারিবে ।

৮। বিলপ্রভৃতি অগ্রাহ্য হওয়ার নোটস যে ব্যক্তিকে দেওয়া যায় তাঁহাকেই দায়ী বলিয়া জ্ঞান হইবে, ঐ নোটসের মধ্যে এই কথা লিখিতে হইবার বিধি পূর্ব পাণ্ডুলিপিতে দেওয়া যায় নাই । ১০৭ ধারায় এই বিধি প্রয়োগ করিলাম ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২০ নবেম্বর ।]

9 The draft Bill provided that when a note, bill or cheque had been lost, or would not be produced by the owner, he might nevertheless enforce his claim against the maker or acceptor if he gave security, to the satisfaction of the Court, to indemnify the defendant against the claims of any other person upon the instrument. No provision was made for an action against the indorser. The English law, however, provides (17 & 18 Vict., c. 125, section 87—Act V of 1866, section 14) that, in *any* action upon a negotiable instrument, the loss of it shall not be set up as a defence if an indemnity is given, to the satisfaction of the Court, against the claims of any other person. And the owner of such a document was always entitled in equity to demand payment on giving a sufficient indemnity. We have, therefore, considered that we should correctly embody the English law by providing (section 103) that any person liable to pay and paying the amount due on a note, bill or cheque shall be entitled to be indemnified, and by leaving (section 8) the liability of all parties the same as if the instrument had been forthcoming.

10 The draft Bill extended to instruments payable to order the principle upon which protection is afforded by English law to the party primarily liable upon an instrument payable to bearer. The acceptor, maker or indorser of a negotiable instrument payable to bearer, but not of an instrument payable to order, is, by English law, discharged by payment to any person in possession of the instrument, if the payer has no reason to believe the possessor is not the true holder. We have in section 104, clause (c), restricted the protection to such instruments.

11 The Bill as now altered consists of fourteen chapters. In the first chapter we have inserted the usual preliminary matter. We have (section 1) excluded hundis from the operation of the Bill. We have provided (section 2) for the repeal of some enactments which are replaced by the provisions of the Bill.

12 Section 3 contains a definition of the term "banker" drawn from 39 & 40 Vict., c. 80, s. 3, and of "Notary Public." Notaries are seldom found in the Mufussal, and the Bill provides that their functions may be exercised by persons appointed for that purpose by the Governor-General in Council.

13 Chapter II deals with notes, bills and cheques, bills in sets and crossed cheques. We have here substituted definitions which appear to be more comprehensive and accurate than those in the draft Bill. For instance, according to the original definitions, a bill of exchange differs from a cheque only in requiring that the money ordered by the instrument to be paid should be held at the disposal of the drawer—a distinction which appears to us inaccurate, as a bill of exchange is in law, equally with a cheque, assumed to be drawn against funds in the hands of the drawee. Again, the definition of a cheque would include such an instrument as a tradesman's bill on which the debtor writes an order to pay for presentation to a cash-keeper—the ordinary mode of paying bills in mercantile houses, at least in Calcutta, and one adopted by many private persons. According to the draft Bill, such an instrument would apparently be negotiable—a very serious result indeed. Again, the definition of a cheque does not require that it should be drawn upon a banker or a person acting as such, nor that it should be payable on demand. These are only a few of what seemed to us the more obvious omissions. We have, therefore, framed definitions which we think will include all the essentials of these instruments.

14 Section 8 defines the holder of a promissory note, bill of exchange or cheque as a person entitled in his own name to the possession of it and to receive or recover the amount due thereon from the parties thereto. The holder of an instrument at the time of its loss or destruction also comes within the definition. The corresponding provision of the draft Bill seemed to us vague and unsatisfactory in its definition of "holder," and it was not consistently applied in the substantive provisions of the Bill.

15 In section 15 we have modified the definition of indorsement in the draft Bill by providing that it must be made for the purpose of negotiation. We have also included in the [Government Gazette, 20th November 1877]



৯। প্রতিজ্ঞাপত্র কি বিল কি চ্যাক হারাণ গেলে, কিম্বা স্বামী তাহা না দেখাইলেও, সেই নিদর্শনপত্রের উপর অন্য কোন ব্যক্তির দাওয়া হইলে, স্বামী প্রতিবাদিকে ক্ষতি হইতে নিছতি দিবার প্রতিজ্ঞা আদালতের হস্তোদ্যমতে দিলে, তিনি ঐ প্রতিজ্ঞাপত্রপ্রভৃতি লেখকের বা স্বীকারকারির বিপক্ষে আপনাদাওয়া প্রবল করিতে পারিবেন, পূর্কপাণ্ডুলিপিতে এই বিধান ছিল, কিন্তু পৃষ্ঠলিপিকারকের নামে মালিশ করিবার কোন বিধান হয় নাই। ইঙ্গলণ্ডীয় ব্যবস্থার (বিক্টোরিয়ার ১৭ ও ১৮ বৎসরের আইনের ১২৫ অধ্যায়ের ৮৭ ধারার ও তদনুযায়ি ১৮৬৬ সালের ৫ আইনের ১৪ ধারার) বিধান এই যে, ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের উপর কোন প্রকারের মোকদ্দমা করা গেলে, অন্য ব্যক্তির দাওয়াক্রমে যে ক্ষতি হয় যদি আদালতের হস্তোদ্যমকরূপে সেই ক্ষতির নিছতি কবিবার প্রতিজ্ঞা করা যায় তবে ঐ বিলপ্রভৃতি হারাণ গেল বলিয়া আপত্তি গ্রাহ্য হইবে না। ও তক্রূপ দলীলের স্বামী ক্ষতিনিছতির উপযুক্ত নিয়ম করিলে সর্বদাই ন্যায্যমতে টাকার দাওয়া করিতে পারিতেন। অতএব প্রতিজ্ঞাপত্র কি বিল কি চ্যাকেব যে টাকা দেয় হয় কোন ব্যক্তি তাহার দাবী হইয়া তাহা দিলে, তাহার ক্ষতিহইতে নিছতি পাইবার অধিকার আছে, ১০৩ ধারার এই বিধান করিয়া, এবং ৮ ধারায় ঐ নিদর্শনপত্র হারাণ নাওয়ার ন্যায্য সকল পক্ষের দায় প্রবল রাখিয়া, বোধ হয় যথার্থরূপে ইঙ্গলণ্ডীয় ব্যবস্থার সাবাংশ গ্রহণ করিলাম।

১০। ইঙ্গলণ্ডীয় আইনমতে যে নিদর্শনপত্রের টাকা বাহককে দিতে হইবে, তদনুসারে প্রথমে যিনি দাবী হন তাহার মুক্তি লাভের যে নিয়ম আছে, পূর্ক পাণ্ডুলিপিতে যে নিদর্শনপত্রের টাকা আদালতে দিতে হইবে তাহারও প্রতি সেই নিয়ম বর্ত্তান গেল। কিন্তু ইঙ্গলণ্ডীয় ব্যবস্থামতে ক্রেয়বিক্রেয় যে নিদর্শনপত্রের টাকা বাহককে দিতে হইবে, ঐ পত্র বাহার অধিকারে থাকে তিনি প্রকৃত অধিকারী নহেন টাকা দায়কের এমত জ্ঞান করিবার কারণ না থাকিলে ঐ নিদর্শনপত্রের স্বীকারকারী বা লেখক বা পৃষ্ঠলিপিকারক সেই অধিকারিকে টাকা দিলে মুক্তলাভ করেন, কিন্তু যে নিদর্শনপত্রের টাকা আদালতে দিতে হইবে তাহার প্রতি ঐ নিয়ম বর্ত্তে না। আমরাও ১০৪ ধারার (গ) প্রকরণে কেবল পূর্কোক্ত নিদর্শনপত্রের প্রতি সেই মুক্তি লাভের বিধান বর্ত্তাইলাম।

১১। পাণ্ডুলিপি পরিবর্ত্তন করিয়া চতুর্দশ অধ্যায়ে বিভাগ করিলাম। প্রথম অধ্যায়ে রীতিমতে পারিভাসিক কথা বর্ত্তাইলাম। ১ ধারায় বিলের বিধানহইতে ছুণী পবিত্যাগ করিলাম। এই পাণ্ডুলিপির বিধান অন্য যে কএক আইনের বিধানের স্থলাভিষিক্ত হইয়াছে তাহা ২ ধারায় ক্রমে রহিত করিলাম।

১২। “ব্যাঙ্ক” শব্দের অর্থ বিকুটরিয়ার ৩৯ ও ৪০ বৎসরের আইনের ৮০ অধ্যায়ের ৩ ধারাহইতে গ্রহণ করিয়া, ৩ ধারায় ঐ শব্দের অর্থ ও নোটেরী পবলিকের অর্থ ব্যক্ত করিলাম। মফঃসলদেশে নোটবীকে প্রায় পাওয়া যায় না, অতএব এই পাণ্ডুলিপিক্রমে মন্ত্রিসভাধিষ্টিত শ্রীযুত পববমর জেনরল সাহেব তৎকার্য্যপক্ষে যে ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করেন তাহাদেয়ই সেই কর্ম করিবার বিধান হইল।

১৩। দ্বিতীয় অধ্যায়ে প্রতিজ্ঞাপত্রের ও বিলের ও চ্যাকেব, এবং সেট কবিয়া লেখা বিলের ও ক্রাস করা চ্যাকের বিধান করিলাম। পূর্কপাণ্ডুলিপিতে ঐ২ শব্দের অর্থনির্ণায়ক যে২ কথা ছিল তৎপরিবর্ত্তে যে অর্থ আরো বিস্তারিত ও যথার্থ বোধ হয় তাহা করিয়া দিলাম। ইহাব উদাহরণ এই। পূর্ক পাণ্ডুলিপিতে বিল অফ এক্সচেঞ্জের ও চ্যাকের এই মাত্র বিশেষ যে, চ্যাকের দ্বারা যে টাকা দিবার আদাল হইবে ঐ চ্যাকলেখকের স্বচ্ছামতে দেওয়াইবার জন্যে সেই টাকা জমা থাকা প্রয়োজন। কিন্তু চ্যাকের ও বিল অফ এক্সচেঞ্জের উক্ত বিশেষ আমাদের বিবেচনায় অশুদ্ধ, কাবণ, বিল অফ এক্সচেঞ্জও বাহার নামে লেখা যায় তাহার নিকট লেখকের টাকা আছে বলিয়া অনুভব হয়। আরো, বাণিজ্য কুতীতে সামান্যতঃ, বিশেষতঃ কলিকাতায়, এই এক রীতি চলিত আছে, কোন শিপ্পকর বিল আনিলে, ঐ ব্যক্তি ঐ বিলের উপর “টাকা দেও” এই শব্দ লিখিয়া খাজাণ্ডীর নিকট তাহা লইয়া যাইতে বলেন। সাধারণ ব্যক্তিদের মধ্যে এই রীতিও অনেক স্থানে চলে। পূর্ক পাণ্ডুলিপিতে চ্যাক শব্দের যে অর্থ করা গেল তন্মধ্যে সেই প্রকারের লিপি আসিতে পারে। অতএব সেই পাণ্ডুলিপিতে পত্রও ক্রেয়বিক্রেয়। কিন্তু ঐ প্রকারের লিপিও ক্রেয়বিক্রেয় হইতে পারিলে বিষম ফল ঘটিবার সম্ভাবনা। আরো, চ্যাকের যে অর্থ নির্ণয় হইল তন্মধ্যে সেই পত্র ব্যাঙ্ক কিম্বা ব্যাঙ্কের স্বরূপ কার্য্যকারি কোন ব্যক্তির নামে যে দিতে হইবে কিম্বা দাওয়া হওনমাত্র টাকা দেওয়া যাইবে এই রূপ কোন কথা প্রয়োগ হয় নাই। এই কএক বিষয় আমাদের নিকট ভ্রমাত্মক বলিয়া অতি স্পষ্ট বোধ হইল। অতএব ঐ২ নিদর্শনপত্রের আবশ্যিক ভাবাত্মক পদোন্নয়ন করিয়া তাহার অর্থ নির্ণয় করিলাম।

১৪। যে ব্যক্তি স্বনামে প্রতিজ্ঞাপত্র কি বিল অফ এক্সচেঞ্জ কি চ্যাক অধিকার কবিয়া বাধিবার ও ঐ পত্রলিখিত মানা পক্ষের স্থানে টাকা পাইবার কি আদায় করিবার স্বত্বান হন, ৮ ধারায় তাহাকেই ঐ প্রতিজ্ঞাপত্রের অধিকারী বলিয়া নির্ণয় হইল। নিদর্শনপত্র হারাণ গেল কি নষ্ট হইলে যিনি তৎকালে তাহার অধিকারী ছিলেন ঐ অর্থের মধ্যে তিনিও আইসেন। পূর্ক পাণ্ডুলিপির এতদনুযায়ি যে বিধান ছিল তন্মধ্যে “পত্রধারী” শব্দের যে অর্থ করা গিয়াছিল তাহা আমাদের বিবেচনায় অস্পষ্ট ও অতৃপ্তিকর, এবং পাণ্ডুলিপির মূল বিধানের মধ্যে সেই অর্থ সঙ্গতরূপে বর্ত্তান যায় নাই।

১৫। পূর্কপাণ্ডুলিপিতে পৃষ্ঠলিপি শব্দের যে অর্থ নির্ণয় হইল তাহা ১৫ ধারায় মতান্তর করিয়া বিক্রয়াদি করণাভিপ্রায়ে সেই পৃষ্ঠলিপি করা প্রয়োজন এই বিধান করিলাম। আরো ইফাঙ্গ কাগজে [গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

definition a like signature upon a stamped paper intended to be completed as a negotiable instrument

16 We have added a section (17) providing, in accordance with English law, that when an instrument may be construed either as a promissory note or bill of exchange, it shall be taken to be that which the holder elects

17 In section 19 we have supplied an omission in the draft Bill by providing that an instrument in which no time for payment is specified and all cheques are payable on demand

18 Section 20 provides for the filling up by the holder of blanks in a stamped paper intended to be completed as a negotiable instrument, but not completed when issued. The holder may complete the instrument for any amount covered by the stamp. To this section is added as an illustration section 9 of the draft Bill

19 To the four presumptions as to negotiable instruments contained in the draft Bill and stated in section 27 of the present Bill, we have added presumptions that an accepted bill was accepted within a reasonable time after date and before maturity, that every bill or note receipted on the back was paid by the acceptor or maker, that is, by the party primarily liable to pay, and that a lost instrument was duly stamped

20 In addition to the provisions of the draft Bill as to bills in sets, we have (section 29) provided for the right of that holder of one of the parts who first acquires title to his part to possession of the other parts. We have also defined an acceptor in section 7 so as to include an acceptor of a set of bills

21 In sections 30 to 37 (both inclusive) we have substituted the provisions of the receipt English Act (39 & 40 Vict, c 81) for the sections of the draft Bill relating to crossed cheques

22 Chapter III deals with the parties to negotiable instruments

23 Section 38, after providing that all persons capable of contracting may be parties to notes, bills and cheques, adds that a minor may draw, indorse, deliver and negotiate such instruments so as to bind all parties except himself

24 Section 39 provides for persons binding themselves through their authorized agents, and adds that a general authority is not sufficient for this purpose, and that an authority to draw a bill does not of itself authorize an endorsement

25 Sections 41 and 42 provide for the liability of partners on notes, bills and cheques, and section 43 applies the provisions of the Indian Contract Act, sections 42, 43 and 45 and chapter XI, to the rights and liabilities of partners created thereby, as well as to joint rights and liabilities.

26 Section 45 defines the liability of the drawee of a bill or cheque

27 Section 46 extends to the case of the maker of a note, a definition contained in section 60 of the draft Bill of the liability of the acceptor of a bill of exchange

28 Section 47 adds to the category of persons who (according to section 61 of the draft Bill) can accept a bill, all or some of several joint drawees

29 Section 49 provides that every prior party to a negotiable instrument is liable thereon to a holder in due course, that is, to a *bona fide* holder for value.

30 Section 50 lays down that the maker of a note or cheque, the drawer of a bill until acceptance, and the acceptor are ordinarily the principal parties to the bill and the other parties their sureties, and section 51 adds that each prior party is a principal as regards the holder, and that the intermediate parties between such prior party and the holder are sureties

[ *Government Gazette*, 20th November 1877 ]

ক্রয়বিক্রয় নিদর্শনপত্র লিখিয়া দিবার কাম্পনা থাকিলে তাহার পৃষ্ঠলিপিও সেই অর্থনির্ধারণক পদের মধ্যে ধরিলাম।

১৬। ১৭ ধারা বলিয়া একটি নূতন ধারা প্রণয়ন করিলাম। তদ্ব্যতীত ইচ্ছলগ্নীয় ব্যবস্থামতে এই বিধান হইল, প্রতিজ্ঞাপত্র অথবা বিল অফ একসেচেন্স টহাধ মধ্যে কোন এক পত্র বলিয়া নিদর্শনপত্র জ্ঞান হইতে পারিলে ঐ পত্রের অধিকারী তাহা যেরূপ পত্র বলিয়া ধরিতে চাহেন তাহাই বলিয়া জ্ঞান যাইবে।

১৭। কোন নিদর্শনপত্রে টাকা দিবার সময় নির্দ্ধারিত না থাকিলে তাহাব ও সকল চ্যাকের টাকা দাওয়া হওনমাত্র দিতে হইবে, পাণ্ডুলিপিতে এই মর্মেণর বিধান না থাকিতে ১৯ ধারায় তাহা প্রযোজ্য করিলাম।

১৮। ইন্টাঙ্ক কাগজে ক্রয়বিক্রয় নিদর্শনপত্র লিখিয়া দিবার কাম্পনা থাকিলে ও লিখন সমাপ্ত না করিয়া অধিকারিকে দেওয়া গেলে, ২০ ধারায় তাহাব ঐ লিপির শূন্য স্থান পূর্ণ করিবার বিধান হইল। ইন্টাঙ্কের মূল্য নিবেচনার যত টাকার নিদর্শনপত্র লেখা যাইতে পারে, অধিকারী তত টাক-পর্যন্ত লিখিয়া পত্র পূর্ণ করিতে পারিবেন। এই ধারাব উদাহরণস্বরূপ পূর্ক পাণ্ডুলিপির ৯ ধারা গ্রহণ করিলাম।

১৯। ক্রয়বিক্রয় নিদর্শনপত্র হইলে যে চারিটা কথাব অনুভব হইতে পারে, তাহাপূর্ক পাণ্ডুলিপিতে ব্যক্ত হইয়াছিল, এই পাণ্ডুলিপির ২৭ ধারায় তাহা উল্লেখ করিয়া এই কএকটি কথাও সংযোগ করিলাম, বিশেষতঃ বিল সাকরিয়া দেওয়া গেলে তাহা ঐ বিলের তারিখঅধি সঙ্গত সময়ের মধ্যে ও মিয়াদ পূর্ণ হওয়ার পূর্ক যে সাকরিয়া দেওয়া গেল, ও বিলের কি প্রতিজ্ঞাপত্রের পৃষ্ঠে বসীদ লেখা গেলে স্বীকারকারি বা লেখক অর্থাৎ যিনি প্রথমে ঐ টাকার দায়ী তিনি যে সেই টাকা দিয়াছেন, ও নিদর্শনপত্র হারান গেলে তাহাতে উপযুক্ত ইন্টাঙ্ক যে দেওয়া গিয়াছিল, এই অনুভব হইবে।

২০। বিল সেট করিয়া লেখা গেলে, পূর্ক পাণ্ডুলিপিতে তদ্বিষয়ের যে বিধান ছিল তদতিরিক্ত ২৯ ধারায় এই বিধান করিলাম যে, ঐ সেটের এক খানিব যে অধিকারী প্রথমে তাহার অধিকার প্রাপ্ত হন তিনি ঐ সেটের অন্য সকল খানিব অধিকার পাইবার স্বত্ববান। আরও ৭ ধারায় “স্বীকারকারী” শব্দেব এমন অর্থ নির্ণয় করিলাম যে তদ্ব্যতীত এক সেট বিলের স্বীকারকারিকে ধরা যাইতে পারিবে।

২১। যে চ্যাক ক্রাস করা যায় তদ্বিষয়ে পূর্ক পাণ্ডুলিপির যে ২ ধারা আছে তৎপরিবর্তে এই পাণ্ডুলিপির ৩০ অবধি ৩৭ পর্যন্ত সকল ধারায় ইচ্ছলগ্নীয় এক নূতন আইনেব (অর্থাৎ বিক্টরিয়ার ৩৯ ও ৪০ ৫২সরের আইনেব ৮১ অধ্যায়) প্রয়োগ করিলাম।

২২। তৃতীয় অধ্যায়ে ক্রয়বিক্রয় নিদর্শনপত্রের পক্ষ ব্যক্তিদেব বিষয়ক বিধি আছে।

২৩। যে ব্যক্তির চুক্তি কবিত্তে সক্ষম হন তাহাবা প্রতিজ্ঞাপত্রের ও বিলের ও চ্যাকের পক্ষ ব্যক্তি হইতে পারেন ৩৮ ধারায় এই বিধান করিয়া এই কথাও সংযোগ করিলাম যে, অপ্রাপ্ত ব্যবহার ব্যক্তি যাহাতে আপনাকে ছাড়া নিদর্শনপত্র সংক্রান্ত অন্য সকল পক্ষকে আবদ্ধ করেন এমত ঐ নিদর্শনপত্র লিখিতে ও তাহাব পৃষ্ঠে লিখিতে ও তাহা সমর্পণ ও বিক্রয়াদি কবিত্তে পারিবেন।

২৪। যাহাবা আপনাদেব সপক্ষ ক্ষমতা প্রাপ্ত কর্মকাবকদেব দ্বাবা আপনাদিগকে বদ্ধ করেন, ৩৯ ধারায় তাহাদেব বিধান হইয়া, এই কথা সংযোগ করিলাম যে, উক্ত কার্যেব নির্ণিত আমোত্ত্রাবনামা প্রচুর মত, ও বিল লিখিবার ক্ষমতা থাকিলে কেবল তাহাব বলে পৃষ্ঠলিপি কবিবার ক্ষমতা বর্ধিত না।

২৫। ৪১ ও ৪২ ধারায় প্রতিজ্ঞাপত্র ও বিল ও চ্যাক সম্পর্কে অংশিদেব দায়ের বিধান আছে, এবং ঐ প্রতিজ্ঞাপত্রপ্রভৃতিব দ্বারা অংশিদেব যে স্বত্ব ও দায় সৃষ্ট হয় ৪৩ বাবাস্তে তাহাব প্রতি ও সাধারণ স্বত্বের ও দায়ের প্রতি ভারতবর্ষীয় চুক্তি বিষয়ক আইনেব ৪২, ৪৩ ও ৪৫ ধারায় ও ১১ অধ্যায়ের বিধান বর্ত্তান গেল।

২৬। যাহার উপর বিল কি চ্যাক লিখিয়া দেওয়া যায় ৪৫ ধারায় তাহাব দায় নির্ণিত হইয়াছে।

২৭। পূর্ক পাণ্ডুলিপিব ৬০ ধারায় বিল অফ একসেচেন্সের স্বীকারকারির দায়ের যে ভাব ব্যক্ত হইল, ৪৬ ধারায় প্রতিজ্ঞাপত্র লেখকের প্রতিও সেই দায় প্রয়োগ করা গল।

২৮। যাহারা বিল স্বীকার করিতে সক্ষম, পাণ্ডুলিপির ৬১ ধারায় তাহাদেব যে নির্ধারিত আছে, তদতিরিক্ত ৪৭ ধারাব বিধান এই যে, যোতায় অনেক জনের উপর বিল দেওয়া যাইতে পারিলে তাহারা সকলে কি তাহাদেব মধ্যে কোন ব্যক্তি বিল স্বীকার কবিত্তে পারিবেন।

২৯। ৪৯ ধারায় বিধান এই, যিনি ক্রয়বিক্রয় নিদর্শনপত্রের পূর্কপক্ষ হন তিনি যথাক্রমে অধিকারির নিকট অর্থাৎ যিনি মূল্যের নিমিত্ত প্রকৃত প্রস্তাবে অধিকারী তাহাব নিকট দায়ী আছেন।

৩০। ৫০ ধারায় বিধান এই, সামান্যতঃ যিনি প্রতিজ্ঞাপত্র বা চ্যাক লেখন তিনি, ও সাকরিয়া না দেওন পর্যন্ত বিল অফ একসেচেন্সের লেখক, ও স্বীকারকারী ঐ বিল সম্পর্কীয় মুখ্য পক্ষ ও অনোবা তাহাদেব প্রতিভূ হন। ৫১ ধারায় এই বিধান সংযোগ করা গিয়াছে যে, পূর্কপক্ষ প্রত্যেক ব্যক্তি অধিকারির সম্পর্কে মুখ্য ব্যক্তি হন, ও সেই পূর্ক পক্ষের ও অধিকারির মধ্যবর্ত্তি সকল পক্ষ ঐ অধিকারিব

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

for him By section 52 the provisions of the Indian Contract Act, sections 132 to 147 (both inclusive) are rendered applicable to these relations of suretyship.

31 We have added a section (54) estopping the maker of a note, the drawer of a bill or cheque, and the acceptor of a bill for the honour of the drawer, from denying the original validity of the instrument

32 Section 55 adopts, with modifications, the provisions of section 117 of the Evidence Act, 1872, and of sections 36 and 62 of the draft Bill, which estop the acceptor from denying the drawer's signature The estoppel is, we think, properly confined by this section to suits by holders other than the drawer

33 Section 56 estops the maker of a note and the acceptor of a bill payable to order, from denying the payee's capacity to indorse

34 Section 57 adds to the estoppel against denying false signatures, contained in section 35 of the draft Bill, an estoppel against denying the capacity to contract of any prior party to a negotiable instrument in suit

35 Section 58 also carries on the same subject by declaring the acceptor of a bill with a forged indorsement not to be thereby relieved from liability if he knew it to be forged at the time of acceptance, and section 59 declares that the acceptor of a bill drawn in a fictitious name is not thereby relieved from liability to pay upon an indorsement by the same hand as the drawer's signature, and purporting to be made by the drawer

36 These sections supply some omissions in the draft Bill, and, we think, adequately provide for the due currency of negotiable instruments when once put into circulation and for the protection of their holders

37 The Bill then goes on to deal with the consideration for negotiable instruments and to protect the holder for value of instruments with respect to which there may have been originally no consideration, or a subsequent failure of consideration, wholly or in part

38 These sections (60 to 63, both inclusive) are substantially taken from the draft Bill We have added an illustration to section 62

39 Chapter IV deals with negotiation

40 To section 64, which is substantially the same as section 19 of the draft Bill, we have added an explanation to the effect that an instrument delivered upon a condition which has not happened is not negotiable except by a holder for value and without notice of such condition

41 Where the holder of a note or bill payable to or to the order of a specified person delivers it to another person without indorsing it, but with intent to transfer his title thereto, we think that (with reference to the Code of Civil Procedure, sections 36 and 37) the transferee should not be required to sue in the name of his transferor We have framed section 66 accordingly

42 In section 67 we have, in substantial accordance with section 40 of the draft Bill dealt with the case of a *bond fide* holder for value of a bill transferred without indorsement, In such a case we have declared the holder entitled to a return of the consideration if the bill is, after the transfer, avoided on account of any matter prior to the transfer, provided such return is claimed within a reasonable time

43 Section 71 describes the parties who may indorse and negotiate negotiable instruments The draft Bill does not appear to provide with sufficient clearness for this matter

44 Section 76 embodies section 23 of the draft bill but it completes that section by enacting that an indorsement of a negotiable instrument for part of the amount due thereon transfers a right to retain the instrument and to receive and recover such part in the name of the indorser

45 Section 77 provides that no agreement which is not expressed on the instrument or which is collateral thereto shall be binding upon holders for value or those deriving title from



নিমিত্ত প্রতিভু। ৫২ ধারাক্রমে সেই প্রতিভু সম্বন্ধে প্রতি ভারতবর্ষীয় চুক্তিবিষয়ক আইনের ১৩২ অবধি ১৪৭ পর্যন্ত সকল ধারার বিধান বর্ধমান গেল।

৩১। ৫৪ ধারায় প্রতিজ্ঞাপত্র লেখকের ও বিল কি চ্যাক লেখকের প্রতি ও লেখকের মান রক্ষার্থ বিলেদ স্বীকারকারির প্রতি আসল নিদর্শনপত্রের সিক্ততা অস্বীকার করিবার নিষেধ হইল।

৩২। সাক্ষ্যবিষয়ক ১৮৭২ সালের আইনের ১১৭ ধারার এবং পূর্ব পাণ্ডুলিপির ৩৬ ও ৬২ ধারায় যে বিধানক্রমে বিলপ্রভৃতি লেখকের স্বাক্ষর অস্বীকার করিবার নিষেধ হইল তাহা মতান্তর কবিয়া ৫৫ ধারায় গ্রহণ কবিলাম। এই ধারায় লেখকভিন্ন অন্য অধিকারী মোকদ্দমা উপস্থিত করিলে কেবল সেই ক্ষেত্রে এই নিষেধ খাটান উচিত বোধ করিলাম।

৩৩। ৫৬ ধারাক্রমে, প্রতিজ্ঞাপত্র লেখকের প্রতি ও যে বিলের টাকা আঞ্জামতে দেওয়া যাইবে তাহার স্বীকারকারির প্রতি টাকা প্রাপকের পৃষ্ঠলিপি লিখিবার ক্ষমতা অস্বীকার করিতে নিষেধ হইল।

৩৪। পূর্ব পাণ্ডুলিপির ৩৫ ধারায় মিথ্যা স্বাক্ষর অস্বীকার করিবার নিষেধসূচক যে বিধি আছে, ৫৭ ধারায় তদতিরিক্ত এই নিষেধ হইল যে, মোকদ্দমা সংক্রান্ত ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের কোন পূর্ব পক্ষের চুক্তি করিবার ক্ষমতা অস্বীকার করা যাইবে না।

৩৫। ৫৮ ধারায় সেই বিষয় অবশ্যন করিয়া এই বিধান হইল, বিলের কৃত্রিম পৃষ্ঠলিপি থাকিলেও যে ব্যক্তি সাক্ষ্য দেন তিনি যদি সাক্ষ্য দিবার সময় তাহা কৃত্রিম বলিয়া জানিতেন তবে দায়-হইতে মুক্ত হইবেন না, ও ৫৯ ধারার বিধান এই, কোন ব্যক্তি বিল লিখিয়া কম্পিত নাম স্বাক্ষর করিলে, যিনি সেই বিল সাক্ষ্য দেন তিনি লেখকের স্বাক্ষরের ন্যায় স্বাক্ষরিত ও লেখকের নিখিত বলিয়া পৃষ্ঠলিপিক্রমে টাকা দিবার দায়হইতে মুক্ত হইবেন না।

৩৬। পূর্বপাণ্ডুলিপিতে যে এক কথার অভাব ছিল উক্ত এক ধারায় তাহা পূর্ণ হইয়াছে ও আমাদের বিবেচনায় ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্র একবার দেওয়া গেলে, উক্ত ধারাক্রমে তাহার রীতিমতে প্রচলিত হইবার ও অধিকারীদের রক্ষা পাইবার যথোপযুক্ত বিধান হইল।

৩৭। অপব ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের বিনিময়ে যাহা দেওয়া যায় তাহার বিধান হইয়া, যে নিদর্শনপত্রের সম্বন্ধে প্রথমে বিনিময়ের বিষয় ছিল না কিম্বা পশ্চাৎ বিনিময়ের সম্পূর্ণরূপে কি অংশত ক্রটি হইয়াছে তৎসম্পর্কে মূল্যার্থ অধিকারির রক্ষা পাইবার বিধান হইয়াছে।

৩৮। ৬০ অবধি ৬৩ পর্যন্ত উক্ত সকল ধারা প্রায়ই পূর্ব পাণ্ডুলিপিহইতে গৃহীত হইল। ৬৩ ধারায় উদাহরণ লিখিলাম।

৩৯। চতুর্থ অধ্যায়ে ক্রেয়বিক্রেয় বিষয়ক বিধান আছে।

৪০। ৬৪ ধারা পূর্ব পাণ্ডুলিপির ১৮ ধারার প্রায় সমান। তৎসহিত ব্যাখ্যা কবনসূচক এই কথা সংযোগ করিলাম, যে, নিদর্শনপত্র কোন নিয়মাধানে দেওয়া গেলে যদি সেই নিয়ম না ঘটে, তবে মূল্যার্থ অধিকারিভিন্ন কোন ব্যক্তি তাহা বিক্রয়াদি কবিত্তে পারিবেন না ও এই নিয়মের নোটস না দিয়া তাহা বিক্রয় করা যাইবে না।

৪১। কোন প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিলের টাকা নির্দিষ্ট কোন ব্যক্তির বা তাঁহার আদেশমতে দিতে হইলে, অধিকারী তাহার পৃষ্ঠে না লিখিয়া, কিন্তু তৎপ্রতি আপনাব স্বত্ব হস্তান্তর করিবার কম্পনা কবিয়া অন্য ব্যক্তিকে অর্পণ করিলে, দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালীবিশয়ক আইনের ৩৬ ও ৩৭ ধারায় উপলক্ষে আমাদের বিবেচনা এই যে, এই পত্র যাঁহার প্রতি হস্তান্তর করা যায় তাঁহার প্রতি হস্তান্তর-কারকের নাম কবিয়া নালিশ করিবার আদেশ করা কর্তব্য নয়। এতদনুসারে ৬৬ ধারা প্রণয়ন করিলাম।

৪২। যে বিল পৃষ্ঠলিপিবিহীন হস্তান্তর করা যায় ৬৭ ধারায় সেই বিলের মূল্যার্থে যিনি প্রকৃত-প্রস্তাবে অধিকারী তদ্বিশেষ বিধান হইল। এই ধারা পূর্ব পাণ্ডুলিপির ৪০ ধারার প্রায় সমান। এমত স্থলের এই বিধি কবিলাম, এই বিল হস্তান্তর করিবার পর যদি হস্তান্তর করণের পূর্ব কোন বিষয়হেতুক তাহা অন্যথা করিবার চেষ্টা হয়, তবে তদ্বিনিময়ে যে বিষয় দেওয়া গেল এই বিলের অধিকারী সঙ্গত সময়ে এই বিনিময়ের জন্য কবিয়া পাইবার দাওয়া করিলে তাঁহার তাহা গিরিয়া পাইবার অধিকার থাকিবে।

৪৩। যে ব্যক্তির ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের পৃষ্ঠে লিখিয়া তাহা বিক্রয় কবিত্তে পারেন ৭১ ধারায় তাঁহাদের বর্ণনা করা হইয়াছে। পূর্ব পাণ্ডুলিপিতে বোধ হয় এই বিষয়ের উপযুক্তমতে স্পষ্ট বিধান হয় নাই।

৪৪। ৭৬ ধারায় পূর্ব পাণ্ডুলিপির ২৩ ধারা গৃহীত হইল। কিন্তু ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রক্রমে যত টাকা প্রাপ্য হয় তাহার অংশমাত্রের নিমিত্তে পৃষ্ঠলিপি লেখা গেলে, সেই নিদর্শনপত্র স্বহস্তে রাখিবার ও পৃষ্ঠলিপিকারকের নামে এই অংশগ্রহণ ও আদায় করিবার স্বত্ব হস্তান্তর করা যায়, এই বিধান প্রয়োগ করিয়া উক্ত ধারাটি পূ. করিলাম।

৪৫। ৭৭ ধারার বিধান এই, নিদর্শনপত্রে যে নিয়ম ব্যক্ত না থাকে কিম্বা যে নিয়ম তাহার প্রতি-পোষক হয়, মূল্যার্থ অধিকারী বলা কিম্বা এই অধিকারীদেরহইতে স্বত্ব প্রাপ্ত ব্যক্তির সেই নিয়মক্রমে

[গবর্ণমেট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

such holders This section embodies and supplements the corresponding provisions of the draft Bill, of which section 42 provided that the title of an indorsee should not be affected by transactions independent of the instrument, and section 99, that a holder in due course should not be affected by any agreement between two signers as to the order of their liability unless such agreement appeared on the face of the instrument The section as now drawn extends the draft sections to holders for value and to holders deriving title from holders for value, and also extends section 99 to all agreements not expressed on the instrument.

46 Chapter V deals with presentment for acceptance and presentment for payment

47 Section 82 states the essentials of presentment for acceptance in the case of bills payable at or after sight, to which the draft Bill, section 56, clause (1), refers as bills payable after demand We have added a provision that presentment must be made by a person entitled to demand acceptance, and we have provided for the case in which the drawee cannot after reasonable search be found, and also for the case of a bill directed to the drawee at a particular place

48 Section 83 provides for presentment for sight of a promissory note payable at a certain period after sight—a matter unnoticed by the draft Bill

49 Section 84 alters section 56, clause (3), of the draft Bill by restricting the time allowed to the drawee for deliberation to the departure of the next post, if that should happen within the twenty-four hours otherwise allowed This is the English rule upon the subject

50 Sections 85 and 86 lay down the general rule for presentment for payment which is not distinctly laid down in the draft Bill

51 Section 87, as to presentment for payment of inland instruments payable after date or sight, embodies section 133 of the draft Bill, but we have excluded cheques from this section, as we have provided (section 19), in accordance with English law, that such instruments are only payable on demand

52 Section 88 provides for presentment for payment of an inland note payable by instalments—a matter omitted from the draft Bill

53 Section 90 modifies sections 139 and 140 of the draft Bill by requiring, in accordance with English law, that an instrument drawn or accepted payable at a specified place must, in order to charge the maker or drawer, be presented for payment at that place The draft Bill allows presentment to be made in such cases at the place of business or residence of the maker or acceptor

54 Section 91 embodies the general rule as to the place of presentment

55 Section 92 extends the rule in section 141 of the draft Bill as to personal presentment to the case of presentment for acceptance

56 Section 95 taken together with section 105 embodies section 101 of the draft Bill, with the modification that the presentment of a cheque must be made before the relation between the drawer and his banker has been altered to the prejudice of the drawer, or the drawer will be discharged from liability The draft Bill discharges the drawer only to the extent of his actual loss, but, according to the English cases, he is discharged altogether by such delay, the payee of the cheque being considered as having, by such delay, treated the cheque as payment, and as thereby electing to look to the drawee alone—(see *Hopkins v Ware*, L R 4 Ex 268)

57 Section 96 is new It provides that presentment for acceptance or payment may be made by or to a duly authorized agent, or the representative of a deceased party or the assignee of an insolvent party

58 Section 98 states the cases in which presentment for payment is excused It embodies sections 89 and 91 of the draft Bill, and adds the case in which the drawer could

[ *Government Gazette*, 20th November 1877 ]

বন্ধ নহেন। পূর্ব পাণ্ডুলিপির ৪২ ধারামতে যিনি পৃষ্ঠালিপিক্রমে নিদর্শনপত্রের অধিকারী হন ঐ পত্রের অসংলগ্ন কোম ব্যাপারের দ্বারা তাঁহার স্বত্বের হানি হইবে না, ও ৯৯ ধারামতে নিদর্শনপত্রের অতি-মুখেই স্বাক্ষরকারি ছই ব্যক্তির দাবের ক্ষমাবিবয়ক নিয়ম লেখা না থাকিলে, যিনি যথাক্রমে অধিকারী হন তাঁহাদের নিয়মদ্বারা তাঁহার হানি হইবে না এই বিধান উক্ত ৭৭ ধারার গৃহীত হইল ও তাহার পরিশিষ্ট কএক বিধিও প্রয়োগ হইল, এইরূপে এই ধারামতে পূর্ব পাণ্ডুলিপির উক্ত ধারার বিধান মূল্যার্থ অধিকারীদের প্রতি ও তাঁহাদেরহইতে স্বত্বপ্রাপ্ত অধিকারীদের প্রতি বর্তান গেল। এবং নিদর্শনপত্রে যে সকল নিয়মের উল্লেখ হয় নাই তাহারও প্রতি ৯৯ ধারার বিধান বর্তান গেল।

৪৬। পঞ্চম অধ্যায়ে সাকরাইয়া লইবার নিমিত্ত ও টাকা পাইবার নিমিত্ত উপস্থিত করণ বিষয়ক বিধি আছে।

৪৭। দেখাইবার সময়ে না তৎপরে যে বিলের টাকা দিতে হইবে পূর্ব পাণ্ডুলিপির ৫৬ ধারার ১ প্রকরণে তাহা দাওয়ার পব আদের টাকাব বিল বলিয়া নির্দিষ্ট হইল। সেই প্রকারের বিল সাকরাইয়া লইবার জন্যে উপস্থিত কবিলে যাহা আবশ্যক হয় ৮২ ধারায় তাহা ব্যক্ত হইয়াছে। যে ব্যক্তি সাকরাইয়া দিবার দাওয়া করিতে স্বত্ববান এমত ব্যক্তির তাহা উপস্থিত করিতে হইবে এই মর্মেবও একটি বিধান সংযোগ করিলাম। এবং যাহার উপর বিল দেওয়া যার সঙ্গতমতে অন্বেষণ করিলেও তাঁহার সন্ধান পাওয়া না গেলে, এবং নির্দিষ্ট স্থান উল্লেখ করিয়া তাঁহার উপর বিল দেওয়া গেলে, এমত স্থলেরও বিধান কবিলাম।

৪৮। প্রতিজ্ঞাপত্র দেখাইবার পর নিরূপিত সময়ের মধ্যে তাহার টাকা দিতে হইলে, ৮৩ ধারায় তাহা দেখাইবার জন্যে উপস্থিত কবিবার বিধান কবিলাম। পূর্ব পাণ্ডুলিপিতে ইহার বিধান হয় নাই।

৪৯। বিল যে ব্যক্তির উপর দেওয়া যায়, তিনি তাহা সাকবিয়া দিবেন কি ন ইহা বিবেচনা কবিবার যে চক্রিণ ঘণ্টা সময় পূর্বপাণ্ডুলিপির ৫৬ ধারার (১) প্রকরণে দেওয়া গিয়াছিল তাহা সংকোচ করিয়া ৮৪ ধারায় ঐ ধারা পরিবর্তন কবিয়া এই বিধান কবিলাম, যে বিল উপস্থিত কবিবার পবেই যে ডাক যার তাহা ঐ চক্রিণ ঘণ্টার মধ্যে বন্দ হইলে সেই ডাক বন্দ কবিবার সময়পর্য্যন্ত তাঁহাকে বিবেচনা কবিবার সময় দেওয়া যাইবে। এই বিষয়ে ইঙ্গলণ্ডীয় বিধি তাহাই।

৫০। ৮৫ ও ৮৬ ধারায় টাকা লইবার নিমিত্তে উপস্থিত কবিবার সাধারণ বিধি হইয়াছে, পূর্ব পাণ্ডুলিপিতে ইহার স্পষ্ট বিধি নাই।

৫১। এতদ্দেশের মধ্যে ক্রেয়বিক্রয় যে নিদর্শনপত্রের তাবিখের পর বা তাহা দেখাইবার পর টাকা লইবার জন্যে উপস্থিত কবিতে হইবে, এই বিষয়ের পূর্ব পাণ্ডুলিপির ১৩৩ ধারায় বিধান এই পাণ্ডুলিপির ৮৭ ধারায় গৃহীত হইল। কিন্তু চ্যাকের টাকা দাওয়া হইবামাত্র দেওয়া যাইবে ইঙ্গলণ্ডীয় ব্যবস্থামতে ৯৯ ধারায় এই বিধান থাকতে, ঐ ৮৭ ধারার বিধানের মধ্যে চ্যাক ধর যাইবে না।

৫২। এতদ্দেশের অন্তর্গত যে প্রতিজ্ঞাপত্রের টাকা কিস্তি কবিয়া দিতে হইবে ৮৮ ধারায় তাহা উপস্থিত কবিবার বিধান হইল। পূর্ব পাণ্ডুলিপিতে এই বিধান হয় নাই।

৫৩। ৯০ ধারায় পূর্ব পাণ্ডুলিপির ১৩৯ ও ১৪০ ধারা মতান্তর হইয়া ইঙ্গলণ্ডীয় ব্যবস্থামতে এই আদেশ হইল যে, নিদর্শনপত্র লেখা গেলে বা সাকরাইয়া দেওয়া গেলে ও টাকা নির্দিষ্ট স্থানে দিতে হইলে, ঐ পত্রলেখককে দায়ী কবিবার জন্যে সেই স্থানেই টাকা লইবার জন্যে তাহা উপস্থিত কবিতে হইবে। পূর্ব পাণ্ডুলিপিতে যিনি ঐ পত্র লিখিলেন বা সাকরিয়া দিলেন তাঁহার কর্মস্থানে বা বাসস্থানে ঐ পত্র উপস্থিত কবিবার অনুমতি হইয়াছিল।

৫৪। ৯১ ধারায় উপস্থিত কবিবার স্থানবিষয়ক সাধারণ বিধি নির্ণীত হইল।

৫৫। যাহার স্থানে টাকা পাওয়া যাইবে নিজ তাঁহাকেই নিদর্শনপত্র দিবার বিষয়ে পূর্ব পাণ্ডুলিপির ১৪১ ধারায় যে বিধি আছে, ৯২ ধারায় সাকরিয়া লইবার নিমিত্ত উপস্থিত করণ বিষয়েও সেই বিধি বর্তান গিয়াছে।

৫৬। ৯৩ ও ১০৫ ধারায় পূর্ব পাণ্ডুলিপির ১০১ ধারার বিধান সংগৃহীত হইয়া এইরূপে পরিবর্তন করা গেল যে, চ্যাক লেখকের ও তাহার ব্যক্তরের মধ্যে যে সম্বন্ধ আছে, ঐ চ্যাক লেখকের বিশ্বজনক-ভাবে সেই সম্বন্ধের অন্যথা না হওনের পূর্বে চ্যাক উপস্থিত করিতে হইবে, নতুবা লেখক দায়হইতে মুক্ত হইবেন। পূর্ব পাণ্ডুলিপিতে ঐ লেখকের প্রকৃতই যত দূর হানি হয় কেবল ততদূর তাঁহার দায়-হইতে মুক্তি হয়, কিন্তু ইঙ্গলণ্ডীয় নানা মোকদ্দমামতে তক্রপ বিলম্ব কবণপ্রযুক্ত ঐ লেখক সম্পূর্ণরূপে মুক্ত হন, কারণ যে ব্যক্তি চ্যাকের টাকা পাইবেন বিলম্ব করাতে তিনি সেই চ্যাকখানি খণের শোধ বলিয়া জ্ঞান কবিয়াছেন ও স্বেচ্ছামতে কেবল যাহার স্থানে টাকা পাইবেন তাঁহাকেই দায়ী জ্ঞান করেন এমত অনুভব হয়। (যে মোকদ্দমায় হপকিন্স বাদী ও ওয়ের প্রতিবাদী ছিলেন তাহা দেখ।)

৫৭। ৯৬ ধারাটি নূতন। তাহার বিধান এই, সাকরাইয়া লইবার কিম্বা টাকা লইবার জন্যে উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত কর্মবাকের কিম্বা মৃত ব্যক্তির স্থলাভিষিক্তের কিম্বা গুণশোধ কবিবার অক্ষম ব্যক্তির আটেনারী দ্বারা বা তাঁহার নিকট নিদর্শনপত্র উপস্থিত করা যাইতে পারিবে।

৫৮। যেই স্থানে টাকা লইবার নিমিত্ত বিল উপস্থিত না করাও ক্ষম হইতে পারে ৯৮ ধারায় সেইই স্থল ব্যক্ত হইয়াছে। এই ধারায় পূর্ব পাণ্ডুলিপির ৮৯ ও ৯১ ধারায় মর্ম গৃহীত হইয়াছে, ও

not suffer damage by want of presentment, in which case presentment is by English law not necessary as against him.

59 Chapter VI treats of payment and interest. Section 100 declares that payment should be made to the holder, for payment to any other party does not of itself discharge the maker or acceptor. The next two sections, 101 and 102, provide for interest upon notes, bills, and cheques, and section 103 for indemnity to the payer of an instrument lost or which cannot be produced.

60 Chapter VII deals with discharge from liability on notes, bills, and cheques.

61 Section 104 provides for the discharge of a maker, acceptor, or indorser, not only when the holder cancels the acceptor's or indorser's name, and when the maker, acceptor, or indorser pays the amount due (sections 88, 85, 87, and 88 of the draft Bill), but also where the holder releases or otherwise discharges the maker, acceptor, or indorser.

62 Section 107 adopts the provisions of 16 & 17 Vict., c. 59, section 19, by which the drawer of a cheque payable to order and purporting to be indorsed by or on behalf of the payee is discharged by payment in due course.

63 To section 110, which embodies sections 109 and 110 of the draft Bill, we have added an explanation showing what are material alterations in a negotiable instrument.

64 Section 111 is new, and provides that in special cases, such as that of a blank stamped instrument, an uncrossed cheque and an instrument indorsed in blank, a material alteration made by an indorsee discharges his indorser from liability to him in respect of the consideration as well as of the instrument.

65 Section 113 embodies section 115 of the draft Bill and section 11 of 39 & 40 Vict. c. 81, relating to crossed cheques.

66 Chapter VIII treats of notice of dishonour.

67 Section 116 substantially agrees with sections 125, 127, and 131 of the draft Bill, but we have altered the description of the parties to whom notice of dishonour by non-acceptance or non-payment must be given. The description now adopted is that those parties must include all whom the holder seeks to make severally liable on the instrument, and some one of any parties jointly liable, but notice to the maker, drawee, or acceptor is unnecessary.

68 Section 117 collects into one section a number of provisions as to the form of notice and the mode of giving it. These provisions are scattered over sections 126, 127, 128, and 130 of the draft Bill. We have already pointed out that this section differs from the draft Bill in requiring notice to the party addressed that he will be held liable.

69 Section 119 adds to section 132 of the draft Bill the provision that a party receiving notice of dishonour through his agent for presentment is entitled to the same period after such receipt for the purpose of giving notice as the holder has for giving notice.

70 Section 121 describes the cases in which no notice of dishonour is necessary. These cases include, besides those of dispensation by the party entitled to notice and of inability to give the notice (which are provided for in sections 66, 67, 68, 92, and 93 of the draft Bill) the case of the drawer countermanding payment, the case where the party charged could not suffer from want of such notice, the case of an acceptor who is also a drawer, the case of a promissory note which is not negotiable, and the case in which the party knowing the facts unconditionally promises to pay the amount due on the instrument.

71 Chapter IX contains the rules for noting and protest.

72 Section 122 substantially corresponds with section 119 of the draft Bill, but it allows the noting to be made either upon the instrument, or upon a paper attached thereto, or

[Government Gazette, 20th November 1877.]



তদ্বোধো এই বিধি সংযোগ করা গেল, অর্থাৎ যে স্থলে উপস্থিত না করণ দ্বারা পত্র লেখকের কোন হানি হইতে পারিত না, সেই স্থলে ইঙ্গলণ্ডীয় আইন অনুসারে লেখকের বিপক্ষে ঐ পত্র উপস্থিত করা আবশ্যিক নাই।

৫৯। বর্ত্ত অধ্যায়ে টাকা দেওন ও সুদ বিষয়ক বিধি আছে। ১০০ ধারার নির্দিষ্ট হইল যে নিদর্শনপত্রের অধিকারিকেই টাকা দিতে হইবে, কারণ অন্য কোন ব্যক্তিকে দিলেও পত্রলেখক কি স্বীকারকারী দায়হইতে মুক্ত হন না। ১০১ ও ১০২ ধারায় প্রতিজ্ঞাপত্রের ও বিলের ও চ্যাকের উপর সুদের বিধান আছে। ও ১০৩ ধারায়, নিদর্শনপত্র হারান গেলে কি উপস্থিত করা যাইতে না পারিলে টাকাদায়কের ক্ষতিনিহুতিব বিধান আছে।

৬০। সপ্তম অধ্যায়ে, প্রতিজ্ঞাপত্রের ও বিলের ও চ্যাকের উপর দায়হইতে মুক্তি লাভের বিধান আছে।

৬১। পূর্ক পাণ্ডুলিপির ৩৮ ও ৮৫ ও ৮৭ ও ৮৮ ধারার বিধান এই যে, ঐ পত্রের অধিকারী স্বীকারকারির কি পৃষ্ঠলিপিকারকের নাম উঠাইয়া দিলে, ও বিল প্রভৃতি লেখক কি স্বীকারকারী কি পৃষ্ঠলিপিকারক টাকা দিলে তিনি দায়হইতে মুক্ত হন। ১০৪ ধারায় তদতিরিক্ত এই বিধান হইয়াছে যে, ঐ বিল প্রভৃতির অধিকারী তল্ললেখককে কি স্বীকারকারিকে বা পৃষ্ঠলিপিকারককে ছাড়িয়া দিলে কি অন্য প্রকারে মুক্ত করিলে তিনি দায়হইতে মুক্ত হন।

৬২। ১০৭ ধারায় বিকটবিষার ১৬ ও ১৭ বৎসরের আইনের ৫৯ অধ্যায়ের ১৯ ধারার বিধান গৃহীত হইল, চ্যাকের টাকা আঞ্জামতে দিবার নিষম থাকিলে ও তাহার পৃষ্ঠে টাকাপ্রাপকের কিম্বা তৎপক্ষ অন্য ব্যক্তির স্বাক্ষর বলিয়া স্বাক্ষর থাকিলে, যথাক্রমে টাকা দেওয়া গেলে ঐ চ্যাকলেখক দায়হইতে মুক্ত হন।

৬৩। ১১০ ধারায় পূর্ক পাণ্ডুলিপির ১০৯ ও ১১০ ধারার মর্ম্ম গৃহীত হইল, তৎসঙ্গে নিদর্শনপত্রের মধ্যে যে প্রকারের পবিবর্ত্তন গুরুতব বলিয়া জ্ঞান হইবে ইহার ব্যাখ্যাসূচক কথা সংযোগ কবিলাম।

৬৪। ১১১ ধারাটি নূতন। তাহার বিধান এই, ইন্টাঙ্ক কবা যে নিদর্শনপত্রের মাধ্য কোন কথা লিখিবার স্থান কাঁক থাকে, ও যে চ্যাক ক্রাস কবা না গেল ও যে নিদর্শনপত্রের পৃষ্ঠে নামমাত্র লেখা থাকে, ইত্যাদি বিশেষ স্থলে, পৃষ্ঠলিপিক্রমে যে ব্যক্তি টাকা পাইবেন তিনি যদি গুরুতররূপে পত্র পরিবর্ত্তন কবেন তবে যে টাকাপ্রভৃতির বিনিময়ে ঐ পত্র দেওয়া যায় তৎসম্পর্কে এবং নিদর্শনপত্রেরও সম্পর্কে পৃষ্ঠলিপিক্রমে টাকা প্রাপকের নিকট পৃষ্ঠলিপিলেখক দায়হইতে মুক্ত হন।

৬৫। ১১৩ ধারায় ক্রাস করা চ্যাকের বিষয়ে পূর্ক পাণ্ডুলিপির ১১৫ ধারার মর্ম্ম ও বিকটবিষার ৩৯ ও ৪০ বৎসরের আইনের ৮১ অধ্যায়ের ১১ ধারার বিধান গৃহীত হইল।

৬৬। অষ্টম অধ্যায়ে অগ্রাহ্য কবার নোটিস বিষয়ক বিধান আছে।

৬৭। ১১৬ ধারায় মর্ম্ম পূর্ক পাণ্ডুলিপির ১২৫ ও ১২৭ ও ১৩১ ধারায় মর্ম্মের সঙ্গে মিলে। কিন্তু সাকবাইয়া না দেওন বা টাকা না দেওনদ্বারা অগ্রাহ্য হওয়ার নোটিস যে ব্যক্তিদিগকে দিতে হইবে তাঁহাদের বর্ণনা পবিবর্ত্তন করিলাম। এইক্রমে তাঁহাদের বর্ণনা এই, নিদর্শনপত্রের অধিকারী ঐ পত্রক্রমে যে২ ব্যক্তিকে পৃথকরূপে দায়ী করিতে চেষ্টা কবেন তাঁহাদের সকলকে, ও যাহারা যৌতাব দায়ী তাঁহাদের কোন এক জনকে ঐ ব্যক্তিদেব মধ্যে এবিতে হইব, কিন্তু ঐ পত্র লেখককে কি যাহার স্থানে টাকা পাওয়া যাইবে তাঁহাকে কি স্বীকারকারিকে নোটিস দেওয়া আবশ্যিক নাই।

৬৮। নোটিস যে পাঠে লিখিতে ও যে রূপ দিতে হইবে এই২ বিষয়ের নামা বিধান ১১৭ ধারায় সংগ্রহ করা গেল। ঐ সকল বিধান পূর্ক পাণ্ডুলিপির ১২৬, ১২৭, ১২৮ ও ১৩০ ধারায় মধ্যে পাওয়া যায়। পূর্ক পাণ্ডুলিপিহইতে এই ধারায় যে বিশেষ তাহা পূর্কে উল্লেখ করা গিয়াছে, অর্থাৎ যাহার নামে নোটিস দেওয়া যায় তাঁহাকেই যে দায়ী বলিয়া জ্ঞান হইবে এই মর্ম্মের নোটিস দিতে হইবে।

৬৯। ১১৯ ধারায় পূর্ক পাণ্ডুলিপির ১৩২ ধারায় সঙ্গে এই বিধান সংযোগ হইয়াছে, কোন ব্যক্তি বিলপ্রভৃতি উপস্থিত করণার্থ স্বপক্ষ কর্ম্মকাবদ্বারা ঐ বিলপ্রভৃতি অগ্রাহ্য হইবার নোটিস পাইলে, পত্রের অধিকারিকে নোটিস দিবার যত অবকাশ ধার্য আছে, উক্ত নোটিস পাইবার পব ঐ ব্যক্তি নোটিস দিবার তত অবকাশ পাইতে স্বত্বান।

৭০। যে২ স্থলে অগ্রাহ্য হওয়ার নোটিস দেওয়া আবশ্যিক নাই ১২১ ধারায় সেই২ স্থলের বর্ণনা হইয়াছে। যে স্থলে নোটিস পাইবার স্বত্বান ব্যক্তি তৎপ্রাপণ বিষয় উপেক্ষা কবেন ও যে স্থলে নোটিস দেওয়া যাইতে পারিল না, পূর্ক পাণ্ডুলিপির ৬৬, ৬৭, ৬৮, ৯২ ও ৯৩ ধারায় সেই২ স্থলের বিধান ছিল। তদতিরিক্ত এই ধারায়, যে স্থলে বিলপ্রভৃতি লেখক ঐ টাকা দেওয়ার নিষেধ করেন, ও যে ব্যক্তি দায়ী ঐ নোটিস না প্রাপণহেতুক তাঁহার যে স্থলে হানি হইতে পারিত না, ও যে স্থলে স্বীকারকারী আপনি পত্রলেখক হন, ও যে স্থলে প্রতিজ্ঞাপত্র বিক্রয় নয়, ও যে স্থলে কোন পক্ষ রূতান্ত্র জানিয়া নিরমতিয় ঐ নিদর্শনপত্রক্রমে প্রাপ্য টাকা দিতে অস্বীকার করেন, সেই২ স্থলের বর্ণনা হইয়াছে।

৭১। নবম অধ্যায়ে মোট লিখন ও প্রোটেষ্ট কবণবিষয়ক বিধি আছে।

৭২। ১২২ ধারায় মর্ম্ম পূর্ক পাণ্ডুলিপির ১১৯ ধারায় মর্ম্মের সঙ্গে মিলে। কিন্তু নিদর্শনপত্রের উপর কিম্বা তৎসংযুক্ত অন্য কাগজে নোট লিখিবার কিম্বা একাংশ নিদর্শনপত্রের উপর অন্য অংশ অন্য

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

partly upon each. And the rules as to noting and protest are confined to bills and notes, whereas the draft Bill extended them to cheques—an extension for which there is apparently no authority.

73 We have inserted in sections 123 and 124 provisions regarding protest for better security.

74 In section 126 we have reproduced the provisions of Act VI of 1840, section 4, and of 2 & 3 Wm 4, c 98, as to protest for non-payment after dishonour by non-acceptance.

75 Chapter X contains rules for calculating the reasonable time for presentment, for acceptance or payment, for giving notice of dishonour and for noting. We have added in section 129 a provision that, in the case of notice of dishonour, when the parties carry on business or live in the same place, such notice is given within a reasonable time if it is despatched in time to reach its destination on the day next after the day of dishonour.

76 Chapter XI deals with acceptance and payment for honour. We provide (section 131) for the case of protest for better security. In accordance with a recent case (*in re Overend, Gurney and Company*, L R, 6, Eq 344,) we have declared (section 136) that the payer for honour shall have all the rights, in respect of the bill, of the holder at the time of such payment.

77 Chapter XII, which treats of compensation, retains (section 137) the provisions of the draft Bill (section 65) substantially unaltered.

78 Chapter XIII treats of foreign bills, and restricts to foreign bills the section (73) of the draft Bill which deals with the dishonour of a bill, naming a drawee in case of need.

79 The provisions of chapter XIV as to international law are substantially those of the draft Bill.

80 In conclusion, we desire to express our obligations to the following honourable and learned Judges, namely, Messrs Turner, Kennedy, West, and Nánábhái Haridás to the Madras Chamber of Commerce to Mr Stewart Gladstone, Mr R Stewart, Mr Dickson (late Secretary and Treasurer to the Bank of Bengal), and Mr Scrymgeour, the Calcutta Agent of the Oriental Bank Corporation. We recommend that the Bill as now altered be republished in the *Gazette of India* and the local Gazettes, that the opinions of the Local Governments, the High Courts, and the mercantile community be invited thereon, and that its further consideration be stayed till the Council re-assembles in Calcutta.

SIMLA, }  
The 4th October 1877 }

WHITLEY STOKES  
E C BAYLEY  
F R COCKERELL

#### APPENDIX

From Secretary to Government of India, Financial Department, No 2833, dated 3rd December 1867

„ Chairman, Chamber of Commerce, Madras, dated 22nd October 1867

„ Registrar, High Court, North-Western Provinces, No 2541, dated 22nd November 1867

Remarks by Secretary and Treasurer, Bank of Bengal

From Junior Secretary to Government of Bengal, No 4601, dated 30th December 1867, and enclosures

„ First Assistant Resident, Haidarábád, No 47, dated 12th December 1867, and enclosures

„ Assistant Secretary to Government of Bengal, Legislative Department, No 3, dated 14th January 1868

„ Officiating Head Commissioner of Paper Currency, No 388, dated 9th December 1867, and enclosures.

[*Government Gazette*, 20th November 1877 ]

কাগজে লিখিবার অনুমতি দেওয়া গেল। পূর্বপাণ্ডুলিপিতে চ্যাকেরও বিষয়ে মোট ও প্রোটেষ্ট লিখিবার বিধান ছিল, কিন্তু ইহার কোন বিধি দেখা যায় না, অতএব কেবল বিলের ও প্রতিজ্ঞাপত্রের বিষয়ে মোট ও প্রোটেষ্ট লিখিবার বিধান হইল।

৭৩। ১২৩ ও ১২৪ ধারার আরো উত্তম জামিন লইবার জন্য প্রোটেষ্ট করণবিষয়ক বিধান আছে।

৭৪। সাকরাইরা না দেওন দ্বারা অগ্রাহ্য হওনের পর টাকা না দেওয়ার প্রোটেষ্ট বিষয়ে ১২৬ ধারার ১৮৪০ সালের ৬ আইনের ৪ ধারার ও চতুর্থ উলিয়ম রাজার ২ ও ৩ বৎসরের আইনের ৯৮ অধ্যায়ের বিধান গ্রহণ করিলাম।

৭৫। দশম অধ্যায়ে, সাকরাইরা লওনের কিম্বা টাকা লওনের নিমিত্ত উপস্থিত করণের ও অগ্রাহ্য হওয়ার মোটস দেওনের ও প্রতিজ্ঞাপত্র লেখাইবার সঙ্গত সময়ের হিসাব করণের বিধান আছে। ১২৯ ধারার এই বিধান সংযোগ করিলাম, অগ্রাহ্য হওয়ার মোটস দেওনস্থলে যদি উভয় পক্ষ একিচ্ছানে কর্ম চালায় কি বাস কবেম, তবে ঐ মোটস যাছাতে অগ্রাহ্য হওয়ার দিবসের পূর্ব দিবসে লক্ষিত স্থানে পঁহুছে এমন সময় থাকিতে প্রেরণ করা গেলে তাহা সঙ্গত সময়ের মধ্যে দেওয়া গেল।

৭৬। একাদশ অধ্যায়ে মামরকার্থে সাকরাইরা দেওন ও টাকা দেওন বিষয়ক বিধি আছে। ১৩১ ধারার, আরো উত্তম জামিন লওনার্থে প্রোটেষ্ট লিখনের স্থলের বিধান করিলাম। ওবরেও গর্নি কোম্পানির যে মোকদ্দমা সম্প্রতি হইয়াছে তদনুসারে ১৩৬ ধারার এই বিধান করিলাম, যিনি মামরকার্থে টাকা দেয়, সেই টাকা দেওন সময়ে বিলের অধিকারির যে সকল স্বত্ব ছিল, সেই বিল সম্পর্কে ঐ টাকাদাতারও সেই সকল স্বত্ব থাকিবে।

৭৭। দ্বাদশ অধ্যায়ে হানিপূরণনিষয়ক বিধি আছে, ১৩৭ ধারার পূর্বপাণ্ডুলিপির ৬৫ ধারার বিধান আর পরিবর্তন না করিয়া গৃহীত হইল।

৭৮। ত্রয়োদশ অধ্যায়ে ভিন্ন দেশীয় বিলবিষয়ক বিধি আছে ও যাঁহাব নামে বিল দেওয়া যায় আবশ্যিক স্থলে ভিন্ন অন্য ব্যক্তির নাম বিলের মধ্যে দেওয়া গেলে, সেই বিল অগ্রাহ্য করণবিষয়ক যে বিধান পূর্ব পাণ্ডুলিপির ৭৩ ধারায় আছে তাহা কেবল ভিন্নদেশীয় বিলের প্রতি খাটিবে বলিয়া বিধান হইল।

৭৯। চতুর্দশ অধ্যায়ে দেশ সাধারণের ব্যবহার বিষয়ক যে ২ বিধান আছে তাহা প্রায়ই পূর্বপাণ্ডুলিপির বিধানের সদৃশ।

৮০। উপসংহার স্থলে, নিম্নলিখিত মান্যবর ও সুবিজ্ঞ বিচাবপাতিদের নিকট অর্থাৎ জীযুত টর্নর, ও কেনেডি, ও ওস্টে সাহেবের ও বাবু নানাভাই হবিদাসের নিকট এবং মাস্ত্রাজের বণিক সমাজের নিকট ও জীযুত ফুয়ার্ট গ্লাডস্টন সাহেবের ও জীযুত আব ফুয়ার্ট সাহেবের ও বাঙ্গাল ব্যাঙ্কের ভূতপূর্ব সেক্রেটারী ও ত্রেজুরর জীযুত ডিকসন সাহেবের ও কলিকাতায় ওরিয়েন্টেল ব্যাঙ্ক করপোরেশানের এজেন্ট জীযুত কুমার সাহেবের নিকট কৃতজ্ঞতা স্বীকার করিলাম। এই পাণ্ডুলিপির বিষয়ে নানা স্থানের গবর্ন মেন্টের ও হাই কোর্টের ও বণিক সমাজের অভিমত পাওয়া যায় এই কারণে এই পরিবর্তিত পাণ্ডুলিপি ইতিবাগেজেটে ও নানা স্থানীয় গেজেটে পুনরায় প্রকাশ করা যায় ও মন্ত্রিসভা যত দিন কলিকাতায় অধিবেশন না হয় তত দিন তাহার পুনর্বিবেচনা স্থগিত থাকে এই পরামর্শ দিলাম।

উইটলি ফোকস।

ই গি বেলি।

এফ আর কফেল।

সিমলা।

১৮৭৭ সাল ৪ অক্টোবর।

#### ক্রোড়পত্র।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৬৭ সালের ৩ ডিসেম্বরের ২৮৩৩ নং পত্র।

মাস্ত্রাজের বণিক সমাজের সভাপতি সাহেবের ১৮৬৭ সালের ২২ অক্টোবরের পত্র।

উত্তর পশ্চিম দেশের হাই কোর্টের রেজিষ্ট্রার সাহেবের ১৮৬৭ সালের ২২ নবেম্বরের ২৫৪১ নং পত্র।

বাঙ্গাল ব্যাঙ্কের সেক্রেটারী ও ত্রেজুরর সাহেবের অভিলেখ্য।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৬৭ সালের ৩ ডিসেম্বরের ৪৬০১ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

হয়দরাবাদের রেসিডেন্ট সাহেবের প্রধান আসিস্ট্যান্টের ১৮৬৭ সালের ১২ ডিসেম্বরের ৪৭ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারীর ১৮৬৮ সালের ১৪ জানুয়ারির ৩ নং পত্র।

মোটপ্রকৃতির একটি প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৬৭ সালের ৯ ডিসেম্বরের ৩৮ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

From Secretary to Chief Commissioner, British Burma, No. 214—221, dated 21st January 1868, and enclosure

„ Secretary to Government, North-Western Provinces, No. 284, dated 18th March 1868, and enclosures

„ Under-Secretary to Government, Bombay, No 767, dated 13th March 1868, and enclosures

„ Commissioner, Mysore, No 7036—233, dated 11th March 1868, and enclosures

„ Chief Secretary to Government, Madras, No 1089, dated 9th July 1868, and enclosures

Note by Edward Gay, Esq, dated 16th December 1867

From Chief Commissioner, Oudh, No 4396, dated 10th October 1868, and enclosure

„ Secretary to Government, Panjáb, No 1518, dated 20th November 1868, and enclosure

„ Secretary to Government, Panjáb, No 1582, dated 8th December 1868, and enclosure

„ Babu Piyáii Chaud Mitra, dated 6th January 1869

„ Acting Under Secretary to Government, Bombay, No 398, dated 4th February 1869, and enclosures

„ Agents and Managers of certain Banks in Calcutta

„ Acting Secretary to Government, Madras, No 1198, dated 22nd July 1869, and enclosures

„ Managers and Agents of certain Joint Stock Banks, Bombay, dated 21st October 1869

ব্রিটমীর বর্ষাধীনে প্রধান কমিশ্যার সাহেবের সেক্রেটারীর ১৮৬৮ সালের ২১ জানুয়ারির ২১৪-  
২২১ নং পত্র ও তৎসহিত পত্র।

উত্তর পশ্চিম দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৬৮ সালের ১৮ মার্চের ২৮৪ নং পত্র ও  
তৎসহিত পত্রাদি।

বোম্বাইয়ের গবর্নমেন্টের ছোট সেক্রেটারীর ১৮৬৮ সালের ১৩ মার্চের ৭৬৭ নং পত্র ও তৎসহিত  
পত্রাদি।

মহিশূরের কমিশ্যার সাহেবেব ১৮৬৮ সালের ১১ মার্চের ৭০৩৬-২৩০ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

মাজ্রাজের গবর্নমেন্টের প্রধান সেক্রেটারীর ১৮৬৮ সালের ৯ জুলাইর ১০৮৯ নং পত্র ও তৎসহিত  
পত্রাদি।

ঐয়ুত ই গে সাহেবের ১৮৬৭ সালের ১৬ ডিসেম্বরের মস্তব্য কথা।

অযোধ্যার প্রধান কমিশ্যার সাহেবের ১৮৬৮ সালের ১০ অক্টোবরের ৪৩৯৬ নং পত্র ও তৎসহিত  
পত্রাদি।

পঞ্জাবের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবেব ১৮৬৮ সালের ২০ নবেম্বরের ১৫১৮ নং পত্র ও তৎসহিত  
পত্র।

পঞ্জাবের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৬৮ সালের ৮ ডিসেম্বরের ১৫৮২ নং পত্র ও তৎসহিত  
পত্র।

ঐয়ুত বারু পেয়ারীচাঁদ মিত্রের ১৮৬৯ সালের ৬ জানুয়ারির পত্র।

বোম্বাইয়ের গবর্নমেন্টের একটিং ছোট সেক্রেটারীর ১৮৬৯ সালের ৪ ফেব্রুয়ারির ৩৯৮ নং পত্র ও  
তৎসহিত পত্রাদি।

কলিকাতার কোমন্ড ব্যাঙ্কের এজেন্টদের ও কার্য্যাধ্যক্ষদের পত্র।

মাজ্রাজের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী সাহেবেব ১৮৬৯ সালের ২০ জুলাইর ১১৯৮ নং পত্র ও  
তৎসহিত পত্রাদি।

বোম্বাইয়ের কোমন্ড জাউন্ট ফাঁক ব্যাঙ্কের কার্য্যাধ্যক্ষদের ও এজেন্টদের ১৮৬৯ সালের ২১ অক-  
টোবরের পত্র।

NO II  
THE NEGOTIABLE INSTRUMENTS' BILL, 1877.

CONTENTS.

PREFAMBLE

CHAPTER I

PRELIMINARY

SECTIONS

- 1 Short title
- Local extent
- Commencement
- 2 Repeal of enactments
- 3 Interpretation-clause

CHAPTER II

OF NOTES, BILLS, AND CHEQUES

- 4 Promissory Note
- 5 Bill of Exchange
- 6 Cheque
- 7 Drawer, Drawee, Acceptor, Payee
- 8 Holder
- 9 Holder in due course
- 10 Payment in due course
- 11 Inland instrument
- 12 Foreign instrument
- 13 Negotiable instrument
- 14 Negotiation
- 15 Indorsement
- 16 Indorsement in blank and in full
- Indorsee
- 17 Ambiguous instruments
- 18 Amount stated differently in figures and words
- 19 Instruments payable on demand
- 20 Blank stamped instruments
- 21 Subscribing to alternative liability
- 22 Maturity
- 23 At sight
- After sight
- 24 Date on which bill or note payable so many months after date or sight, or after a certain event, is at maturity

২ দ্বিতীয় নম্বর ।

ক্রয়বিক্রয় নিদর্শনপত্র বিষয়ক ১৮৭৭  
সালের আইনের পাণ্ডুলিপি ।

নির্ঘণ্ট ।

হেতুবাদ ।

১ প্রথম অধ্যায় ।

পারিভাষিক ।

ধারা ।

- ১। সংক্ষেপ নামের কথা ।  
যত দূর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা ।  
যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা ।
- ২। যে আইন রহিত করা যাইবে তাহার কথা ।
- ৩। অর্থ কবনের ধারা ।

২ দ্বিতীয় অধ্যায় ।

প্রতিজ্ঞাপত্র ও বিল ও চ্যাকবিষয়ক বিধি ।

- ৪। প্রতিজ্ঞাপত্রের কথা ।
- ৫। বিল অফ এক্সচেঞ্জ ।
- ৬। চ্যাক ।
- ৭। লেখক, দায়ক, স্বীকারকাবক, প্রাপক ।
- ৮। অধিকারী ।
- ৯। যথাক্রমে অধিকারী ।
- ১০। যথাক্রমে মুদ্রা দেওন ।
- ১১। দেশীয় নিদর্শনপত্র ।
- ১২। ভিন্নদেশীয় নিদর্শনপত্র ।
- ১৩। ক্রয়বিক্রয় নিদর্শনপত্র ।
- ১৪। বিক্রয় ।
- ১৫। পৃষ্ঠলিপির কথা ।
- ১৬। “শাদা পৃষ্ঠলিপি” ও “সম্পূর্ণ পৃষ্ঠলিপি”  
কবনের কথা ।  
“পৃষ্ঠলিপিক্রমে প্রাপক ।”
- ১৭। দ্ব্যর্থ নিদর্শনপত্রের কথা ।
- ১৮। অঙ্কেতে ও অক্ষরে ভিন্ন সংখ্যার মুদ্রা লেখা  
গেল, তাহার কথা ।
- ১৯। যে নিদর্শনপত্রের টাকা চাহিবামাত্র দিতে  
হইবে তাহার কথা ।
- ২০। ইচ্ছানুযুক্ত শাদা নিদর্শনপত্রের কথা ।
- ২১। একতর ব্যক্তির দায়সম্পর্কে স্বাক্ষর করিবার  
কথা ।
- ২২। মিয়াদ পূর্ণ হওনবিষয়ক কথা ।
- ২৩। দেখিবামাত্র ।  
দেখিবার পর ।
- ২৪। বিলের কি পত্রের তারিখের বা তাহা দেখাই-  
বার বা বিশেষ ঘটনার পর এত মাস গত হও-  
নানন্তর তাহার টাকা দিতে হইলে, মিয়াদ যে  
সময়ে পূর্ণ হইবে তাহার কথা ।



## SECTIONS

25 Date on which bill or note payable so many days after date or sight, or after a certain event, is at maturity

26 When day of maturity is a holiday

27 Presumptions as to negotiable instruments

*Bills in sets*

28 Set of bills

29 Holder of first acquired part entitled to all

*Crossed Cheques*

30 Cheque crossed generally

31 Cheque crossed specially

32 Crossing after issue

33 Payment of cheque crossed generally

Payment of cheque crossed specially

34 Payment of cheque crossed specially more than once

35 Payment in due course of crossed cheque

36 Payment of crossed cheque out of due course

37 Cheque bearing "not negotiable"

## CHAPTER III

## PARTIES TO NOTES, BILLS, AND CHEQUES

38 Capacity to make, &c, promissory notes, &c

Minor

39 Agency

40 Liability of agent signing

41 Acceptance by several drawees not partners

42 When partnership bound by promissory notes, &c.

43 Partnership and joint rights and liabilities

44 Liability of drawer

45 Liability of drawee

46 Liability of maker of note and acceptor of bill.

ধারা।

২৫। ভাবিধের পর কি দেখাইবার কি বিশেষ ব্যাপার ঘটিবার পর এত দিনান্তর বিলের কি পত্রের টাকা দেয়া পড়িলে যে তারিখে মিষাদ পূর্ণ হয় তদ্বিষয়ের কথা।

২৬। মিষাদ পূর্ণ হওয়ার দিন বন্ধের দিন হইলে তদ্বিষয়ক কথা।

২৭। ক্রেষবিক্রেষ নিদর্শনপত্র বিষয়ে যে অসুভব হইবে তদ্বিষয়ক কথা।

বিলের সেট বিষয়ক কথা।

২৮। বিলের সেটের কথা।

২৯। যিনি প্রথম এককেতার অধিকারী হন তাঁহার সমস্ত কেতার স্বত্বান হওয়ার কথা।

চ্যাক ক্রাস কবণ বিষয়ক বিধি।

৩০। চ্যাক সাধারণমতে ক্রাস করার কথা।

৩১। চ্যাক বিশেষমতে ক্রাস করিবার কথা।

৩২। চ্যাক পাইবার পর ক্রাস কবিবার কথা।

৩৩। চ্যাক সাধারণমতে ক্রাস করা গেলে তাহার টাকা দেওন বিষয়ক কথা।

চ্যাক বিশেষমতে ক্রাস করা গেলে টাকা দেওন বিষয়ক কথা।

৩৪। চ্যাক দুই কি তদধিক বার বিশেষমতে ক্রাস করা গেলে টাকা দেওন বিষয়ক কথা।

৩৫। ক্রাস করা চ্যাকের টাকা যথাক্রমে দেওন-বিষয়ক কথা।

৩৬। ক্রাস করা চ্যাকের টাকা অবথাক্রমে দেওন-গেলে তদ্বিষয়ক কথা।

৩৭। "বিক্রেষ নয" এই শব্দ চ্যাকে লেখা থাকিলে তদ্বিষয়ক কথা।

## ৩ ততীয় অধ্যায়।

প্রতিজ্ঞাপত্রের ও বিলের ও চ্যাকের নামা পক্ষ বিষয়ক বিধি।

৩৮। প্রতিজ্ঞাপত্র প্রভৃতিকরণ প্রভৃতির ক্ষমতাব কথা।

নাবালগের কথা।

৩৯। সপক্ষ কর্মকাণ্ডের দ্বারা কার্যকবণ বিষয়ক কথা।

৪০। কর্মকারক স্বাক্ষর করিলে দায়ের কথা।

৪১। যাহার অংশী নহেন এমত অনেক দায়ক সাক-রিয়া দিলে তদ্বিষয়ক কথা।

৪২। অংশিগণ প্রতিজ্ঞাপত্র প্রভৃতির দ্বারা যাহাতে বন্ধ হন তদ্বিষয়ক কথা।

৪৩। অংশিদের ও সাধারণ স্বত্বের ও দায়ের কথা।

৪৪। লেখকের দায়ের কথা।

৪৫। টাকাদায়কের দায়ের কথা।

৪৬। প্রতিজ্ঞাপত্রের লেখকের ও বিল স্বীকারকারির দায়ের কথা।



## SECTIONS

- 47 Only drawee can be acceptor except in need or for honour
- 48 Liability of indorser
- 49 Liability of prior parties to holder in due course
- 50 Maker, drawer, and acceptor principals
- 51 Prior party a principal in respect of each subsequent party
- 52 Suretyship
- 53 Discharge of indorser's liability
- 54 Estoppel against denying original validity of instrument
- 55 Estoppel against denying drawer's signature
- 56 Estoppel against denying capacity of payee to indorse
- 57 Estoppel against denying signature or capacity of prior party
- 58 Acceptor bound although indorsement forged
- 59 Acceptance of bill drawn in fictitious name
- 60 Party receiving consideration liable to subsequent parties
- 61 Party not liable to one from whom no consideration moved
- 62 Partial absence or failure of money-consideration
- 63 Partial failure of consideration not consisting of money

## CHAPTER IV

## OF NEGOTIATION

- 64 Negotiation by delivery
- 65 Negotiation by indorsement
- 66 Transfer without indorsement
- 67 Liability of transferor without indorsement
- 68 Conversion of indorsement in blank into indorsement in full
- 69 Effect of indorsement
- 70 Negotiability may be restricted or excluded
- 71 Who may negotiate

ধারা।

- ৪৭। আবশ্যিক হুল কি মান রক্ষার্থে ভিন্ন বাহার উপর বিল দেওয়া যায় কেবল তাঁহারই সাক্ষরিত দিতে হইবার কথা।
- ৪৮। পৃষ্ঠলিপিকারকের দায়ের কথা।
- ৪৯। যথাক্রমে অধিকারির নিকট পূর্ব পক্ষের দায়ের কথা।
- ৫০। পত্রকারক ও লেখক ও স্বীকারকারী মুখ্য ঋণী হওয়ার কথা।
- ৫১। পূর্ব পক্ষ পক্ষান্তে পক্ষের নিকট মুখ্য ঋণী হওয়ার কথা।
- ৫২। জামিনীর কথা।
- ৫৩। পৃষ্ঠলিপিকারকের দায় রহিত হওয়ার কথা।
- ৫৪। আসলপত্রের সিদ্ধতা অস্বীকার করণের বাধার কথা।
- ৫৫। লেখকের স্বাক্ষর অস্বীকার করিবার বাধার কথা।
- ৫৬। টাকা প্রাপকের পৃষ্ঠলিপি লিখিবার ক্ষমতা অস্বীকার করিবার বাধার কথা।
- ৫৭। পূর্ব পক্ষের স্বাক্ষর কি ক্ষমতা অস্বীকার করিবার বাধার কথা।
- ৫৮। পৃষ্ঠলিপি জাল করা হইলেও স্বীকারকারির টাকা দিতে হইবার কথা।
- ৫৯। বিল বেমানী লেখা গেলে তাহা সাক্ষরিত দিবার কথা।
- ৬০। কোন ব্যক্তি পত্রের বিনিময়ে কিছু পাইলে, তৎপক্ষান্তে পক্ষের নিকট তাঁহার দায়ী হওয়ার কথা।
- ৬১। যিনি বিনিময়স্বরূপ কিছুই না দেয় তাঁহার নিকট পক্ষের দায়ী না হওয়ার কথা।
- ৬২। বিনিময়ে যে টাকা দিতে হইবে তাহার একাংশ কম পড়িলে কিম্বা কিছুই না দেওয়া গেলে তদ্বিষয়ক কথা।
- ৬৩। টাকাভিন্ন কোন জব্যের বিনিময় হইলে ও ঐ জব্য পূর্ণ না থাকিলে তদ্বিষয়ের কথা।

## ৪ চতুর্থ অধ্যায়।

ক্রয়বিক্রয় বিষয়ক বিধি।

- ৬৪। অর্পণ করিয়া ক্রয়বিক্রয় কবণ বিষয়ক কথা।
- ৬৫। পৃষ্ঠলিপিকারী বিক্রয় করণের কথা।
- ৬৬। পৃষ্ঠলিপি না লিখিয়া হস্তান্তর করণের কথা।
- ৬৭। পৃষ্ঠলিপি না লিখিয়া হস্তান্তরকারির দায়ের কথা।
- ৬৮। পৃষ্ঠলিপিস্বরূপ নামমাত্র লেখা গেলে পর সম্পূর্ণলিপি লেখার কথা।
- ৬৯। পৃষ্ঠলিপি লিখনের কালের কথা।
- ৭০। নির্দিষ্ট সীমা পর্যন্ত ক্রয়বিক্রয় হওয়ার কিম্বা ক্রয়বিক্রয় রহিত হওয়ার কথা।
- ৭১। কে ক্রয়বিক্রয় করিতে পারেন তদ্বিষয়ক কথা।

## SECTIONS.

- 96 Presentment by or to agent, representative of deceased, or assignee of insolvent
- 97 Posting instruments to be presented
- 98 When presentment unnecessary
- 99 Liability of banker for negligently dealing with bill presented for acceptance

## CHAPTER VI

## OF PAYMENT AND INTEREST

- 100 To whom payment should be made
- 101 Interest when rate specified
- 102 Interest when no rate specified
- 103 Delivery of instrument on payment, or indemnity in case of loss

## CHAPTER VII

## OF DISCHARGE FROM LIABILITY ON NOTES, BILLS, AND CHEQUES

- 104 Discharge from liability by cancellation by release by payment
- 105 Discharge by allowing drawer more than twenty four hours to accept.
- 106 When cheque not duly presented and drawer damaged thereby
- 107 Cheque payable to order
- 108 Parties not consenting discharged by conditional or limited acceptance
109. Alteration by stranger in note or bill
- 110 Effect of material alteration
- 111 Alteration by indorsee
- 112 Acceptor or indorser bound notwithstanding previous alteration
- 113 Payment of instrument on which alteration is not apparent

## CHAPTER VIII

## OF NOTICE OF DISHONOUR

- 114 Dishonour by non-acceptance
- 115 Dishonour by non-payment
- 116 By and to whom notice should be given
- 117 Mode in which notice may be given

ধারা।

- ৯৬। স্বপক্ষ কর্তৃক প্রেরিত কিম্বা ব্যক্তির স্থলাভি-  
যিক্তের কিম্বা অন্য শোধ করণে অক্ষম  
ব্যক্তির আটেনশনের দ্বারা কি তাঁহার নিকট  
উপস্থিত করিবার কথা।
- ৯৭। ডাকদ্বারা উপস্থিত করিবার কথা।
- ৯৮। যে স্থলে উপস্থিত করা অনাবশ্যিক ভবিষ্যক  
কথা।
- ৯৯। বিল সাববাইরা লইবার নিমিত্ত উপস্থিত করা  
গেলে তাহা লইয়া ব্যাঙ্ক'বর কার্য্য করিবার  
শৈথিল্য হইলে তাঁহার দায়ের কথা।

## ৬ ষষ্ঠ অধ্যায়।

টাকা দেওন ও সুদনিষয়ক বিধি।

- ১০০। বাঁহাকে টাকা দিতে হইবে ভবিষ্যক কথা।
- ১০১। সুদেব হার নির্দিষ্ট হইলে ঐ সুদেব কথা।
- ১০২। সুদেব হার নির্দ্ধারিত না হইলে ঐ সুদেব কথা।
- ১০৩। টাকা দেওন সময়ে নিদর্শনপত্র দিতে হইবার  
কিম্বা হারাণ গেলে ক্ষতি হইতে নিবৃত্তি  
দিবার কথা।

## ৭ সপ্তম অধ্যায়।

প্রতিজ্ঞাপত্রের ও বিলের ও চ্যাকের উপর দায়হইতে  
মুক্তির বিধি।

- ১০৪। দায়হইতে মুক্তিবিষয়ক কথা।  
রহিতকরণ দ্বারা।  
মুক্তকরণ দ্বারা।  
টাকা দেওন দ্বারা।
- ১০৫। টাকা দায়বের প্রতি সাববাইরা দিবার সময়ে  
চক্ষিণ ঘণ্টাব অধিক সময় দিলে মুক্ত হও-  
য়ার কথা।
- ১০৬। চ্যাক উচিতমতে উপস্থিত করা না গেলে ও  
তদ্বারা লেখকের হানি হইলে ভবিষ্যক কথা।
- ১০৭। চ্যাকের টাকা অজ্ঞানতে দিবার বিষয় থাকিলে  
ভবিষ্যক কথা।
- ১০৮। নিয়মার্থীনে কি সীমা নির্দেশ করিয়া স্বীকার  
করা গেলে যে পক্ষেরা সম্মত নহেন তাঁহা-  
দের মুক্ত হওয়ার কথা।
- ১০৯। অপার ব্যক্তি প্রতিজ্ঞাপত্র কি বিল পরিবর্তন  
করিলে ভবিষ্যক কথা।
- ১১০। একতর অংশে পরিবর্তন হওয়ার ফলের কথা।
- ১১১। পৃষ্ঠলিপিক্রমে টাকা প্রাপকের দ্বারা পরিবর্তন  
করা গেলে ভবিষ্যক কথা।
- ১১২। পূর্বে পরিবর্তন হইলেও স্বীকারকাবির কি  
পৃষ্ঠলিপিকারকের বন্ধ থাকার কথা।
- ১১৩। নিদর্শনপত্রের পরিবর্তন স্পষ্ট না দেখা গেলে  
টাকা দেওনের কথা।

## ৮ অষ্টম অধ্যায়।

অগ্রাহ্য হওয়ার নোটিস বিষয়ক বিধি।

- ১১৪। সাববাইরা না দেওন দ্বারা অগ্রাহ্য করণের কথা।
- ১১৫। টাকা না দেওরাতে অগ্রাহ্য করণ বিষয়ক কথা।
- ১১৬। বাঁহাকে বাঁহার নোটিস দিতে হইবে ভবিষ্যক  
কথা।
- ১১৭। নোটিস যে প্রকারে দিতে হইবে ভবিষ্যকের  
কথা।

SECTIONS

- 118 Party receiving must transmit notice of dishonour  
119 Agent for presentment  
120 When party to whom notice given is dead  
121 When notice of dishonour is unnecessary

CHAPTER IX

OF NOTING AND PROTEST

- 122 Noting  
123. Protest  
Protest for better security  
124 Contents of protest  
125 Notice of protest  
126 Protest for non-payment after dishonour by non-acceptance

CHAPTER X

OF REASONABLE TIME

- 127 Reasonable time  
128 Reasonable time for presentment  
129 Reasonable time for giving notice of dishonour  
130 Reasonable time for transmitting such notice

CHAPTER XI

OF ACCEPTANCE AND PAYMENT FOR HONOUR

- 131 Acceptance for honour  
132 Acceptance not specifying for whose honour it is made  
133 Liability of acceptor for honour  
134 When acceptor for honour may be charged  
135 Payment for honour  
136. Right of payer for honour

CHAPTER XII

OF COMPENSATION

- 137 Rules as to compensation

CHAPTER XIII

OF FOREIGN BILLS

- 138 Drawee in case of need  
139 Protest of foreign bills

ধারা ।

- ১১৮ । কোন পক্ষ অগ্রাহ্য হওয়ার নোটিস পাইলে তাঁহার তাহা চালান করিতে হইবার কথা ।  
১১৯ । উপস্থিত করণার্থ কৰ্মকাবক বিষয়ক কথা ।  
১২০ । বাঁহাকে নোটিস দেওয়া যায় তাঁহার মৃত্যু হইলে তদ্বিষয়ক কথা ।  
১২১ । যে স্থলে অগ্রাহ্য হওয়ার নোটিস অনাবশ্যক ভবিষ্যের কথা ।

৯ নবম অধ্যায় ।

নোট ও প্রোটেষ্ট লিখন বিষয়ক বিধি ।

- ১২২ । নোট লিখিবার কথা ।  
১২৩ । প্রোটেষ্টের কথা ।  
আবো উত্তম জামিনীর নিমিত্ত প্রোটেষ্টের কথা ।  
১২৪ । প্রোটেষ্টপত্রে যাঁহা লিখিতে হইবে তদ্বিষয়ের কথা ।  
১২৫ । প্রোটেষ্টের নোটিস বিষয়ক কথা ।  
২৬ । সাকরাইফা না দেওয়া প্রযুক্ত অগ্রাহ্য হওয়ার পর টাকা না দেওয়াতে প্রোটেষ্ট হওয়ার কথা ।

১০ দশম অধ্যায় ।

সঙ্গত সময় বিষয়ক বিধি ।

- ১২৭ । সঙ্গত সময়ের কথা ।  
১২৮ । উপস্থিত করণের সঙ্গত সময়ের কথা ।  
১২৯ । অগ্রাহ্য হওয়ার নোটিস দেওয়ার সঙ্গত সময়ের কথা ।  
১৩০ । ঐ নোটিস চালান করিবার সঙ্গত সময়ের কথা ।

১১ একাদশ অধ্যায় ।

মানবকার্থে সাকরিয়া দেওন ও টাকা দেওন বিষয়ক বিধি ।

- ১৩১ । মানবকার্থে সাকরিয়া দেওনের কথা ।  
১৩২ । বাঁহাব মান বকার্থে করা গেল ইহা নির্দেশ না করিয়া সাকরিয়া দিবার কথা ।  
১৩৩ । মানবকার্থে স্বীকারকারির দায়ের কথা ।  
১৩৪ । মানবকার্থে স্বীকারকারির দায় যে স্থলে বর্জিতে পারে তাঁহাব কথা ।  
১৩৫ । মানবকার্থে টাকা দেওনের কথা ।  
১৩৬ । মানবকার্থে নিমিত্ত যিনি টাকা দেন তাঁহার দায়ের কথা ।

১২ দ্বাদশ অধ্যায় ।

হানিপূরণ বিষয়ক বিধি ।

- ১৩৭ । হানিপূরণ বিষয়ক বিধি ।

১৩ ত্রয়োদশ অধ্যায় ।

ভিন্ন দেশে য বিল বিষয়ক বিধি ।

- ১৩৮ । আবশ্যিক স্থলের টাকা দায়ক বিষয়ক কথা ।  
১৩৯ । ভিন্ন দেশীয় বিলের প্রোটেষ্ট বিষয়ক কথা ।

## CHAPTER XIV.

## OF INTERNATIONAL LAW

## SECTIONS

- 140 Law governing liability of maker acceptor, or indorser of foreign instrument
- 141 Law of place of payment governs dishonour
- 142 Instrument made, &c, out of British India, but in accordance with its law
- 143 Presumption as to foreign law

## SCHEDULE

*A Bill to define and amend the law relating to Promissory Notes, Bills of Exchange and Cheques*

Whereas it is expedient to define and amend the law relating to Promissory Notes, Bills of Exchange and Cheques, It is hereby enacted as follows —

## CHAPTER I

## PRELIMINARY

1 This Act may be called 'The Negotiable Instruments Act, 1877'

It extends to the whole of British India, but nothing in this Act applies to himalayas

And it shall come into force on the first day of May 1878

2 On and from that day the enactments specified in the schedule hereto annexed shall be repealed to the extent mentioned in the third column thereof

3 In this Act—

'Banker' includes person or a corporation or company acting as bankers, and 'Notary Public' includes also any officer appointed by the Governor-General in Council to perform the functions of a Notary Public under this Act

## ১৪ চতুর্দশ অধ্যায়।

দেশ সধারণের আইন বিষয়ক বিধি।

ধারা।

- ১৪০। ভিন্ন দেশীয় নিদর্শনপত্রকারকের কি স্বীকার কারিব কি পৃষ্ঠলিপিকারকের দায় সম্পর্কে যে আইন বর্ত্তে তাৎক্ষয়িক কথা।
- ১৪১। অগাহ্য হইলে, টাকা দেওনের স্থান বিষয়ক আইন বর্ত্তিবাব কথা।
- ১৪২। ব্রিটনীয় ভাবতবর্ষের আইন অনুসারে তদন্ত শের বহিভূত স্থানে নিদর্শনপত্র করা গেলে তাৎক্ষয়িক কথা।
- ১৪৩। ভিন্নদেশীয় আইন বিষয়ক অনুভবের কথা।

তফসীল।

প্রতিজ্ঞাপত্র ও বিল অফ এক্সচেঞ্জ ও চাক বিষয়ক ব্যবস্থার অর্থনির্ঘণ ও সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

খনদানের প্রতিজ্ঞাপত্র ও বিল অফ এক্সচেঞ্জ ও চাক বিষয়ক ব্যবস্থার অর্থ নির্ঘণ ও সংশোধন করা বিহিত, হেতুবাদ।

এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে,—

## ১ প্রথম অধ্যায়।

পারিতোষিক।

১ ধারা। এই আইন "নেগটিবিলের নিদর্শনপত্র সংশোধন নামের কথা।" বিষয়ক ১৭৭ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

এই আইন ব্রিটনীয় ভাবতবর্ষের অন্তর্গত ভারতদেশে প্রচলিত হইবে, কিন্তু ইহার কোন ব্যাপ্তি হইবার প্রতিশ্রুতি নাই।

যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।

ও এই আইন ১৮৭৮ সালের মে মাসের প্রথম দিবসাবধি প্রচলিত হইবে হতি।

২ ধারা। উক্ত দিবসাবধি এই আইনসংযুক্ত তফসীলের তৃতীয় ধরে যত দূর উল্লিখিত হইল, এই তফসীলের নানা আইন তত দূর বহিত করা যাইবে ইতি।

অর্থ করণের ধারা।

৩ ধারা। এই আইনে,

যে ব্যক্তিবা কি সমবায়িত সমাজ কি কোম্পানি ধর্মবিশিষ্টের কর্ম করবে "ব্যাঙ্কর।" শব্দের মধ্যে গণ্য।

এই আইনমতে নোটারী পাবলিকের যে কর্ম কর্তব্য "নোটারী পাবলিক।" সেই কর্ম করণার্থে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুক্ত, গবরনর জেনরল সাহেব যে কোন কার্যকারককে নিযুক্ত করেন "নোটারী পাবলিক" শব্দের মধ্যে তিনিও গণ্য হতি।

CHAPTER II.

OF NOTES, BILLS, AND CHEQUES.

**4** A promissory note is an instrument in writing (not being a bank note or a currency note) containing an unconditional undertaking, signed by the maker, to pay a certain sum of money only to, or to the order of, a person ascertainable when such undertaking is made, or to the bearer of the instrument

Illustrations

A signs instruments in the following terms —

(a) "I promise to pay B or order Rs 500"

(b) "I promise to account with B or order for Rs 500 value received by me"

(c) "I acknowledge myself to be indebted to B in Rs 1,000, to be paid on demand, for value received"

(d) "Mr B, I O U Rs 1,000"

The instruments respectively marked (a), (b) and (c) are promissory notes. The instrument marked (d) is not a promissory note

**5** A bill of exchange is an instrument in writing (not being a cheque) containing an unconditional order, signed by the maker, directing a certain person to pay a certain sum of money only to, or to the order of a person ascertainable when such order is given or to the bearer of the instrument

**6** A cheque is an instrument in writing containing an unconditional order, signed by the maker, directing a specified banker to pay a certain sum of money only to or to the order of, a person ascertainable when such order is given, or to the bearer thereof

**7** The maker of a bill of exchange or cheque is called the "drawer," the person thereby directed to pay is called the "drawee"

"Drawer"  
"Drawee"

When the bill gives the name of any person in addition to the drawee to be resorted to in case of need, such person is called a "drawee in case of need"

After the drawee of a bill has signed his assent upon the bill, or if there are more parts thereof than one, upon one of such parts, and delivered the same, or

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২০ নবেম্বর ।]

২ বিত্তীয় অধ্যায় ।

প্রতিজ্ঞাপত্র ও বিল ও চ্যাকবিষয়ক বিধি ।

৪ ধারা। ব্যক্তি কিম্বা মুদ্রাস্বরূপ চলিত মোট-প্রতিজ্ঞাপত্রের কথা। ভিন্ন, নিদর্শনপত্রলিখিত প্রতিজ্ঞা করণসময়ে যাহাকে নিশ্চিত করা যাইতে পারে ঐ পত্রে কেবল তাঁহাকে কিম্বা তাঁহার আদেশমতে কিম্বা পত্রবাহককে নিরস্তিত্ব নির্দিষ্ট সংখ্যার মুদ্রা দিবার প্রতিজ্ঞা লেখা থাকিলে ও পত্রলেখক তাহাতে স্বাক্ষর করিলে, সেই পত্রই প্রতিজ্ঞাপত্র।

উদাহরণ।

আমল এই মর্মে নিদর্শনপত্রে স্বাক্ষর করেন,—

(ক) বলরামকে কি তাঁহার আদেশমতে ৫০০ টাকা দিতে প্রতিজ্ঞা করিলাম।

(খ) ৫০০ টাকা মূল্যের জব্বা পাইলাম বলিয়া বলরামের নিকট কিম্বা তাঁহার আদেশমতে ৫০০ টাকার হিসাব মিটা ইয়া দিতে প্রতিজ্ঞা করিলাম।

(গ) মূল্যপ্রাপ্ত হওয়াতে আমি বলরামের নিকট ১০০০ টাকা ধনী আছি ইহা স্বীকার করিলাম, চাহিবামাত্র টাকা দিব।

(ঘ) ওহে বলরাম, I O U (অর্থাৎ) তোমার ১০০০ টাকা ধারি। ইহার মধ্যে (ক) (খ) ও (গ) চিকিত্ত নিদর্শনপত্র প্রতিজ্ঞা পত্র। (ঘ) চিকিত্ত নিদর্শনপত্র প্রতিজ্ঞাপত্র নয়।

৫ ধারা। (চ্যাকভিন্ন) নিদর্শনপত্রলিখিত আজ্ঞাকরণ সময়ে যাহাকে নিশ্চিত করা বিল অফ একসচেঞ্জ। যাইতে পারে, নির্দিষ্ট কোন ব্যক্তির প্রতি, কেবল তাঁহাকেই কিম্বা তাঁহার আদেশমতে কিম্বা ঐ পত্রবাহককে নিরস্তিত্ব নির্দিষ্ট সংখ্যার মুদ্রা দিবার আজ্ঞা থাকিলে, ও তাহাতে পত্রলেখকের স্বাক্ষর থাকিলে, সেই নিদর্শনপত্র "বিল অফ একসচেঞ্জ" ইতি।

৬ ধারা। নিদর্শনপত্রলিখিত আজ্ঞা দেওন সময়ে যাহাকে নিশ্চিত করা 'চ্যাক। যাইতে পারে, নির্দিষ্ট কোন ব্যক্তির প্রতি, তাঁহাকে কি তাঁহার আদেশমতে কিম্বা ঐ পত্রবাহককে নিরস্তিত্ব নির্দিষ্ট সংখ্যার মুদ্রা দিবার আজ্ঞা থাকিলে ও তাহাতে ঐ পত্রলেখক স্বাক্ষর করিলে, সেই নিদর্শনপত্র "চ্যাক" ইতি।

৭ ধারা। যে ব্যক্তি বিল অফ একসচেঞ্জ কি চ্যাক লিখিয়া দেন, তাঁহাকে 'লেখক। "লেখক," ও যাহার প্রতি দায়ক।" মুদ্রা দিবার আদেশ থাকে তাঁহাকে "দায়ক" বলা যায়।

প্রয়োজন হুনে অন্য যে ব্যক্তির নিকট যাওয়া যাইতে পারে, বিলের মধ্যে "আবশ্যক স্থানের দা- দায়কের নামের অতিরিক্ত যক।' এমত ব্যক্তিরও নাম লেখা থাকিলে, তাঁহাকে "আবশ্যক স্থানের দায়ক" বলা যায়।

বিলের মুদ্রাদায়ক ঐ বিলের উপর, কিম্বা একের অধিক কেতা থাকিলে এক "স্বীকারকারী।' কেতার উপর স্বীয় সম্মতি লিখিয়া স্বাক্ষর করিয়া ঐ বিলের অধিকারিকে কিম্বা



13. A "negotiable instrument" means a promissory note, bill of exchange or cheque expressed to be payable to, or to the order of, a specified person, or to the bearer thereof.

14 When a promissory note, bill of exchange or cheque, is transferred to any person, so as to constitute that person the holder thereof, the instrument is said to be negotiated

15 When the maker or holder of a negotiable instrument signs the same, otherwise than as such maker, for the purpose of negotiation, on the back or face thereof or on a slip of paper annexed thereto, or so signs for the same purpose a stamped paper intended to be completed as a negotiable instrument, he is said to indorse the same, and is called the "indorser"

16 If the indorser signs his name only, the indorsement is said to be "in blank," and if he adds a direction to pay the whole or any part of the amount mentioned in the instrument to, or to the order of, a specified person, the indorsement is said to be "in full," and the person so specified is called the "indorsee" of the instrument

17 Where an instrument may be construed either as a promissory note or bill of exchange, the holder may at his election treat it as either, and the instrument shall be thenceforward treated accordingly

18 If the amount promised or ordered to be paid is stated differently in figures and in words, the amount stated in words shall be the amount promised or ordered to be paid

19 A promissory note or bill of exchange, in which no time for payment is specified, and a cheque are payable on demand

১৩ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের বিক্রয়ের নিদর্শনপত্র। চেঞ্জের কি চ্যাকের মধ্যে নির্দিষ্ট ব্যক্তিকে কি তাঁহার আদেশমতে কিম্বা "জি কে কি আদেশমতে" কিম্বা এই পত্র বাহককে, তদুল্লিখিত মুদ্রা দিবাব আদেশ থাকিলে, "ক্রয়বিক্রয় নিদর্শনপত্র" শব্দে সেই প্রতিজ্ঞাপত্র কি বিল অফ এক্সচেঞ্জ কি চ্যাক জ্ঞানিতে হইবে ইতি।

১৪ ধারা। কোন ব্যক্তি যাহাতে প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের বিক্রয় কি চ্যাকের অধিকারী হইয়া উঠেন, ঐ নিদর্শনপত্র এমন করিয়া হস্তান্তর করিয়া দেওয়া গেল তাহা বিক্রয় কবা গেল বলা যায় ইতি।

১৫ ধারা। ক্রয়বিক্রয় নিদর্শনপত্র যাহার দ্বারা পৃষ্ঠলিপির কথা। লেখা যায় ঐ পত্রলেখক-স্বরূপ না হইয়া তিনি, বা ঐ পত্র যাহার অধিকার থাকে, তিনি তাহা বিক্রয় করিবাব উদ্দেশে তাহার পৃষ্ঠে বা সম্মুখভাগে বা তৎসংযুক্ত এক খণ্ড কাগজে স্বাক্ষর করিলে, কিম্বা যে ইস্তাম্প কাগজে ক্রয়বিক্রয় নিদর্শনপত্র লিখিয়া দিবাব কল্পনা থাকে তাহাতে সেই উদ্দেশে স্বাক্ষর করিলে, তিনি তাহার পৃষ্ঠলিপি কবেন বলা যায় ও তাঁহাকে "পৃষ্ঠলিপিকারক" বলা যায় ইতি।

১৬ ধারা। পৃষ্ঠলিপিকারক আপন নামমাত্র স্বাক্ষর করিলে, তাহা "শাদা পৃষ্ঠলিপি" ও "সম্পূর্ণ পৃষ্ঠলিপি" করণের কথা। কবিলে, তাহা "শাদা পৃষ্ঠলিপি" বলা যায়। নিদর্শনপত্রের উল্লিখিত সমুদয় টাকা কি তাহার একাংশ নির্দিষ্ট কোন ব্যক্তিকে কি তাহার আজ্ঞামতে দিবাব আদেশ লিখিয়া তাহাতে স্বাক্ষর করিলে, তাহা "সম্পূর্ণ পৃষ্ঠলিপি" বলা যায়, ও যে ব্যক্তিকে তদ্রূপে নির্দিষ্ট পৃষ্ঠলিপিরূপে প্রাপক। কবা যায় তাঁহাকে ঐ নিদর্শনপত্রের "পৃষ্ঠলিপিকারক" বলা যায় ইতি।

১৭ ধারা। কোন নিদর্শনপত্রের ভাবদৃষ্টে যদি ঐ পত্র ব্যর্থ নিদর্শনপত্রের কথা। খানি প্রতিজ্ঞাপত্র কিম্বা বিল অফ এক্সচেঞ্জ বলিয়া জানা যাইতে পারে, তবে সেই পত্রের অধিকারী স্বেচ্ছামতে তাহা লইয়া এক বা অন্য পত্রস্বরূপ কার্য করিতে পারিবেন, ও তদবধি ঐ পত্র লইয়া তদনুসাবে কার্য করা যাইবে ইতি।

১৮ ধারা। যে মুদ্রা দিবাব প্রতিজ্ঞা কি আদেশ হয় অঙ্কেতে ও অক্ষরে ভিন্ন সংখ্যার মুদ্রা লেখা গেলে, ও অক্ষরে যে সংখ্যা লেখা আছে তাহা দিবাব প্রতিজ্ঞা কি আদেশ হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

১৯ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের মুদ্রা দিবাব সময় নির্দ্ধারিত যে নিদর্শনপত্রের টাকা না হইলে তাহার, ও চ্যাকের টাকা চাহিবামাত্র দেয় হইবে তাহার কথা। ইতি।

20 Where a stamped paper, which is intended to be completed as a negotiable instrument, is signed and delivered by a competent person as maker, drawer, acceptor, or indorser, the holder thereof may complete the same by filling up any blanks therein, and the person so signing shall be liable upon such instrument, in the capacity in which he signed the same, for any amount which may be specified therein not exceeding the amount covered by the stamp thereon

Blank stamped instruments

*Illustration*

A stamped paper intended to be completed as a negotiable instrument is made payable to "or order," the holder of such instrument may fill up the blank with his own name, or that of any other person

21 Where a promissory note is signed by two persons, and it appears on the face of it that one of them subscribes only to an alternative liability, such one is not liable on the note as maker, but is liable as guaranteeing its payment by the maker

Subscribing to alter native liability

22 The maturity of a promissory note, bill of exchange, or cheque is the date at which it is payable.

"Maturity"

23 In a promissory note or bill of exchange the expression "at sight" means on demand. The expression "after sight," means in a promissory note, after presentment for sight, and in a bill of exchange, after acceptance or protest for non-acceptance

"At sight"  
"After sight"

24 In calculating the date at which a promissory note or bill of exchange, made payable a stated number of months after date or after sight, or after a certain event is at maturity, the period stated shall be held to terminate on the day of the month which corresponds with the day on which the instrument is dated or presented for acceptance or sight or the event happens. If the month in which the period would terminate has no corresponding day, the period shall be held to terminate on the last day of such month

Date on which bill or note payable so many months after date or sight, or after a certain event, is at maturity

২০ ধারা। যে ইটাম্প কাগজে ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শন-পত্র লিখিয়া দিবার কল্পনা থাকে, ঐ পত্রকারক বা লেখক বা স্বীকারকারী বা পৃষ্ঠ-লিপিকারক বলিয়া উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন ব্যক্তি স্বাক্ষর করিয়া তাহা অর্পণ করিলে, ঐ পত্রের যেই স্থানে ফাঁক থাকে পত্রের অধিকারী তাহাতে লিখিয়া পত্র পূর্ণ করিতে পারিবেন, ও ইটাম্পের মূল্য বিবেচনার যত টাকার নিদর্শনপত্র হইতে পারে তাহার অনধিক যত টাকা তদ্বোধে লেখা থাকে, ঐ স্বাক্ষরকারী, লেখক-প্রভৃতিস্বরূপ যে পদোপলক্ষে স্বাক্ষর করিলেন তদনুসারে তত টাকার দায়ী হইবেন ইতি।

উদাহরণ।

ইটাম্প কাগজে ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্র লিখিয়া দিবার কল্পনা থাকিলে তাহার টাকা "কে কি তাঁহার আজ্ঞামতে" দিতে হইবে এইরূপে লেখা হইলে, ঐ পত্রের অধিকারী ঐ ফাঁক স্থানে আপনার কি অন্য কোন ব্যক্তির নাম লিখিতে পারিবেন।

২১ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্রে দুই ব্যক্তির স্বাক্ষর থাকিলে এবং এক ব্যক্তি না দিলে অন্য ব্যক্তি দিবেন পত্রের অভিযুখে ঐ অন্য ব্যক্তির স্বাক্ষর করিবার কেবল এই তাৎপর্য দেখা গেলে, সেই অন্য ব্যক্তি পত্রকারকস্বরূপ দায়ী নহেন, কিন্তু পত্রকারকের টাকা দিবার প্রতিজ্ঞাস্বরূপ দায়ী হন ইতি।

২২ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের কি চ্যাকের টাকা যে তারিখে দেয়া পড়ে তাহাই তাহার মিয়াদ পূর্ণ হওনের দিন ইতি।

২৩ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের মধ্যে "দেখিবামাত্র" এই শব্দ থাকিলে চাহিবামাত্র বুঝাইবে। "দেখিবার পর" এই শব্দ প্রতিজ্ঞাপত্রে থাকিলে, "দেখিবার জন্য উপস্থিত করণের পর" বুঝাইবে, ও বিল অফ এক্সচেঞ্জে থাকিলে সাক্ষরিতা দেওনের পর কিম্বা সাক্ষরিতা না দেওনাতে প্রোটেস্ট হওনের পর বুঝাইবে ইতি।

২৪ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের তারিখ অবধি কি তাহা দেখাইবার পর কিম্বা বিশেষ ঘটনার পর নির্দিষ্ট এত মাস গত হওয়ানন্তর তাহার টাকা দিতে হইলে, সেই পত্রের কি বিলের মিয়াদ কোন্ দিনে পূর্ণ হইবে ইহার হিসাব করিতে গেলে, ঐ নিদর্শনপত্রে যে মাসের যে তারিখ লেখা যায় বা যে তারিখে সাক্ষরিতা লইবার বা দেখাইবার নিমিত্ত উপস্থিত করা যায় বা সেই ব্যাপার ঘটে, তৎপশ্চাৎ নির্দিষ্ট মাসের সেই তারিখে ঐ মিয়াদ পূর্ণ হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে। যে মাসে ঐ মিয়াদ পূর্ণ হয় সেই মাসের সেই তারিখ না থাকিলে, ঐ মাসের শেষ তারিখে মিয়াদ পূর্ণ হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

২৪ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের তারিখ অবধি কি তাহা দেখাইবার পর কিম্বা বিশেষ ঘটনার পর নির্দিষ্ট এত মাস গত হওয়ানন্তর তাহার টাকা দিতে হইলে, সেই পত্রের কি বিলের মিয়াদ কোন্ দিনে পূর্ণ হইবে ইহার হিসাব করিতে গেলে, ঐ নিদর্শনপত্রে যে মাসের যে তারিখ লেখা যায় বা যে তারিখে সাক্ষরিতা লইবার বা দেখাইবার নিমিত্ত উপস্থিত করা যায় বা সেই ব্যাপার ঘটে, তৎপশ্চাৎ নির্দিষ্ট মাসের সেই তারিখে ঐ মিয়াদ পূর্ণ হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে। যে মাসে ঐ মিয়াদ পূর্ণ হয় সেই মাসের সেই তারিখ না থাকিলে, ঐ মাসের শেষ তারিখে মিয়াদ পূর্ণ হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।



Illustrations

(a) A negotiable instrument dated 1st February is made payable at one month after date. The instrument is at maturity on the 1st of March.

(b) A negotiable instrument dated 29th January 1877 is made payable at one month after date. The instrument is at maturity on the 28th February 1877.

(c) A negotiable instrument dated 30th August 1877 is made payable three months after date. The instrument is at maturity on the 30th November 1877.

(d) A promissory note or bill of exchange, dated 31st August 1877, is made payable three months after date. The instrument is at maturity on the 30th November 1877.

25 In calculating the date at which a promissory note or bill of exchange, made payable a certain number of days after date or after sight or after a certain event, is at maturity,

Date on which bill or note payable so many days after date or sight, or after a certain event, is at maturity

the day of the date, or of presentment for acceptance or sight, or on which the event happens, shall be excluded

26 When the day on which a promissory note, bill of exchange, or cheque is at maturity is not a business day, the instrument shall be deemed to be due on the next preceding business day, but if the day of maturity is a public holiday, then on the next succeeding business day

Explanation — The expression "public holiday" includes Sundays, New-Year's day, Christmas day if either of such days falls on a Sunday, the next following Monday, Good-Friday and any other day declared by the Local Government, by notification in the official Gazette, to be a public holiday within the meaning of this Act

27 Until the contrary is proved, the following presumptions shall be made —

Presumptions as to negotiable instruments

ing presumptions shall be made —

(a) that every negotiable instrument was made, drawn, accepted, indorsed, negotiated, and transferred for valuable consideration

of valuable consideration

(b) that every accepted bill of exchange was accepted within a reasonable time after its date and before its maturity

as to time of acceptance

উদাহরণ ।

(ক) ১ পরলা কেরারির কেরবিকের নিদর্শনপত্রের টাকা ২ তারিখ অবধি এক মাস গত হইলে দেমা পড়িবে । এই নিদর্শন পত্রের বিরাদ মার্চ মাসের ১ তারিখে পূর্ণ হইবে ।

(খ) ১৮৭৭ সালের ২৯ জানুয়ারির কেরবিকের নিদর্শনপত্রের টাকা ২ তারিখ অবধি এক মাস গত হইলে দেমা পড়িবে । এই পত্রের বিরাদ ১৮৭৭ সালের কেরারি মাসের ২৮ তারিখে পূর্ণ হয় ।

(গ) ১৮৭৭ সালের ৩০ আগস্টের কেরবিকের নিদর্শনপত্রের টাকা ২ তারিখ অবধি তিন মাসান্তর দেমা পড়িবে । এই পত্রের বিরাদ ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখে পূর্ণ হয় ।

(ঘ) ১৮৭৭ সালের ৩১ আগস্টের প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের টাকা ২ তারিখ অবধি তিন মাসান্তর দেমা পড়িবে । এই পত্রের বিরাদ ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখে পূর্ণ হয় ।

২৫ ধারা । প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের তারিখের পর কি দেখা হইবার কি বিশেষ ব্যাপার ঘটবার পর এত দিনান্তর হিলের কি পরের টাকা দেমা পড়িবে যে তারিখে বিরাদ পূর্ণ হয় তাহাবের কথা ।

২৬ ধারা । প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের কি চাকের বিরাদ যে দিনে পূর্ণ হয় তাহা কার্য চলনের দিন না হইলে, তাহার পূর্ক দিনে এই নিদর্শনপত্রের টাকা দেমা বলিয়া জ্ঞান হইবে । কিন্তু বিরাদ পূর্ণ হওয়ার দিন সাধারণের ছুটির দিন হইলে, তৎপশ্চাৎ কার্য চলনের প্রথম দিনে টাকা দেমা পড়িবে ।

২৭ ধারা । নিম্নলিখিত অনুভবের বিপরীত প্রমাণ না হওয়া পর্যন্ত, এই অনুভব করা যাইবে ।

২৮ ধারা । নিম্নলিখিত অনুভবের বিপরীত প্রমাণ না হওয়া পর্যন্ত, এই অনুভব করা যাইবে ।

(ক) কেরবিকের উপযুক্ত মূল্যের বিনিময়ের কথা ।

(খ) বিল অফ এক্সচেঞ্জ সাকরিয় দেওয়া গেলে বিলের তারিখের পর ও বিরাদ পূর্ণ হওয়ার পূর্ক সমস্ত সময়ে মধ্যে তাহা সাকরিয় দেওয়া গেল ।

(গ) কেরবিকের উপযুক্ত মূল্যের বিনিময়ের কথা ।

(c) that every transfer of a negotiable instrument was made before its maturity

(d) that every promissory note or bill of exchange received on the back was paid by the maker or acceptor thereof respectively

(e) that the holder of a negotiable instrument is a holder in due course

(f) that the indorsements appearing upon a negotiable instrument were made in the order in which they appear thereon

(g) that a lost bill of exchange, promissory note, or cheque was duly stamped

হস্তান্তর করণের সময় বিধায়ক কথা।

(ঘ) প্রতিজ্ঞাপত্রের টাকা দেওন বিষয়ক কথা।

ঐ পত্রের অধিকারি যথাক্রমে অধিকারী হও-নবিষয়ক কথা।

পৃষ্ঠলিপিঃ ক্রম বিধায়ক কথা।

(ছ) বিল অফ ইন্ডোমেন্ট বিষয়ক কথা।

(গ) ক্রেয়বিলের নিদর্শন-পত্র হস্তান্তর করা গেলে, মিয়াদ পূর্ণ হওয়ার পূর্বে হস্তান্তর করা গেল।

কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের পৃষ্ঠে বসাদ লেখা গেলে, যিনি ঐ পত্র কি বিল লিখিলেন বা সাক্ষরিতা দিলেন তিনি তাহাব টাকা দিয়াছেন।

(ঙ) ক্রেয়বিলের নিদর্শন-পত্রের অধিকারী যথাক্রমে অধিকারী আছেন।

(চ) ক্রেয়বিলের নিদর্শন-পত্রের পৃষ্ঠে যে লিপি থাকে তা হা যে ক্রমে আছে সেই ক্রমে লেখা গেল।

কি প্রতিজ্ঞাপত্র কি চ্যাক হারা গলে তাহাতে উপযুক্ত ইন্ডোমেন্ট দেওয়া ছিল ইতি।

### Bills in Sets

28 Bill of exchange may be drawn in parts, each part being numbered and containing a condition that it shall continue payable only so long as the others remain unpaid All the parts together make a set, but the whole set constitutes only one bill, and is extinguished when one of the parts, if a separate bill, would be extinguished.

*Exception* — When a person accepts or indorses different parts of the bill in favour of different persons, he is liable on each part as if it were a separate bill

29 That holder of one of the parts, who first acquired title to his part, is entitled to the other parts of the same set

বিলের সেট বিষয়ক বিধি।

২৮ ধারা। বিল অফ এক্সচেঞ্জ পৃথক২ কেতা কাবরা লেখা যাইতে পারিবে। প্রত্যেক বিলের সেটের কথা। কেতার নম্বর দেওয়, যাইবে ও প্রত্যেকে এই নিয়ম থাকিবে যে এক কেতার টাকা যত দিন না দেওয়া যায় তত দিন অন্য কেতার টাকা দেনা থাকিবে। ঐ সকল কেতা সমষ্টিতে এক সেট হয়, কিন্তু ঐ সকল কেতাষটিতে সেটে এক বিল হয়, এবং এক কেতা স্বতন্ত্র বিল হইয়া থাকিলে যৎকালে সাধন হয় ঐ সেটও তৎকালে সাধা যায়।

বর্জিত কথা।— যদি কোন ব্যক্তি ভিন্ন২ ব্যক্তির পক্ষে ঐ বিলের ভিন্ন২ কেতা সাক্ষরিতা দেন কি তাহাব পৃষ্ঠ-লিপি করেন, তবে প্রত্যেক কেতা স্বতন্ত্র বিল হইলে যে ক্রমে দায়ী হইতেন, সেই ক্রমে প্রত্যেক কেতার উপর দায়ী হইবেন ইতি।

২৯ ধারা। উক্ত নানা কেতা,ব মধ্যে এক কেতার যে অধিকারী প্রথম আপন কেতা যিনি প্রথম এক কেতার অধিকারী হন তাহার সমস্ত প্রাপনের স্বত্বান হন, তিনি কেতার স্বত্বান হওয়ার ঐ সেটের অন্য সকল কেতা ক্রমাৎ পাইবার স্বত্বান ইতি।

### Crossed Cheques

30 Where a cheque bears across its face an addition of the words "and company" or any abbreviation thereof, between two parallel transverse lines, or of two parallel transverse lines simply, either with or without the words "not negotiable," that addition shall be deemed a crossing, and the cheque shall be deemed to be crossed generally

চ্যাক ক্রস কবণ বিষয়ক বিধি।

৩০ ধারা। চ্যাকের অভিমুখে তেবচা ভাবে সমান্তর দুই রেখার মধ্যে "এও কোম্পানি" এই কথা কিম্বা ইহার সংক্ষেপ কথা লেখা গেলে, চ্যাক সাধারণতে ক্রস করার কথা।

কিম্বা তেবচাভাবে কেবল দুই সমান্তর রেখা থাকিলে ও "বিলের নয়" এই কথা থাকিলে বা না থাকিলেও সেই কথা বা বেখা লেখাই বলিয়া "ক্রসিং" জ্ঞান হইবে ও ঐ চ্যাক সাধারণতে ক্রস করা গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

**31** Where a cheque bears across its face an addition of the name of a banker, either with or without the words "not negotiable," that addition shall be deemed a crossing, and the cheque shall be deemed to be crossed specially, and to be crossed to that banker.

**32** Where a cheque is uncrossed, the holder may cross it generally or specially

Where a cheque is crossed generally, the holder may cross it specially

Where a cheque is crossed generally or specially, the holder may add the words "not negotiable"

Where a cheque is crossed specially, the banker to whom it is crossed may again cross it specially to another banker, his agent for collection

**33** Where a cheque is crossed generally, the banker on whom it is drawn shall not pay it otherwise than to a banker

Where a cheque is crossed specially, the banker on whom it is drawn shall not pay it otherwise than to the banker to whom it is crossed, or his agent for collection

**34** Where a cheque is crossed specially to more than one banker, except when crossed to an agent for the purpose of collection, the banker on whom it is drawn shall refuse payment thereof

**35** Where the banker on whom a crossed cheque is drawn has paid the same in due course, the banker paying the cheque and (in case such cheque has come to the hands of the payee) the drawer thereof shall respectively be entitled to the same rights, and be placed in the same position in all respects, as they would respectively be entitled to and placed in if the amount of the cheque had been paid to and received by the true owner thereof

৩১ ধারা। চ্যাকের সম্মুখভাগে তেরুচাভাবে "বিক্রেয় নয়" এই কথা সহিত চ্যাক বিশেষভাবে ক্রাস বা ডক্টর ও ব্যাঙ্কের নাম লেখা থাকিলে, তাহাই ক্রাসিং বলিয়া জ্ঞান হইবে ও ঐ চ্যাক বিশেষভাবে ক্রাস করা গেল, ও ঐ ব্যাঙ্কের পক্ষে ক্রাস করা গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

৩২ ধারা। চ্যাক ক্রাস না করা গেলে, ঐ চ্যাকের অধিকারী তাহা সাধারণ কি চ্যাক পাইবার পর ক্রাস বিশেষভাবে ক্রাস করিতে পারিবেন।

চ্যাক সাধারণভাবে ক্রাস করা গেলে, অধিকারী তাহা বিশেষভাবে ক্রাস করিতে পারিবেন।

চ্যাক সাধারণ কি বিশেষভাবে ক্রাস করা গেলে অধিকারী "বিক্রেয় নয়" এই কথাও সংযোগ করিয়া দিতে পারিবেন।

চ্যাক বিশেষভাবে ক্রাস করা গেলে যে ব্যাঙ্কের নামে তাহা ক্রাস করা যায় তিনি টাকা আদায়েব নিমিত্ত আবার স্বপক্ষ কর্মকাবক অন্য ব্যাঙ্কের নামে তাহা বিশেষভাবে ক্রাস করিতে পারিবেন ইতি।

৩৩ ধারা। চ্যাক সাধারণভাবে ক্রাস করা গেলে, তাহা যে ব্যাঙ্কের উপর দেওয়া যায় তিনি ব্যাঙ্কবান্ডিল কোন কাছাকে টাকা দিবেন না।

চ্যাক বিশেষভাবে ক্রাস করিয়া দেওয়া গেলে যে ব্যাঙ্কের উপর দেওয়া যায় তিনি যে ব্যাঙ্কবেব নামে ক্রাস করিয়া দেওয়া গেল তাহাকে, কিম্বা আদায়েব নিমিত্ত তাহাব সপক্ষ কর্মকাবক ভিন্ন অন্য কাছাকে টাকা দিবেন না ইতি।

৩৪ ধারা। টাকা আদায়েব নিমিত্ত কোন ব্যাঙ্কবেব সপক্ষ কর্মকাবকের নামে ক্রাস করিয়া দেওনভিন্ন, যদি দুই কি তদধিক ব্যাঙ্কবেব ক্রাস করা গেলে টাকা দেওন বিষয়ক কথা।

৩৫ ধারা। ক্রাস করা চ্যাক যে ব্যাঙ্কবেব উপর দেওয়া যায় তিনি যথাক্রমে তাহাব টাকা দিলে পব, চ্যাকের টাকা প্রকৃত দায়িক দেওয়া গেলে ও তৎকর্তৃক প্রাপ্ত হওয়া গেলে, ঐ টাকাদাতা ব্যাঙ্কবেবও (সেই চ্যাক টাক-প্রাপকের হস্তগত হইলে) চ্যাক লেখকের যে স্বত্ব ও যে অবস্থা হইত, তাহাবা সেই স্বত্বের অধিকারী ও সর্বাত-ভাবে সেই অবস্থাপন্ন হইবেন ইতি।

36. Any banker paying a cheque crossed generally otherwise than to a banker, or a cheque crossed specially otherwise than to the banker to whom the same shall be crossed, or his agent for collection, being a banker, shall be liable to the true owner of the cheque for any loss he may sustain owing to the cheque having been paid

37. A person taking a cheque crossed generally or specially, bearing in either case the words "not negotiable," shall not have, and shall not be capable of giving, a better title to the cheque than that which the person from whom he took it had

But a banker who has in good faith and without negligence received payment from a customer of a cheque crossed generally or specially to himself shall not, in case the title to the cheque proves defective, incur any liability to the true owner of the cheque by reason only of having received such payment

### CHAPTER III

#### PARTIES TO NOTES, BILLS, AND CHEQUES

38. Every person capable of contracting, according to the law to which he is subject, may bind himself and be bound by the making, drawing, acceptance, indorsement, delivery, and negotiation of a promissory note, bill of exchange, or cheque

A minor may draw, indorse, deliver, and negotiate such instruments so as to bind all parties except himself

39. Every person capable of binding himself or of being bound as in the last preceding section mentioned, may so bind himself or be bound by a duly authorized agent acting in his name

A general authority to transact business and to receive and discharge debts does not confer upon an agent the power of accepting or indorsing bills of exchange so as to bind his principal

৩৬ ধারা। কোন ব্যাঙ্কের মাঝে ক্রাস করা বা গিয়া প্রকারান্তরে সাধারণ-মতে ক্রাস করা গেলে, কিম্বা ক্রাস করা চ্যাকের টাকা অবশ্যক্রমে দেওয়া গেলে ব্যাঙ্কের নামে কিম্বা টীকা আদায়ের লিমিত ব্যাঙ্ক স্বরূপে তাঁহার সপক্ষ কর্মকারকের মাঝে ক্রাস করা না গিয়া প্রকারান্তরে বিশেষমতে ক্রাস করা গেলে, যদি কোন ব্যাঙ্কর তাঁহার টাকা দিয়া থাকেন, তবে সেই চ্যাকের টাকা তক্রমে দেওয়া প্রযুক্ত প্রকৃত স্বামির কোন হানি হইলে সেই স্বামির জন্যে ঐ ব্যাঙ্কর তাঁহার নিকট দায়ী হইবেন ইতি।

৩৭ ধারা। "বিক্রেয় নয়" এই শব্দ সাধারণ কি বিশেষমতে ক্রাস করা কোন চ্যাকে লেখা থাকিলে, যে ব্যক্তি তাহা গ্রহণ করেন তিনি যাহা র নামে তাহা প্রাপ্ত হন তদপেক্ষা তাঁহর সেই চ্যাকে প্রবল স্বত্ব নাই, ও প্রবল স্বত্ব প্রদান করিতেও পারিবেন না।

কিন্তু তাঁহর সঙ্গে নিত্য কর্ম হলে এমত ব্যক্তির স্থানে ব্যাঙ্কর সাধারণমতে কিম্বা তাঁহার নামে বিশেষমতে ক্রাস করা চ্যাকের টাকা সরলভাবে ও শৈথিল্য ভিন্ন গ্রহণ করিয়া থাকিলে, যদি চ্যাকের প্রতি ঐ অন্য ব্যক্তির স্বত্বের দোষ থাকে, তবে ঐ ব্যক্তির কেবল সেই টাকা গ্রহণ প্রযুক্ত ঐ চ্যাকের প্রকৃত স্বামির নিকট কোন দায়গ্রস্ত হন না ইতি।

### তৃতীয় অধ্যায়।

প্রতিজ্ঞাপত্রের ও বিলের ও চ্যাকের মান্য পক্ষ বিষয়ক বিধি।

৩৮ ধারা। যে ব্যক্তি যে আইনের অধীন হন সেই আইনমতে চুক্তি করিতে সমর্থ প্রতিজ্ঞাপত্র প্রতীতিকরণ হইলেই তিনি প্রতিজ্ঞাপত্র কি প্রতীতির ক্ষমতার কথা। বিল অফ এক্সচেঞ্জ কি চ্যাক করিয়া বা লিখিয়া বা সাকরিয় বা তাহার পৃষ্ঠলিপি লিখিয়া ও অর্পণ ও ক্রয়বিক্রয় করিয়া আপনাকে বন্ধ করিতে ও তক্রমে বন্ধ হইতে পারিবেন।

নাবালগ যাহাতে আপনাকে তদ্ব্য অন্য সকল পক্ষকে বন্ধ করেন, এমতে উক্ত প্রকার নাবালগের কথা। রের নিদর্শনপত্র করিতে ও তাহার পৃষ্ঠলিপি লিখিতে ও অর্পণ ও ক্রয়বিক্রয় করিতে পারিবেন ইতি।

৩৯ ধারা। কোন ব্যক্তি ইচ্ছার পূর্ক ধারামতে আপনাকে বন্ধ করিতে কিম্বা সপক্ষ কর্মকারকের দ্বারা আপনি বন্ধ হইতে সক্ষম কাণ্ড করণ বিষয়ক কথা। হইলে, স্বীয় নামে কর্মকাণ্ডি স্বপক্ষ উপযুক্ত ক্ষমতা প্রাপ্ত কর্মকারকের দ্বারা তক্রমে আপনাকে বন্ধ করিতে বা আপনি বন্ধ হইতে পারিবেন।

কোন ব্যক্তি সপক্ষ কর্মকারককে কার্যনির্বাহ করিবার ও ঋণ গ্রহণ ও শোধ করিবার সাধারণ ক্ষমতাপত্র দিলেও তাহার বলে মুনিব যাহাতে বন্ধ হন ঐ কর্মকারক এমন করিয়া বিল অফ এক্সচেঞ্জ সাকরিয় দিতে কি তাহার পৃষ্ঠলিপি লিখিতে সক্ষম হইবেন না।



An authority to draw bills of exchange does not of itself impart an authority to indorse

40 An agent who signs his name to a promissory note, bill of exchange, or cheque, without indicating thereon that he signs as agent, or that he does not intend thereby to incur personal responsibility, is liable personally on the instrument, except to those who know that he signed as agent, or that he had no such intention

41. Where there are several drawees of a bill of exchange who are not partners, each of them can accept it for himself, but none of them can accept it for another without his authority

42 When it is within the scope of the business of a partnership to make, draw, accept, indorse, or negotiate promissory notes, bills of exchange, or cheques, any partner may bind his firm by making, drawing, accepting, indorsing, or negotiating such instruments in the name of his firm, but not otherwise

*Exception* — A partner may bind his firm by accepting in his own name, for partnership purposes, a bill drawn upon the firm

43 In the absence of a contract to the contrary, the provisions of the Indian Contract Act, 1872, sections 42, 43, and 45, and those of chapter XI of the same Act, shall respectively apply to all joint rights and liabilities created by promissory notes, bills of exchange, and cheques, and to the rights and liabilities thereon of partners

44 The drawer of a bill of exchange or cheque is bound, in case of dishonour thereof, to compensate the holder for any loss or damage caused thereby, provided due notice of dishonour has been given to, or received by, the drawer as hereinafter provided

বিল অফ এক্সচেঞ্জ লিখিবাব ক্ষমতাপত্র থাকিলেও কেবল তদ্বারা পৃষ্ঠলিপি লিখিবাব ক্ষমতা থাকার ভাব বুঝায় না ইতি।

৪০ ধারা। অন্যের সপক্ষে কর্মকারক, কর্মকাবক-স্বরূপ স্বাক্ষর করিতেছেন কিম্বা কর্মকারক স্বাক্ষর করিলে কোন দায় স্বীকার করিতে ক'পনা কবেন না এই মর্মেব কোন কথা না লিখিয়া, প্রতিজ্ঞাপত্রে কি বিল অফ এক্সচেঞ্জে কি চ্যাকে নাম স্বাক্ষর করিলে, তিনি ঐ নিদর্শনপত্রক্রমে দায়ী হন। কিন্তু তিনি কেবল কর্মকাবকস্বরূপ স্বাক্ষর করিলেন কিম্বা তাঁহার দায় স্বীকার কবিবার ক'পনা ছিল না এই কথা যাঁহারা জানিতেন, তাঁহাদের নিকট দায়ী হইবেন না ইতি।

৪১ ধারা। যাঁহারা ব্যবসায়ের অংশী নহেন এমত অনেক ব্যক্তির উপর বিল অফ এক্সচেঞ্জ লেখা গেলে, প্রত্যেক জন আপনার নিমিত্ত তাহা সাকবিয়া দিতে পারিবেন, কিন্তু তাঁহাদের কোন ব্যক্তি অন্যের স্থানে ক্ষমতা না পাইলে তাঁহাব নিমিত্ত সাকবিয়া দিতে পারিবেন না ইতি।

৪২ ধারা। অংশিত্বভাবে যে ব্যবসায় করা যায় প্রতিজ্ঞাপত্র কি বিল অফ এক্সচেঞ্জ কি চ্যাক করা বা লেখা কি সাকবিয়া দেওয়া কি তাহার পৃষ্ঠলিপি লেখা কি তাহা ক্রয়বিক্রয় করা ঐ ব্যবসায়ের উদ্দেশ্যের মধ্যে আইলে, কোন অংশী কুঠীর নামে তদ্রূপ নিদর্শনপত্র কবিয়া কি লিখিয়া কি সাকবিয়া দিয়া কি পৃষ্ঠলিপি লিখিয়া কি ক্রয়বিক্রয় কবিয়া আপনার কুঠীকে বন্ধ করিতে পারিবেন, কিন্তু কুঠীর নামে না করিলে কুঠী বন্ধ হইবে না।

ব্যাখ্যা।—কুঠীর নামে বিল লেখা গেলে, অংশীত্বের কাৰ্য্যপক্ষে এক জন অংশী আপন নামে বিল সাকবিয়া দিয়া কুঠীকে বন্ধ করিতে পারিবেন ইতি।

৪৩ ধারা। ভাবান্তরের চুক্তি না হইয়া থাকিলে, অংশীত্বের ও সাধারণ প্রতিজ্ঞাপত্র ও বিল অফ এক্সচেঞ্জ ও চ্যাকের দ্বারা সাধারণ স্বত্বের ও দায়ের কথা। যে সকল স্বত্ব ও দায় স্বত্ব হয় ও তাহার উপর অংশীদের যে স্বত্ব ও দায় বর্তে তাহার প্রতি, ভাবতবর্ধীয় চুক্তিবর্ষক ১৮৭২ সালের আইনের ৪২ ও ৪৩ ও ৪৫ ধারাব বিধান এবং ঐ আইনের ১১ একাদশ অধ্যায়ের বিধান খাটে ইতি।

৪৪ ধারা। বিল অফ এক্সচেঞ্জের কি চ্যাকের টাকা-দায়ক কি স্বীকারকারী যদি তাহা লেখকের দায়ের কথা। অগ্রাহ্য কবেন, তবে নিম্নলিখিত বিধানমতে ঐ বিলের কি চ্যাকের লেখককে ঐ অগ্রহ হইয়াব উপযুক্ত নোটিস দেওয়া গেলে কিম্বা তিন মাস পাইলে, তদ্বারা ঐ বিলের কি পরের অধিকা বর কোন ক্ষতি কি হানি হইলে ঐ বিলের কি চ্যাকের লেখকের সেই হানিপূরণ করিতে হইবে ইতি।

**45** The drawee of a bill of exchange or cheque, having sufficient funds of the drawer in his hands properly applicable to the payment of such bill or cheque, must accept the bill or pay the cheque when duly required so to do, and, in default of such acceptance or payment, must compensate the drawer for any loss or damage caused by such default

**46** Except as provided in sections 38, 61, 62, 68, 79, 85, 89, 90, 104, and 109, and in the absence of a contract to the contrary,—

(a) the maker of a promissory note and the acceptor before maturity of a bill of exchange are bound to pay the amount thereof according to the apparent tenor of the note or acceptance respectively, and

(b) the acceptor of a bill of exchange at or after maturity is bound to pay the amount thereof to the holder on demand

In default of such payment as aforesaid, such maker or acceptor is bound to compensate any party thereto for any loss or damage sustained by him and caused by such default

**47** No person except the drawee of a bill of exchange, or all or some of several joint drawees, or a person named therein as a drawee in case of need, or an acceptor for honour, can bind himself by an acceptance

**48** Except as provided in sections 38, 61, 62, 63, 75, 76, 79, 80, 83, 85, 89, 93, 101, 105, 106, 108, 109, 110, and 121,

clause (a), and in the absence of a contract to the contrary, every person who indorses and delivers a negotiable instrument before maturity, without, in such indorsement, expressly excluding or making conditional his own liability, is bound thereby to every subsequent holder, in case of dishonour by the drawee, acceptor, or maker, to compensate such holder for any loss or damage caused to him by such dishonour, provided due notice of dishonour has been given to, or received by, such indorser as hereinafter provided

Every indorser after dishonour is liable as upon an instrument payable on demand

৪৫ ধারা। বিল অফ এক্সচেঞ্জ কি চ্যাক বাঁচার উপর টাকাধারকের দায়ের দেওয়া যায়, তিনি যাঁহা হাতে কখন। ন্যায্যমতে ঐ বিলের কি চ্যাকের টাকা দিতে পারেন তাঁহার হাতে এমনত উপযুক্ত টাকা থাকিলে, নিয়মমতে আদেশ পাইলেই তাঁহার সেই বিল সাকবিয়া দিতে কিবা সেই চ্যাকের টাকা দিতে হইবে। যদি সাকবিয়া না দেন কি টাকা না দেন তবে তাঁহার সেই জটিলারা ঐ বিল কি চ্যাকের লেখকের কোন ক্ষতি কি হানি হইলে তাঁহার সেই হানিপূরণ করিতে হইবে ইতি।

৪৬ ধারা। ৩৮, ৬১, ৬২, ৬৩, ৭৯, ৮৫, ৮৯, ৯০, ১০৪ ও ১০৯ ধারাব নির্দিষ্ট স্থল প্রতিজ্ঞাপত্রের লেখকের ও বিল স্বীকারকারির দায়ের কখন। ভিন্ন, এবং ভাবান্তরের চুক্তি না হইয়া থাকিলে,—

(ক) যিনি প্রতিজ্ঞাপত্র লিখিয়া দেন, ও বিল অফ এক্সচেঞ্জের মিয়াদ পূর্ণ হওয়ার পূর্বে যিনি তাহাতে সাকবিয়া দেন, তিনি ঐ পত্রের কি সাকবাণ কথার প্রকাশ ভাবান্তরসারে তাহার টাকা দিতে বদ্ধ হন, এবং

(খ) বিল অফ এক্সচেঞ্জ যিনি সাকবিয়া দেন, ঐ বিলের মিয়াদ পূর্ণ হইলে বা তৎপবে বিলের অধিকারী চাহিবামাত্র তিনি ঐ বিলের টাকা দিতে বদ্ধ হন।

পূর্বোক্তমতে না দিলে, তাঁহার সেই জটিলারা ঐ পত্রের কোন পক্ষের ক্ষতি কি হানি হইলে ঐ পত্রলেখকের কি স্বীকারকারির সেই হানিপূরণ করিয়া দিতে হইবে ইতি।

৪৭ ধারা। বিল অফ এক্সচেঞ্জ যে ব্যক্তির উপর আবশ্যিক স্থল কি মান রক্ষার্থে ভিন্ন বাঁচার উপর বিল দেওয়া যায় কেবল তাঁহারই সাকবিয়া দিতে হইবার কথা। কিবা বিলে আবশ্যিক স্থলের দায়ক বলিয়া কিবা মান রক্ষার্থে স্বীকারকারী বলিয়া বাঁচার নাম লেখা থাকে, তদ্বিন্ন কোন ব্যক্তি সাকবিয়া দিয়, আপনাকে বদ্ধ করিতে পারিবেন না ইতি।

৪৮ ধারা। ৩৮, ৬১, ৬২, ৬৩, ৭৫, ৭৬, ৭৯, ৮২, ৮৩, ৮৫, ৮৯, ৯৩, ১০৪, ১০৫, ১০৬, ১০৮, ১০৯, ১১০ ধারার ও ১২১ ধারার পৃষ্ঠলিপি কারকের দায়ের কখন। (ক) প্রকবণের লিখিত স্থলভিন্ন

ও ভাবান্তরের চুক্তি না থাকিলে, কোন ব্যক্তি ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের মিয়াদ পূর্ণ হওয়ার পূর্বে তাহার পৃষ্ঠলিপি লিখিয়া অন্যকে অর্পণ করিলে, যদি সেই লিপিতে আপনার দায় অস্বীকার কিবা নিরমাদীন না করেন, তবে টাকাধারক কি স্বীকারকারী কি লেখক তাহা অগ্রাহ্য করিলে, ও পৃষ্ঠলিপিকারকে নিম্নলিখিত বিধানমতে অগ্রাহ্য হওয়ার উপযুক্ত নোটিস দেওয়া গেলে কিবা তিনি নোটিস পাইলে, ঐ স্বাক্ষর করণের পর ঐ পত্র যে ব্যক্তির অধিকারে যায়, অগ্রাহ্য হওয়া প্রযুক্ত তাঁহার যে ক্ষতি কি হানি হয় ঐ পৃষ্ঠলিপিকারকের সেই হানিপূরণ করিতে হইবে।

অগ্রাহ্য হওয়ার পর কোন ব্যক্তি নিদর্শনপত্রের পৃষ্ঠলিপি লিখিলে, তাহিবামাত্র পত্রের টাকা দিতে হইলে যে দায় হইত তাঁহার সেই দায় হইবে ইতি।

**49** Every prior party to a negotiable instrument is liable thereon to a holder in due course

*Liability of prior parties to holder in due course*

**50** The maker of a promissory note or cheque, the drawer of a bill of exchange until acceptance, and the acceptor are, as between themselves and any other parties thereto, in the absence of any contract to the contrary between themselves and such parties, liable thereon as principal debtors, and the other parties thereto are liable thereon as sureties for them

*Maker, drawer, and acceptor principals*

**51** Every prior party to a negotiable instrument is as between himself and the holder thereof, in the absence of any contract to the contrary between himself and the holder, liable thereon as a principal debtor, and the parties thereon, subsequent to him and prior to such holder, are liable to the holder as sureties for such prior party

*Prior party a principal in respect of each subsequent party*

*Illustration*

A draws a bill on B, who accepts A afterwards indorses the bill to C, C to D, and D to E As between E and B, B is the principal debtor and A, C, and D are his sureties As between E and A, A is the principal debtor and C and D are his sureties As between E and C, C is the principal debtor and D is his surety

**52** The provisions of sections 132 to 147, both inclusive, of the Indian Contract Act, 1872, shall apply to the relations of suretyship between parties to negotiable instruments

*Suretyship*

**53** The indorser of a negotiable instrument is not discharged from his liability thereupon by the holder having merely forbidden to sue a prior party, but where the holder, without the consent of the indorser, destroys or impairs the indorser's remedy against a prior party, the indorser is discharged from liability to the holder to the same extent as if the instrument had been paid at maturity

*Discharge of indorser's liability*

*Illustration*

A is the holder of a bill of exchange made payable to the order of B, which contains the following indorsements in blank —

- First indorsement, " John De Souza "
- Second indorsement, " Peter Williams "
- Third indorsement, " Wright and Co "
- Fourth indorsement " John Rozario "

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২০ নবেম্বর ।]

৪৯ ধারা। ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের প্রত্যেক পক্ষ যথাক্রমে অধিকারিত আপনাব পক্ষের যথাক্রমে নিকট পূর্ব পক্ষের দায়ের অধিকারিত নিকট দায়ী আছেন ইতি।

৫০ ধারা। যিনি প্রতিজ্ঞাপত্র কি চ্যাক কি বিল অথবা একসচেঞ্জ লিখিয়া দেন পক্ষকারক ও লেখক ও স্বীকারকারী মুখ্য ঋণী হওয়ার কথা।

উহার ও ঐ পত্রের অন্য পক্ষের মধ্যে ভাবান্তরের চুক্তি না থাকিলে, ঐ পত্রের কি চ্যাকের লেখক ও বিল সাক্ষরিতা ন দেওন পর্যন্ত ঐ বিলের লেখক এবং স্বীকারকারী পরস্পর ও ঐ পত্রের অন্য পক্ষের নিকট মুখ্য ঋণীস্বরূপ দায়ী, ও ঐ পত্রের অন্য পক্ষেরা তাঁহাদের জামিনস্বরূপ দায়ী আছেন ইতি।

৫১ ধারা। ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের পূর্ব পক্ষের পূর্ব পক্ষ পক্ষের পক্ষের ও ঐ পত্রের অধিকারিত মধ্যে নিকট মুখ্য ঋণী হওয়ার ভাবান্তরের চুক্তি না থাকিলে, সেই পূর্ব পক্ষ উৎপত্তি স্বরূপ দায়ী আছেন ও তাঁহার পক্ষের অধিকারিত পূর্বের ঐ পত্রের পক্ষ ছিলেন তাঁহারা অধিকারিত নিকটে ঐ পূর্ব পক্ষের জামিনস্বরূপ দায়ী আছেন ইতি।

*উদাহরণ।*

আমন্দ বলরামের উপর বিল লিখিয়া দিল বলরাম তাহা সাক্ষরিতা দিলেন। পরে আমন্দ পৃষ্ঠলিপি লিখিয়া চক্রকে, ও চক্র পৃষ্ঠলিপি লিখিয়া দিমমাথকে ও দিমমাথ পৃষ্ঠলিপি লিখিয়া ঈশানকে দেন। এই স্থলে ঈশানের ও বলরামের মধ্যে এই সন্ধক আছে যে বলরাম মুখ্য ঋণী ও আমন্দ ও চক্রও দিমমাথ জামিন আছেন। ঈশানের ও আমন্দের মধ্যে এই সন্ধক, আমন্দ মুখ্য ঋণী ও চক্র ও দিমমাথ তাঁহার জামিন। ঈশানের ও চক্রের মধ্যে সন্ধক এই, চক্র মুখ্য ঋণী ও দিমমাথ তাঁহার জামিন।

৫২ ধারা। ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের নাম পক্ষের মধ্যে জামিনী যে সন্ধক আছে, তাহার প্রতি ভাবতবর্ষ চুক্তি বিষয়ক ১৮৭২ সালের আইনের ১৩২ অবধি ১৪৭ পর্যন্ত সকল ধারাবিবধান খাটে ইতি।

৫৩ ধারা। ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের অধিকারী কোন পূর্ব পক্ষের নামে নালিশ পৃষ্ঠলিপি কার্যকর দায় কবিত্তে ক্ষান্ত থাকিলেন এইমাত্র রহিত হওয়ার কথা।

কারণে পৃষ্ঠলিপিকারক দায় হইতে মুক্ত হন না। কিন্তু কোন পূর্ব পক্ষের নিকট পৃষ্ঠলিপিকারকের যে প্রতিকার থাক, ঐ পত্রের অধিকারী যদি পৃষ্ঠলিপিকারকের অনুমতি ভিন্ন সেই প্রতিকার নষ্ট করেন কি তাহার হানি করেন, তবে ঐ নিদর্শনপত্রের মিয়াদ পূর্ণ হইলে টাকা দেওয়া যাওয়াতে পৃষ্ঠলিপিকারক যত দূর দায় হইতে মুক্ত হইতেন তিনি তত দূর ঐ অধিকারিত নিকট দায় হইতে মুক্ত হইবেন ইতি।

*উদাহরণ।*

যে বিল অথবা একসচেঞ্জের টাকা বলরামের আজ্ঞামতে দেওয়া যাইবে তাহা আমন্দের অধিকারে আইসে, তাহার পৃষ্ঠে এই নামমাত্র লিপি আছে,—

- প্রথম পৃষ্ঠলিপি " দিমমাথ বন্দু ।
- দ্বিতীয় পৃষ্ঠলিপি " উমেশচন্দ্র পালিত ।
- তৃতীয় পৃষ্ঠলিপি " দে কোং ।
- চতুর্থ পৃষ্ঠলিপি " যাদবচন্দ্র রায় ।



This bill A puts in suit against John Rozario and strikes out the indorsements by Peter Williams and Wright and Co A is not entitled to recover anything from John Rozario

54 No maker of a promissory note, and no drawer of a bill of exchange or cheque, and no acceptor of a bill of exchange for the honour of the drawer, shall, in a suit thereon, be permitted to deny the validity of the instrument as originally made or drawn.

55 No acceptor of a bill of exchange shall, in a suit thereon by a holder other than the drawer, be permitted to deny that the bill was drawn by the person by whom it purports to have been drawn

56 No maker of a promissory note and no acceptor of a bill of exchange payable to, or to the order of, a specified person shall, in a suit thereon, be permitted to deny the capacity of the payee thereof to indorse the same.

57 No indorser of a negotiable instrument shall, in a suit thereon by a subsequent holder, be permitted to deny the signature or capacity to contract of any prior party to the instrument

58 An acceptor of a bill of exchange is not relieved from liability, by reason that an indorsement thereon is forged, if he knew or had reason to believe such indorsement to be forged when he accepted the bill

59 An acceptor of a bill of exchange drawn in a fictitious name is not, by reason that such name is fictitious, relieved from liability to any holder claiming under an indorsement by the same hand as the drawer's signature, and purporting to be made by the drawer

আমল উদ্দেশ্যে পালিতের ও মে কোম্পানির পৃষ্ঠলিপি কাটিয়া বাদবচন রাখার মাঝে এই বিল লইয়া মোকদ্দমা উপস্থিত করেন। আমল বাদবচন রাখার স্থানে কিছুই পাইবার স্বভাবান নহেন।

৫৪ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্রপ্রভৃতির উপর মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে যিনি সেই আঙ্গল পত্রের লিখিত অঙ্গীকার করণের বাধার কথা। যিনি বিল অফ এক্সচেঞ্জ কি চ্যাক লিখিয়া দেন, ও লেখকের মানবকার্থে যিনি বিল অফ এক্সচেঞ্জ সাক্ষরিতা দেন, প্রথম লিখিত এই নিদর্শনপত্র লিখিত নয় বলিয়া তাঁহার অঙ্গীকার করিবার অনুমতি নাই ইতি।

৫৫ ধারা। লেখকভিন্ন বিল অফ এক্সচেঞ্জের কোন লেখকের স্বাক্ষর অঙ্গীকার করিবার বাধার কথা। অধিকারী এই বিলের উপর মোকদ্দমা উপস্থিত করিলে, তাঁহার দ্বারা লেখা গেল বলিয়া দেখায় তিনিই তাহা লিখিলেন না, এই বিলের স্বীকারকারির এমত অঙ্গীকার করিবার অনুমতি নাই ইতি।

৫৬ ধারা। যে প্রতিজ্ঞাপত্রের কথা বিল অফ এক্সচেঞ্জের টাকা নির্দিষ্ট টাকা প্রাপকের পৃষ্ঠ লিপি লিখিবার ক্ষমতা অঙ্গীকার করিবার বাধার কথা। ব্যক্তিকে কি তাঁহার আজ্ঞামতে দিবার নিয়ম থাকে তাহার উপর মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে, সেই পত্রের কি সেই বিলের পৃষ্ঠলিপি লিখিতে টাকাপ্রাপকের ক্ষমতা নাই বলিয়া, এই প্রতিজ্ঞাপত্রের লেখকের ও বিলের স্বীকারকারির অঙ্গীকার করিবার অনুমতি নাই ইতি।

৫৭ ধারা। কোন ব্যক্তি ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শন পত্রের পৃষ্ঠলিপি লিখিয়া দিলে, ও পূর্বে পত্রের স্বাক্ষর কি ক্ষমতা অঙ্গীকার করিবার বাধার কথা। তৎপশ্চাৎ এই পত্রের অধিকারী তাহার উপর মোকদ্দমা উপস্থিত করিলে, যিনি আপনার পূর্বে এই পত্রের এক পক্ষ ছিলেন, তাঁহার স্বাক্ষর কি তাঁহার চুক্তি করিবার ক্ষমতা এই পৃষ্ঠলিপিকারকের অঙ্গীকার করিবার অনুমতি নাই ইতি।

৫৮ ধারা। যিনি বিল অফ এক্সচেঞ্জ সাক্ষরিতা দেন পৃষ্ঠলিপি জাল করা হইলেও স্বীকারকারির টাকা দিতে হইবার কথা। তিনি সাক্ষরিতা দেওন সময়ে যদি এই বিলের কোন পৃষ্ঠলিপি জাল করা বলিয়া জানিতেন কি তাঁহার এমত বিশ্বাস করিবার কারণ থাকে, তবে সেই পৃষ্ঠলিপি জাল হইয়াছে বলিয়া তিনি দায়হইতে মুক্ত নহেন ইতি।

৫৯ ধারা। যদি বিল অফ এক্সচেঞ্জ কল্পিত নামে লেখা যায়, ও পৃষ্ঠলিপি সেই বিল বেমানা লেখা স্বাক্ষরের তুল্য অক্ষবে ও গেলে তাহা সাক্ষরিতা দিবার কথা। লেখকের লিখিত বলিয়া লেখা যায়, তবে সেই পৃষ্ঠলিপিক্রমে যে ব্যক্তি অধিকারী হইয়া দাওয়া রাখেন এই বিলের স্বীকারকারী এই নাম কল্পিত বলিয়া দায়হইতে মুক্ত পাইবেন না ইতি।

**60** If at any time there has been valuable consideration between any parties to a negotiable instrument for the making, drawing, acceptance, indorsement, negotiation, or transfer thereof, the party receiving such consideration is, except as provided in sections 89, 92, 93, 75, 82, 83, 85, 89, 90, 98, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, and 111, and in the absence of any contract to the contrary, liable upon the instrument to all subsequent parties thereto, and every subsequent holder is a holder for consideration

Party receiving consideration liable to subsequent parties.

*Illustrations*

(a) A indorses a bill of exchange to B, at the request of C, for C's account with B. B is holder of the bill for consideration, and if he indorses it as a present to D, D is a holder for consideration

(b) A the holder of a negotiable instrument indorses it in full to B, in the belief that B has done something which he has not done. B for consideration, indorses the instrument in blank to C, and C indorses it to D. D is a holder of the instrument for consideration

(c) A, the holder of a negotiable instrument indorses it in full to B, in the belief that B has done something which he has not done. B, for consideration proceeding from C, indorses the instrument in blank to C, and C indorses it to D. D strikes out C's indorsement. D is a holder of the instrument for consideration

**61** When there was no consideration for the making, drawing, acceptance, or indorsement of a negotiable instrument, or when the consideration has wholly failed, the maker, drawer, acceptor, or indorser is not liable thereon to the party in whose favour the instrument was so made, drawn, accepted, or indorsed, or to any party claiming through such party, unless valuable consideration moved from the claimant or from some party through whom he derives title. But the maker, drawer, acceptor or indorser is liable to compensate any subsequent party who, being liable on such instrument, pays the amount due thereon

Party not liable to one from whom no consideration moved.

**62** When the consideration for which a person signed a promissory note, bill of exchange or cheque consisted of money, and was originally absent in part or has subsequently failed in part, the sum which a holder standing in immedi-

Partial absence or failure of money-consideration

৬০ ধারা। কোন সময়ে ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্র কবিবার কি লিখিবার কি সাক্ষরিত্ব দিবার কি পৃষ্ঠলিপি লিখিবার কি বিক্রয় কি হস্তান্তর করিবার বিম্বয়ে যদি এক পক্ষ অন্য পক্ষকে মূল্যবান কোন বিষয় দিয়া থাকেন, তবে ৩৮, ৬২, ৬৩, ৭৫, ৮২, ৮৩, ৮৫, ৮৯, ৯০, ৯২, ১০৪, ১০৫, ১০৬, ১০৭, ১০৯, ১১০ ও ১১১ ধারার নির্দিষ্ট স্থল ভিন্ন ও ভাবান্তরে কোন চুক্তি না থাকিলে, যে ব্যক্তি বিম্বয়স্বরূপ এই মূল্যবান বিষয় পান তিনি তৎপক্ষের সকল পক্ষের নিকট এই পত্রের উপর দায়ী আছেন ও তৎপক্ষের যিনি অধিকারী হন তিনি বিম্বয়ের উপলক্ষে অধিকারী হইবে।

কোন ব্যক্তি পত্রের বিম্বয়ে কিছু পাইলে, তৎপক্ষের নিকট উহার দায়ী হওয়ার কথা।

উদাহরণ।

(ক) বলরামের সঙ্গে চন্দ্রের লেখাবোখা পত্রের আদেপক্ষে আমল বিল অফ এক্সচেঞ্জের পৃষ্ঠে লিখিয়া বলরামকে দেয়। বলরাম বিম্বয়ের উপলক্ষে এই বিলের অধিকারী হন ও তিনি কিছু না লইয়া পৃষ্ঠলিপির দিম্বাথকে দিলে, দিম্বাথ বিম্বয়ের উপলক্ষে এই পত্রের অধিকার পান।

(খ) বলরামের যাচা কর্তব্য ভাঙা করেন মাই, কিন্তু করিলেন বিবেচনায়, আমল নামক ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের অধিকারী এই পত্রের সম্পূর্ণ পৃষ্ঠলিপি লিখিয়া বলরামকে দেয়। বলরাম এই পত্রের বিম্বয়ের কিছু লইয়া এই পত্রের পৃষ্ঠে আপন নাম যাত্র লিখিয়া চন্দ্রকে দেয়, চন্দ্র পৃষ্ঠলিপি লিখিয়া দিম্বাথকে দেয়, দিম্বাথ বিম্বয়ের উপলক্ষে এই নিদর্শনপত্রের অধিকারী আছেন।

(গ) বলরামের যাচা কর্তব্য ভাঙা করেন মাই কিন্তু করিলেন বিবেচনায় আমল নামক ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের অধিকারী সম্পূর্ণ পৃষ্ঠলিপি লিখিয়া ভাঙা বলরামকে দেয়। চন্দ্র ভাঙার বিম্বয়ে কিছু দিলে বলরাম এই নিদর্শনপত্রের পৃষ্ঠে নামযাত্র লিখিয়া চন্দ্রকে দেয় ও চন্দ্র পৃষ্ঠলিপি লিখিয়া দিম্বাথকে দেয়। দিম্বাথ চন্দ্রের লিখিত পৃষ্ঠলিপি উঠাইয়া দেয়। দিম্বাথ বিম্বয়ের উপলক্ষে এই নিদর্শনপত্রের অধিকারী আছেন।

৬১ ধারা। যদি ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্র কবিবার কি লিখিবার কি সাক্ষরিত্ব দিবার কি পৃষ্ঠলিপি লিখিবার কি হস্তান্তর করিবার বিম্বয়ে কিছুই না দেয় উহার নিকট পত্রের দায়ী না হওয়ার কথা।

যদি বিম্বয়স্বরূপ কিছুই না দেয় উহার নিকট পত্রের দায়ী না হওয়ার কথা।

৬২ ধারা। যদি কোন ব্যক্তি টাকার বিম্বয়ে প্রতিশ্রুতিপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের কি চাঁকে স্বাক্ষর করিয়া থাকেন ও প্রথমেই সেই টাকার এক অংশের অর্থাৎ ছিল কিবা পক্ষের তাহা, কম পড়িয়া থাকে,

যদি বিম্বয়ের যটকা দিতে হইলে উহার একাংশ কম পড়িলে কিবা কিছুই না দেওয়া গেলে তদ্বিম্বয়ক কথা।

যদি কোন ব্যক্তি টাকার বিম্বয়ে প্রতিশ্রুতিপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের কি চাঁকে স্বাক্ষর করিয়া থাকেন ও প্রথমেই সেই টাকার এক অংশের অর্থাৎ ছিল কিবা পক্ষের তাহা, কম পড়িয়া থাকে,

যদি কোন ব্যক্তি টাকার বিম্বয়ে প্রতিশ্রুতিপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের কি চাঁকে স্বাক্ষর করিয়া থাকেন ও প্রথমেই সেই টাকার এক অংশের অর্থাৎ ছিল কিবা পক্ষের তাহা, কম পড়িয়া থাকে,

the relation with such signer is entitled to receive from him is proportionally reduced

*Explanation*—The drawer of a bill of exchange stands in immediate relation with the acceptor. The maker of a promissory note, bill of exchange or cheque, stands in immediate relation with the payee, and the indorser with his indorsee. Other signers may by agreement stand in immediate relation with a holder.

#### Illustration

A draws a bill on B for Rs 500 payable to the order of A. B accepts the bill, but subsequently dishonors it by non payment. A sues B on the bill. B proves that it was accepted for value as to Rs 400 and as an accommodation to the plaintiff as to the residue. A can only recover Rs 400.

63 Where a part of the consideration for which a person signed a promissory note, bill of exchange or cheque, though not consisting of money, is readily ascertainable in money, and there has been a failure of that part, the sum which a holder standing in immediate relation with such signer is entitled to receive from him, is proportionally reduced.

Partial failure of consideration not consisting of money

## CHAPTER IV

### OF NEGOTIATION

64 Subject to the provisions of section 79, a promissory note, bill of exchange or cheque payable to bearer is negotiable by delivery thereof.

*Exception*—A promissory note, bill of exchange or cheque delivered on condition that it is not to take effect except in a certain event is not negotiable (except in the hands of a holder for value without notice) unless such event happens.

#### Illustrations

(a) A, the holder of a negotiable instrument payable to bearer, delivers it to B's agent to keep for B. The instrument has been negotiated.

(b) A, the holder of a negotiable instrument payable to bearer which is in the hands of A's banker, who is at the time the banker of B, directs the banker to transfer the instrument to B's credit in the banker's account with B. The banker does so, and accordingly now possesses the instrument as B's agent. The instrument has been negotiated, and B has become the holder of it.

[Government Gazette, 20th November 1877]

তবে স্বাক্ষরকারির সঙ্গে পত্রের যে অধিকারির সাক্ষাৎ সম্বন্ধ থাকে তিনি স্বাক্ষরকারির স্থানে তদনুসাবে কম টাকা পাঠবার অধিকারী আছেন।

*ব্যাখ্যা*—বিল অফ এক্সচেঞ্জের লেখকের সঙ্গে এই বিল স্বাক্ষরকারির সাক্ষাৎ সম্বন্ধ। প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের কি চ্যাকের লেখকের সঙ্গে টাকা প্রাপকের, ও পৃষ্ঠলিপিকারকের সঙ্গে পৃষ্ঠলিপিক্রমে প্রাপকের সাক্ষাৎ সম্বন্ধ। অন্য স্বাক্ষরকারিগণের সঙ্গে নিয়ম হইলে তাঁহাদের সহিত পত্রের অধিকারির সাক্ষাৎ সম্বন্ধ হইতে পারিবে ইতি।

#### উদাহরণ।

আমল আপনার আজ্ঞামতে টাকা দিবার নিয়মে বলরামের উপর ৫০০ টাকার বিল দেন। বলরাম এই বিল সাক্ষরিতা দিলে পর টাকা না দিয়া তাহা অগ্রাহ্য করিলেন। ও আমল এই বিলের উপর বলরামের নামে যে কদম উপস্থিত করেন। এই বিলের কেবল ৪০০ টাকা মূল্য হতে ছিল ও বাদির উপকারার্থে বাকী এক শত টাকার মিনতি সাক্ষরিতা দিলাম, বলরাম ইহা প্রমাণ করিলে, আমল কেবল ৪০০ টাকা পাঠিতে পারিবেন।

৬৩ ধারা। কোন ব্যক্তি যাহার বিনিময়ে প্রতিজ্ঞাপত্র কি বিল অফ এক্সচেঞ্জ কি চ্যাকে স্বাক্ষর করেন, তাহা ব একাংশ টাকা না হইলেও টাকা কারিয়া তাহার মূল্য অক্ষুণ্ণে মিলকরণ করা যাইতে পারিলে, সেই অংশ দেওয়ার ক্রটি হইলে, স্বাক্ষরকারি বব সঙ্গে এই পত্রের যে অধিকারিব সাক্ষাৎ সম্বন্ধ থাকে তিনি তদনুসাবে কম টাকা পাঠবার স্বত্বান হন ইতি।

## চতুর্থ অধ্যায়।

### ক্রয়বিক্রয় বিধির বিধি।

৬৪ ধারা। ৭৯ ধারার বিধান প্রবল মানিয়া, যে অর্পণ করিয়া ক্রয়-ক্রয় করণ বিষয়ক কথা। প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের কি চ্যাকের টাকা বাহককে দিতে হইবে বলিয়া লেখা যায় তাহা অর্পণ করণ দ্বারা বিক্রয় হয়।

বর্জিত স্থল।—বিশেষ ব্যাপার না ঘটিলে ইহাব ফল হইবে না এই নিয়মে যে প্রতিজ্ঞাপত্র কি বিল অফ এক্সচেঞ্জ কি চ্যাক দেওয়া যায় যিনি সেই বিষয় অবগত না হইয়া মূল্য দিয়া এই পত্রের অধিকারী হন তাহার হস্তগত হওনের স্থল ছাড়া) এই ব্যাপার না ঘটিলে এই পত্র বিক্রয় নয় ইতি।

#### উদাহরণ।

(ক) যে মিন্দর্শনপত্রের টাকা বাহককে দিতে হইবে বলিয়া লেখা যায় এই পত্রের অধিকারী আমল বলরামের মিনতি তাহা রাখিবার জন্যে তাহার সপক্ষ কর্মকারকের হাতে দেন। দেওয়াতেই এই পত্র বিক্রয় হইয়াছে।

(খ) আমলের ও বলরামের টাকা একি ব্যাঙ্কের হাতে আছে। যাহার টাকা বাহককে দিতে হইবে আমল এমত মিন্দর্শনপত্রের অধিকারী হইয়া এই ব্যাঙ্কের প্রতি এই মিন্দর্শনপত্র হস্তান্তর করিয়া বলরামের হিসাবে জমা করিয়া লইতে আদেশ করেন। ব্যাঙ্ক তাহাই করেন ও বলরামের সপক্ষ কর্মকারকরূপে এই মিন্দর্শনপত্র অধিকার করেন। এই মিন্দর্শনপত্র বিক্রয় করা গেল ও বলরাম তাহার অধিকারী।

**65** Subject to the provisions of section 79, a promissory note, bill of exchange or cheque payable to, or to the order of, a specified person is negotiable by the holder by indorsement and delivery thereof

Negotiation by indorsement

**66** If the holder of such an instrument as in the last preceding section mentioned, delivers it to another person without indorsing it, but with intent to transfer his title thereto, the transferee acquires by such delivery all the rights which the transferor had as holder except the right of negotiation, and he may sue upon the instrument in his own name

Transfer without indorsement

**67** If such transfer, as in the last preceding section mentioned, is made for valuable consideration to a person having no reason to believe in the existence of any matter affecting the validity of the instrument or of the transfer thereof, and the instrument is thereafter avoided as against any party on account of matters prior to such transfer, the transferor is bound to return to the transferee the consideration received, provided that such return is claimed within a reasonable time

Liability of transferor without indorsement

**68** The holder of a negotiable instrument indorsed in blank may, without signing his own name, by writing above the indorser's signature a direction to pay to any other person as indorsee, convert the indorsement in blank into an indorsement in full, and the holder does not thereby incur the responsibility of an indorser

Conversion of indorsement in blank into indorsement in full

**69** The indorsement of a negotiable instrument transfers to the indorsee the property therein with the right of further negotiation, but the indorsement may, by express words, be restrained to a transfer of the property without such right, or may merely constitute the indorsee an agent to indorse the instrument, or to receive its contents for the indorser, or for some other specified person

Effect of indorsement

৬৫ ধারা। ৭৯ ধারার বিধান প্রবল মানিয়া, নির্দিষ্ট ব্যক্তির প্রতি কি তাঁহার পৃষ্ঠলিপি দ্বারা বিক্রয় অর্জ্যমতে যে প্রতিজ্ঞাপত্রের কথায়। কি বিল অথবা একচেত্রেব কি চাকের টাকা দিতে হইবে, সেই পত্রের অধিকারী পৃষ্ঠলিপি লিখিয়া তাহা অর্পণ করিলে তাহা বিক্রয় করা যায় ইতি।

৬৬ ধারা। ইহার পূর্বে ধারার উল্লিখিত নিদর্শন-পত্র যাহার অধিকারে থাকে পৃষ্ঠলিপি না লিখিয়া তিনি পৃষ্ঠলিপি না লিখিয়া, হস্তান্তর করণের কথা। কিন্তু ঐ পত্রে আপনায় স্বত্ব হস্তান্তর করিবাব মানস করিয়া, অন্য ব্যক্তির প্রতি অর্পণ করিলে, ঐ পত্রের অধিকারিস্বরূপ হস্তান্তরকারী যে সকল স্বত্ব ছিল, হস্তান্তরক্রমে সেই পত্র প্রাপ্ত ব্যক্তিও বিক্রয় করণের স্বত্বভিন্ন উক্ত সকল স্বত্ব-প্রাপ্ত হন, ও আপনাব নামে ঐ নিদর্শনপত্রের উপর মোকদ্দম'ও উপস্থিত করিতে পারেন ইতি।

৬৭ ধারা। নিদর্শনপত্রের কি তাহা হস্তান্তরকরণ কার্যের সিক্ততার হানি যাহাতে পৃষ্ঠলিপি না লিখিয়া হইতে পারে এমন কোন বিষয় হস্তান্তরকারীর দায়ের কথা। যে আছে কোন ব্যক্তি ইহা বিশ্বাস করিবার ভাবন না জানিলে যদি মূল্যাদির বিনিময়ে ইহার পূর্বেলিখিতমতে নিদর্শনপত্র তাঁহার প্রতি হস্তান্তর করা যায়, ও ঐ হস্তান্তর করবে পূর্বে কোন বাণীবাহে'ক যাদ পশ্চাৎ কোন ব্যক্তির বিপক্ষে ঐ নিদর্শনপত্র ব্যর্থ হয়, তবে যাহার প্রতি উক্ত প্রকারে হস্তান্তর করা গেল তিনি সঙ্গত সময়ের মধ্যে ঐ মূল্য ফিবিয়া পাইবার দায়িত্ব করিলে, হস্তান্তরকর্ত্তব্য সেই মূল্য ফিবিয়া দিতেই হইবে ইতি।

৬৮ ধারা। ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের পৃষ্ঠে নাগমাত্র লেখা থাকিলে ঐ পত্রের অধি পৃষ্ঠলিপিস্বরূপ নামমাত্র লেখা গেলে পর সম্পূর্ণ লিপি লেখার কথা। কাবী পৃষ্ঠলিপিকাবেব স্বাক্ষর উপর পৃষ্ঠলিপিক্রমে প্রাপকস্বরূপ অন্য কোন ব্যক্তির নাম লিখিয়া ঐ নামমাত্র পৃষ্ঠলিপি সম্পূর্ণ পৃষ্ঠলিপি করিতে পারি বন। তাহা করিলে পৃষ্ঠলিপিকাবেব যে দায়, ঐ অধিকারিব প্রতি সেই দায় বর্ত্তে না ই'ত।

৬৯ ধারা। ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের পৃষ্ঠলিপি লিখিবাব ফল এই যে, পৃষ্ঠ-পৃষ্ঠলিপি লিখনের লিপিক্রমে ঐ পত্রপ্রাপক কলের কথা। ঐ পত্রের স্বাক্ষর ও তাহা পুনরায় বিক্রয় করিবাব স্বত্ব প্রাপ্ত হন। কিন্তু ঐ পৃষ্ঠ-লিপিতে স্পষ্টরূপে লিখিয়া ঐ স্বত্ব ছাড়া কেবল স্বাক্ষর অর্পণ করা যাইতে পারিবে, কিম্বা পৃষ্ঠলিপিক্রমে যাহাকে প্রাপক করা যায় তাঁহাকে কেবল ঐ নিদর্শনপত্রের পৃষ্ঠলিপি লিখনার্থ কর্মকারক, কিম্বা পৃষ্ঠলিপিকাবেব কি নির্দিষ্ট অন্য ব্যক্তির নির্দিষ্ট টাকার গ্রাহকমাত্র করা য ইতে পারে ইতি।



**70** The indorser of a negotiable instrument may, by express words in the indorsement, restrict or exclude the right of the indorsee to negotiate the instrument, although the instrument was, at the time of such words being written, payable to the bearer thereof

Negotiability may be restricted or excluded

#### Illustrations

B signs the following indorsements on different negotiable instruments —

- (a) " Pay the contents to C only  
(b) " Pay C for my use '  
(c) " Pay C or order for the account of B  
(d) " The within must be credited to C

These indorsements exclude the right of further negotiation by C

- (e) " Pay C  
(f) " Pay C value in account with the Oriental Bank

(g) " Pay the contents to C, being part of the consideration in a certain deed of assignment executed by C to the indorser and others '

These indorsements do not exclude the right of further negotiation by C

**71** Every sole maker, drawer, payee or indorsee, or all of several joint makers, drawers, payees or indorsees of a negotiable instrument may, if the negotiability of such instrument has not been restricted or excluded, as in the last preceding section mentioned, indorse and negotiate the same

Who may negotiate

*Explanation*—Nothing in this section enables a maker or drawer to indorse or negotiate an instrument, unless he is in lawful possession or is holder thereof, or enables a payee or indorsee to indorse or negotiate an instrument, unless he is holder thereof

#### Illustration

A bill is drawn payable to A or order A indorses it to B, the indorsement not containing the words " or order," or any equivalent words B may negotiate the instrument

**72** The indorser of a negotiable instrument may, by express words in the indorsement, exclude his own liability thereon, or make such liability or the right of the indorsee to receive the amount due

Indorser who excludes his own liability or makes it conditional

৭০ ধারা। ক্রেয়বিক্রয় নিদর্শনপত্রের পৃষ্ঠলিপিকারক পৃষ্ঠলিপিতে স্পষ্ট কথায় লিখিয়া এই লিপিক্রমে প্রাপকের এই পত্র বিক্রয় করিবার স্বত্ব সঙ্কোচ করিতে কিম্বা রহিত করিতে পারিবেন, এই কথায় লিখিবার সময়ে এই পত্রের টাকা বাহককে দিতে হইবার কথা থাকিলেও তাহা করিতে পারিবেন ইতি।

#### উদাহরণ।

বলরাম ক্রেয়বিক্রয় ভিন্ন পত্রের পৃষ্ঠে এই লিপি লিখিলেন—

- (ক) কেবল চক্র ক ইহার টাকা দেও।  
(খ) আমার কাষের জন্যে চক্রকে ইহার টাকা দেও।  
(গ) বলরামের হিসাবের নিমিত্ত চক্রকে কি তাহার আত্মাঘতে দেও।  
(ঘ) এই পত্রের লিখিত টাকা চক্রের নামে জমা করিয়া লইতে হইবে।

উক্ত প্রকারের পৃষ্ঠলিপি লেখা গেলে চক্রের এই পত্র পুনরায় বিক্রয় করিবার স্বত্ব নাই।

- (ঙ) চক্রকে বেও।  
(চ) ওরিয়েন্টাল ব্যাঙ্কের সহিত হিসাবের উপলক্ষে চক্রকে ইহার টাকা দেও।

(ছ) পৃষ্ঠলিপিকারকেরও অন্যদের নামে চক্রকে অর্পণপত্র করিয়া দিলেন তাহা হইলে বিক্রয়ের একাংশরূপে চক্রকে ইহার টাকা দেও

উক্ত প্রকারের পৃষ্ঠলিপি হইলে চক্রের এই পত্র পুনরায় বিক্রয় করিবার স্বত্ব রহিত হয় না।

৭১ ধারা। নিদর্শনপত্রের ক্রেয়বিক্রয় হইলে সঙ্কুচিত ক্রেয়বিক্রয় করিতে কি রহিত করা না গেলে, যিনি পারেন তাহা করিয়া এক, সেই ক্রেয়বিক্রয় নিদর্শনপত্রকারক কি লেখক কি টাকা প্রাপক কি পৃষ্ঠলিপিক্রমে প্রাপক তিনি, কিম্বা যৌতায় যাহা এই পত্রকারক কি লেখক কি টাকা প্রাপক কি পৃষ্ঠলিপিক্রমে প্রাপক হইলে তাহা সকলে এই পত্রের পৃষ্ঠলিপি লিখিতে ও তাহা বিক্রয়াদি করিতে পারিবেন।

বাখ্যা।—নিদর্শনপত্রকারক কি লেখক আত্মাঘতে এই পত্রের অধিকার না পাইলে কি অধিকারী না হইলে এই ধারার কোন কথাক্রমে তিনি তাহার পৃষ্ঠলিপি লিখিতে কি তাহা বিক্রয়াদি করিতে পারিবেন না, ও টাকা প্রাপক কি পৃষ্ঠলিপিক্রমে প্রাপক এই পত্রের অধিকারী না হইলে তাহার পৃষ্ঠে লিখিতে কি তাহা বিক্রয়াদি করিতে পারিবেন না ইতি।

#### উদাহরণ।

আমলকে কি তাহার আজ ঘতে টাকা দিবার নিয়মে একখান হিল লেখা গেল, আমল পৃষ্ঠে লিখিয়া তাহা বলরামকে দেন কিন্তু তাহার আত্মাঘতে এই কথা কিম্বা উদয়রূপে কোন কথা লেখা যায় নাই। বলরাম এই নিদর্শনপত্র বিক্রয়াদি করিতে পারিবেন।

৭২ ধারা। ক্রেয়বিক্রয় নিদর্শনপত্রের পৃষ্ঠলিপিকারক এই পত্রের পৃষ্ঠে স্পষ্ট কথায় লিখিয়া তাহার উপর আপনার দায় জাগ করিতে পারিবেন, কিম্বা নির্দিষ্ট ব্যাপার ঘটবার নিয়মে আপনার দায়

পৃষ্ঠলিপিকারক আপনার দায় জাগ করিলে কিম্বা নিয়মাবধানে তাহা প্রবল রাখিলে তাহা করিয়া

thereon, depend upon the happening of a specified event, although such event may never happen

Where an indorser so excludes his liability and afterwards becomes the holder of the instrument, all intermediate indorsers are liable to him

*Illustrations*

(a) The indorser of a negotiable instrument signs his name, adding the words—  
“Without recourse to me”

Upon this indorsement he incurs no liability

(b) A, the payee and holder of a bill of exchange, indorses it to B, and B to C. C then endorses it back to A, each of these indorsements being in due course. A is reinstated in his former rights upon the instrument, but has not acquired any rights against B or C.

(c) A is the payee and holder of a negotiable instrument. Excluding personal liability by an indorsement “without recourse,” he transfers the instrument to B, and B indorses it to C who indorses it to A. A is not only reinstated in his former rights, but has the rights of an indorsee against B and C.

73 A holder of a negotiable instrument who derives title from a holder in due course has the rights thereon of that holder in due course

74 A negotiable instrument indorsed in blank is payable to the bearer thereof even although originally payable to order

75 If a negotiable instrument after having been indorsed in blank is indorsed in full, the amount of it cannot be claimed from the indorser in full, except by the person to whom it has been indorsed in full, or by one who derives title through such person

76. Where a negotiable instrument is indorsed for part of the sum due thereon to the indorser, the indorsement transfers only a right to retain the instrument, and to receive or sue for such part in the name of the indorser

কিছা পৃষ্ঠলিপিক্রমে আপকেব ঐ পত্রের টাকা পাইবার স্বত্ব প্রবল করিতে পারিবেন। যদিও সেই ব্যাপার কখন না ঘটে তথাপি তাহা কবিতে পারিবেন।

পৃষ্ঠলিপিকারক উক্ত প্রকারে আপনার দায় ত্যাগ কবিলে পব ঐ নিদর্শনপত্রের অধিকারী হইলে, মধ্যবর্তী সকল পৃষ্ঠলিপিকারক তাঁহার নিকট দায়ী হন ইতি।

উদাহরণ।

(ক) ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের পৃষ্ঠলিপিকারক আপ নাম লিখিয়া “আমার নিকট জিজ্ঞাস্য নহে” এই কথাও সংযোগ করিয়া দেন।

এই পৃষ্ঠলিপিক্রমে তাঁহার প্রতি কোন দায় ঘটে না।

(খ) বিল অক এক্সচেঞ্জের আনন্দ নামক মুদ্রাপ্রাপক ও অধিকারী পৃষ্ঠলিপিকারী তাহা বলরামকে দেন। বলরাম পৃষ্ঠলিপি লিখিয়া চক্রে দেন। পরে চক্রে পৃষ্ঠলিপি লিখিয়া আনন্দকে ফিরিয়া দেন, এই সকল পৃষ্ঠলিপি যথাক্রমে হইয়াছে। তাহা হইলে, আনন্দ ঐ নিদর্শনপত্রের উপর আপনার পূর্নকার সকল স্বত্ব প্রাপ্ত হইবেন কিন্তু বলরামের কিছা চক্রে বিপবীত কোন স্বত্ব প্রাপ্ত হন না।

(গ) আনন্দ ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের মুদ্রাপ্রাপক ও অধিকারী অছেন। “আমার নিকট জিজ্ঞাস্য নহে” এই কথা সহিত পৃষ্ঠলিপি লিখিয়া আপনার দায় রহিত করিয়া বলরামের প্রতি ঐ পত্র হস্তান্তর কবিয়া দেন ও বলরাম পৃষ্ঠে লিখিয়া তাহা চক্রে দেন ও চক্রে পৃষ্ঠলিপি লিখিয়া আনন্দকে দেন। আনন্দ আপনার পূর্নকার স্বত্ব পুন প্রাপ্ত হন ও উদভিবিল বলরামের ও চক্রে বিপকে পৃষ্ঠলিপিক্রমে মুদ্রা প্রাপকেব স্বত্ব পান।

৭৩ ধারা। ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের এক অধিকারী যথাক্রমে অন্য অধিকারীর স্থানে স্বত্ব প্রাপ্ত হইলে, তিনি ঐ পত্রের উপর, যথাক্রমে ঐ অধিকারীর স্বত্ব প্রাপ্ত হন ইতি।

৭৪ ধারা। ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের পৃষ্ঠলিপিতে নিদর্শনপত্রের পৃষ্ঠলিপিতে নামমাত্র লেখা গেলে, যদিও নামমাত্র দেওয়া গেলে ও প্রথমে আজ্ঞামতে তাহার মুদ্রা দিবাব নিষম ছিল স্বত্বক কথা। তাহা পাইবাহককে টাকা দেওয়া য ইতে পারিবেন ইতি।

৭৫ ধারা। ক্রেয়বিক্রেয় পত্রের পৃষ্ঠে নামমাত্র লেখা পৃষ্ঠে নামমাত্র স্বাক্ষর থাকিলে তাহা সম্পূর্ণ পৃষ্ঠ পূর্ণ করা যায়, তবে যাহার পক্ষে পূর্ণ পৃষ্ঠলিপি করা লিপ করিবাব কথা। যায় তিনি কিছা তাঁহার দ্বারা অধিকার প্রাপ্ত ব্যক্তি হইলে সেই ঐ সম্পূর্ণ পৃষ্ঠলিপিকারকের স্থানে টাকা দেওয়া কবিতে পারিবেন না ইতি।

৭৬ ধারা। ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের উপর পৃষ্ঠলিপিকারকের যত টাকা প্রাপ্যটাকার অংশমাত্রের পাইনা হয় তাহার অংশমাত্রের নিমিত্ত পৃষ্ঠলিপি লেখা গেলে, ঐ পৃষ্ঠলিপিক্রমে কেবল সেই নিদর্শনপত্র রাখিবাব ও পৃষ্ঠলিপিকারকের নামে ঐ অংশ গ্রহণ করিবাব কি তাঁহা হইলে মোদ্দমা উপস্থিত কবিবাব স্বত্ব অর্পণ কবা যায় ইতি।

**77** No agreement between any parties to a negotiable instrument which is not expressed thereon, or which is collateral thereto, is binding upon any other holder thereof for valuable consideration, or upon any holder deriving title from a holder for valuable consideration

Collateral agreements

*Illustration*

A person who is a creditor of A signs, as acceptor, a bill of exchange in A's favor for 3,000 rupees. A being the holder indorses it for value to B, who is aware that the acceptor was a creditor of A. A's debt to the acceptor cannot be set off against B's claim on the bill.

**78** The legal representative of a deceased person cannot negotiate by delivery a promissory note, bill of exchange or cheque payable to order and indorsed by the deceased but not delivered

Legal representative cannot by delivery only negotiate instrument indorsed by deceased

**79** When a negotiable instrument has been lost, or has been obtained from any maker, acceptor or holder thereof by unlawful means, or for an illegal consideration, no possessor or indorsee, who claims through the person who so obtained the instrument, is entitled to receive the amount due thereon from such maker, acceptor or holder, or from any party prior to such holder, unless such possessor or indorsee is, or some person through whom he claims was, a holder thereof in due course

Instrument obtained by unlawful means or for illegal consideration

**80** The holder of a negotiable instrument who has acquired it after dishonour whether by non-acceptance or non-payment, with notice thereof, or after maturity, has only the rights thereon of his transferor

Instrument acquired after dishonour or when overdue

Provided that any person who, in good faith and for valuable consideration, becomes the holder, after maturity, of a promissory note or bill of exchange made, drawn or accepted without consideration for the purpose of enabling some party thereto to raise money

Accommodation note or bill

৭৭ ধারা। কেবলবিধে নিদর্শনপত্রের কোন পক্ষ প্রতিপোষক নিয়মবিধক দেব মতো কোন নিয়ম থাকিলে সেই নিয়ম এই পত্রে ব্যক্ত না হইলে, কিম্বা সেই নিয়ম পত্রের প্রতিপোষক হইলে, তদ্বারা মূল্যের বিনিময়ে এই পত্রের অন্য কোন আধিকারী, কিম্বা মূল্যের বিনিময়ে অধিকারিত স্থানে স্বত্ব প্রাপ্ত কোন আধিকারী বন্ধ হইবে না ইতি।

*উদাহরণ।*

আনন্দের মহাজন তাঁহার সপক্ষে ৩০০০ টাকার বিল অফ একলচেঞ্জ স্বীকারকারীরূপে স্বাক্ষর করেন। এই স্বীকারকারী আনন্দের মহাজন বলরাম ইয়া জানিলেও আনন্দ এই বিলের আধিকারী হইয়া মূল্যের বিনিময়ে বলরামের নামে পূর্বে লিখিয়া তাঁহাকে এই বিল দেন। স্বীকারকারীর নিষেধ আনন্দের সপক্ষে এই বিলের উপর বলরামের দাওয়া হইতে বাদ দেওয়া বাইতে পারিবে না।

৭৮ ধারা। আজ্ঞামতে যাহাব টাকা দিতে হইবে কোন ব্যক্তি এমত প্রতিজ্ঞাপত্র কি বিল অফ একলচেঞ্জ কি চ্যাকের পৃষ্ঠলিপি লিখিয়া অর্পণ না করিয়া মরিলে, তাঁহাব আইনমত স্থলাভিষিক্ত ব্যক্তি অর্পণ করণ বা তাহা বিক্রয়াদি করিতে না পারিবার কথা।

৭৯ ধারা। যদি কেবলবিধে নিদর্শনপত্র হাবাগ যায়, কিম্বা অন্যায় উপায়ে কি বেআইনীবিষয়ের বিনিময়ে এই পত্রকাবেক কি স্বীকারকারীর কি অধিকারিত স্থানে পাওয়া যায়, তবে উক্ত প্রকারে যিনি এই পত্র প্রাপ্ত হইলেন তাঁহাদ্বারা যে অধিকারী কি পৃষ্ঠলিপি রূমে মুদ্রাপ্রাপক দাওয়া রাখেন তিনি কিম্বা অন্য যাহাদ্বারা দাওয়া করেন তিনি যথাক্রমে এই পত্রের অধিকারী না হইলে, এই পত্রলেখকের কি স্বীকারকারীর কি অধিকারিত স্থানে কিম্বা সেই অধিকারিত পূর্বে কোন পক্ষের স্থানে এই পত্রের উপর প্রাপ্ত মুদ্রা গ্রহণ করিতে স্বত্ববান নহেন ইতি।

৮০ ধারা। কেবলবিধে নিদর্শনপত্র সাক্ষর না দেওয়াতে কি মুদ্রা না দেওয়াতে অগ্রহা হইলে পর কোন ব্যক্তি তদ্বিষয়ের মোটিস পাইয়াও তাহা প্রাপ্ত হইলে, কিম্বা মখাম ফুরাইলে পর প্রাপ্ত হইলে, তিনি আপনার নিকট এই পত্র হস্তান্তর কর্তার স্বত্বমাত্র প্রাপ্ত হন।

কিন্তু কোন প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ একলচেঞ্জের উপকারার্থে প্রতিজ্ঞাপত্রের উপর কোন ব্যক্তি যেন টাকা তুলিতে পাবেন এই অভিপ্রায়ে, এই পত্রের বিনিময়ে কিছু না লইয়া এই পত্র কি বিল করা কি লেখা কি সাক্ষর, দেওয়া গেলে, যদি কোন ব্যক্তি এই প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিলের মিয়াদ ফুরাইলে পর সরলভাবে



thereon, may recover the amount of the note or bill from any prior party

*Illustration*

The acceptor of a bill of exchange, when he accepted it, deposited with the drawer certain goods as a collateral security for the payment of the bill, with power to the drawer to sell the goods and apply the proceeds in discharge of the bill if it were not paid at maturity. The bill not having been paid at maturity, the drawer sold the goods and retained the proceeds, but indorsed the bill to A. A's title is subject to the same objection as the drawer's title.

81 A negotiable instrument may be negotiated (except by the maker, drawee or acceptor after maturity) until payment or satisfaction thereof by the maker, drawee or acceptor at or after maturity, but not after such payment or satisfaction

Instrument negotiable till payment or satisfaction

CHAPTER V  
OF PRESENTMENT

82 A bill of exchange payable at or after sight must, if no time or place is specified therein for presentment, be presented to the drawee thereof for acceptance, if he can, after reasonable search, be found, by a person entitled to demand acceptance, within a reasonable time after it is drawn, and in business hours on a business day. In default of such presentment, no party thereto is liable thereon to the person making such default

If the drawee cannot, after reasonable search, be found, the bill is dishonoured

If the bill is directed to the drawee at a particular place, it must be presented at that place, and if at the due date for presentment he has absconded, the bill is dishonoured

83 A promissory note, payable at a certain period after sight, must be presented to the maker thereof for sight, by a person entitled to demand payment, within a reasonable

Presentment of promissory note for sight

ও তদ্বিন্যয়ে মূল্য দিয়া তাহার অধিকারী হন, তবে তিনি আপনাদি পূর্বে কোন পক্ষের স্থানে এ পত্রের কি বিলের টাকা আদায় করিতে পারিবেন ইতি।

উদাহরণ।

কোন বিল অফ এক্সচেঞ্জের স্বীকারকারী যে সময়ে তাহা সাকরিয়া দিলেন সেই সময়ে এ বিলের টাকা শোধ হওয়ার সময়ক আমিনস্বরূপ লেখকের নিবট মাল গচ্ছিত করিয়া মিয়াদ পূর্ণ হওনের সময়ে বিলের টাকা না দেওয়া গেলে লেখককে সেই মাল বিক্রয় করিয়া বিলের টাকা দিবার ক্ষমতা দিলেন। মিয়াদ পূর্ণ হইলে বিলের টাকা দেওয়া না বাওয়াতে বিলের লেখক সেই মাল বিক্রয় করিয়া আপনাদি টাকা রাখিলেন কিন্তু আনন্দের নামে পৃষ্ঠনিপি লিখিয়া তাঁহাকে বিল দিলেন। এ বিল লেখকের স্বত্ব বিষয়ের যে আপত্তি হইতে পারে, আনন্দের স্বত্ব বিষয়েও সেই আপত্তি হইবে।

৮১ ধারা। ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের মিয়াদ পূর্ণ হইলে পব এ পত্রকারক কি নিদর্শনপত্রের টাকা না দেওন কি শোধ না হওন পর্যন্ত তাহার ক্রেয়বিক্রেয় হইতে পারিবার কথা।

৮২ ধারা। বিল অফ এক্সচেঞ্জ দেখাইবামাত্র কি সাকরাইয়া লইবার জন্য উপস্থিত করণের কথা।

৮৩ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্র দেখাইবার পব নিদ্রিষ্ট মিয়াদেব মধ্যে তাহার টাকা দিয়ার নিয়ম থাকিলে, যে ব্যক্তি টাকার দাওয়া করিবার স্বত্ববান, এ পত্র লেখা

পঞ্চম অধ্যায়।

উপস্থিত করণ বিষয়ক বিধি।

৮২ ধারা। বিল অফ এক্সচেঞ্জ দেখাইবামাত্র কি সাকরাইয়া লইবার জন্য উপস্থিত করণের কথা।

৮৩ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্র দেখাইবার পব নিদ্রিষ্ট মিয়াদেব মধ্যে তাহার টাকা দিয়ার নিয়ম থাকিলে, যে ব্যক্তি টাকার দাওয়া করিবার স্বত্ববান, এ পত্র লেখা

সঙ্গতমতে অন্বেষণ করিলে পর টাকা দায়ককে পাওয়া যাইতে না পারিলে, এ বিলখানি অগ্রাহ্য হইয়া গেল।

যদি স্থান নির্দেশ করিয়া এ টাকাদায়কের স্থানে বিল লেখা গিয়া থাকে, তবে সেই স্থানেই উপস্থিত করিতে হইবে। ও উপস্থিত করিবার উপবুদ্ধি ভারিখে যদি তিনি নিকর্দেশ হন তবে এ বিল অগ্রাহ্য হইল ইতি।

৮৩ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্র দেখাইবার পব নিদ্রিষ্ট মিয়াদেব মধ্যে তাহার টাকা দিয়ার নিয়ম থাকিলে, যে ব্যক্তি টাকার দাওয়া করিবার স্বত্ববান, এ পত্র লেখা

time after it is made and in business hours on a business day In default of such presentment no party thereto is liable thereon to the person making such default

84 The drawee of a bill of exchange presented to him for acceptance may retain the same until the end of twenty-four hours, or until the next post to the holder, whichever first happens, to consider whether he will accept it

*Explanation*—In calculating the twenty-four hours mentioned in this section, days which are not business days shall be excluded

85. Promissory notes, bills of exchange and cheques must be presented for payment to the maker, acceptor or drawee thereof respectively, by or on behalf of the holder as hereinafter provided In default of such presentment, the other parties thereto are not liable thereon to such holder

*Exception*—No presentment is necessary of a promissory note payable on demand in order to charge the maker thereof

86 Presentment for payment must be made during the usual hours of business, and, if at a banker's, within banking hours

87 An inland promissory note or bill of exchange, made payable at a specified period after date or sight thereof, must be presented for payment within three days after the end of such period

88 An inland promissory note payable by instalments must be presented for payment within three days after the date fixed for payment of each instalment, and non payment on such presentment has the same effect as non-payment of a note at maturity

যাইবার পর সন্তত সময়ের মধ্যে ও কার্যচলনের দিনে ও কার্যচলনের ঘণ্টার মধ্যে পত্রলেখককে দেখাইবার জন্যে তাঁহার ঐ পত্র উপস্থিত করিতে হইবে। উক্তপে উপস্থিত করিতে ত্রুটি করিলে, ঐ পত্রের অন্য কোন পক্ষ ঐ ত্রুটিকারির নিকট দায়ী নহেন ইতি।

৮৪ ধারা। বিল অফ এক্সচেঞ্জ সাকরাইষা লইবার নিমিত্ত টাকাদায়কের নিকট উপস্থিত করা গেলে, তিনি তাহা সাকরাইষা দিবেন কি না ইহা বিবেচনা করিবাব নিমিত্ত পুরা চক্রিশ ঘণ্টা পর্যন্ত, কিম্বা যে ডাকঘরা ঐ পত্রের অধিকারির নিকট পত্র পাঠান যাইতে পারে যদি ঐ ২৪ ঘণ্টার মধ্যে ঐ ডাক বন্ধ হয় তবে সেই ডাক যাওয়ার সময় পর্যন্ত তাহা রাখিতে পারিবেন।

ব্যাখ্যা।—এই ধারার উল্লিখিত চক্রিশ ঘণ্টার হিসাব করিতে গেলে, যে২ দিনে কার্য না চলে সেই২ দিন ধরিতে হইবে না ইতি।

৮৫ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্রের ও বিল অফ এক্সচেঞ্জের টাকা লইবার জন্যে উপস্থিত করিবাব কথা। বিল স্বীকারকারির কি চ্যাকের টাকাদায়কের নিকট নিম্নলিখিত বিধানমতে ঐ পত্রের অধিকারি কিম্বা তৎপক্ষ ব্যক্তিব তাহা উপস্থিত করিতে হইবে। উপস্থিত করিতে ত্রুটি হইলে, ঐ পত্রের অন্য পক্ষের ঐ অধিকারিব নিকট দায়ী নহেন।

বর্জনীয় স্থল।—প্রতিজ্ঞাপত্রের টাকা চাহিবামাত্র দিবাব নিষম থাকিলে, ঐ পত্রলেখকের দায় প্রবল করিবাব নিমিত্ত তাহা উপস্থিত করিবাব প্রয়োজন নাই ইতি।

৮৬ ধারা। যে২ ঘণ্টার মধ্যে বীতিমতে কার্য চলে উপস্থিত করিবাব ঘণ্টার মধ্যে, ও ব্যাঙ্কের নিকট উপস্থিত করিতে হইলে ব্যাঙ্কের কার্যচলনের ঘণ্টার মধ্যে, পত্র উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

৮৭ ধারা। যে প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের টাকা দেশান্তর্গত স্থানের মধ্যে ঐ পত্রের তারিখের পব কি তাহা দেখাইবাব পর নির্দ্ধারিত মিষাদে দিতে হইবে, ঐ মিষাদেব পব তিন দিনের মধ্যে টাকা লইবার জন্যে তাহা উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

৮৮ ধারা। যে প্রতিজ্ঞাপত্রের টাকা দেশান্তর্গত স্থানে কিস্তি করিষা দিতে হইবে, প্রত্যেক কিস্তির টাকা দিবাব নির্দ্ধারিত তারিখের পর তিন দিনের মধ্যে টাকা লইবার জন্যে তাহা উপস্থিত করিতে হইবে।

উক্তপে উপস্থিত করা গেলেও টাকা না দেওয়া গেলে, মিষাদ পূর্ণ হওন সময়ে প্রতিজ্ঞাপত্রের টাকা না দেওয়ার তুল্য ফল হইবে ইতি।

**89** A promissory note, bill of exchange or cheque made, drawn or accepted payable at a specified place and not elsewhere must, in order to charge any party thereto, be presented for payment at that place.

**90.** A promissory note or bill of exchange made, drawn or accepted, payable at a specified place, must, in order to charge the maker or drawer thereof, be presented for payment at that place

**91** A promissory note or bill of exchange, not made payable as in the last two preceding sections mentioned, must be presented for payment at one of the places specified (if any), or at the places of business (if any), or at the usual residence of the maker, drawee or acceptor thereof, as the case may be

**92** If the maker, drawee or acceptor of a negotiable instrument has no known place of business or fixed residence, and no place is specified in the instrument for presentment for acceptance or payment, such presentment may be made to him in person wherever he can be found

**93** A cheque must, in order to charge the drawer, be presented at the bank upon which it is drawn within a reasonable time after it was first received from the drawer, or before the relation between the drawer and his banker has been altered to the prejudice of the drawer

**94** A cheque must, in order to charge any person except the drawer, be presented within a reasonable time after receipt thereof from such person

**95** A negotiable instrument payable on demand must be presented for payment within a reasonable time after it is received by the holder

৮৯ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের কি চ্যাকের টাকা নির্দিষ্ট স্থানভিত্তিক অন্য স্থানে দিতে না হইবার নিয়ম করা কি লেখা কি সাক্ষরিতা দেওয়া গেলেন, তদ্বিষয় কোন পক্ষকে দায়ী করিবার জন্য সেই স্থানে তাহা উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

৯০ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের টাকা নির্দিষ্ট স্থানে দিয়া নিয়মে করা কি লেখা কি সাক্ষরিতা দেওয়া গেলে, ঐ পত্রকাবককে কি লেখককে দায়ী করিবার জন্য সেই স্থানে তাহা উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

৯১ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের টাকা ইহাব পূর্বে উক্ত ধারার উল্লিখিতমতে দিবার নিয়ম না হইয়া, কোন স্থানের কি কোন কার্যালয়ের উল্লেখ হইয়া থাকিলে, টাকা লইবার জন্য উক্ত স্থানে কি কার্যালয়ে কিম্বা ঐ পত্রকারকের কি বিষয় বিশেষ লেখকের কি সাক্ষরিতার নিয়ম বাসস্থানে তাহা উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

৯২ ধারা। ক্রেয়বিক্রেয়-নিদর্শনপত্রকাবকের কি পত্রকারকপ্রভৃতির কর্মস্থান কি বাসস্থান জানা না গেলে উপস্থিত করিবার কথা। টাকা দায়কের কি স্বীকার করিব কক্ষ স্থান কি নির্দিষ্ট বাস স্থান জানা না গেলে, ও সাংবাদীরা লইবার কি টাকা লইবার জন্য উপস্থিত করিবার কোন স্থান নিদর্শনপত্র নির্দিষ্ট না থাকিলে, ঐ ব্যক্তির যে স্থানে পাওয়া যায় সেই স্থানের তাহার মিকট পত্র উপস্থিত করা সাহায্যে পাঠিবে ইতি।

৯৩ ধারা। চ্যাকের লেখককে দায়ী করিবার জন্য তাহা উপস্থিত করিবার কথা। চ্যাকের লেখককে দায়ী করিবার জন্য তাহা উপস্থিত করিবার কথা। লেখকের স্থানে যে সময়ে পাওয়া যায় তাহার পর সঙ্গত সময়ের মধ্যে, কিম্বা লেখকের ও তাহার ব্যক্তির পরস্পর সঙ্গত ঐ লেখকের হানিজনক ভাবে পরিবর্তন না হইতেই, যে ব্যক্তির উপর লেখা গেল সেই ব্যক্তিকে উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

৯৪ ধারা। চ্যাকের লেখকভিন্ন অন্য কোন ব্যক্তিকে দায়ী করিবার নিমিত্ত চ্যাক উপস্থিত করিবার কথা। অন্য কোন ব্যক্তিকে দায়ী করিবার নিমিত্ত চ্যাক উপস্থিত করিবার কথা। লিখিত, তাহার স্থানে যে সময়ে চ্যাক পাওয়া যায় তাহার পর সঙ্গত সময়ের মধ্যে তাহা উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

৯৫ ধারা। ক্রেয়বিক্রেয়-নিদর্শনপত্রের টাকা চাহিবার দিবার নিয়ম থাকে, তাহার টাকা লইবার জন্য অধিকারি ঐ পত্র প্রাপ্ত হইলে পর সঙ্গত সময়ের মধ্যে উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

**96. Presentment for acceptance or payment** may be made by or to the duly authorized agent of the drawee, maker or acceptor, as the case may be, or where he has died, to his legal representative, or where he has been declared an insolvent, to his assignee

Presentment by or to agent, representative of deceased, or assignee of insolvent

**97 When the holder of a promissory note, bill of exchange or cheque, and the maker, acceptor or drawee reside in different**

Posting instruments to be presented

places, the instrument may be forwarded by post for the purpose of being presented for payment. In such case, when there is a daily post, the instrument must be posted at some time not later than the last post on the day following that on which the holder has received such instrument, and the person receiving such instrument by the post must present it not later than the day following its receipt, where there is not a daily post, the instrument must be forwarded and presented within a reasonable time

**98 No presentment for payment is necessary, and the instrument is dishonoured at the due date for presentment, in any of the following cases —**

When presentment unnecessary

(a) if the maker, drawee or acceptor closes his place of business, or cannot after reasonable search be found,

or intentionally prevents the presentment of the instrument,

or access to him cannot be obtained during business hours,

(b) as against any party if, after maturity, with knowledge that the instrument has not been presented—

he makes a part payment on account of the amount due on the instrument,

or promises to pay the amount due thereon in whole or in part,

or otherwise waives his right to take advantage of any default in presentment for payment,

(c) as against the drawer, if the drawer could not suffer damage from the want of such presentment

৯৬ ধারা। পত্র সাকরাইয়া লইবার কি পত্রের টাকা লইবার জন্য ঐ পত্রদায়কের কিম্বা বিষয় বিশেষে লেখকের কি স্বীকারকারীর অর্থাৎ উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত কর্মকারকের দ্বারা কি তাঁহার নিকটে, কিম্বা তাঁহার মৃত্যু হইলে তাঁহার আইনমত

সম্পদ কর্মকারকের কি মৃত ব্যক্তির স্থলাভিষিক্তের কিম্বা ঋণ শোধ করণে অক্ষম ব্যক্তির আইনমত দ্বারা কি তাঁহার নিকটে উপস্থিত করিবার কথা।

স্থলাভিষিক্তের, কিম্বা তাঁহাকে ঋণশোধ করণে অক্ষম বলিয়া প্রকাশ করা গেলে তাঁহার আইনমত দ্বারা কি তাঁহার নিকটে পত্র উপস্থিত করা যাইতে পারিবে ইতি।

৯৭ ধারা। যদি প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অথ একস-ডাকঘাটা উপস্থিত করি-বার কথা।

চেল্পের কি চ্যাকের অধিকারী এবং সেই পত্রকারক কি স্বীকারকারী কি টাকা দায়ক ভিন্ন স্থানে বাস করেন, তবে টাকা পাঠিবার জন্য উপস্থিত করিবার নিমিত্ত ঐ পত্র ডাকঘোণে পাঠান যাইতে পারিবে। এমত স্থলে যদি প্রতি দিন ডাক চলে, তবে পত্রের অধিকারী যে দিনে ঐ পত্র পান তাহার পর দিনের শেষ ডাক যে সময়ে বন্দ হয় তাহার পূর্বে কোন সময়ের মধ্যে ঐ পত্র ডাকে দিতে হইবে, এবং যে ব্যক্তি ডাকঘোণে পত্র পান, তাঁহার পাইবার পর দিনের অগোণে তাহা উপস্থিত করিতে হইবে। যদি ডাক প্রতিদিন না চলে, তবে সঙ্গত সময়ের মধ্যে পত্র পাঠাইয়া উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

৯৮ ধারা। নিম্নলিখিত কোন স্থলে, টাকা লইবার জন্য পত্র পূর্বে উপস্থিত করিবার আবশ্যিক নাই, ও উপস্থিত করিবার উপযুক্ত তারিখে পত্র অগ্রাহ্য হয়,—

(ক) পত্রকারক কি টাকাদায়ক কি পত্রস্বীকারকারী আপনার কর্মস্থান বন্দ করিলে,

কিম্বা সঙ্গতমতে অন্বেষণ করিয়াও তাঁহাকে পাওয়া যাইতে না পারিলে,

কিম্বা তিনি ইচ্ছাপূর্বক ঐ নিদর্শনপত্র উপস্থিত করিবার বাধা দিলে,

কিম্বা কার্য চলনের ঘণ্টার মধ্যে তাঁহার নিকট যাইতে না পারা গেলে,

(খ) পত্রের কোন পক্ষের বিকল্পে, মিথাদ পূর্ণ হইলে পর ঐ নিদর্শনপত্র উপস্থিত করা যায় নাট আনিলেও,

ঐ নিদর্শনপত্রের উপর যত টাকা দেয়া হয় তাহার নিমিত্ত টাকার একাংশ দিলে,

কিম্বা ঐ পত্রের উপর যত টাকা দেয়া হয় তৎসমুদয় কি তাহার একাংশ দিতে প্রতিজ্ঞা করিলে,

কিম্বা টাকা লইবার জন্য পত্র উপস্থিত করিবার কোন ত্রুটি হইলেও আপনার স্বত্বমতে কার্য করিতে উপেক্ষা করিলে,

(গ) পত্রলেখকের বিকল্পে, পত্র উপস্থিত না হওয়াতে পত্রলেখকের কোন হানি হইতে না পারিলে ইতি।



**99** When a bill of exchange, accepted payable at a specified bank, has been duly presented there for payment and dishonoured, if the banker so negligently keeps, deals with or delivers back such bill as to cause loss to the holder, he must compensate the holder for such loss

*Liability of banker for negligently dealing with bill presented for acceptance*

CHAPTER VI

OF PAYMENT AND INTEREST

**100.** Subject to the provisions of section 104 clause (c), payment of the amount due on a promissory note, bill of exchange or cheque must, in order to discharge the maker or acceptor, be made to the holder of the instrument

*To whom payment should be made*

**101** When interest at a specified rate is expressly made payable on a promissory note or bill of exchange, interest shall be calculated at the rate specified on the amount, and from the date of the instrument, until tender or realization of the amount due thereon

*Interest when rate specified*

**102** When no rate of interest is specified in the instrument, interest on the amount thereof shall, except in cases provided for by the Code of Civil Procedure, section 532, be calculated at the rate of six per centum per annum, from the date at which the same ought to have been paid by the party charged, until tender or realization of the amount due thereon

*Interest when no rate specified*

*Explanation*—When the party charged is the indorser of an instrument dishonoured by non-payment, he is liable to pay interest only from the time that he receives notice of the dishonour

**103** Any person liable to pay, and called upon by the holder thereof to pay, the amount due on a promissory note, bill of exchange or cheque, is, before payment, entitled to have it shown, and is on payment entitled to have it delivered up to him, or, if the instrument is lost or cannot be produced, to be indemnified against any further claim thereon against him

*Delivery of instrument on payment, or indemnity, in case of loss*

৯৯ ধারা। বিল অফ একসচেঞ্জের টাক, নির্দিষ্ট ব্যাংকে দিতে হইলে ও সাক্ষরিতা দেওয়ার' গে ল পর টীকা লইবার অন্তো তখাৰ উপস্থিত করা গেলে যদি অগ্রাহ্য হয়, ও ব্যাঙ্কর ঠেশখিল্য-ভাবে তাহা বাখাতে কিম্বা তাহা লংবা অন্য কার্য, করাতে কি ঐ বিল ফিরিয়া দেওয়াতে যদি অধিকারির হানি হয়, তবে তাঁহারই ঐ অধিকারির হানিপূরণ করিতে হইবে ইতি।

বিল সাক্ষরিতা লইবার নিমিত্ত উপস্থিত করা গেলে তাহা লইয়া ব্যাঙ্করের কার্য করিবার ঠেশখিল্য হইলে তাঁহার দায়ের কথা।

একসচেঞ্জের টাক, নির্দিষ্ট ব্যাংকে দিতে হইলে ও সাক্ষরিতা দেওয়ার' গে ল পর টীকা লইবার অন্তো তখাৰ উপস্থিত করা গেলে যদি অগ্রাহ্য হয়, ও ব্যাঙ্কর ঠেশখিল্য-ভাবে তাহা বাখাতে কিম্বা

ষষ্ঠ অধ্যায়।

টাকা দেওন ও সুদ বিষয়ক বিধি।

**১০০** ধারা। ১০৪ ধারার (গ) প্রকরণের বিধান প্রবল মানিয়া, প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বাঁহাকে টাকা দিতে হইবে তদ্বিষয়ক কথা।

**১০১** ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ একসচেঞ্জের উপর নির্দ্ধারিত হারে সুদের হার নির্দ্ধারিত হইলে ঐ সুদের কথা।

**১০২** ধারা। নিদর্শনপত্রে সুদ নির্দ্ধারিত না থাকিলে, দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী-বিষয়ক আইনের ৫৩২ শারার নির্দ্ধারিত স্থলভিত্তি টাকা দিবার দায় যে ব্যক্তির প্রতি বর্ধে তাঁহার যে তারিখে ঐ পত্রের টাকা দেওয়া কর্তব্য ছিল সেই তারিখঅবধি ঐ টাকা না দেওন কি আদায় না হওন পর্য্যন্ত বৎসর শতকরা ছয় টাকার হিসাবে ঐ টাকার উপর সুদ ধরা যাইবে।

ব্যাখ্যা।—যাঁহাব প্রতি টাকা দেওয়ার দায় বর্ধে তিনি নিদর্শনপত্রের পৃষ্ঠলিপিকাবক হইলে ও টাকা না দেওয়াতে তাহা অগ্রাহ্য হইয়া থাকিলে, যে সময়ে অগ্রাহ্য হওয়ার মোটিস পান কেবল সেই সময়াবধি তিনি সুদের দায়ী হন ইতি।

**১০৩** ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ একসচেঞ্জের উপর যত টাকা দেয়া হয়, পত্রের অধিকারী ঐ টাকা দায়ী ব্যক্তিকে তাহা দিবার আদায় করিলে, টাকা দিবার পূর্বে ঐ ব্যক্তির তাহা দেখিবার স্বত্ব আছে, ও টাকা দিলে পর ঐ পত্র যেন তাহাকে অর্পণ করা যায় তাঁহার এই স্বত্ব আছে, কিম্বা পত্র খানি হারান গেলে কি দেখাইতে পায় না গেলে, তাঁহার নামে ঐ পত্রের উপর আর দাওয়া না হইলে তাঁহার এমত কতি-নিষ্কৃতি পাইবার স্বত্ব আছে ইতি।

## CHAPTER VII.

OF DISCHARGE FROM LIABILITY ON NOTES, BILLS  
AND CHEQUES

104 The maker, acceptor or indorser respectively of a negotiable instrument is discharged from liability thereon—

(a) to a holder thereof cancelling such acceptor's or indorser's name with intent to discharge him, and to all parties claiming under such holder,

(b) to a holder thereof otherwise discharging such maker, acceptor or indorser and to all parties deriving title under such holder after notice of such discharge,

(c) to all parties thereto, if the instrument is payable to bearer, and such maker, acceptor or indorser pays in due course the amount due thereon

105 If the holder of a bill of exchange allows the drawee more than twenty-four hours to consider whether he will accept the same, all previous parties not consenting to such allowance are thereby discharged from liability to such holder

106 When a cheque has not been duly presented for payment, and the drawer thereof has thereby sustained loss or damage, he is discharged from liability to the holder making default in presentment

107 Where a cheque payable to order purports to be indorsed by or on behalf of the payee, the drawer is discharged by payment in due course

108. If the holder of a bill of exchange acquiesces in a conditional acceptance, or one limited to part of the sum mentioned in the bill, or which substitutes a different place or time for payment or which is not signed by all the drawees (not being parties), all previous parties

[Government Gazette, 20th November 1877]

## সপ্তম অধ্যায়।

প্রতিজ্ঞাপত্রের ও বিলের ও চ্যাকের উপর দায়-  
হইতে মুক্তির বিধি।

১০৪ ধারা। জেরবিজের নিদর্শনপত্রকারক কি দায়হইতে মুক্তিবিরক স্বীকারকারী কি পৃষ্ঠলিপিকারক নিম্নলিখিত গতিতে

ভবিষ্যক দায়হইতে মুক্ত হন—

(ক) ঐ পত্রের অধিকারী ঐ স্বীকারকারীকে কি পৃষ্ঠলিপিকারককে দায়হইতে মুক্ত করণাতিপ্রারে তাঁহার নাম কাটিয়া দিলে, তিনি অধিকারির নিকট ও তাঁহার অধীন দায়বাদার সকল ব্যক্তির নিকট দায়হইতে মুক্ত হন।

(খ) ঐ পত্রের অধিকারী ঐ পত্রকারককে কি স্বীকারকারীকে কি পৃষ্ঠলিপিকারককে মুক্ত করিলে তাঁহার ঐ অধিকারির নিকট, এবং মুক্ত হওয়ার মোটিনস পাইবার পর ঐ অধিকারিহইতে অন্য যে সকল ব্যক্তি স্বত্বপ্রাপ্ত হন তাঁহাদের নিকট দায়হইতে মুক্ত হন।

(গ) নিদর্শনপত্রের টাকা ঐ পত্রকারককে দিবার টাকা দেওন দ্বারা নিয়ম থাকিলে, ও তাঁহার উপর যে টাকা দেয়া হয় উক্ত পত্রকারক কি স্বীকারকারী কি পৃষ্ঠলিপিকারক সেই টাকা যথাক্রমে দিলে, ঐ পত্রের সকল পক্ষের নিকট তিনি দায়হইতে মুক্ত হন ইতি।

১০৫ ধারা। বিল অফ একসচেঞ্জের টাকাদায়ক ঐ টাকা দায়কেব প্রতি সাক্ষরিত দিবার জন্যে চব্বিশ ঘণ্টার অধিক সময় দিলে মুক্ত হওয়ার কথা।

বিল সাক্ষরিতা দিবেন কি না ইচ্ছা বিবেচনা করিবার জন্যে ঐ বিলের অধিকারী তাঁহাকে চব্বিশ ঘণ্টার অধিক সময় দিলে, ঐ অধিকারির পূর্বে যে সকল পক্ষ ঐ অধিক সময় দেওনে সম্মত ছিলেন না, তাঁহারা ঐ অধিকারীর নিকট দায়হইতে মুক্ত হন ইতি।

১০৬ ধারা। চ্যাকের টাকা লইবার নিমিত্ত তাহা নিয়মমতে উপস্থিত করা না গেলে, ও তদ্বারা চ্যাকলেখকের হানি কি ক্ষতি হইলে, তাহা উপস্থিত করণে ক্রেতাকারি অধিকারির নিকট তিনি দায়হইতে মুক্ত হন ইতি।

১০৭ ধারা। চ্যাকের টাকা আত্মমতে দিবার নিয়ম থাকিলে, ও টাকা প্রাপকের দ্বারা কি তাঁহার সপক্ষে পৃষ্ঠলিপি লেখা গেল বলিয়া দৃষ্ট হইলে, টাকা দায়ক যথাক্রমে টাকা দিয়া দায়হইতে মুক্ত হন ইতি।

১০৮ ধারা। নিয়ম অবধারণ করিয়া, কিম্বা বিল অফ একসচেঞ্জের উল্লিখিত নিয়মধীনে কি শীঘ্রা নিদর্শন করিয়া স্বীকার করা গেলে যে পক্ষেরা সম্মত নহেন তাঁহাদের মুক্ত হওয়ার কথা।

টাকার একাংশ দিবার নিয়মে কিম্বা টাকা দিবার যে সময় ও স্থান নির্দিষ্ট ছিল তাহা পরিপূর্ণ করিয়া ঐ বিল সাক্ষরিত গেলে,

whose consent is not obtained to such acceptance are discharged as against the holder and those claiming under him

**109** Alterations made in a promissory note or bill of exchange by a person not a party to such note or bill have no effect upon the liability of a party who signed the instrument as maker or acceptor before such alterations were made

**110** Save as provided in sections 20, 32, 68 and 108, any material alteration of a negotiable instrument renders the same void as against any party thereto at the time, and not consenting to such alteration, unless such alteration was made in order to carry out the common intention of the original parties

*Explanation* —The following are material alterations within the meaning of this section, namely, an alteration of date, amount, or of time or place of payment, the insertion in the body of the instrument of words authorizing the transfer thereof, or stating the value thereof to have been received on a particular account, the addition of a name as that of a maker or drawer, obliteration of, addition to, or alteration of, the crossing of a cheque

**111** Save as last aforesaid, any such alteration as in the last preceding section mentioned, if made by an indorsee, discharges his indorser from all liability to him in respect of the instrument or the consideration thereof

**112** An acceptor or indorser of a negotiable instrument is bound by his acceptance or indorsement notwithstanding any previous alteration of the instrument

**113** Where a promissory note, bill of exchange or cheque has been materially altered, but does not appear to have been so altered, or where a cheque has been crossed but does not appear to have been crossed, payment thereof by a person or banker liable to pay and

কিন্তু টাকা দায়কেরা (ব্যবসায়ের অংশী না হইলে) সকলেই তাহাতে স্বাক্ষর না করিলেও, যদি ঐ বিশেষ অধিকারী তাহাতে সম্মত হন, তবে তদ্রূপে স্বীকারকরণ বিষয়ে তাহাব পূর্বে যে সকল পক্ষের সম্মতি লওয়া যায় নাই তাহাবা ঐ অধিকারীর ও তদনীন সকল দায়াদারের নিকট দায় হইতে মুক্ত হন ইতি।

১০৯ ধারা। যে ব্যক্তি প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের এক পক্ষ অপন ব্যক্তি প্রতিজ্ঞাপত্র কি বিল পরিবর্তন করিলে নহেন তিনি তাহার কাম উদ্দেশ্যে তাহা পরিবর্তন করিলে, তদ্রূপ পরিবর্তনের পূর্বে যে ব্যক্তি ঐ পত্রকারক কি স্বীকারকারীরূপে তাহাতে স্বাক্ষর করিলেন তাহাব দায়ব বাতিল হইবে না ইতি।

১১০ ধারা। ২০, ৩২, ৬৮ ও ১০৮ ধারার নির্দিষ্ট স্থল ভিন্ন যে যিকোনো গুণতর অংশে পরিবর্তন নিদর্শনপত্রের গুণতর নোদেওয়া কালের কথা। অংশের পরিবর্তন হইলে, যদি ঐ পত্রের প্রথম পক্ষদের সাধারণ অভিপ্রায় সফল করিবার উদ্দেশ্যে ঐ পত্র পরিবর্তন করা যায়, তবে পরিবর্তনের সময় ঐ পত্রের যে কোন পক্ষ উদ্দেশ্যে সম্মত না হন তাহাব উল্লিখিত ঐ পত্র ব্যর্থ হইবে।

ব্যাখ্যা।—এই ধারার ভাবাপেক্ষে নিম্নলিখিত প্রকারের পরিবর্তন গুণতর বলিয়া জ্ঞান হয়,—যথা, তারিখের কি টাংগ, কি টাকা দেওয়ার সময়ের ও স্থানের পরিবর্তন, ও নিদর্শনপত্রের মূল পাঠ তাহা হস্তান্তর করণের অনুমতি দেওয়ার কথা কিম্বা পত্রের মূল্য কোন বিশেষ কারণে প্রাপ্ত হওয়ার কথা প্রয়োগ করণ, ও পত্রকারক কি লেখক বলিয়া আর এক নাম সংযোগ, ও চ্যাকের কাসিং উঠাইয়া দেওন কি অন্য কথা সংযোগ করণ কি পরিবর্তন করণ ইতি।

১১১ ধারা। পূর্বে উল্লিখিত স্থল ভিন্ন, পৃষ্ঠলিপিক্রমে যে পৃষ্ঠলিপিক্রমে টাকা প্রাপ্তির স্বাক্ষর পরিবর্তন করা যায়, তিনি যদি তাহাব পূর্বে তাহাব লিখিত প্রকারে পরিবর্তন করিয়া থাকেন, তবে নিদর্শনপত্র সম্পর্কে, ও তাহাব শিন্মাষ তাহা দেওয়া গেল তৎসম্পর্কে, তাহাব নামের পৃষ্ঠলিপিক্রমের তাহাব নিকট সকল দায়হইতে মুক্ত হন ইতি।

১১২ ধারা। ক্রেতাবিক্রেয় নিদর্শনপত্র পরিবর্তন করা গেলও যিনি তৎপক্ষান্তে তাহাতে সাক্ষরিতা দেন কি তাহাব পৃষ্ঠলিপি কবেন তিনি সে স্বীকার করণে বা পৃষ্ঠলিপিতে বদ্ধ হন ইতি।

১১৩ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের কি চ্যাকের গুণতর নিদর্শনপত্রের পরিবর্তন অংশ পরিবর্তন করা গেলও স্পষ্ট না দেখা গলে টাকা পরিবর্তন হইয়াছে এমত দেখা না গেল, কিম্বা চ্যাক ক্রাস করা গেলও ক্রাস করা গেল বলিয়া না দেখা গলে, যে ব্যক্তি কি ব্যক্তির তাহাব টাকার দায়ী হন টাকা



paying the same according to the apparent tenor thereof at the time of payment and otherwise in due course, shall discharge such person or banker so paying from all liability thereon, and such payment shall not be questioned by reason of the instrument having been altered or the cheque crossed

## CHAPTER VIII

### OF NOTICE OF DISHONOUR

**114** A bill of exchange is said to be dishonoured by non-acceptance when the drawer, or one of several drawees not being partners, makes default in acceptance upon being duly required to accept the bill

**115** A promissory note, bill of exchange, or cheque is said to be dishonoured by non-payment when the maker of the note, acceptor of the bill, or drawee of the cheque makes default in payment upon being duly required to pay the same

**116** When a promissory note, bill of exchange, or cheque is dishonoured by non-acceptance or non-payment, the holder thereof, or some party thereto who remains liable thereon, must give notice that the instrument has been so dishonoured to all other parties whom the holder seeks to make severally liable thereon, and to some one of several parties whom he seeks to make jointly liable thereon

Nothing in this section renders it necessary to give notice to the maker of the dishonoured promissory note, or the drawer or acceptor of the dishonoured bill of exchange or cheque

**117** Notice of dishonour may be given by or to a duly authorized agent of the person by or to whom it is required to be given, or, where he has died, to his legal representative, or, where he has been declared an insolvent, to his assignee, may be oral or written, may, if written, be sent by post, and may be in any form, but it must inform the party to whom it is given, either in express terms or by reasonable intendment, that the instrument has been dishonoured, and in what way, and that he will be held liable thereon, and it must be given within a reasonable time after dishonour, at the place of business,

দেওনের সময়ে পত্রের যে ভাব দর্শ্য তদনুসারে ও যথাক্রমে তাহার টাকা দিলে, তিনি তৎসম্পর্কীয় সকল দায়িত্ব হইতে মুক্ত হইবেন, এবং নিদর্শনপত্র পবিবর্তন করা গিয়াছে কিম্বা চ্যাক ক্রাস করা গিয়াছে বলিয়া টাকা দেওন বিষয়ক কোন প্রতিবাদ করা যাইবে না ইতি।

## অষ্টম অধ্যায়।

অগ্রাহ্য হওয়ার নোটিস বিষয়ক বিধি।

১১৪ ধারা। বিল অফ এক্সচেঞ্জের টাকা দায়নের নিকট কিম্বা ব্যবসায়ী অংশীভুক্ত টাকা দায়ক অনেক অগ্রাহ্য করণের কথা। ব্যক্তির মত এক ব্যক্তির নিকট, এই বিল সাক্ষরিত দিতে নিয়মমতে আদেশ হইলে, যদি তিনি সাক্ষরিত না দেন তবে সাক্ষরিত না দেওনে বিন অগ্রাহ্য হইল বলা যায় ইতি।

১১৫ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্রকারকের কিম্বা বিল অফ এক্সচেঞ্জের স্বীকারকারকের টাকা না দেওয়াতে অগ্রাহ্য কি চ্যাকের টানা দায়কের করণ বিষয়ক কথা। নিকট নিয়মমতে এই পত্রের টাকা দিবার আদেশ হইবে যদি ন দেন, তবে টাকা না দেওয়াতে এই প্রতিজ্ঞাপত্র কি বিন কি চ্যাক অগ্রাহ্য হইল বলা যায় ইতি।

১১৬ ধারা। সাক্ষরিত না দেওন কি টাকা না দেওনেতে প্রতিজ্ঞাপত্র কি স্বীকারকারকের নোটিস বিল অফ এক্সচেঞ্জ কি চ্যাক দিতে হইবে তদ্বিষয়ক কথা। অগ্রাহ্য করা গেলে, এই পত্রের অধিকারী যে সকল পক্ষের পক্ষকে দায়ী করিতে চেষ্টা করেন তাহাদের সকলকে ও যে পক্ষকে যৌতায় দায়ী করিতে চেষ্টা করেন তাহাদের কোন এক জনকে এই অধিকারী কিম্বা যে কোন পক্ষ এই পত্র সম্পর্কে দায়ী থাকেন তাহান এই নিদর্শনপত্র অগ্রাহ্য করণের নোটিস দিতে হইবে।

এই ধারার কোন কথাক্রমে এই অগ্রাহ্য করা প্রতিজ্ঞাপত্রকারকের কিম্বা অগ্রাহ্য করা বিল অফ এক্সচেঞ্জের কি চ্যাকের টাকা দায়ককে কি স্বীকারকারিকে নোটিস দিবার আশঙ্ক্য নাহ ইতি।

১১৭ ধারা। স্বীকারকারী কি স্বীকার প্রতি অগ্রাহ্য হওয়ার নোটিস দিতে নোটিস যে প্রকারে দিতে হইবে, তাহার সপক্ষ হইবে তদ্বিষয়ের কথা। উপযুক্ত ক্ষমতাপ্রাপ্ত কর্মকারকের দ্বারা কি তাহান প্রতি এই নোটিস দেওয়া যাইতে পারিবে, কিম্বা তাহার মৃত্যু হইলে তাহার আধিকার স্থানান্তরিত হইলে, কিম্বা তাহাকে ঋণ শোধ করণে অক্ষম বলিয়া প্রকাশ করা গেলে তাহার আটসে-নাল দ্বারা কি তৎপ্রতি এই নোটিস দেওয়া যাইতে পারিবে। নোটিস বাচনিক বা লিখিত হইতে পারিবে। লিখিত হইলে ডাকযোগে পাঠান যাইতে পারিবে। তাহা লিখিত হইলে পাঠ নিরূপণ নাহ, কিন্তু এই নোটিস স্বীকারকে দেওয়া যায়, এই নিদর্শনপত্র যে অগ্রাহ্য করা গেল, ও যে প্রকারে অগ্রাহ্য করা যায়,

or (in case such party has no place of business) at the residence, of the party for whom it is intended

If the notice is sent by post and miscarries, such miscarriage does not render the notice invalid

**118** Any party receiving notice of dishonour must, in order to charge any prior party, transmit it to such party within a reasonable time, unless such party otherwise receives due notice as provided by section 116

**119** When the instrument is deposited with an agent for presentment, the agent is entitled to the same time to give notice to his principal as if he were the holder giving notice of dishonour, and the principal is entitled to a further like period to give notice of dishonour

**120** When the party to whom notice of dishonour is despatched is dead, but the party despatching the notice is ignorant of his death, the notice is sufficient

**121** No notice of dishonour is necessary—

(a) when it is dispensed with by the party entitled thereto,

(b) in order to charge the drawer, when he has countermanded payment,

(c) when the party charged could not suffer damage from want of notice,

(d) when the party entitled to notice cannot after due search be found, or the party bound to give notice is, for any other reason, unable without any fault of his own to give it,

(e) to charge the drawers, when the acceptor is also a drawer,

(f) in the case of a promissory note which is not negotiable,

ও তাঁহাকেই তদ্বিষয়ে দায়ী বন্দীয়া জ্ঞান হইবে, এই সকল কথা তাঁহাকে স্পষ্ট করিয়া, কিম্বা ইহার ভাব বাহাতে সঙ্গতরূপে বুঝা যায় এমনতে জানাইতে হইবে, ও যে পক্ষের নিকট দেওয়া যাইবে, ঐ পত্র অগ্রাহ্য হওয়ার পূর্ব সময়ে তাহাকে তাঁহার কর্মস্থান না থাকিলে তাহার বাসস্থানে ঐ নোটিস দিতে হইবে।

নোটিস ডাকযোগে পাঠান গেলে যদি না পৌঁছিতে তবে না পৌঁছিয়াতে ঐ নোটিস অসঙ্গ হইবে না হইবে।

১১৮ ধারা। কোন পক্ষ অগ্রাহ্য হওয়ার নোটিস পাইলে, আপনার পূর্ব কোন পক্ষ অগ্রাহ্য হওয়ার নোটিস পাইলে তাঁহার ভাষা চালান বন্ধিতে হইবার কথা। ঐ নোটিস পাঠান হইলে তাহাকে ঐ নোটিস চালাইতে হইবে ইতি।

১১৯ ধারা। ঐ নিদর্শনপত্র উপস্থিত করিবার উপস্থিত ববনার্থ কয়েক জনের কান ব্যক্তির সপক্ষে কাৰক বিষয়ক কথা। ঐ নোটিস দিতে হইলে তাঁহাকে যত সময় দেওয়া যাইবে, আপনার মুনিবকে নোটিস দিবার জন্যে তত সময় দেওয়া যাইবে, মুনিবও অগ্রাহ্য হওয়ার নোটিস দিবার জন্যে তাৎসময় পাঠাবার স্বত্বমান হইবে।

১২০ ধারা। যে পক্ষের নিকট অগ্রাহ্য হওয়ার নোটিস পাঠান যায় তাঁহার মৃত্যু হইলে, কিন্তু তিনি নোটিস পাঠাইলেন তিনি ঐ পক্ষের মৃত্যুর কথা জ্ঞাত না থাকিলে, ঐ নোটিস প্রচুর হইবে ইতি।

যে স্থলে অগ্রাহ্য হওয়ার নোটিস অসম্ভব হইবে ঐ নোটিস প্রচুর হইবে ইতি।

(ক) যাঁহান সেই নোটিস পাইবার স্বত্ব থাকে তিনি না পাইলেও উপেক্ষা করিবে,

(খ) পত্র লেখক টালি দেওয়া নিষেধ করিয়া থাকিলে তাহার প্রতি দায় বর্ত্তাইবার নিমিত্ত,

(গ) যাঁহান প্রতি দায় বর্ত্তে নোটিস না পাইলেও তাঁহার হানি হইতে না পাইলে,

(ঘ) যে পক্ষের নোটিস পাঠানোর স্বত্ব থাকে উপস্থিত হইলেও তাহাকে পাওয়া যাইতে না পাইলে, কিম্বা যে পক্ষের নোটিস দেওয়া বর্ত্তায় তাহার নিজ দোষবিহীন কোন কারণে তিনি তাহা দিতে অক্ষম হইলে,

(ঙ) যিনি সাংবিধা দেন তিনি লেখকদের এক জন হইলে, লেখকদের প্রতি দায় বর্ত্তাইবার নিমিত্ত,

(চ) যে প্রতিজ্ঞাপত্র ক্রেয়বিক্রেয় নম্ব এমন পত্র হইলে,

(g) when the party entitled to notice, knowing the facts, promises unconditionally to pay the amount due on the instrument

### CHAPTER IX.

#### OF NOTING AND PROTEST

**122** When a promissory note or bill of exchange has been dishonoured by non-acceptance or non-payment, the holder may cause such dishonour to be noted by a notary public upon the instrument or upon a paper attached thereto, or partly upon each

Such note must be made within a reasonable time after dishonour, and must specify the date of dishonour, the reason, if any, assigned for such dishonour, or, if not expressly dishonoured, the reason why the holder treats the instrument as dishonoured, and the notary's charges

**123** When a promissory note or bill of exchange has been dishonoured by non-acceptance or non-payment, the holder may, within a reasonable time, cause such fact to be noted and certified by a notary public. Such certificate is called a protest and shall, in the absence of proof to the contrary, in a suit upon the instrument, be deemed evidence of the fact of dishonour

When the acceptor of a bill of exchange has become insolvent, or his credit has been publicly impeached, before the maturity of the bill, the holder may, within a reasonable time, cause a notary public to demand a better security of the acceptor, and on its being refused may, within a reasonable time, cause such facts to be noted and certified as aforesaid. Such certificate is called a protest for better security

**124** A protest under section 123 must contain—

(a) either the instrument itself, or a literal transcript of the instrument and of everything written or printed thereupon,

(b) the name of the person for whom and against whom the instrument has been protested,

(c) a statement that payment or acceptance, or better security, as the case may be, has been

(হ) যে পক্ষ নোটস পাইবার স্বত্ববান তিনি রুত্তান্ত জ্ঞাত হইয়া, নিদর্শনপত্রের উপর দেয় টাকা নিষমতির দিতে অঙ্গীকার করিলে ইতি।

### নবম অধ্যায়।

নোট ও প্রোটেস্ট লেখন বিষয়ক বিধি।

১২২ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্র কি বিল অফ একসচেঞ্জ সাংক্রিয় না দেওয়াতে কি নোট লিখিবার কথা। তাহার টাকা না দেওয়াতে অগ্রাহ্য হইলে, ঐ পত্রের অধিকারী নোটরী পাবলিকের দ্বারা ঐ নিদর্শনপত্রের উপর কি তৎসংযুক্ত অন্য কাগজের উপর নিম্না একাংশ একের অন্যাংশ অন্যের উপর ঐ অগ্রাহ্য হওয়ার নোট লেখাইয়া লইতে পারিবে ন।

অগ্রাহ্য হওয়ার পূর্ব সময়ে মর্ধ্য ঐ নোট লেখাইতে হইবে, তদ্ব্যতীত অগ্রাহ্য হওয়ার তারিখ, ও অগ্রাহ্য হওয়ার কোন কারণ দেওয়া গেল সেই কারণ, ও স্পষ্টরূপে অগ্রাহ্য না হইয়া থাকিলে পত্রের অধিকারী অগ্রাহ্য বলিয়া ও নিদর্শন পত্র লইয়া যে কারণে কার্য্য করেন সেই কারণ, ও নোটরীর খরচ, এইসব কথা নিদেয় করিয়া লিখিতে হইবে ইতি।

১২৩ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্র কি বিল অফ একসচেঞ্জ প্রোটেস্টের কথা। সাংক্রিয় না দেওয়াতে কি তাহার টাকা না দেওয়াতে অগ্রাহ্য হইলে, ঐ পত্রের অধিকারী সমস্ত সময়ে মধ্যে নোটরী পাবলিকের দ্বারা সেই কথার নোট ও সার্টিফিকেট লেখাইয়া লইতে পারিবে ন। সেই সার্টিফিকেট প্রোটেস্ট বলা যায়। ও নিদর্শনপত্রের উপর মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেল, বিবাদ প্রমাণ না থাকিলে ঐ সার্টিফিকেট ঐ পত্র অগ্রাহ্য হওয়ার প্রমাণ বলিয়া জ্ঞান হইবে।

বিল অফ একসচেঞ্জের মিয়াদ পূর্ণ হওয়ার পূর্বে ঐ আরো উত্তম জামিনীর বিশেষ স্বীকারকারী ঋণ নিমিত্ত প্রোটেস্টের কথা। শোধ করণে অক্ষম হইলে, কিম্বা প্রকাশরূপে তাহার বিশ্বস্ততার প্রতি দোষাবোধ্য হইলে, ঐ পত্রের অধিকারী সমস্ত সময়ে মধ্যে নোটরী পাবলিকের দ্বারা স্বীকারকারীর স্থানে আরো উত্তম জামিনীর দাওয়া বসিতে পারিবে ন। তাহা না দেওয়া গেলে সমস্ত সময়ে মধ্যে পূর্বেক্রমেতে সেই রুত্তান্তের নোট ও সার্টিফিকেট লেখাইতে পারিবে ন। সেই সার্টিফিকেট “আরো উত্তম জামিনীর নিমিত্ত প্রোটেস্ট” বলা যায় ইতি।

প্রোটেস্ট পত্র বাহা লিখিতে হইবে ভবিষ্যের কথা। ১২৪ ধারা। ১২৩ ধারামত প্রোটেস্ট পত্রে এইসব কথা লিখিতে হইবে—

(ক) নিদর্শনপত্রই, কিম্বা ঐ নিদর্শনপত্রের ও তাহার উপর লেখা কি ছাপা করা প্রত্যেক অক্ষরের প্রতিলিপি

(খ) যাঁহার সপক্ষে ও যাঁহার বিপক্ষে নিদর্শনপত্রের প্রোটেস্ট করা যায় তাঁহাদের নাম,

(গ) নোটরী পাবলিকের দ্বারা সেই ব্যক্তির নিকট টাকার দাওয়া কিম্বা বিষয়বিশেষে সাংক্রিয় দেওয়ার

demand of such person by the notary public, the terms of his answer, if any, or a statement that he gave no answer, or that he could not be found,

(d) when the note or bill has been dishonoured, the place and time of dishonour, and when better security has been refused, the place and time of refusal,

(e) the subscription of the notary public making the protest,

(r) in the event of an acceptance for honour or of a payment for honour, the name of the person by whom, of the person for whom, and the manner in which, such acceptance or payment was offered and effected

125 When a promissory note or bill of exchange is required by law to be protested, notice of such protest must be given instead of notice of dishonour, in the same manner and subject to the same conditions, but the notice may be given by the notary public who makes the protest

126 All bills of exchange drawn payable at some other place than the place mentioned as the residence of the drawer, and which are dishonoured by non-acceptance, may, without further presentment to the drawer, be protested for non-payment, in the place specified for payment, unless paid before maturity

CHAPTER X

OF REASONABLE TIME

127 In determining what is a reasonable time for presentment for acceptance or payment, for giving notice of dishonour, and for noting, regard shall be had to the nature of the instrument and the usual course of dealing with respect to similar instruments, and in calculating such time, days which are not business days shall be excluded

128 Presentment is made within a reasonable time, within the meaning of sections 82, 93, 94, and 95, if it is made on the

কি আবে উত্তম জামিনীর দাওয়া হইয়াছে এই কথা, ও ঐ ব্যক্তি উত্তর দিয়া থাকিলে সেই উত্তরের কথা, বিশ্বাস তিনি উত্তর দিগেন না কি তাঁহার উদ্দেশ্য পাওষ গেল ন এই কথা,

(ঘ) প্রতিজ্ঞাপত্র কি বিল অগ্রাহ্য হইলে অগ্রাহ্য করণের সময় ও স্থান, ও আরো উত্তম জামিনী দিতে অস্বীকার হইয়া থাকিলে অস্বীকার করণের সময় ও স্থান,

(ঙ) যে নোটরী পাবলিক প্রটেস্টপত্র লিখিলেন তাঁহার স্বাক্ষর।

(চ) অন্য ব্যক্তি যদি মানবকার্যে সাহায্য দেন কি মানবকার্যে টাকা দেন তবে যাহার দ্বারা ও যাহার নিমিত্ত ও যে প্রকারে সাহায্য দিবার কি টাকা দিবার প্রস্তাব হইল ও ঐ কর্ম সম্পন্ন হইল, এই সকল কথা ইতি।

১২৫ ধার। আইনমতে যদি প্রতিজ্ঞাপত্রের কি বিল অফ এক্সচেঞ্জের প্রটেস্ট প্রোটেষ্টের নোটিস বিবরণ লেখা প্রয়োজন হয়, তবে অগ্রাহ্য হওয়ার নোটিস যে প্রকারে ও যে নিয়মানুসারে দেওয়া যায় অগ্রাহ্য হওয়ার নোটিসের পরিবর্তে ঐ প্রোটেষ্টের নোটিস সেই প্রকারে ও সেই নিয়মমতে দিতে হইবে, কিন্তু যে নোটরী পাবলিক প্রোটেষ্ট লিখিয় দেন তাঁহার দ্বারা নোটিস দেওয়া যাইতে পারিবে ইতি।

১২৬ ধারা। বিল অফ এক্সচেঞ্জের টাকা ঐ টাকাদায়কের বাসস্থান বলিয়া উল্লিখিত স্থানতির অন্য স্থানে দিবার নিয়মে লেখা গেলে, ও সাহায্য না দেওয়া প্রযুক্ত তাহা অগ্রাহ্য হইলে, টাকাদায়কের নিকট আর উপস্থিত না করিয়া মিয়াদ পূর্ণ হওয়ার পূর্বে টাকা দেওয়া না গেলে, যেস্থানে টাকা দেওয়া যাইবে বলিয়া নির্দিষ্ট ছিল সেই স্থানে টাকা না দেওয়াতে তাহার প্রোটেষ্ট লেখা যাইতে পারিবে ইতি।

১০ দশম অধ্যায়।

সম্মত সময় বিষয়ক বিধি।

১২৭ ধারা। সাববাইয়া লওনের কি টাকা লওনের জন্য উপস্থিত বণের, ও সম্মত সময়ের কথা। অগ্রাহ্য হওয়ার নোটিস দেওয়ার ও নোট লেখা যাইলে সম্মত সময় কাছাকে বলে ইহা স্থির করিতে গেলে, নিদর্শনপত্রের ভাব, ও সেই প্রকারের নিদর্শনপত্র লইয়া বাতিমতে যেকপে কার্য হইয়া থাকে তাহা বিবেচনা করিতে হইবে, ও সেই সময়ের হিসাব করিতে হইবে যে দিন কার্য চলনের দিন নয় সেই ২ দিন ধরিতে হইবে না ইতি।

১২৮ ধারা। অধিকারী বিল কি ক্রেতাবিক্রেত নিদর্শন পত্র কি চ্যাক যে দিনে উপস্থিত করণের সম্মত প্রাপ্ত হইলে তাহার পর কার্য চলনের যে দিন আহসে



business day next after that on which the holder received the bill, negotiable instrument, or cheque referred to, or when there is no more delay than is occasioned by the residence of the parties to the bill, negotiable instrument, or cheque in different places

*Illustration*

A draws on B, resident at Calcutta, a bill of exchange in favour of C, payable at sight, and sends it to C at Benares C, the day after he receives it, indorses it to D, and despatches it to D at Calcutta D, the day after he receives the bill, presents it for payment The delay which has taken place in presenting the bill is not unreasonable

129 If the holder and the party to whom notice of dishonour is given carry on business or live (as the case may be) in different places, such notice is given within a reasonable time if it is despatched by the next post or on the day next after the day of dishonour

If the said parties carry on business or live in the same place, such notice is given within a reasonable time if it is despatched in time to reach its destination on the day next after the day of dishonour

130 A party receiving notice of dishonour transmits the notice within a reasonable time if he transmits it within the same time after its receipt as he would have had to give notice if he had been the holder

CHAPTER XI

OF ACCEPTANCE AND PAYMENT FOR HONOUR

131 When a bill of exchange has been noted or protested for non-acceptance or for better security, any person may, with the consent of the holder, by writing on the bill, accept the same for the honour of any party thereto

132 Where the acceptance does not express for whose honour it is made, it shall be deemed to be made for the honour of the drawer

সেই দিনেই উপস্থিত করিলে, কিম্বা বিলের কি ক্রেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্রের কি চ্যাকের উত্তর পক্ষের বাসস্থান ভিন্ন স্থানে থাকারপ্রযুক্ত যে বিল সম্ভব তদপেক্ষা বিল না করিলে, ঐ পত্র ৮২, ৯৩, ৯৪, ও ৯৫ ধারার অর্থানুসারে সমস্ত সময়ের মধ্যে উপস্থিত করা যায় ইতি।

উদাহরণ।

বিল অফ একসচেঞ্জ দেখা গেলেই বাহার টাকা দিতে হইবে আনন্দ কলিকাতা নিবাসি বলরামের নামে এমত বিল চঞ্জের লপকে লিখিয়া বারানসীতে চঞ্জের নিকট পাঠাইয়া দেন। চঞ্জ তাহা যে দিনে পাইলেন তাহার পর দিনে তাহার পুঁঠে দিননাথের নাম লিখিয়া কলিকাতার দিননাথের নিকট পাঠাইয়া দেন। দিননাথ যে দিনে পাইলেন তাহার পর দিনে টাকা লইবার নিমিত্ত উপস্থিত করেন। ঐ বিল উপস্থিত করণে যে বিল হইয়াছে তাহা অসঙ্গত নয়।

১২৯ ধারা। পত্রের অধিকারী ও অগ্রাহ্য হওয়ার অগ্রাহ্য হওয়ার নোটিস দেওয়ার দেওনের সমস্ত সময়ের মধ্যে কৰ্ম চালাইয়া কিম্বা বিশেষে বাস করেন, তবে অগ্রাহ্য হওয়ার পরেই যে ডাক যাব সেই ডাকযোগে কিম্বা অগ্রাহ্য হওয়ার দিনের পর দিনেই পাঠান গেলে ঐ নোটিস সমস্ত সময়ের মধ্যে দেওয়া গেল।

উক্ত দুই ব্যক্তি একস্থানে কৰ্ম চালাইলে কি বাস করিলে, ঐ নোটিস যাহাতে অগ্রাহ্য হওয়ার পর দিনে লক্ষিত স্থানে পৌঁছে এমতে পাঠান গেলে তাহা সমস্ত সময়ের মধ্যে দেওয়া গেল ইতি।

১৩০ ধারা। কোন ব্যক্তি অগ্রাহ্য হওয়ার নোটিস পাইয়া, পত্রের অধিকারী ঐ নোটিস চালান করিবার হইলে যে সময়ের মধ্যে সমস্ত সময়ের মধ্যে তাহার নোটিস দিতে হইত, নোটিস পাইলে পর সেই সময়ের মধ্যে তাহা চালান করিলে, তিনি সমস্ত সময়ের মধ্যে চালান করিলেন ইতি।

১১ একাদশ অধ্যায়।

মানরক্ষার্থে সাকরিয়া দেওন ও টাকা দেওন বিষয়ক বিধি।

১৩১ ধারা। সাকরিয়া বা দেওয়াপ্রযুক্ত কিম্বা আৱরা উত্তম জামিনীর মানরক্ষার্থে সাকরিয়া নিমিত্ত বিল অফ একসচেঞ্জ দেওনের কথা। নোট কি প্রোটেষ্ট লেখা গেলে, কোন ব্যক্তি ঐ পত্রের অধিকারীর সম্মতিতে বিলের উপর লিখিয়া তৎসম্পর্কীয় কোন পক্ষের মানরক্ষার্থে তাহা সাকরিয়া দিতে পারিবেন ইতি।

১৩২ ধারা। বাহার নাম রক্ষার নিমিত্ত সাকরিয়া বাহার মান রক্ষার্থে করা দেওয়া গেল এই কথা ঐ গেল ইহা নির্দেশ না করিয়া লিখনে স্পষ্ট না থাকিলে, সাকরিয়া দিবার কথা। বিলপ্রভৃতি লেখকের মান রক্ষার্থে করা গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

**133** An acceptor for honour binds himself to all parties subsequent to the party for whose honour he accepts to pay the amount of the bill if the drawee do not, and such party, and all prior parties, are liable in their respective capacities to compensate the acceptor for honour for all loss or damage sustained by him in consequence of such acceptance

But an acceptor for honour is not liable to the holder of the bill unless it is presented, or (in case the address given by such acceptor on the bill is a place other than the place where the bill is made payable) forwarded for presentment, not later than the day next after the day of its maturity

**134** An acceptor for honour cannot be charged unless the bill has at its maturity been presented to the drawee for payment and has been dishonoured by him, and noted or protested for such dishonour

**135** When a bill of exchange has been noted or protested for non-payment, any person may pay the same for the honour of any party liable to pay the same, provided that the person so paying has previously declared before a notary public the party for whose honour he pays, and that such declaration has been recorded by such notary public

**136** Any person so paying, as in the last preceding section provided, is entitled to all the rights, in respect of the bill, of the holder at the time of such payment, and may recover from the party for whose honour he pays all sums so paid, with interest thereon and with all expenses properly incurred in making such payment

## CHAPTER XII

### OF COMPENSATION

**137** The compensation payable in case of dishonour of a promissory note, bill of exchange, or cheque, by any party liable to the holder or any indorsee, shall (except in cases pro-

১৩৩ ধারা। টাকাদারক বিলের টাকা না দিলে, মানরক্ষার্থে স্বীকারকারী মানরক্ষার্থে স্বীকারকারী যাঁহার মান বক্ষার নিমিত্ত দায়ের কথা। টাকা দিতে স্বীকার করেন তাঁহার পক্ষাৎ এই পত্রসম্বন্ধীয় সকল পক্ষের নিকট তিনি আপনাকে বন্ধ করেন। ও তদুপ স্বীকার করণ প্রযুক্ত তাঁহার হানি কি ক্ষতি হইলে, উক্ত পক্ষ ও তৎপূর্ব্ব সকল পক্ষ আপন২ সম্পর্কানুসারে তাঁহার হানিপূরণ করিবার দায়ী হন।

কিন্তু বিলের মিয়াদ যে দিনে পূর্ণ হয় তাহার পর দিনের অগোণে তাহা উপস্থিত করা না গেলে, কিম্বা (টাকা দিবার য স্থান দিলে লেখা থাকে এই স্বীকারকারী বিলের উপর অন্য স্থানের নাম লিখিয়া দিলে,) উপস্থিত করিবার নিমিত্ত পাঠান না গেলে, মান বক্ষার্থে সেই স্বীকারকারী এই বিলের অধিকারির নিকট দায়ী হন না ইতি।

১৩৪ ধারা। বিলের মিয়াদ পূর্ণ হইলে টাকা লইবার নিমিত্ত তাহা টাকাদায়কের নিকট উপস্থিত করা না গেলে ও তিনি তাহা অগ্রাহ্য না করিলে ও অগ্রাহ্য হওয়ার মোট ও প্রোটেষ্ট লেখা না গেলে, মান রক্ষার্থে স্বীকারকারির প্রতি দায় বর্ত্তে না ইতি।

১৩৫ ধারা। বিল অফ একসচেঞ্জের টাকা না দেওয়ার্তে এই বিলের মোট মানরক্ষার্থে টাকা দেওনের কি প্রোটেষ্ট লেখা গেলে কথা। পর, কোন ব্যক্তি এই বিলের টাকার দায়ী ব্যক্তির মানরক্ষার্থে এই টাকা দিতে পারিবেন, কিন্তু এমন স্থলে প্রয়োজন যে তিনি যে ব্যক্তির মানরক্ষার নিমিত্ত এই টাকা দেন, মোটরী পাবলিকের সম্মুখে তাঁহার নাম পূর্ব্ব প্রকাশ করেন ও সেই প্রকাশিত কথা মোটরী পাবলিকের দ্বারা লিপিবদ্ধ করা যায় ইতি।

১৩৬ ধারা। কোন ব্যক্তি ইহার পূর্ব্ব ধারার বিধান মতে টাকা দিলে, এই টাকা মান রক্ষার নিমিত্ত যিনি টাকা দেন তাহার স্বত্বের দেওন সময়ে বিলের অধিকারির সেই বিলসম্পর্কে কথা। যে সকল স্বত্ব থাকে তিনিও সেই সকল স্বত্ব স্বত্বান ও যাঁহার মান রক্ষার নিমিত্ত টাকা দিলেন, তাঁহার স্থানে সুদক্ষ ও এই টাকা দেওনে তাঁহার সম্বন্ধ যে সকল খরচ লাগিল তাহা সুদ্ধ এই টাকা গিবিয়া পাইতে পারিবেন ইতি।

## ১২ দ্বাদশ অধ্যায়।

### হানিপূরণ বিষয়ক বিধি।

১৩৭ ধারা। প্রতিজ্ঞাপত্র কি বিল অফ একসচেঞ্জ হানিপূরণ বিষয়ক বিধি। কি চ্যাক অগ্রাহ্য হইলে, এই পত্রের অধিকারিব কিম্বা পৃষ্ঠলিপিক্রমে টাকা প্রাপকের নিকট যে ব্যক্তি দায়ী হন, হানিপূরণস্বরূপ তাঁহার যত টাকা দিতে হইবে ইহা

vided for by the Code of Civil Procedure, section 532) be determined by the following rules —

(a) The holder is entitled to the amount due upon the instrument, together with the expenses properly incurred in presenting, noting, and protesting it,

(b) When the person charged resides at a place different from that at which the instrument was payable, the holder is entitled to receive such sum at the current rate of exchange between the two places,

(c) An indorser who, being liable, has paid the amount due on the same is entitled to the amount so paid with interest at six per centum per annum from the date of payment until tender or realization thereof, together with all expenses caused by the dishonour and payment,

(d) When the person charged and the indorser reside at different places, the indorser is entitled to receive such sum at the current rate of exchange between the two places,

(e) The party entitled to compensation may draw a bill upon the party liable to compensate him, payable at sight or on demand, for the amount due to him together with all expenses properly incurred by him. Such bill must be accompanied by the instrument dishonoured and the protest thereof (if any). If such bill is dishonoured, the party dishonouring the same is liable to make compensation thereof in the same manner as in the case of the original bill.

### CHAPTER XIII

#### OF FOREIGN BILLS

138 Where a drawee in case of need is named in a foreign bill of exchange, the bill is not dishonoured until dishonoured by such drawee.

139 Foreign bills of exchange must be protested for dishonour when such protest is required by the law of the place where they are drawn.

[Government Gazette, 20th November 1877]

(সেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালীবিশয়ক আইনের ৫৩২ ধারার নির্দিষ্ট স্থলভিন্ন) নিম্নলিখিত বিধিতে স্থির করিতে হইবে,—

(ক) নিদর্শনপত্রের উপর যত টাকা দেন হয়, পত্রের অধিকারী তত টাকা এবং ঐ পত্র উপস্থিত করণে ও নোট ও পটেন্ট লিখাওজন তাঁহার উচিত খরচ লাগিল তাহাও পাইবার স্বত্বমান।

(খ) যে স্থানে নিদর্শনপত্রের টাকা দিবার নিয়ম ছিল, দায় যে ব্যক্তির প্রতি বর্ত্তে তিনি তদস্থ স্থানে বাস করিলে, ঐ স্থানের মধ্যে মুদ্রার বিনিময়ে চলিত যে হিসাব ধরা যায়, পত্রের অধিকারী সেই হিসাবে টাকা পাইবার স্বত্বমান।

(গ) পৃষ্ঠলিপিকারক দায়ী হওয়াতে ঐ নিদর্শনপত্রের উপর দেনা টাকা দিলে, তিনি ঐ টাকা দিবার তারিখ অবধি তাহা ফিবেয়া দিবার প্রস্তাব না হওন কি আদায় না করণ পর্য্যন্ত আপনাব দত্ত ঐ টাকার উপর বৎসর শতকবা ছয় টাকার হিসাবে সুদস্বত্ব ও ঐ পত্র অগ্রাহ্য হওন ও টাকা দেওন দ্বারা তাঁহার যত খরচ হইল তাহা স্বত্ব ঐ টাকা পাইতে স্বত্বমান হন।

(ঘ) যে ব্যক্তির প্রতি দায় বর্ত্তে তিনি ও পৃষ্ঠলিপিকারক এই দুই জন যদি ভিন্ন স্থানে বাস করেন তবে ঐ দুই স্থানের মুদ্রার বিনিময়ে চলিত যে হিসাব ধরা যায় পৃষ্ঠলিপিকারক সেই হিসাবে ঐ টাকা পাইবার স্বত্বমান হন।

(ঙ) যে পক্ষ হানিপূরণ পাইবার স্বত্বমান তাঁহার যত খরচ লাগিল তাহা স্বত্ব আপনাব পাওনা টাকার মিন্ত ঐ হানিপূরণের দায়ী ব্যক্তির উপর বিল দিতে পারিবেন ও দেখিবামাত্র বা চাহিবামাত্র ঐ বিলের টাকা দিবার নিয়ম থাকিবে। যে নিদর্শনপত্র অগ্রাহ্য হইল তাহা এবং প্রোটেন্ট লেখা গেলে সেই প্রোটেন্টপত্র ঐ বিলের সঙ্গে দিতে হইবে। যদি সেই বিল অগ্রাহ্য হইয়া থাকে, তবে যে ব্যক্তি অগ্রাহ্য করেন তিনি আসল বিলের উপর যে প্রকারে হানিপূরণের দায়ী হইতেন সেই প্রকারে দায়ী হইবেন ইতি।

### ১৩ ত্রয়োদশ অধ্যায়।

#### ভিন্নদেশীয় বিল বিষয়ক বিধি।

১৩৮ ধারা। ভিন্ন দেশীয় বিল অফ একসচেঞ্জ যদি আবশ্যিক স্থলের টাকা আবশ্যিক স্থলে অন্য টাকা দায়ক বিষয়ক কথা। দায়কের নাম উল্লেখ হয়, তবে সেই অন্য ব্যক্তি তাহা অগ্রাহ্য না করিলে অগ্রাহ্য হইল না ইতি।

১৩৯ ধারা। ভিন্ন দেশীয় বিল অফ একসচেঞ্জ যে ভিন্ন দেশীয় বিলের প্রোটেন্ট বিষয়ক কথা। স্থানে সেখা গেল সেই স্থানের আইনমতে অগ্রাহ্য হওনপ্রযুক্ত প্রোটেন্ট লিপিবদ্ধ বিধান থাকিলে, প্রোটেন্ট লেখাইতে হইবে ইতি।



CHAPTER XIV

OF INTERNATIONAL LAW

**140** In the absence of a contract to the contrary, the liability of the maker of a foreign promissory note, bill of exchange, or cheque is regulated in all essential matters by the law of the place where he made the instrument the liability of the acceptor, by the law of the place where he accepted the instrument the liability of the indorser, by the law of the place where he indorsed the instrument

Law governing liability of maker, acceptor, or indorser of foreign instrument.

Illustration

A bill of exchange was drawn by A in California where the rate of interest is 25 per cent, and accepted by B, payable in Washington, where the rate of interest is 6 per cent. The bill is endorsed in British India, and is dishonoured. An action on the bill is brought against B in British India. He is liable to pay interest at the rate of 6 per cent only, but if A is charged as drawer, A is liable to pay interest at the rate of 25 per cent.

**141.** Where a promissory note, bill of exchange or cheque is made payable in a different place from that in which it is made or indorsed, the law of the place where it is made payable determines what constitutes dishonour and what notice of dishonour is sufficient

Law of place of payment governs dishonour

Illustration

A bill of exchange drawn and indorsed in British India, but accepted payable in France, is dishonoured. The indorsee causes it to be protested for such dishonour, and gives notice thereof in accordance with the law of France, though not in accordance with the rules herein contained in respect of bills which are not foreign. The notice is sufficient.

**142** If a negotiable instrument is made, drawn, accepted, or indorsed out of British India, but in accordance with the law of British India, the circumstance that any agreement evidenced by such instrument is invalid according to the law of the country wherein it was entered into does not invalidate any subsequent acceptance or endorsement made thereon in British India

Instrument made, &c, out of British India but in accordance with its law

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ মবেস্বর।]

১৪ চতুর্দশ অধ্যায়।

দেশ সাধাবণের আইন বিষয়ক বিধি।

**১৪০ ধারা।** প্রকাবাস্তরের চুক্তি না হইয়া থাকিলে, ভিন্নদেশীয় প্রতিজ্ঞাপত্র কি বিল অফ একসচেঞ্জ কাংকের কি স্বীকারকারির কি পৃষ্ঠলিপিকারকের দায় সম্পর্কে যে আইন বর্তে উচিত হয়ক কথা।

ভিন্নদেশীয় প্রতিজ্ঞাপত্র কি বিল অফ একসচেঞ্জ কি চ্যাক লেখক যে স্থানে ঐ পত্র করিলেন, গুরুতর সকল বিষয়ে সেই স্থানের ব্যবস্থামতে তাঁহার দায়ের বিধান হইবে। ঐ পত্র যে স্থানে সাবরিয় দেওয়া যায় সেই স্থানের ব্যবস্থামতে ঐ পত্রের স্বীকারকারির দায়ের বিধান হইবে। ও যে স্থানে ঐ নিদর্শনপত্রের পৃষ্ঠলিপি লেখা যায় সেই স্থানের বা স্থামতে পৃষ্ঠলিপিকারকের দায়ের বিধান হইবে ইতি।

উদাহরণ।

আনন্দ কালিকর্ণিরাতে বিল অফ একসচেঞ্জ লিখিয়া দেন, সেই স্থানে শতকরা ২৫ টাকার হারে সুদ চলে। ও ওয়াশিংটন নগরে টাকা দিবার নিয়ম থাকিতে বলরাম ভায়া সাকরিয়া দিলেন। সেই স্থানে শতকরা ৬ টাকার হারে সুদ চলে, ব্রিটনীয় ভাবভবের ঐ বিলের পৃষ্ঠলিপি লেখা গেলে ভায়া অগ্রাহ্য হইল। ঐ বিলের উপর মোকদ্দমা বলরামের নামে ব্রিটনীয় ভাবভবের উপস্থিত করা যায়। এমন স্থলে তিনি কেবল শতকরা ৬ টাকার হারে সুদের দায়ী হন। কিন্তু যদি লেখক বলিয়া আনন্দের উপর দায় বস্তান যায় তবে আনন্দ শতকরা ২৫ টাকার হারে সুদের দায়ী হইবেন।—

**১৪১ ধারা।** প্রতিজ্ঞাপত্র কি বিল অফ একসচেঞ্জ কি অগ্রাহ্য হইলে, টাকা চ্যাক যে স্থানে করা যায় কি দেওয়ার স্থান বিষয়ক আইন যে স্থানে তাঁহার পৃষ্ঠলিপি বস্তিবান কথা।

লেখা যায়, ঐ পত্রের টাকা তদ্বিধ স্থানে দিবার নিয়ম থাকিলে, যাহা হইলে তাহা অগ্রাহ্য হয় ও যাহাকে অগ্রাহ্য হওয়ার প্রচুর নোটিস বলা যায়, এই কথা, ঐ পত্রের টাকা যে স্থানে দেয় হয় সেই স্থানের আইনমতে স্থির করা যাইবে ইতি।

উদাহরণ।

কোন বিল অফ একসচেঞ্জ ব্রিটনীয় ভাবভবের লিখিত হইয়া পৃষ্ঠলিপিও লেখা যায় কিন্তু ক্রায়ে টাকা দিবার নয় ন সাকরিয়া দেওয়া যায়। পবে অগ্রাহ্য হইলে পৃষ্ঠলিপিকার মুদ্রা প্রাপক ক্রায়েদেণের আইন অনুসারে অগ্রাহ্য হওনপ্রযুক্ত প্রোটেষ্ট লেখাইয়া তাঁহার নোটিসও দেন কিন্তু যে বিল ভিন্নদেশীয় নয় উচিত হয়ক এই আইনের বিধি অনুসারে তাহা করিলেন না। উক্ত নোটিস গ্রহণ।

**১৪২ ধারা।** যদি কেয়বিক্রেয় নিদর্শনপত্র ব্রিটনীয় ভাবভবের আইন অনুসারে তদেশের বহির্ভূত স্থানে নিদর্শনপত্র কবা গেলে উচিত হয়ক কথা।

ভাবভবের আইন অনুসারে ব্রিটনীয় ভাবভবের বহির্ভূত স্থানে কবা কি লেখা কি সাবরিয় দেওয়া যায় কি তাহার পৃষ্ঠলিপি কবা যায়, তবে ঐ নিদর্শনপত্র স্থায়ী যে নিয়মের প্রমাণ হয় তাহা যে দেশ লেখা গিয়াছিল সেই দেশের আইন অনুসারে অসিদ্ধ এই কারণে তৎপশ্চাৎ ব্রিটনীয় ভাবভবের মধ্যে ঐ পত্র সাধারণ কি তাহার পৃষ্ঠলিপি অসিদ্ধ হইবে না ইতি।

143 Until the contrary is proved, the law of any foreign country regarding promissory notes, bills of exchange, and cheques shall be presumed to be the same as that of British India

১৪৩ ধারা। বিপরীত প্রমাণ না হইলে, প্রতিজ্ঞাপত্র ও বিল অফ এক্সচেঞ্জ ও চ্যাক বিষয়ক ভিন্ন দেশের ব্যবহার ন্যায় বলিয়া অনুভব হইবে ইতি।

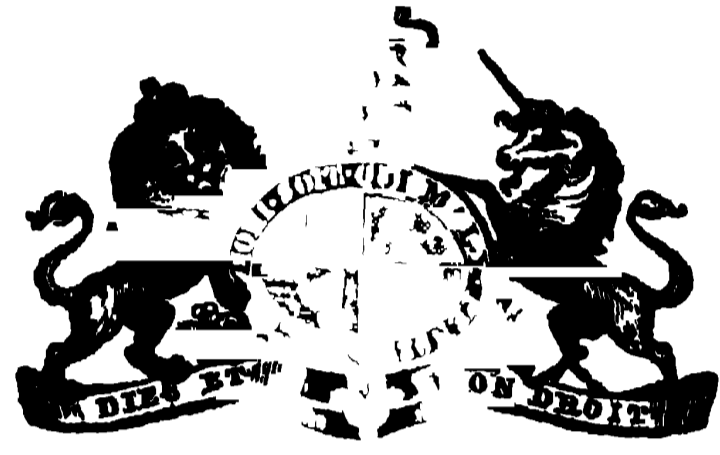
SCHEDULE

তফসীল।

No and year	Title	Extent of repeal	সাল ও নম্বর।	নাম।	বহু দূর রহিত হইল।
VI of 1840	An Act for the amendment of the law concerning the negotiation of Bills of Exchange	The whole	১৮৪০ সা ৬ আ	বিল অফ এক্সচেঞ্জ ক্রয় বিক্রয় করণবিষয়ক আইন সংশোধনার্থ আইন	সম্পূর্ণ আইন।
V of 1866	An Act to amend in certain respects the Commercial Law of British India	Sections 11, 13 and 18	১৮৬৬ সা ৫ আ	ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের বাণিজ্যবিষয়ক আইনের কোনও অংশ সংশোধন করণার্থ আইন	১১ ১২ ১৩ ধারা।
I of 1874	Indian Evidence Act	Section 117, so far as relates to bills of exchange	১৮৭২ সা ১ আ	ভারতবর্ষীয় প্রমাণবিষয়ক আইন	বিল অফ এক্সচেঞ্জের সঙ্গে যতদূর সম্পর্ক থাকে ততদূর ১১৭ ধারা।
XV of 1874	Laws relating to	So much of the first Schedule as relates to Act VI of 1840 and to Act V of 1866 sections 11, 12, and 18	১৮৭৪ সা ১৫ আ	আইনের ব্যাপকতা বিষয়ক আইন	প্রথম তফসীলের বেহ কথায় ১৮৪০ সালের ৬ আইনের ও ১৮৬৬ সালের ৫ আইনের ১১, ১২, ১৩ ধারার সঙ্গে সম্পর্ক রাখে সেই কথায়।

A PHILIPS,  
Secy to the Govt. of India

এ. ফিলিপ্স,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।  
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator



# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 20, 1877

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর।

PART VIII

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইন্ডিয়ায় প্রভৃতি।

## বিক্রীর ঘোষণা।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণকে জানান যাইতেছে যে জেলা ময়মনসিংহের অধীন নীচেব লিখা মহাল-  
দ্বয়ে গবর্নমেন্টের মালিকীস্বত্ব নীচেব লিখা বিক্রীর নিয়মত ১৮৭৭ সনের ডিসেম্বর মাসের ১৫ তারিখ  
মোতাবেক ১৮৮৪ সনের পৌষ মাসের ১ তারিখ জেলা ময়মনসিংহের কালেক্টরী কাছারীতে নীলাম  
হইবেক।

খরিদারগণ নীচের লিখিত বিক্রীর নিয়ম সকলের অধীন হইবেক।

## বিক্রীর নিয়ম।

১। এই স্টেট খরিদার স্টেটের মালিক বলিয়া গণ্য হইবেক, এবং এই স্টেটে গবর্নমেন্টের সম্পূর্ণ  
মালিকীস্বত্ব খরিদারের প্রতি অর্পণ হইবেক। কেবলমাত্র বর্তমান রাজস্ব চিরস্থায়ি থাকিবেক।

২। বর্তমান পাট্টা সকল এবং বন্দোবস্তনুত্রে ও প্রচলিত আইনমতে যে স্বত্ব দেওয়া হইয়াছে তাহা  
নীলাম অন্তেও স্থিরতব থাকিবেক, এবং যে সমস্ত খোদকস্তা চাবী প্রজা রেবিমিউ কার্যকারকাম কর্তৃক  
প্রস্তুতী জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিয়াছে খরিদারগণ তাহাদেব স্বত্ব স্বীকার করার বাধ্য থাকিবেক।

৩। যদি মূল্যের টাকা ১০০২ টাকার উর্দ্ধ না হয় তবে খরিদ করা মাত্র সম্পূর্ণ টাকা দাখিল  
করিতে হইবেক।

৪। যদি মূল্যের টাকা ১০০২ টাকার উর্দ্ধ হয় তবে মূল্যের ৩ অংশ টাকা খরিদ করা মাত্র দাখিল  
করিতে হইবেক, যদি অবশিষ্ট টাকা নীলামের দিনহইতে পঞ্চদশ দিন মধ্যাহ্ন সময় অথবা সেই দিন  
যদি কাছারী বন্দের দিন হয় তবে প্রথম কাছারী খোলার দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে দাখিল করা না হয় তবে  
নীলাম অসিদ্ধ হইবেক। এবং আমানতী টাকা সরকারে জন্ম হইবেক এবং আসল নীলামের সময়  
যে রূপ এস্তাহার ভারী করা হইয়াছিল তক্রূপ এস্তাহার জাবী করতঃ পূর্ক খরিদাবেব শিরে দাখিল  
রাখিয়া নীলামে উঠিবেক।

৫। নীলাম চূড়ান্ত হইবার পূর্ক বেবিমিউ নোর্ডেব মঞ্জুরী আবশ্যিক হইবে।

গবর্নমেন্টের স্টেটের মালিকীস্বত্বের লিখা ন স্বর।	ভৌমিক নম্বর।	স্টেটের নাম ও পংগন।	একর হিসাবে মির পরিমাণ।	খারী হওয়া গবর্ন- মেন্টের রাজস্ব।	কৈফিয়ৎ।
৪২	৫০৭	ডালুক রামকান্ত চক্রবর্তী পরগনে পুখরিয়া	২০১ ২-২৮-১৩	১৭০২	
১৪	৫০৪০	ডালুক বামশঙ্কর দত্ত ভপেণ হাজরাঙ্গী	১১-২ ১ ২৬	২২২	

জেলা ময়মনসিংহের কালেক্টরী কাছারী,

J F BRADBURY,

তাং ১০ সেপ্টেম্বর ১৮৭৭।

Offg Collector

[Government Gazette, 20th November 1877]

ইং ১৮৫৯ সনের ৮ আইনের ২৪৯ ধারামতে নীলামের ইস্তাহার

জারীর মহকুমা কাছারী কালেক্টর জেলা চব্বিশ পরগনা

মোকদ্দমা নম্বর ২ বাবতে ডিক্রীজাবী জেলা যশোহরের কালেক্টরির তৌজির ১৯৫ নং মহালের  
বাকী খাজানা সম ১৮৬৮ সালের ৭ আইনমতে।

ডিক্রীদার

বনাম

দেমনদার

শ্রীযুত সরকার বাহাদুর

দাবী আসল ৮১১৮।।/১০

শ্রী উমানাথ রায় চৌধুরী

ইহা শেওয়ার খরচা যাচা হু

সাকিম সাতখীরা

নীচের লিখিত আশদাদে দেমনদারের স্বত্ব ডিক্রীব টাকা উন্মুলের নিমিত্তে সম ১৮৭৭। ২৯ নবেম্বর তারিখে নীলাম করা যাইবে।

এতদ্বারা সর্বসাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে শ্রীযুত সরকার বাহাদুর ডিক্রীদার নীচের লিখিত আশদাদের তালিকা সমেত আপন ডিক্রীব টাকা উন্মুলের নিমিত্তে উক্ত তালিকার লিখিত সমস্ত বিষয় নীলামের জন্য ইংরাজি সম ১৮৭৭। ৩১ জুলাই তারিখে দরখাস্ত দাখিল করিলে ঐ দরখাস্ত অনুসারে এই ইস্তাহার এতদর্থে জাবী হইতেছে যে ইংরাজি সম ১৮৭৭। ২৯ নবেম্বর ১২৮৪ সাল ১৫ অগ্রহায়ণ রহম্পতিবার তারিখে বেলা দুই প্রহরের সময় চব্বিশ পরগনার আলীপুর মোকামে নীচের লিখিত আশদাদে শ্রী উমানাথ রায় চৌধুরীর দেমনদারের যে কিছু হক আছে তাহা নীলাম শূক হইবেক। বাহার উক্ত হকিয়ত খরিদের প্রয়োজন হয় তিনি মোকাম মজকুর উক্ত সময় স্বয়ং কিম্বা মোস্তাফিজারা হাজির হইয়া খরিদ করিবেন।

নীলামের নিয়ম।

১ দফা। উক্ত আশদাদ সংক্রান্ত দেমনদারের হক স্বত্ব বা লভ্য ব্যতিরেকে অন্য কাছাবও হকিয়ত নীলাম হইবেক না।

২ দফা। স্থাবর সম্পত্তির নীলাম সাজ হইলেই সম ১৮৫৯ সালের ৮ আইনের ২৫৩ ধারা অনুসারে পনের টাকার মধ্যে শতকরা ২৫ টাকার হিসাবে দাখিল করিতে হইবে এবং উক্ত পনের অবশিষ্ট টাকা নীলামের তারিখ হইতে ১৫ দিবস মধ্যে দাখিল করিলে নীলাম খরিদার নীলামী বস্তুর দখল পাইবেক।

৩ দফা। যদিপি নীলাম খরিদার বায়নার টাকা দাখিল করিয়া নীলাম হইবার সময় হইতে ১৫ রোজ মধ্যে পনের বাকী টাকা দাখিল না করে তবে ঐ বায়নার টাকার মধ্যে নীলামের ব্যাঘা খরচা বাদে অবশিষ্ট টাকা উক্ত আইনের ২৫৪ ধারা অনুসারে সরকারে জব্দ করা যাইবেক। এবং আশদাদ মজকুরা পুনরায় নীলাম হইবেক। আর যে কিছু মোকসান দ্বিতীয় নীলামে হইবেক তাহা প্রথম খরিদারের স্থানে আদায় হইয়া দেমনদারের নামে জমা হইবেক এবং তাহা হইতে ডিক্রীদারকে ডিক্রীর পরিমাণ টাকা দেওয়ান যাইবে।

৪ দফা। যদিপি নীলাম খরিদার নীলাম শেষ হইবা মাত্র বায়নার টাকা দাখিল না করে তবে আশদাদ মজকুর তৎক্ষণাৎ পুনঃ নীলাম হইবেক আর নীলামী টাকা সানী নীলামের খরিদারের স্থানে আদায় করা হইবে এবং যে আন্দাজ টাকা নীলাম সানীতে মোকসান হইবেক তাহা প্রথম খরিদারের স্থানে উন্মুল হইয়া দেমনদারের নামে শেহা হইয়া ডিক্রীদারকে তাহা হইতে ডিক্রীর আন্দাজ টাকা দেওয়ান যাইবে।

৫ দফা। এবং ঐ দুই প্রকারেই যে কিছু লাভ দ্বিতীয় নীলামে হইবেক তাহা তৃতীয় ধারার নিয়মের প্রতি দৃষ্টি রাখিয়া অবস্থা বিশেষে দেমনদারের নামে সেহা হইয়া ডিক্রীদারকে ডিক্রীর পরিমাণ টাকা দেওয়ান যাইবে।

৬ দফা। অস্থাবর সম্পত্তির নীলাম হইলে যত টাকা ডাক হয় সেই সমুদয় টাকা নীলাম হইবা মাত্রই উক্ত আইনের ২৫১ ধারা অনুযায়ী খরিদারকে দিতে হইবেক কিম্বা তাহার পর নীলাম করণীয়া আমলা যে সময়ে দিতে হুকুম করেন সেই সময়েই দিতে হইবেক নতুবা সেই সম্পত্তি তৎক্ষণাৎ পুনর্বার নীলাম হইবেক এবং দ্বিতীয় নীলামে যে মোকসান হইবেক তাহা প্রথম খরিদার হইতে আদায় হইবে ও তাহা দেমনদারের নামে শেহা হইয়া ডিক্রীর আন্দাজ টাকা ডিক্রীদারকে দেওয়ান যাইবেক ইতি।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]



১।

ঐ ঐ ৬৮৯ নং পং ঐ কিং কাম্বুকা যাহা ঐ দিগরের নামে ১৫২।।৯৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ১১৯১ নং পং বুড়ন মৌজে কাটীয়া যাহা ঐ দিগরের নামে ৫৬৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৭৪৮ নং পং পাইক হাটী মৌ পাইকহাটী যাহা ঐ দিগরের নামে ১৫২৬/৫ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ১২৩৮ নং পং বুড়ন মৌঃ পলাশপুল যাহা ঐ দিগরের নামে ৯৬৯।। টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ২০১১ নং পং উখুড়া কিঃ টেবলীগাছী যাহা ঐ দিগরের নামে ২২২।।/১০ টাকা সদর জমা লেখা যায় ও পুলীস ২৬৫।। টাকা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ২৬১০ নং পং জীনগর মৌঃ দেবীশহর যাহা ঐ দিগরের নামে ৩২।/২ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ১৭৮৫ নং পং বুড়ন মৌঃ নীবসা যাহা উমানাথ রায় চৌধুরীর নামে ১১৬৬ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৬২৬ নং পং হিলকী মৌঃ কেঁডাগাছী যাহা চন্দ্রমণী দেব্যার নামে ৫৮৫৪ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৬৩২ নং পং বালীয়া তঃ মলরাপুর ওং যাহা ভগবানচন্দ্র বন্দু ওং নামে ৬০০৬/২ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৬৬৮ নং পং তালুকা কিঃ তালুকা যাহা সমাতন ঘোষ দিগরের নামে ৭১৬/৭ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৮৭৯ নং পং পাইকহাটী কিঃ পাইকহাটী যাহা মুহম্মদ জমা চৌধুরীর নামে ৬৫৬৭ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৮৭২ নং পং ঐ কিঃ ঐ যাহা সাগর দাসের নামে ৬৬৬ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৯৭৫ নং পং পাইকহাটী ওঃ বামনপাড়া যাহা মনুখ রায় চৌধুরী দিগরের নামে ৯৩০।। টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]



১।

ঐ ঐ ১৩০৮ নং পং বুদ্ধন কিঃ স্বরূপদহা যাহা ঐ দিগরের নামে ৬০৫৭/১১ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ১৬৪৩ নং পং আমিরবাদ মৌঃ বাঁড়াপোল যাহা ঐ দিগবের নামে ১৬৭১/১২ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ১৮১৪ নং পং বুদ্ধন মৌজে সিকডি সিং যাহা কাশীনাথ রায় চৌধুরী দিগবের নামে ৯৭৫১/১১ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ২১৩১ নং পং উখড়া মৌঃ হাওড়া যাহা মন্থর রায় চৌধুরী দিগবের নামে ১৭১/৭ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৬২৮ নং পং আমিরবাদ কিঃ খামপুর ওং যাহা মহম্মদ ছলিম ওং নামে ২১৫৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৭০৯ নং পং হিলকী কিঃ ইকুড়িয়া যাহা মুনশী আবদুল আলী নামে ১৬১৭/১ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ২০৭১ নং পং উখড়া মৌঃ হাতিঘাটা যাহা কাশীনাথ বায় চৌধুরীদিগবের নামে ৪৩৯১/১৭ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ৬৮৭ নং পং ভালুকা কিঃ ভালুকা যাহা উমানাথ বায় চৌধুরীর নামে ১৬৮১/১ টাকা সদর জমা লেখা যায় ঐ তালুকে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ডিঃ ৫৫ গ্রামের অন্তঃপাতি কাশীপুর গ্রামে ১ ডিবিজান ৪ সব-ডিবিজান ৫৮। ৫৯ নং হোলডিং যাহা প্রাণনাথ বায় চৌধুরীদিগবের নামে ১৬১১/ বিঘা জমির কাত ৫৭১/৯ সাত চল্লিশ টাকা ছয় আনা জমা লেখা যায় উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

১।

ঐ ঐ ডিঃ ঐ সবডিঃ ৬০। ৬১ নং হোং যাহা প্রাণনাথ রায় চৌধুরীদিগবের নামে ১১৪৯ বিঘা জমির কাত ২৫৩ টাকা জমা লেখা যায় উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

ঐ ঐ ডিবিজান ঐ সব ডিবিজান ৬৪ নং হোলডিং যাহা প্রাণনাথ বায় চৌধুরীদিং নামে ২২১১-১১০ বিঘা জমির কাত ৩৭৫/৭ টাকা জমা লেখা যায় উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

ঐ ঐ ডিঃ ঐ সবডিঃ ৭২ নং হোং যাহা প্রাণনাথ রায় চৌধুরীর নামে ১১। বিঘা জমির কাত ২৫৯ জমা লেখা যায় উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

ঐ ঐ ডিঃ ঐ সব ডিঃ ৮১ নং হোং যাহা প্রাণনাথ রায় চৌধুরীদিং নামে ১২/৫৯ বিঘা জমির কাত ১৭১/৩ টাকা জমা লেখা যায় উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

ঐ ঐ ডিঃ ঐ সব ডিঃ ১৭ নং হোং যাহা প্রাণনাথ রায় চৌধুরীদিং নামে লেখা যায় জমী ১/০/ বিঘার কাত ২৫৬ টাকা জমা উহাতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

ঐ ঐ ডিঃ ঐ সব ডিঃ ৪৪ নং হোং যাহা জানকীনাথ ভট্টাচার্যের নামে ২/৩৯ বিঘা জমির কাত ৩৫ টাকা জমা লেখা যায় ঐ জমিতে দেনদারের যে স্বত্ব আছে তাহাই নীলাম হইবেক।

24-PERGUNNAHS COLLECTORATE,  
The 30th October 1877.

W. M. SOUTAR,  
Offg Collector

[Government Gazette, 20th November 1877]

LAND ADVERTISEMENT

ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মাহাল সম ১৮৭৭ সালের লাং কিস্তী সেপ্টেম্বরের রাজস্বের বাকী আদায় কারণ সম ১৮৭৭ সালের ৭ ডিসেম্বর মোতাবেক সম ১২৮৪ সালের ২৩ অগ্রহায়ণ শুক্রবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরির কাছারিতে অব্যর্থ নিলাম হইবেক ইতি সম ১৮৭৭। ৯ অক্টোবর।

ক্রমিক নং	মাহালের প্রকার	তোজির নং	নাম মাহাল ও পরগনা	নাম তালুকদার	সদর জমা	তাহদাদ রকম বাহা নিলাম হইবেক।
১	প্রথম ক্রমের মাহাল	৯	কি. পং কাশীপুর পং কাশীপুর	শ্যামাচরণ তট চন্দ্রমুখি দাস্যা দশানচন্দ্র রায় গণেশলাল রায় শ্যামাসুন্দরী রাধা চরণ সেন কেতনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় মৃত্যুকালী দেব্যা চৌধুরানী সতীশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগের ওলি পিতা ব্রজরাজ বন্দ্যোপাধ্যায়	৮০৭৪৬	এই মাহালের মধ্যে ১৯৬১ গণেশলাল রায়ের অংশ নিলাম হইবেক তাহার সদর জমা ২২৫০।১
২	ঐ	৪০৭	কিঃ মোঃ বাসবাড়ী পং কতেসিংহ	মাধব নাথ সাককড়ি বিধেখব ইজুত নেওয়াজ রামগোপাল বামচন্দ্র গদাধর হরগোবিন্দ মহম্মদ নেওয়াজ কৃষ্ণদন দাস ওলিআনিবে মৃত জাভা জগবন্ধু দাসের পুত্র ভারদাস নাবালগ দিগরহ স্বয়ং উজ্জলমণী আজমওলা শ্রীশ্রী গোপালদেব ঠাকুর সেবাইত বামেশ্বর বন্দ্যোপাধ্যায় গামলাল বন্দ্যোপাধ্যায় স্বয়ং ওলিআনিবে রাধাগোবিন্দ বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগ জাভা ও রাই-জিনী দাস্যা	৬১৭।৬	এই মাহালের মধ্যে ১৬৪৬১০ মাধবনাথ বিধেখব রাম গোপাল ও বাম চন্দ্র গদাধর হর গো বন্দ ও মাহাম্মদ নেওয়াজ উজ্জলমণী ও আজম ওলাব এজমালী অংশ নিলাম হইবেক তাহার সদর জমা ৩৮৫।১১
৩	ঐ	৪৫৫	কিঃ মোঃ শক্তিপুর পং পলাশী	হরিমোহন কেতনাথ রাধাকৃষ্ণ গোপাল কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় সখিমণি দেব্যা সৈয়দ আভাওর রহম'ন সৈয়দ আবদুল কতা খবির বিবি ভালেবা বিবি ও নাবালগ সৈয়দ মাহম্মাদ মুছাব ওলি মাতা কতেমা বিবি সৈয়দ মাহম্মদ তাহা রহিমমেছা বিবি সৈদা বিবি ও শ্রীদামচন্দ্র সেন।	২৪০৩।৬৩	সমুদয় মাহাল নিলাম হইবেক
৪	ঐ	৪৭২	কিঃ মোঃ সাগবদিহী পং মহানন্দী	বামগঙ্গা বাগচী বংশিধব সরকার প্রাণেশ্বর ঘোষ ইজুদমন সিংহ বৈদ্যনাথ দাস ও সেখ রহমওলা	৭৪৬।৩	ঐ
৫	ঐ	৪৭৯	কিঃ মোঃ সরসা পং বা রবকসিংহ	সৈয়দ সাহনসা বিবি মকবমতমেছা ও বিবি হ'বমেছা।	৯৪৫।৬	ঐ
৬	ঐ	৪৮২	কিঃ তং সেখালিপুর পং নন্দবপুর	জয়নারায়ণ বসু	১১১২।১১	ঐ
৭	ঐ	৫৫৮	কিঃ মোঃ গোটা পং সমসখালি	রমা সুন্দরী দেব্যা	৭৩।৩	ঐ
৮	ঐ	২৭৩৪	ডিহিগোবিন্দপুর পং সেরপুর	মকরমা বিবি আব্দুদা বিবি আজিমত মেছা ওরফে আন্নারাধা বিবি সহরে-মুনসী সত্যাকতহসেন মাহাম্মদমেছা বিবি করিম বকল মাশুমা বিবি ডক দিয়া বিবি সেখ সমরুলা স্বয়ং ও ওলিভাভা সেখ নহুরওলা সৈয়দ আব হুল মোতান ও সৈয়দ আবদুল মোলাক যজ্ঞেশ্বর সওদাগর	১৫৬০।৬	এই মাহালের মধ্যে ১।৬।৬ মকরমা বিবি আব্দুদা বিবির এজমালী অংশ নিলাম হইবেক তাহার সদর জমা ৫২০।৩
৯	ঐ	২৭৫৯	চর বিহু-পাড়া ডাঙ্গা পলাশী পং পলাশী	যজ্ঞেশ্বর সওদাগর	৮৩৩।	সমুদয় মাহাল নিলাম হইবেক

GEO J S HODGKINSON, Offg Collector

The 50th October 1877  
[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২০ নবেম্বর।]

বিজ্ঞাপন।

জিলা পাবনা।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯।১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জিলা পাবনার নীচের লিখিত মহাল ১৮৭৭ সালের ২৮শে জুনের ১৫ আর্ডারের প্রাপ্য বাকী মালগুজারি আদায়ের নিমিত্ত সন ১৮৭৭ সালের ১৪ই ডিসেম্বর মোং ১২৮৪ সালের ৩০শে অগ্রহারণ শুরুয়ার এ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে সন ১৮৭৭।৯ নবেম্বর।

তৌজির নম্বর	মহালের নাম ও পরগনা	মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	মত্বব্য কৈকিহুৎ।
১০২	কিং ডাউবল্ড ওগরনহের মোং তবানীপুরের দু-তন পরতীচর পং বাজু চাপ	অমদাগোবিন্দ চৌধুরী, মৃত্যুকালী দেবী স্ত্রী গোবিন্দ চৌধুরী বিজয়গোবিন্দ, অতরগোবিন্দ চৌধুরী	৭২০।৭ মোড়ক ৭।৭	৯২৭ ০	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবেক।

PUBNA COLLECTORATE,  
The 9th November 1877

W. V. G. TAYLOR,  
Collector

বিজ্ঞাপন।

এতদ্বারা লক্ষসাধারণকে জানান যাইতেছে যে জেলা রঙ্গপুরের কোর্ট-অব ওয়ার্ডসের তত্ত্বাধীনস্থ ইম্পেট্ট কামার পুরুরেব অন্তর্গত মিল্লিখিত ছয় মৌজা এই ইম্পেট্টের ঋণ পরিশোধার্থে মানাবর রেবিনিউ বোর্ডের আবেদনগিরের সন ১৮৭৭ সালের ২০শে সেপ্টেম্বর তারিখে ৪২০A নম্বর চিঠির মঞ্জুরী অনুসারে আগামি ২৬শে নবেম্বর মোতাবেক বাজলা সন ১২৮৪ সালের ১২ই অগ্রহারণ সোমবার বেলা অপরাহ্ন এক ঘটিকার সময় জেলা রঙ্গপুরের কালেক্টরী কাছারীতে প্রকাশ্য নিলামে সর্বোচ্চ মূল্যে বিক্রয় করা যাইবেক। গ্রহণেচ্ছুক ব্যক্তিগণ এই তারিখ ও সময়ে উক্ত স্থলে উপস্থিত হইবেন। এতদ্বারা এই সমস্ত মৌজা সম্বন্ধে তাঁহারা কোন সংবাদ জানিতে ইচ্ছা করিলে উক্ত কালেক্টরী কাছারীতে ওয়ার্ডসের সেরেস্তায় তত্ত্ব করিলে জানিতে পারিবেন।

২। বর্ণিত মৌজা সকলে বাজানুপালিতের সম্পূর্ণ ঋণ ও দখল আছে।

৩। প্রকাশ থাকে যে প্রথমতঃ ২ হইতে ৬ নম্বর মৌজা নিলামে ধরা যাইবেক। যদি তদ্বারা আবশ্যকীয় টাকার সংগ্রহ হয় তবে ১ নম্বর মৌজা “আইবচাল” নিলাম করা যাইবেক না।

নং ১। জেলা রঙ্গপুরের কালেক্টরীর তৌজিত্ত ৫৫৮ নং মহাল আইবচাল, যাহার সদর জমা ২৭৮।৭।১০ ক্রান্তি ও মফঃস্বল হস্তবুদ ৯৪১৭ টাকা।

নং ২। জেলা রঙ্গপুরের কালেক্টরীর তৌজিত্ত ৬০ নং মহাল কাজিরহাটের অন্তর্গত মৌজা যোত মালামত, যাহার সদর জমা ৬৪।।/১৬। ও মফঃস্বল হস্তবুদ ১৩৫৭ টাকা।

নং ৩। জেলা রঙ্গপুরের কালেক্টরীর তৌজিত্ত ৫৫৮ নং মহাল আইবচালের অন্তর্গত মৌজা ধাপ মহীপুর, যাহার সদর জমা ৩০।/৬ পাই ও মফঃস্বল হস্তবুদ ৯২৭ টাকা। এই মৌজা সদর স্টেসনের উপরে স্থিত বটে।

নং ৪। জেলা রঙ্গপুরের কালেক্টরীর তৌজিত্ত ১১১ নং মহাল কাজিরহাটের অন্তর্গত মৌজা কুমারগাডি যাহার সদর জমা ৮৯।।৯।০ ক্রান্তি এবং মফঃস্বল হস্তবুদ ১৯১৭ টাকা।

নং ৫। জেলা রঙ্গপুরের কালেক্টরীর তৌজিত্ত ১৩৫ নং মহালের অন্তর্গত মৌজা সাদাইচাপড়া যাহার সদর জমা ৪৮।/০।১৫ ক্রান্তি মফঃস্বল হস্তবুদ ১৫৭।৭ আনা।

নং ৬। জেলা রঙ্গপুরের কালেক্টরীর তৌজিত্ত ৬০ নং মহাল কাজিরহাটের অন্তর্গত মৌজা ধারিজা দলুয়া, যাহার সদর জমা ২।৭ টাকা ও মফঃস্বল হস্তবুদ ৭৪।।৭ আনা।

J. J. LIVERSAY,  
Offg Collector.

জেলা রঙ্গপুর কালেক্টরী কাছারী,  
ইং ১৮৭৭ সাল ২৪শে অক্টোবর।

[Government Gazette, 20th November 1877]

জিলা চকিণ পবগমা ।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা ২৪ পবগমা এই যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চকিণ পবগমার নীচের লিখিত মহালাভের সন ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর কিস্তির মালগুজারির বাকী ব্যবৎ ইজরাজী সন ১৮৭৭ সালের ২০ ডিসেম্বর মোতাবেক বাজলা সন ১২৮৪ সাল ৬ পৌষ বোজ হুহুপতিবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারীতে বিমাওজব নীলাম ধরা যাইবেক ইজরাজী ১৮৭৭ সাল তারিখ ৬ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৮৪ সাল তারিখ ২২ কার্তিক ।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্যা হওয়া মহাল ।

৩৫৮ নং পবগমে বালিয়া ডরফ জীকুপুব ওগবরহ লিখিত মালিক রামধন বসু ওগবরহ সদর জমা কোং মার পুলীস থানাদারী ১১৪১৫১ টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ১/১১/১৮৫৯ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে রামধন বসু ওগবরহর নামে রকম ১১/১৬/১১ আনার কাত সদর জমা কোং মার পুলীস থানাদারী ৭৭২৮ টাকা তাহার সন ১২৮৪ সালের লাং ভাজ কিস্তী সন ১৮৭৭ সালের ১৮ সেপ্টেম্বরপর্যন্ত আদায় বাদে ৭৫৫৯ টাকা বাকী হওয়ায় নীলামে ধরা গেল ।

২০৩৬ নং পবগমে উখডা কিঃ দাতাড়ী লিখিত মালিক উমাকান্ত বসু ওগবরহ সদর জমা কোম্পানি মার পুলীস থানাদারী ৫৫৪১৯

২ ৬৫ নং পবগমে উখডা ডিহি উলুডাঙ্গা লিখিত মালিক কালীমোহন মিত্র সদর জমা কোম্পানি মার পুলীস থানাদারী ৭২৯৫৫

W M SOUTAR,  
Offg Collector

জিলা চট্টগ্রাম ।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ও ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধানমতে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাব মর্নাকুসারে নিম্নের লিখিত তালুকা ১৮৭৭ ইং ২৫ জুন শেষ তারিখের সূর্যাস্তপর্যন্ত বাকী পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে ১৮৭৮ ইজবেজীর ১৪ জাকুয়ারি মোতাবেক ১২৮৪ বাং ২ মাঘ রোজ সোমবার জিলার কালেক্টরী কাছারীতে বিমাওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ঠিকি সন ১৮৭৭ ইজবেজী তারিখ ২ নবেম্বর ।

মহাল নওয়াবাদ ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে ।

মোজ টেকমাপ থানে টেকমাপ ।

১৪০১ । তালুক ফেপং চৌধুরী ও মমপুক ও জীমতী নাও ও চাইমপুরী ও ওমাল্লী চৌধুরী ও কাছিম আলী নীলাম ধরিত অখিলচন্দ্র মন্ডী ও অভয়াচরণ ঘোষ সমুদয় তালুকা বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৯২৫০  
রোডফও ৩৫৫০

৬৯৯০০

G M CURRIE,  
Offg Collector

WANTED

A Translator for the Judge's Court at Nuddes Salary Rs 100 per mensem Candidates must have a thorough knowledge of English and Bengali and of the duties of the office

Applications, with copies of testimonials, will be received in this office up to the 24th current

KISHNAGHUB, the 9th November 1877

H B LAWFORD Judge

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২০ নবেম্বর ।]

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F Max Muller, M A, in two Volumes Price Rs 24, packing and postage, Re 1 12.

\*.\* The Rig Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country — *Extract from Preface*

OFFICE OF SUPDT, GOVT PRINTING, No 8, Hastings Street Calcutta

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,  
FROM 1st JANUARY 1872

*Payable in advance*

For one year, without postage	Rs 10 0 0
Ditto, with postage	„ 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০০
ডাকমাসুল সহ এক	১২৮

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একে খান ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

NOTICE

SUBSCRIBERS to the *Calcutta Gazette* and the *Bengalee Gazette* are hereby reminded that the period for which they have paid their subscriptions to the above Gazettes will expire on the 31st December 1877. The terms of subscription being strictly in advance, no copies of the Gazettes will be forwarded from the 1st January 1878, unless a remittance of the subscription in full is received before the above date by the Accountant, Bengal Secretariat. If postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the rupee should be forwarded on account of discount on the same.

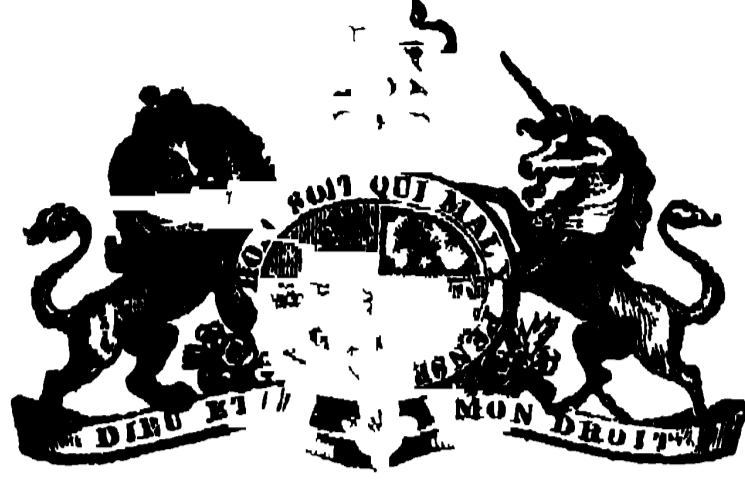
RAJENDRA NATH MITRA,

*Offg Asst Secretary to the Govt of Bengal*

The 20th November 1877

[ *Government Gazette, 20th November 1877* ]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্নমেন্টের জন্য প্রিন্ট এন্ড উইন্স প্রিন্ট মুদ্রিত  
সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



# গবর্ণ মন্ট গেজেট

TUESDAY NOVEMBER, 27, 1877

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর।

## CONTENTS

	PAGE	নিখণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I — Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	228—233	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি	২২৩—২৩৩
PART II — Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut. Governor of Bengal	1260—1277	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি	১২৬৯—১২৭৭
PART III — Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV — Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V — Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI — Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII — Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII — Advertisements	761—766	অষ্টম খণ্ড।—ইশুভিহার প্রভৃতি	৭৫১—৭৬৬

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

## HOME DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS — JUDICIAL

*Simla, the 5th November 1877*

No 1664A — In exercise of the power conferred by Section 3 of Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts Act), His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to declare that the said Act is in force in the—

Districts of Darjeeling and Julpigoree (called in Act XIV of 1874 the Julpigoree and Darjeeling Divisions), } excepting that part known as the Western Dooars to which the Act has already been extended

District of Hazareebagh

„ of Lohardugga

„ of Manbhoom.

Pergunnah Dhalbhoom in Singbhoom

Mehals of Angul and Banki

No 1664B — In exercise of the power conferred by Section 5 of Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts Act), His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to extend Act X of 1877 (the Code of Civil Procedure) to the—

Districts of Darjeeling and Julpigoree (called in Act XIV of 1874 the Julpigoree and Darjeeling Divisions)

District of Hazareebagh

„ of Lohardugga

„ of Manbhoom

Pergunnah Dhalbhoom in Singbhoom

Mehals of Angul and Banki

## NOTIFICATION — PUBLIC

*Simla, the 15th November 1877*

No 2073 — Under the provisions of Section 9 of Statute 24 and 25 Vic, Cap 67, the Governor-General in Council is pleased to direct that His Excellency's Council shall assemble at Calcutta in the jurisdiction of the Lieutenant-Governor of Bengal

ARTHUR HOWELL,

*Offg Secy to the Govt of India*

## FINANCIAL DEPARTMENT.

## SEPARATE REVENUE — POST OFFICE

*The 2nd November 1877*

No 4308 — 1 On and after the 1st January 1878, registered letters and parcels may be insured for the actual value, as certified on them by the sender, for transmission by inland post

The facility for insuring registered letters and parcels will be made available at almost all post offices, the only exceptions being a few vernacular offices. The Government will guarantee to the sender the safe transit of insured registered letters and parcels, and will

[ *Government Gazette, 27th November 1877* ]



হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।—জুডিশিয়াল।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ৫ নবেম্বর।

১৬৬৪ A নম্বর।—বঙ্গদেশের মান্যবর জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি তফসীলের লেখা প্রদেশ বিষয়ক ১৮৭৪ সালের ১৪ আইনের ৩ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য করত তিনি মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণ পূর্বক,

পশ্চিম চুয়ার নামে খ্যাত যে অংশে উক্ত আইন প্রচলিত করা গিয়াছে তন্নিম্ন

{ (১৮৭৪ সালের ১৪ আইনে জলপাইগুড়ি ও দার্জিলিং খণ্ড নামে খ্যাত) দার্জিলিং ও জলপাইগুড়ি জিলায়, ও  
হাজারীবাগ জিলায়, ও  
লোহারডগা জিলায় ও  
মানসুয় জিলায় ও  
সিংহভূমের অন্তর্গত ধলভূম পরগনায় ও  
অজুল ও বাকী মহালে উক্ত আইন প্রচলিত আছে বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

১৬৬৪ B নম্বর।—বঙ্গদেশের মান্যবর জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি তফসীলের লেখা প্রদেশ বিষয়ক ১৮৭৪ সালের ১৪ আইনের ৫ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য করত তিনি দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালীবিষয়ক ১৮৭৭ সালের ১০ আইন,

(১৮৭৪ সালের ১৪ আইনে জলপাইগুড়ি ও দার্জিলিং খণ্ড নামে খ্যাত) দার্জিলিং ও জলপাইগুড়ি জিলায়, ও  
হাজারীবাগ জিলায়, ও  
লোহারডগা জিলায়, ও  
ও মানসুয় জিলায়, ও  
সিংহভূমের অন্তর্গত ধলভূম পরগনায়, ও  
অজুল ও বাকী মহালে প্রচলিত করিলেন।

পবলিক।

১৮৭৭ সাল ১৫ নবেম্বর।

২০৭৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব মহাবানী বিকুটোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৯ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের বিচারাধিপত্যের অন্তর্গত কলিকাতার মহিমবর জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অধিবেশন হইবে।

আর্থর হোরেল,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

কিনান্শ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

স্বতন্ত্ররাজস্ব।—ডাকঘর বিষয়ক।

সিমলা, ১৮৭৭ সাল ২ নবেম্বর।

৪৩০৮ নম্বর।—১। ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঁহারা দেশীয় ডাকযোগে রেজিস্ট্রী করা পত্র ও পারসেল চালান করিতে চাহেন, তাঁহারা ঐ পত্রের বা পারসেলের সঙ্গে তাহাব প্রকৃত মূল্যের সার্টিফিকেট দিলে বিমাপত্র পাইতে পারিবেন।

২। যেহ ডাকের আজ্ঞায় কেবল দেশীয় ভাষা চলে তাহাছাড়া, সকল ডাকঘরেই রেজিস্ট্রী করা পত্রের ও পারসেলের বিমাপত্র লইবার সুবিধা করিয়া দেওয়া যাইবে। বাঁহারা বিমা করিয়া রেজিস্ট্রী করা পত্র ও পারসেল পাঠান, গবর্নমেন্ট তাঁহাদের সেই পত্রাদি নির্দিষ্ট পছছাইয়া দিবার

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]

give compensation to him, within the insured value, for any actual loss occurring in transit from any cause whatsoever, except in the cases described below

The accepted cases are as follows —

- (1)—Misdelivery arising out of incorrectness or incompleteness of the address written by the sender
- (2)—Wrong declaration or fraud on the part of the sender or addressee
- (3)—When the receipt or acknowledgment has been signed by the addressee or his agent it being understood that the addressee shall fully examine the outward appearance of the letter or parcel before signing the receipt or acknowledgment. By the term agent is meant not merely a person specially authorized by the addressee, but any servant or other person connected with the addressee's household or business establishment who is accustomed to sign the receipts for registered letters or parcels arriving to his address. Any person who wishes to restrict the delivery of insured articles arriving to his address may do so by communicating with the Post Office
- (4)—When the sender does not give intimation of loss within three months from the date of posting
- (5)—In cases of damage as distinguished from loss, it being understood that the sender is responsible for the proper packing of articles liable to damage so as to provide sufficient protection for them
- (6)—When there is no visible damage to the envelope or other covering or seals, it being understood that the sender must so pack the letter or parcel that its contents cannot be touched without visible damage as aforesaid being caused

3 The compensation will be payable one month after the date on which intimation of loss is given by the sender to the Post Office, except in cases in which the Post Master General or Chief Inspector of Post Offices may consider that the circumstances demand the withholding of payment pending enquiry

4 An acknowledgment signed by the addressee will in ordinary course be transmitted to the sender, and in the event of the acknowledgment conveying the intimation of loss, or of the non-receipt of an acknowledgment within three months, he is expected to give intimation to the Post Office

5 The sender shall on receiving compensation make over in writing to the Government the whole of his rights in the lost property, and shall give all information necessary to facilitate the search for it

6 No letter or parcel may be insured for an amount greater or less than the actual value of its contents as certified thereon by the sender. Letters and parcels may be insured without limit as to value. The weight of an insured parcel may not exceed the usual limit of 2,000 tolas, and in respect of size also it will be subject to the ordinary conditions mentioned in the Postal Guide

7 The charges for insurance will be as follows —

When the value certified does not exceed Rs 10	1 anna,
" " " " 25	2 annas,
" " " " 50	4 "
" " " " 75	6 "
" " " " 100	8 "

and 8 annas for every additional Rs 100 or fraction thereof

[ *Government Gazette*, 27th November 1877 ]

দায়ী হইবেন, পথে যাইবার সময়ে কোন কারণেই নষ্ট হইলে, বিমা পত্রে যত টাকা লেখা গেল গবর্ণমেন্টে তত টাকা পর্য্যন্ত ঐ হানিপূরণ করিবেন, কিন্তু নিম্নলিখিত স্থলে দায়ী হইবেন না,—

- (১) ঠিকানা শুদ্ধ কি সম্পূর্ণরূপে লেখা না যাওয়াতে লক্ষিত স্থানে না পৌঁছাইলে।
- (২) প্রেরক কি প্রাপক মিথ্যা কহিলে কি প্রতারণা করিলে।
- (৩) পত্রাদি প্রাপক কি তাঁহার সপক্ষ কর্মকারক ঐ পত্রাদি পাইবার বসীদে স্বাক্ষর করিলে। কিন্তু পত্র বা পাবসেল তাঁহার নামে পাঠান যায় তাহা পাইবার বসীদে স্বাক্ষর করিবার পূর্বে ঐ পত্রাদি যে ভাব দেখা যায় তাহা তিনি সম্পূর্ণরূপে দেখিয়া লইবেন, ইহা জানা বর্তব্য। প্রাপকহইতে যিনি বিশেষমতে ক্ষমতা প্রাপ্ত হন “সপক্ষ কর্মকারক” শব্দে কেবল তাঁহাকেই না বুঝাইয়া, প্রাপকের বাটীর কি কর্মস্থানের চাকর, কিম্বা রেজিষ্টারী কবা পত্র বা পাবসেল আসিলে অন্য যে ব্যক্তি বসীদে স্বাক্ষর করিয়া থাকেন তাঁহাকেও বুঝাইবে। কোন ব্যক্তি বিমা করা জরাদি নিজ ঠিকানায পৌঁছাইয়া দিবার কোন নিয়ম করিতে চাহিলে, ডাকঘরে জানাইতে পারিবেন।
- (৪) পত্রাদি না পৌঁছাইলে ডাকে দিবার তারিখ অবধি তিন মাসের মধ্যে তদ্বিষয়ের সংবাদ না দিলে।
- (৫) হারান না গিয়া কেবল হানি হইলে। কিন্তু যে জর্যেব হানি হইতে পারে প্রেরক নিজের তাহা সম্যকরূপে রক্ষার নিমিত্তে উপযুক্তমতে বন্ধ করিয়া দিবার দায়ী ইহা জানা কর্তব্য।
- (৬) খামেব কি অন্য আনয়কের কি মোহবেব কিছু হানি হইল বলিয়া দেখা না গেল। কিন্তু ঐ পত্র কি পাবসেল এমতে মুড়িয়া কি বাধিয়া দিতে হইবে যে পূর্বেকৃতমতে হানি হওয়ার স্পষ্ট চিহ্ন ন, থাকিলে তাহাব ভিতরেব জর্য স্পর্শ করা যাইতে না পারে ইহা জানা কর্তব্য।

৩। পত্রাদি প্রেরক ডাক ঘবে ঐ পত্রাদি হারান যাওয়ার সংবাদ যে তারিখে দেন তাহার এক মাস পরে হানিপূরণেব টাকা দেওয়া যাউবে। কিন্তু ভাবগতিক দৃষ্টে অসুসঙ্গান না লইয়া ঐ টাকা দেওয়া উচিত নয়, পোস্ট মাফটর জেনরেল কি ডাকঘর সমূহেব প্রবাস ইনস্পেকটর সাহেবেব এমত বিবেচনা থাকিলে ঐ টাকা পাইতে কিছু বিলম্ব হইবে।

৪। পত্রাদি তাঁহার নামে চালান হয়, সচবাচব তাঁহার স্বাক্ষর কবা বসীদ প্রেরকের নিকট পাঠান যাইবে। উক্ত বসীদে কোন পত্রাদি হারান যাওয়ার সংবাদ দেওয়া গেলে, কিম্বা প্রেরক তিন মাসের মধ্যে বসীদ না পাইলে, ডাকঘরে তাঁহার ঐ কথা জানাইতে হইবে।

৫। ক্ষতি পূরণের টাকা পাইলেই, প্রেরক ঐ হারান সম্পত্তিতে আপনাব সমুদয় স্বত্ব লিখিত, গবর্ণমেন্টের প্রতি অর্পণ করিবেন এবং যাছাতে ঐ জর্য অন্বেষণ করিবার সুবিধা হয় এমত প্রয়োজনীয় সকল সঙ্কাম জানাইবেন।

৬। পত্র কি পাবসেলের প্রেরক তদন্তর্গত জর্যেব প্রকৃত যে মূল্যের সার্টিফিকেট লিখিয়া দেন তদপেক্ষা অধিক কি হানি টাকার উপর তাহার বিমা হইতে পারিবে না। পত্র কি পাবসেল যে মূল্যেরই হউক তাহার বিমা হইতে পারিবে। কিন্তু বিমা করা পাবসেলের ওজন নিয়মমতে ২০০০ তোলা অধিক হইবে না, ও তাহার পরিমাণ পোস্টাল গাইড নামক পুস্তকে লিখিত সাধারণ নিয়মাধীন হইবে।

৭। বিমা করিবার জন্যে এই হারে খবচ লওয়া যাইবে।

সার্টিফিকেটের লেখা মূল্য ১০২ টাকার অধিক না হইলে	/০
“ “ ২৫২ “ “	৩০
“ “ ৫০২ “ “	১০
“ “ ৭৫২ “ “	১০০
“ “ ১০০২ “ “	১১০

এক শত টাকার অধিক প্রত্যেক শত টাকা কি তাহার অংশ প্রতি ১।০ আনা।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]

8 The prepayment of postage, and in the case of letters of the registration fee, is compulsory and must be effected by postage stamps affixed to the article. The prepayment of the insurance fee is also compulsory and must be made in cash to be tendered with the article. Thus a letter weighing (say) three-fourths of a tola and insured for Rs 1,000 must be prepaid with stamps to the extent of 1 anna for postage and 4 annas for registration (the total prepayment by stamps thus being 5 annas), and in presenting it at the post office it must be accompanied by rupees 5 in cash for insurance. Similarly a parcel weighing (say) 110 tolas and insured for Rs 1,000 must be prepaid with stamps of the value of 1 rupee for postage and accompanied by rupees 5 in cash for insurance.

\* Specimen of declaration to accompany the letter or parcel

This letter (or parcel) addressed to  
Major G H Grantly,  
10th Hussars  
Muttra

is declared by us the senders, to contain the following articles,  
viz —

A gold ring value		Rs	110
Three gold studs value			72
and currency notes—			
No	Rs		
12	46580	20	
3	80330	10	
7			
1	00141	0	
27			
			30
			—
		Total value	17

(Signature) HAMILTON & Co  
8 Old Court House Street  
Calcutta  
Dated 10th March 1878

9 A written declaration\* stating the nature and value of the contents must accompany each registered letter or parcel tendered for insurance, and if currency notes form the contents or part of the contents thereof, the serial and general numbers as well as the value of each note must be

written in the declaration. The signature and address of the sender must be added. This declaration will be recorded in the post office.

10 The declared value must also be certified by the sender in figures and words immediately above the address\* on the envelope or cover of the letter or parcel; no correction or erasure is permissible in the writing or figures of the amount certified.

\* Specimen of writing the certified value on the envelope

Certified value two hundred and seventeen (217) rupees

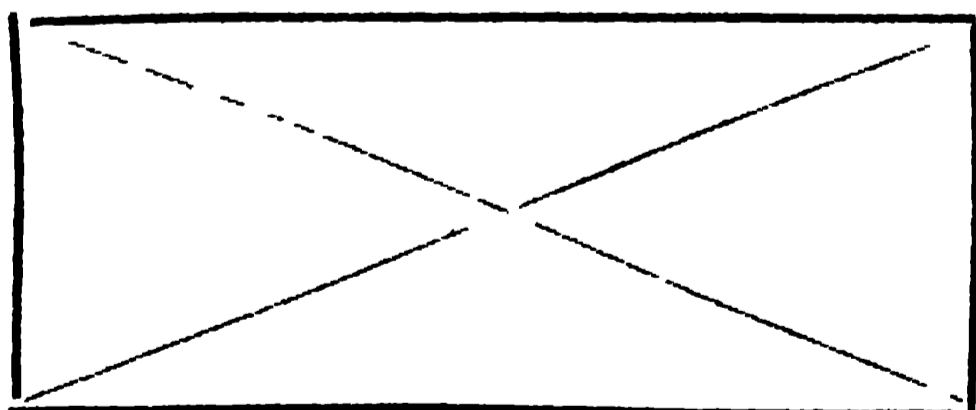
To Major G H Grantly,  
10th Hussars,  
Muttra

11 Any person making a false certificate will be liable to the penalty under section 43 of the Post Office Act of 1866, as well as to penalties for cheating under the Penal Code.

12 Registered letters and parcels intended for insurance must be presented at the window of the Post Office. The hours for their reception will be the ordinary registration hours, which with a few exceptions are from 7 to 8 A.M. and from noon to 5 P.M. They will not be received at all on Sundays, and they must be tendered at least one hour before the time fixed for the closing of the mail by which they are intended to be despatched, otherwise they will be detained till the next despatch is made.

13 Letters and parcels intended for insurance should be closed as follows —

In the case of a letter if the cover be an envelope of the ordinary kind as represented



on the margin, it should be of strong paper having seals on the flap point in the centre, and on each of the four corners, with distinct impressions of some device other than that of a current coin. If the cover of the letter be other than an ordinary envelope of the kind referred to above, it should be of strong paper or other substantial material, the seals being placed along each fold or seam not more than two inches apart. A parcel,

should be securely packed in cloth, wax-cloth, or tin, and if it is packed in cloth or wax-cloth it should bear similar seals at intervals not exceeding three inches along each line of sewing.

14 Letters and parcels not fulfilling the required conditions will not be insured.

15 As a further precaution it is recommended that in closing an envelope containing only paper enclosures, the flaps should be closed with paste as well as with seals, and that a needle and thread should be passed through the envelope and its contents, the knot of the thread being placed under the central seal. A specimen of an envelope closed in this manner can be seen at the Post Office.

৮। ডাকমাশুল ও পত্র হইলে বেজিফটী কবণের খবচ, ডাকেব টিকিট লাগাইয়া অগ্রেই দিতে

\* পত্র কি পারসেলের সহিত যে সার্টিফিকট লিখিয়া দিতে হইবে তাহা এই রূপ।

মথুরা		
১৫ গনিড হসার দলের		
মেজর জীযুত জি, এম, গ্রাণ্টলি সাহেবের		
নামের এই পত্র কি পারসেলের মধ্যে এই জব্দ আছে		
প্রেরক আমবা ইহা নির্দেশ করিয়া জানাইতেছি।—		
১ টা স্বর্ণের অঙ্গুরীর		টাকা।
৩ টি স্বর্ণের বোতাম		মূল্য ১১০৯
ও মোট		" ৭২৯
E		
নং—৪৬৫৬৯	২০৯	
G		
নং—১০৩৩৯	১০৯	
L		
নং—৬৬৪৪১	৫৯	
	৩৫	৩৯৯
		২১৭
মোট		
( স্বাক্ষর ) হামিলটন কোম্পানি		
৮, ওল্ড কোর্ট হাউস ষ্ট্রীট		
কলিকাতা।		
তারিখ ১৮৭৮ সাল ১৯ মার্চ।		

হইবে। বিমাকবণের খবচও অগ্রে, ও জব্বোব সহিত নগদ দিতে হইবে। ইহার উদাহরণ ৫০ তোলা ওজনের এক খানি পত্রের উপর ১০০০৯ টাকার বিমা লওয়া গেল, তাহার ডাক মাশুল ১০ আনার ও বেজিফটী কবণের নিমিত্তে ১০ আনার (সর্বমুদ্র ১/০ আনার টিকিট) অগ্রে দিতে হইবে, এবং ডাকঘরের উক্ত পত্র দেওন কালীন বিমা করিবার নিমিত্তে নগদ ৫৯ টাকা দিতে হইবে। তক্রমে ১১০ তোলা ওজনের কোন পাবসেলের ১০০০৯ টাকার উপর বিমা লওয়া গেলে অগ্রেই ডাক মাশুল ১৯ টাকার টিকিট ও বিমার নিমিত্তে নগদ ৫৯ টাকা দিতে হইবে।

৯। বেজিফটী কবা যে পত্র কি পারসেল বিমা করিবার নিমিত্তে উপস্থিত নব যায, তাহার সহিত তদন্তুর্গত জব্বোব ভাব ও মূল্য বিষয়ক নির্দেশপত্র লিখিয়া \* দিতে হইবে, ও সেই জব্দ কি তাহার কিয়দংশ মোট হইলে প্রত্যেক মোটের ক্রমিক ও সাধারণ নম্বর ও মূল্য ও এই পত্রে লিখিয়া, তাহাতে প্রেকের স্বাক্ষর ও ঠিকানা দিতে হইবে।

এ নির্দেশপত্র পোস্ট অফিসে রিকার্ড হওয়া থাকিবে।

১০। পত্র কি পারসেলের খামে অথবা মোড়কের লিখিত ঠিকানার \* ঠিক উপরেই নির্দিষ্ট মূল্যের সার্টিফিকট অফবে ও অঙ্কে প্রেকের লিখিয়া দিতে হইবে।

\* খামের উপরে মূল্যের সার্টিফিকট এই রূপে লিখিতে হইবে।

মূল্য (২১৭৯) হই শত মতেরো টাকা শংসিতমতে লেখা
গেল।
মেজর জীযুত জি এচ, গ্রাণ্টলি সাহেব,
সমীপেষ।
১৫ গনিড হসার দল
মথুরা।

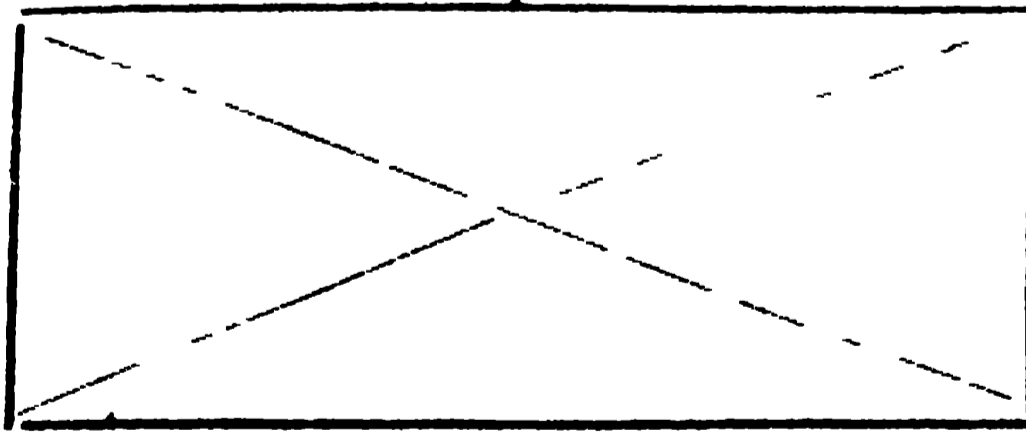
যে মূল্যের সার্টিফিকট দেওয়া যায় তাহার অঙ্কে কি অঙ্কের মধ্যে কোন অশুদ্ধ শোধন করিতে অথবা চাঁচিতে দেওয়া যাইবে না।

১১। কোন ব্যক্তি যিখা সার্টিফিকট দিবে ডাকঘর বিষয়ক ১৮৬৬ সালের আইনের ৪৩ ধারা মতে তাহার দণ্ড ও দণ্ডবিধির আইনমতে প্রত্যাহার দণ্ড হইবে।

১২। বেজিফটী করা পত্রের ও পারসেলের উপর বিমাপত্র লইবার মনস্থ হইলে, তাহা ডাক ঘরের আমালা দিয়া দিতে হইবে। সামান্যতঃ যে ২ ঘণ্টা বেজিফটী কাছের নিমিত্তে নির্দিষ্ট আছে সে ২ ঘণ্টায়, অর্থাৎ সচরাচর পূর্বাঙ্ক ৭ হইতে ৮ ঘণ্টা পর্যন্ত, ও মধ্যাহ্ন হইতে অপরাহ্নে ৫টা পর্যন্ত তাহা লওয়া যাইবে। রবিবারে একেবারেই লওয়া যাইবে না। এবং যে ডাকঘরে পাঠাইবার অভিপ্রায় থাকে তাহা বন্ধ হইবার নির্দিষ্ট সময়ের অন্ততঃ এক ঘণ্টা পূর্বে উপস্থিত করিতে হইবে। না কবিনে তৎপশ্চাৎ ডাক না যাওয়ার সময় পর্যন্ত আটক থাকিবে।

১৩। বিমা কবিতে হইলে পত্র ও পারসেল এইরূপে আঁটিয়া দিতে হইবে।

পত্রের খাম নিম্নলিখিত আদর্শের ন্যায় সামান্য প্রকারের হইলে, তাহা শক্ত কাগজের হওয়া উচিত,



ও তাহার মধ্যস্থলে যোড়ের মুখে ও চারি কোণে, চলিত মুদ্রাভিন্ন কোন প্রকারের মুদ্রার স্পর্শ দেওয়া আবশ্যিক। এই খাম সামান্য প্রকারের হইলে, তাহা শক্ত কাগজ অথবা কোন পুরু জব্বোব হওয়া উচিত, ও তাহার প্রত্যেক ভাঁজে কি সেলাইব মুখে, দুই বুকলের অনধিক অন্তর স্থানে মোহর কবা আবশ্যিক। পারসেল হইলে, তাহা কাপড়ে কি মোমজামাম কি টানে নির্দিষ্ট

মোড়ক করিতে হইবে ও কাপড় কি মোমজামার মোড়ক হইলে প্রত্যেক সেলাইয়ের দাঁড়ার তিন বুকল অন্তর স্থানেই সেই রূপে মোহর করা আবশ্যিক।

১৪। উক্ত নির্দিষ্ট নিয়ম না মানিয়া পত্র কি পারসেল আনা গেল, বিমা কবা যাইবে না।

১৫। অধিকতর সতর্কতার নিমিত্ত অনুবোধ এই যে, খামের মধ্যে কেবল পত্রাদি থাকিলে তাহার খার আটা দিয়া বন্ধ ও মোহর করা উচিত, ও সূচ ও সূতা দ্বারা এই খামে ও তদন্তুর্গত কাগজে একপা একটা ফোঁড় দিতে হইবে যেম সূতার গাঁইটী মধ্যস্থলের মোহরের নীচে থাকে। এইরূপে বন্ধখামের আদর্শ ডাক ঘরে দেখা যাইতে পারিবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]



16 The addressee of an insured letter or parcel must sign both the receipt and acknowledgment presented therewith, unless the outward appearance of the cover give rise to suspicion of tampering. In such case he should return the letter or parcel unopened, arranging with the Post Master to take delivery at the Post Office, the letter or parcel being opened there in the presence of the Post Master, and its contents entered in an inventory which will be prepared in duplicate and must be signed by the addressee. One copy of the signed inventory will be forwarded by the Post Office to the sender with the unsigned acknowledgment attached to it.

17 "Value payable parcels," i.e. parcels the value of which is realized from the addressee and paid to the sender under the Postal notice of 1st November 1877, may also be insured, insurance, however, renders the prepayment of postage and the insurance fee compulsory. When a "value payable" parcel is insured, the sender will receive from the Post Office two receipts, viz a value payable receipt and an insurance receipt.

---

MINT AND CURRENCY

*Simla, the 19th November 1877*

No 3556 —The following resolutions are published in the *Gazette of India* for general information—

READ again—

Financial Notification No 959, dated 31st May 1869, directing the receipt of copper coin in payment of Government dues, without limit of amount, and the free supply of such coin from the Government treasuries and sub treasuries to all applicants for amounts of the value of not less than five rupees at the rates prescribed by sections 2 and 9 of Act XIII of 1862

Financial Resolution No 3173, dated 20th November 1873, removing the limit of five rupees, fixed in the notification of 31st May 1869, for the issue of copper coin from the Government treasuries and sub treasuries

Read also the undermentioned reports regarding the depreciation in the value of copper coin in the Madras Presidency and in Mysore —

From Deputy Accountant General, Mysore, No 2500, dated 7th August 1877

From Accountant General, Madras, No 5175, dated 10th August 1877

---

RESOLUTION —The Governor-General in Council learns with regret that, notwithstanding the measures recited in the preamble, legal-tender copper coin has been circulating this year at a discount in Southern India. Whenever this occurs, injury is inflicted especially upon the poor who can least afford to bear it, and the administration is discredited.

2 His Excellency in Council is accordingly now pleased to direct the free exchange of silver for legal-tender copper coin in parcels of the nominal value of not less than two rupees, at every treasury, sub-treasury, and currency office throughout British India and in Mysore and Berar, and also, in anticipation of the consent of the Directors, at the presidency banks and their branches. Legal-tender copper coin received by the banks under this resolution will be subject to the operation of the ninth clause of the agreements with the banks, and the Comptroller General or Accountant General, as the case may be, will, under the fifth clause of those agreements, pass bills for the cost of remitting elsewhere any surplus legal-tender copper coin which may accumulate in any bank or branch bank.

3 Wherever large bodies of men are assembled on public works under construction for purposes of famine relief, or otherwise, the local authorities should make special arrangements to supply silver on the spot in exchange for the legal-tender copper coin which may be collected by the puiveyors or foremen at such assemblages.

4 The object of these orders is to prevent legal-tender copper coin from circulating at a discount. It is believed that, if they are carefully obeyed, such a state of things can never occur.

5 If, nevertheless, legal-tender copper coin does, at any time, or anywhere, circulate at a discount, the circumstance should be immediately reported to the Local Government, and by the Local Government to the Government of India, with full explanation of the supposed causes of the phenomenon, and of the measures taken to remedy the evil.

[ *Government Gazette, 27th November 1877* ]

১৬। খামের বাহির দিক দেখিয়াই, তাহা খোলা কি খুলিবার চেষ্টা হইয়াছে এমত অনুভব না থাকিলে, বিমা করা পত্রের কি পারসেলের সহিত প্রাপককে যে রসীদ ও স্বীকারপত্র দেওয়া যায় উভয়েই তাঁহার স্বাক্ষর করিতে হইবে। উক্ত প্রকারে খোলা গেল বলিয়া সন্দেহ থাকিলে তিনি উক্ত পত্র কি পারসেল না খুলিয়াই ফিরাইয়া দিবেন ও ডাক ঘরে যাইয়া গ্রহণ করিবার নিয়ম পোস্ট মার্শের সহিত করিবেন। তথায় পোস্ট মার্শের সমক্ষে তাহা খুলা যাইবে ও তদন্তপূর্ণত্রব্যের কুই খাম তালিকা করা গেলে প্রাপক তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন। ডাক ঘরের কর্তৃপক্ষ স্বাক্ষর করা এক খানি তালিকা তৎসংযুক্ত স্বাক্ষরশূন্য স্বীকারপত্রের সহিত প্রেরকের নিকট পাঠাইয়া দিবেন।

১৭। “মূল্য দেয় পারসেল” অর্থাৎ ডাকঘর সম্পর্কীয় ১৮৭৭ সালের ১ নবেম্বরের নোটিসক্রমে যে সকল পারসেলের মূল্য প্রাপকের স্থানে আদায় হইয়া প্রেরককে দেওয়া যাইবে, তাহারও বিমা করা যাইতে পারিবে। পরন্তু তাহা করিতে হইলে ডাক মাসুল ও বিমা করণের খরচ অবশ্যই অগ্র দিতে হইবে। “মূল্যদেয়” পারসেলের বিমা করা গেলে প্রেরক ডাকঘরের কর্তৃপক্ষদের স্থানে দুই খানি রসীদ অর্থাৎ একখানি মূল্য প্রাপনসূচক রসীদ অপব খানি বিমাব রসীদ পাইবেন।

আর, বি, চ্যাপমস,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

টাকশাল ও মুদ্রাদিষয়ক।

৩৫৫৬ নম্বর। সিমলা, ১৮৭৭ সাল ১৯ অক্টোবর।—

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের নিদ্ধাবণ।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৬৯ সালের মে মাসের ৩১ তারিখে ১৯৯ নং আপনপত্র পাঠ করা গেল, তন্মধ্যে এই আদেশ ছিল যে, গবর্নমেন্টের প্রাণ্য টাকার পরিশোধে তাত্রমুদ্রা যতই হউক গ্রহণ করা যাইবে ও বাহারা পাঁচ টাকার অনূন মূল্যের ঐ মুদ্রা প্রার্থনা কবে তাহাদিগকে গবর্নমেন্টের সকল খাজানাখানা ও অধীন খাজানাখানা হইতে ১৮৬২ সালের ১৩ আইনের ২ ও ৯ ধারার নির্দিষ্ট হারে তাহা অবাধে দেওয়া যাইবে।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৩ সালের ২০ নবেম্বরের ৩১৭৩ নং নির্দ্ধারণপত্র পুনর্বার পাঠ করা গেল। তন্মধ্যে গবর্নমেন্টের প্রধান ও অধীন সকল খাজানাখানা হইতে তাত্র মুদ্রা দেওন সম্পর্কীয় ১৮৬৯ সালের মে মাসের ৩১ তারিখের আপনপত্রে পাঁচ টাকার যে সীমা নির্দিষ্ট হইয়াছিল তাহা বহিত করা গেল।

মাস্ত্রাজদেশে ও মহীশূবে তাত্র মুদ্রাব মূল্য হ্রাস হওনবিষয়ক নিম্নলিখিত বিপোর্টও পাঠ করা গেল।

মহীশূরের ডেপুটী আকৌর্টাট জেনরল সাহেবের ১৮৭৭ সালের ৭ আগষ্টের ২৫০০ নম্বর।

মাস্ত্রাজের আকৌর্টাট জেনরল সাহেবের ১৮৭৭ সালের ১০ আগষ্টের ৫১৭৫ নম্বর।

নির্দ্ধারণ।—উপরের লিখিত আদেশ স্বত্বেও ভারতবর্ষের দক্ষিণ প্রদেশে এই বৎসর আইনমত চলিত তাত্র মুদ্রাব মূল্য কম হইয়াছে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ঐযুত গবর্নর জেনরল সাহেব ইহা অবগত হইয়া দুঃখিত হইলেন। এইরূপ ঘটনা দ্বিতীয় ব্যক্তিদের পক্ষেই বিশেষ ক্ষতিজনক ও ইহাতে শাসন কাণ্ড সংক্রান্ত কর্তৃপক্ষদের প্রতি লোকের মনে অবিশ্বাস জন্মিয়া থাকে।

২। অতএব মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর সাহেব ব্রিটনীয় ভাবতবর্ষ ও মহীশূব রাজ্য ও বেবাব প্রদেশের অন্তর্গত প্রত্যেক, খাজানাখানা ও অধীন খাজানাখানা ও মোট প্রচলন কার্যের আঙ্গিসে, এবং ডিরেক্টর সাহেবদের অনুমোদনের অপেক্ষায় বাজধানীর সকল ব্যাঙ্ক ও শাখা ব্যাঙ্ক দুই টাকা পর্য্যন্ত তাত্রমুদ্রা আনা গেলে তাহার বিনিময়ে অবাধে রৌপ্যমুদ্রা দিবার আজ্ঞা করিলেন। ব্যাঙ্কের কর্তৃপক্ষদের সহিত যে নিয়ম করা গিয়াছে ঐ নির্দ্ধারণক্রমে প্রদত্ত উক্তরূপ তাত্রমুদ্রা লইয়া তাহাব ৯ নম্বর প্রকবনমতে কার্য করা যাইবে ও কোন ব্যাঙ্ক কি শাখা ব্যাঙ্ক উক্তরূপ অনেক তাত্রমুদ্রা জমা থাকিলে কট্টোলর জেনরল কি বিষয় বিশেষে আকৌর্টাট জেনরল সাহেব উক্ত নিয়মের পঞ্চম প্রকবনক্রমে তাহা স্থানান্তরে চালান করিবার খরচের বিল গ্রাহ্য করিবেন।

৩। দুর্ভিক্ষ প্রশমন বা অন্য কোন কারণে সাধাবণের উপকারার্থ বিষয় নির্মাণের নিমিত্তে যে স্থানে বহু লোকের জমতা হয়, স্থানীয় কর্তৃপক্ষেরা খাদ্য সামগ্রী বিক্রিত কি ঐ লোক সমূহের সর্দাবগণের সংগৃহীত উক্তরূপ তাত্রমুদ্রার বিনিময়ে সেই স্থানেই রৌপ্যমুদ্রা দিবার বিশেষ বিধান করিবেন।

৪। আইনমত প্রচলিত তাত্রমুদ্রাব মূল্য যাতাতে কম না হয় এই আদেশের ইহাই অভিপ্রায়, ও তাহা যত্নপূর্বক পালিত হইলে কখনই মূল্য কম হইবে না এমত দৃঢ় বোধ হইতেছে।

৫। এই আদেশ স্বত্বেও কোন স্থানে কি কোন সময়ে আইনমত চলিত তাত্রমুদ্রার মূল্য কম হইলে, সেই বিষয় অবিলম্বেই স্থানীয় গবর্নমেন্টের নিকট রিপোর্ট করিতে হইবে। স্থানীয় গবর্নমেন্ট ঐ রূপ ঘটনার যে কারণ অনুমান, ও অনিষ্ট নিবারণ পক্ষে যে উপায় অবলম্বন কবেন, তাহাব বিস্তারিত ব্যাখ্যা সহিত ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের নিকট রিপোর্ট করিবেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]



6 Care must be taken not to receive, whether under these orders or otherwise, at any treasury, sub-treasury, or currency office, any copper coin that is not a legal tender under the Indian Coinage Act, 1870

ORDERED, that this resolution be published in the *Gazette of India*, and distributed for information and guidance as follows —

To the several Local Governments and Administrations, by whom all possible publicity should be given to these orders

To the Comptroller General and to the several Accountants-General and Deputy Accountants-General in independent charge

To the Mint Masters

---

Circular No 49

COPY forwarded to  
for wide publicity in his district and for submission of a report to Government, as directed in paragraph 5, whenever legal-tender coppercoin circulates at a discount

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

RAJENDRA NATH MITRA,  
*Acting Asst Secy. to the Govt of Bengal*

৬। কোন খাজানাখানার কি অধীন খাজানাখানার কি মোট প্রচলন কার্খ্যের আকিসে এই কি অন্য কোন আজ্ঞাক্রমে ভারতবর্ষীয় মুদ্রাবিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনমত প্রচলিত মুদ্রাভিন্ন কোন মুদ্রা যেন লওয়া না যায়, এই বিষয়ে সতর্ক হওয়া আবশ্যিক।

এই নির্দ্ধারণ ইতিরা গেজেটে প্রকাশ করিবার ও নিম্নলিখিত ব্যক্তিদের জ্ঞান ও উপদেশার্থে প্রেরণ করিবার আজ্ঞা হইল।

স্থানীয় মানা গবর্ণমেন্ট ও শাসন কার্খ্যসংক্রান্ত কর্তৃপক্ষদের নিকটও পাঠান গেল ও তাঁহারা এই আদেশ সাধ্যমতে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করিবেন।

কট্টোলর জেমরল ও মানা আকৌটাণ্ট জেমরল ও স্বাধীন কার্খ্যভারপ্রাপ্ত ডেপুটী আকৌটাণ্ট জেমরল সাহেবদের নিকট।

ও টাকশালের অধ্যক্ষ সাহেবদের নিকটও পাঠান গেল।

৪৯ নম্বর সরকারুলব।

নিজ কর্তৃস্থানীয় জিলায় বিস্তৃতরূপে প্রচার করণের নিমিত্তে ও আইনমত প্রচলিত ভারতমুদ্রার মূল্য কম হইলে ৫ দফার লিখিত আদেশমতে গবর্ণমেন্টের নিকট তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিবার নিমিত্তে জীযুত অমুকের নিকট উক্ত নির্দ্ধারণের এক খণ্ড প্রতিলিপি প্রেরণ করা গেল।

বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে.

কলিকাতা,

জীরাঞ্জেননাথ মিত্র,

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট,—রাজস্ব।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

১৮৭৭ সাল ১২ নবেম্বর।





# গবর্নমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 27, 1877

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর ।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধাবলম্বিত ।

## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 5310A

**GENERAL**—*The 3rd November 1877*—Mr J F Bradbury, Officiating Magistrate and Collector of Mymensingh, is appointed to act until further orders as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in the district of the 24-Pergunnahs, on being relieved of his present duties

*The 16th November 1877*—Mr C H Vowell, Joint-Magistrate and Deputy Collector, is posted to the Sudder Station of the district of Rajshahye

Baboo Taraprosad Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in temporary charge of the Meherpore division of the Nuddea district, is appointed to have charge of the Bongong division of that district

Baboo Chunder Seekur Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bongong division of the Nuddea district, is appointed to have charge of the Ranaghat division of that district

Baboo Romesh Chunder Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Ranaghat division of the Nuddea district, is transferred to the Sudder Station of that district

Mr J D Gael, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Rampore Hat division of the Moorshedabad district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870

*The 17th November 1877*—Mr E Grey, District Judge of Gya, is allowed subsidiary leave from the 6th to the 8th April 1877, and from the 1st to the 7th instant, under Section 24 of the Civil Leave Code

*The 19th November 1877*—Moulvi Dulleelooddeen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is allowed leave for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted him under orders of the 14th May 1877

Mr J G Ritchie, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bettiah division of the Chumparun district, is transferred to the Darjeeling district for employment at Dhumsong

*The 20th November 1877*—Mr W H Verner, c s, who reported his return from furlough on the afternoon of the 1st instant, is allowed subsidiary leave from that date to the forenoon of the 5th idem to enable him to rejoin his appointment at the 24 Pergunnahs

The following Deputy Magistrates and Deputy Collectors, employed in the district of Backergunge, are vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for taking up lands for public purposes, viz—

Moulvi Tujummul Ali

|

Baboo Anund Chunder Sen

Baboo Okhoy Coomar Sen

Mr J R Hallett, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, is posted to Bardwan

**POLICE**—*The 14th November 1877*—Mr R F Guise, Assistant Superintendent of Police, Chittagong Hill Tracts, is allowed furlough for one year, under Section 8, Supplement F of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, under Section 10 of the Supplement

*The 20th November 1877*—Mr J Lambert, Deputy Commissioner of Police, Calcutta, having reported his return from furlough on the 8th instant, is allowed subsidiary leave for twenty days from that date, to enable him to rejoin his appointment

[Government Gazette, 27th November 1877]

**বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।**

রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

৫৩১০A নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ৩ নবেম্বর ।—ময়মনসিংহের একটি মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত জে, এফ, ব্রাডবরি সাহেব আপন কর্মের ভাব অমোর প্রতি অপন করিয়া অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ২৪ গরগনা জিলায় প্রথম শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৬ নবেম্বর ।—আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত সি, এচ, বৌয়েল সাহেব রাজশাহী জিলায় সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

নদীয়া জিলায় অন্তর্গত মেহেরপুর মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু তারাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায় ঐ জিলায় অন্তর্গত বনগাঁ মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

নদীয়া জিলায় অন্তর্গত বনগাঁ মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু চন্দ্রশেখর বন্দোপাধ্যায় ঐ জিলায় অন্তর্গত রানাঘাট মহকুমার কার্যের ভার-গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

নদীয়া জিলায় অন্তর্গত রানাঘাট মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু রমেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ঐ জিলায় সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন ।

মুর্শিদাবাদ জিলায় অন্তর্গত রামপুরহাট মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটি আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত জে, ডি, গায়েল সাহেব ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ নবেম্বর ।—গয়ার ডিষ্ট্রিক্ট জজ জীযুত ই, এ, সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ২৪ ধারামতে ১৮৭৭ সালের আগ্রিল মাসের ৬ তারিখঅবধি ৮ তারিখ পর্য্যন্ত এবং এই মাসের ১ অবধি ৭ তারিখ পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৯ নবেম্বর ।—পাটনায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত মৌলবী মল্লীমুদ্দীন ১৮৭৭ সালের মে মাসের ১৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

চাম্পারন জিলায় অন্তর্গত বেতিয়া মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটি আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত জে, জি, বীচি সাহেব ধর্মসঙ্গে নিযুক্ত হওনার্থে দার্জিলিং জিলায় প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর ।—জীযুত ডবলিউ, এচ, বর্নর সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটিহইতে এই মাসের ১ তারিখের অপরাহ্নে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে ২৪ গরগনায় আপন কর্ম পুনর্গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে এই মাসের ১ তারিখ অবধি ৫ তারিখের পূর্বাহ্ন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

বাকরগঞ্জ জিলায় নিযুক্ত নিম্নলিখিত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের রাজকার্যের নিমিত্তে ছুটি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

জীযুত মৌলবী তন্ময় আলি । | জীযুত বাবু আনন্দচন্দ্র সেন ।  
জীযুত বাবু অক্ষয়কুমার সেন ।

প্রথম শ্রেণীর একটি আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত জে, আর, হালট সাহেব, বর্ধ-মানে অবস্থিত হইলেন ।

পোলীস ।—১৮৭৭ সাল ১৫ নবেম্বর ।—চট্টগ্রামের পার্শ্বর্তীক প্রদেশের পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত আর, এফ, গাইস সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন, অন্তিম উক্ত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর ।—কলিকাতার পোলীসের ডেপুটী কমিশ্যনর জীযুত জে, ল্যান্ডট সাহেব নিয়মিত ছুটিহইতে এই মাসের ৮ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে আপন কর্ম পুনর্গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি বিশ দিন উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৭ নবেম্বর ।]

শিক্ষাবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ১৭ নবেম্বর ।—পূর্ব চক্রের স্কুল সমূহের একটি ইন্সপেক্টর জীযুত ডবলিউ, টি, ওয়েব সাহেব, এম, এ সিভিল কার্যকাবকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৩ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ৩০ অক্টোবর অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর ।—জীযুত বাবু কালিদাস বাগচী নদীয়া জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

চিকিৎসা বিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ৬ নবেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা গয়া জিলার অন্তর্গত টিকাবির দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত বাবু নয়নারায়ণ সিংহ ।

„ মুনশী একবল আলী ।

„ „ আবদুল ওয়াহেব ।

জীযুত মুনশী জওয়াহির লাল ।

„ „ মতিলাল ।

„ বাবু শ্রীকৃষ্ণ তেওয়ারী ।

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মেদিনীপুরের অন্তর্গত কাঁড়ির দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

কাঁড়ির আসিফাটে ইঞ্জিনিয়র জীযুত টি, এম, এল, তামসন সাহেব ।

সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু শশীভূষণ সেন ।

কাঁড়ির কানুনগো জীযুত বাবু বমানাথ মিত্র ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাশিরামসহ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটীর অতিবিক্ত সভ্যপদে নিযুক্ত হইলেন ।

আসিফাটে চিকিৎসক জীযুত বাবু গিবীশচন্দ্র ভদ্র ।

প্রধান শিক্ষক জীযুত বাবু কান্দোপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায় ।

সিবিশ্বতাপার জীযুত বাবু জগদম সহায় ।

১৮৭৭ সাল ১৫ নবেম্বর ।—দার্জিলিঙ্গের একটি সিভিল চিকিৎসক সর্জন জীযুত এচ, বি পার্কিনস সাহেব এই মাসের ২৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকাবকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন ।

ডাক্তর জীযুত এচ বি, পার্কিনস সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত দার্জিলিঙ্গের স্বাস্থ্যজনক আফ্ফার চিকিৎসা কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত সর্জন-মেজর জীযুত এস, বি, রো সাহেব আপন কর্ম্মাতিবিক্ত দার্জিলিঙ্গের সিভিল মেসনের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ নবেম্বর ।—ত্রিপুরার সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর জীযুত বি, বি, ফর্ক সাহেব এই মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকাবকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৯ নবেম্বর ।—সর্জন জীযুত আব, এন্, মালী সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ কব্বাতে ৪০ সংখ্যক পল্টনের সর্জন জীযুত জে, এ, গার্মলী সাহেব ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি দমদমার লক হাস্পাতালের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

পথকর বিষয়ক, ১৮৬৭ সাল ১৬ নবেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বগুড়া জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

পথকরের ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়র, স্রীয পদোপলক্ষে ।

ব্যবসাদার জীযুত খাজা আজিজুদ্দীন আহম্মদ ।

১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর ।—জীযুত এম, লয়ড সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ কব্বাতে শাহপুর উর্দীকুঠীর জীযুত ডি, আর ফিঞ্চ সাহেব তাজপুরের শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত জি, এ, প্রি সন সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে কবির্গা মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত এফ, আর, এস, কোলিয়র সাহেব রঙ্গপুর জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

বাকবগঞ্জ জিলার অন্তর্গত ভোলা ও পটুয়াখালী ও পিবোজপুর মহকুমার কর্তৃপক্ষেরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

হবেস্ এ, কফ্রেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।



## JUDICIAL DEPARTMENT

No 5811A

*The 5th October 1877* —The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Sudder Bench of the Purneah district, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Mr H Cave,	} Indigo Planters
„ R C. Walker,	
Kooar Pudmanund Singh	
Baboo Srikant Jha, Zemindar.	
„ Hurnundon Sahai, Pleader	

*The 16th November 1877* —Mr John White, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Barh division of the Patna district, is vested with the powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code

*The 19th November 1877* —Baboo Omesh Chunder Banerjee, Sub-Deputy Collector, Godda, is vested temporarily with the powers of a Magistrate of the Second Class, and with powers equivalent to those of a Moonsif within the limits of the sub-division of Godda, in the Sonthal Pergunnahs

*The 20th November 1877* —Baboo Aubinash Chunder Mitter, Additional Moonsif, Patna, having resumed charge of his office in the forenoon of the 1st October last, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 26th July 1877, is cancelled

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 17th November 1877* —It is hereby notified that, under Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor has been pleased to declare the ferry between Chur Gungapore and Jaya, on the Jaya River, in Dukhin-Shabazpore, in the district of Backergunge to be a public ferry

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy. to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 19th November 1877* —Under Section 3, Act I (B O) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant Governor has been pleased to grant a license to Moonshee Jalaluddin, authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the limits of the Police-station of Palong, in the sub-division of Madaripore, in the district of Furreedpore

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

## ESTABLISHMENTS

*The 16th November 1877*

No 293 —*Corrigenda* —In Notification No 283, of the 7th September 1877, for “before noon” read “afternoon”

2 In Notification No 283, of the 9th November 1877, for “Central Office of Accounts, Bengal,” read “Fourth Calcutta Division”

[*Government Gazette 27th November 1877*]

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

৫৩১১A নম্বর ।

১৮৭৭ সাল ৫ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুরনিয়া জিলার সদর বেঞ্চে অটেনডনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

নীলকর { শ্রীযুত এচ, কে, সাহেব ।  
                  { ,, আর সি, ওষাকর সাহেব ।  
শ্রীযুত কুণ্ডর পদ্মানন্দ সিংহ ।  
জমীদার শ্রীযুত বাবু শ্রীকান্ত ঝা ।  
উকীল শ্রীযুত বাবু হরনন্দন শাহায ।

১৮৭৭ সাল ১৬ নবেম্বর ।—পাটনা জিলার অন্তর্গত বাট মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জান ওয়াইট সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধামেব আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপবাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৯ নবেম্বর ।—গদদাব সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র বন্দোপাধ্যায় সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত গদদা মহকুমার সীমার মধ্যে কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ও মুনসেফের ডুল্য ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর ।—পাটনার জুডিশিয়াল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অবিনাশচন্দ্র মিত্র গত অক্টোবর মাসের ১৩ তারিখের পূর্বাঙ্কে আপন কর্মের ভাব পুনর্গ্রহণ করাতে ১৮৭৭ সালের ২৬ জুলাইব আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ বহিত করা গেল ।

হরেন্দ্র এ, কক্লেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ নবেম্বর ।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ-সাবানপুরের মধ্যে চর গঙ্গাপুর ও জয়ার মধ্যগত জয়া নদীর খেরাঘাট ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারামতে রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

হরেন্দ্র এ, কক্লেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৯ নবেম্বর ।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এস্থি যারমতে রেজিস্ট্রী করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত মুনশা জলালউদ্দীনকে লাইসেন্স দিয়া ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারীপুর মহকুমার পালঙ্ক পোলাস থানার সীমার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিস্ট্রী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান বেজিস্ট্রীরেব অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য করিবার ক্ষমতা দিলেন ।

হরেন্দ্র এ, কক্লেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিবরণক ।

১৮৭৭ সাল ১৬ নবেম্বর ।

২৯৩ নম্বর ।—অশুদ্ধশোধন ।—১৮৭৭ সালের ৭ সেপ্টেম্বরের ২৩৩ নং জ্ঞাপনপত্রে “পূর্বাঙ্কে” এই কথা পরিবর্তে “অপরাঙ্কে” পাঠ করিতে হইবে ।

২ । ১৮৭৭ সাল ৯ নবেম্বরের ২৮৩ নং জ্ঞাপনপত্রে “বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আফিসে” এই কথা পরিবর্তে “কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডে” পাঠ করিতে হইবে ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৭ নবেম্বর ।]

The 19th November 1877

No 294 — *Leave of Absence* — Corporal R Higgins, Overseer, First Grade, attached to the Patna Division, is allowed privilege leave for three months, under Civil Leave Code, Supplement F, Section 12, with effect from the 28th October 1877

G A D ANIEY, C E ,

*Asst Secy to the Govt of Bengal,  
in the Public Works Dept*

IRRIGATION

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT

The 19th November 1877

No 362 — *Transfer* — Baboo Ram Lall Coor, Sub Overseer, First Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Northern Drainage and Embankment Division to the Gunduck Division

No 363 — *Posting* — Mr J G Pew, Sub-Engineer, First Grade, on return from famine relief works in the Bombay Presidency, is posted temporarily to the South-Western Circle

No 365 — *Posting* — Mr G T. & A Nixon, Assistant Engineer, Second Grade, who has reported his return from famine relief works in the Madras Presidency, is re-posted to the Sone Circle

No 366 — *Notification* — Baboo Indromoney Mahanty, Overseer, Third Grade, South Western Circle, reported his return to duty on the forenoon of the 12th November 1877 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted

No 217 dated 21th July 1877

No 367 — *Posting* — Baboo Sush Bhoosun Ghose, Sub Engineer, Third Grade, to the Eastern Sone Division, which he joined on the afternoon of the 6th November 1877

F T HAIG, Col, R E ,

*Joint Secy to the Govt of Bengal,  
in the P W Dept, Irrigation Branch*

১৮৭৭ সাল ১৯ নবেম্বর।

২৯৪ নম্বর।—ছুটী।—পাটনা খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র কর্পোরাল জীযুত আর. হিগিন্স সাহেব সিবিল কার্যকাবকদের ছুটীর ৪ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধি ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ২৮ তারিখ অবধি তিন মাস অক্ষুণ্ণের ছুটী পাইয়াছেন।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের অ্যাসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

অলসেচন সম্পর্কীয়,

সিরিশতাবিসয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৯ নবেম্বর।

৩৬২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র জীযুত বাবু বামলাল কুণ্ডর রাজকায়েব স্বার্থে নিমিত্তে উক্ত জল প্রণালী ও বাঁধখণ্ডে গণক খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩৬৩ নম্বর।—অবস্থিত কথ।—প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, জি, পিউ, সাহেব বোম্বাই প্রেসিডেন্সীর দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য হইতে প্রত্যাগমন করিয়া কয়েককালের নিমিত্তে দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রে অবস্থিত হইলেন।

৩৬৫ নম্বর।—অবস্থিত কথ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর অ্যাসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জি, টি, সেন্ট, এ, মিজান সাহেব মাস্রাজ প্রেসিডেন্সীর দুর্ভিক্ষ প্রশমনার্থ কার্য হইতে প্রত্যাগমনের বিপোর্ট কবাবে সোণ চক্রে পুনর্বার অবস্থিত হইলেন।

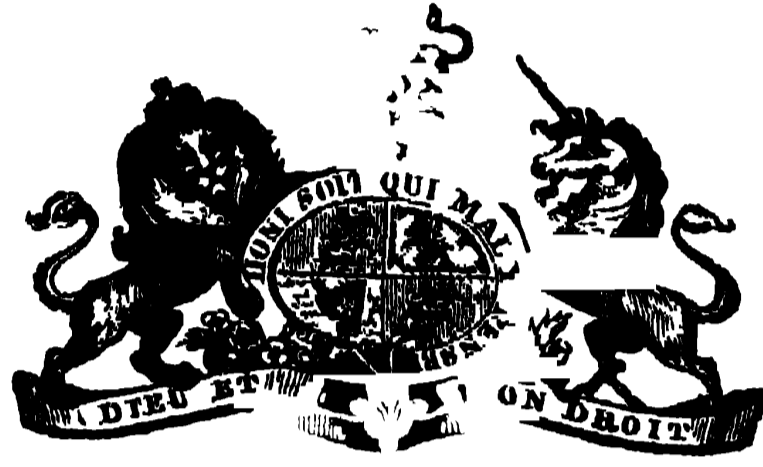
৩৬৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রে তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বাবু ইন্সামনি মহন্তী পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অক্ষুণ্ণের ছুটী পান তাহা হইতে ১৮৭৭ সালের ১২ নবেম্বরের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন করণের বিপোর্ট করিয়াছেন।

৩৬৭ নম্বর।—অবস্থিত কথ।—তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বাবু শশীভূষণ ঘোষ পূর্ন সোণ খণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ৬ নবেম্বরের অপবাহে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল, আব, ই,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের অলসেচন শাখার বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের অ্যাসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।





# গবর্নমেন্ট গেজেট

---

TUESDAY, NOVEMBER 27, 1877.

---

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর।

---

PART VIII

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

---

বঙ্গদেশের এই জেলাতে ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখের পূর্বে

নং।	জিলা।	৮০ তোলা সেরের হিসাবে									
		গম।		যব।		ডাল চাউল।		সামান্য চাউল।		কুমু ও বাজরা।	
		এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্বে সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্বে সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্বে সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্বে সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্বে সপ্তাহের রিটর্ন

বঙ্গদেশ।  
পশ্চিমবঙ্গ জিলা।

নং।	নাম।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১	বর্জমাথ	৩৬	৩৬	৫০	৫০	১২।	১৫	১৬	১১	১৫	৮	১২			
২	বীকড়া	১২	১১	১১৪	১১৪	১১৩	১৭।	১৭।	১৭	১০	১০	৫০-			
৩	বীরকুম	৩৬	৩৬	১১০	১১০	১১০	১২	১২	১৩	১৬।	১৬।	১৫			
৪	মেদিমীপুর	১৩	১২	১৭			১৪	১৬	১২	১৩	১০	৫২			
৫	কগলী	২।	২।	১২			১০	১০	১১	১০	১০	১১			
৬	হরকা	১৫	১৫	১৭			১০	১০	১০	১২	১০	১৭			

বঙ্গদেশের জিলা।

নং।	নাম।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৬	২৪-নরগামা	১৩	১১	১১	১১	৫০	১৮	১৮	১৯	১০	১২	১৭			
৭	বদীর	১৩	১২	১১২/১০	১১২/১০	৫২	১০	১২	১৬	১৫	১৩	১৭			
৮	বশোহর	১৩	১১			৫২	১৯	১৯	১৭	১৫	১৪	১৩			
৯	মুর্শিদাবাদ	১৩-১৫	১১-১১	৫২	১১৫-	৫২	১০-	১০-	১৬	১৪-১৯	১৪	১২			
১০	দিঘ জপুর	১১	১০	১১	১২	১২	১১	১১	১১	১১	১১	৫০			
১১	বাজশাহী	১৫-১৫	১৪	১৪	১১৪	৫৭	১০	১০	১০	১৪	১৪	১৬			
১২	বকপুর	১৫	১২				১২	১২	১২	১২	১২	১৩			
১৩	বগড়া	১২	১১				১৩	১২	১১	১১	১১	১১			
১৪	গাবরা	১৪	১৬				১৮	১৯	১০	১৫	১৬	১৭			
১৫	দার্কিলিঙ্গ	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৪	১৪	১৫	১২	১০	১২			
১৬	কলপাইগুড়ি	১০	১২				১২	১১	১২	১৩	১১	১৪			

- ক। মফঃসলে দর এই ২ — গম ১০ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, যব ৫২ সের, ডাল চাউল ১২ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৩ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত।
- খ। ঐ ঐ — গম ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, যব ১৮ সের অবধি ৫৬ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৬ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৭ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, কুমু ও বাজরা ১১ সের অবধি ৫২ সের পর্যন্ত ও ছোলা ২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।
- গ। ঐ ঐ — গম ১২ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৪ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৮ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৫ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত।
- ঘ। ঐ ঐ — ডাল চাউল ১২ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, যব ১২ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৭ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ৪ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১১ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত।
- ঙ। ঐ ঐ — গম ১১ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, যব ১০ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৬ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৯ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৪ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।





নং	জিলা।	৮০ তোনার সেরের হিসাবে											
		গম।		যব।		ডাল চাউল।		সামান্য চাউল।		কমু ও বাজরা			
		এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন

পূর্কসিদ্ধ জিলা।

১৭	চাকা	১০।	১০।	১৭	১৬।৬	১৬।৬	৬৫	১১।০	১১।০	১৬	১৪।০	১৬	১৬	১০	১০
১৮	করীমপুর	১৪	১৬	১৬	৬০	৬০	১০।	১০	১০	৬	৪	৪	১০	১০	১০
১৯	বাকুরগঞ্জ	৭	৭	৭	.	.	১০	১০	১০	১০	১২	১৫	১৫	১৫	১৫
২০	মরমসিংহ	১৯	১৯।	১৬			১৪	১৬	১১	১৬	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭
২১	চট্টগ্রাম*														
২২	বগুড়াখালী*														
২৩	ত্রিপুরা	০	১৯	১৪			১০।	১০।	১০	১৪।	১৪।	১১	১১	১১	১১
২৪	চট্টগ্রামের প- র্কীয় প্রদেশ*														
	ত্রিপুরা গর্কভ	১৮।	১৮।	১০			১৫	১৩।	১৬	১৯	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬

বেচারি।

২৫	পাটখা	১৭।	১৭।	১৪	১১৫	১১২	৬০	১০।	১০।	১০	১৬	১৫	১৬	১৬	১৬
২৬	গরা	১৮।	১৮।	১০	১১৭।	১১৬	১১৬।	১১।	১১।	১১।	১৫	১৫	১৫	১১	১১
২৭	শাখাবাদ	১৫-১৬	১৬।	১২	১১১	১১১	১১৯	১১	১২।	১২	১৩।	১৪	১৪	১০	১০
২৮	হারডা	১৬।	১৬।	১২	১১২	১১২	৬৩	১১	১১।	১৪	১৩।	১৪	১৪	১২	১২
২৯	মকসুদপুর	১৫	১৫	১২	১১২।	১১১		১০	১০	১২	১২	১২	১২	১৭	১৭
৩০	শারন	১৩।	১৩।	১২	১১১	১১০	৬১	১৭।	১৭।	১০।	১১।	১১।	১২।	১২।	১২।
৩১	চাকারি	১৫	১৫	১৮	১১০			১৭	১০	১৮।	১২	১৪	১৪	১৪	১৪
৩২	মুজের	১৪।	১৪।	১৩	১১৫	১১৫	১১৯	১০।	১১।	১৩।	১৪।	১৫।	১৫।	১৭	১৭
৩৩	ভাগলপুর	১৫	১৩	১৮	১১৪	১১০	১১৫	১১।	১২	১৭।	১৩	১৫	১৫	১৮	১৮

\* রিটর্ন পাওয়া যায় মাই।

৪। মফঃসলে দর এই- ডাল চাউল ১০ সের অবধি ১৩। সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১। সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

৫। (গোয়ালন্দ) গম ১৬ সের, (গোয়ালন্দ) যব ১/৪ মন, ডাল চাউল ১১ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

৬। ডাল চাউল ১২ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, ছোলা ১২ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত।

৭। গম ১২। সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১২ সের অবধি ১৬। সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১৯ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১০ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

৮। গম ১৭ সের অবধি ১১। সের পর্যন্ত, যব ১।৫ সের অবধি ৬।১ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল (জমাবাদে) ১০ সের, সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ৬০ সের, মকসুদ ১১। সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১১ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত।



নং।	৮০ তোলায় সেরের হিসাবে														
	গম।			যব।			ডাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কচু ও বাজরা।		
	এই সঞ্জায়েব বিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জায়েব বিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জায়েব বিটন	এই সঞ্জায়েব বিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জায়েব বিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জায়েব বিটন	এই সঞ্জায়েব বিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জায়েব বিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জায়েব বিটন	এই সঞ্জায়েব বিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জায়েব বিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জায়েব বিটন	এই সঞ্জায়েব বিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জায়েব বিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জায়েব বিটন

বেড়াব।

নং।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৩৮। পুরনিয়া	১৪	১৫-১৬	১১				১৪	১৪	১৩	১১	১১	১০	১০		
৩৯। মালদহ	১৫	১৩	১২	১২	১০	১/৫	১৭	১৭	১৫	১৫	১০	১১	১১	১১	১২
৩৯। দাঁড়াতার পর-গমা	১৩	১১					১৩	১১	১৫	১৪	১১	১১			১৫

উড়িয়া।

৩৭। কটক	১৪	১৫	১৩				১০	১০	১৫	১৫	১৫	১১	১১		
৩৮। পুরী	১৪	১৫	১৫				১৫	১৫	১৫	১০	১০	১১	১১		
৩৯। বালেশ্বর*															

ছোট বাগপুর।

দক্ষিণ-পশ্চিমাকলের একেটী।

৪০। কাজারীবাগ	১৭	১৭	১৩				১২	১১	১২	১১	১২	১১	১১		
৪১। লোকারণ্ডগা	১৫	১৮	১০	১২	১২	১০	১৬	১৪	১৪	১৪	১৬-১৪	১০			
৪২। সিংহভূম	১০	১০	১৬	১/১	১/১	১২	১০	১০	১০	১২	১২	১/১			
৪৩। মামভূম	১৪	১৫	১৬	১০	১০		১৬	১৬	১৮	১৩	১২	১১			

\* রিটন পাওয়া যায় যাই।

† মালদহে ও কেরালায় টাকার ১১ সের চাউল পাওয়া যায়।

প। মফঃসলের দর এই—গম ১৪ সের অবধি ৮ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত ছোলা ১৪ সের।

ক। ঈ ঈ ঈ —গম ১৩ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৬ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৮ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, অথবা ১২ সের অবধি ১/৫ মন পর্যন্ত ও ছোলা ১৬ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত।

কলিকাতা,  
১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর।



বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল গঞ্জে ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব

ক্রমিক সংখ্যা।	জিলা।	৪০ সেরের																
		গম।		যব।		ডাল চাউন।		সামান্য চাউন।		কুমু ও বাজরা।								
		এই মণ্ডাঘের রিটন	ইহার পূর্ক মণ্ডাঘের রিটন	এই মণ্ডাঘের রিটন	ইহার পূর্ক মণ্ডাঘের রিটন	এই মণ্ডাঘের রিটন	ইহার পূর্ক মণ্ডাঘের রিটন	এই মণ্ডাঘের রিটন	ইহার পূর্ক মণ্ডাঘের রিটন	এই মণ্ডাঘের রিটন	ইহার পূর্ক মণ্ডাঘের রিটন	এই মণ্ডাঘের রিটন	ইহার পূর্ক মণ্ডাঘের রিটন					
১	কলিকাতা	৩	৫	১৬৬	৬	৪৬০	৫	২১	৫	৩০								
২	নিরাজগঞ্জ	৩৬০	৫			৪১০	৪৬০	২১	২/৬									
৩	ঢাকা	৩১	৩/৬	১১০	১১০	২৬৬	৩১৬	২১০	২১৬									
৪	ঝারায়ণগঞ্জ					২৬০	৫	২১৬	২১০									
৫	চট্টগ্রাম*																	
৬	পাটবা -	২১	২/০	১১১	১৬১	৩৬০	৪৬১	২১	২১৬									
৭	বালেশ্বর*																	
৮	পুরী									৩৬	২৬৬							
৯	কটক	২১০	২১৬					৩১৬	৩১০	২১	২১০							

\* রিটন পাওয়া যায় নাই।

কলিকাতা,  
১৮৭৭ মাস ২০ নবেম্বর।





## বিক্রীর ঘোষণা।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণকে জানান যাইতেছে যে জিলা ময়মনসিংহের অধীন নীচের লিখা মহাল-  
ঘরে গার্নমেন্টের মালিকীস্বত্ব নীচের লিখা বিক্রীর নিয়মত ১৮৭৭ সনের ডিসেম্বর মাসের ১৫ তারিখ  
সোভাবেক ১৮৮৪ সনের পৌষ মাসের ১ তারিখ জেলা ময়মনসিংহের কালেক্টরী কাছারীতে নীলাম  
হইবেক।

খরিদাবগন নীচের লিখিত বিক্রীর নিয়ম সকলের অধীন হইবেক।

## বিক্রীর নিয়ম।

১। এই স্টেট খরিদাব স্টেটের মালিক বলিয়া গণ্য হইবেক, এবং এই স্টেটে গবর্নমেন্টের সম্পূর্ণ  
মালিকীস্বত্ব খরিদাবের প্রতি অর্পণ হইবেক। কেবলমাত্র বর্তমান বাজার দিবসস্থায় থাকিবেক।

২। বর্তমান পাট্টা সকল এবং বন্দোবস্তস্বত্রে ও প্রচলিত আইনমতে যে স্বত্ব দেওয়া হইয়াছে তাহা  
নীলাম অন্তেও স্থিততর থাকিবেক, এবং যে সমস্ত খোদকস্তা চাষী প্রজা বেবিনিউ কার্যকারকাম কর্তৃক  
প্রস্তুতী জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিয়াছে খরিদাবগন তাহাদেব স্বত্ব স্বীকার করাব নাব্য থাকিবেক।

৩। যদি মূল্যের টাকা ১০০৯ টাকার উর্দ্ধ না হয় তবে খরিদ করা মাত্র সম্পূর্ণ টাকা দাখিল  
করিতে হইবেক।

৪। যদি মূল্যের টাকা ১০০৯ টাকার উর্দ্ধ হয় তবে মূল্যের ৩ অংশ টাকা খরিদ করা মাত্র দাখিল  
করিতে হইবেক, যদি অবশিষ্ট টাকা নীলামের দিনহইতে পঞ্চদশ দিন মধ্যাহ্ন সময় অথবা সেই দিন  
যদি কাছারী বন্দের দিন হয় তবে প্রথম কাছারী খোলার দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে দাখিল করা না হয় তবে  
নীলাম অসিদ্ধ হইবেক। এবং আমানতী টাকা সরকারে জম্ম হইবেক এবং আসল নীলামের সময়  
যে রূপ এস্তাহার জারী করা হইয়াছিল তক্রূপ এস্তাহার জারী করতঃ পূর্বে খরিদাবের শিরে দাখিল  
রাখিয়া নীলামে উঠিবেক।

৫। নীলাম চূড়ান্ত হইবার পূর্বে বেবিনিউ বোর্ডের মঞ্জুরী আবশ্যিক হইবে।

গবর্নমেন্টের স্টেটের নীচের লিখা ন ম্বর।	ভৌমিক নম্বর।	স্টেটের নাম ও পবগন।	একক হিসাবে মির পরিমাণ।	খার্ব হওয়ার যেটের রাজস্ব।	টেকিয়ং।
৪৯	৫০৭	ডালুক রামকান্ত চক্রবর্তী পরগনে পুখরিয়া	২০১ ২-২৮-১০	১৭০৭	
১৪	৫০৪০	ডালুক বামশঙ্কর দত্ত ওপেপ হাজবাদী	১১-২ ১ ২৬	২২৭	

জেলা ময়মনসিংহের কালেক্টরী কাছারী,

তাং ১০ সেপ্টেম্বর ১৮৭৭।

J F BRADBURY,

Offg Collector.

জিলা সাঁওতাল পরগনা।

মিলামের ইস্তাহার।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয় যাইতেছে যে সাঁওতাল পরগনা জেলাব অন্তঃপাতি মিল্লের লিখিত "সি" শ্রেণীভুক্ত জমীতে গবর্নমেন্টের মালিকীস্বত্ব ইঙ্গাজি সন ১৮৭৭ সালের ৩১শে ডিসেম্বর মোতাবেক বাজলা ১২৮৪ সালের ১৭ই পৌষ তারিখ মন্ত্রাজ্ঞাকার কালেক্টবিতে মিল্ললিখিত নিয়মামুসারে বিক্রয় হইবে।

এ সকল ভূমির খরিদারগণ মিল্ললিখিত বিক্রয়ের নিয়মাদীন হইবেন।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১। এই জমী সকল যে ব্যক্তি মিলামের প্রথম ডাকে উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডানিবে তাহাকেই মিল্লর বিক্রয় করা যাইবে। এ জমীর ক্রেতাকে উক্ত জমীর মালিকস্বরূপ বিবেচনা করা যাইবে এবং উক্ত জমীতে গবর্নমেন্টের মালিকীস্বত্ব সম্পূর্ণরূপে তাহার উপর অধিত হইবে।

২। বর্তমান পাট্ট এবং বন্দোবস্তের কার্য কি প্রবল আইন হইতে উপর স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরেও বাহাল থাকিবে, বাজস্ব কার্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যে২ খোদকস্তা রাইয়ৎ স্বাক্ষর করি- যাছে তাহাদিগের স্বত্ব মানিতে নাথিত হইবে।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৪। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পনের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল কবিত্তে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিবস বলিয়া গণনা করিয়া বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্নমেন্টে জন্ম হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক এ ক্রটিকাৰী ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই জমী পুনরায় বিক্রয় হইবে ইতি। সন ১৮৭৭ সাল তারিখ ১৫ই সেপ্টেম্বর।

স্বাক্ষরিত মহালের কিক্রয়ান্তর নম্বর।	ভৌমিক নম্বর।	মহালের নাম ও পরগনা।	জমীর পরি- মাম।	বাস্তবিক খাজানা।	মিলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
৬	৫২০	১ কিডা মোজে মধুপুর অন্তঃগত তপ্পেনারট দেওয়ার	০ ২ ৩০	১১০	৫৭	
১০		১ কিডা মোজে ধমনি এ এ এ	৫ ২ ৩	২১০	২২১০	
১১		১ কিডা মোজে করমার্টাড় এ এ এ	৪ ১ ২৯	৩১০	৩০৬০	
১২		১ কিডা মোজে ভোজপূব এ এ এ	২ ১ ৩	১/০	১০১০	
		১ কিডা এ তিমছুরি এ এ এ	০ ২ ০			
১৩		১ কিডা এ রোহিণী এ এ এ	১৪ ০ ২৪	১৪১০	১৪৩৬০	
		১ কিডা এ এ এ এ এ	৯ ৩ ১১	৭১০	৭০১০	
১৪		১ কিডা এ এ এ এ এ	৮ ৩ ২২	৬১০	৬৩৬০	

JOHN BOXWELL,  
Offg Dy Commissioner, S P

মন্ত্রাজ্ঞাকার কালেক্টরী, সন ১৮৭৭ সাল ১৭ই সেপ্টেম্বর।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]

## LAND ADVERTISEMENT.

## ভূমি বিক্রয়ক ইস্তাহার।

জিলা মুরশিদাবাদ।

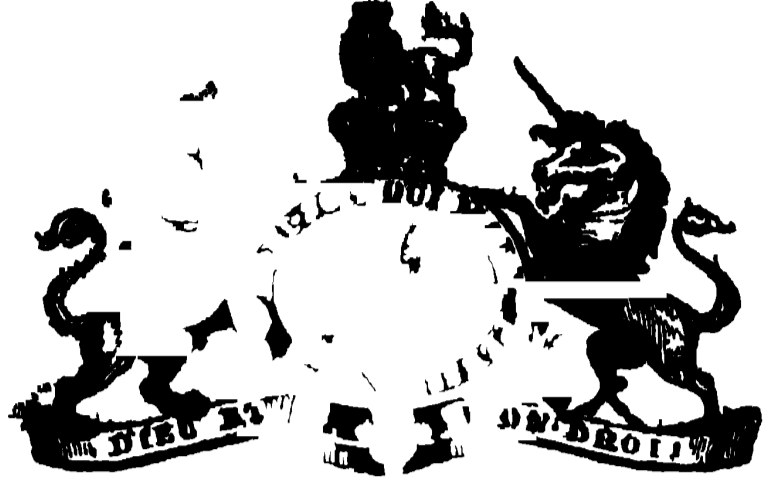
ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত মিল্লিখিত মাহাল সম ১৮৭৭ সালের ১২ কিস্তী সেপ্টেম্বরের রাজস্বের বাকী আদায় কারণ সম ১৮৭৭ সালের ৭ ডিসেম্বর মোতাবেক সম ১৮৮৪ সালের ২৩ অগ্রহায়ণ শুক্রবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরির কাছারিতে অব্যর্থ নিলাম হইবেক ইতি সম ১৮৭৭।৯ অক্টোবর।

ক্রমিক নম্বর	মাহালের প্রকার	ভৌমিক নম্বর	নাম মাহাল ও পরগনা	নাম ভালুকদার	সদর জমা	ভালুকদার রবম যাহা নিলাম হইবেক।
১	প্রথম ক্রমিক মাহাল	৯	কি. পং কাশীপুর পং কাশীপুর	শ্যামাচরণ ভট্ট চন্দ্রমুখি দাস্যা কেশানচন্দ্র রায় গণেশলাল রায় শ্যামাসুন্দরী রাধা চরণ সেন কেজনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় মৃত্যুকালী দেব্যা চৌধুরানী সতীশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগের ওলি পিতা ব্রজরাজ বন্দ্যোপাধ্যায়	৮০৭৪৬	এই মাহালের মধ্যে ১৯৬১ গণেশলাল রায়ের অংশ নিলাম হইবেক তাহার সদর জমা ২২৫০।১
২	৬	৪০৭	কি. মোং বা সবাজী পং কতেসিংহ	মাধব নাথ সাককড়ি বিশেষ্বর ইন্দ্রত নেওয়াজ রামগোপাল রামচন্দ্র গদাধর হংগোবিন্দ মহম্মদ নেওয়াজ কুকধন দাস ওলিআনিবে মৃত জাভা জগবন্ধু দাসেখ পুত্র ভারদাস নাবালগ দিগরহ স্বয়ং উজ্জলমণী আজমওলা জীজী গোপালদেব ঠাকুর সেবাইত রামেশ্বর বন্দ্যোপাধ্যায় বামলাল বন্দ্যোপাধ্যায় স্বয়ং ওলিআনিবে রাধাগোবিন্দ বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগ জাভা ও রাইজিনী দাস্যা	৬১৭/৬	এই মাহালের মধ্যে ১৯৪৫৯১০ মাধবনাথ বিশেষ্বর রাম গোপাল ও বাম চন্দ্র গদাধর হর গোবন্দ ও মাধবদ নেওয়াজ উজ্জলমণী ও আজম ওলাব এজমালী অংশ নিলাম হইবেক তাহার সদর জমা ৩৮৫।১১
৩	৬	৪৫৫	কিঃ মোং ল জিপুর পং পলাশী	হরিমোহন কেজনাথ রাধাকৃষ্ণ গোপাল কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় সখিমণি দেব্যা সৈয়দ আতাওর রহম'ন সৈয়দ আবদুল কতা খবির বিবি তাহেবা বিবি ও নাবালগ সৈয়দ মাহম্মাদ মুছার ওলি মাভা কতেমা বিবি সৈয়দ মাহম্মদ তাহা রহিমমেছা বিবি সৈয়দা বিবি ও জীদামচন্দ্র সেন	২৪০৩।৯৩	সমুদয় মাহাল নিলাম হইবেক
৪	৬	৪৭২	কি মোং সা গরদিশী পং মহানন্দী	রামগঙ্গা বাগচী বংশধর সরকার প্রাণেশ্বর যোষ ইন্দ্রদমন সিংহ বৈদ্যনাথ দাস ও সেখ রহমওলা	৭৪৬/৩	এ
৫	৬	৪৭৯	কিঃ মোং স বসা পং বা রবকসিংহ	সৈয়দ সাহনসা বিবি মকরমতমেছা ও বিবি হ'বমেছা	২৪৫।৬	এ
৬	৬	৪৮২	কিঃ তং সে ঞালপুর পং নক্ষাপুর	জয়নারায়ণ বসু	১১১২।১১	এ
৭	৬	৫৫৮	কিঃ মোং গোটা পং সমসখালি	রক্ষা সুন্দরী দেব্যা	৭১২/৩	এ
৮	৬	২৭৩৪	ভিহি গাবি ম্পপুর পং সেবপুর	মকরমা বিবি আসুদা বিবি আজিমত মেছা ওরফে আলারাধা বিবি সহরে-মুনসী সতাকতহসেন মাহম্মদমেছা বিবি করিম বকস মাহম্মা বিবি তক দিয়া বিবি সেখ সমরুলা স্বয়ং ও ওলিভাভা সেখ মসুরওলা সৈয়দ আব হুল সোভান ও সৈয়দ আবদুল মোলাক	১৫৬০।৬	এই মাহালের মধ্যে ১/৬।৬ মকরমা বিবি আসুদা বিবির এজমালী অংশ নিলাম হইবেক তাহার সদর জমা ৫২০।৩
৯	৬	২৭৫৯	চর বিহ-পাড়া ডাঙ্গা পলাশী পং পলাশী	বজেশ্বর সওদাগর	৮৩৩।১	সমুদয় মাহাল নিলাম হইবেক।

The 50th October 1877

GEO J S. HODGKINSON, Offg Collector

[Government Gazette, 27th November 1877]



# গবর্ণ মন্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER, 4, 1877.

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৪ ডিসেম্বর।

## CONTENTS

	PAGE	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	235—237	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রতৃতি	২৩৫—২৩৭
PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	1279—1295	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রতৃতি	১২৭৯—১২৯৫
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	419—517	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	৪১৯—৫১৭
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	211—217	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	২১১—২১৭
PART VIII—Advertisements	767—781	অষ্টম খণ্ড।—ইশুতিহার প্রতৃতি	৭৬৭—৭৮১

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রতৃতি।

## LEGISLATIVE DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS

*Fort William, the 15th November 1877*

*No 41*—The Governor General in Council is pleased to accept the resignation by Mr Arthur Phillips, of the Middle Temple, Barrister-at-Law, of his office of Secretary to the Government of India in the Legislative Department, with effect from this date

*No 42*—The Governor General in Council has been pleased to appoint Mr Dennis Fitzpatrick, of the Bengal Civil Service, Barrister-at-Law and Acting Judge of the Chief Court of the Panjáb, to be Secretary to the Government of India in the Legislative Department, *vice* Mr Phillips, resigned

A PHILLIPS,  
*Secy to the Govt of India*

*The 16th November 1877*

*No 43*—Mr Phillips made over, and Mr Fitzpatrick assumed, charge of the office of Secretary to the Government of India in the Legislative Department, in the afternoon of the 15th November 1877

*The 22nd November 1877.*

*No 44*—His Excellency the Viceroy and Governor General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic, Cap 67, Section 10, has been pleased to nominate T H Thornton, Esq, BCL & CSI, to be an Additional Member of the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations, with effect from the 31st October 1877

*No 45*—His Excellency the Viceroy and Governor General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic, Cap 67, Section 10, has been pleased to nominate G H P Evans, Esq, Barrister-at-Law, to be an Additional Member of the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations, with effect from the 8th instant

D FITZPATRICK,  
*Secy to the Govt of India*

ডেনিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৭ সাল ১৫ নবেম্বর।

৪১ নম্বর।—মিডল টেম্পলের বারিস্টর-আট-লা জীযুত আর্থর ফিলিপস সাহেব ব্যবস্থাপন কর্ম-  
বিভাগে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের স্বীকৃত সেক্রেটারীর পদভাণ্ডার করণার্থে যে পত্র পাঠান মন্ত্রিসভাধিষ্টিত  
জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব অদ্যকাবে তারিখ অবধি তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

৪২ নম্বর।—জীযুত ফিলিপস সাহেব কর্মভাণ্ডার করিতে মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জীযুত গবর্নর জেনরল  
সাহেব পঞ্জাবের প্রধান আদালতের একটি জজ, মিডল টেম্পলের বারিস্টর-আট-লা, ও বঙ্গদেশের  
সিভিল সার্ভিসের জীযুত ডেনিস ফিটসপাট্রিক সাহেবকে ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ন-  
মেন্টের সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত করিলেন।

এ, ফিলিপস,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

১৮৭৭ সাল ১৬ নবেম্বর।

৪৩ নম্বর।—জীযুত ফিলিপস সাহেব ১৮৭৭ সালের ১৫ নবেম্বরের অপবাহে ব্যবস্থাপন কর্ম-  
বিভাগে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারীর কর্মে ভারত অর্পণ ও জীযুত ফিটসপাট্রিক সাহেব  
তাহা গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৭ সাল ২২ নবেম্বর।

৪৪ নম্বর।—মহিমবর জীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবর্নর জেনরল সাহেবের প্রতি মহারানী বিকটরি-  
য়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে  
তিনি জীযুত টি, এচ, থর্গটন, ডি, সি, এল, ও সি, এস, আই, সাহেবকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ  
ভারতবর্ষের জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভ্যপদে মনোনীত করিলেন।

৪৫ নম্বর।—মহিমবর জীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবর্নর জেনরল সাহেবের প্রতি মহারানী বিকটরি-  
য়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে  
তিনি বারিস্টর-আট-লা জীযুত জি, এচ, পি, ইবান্স সাহেবকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের  
জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভ্যপদে মনোনীত করিলেন।

ডি, ফিটসপাট্রিক,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।







# গবর্নমেন্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 4, 1877.

বঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৪ ডিসেম্বর ।

## PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রকৃতি ।

## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 5385A

**GENERAL**—*The 16th November 1877*—Mr Philip Nolan, Assistant Magistrate and Collector, is posted to the district of Dinagpore

Mr Nolan is also appointed to act until further orders in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors

*The 22nd November 1877*—Baboo Surendra Nath Pal Chowdry, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24 Pergunnahs, is allowed leave for fifteen days, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 27th October 1877

Mr C H Vowell, Joint-Magistrate and Deputy Collector, having reported his return from furlough on the 8th instant, is allowed subsidiary leave from that date to the 13th idem, to enable him to join his appointment

The leave of absence for two months, under Section 14, Chapter IV of the Civil Leave Code, granted to Mr H F J Kean, Officiating Magistrate and Collector of Chumparun, under orders dated the 10th September last, is commuted to special leave for two months, under Sections 21 and 35 of the Code. Mr Kean is also allowed leave for six days in extension of the above leave

*The 23rd November 1877*—Mr H Savage is allowed leave for four days, under the rules in Chapter VIII of the Civil Leave Code, with effect from the 6th January 1878, to enable him to appear at the Examination for High Proficiency in Bengali to be held at Calcutta in that month

*The 24th November 1877*—In supersession of the orders of the 16th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 21st idem, Mr C H Vowell, Joint-Magistrate and Deputy Collector, is posted to the Sudder Station of the district of Mozufferpore

Mr Vowell will act in the First Grade of Joint Magistrates and Deputy Collectors until further orders

Mr J Tweedie, Officiating Additional Judge, Rajshahye Division, is allowed leave under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 15th instant, or from any subsequent date, till 31st December 1877

Mr J R Hallett, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Burdwan, is appointed to act as Additional Judge and Additional Sessions Judge in the districts of the Rajshahye Division during the absence, on leave, of Mr J Tweedie, or until further orders

Mr J Nugent, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to have charge of the Bettiah division of the Chumparun district

Mr Nugent is also appointed to act until further orders in the Second Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors

*The 26th November 1877*—Mr H L Oliphant, Judicial Commissioner, Chota Nagpore, is allowed furlough for twenty months, under Section 12 of the Civil Leave Code, from the 24th January 1878, together with subsidiary leave for eighteen days, under Section 24 of the Code, with effect from the 7th idem

Mr R M Towers, Officiating District Judge of Dacca, is appointed to act as Judicial Commissioner of Chota Nagpore during the absence, on leave, of Mr H L Oliphant, or until further orders

*The 27th November 1877*—Mr T A Counsell, Officiating Head Assistant, Judicial Department of the Bengal Secretariat, is appointed also to act as Registrar of the Judicial side of the Secretariat during the absence, on leave, of Mr M Power, or until further orders, with effect from the 20th instant

[*Government Gazette, 4th December 1877.*]

**বঙ্গদেশের শ্রীযুত মেপেটনেট গবর্নমর সাহেবের আজ্ঞা ।**

রেবিমিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

৫৩৮৫A মন্বব ।

সাধারণ ।—১৮৭৭ সাল ১৬ নবেম্বর ।—আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফিলিপ মোলানু সাহেব দিনাজপুর জিলায় অবস্থিত হইলেন ।

শ্রীযুত মোলানু সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতেও কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২২ নবেম্বর ।—২৪ পরগনাব একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু সুরেন্দ্রনাথ পালচৌধুরী সিবিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ২৭ অক্টোবর অবধি পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, এচ, বৌয়েল সাহেব নিম্নমিত ছুটিহইতে এই মাসের ৮ তারিখে প্রত্যগমন করিয়াছেন বিপোর্ট কবাত্তে আপন কর্ম গ্রহণ কবিত্তে পাবিবাব নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি এই মাসের ১৩ তারিখ পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

চাম্পাবণের একটিং মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এচ, এফ, জে, নীন সাহেব গত সেপ্টেম্বর মাসের ১০ তারিখের আজ্ঞামতে সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৪ অধ্যায়ের ১৪ ধারানুসারে যে দুই মাস ছুটি পান উক্ত বিধি ২১ ও ৩৫ ধারাক্রমে উক্ত দুই মাস বিশেষ ছুটি বলিয়া গণ্য কবা গেল । তিনি উক্ত ছুটির অতিরিক্ত আবে ছয় দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৩ নবেম্বর ।—১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসে কলিকাতায় বঙ্গভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতার যে পরীক্ষা হইবে তাহাতে উপস্থিত হওনার্থ শ্রীযুত এচ, সাব্বাজ সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৮ অধ্যায়ের বিধিমতে উক্ত জানুয়ারি মাসের ৬ তারিখ অবধি চারি দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৪ নবেম্বর ।—এই মাসের ২৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত এই মাসের ১৬ তারিখের আজ্ঞা বহিত কবিত্তা এই আজ্ঞা করা গেল । আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, এচ, বৌয়েল সাহেব মঙ্গলপুর জিলায় সদর মো নামে অবস্থিত হইলেন ।

শ্রীযুত বৌয়েল সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করিলেন ।

বাজশাহী খণ্ডের একটিং আডিশ্যনাল জজ শ্রীযুত জে, টুইডী সাহেব এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পব যে তারিখে ছুটি লন তদবধি ১৬সেম্বর মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ছুটি পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত জে, টুইডী সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বর্কমানের আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, আব, হাম্পেট সাহেব বাজশাহী খণ্ডের অন্তর্গত জিলা সমূহে আডিশ্যনাল জজের ও আডিশ্যনাল সেশন জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, মুজেন্ট সাহেব চাম্পাবণ জিলায় অন্তর্গত বেতিয়া মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

শ্রীযুত মুজেন্ট সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম কবিত্তেও নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৬ নবেম্বর ।—ছোট নাগপুরের জুডিশ্যল কমিশ্যনর শ্রীযুত এচ, এল, অলিফান্ট সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ১২ ধারামতে ৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ২৪ তারিখ অবধি দশ মাস নিম্নমিত ছুটি পাইয়াছেন, তদ্বিন্ন উক্ত বিধির ২৪ ধারামতে এই মাসের ৭ তারিখ অবধি আঠার দিন উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত এচ, এল, অলিফান্ট সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত চাকার একটিং ডিষ্ট্রিক্ট জজ শ্রীযুত আর, এম, গৌগার সাহেব ছোট নাগপুরের জুডিশ্যল কমিশ্যনরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর ।—শ্রীযুত এম, পৌষাব সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বাঙ্গলা সেক্রেটারিয়েটের জুডিশ্যল কর্মবিভাগের একটিং ছেড আসিস্ট্যান্ট শ্রীযুত টি, এ, কোয়েল সাহেব এই মাসের ২০ তারিখঅবধি উক্ত সেক্রেটারিয়েটের জুডিশ্যল বিভাগের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৪ ডিসেম্বর ।]

Baboo Choonee Lal Gupta is appointed to act until further orders as Head Assistant, Political Department of the Bengal Secretariat, with effect from the 20th instant

Baboo Uma Churn Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, is transferred to Dinagepore

Mr E B Godfrey, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is transferred to the Sudder Station of the Rajshahye district

Mr E G Glazier, c s, who reported his return from furlough on the 16th instant, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days from that date, to enable him to rejoin his appointment

Baboo Mohendro Nath Gupta, Deputy Collector, employed on Noabad Settlement in Chittagong, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Moulvi Abdool Waheb, Sub-Deputy Collector, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, for employment on the Noabad Settlement work in Chittagong during the absence, on leave, of Baboo Mohendro Nath Gupta, or until further orders

The services of Mr J O'Kinealy, Additional Judge, 24-Pergunnahs and Hooghly, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department

Mr H Beverley, Officiating Inspector-General of Jails, is appointed to act as Additional Judge and Additional Sessions Judge of the districts of 24 Pergunnahs and Hooghly during the absence, on duty, of Mr J O'Kinealy, or until further orders

Baboo Tariny Prosad Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Mohesreka division, in Howrah, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Baboo Kedar Nath Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is appointed to have charge of the Mohesreka division, in Howrah, during the absence, on leave, of Baboo Tariny Prosad Roy, or until further orders

Mr Duncau John Alfred Campbell, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Presidency Division, and is posted to the Sudder Station of the Nuddea district

**LEGISLATIVE** — *The 26th November 1877* — The Lieutenant-Governor has been pleased to accept the resignation tendered by the Hon'ble T E Ravenshaw of his seat in the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for making Laws and Regulations

**POLICE** — *The 22nd November 1877* — Mr W Campbell, District Superintendent of Police, Julpigoree, having resumed charge of his office on the forenoon of the 5th instant, the unexpired portion of the leave granted him under orders dated the 1st August 1877 is cancelled

*The 26th November 1877* — Mr G M M Ridsdale, District Superintendent of Police, Tipperah, is allowed furlough for six months, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code

Mr W R Green, Assistant Superintendent of Police, Cuttack, is appointed to act as District Superintendent of Police, Tipperah, during the absence, on leave, of Mr G M M Ridsdale, or until further orders

**REGISTRATION** — *The 27th November 1877* — Moulvi Mahomed Hafez is appointed to be Rural Sub-Registrar of thana Backergunge, in the district of Backergunge, *vice* Moonshi Nabab Ali, deceased

**EDUCATION** — *The 22nd November 1877* — Baboo Doorga Dass Chatterjee, Head Master, Government School, Chyebassa, is appointed to be Secretary to the Singbhoom District School Committee, *vice* Baboo Ambica Charan Sirkar, transferred

*The 23rd November 1877* — Baboo Aghore Chunder Mookerjee, Head Master of the Moughyr Zillah School, is appointed temporarily to be Secretary to the District School Committee of that district

*The 24th November 1877* — The following gentlemen are appointed to be members of the Moughyr District School Committee —

Baboo Modhoo Sudun Roy | Baboo Lall Behary Gupta

[ *Government Gazette, 4th December 1877* ]

শ্রীযুত বাবু চুমিলাল গুপ্ত অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত এই মাসের ২০ তারিখ অবধি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটের পোলিটিকাল কার্যবিভাগের হেড আসিস্ট্যান্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজশাহী ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় দিনাজপুরে প্রেবিত হইলেন ।

দিনাজপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই, বি, গডফ্রি সাহেব রাজশাহী জিলাব সদর মোকামে প্রেবিত হইলেন ।

শ্রীযুত ই, জি, প্রেজমব সাহেব, সি, এস, নিযমিত ছুটী হইতে এই মাসের ১৬ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে আপন কর্ম পুনর্গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন ।

চট্টগ্রামের অন্তর্গত নোয়াবাদের বন্দোবস্তী কার্যে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মহেশনাথ গুপ্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত বাবু মহেশনাথ গুপ্তের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সব ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আবদুল ওয়াহেব চট্টগ্রামের অন্তর্গত নোয়াবাদের বন্দোবস্তী কার্যে নিযুক্ত হওনার্থে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

২৪ পরগনা ও হুগলীর আডিশ্যনাল জজ শ্রীযুত জে ওকিনিলী সাহেব, হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

বাজকার্যোপলক্ষে শ্রীযুত জে, ওকিনিলী সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জে মসুহের একটিং ইনস্পেক্টর জনরম শ্রীযুত এচ, বেবরলী সাহেব ২৪ পরগনা ও হুগলী জিলাব আডিশ্যনাল জজের ও আডিশ্যনাল সেশন জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

হাবড়ার অন্তর্গত মহেশবেখা মহকুমার কার্যে অধ্যক্ষতা ভাবপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারিণীপ্রসাদ বায় সিবিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত বাবু তারিণীপ্রসাদ বায়ের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ছুটী প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ দত্ত হাবড়ার অন্তর্গত মহেশবেখা মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসে সম্প্রতি নিযুক্ত শ্রীযুত ডমকান জাম আলফ্রেড কাম্বেল সাহেব বাজধানী খণ্ডে আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া নদীয়া জিলাব সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

ব্যবস্থাপন ।—১৮৭৭ সাল ২৬ নবেম্বর ।—মান্যবর শ্রীযুত টি, ই, রেবনশা সাহেব আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের মন্ত্রিসভার আসন ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন ।

পোলীস ।—১৮৭৭ সাল ২২ নবেম্বর ।—জলপাইগুড়ির পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত ডবলিউ, কাম্বেল সাহেব এই মাসের ৫ তারিখের পূর্কালে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করাতে ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ বহিত করা গেল ।

১৮৭৭ সাল ২৬ নবেম্বর ।—ত্রিপুরার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত জি, এম, এম, রিডসডেল সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধি পবিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে দুই মাস নিযমিত ছুটী পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত জি, এম, এম, রিডসডেল সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কটকের পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত ডবলিউ, আব, গ্রীন সাহেব ত্রিপুরার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

বেজিন্টরী বরণ ।—১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর ।—মুনশী নবাব আলীর মৃত্যু হওয়াতে শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ হাফিজ বাকবগঞ্জ জিলাব অন্তর্গত বাকবগঞ্জ থানার গ্রাম্য সন-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

শিক্ষাবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর ।—শ্রীযুত বাবু অন্তিকাচরণ সরকার স্বানান্তবে নিযুক্ত হওয়াতে টেচরাসার গবর্নমেন্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু চর্গাদাস চট্টোপাধ্যায় সিংহভূম জিলাব স্কুল কমিটীর সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৩ নবেম্বর ।—মুন্সের জিলা স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু অঘোরচন্দ্র মুখোপাধ্যায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ জিলাব স্কুল কমিটীর সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২৪ নবেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুন্সের জিলাব স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

শ্রীযুত বাবু মধুসূদন বায় । | শ্রীযুত বাবু মানসিহাবী গুপ্ত ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৪ ডিসেম্বর ।]



*The 26th November 1877* —In supersession of previous orders, the following gentlemen are appointed to be members of the Sarun District School Committee —

The Commissioner of Patna	} <i>Ex officio</i>
„ Magistrate of Sarun	
„ Inspector of Schools, Behar Circle	
Mr H G Cooke, Member and Secretary	Moonshi Heera Lall
„ E Drummond, c s	Baboo Grish Chunder Chowdhury
„ G Field	„ Norendro Nath Chowdhury
Dr C M Russell	„ Nobin Chunder Mitter
Mr E R T Tiery	„ Roghubuns Sahai, B L
Baboo Deo Coomar Sing	„ Sheo Protap Narain, B L
„ Jodu Nath Mitter, B L	Rai Mohabeer Persad Sahaic, Bahadoor
„ Nursing Chunder Mitter, B L	Moulvi Dost Mohamed
„ Ramprakash Lall	„ Mobaruck Hossein
„ Ram Anugrah Narain	„ Mokdum Hossein

*The 27th November 1877* —Baboo Nobin Chunder Dey, Law Lecturer, Patna College, having resumed charge of his duties on the 17th instant, the unexpired portion of the leave granted him under orders dated the 16th October 1877 is cancelled

OPIMUM —*The 23rd November 1877* —Mr C W Fenton, Officiating Assistant Sub-Deputy Opium Agent, attached to the Benares Agency, is allowed leave for one month, under Section 3—1, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 13th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 14th idem

*The 26th November 1877* —Mr H Drummond, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Monghyr, officiated as Sub-Deputy Opium Agent of Allygunge from the 30th August to the 30th October last, during the absence, on leave, of Mr A G Tylet

*The 27th November 1877* —Mr H Rivett-Carnac, Opium Agent, Benares, who reported his return from special leave on the 27th October last, is allowed subsidiary leave from that date to the afternoon of the 3rd instant, to enable him to rejoin his appointment

Mr T F Peppé, Sub-Deputy Opium Agent, Second Grade, on leave, is posted to Shahabad

JAILS —*The 27th November 1877* —Dr A S Lethbridge, Officiating Sanitary Commissioner, is appointed to act until further orders as Inspector-General of Jails, Bengal, in addition to his present duties

MEDICAL —*The 16th November 1877* —Assistant Surgeon Preumbur Nath Mitter, in charge of the Charitable Dispensary at Behar, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Assistant Surgeon Bata Krishna Dutt, a supernumerary at the Presidency, is appointed to have charge of the Charitable Dispensary at Behar during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Preumbur Nath Mitter, or until further orders

*The 22nd November 1877* —Assistant Surgeon Ratty Kant Ghose, in charge of the Jessore Charitable Dispensary, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Third Grade Assistant Surgeon Bonomally Pal, a supernumerary at the Presidency, is appointed to have charge of the Jessore Charitable Dispensary during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Ratty Kant Ghose, or until further orders

[ *Government Gazette, 4th December 1877* ]

১৮৭৭ সাল ২৬ নবেম্বর ।—পূর্বে আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল । নিম্নলিখিত মহা-  
শযেরা সারণ জিলায় স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

পাটনার কমিশ্যনর সাহেব  
সারণের মাজিস্ট্রেট সাহেব  
বিহাব চক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর

} স্বয়ং পদোপলক্ষে ।

মেশ্বর ও সেক্রেটারী জীযুত এচ, জি, কুক  
সাহেব ।

জীযুত ই, ড্রুমণ্ড সাহেব, সি, এস ।

” জি, ফিলড সাহেব ।

ডাক্তর জীযুত সি, এম, বসল সাহেব ।

জীযুত ই, আর, টি, টাইবী সাহেব ।

” বাবু দেবকুমার সিংহ ।

” ” যত্ননাথ মিত্র, বি, এল ।

” ” নরসিংহচন্দ্র মিত্র, বি, এল ।

” ” বামপ্রকাশ লাল ।

” ” বামানুজ নাবাধন ।

জীযুত মুন্সী হীবালাল ।

” বাবু গিরীশচন্দ্র চৌধুরী ।

” ” নবেঙ্গনাথ চৌধুরী ।

” ” নবীনচন্দ্র মিত্র ।

” ” রঘুবংশ সহায়, বি, এল ।

” ” শিবপ্রতাপ নারায়ণ, বি, এল ।

” বাঘ মহাবীরপ্রসাদ সহায়, বাহাদুর ।

” মৌলবী দোস্ত মহম্মদ ।

” ” মদাবক হুসেন ।

” ” মোকদম হুসেন ।

১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর ।—পাটনা কলেজের ব্যবস্থা বিদ্যায় উপদেশক জীযুত বাবু নবীনচন্দ্র দে,  
এই মাসের ১৭ তারিখে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ কব্বাতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১৬ তারি-  
খে আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহাব অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

আফীন ।—১৮৭৭ সাল ২৩ নবেম্বর ।—বাণাবস এজেন্টিতে নিযুক্ত আফীনের একটিং আসিস্ট্যান্ট  
সব-ডেপুটী এজেন্ট জীযুত সি, ডবলিউ, ফেন্টন সাহেব এই মাসের ২৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট  
গেজেটে প্রকাশিত ১৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্য, কাবকদের ছুটির ই  
চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৩-১ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৬ নবেম্বর ।—জীযুত এ, জি, টাইটেলর সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে যুজের  
আফীনের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জীযুত এচ, ড্রুমণ্ড সাহেব গত আগস্ট মাসের ৩০ তারিখ অবধি  
অক্টোবর মাসের ৩০ তারিখ পর্যন্ত আলীগঞ্জের আফীনের সব ডেপুটী এজেন্টের কর্ম কবিয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর ।—বাণাবসের আফীনের এজেন্ট জীযুত এচ, বিবেট-কার্নাক সাহেব বিশেষ  
ছুটিহইতে গত অক্টোবর মাসের ২৭ তারিখে প্রত্যাগমন কবিয়াছেন বিপোর্ট কব্বাতে আপন কর্ম  
পুনর্গ্রহণ কব্বিতে পারিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি এই মাসের ৩ তারিখের অপবাক্ষ পর্যন্ত  
উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

ছুটি প্রাপ্ত আফীনের দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী এজেন্ট জীযুত টি, এফ, পেপ সাহেব শাহাবাদে  
অবস্থিত হইলেন ।

জেল বিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর ।—একটিং সানিটরি কমিশ্যনর ডাক্তর জীযুত এ, এস,  
লেখব্রিজ সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত স্বায় বর্তমান কর্ম্মতিরিক্ত বঙ্গদেশের জেলসমূহের  
ইনস্পেক্টর জেনরলের কর্ম্ম কব্বণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

চিকিৎসাবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ১৬ নবেম্বর ।—বিহাবস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যের অধ্যক্ষতা  
ভারপ্রাপ্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত প্রিয়ম্বনাথ মিত্র সিভিল কার্যকাবকদের ছুটি বিষয়ক বিধি  
পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত প্রিয়ম্বনাথ মিত্রের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা  
না হওন পর্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত চিকিৎসক জীযুত বটকৃষ্ণ দত্ত বিহাবস্থ দাতব্য ঔষধালয়ের  
কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ২২ নবেম্বর ।—যশোহরের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যের অধ্যক্ষতাব্যাপ্ত আসি-  
স্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত বতিকান্ত ঘোষ সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ই চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৩  
ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত বতিকান্ত ঘোষের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না  
হওনপর্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত বনমালী পাল যশে,-  
হরের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৪ ডিসেম্বর ।]



*The 28th November 1877* —The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Bogra —

Baboo Gosain Doss Dutt, } Officiating Deputy Magistrates and Deputy Collec-  
 ,, Kedar Nath Dutt, } tors of the district

*The 26th November 1877* —The services of the following Third Grade Assistant Surgeons are placed at the disposal of the Government of India in the Public Works Department, Railway Branch, for employment in connection with the Central Indian State Railways —

Assistant Surgeon Heera Lall Bose  
 „ „ Chunder Bhusun Bose  
 „ „ Nagendra Nath Bhattacharyya

**EMIGRATION** —*The 22nd November 1877* —The services of Major Richard Beadon, Officiating Protector of Emigrants and Superintendent of Emigration, Calcutta, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department, with effect from the date on which he may be relieved of his present duties

**MUNICIPAL** —*The 22nd November 1877* —Mr H N Harris, District Superintendent of Police, Burdwan, is appointed to be a Commissioner for the Municipality of Burdwan, *vice* Mr H Munro, transferred

**ROAD CESS** —*The 23rd November 1877* —Mr T G Charles, Officiating District Superintendent of Police, Furreedpore, is appointed to be Vice Chairman of the Road Cess Committee of that district, *vice* Baboo Jadub Chunder Gossami, transferred

Mr F E Pargiter, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be Vice Chairman of the District Road Cess Committee of Chittagong, *vice* Baboo Nobin Chunder Sen, transferred

The following gentlemen are appointed to be members of the Madaripore Branch Road Cess Committee —

Baboo Kali Chandra Bose, Talookdar | Baboo Dino Nath Sen, Talookdar

Baboo Saroda Kant Sen, Sub-Inspector of Schools, an *ex officio* member of the Madaripore Branch Road Cess Committee, is also appointed to be Vice-Chairman of that Committee

*The 24th November 1877* —Mr J T Babonau, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, is appointed to be Vice-Chairman of the District Road Cess Committee of Rungpore, *vice* Mr G A Grierson, transferred

*The 27th November 1877* —Baboo Mohendronath Bhattacharjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bankoora, is appointed to be a member of the Bankoora District Road Cess Committee, *vice* Baboo Juggobundhoo Khan, transferred

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* —

*The 10th November 1877* —Mr S T Douglas, B C S, is appointed to be an Assistant Commissioner, and is posted to the district of Sylhet

Mr R T Greer, B C S, is appointed to be an Assistant Commissioner, and is posted to the district of Kamrup

Mr B G Guidt, B C S, whose services have been placed at the disposal of the Chief Commissioner, in Home Department Notification No 887, dated 26th October 1877, is appointed to be an Assistant Commissioner, and is posted to the district of Sylhet

HORACE A COCKERELL,  
*Offy Secy to the Govt of Bengal*

১৮৭৭ সাল ২৩ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশুডার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

উক্ত জিলার একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর . { জীযুত বাবু গোঁসাইদাস দত্ত ।  
 ,, ,, ,, ,, বাবু কেদারনাথ দত্ত ।

১৮৭৭ সাল ২৬ নবেম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর নিম্নলিখিত আসিষ্টান্ট চিকিৎসকেবা মধ্য ভারতবর্ষীয় স্টেট রেলওয়ে সংক্রান্ত কার্য নিযুক্ত হওনার্থে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের বেলগুয়ে শাখায় ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জীযুত হীরালাল বসু ।  
 ,, ,, ,, চন্দ্রভূষণ বসু ।  
 ,, ,, ,, নগেন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য্য ।

বিদেশগমনসম্পর্কীয়।—১৮৭৭ সাল ২২ নবেম্বর।—বিদেশগামিদেব একটিং রক্ষক ও বিদেশগমন কার্যের কালিকাতায় সুপারিন্টেন্ডেন্ট মেজব জীযুত বিচার্ড বীডম সাহেব আপন বর্ষের ভার আমোব প্রতি অর্পণ কবনের তারিখ অবধি মিনিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্কীয় নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল।—১৮৭৭ সাল ২২ নবেম্বর।—জীযুত এচ, মনবো সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে বর্ধমানের পোলীসের ডিস্ট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত এচ, এন, হারিস সাহেব বর্ধমান মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকব।—১৮৭৭ সাল ২৩ নবেম্বর।—জীযুত বাবু যাদবচন্দ্র গোস্বামী স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে বঙ্গপুরের পোলীসের একটিং ডিস্ট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত টি, জি, চার্লস সাহেব উক্ত জিলার পথকব কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত বাবু নবীনচন্দ্র সেন স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে আসিষ্টান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত এফ, ই, পরগিট সাহেব চট্টগ্রাম জিলার পথকব কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মাদাবীপুত্র শাখা পথকব কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

ভালুকদার জীযুত বাবু কালীচন্দ্র বসু । | ভালুকদার জীযুত বাবু দীমনাথ সেন ।

স্বীয় পদোপলক্ষে মাদাবীপুত্র শাখাপথকব কমিটির মেম্বর সুনসমূহের সব-ইনস্পেক্টর জীযুত বাবু সাবদাকান্ত সেন, উক্ত কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৪ নবেম্বর।—জীযুত জি, এ, গ্রিয়ার্সন সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে বঙ্গপুত্র একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত জে, টি, বাবনো সাহেব বঙ্গপুত্র জিলার পথকব কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর।—জীযুত বাবু জগদ্বন্ধু খাঁ স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে বীকুডার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য্য বীকুডা জিলার পথকব কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ১০ নবেম্বর।—জীযুত এল, টি, ডগলাস সাহেব, বি, সি, এস, আসিষ্টান্ট কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইয়া ছিলট জিলায় অবস্থিত হইলেন।

জীযুত আর, টি, গ্রীষ সাহেব, বি, সি, এস, আসিষ্টান্ট কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইয়া কামরূপ জিলায় অবস্থিত হইলেন।

জীযুত বি জি, গেইট সাহেব, বি, সি, এস, হোম ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৭ সালের ২৬ অক্টোবরের ৮৮৭ নং জ্ঞাপনপত্রানুসারে প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়া আসিষ্টান্ট কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হন। তিনি ছিলট জিলায় অবস্থিত হইলেন।

হরেন্দ্র এ, কক্লেল,  
 বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ ডিসেম্বর।]

## NOTIFICATION

*The 24th November 1877* —The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction the following local jurisdictions of the existing Moonsifees and Sub divisions in district Tipperah —

Moonsifees (Civil)	Thanas	Sub divisions (Criminal)
Brahmunbariah (Head quarters at Brahmunbariah)	Brahmunbariah	Brahmunbariah (Head quarters at Brahmunbariah)
Kasba (Head quarters at Kasba)	Kasba	
Mooradnagar (Head quarters at Mooradnagar)	Goureepoorah Thorlah Daoodkandy	Comillah or Sudder (Head quarters at Comillah)
Comillah or Sudder (Head quarters at Comillah)	Comillah Burkumta	
Toobkibograh (Head quarters at Toobkibograh or Nursingpore)	Toobkibograh Hajiganj	
Ram Roygram (Head quarters at Ram Roygram)	Jagannathdighi Laksam	

H J RYNOLDS,  
*Secy to the Govt of Bengal*

## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF FURREEDPORE

*The 23rd November 1877* —It is notified, under Section 75 of Act X-(B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Furreedpore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the road cess year commencing from 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pice, or two pite, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	1	0	0
„	500, „	3	0	0
„	1,000, „	4	8	0
„	2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee, if valued at Rs 100 or more, to pay according to the rates above entered

A MACKENZIE,  
*Secy to the Govt of Bengal*

## JUDICIAL DEPARTMENT

No 5386A

*The 15th November 1877* —Baboo Ananda Gopal Sen, Inspector of Post Offices, Chittagong Division, is appointed to be an Honorary Magistrate for the Sudder Bench at Comillah in the district of Tipperah, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

[Government Gazette, 4th December 1877]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৪ নবেম্বর।—বঙ্গদেশের জিহুত লেন্টেনেন্টে গবরনর সাহেব ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত বর্তমান মুন্সেফীর ও মহকুমার নিম্নলিখিত স্থানীয় বিচারাপিতা অনুমোদন করিলেন।

মুন্সেফী (দেওয়ানী)	স্থান	মহকুমা (কোঅর্ডিনাট)
ব্রাহ্মণবাড়িয়া (সদর স্থান ব্রাহ্মণ বাড়িয়া)	ব্রাহ্মণ বাড়িয়া	ব্রাহ্মণ বাড়িয়া (সদরস্থান ব্রাহ্মণ বাড়িয়া)
কশবা (সদর স্থান কশবা)	কশবা	
মুরাদনগর (সদর স্থান মুরাদ নগরে)	গোরীপুবা	কমিল্লা বা সদর (সদর স্থান কমিল্লা)
	খোবলা	
	নাউদকান্দি	
কমিল্লা বা সদর (সদর স্থান কমিল্লা)	কমিল্লা	
	বড়মতা	
তুবকীবগড়া (সদর স্থান তুবকীবগড়ার বা নব-সিংহপুরে)	তুবকীবগড়া	
	হাজিগঞ্জ	
রামরাশগ্রাম (সদর স্থান রামরাশগ্রামে)	অগম্মাখদীঘী	
	লাক্ষ্য	

এচ, জে, বেঙ্গলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

ফরীদপুর জিলার পথকরবিষয়ক  
বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৩ নবেম্বর।—প্রদেশীয় পথকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্থাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যাচ্ছ যে হার ধারী হইয়াছে ফরীদপুর জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকর আদায়েব যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসেব ১ তারিখ অবধি চলিতে থাকে সেই বৎসরে নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর।
		টাকা।
১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্যন্ত হইলে	১০
৫০০০ " "	১০০০০ " "	৩০
১০০০০ " "	২০০০০ " "	৪১০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫০ টাকা অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১০ এক টাকা টাক্স লাগিবে। ১০০০ টাকা কি তদধিক মূল্য ধরা গেলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

৫৩৬A নম্বর।

১৮৭৭ সাল ১৫ নবেম্বর।—চট্টগ্রাম থণ্ডের পোস্ট অফিসের ইম্প্লেক্টেব জিহুত বাবু আমলগোপাল সেন ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত কমিল্লার সদর বেধে অটোভনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ ডিসেম্বর।]

*The 26th November 1877* — Baboo Nanda Lal Kundu, B L, is appointed to officiate as Moonsif of Julpigoree during the absence, on leave, of Baboo Joygopal Bose, or until further orders

Baboo Hurryhur Churn Lall, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a Moonsif of the Third Grade, and is posted to Chittra, in Hazareebagh

*The 27th November 1877* — Baboo Doorga Nund Dass, Sub-Deputy Collector, Noakholly, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Perozepore Bench, in the district of Backergunge, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Munshi Habibur Rahman, Canongoe

Baboo Krishno Kumar Guha, Head Master, Perozepore School

„ Ashutosh Mitter, Canal Overseer

„ Krishna Nath Bandopadhyaya, Sub Inspector of Schools

**LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS** — *The 21st November 1877* — Baboo Joygopal Bose, Moonsif of Julpigoree, is allowed two months' leave of absence, in extension of the Dusserah Vacation, under Sections 3 and 15, Supplement F of the Civil Leave Code. The whole period of the Baboo's absence will be treated as leave under medical certificate

*The 22nd November 1877* — Baboo Nilmadhub Bannerjee, B L, Moonsif of Rughoonathpore, in Manbhoom, is allowed fifteen days' privilege leave, in continuation of the Dusserah Vacation, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Baboo Shyam Chand Roy, B L, Moonsif of Jamalpore, in the district of Mymensingh, is allowed privilege leave for a month, with effect from the 12th November 1877, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

*The 26th November 1877* — Mr C G Lewis, Moonsif of Purulia, in Manbhoom, is allowed privilege leave of absence for a month and fourteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd November 1877

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### ERRATUM

*The 24th November 1877* — In the Notification published at page 1546 of the *Calcutta Gazette* of 17th October 1877, sanctioning the imposition from the 1st April 1878 by the Municipal Commissioners of Colgong of a tax on carriages, horses, &c, and the registration of carts kept or habitually used within the Municipality, for "Rajshahye" read "Bhagulpore"

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 22nd November 1877* — It is hereby notified that Act V (B C) of 1876 is no longer in force in the village of Dwarbasinee, in the district of Hooghly

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 24th November 1877* — With reference to the Notification of Government, dated the 29th June 1877, published in the *Calcutta Gazette* of the 18th July last, confirming the [Government Gazette, 4th December 1877]

১৮৭৭ সাল ২৬ নবেম্বর।—ক্রীযুত বারু জয়গোপাল বসুর ছুটিপ্রযুক্ত অসুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ক্রীযুত বারু মন্দলান রুতু, বি, এল, জলপাইগুড়ির মুনসেফের কর্ম কবনার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ক্রীযুত বারু হবিহরচরণ লাল তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইয়া হাজারীবাগের অন্তর্গত চিত্রায় অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর।—নওয়াখালীর সব-ডেপুটী কালেক্টর ক্রীযুত বারু দুর্গানন্দ দাস তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাকরগঞ্জ জিলাব অন্তর্গত পিরোজপুর বেঞ্চের অর্থাভিত্তিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

কানুনগো ক্রীযুত মুন্সী হবিব রহমান।

পিরোজপুর কুলের প্রধান শিক্ষক ক্রীযুত বারু কৃষ্ণকুমার গুহ।

খালের গুরসিমব ক্রীযুত বারু আশুতোষ মিত্র।

কুল সমূহের সব ইন্স্পেক্টর ক্রীযুত বারু কৃষ্ণনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়।

মুনসেফদের ছুটি।—১৮৭৭ সাল ২১ নবেম্বর।—জলপাইগুড়ির মুনসেফ ক্রীযুত বারু জয়গোপাল বসু সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ১ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৩ ও ১৫ ধারামতে দুর্গোৎসবের বন্দে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন। তাঁহার উক্ত ছুটির সমুদয় কাল চিকিৎসকের ছুটি বলিয়া গণ্য হইবে।

১৮৭৭ সাল ২২ নবেম্বর।—মানভূমের অন্তর্গত বসুনাথপুরের মুনসেফ ক্রীযুত বারু নীলমাধব বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল, দুর্গোৎসবের বন্দে অতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে পনের দিন অন্তর্গত ছুটি পাইয়াছেন।

ময়মনসিংহ জিলাব অন্তর্গত জামালপুরের মুনসেফ ক্রীযুত বারু শ্যামচাঁদ বাঘ, বি, এল, সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের ১২ নবেম্বর অর্থাৎ এক মাস অন্তর্গত ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ নবেম্বর।—মানভূমের অন্তর্গত পুন্ডলিয়ার মুনসেফ ক্রীযুত সি, জি, লুইস সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক নির্ধারিত পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের ২৩ নবেম্বর অবধি এক মাস চৌদ্দ দিন অন্তর্গত ছুটি পাইয়াছেন।

হবেস্ এ, কক্কেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### অশুভাশাধন।

১৮৭৭ সাল ২৪ নবেম্বর —কাহালগাঁ মুনিসিপালিটির কমিশ্যনবেবা ১৮৭৮ সালের আর্প্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গাড়ি ও ঘোড়া প্রভৃতির উপর ঠাঙ্গ ধার্য্য কবিবেন ও উক্ত মুনিসিপালিটির মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ি বাখা বা নিরত ব্যবহার করা যায় তাহা বেজিফটবী কবিবেন ইহার অসু-মোদন সূচক যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ২৩ তারিখে বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ১১৯৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায়, তাহাতে “বাজশাহী” এই কথাব পবিতর্কে “ভাগলপুর” এই কথা পাঠ কবিতে হইবে।

হবেস্ এ, কক্কেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২২ নবেম্বর।—১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন হুগলী জিলাব অন্তর্গত দ্বারবাসিনী গ্রামে আর প্রচলিত মাই, এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হবেস্ এ, কক্কেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৪ নবেম্বর।—গত জুলাই মাসের ২৪ তারিখে বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত গবর্নমেন্টের ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ২৯ তারিখে যে জ্ঞাপনপত্র ক্রমে রঙ্গপুর মুনিসিপালিটির প্রণীত [গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ ডিসেম্বর।]



Bye-laws of the Rungpore Municipality, the following amended Bye law, Section 29, is published for general information —

29 No person shall slaughter, or cause to be slaughtered, excepting for *bond fide* religious purposes, any animal, or skin, or cause to be skinned, any carcass of an animal, or tan, or cause to be tanned, any hide, on or near a public road or in any place exposed to public view

Penalty for infringement not to exceed Rs 5

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 26th November 1877* — Under Section 3, Act I (B C) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has been pleased to grant licenses to the following gentlemen, authorizing them to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar, within the limits of the police-stations entered in the fourth column of the table below opposite to their respective names —

Districts	Sub division	Registration sub district	Thanas comprise i in the Ma homedan R gistrar s jurisdiction	Head quarters	Name of Registrar
Nuddea	Kooshtea	Kooshtea	Kooshtea Bhaduliya and Nanpara	Kooshtea	Syad Mohsan Ali
Ditto	Ditto	Daulatpur	Refautpur or Daulatpur	Daulatpur	Moulvi Muhammad Abul Husnat

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 27th November 1877* — Under Section 4 of Act VII of 1871 (the Indian Emigration Act) the Lieutenant-Governor is pleased to approve the appointment of Mr Robert W S Mitchell, Emigration Agent for Trinidad at Calcutta, to be Emigration Agent for the Colony of Grenada

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### DECLARATION

*The 27th November 1877* — The following revised declaration for the acquisition of land required for the construction of a municipal police outpost at Gobindpore Doorya, within the jurisdiction of police station Futwa, sub-district Barh, zillah Patna, is published in substitution of the notification published at page 163 of the *Calcutta Gazette* of the 4th April 1877 —

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a municipal police outpost at Gobindpore Doorya, police-station Futwa, sub-district Barh, zillah Patna, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 cottahs 9 dhoois 10 dhookies, is required. The said land is bounded on the west by the public road and the houses of Jeelun Koomar and Bisan Nath Jatoo, on the east by waste land and the house of Soorja Jatoo, on the south east by the house of Thakoor Sing, on the north by the road and the house of Kokil Tamooli

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*



উপবিধি অনুমোদিত হইল তদুপলক্ষে সংশোধিত উপবিধির ২৯ ধারা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে ।

২৯। কোন ব্যক্তি প্রকৃত প্রস্তাবে ধর্মক্রিয়া ভিন্ন কাবণান্তরে কোন পথেব ধাবে বা নিকটে কিম্বা সাধারণের দৃষ্টিগোচর কোন স্থানে কোন জন্তু কাটিবেন কি কাটাইবেন না কিম্বা কোন মৃত জন্তুর ছাল খুলিবেন বা খোলাইবেন না কিম্বা চামড়' কশিবেন বা কশাইবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকার অধিক হইবে না ।

হবেস্ এ, কফেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৬ নবেম্বর ।—ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এপ্রিয়ারমতে রেজিস্ট্রী করণার্থে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে লাইসেন্স দিয়া নিম্নলিখিত টেনিলের চতুর্থ ঘবে তাহাদের নামের পাশ্চলিখিত পোলীস থানার সীমার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিস্ট্রী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান রেজিস্ট্রীভাবের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতা দিলেন ।

জিলা	মহকুমা	রেজিস্ট্রীর সব-ডিষ্ট্রীট	মুসলমান রেজিস্ট্রীভাবের এলাকার অন্তর্গত থানা	সদর স্থান	রেজিস্ট্রীভাবের নাম ।
নদীয়া	কুষ্টিয়া	কুষ্টিয়া	কুষ্টিয়া ও তাহুলিয়া ও নন পাড়া	কুষ্টিয়া	সৈয়দ মহম্মদ আলি
ঐ	ঐ	দৌলতপুর	বেকইংপুর বা দৌলতপুর	দৌলতপুর	মৌলবী মহম্মদ আবুল হসনাভ

হবেস্ এ, কফেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর ।—ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ভিন্নদেশ গমন বিষয়ক ভারতবর্ষের ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৪ ধারামতে ট্রিনিদাদ দেশ গমন কার্য্যের কলিকাতাস্থ এজেন্ট ক্রীযুত ববার্ট ডবলিউ, এম, মিচেল সাহেবের এগ্রেন্ডা উপনিবেশগমন কার্য্য পক্ষে এজেন্টের পদে নিয়োগ অনুমোদন করিলেন ।

হবেস্ এ, কফেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর ।—১৮৭৭ সালের আগ্রিল মাসের ১০ তারিখেব রাজলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ৪২৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত জ্ঞাপনপত্রের পরিবর্তে পাটনা জিলাব অন্তর্গত বাচ মহকুমার সতওয়া পোলীস থানার এলাকার মধ্যে গোবিন্দপুর দ্বীয়ায় মুনিসিপাল পোলীস যাঁড়ি প্রস্তুত করণার্থে প্রয়োজনীয় ভূমি গ্রহণ বিষয়ক নিম্নলিখিত সংশোধিত জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল ।

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা জিলাব অন্তর্গত বাচ মহকুমার সতওয়া পোলীস থানার গোবিন্দপুর দ্বীয়ায় মুনিসিপাল পোলীস যাঁড়ি প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি সওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই বথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকৃত কার্য্যের নিমিত্তে ন্যূনাধিক ১/৩ কাঠা ৯ ধুর ১০ ধুকা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির পশ্চিম সীমা বাজপথ, ও জীলন কুমারের ও বিশনাথ জাতুর বাটী, পূর্ব সীমা পতিত ভূমি, ও সূর্য্য জাতুর বাটী, দক্ষিণ পূর্ব সীমা ঠাকুর সিংহের বাটী, উত্তর সীমা পথ ও নোকিল ভাগলীর বাটী ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ০ আক্টোবর ১ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

হবেস্ এ, কফেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৪ ডিসেম্বর ।]

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

## ESTABLISHMENTS

*The 20th November 1877*

*No 295 —Notifications* —Baboo Rakhai Doss Chatterjee, Assistant Engineer, Third Grade, rejoined the Dacca Division on the 3rd November 1877, before noon, and the unexpired portion of his leave is cancelled

*No 296* —Baboo Chunder Mohun Chackerbutty, Probationary Overseer, Third Grade, rejoined the Dacca Division on the 31st ultimo, before noon, on return from three months' privilege leave granted\* to him

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 210 of 20th July 1877

*The 26th November 1877*

*No 297 —Leave of Absence* —Baboo Beharee Lall Bannerjee, Overseer, First Grade, attached to the Dinagepore Division, is allowed privilege leave for three months, under the Civil Leave Code, Supplement F, Section 12, with effect from the 13th October 1877, after noon

G A D ANLEY, C E ,  
Asst Secy to the Govt of Bengal,  
in the Public Works Dept

## IRRIGATION

## NOTIFICATION—ESTABLISHMENT

*The 26th November 1877*

*No 368 —Leave* —Baboo Woodoy Narain Singh, Assistant Engineer, Second Grade Northern Drainage and Embankment Division, is granted privilege leave for two months under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from 15th November 1877

*No 370 —Notification* —Baboo Indromoney Mahanty, Overseer, Third Grade, joined the Gunduck Division on the afternoon of the 16th November 1877

F T HAIG, Col, R E ,  
Joint-Secy to the Govt of Bengal,  
in the P W Dept, Irrigation Branch

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর ।

২৯৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত বাবু রাধানন্দাস চট্টোপাধ্যায় ১৮৭৭ সালের ৩ নবেম্বরের পূর্বাঙ্কে ঢাকা খণ্ডে পুনর্কীর কর্ম গ্রহণ কবাবে তাঁহার ছুটী অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

২৯৬ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনবি ওববসিয়র শ্রীযুত বাবু চন্দ্রমে হন চক্রবর্তী যে তিন মাস অনুরূপে ছুটী পান \* তাহাহতে প্রত্যাগমন কবিয় গত মাসের ৩১ তারিখের পূর্বাঙ্কে ঢাকা খণ্ডে পুনর্কীর কর্ম গ্রহণকবিলেন ।

\* বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৭ সালের ২০ জুলাইর ২১০ নম্বর বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৬ নবেম্বর ।

২৯৭ নম্বর ।—ছুটী ।—দিনাজপুর খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওববসিয়র শ্রীযুত বাবু বিহারীলাল বন্দ্যোপাধ্যায়, সিবিলা কার্যকাবকদের ছুটী D চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১৩ তারিখের অপরাঙ্ক অবধি তিন মাস অনুরূপে ছুটী পাইয়াছেন ।

জি, এ, ডি, আন্সলী, সি, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের  
গবর্নমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

জলসেচন সম্পর্কীয়,

সিবিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

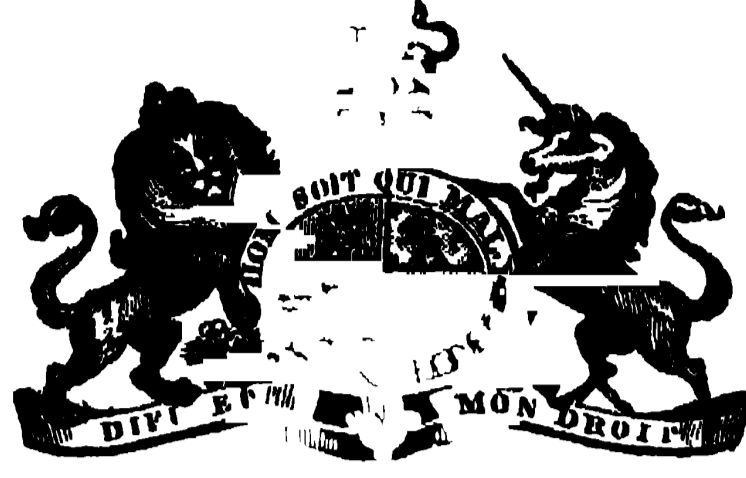
১৮৭৭ সাল ২৬ নবেম্বর ।

৩৬৮ নম্বর ।—ছুটী ।—উত্তর জলপ্রণালী ও ঝাঁপ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত বাবু উদয় নাথায় সিংহ সিবিলা কার্যকাবকদের ছুটী D চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১৫ নবেম্বর অবধি দুই মাস অনুরূপে ছুটী পাইয়াছেন ।

৩৭০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওববসিয়র শ্রীযুত বাবু ইন্সরুনি মহন্তী ১৮৭৭ সালের ১৬ নবেম্বরের অপরাঙ্ক গণ্ডক খণ্ডে কর্ম গ্রহণ কবিলেন ।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের  
গবর্নমেন্টের জাষ্ট সেক্রেটারী ।





# গবর্নমেন্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 4, 1877

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৪ ডিসেম্বর।

PART IV.

Bills of the Legislative Council of India

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Bill was introduced into the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 10th October 1877 —

No 16 of 1877

THE STAMP BILL, 1877.

CONTENTS

PREAMBLE

CHAPTER I

PRELIMINARY

SECTIONS

- 1 Short title
- Extent of Act
- Commencement of Act

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১০ তারিখে ভারতবর্ষের জীয়ত গবর্নর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় পাঠ করা গেল।

১৮৭৭ সালের ১৬ নম্বর।

ইষ্টাম্পবিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনের  
পাণ্ডুলিপি।

শ্রীপত্র।

হেতুবাদ।

১ প্রথম অধ্যায়।

পরিভাষা।

ধারা।

- ১। সংক্ষেপ নামের কথা।
- ব্যাপকতার কথা।
- যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।

## SECTIONS

- 2 Repeal of enactments
- 3 Interpretation-clause
- 4 Rule of construction

## CHAPTER II

STAMP-DUTIES AND COURT-FEES CHARGEABLE  
UNDER THIS ACT

- 5 All duties to be paid according to the regulations of this Act
- 6 Schedules to be read as part of Act
- 7 Use of appropriated stamps

## CHAPTER III

## STAMP DUTIES ON INSTRUMENTS

- 8 Scheduled duties chargeable
- 9 Instruments executed in British India
- Instruments executed out of British India
- 10 How instruments are to be written and stamped
- 11 Stock and marketable securities to be valued
- 12 Effect of statement of value
- 13 Denoting stamp
- 14 Use of adhesive stamps
- 15 Duties by whom payable
- 16 Bills of exchange chargeable with duty
- 17 Stamping bills drawn out of British India
- 18 Power of banker in case of bills, notes and cheques received by him unstamped
- Saving of liability for issuing bill, &c, unstamped
- 19 Foreign bill unstamped or with stamp uncanceled
- 20 Instruments reserving interest
- 21 Consideration expressed in certain foreign currencies
- 22 Valuation of money in other foreign or colonial currency for levy of duty
- 23 Optional stamps where value of subject-matter is indeterminate
- 24 Amount on which duty leviable in case of bond, &c, for payment of annuity

ধারা।

- ২। যেই আইন বাহিত হইবে তাহা বিধিক কথা।
- ৩। অর্থকরণের ধারা।
- ৪। অর্থকরণের বিধি বিধিক কথা।

## ২ দ্বিতীয় অধ্যায়।

এই আইনমতে ইন্সটাম্পের যে মানসুল ও কোর্ট ফী লওয়া যাইতে পারে তাহা বিধিক কথা।

- ৫। এই আইনের বিধানমতে মানসুল দিতে হইবার কথা।
- ৬। তফসীল এই আইনের এক অংশ বলিয়া পাঠ করিতে হইবার কথা।
- ৭। বিশেষ কার্যার্থে নিরূপিত ইন্সটাম্পের ব্যবহারের কথা।

## ৩ তৃতীয় অধ্যায়।

নিদর্শনপত্রের উপর ইন্সটাম্পের মানসুলবিধিক বিধি।

- ৮। তফসীলের নির্দিষ্ট মানসুল লইতে হইবার কথা।
- ৯। ব্রিটনীয় ভাবভবের মধ্যে সম্পাদিত নিদর্শনপত্রের কথা।
- ব্রিটনীয় ভাবভবের বাহিত স্থানে সম্পাদিত নিদর্শনপত্রের কথা।
- ১০। নিদর্শনপত্রে যেকপে লিখিতে ও ইন্সটাম্প দিতে হইবে তাহা বিধিক কথা।
- ১১। চ্যাক ও বিত্রেস সিকুরিটীর মূল্য নিরূপণ করিতে হইবার কথা।
- ১২। মূল্য ব্যক্ত থাকার ফলের কথা।
- ১৩। ইন্সটাম্প দেওয়ার চিহ্নের কথা।
- ১৪। আটাল ইন্সটাম্প ব্যবহার কবনের কথা।
- ১৫। ইন্সটাম্পের মানসুল যে পক্ষের দিতে হইবে তাহা বিধিক কথা।
- ১৬। যে বিল অফ এক্সচেঞ্জের উপর ইন্সটাম্প লাগে তাহা বিধিক কথা।
- ১৭। ব্রিটনীয় ভাবভবের বাহিত স্থানে যে বিল করা যায় তাহা ইন্সটাম্প দেওয়ার কথা।
- ১৮। বিল কি প্রতিক্ষাপত্র কি চ্যাক ইন্সটাম্প বিমাকোন ব্যক্তবেব হাতে আইলে তাহা বিধিক কথা।
- ইন্সটাম্প না দিয়া বিলপ্রতিক্ষাপত্র দেওয়া গেলে দায় প্রবল রাখার কথা।
- ১৯। ভিন্নদেশীয় বিলে ইন্সটাম্প না দেওয়া গেলে কিম্বা ইন্সটাম্প অবশ্য কবা না গেলে তাহা বিধিক কথা।
- ২০। যে পত্রদ্বারা সুদের নিয়ম কবা যায় তাহা বিধিক কথা।
- ২১। ভিন্নদেশীয় মুদ্রা উল্লেখ করিয়া মূল্য ব্যক্ত হইলে তাহা বিধিক কথা।
- ২২। মানসুল আদায়ের জন্য অন্য কোন দেশের কি উপনিবেশের মুদ্রার মূল্য নিরূপণের কথা।
- ২৩। যে বিষয়ের পত্র হয় তাহা বিধিক মূল্য নির্ধারিত না হইলে, বিবেচনামতে ইন্সটাম্প বসাইবার কথা।
- ২৪। বার্ষিক রুত্তি দিবার নিবন্ধনপত্রাদি কবা গেলে যত টাকার উপর মানসুল আদায় হইবে তাহা বিধিক কথা।

## SECTION ৭

- 25 Amount on which duty leviable where consideration is an annuity
- 26 Amount on which duty leviable in case of lease where no term is expressed
- 27 Several instruments used in single transaction
- 28 Instruments coming within two or more of the definitions in section 3
- Instruments conveying several subject-matters
- 29 Consideration to be stated
- Mortgage-money to be deemed purchase-money

## CHAPTER IV

## UNSTAMPED OR INSUFFICIENTLY STAMPED DOCUMENTS

- 30 Instruments produced in Court to be examined
- 31 Instruments not duly stamped inadmissible in evidence
- 32 Admission in criminal cases of documents for which proper fee has not been paid
- 33 Procedure as to instruments impounded under section 30, and not received in evidence
- 34 Impounding unstamped instruments in public office
- 35 Powers of Collector as to unstamped or insufficiently stamped instruments other than bills and notes
- Certificate
- 36 Endorsement of instruments on which duty has been paid under section 31 or 35
- 37 Right of person paying duty under section 31 or 35 when he is not bound to provide stamp
- 38 Instruments chargeable with one anna duty
- 39 Non-liability for loss of instruments sent under section 18, 33, or 34
- 40 Procedure where receipts are required
- 41 Stamping unstamped receipts
- 42 Cancellation of adhesive stamps

## ধারা।

- ২৫। বিনিময়স্বরূপ বার্ষিক রুত্তি নিরূপণ হইলে যত টাকার উপর মাসুল আদায় হইবে তাহার কথা।
- ২৬। পাট্টার বিষয়াদি নির্ধারিত না থাকিলে, যত টাকা ধরিয়া ইন্স্টাম্পের মাসুল আদায় হইবে তাহার কথা।
- ২৭। এক বা একাধিক প্রকারের পত্রের ব্যবহার হইলে তাহার কথা।
- ২৮। কোন লিপি ও ধারার অধাভিত্তি দুই কি তদধিক অর্থের মধ্যে ধরিতে পারিলে তাহার কথা।
- যে নিদর্শনপত্রের দ্বারা অনেক বিষয় হস্তান্তর করা যায় তাহার কথা।
- ২৯। মূল্যাদি লিখিত হইবার কথা।
- বন্ধকব টাকা ক্রয়ের টাকা বলিয়া জ্ঞান করিবার কথা।

## ৪ চতুর্থ অধ্যায়।

দলীলে ইন্স্টাম্প না দেওয়া গেলে বা কম মূল্যের ইন্স্টাম্প দেওয়া গেলে তাহার কথা।

- ৩০। নিদর্শনপত্র আদালতে আনা গেলে তাহার পরীক্ষা করিবার কথা।
- ৩১। উপযুক্তমতে ইন্স্টাম্প করা না গেলে নিদর্শনপত্র প্রমাণস্বরূপ অগ্রাহ্য হওয়ার কথা।
- ৩২। যাহার উপযুক্ত ফী দেওয়া যায় নাই ফৌজদারী মোকদ্দমায় এমত নিদর্শনপত্র গ্রাহ্য হওয়ার কথা।
- ৩৩। ৩০ ধারামতে নিদর্শনপত্র আটক রাখিয়া প্রমাণস্বরূপে অগ্রাহ্য হইলে তৎসম্পর্কীয় কার্য প্রণালীর কথা।
- ৩৪। যে পত্র ইন্স্টাম্প না দেওয়া যায় বাজকীয় কার্যালয়ে তাহার আটক রাখিবার কথা।
- ৩৫। বিল ও প্রতিজ্ঞাপত্রভিন্ন নিদর্শনপত্রে ইন্স্টাম্প না দেওয়া গেলে কি কম মূল্যের ইন্স্টাম্প দেওয়া গেলে তাহার কালেকটর সাহেবের ক্ষমতার কথা।
- সার্টিফিকেটের কথা।
- ৩৬। নিদর্শনপত্রের উপর ৩১ বা ৩৫ ধারামতে মাসুল দেওয়া গেলে তাহার পৃষ্ঠলিপির কথা।
- ৩৭। কোন ব্যক্তি ইন্স্টাম্পের মূল্য দিতে আবদ্ধ না হইলেও ৩১ বা ৩৫ ধারামতে মাসুল দিলে তাহার স্বত্ত্বের কথা।
- ৩৮। যে নিদর্শনপত্রের উপর এক আনা মাসুল লাগবে তাহার কথা।
- ৩৯। ১৮, ৩৩, কি ৩৪ ধারামতে প্রেরিত নিদর্শনপত্র হারান গেলে, দাখ না দিবার কথা।
- ৪০। রসীদ লইতে হইলে কাহা প্রণালীর কথা।
- ৪১। রসীদে ইন্স্টাম্প না থাকিলে তাহাতে ইন্স্টাম্প বসাইবার কথা।
- ৪২। আটক ইন্স্টাম্প অকর্মণ্য করিবার কথা।



## CHAPTER V

## ADJUDICATION OF DOUBTS AS TO STAMPS

## SECTIONS

- 43 Adjudication of doubt as to proper stamp
- 44 Payments under section 43 how made

## CHAPTER VI

## REFERENCE AND REVISION

- 45 Reference to High Court.
- 46 Procedure where Collector entertains doubt as to duty chargeable
- 47 Procedure where Court entertains doubt as to duty on instrument
- 48 Revision of certificates and orders

## CHAPTER VII

## FEES IN THE CHARTERED HIGH COURTS

- 49 Levy of fees in High Courts on their original sides.
- 50 Fees on documents filed, &c, in High Courts in their extraordinary jurisdiction
- In their appellate jurisdiction
- As Courts of reference and revision
- 51 Procedure in case of difference as to necessity or amount of fee
- 52 Saving of fees to certain officers of High Court

## CHAPTER VIII

## FEES IN OTHER COURTS AND IN PUBLIC OFFICES

- 53 Fees on documents filed, &c, in Mufassal Courts or in public offices
54. Power to stamp document inadvertently received
- 55 Amended document
56. Computation of fees payable in certain suits
- 1— for money
- 11— for maintenance and annuities

## ৫ পঞ্চম অধ্যায় ।

ইন্সটাম্প বিষয়ে সন্দেহ হইলে নির্ণয় করণ  
বিষয়ক বিধি ।

ধারা।

- ৪৩। উপযুক্ত ইন্সটাম্প বিষয়ে সন্দেহ থাকিলে তাহা  
নির্ণয় করিবার কথা ।
- ৪৪। ৪৩ ধারায়ত টাকা যে প্রকারে দিতে হইবে  
তদ্বিষয়ের কথা ।

## ৬ ষষ্ঠ অধ্যায় ।

প্রশ্ন ও পুনরালোচনা করণবিষয়ক বিধি ।

- ৪৫। হাই কোর্টে বিবাদার্পণের কথা ।
- ৪৬। কত মানুল লাগিবে এই বিষয়ে কালেক্টর সাহে  
বেব সন্দেহ থাকিলে কার্যপ্রণালীর কথা ।
- ৪৭। নিদর্শনপত্রের উপর যত মানুল লাগিবে এত-  
দ্বিষয়ে আদালতের সন্দেহ থাকিলে কার্য-  
প্রণালীর কথা ।
- ৪৮। সার্টিফিকেটের ও আজ্ঞার পুনরালোচনাবিষয়ক  
কথা ।

## ৭ সপ্তম অধ্যায় ।

চার্টারপ্রাপ্ত হাই কোর্টের ফী বিষয়ক বিধি ।

- ৪৯। আদৌ শ্রবণ করিবার ক্ষমতা পক্ষে হাই  
কোর্টের ফীর কথা ।
- ৫০। হাই কোর্টের সাধাবগাতীত বিচারাবধিপত্য-  
সম্পর্কে যে দলীল অর্পণ করা যায় তাহার  
ফীর কথা ।
- আপীলী বিচারাবধিপত্যসম্পর্কে ।
- প্রশ্ন গ্রহণের ও পুনর্দৃষ্টির কোর্টস্বরূপ ।
- ৫১। ফী দেওয়া আবশ্যিক কি না ও কত দেওয়া  
কর্তব্য এই বিষয়ের মতভেদ হইলে কার্যপ্র-  
ণালীর কথা ।
- ৫২। হাই কোর্টের কোন কার্যকারকদের ফী ইহাব  
মধ্যে না ধরিবার কথা ।

## ৮ অষ্টম অধ্যায় ।

অন্য আদালতে ও রাজকীয় কার্যালয়ে ফী  
বিষয়ক বিধি ।

- ৫৩। মফঃসল আদালতে কি রাজকীয় কার্যালয়ে যে  
দলীল উপস্থিত করা যায় তাহার ফীর কথা ।
- ৫৪। মনোযোগ না করিতে দলীল গ্রহণ করা গেলে  
তাহাতে ইন্সটাম্প বসাইবার ক্ষমতার কথা ।
- ৫৫। সংশোধিত দলীলবিষয়ক কথা ।
- ৫৬। বিশেষ মোকদ্দমার কত রকম লাগিবে তাহার  
হিসাব করিবার কথা ।
- ১।—টাকার মোকদ্দমার ।
- ২।—ভরণপোষণের ও বার্ষিক হস্তির মোকদ্দমার ।

- iii—for other moveable property having a market-value
- iv—for moveable property of no market-value
  - to enforce a right to share in joint family property
  - for a declaratory decree
  - for an injunction
  - for easements
  - for accounts
- v—for possession of lands, houses and gardens
  - Proviso as to Bombay Presidency
  - for houses and gardens
- vi—to enforce a right of pre-emption
- vii—for interest of assignee of land-revenue
- viii—to set aside an attachment
- ix—to redeem
  - to foreclose
- x—for specific performance
- xi—between landlord and tenant

SECTIONS

- 57 Fees in certain suits by Government ryots in Madras
- 58 Fee on memorandum of appeal against order relating to compensation
- 59 Power to ascertain net profits or market-value
- 60 Procedure where net profits or market-value wrongly estimated
- 61 Procedure in suits for mesne profits or account when amount decreed exceeds amount claimed
- 62 Decision of questions as to valuation
- 63 Additional fee where respondent takes objection to unappealed part of decree
- 64 Multifarious suits
- 65 Cancellation of stamps
- 66 Written examinations of complainants
- 67 Repayment of fees paid on applications to Criminal Courts

- ৩।—অন্য যে অস্থাবর সম্পত্তির বাজার দর করা যাব তাহার মোকদ্দমা।
- ৪।—যাহার বাজার দর নাই এমন অস্থাবর বিষয়ের নিমিত্ত
  - সাধারণ পরিবারীয় সম্পত্তির অংশ পাইবার স্বত্ব প্রদান করণার্থ।
  - স্বত্ব নির্ণয়ের ডিক্রী প্রাপণার্থ
  - নিষেধ হওনার্থ
  - স্বাচ্ছন্দ্য স্বত্বের নিমিত্ত।
  - হিসাবের নিমিত্ত।
- ৫।—ভূমির ও বাটীর ও বাগানের অধিকার পাইবার।
  - বোম্বাই দেশ সম্পর্কীয় উপরিধি।
  - বাটীর ও বাগানের নিমিত্ত।
- ৬।—ক্রয় করণের অগ্রস্বত্ব প্রদান করণার্থ।
- ৭।—ভূমির রাজস্বের আটমসদীর স্বার্থ প্রাপণার্থ।
- ৮।—ক্রোক অন্যথা কবণার্থ।
- ৯।—উদ্ধার করণার্থ।
  - বিক্রয় কবণার্থ।
- ১০।—নির্দিষ্ট কর্ম সম্পাদনার্থ।
- ১১।—ভূম্যধিকারিণ ও প্রজার মোকদ্দমায়।

ধারা।

- ৫৭। ম. স্ত্রীজ্ঞে গবর্ণমেন্টের রাইতদের কোন মোকদ্দমায় যে ফী দিতে হইবে তাহা বিষয়ক কথা।
- ৫৮। মূল্য প্রাপণের আজ্ঞার উপর আপীলের মর্মান্বকপত্রের ফী কথ।
- ৫৯। নিট লভ্য কি বাজার দর নির্ণয় করিবার ক্ষমতার কথা।
- ৬০। নিট লভ্য কি বাজার দর অন্যায়মতে নিরূপণ হইলে কার্য প্রণালীর কথা।
- ৬১। ওয়াসিলাতের কি হিসাবের নিমিত্ত মোকদ্দমায় যত টাকার দাওয়া হয় তাহার অধিকের ডিক্রী হইলে কার্য প্রণালীর কথা।
- ৬২। মূল্য নিরূপণের বিবাদ সম্পত্তির কথা।
- ৬৩। ডিক্রী যে অংশের উপর আপীল হয় যাই বিস্মাণেণ্ট সেই অংশের আপত্তি ধরিলে অতিরিক্ত বসুমেব কথা।
- ৬৪। বিবিধ বিষয়সম্বন্ধিত এক মোকদ্দমায় কথা।
- ৬৫। ইন্টাঙ্ক অকর্মণ্য কবিবার কথা।
- ৬৬। বাদীদের লিখিত পরীক্ষার কথা।
- ৬৭। ফৌজদারী আদালতে প্রার্থনাপত্র হইলে ফী গিবিয়া দেওন বিষয়ক কথা।

## CHAPTER IX

PROBATES, LETTERS OF ADMINISTRATION, AND  
CERTIFICATES OF ADMINISTRATION

## SECTIONS

- 65 Relief where too high a court fee has been paid on probate or letters of administration
- 69 Relief where debts due from a deceased person have been paid out of his estate
- 70 Relief in case of several grants
- 71 Probates declared valid as to trust property, though not covered by court-fee
- 72 Provision for case where too low a court-fee has been paid on probates, &c
- 73 Administrator to give proper security before letters stamped under section 79
- 74 Executors, &c, not paying full court-fee on probates, &c, within six months after discovery of underpayment
- 75 Collector to deliver or pay stamp or amount directed by Court
- 76 This chapter applied to certificates under Acts XL of 1858, XXVII of 1860, and XX of 1864

## CHAPTER X

## REFUNDS.

- 77 Allowance for spoiled stamps
- 78 Allowance for misused stamps
- 79 Allowance how to be made
- 80 Repurchase of stamps not wanted
- 81 Refund of fee paid on memorandum of appeal
- 82 Refund of fee on application for review of judgment
- 83 Refund where Court reverses or modifies its former decision on ground of mistake
- 84 Refund where plaint rejected for merely technical defect

## ৯ নবম অধ্যায়।

## প্রোবেট ও অব্যনিরূপণাধিকারিত্বপত্র ও অব্যনিরূপণাধিকারিত্ব সার্টিফিকেটের কথা।

ধারা।

- ৬৮। প্রোবেটের কি অব্যনিরূপণাধিকারিত্বপত্রের উপর আদালতের অতিরিক্ত ফী লওয়া গেলে তৎপ্রতিকারের কথা।
- ৬৯। মৃত ব্যক্তির বিষয়হইতে তাহার ঋণ শোধ করা গেলে পর উপকারের কথা।
- ৭০। দুই কি তদধিক পর দেওয়া গেলে তৎপ্রতিকারের কথা।
- ৭১। মাস্ত্র ধর্মবিষয়ে যে প্রোবেট দেওয়া যায় তাহার জন্য কোর্ট ফী দেওয়া না গেলেও তাহা সিদ্ধ প্রকাশ করিবার কথা।
- ৭২। প্রোবেটপ্রভৃতির নিমিত্ত অতি অল্প কোর্ট ফী দেওয়া গেলে তদ্বিষয়ের বিধানের কথা।
- ৭৩। ৭২ ধারামতে পত্র ইন্সটাম্প বসাইবার পূর্বে অব্যনিরূপণকেব জামিন দিতে হইবার কথা।
- ৭৪। অল্প ফী দেওয়া গেল ইহা প্রকাশ হইবার পর উইলক্রমে লিপিত কন্ম সম্পাদক প্রভৃতি ছয় মাসের মধ্যে প্রোবেট প্রভৃতির উপর সম্পূর্ণ কোর্ট ফী না দিলে তাহার কথা।
- ৭৫। আদালতের আজ্ঞামতে বালেক্টর সাহেবের ইন্সটাম্প বা টাকা দিতে হইবার কথা।
- ৭৬। ১৮৫৮ সালের ৪০ আইন ও ১৮৬০ সালের ২৭ আইন ও ১৮৬৪ সালের ২০ আইনমতে যে সার্টিফিকেট দেওয়া যায়, তাহার প্রতি এই অধ্যায় খাটিবার কথা।

## ১০ দশম অধ্যায়।

## টাকা ফিরিয়া দেওয় বিষয়ক বিধি।

- ৭৭। মফকবা ইন্সটাম্পের মূল্য ধরিয়া দিবার কথা।
- ৭৮। অনুচিতমতে ইন্সটাম্প ব্যবহার হইলে মূল্য ধরিয়া দিবার কথা।
- ৭৯। মূল্য যেরূপে ধরিয়া দেওয়া যাইবে তদ্বিষয়ে কথা।
- ৮০। ইন্সটাম্পের অপ্রয়োজন হইলে তাহা ফিরিয়া ক্রয় করণ বিষয়ক কথা।
- ৮১। আপীলের মর্মান্বকপত্রের ফী ফিরিয়া পাইবার কথা।
- ৮২। ডিক্রীর পুনর্বিচার হইবার প্রার্থনা হইলে ফী ফিরিয়া দিবার কথা।
- ৮৩। আদালত ভ্রমহেতুক পূর্ক সিদ্ধান্তি অন্যথা কি মতান্তর করিলে টাকা ফিরিয়া পাইবার কথা।
- ৮৪। কেবল পারিভাসিক দোষ হেতুক আবেদনপত্র অগ্রাহ্য হইলে মূল্য ফিরিয়া দিবার কথা।

SECTIONS

৪৫ Remission of additional duty levied under section ৪১

CHAPTER XI

CRIMINAL PENALTIES

- ৪৬ Penalty for executing instrument on paper not duly stamped
- ৪৭ Penalty for presenting, &c, unstamped foreign bills or notes
- ৪৮ Refusal to give receipt
- ৪৯ Penalty for failure to cancel such stamps
- ৫০ Penalty for not drawing full number of bills or marine policies purporting to be in sets
- ৫১ Penalty for not stating consideration
- ৫২ Penalty on attorneys, &c, not inserting true consideration
- ৫৩ Fraudulent removal, sale, &c, of adhesive stamps
- ৫৪ Penalty for stamp vendor disobeying rules
- ৫৫ Reward to informers
- ৫৬ Institution and conduct of prosecution
- ৫৭ Magistrates having jurisdiction

CHAPTER XII

MISCELLANEOUS

- ৫৮ Employment of single impressed stamp
- ৫৯ Employment of several stamped papers
- ৬০ Power to reduce or remit rates of stamp duty
- ৬১ Power to make subsidiary rules
- Approval and publication of rules

SCHEDULES

- I AD VALOREM STAMP DUTIES
- II FIXED STAMP-DUTIES
- III EXEMPTIONS FROM STAMP DUTY
- IV AD VALOREM COURT-FEES
- V FIXED FEES
- VI EXEMPTIONS FROM COURT FEES
- VII ACTS REPEALED

ধারা ।

৮৫। ৩' ধারামতে অতিরিক্ত যে মাসুল লওয়া যায় তাহা ক্ষমা করণ বিষয়ক কথা ।

১১ একাদশ অধ্যায় ।

অপরাধহেতুক দণ্ড বিষয়ক বিধি ।

- ৮৬। যে কাগজে উপযুক্ত ইন্সটাম্প না থাকে তাহাতে নিদর্শনপত্র করিবার দণ্ডের কথা ।
- ৮৭। ইন্সটাম্প বিমা ভিন্ন দেশীয় বিল কি পত্র উপস্থিত প্রভৃতি করিবার দণ্ডের কথা ।
- ৮৮। রসিদ দিতে অস্বীকার করণ বিষয়ক কথা ।
- ৮৯। ইন্সটাম্প অকর্মণ্য না করিবার দণ্ডের কথা ।
- ৯০। বিল কি সামুদ্রিক বিমাপত্র সেট করিয়া লেখা যাইবার ভাব দেখাইলেও সম্পূর্ণ সংখ্যা গ্রহণ না করিবার দণ্ডের কথা ।
- ৯১। মূল্য না লিখিবার দণ্ডের কথা ।
- ৯২। উকীলপ্রভৃতি যথার্থ মূল্য না লিখিলে তাঁহাদের দণ্ডের কথা ।
- ৯৩। আটাল ইন্সটাম্প প্রত্যাবণা পূর্বক ডুলিয়ালওমের ও বিক্রয়াদি করণের দণ্ডের কথা ।
- ৯৪। ইন্সটাম্পবিক্রেতা বিধি না মানিলে তাহার দণ্ডের কথা ।
- ৯৫। গোষেন্দ্রদের পুরস্কার বিষয়ক কথা ।
- ৯৬। মালিশ উপস্থিত করণ ও চালাওম বিষয়ক কথা ।
- ৯৭। যে মাজিষ্ট্রেটদের বিচারাদিপতা থাকে তাঁহাদের কথা ।

১২ দ্বাদশ অধ্যায় ।

বিবিধ বিষয়ক বিধি ।

- ৯৮। একি ছাপা ইন্সটাম্প ব্যবহার করিবার কথা ।
- ৯৯। অনেক ইন্সটাম্প কাগজ ব্যবহার করিবার কথা ।
- ১০০। ইন্সটাম্পের মাসুল যে হারে দিতে হইবে তাহা কমাইয়া দিবার কি ক্ষমা করিবার ক্ষমতার কথা ।
- ১০১। উপবিধি করণের ক্ষমতার কথা ।
- বিধি অনুমোদন ও প্রকাশ করণ বিষয়ক কথা ।

তফসীল ।

- প্রথম। পত্রের মূল্যানুসারে ইন্সটাম্পের মাসুল ।
- দ্বিতীয়। অবধারিত ইন্সটাম্পের মাসুল ।
- তৃতীয়। যে পত্রাদি ইন্সটাম্পের মাসুলহইতে মুক্ত ।
- চতুর্থ। মূল্যানুসারে আদালতের ফী ।
- পঞ্চম। অবধারিত ফী ।
- ষষ্ঠ। যে পত্রাদি কোর্ট ফীহইতে মুক্ত তাহা ।
- সপ্তম। রহিত করা আইন ।

*A Bill to consolidate and amend the law relating to Stamps and Court-fees*

## CHAPTER I

### PRELIMINARY

Short title	1 This Act may be called "The Stamp Act, 1878"
Extent of Act	It extends to the whole of British India,
Commencement of Act	And it shall come into force on the first day of July 1878
Repeal of enactments	2 On and after that day, the Acts specified in the seventh schedule shall be repealed to the extent specified in the third column of the same schedule. But all rules framed under any such Act and then in force shall, so far as they are consistent with this Act, be deemed to have been made hereunder. And all exemptions granted under any such Act and then in force shall be deemed to have been granted under this Act. And all references made to the General Stamp Act, 1869, or to the Court Fees Act, 1870, shall be deemed to be made to this Act.
Interpretation clause	3 In this Act, unless there is something repugnant in the subject or context,—
"Affidavit"	(1) "Affidavit" means a declaration in writing, on oath or affirmation, made before a person authorized by law to administer an oath
"Award"	(2) "Award" means any decision in writing by an arbitrator or umpire
"Banker"	(3) "Banker" includes any person acting as a banker
"Bill of exchange"	(4) "Bill of exchange" includes a hundi and every other instrument (except a cheque) whereby a person is ordered to pay to another a specified sum of money

ইন্সটাম্প ও কোর্ট ফী বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

## ১ প্রথম অধ্যায়।

### পরিভাষা।

১ ধারা। এই আইন সংক্ষেপ নামের কথা।	এই আইন "ইন্সটাম্প বিষয়ক ১৮৭৮ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।
ব্যাপকতার কথা। *	এই আইন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত সমস্ত দেশে প্রচলিত হইবে। ও ১৮৭৮ সালের জুলাই মাসের (প্রথম) দিবসাবধি প্রচলিত হইবে ইতি।
যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।	এই আইনের সপ্তম তফসীলের তৃতীয় ঘরে যত দূর নির্দিষ্ট হইল, উক্ত যে আইন রহিত হইবে তাহার কথা।
২ ধারা। এই আইনের সপ্তম তফসীলের তৃতীয় ঘরে যত দূর নির্দিষ্ট হইল, উক্ত যে আইন রহিত হইবে তাহার কথা।	কিন্তু উক্ত কোন আইন অনুসারে যে সকল বিধি প্রণীত হইয়া তৎকালে প্রবল থাকে, তাহা এই আইনের সঙ্গে যত দূর সম্মত হয় তত দূর এই আইন অনুসারে প্রণীত হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে। এবং উক্ত কোন আইন অনুসারে ইন্সটাম্পহইতে মুক্ত হওয়ার বিধান তৎকালে প্রবল থাকিলে এই আইন অনুসারে মুক্ত হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে। ও সাধারণ ইন্সটাম্প বিষয়ক ১৮৬৯ সালের আইনের কিম্বা আদালতের বন্দন বিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের উল্লেখ হইলেই এই আইনের উল্লেখ হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।
৩ ধারা। এই আইনের বিষয় বিবেচনার কি পূর্বা-পর কথার দ্বারা বিপরীত অর্থকরণের ধারা।	ভাব বোধ না হইলে,
(১) আইনক্রমে শপথ করাইবার ক্ষমতাপন্ন কোন ব্যক্তির সম্মুখে, শপথ কি ধর্ম্মতঃ প্রতিজ্ঞাপূর্বক যে নির্দেশবাক্য লিখনক্রমে ব্যক্ত হয়, "আফিডেবিট" শব্দে সেই কথা জানিতে হইবে।	
(২) মধ্যস্থের কিম্বা প্রমাণপুঙ্কষের যে মিম্পত্তি লিখিত দেওয়া যায়, "সীমাংসা" শব্দে তাহা জানিতে হইবে।	
(৩) যে কোন ব্যক্তি ধনবণিকের কর্ম করেন ব্যক্তর "ব্যক্তর" শব্দে তিনিও গণ্য।	
(৪) চ্যাকড্রিয় যে হুণ্ডী ও অন্য যে নিম্নলিখিত দ্বারা "বিল অফ এক্সচেঞ্জ" শব্দে তাহা জানিতে হইবে।	
টাকা দিবার আদেশ হয়, "বিল অফ এক্সচেঞ্জ" শব্দে সেই হুণ্ডী প্রকৃতিও গণ্য।	

- (5) "Bill of lading" means any instrument signed by the owner of a ship or his agent, acknowledging the receipt of goods therein described, and undertaking to deliver them at a place and to a person therein mentioned or indicated. It includes a cargo receipt.
- "Bill of lading"
- (6) "Bond" means any instrument whereby a person obliges himself to pay money to another, on condition that the obligation shall be void if a specified act is performed, or is not performed, as the case may be.
- "Bond"
- (7) "Bottomry-bond" means any instrument whereby the master of a sea-going ship borrows money on the security of the ship to enable him to prosecute her voyage.
- "Bottomry bond"
- (8) "Charter-party" means any instrument (except an agreement for the hire of a tug-steamer) whereby a ship or some principal part thereof is let for the specified purposes of the charterer.
- "Charter party"
- (9) "Cheque" means any instrument whereby a bank or banker is ordered to pay on demand a specified sum of money.
- "Cheque"
- (10) "Chief Controlling Revenue Authority" means in the Presidency of Fort St George and the territories respectively under the administration of the Lieutenant Governors of Bengal and the North-Western Provinces, the Board of Revenue in the Presidency of Bombay, a Revenue Commissioner in the Punjab, the Financial Commissioner, and elsewhere the Local Government.
- "Chief Controlling Revenue Authority"
- (11) "Collector" means, within the limits of the towns of Calcutta, Madras, and Bombay, the Collector of Calcutta, Madras, or Bombay, and without those limits, the Collector of a District, and includes a Deputy Commissioner or any officer having jurisdiction equivalent to that of a Collector of a District.
- "Collector"
- (12) "Composition-deed" means any instrument executed by a debtor, whereby the debtor conveys his property for the benefit of his creditors, or whereby payment of a composition or dividend on

- (৫) কোন নিদর্শনপত্রে যে মাল নির্দিষ্ট থাকে জাহাজের স্বামী কি তাঁহার "বিল অফ লেডিং।" সপক্ষ কর্তৃককারক তাহা প্রাপ্ত হইয়াছেম ও ঐ পত্রের লিখিত কিম্বা লক্ষিত বন্দবে ও ব্যক্তির নিকটে পৌছাইয়া দিবেম এই প্রতিজ্ঞা কবিয়া স্বাক্ষর করিলে, "বিল অফ লেডিং" শব্দে সেই নিদর্শনপত্র জ্ঞানিতে হইবে। এই শব্দের মধ্যে বোঝাই মালের রসীদও গণ্য।
- (৬) কোন ব্যক্তি অন্য ব্যক্তিকে এত টাকা দেওনার্থে আপনাকে আবদ্ধ করে কিন্তু নির্দিষ্ট কোন ক্রিয়া করা গেলে কিম্বা বিষয় বিশেষে ক্রিয়া না করা গেলে ঐ নিবন্ধ বার্থ হইবে এই নিয়মে যে নিদর্শনপত্র করা যায়, "বন্ড" অর্থাৎ নিবন্ধপত্র শব্দে সেই পত্র জ্ঞানিতে হইবে।
- (৭) সমুদ্রগামি কোন জাহাজ যেন লক্ষিত স্থানে যাত্রা করিতে পারে এই নিমিত্তে ঐ জাহাজের অধ্যক্ষ জাহাজ প্রতিভূষকপ রাখিয়া ঋণ গ্রহণপূর্বক যে নিদর্শনপত্র কবিয়া দেন, "বটমরি বন্ড" শব্দে সেই পত্র জ্ঞানিতে হইবে।
- (৮) টগ সীমারের ভাড়ার নিমিত্তে যে নিদর্শনপত্র করা যায় তন্নিমিত্তে, যে নিদর্শনপত্রক্রমে জাহাজ ভাড়া লওনিয়ার নির্দিষ্ট কার্যের নিমিত্তে জাহাজ কি তাহার প্রধান কোন অংশ ভাড়া করিয়া লওয়া যায়, "চার্টর পার্টি" শব্দে সেই পত্র জ্ঞানিতে হইবে।
- (৯) যে নিদর্শনপত্রক্রমে কোন ব্যক্তির কিম্বা ব্যক্তরের প্রতি ঐ পত্রনির্দিষ্ট টাকা চাহিবামাত্র দিবার আদেশ হয়, "চ্যাক" শব্দে সেই পত্র জ্ঞানিতে হইবে।
- (১০) মাদ্রাজ দেশে ও বঙ্গ ও উত্তর পশ্চিম দেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর "রাজস্বের তত্ত্বাবধায় সাহেবদের শাসিত দেশে প্রধান কর্তৃপক্ষ।" "রাজস্বের তত্ত্বাবধায় প্রধান কর্তৃপক্ষ" শব্দে বেবিনিউ বোর্ডকে জ্ঞানিতে হইবে, ও বোম্বাই দেশে বেবিনিউ কমিশ্যনর সাহেবকে, ও পঞ্জাবদেশে ফিন্যানশ্যল কমিশ্যনর সাহেবকে, ও অন্য স্থানে স্থানীয় গবর্নমেন্টকে জ্ঞানিতে হইবে।
- (১১) কলিকাতা ও মাদ্রাজ ও বোম্বাই নগরের সীমার মধ্যে "কালেক্টর" শব্দে কলিকাতার কিম্বা মাদ্রাজের কিম্বা বোম্বাইয়ের কালেক্টর সাহেবকে বুঝাইবে। ও সেই নগরের সীমার বহির্ভূত স্থানে জিলাব কালেক্টর সাহেবকে জ্ঞানিতে হইবে, এবং যে ডেপুটী কমিশ্যনর কিম্বা যে কোন কার্যকাবক জিলাব কালেক্টরের তুল্য ক্ষমতা প্রাপ্ত হন, তিনিও সেই শব্দের মধ্যে গণ্য।
- (১২) ঋাতক যে নিদর্শনপত্র কবিয়া মহাজনদের "সাধুখাতকী প্রতিজ্ঞা লাভার্থে আপনাব সম্পত্তি পত্র।" হস্তান্তর করেন, কিম্বা যে নিদর্শনপত্রদ্বারা ঋণেব উপর প্রতিজ্ঞাত কএক টাকা কি ডিবিডেণ্ড মহাজনদের নিশ্চিতমতে পাইবার নিয়ম



their debts is secured to the creditors, or whereby provision is made for the continuance of the debtor's business, under the supervision of inspectors or under letters of license, for the benefit of his creditors

(13) "Conveyance" means any instrument (except a transfer of a share in a Company or Association, a mortgage deed, a settlement, a lease, an instrument of reconveyance of mortgaged property, a composition-deed, an instrument of gift, or an instrument of exchange or partition deed, where no money is paid for equality of exchange or partition) by which property is conveyed *inter vivos*. It includes a certificate under the Code of Civil Procedure, section 316, and a sale-certificate granted by a Collector

(14) "Counterpart" means the duplicate of a conveyance, settlement, mortgage-deed, or lease, such duplicate not being executed by the grantor, settlor, mortgagor, or lessor, but by some other party to the instrument it includes a *kabuliyat* in cases where a lease has been granted

(15) "Delivery-order" means any document or writing entitling, or intended to entitle any person therein named, or his assigns, or the holder thereof, to the delivery of any goods, wares or merchandise of the value of twenty rupees or upwards, lying in any dock or port, or in any warehouse in which goods are stored or deposited on rent or hire, or upon any wharf, such document or writing being signed by or on behalf of the owner of such goods, wares, or merchandise, upon the sale or transfer of the property therein

(16) "Dock-warrant" means any instrument evidencing the title of any person therein named or his assign, or the holder thereof, to the property in any goods lying in or upon any dock, warehouse, or wharf, such instrument being signed or certified by or on behalf of the company or person in whose custody such goods may be

(17) "Instrument duly stamped" means an instrument chargeable with stamp-duty or a court-fee according to the law in force in British India at the date of its execution and stamped in accordance with such law

করা যায়, কিম্বা যে নিদর্শনপত্রক্রমে পরিদর্শকদের তত্ত্বাধীনে কিম্বা অনুমতিপত্রক্রমে উত্তমর্গদের লভ্যার্থে খাতকের ব্যবসার চালাইবার বিধান করা যায়, "সাধু খাতকী প্রতিজ্ঞাপত্র" শব্দে খাতকের সম্পাদিত এমন পত্র জানিতে হইবে।

(১৩) কোম্পানির কিম্বা বণিকসম্মানার্থেব শ্যার হস্তান্তরকরণপত্র, ও বন্ধকীপত্র, ও ধন নিরূপণপত্র, ও পাট্টা, ও বন্ধকী সম্পত্তি প্রত্যর্পণপত্র, ও সাধুখাতকী প্রতিজ্ঞাপত্র, ও দানপত্র, এবং যে বিনিময়পত্র ও বিভাগপত্র হইয়া বিনিময়ের কি বিভাগের সমতাহেতুক অর্থদান না হয়, সেই সকল পত্রভিন্ন, যে নিদর্শনপত্রক্রমে জীবিত ব্যক্তিদের মধ্যে সম্পত্তির আদান প্রদান হয় "হস্তান্তর করণপত্র" শব্দে সেই পত্র জানিতে হইবে। দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালীবিষয়ক আইনের ৩১৬ ধারামতে যে সার্টিফিকেট দেওয়া যায় ও রানেক্টের সাহেব যে নীলামের সার্টিফিকেট দেন, হস্তান্তর করণপত্র শব্দে তাহাও গণ্য।

(১৪) যে হস্তান্তর করণপত্রের ও ধননিরূপণপত্রের ও বন্ধকীপত্রের ও পাট্টার অনুমতিপত্র। 'অনুলিপি' অনুমতিপত্র দাতা কি ধননিরূপক কি বন্ধকদাতা কি পাট্টাদাতাকর্তৃক সম্পাদিত না হইয়া, পত্রসম্পর্কীয় অন্য পক্ষ কর্তৃক সম্পাদিত হয় "অনুলিপি" শব্দে সেই অনুমতিপত্র বুঝায়। পাট্টা দেওয়া গেলে ঐ শব্দের মধ্যে কবুলিয়ারও গণ্য।

(১৫) কোম গুণীতে কি বন্দরে, কিম্বা যে আড়তের ভাড়া কি কিরাবা দিয়া মাল গচ্ছিত হইয়া কি রাখা গিয়া থাকে এমন আড়তে, কিম্বা কোম ঘ টে বিশ ২০ টাকার কি তাহার অধিক মূল্যের যে মাল কি জব্বা কি বাণিজ্য জব্বা থাকে, সেই জব্বাদির স্বামিত্ব বিক্রয় কি হস্তান্তর করণশুচক যে দলীল কি পত্রদ্বারা ত্রিভিধিত কোম ব্যক্তি কি তাঁহার প্রতিপক্ষ কিম্বা ঐ পত্রের অধিকারী ঐ জব্বাদি লইয়া বাইতে স্বত্ববান হন কিম্বা তাঁহাকে স্বত্ববান করিবার অভিপ্রায় থাকে, সেই দলীলে কি পত্রে ঐ জব্বাদির স্বামির কি তৎপক্ষে অন্য ব্যক্তির স্বাক্ষর থাকিলে, "ডিলিভরি অর্ডার" (অর্থাৎ জব্বাদানের আঞ্জাপত্র) শব্দে সেই দলীল কি পত্র জানিতে হইবে।

(১৬) কোম গুণীতে কি আড়তে কি ঘাটে যে জব্বা থাকে, সেই জব্বাতে যে "ডাব-ওয়ারেন্ট" নিদর্শনপত্রক্রমে ত্রিভিধিত কোম ব্যক্তির কি তদীয় প্রতিপক্ষের কিম্বা ঐ পত্রের অধিকারির স্বত্ব প্রমাণ হয়, সেই জব্বা যে কোম্পানির কিম্বা ব্যক্তির রক্ষণে থাকে সেই নিদর্শনপত্র তৎকর্তৃক কি তাঁহার পক্ষে স্বাক্ষরিত কি শংসিত হইলে, "ডাব ওয়ারেন্ট" শব্দে সেই লিপি জানিতে হইবে।

(১৭) কোম নিদর্শনপত্র সম্পাদন করণের তারিখে "উপযুক্ত ইষ্টাম্পযুক্ত" ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের প্রচলিত আইন অনুসারে তাহাতে ইষ্টাম্পের মাসুল কি কোট ফী লাগিলে ও সেই আইন অনুসারে ইষ্টাম্প দেওয়া গেলে "উপযুক্ত ইষ্টাম্পযুক্ত নিদর্শনপত্র" শব্দে সেই নিদর্শনপত্র জানিতে হইবে।



(18) "Impressed" includes printed and litho-  
"Impressed" graphed

(19) "Instrument" includes every written  
"Instrument" document

(20) "Instrument of apprenticeship" includes  
every writing relating to  
"Instrument of ap the service or tuition of any  
prenticeship" apprentice, clerk, or servant  
placed with any master to learn any profession,  
trade, or employment, except articles of clerkship  
to attorneys

(21.) "Instrument of divorce" includes every  
document by which any  
'Instrument of di person purports to effect the  
vorce" dissolution of his marriage

"Interest" (22) "Interest" means  
simple interest

(23) "Lease" means any instrument (not  
'Lease' being a counterpart) by  
which one person lets or  
agrees to let, or takes or agrees to take, property  
to or from another

(24) "Letter of credit" means any instru-  
"Letter of credit" ment by which one person  
requests another to give  
credit to the person in whose favour it is drawn

(25) "Letter of license" includes every agree-  
"Letter of license" ment between a debtor and  
his creditors that the latter  
shall, for a specified time, suspend their claims and  
allow the debtor to carry on business at his own  
discretion

(26) "Mortgage-deed" means any instrument  
'Mortgage deed' evidencing a pledge of  
immovable property for  
securing the payment of money

(27) "Negotiable instrument" includes bills of  
'Negotiable instrument,' exchange, promissory notes,  
and cheques

(28) "Notarial act" means any instrument,  
"Notarial act" endorsement, note, or entry  
made or signed by a Notary  
Public in the execution of the duties of his office,  
and includes every like instrument, endorsement,  
note, or entry made or signed by a consul, attor-  
ney, judge, magistrate, or other person acting  
as a Notary Public

"হাণা।" (১৮) "হাণা" শব্দে  
'মুদ্রিত' ও 'পাতরে মুদ্রিত'  
শব্দ গণ্য।

"নিদর্শনপত্র।" (১৯) "নিদর্শনপত্র"  
শব্দে লিখিত প্রত্যেক দলীল  
গণ্য।

(২০) আটর্নির ক্লার্কের কর্ম শিক্ষার্থ নিয়ম-  
পত্র তির, কোন হুতি কি  
"কর্মশিক্ষার্থক নিদর্শন শিল্পকর্ম কি অন্য কর্ম  
পত্র।" শিক্ষা করণার্থে শিক্ষার্থির  
কি কেরণীর কি চাকরের কর্মকরণ কি শিক্ষাকরণ  
বিষয়ক যে পত্র শিক্ষককে দেওয়া যায়, "কর্মশিক্ষার্থক  
নিদর্শনপত্র" শব্দে সেই পত্র গণ্য।

(২১) যে দলীল দ্বারা কোন ব্যক্তি আপনাব বিবাহ  
"স্বীভ্যাগ করণ পত্র।" সম্বন্ধ গোপ করণের অভি-  
প্রায় রাখেন "স্বীভ্যাগ করণ-  
পত্র" শব্দে সেই পত্র গণ্য।

"সুদ।" (২২) "সুদ" শব্দে  
সামান্য সুদ জ্ঞানিতে হইবে।

(২৩) কোন ব্যক্তি যে নিদর্শনপত্রক্রমে অন্যকে  
"পাট্টা।" কোন স্থাবর সম্পত্তি ভাড়া  
দেন কি দিতে স্বীকার করেন  
কিন্তু অন্যের স্থানে তাহা গ্রহণ করেন কি করিতে স্বীকার  
করেন "পাট্টা" শব্দে কবুলিরূপে সেই পত্র জ্ঞানিতে  
হইবে।

(২৪) কোন ব্যক্তি অন্যের নামে এই মর্মে পত্র  
"বরাংচিঠি।" দেন যে এই পত্র বাহার  
পক্ষে লিখিতাম তাঁহাকে  
বিশ্বাসপূর্বক টাকা দিবা, "বরাংচিঠি" শব্দে সেই  
পত্র জ্ঞানিতে হইবে।

(২৫) মহাজনেরা নির্দিষ্ট কালের নিমিত্তে ঋতকের  
"ঋতকী অসুযতিপত্র।" উপর দাওয়া হুগিত রাখিবা  
তাঁহাকে স্বীয় বিবেচনামতে  
কর্ম চালাইতে দিবেন, সাধু ও ঋতকের মধ্যে এই মর্মে  
যে নিয়মপত্র কবা যায়, "ঋতকী অসুযতিপত্র" শব্দের  
মধ্যে সেই নিয়মপত্র গণ্য।

(২৬) যে নিদর্শনপত্রক্রমে টাকা পরিশোধ করিবার  
"বন্ধকীপত্র।" প্রতিভূস্বরূপে স্থাবর সম্পত্তি  
বন্ধক রাখিবার প্রমাণ হয়  
"বন্ধকী পত্র" শব্দে সেই পত্র জ্ঞানিতে হইবে।

(২৭) "ক্রয়বিক্রয় নিদর্শনপত্র" শব্দের মধ্যে বিল  
"ক্রয়বিক্রয় নিদর্শন পত্র।" অফ এক্সচেঞ্জ ও প্রতিজ্ঞা-  
পত্র ও চ্যাক গণ্য।

(২৮) নোটারি পাবলিক স্বীয় পদসংক্রান্ত কার্য  
"নোটারিয়াল আক্ট।" সম্পাদনক্রমে যে কোন  
নিদর্শনপত্র কি পৃষ্ঠলিপি  
করেন কি যে নোট কি এমুটি লেখেন কি উক্ত যে  
পত্রাদিতে স্বাক্ষর করেন, "নোটারিয়াল আক্ট" এই  
শব্দে সেই পত্র কি পৃষ্ঠলিপি কি নোট কি এমুটি  
বুঝায। এবং কনসল কি আটর্নি কিবা বিচারপতি কি  
মাজিস্ট্রেট কিবা অন্য যে ব্যক্তি নোটারি পাবলিক স্বরূপ  
কর্ম করেন, এই শব্দের মধ্যে তাঁহার কৃত কি স্বাক্ষরিত  
তরুপ পত্র গণ্য।

(২৯) "Paper" includes vellum, parchment, or any other material on which an instrument may be written

(৩০) "Partition-deed" means any instrument whereby persons interested in property, jointly or in common, or as co-parceners, or as members of an undivided family, divide or agree to divide such property in severality, and includes a *batwara*

(৩১) "Policy of insurance" means any instrument by which one person, in consideration of a premium, engages to indemnify another against loss, damage, or liability arising from an unknown or contingent event it includes a policy on life

(৩২) "Power-of-attorney" means any instrument (except a proxy) empowering a person to act in the stead of the person executing it

(৩৩) "Promissory note" means any instrument whereby the maker engages absolutely to pay a specified sum of money to another at a time therein limited, or on demand, or at sight

(৩৪) "Property" means property being in British India at the time of executing the instrument in which it is comprised

(৩৫) "Protest" means a declaration in writing made by a Notary Public, or other person authorized to act as such, attesting the dishonour of a bill of exchange or promissory note

(৩৬) "Protest of the Master of a ship" means a declaration of the particulars of her voyage, drawn up by him with a view to the adjustment of losses, or the calculation of averages, and every declaration in writing made by him against the charterers or the consignees for not loading or unloading the ship

(৩৭) "Proxy" means an instrument whereby a person authorizes another to vote for him at a meeting

(২৯) "কাগজ" এই শব্দের মধ্যে বেলম কি পার্চমেন্ট কিম্বা অন্য যে জব্যে নিদর্শনপত্র লেখা যায়, সেই জব্যও গণ্য।

(৩০) সম্পত্তিতে যে ব্যক্তিদের অবিত্তক কি সাধারণ স্বার্থ থাকে কিম্বা সমাংশী কি অবিত্তক পরিবারস্থ ব্যক্তি হইয়া বাঁহাদের স্বার্থ থাকে, তাঁহারা যে নিদর্শনপত্ররূপে আপনাদের মধ্যে সম্পত্তি বিভাগ করেন কিম্বা করিতে সম্মত হন "বিভাগপত্র" শব্দে সেই পত্র বুঝায়। বাঁটওয়ারাও সেই শব্দে গণ্য।

(৩১) কোন ব্যক্তি প্রিমিয়ম অর্থাৎ নিয়মাবলী টাকা পাইয়া যে নিদর্শনপত্রদ্বারা অন্য ব্যক্তির অলক্ষিত কিম্বা অকৃত্যবিত্ত ঘটনাহেতুক ক্ষতি কি হানি কি দারহইতে নিষ্কতির অঙ্গীকার করেন, 'বিমাপত্র' শব্দে সেই নিদর্শনপত্র বুঝায়। এই শব্দে জীবনের উপর বিমাও গণ্য।

(৩২) প্রতিনিধিপত্রটির যে নিদর্শনপত্রদ্বারা পত্রকারক অন্য ব্যক্তিকে আপনাদের পক্ষ হইয়া কর্ম করিতে ক্ষমতা দেন, 'মোস্তারনামা' শব্দে সেই পত্র জানিতে হইবে।

(৩৩) যে নিদর্শনপত্রদ্বারা পত্রকারক অন্য ব্যক্তিকে এই পত্রের নিরূপিত সময়ের মধ্যে কিম্বা চাহিবামাত্র কিম্বা দর্শনমাত্র নিরূপেকরূপে অবধারিত টাকা দিতে অঙ্গীকার করেন "প্রতিজ্ঞাপত্র" শব্দে সেই পত্র জানিতে হইবে।

(৩৪) নিদর্শনপত্রের নির্দিষ্ট যে সম্পত্তি এই পত্র-সম্পাদন করণসময়ে ব্রিটনীর ভারতবর্ষের অন্তর্গত থাকে, "সম্পত্তি" শব্দে সেই সম্পত্তি জানিতে হইবে।

(৩৫) কোন বিল অথ একসচেঞ্জ কি প্রতিজ্ঞাপত্র অগ্রাহ্য হইয়াছে, নোটরি পাবলিক কিম্বা তাঁহার কর্ম করিবার ক্ষমতাপন্ন কোন ব্যক্তি এই পত্রে এই মর্মের যে নির্দেশ বাক্য লেখেন, 'প্রোটেস্ট' শব্দে সেই নির্দেশবাক্য জানিতে হইবে।

(৩৬) জাহাজের অধ্যক্ষ ক্ষতি নির্ণয় করণার্থে কিম্বা জাহাজের অধ্যক্ষের প্রোটেস্ট। মালের হানি অংশাংশমতে পূরণার্থে এই জাহাজ-সম্পর্কীয় যাত্রার হস্তান্তরকে যে নির্দেশবাক্য লেখেন, এবং বাঁহারা জাহাজ ভাঙা করিয়া লন কিম্বা বাঁহাদের নামে মাল পাইছে জাহাজ বোঝাই না করিবার কিম্বা মাল না নামাইবার দোষে জাহাজের অধ্যক্ষ তাঁহাদের বিষয়ে যে নির্দেশ বাক্য লেখেন, "জাহাজের অধ্যক্ষের প্রোটেস্ট" এই কথাই মধ্যে সেই নির্দেশবাক্য জানিতে হইবে।

(৩৭) কোন ব্যক্তি যে নিদর্শনপত্রদ্বারা আপনাদের পক্ষে সভার মত জানাইবার নিমিত্তে অন্য ব্যক্তিকে ক্ষমতা দেন "প্রতিনিধি" শব্দে সেই পত্র জানিতে হইবে।

(38) "Receipt" means any note, memorandum, writing, or advertisement whatsoever, whereby any money or goods, the amount or value of which exceeds ten rupees, or any bill of exchange or promissory note or cheque for money exceeding ten rupees, is acknowledged or expressed to have been received or deposited as paid in satisfaction of a debt, or whereby any debt or demand or any part of a debt or demand exceeding ten rupees is acknowledged to have been settled, satisfied, or discharged, or which signifies or imports any such acknowledgment, and whether the same is or is not signed with the name of any person

(39) "Release" means any instrument whereby a person renounces a claim upon another person or against any specified property

(40) "Respondentia-bond" means an instrument securing a loan on the cargo laden or to be laden on board a ship, and making repayment contingent on the arrival of the cargo at the port of destination

(41) "Settlement" means any instrument (other than a will) whereby the destination or devolution of moveable or immovable property is settled or agreed to be settled it includes a deed of dower and an assurance for religious or charitable purposes

(42) "Schedule" and "schedules" respectively mean a schedule and schedules to this Act annexed

(43) "Stamp" means as well a stamp impressed by means of a die as an adhesive stamp used under this Act

(44) "Stamp law" used in reference to any instrument means the law relating to stamps in force in British India at the time of its execution and

(45) "Written" and "writing" includes every mode in which words or figures can be expressed upon paper

4 The rule of the English common law that statutes imposing charges on the subject are to be strictly construed has no application to this Act

(৩৮) যে কোন পত্র কি স্বাক্ষরিত কি লিপি কি আপনপত্রদ্বারা ঋণের পবিশোধের দশ টাকার অধিক টাকা বা দশ টাকার অধিক মূল্যের জব্বা বা দশ টাকার অধিক টাকার বিল অফ একমুদ্রিত কি প্রতিজ্ঞাপত্র কি চ্যাক প্রাপ্ত হওয়ার কি গচ্ছিত হওয়ার কথা স্বাক্ষর হইয়া থাকে, কিম্বা উক্ত যে পত্রাদি দ্বারা দশ টাকার অধিক কোন ঋণ কি দাওয়া বা ঋণের কি দাওয়ার একাংশ মিটাইয়া দেওয়া কি শোধ করা কি দেওয়া গিয়াছে বলিয়া স্বীকার হইয়া থাকে, কিম্বা উক্ত যে পত্রাদিতে তক্রপ স্বীকার হওয়ার ভাব কি মর্মে বুঝায়, তাহা কোন ব্যক্তির নামে স্বাক্ষর করা গেলে বা না গেলো, "রসীদ" শব্দে সেই পত্রাদি জানিতে হইবে।

(৩৯) কোন ব্যক্তি যে নিদর্শনপত্রদ্বারা অন্য ব্যক্তির উপর কিম্বা নির্দিষ্ট কোন সম্পত্তির উপর দাওয়া পবিত্যাগ করেন, 'মুক্তিপত্র' শব্দে সেই পত্র জানিতে হইবে।

(৪০) জাহাজে যে মাল বোঝাই করা গিয়াছে কি কী যাইবে, সেই মাল বোঝাই মাল লক্ষিত বন্দবে পছন্দিলে ঋণ শোধ করা যাইবে, এই নিয়মে ঋণ লইয়া যে নিদর্শনপত্র লেখা যায় 'রিস্পাণ্ডেনশিয়া বাণ্ড' শব্দে সেই পত্র জানিতে হইবে।

(৪১) স্থাবর কি অস্থাবর সম্পত্তি যে কন্মোপলক্ষে অনযুক্ত হইবে বা যাহার প্রান্ত বর্তমান যাইবে ইহা যে নিদর্শনপত্রে নিকপণ করা যায় কিম্বা নিকপণ করিবার নিয়ম থাকে 'নিকপণপত্র' শব্দে উইলভিন্ন সেই পত্র জানিতে হইবে। ইহার মধ্যে যৌতুক ধন নিকপণপত্র এবং ধর্ম্মার্থে বা পূর্বোপকারার্থে দত্ত ধননিকপণপত্রও গণ্য।

(৪২) "তফসীল" শব্দে এই আইনসংবন্ধে তফসীল জানিতে হইবে।

(৪৩) "ইম্প্রিন্ট" শব্দে যেমন এই আইনমতে ব্যবহৃত আটাল ইম্প্রিন্ট, তেমনি ছাপ বসান ইম্প্রিন্টও বুঝায়।

(৪৪) কোন নিদর্শনপত্র সম্পর্কে "ইম্প্রিন্টের আইন" শব্দের ব্যবহার হইলে, ঐ পত্র সম্পাদন করণসময়ে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে ইম্প্রিন্টবিষয়ক যে আইন প্রচলিত থাকে, তাহা জানিতে হইবে।

(৪৫) শব্দ বা অঙ্ক বা গণ্ডে যে কোন প্রকারে ব্যক্ত হইতে পারে "লিখিত" ও "লিপি" শব্দের মধ্যে ভাছাও গণ্য।

৪ ধারা। যে ব্যবস্থাক্রমে প্রকারে কোন টাকার দায় যটে, অতি দৃঢ়ভাবে তাহার অর্থ বণনের বিধি বিষয়ক অর্থ করিতে হইবে, ইঙ্গ-লণ্ডীয় বা মন লার এই বিধি এই আইনের প্রতি বিস্তৃত না। কিন্তু ব্যবস্থা প্রত্যাহার

But its provisions are to be construed so as to give effect to the will of the legislature

## CHAPTER II

### STAMP-DUTIES AND COURT FEES CHARGEABLE UNDER THIS ACT

5 All stamp-duties and court-fees which may from time to time be chargeable by law in respect of any instruments are to be paid and denoted by means of stamps according to the regulations herein contained, or made under the powers hereinafter conferred

All duties to be paid according to the regulations of this Act

6 The schedules and everything therein contained are to be read and construed as part of this Act

Schedules to be read as part of Act

7 A stamp which, by any words on the face of it, or by any rule made under the power hereinafter conferred, is appropriated to any particular description of instrument, is not to be used, or, if used, is not to be available, for an instrument of any other description

Use of appropriated stamp

An instrument falling under the particular description to which any stamp is so appropriated as aforesaid is not to be deemed duly stamped, unless it is stamped with the stamp so appropriated

## CHAPTER III

### STAMP DUTIES ON INSTRUMENTS

8 Subject to the exemptions contained in schedule three and in any other law for the time being in force, for every instrument mentioned in the first and second schedules, and executed in British India on or after the first day of March 1878,

Scheduled duties chargeable

or executed out of British India on or after that day, but relating to, or empowering any person to deal with, any property within British India at the time of execution,

there shall be payable to the Government of India, as stamp-duty, the amount indicated in the

অভিপ্রায় যাহাতে সফল হয় এই আইনের বিধানের এমত অর্থ কবিত্তে হইবে ইতি।

## ২ দ্বিতীয় অধ্যায়।

এই আইনমতে ইন্সটাম্পের যে মানসূচ ও কোর্ট ফী লওয়া যাহতে পারে তাহা বিষয়ক বিধি।

৫ ধারা। কোন নিদর্শনপত্রের উপলক্ষে আইনমতে এই আইনের বিধানমতে যে ইন্সটাম্পের মানসূচ ও কোর্ট ফী সম্বন্ধে লওয়া যামূল দিতে হইবার কথা। তাহা এই আইনের লিখিত বিধান, কিম্বা নিম্নলিখিত ধারাক্রমে যে ক্ষমতা প্রদান করা যায় সেই ক্ষমতামতে প্রণীত বিধানানুসারে, ইন্সটাম্প দ্বারা দেওয়া যাইবে ও ইন্সটাম্প মেট মানসূচ দেওয়ার চিহ্ন হইবে ইতি।

৬ ধারা। এই আইনের তফসীল ও তদনুগত তফসীল এই আইনের এক অংশ বলিয়া পাঠ করিতে হইবার কথা। প্রত্যেক বিষয় এই আইনের এবাংশ বলিয়া পাঠ কবিত্তে ও সেই ভাবে তাহার অর্থ কবিত্তে হইবে ইতি।

৭ ধারা। ইন্সটাম্পের অভিমুখে লিখিত কোন কথা- বিশেষ কার্যার্থে নিরূপিত দ্বারা, কিম্বা নিম্নলিখিত ইন্সটাম্পের ব্যবহারের কথা। ধারাক্রমে যে ক্ষমতা প্রদান করা যায় তদনুসারে প্রণীত কোন বিধিমতে, কোন বিশেষ প্রকারের নিদর্শনপত্রের নিমিত্ত বিশেষ ইন্সটাম্প নির্দিষ্ট থাকিলে, তাহা অন্য কোন প্রকারের নিদর্শনপত্রে ব্যবহার হইবে না, হইলেও সিদ্ধ হইবে না।

উক্ত প্রকারের বিশেষ নিদর্শনপত্রের নিমিত্ত যে ইন্সটাম্প নির্দিষ্ট থাকে, সেই নিদর্শনপত্রে সেই ইন্সটাম্প না দেওয়া গেলে, তাহা উপযুক্তমতে ইন্সটাম্প করা গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে না ইতি।

## ৩ তৃতীয় অধ্যায়।

নিদর্শনপত্রের উপর ইন্সটাম্পের মানসূচবিষয়ক বিধি।

৮ ধারা। তৃতীয় তফসীলে, এবং যৎকালে অন্য যে আইন প্রচলিত হয় তৎক্রমে তফসীলের নির্দিষ্ট মানসূচ যৎ দলীল বর্জিত থাকে লইতে হইবার কথা। উক্ত, ১৮৭৮ সালের মার্চ মাসের প্রথম দিবসে ও তৎপরে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে এই আইনের প্রথম ও দ্বিতীয় তফসীলের উল্লিখিত যে প্রত্যেক নিদর্শনপত্র করা যায়,

কিম্বা সেই দিবসে কি তৎপরে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের বহির্ভূত স্থানে সম্পাদিত কিন্তু সম্পাদনকালে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন সম্পত্তিসম্পর্কীয়, কিম্বা এ সম্পত্তি লইয়া কার্য। করণার্থে কোন ব্যক্তির প্রতি ক্ষমতা প্রদান করণসূচক যে নিদর্শনপত্র করা যায়,

প্রথম কিম্বা দ্বিতীয় তফসীলে উক্ত প্রত্যেক নিদর্শনপত্রের যত মানসূচ উপযুক্ত বলিয়া নিরূপণ হইল,



said first or second schedule to be the proper duty for such instrument

**9** Instruments executed in British India shall be stamped at the time of execution.

Instruments executed out of British India and relating to, or empowering any person to deal with, property within British India at the time of execution shall be stamped within one month after their arrival in British India, and where any such instrument requires to be stamped with an impressed stamp, it shall be taken for that purpose to the Collector, who shall on payment of the proper duty stamp the same in the manner directed by the rules under this Act, and certify thereon that such duty has been paid

**10** Every instrument written upon stamped paper is to be written in such manner, and every instrument partly or wholly written before being stamped is to be so stamped, that the stamp may appear on the face of the instrument

Not more than one instrument shall be written upon the same piece of stamped paper

**11** Where an instrument is chargeable with *ad valorem* duty in respect of any stock or of any marketable security, such duty shall be calculated on the value of such stock or security according to the average price thereof on the day of the date of the instrument

**12** Where an instrument contains a statement of current rate of exchange, or average price, as the case may require, and is stamped in accordance with such statement, it is, so far as regards the subject-matter of such statement, to be deemed duly stamped, unless or until it is shown that such statement is untrue, and that the instrument is in fact insufficiently stamped

**13** Where the duty with which an instrument is chargeable depends in any manner upon the duty paid upon another instrument, the payment of such last-mentioned duty shall, if application be made

ঐ পত্রের নিমিত্ত ইন্সটাম্পের মাসুলস্বরূপ তত টাকা ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টে দিতে হইবে ইতি ।

ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে সম্পাদিত নিদর্শন-পত্রের কথা ।

নিদর্শনপত্র সম্পাদন করণ সময়ে যে সম্পত্তি ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত স্থানে থাকে, সেই সম্পত্তি বিষয়ক কিম্বা সেই সম্পত্তি লইয়া কার্যকরণার্থে ক্ষমতা

প্রদানসূচক উক্ত নিদর্শনপত্র ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের বহির্ভূত স্থানে সম্পাদিত হইলে, ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে ঐ নিদর্শনপত্র পঁছাছিবাব পর এক মাসের মধ্যে তাহাতে ইন্সটাম্প বসাইতে হইবে । ও সেই নিদর্শনপত্রে ইন্সটাম্প ছাপাইয়া দিবার বিধান থাকিলে, তাহা তৎক্ষণাত্ কালেক্টর সাহেবের নিকট আনা যাইবে । ও উপযুক্ত ইন্সটাম্পের মূল্য দেওয়া গেলেন তিনি এই আইনের নিয়মে তাহাতে ইন্সটাম্প ছাপাইয়া ঐ মাসুল যে দেওয়া গিয়াছে এট সার্টিফিকেট ঐ নিদর্শনপত্রে লিখিয়া দিবেন ইতি ।

১০ ধারা । ইন্সটাম্প কাগজে যে নিদর্শনপত্র লেখা যায় তাহা এমন করিয়া নিদর্শনপত্রে যেরূপে লিখিতে হইবে, ও ইন্সটাম্প দিতে দেওয়ার পূর্বে সম্পূর্ণ হইবে তাহাব কথা ।

নিদর্শনপত্র কি তাহার এক অংশ লেখা গেলেন ঐ কাগজে ইন্সটাম্প এমন করিয়া বসাইতে হইবে, যেন নিদর্শনপত্রের অভিমুখেই ইন্সটাম্প দেখা যাইতে পারে ।

একি কেতা ইন্সটাম্প কাগজে একের অধিক নিদর্শনপত্র লিখিতে হইবে না ইতি ।

১১ ধারা । কোন মূলসম্পত্তি কি বিক্রয় সিক্যাবিটী সপর্কীয় নিদর্শনপত্রের চ্যাক ও বিক্রয় সিক্যাবিটীর মূল্য নিরূপণ করিতে হইবাব কথা ।

১২ ধারা । মুদ্রাব বিনিময় যে হাবে হইয়া থাকে ইহাব, কিম্বা বিষয়বিশেষে মূল্য ব্যক্ত থাকার কলের গড় মূল্যের কোন কথা কথ্য ।

নিদর্শনপত্রে লেখা থাকিলে, ও সেই কথা অনুসারে ঐ নিদর্শনপত্রের ইন্সটাম্প দেওয়া গেলেন, যত কাল সেই কথা মিথ্যা, ও সেই নিদর্শনপত্রে অনুপযুক্ত মূল্যের ইন্সটাম্প দেওয়া গেল বলিয়া প্রকাশ করা না যায়, তত কাল যে বিষয় লইয়া ঐ কথা ব্যক্ত হইয়াছে তৎসম্পর্কে সেই নিদর্শনপত্রে উপযুক্ত ইন্সটাম্প দেওয়া গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি ।

১৩ ধারা । কোন নিদর্শনপত্রের উপর যত মাসুল দেওয়া গিয়াছে, কোন ইন্সটাম্প দেওয়ার চিত্তেব প্রকারে তাহা লক্ষ্য করিয়া কথ্য ।

to the Collector for that purpose, and on production of both the instruments, be denoted in such manner as he thinks fit upon such first-mentioned instrument

14 The following instruments may (subject to the provisions hereinafter contained) be stamped with adhesive stamps —

(a) instruments chargeable under the second schedule with the duty of one anna,

(b) bills of exchange and promissory notes drawn or made out of British India,

(c) transfers by endorsement of shares of public companies and associations

15 In the absence of an agreement to the contrary, the expense of providing the proper stamp shall be borne—

(a) in the case of any instrument mentioned in the first schedule (other than a policy of insurance, a mortgage-deed, a settlement, a conveyance, a lease, an instrument of exchange or partition deed where money is paid for equality of exchange or partition, an appraisement or valuation, an award and a copy, duplicate or extract)—by the person drawing, making or executing such instrument

(b) in the case of a policy of insurance—by the insured

(c) in the case of a settlement—by a settlor

(d) in the case of a conveyance, mortgage-deed or lease—by the grantee, mortgagor, or lessee

(e) in the case of a counterpart of a lease—by the lessor

(f) in the case of a partition deed—by the parties thereto in proportion to their respective shares in the property comprised therein

(g) in the case of an exchange where money is paid for equality of exchange—by the person paying such money and

(h) in the case of an exchange where no such money is paid—by the parties in equal shares

In the case of an instrument of gift, the expense of providing the proper stamp shall be borne by the donor

পত্রের মাসুল যে দেওয়া গিয়াছে ইহার চিহ্ন দেওয়ার নিমিত্ত কালেক্টর সাহেবের নিকট প্রার্থনা হইলে ও উভয় নিদর্শনপত্র উপস্থিত করা গেলে, তিনি যক্রপ বিহিত বোধ করেন তক্রপে প্রথমোক্ত মাসুল দেওয়ার চিহ্ন শেষোক্ত নিদর্শনপত্রে দেওয়াইবেন ইতি।

১৪ ধারা। নিম্নলিখিত বিধান প্রবল মানিয়া, নিম্নলিখিত সকল নিদর্শন-আর্টাল ইষ্টাম্প ব্যবহার পত্র আর্টাল ইষ্টাম্প কবনের কথা।  
দিয়া ইষ্টাম্প করা যাইতে পারিবে,

(ক) দ্বিতীয় তফসীল অনুসারে যে সকল নিদর্শন-পত্রের এক আনা মাসুল লাগে তাহা,

(খ) ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের বহির্ভূত স্থানে যে বিল অফ এক্সচেঞ্জ ও প্রতিজ্ঞাপত্র করা যায় তাহা,

(গ) পৃষ্ঠলিপিদ্বারা কোম্পানির ও বণিকসমবায়ের শাখার হস্তান্তরকরণপত্র ইতি।

১৫ ধারা। প্রকারান্তরক কোন নিয়ম না থাকিলে, উপযুক্ত ইষ্টাম্পের মূল্য ইষ্টাম্পের মাসুল যে পক্ষে নিম্নলিখিত ব্যক্তিদের দিতে হইবে তাহার কথা।  
হইবে,—

(ক) বিমাপত্র ও বন্ধকীপত্র ও ধননিরূপণপত্র ও হস্তান্তরকরণপত্র ও পাট্টা ও যে স্থলে বিনিময়ের কি বিভাগের সমতাহেতুক টাকা দেওয়া যায় সেই স্থলে বিনিময়পত্র ও বিভাগপত্র, ও যাচাই কি মূল্য নিরূপণ-পত্র ও মীমাংসাপত্র ও প্রতিলিপি ও তাহার দ্বিতীয় লিপি কিম্বা তাহা হইতে উদ্ধৃত কথা, এই সকল ভিন্ন, প্রথম তফসীলের উল্লিখিত কোন নিদর্শনপত্র হইলে,—যে পক্ষ তাহা লেখেন কি কবেন কি সম্পাদন কবেন তিনিই দিবেন।

(খ) বিমাপত্র হইলে,—যে পক্ষের ক্ষতিপূরণ করিবার নিয়ম হয়, তিনি দিবেন।

(গ) ধননিরূপণপত্র হইলে,—ধননিরূপক তাহা দিবেন।

(ঘ) হস্তান্তরকরণপত্র কি বন্ধকীপত্র কি পাট্টা হইলে—দাতা কিম্বা বন্ধকদাতা কিম্বা পাট্টাদার দিবেন।

(ঙ) করুলিফ হইলে—পাট্টাদাতা দিবেন।

(চ) বিভাগপত্র হইলে,—ভল্লিখিত সম্পত্তিতে যাঁহা দেব যে অংশ থাকে তাঁহারা আপন২ অংশানুসারে দিবেন।

(ছ) বিনিময়পত্র হইলে, যদি বিনিময়ের সমতাহেতুক টাকাও দেওয়া যায়,—তবে যে ব্যক্তি ঐ টাকা দেন তিনি ইষ্টাম্পের মূল্য দিবেন।

(জ) তক্রপে টাকা না দিয়া বিনিময়পত্র হইলে—উভয় পক্ষ সমানংশে দিবেন।

দানপত্র হইলে উপযুক্ত ইষ্টাম্পের খবচ দেওয়ার ভার দাতার প্রতি বর্ত্তে ইতি।

16 The duty imposed by this Act on bills of exchange shall be chargeable—  
Bills of exchange chargeable with duty (a) on all bills drawn and payable in British India,

(b) on all bills drawn in, but payable out of, British India, and

(c) on all bills drawn out of, but accepted or paid, or endorsed, transferred, or otherwise negotiated within, British India

17 The holder of any bill of exchange or promissory note drawn or made out of British India and not stamped as required by this Act, shall, before he presents the same for acceptance or for payment, or endorses, transfers, or otherwise negotiates such bill or note, affix thereto the proper adhesive stamp or stamps required by this Act  
Stamping bills drawn out of British India

18 When any bill of exchange, cheque, or promissory note chargeable hereunder with the duty of one anna comes unstamped to the hands of a banker, he may affix thereto the necessary adhesive stamp, and upon so doing, may charge the duty against the person who ought to have paid the same, or deduct such duty from the sum so directed to be paid  
Power of banker in case of bills, notes, and cheques received by him unstamped

Such bill, note, or cheque shall, so far as relates to the duty chargeable thereon, be valid, but this shall not relieve any person or firm from liability to the penalty which he or it may have incurred by issuing or giving the said bill, note, or cheque unstamped  
Saving of liability for issuing bill &c, unstamped

19 Subject to the provisions contained in section 18, no person taking a bill of exchange or promissory note drawn or made out of British India and requiring a stamp under this Act, either in payment or as a security, or by purchase or otherwise, shall be entitled to recover thereon, or to make the same available for any purpose, unless at the time when  
Foreign bill unstamped or with stamps cancelled

যে বিল অফ এক্সচেঞ্জের উপর ইন্সটাম্প লাগে তাহার কথা।

১৬ ধারা। এই আইনমতে বিল অফ এক্সচেঞ্জের উপর যে মানুল ধাৰ্য হইল।

(ক) ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে লিখিত হইয়া বিলের টাকা সেই দেশের মধ্যেই আদেয় হইলে,

(খ) ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে লিখিত হইয়া বিলের টাকা ঐ দেশের বাহিরে আদেয় হইলে,

(গ) ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের বহির্ভূত স্থানে লিখিত হইয়া তদ্ব্যতীত সাক্ষাৎ গেল কিম্বা তাহার টাকা দেওয়া গেল কিম্বা পৃষ্ঠলিপি করা গেল কিম্বা হস্তান্তর কি প্রকারান্তরে ক্রয়বিক্রয়াদি করা গেল, সেই সকল বিলের ঐ মানুল লওয়া যাইবে ইতি।

১৭ ধারা। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের বহির্ভূত স্থানে যে বিল অফ এক্সচেঞ্জের প্রতিলিপি লিখিত হইয়া তাহার উপস্থিত করণের কিম্বা পৃষ্ঠলিপি করণের কি তাহা হস্তান্তর কিম্বা বিক্রয়াদি করণের পূর্বে, এই আইনের নির্দিষ্ট এক কি অধিক উপযুক্ত আটাল ইন্সটাম্প বসাইবেম ইতি।

১৭ ধারা। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের বহির্ভূত স্থানে যে বিল অফ এক্সচেঞ্জের প্রতিলিপি লিখিত হইয়া তাহার উপস্থিত করণের কিম্বা পৃষ্ঠলিপি করণের কি তাহা হস্তান্তর কিম্বা বিক্রয়াদি করণের পূর্বে, এই আইনের নির্দিষ্ট এক কি অধিক উপযুক্ত আটাল ইন্সটাম্প বসাইবেম ইতি।

১৮ ধারা। এই আইনমতে যে বিল অফ এক্সচেঞ্জের প্রতিলিপি লিখিত হইয়া তাহার উপস্থিত করণের কিম্বা পৃষ্ঠলিপি করণের কি তাহা হস্তান্তর কিম্বা বিক্রয়াদি করণের পূর্বে, এই আইনের নির্দিষ্ট এক কি অধিক উপযুক্ত আটাল ইন্সটাম্প বসাইবেম ইতি।

১৮ ধারা। এই আইনমতে যে বিল অফ এক্সচেঞ্জের প্রতিলিপি লিখিত হইয়া তাহার উপস্থিত করণের কিম্বা পৃষ্ঠলিপি করণের কি তাহা হস্তান্তর কিম্বা বিক্রয়াদি করণের পূর্বে, এই আইনের নির্দিষ্ট এক কি অধিক উপযুক্ত আটাল ইন্সটাম্প বসাইবেম ইতি।

১৯ ধারা। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের বহির্ভূত স্থানে যে বিল অফ এক্সচেঞ্জের প্রতিলিপি লিখিত হইয়া তাহার উপস্থিত করণের কিম্বা পৃষ্ঠলিপি করণের কি তাহা হস্তান্তর কিম্বা বিক্রয়াদি করণের পূর্বে, এই আইনের নির্দিষ্ট এক কি অধিক উপযুক্ত আটাল ইন্সটাম্প বসাইবেম ইতি।

১৯ ধারা। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের বহির্ভূত স্থানে যে বিল অফ এক্সচেঞ্জের প্রতিলিপি লিখিত হইয়া তাহার উপস্থিত করণের কিম্বা পৃষ্ঠলিপি করণের কি তাহা হস্তান্তর কিম্বা বিক্রয়াদি করণের পূর্বে, এই আইনের নির্দিষ্ট এক কি অধিক উপযুক্ত আটাল ইন্সটাম্প বসাইবেম ইতি।

উক্ত বিলে কি প্রতিলিপি লিখিত হইয়া তাহার উপস্থিত করণের কিম্বা পৃষ্ঠলিপি করণের কি তাহা হস্তান্তর কিম্বা বিক্রয়াদি করণের পূর্বে, এই আইনের নির্দিষ্ট এক কি অধিক উপযুক্ত আটাল ইন্সটাম্প বসাইবেম ইতি।

উক্ত বিলে কি প্রতিলিপি লিখিত হইয়া তাহার উপস্থিত করণের কিম্বা পৃষ্ঠলিপি করণের কি তাহা হস্তান্তর কিম্বা বিক্রয়াদি করণের পূর্বে, এই আইনের নির্দিষ্ট এক কি অধিক উপযুক্ত আটাল ইন্সটাম্প বসাইবেম ইতি।

উক্ত বিলে কি প্রতিলিপি লিখিত হইয়া তাহার উপস্থিত করণের কিম্বা পৃষ্ঠলিপি করণের কি তাহা হস্তান্তর কিম্বা বিক্রয়াদি করণের পূর্বে, এই আইনের নির্দিষ্ট এক কি অধিক উপযুক্ত আটাল ইন্সটাম্প বসাইবেম ইতি।

উক্ত বিলে কি প্রতিলিপি লিখিত হইয়া তাহার উপস্থিত করণের কিম্বা পৃষ্ঠলিপি করণের কি তাহা হস্তান্তর কিম্বা বিক্রয়াদি করণের পূর্বে, এই আইনের নির্দিষ্ট এক কি অধিক উপযুক্ত আটাল ইন্সটাম্প বসাইবেম ইতি।

উক্ত বিলে কি প্রতিলিপি লিখিত হইয়া তাহার উপস্থিত করণের কিম্বা পৃষ্ঠলিপি করণের কি তাহা হস্তান্তর কিম্বা বিক্রয়াদি করণের পূর্বে, এই আইনের নির্দিষ্ট এক কি অধিক উপযুক্ত আটাল ইন্সটাম্প বসাইবেম ইতি।

উক্ত বিলে কি প্রতিলিপি লিখিত হইয়া তাহার উপস্থিত করণের কিম্বা পৃষ্ঠলিপি করণের কি তাহা হস্তান্তর কিম্বা বিক্রয়াদি করণের পূর্বে, এই আইনের নির্দিষ্ট এক কি অধিক উপযুক্ত আটাল ইন্সটাম্প বসাইবেম ইতি।

উক্ত বিলে কি প্রতিলিপি লিখিত হইয়া তাহার উপস্থিত করণের কিম্বা পৃষ্ঠলিপি করণের কি তাহা হস্তান্তর কিম্বা বিক্রয়াদি করণের পূর্বে, এই আইনের নির্দিষ্ট এক কি অধিক উপযুক্ত আটাল ইন্সটাম্প বসাইবেম ইতি।

উক্ত বিলে কি প্রতিলিপি লিখিত হইয়া তাহার উপস্থিত করণের কিম্বা পৃষ্ঠলিপি করণের কি তাহা হস্তান্তর কিম্বা বিক্রয়াদি করণের পূর্বে, এই আইনের নির্দিষ্ট এক কি অধিক উপযুক্ত আটাল ইন্সটাম্প বসাইবেম ইতি।

উক্ত বিলে কি প্রতিলিপি লিখিত হইয়া তাহার উপস্থিত করণের কিম্বা পৃষ্ঠলিপি করণের কি তাহা হস্তান্তর কিম্বা বিক্রয়াদি করণের পূর্বে, এই আইনের নির্দিষ্ট এক কি অধিক উপযুক্ত আটাল ইন্সটাম্প বসাইবেম ইতি।

উক্ত বিলে কি প্রতিলিপি লিখিত হইয়া তাহার উপস্থিত করণের কিম্বা পৃষ্ঠলিপি করণের কি তাহা হস্তান্তর কিম্বা বিক্রয়াদি করণের পূর্বে, এই আইনের নির্দিষ্ট এক কি অধিক উপযুক্ত আটাল ইন্সটাম্প বসাইবেম ইতি।



he so takes it, the proper stamp is affixed thereto and cancelled in manner directed by this Act.

20 When interest is expressly made payable by the terms of an instrument, such instrument shall not be chargeable with a duty higher than that with which it would have been chargeable had no mention of interest been made therein

21 When the consideration set forth in, or the amount secured by, any instrument chargeable under this Act is expressed in pounds sterling, pounds currency, francs or dollars, such consideration or amount shall, for the purposes of this Act, be estimated according to the following scale —

One pound sterling or pound currency is equivalent to ten rupees

One hundred francs are equivalent to forty rupees

One Mexican or China dollar is equivalent to two rupees four annas

One Mauritius dollar is equivalent to two rupees

22 Where an instrument is chargeable with *ad valorem* duty in respect of any money in any other foreign or colonial currency, such duty shall be calculated on the value of such money in the currency of British India according to the current rate of exchange on the day of the date of the instrument

23 When the amount or value of the subject matter of any bond, mortgage-deed, settlement, exchange or gift chargeable under this Act with *ad valorem* duty, and referred to or mentioned in section 15, cannot be ascertained, the proper stamp to be borne by such instrument may be determined by the person bound under that section to bear the expense of providing the stamp

Provided that, under such instrument, nothing shall be recoverable more than the highest amount or value for which, if stated in an instrument of the same denomination, the stamp actually used under such option would have been sufficient

গেলে, ১৮ ধারার বিধান প্রবল মানিয়া তিনি সেই বিলের কি প্রতিজ্ঞাপত্রের টাকা আদায় করিতে কিম্বা কোন কার্যেই তাহা চালাইতে স্বত্ত্ববান মহেন ইতি।

২০ ধারা। কোন নিদর্শনপত্রের বিষয়ের মধ্যে যদি সুদ দিবার স্পষ্ট বিধান যে পত্রদ্বারা সুদের নিয়ম থাকে, তবে সুদের উল্লেখ করা যায় তাহার কথা। না হইলে যত মানুল লাগিত সুদের নিয়ম থাকিলেও তদধিক লাগিবে না ইতি।

২১ ধারা। এই আইনমতে যে নিদর্শনপত্রের ইচ্ছাপত্র লাগে তদ্ব্যতীত যে মূল্য ভিন্নদেশীয় মুদ্রা উল্লেখ প্রকাশ কিম্বা উদ্ভাৱা যে করিয়া মূল্য ব্যক্ত হইলে - টাকা রক্ষিত হইল, যদি তাহা তাহার কথা। পৌণ্ড স্টারলিং কিম্বা কেরেন্সী পৌণ্ড কিম্বা ফ্রাঙ্ক কিম্বা ডলার এইসু মুদ্রা উল্লেখ করিয়া ব্যক্ত হয়, তবে এই আইনের কার্যপক্ষে ঐ মুদ্রার এইসু মূল্য ধরিতে হইবে, যথা,

এক পৌণ্ড স্টারলিং কিম্বা কেরেন্সী পৌণ্ড দশ টাকার তুল্য।

এক শত ফ্রাঙ্ক চল্লিশ টাকার তুল্য।

মেক্সিকো কিম্বা চীন দেশীয় এক ডলার দুই টাকা চারি আনার তুল্য।

মরিশাস এক ডলার দুই টাকার তুল্য ইতি।

২২ ধারা। যদি অন্য কোন ভিন্নদেশের কি উপনিবেশের চলিত মুদ্রা লক্ষ্য মানুল আদায়ের জন্যে অন্য কোন দেশের কি উপনিবেশের মুদ্রার মূল্য নিরূপণের কথা। উপর সেই মুদ্রার মূল্যানুসারে ইচ্ছাপত্রের মানুল লাগে তবে নিদর্শনপত্রের ভারিখেই ব্রিটমীষ ভারতবর্ষের মধ্যে ঐ মুদ্রা যে দরে বিক্রয় করা যায় তাহাই ঐ মুদ্রার মূল্য ধরিয়া তদনুসারে ঐ মানুল ধার্য হইবে ইতি।

২৩ ধারা। এই আইনমতে ১৫ ধারার উল্লিখিত কি ব্যক্ত যে নিদর্শনপত্রের যে বিষয়ের পত্র হয় তাহার মূল্য নির্দ্ধারিত না হইলে, বিবেচনামতে ইচ্ছাপত্র বসাইবার কথা। নিরূপণপত্রের কি বন্ধ-কীপত্রের কি নিরূপণপত্রের কি বিক্রয়পত্রের কি দানপত্রের নির্দ্ধিষ্ট টাকা কি প্রবোব মূল্য নিশ্চিত করা যাইতে না পারিলে, সেই ধারামতে যে পত্রের ঐ ইচ্ছাপত্র দেওয়া কর্তব্য, ঐ পত্রে কত টাকার ইচ্ছাপত্র উপযুক্ত বলিয়া বসান যাইবে, তিনিই তাহা নিরূপণ করিতে পারিবেন।

কিন্তু উক্ত বিবেচনামতে যত টাকার ইচ্ছাপত্র বসান গেলে, সেই নামের অন্য নিদর্শনপত্রে টাকা কি প্রবোব মূল্য নির্দ্ধিষ্ট হইয়া সেই মূল্যের ইচ্ছাপত্র উপযুক্ত বলিয়া জ্ঞান হইলে, তদ্ব্যতীত অত্যধিক যত টাকা বা মূল্য নির্দ্ধিষ্ট থাকে, পূর্বেক্ত নিদর্শনপত্রের বলে তদধিক টাকা বা মূল্য আদায় করা যাইতে পারিবে না ইতি।

24. The whole amount secured for the payment of an annuity, or other sum payable periodically for an indefinite time, by a bond, promissory note, or mortgage-deed shall, for the purposes of this Act, be deemed to be ten times the amount of the payment calculated for one year

25. When the consideration for a conveyance is an annuity or other sum payable periodically for an indefinite time, such consideration shall, for the purposes of this Act, be deemed to be ten times the amount of the payment calculated for one year

26. In the case of a lease where no term is expressed, the average annual rent payable in respect of the property comprised therein shall, for the purposes of this Act, be deemed to be the average annual rent payable under the lease for the ten years next after it commences

27. When more instruments than one are required for the completion of any transaction involving the execution of a mortgage-deed, settlement, conveyance or lease, the proper stamp required by this Act for such mortgage-deed, settlement, conveyance or lease, shall be borne by the principal instrument, whether the several instruments executed in such transaction are executed simultaneously or otherwise, and each of the other instruments shall, for the purposes of this Act, be deemed to be collateral

The parties may determine for themselves which of such instruments shall, for the purposes of this Act, be deemed to be the principal instrument. Provided that, where the instruments are liable to different rates of duty under this Act, the instrument liable to the highest of such rates shall be deemed to be the principal instrument

28. An instrument so framed as to come within two or more of the definitions in section three shall, when the instruments to which those definitions apply are liable to different rates of duty under

২৪ ধারা। অনির্দিষ্ট কালের নিমিত্ত বার্ষিক রুত্তি কিম্বা অন্য টাকা নিরূপিত সময়ে২ দেওনার্থ নিবন্ধন-পত্র কি প্রতিজ্ঞাপত্র কি বন্ধকীপত্র দ্বারা মোটে যত টাকা নিরূপিত হয়, এই আইনের কার্যপক্ষে ইহার হিসাব করিতে গেলে এক বৎসরের দাতব্য উক্ত টাকার দশ গুণ ধরিতে হইবে ইতি।

২৫ ধারা। হস্তান্তরকরণপত্রের বিনিময়ে অনির্দিষ্ট কালের নিমিত্ত বার্ষিক রুত্তি কি অন্য টাকা নিরূপিত সময়ে২ দিবার নিয়ম ব্যক্ত হইলে, এই আইনের কার্যপক্ষে মোটে যত ধরিতে হইবে ইহার হিসাব করিতে হইলে এক বৎসরের দাতব্য এই টাকার দশ গুণ ধরিতে হইবে ইতি।

২৬ ধারা। কোন পাট্টায় যদি মিরাদ নির্দ্ধারিত না থাকে, তবে এই পাট্টার লিপিত সম্পত্তির নিমিত্ত বৎসবৎ গড়ে যত খাজানা দিতে হইবে, এই আইনের কার্যপক্ষে তাহাই পাট্টার মিয়াদের চলন অবধি দশ বৎসর পর্য্যন্ত এই পাট্টাক্রমে বার্ষিক খাজানার গড় বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

২৭ ধারা। কোন ব্যাপার সমাধা করণার্থে যদি দুই কি তদধিক প্রকারের নিদর্শনপত্রের প্রয়োজন হয়, ও তদ্ব্যতী বন্ধকীপত্র কি ধননিকপণপত্র কি হস্তান্তরকরণপত্র কি পাট্টা করা প্রয়োজন, তবে উক্ত ব্যাপারে সম্পাদিত বন্ধকীপত্র কি নিরূপণপত্র কি হস্তান্তরকরণপত্র কি পাট্টা, এক সময়ে বা নামা সময়ে সম্পাদন করা গেলেও, ইহার মধ্যে যেটি মুখ্য, তাহার উপর এই আইনমত উপযুক্ত ইম্পোজিট লাগিবে। অন্য প্রত্যেক পত্র এই আইনের কার্যপক্ষে আনুসঙ্গিক বলিয়া জ্ঞান হইবে।

এ২ নিদর্শনপত্রের মধ্যে এই ধারার কার্যের নিমিত্ত কোনটী প্রধান জ্ঞান হইবে, তৎসম্পর্কীয় ব্যক্তিরাই এই কথা নিরূপণ করিবেন। কিন্তু এই আইনক্রমে উক্ত সকল পত্রের ভিন্ন২ মূল্যেব ইম্পোজিট লাগিলে, যাহার উপর অধিক লাগে তাহা মুখ্য বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

২৮ ধারা। কোন নিদর্শনপত্র এমত লেখা গেলে, যে ৩ ধারার নির্দ্ধারিত অর্থক্রমে দুই কি তদধিক নামের পত্রের মধ্যে ধরা যাইতে পারে, যে২ নিদর্শনপত্রের সেই২ নাম হয় এ২

this Act, be charged with the highest of such rates

Provided that, when any one of such instruments purports, for distinct considerations, to convey by way of sale, to lease, to give or to mortgage two or more subject-matters,

or to convey by way of sale, to lease or to give one subject-matter and to mortgage another,

such instrument shall be chargeable with the aggregate amount of the duties to which instruments effecting separately each of such conveyances, leases, gifts, or mortgages would be liable under this Act. But where such instrument is stamped with an insufficient stamp, the value of such stamp may be taken into account in computing the aggregate amount so chargeable

29 (a) —When any moveable or immovable property is sold or is leased in consideration of a fine or premium, the full consideration-money directly or indirectly paid or secured or agreed to be paid or secured for the same, shall be truly set forth in words at length in the principal or only instrument whereby the property sold or leased is conveyed to, or vested in, the purchaser or lessee or in any other person by his direction

(b) —When any property is sold and conveyed subject to any mortgage or bond or other debt, or to any gross or entire sum of money, such debt or sum shall be deemed the consideration-money or part of the consideration-money as the case may be) in respect whereof the duty chargeable under the first schedule to this Act shall be paid,

notwithstanding the purchaser is not or does not become personally liable for such debt or sum,

or does not agree to pay the same, or to indemnify the seller against the same

(c) —When one property is exchanged for another, and no money paid for equality, the value of either property shall be set forth as aforesaid in the instrument of exchange but where money is paid for equality, the amount so paid and the

আইনমতে তাহার ভিন্ন মূল্যের ইন্সট্রামেন্ট হইলে, তাহার ইন্সট্রামেন্ট অধিক ঐ নিদর্শনপত্রের সেই ইন্সট্রামেন্ট লাগিবে,

কিন্তু যদি দুই কি তদধিক বিবয়ের ভিন্ন মূল্য ধরিয়া ঐ নিদর্শনপত্রের দ্বারা এক নিদর্শনপত্রের মর্মানু- অনেক বিবরণ হস্তান্তর করা সারে সেই বিবরণ বিক্রয়- বার ভবিষ্যক কথা। ক্রমে হস্তান্তর করা যার কি তাহার পাট্টা দেওয়া যার কি তাহা দান করা কি বন্ধক দেওয়া যায়।

অথবা এক বিবরণ বিক্রয়ক্রমে হস্তান্তর করা কি তাহার পাট্টা দেওয়া কি তাহা দান করা যায় ও অন্য বিবরণ বন্ধক রাখা যায়,

তবে এই আইনমতে ঐ হস্তান্তরকরণপত্রের ও পাট্টার ও দানপত্রের ও বন্ধকীপত্রের, যত ইন্সট্রামেন্ট লাগে, উক্ত পত্রের উপর মোটে সেই সকল ইন্সট্রামেন্ট লাগিবে। কিন্তু সেই নিদর্শনপত্রে কম মূল্যের ইন্সট্রামেন্ট দেওয়া গিয়া থাকিলে, মোটে যত মাসুল লইতে হইবে ইহার হিসাব করিতে গেলে ঐ ইন্সট্রামেন্টের মূল্য ঐ হিসাবে ধরা যাইতে পারিবে ইতি।

২৯ ধারা। (ক) যদি পণ কি পারিতোষিক পাই- মূল্যাদি লিখিত হইবার বার নিয়মে কোন স্থাবর বা কথ্য। অস্থাবর সম্পত্তি বিক্রয় করা কি পাট্টা করিয়া দেওয়া যায়, তবে মুখ্য কি একই যে নিদর্শনপত্রদ্বারা বিক্রয় করা কি পাট্টা দেওয়া সম্পত্তি ক্রেতার কি পাট্টাদানের কিম্বা তাহার আদেশমতে অন্য কোন ব্যক্তির প্রতি হস্তান্তর করিয়া দেওয়া যায় বা বর্তমান যায়, তদ্ব্যতীত মূল্যাদিস্বরূপ যত টাকা স্পষ্টরূপে কি চক্রান্তে দেওয়া যায় বা নির্দ্ধারিত হয় কিম্বা দিবার কি নির্দ্ধারিত করিবার নিয়ম করা যায়, সেই টাকা যথার্থরূপে অক্ষবে বিস্তারিত করিয়া লিখিতে হইবে।

(খ) —যদি কোন বন্ধক কি ঋণ কি অন্য ঋণ কিম্বা বন্ধকের টাকা ক্রেতার টাকা মোটে কি বা টাকার দান বলিয়া জ্ঞান করিবার কথা। প্রবল মানিয়া কোন সম্পত্তি বিক্রয় ও হস্তান্তর করিয়া দেওয়া যায়, তবে

ক্রেতা সেই ঋণের কি টাকার নিমিত্তে স্বয়ং দাবী না থাকিলে বা না হইলেও,

কিম্বা ঐ টাকা দিবার বা বিক্রয়কে ক্ষতিহইতে নিষ্কৃতি দিবার নিয়ম না করিলেও,

এই আইনের প্রথম তফসীলমতে ইন্সট্রামেন্টের যে মাসুল লাগিবে তৎসম্পর্কে ঐ ঋণ কি টাকা সম্পত্তির মূল্যাদি বলিয়া কিম্বা বিষয়বিশেষে মূল্যাদির একাংশ বলিয়া জ্ঞান হইবে।

(গ) —যদি এক সম্পত্তির পরিবর্তে অন্য সম্পত্তি দেওয়া যায় ও মূল্যের সমতা হেতুক টাকা দেওয়া না যায়, তবে বিনিময়পত্রে উক্ত কোন এক সম্পত্তির মূল্য পূর্বোক্ত-মতে লেখা যাইবে, কিন্তু মূল্যের সমতা হেতুক টাকা দেওয়া গিয়া থাকিলে, সেই টাকা ও উক্ত সম্পত্তির মধ্যে

vent a failure of justice, nothing contained in section 30 or 31 shall be deemed to prohibit such filing or exhibition except in cases under chapter XL of the Code of Criminal Procedure

**33** The Judge or person having authority to receive evidence shall send to the Collector—

Procedure as to instruments impounded under section 30 and not received in evidence

(a) every instrument impounded under section 30, and not received in evidence,

(b) an authenticated copy of every instrument so impounded, which has been received in evidence, together with a certificate in writing, stating the amount levied under section 31 in respect of such instrument

No instrument impounded under section 30, and received in evidence, shall be returned to the person producing it unless and until the Collector informs the Court that its detention is no longer necessary

**34** When any instrument is produced before any registering officer, or in any public office other than a civil or criminal Court, if it appear to the registering officer or to the head of such public office that the instrument is not duly stamped, he shall impound the instrument, and (unless he himself be the Collector) send it forthwith to the Collector

Impounding unstamped instruments in public office

**35** The Collector on receiving any instrument which has been sent to him under section 33 or 34, or which has come into his hands otherwise than for the purpose of obtaining an adjudication under section 43, shall determine the duty (if any) with which the instrument is chargeable

Powers of Collector as to unstamped or insufficiently stamped instruments other than bills and notes

If it appear to him that the instrument is duly stamped, or that it is not chargeable with stamp-duty under the law in force in British India at the time of its execution, he shall certify by endorsement thereon that it is duly stamped, or that it is not so chargeable (as the case may be), and he shall thereupon return such instrument to the person by whom it was produced or in whose possession it was found

[Government Gazette 4th December 1877]

এমত বিবেচনা থাকিলে, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য প্রণালীবিশয়ক আইনের ৪০ অধ্যায়ের নির্দিষ্ট স্থল ভিন্ন অন্য স্থলে ৩০ কি ৩১ ধারার কোন কথা বলিলে ঐ দলীল অর্পণ করিবার কি দর্শাইবার বাধা হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে না ইতি।

৩০ ধারামতে নিদর্শনপত্র ৩৩ ধারা। বিচারপতি আটক রাখিয়া প্রমাণস্বরূপে কিম্বা সাক্ষ্য গৃহণ করিবার অগ্রাহ হইলে তৎসম্পর্কীয় ক্ষমতাপ্রাপ্ত ব্যক্তি, কার্যপ্রণালীর কথা।

(ক) ৩০ ধারামতে যে প্রত্যেক দলীল আটক রাখা গিয়াছে ও প্রমাণস্বরূপ গ্রাহ্য হয় নাই তাহা, ও

(খ) তদ্রূপে যে প্রত্যেক দলীল আটক রাখা গিয়াছে ও প্রমাণ স্বরূপ গ্রাহ্য হইয়াছে তাহার প্রমাণীকৃত মকল ও ৩১ ধারামতে ঐ নিদর্শনপত্রের নিমিত্ত যত টাকা আদায় হইয়াছে তাহার সার্টিফিকেট লিখিয়া, কালেক্টর সাহেবের নিকট পাঠাইবেন।

৩০ ধারামতে যে নিদর্শনপত্র আটক করা গেল ও প্রমাণস্বরূপ গ্রাহ্য হইল, কালেক্টর সাহেব তাহা আর আটক রাখিবার আবশ্যক নাই বলিয়া যত কাল আদালতে জ্ঞাত না করেন, তত কাল যিনি উপস্থিত করিলেন তাঁহাকে ফিরিয়া দেওয়া যাইবে না ইতি।

৩৪ ধারা। কোন নিদর্শনপত্র কোন বেজিস্টারী কার্যকাবকের সম্মুখে, কিম্বা যে পত্রে ইন্স্টাম্প না দেওয়া যায় রাজকীয় কার্য্য লয়ে তাহা আটক রাখিবার কথা।

কোন বেজিস্টারী কার্যকাবকের সম্মুখে, কিম্বা দেওয়ানী কি ফৌজদারী আদালতভিন্ন কোন রাজকীয় কার্যালয়ে উপস্থিত করা গেলে, এবং ঐ নিদর্শনপত্রে উপযুক্ত মূল্যের ইন্স্টাম্প দেওয়া যায় নাই ঐ রেজিস্টারী কার্যকাবক কিম্বা ঐ কার্যালয়ে প্রধান কর্মকাবক ইহা দেখিতে পাইলে, ঐ নিদর্শনপত্র আটক রাখিবেন ও আপনি কালেক্টর না হইলে তৎক্ষণাৎ কালেক্টর সাহেবের নিকটে তাহা পাঠাইবেন ইতি।

৩৫ ধারা। ৩৩ ধারামতে কালেক্টর সাহেবের অভি- মত জামিনার কারণভিন্ন, মত জামিনার কারণভিন্ন, ৩৩ কি ৩৪ ধারামতে যে নিদর্শনপত্র তাঁহার নিকট প্রেরণ করা যায় বা তাঁহার হস্তগত হয় তাহা পাইলে, তাহাতে মাসুল লাগিলে কত মাসুল লাগিবে তিনি ইহা স্থির করিবেন।

ঐ নিদর্শনপত্রে উপযুক্ত ইন্স্টাম্প দেওয়া গিয়াছে, কিম্বা তাহা সম্পাদন করণ সময়ে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে যে আইন প্রচলিত ছিল, তদনুসারে ঐ নিদর্শনপত্রে ইন্স্টাম্প লাগিবে না ইহা দেখিতে পাইলে, তাহা উপযুক্তমতে ইন্স্টাম্প করা গিয়াছে কিম্বা বিষয়বিশেষে তাহাতে ইন্স্টাম্প লাগিবে না, তিনি এই মর্মের সার্টিফিকেট ঐ নিদর্শনপত্রের পৃষ্ঠে লিখিবেন। তাহা করিলে পর যে ব্যক্তি তাহা উপস্থিত করিলেন বা তাহার অধিকারে পাওয়া গেল তাঁহাকে ঐ নিদর্শনপত্র ফিরিয়া দিবেন।



If it appears to him that the instrument is not duly stamped, the Collector shall require the person producing it, or in whose possession it has been found, to pay the proper stamp-duty or the amount required to make up the sum, together with interest thereon at five per cent per annum from the date of the instrument, and in case of failure to pay such duty and interest within fifteen days, the Collector may recover the same as if it were an arrear of land-revenue

The Collector may also prosecute any person who appears to have committed an offence against the stamp-law with reference to such instrument or to any instrument of which an authenticated copy has been sent to him under section 33

**36** When the stamp-duty with which any instrument is chargeable has been paid or recovered under section 31 or section 35, the Judge or the Collector, as the case may be, shall certify by endorsement thereon that the proper stamp-duty has been levied upon it

Every instrument so endorsed shall be returned, on application, to the person who produced it, or in whose possession it was found, provided that no instrument in respect of which a prosecution has been instituted shall be so returned until the prosecution has terminated

Subject to the provision contained in section 48, such certificate shall be conclusive evidence of the amount of stamp-duty leviable on the instrument, which shall thereupon be admissible as if originally executed on paper bearing the proper stamp

**37** When any duty has been levied under section 31 or section 35 from a person who is not bound under section 15 to provide the proper stamp, he shall be entitled, on production of the certificate mentioned in section 36 in a Civil Court of competent jurisdiction, to a decree against the person so bound under section 15 for the amount so levied

**38** Nothing contained in sections 31 and 35 applies to instruments chargeable with one anna only Subject to the provisions of section 18, no such instrument shall be received in evidence for any purpose whatever, or be

এ নিদর্শনপত্রে উপযুক্ত ইন্সটাম্প দেওয়া যায় নাই দেখিতে পাইলে, যিনি তাহা উপস্থিত করিলেন বা যাহার অধিকারে তাহা পাওয়া গেল কালেক্টর সাহেব তাঁহাকে উপযুক্ত ইন্সটাম্পের মাসুল, কিম্বা মাসুল পূর্ণ করিবার যত টাকা বাকী তাহা, ও নিদর্শনপত্রের তাবিশ্রু অবধি বৎসর শত করা পাঁচ টাকার হিসাবে ঐ টাকার উপর সুদ দিতে আজ্ঞা করিবেন। পনেরো দিনের মধ্যে সেই মাসুল ও সুদ না দিলে, কালেক্টর সাহেব ডুমির বাকী রাজস্বের ন্যায় তাহা আদায় করিতে পারিবেন।

আবো সেই নিদর্শনপত্র সম্পর্কে, কিম্বা তাহার নিকট ৩৩ ধারামতে যে নিদর্শনপত্রের প্রমাণীকৃত মকল পাঠান যায় তৎসম্পর্কে, কোন ব্যক্তি ইন্সটাম্প-বিষয়ক আইনের বিপরীত অপবাদ করিয়াছে গোখ করিলে, কালেক্টর সাহেব তাহার নামে অভিযোগ করিতে পারিবেন ইতি।

৩৬ ধারা। কোন নিদর্শনপত্রের উপর যত ইন্সটাম্পের মাসুল লাগে তাহা নিদর্শনপত্রের উপর ৩১ বা ৩৫ ধারামতে দেওয়া বা ৩৫ ধারামতে মাসুল দেওয়া গেল তাহার পঠ লিপির কথা। ৩১ কি ৩৫ ধারামতে দেওয়া গলে কিম্বা আদায় করা গলে, বিচারপতি কিম্বা বিষয়বিশেষে কালেক্টর সাহেব ঐ নিদর্শনপত্রের পৃষ্ঠে উপযুক্ত ইন্সটাম্পের মাসুল আদায় করা গেল বলিয়া সার্টিফিকেট লিখিবেন।

নিদর্শনপত্রের তদ্রূপ পৃষ্ঠলিপি লেখা গলে পব, যে ব্যক্তি তাহা উপস্থিত করিলেন কিম্বা যাহার অধিকারে তাহা পাওয়া গেল তাহার প্রার্থনামতে ঐ নিদর্শনপত্র তাঁহাকে ফিবিয়া দেওয়া যাইবে। কিন্তু কোন নিদর্শনপত্রের সম্পর্কে অভিযোগ উপস্থিত করা গলে, সেই অভিযোগের সমাপ্তি না হওনপর্যন্ত ঐ নিদর্শনপত্র ফিবিয়া দেওয়া যাইবে না।

নিদর্শনপত্রের উপর যত মাসুল লাগিতে পারে এই বিষয়ে ৪৮ ধারার বিধান প্রবল মানিয়া, উক্ত সার্টিফিকেট হ্রাস সিদ্ধান্ত প্রমাণ হইবে, ও তাহার পব সেই নিদর্শনপত্র প্রথমেই উপযুক্ত মূল্যের ইন্সটাম্প কাগজে লেখা যাওয়ার ন্যায় গ্রাহ্য হইবে ইতি।

৩৭ ধারা। কোন ব্যক্তি ১৫ ধারামতে উপযুক্ত ইন্সটাম্পের মূল্য দিতে আবদ্ধ না হইয়াও যদি ৩১ বা ৩৫ ধারামতে তাঁহার স্থানে মাসুল আদায় হইয়া থাকে, তবে উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন দেওয়ানী আদালতে ৩৬ ধারার উল্লিখিত সার্টিফিকেট উপস্থিত করিলে, ১৫ ধারামতে যে ব্যক্তি ঐ মাসুল দিতে আবদ্ধ তাঁহার বিপক্ষে তাঁহার সেই টাকার ডিক্রী পাওয়ার অধিকার থাকিবে ইতি।

৩৮ ধারা। যে নিদর্শনপত্রের উপর কেবল এক আনা মাসুল লাগে তাহার প্রতি যে নিদর্শনপত্রের উপর এক আনা মাসুল লাগিবে তাহার বিপরীত কথা। ৩১ ও ৩৫ ধারার কোন কথা খাটে না। সেই প্রকারের নিদর্শনপত্র লিখন সময়ে কিম্বা ১৭ ধারার বিধানানুসারে তাহাতে ইন্সটাম্প না

registered unless it has been stamped at the time of its execution or in accordance with the provisions of section 17

39 If any instrument sent or returned under section 18, 33 or 34, be lost, destroyed or injured during transmission, the Court or officer sending or returning the same shall not be liable for such loss, destruction or injury

The person producing any such instrument under section 30 or section 34 may require a copy thereof to be made at his expense and authenticated by the Judge, the registering officer, or the head of the office, as the case may be, and such copy shall be kept in the Court or Office until the Judge, registering officer, or head otherwise directs

40 When any person from whom money or other moveable property exceeding in amount or value ten rupees is due or claimed to be due, pays or delivers such money or property, the person to whom the same is paid or delivered shall give a receipt for such money or property

41 When any receipt comes unstamped to the hands of the person to whom it is given, he may affix thereto the necessary adhesive stamp, and upon so doing may require the person who gave it to pay the value of the said stamp

42 Whoever affixes, in accordance with the stamp law, any adhesive stamp to any instrument liable to duty shall, at the time of affixing the same, cancel such stamp by writing across it his name or initials, or, if he be a partner, the name or initials of his firm, together with the true date of his so writing, so that the stamp may be effectually cancelled and rendered incapable of being used for any other instrument

## CHAPTER V

### ADJUDICATION OF DOUBTS AS TO STAMPS

43 When any instrument chargeable with stamp-duty under this Act, whether previously stamped or not, is brought to the Collector, and the person bringing it desires to

দেওয়া গেলে, ১৮ ধারার বিধান প্রবল মানিয়া, সেই নিদর্শনপত্র কোন কারণেই প্রমাণস্বরূপ গ্রাহ্য হইবে না ও বেজিফটরী করা যাইবে না ইতি।

৩৯ ধারা। কোন নিদর্শনপত্র ১৮ বা ৩৩ বা ৩৪ ধারামতে পাঠান গেলে বা ১৮, ৩৩, কি ৩৪ ধারামতে প্রেরিত নিদর্শনপত্র হারান গেলে, দায় না ঘটবার কথা।  
ধারামতে পাঠান গেলে কি বিঘা পাঠান গেলে যদি পথে যাইবার সময় তাহা হারান যায় কি নষ্ট হয় কি তাহার ক্ষতি হয়, তবে যে আদালত বা কার্যকারক তাহা পাঠাইলেন কি ফিরিয়া পাঠাইলেন তিনি সেই হারানোর কি নষ্ট কি হানি হওয়ার দায়ী হইবেন না।

কোন ব্যক্তি ৩০ কি ৩৪ ধারামতে তদ্রূপ কোন নিদর্শনপত্র উপস্থিত করিল, আপন খবচে তাহার নকল হইয়া বিচারপতির কিম্বা বিষয়বিশেষ বেজিফটরী কার্যকারকের কি কার্যালয়ের প্রধান কর্তৃপক্ষের হার। তাহার প্রমাণীকৃত হওয়ার প্রার্থনা করিতে পারিবেন। ও সেই বিচারপতির বা বেজিফটরী কার্যকারকের বা প্রধান কার্যকারকের আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ঐ নকলখানি আদালতে কি কার্যালয়ে রাখা যাইবে ইতি।

৪০ ধারা। কোন ব্যক্তির স্থানে দশের অধিক টাকা কিম্বা দশ টাকার অধিক মূল্যের অস্থাবর সম্পত্তি প্রাপ্য হইলে কি প্রাপ্য বলিয়া দাওয়া হইলে, ও সেই টাকা কি সম্পত্তি দিলে কি অর্পণ করিলে, যাহাকে দেওয়া যায় বা অর্পণ করা যায় তাহার ক্ষেই টাকার কি সম্পত্তির বসীদ দিতেই হইবে ইতি।

৪১ ধারা। বসীদ যাহাকে দেওয়া যায় ইন্সটাম্প না দিয়া তাহার হাতে আইলে, তিনি তাহাতে প্রয়োজনীয় আটাল ইন্সটাম্প বসাইতে পারিবেন, বসাইলে যে ব্যক্তি বসীদ দিলেন তাহাকে সেই ইন্সটাম্পের মূল্য দিতে আদেশ করিতে পারিবেন ইতি।

৪২ ধারা। যে কোন নিদর্শনপত্রে ইন্সটাম্প লাগে, কোন ব্যক্তি ইন্সটাম্পের আটাল ইন্সটাম্প অকর্মণ্য আইনজরুমাতে তাহাতে আটাল ইন্সটাম্প বসাইলে তাহা বসাইবার সময়ে তাহার আঁতে আপনার নাম কি নামের আদ্যকর, অথবা ব্যবসায়ি কুটীর অংশী হইলে কুটীর নাম কি নামের আদ্যকর ও তাহা লিখিবাব প্রকৃত তারিখ লিখিয়া তাহা অকর্মণ্য করিবেন, তাহাতে সেই ইন্সটাম্প সম্পূর্ণরূপে অকর্মণ্য করা যাইবে ও অন্য কোন নিদর্শনপত্রে আর বসান যাইতে পারিবে না ইতি।

## ৫ পঞ্চম অধ্যায়।

ইন্সটাম্প বিষয়ে সন্দেহ হইলে নির্ণয় করণ বিষয়ক বিধি।

৪৩ ধারা। এই আইনমতে যে নিদর্শনপত্রের উপর ইন্সটাম্পের মাসুল লাগে, উপর্যুক্ত ইন্সটাম্প বিষয়ে সন্দেহ থাকিলে তাহা নির্ণয় করিবার কথা।  
পূর্বে ইন্সটাম্প দেওয়া গেলে কি না গেলেও, সেই পত্রে কত টাকার ইন্সটাম্প লাগিতে

have the opinion of that officer as to the duty with which it is so chargeable, and pays a fee of such amount (not exceeding five rupees and not less than eight annas) as the Collector may in each case direct, the Collector shall assess and charge the duty to which, in his judgment, the instrument is liable, and upon payment of such duty or of such a sum as, with the duty already paid thereon, is equal to the duty so assessed and charged, shall certify by endorsement on such instrument that the full duty (stating the amount) with which it is chargeable under this Act has been paid

The instrument shall thereupon be deemed to be duly stamped and shall be receivable in evidence or otherwise in all Courts and public offices as if originally executed on paper duly stamped.

Provided that nothing contained in the former part of this section shall authorize the Collector to make any such endorsement—

(a) on any instrument executed in British India and brought to him after the expiration of one month from the date of its execution,

(b) on any instrument executed out of British India and brought to him after the expiration of two months after its arrival in British India or

(c) on any instrument chargeable with the stamp-duty of one anna, when brought to him after the drawing or execution thereof on paper not duly stamped

44 The whole or any part of any payment under section 43 shall be made in stamps or in cash, as the Governor-General in Council may from time to time direct by rules under section 101

Payments under section 43 how made

## CHAPTER VI

### REFERENCE AND REVISION

45 (a)—The Chief Controlling Revenue Authority may state any case coming before it under this Act, and refer such case with its own opinion thereon, if the case arise in the Presidency of Fort Saint George or the Presidency of Bombay, to the Local High Court if it arise in the North-Western Provinces or Oudh, to the High Court of Judicature for the North-Western Provinces if it arise in the Panjáb, to the Chief Court of the Panjáb if it

Reference to High Court

পারে এই বিষয়ে কালেক্টর সাহেবের মত জানিবার মনস্থ করিয়া কোন ব্যক্তি তাঁহার নিকট তাহা আনিয়া, তিনি তাহা আদেশ করেন তদনুসারে পাঁচ টাকার অধিক ও আট আনার অধূম ফী দিলে, ঐ নিদর্শনপত্রে কত টাকার ইন্সটাম্প লাগে কালেক্টর সাহেব আপনার বিবেচনামতে তাহা ধার্য্য করিয়া লইবেন। এবং সেই মানুল দেওয়া গেলে, কিম্বা পূর্বে যাহা দেওয়া গেল তদধিক উক্ত নির্দ্ধারিত ও নির্ণীত মানুল পূর্ণ করিবার যত টাকা বাকী থাকে তাহা দেওয়া গেলে পর, ঐ পত্রের এই আইনমত সম্পূর্ণ মানুল (অর্থাৎ এত টাকা) দেওয়া গিয়াছে এই কথা কালেক্টর সাহেব তাহার পৃষ্ঠে লিখিবেন।

তাহা হইলে সেই নিদর্শনপত্র উপযুক্তমতে ইন্সটাম্প করা গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও প্রথমেই উপযুক্ত মূল্যের ইন্সটাম্প কাগজে লেখা যাওয়ার ন্যায় সকল আদালতে ও বাজকায় কার্যালয়ে প্রমাণস্বরূপে কি প্রকাবেও গ্রাহ্য হইবে।

পর্বত (ক) কোন নিদর্শনপত্র ব্রিটনীর ভারতবর্ষে সম্পাদিত হইয়া সম্পাদন করিবার তারিখঅবধি এক মাস গত হওনান্তর তাঁহার নিকট আনা গেলে,

(খ) কোন নিদর্শনপত্র ব্রিটনীর ভারতবর্ষের বাহির্ভূত স্থানে সম্পাদিত হইয়া ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে পৌঁছিবার পূর্বে দুই মাস গত হওনান্তর তাঁহার নিকট আনা গেলে,

(গ) যে নিদর্শনপত্রের এক আনা ইন্সটাম্পের মানুল লাগে তাহা লেখা গেলে বা সম্পাদন হইলে পূর্বে, উপযুক্ত ইন্সটাম্প না দিয়া কালেক্টর সাহেবের নিকট আনা গেলে,

এই ধারার পূর্বে ভাগেব কোন কথা কমে সেই পত্রের পৃষ্ঠে তাঁহার উক্ত কোন কথা লিখিবার ক্ষমতা হইবে না, হতি।

৪৪ ধারা। যন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত খ্রীস্তুত গববনব জেনরল সাহেব ১০১ ধারামত বিধি-ক্রমে সময়স যক্রপ আদেশ করেন তদনুসারে, ৪৩ ধারামতে যে টাকা দেওয়া যায় তৎসদমুখ কি তাহার একাংশ ইন্সটাম্পদ্বারা কিম্বা নগদ দেওয়া যাইবে ইতি।

## ৩ ষষ্ঠ অধ্যায়।

প্রশ্ন ও পুনরালোচনা করণবিষয়ক বিধি।

৪৫ ধারা। (ক) এই আইনমতে রাজস্বের তত্ত্বাবধায় প্রধান কর্তৃপক্ষের হাই কোর্টে বিবাদার্পণের সম্মুখে যে কোন মোকদ্দমা উপস্থিত করা যায়, সেই মোকদ্দমা মাস্তাজ কি নোম্বাই প্রেসীডেন্সীর মধ্যে উত্থিত হইলে, ঐ কর্তৃপক্ষ তাহার বিবরণ লিখিয়া তদ্বিষয়ে আপনার যে মত হয় সেই মতসহিত ঐ প্রেসীডেন্সীর হাই কোর্টে, কিম্বা উত্তর পশ্চিম দেশে কি অযোধ্যা দেশে উত্থিত হইলে উত্তর পশ্চিম দেশের হাই কোর্টে, কিম্বা পঞ্জাবে উত্থিত হইলে পঞ্জাবের প্রধান আদালতে, কিম্বা মধ্যপ্রদেশে উত্থিত হইলে



arise in the Central Provinces, to the High Court of Judicature at Bombay and if it arise in any other part of British India, to the High Court of Judicature at Fort William

(b)—Every such case shall be decided by not less than three Judges of the High Court or Chief Court to which it is referred, and in case of difference the opinion of the majority shall prevail

(c)—If the High Court or Chief Court is not satisfied that the statements contained in the case are sufficient to enable it to determine the questions raised thereby, the Court may refer the case back to the Revenue Authority by which it was stated, to make such additions thereto or alterations therein as the Court may direct in that behalf

(d)—The High Court or Chief Court, upon the hearing of any such case, shall decide the questions raised thereby and shall deliver its judgment thereon containing the grounds on which such decision is founded and it shall send to the Revenue Authority by which the case was stated, a copy of such judgment under the seal of the Court and the signature of the Registrar, and the Revenue Authority shall, on receiving the same, dispose of the case conformably to such judgment

46 If any Collector entertains doubt as to the amount of stamp duty chargeable on any instrument, he may draw up a statement of the case, and refer it, with his own opinion thereon, for the decision of the Chief Controlling Revenue Authority, and such authority shall consider the case and send a copy of its decision to the Collector, who shall proceed to assess and charge the duty in conformity with such decision

47 If any Court other than a High Court entertains doubt as to the amount of stamp-duty chargeable on any instrument produced before it, the Judge may draw up a statement of the case and refer it with his own opinion thereon for the decision of the High Court to which he is subordinate, and such Court shall consider the case and send a copy of its decision to the Judge making the reference, who shall dispose of the case conformably to such decision

বোম্বাইয়ের হাই কোর্টে, ও ব্রিটনীর ভারতবর্ষের অন্য কোম স্থানে উদ্ভূত হইলে কলিকাতার হাই কোর্টে অর্পণ করিতে পারিবেন।

(খ) যে হাই কোর্টে কি প্রধান আদালতে অর্পিত হয় তাহার সূক্ষ্মরূপে তিন জন জজ উক্ত প্রত্যেক মোকদ্দমার নিষ্পত্তি করিবেন। তাঁহাদের মতের ঐক্য না হইলে অধিকাংশের মত প্রবল হইবে।

(গ) মোকদ্দমার যে বিবরণ পাঠান যায় তদ্বারা উদ্ভূত বিবাদ নির্ণয় হইতে পারে, হাই কোর্টের কি প্রধান আদালতের এমত হুঁস্বোধ না হইলে, রাজস্বের যে কর্তৃপক্ষ ঐ বর্ণনা লিখিলেন তাঁহার অধিক কথা লিখিবার, কিম্বা হাই কোর্ট তৎপক্ষে যাহা পরিবর্তন কবিত্তে আদেশ কবেন তাহা করিবার জন্যে, তাঁহার নিকটে ঐ মোকদ্দমা কিরিয়া পাঠাইতে পারিবেন।

(ঘ) হাই কোর্ট কিম্বা প্রধান আদালত উক্ত মোকদ্দমা শ্রবণ কবিয়া তদুপস্থাপিত বিবাদ নিষ্পত্তি কিরিয়া তদ্বিষয়ে আপনাব বিচার জানাইবেন। ঐ নিষ্পত্তি যে হেতুমূলক হয় তাহাও সেই বিচারপত্রে লিখিবেন। ও রাজস্বের যে কর্তৃপক্ষ ঐ মোকদ্দমার বর্ণনা করিলেন, আদালতের মোহর ও রেজিষ্ট্রারের স্বাক্ষরযুক্ত ঐ বিচারের প্রতিলিপি তাঁহার নিকটে পাঠাইবেন। রাজস্বের কর্তৃপক্ষ তাহা প্রাপ্ত হইলে ঐ বিচারানুসারে মোকদ্দমা নিষ্পত্তি কবিবেন ইতি।

৪৬ ধারা। কোম নিদর্শনপত্রের উপর ইম্পোস্টের কত মাসুল লাগিতে পারে কত মাসুল লাগিতে পারে এই বিষয়ে কালেক্টর সাহেবের এই বিষয়ে কালেক্টর সাহেবের সন্দেহ থাকিলে, তিনি সেই বিষয়ের বর্ণনা ও তদ্বিষয়ে আপনাব অভিমত লিখিয়া রাজস্বের তত্ত্বাবধায়ী প্রধান কর্তৃপক্ষের নিষ্পত্তির নিমিত্ত পাঠাইতে পারিবেন। সেই কর্তৃপক্ষ ঐ বিষয়ের বিবেচনা করিয়া আপনাব নিষ্পত্তির নকল কালেক্টর সাহেবের নিকটে পাঠাইবেন, ও কালেক্টর সাহেব সেই নিষ্পত্তি অনুসারে মাসুল ধার্য্য করিয়া লইতে প্রবর্ত্ত হইবেন ইতি।

৪৭ ধারা। হাই কোর্টভিন্ন কোম আদালতের সম্মুখে যে নিদর্শনপত্র উপস্থিত করা যায়, তাহার উপর ইম্পোস্টের কত মাসুল লাগিবে এই বিষয়ে ঐ আদালতের সন্দেহ থাকিলে, বিচারপতি ঐ বিষয়ের বর্ণনা ও তৎসম্পর্কে আপনাব অভিমত লিখিয়া, যে হাই কোর্টের অধীন হন, সেই হাই কোর্টে অর্পণ করিবেন। ও সেই কোর্ট ঐ বিষয় বিবেচনা করিয়া, যে বিচারপতি অর্পণ কবিলেন, তাঁহার নিকটে আপনাব নিষ্পত্তির নকল পাঠাইবেন, ও বিচারপতি সেই নিষ্পত্তি অনুসারে ঐ বিষয় নিষ্পত্তি করিবেন ইতি।

48 When any subordinate civil Court makes any certificate or order under this Act, or improperly admits in evidence any instrument not duly stamped, the Court to which an appeal lies from the decrees of such subordinate Court, or the High Court may—

(a) call for and revise such certificate or order, or

(b) direct the proper stamp duty and additional duty to be levied on the instrument so admitted, or

(c) pass such other order in the matter as it thinks fit

All duty directed to be levied under this section, may be levied as if it were an arrear of land-revenue

All certificates and orders of the Collector under this Act shall be open to revision by the Revenue Authority to which he is immediately subordinate, or by the Chief Controlling Revenue Authority

Provided that no order passed on the revision of any certificate or order under this section shall invalidate any registration or other proceeding, previously made or taken, of or upon an instrument endorsed by the Judge or Collector under section 36 or section 43

CHAPTER VII

FEEs IN THE CHARTERED HIGH COURTS

49 The following fees shall be collected by adhesive stamps (namely) —

(a) fees payable for the time being to the clerks and officers (other than the sheriffs and attorneys) of the High Courts established by Letters Patent, by virtue of the power conferred by the twenty fourth and twenty-fifth of Victoria, chapter 104, section 15,

(b) fees chargeable in each of such Courts under No 14 of the fourth, and Nos 16, 23, 24, 27 and 28, of the fifth schedule

50 No document of any of the kinds specified in the fourth or fifth schedule as chargeable with fees, shall be filed, exhibited or recorded in, or shall be received or furnished by, any of the said High

Levy of fees in High Courts on their original sides

Fees on documents filed, &c., in High Courts in their extraordinary jurisdiction

৪৮ ধারা। অধীন কোন দেওয়ানী আদালত এই আইনমতে কোন সার্টিফিকেট সার্টিফিকেটের ও আজ্ঞার পুনরালোচনা বিবরণ কথায়। আদালতের কোন সার্টিফিকেট কি আজ্ঞা করিলে, কিম্বা যে নিদর্শনপত্রে উপযুক্ত মূল্যের ইন্সটাম্প দেওয়া যায় নাই তাহা প্রমাণস্বরূপ অসুপযুক্তমতে গ্রহণ করিলে, ঐ অধীন আদালতের ডিক্রীর উপর যে আদালতে আপীল হইতে পারে সেই আদালত কিম্বা হাই কোর্ট,

(ক) সেই সার্টিফিকেট কি আজ্ঞাপত্র আনাইবা তাহার পুনরালোচনা করিতে, কিম্বা

(খ) তদ্রূপ গ্রহণ করা নিদর্শনপত্রের উপর উপযুক্ত ইন্সটাম্পের মাসুল ও অতিরিক্ত মাসুল আদায় হইবার আজ্ঞা করিতে, কিম্বা

(গ) তদ্বিষয়ের অন্য যে আজ্ঞা উচিত বোধ করিবেন করিতে পারিবেন।

এই ধারামতে যে সকল মাসুল আদায় করিবার আজ্ঞা হয় তাহা ভূমির বাকী বাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে।

কালেক্টর সাহেব এই আইনমতে যে সকল সার্টিফিকেট ও আজ্ঞাপত্র লিখিয়া দেন, তিনি বাজস্বের যে কর্তৃপক্ষের নিজ অধীন থাকেন তাহার দ্বারা কিম্বা বাজস্বের তত্ত্বাবধায়ী প্রধান কর্তৃপক্ষের দ্বারা ঐ সার্টিফিকেটের কি আজ্ঞাপত্রের পুনরালোচনা হইতে পারিবে।

পরন্তু ৩৬ বা ৪৩ ধারামতে বিচারপতি বা কালেক্টর সাহেব যে নিদর্শনপত্রের পৃষ্ঠলিপি করিলেন, তাহার বৈজিষ্ঠ্য করণ কিম্বা তৎসম্পর্কে অন্য কার্য্যাদি হইলে পর, এই ধারামতে কোন সার্টিফিকেট কি আজ্ঞাপত্র পুনরালোচনা হইয়া যে আজ্ঞা করা যায় তদ্বারা ঐ বৈজিষ্ঠ্য করণপ্রভৃতি কার্য্য অসিদ্ধ হইবে না ইতি।

৭ সপ্তম অধ্যায়।

চার্টার প্রাপ্ত হাই কোর্টের ফী বিষয়ক বিধি।

৪৯ ধারা। নিম্নলিখিত ফী আটাল ইন্সটাম্পদ্বারা আদায় করা যাইবে,—

(ক) যেহ হাই কোর্ট পেটেন্টপত্র দ্বারা স্থাপিত আদৌ অবন করিবার হইয়াছে ঐ অধীন মহা-কর্মতা পক্ষে হাই কোর্টের বাণী বিক্টোরিয়ার চক্ষিণ কীর কথায়। ও পঁচিশ বৎসরের আই-নেব ১০৪ অধ্যায়ের ১৫ ধারাক্রমে প্রদত্ত কর্মতার বন্দে সেই কোর্টের (সিবি ও আর্টিগিভির) ক্লার্ক ও কর্মকারকদিগকে যৎকালে যে ফী দিতে হইবে তাহা। ও

(খ) উক্ত প্রত্যেক আদালতে এই আইনের চতুর্থ তফসীলের ১৪ নম্বরমতে ও পঞ্চম তফসীলের ১৬, ১৩, ২৪, ২৭ ও ২৮ নম্বরমতে যেহ ফী লাগে তাহা ইতি।

৫০ ধারা। যাহার উপর ফী লওয়া যাইতে পারে হাই কোর্টের সাধারণ এই আইনের চতুর্থ কি উক্ত বিচারবিপত্যসম্পর্কে পঞ্চম তফসীলে এমত যে বে দলীল অর্পণ করা যায় কোম প্রকারের দলীল তাহার কীর কথায়। নির্দিষ্ট থাকে, উক্ত একতর তফসীলে উপযুক্ত ফী

Courts in any case coming before such Court in the exercise of its extraordinary original civil jurisdiction,

or in the exercise of its extraordinary original criminal jurisdiction,

or in the exercise of its jurisdiction as regards appeals from the judgment of two or more Judges of the said Court, or of a Division Court,

or in the exercise of its jurisdiction as regards appeals from the Courts subject to its superintendence,

or in the exercise of its jurisdiction as a Court of reference or revision,

unless in respect of such document there be paid a fee of an amount not less than that indicated by either of the same schedules as the proper fee for such document

51 When any difference arises between the officer whose duty it is to see that any fee is paid under this chapter and any suitor or attorney, as to the necessity of paying a fee or the amount thereof, the question shall, when the difference arises in any of the said High Courts, be referred to the Taxing officer, whose decision thereon shall be final except when the question is, in his opinion, one of general importance, in which case he shall refer it to the final decision of the Chief Justice of such High Court, or of such Judge of the High Court as the Chief Justice appoints either generally or specially in this behalf

The Chief Justice shall declare who shall be Taxing officer within the meaning of this section

52 Nothing in this chapter applies to the commission payable to the Accountant-General of the High Court at Fort William, or to the fees which any officer of a High Court is allowed to receive in addition to a fixed salary

বলিয়া যত টাকা নির্ধারিত হইল সেইরূপ দলীলের উপর তাহার নাম দেওয়া গেলে, উক্ত কোন হাই কোর্টে দেওয়ানী মোকদ্দমা আদৌ বিচার করিবার সাধারণতীত কমতাক্রমে কার্যকরণকালে,

অথবা কোর্সদারী মোকদ্দমা আদৌ বিচার করিবার সাধারণতীত কমতাক্রমে কার্যকরণকালে,

অথবা উক্ত কোর্টের দুই কি তদধিক জন জজের আপীলী বিচারাধিপত্য সম্পর্কে।  
কিন্তু ডিভিজন কোর্টের নিষ্পত্তির উপর আপীল সম্পর্কে উক্ত কোর্টের বিচারাধিপত্যক্রমে কার্য কবণকালে,

অথবা ঐ কোর্টের তৃত্বাধীন আদালতের নিষ্পত্তির উপর আপীল সম্পর্কে ঐ কোর্টের বিচারাধিপত্যক্রমে কার্য করণকালে,

অথবা প্রথম গ্রহণের কি প্রথম গ্রহণের ও পুনর্দৃষ্টির পুনর্বালোচনা কবণর আদালতস্বরূপ ঐ কোর্টের বিচারাধিপত্যক্রমে কার্যকবণকালে,

তৎসম্মুখে আনীত কোন মোকদ্দমায় উক্ত দলীল অর্পণ করা যাইবে না ও দেখান যাইবে না ও লিপিবদ্ধ করা যাইবে না ও ঐ কোর্টকর্তৃক গ্রাহ্য হইবে না ও দেওয়া যাইবে না ইতি।

৫১ ধারা। এই অধ্যায়মতে ফী যে দেওয়া যায় ফী দেওয়া আবশ্যিক কি ইহার তত্ত্ব লওয়া যে কার্যকর কবণকালে, ফী না ও কত দেওয়া কতব্য এই কাবকের কবণকালে, ফী বিষয়ের মতভেদ হইলে দেওয়াই প্রয়োজন কি না ও কার্যপ্রণালীর কথা। কত দেওয়া উচিত এই বিষয়ে তাঁহার সঙ্গে কোন বাদির কি আটর্নির বিবাদ হইলে, উক্ত কোন হাই কোর্টে সেই বিবাদ টাকসিং আফিসরের প্রতি অপিত হইবে ও তাঁহার নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হইবে। কিন্তু তিনি সেই প্রথম সাধারণের স্বার্থঘটিত জ্ঞান কবিলে, ঐ হাই কোর্টের চীফ জজিসের, কিন্ত তিনি তৎপক্ষে সাধারণ কি বিশেষমতে হাই কোর্টের যে জজকে নিযুক্ত করেন তাঁহার চূড়ান্ত নিষ্পত্তির নিমিত্তে সেই বিবাদ অপণ কবিবেন।

এই ধারার অর্থক্রমে টাকসিং আফিসর হইবেন, চীফ জজিস সাহেব ইহা নির্দেশ করিবেন ইতি।

৫২ ধারা। ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর আকোন্টেন্ট জেনরল সাহেবকে যে ফী হাই কোর্টের কোন কার্য দেওয়া যায়, কিন্ত হাই কাবকদের ফী ইহার মধ্যে কোর্টের কোন কার্যকারক না ধরিবার কথা।  
- নির্ধারিত বেতনের অতিরিক্ত যে ফী লইবার অনুমতি পান, তাহার প্রতি এই অধ্যায়ের কোন কথা খাটে না ইতি।

CHAPTER VIII

FEEs IN OTHER COURTS AND IN PUBLIC OFFICES

53 Except in the Courts mentioned in Chapter VII, and subject to the exemptions contained in schedule six, no document of any of the kinds specified as chargeable in the said fourth or fifth schedule shall be filed, exhibited, or recorded in any Court of Justice, or shall be received by any public officer, or granted under his seal or signature unless in respect of such document there be paid a fee of an amount not less than that indicated by either of such schedules as the proper fee for such document

54 If any such document is through mistake or inadvertence received, filed, or used in any Court or office without being properly stamped, the presiding Judge or the head of the office, as the case may be, or, in the case of a High Court, any Judge of such Court, may, if he thinks fit, order that such document be stamped as he may direct, and on such document being stamped accordingly, the same and every proceeding relative thereto shall be as valid as if it had been properly stamped in the first instance

55 Where any such document is amended in order merely to correct a mistake and to make it conform to the original intention of the parties, and the duty with which it is chargeable is not thereby increased, it shall not be necessary to impose a fresh stamp

56 The amount of fee payable under this Act in the suits next hereinafter mentioned shall be computed as follows—

1 In suits for money (including suits for damages or compensation, or arrears of maintenance, of annuities or of other sums payable periodically)—according to the amount claimed

2 In suits for maintenance and annuities or other sums payable periodically—according to the value of the subject-matter of the

১ অষ্টম অধ্যায় ।

অন্য আদালতে ও রাজকীয় কার্যালয়ে ফী বিষয়ক বিধি ।

৫৩ ধারা। বাহার উপর ফী লওয়া যাইতে পারে এই আইনের চতুর্থ কি পঞ্চম তফসীলে এমত যে কোন প্রকারের দলীল নিদ্রিষ্ট হইল, উক্ত একতব তফসীলে তাহার উপযুক্ত ফী বলিষ যত টাকা অসম্ভাবিত হইয়াছে ঐ দলীলের উপর তাহার কম দেওয়া গেল, সেই দলীল ৭ সপ্তম অধ্যায়ের উল্লিখিত কোর্ট ও আদালতভিত্তিক কোন আদালতে ও ষষ্ঠ তফসীলের বর্জিত কথা প্রবল মানিয়া, অর্পণ করা যাইবে না ও দেখান যাইবে না ও লিপিবদ্ধ হইবে না ও রাজকীয় কোন কার্যকারকবর্জক গ্রাহ্য হইবে না ও তাহার মোহর ও স্বাক্ষরক্রমে দেওয়া যাইবে না হইত ।

৫৪ ধারা। তক্রপ কোন দলীলে উপযুক্ত ইন্টাঙ্ক না থাকিলেও যদি তুলনামূলক ক্রমে কিম্বা অমনোযোগে কোন আদালতে কি কার্যালয়ে গ্রহণ কি অর্পণ হইয়া থাকে বা যাহ, তবে কর্তৃত্বকারি বিচারপতি কিম্বা বিষয়বিশেষে কাছারীর প্রধান কর্তৃত্বকারি কিম্বা হই কোর্ট হইলে ঐ কোর্টের কোন বিচারপতি ও উচ্চতর বোর্ড কবিলে, ঐ দলীলে আপনাব আদেশমতে ইন্টাঙ্ক বসাইতে আজ্ঞা দিতে পারিবেন। ঐ দলীলে তদনুসারে ইন্টাঙ্ক বসান গেলে, প্রথমেই উপযুক্ত ইন্টাঙ্ক বসান যাইবার ন্যায় সেই দলীল ও তৎসংক্রান্ত আণ্টানিক সমস্ত কাগজ গণিত হইবে ইতি ।

৫৫ ধারা। যদি কেবল তুলনামূলক সংশোধন করিবার ও নাম পরিবর্তন মূল অভিপ্রায় অঙ্গীকার করিবার নিমিত্ত তক্রপ কোন দলীল সংশোধন করা যায়, ও তাহার উপর যে মাস্তুল লাগে সংশোধন হওয়াতে যদি তাহার বৃদ্ধি না হয়, তবে তাহার উপর নূতন ইন্টাঙ্ক দিবার প্রয়োজন নাই হইত ।

৫৬ ধারা। নিম্নলিখিত বিধিগত মোকদ্দমায় কত মোকদ্দমায় এই আইনমতে কত ফী লাগিবে, ইহা নিরূপণ করিবার বিধি এই।

১। টাকার মোকদ্দমায়—যত টাকার দাওয়া হয় তদনুসারে। (হাজার মনো টাকার মোকদ্দমায়।) জানিপুরণেব ও মূল্যপ্রাপ্ত টাকার ও ভবনপাষণেব ও বার্ষিক বৃত্তি ও অন্যান্য যে টাকা নিরূপিত সময়ান্তরে দেওয়া যায় তাহার বাকী নিমিত্ত মোকদ্দমায় গণ্য ।

২। ভরণপোষণের ও বার্ষিক বৃত্তি ও অন্য যে ভরণপোষণের ও বার্ষিক বৃত্তির মোকদ্দমায়।

৩। ভরণপোষণের ও বার্ষিক বৃত্তির মোকদ্দমায়—বিবাদী বিষয়ের



suit, and such value shall be deemed to be ten times the amount claimed to be payable for one year

iii In suits for moveable property other than money, where the subject-matter has a market value—according to such value at the date of presenting the plaint

iv In suits—  
(a) for moveable property where the subject-matter has no market value as, for instance, in the case of documents relating to title.

(b) to enforce the right to share in any property on the ground that it is joint family property

(c) to obtain a declaration under the Specific Relief Act section 42

(d) to obtain an injunction

(e) for a right to some benefit (not herein otherwise provided for) to arise out of land and

(f) for accounts—

according to the amount at which the relief sought is valued in the plaint or memorandum of appeal

In all such suits the plaintiff shall state the amount at which he values the relief sought

v In suits for the possession of land, houses, and gardens—according to the value of the subject-matter, and such value shall be deemed to be—

where the subject-matter is land, and—  
(a) where the land forms an entire estate, or a definite share of an estate, paying annual revenue to Government,

or forms part of such an estate and is recorded in the Collector's register as separately assessed with such revenue

and such revenue is permanently settled—  
ten times the revenue so payable

মূল্যানুসারে, এক বৎসরের নিমিত্তে যত টাকার দাবী হয় ঐ মূল্য তাহার দশগুণ ধরিতে হইবে।

৩। টাকাতিন্ন অন্য যে অস্থাবর বিষয়ের বাজার দর করা যায় তাহার মৌকদ্দমায়—আবেদনপত্র উপস্থিত করিবার সময়ে বাজারে সেই বিষয়ের যে মূল্য হয় তদনুসাবে।

৪। এই মোকদ্দমায়, অর্থাৎ  
(১) অধিকারপত্রবিষয়ক দলীল প্রভৃতি যে অস্থাবর বিষয়ের বাজার দর নাই উন্নিমিত্ত মৌকদ্দমায়,

(২) সম্পত্তি সাধারণ পরিবারীয় বলিয়া তাহার অংশ পাইবার অধিকার প্রবল করণার্থ মৌকদ্দমায়,

(৩) বিশেষ উপকার বিষয়ক আইনের ৪২ ধারামতে স্বত্ব নির্ণয় প্রাপণার্থ মোকদ্দমায়,

(৪) নিষেধসূচক আজ্ঞা প্রাপণার্থ মৌকদ্দমায়,

(৫) এই আইনে যাহার অন্য বিধান হয় নাই ভূমি-হইতে উৎপাদিত এমত উপকার পাইবার স্বত্ব নির্ণয়ার্থ মৌকদ্দমায়,

(৬) হিসাবের নিমিত্ত মৌকদ্দমায়,

আবেদনপত্রে কি আপীলের মর্মান্বকপত্রে প্রার্থিত উপকারের যে মূল্য ধরা যায় তদনুসারে।

তদ্রূপ সকল মৌকদ্দমায় বাদী প্রার্থিত উপকারের যে মূল্য ধরেন তাহা ব্যক্ত করিবেন।

৫। ভূমির ও বাটীর ও বাগানের অধিকার পাইবার মৌকদ্দমায় বিবাদীয় বিষয়ের মূল্যানুসারে। ঐ মূল্য ধরিবার বিধি এই,

ভূমি হইলে,  
(১) ঐ ভূমি গণনাঘোষের নিকট বার্ষিক রাজস্বদায়ী সম্পূর্ণ মহাল কিম্বা মহালের নির্দিষ্ট অংশ হইলে,

কিম্বা তদ্রূপ মহালের একাংশ হইয়া উক্ত প্রকারের বাজার স্বত্ব ধারী হইয়াছে বলিয়া কালেক্টরের রেজিস্টারে লেখা গেলে,

ও সেই বাজার স্থায়িকরূপে অবধারিত হইলে,  
ঐ রাজস্বের দশগুণ।

(e) Where the subject matter is a house or garden—according to the market-value of the house or garden

vi In suits to enforce a right of pre-emption—according to the value (computed in accordance with paragraph v of this section) of the land, house, or garden in respect of which the right is claimed

vii In suits for the interest of an assignee of land revenue—fifteen times his nett profits as such for the year next before the date of presenting the plaint

viii In suits to set aside an attachment of land or of an interest in land or revenue—according to the amount for which the land or interest was attached

Provided that, where such amount exceeds the value of the land or interest, the amount of fee shall be computed as if the suit were for the possession of such land or interest

ix In suits against a mortgagee or incumbrancer for the recovery of the property mortgaged, or to have the instrument of charge cancelled,

and in suits by a mortgagee to foreclose the mortgage,

or where the mortgage is made by conditional sale, to have the sale declared absolute—

according to the principal money for the time being secured by the instrument of mortgage or charge

x In suits for specific performance—

(a) of a contract of sale—according to the amount of the consideration

(b) of a contract of mortgage—according to the amount agreed to be secured

(c) of a contract of lease—according to the aggregate amount of the fine or premium (if any), and of the rent agreed to be paid during the first year of the term

(d) of an award—according to the amount or value of the property in dispute

(ঙ) বাটীর কি বাগানের নিমিত্ত মোকদ্দমা হইলে,—  
বাটীর ও বাগানের নিমিত্ত ঐ বাটীর কি বাগানের বাজার দর অনুসারে মূল্য ধরা যাইবে।

৬। ক্রয় করণের অগ্রস্বত্ব প্রবল করণার্থ মোকদ্দমা,—যে ভূমির কি ঘরের ক্রয় করণের অগ্রস্বত্ব প্রবল করণার্থ।  
ক্রয় করণের অগ্রস্বত্ব প্রবল করণার্থ।  
যে ভূমির কি ঘরের কি বাগানের সম্পর্কে ঐ স্বত্বের দাওয়া হয় তাহার মূল্য অনুসারে। ঐ মূল্য এই ধারার ৫ প্রকরণমতে নির্ধারিত হইবে।

৭। ভূমির রাজস্বের আটসনীশ্বকপ স্বার্থ প্রাপণার্থ মোকদ্দমায়— আবেদনপত্র উপস্থিত করিবার তারিখের পূর্বে যে বৎসর গ ৫ হয় সেই বৎসবে তাহার খবচ বাদে নিট লভ্যের পঞ্চদশ গুণ মূল্য ধরা যাইবে।

৮। ভূমির কিম্বা ভূমিগত স্বার্থের কি রাজস্বের ক্রোক অন্যথা করিবার মোকদ্দমায়,—সেই ভূমি কি স্বার্থ গত টাকার নিমিত্তে ক্রোক করা যায় তদনুসারে মূল্য ধরা যাইবে।

কিন্তু সেই টাকা ভূমির কি স্বার্থের মূল্যের অধিক হইলে—ঐ ভূমির কি স্বার্থের অধিকার প্রাপণার্থ মোকদ্দমা হওয়ার ন্যায় ফী ধরিতে হইবে।

৯। বন্ধকী সম্পত্তি কিম্বা পাট্টবার কিম্বা দায়ের উদ্ধার করণার্থ।  
নিদর্শনপত্র অন্যথা করিবার নিমিত্তে বন্ধকগ্রহীতার কিম্বা দায়ক্রমে লভ্যপ্রাপ্ত ব নামে মোকদ্দমায়,

বিক্রয় করণার্থ। এবং বন্ধকী জব্ব বিক্রয় করণার্থে বন্ধক গ্রহীতার মোকদ্দমায়,

কিম্বা নিয়মাবীন বিক্রয়ক্রমে বন্ধক দেওয়া গেলে সেই বিক্রয় সিদ্ধ বলিয়া নির্ণয় করণার্থ মোকদ্দমায়,

বন্ধকীপত্র কিম্বা দায়ের নিদর্শনপত্র দ্বারা যৎকালে মূল যত টাকা বন্ধিত হওয়ার কথা ব্যক্ত হয়, তদনুসারে মূল্য ধরা যাইবে।

নির্দিষ্ট কর্ম সম্পাদনার্থ। ১০। নির্দিষ্ট কর্ম সম্পাদনার্থ মোকদ্দমায়,—অর্থাৎ,

(ক) বিক্রয়ের চুক্তিমতে কার্য সম্পাদনার্থ মোকদ্দমায়,—যত টাকা দেওয়া যাইবে তদনুসারে,

(খ) বন্ধকের চুক্তিমতে কার্য সম্পাদনার্থ মোকদ্দমায়,—যত টাকা বন্ধিত হইবার নিয়ম হয় তদনুসারে,

(গ) পাট্টার চুক্তিমতে কার্য সম্পাদনার্থ মোকদ্দমায়—পূর্ণ কি পাবিতোষিক দিবার নিয়ম হইলে তাহার সহিত, মিয়াদের প্রথম বৎসর যত খাজানা দিবার নিয়ম হয়, তাহার মোট টাকা অনুসারে,

(ঘ) মীমাংসাপত্রের নির্দিষ্ট কর্ম সম্পাদনার্থ মোকদ্দমায়,—বিবাদীর টাকার কিম্বা সম্পত্তির মূল্য অনুসারে মূল্য ধরা যাইবে,

between landlord and tenant x: In the following suits between landlord and tenant, (namely)—

- (a) for the delivery by a tenant of the counter-part of a lease,
  - (b) for the delivery by a landlord of a lease,
  - (c) to contest a notice of ejectment,
  - (d) to recover the occupancy of land from which a tenant has been illegally ejected by the landlord, and
  - (e) to establish a right of occupancy—
- according to the amount of the rent of the land to which the suit refers, payable for the year next before the date of presenting the plaint,
- (f) to enhance the rent of a tenant having a right of occupancy, and
  - (g) to abate the rent of any tenant,—

five times the amount by which the rent is sought to be enhanced or abated

The plaint or memorandum of appeal in every suit or appeal mentioned in this section shall state the amount or value with reference to which the fee payable in respect of such plaint or memorandum is to be computed

57 Notwithstanding anything herein contained, throughout the territories subject to the Governor of Fort St George in Council, the fees payable in suits by Government ryots for the recovery of land sold for arrears of revenue shall not exceed the amount which would be payable if the value of the subject-matter were only the rent of the land payable for the year next before the date of presenting the plaint

58 The amount of fee payable under this Act on a memorandum of appeal against an order relating to compensation under any Act for the time being in force for the acquisition of land for public purposes shall be computed according to the difference between the amount awarded and the amount claimed by the applicant

59 If the Court sees reason to think that the annual nett profits or the market-value of any such land, house, or garden as is mentioned in section 56, clauses v and vi, have or has been wrongly estimated, the Court

১১। ভূমিকারি ও প্রজার প্রজাব নিম্নলিখিত মোকদ্দমায়—

- (ক) প্রজাব স্থানে কবুলিয়াৎ পাইবার,
  - (খ) ভূমিকারি স্থানে পাট্টা পাইবার,
  - (গ) উঠাইয়া দিবার নোটিসের আপত্তি করিবার,
  - (ঘ) যে ভূমিহইতে ভূমিকারি কর্তৃক প্রজাকে নেআইনীমতে উঠাইয়া দেওয যাব প্রজাব তাহা ফিরিয়া পাইবার, ও
  - (ঙ) ভোগস্বত্ব স্থাপন করিবার মোকদ্দমায়,
- মোকদ্দমা যে ভূমি সম্পর্কীয় হয় আবেদনপত্র উপস্থিত করিবার তারিখের পূর্বে যে বৎসর গেল ঐ ভূমির সেই বৎসরের খাজানা অনুসারে।
- (চ) যে প্রজাব ভোগ স্বত্ব থাকে তাহাব খাজানা রক্ষি করিবার, ও
  - (ছ) কোন প্রজার খাজানা স্থান করিবার মোকদ্দমায়,—

খাজানা যত দূর রক্ষি বা কম করিতে চেষ্টা হয় তাহাব পাঁচ গুণ মূল্য বশিষা ধরা যাইবে।

এই ধারার উল্লিখিত প্রজাক মোকদ্দমায় কি আপীল-শেষ আবেদনপত্র কি মর্মান্বকপত্র সম্পর্ক যে ফী দেয় হইবে, যত টাকা কি যে মূল্য বশিষা তাহাব হিসাব করিতে হইবে তাহা উক্ত আবেদনপত্র কি মর্মান্বকপত্রে ব্যক্ত থাকিবে ইতি।

৫৭ ধারা। এই আইনে তাবাস্তবের কোন কথা থাকিলেও, ফোর্ট সেন্ট জর্জের (অর্থাৎ মাদ্রাজের) ম দুসভাধিক্ষিত শ্রীযুত গবর্নর সাহেবের শাসনাবলী অনুসারে, আবেদনপত্র উপস্থিত করিবার তারিখের পূর্বে বৎসর খাজানা বশিষা যত টাকা দেয় হয়, মোকদ্দমার বিষয়ের মূল্য তত খাজানামাত্র হইলে যত ফী দিতে হইত, বাকী বা অশেষ মিমিত বিক্রীত ভূমি ফিরিয়া পাইবার মোকদ্দমায় গবর্নমেন্টের বাসতদের তদধিক ফী দিতে হইবে না ইতি।

৫৮ ধারা। রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত ভূমি প্রদানব মূল্য প্রাপনের আজাব যে আহন যৎকালে প্রাপ উপর আপীলের মর্মান্বক থাকে, তদনুসারে ভূমির পত্রের কীর কথা। মূল্য প্রাপন বিষয়ক আজাব উপর আপীল হইলে, যত টাকার ডিক্রী হয় ও আপেলসাটে যত টাকার দাওয়া করেন ইহার যে বিশেষ, তদনুসারে এই আইনমতে সেই আপীলের মর্মান্বকপত্রের ফী নিরূপণ করা যাইবে ইতি।

৫৯ ধারা। ৫৬ ধারার ৫ ও ৬ প্রবরণে যে ভূমির ৫ বাটার ও বাগানের উল্লে মিট লভ্য কি বাজারদর হইয়াছে তাহার বার্ষি নির্ণয় করিবার কয়টার কথা। মিট লভ্য কিম্বা বাজারদর অন্যান্যমতে ধরা গিয়াছে আদালতের এমত জ্ঞা করিবার কারণ থাকিলে, তদুল্লিখিত কোন মোকদ্দমা



may, for the purpose of computing the fee payable in any suit therein mentioned, issue a commission to any proper person directing him to make such local or other investigation as may be necessary, and to report thereon to the Court

**60** If in the result of any such investigation the Court finds that the net profits or market-value have or has been wrongly estimated, the Court, if the estimation has been excessive, may in its discretion refund the excess paid as such fee but if the estimation has been insufficient, the Court shall require the plaintiff to pay so much additional fee as would have been payable had the said market-value or net profits been rightly estimated

In such case the suit shall be stayed until the additional fee is paid If the additional fee is not paid within such time as the Court shall fix, the suit shall be dismissed

**61** In suits for mesne profits or for immovable property and mesne profits, or for an account if the profits or amount decreed are or is in excess of the profits claimed or the amount at which the plaintiff valued the relief sought, the decree shall not be executed until the difference between the fee actually paid and the fee which would have been payable had the suit comprised the whole of the profits or amount so decreed shall have been paid to the proper officer

When the amount of mesne profits is left to be ascertained in the course of the execution of the decree, if the profits so ascertained exceed the profits claimed, the further execution of the decree shall be stayed until the difference between the fee actually paid and the fee which would have been payable had the suit comprised the whole of the profits so ascertained is paid If the additional fee is not paid within such time as the Court shall fix, the suit shall be dismissed

**62** Every question relating to valuation for the purpose of determining the amount of any fee chargeable under this chapter on a plaint or memorandum of appeal, shall (subject to the provisions of section 54, clause (b) and section 548, clause (c) of the Code of Civil Procedure) be decided by the Court in which such plaint or memorandum, as the case may be, is filed

Where any suit or appeal in which any such question has arisen comes before a Court of appeal, reference or revision, and such Court

কী নিরূপণ করিবার জন্য আদালত উপযুক্ত কোন ব্যক্তিকে কমিশ্যন দিয়া স্থানীয় কিম্বা প্রয়োজনমত অন্য অনুসন্ধান করিবার আদালতে রিপোর্ট করিবার আদেশ করিতে পারিবেন-ইতি ।

৬০ ধারা। তদ্রূপ অনুসন্ধান করা গেলে পর সেই নিট-লভ্য কি বাজারদর বাজার দর কি মিট লভ্য অন্যান্যমতে নিরূপণ হইলে অন্যায়মতে নিরূপণ হই- কার্যপ্রণালীর কথা। রাচ্ছে আদালত ইহা জানি- তে পাইলে, যদি অতিবিক্ত ফী ধরা গিয়া থাকে, তবে স্বীয় বিবেচনায় সেই অতিবিক্ত অংশ ফিবিয়া দিবেন, কিন্তু যদি অল্প ধরা গিয়া থাকে, তবে ঐ বাজার দর কি মিট লভ্য ন্যায়- মতে নিরূপণ হইলে বাদির যত অধিক ফী দিতে হইত, তাহা দিবার আজ্ঞা করিবেন ।

এমন স্থলে সেই অধিক ফী না দেওনপর্যন্ত মোকদ্দমা স্থগিত থাকিবে। আদালত যে সময় নি- রূপণ করেন সেই সময়ের মধ্যে ঐ অধিক ফী না দেওয়া গেলে, মোকদ্দমা ডিসমিস হইবে ইতি ।

৬১ ধারা। ওয়াসিলাতের কিম্বা স্থানব সম্পত্তি ও ওয়াসিলাতের নিমিত্ত ওয়াসিলাতের কি হিসা কিম্বা হিসাব পাইবার নি- বের নিমিত্ত মোকদ্দমার যত টাকার দাওয়া হয় তাহার মিত্ত মোকদ্দমার, যত ওয়া- অধিকের ডিক্রী হইলে সিলাতের দাওয়া হয়, কিম্বা কার্য প্রণালীর কথা। বাদী প্রার্থিত উপকা- বের যে মূল্য ধরিলেন, তদ- ধিকের ডিক্রী হইলে, মোকদ্দমায় সেই ডিক্রীর সম্পূর্ণ টাকা ধরা গেলে যত ফী লাগিত ও যত দেওয়া গেল, উপযুক্ত কার্যকারককে ইহার বিশেষ না দেওনপর্যন্ত ঐ ডিক্রীমত কার্য সাধন হইবে না।

যদি ডিক্রী জারী কবন সময়ে ওয়াসিলাতের টাকা নিরূপণ করিবার নিয়ম হইয়া থাকে, তবে তদ্রূপে যে ওয়াসিলাত নিরূপণ করা যায় তাহা দাওয়া করা ওয়াসিলাতের অধিক হইলে, তদ্রূপে নিরূপিত সমস্ত ওয়াসিলাত মোকদ্দমায় ধরা গেলে যত ফী লাগিত ও যত দেওয়া গেল ইহার বিশেষ না দেওন পর্যন্ত ডিক্রী জারী করিবার আরহ কার্য স্থগিত থাকিবে। আদালত যে সময় নিরূপণ করেন সেই সময়ের মধ্যে ঐ অধিক ফী না দেওয়া গেলে মোকদ্দমা ডিসমিস হইবে ইতি ।

৬২ ধারা। এই অধ্যায়মতে আবেদনপত্রের কিম্বা মূল্য নিরূপণের বিবাদ আপীলের মর্মান্বকপত্রের নিষ্পত্তির কথা। উপর যত ফী লাগিবে ইহা নির্ণয় কবনার্থে মূল্য নিরূপণ বিষয়ক বিবাদ হইলে, যে আদালতে ঐ আবে- দনপত্র কি মর্মান্বকপত্র দেওয়া যায় সেই আদালত দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ৫৪ ধারার (খ) প্রকরণ ও ৫৮ ধারার (ঙ) প্রকরণ প্রবল মানিয়া ঐ বিবাদ নিষ্পত্তি করিবেন ।

যে মোকদ্দমায় কি আপীলে তদ্রূপ প্রশ্ন উদ্ভিত হয় তাহা আপীল প্রবণের কি প্রশ্নের উত্তর দেওনের কি পুনর্বালোচনা করণের উপযুক্ত আদালতের সম্মুখে

considers that the said question has been wrongly decided, to the detriment of the revenue, it shall require the party by whom such fee has been paid to pay so much additional fee as would have been payable had the question been rightly decided, and the provisions of the second paragraph of section 60 shall apply

**63** When any appeal is presented to a Civil Court, not against the whole of a decision, but only against so much thereof as relates to a portion of the subject-matter of the suit, the memorandum of appeal shall be chargeable with the fee which would have been payable if the subject-matter had been such portion only, and, if on the hearing of such appeal, the respondent takes, under section 561 of the Code of Civil Procedure, an objection to any part of the said decision other than the part appealed against, the Court shall not hear such objection until the respondent shall have paid the additional fee which would have been payable had the appeal comprised the part of the decision so objected to

**64** Where a suit embraces two or more distinct subjects, the plaintiff or memorandum of appeal shall be chargeable with the aggregate amount of the fees to which the plants or memoranda of appeal in suits embracing separately each of such subjects would be liable under this Act

Nothing in the former part of this section shall be deemed to affect the power conferred by the Code of Civil Procedure, section 45

**65** No document mentioned in Schedule IV or Schedule V and requiring an adhesive stamp under the rules for the time being in force under this Act shall be filed or acted upon in any proceeding in any Court or office until the stamp has been cancelled in manner prescribed by such rules

**66** When the first or only examination of a person who complains of the offence of wrongful confinement, or of wrongful restraint, or of any offence other than an offence for which police-officers may arrest without a warrant, and who has not already presented a petition on which a fee has been levied under this Act, is reduced to writing under the provisions of the Code of Criminal Procedure, the complainant shall pay a fee of eight annas, unless the Court thinks fit to remit such payment

উপস্থিত করা গেলে, ঐ বিবাদ অন্যায়মতে নিষ্পত্তি হইল ও তদন্তে রাআশ্বের হানি হইল যদি ঐ আদালতের এমত বিবেচনা থাকে, তবে ঐ বিবাদ যথার্থমতে নিষ্পত্তি হইলে অধিক যত ফী লাগিত, যে ব্যক্তি ফী দিয়াছেন তাঁহাকে ঐ আদালত তত টাকা দিবার আজ্ঞা করিবে। এই স্থলে ৬০ ধারার ২ প্রকরণের বিধান খাটে ইতি।

**৬৩ ধারা।** দেওয়ানী আদালতে সম্পূর্ণ নিষ্পত্তির উপর আপীল না হইয়া যদি ডিক্রীর যে অংশের উপর আপীল হয় নাই রিফ্রাণ্ডেট সেই অংশের আপত্তি ধরিলে অতিরিক্ত রফতের কথা।  
উপর আপীল না হইয়া যদি মোকদ্দমার বিবাদীয় বিষয়ের কেবল একাংশ সম্পর্কে হইয়া থাকে, তবে কেবল সেই অংশ লইয়া বিবাদীয় বিষয় হইলে যত টাকা ফী লাগিত আপীলের মর্মান্বকপত্রে তত ফী লাগিবে, কিন্তু ঐ আপীল শ্রুত হওনকালে, যদি রিফ্রাণ্ডেট দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালীবিশয়ক আইনের ৫৬১ ধারামতে সেই অংশভিন্ন নিষ্পত্তির অন্য অংশের বিষয়ে আপত্তি কবেন, তাহা হইলে নিষ্পত্তির যে অংশের বিষয়ে তক্রপ আপত্তি কবেন আপীলের সেই অংশও ধরা গেল অধিক যত ফী লাগিত, রিফ্রাণ্ডেট তাহা না দিলে আদালত সেই আপত্তি শ্রবণ করিবে না ইতি।

**৬৪ ধারা।** এক মোকদ্দমা দুই কি তদনিক ভিন্ন-বিবিধ বিষয়যুক্ত এক বিষয়যুক্ত হইলে, এই মোকদ্দমার কথা। আইনক্রমে উক্ত প্রত্যেক বিষয়ের স্বতন্ত্র মোকদ্দমায় আবেদনপত্রের কি আপীলের মর্মান্বকপত্রের যত ফী লাগে, পূর্বেকৃত মোকদ্দমার আবেদনপত্রের কি আপীলের মর্মান্বকপত্রের নিমিত্তে তাহার সমষ্টি লাগিবে।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালীবিশয়ক আইনের ৪৫ ধারায় যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে, এই ধারার পূর্ক ভাগের কোন কথাছাড়া তাহার ব্যতিক্রম হইল এমত জ্ঞান করিতে হইবে না ইতি।

**৬৫ ধারা।** এই আইনমতে যৎকালে যে বিধি প্রবল থাকে তদনুসারে ৪ চতুর্থ ইন্টাঙ্ক অবশ্য কবিবার কথা।  
কি ৫ পঞ্চম তফসীলের উল্লিখিত কোন দলীলে আটাল ইন্টাঙ্ক দেওয়া প্রয়োজন হইলে, তাহার ইন্টাঙ্ক ঐ বিধির নির্দিষ্টমতে অকর্মণ্য করা না গেলে, ঐ দলীল কোন আদালতে কি কার্যালয়ে মোকদ্দমাযুক্ত কোন কার্যে অর্পণ করা যাইবে না, ও তদনুসারে কোন কার্য হইবে না ইতি।

**৬৬ ধারা।** কোন ব্যক্তি অন্যায়মতে কয়েদ কি অন্যায়মতে আসিদ্ধ হওন বাদীদের লিখিত পরীক্ষার কথা।  
অপরাধে, কিম্বা অন্য যে অপরাধ হইলে পোলীসের কর্মকারকের পরওয়ানাত্বিন্ন ধরিতে না পারে এমত অপরাধের অভিযোগ কবিয়, এই আইনমত ফী যে দরখাস্তের উপর আদায় হইল এমত দরখাস্ত পূর্ক না দিয়া থাকিলে, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের বিধানমতে তাহার প্রথম কি এক পরীক্ষা লিপিবদ্ধ হইলে তাহার আট আনা ফী লাগিবে। কিন্তু আদালত তাহা ক্ষমা করা উচিত বোধ করিলে ক্ষমা করিতে পারিবে ইতি।

67 Whenever an application or petition containing a complaint or charge of an offence, other than an offence for which police-officers may arrest without warrant, is presented to a Criminal Court, the Court, if it convict the accused person, shall, in addition to the penalty imposed upon him, order him to repay to the complainant the fee paid on such application or petition

In the case mentioned in section 66, the Court, if it convict the accused person, shall, in addition to the penalty imposed upon him, order him to repay to the complainant the fee, if any, paid by the latter for the examination

When the complainant has paid fees for serving process in either of the cases mentioned in the first and second paragraphs of this section, the Court, if it convict the accused person, shall, in addition to the penalty imposed upon him, order him to repay such fees to the complainant

All fees ordered to be repaid under this section may be recovered as if they were fines imposed by the Court

#### CHAPTER IX

##### PROBATES, LETTERS OF ADMINISTRATION AND CERTIFICATES OF ADMINISTRATION

68 Where any person on applying for the probate of a will or letters of administration has estimated the property of the deceased to be of greater value than the same has afterwards proved to be, and has consequently paid too high a court-fee thereon, if within six months after the true value of the property has been ascertained, such person produces the probate or letters to the Court by which the probate or letters has or have been granted,

and delivers to such Court a particular inventory and valuation of the property of the deceased, verified by affidavit or affirmation,

and if such Court is satisfied that a greater fee was paid on the probate or letters than the law required,

the said Court may at its discretion—

(a) cancel the stamp on the probate or letters, if such stamp has not been already cancelled

(b) order that another stamp be substituted for denoting the court-fee which should have been paid thereon, and

[Government Gazette, 4th December 1877]

৬৭ ধারা। যে অপরাধ হইলে পো.সীসের কর্তৃক ফৌজদারী আদালতে প্রার্থনাপত্র হইলে কীকিরি মা দেওন বিষয়ক কথা।

কোন প্রার্থনাপত্র কি দরখাস্ত লিখিত হইয়া ফৌজদারী আদালতে উপস্থিত করা গেলে, ঐ আদালত অভিযুক্ত ব্যক্তির অপরাধ নির্ণয় করিলে, তাহার যে দণ্ড ধার্য করেন তদতিরিক্ত, ঐ প্রার্থনাপত্রের কি দরখাস্তের উপর বাদী যত ফী দিলেন তাহাও ফিরিয়া দিবার আজ্ঞা করিবেন।

৬৬ ধারার উল্লিখিত স্থলে, আদালত অভিযুক্ত ব্যক্তির অপরাধ নির্ণয় করিলে, তাহার যে দণ্ড ধার্য করেন তদতিরিক্ত জোবানবন্দী লওয়ার নিমিত্ত বাদী কোন ফী দিয়া থাকিলে তাহাও ফিরিয়া দিবার আজ্ঞা করিবেন।

এই ধারার প্রথম ও দ্বিতীয় প্রকরণের উল্লিখিত স্থলে, যদি বাদী পরওয়ানা জবীর কোন ফী দিয়া থাকেন, তবে আদালত অভিযুক্ত ব্যক্তির অপরাধ নির্ণয় করিলে তাহার যে দণ্ড ধার্য করেন তদতিরিক্ত তাহাকে বাদীর সেই ফীও ফিরিয়া দিবার আজ্ঞা করিবেন।

এই ধারামতে যে সকল ফী ফিরিয়া দিবার আজ্ঞা হয়, তাহা আদালতের নির্দ্ধারিত অর্থদণ্ডের ম্যায় আদায় হইতে পারিবে ইতি।

#### ৯ নবম অধ্যায়।

প্রোবেট ও জব্যানিপূর্ণাধিকারিত্বপত্র ও জব্যানিক-পূর্ণাধিকারিত্ব সার্টিফিকেটের কথা।

৬৮ ধারা। যে ব্যক্তি উইলের প্রোবেট কিম্বা জব্যানিকপূর্ণাধিকারিত্বপত্র প্রার্থনা করবেন, তাম মৃত ব্যক্তির সম্পত্তির যে মূল্য ধরিয়াছেন পঞ্চাৎ যদি সেই সম্পত্তির তত মূল্য নষ প্রমাণ হইয়া থাকে, ও অতিরিক্ত মূল্য ধরাপ্রযুক্ত যদি তিনি অতিরিক্ত কোর্ট ফী দিয়া থাকেন, তবে প্রোবেট কি পত্র যে আদালতে দেওয়া গেল, ঐ সম্পত্তির প্রকৃত মূল্য নির্ণয় হইলে পর সেই ব্যক্তি ছয় মাসের মধ্যে সেই আদালতে ঐ প্রোবেট কি পত্র উপস্থিত করিয়া দিলে,

এবং ঐ মৃত ব্যক্তির সম্পত্তির বিস্তারিত নির্ধারিতপত্র ও মূল্যনির্ণয়পত্র আফিডেবিত কি ধর্মতঃ প্রতিজ্ঞাক্রমে সত্যাকৃত হইয়া সেই আদালতে আনিয়া দিলে,

ও সেই প্রোবেটের কি পত্রের উপর আট্টনকসুসারে যত ফী দেওয়া উচিত, তাহার অধিক দেওয় গিয়াছে ঐ আদালত ইহা জানিতে পাইলে,

ঐ আদালত স্বাধ বিবেচনামতে,

(ক) ঐ প্রোবেটের কি পত্রের উপর যে ইম্প্রস্ট দেওয়া গিয়াছে তাহা পূর্ক অকস্মণ্য করা না গেলে অকস্মণ্য করিতে পারিবেন,

(খ) ও তৎপরিবর্তে ঐ পত্রাদির উপর যত কোর্ট ফী দেওয়া উচিত ছিল তাহার অন্য ইম্প্রস্ট বসাইয়া দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন, ও

(c) order that an allowance for the difference between them, or a refund of the amount in money, be made as in the case of spoiled stamps

69 Whenever it is proved to the satisfaction of such Court that an executor or administrator has paid debts due from the deceased to such an amount as, being deducted out of the amount or value of the estate, 'reduces the same to a sum which, if it had been the whole gross amount or value of the estate, would have occasioned a less court-fee to be paid on the probate or letters of administration granted in respect of such estate than has been actually paid thereon under this Act,

the Court may order the amount of the difference to be refunded, provided the same be claimed within three years after the date of such probate or letters

But when, by reason of any legal proceeding, the debts due from the deceased have not been ascertained and paid, or his effects have not been recovered and made available, and in consequence thereof the executor or administrator is prevented from claiming the return of such difference within the said term of three years, the Court may allow such further time for making the claim as may appear to be reasonable under the circumstances

70 Whenever a grant of probate or letters of administration has been or is made in respect of the whole of the property belonging to an estate, and the full fee chargeable under this Act has been or is paid thereon, no fee shall be chargeable under the same Act when a like grant is made in respect of the whole or any part of the same property belonging to the same estate

Whenever such a grant has been or is made in respect of any property forming part of an estate, the amount of fees then actually paid under this Act shall be deducted when a like grant is made in respect of property belonging to the same estate, identical with or including the property to which the former grant relates

71. The probate of the will, or the letters of administration of the effects, of any person deceased, heretofore or hereafter granted, shall be deemed valid and available by his executors or administrators for recovering, transferring or assigning any moveable

Probates declared valid as to trust property though not covered by court-fee.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৪ ডিসেম্বর ।]

(গ) দ্রষ্ট কবা ইচ্ছাশপ লইয়া যক্রপ কার্য হইয়া থাকে, তক্রপেই ঐ চুই ইচ্ছাশপের মূল্যাব বিশেষ ধরিয়া দিবেন, কিম্বা নগদ দিয়া ঐ মূল্যাব বিশেষ ফিরিবা দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি ।

৬৯ ধারা। উইলক্রমে নিরূপিত কার্যসম্পাদক কিম্বা জব্যনিরূপণাধিকারী মৃত ব্যক্তির বিষয়বস্তুতে তাহার ঋণ শোধ করা গেলে পর উপকারের কথা।

তে তত টাকা বাদ দিলে, ঐ সম্পত্তি কি তাহার মূল্য যত টাকা পর্যন্ত কমিয়া যায়, ঐ সম্পত্তির মোটে তত টাকা কিম্বা তত মূল্য ধরা গেলে, এই আইন-মতে ঐ সম্পত্তির নিমিত্ত প্রোবেটের কিম্বা জব্যনিরূপণাধিকারিত্বপত্রের জন্য কোর্ট ফী বলিয়া যত টাকা দেওয়া গেল, তদপেক্ষা কম টাকা লাগিত, এই কথা উক্ত আদালতের হস্তোদ্যমে প্রমাণ করা গেলে,

এবং ঐ প্রোবেটের কি পত্রের তারিখের পর তিন বৎসরের মধ্যে ঐ ফীর বিশেষ দাওয়া করা গেলে, উক্ত আদালত তাহা ফিরিবা দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ।

কিন্তু আদালতে কোন মোকদ্দমা হওয়াপ্রযুক্ত মৃত ব্যক্তির ঋণ নিশ্চিতমতে জানা যাইতে ও শোধ হইতে না পারিলে, কিম্বা তাহার তাবৎ বিষয় সংগৃহীত হইয়া ঋণ শোধার্থে প্রয়োগ করা যাইতে না পারিলে, ও তৎপ্রযুক্ত উইলক্রমে নিরূপিত কার্যসম্পাদক কিম্বা জব্যনিরূপণাধিকারী ঐ তিন বৎসর মিয়াদের মধ্যে ঐ টাকার বিশেষ ফিরিবা পাইবার দাওয়া করিতে না পারিলে, উক্ত আদালত তাবগতিক বিবেচনায় ঐ দাওয়া ফিরিবার মিয়াদ আর যত কাল যুক্তিসিদ্ধ বোধ করেন, তত কাল বাড়াইয়া দিতে পারিবেন ইতি ।

৭০ ধারা। কোন ব্যক্তির বিষয়ের অন্তর্গত সমুদয় সম্পত্তির নিমিত্ত প্রোবেট হই কি উদ্ভিকপত্র দেওয়া গেলে তৎপ্রতিকারের কথা।

কোন বিষয়ের একাংশ বলিয়া কোন সম্পত্তির নিমিত্ত প্রোবেট কি নিরূপণাধিকারিত্বপত্র দেওয়া গেলে পর, ঐ পত্র যে সম্পত্তির নিমিত্ত দেওয়া গেল সেই বিষয়ের অন্তর্গত সেই সম্পত্তির নিমিত্ত, কিম্বা ঐ সম্পত্তি তাহার মধ্যে ধরা গিয়াছে তাহার নিমিত্ত যদি সেই প্রকারের অন্য পত্র দেওয়া যায়, তবে এই আইন অনুসারে যে কা দেওয়া গিয়াছিল তাহা বাদ দেওয়া যাইবে ইতি ।

৭১ ধারা। ছাবর কি অছাবর কোন সম্পত্তি যদি সম্পূর্ণরূপে কি অংশতঃ ন্যাসধারিত্বরূপে মৃত ব্যক্তির অধিকারে থাকিত, কিম্বা তাহার ঐ বিষয় পাছবার স্বত্ব থাকে, তবে ঐ মৃত ব্যক্তির উইলের যে প্রোবেট



or immovable property whereof or whereto the deceased was possessed or entitled, either wholly or partially as a trustee, notwithstanding the amount or value of such property is not included in the amount or value of the estate in respect of which a court fee was paid on such probate or letters of administration.

72 When any person on applying for probate or letters of administration

Provision for case where too low a court fee has been paid on probates, &c

has estimated the estate of the deceased to be of less value than the same has afterwards proved to be, and has

in consequence paid too low a court-fee thereon, the Court by which the probate or letters has or have been granted, may, on the value of the estate of the deceased being verified by affidavit or affirmation, cause the probate or letters of administration to be duly stamped on payment of the full court-fee which ought to have been originally paid thereon in respect of such value, and of the further penalty, if the probate or letters is or are produced within one year from the date of the grant, of five times, or if it or they is or are produced after one year from such date, of twenty times, such proper court-fee, without any deduction of the court-fee originally paid on such probate or letters

Provided that, if the application be made within six months after the ascertainment of the true value of the estate and the discovery that too low a court-fee was at first paid on the probate or letters, and if the Court is satisfied that such fee was paid in consequence of a mistake, or of its not being known at the time that some particular part of the estate belonged to the deceased, and without any intention of fraud or to delay the payment of the proper court-fee, the Court may remit the said penalty, and cause the probate or letters to be duly stamped on payment only of the sum wanting to make up the fee which should have been at first paid thereon

73 In case of letters of administration on which too low a court-fee has been

Administrator to give proper security before letters stamped under section 79

paid at first, the said authority shall not cause the same to be duly stamped in

manner aforesaid until the administrator has given such security to the Court by which the letters of administration have been granted as ought by law to have been given on the granting thereof in

কিন্তু তাঁহার বিষয়ের যে নিরূপণাধিকারিত্বপত্র ইতিপূর্বে বা অতঃপরে দেওয়া যায় তদ্বিমতে তাঁহার বিষয়ের যত টাকা কি যত মূল্য ধরিয়া কোর্ট ফী দেওয়া গেল, তাহার মধ্যে ঐ মূল্য সম্পত্তি কি তাহার মূল্য ধরা না গেলো, তাঁহার উইলক্রমে নিরূপিত কর্মসম্পাদকদের কি তাঁহার অব্যতিরূপাধিকারীদের ঐ সম্পত্তি আদায় কি হস্তান্তর কি নিরূপণ করিবার পক্ষে ঐ প্রোবেট কি পত্র সিদ্ধ হইবে, ও তাঁহাদের ব্যবহার্য বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

৭২ ধারা। কোন ব্যক্তি প্রোবেট কিম্বা অব্যতিরূপাধিকারিত্বপত্র প্রার্থনা প্রোবেটপ্রতীতির নিমিত্ত করিয়া, পশ্চাৎ মৃত ব্যক্তির অতি অল্প কোর্ট ফী দেওয়া সম্পত্তির যত মূল্য প্রমাণ গেলে উদ্ভবের বিধানের হইল তদপেক্ষা অল্প মূল্য ধরাপ্রযুক্ত যদি তাহার উপর অল্প কোর্ট ফী দিয়া থাকেন, তবে আফিডেবিট কি স্বীকৃত: প্রতিজ্ঞাক্রমে মৃত ব্যক্তির বিষয়ের মূল্য সত্যকৃত করা গেলে পর, ঐ প্রোবেট কি পত্রের উপর প্রথমে কোর্ট ফী বলিয়া যত টাকা দেওয়া গিয়াছিল, যে আদালত ঐ প্রোবেট কি পত্র দিলেন সেই আদালত ঐ টাকার কোন অংশ কিবিধা না দিয়া, ঐ মূল্য লক্ষ করিয়া প্রথমে সম্পূর্ণ যত কোর্ট ফী দেওয়া উচিত ছিল তাহা দেওয়া গেলো, ও উক্তির দণ্ড, অর্থাৎ পূর্বোক্ত প্রোবেট কি পত্র দিব্যুর পর এক বৎসরের মধ্যে ফিরিয়া আনা গেলে ঐ উপযুক্ত কোর্ট ফীর পাঁচ গুণ দণ্ড, ও ঐ তারিখ অবধি এক বৎসরের পর আনা গেলে, বিশ গুণ দণ্ড দেওয়া গেলো, ঐ প্রোবেটে কি ঐ অব্যতিরূপাধিকারিত্বপত্রে উপযুক্ত ইম্প্রিন্ট বসাইয়া দিবেন।

কিন্তু বিষয়ের প্রকৃত মূল্য নিশ্চিতমতে জানা গেলে পর, ও প্রোবেটের কিম্বা পত্রের উপর যে কোর্ট ফী প্রথমে দেওয়া গিয়াছিল তাহা অল্প বলিয়া প্রকাশ হইলে পর যদি ছয় মাসের মধ্যে দরখাস্ত করা গিয়া থাকে, এবং তুলক্রমে, কিম্বা ঐ বিষয়ের কোন বিশেষ অংশ মৃত ব্যক্তির বিষয় যে ছিল ইহা তৎকালে জানা না যাওয়াতে ঐ অল্প রসুম দেওয়া গেল, ও প্রত্যাহার করিবার কিম্বা উপযুক্ত কোর্ট ফী দিতে বিলম্ব করিবার অভিপ্রায়ে ঐ অল্প ফী দেওয়া যায় নাই, উক্ত আদালত ইহা হৃদ্বোধমতে জানিলে, উক্ত দণ্ড ক্ষমা করিতে পারিবেন, এবং প্রথমে যে টাকা দেওয়া গিয়াছিল তদতিরিক্ত ঐ ফী পূর্ণ করিতে যত টাকা বাকী থাকে তাহা দেওয়া গেলে পর, তিনি সেই প্রোবেটে কি পত্রে উপযুক্ত ইম্প্রিন্ট বসাইয়া দিতে পারিবেন ইতি।

৭৩ ধারা। মৃত ব্যক্তির অব্যতিরূপাধিকারিত্বপত্রের উপর যদি প্রথমে ৭২ ধারামতে পত্রে ইম্প্রিন্ট অতি অল্প কোর্ট ফী দেওয়া বসাইবার পূর্বে অব্যতিরূপকের আশিন দিতে হইবার গিয়া থাকে, তবে মৃত ব্যক্তির বিষয়ের সম্পূর্ণ মূল্য নিশ্চিতমতে নির্দিষ্ট হইয়া ঐ পত্র দেওয়া গেলে আইনমতে ঐ অব্যতিরূপকের যক্রপ আশিন দেওয়া উচিত ছিল, যে আদালত ঐ অব্যতিরূপাধিকারিত্বপত্র দিলেন, অব্যতিরূপক সেই

case the full value of the estate of the deceased had then been ascertained

74 Where too low a court-fee has been paid on any probate or letters of administration in consequence of any mistake or of its not being known at the time that some particular part of the estate belonged to the deceased, if any executor or administrator acting under such probate or letters does not, within six months after the discovery of the mistake or of any effects not known at the time to have belonged to the deceased, apply to the said authority and pay what is wanting to make up the court-fee which ought to have been paid at first on such probate or letters, he shall forfeit the sum of one thousand rupees and also a further sum at the rate of ten rupees per cent on the amount of the sum wanting to make up the proper court-fee

Collector to deliver or pay stamp or amount directed by Court

75 When any Court orders under this chapter any stamp to be substituted or amount to be refunded, such stamp or amount shall be delivered or paid by any Collector to the person producing the Court's order or certificate authorizing such delivery or payment

This chapter applied to certificates under Acts XL of 1858, XXVII of 1860 and XX of 1864

76 The provisions of this chapter shall, *mutatis mutandis*, apply to certificates granted under Act No XL of 1858 (for making better provision for the care of the persons and property of Minors in the Presidency of Fort William in Bengal), or Act No XXVII of 1860 (for facilitating the collection of debts on successions, and for the security of parties paying debts to the representatives of deceased persons), or Act No XX of 1864 (for making better provision for the care of the persons and property of Minors in the Presidency of Bombay), or Bombay Regulation VIII of 1827 (to provide for the formal recognition of Heirs, Executors, and Administrators, and for the appointment of Administrators and Managers of property by the Courts), and to the holders of such certificates

আদালতে তদ্রূপ আবেদন না দিলে, উক্ত কর্তৃপক্ষ পূর্বোক্তমতে ঐ পত্রে উপযুক্ত ইন্টাঙ্ক বসাইবেন না হাত ।

৭৪ ধারা । কোন ডুলক্রমে, কিম্বা মৃত ব্যক্তির বি-অপ্প কী দেওয়া গেল ইহা যেই কোম বিশেষ অংশ প্রকাশ হইবার পর উইলক্রমে তাঁহাবই বিষয় ছিল টহা নিরূপিত কর্তৃ সন্দেহ উৎকালে জানা না যাওয়াতে প্রভৃতি হয় মসের মধ্যে যদি কোম প্রোবেটের কিম্বা প্রোবেট প্রভৃতির উপর ত্রবানিকপনাধিকারিত্বপত্রের সম্পূর্ণ কোর্ট কী না দিলে উপর অল্প কোর্ট কী দেওয়া তাহার কথা ।  
গিয়া থাকে, তবে উইলক্রমে নিরূপিত যে কর্তৃসম্পাদক কিম্বা যে ত্রবানিকপক সেই প্রোবেট কি নিরূপনাধিকারিত্বপত্রমতে কার্য করেন, তিনি ঐ ডুল প্রকাশ হইবার পর কিম্বা কোম বিষয় মৃত ব্যক্তিরই বিষয় বলিয়া জানা যাওয়ার পর ছয় মাসের মধ্যে, উক্ত কর্তৃপক্ষের নিকট দরখাস্ত না কবিলে, ও ঐ প্রোবেটের কি পত্রের উপর প্রথমে যে টাকা দেওয়া গিয়াছিল তদতিরক্ত কোর্ট কী পূর্ণ করিতে যত টাকা বাকী থাকে তাহা না দিলে, তাহার এক সহস্র টাকা দণ্ড, ও উপযুক্ত কোর্ট কী পূর্ণ করিবার নিমিত্ত যত টাকা বাকী থাকে তাহার উপর শতকরা দশ টাকার হিসাবে আর দণ্ড হইবে ইতি ।

৭৫ ধারা । কোন আদালত এই অধ্যায়মতে এক আদালতের আজ্ঞামতে ইন্টাঙ্ক পরিবর্তে অন্য কালেক্টর সাহেবের ইন্টাঙ্ক ইন্টাঙ্ক দিবার কিম্বা টাকা বা টাকা দিতে হইবার কথা । কিরিয়া দিবার আজ্ঞা করিলে, যে ব্যক্তি আদালতের সেই ইন্টাঙ্ক কি টাকা দিবার আজ্ঞা কি সার্টিফিকট উপস্থিত করেন, কোন কালেক্টর সাহেব তাঁহাকে সেই ইন্টাঙ্ক কি টাকা দিবেন ইতি ।

৭৬ ধারা । বঙ্গদেশের কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর অধীনদেশে নাবালগদের ১৮৫৮ সালের ৪০ আইন ও ১৮৬০ সালের ২৭ আইন ও ১৮৬৪ সালের ২০ আইনমতে যে ২ সার্টিফিকট দেওয়া যায়, তাহার প্রতি এই অধ্যায় খাটিবার কথা ।  
উত্তরাধিকারীরা অধীনদেশে নাবালগদের ও তাহাদের সম্পত্তির তত্ত্বাবধান করিবার সুবিধান করণার্থ ১৮৫৮ সালের ৪০ আইন, কিম্বা উত্তরাধিকারিত্বের গতিতে পাওয়া টাকা আদার করা সুগম করণের ও মৃত ব্যক্তিদের স্থলাভিষিক্ত লোকদিগকে যাহারা আপন২ কর্তা টাকা পরিশোধ করিয়া দেয় তাহাদের বেকী হওনবিষয়ক ১৮৬০ সালের ২৭ আইন, কিম্বা বোম্বাই দেশে নাবালগদের ও তাহাদের সম্পত্তির তত্ত্বাবধান করিবার সুবিধান করণার্থ ১৮৬৪ সালের ২০ আইন, কিম্বা উত্তরাধিকারিদিগকে ও অস্থিদিগকে ও ত্রবানিকপনাধিকারিদিগকে দাঁড়ামতে স্বীকার করণার্থ ও আদালতকর্তৃক সম্পত্তির নিরূপনাধিকারিদিগকে ও কার্যাব্যাহকদিগকে নিযুক্ত করণার্থ বোম্বাইয়ের ১৮২৭ সালের ৮ আইনমতে যে ২ সার্টিফিকট দেওয়া যায়, এই অধ্যায়ের সমস্ত ধারার কথা প্রয়োজনমতে পরিবর্তন করিলে, সেই ২ ধারাও ঐ সার্টিফিকটের প্রতি এতৎ ঐ সার্টিফিকট প্রাপ্ত ব্যক্তিদেরও প্রতি খাটিবে ইতি ।

## CHAPTER X

## REFUNDS

77 Subject to such rules as may from time to time be made by the Governor-General in Council as to the evidence by affidavit or otherwise, which the Collector may require, allowance shall be made by the Collector for stamps spoiled in the cases hereinafter mentioned (that is to say) —

(1) The stamp on any paper inadvertently and undesignedly spoiled, obliterated, or by any means rendered unfit for the purpose intended, before any instrument written thereon is executed by any party, and for which stamp no money or other consideration has been paid or given to the attorney, pleader, or other person employed to transact the business intended to have been carried into execution thereby, or to the person by whom the same was written

(2) Any adhesive stamp which has never been used or affixed to any paper, but which has been inadvertently and undesignedly spoiled or rendered unfit for use

(3) The stamp used or intended to be used for any bill of exchange or promissory note, signed by or on behalf of the drawer or intended drawer, but not delivered out of the hands to the payee or intended payee, or any person on his behalf, or deposited with any person as a security for the payment of money, or in any way negotiated, issued, or put in circulation, or made use of in any other manner whatever, and which being a bill of exchange has not been accepted by the drawee, and provided that the paper on which any such stamp is impressed does not bear any signature intended as or for the acceptance of any bill of exchange to be afterwards written thereon

(4) The stamp use or intended to be used for any bill of exchange or promissory note signed by or on behalf of the drawer thereof, but which from any omission or error has been spoiled or rendered useless, although the same, being a bill of exchange, may have been presented for acceptance or accepted or endorsed, or being a promissory note, may have been delivered to the payee, provided that another completed and duly stamped bill of exchange or promissory note is produced identical in every particular, except in the correction of such error or omission as aforesaid, with the spoiled bill or note

## ১০ দশম অধ্যায়।

## টাকা কিরিয়া দেওন বিষয়ক বিধি।

৭৭ ধারা। কালেক্টর সাহেব আফিডেবিটক্রমে কি নষ্ট করা ইন্টাঙ্কের মূল্য প্রকারান্তরে যে প্রমাণ চাহি ধরিয়া দিবার কথা। তে পারিবেন এতদ্বিষয় মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জিযুক্ত গৱর-নর জেনরল সাহেব সময়ে২ যে২ বিধি প্রণয়ন করেন তাহা প্রবল মানিয়া, কালেক্টর সাহেব নিম্নলিখিত স্থলে নষ্ট করা ইন্টাঙ্কের মূল্য ধরিয়া দিতে পারিবেন, বিশেষতঃ

(১) ইন্টাঙ্ক কাগজে নিদর্শনপত্র লেখা গেলে পর ও তাহাতে কোন পক্ষের স্বাক্ষর করিবার পূর্বে সেই পত্রের ইন্টাঙ্ক অমনোযোগে কি অনিচ্ছামতে নষ্ট হইলে কি তাহাব অক্ষরাদি উঠিয়া গেলে, কিম্বা কোন প্রকারে কল্পিত কার্যের নিমিত্ত অনুপযুক্ত করা গেলে, ও সেই পত্রদ্বারা যে কার্য সম্পাদন করিবার কল্পনা ছিল তাহা মির্কাহ করিতে যে মোস্তার কি উম্মিল কি অন্য ব্যক্তি নিযুক্ত হন, তাহাকে কিম্বা যে ব্যক্তির দ্বারা পত্র লেখা গেল তাহাকে এই ইন্টাঙ্কের জন্য টাকা কি অন্য পারিশ্রমিক না দেওয়া গেলে, সেই ইন্টাঙ্কের।

(২) আটাল ইন্টাঙ্ক কখন ব্যবহার না হইলেও বা কোন পত্রাদিতে বসান না গেলেও অমনোযোগে ও অনিচ্ছামতে নষ্ট হইলে কিম্বা ব্যবহারের অনুপযুক্ত হইলে সেই ইন্টাঙ্কের।

(৩) বিল অফ এক্সচেঞ্জের কি প্রতিজ্ঞাপত্রের লেখক বা যিনি তাহা লিখিতে কল্পনা করিলেন তিনি কি তাহার সপক্ষ অন্য ব্যক্তি তাহাতে স্বাক্ষর করিলে, কিন্তু টাকা প্রাপকের কি যাহাকে প্রাপক করিবার কল্পনা থাকে তাহাব কি তৎপক্ষে কোন ব্যক্তির হস্তে না দেওয়া গেলে, কিম্বা টাকা দেওনের জামিনস্বরূপ কোন ব্যক্তির মিকট গচ্ছিত করা না গেলে, কিম্বা কোন প্রকারে বিক্রয়াদি করা কি দেওয়া কি প্রচলিত করা না গেলে, কিম্বা অন্য কোন প্রকারে তাহার ব্যবহার না হইলে, ও বিল অফ এক্সচেঞ্জ হইলে টাকা-দায়কের দ্বারা সাকরিয়া না দেওয়া গেলে, ও যে কাগজে তক্রপ ইন্টাঙ্ক বসান যায় তাহাতে পশ্চাৎ যে বিল অফ এক্সচেঞ্জ লেখা যাইবে তাহা সাকরিয়া দেওনস্বরূপ কি কি উদ্ভিষ্ট প্রায়ে কোন স্বাক্ষর না থাকিলে, তাহার নিমিত্ত যে ইন্টাঙ্কের ব্যবহার করা গিয়াছে বা করিবার কল্পনা থাকে সেই ইন্টাঙ্কের।

(৪) কোন বিল অফ এক্সচেঞ্জের কি প্রতিজ্ঞাপত্রের লেখক কিম্বা তৎপক্ষে অন্য ব্যক্তি তাহাতে স্বাক্ষর করিলেও কোন ভুল কি চুকক্রমে তাহা নষ্ট হইলে কি অকর্মণ্য করা গেলে ও বিল অফ এক্সচেঞ্জ হওয়াতে সাক-রাইয়া লওনার্থে উপস্থিত করা গেলে কিম্বা সাকরিয়া দেওয়া গেলে বা তাহার পৃষ্ঠলিপি লেখা গেলে, কিম্বা প্রতিজ্ঞাপত্র হওয়াতে টাকা প্রাপককে দেওয়া গেলেও, তাহাতে যে ইন্টাঙ্ক ব্যবহার করা গেল কি করিবার কল্পনা থাকে সেই ইন্টাঙ্কের। কিন্তু এমত স্থলে প্রয়োজন যে, পূর্বেকৃত ভুল কি চুককের সংশোধিত কথা-ভিন্ন এই নষ্ট করা বিলের কি পত্রের সর্বাংশে ঠিক সমান অন্য এক বিল অফ এক্সচেঞ্জ কি প্রতিজ্ঞাপত্র সম্পূর্ণরূপে লিখিত হইয়া ও উপযুক্ত মূল্যের ইন্টাঙ্ক বসান গিয়া তাহার সময়ে২ দেওয়া যায়।



(5) The stamp used for any of the following instruments, that is to say —

(a) an instrument executed by any party thereto, but afterwards found to be absolutely void in law from the beginning

(b) an instrument executed by any party thereto, but afterwards found unfit by reason of any error or mistake therein for the purpose originally intended

(c) an instrument executed by any party thereto, but which by reason of the death of any person by whom it is necessary that it should be executed, without having executed the same, or of the refusal of any such person to execute the same, or to advance any money intended to be thereby secured, cannot be completed so as to effect the intended transaction in the form proposed

(d) an instrument executed by any party thereto, which for want of the execution thereof by some material and necessary party, and his inability or refusal to sign the same, is in fact incomplete and insufficient for the purpose for which it was intended

(e) an instrument executed by any party thereto, which by reason of the refusal of any person to act under the same, or by the refusal or non-acceptance of any office thereby granted totally fails of the intended purpose

(f) an instrument executed by any party thereto, which for want of registration within the time required by law becomes null and void

(g) an instrument executed by any party thereto, which becomes useless in consequence of the transaction intended to be thereby effected being effected by some other instrument duly stamped

(h) an instrument executed by any party thereto, which is inadvertently and undesignedly spoiled, and in lieu whereof another instrument made between the same parties and for the same purpose is executed and duly stamped

Provided as follows —

(1) That in the case of an executed instrument

(a) that instrument is given up to be cancelled

(b) the application for relief is made within six months after the date of the instrument, or, if it is not dated, within six months after the execution thereof by the

(৫) নিম্নলিখিত কোন নিদর্শনপত্রে যে ইন্সটাম্প ব্যবহার হয়, বিশেষতঃ

(ক) নিদর্শনপত্রের পক্ষীয় কোন ব্যক্তি তাহাতে স্বাক্ষর করিলেও, পশ্চাৎ তাহা আইনমতে গোড়া অবধি ব্যর্থ জানা গেলে, তাহাতে।

(খ) নিদর্শনপত্রের পক্ষীয় কোন ব্যক্তি তাহাতে স্বাক্ষর করিলেও, প্রথমে য অভিপ্রায় লেখা গিয়াছিল কোন ভুল কি চুকপ্রযুক্ত পশ্চাৎ সেই কর্মের অনুপযুক্ত দেখা গেলে, তাহাতে।

(গ) নিদর্শনপত্রের পক্ষীয় কোন ব্যক্তি তাহাতে স্বাক্ষর করিলেও, অন্য বে ব্যক্তির তাহাতে স্বাক্ষর করা আবশ্যিক, স্বাক্ষর না করিয়া তাঁহার মৃত্যু হওয়া-প্রযুক্ত, কিম্বা তদ্রূপ ব্যক্তির তাহাতে স্বাক্ষর করিতে কিম্বা ঐ পত্রদ্বারা য টাকা বন্ধ হইবার সেই টাকা আগাম দিতে অসম্মত হওয়া-প্রযুক্ত প্রস্তাবিত নিয়মানুসারে ঐ ব্যাপার সিদ্ধ করণার্থে পত্র সম্পাদন হইতে না পারিলে, তাহাতে।

(ঘ) নিদর্শনপত্রের পক্ষীয় কোন ব্যক্তি তাহাতে স্বাক্ষর করিলেও, অত্যন্ত প্রয়োজনীয় ও আবশ্যিক অন্য ব্যক্তির স্বাক্ষরের অভাব-প্রযুক্ত ও তাঁহার স্বাক্ষর করিবার অক্ষমতা কি অসম্মতি-প্রযুক্ত তাহা বাস্তবে অপূর্ণ, ও অভিপ্রেত কার্যের নিমিত্ত অপ্রচুর হইলে, তাহাতে,

(ঙ) নিদর্শনপত্রের পক্ষীয় কোন ব্যক্তি তাহাতে স্বাক্ষর করিলেও, তদনুসারে কার্য্য করিতে অন্য কোন ব্যক্তির অস্বীকার বরণ-প্রযুক্ত, কিম্বা পত্রক্রমে যে পদ প্রদান হইল তাহা গ্রহণ করিতে অস্বীকার করণ বা গ্রহণ না করণ-প্রযুক্ত কল্পিত অভিপ্রায় সম্পূর্ণরূপে নিষ্ফল হইলে, তাহাতে।

(চ) নিদর্শনপত্রের পক্ষীয় কোন ব্যক্তি তাহাতে স্বাক্ষর করিলেও আইনের নির্দ্ধারিত সময়ের মধ্যে বেঞ্জিফিটী না করণ-প্রযুক্ত তাহা ব্যর্থ ও নিষ্ফল হইলে, সেই পত্রে,

(ছ) নিদর্শনপত্রের পক্ষীয় কোন ব্যক্তি তাহাতে স্বাক্ষর করিলেও, তদ্বারা যে ব্যাপার সম্পাদন করিবার কল্পনা ছিল, উপযুক্তমতে ইস্টাম্প করা অন্য কোন নিদর্শনপত্রদ্বারা সম্পাদন করা যাওয়াতে ঐ পত্র অকর্মণ্য হইলে,

(জ) নিদর্শনপত্রের পক্ষীয় কোন ব্যক্তি তাহাতে স্বাক্ষর করিলেও, তাহা অমনোযোগেহেতুক ও অনচ্ছায়মতে নষ্ট করা গেলে, ও সেই ছুপ পক্ষের মধ্যে সেই উদ্দেশ্যে অন্য পত্র সম্পাদিত হইয়া তাহাতে উপযুক্ত ইস্টাম্প দেওয়া গেলে, সেই পত্রে।

পরন্তু প্রয়োজন যে,

(১) নিদর্শনপত্র স্বাক্ষরিত হইয়া থাকিলে,

(ক) অন্যথা করণার্থে পত্রখানি যেন অর্পণ করা যায়।

(খ) ঐ নিদর্শনপত্রের তারিখ অনতি ছয় মাসের মধ্যে, কিম্বা তারিখ লেখা না থাকিলে, যিনি প্রথমে বা একা তাহাতে স্বাক্ষর করিলেন তাঁহার স্বাক্ষর করণার্থে ছয় মাসের মধ্যে যেন

person by whom it was first or alone executed, except where from unavoidable circumstances any instrument for which another instrument has been substituted cannot be given up to be cancelled within the aforesaid period, and in that case within six months after the date or execution of the substituted instrument, and except where the spoiled instrument has been sent abroad, and in that case within six months after it has been received back in any part of British India

(c) no suit has been instituted in which the instrument could or would have been given or offered in evidence

(2) That in the case of stamped paper not having any executed instrument written thereon, and of an adhesive stamp not affixed to any material, the application for relief is made within six months after the stamp has been spoiled as aforesaid

78 When any person has inadvertently used for an instrument liable to duty a stamp of greater value than was necessary, or has inadvertently used any stamp for an instrument not liable to any duty, the Collector may, on application made within six months after the date of the instrument, or, if it is not dated, within six months after the execution thereof by the person by whom it was first or alone executed, and upon the instrument, if liable to any duty, being re-stamped with the proper duty, cancel and allow as spoiled the stamp so misused

79 In any case in which allowance is made for spoiled or misused stamps the Collector may give in lieu thereof other stamps of the same denomination and value, or, if required, and he thinks proper, stamps of any other denomination to the same amount in value, or, at his discretion, the same value in money, deducting the proper allowance on the purchase from Government of stamps of the like description

80 When any person is possessed of a stamp which has not been spoiled or rendered unfit or useless for the purpose intended, but in which he has no immediate use, the Collector may, if he in his discretion think fit,

[Government Gazette, 4th December 1871]

ঐ উপকার প্রার্থনা হয়। কিন্তু যে নিদর্শনপত্রের পবিবর্ত্তে অন্য নিদর্শনপত্র হইয়াছে, অমিবার্ষ্য কোন গতিকেহেতুক পূর্বোক্ত সময়ের মধ্যে অন্যথা কবণার্থে অর্পণ করা যাইতে না পাবিলে, ঐ পূর্ব নিদর্শনপত্রের স্থলবর্ত্তি নিদর্শনপত্রের তাবিখঅবধি কি স্বাক্ষরিত হওন, বধি ছয় মাসের মধ্যে, ও যে নিদর্শনপত্র নষ্ট হইল তাহা ভিন্নদেশে পাঠান গিয়া থাকিলে, যে সময়ে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের কোন অংশে কিম্বা পাওয়া যায় সেই সময়াবধি ছয় মাসের মধ্যে, ঐ উপকার যেন প্রার্থনা করা যায়।

(গ) ঐ নিদর্শনপত্র যে মোকদ্দমায় প্রমাণস্বরূপ উপস্থিত করা বা দেওয়া যাইতে পারিত বা দেওয়া যাইত, এমত কোন মোকদ্দমা যেন উপস্থিত করা না গিয়া থাকে।

(২) যে ইষ্টাম্প কাগজে স্বাক্ষরিত নিদর্শনপত্র লেখা যায় নাই এমত কাগজের ইষ্টাম্প হইলে, কিম্বা আটান যে ইষ্টাম্প কোন পত্রাদিতে বসান যায় নাই এমত ইষ্টাম্প হইলে, ঐ ইষ্টাম্প পূর্বোক্তমতে নষ্ট হইলে পর ছয় মাসের মধ্যে যেন উপকার প্রার্থনা হয় ইতি।

৭৮ ধারা। যে নিদর্শনপত্রের উপর ইষ্টাম্প লাগিতে পারে তজ্জন্যে যত অনুচিতমতে ইষ্টাম্প ব্যবহার হইলে মূল্য ধরিয়া দিবার কথা।

লাগিতে পারে তজ্জন্যে যত মূল্যের ইষ্টাম্প আবশ্যিক, কোন ব্যক্তি যদি মনোযোগ না করিয়া তদধিক মূল্যের ইষ্টাম্পের ব্যবহার করিয়া থাকেন, কিম্বা যে নিদর্শনপত্রের কোন ইষ্টাম্প লাগে না, যদি মনোযোগ না করিয়া তজ্জন্যে ইষ্টাম্পের ব্যবহার করেন, তবে ঐ নিদর্শনপত্রের তাবিখ অবধি ছয় মাসের মধ্যে, কিম্বা তাহাতে তাবিখ লেখা না গেলে, যে ব্যক্তি প্রথমে বা একা তাহাতে স্বাক্ষর করিলেন তিনি সেই স্বাক্ষর কবণাবধি ছয় মাসের মধ্যে প্রার্থনা করিলে, ও নিদর্শনপত্রের উপর ইষ্টাম্প লাগিতে পারিলে, তাহাতে উপযুক্ত ইষ্টাম্প পুনরায় বসান গেলে, কালেকটর সাহেব অনুপযুক্তমতে ব্যবহার কর সেই ইষ্টাম্প অন্যথা করিবেন ও নষ্ট হইল বলিয়া তাহার মূল্য ধরিয়া দিতে পারিবেন ইতি।

৭৯ ধারা। কোন স্থলে নষ্ট করা কি অনুপযুক্ত মতে ব্যবহার করা ইষ্টাম্প মূল্যে বেরূপে ধরিয়া দেওয়া যাইবে তাবিখের কথা।

মতে ব্যবহার করা ইষ্টাম্পের মূল্য ধরিয়া দিতে হইলে, কালেকটর সাহেব তৎপরিবর্ত্তে সেই নামের ও মূল্যের অন্য ইষ্টাম্প দিতে পারিবেন, কিম্বা প্রয়োজন হইলে ও তিনি উচিত জ্ঞান করিলে, সেই মূল্যের অন্য কোন নামের ইষ্টাম্প দিবেন, কিম্বা গবর্ণমেন্টের নিকট সেই প্রকারের ইষ্টাম্প ক্রয় করা গেলে যত ধরিয়া দেওয়া উচিত তিনি স্বীয় বিবেচনামতে তত বাদ দিয়া ঐ মূল্য মগদ দিবেন ইতি।

৮০ ধারা। যে ইষ্টাম্প নষ্ট হয় নাই কিম্বা লক্ষিত ইষ্টাম্পের অপ্রয়োজন হইলে তাহা কিরিতা করণ বিষয়ক কথা।

কার্যের নিমিত্ত অনুপযুক্ত কর য, য নাই কি অকল্পণ্য নয়, কোন ব্যক্তির নিকট এমত ইষ্টাম্প থাকিলে, কিন্তু তাহাতে তাহার প্রয়োজন না থাকিলে, সেই

repay to the applicant the amount or value of such stamp in money, deducting the proper discount, upon his delivering up the stamp to be cancelled, and proving to the Collector's satisfaction that it was purchased by the applicant with a *bond fide* intention to use it, and that he has paid the full value thereof without any deduction (except only the amount of such discount), and that the stamp was so purchased within the period of six months next preceding the application

81 If a plaint or appeal which has been rejected by the lower Court on any of the grounds mentioned in the Code of Civil Procedure is ordered to be received, or if a suit is remanded in appeal, on any of the grounds mentioned in section 562 of the same Code for a second decision by the lower Court, the appellate Court may grant to the appellant a certificate, authorizing him to receive back from the Collector the full amount of fee paid on the memorandum of appeal

Provided that, if, in the case of a remand in appeal, the order of remand does not cover the whole of the subject-matter of the suit, the certificate so granted shall not authorize the appellant to receive back more than so much fee as would have been originally payable on the part or parts of such subject-matter in respect whereof the suit has been remanded

82 When an application for a review of judgment is presented on or after the ninetieth day from the date of the decree, the Court, unless the delay was caused by the applicant's laches, may, in its discretion, grant him a certificate authorizing him to receive back from the Collector so much of the fee paid on the application as exceeds the fee which would have been payable had it been presented before such day

83 When an application for a review of judgment is admitted, and on the re-hearing, the Court reverses or modifies its former decision on the ground of mistake in law or fact, the applicant shall be entitled to a certificate from the Court authorizing him to receive back from the Collector the fee paid on the application

But nothing in the former part of this section shall entitle the applicant to such certificate where

ব্যক্তি ঐ ইন্সটাম্প অন্যথা করিবার নিমিত্ত কালেক্টর সাহেবের নিকট অর্পণ করিলে, ও প্রকৃত প্রস্তাবে ব্যবহার করিবার জন্যে তাহা ক্রয় করিয়াছিলেন ও ডিসকোন্ট মাত্র ভিন্ন আর কিছুই বাদ না দিয়া তাহার সম্পূর্ণ মূল্য দিয়াছিলেন ও আপনার প্রার্থনা করিবার পূর্বে ছয় মাসের মধ্যে তাহা ক্রয় করিয়াছিলেন, কালেক্টর সাহেবের হস্তোদ্যমে এই সকল কথা প্রমাণ করিলে, কালেক্টর সাহেব স্বীয় বিবেচনায় উচিত জ্ঞান করিলে উপযুক্ত ডিসকোন্ট বাদ দিয়া তাঁহাকে ঐ ইন্সটাম্পের মগদ মূল্য ফিরিয়া দিতে পারিবেন ইতি।

৮১ ধারা। দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী-বিষয়ক আইনের লিখিত কোন হেতুতে অধঃস্থ আদালত কোন আপীল কি আবেদনপত্র অগ্রাহ্য করিলে যদি তাহা গ্রাহ্য করিবার আঞ্জা হয়, কিম্বা মোকদ্দমার আপীল হইয়া যদি ঐ আইনের ৫৬২ ধারার লিখিত কোন হেতুতে তাহ অধঃস্থ আদালতের দ্বিতীয় নিষ্পত্তির জন্যে ফিরিয়া পাঠান যায়, তবে আপীলের মর্মান্বকপত্রের যত রসুম দিয়া থাকেন আপীল আদালত আপেলান্টকে কালেক্টর সাহেবের স্থানে ঐ সমুদয় টাকা ফিরিয়া পাইবার অনুমতিস্বত্বক সার্টিফিকেট দিতে পারিবেন।

পবন্ধ আপীল হইয়া মোকদ্দমা ফিরিয়া পাঠান গেলও ফিরিয়া পাঠাইবার সেই আঞ্জা যদি মোকদ্দমা সংক্রান্ত সম্পূর্ণ বিষয়সম্পর্কীয় না হয়, তবে বিবাদী বিষয়ের যে অংশ ফিরিয়া পাঠান গেল সেই অংশের উপর আদৌ যত টাকা ফী লাগিতে পারিত এ সার্টিফিকেটক্রমে আপেলান্ট তাহার অধিক ফিরিয়া পাইতে পারিবেন না ইতি।

৮২ ধারা। যদি ডিক্রীর তারিখের পর (৯০) অবতীতম দিনে কি তৎপরে ডিক্রীর বিচারের পুনর্বালোচনা হইবার প্রার্থনা হয় ও সেই বিলম্ব প্রার্থকের ত্রুটিপ্রযুক্ত না হইয়া থাকে, তবে উক্ত দিবসের পূর্বে প্রার্থনাপত্র উপস্থিত করা গেলে যত ফী লাগিত তাহার অধিক যাহা দিয়াছেন, আদালত বিহিত বোধ করিলে কালেক্টর সাহেবের স্থানে প্রার্থকের সেই অবশিষ্ট ফিরিয়া পাইবার অনুমতির সার্টিফিকেট দিবেন ইতি।

৮৩ ধারা। বিচারের পুনর্বালোচনা হইবার প্রার্থনা গ্রাহ্য হইলে যদি আদালত পুনঃপ্রবণ কালে আইন কি রূতান্তরাদি ভ্রমভেদে আদালতের পূর্বে নিষ্পত্তি অন্যথা কি মতান্তর করিলে টাকা ফিরিয়া পাইবার কথা। কি মতান্তর করিয়া থাকেন, তবে ঐ প্রার্থনাপত্রের উপর যত ফী দেওয়া গেল প্রার্থক কালেক্টর সাহেবের স্থানে তাহা ফিরিয়া পাইবার জন্যে আদালতের সার্টিফিকেট পাইবার স্বত্ববান হন।

কিন্তু আদৌ শ্রবণ কার্য যে প্রমাণ উপস্থিত করা যাইতে পারিত, যদি অংশ ৩. বা সম্পূর্ণরূপে এমত নূতন

the reversal or modification is due wholly or in part to fresh evidence which might have been produced at the original hearing

84 When a plaint disclosing a reasonable case on the merits is presented to any Civil Court in such a form that the Judge rejects it, not for any substantial defect, but on account of a purely technical error in form only, and so as to leave the plaintiff free to prosecute the same case in another form against the same defendant, the value of the stamp on the plaint shall be refunded to the plaintiff on his presenting an application to the Collector of the district in which the Court is situate, together with a certificate from the Judge who rejected the plaint, that it was rejected under the circumstances above described, and that in his opinion the value of the stamp should be refunded

85 The Chief Controlling Revenue Authority may upon application remit wholly or in part any additional duty levied under section 31

## CHAPTER XI

### CRIMINAL PENALTIES

86 Any person making, signing, or issuing, or, except as provided in section 14, accepting, endorsing, paying, or receiving payment of any bill of exchange, promissory note, cheque, or other similar instrument liable to any of the duties hereby imposed, without the same being duly stamped,

and any person making, executing, or signing otherwise than as a witness any other instrument liable to any of such duties without the same being duly stamped,

shall, for every such offence, be liable to a fine not exceeding two hundred rupees

87 Any person presenting for acceptance or for payment, or accepting, paying, endorsing, transferring, or in any manner negotiating any bill of exchange or promissory note drawn or made out of British India whereon there is not such stamp as is required by this Act,

প্রমাণহেতুক ঐ নিষ্পত্তির অন্যথা কি মতান্তর হইয়া থাকে তাহা হইলে এই ধারার পূর্বভাগের কোন কথা-ক্রমে প্রার্থকের ঐ সার্টিফিকেট পাইবার স্বত্ব থাকিবে না ইতি।

৮৪ ধারা। আবেদনপত্রের মধ্যে দোষগুণ বিবেচনা করিয়া মোকদ্দমা কবিবার হেতুক আবেদনপত্র অগ্রাহ্য করিয়া প্রকাশ হইলে মূল্য ফিরিয়া দিবার লেও যদি বিচারপতি ঐ কথা। তবে কোন দোষভিন্ন কেবল দাঁড়াতে পারিভাসিক ভ্রমমাত্র হেতুক তাহা এমন কবিয়া অগ্রাহ্য করেন যে বাদী চাহিলে অন্য পাঠে সেই প্রতিবাদির নামে সেই মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারেন, তবে ঐ আবেদনপত্র পূর্বোক্ত গতিকে যে অগ্রাহ্য করা গিয়াছিল ও যে বিচারপতি তাহা অগ্রাহ্য কবিলেন তাঁহার বিবেচনায় ইন্স্টাম্পের মূল্য তাঁহাকে ফিরিয়া দেওয়া যে উচিত, ঐ বিচারপতির এই মর্মে সার্টিফিকেট লইয়া, আদালত যে জিলায় মথো থাকে সেই জিলায় কালেক্টর সাহেবকে সার্টিফিকেটের সহিত প্রার্থনাপত্র অর্পণ করিলে, ঐ আবেদনপত্রের উপর যে মূল্যের ইন্স্টাম্প ছিল বাদীকে সেই মূল্য ফিরিয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

৮৫ ধারা। ৩১ ধারামতে অতিরিক্ত যে মাসুল আদায় হয়, বাজস্বের ৩১ ধারামতে অতিরিক্ত আদায় হয়, বাজস্বের যে মাসুল লওয়া যায় তাহা তদ্ব্যবধায় প্রধান বর্ত্তমান কখন বিষয়ক কথা। পক্ষেব নিবট প্রার্থনা হইলে তিনি সেই মাসুলের একাংশ বা সমুদয়ই ক্ষমা কবিত্তে পারিবেন ইতি।

## ১১ একাদশ অধ্যায়।

### অপবোধহেতুক দণ্ডবিষয়ক বিধি।

৮৬ ধারা। যে বিল অফ একসেটেলের কি প্রতিজ্ঞাপত্রের কি চ্যাকের কিম্বা যে বাগজে উপযুক্ত ইন্স্টাম্প না থাকে তাহাতে তক্রপ অন্য যে লিপিব উপর নিদর্শনপত্র করিবার দণ্ডের এই আইনমতে মাসুল লাগে, তাহাতে উপযুক্ত ইন্স্টাম্প না দেওয়া গেলেও যে ব্যক্তি ঐ নিদর্শনপত্র করে কিম্বা তাহাতে স্বাক্ষর করে কি তাহা চলন কবায় কিম্বা ১৮ ধারার নির্দিষ্ট স্থলভিন্ন তাহা সাক্ষরীয়া দেয় কি তাহার পৃষ্ঠলিপি করে কিম্বা তাহার টাকা দেয় কি গৃহণ করে,

এবং অন্য যে নিদর্শনপত্রে তক্রপ মাসুল লাগে তাহাতে উপযুক্ত ইন্স্টাম্প না দেওয়া গেলেও যে ব্যক্তি ঐ পত্র করে কি সম্পাদন করে কিম্বা সাক্ষরকপ না হইয়া প্রকাশান্তবে তাহাতে স্বাক্ষর করে,

সেই প্রত্যেক অপবোধেব জন্যে তাহার দুই শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

৮৭ ধারা। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের বহুত স্থানে ইন্স্টাম্প বিনা ভিন্নদেশীয় লিখিত কি কৃত যে বিল অফ বিল কি পত্র উপস্থিতপ্রভৃতি এক্সচেঞ্জের কি প্রতিজ্ঞাপত্রে এই আইনের আদেশমত ইন্স্টাম্প না থাকে, যদি কেমন ব্যক্তি তাহা সাক্ষরীয়া লহবার কিম্বা তাহার টাকা লইবার নিমিত্তে তাহা উপস্থিত করে কিম্বা



shall be liable for every such offence to a fine not exceeding two hundred rupees.

**88** Any person required by section 40 to give a receipt and refusing or neglecting to give the same shall be liable for every such offence to a fine not exceeding one hundred rupees

**89** Any person required to cancel an adhesive stamp in manner directed by section 42, and refusing or neglecting so to do, shall be liable for every such offence to a fine not exceeding two hundred rupees

**90** When a bill of exchange or policy of insurance purports to be drawn or executed in a set of two or more, any person using the second or third of a set, the first of which has not been duly stamped, shall, for every such offence, be liable to a fine not exceeding one thousand rupees

**91** If the full consideration-money or value is not set forth in any instrument as required by section 29, the grantor and grantee shall each be liable to a fine not exceeding five hundred rupees, and shall also pay a fine of five times the amount of the excess of duty with which such instrument would have been chargeable under this Act, if the full consideration-money or value have been duly set forth in such instrument, in addition to the duty actually paid for the same.

**92** Any attorney, vakil, pleader, mukhtar or other person employed in or about the preparing of any instrument in or upon which the full consideration-money or value is hereby required to be truly set forth,

or employed for any of the parties thereto in any wise about or relating to the transaction therein mentioned,

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৯৭৭ । ৪ ডিসেম্বর ।]

তাহা সাক্ষিরা দেয় কি তাহার টাকা দেয় কি তাহার পৃষ্ঠনিপি করে কি তাহা হস্তান্তর কিম্বা কোন প্রকারে ক্রয়বিক্রয় করে তাহাহইলে তাহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে দুই শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি ।

৮৮ ধারা । ৪০ ধারামতে কোন ব্যক্তির প্রতি রসীদ বসীদ দিতে অস্বীকার দিবার আদেশ থাকিলেও তিনি তাহা দিতে অস্বীকার করণ বিষয়ক কথা । বা ত্রুটি করিলে, তক্রূপ প্রত্যেক অপরাধের জন্যে তাঁহার এক শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি ।

৮৯ ধারা । কোন ব্যক্তির প্রতি ৪২ ধারার নির্দিষ্ট-ইষ্টাম্প অকর্মণ্য না করি মত আটাল ইষ্টাম্প বার দণ্ডের কথা । অকর্মণ্য করিবার আদেশ থাকিলেও তিনি তাহা করিতে অস্বীকার বা ত্রুটি করিলে, তক্রূপ প্রত্যেক অপরাধের জন্যে তাঁহার দুই শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি ।

৯০ ধারা । কোন বিল অফ একসচেঞ্জ কি বিমাপত্র দুই কি তদধিক খানির সেট বিল কি সামুদ্রিক বিমাপত্র সেট করিয়া লেখা যাইবার কি করিয়া লেখা যাইবার সম্পাদন হইবার মত দেখা-ভাব দেখাইলেও সম্পূর্ণ ইলে, তাহার প্রথম খানিতে সৎখ্যা গ্রহণ না করিবার উপযুক্ত ইষ্টাম্প না দেওয়া দণ্ডের কথা । গেলেও যদি কোন ব্যক্তি তাহার দ্বিতীয় বা তৃতীয় খানির ব্যবহার করেন, তবে তক্রূপ প্রত্যেক অপরাধের জন্যে তাঁহার এক সহস্র টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি ।

৯১ ধারা । , দিনিমথের সম্পূর্ণ টানা বা মূল্য ২৯ ধারার বি-না লিখিবার দণ্ডের বানমতে প্রকাশনা হইলে, কথা । দাগ এ২২ প্রাপক প্রত্যেকের পাঁচ শত টানার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে । তদ্বিন্ন এ পত্রের যত মাস্থন দেওয়া গেল তদতিরিক্ত দিনিমথের সম্পূর্ণ টাকা বা মূল্য যথার্থমতে দেখা গেলে যদি এই আইনমতে এই নিদর্শনপত্রের উপর অধিক ইষ্টাম্প লাগিত, তবে সেই অধিকংশের পাঁচ গুণ অর্থদণ্ড দিবে ইতি ।

৯২ ধারা । এই আইনেতে যে পত্রের মধ্যে কি যাহার উপরে যথার্থমতে উকীলপ্রভৃতি যথার্থ মূল্য দিনিমথের সম্পূর্ণ টাকা কি না নিখিলে তাঁহাদের দণ্ডের মূল্য লিখিবার আদেশ কথা । থাকে, টর্নি কি উকীল কি প্লীডব কি মোস্তার কি অন্য ব্যক্তি সেই পত্র প্রস্তুত করণার্থে কি তৎসংক্রান্ত কার্যে নিযুক্ত হইয়া,

কিম্বা তল্লিখিত ব্যাপারসম্পর্কীয় কোন পক্ষের নিমিত্তে এই ব্যাপার বিষয়ে কি তৎসম্বন্ধে কোন প্রকারে নিযুক্ত হইয়া,

who knowingly inserts or sets forth, or causes to be inserted or set forth, in or upon any such instrument any other than the full consideration-money or value,

shall, for every such offence, pay a fine not less than five hundred rupees and not exceeding five thousand rupees

Every attorney, vakil, pleader and mukhtar convicted under this section shall, from the date of such conviction, be disabled to practise as an attorney, vakil, pleader or mukhtar

Provided that no person shall be liable to any penalty or disability under this section, unless the duty actually paid for the instrument is less than would have been payable for the same in case the consideration-money or value had been truly set forth as aforesaid

Fraudulent removal  
sale, &c., of adhesive  
stamps

93 Whoever commits any of the following offences (namely) —

(a) fraudulently removes or causes to be removed from any instrument any adhesive stamp or affixes any adhesive stamp which has been so removed to any other instrument with intent that such stamp may be used again,

(b) sells or offers for sale or utters any adhesive stamp which has been so removed, or utters any instrument having thereon any adhesive stamp which has to his knowledge been so removed as aforesaid,

(c) practises or is concerned in any fraudulent act, contrivance or device not specially provided for, with intent to defraud the Government of any stamp-duty or court-fee,

shall forfeit, over and above any other penalty to which he may be liable, the sum of five hundred rupees, and in default of payment shall be imprisoned for a term which may extend to six months

94 Any person appointed to sell stamps, who knowingly disobeys any rule made under section 101, and any person not so appointed who sells or offers for sale any stamp, shall be punished with simple imprisonment for a term

[Government Gazette, 4th December 1877]

জানপূর্বক সেই পত্রে কি উদ্ভূপরে বিনিময়ের সম্পূর্ণ টাকা বা মূল্যের নাম টাকা বা মূল্য লিখিল কি প্রকাশ করিলে কিম্বা লেখাইলে কি প্রকাশ করাইলে,

উক্ত প্রত্যেক অপরাধের নিমিত্তে তাঁহার পাঁচ শত টাকার অন্তর ও পাঁচ সহস্র টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইবে।

এই ধারামতে যে টর্নির কি উকীলের কি প্লীডারের নি মোস্তাবেবের অপরাধ নির্ণয় হয়, তিনি সেই অপরাধ নির্ণয় হওনের তারিখঅবধি টর্নির কি উকীলের কি প্লীডারের কি মোস্তাবেবস্বরূপ কর্ম করিতে অশক্ত হইবেন।

পরন্তু বিনিময়ের টাকা বা মূল্য পূর্বোক্তমতে যথার্থ-রূপে লেখা গেলে ঐ পত্রের যত ইষ্টাম্পের মানসুল লাগিত, যদি তজ্জনো তাহার মূল্য মানসুল না দেওয়া গিয়া থাকে, তবে এই ধারামতে কোন ব্যক্তির প্রতি কোন দণ্ড কি অক্ষমতা বর্তিবে না ইতি।

আটাল ইষ্টাম্প প্রত্যারণা ৯৩ ধারা। কোন ব্যক্তি পূর্বক ডলিয়া লওনের ও নিম্নলিখিত কোন অপরাধ বিক্রয়াদিকরণের দণ্ডের কথা। কবিলে, অর্থাৎ,

(ক) প্রত্যারণাপূর্বক কোন নিদর্শনপত্রহইতে আটাল ইষ্টাম্প ডলিলে কি ভোলাইয়া লইলে, কিম্বা তক্রপ ভোলা ইষ্টাম্প পুনরায় ব্যবহার করণাতিপ্রায়ে অন্য কোন নিদর্শনপত্রে দসাইলে,

(খ) তক্রপে যে আটাল ইষ্টাম্প ভোলা গিয়াছে, তাহা বিক্রয় কবিলে কি বিক্রয় করিবার নিমিত্ত কাছাকাছ দেখাইলে কি প্রচলিত করিলে কিম্বা যে আটাল ইষ্টাম্প আপনীর জানমতে উক্ত প্রকারে ভোলা গিয়াছে তাহা কোন নিদর্শনপত্রের উপর দেওয়া গেলে পর সেই পত্র প্রচলিত করিলে,

(গ) গবর্নমেন্টের কোন ইষ্টাম্পের মানসুল কি কোর্ট ফী প্রত্যারণা কবিয়া হরণ করিবার অতিপ্রায়ে, যদিষয়ের বিশেষ বিধান হয় নাই এমত কোন প্রত্যারণার কাছাকাছ বোশল কি উপায় কবিলে কি তাহাতে সম্পর্ক বাধিলে,

তাহার অন্য গে দণ্ড হইতে পা ব তদতিরিক্ত তাহার পাঁচ শত টাকা দণ্ড হইবে ও ঐ দণ্ড না দেওয়া গেলে, ছয় মাসের অনধিক কাল কারাদণ্ড হইকে হইবে।

৯৪ ধারা। কোন ব্যক্তি ইষ্টাম্প বিক্রয় কবিলে ইষ্টাম্পবিক্রেতা বিধি না নিযুক্ত হইয়া ১০১ ধারামতে মানিলে তাহার দণ্ডের কথা। প্রণীত কোন বিধি না মানিলে, ও কোন ব্যক্তি তক্রপে নিযুক্ত না হইয়া কোন ইষ্টাম্প বিক্রয় করিলে কি বিক্রয় করিবার নিমিত্ত কাছাকাছ দেখাইলে তাহার ছয় মাসের

which may extend to six months, or with fine not exceeding five hundred rupees, or with both

95 Whenever an offender is sentenced to pay a fine under this Act, the convicting Magistrate may award any portion not exceeding one-half to the person on whose information the offender has been convicted

96 All prosecutions in respect of any offence punishable by this Act, shall be conducted by the Collector or such other officer as the Local Government generally or the Collector specially authorizes in that behalf

97 Offences punishable under this Act may be tried, within the limits of the towns of Calcutta, Madras and Bombay, by a Magistrate of Police, and, beyond those limits, by a Magistrate of the first class or a Magistrate of the second class

Provided that, in imposing penalties under this Act, no such person shall exceed the limits of jurisdiction prescribed for him by the Code of Criminal Procedure

## ( CHAPTER XII

### MISCELLANEOUS

98 When an impressed stamp is used to defray the amount of duty with which any instrument is chargeable, such amount shall be defrayed by a single stamp, except when such amount exceeds one thousand rupees, in which case it may be defrayed by two or more impressed stamps of which the aggregate amount is the amount so required

Provided that, when a single impressed stamp of any amount less than one thousand rupees is not procurable on application to the Collector or stamp-vendor appointed under the rules hereinafter mentioned, it shall be lawful, on such officer making a certificate to that effect, for the person requiring such stamp to defray the amount by two or more impressed stamps, of which the aggregate amount is the amount so required

অনধিক কাল সারাদায় কারাদণ্ড, কিম্বা পঁচাত্তর টাকা অধিক অর্থদণ্ড কি এই উভয় দণ্ড হইবে ইতি ।

৯৫ ধারা। এই আইনমতে অপরাধের অর্থদণ্ডের গোয়েন্দাদের পুরস্কার আজ্ঞা হইলে, যে ব্যক্তির বিষয়ক কথা। সন্ধানমতে এই অপরাধের অপরাধ নির্ণয় হইল, এই অপরাধ নির্ণয়কারি মাজিস্ট্রেট সেই ব্যক্তিকে এই অর্থদণ্ডের অর্ধেকের অনধিক কোম অংশ দণ্ডযাইতে পারিবেন ইতি ।

৯৬ ধারা। এই আইনমতে কোন অপরাধের দণ্ড নাশি উপস্থিত করণ ও হইতে পারিলে, ৩২সম্পর্কে চালাওন বিষয়ক কথা। যে অভিযোগ হয়, কালেক্টর সাহেব, কিম্বা স্থানীয় গবর্নমেন্ট অন্য যে কার্য্যকারককে সাধাবন মতে, কিম্বা কালেক্টর সাহেব যাহাকে বিশেষমতে ক্ষমতা দেন, তিনি সেই অভিযোগ চালাইবেন ইতি ।

৯৭ ধারা। এই আইনমতে যে অপরাধের দণ্ড হইতে পারে, কলিকাতা ও মাদ্রাস রাধিপত্য থাকে তাঁহাদের ও বোম্বাই নগরের সীমাব মধ্যে পোশীমের কোন মাজিস্ট্রেট, ও এই সীমার বাহি- ত্ত স্থানে প্রথম বা দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট এই অপরা- ধের বিচার করিতে পারিবেন ।

কিন্তু এই আইনমতে দণ্ড ধার্য্য করণ সময়ে মোজ- দারী মোকদ্দমার কার্য্যপ্রণালীবিষয়ক আইনে এই ব্যক্তির যেই বিচারবিধি নিরূপিত আছে তাহার সীমা উল্লঙ্ঘন করিবেন না ইতি ।

## ১২ দ্বাদশ অধ্যায়।

### বিবিধ বিষয়ক বিধি ।

৯৮ ধারা। কোন নিদর্শনপত্রে যত মূল্যের ইন্সটাম্প একি ছাপা ইন্সটাম্প ব্যবহার করিবার কথা। লিগিতে পারে, তাহার নিমিত্তে ছাপা ইন্সটাম্পের ব্যবহার হইলে, এই মূল্য একিমাত্র ইন্সটাম্পদ্বারা দেওয়া যাইবে। কিন্তু যদি এই মূল্য সহস্র টাকার অধিক হয়, তবে ছাপা দুই কি তাকার অধিক যেই ইন্সটাম্পের মূল্য মোটে এই টাকার সমান হয় তাহা দেওয়া যাইতে পারিবে ।

পরন্তু কালেক্টর সাহেবের নিকট কিম্বা নিম্নলিখিত নিমিত্তে নিযুক্ত ইন্সটাম্পিক্রেতার নিকট প্রার্থনা করিলেও যদি সহস্র টাকার মূল্য মূল্যের একি ছাপা ইন্সটাম্প কাগজ পাওয়া যাইতে না পারে, তবে সেই কার্য্যকারক সেই মন্তব্য সর্টিফিকেট লিখিয়া দিলে, এই ইন্সটাম্প যে ব্যক্তির প্রয়োজন ছিল তহঁ কি তাহার অধিক যত ছাপা ইন্সটাম্প মোটে সেই মূল্যের তুল্য হয় তিনি তত ইন্সটাম্পদ্বারা এই মূল্য দেওয়াইবেন ইতি ।



99 When more stamped papers than one are used under section 98 for an instrument chargeable with stamp-duty under this Act, each paper so used shall contain a part of the instrument

100 The Governor-General in Council may from time to time, by order published in the *Gazette of India*, reduce or remit, in the whole or any part of British India, the duties or fees chargeable under this Act on all or any of the instruments mentioned in the schedules, or on any particular class of such instruments, or on any of the instruments belonging to such class, or on any of the instruments mentioned in the schedules when executed or granted by or to any particular class of persons, or by or to any members of such class,

and may in like manner cancel or vary such order to the extent of the powers hereby given

Every such cancellation or variation shall be published in the *Gazette of India*

101 The Governor-General in Council may from time to time frame rules consistent with this Act for regulating the following matters —

(a) the description of stamp for denoting the duty or fee chargeable on every instrument under the stamp law

(b) the supply and sale of stamps, the persons by whom such sale is to be conducted, and the duties and remuneration of such persons

(c) the size and shape of the stamped paper to be used for bills of exchange

(d) the classes of officers to be empowered to perform the functions of a Collector under chapter X, and the evidence which the Collector and such officers may require

৯৯ ধারা। এই আইনমতে যে নিদর্শনপত্রের ইন্সটাম্প অনেক ইন্সটাম্প কাগজ ব্যবহার করিবার কথা। লাগে যদি ঐ পত্রে ৯৮ ধারানুসারে দুই কি তদধিক কেতা ইন্সটাম্প কাগজ ব্যবহার হইয়া থাকে, তবে তদ্রূপ যত কেতার ব্যবহার হয় তাহার প্রত্যেক কেতার পত্রের কোন অংশ লিখিতে হইবে ইতি।

১০০ ধারা। তফসীলের উল্লিখিত সমস্ত কি কোন ইন্সটাম্পের মাসুল যে হারে উক্ত নিদর্শনপত্রের কোন দিতে হইবে তাহা কমাইয়া দিবার কি কম করিবার ক্ষমতার কথা। বিশেষ শ্রেণীর উপর, কিম্বা ঐ শ্রেণীর অন্তর্গত কোন নিদর্শনপত্রের উপর, কিম্বা তফসীলের উল্লিখিত কোন নিদর্শনপত্র কোন বিশেষ শ্রেণীর লোকদের দ্বারা কি ঐ শ্রেণীর অন্তর্গত কোন ব্যক্তির দ্বারা কি তাঁহাদের সপক্ষে সম্পাদন করা বা দেওয়া গেল তাহার উপর এই আইনমতে যে মাসুল কি ফী লওয়া যাইতে পারে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ইণ্ডিয়া গেজেটে আজ্ঞাপত্র প্রকাশ করিয়া ব্রিটনীয় ভাবতবর্ষের অন্তর্গত তাবদেশে কিম্বা তাহার কোন অংশে ঐ মাসুল কি ফী কমাইয়া দিতে কি কম কবিতে পারিবেন।

ও এতক্রমে যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল তদনুসারে সেই আজ্ঞা সেই প্রকারে অন্যথা কি মতান্তর কবিয়া দিতে পারিবেন।

অন্যথা কি মতান্তর কবিবার প্রত্যেক আজ্ঞা ইণ্ডিয়া গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে ইতি।

১০১ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব নিম্নলিখিত উপবিধি করণের ক্ষমতার বিষয়ের বিধান করণার্থে সময়ে বিধি করিতে পারিবেন,—

(ক) ইন্সটাম্পের আইনমতে প্রত্যেক নিদর্শনপত্রের উপর যে মাসুল কি ফী লাগিতে পারে তাহার চিহ্নরূপ যে প্রকারের ইন্সটাম্প ব্যবহার হইবে তাহার বিধান।

(খ) ইন্সটাম্প যোগাওনের ও বিক্রয় করণের, ও তাঁহাদের ঐ ইন্সটাম্প বিক্রয় কবিতে হইবে তাঁহাদের, ও ঐ ব্যক্তিদের কর্তব্য ক্রমের ও পারিশ্রমিকের বিধান।

(গ) বিল অফ এক্সচেঞ্জ লিখিবার যে ইন্সটাম্প কাগজের ব্যবহার করিতে হইবে তাহার পরিমাণের ও আকৃতির বিধান।

(ঘ) যে২ শ্রেণীর কর্তৃপক্ষেরা ১০ দশম অধ্যায়মতে কালেক্টরের কর্মনির্বাহ করণার্থে ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইবেন তাঁহাদের, ও কালেক্টরের ও ঐ২ কর্তৃপক্ষদের যে প্রমাণ লইতে হইবে তাহাদেরক বিধান।

(e) the mode of cancelling court-fee stamps and the persons by whom such cancellation is to be effected

(ঙ) কোর্ট ফীর ইন্সটাম্প যে প্রকারে ও যে ব্যক্তিদের দ্বারা অকর্ষণ করা যাইবে তাহা বিধায়ক বিধান।

(f) the keeping accounts of all stamps used under chapters VII and VIII

(চ) ৭ সপ্তম ও ৮ অষ্টম অধ্যায়মতে যে সকল ইন্সটাম্পের ব্যবহার হইবে তাহাব হিসাব রাখিবার বিধান।

Such rules shall be published in the *Gazette of India*, and shall thereupon have the force of law

উক্ত সকল বিধি ইণ্ডিয়া গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে, কবা গেলে আইনের তুল্য বলবৎ হইবে ইতি।

Approval and publication of rules

India, and shall thereupon have the force of law

SCHEDULE I  
AD VALOREM STAMP DUTIES

DESCRIPTION OF INSTRUMENTS		PROPER STAMP DUTY	
CLASS I			
1 BILL OF EXCHANGE PAYABLE AT SIGHT OR AT ANY PERIOD NOT EXCEEDING ONE YEAR AFTER DATE OR SIGHT *	When the amount of the Bill or Note does not exceed	Rs 100	Two annas
2 PROMISSORY NOTE SO PAYABLE	and when the amount exceeds	Rs 100 but does not exceed	Rs 250 Four annas
	Do	250 do	500 Eight annas
	Do	500 do	750 Twelve annas
	Do	750 do	1,000 One rupee
	and for every 1,000 or part thereof in excess of	1,000	One rupee
3 INSTRUMENT EVIDENCING AN AGREEMENT TO SECURE THE REPAYMENT ON OR BEFORE THE EXPIRATION OF THREE MONTHS FROM THE DATE OF SUCH INSTRUMENT OF A LOAN MADE UPON THE DEPOSIT OF TITLE DEEDS OR OTHER VALUABLE SECURITY			One half of the stamp duty payable on a Bill of Exchange for the amount secured
4 POLICY OF INSURANCE *			
CLASS II			
5 BOND (NOT OTHERWISE PROVIDED FOR BY THIS ACT) FOR ANY SPECIFIED AMOUNT	When the amount secured does not exceed	Rs 50	Four annas
6 BOTTOMRY-BOND	When such amount exceeds	Rs 50, but does not exceed	Rs 100 Eight annas
		and for every 100 or part thereof in excess of	Rs 100 up to 1,000 Eight annas
7 RESPONDENTIA-BOND			
8 SETTLEMENT	and for every 1,000 or part thereof in excess of	Rs 1,000	Five rupees

\* Note—When any bill or policy coming under No 1 or No 4 is drawn in a set, the proper stamp shall be borne by the first of the set, and the remaining parts must be stamped by the Collector "duty paid"

## SCHEDULE I—continued

## AD VALOREM STAMP DUTIES—continued

DESCRIPTION OF INSTRUMENTS		PROPER STAMP DUTY
	Rs	
9 BILL OF EXCHANGE PAYABLE AT A PERIOD EXCEEDING ONE YEAR AFTER DATE OR SIGHT		The same duty as a Bond (No 5) for the amount of such Bill or Note
10 PROMISSORY NOTE SO PAYABLE		
11 PARTITION DEED		The same duty as a Bond (No 5) for an amount equivalent to the value of the entire property distributed
12 ASSIGNMENT (OTHERWISE THAN BY INDORSEMENT) OF ANY INTEREST SECURED BY A BOND, MORTGAGE-DEED, OR POLICY OF INSURANCE	(a) When the amount or value of such interest does not exceed 1,000	The same duty as a Bond (No 5) for such amount or an amount equivalent to such value
	(b) In any other case	Five rupees
13 ADMINISTRATION-BOND		
14 BOND OR MORTGAGE-DEED FOR THE EXECUTION OF AN OFFICE OR TO ACCOUNT FOR MONEY RECEIVED BY VIRTUE THEREOF	(a) When the amount secured does not exceed 1,000	The same duty as a Bond (No 5)
	(b) In any other case	Five rupees
15 CUSTOMS-BOND		
16 INDEMNITY-BOND		
17 APPRAISEMENT OR VALUATION—		
OF ANY PROPERTY OR OF ANY INTEREST THEREIN,		
OR OF THE ANNUAL OR MONTHLY VALUE OF SUCH PROPERTY,	(a) Where the amount of such appraisement or valuation does not exceed 1,000	The same duty as a Bond (No 5) for such amount
OR OF ANY REPAIRS WANTED,	(b) In any other case	Five rupees
OR OF THE MATERIALS USED OR TO BE USED IN ANY BUILDING,		
OR OF ANY ARTIFICER'S WORK		

SCHEDULE I—continued

AD VALOREM STAMP-DUTIES—continued

DESCRIPTION OF INSTRUMENTS		PROPER STAMP DUTY
18	AWARD	<p>(a) Where the amount or value of the property in dispute does not exceed Rs. 1,000</p> <p>(b) In any other case</p>
CLASS III		
19	CONVEYANCE	<p>When the amount paid or secured or the value expressed does not exceed 50</p> <p>Exceeds 50 but does not exceed 100</p>
20	INSTRUMENT OF GIFT, OR EXCHANGE OF ANY PROPERTY, NOT OTHERWISE PROVIDED FOR	<p>For every 100 or part thereof in excess of Rs 100 up to 1,000</p> <p>and for every 1,000 or part thereof in excess of 1,000</p>
21	TRANSFER OF A SHARE IN A COMPANY OR ASSOCIATION	One-quarter of the duty payable on a Conveyance
CLASS IV		
22	MORTGAGE-DEED	(a) When possession of the property comprised therein is not given by the mortgagor at the time of execution
23	INSTRUMENT OF FURTHER CHARGE ON THE MORTGAGED PROPERTY	(b) When possession of the property comprised therein is given by the mortgagor at the time of execution
24	RELEASE OF ANY CLAIM OVER PROPERTY, WHETHER SECURED BY MORTGAGE-DEED OR NOT	<p>(a) If the amount of the claim does not exceed 1,000</p> <p>(b) In any other case</p>
25	RECONVEYANCE OF MORTGAGED PROPERTY	<p>(a) If the consideration for which property was mortgaged does not exceed 1,000</p> <p>(b) In any other case</p>

## SCHEDULE I—concluded

## AD VALOREM STAMP DUTIES—concluded

DESCRIPTION OF INSTRUMENTS	PROFFER STAMP DUTY
<p>26 LEASE</p> <p>(a) Where the lease is expressed to be for a term—</p> <p>(aa) of less than one year</p> <p>(bb) of not less than one year, but not more than three years</p> <p>(cc) exceeding three years, or where no term is expressed</p> <p>(b) Where the lease is granted for a fine or premium, and where no rent is reserved</p> <p>(c) Where the lease is granted for a fine or premium in addition to rent reserved</p>	<p>The same duty as a Bond (No 5) for the whole amount payable under such lease</p> <p>The same duty as a Bond (No 5) for the average annual rent reserved</p> <p>The same duty as a Conveyance for a consideration equal to the amount of the average annual rent reserved</p> <p>The same duty as a Conveyance for consideration equal to the amount of such fine</p> <p>The same duty as a Conveyance for consideration equal to the amount of such fine, in addition to the duty payable on such lease if no fine or premium had been paid</p>
<p>27 SURRENDER OF LEASE</p> <p>(a) When the duty payable on the lease does not exceed five rupees</p> <p>(b) In any other case</p>	<p>The same duty as is payable on the lease</p> <p>Five rupees</p>
<p>28 COPY, DUPLICATE, OR EXTRACT ATTESTED TO BE A TRUE COPY, DUPLICATE, OR EXTRACT, AND NOT PROVIDED FOR IN THE FOURTH OR FIFTH SCHEDULE</p> <p>(a) If the duty payable on the original does not exceed eight annas</p> <p>(b) In any other case</p>	<p>The same duty as is payable on the original</p> <p>Eight annas</p>
<p>29 COUNTERPART OF ANY INSTRUMENT UPON WHICH DUTY IS PAYABLE</p> <p>(a) If the duty payable on the original instrument is less than one rupee</p> <p>(b) In any other case</p>	<p>The same duty as is payable on the original</p> <p>One rupee</p>

SCHEDULE II.

FIXED STAMP-DUTIES

DESCRIPTION OF INSTRUMENTS	PROPER STAMP DUTY
<b>I</b>	
1 — AGREEMENT OR MEMORANDUM OF AN AGREEMENT relating to the sale of any Government Security, Share in a Company or Association, or Bill of Exchange	} One anna
2 — BILL OF EXCHANGE, PROMISSORY NOTE, CHEQUE OR ORDER for the payment on demand of an amount exceeding ten rupees	
3 — CERTIFICATE OR OTHER DOCUMENT purporting to denote the right or title of the holder thereof, or any other person, either to any shares, scrip, or stock in or of any Company or Association, or proposed Company or Association, or to become proprietor of shares, scrip, or stock in or of any such Company or Association	
4 — DELIVERY ORDER	
5 — LETTER OF CREDIT	
6 — LETTER OF ALLOTMENT OF SHARES in any Company or proposed Company, or in any loan to be raised by any Company or proposed Company	
7 — NOTE OR MEMORANDUM written in any book, or written on a separate paper, whereby any account, debt, or demand, or any part of any account, debt, or demand, therein specified and amounting to ten rupees or upwards, is expressed to have been balanced or is acknowledged to be due (a)	
8 — PROXY to vote at any one meeting of— (a) —Members of a Company or Association whose stock or funds is or are divided into shares and transferable (b) —Municipal Commissioners (c) —Justices of the Peace, being a body corporate (d) —Proprietors, members or contributors to the funds of any institution	
9 — RECEIPT OR DISCHARGE	
10 — SHIPPING ORDER for or relating to the conveyance of goods on board of any vessel	
<b>II</b>	
11 — BILL OF LADING (b)	} Four annas
12 — DOCK-WARRANT	
13 — INSTRUMENT OF EXCHANGE whereby the owner or occupier of land in a village in the Presidency of Bombay relinquishes his rights therein to the local Government, upon the site of the village being changed, and accepts rights in other land in exchange for the rights so relinquished	

Notes —(a) If the acknowledgment is accompanied by any promise to pay the amount acknowledged or any part thereof, the provisions of section 28 apply.

(b) When a Bill of lading is drawn in sets, the proper stamp therefor must be borne by each one of the sets

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১ ডিসেম্বর।]

## SCHEDULE II—continued

## FIXED STAMP DUTIES—continued

DESCRIPTION OF INSTRUMENTS	PROPER STAMP-DUTY
<b>III</b>	
14 —AGREEMENT by the acceptor of the occupancy of land denoted by a survey number to pay revenue therefor under the Bombay Act I of 1865, section 28 (c)	} Eight annas
15 —AGREEMENT OR MEMORANDUM OF AN AGREEMENT not otherwise provided for by this Act (d)	
16 —NOTICE OF PROTEST by the master or owner of a ship	
17 —POWER OF-ATTORNEY for the sole purpose of presenting one or more documents for registration in relation to a single transaction	
<b>IV</b>	
18 —AFFIDAVIT	} One rupee
19 —CHARTER-PARTY	
20 —COLLATERAL INSTRUMENT	
21 —NOTARIAL ACT	
22 —POWER-OF-ATTORNEY authorizing a person to act in a single transaction, not being the presentation of documents for registration	
23 —PROTESTS—	
A —Of a Bill of Exchange or Promissory Note B —Of the master or owner of a ship	
<b>V</b>	
24 —CONVEYANCE OF ANY PROPERTY without consideration otherwise than by gift, exchange, or partition	} Five rupees
25 —INSTRUMENT OF APPRENTICESHIP	
26 —INSTRUMENT OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP	
27 —INSTRUMENT OF DIVORCE	
28 —POWER-OF-ATTORNEY authorizing a person to act for another in more than one transaction or generally	

**Notes**—(c) Provided that when the yearly revenue assessed on the land to which such agreement refers is less than eight annas, the agreement shall be subject to duty not exceeding the amount of such revenue

(d) When two or more letters are tendered in evidence to prove any agreement between the writers thereof, it is sufficient if one of such letters is stamped as an agreement

[ *Government Gazette, 4th December 1877* ]



SCHEDULE II—*continued*

FIXED STAMP-DUTIES—*continued*

DESCRIPTION OF INSTRUMENTS	PROPER STAMP DUTY
VI	
29 —COMPOSITION-DEED	} Ten rupees
30 —INSTRUMENT OF CO-PARTNERSHIP	
31 —INSTRUMENT (OTHER THAN A WILL) PURPORTING TO CONFER AN AUTHORITY TO ADOPT	
32 —INSTRUMENT OF TRANSFER under the Administrator-General's Act (section 31)	
33.—LETTER OF LICENSE	
34 —LICENSE granted under the Arms Act (section 7)	
35 —REVOCATION OF ANY USE OR TRUST of or concerning any property	
36 —THIRD CLASS MUKHTAR'S CERTIFICATE (under Act XX of 1865) (d)	
37 —THIRD CLASS REVENUE-AGENT'S CERTIFICATE (under Act XX of 1865) (d)	
VII	
38 —APPOINTMENT in execution of a power, whether of trustees or of property, where made by any writing not being a Will	} Fifteen rupees
39 —DECLARATION OF ANY USE OR TRUST of or concerning any property where made by any writing not being a Will	
40 —ARTICLES OF ASSOCIATION OF A COMPANY	
41 —MEMORANDUM OF ASSOCIATION OF A COMPANY	
42 —SECOND CLASS MUKHTAR'S CERTIFICATE (under Act XX of 1865) (e)	
43 —SECOND CLASS REVENUE-AGENT'S CERTIFICATE (under Act XX of 1865) (e)	
44 —THIRD CLASS PLEADER'S CERTIFICATE (under Act XX of 1865) (d)	

NOTE —(d) A third class certificate authorizes—

- (1) A Pleader to practise in the Courts of Munsifs, Assistant Commissioners, Extra Assistant Commissioners and Tahsilárs
- (2) A Mukhtar to practise in the Courts of Commissioners of Circuit, Magistrates, Munsifs, Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners
- (3) A Revenue Agent to practise in the office of a Collector or any office subordinate thereto

(e) A second class certificate authorizes—

- (1) A Pleader or Mukhtar to practise in the District Courts and all Courts subordinate thereto
- (2) A Revenue-Agent to practise in the office of a Commissioner or any office subordinate thereto

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৪ ডিসেম্বর ।]

## SCHEDULE II—concluded.

## FIXED STAMP-DUTIES—concluded

DESCRIPTION OF INSTRUMENTS	PROPER STAMP-DUTY
<b>VIII</b>	
45 —FIRST CLASS MUKHTAR'S CERTIFICATE (under Act XX of 1865) (f)	} Twenty-five rupees
" " "	
46 —FIRST CLASS REVENUE-AGENT'S CERTIFICATE (under Act XX of 1865) (f) ..	
47 —SECOND CLASS PLEADER'S CERTIFICATE (under Act XX of 1875) (e)	
<b>IX</b>	
48 —FIRST CLASS PLEADER'S CERTIFICATE (under Act XX of 1865) (f) ..	} Fifty rupees
<b>X</b>	
49 —PETITION FOR LEAVE TO FILE A SPECIFICATION OF AN INVENTION or for the extension of the term of the exclusive privilege of making or using or selling such invention in India (under Act XV of 1859)	} One hundred rupees
<b>XI</b>	
50 —ADMISSION AS AN ATTORNEY IN ANY HIGH COURT	} Two hundred and fifty rupees.
<b>XII</b>	
51 —ARTICLES OF CLERKSHIP OR CONTRACT whereby any person becomes bound to serve as a clerk in order to his admission as an Attorney, in any High Court	} Five hundred rupees
52 —ENROLMENT AS AN ADVOCATE OF ANY HIGH COURT	

NOTE —(f) A first class certificate authorizes—

(1) A Pleader or Mukhtár to practise in the High Court and all Courts subordinate thereto

(2) A Revenue-Agent to practise in the Board of Revenue or any office subordinate thereto

[Government Gazette, 4th December 1877]

**SCHEDULE III**

**EXEMPTIONS FROM STAMP-DUTY**

- 1 Affidavit when made—
  - (a) for the sole purpose of enabling any person to receive any pension or charitable allowance, or
  - (b) for the immediate purpose of being filed or used in any Court or before the officer of any Court, or
  - (c) as a condition of enlistment under the Indian Articles of War
- 2 Agreement or memorandum of agreement—
  - (a) for or relating to the sale of goods or merchandize exclusively,
  - (b) made by ryots for the cultivation of the poppy for Government
- 3 Any instrument whether executed by or in favour of Government in cases where the Government would but for this exemption be liable to pay for the stamp thereon
- 4 Appraisement or valuation made for, and for the information of one party only, and not being in any manner obligatory as between parties either by agreement or operation of law
- 5 Assignment of copyright by entry made under Act No XX of 1847, section 5
- 6 Awards and agreements made under the Land Acquisition Act, 1870
- 7 Bond when executed by—
  - (a) the sureties of middlemen (iambardárs or khattadárs), taking advances for the cultivation of the poppy for Government,
  - (b) headmen nominated under rules framed in accordance with the Bengal Act III of 1876, section 99, for the due performance of their duties under that Act,
  - (c) any person for the purpose of guaranteeing that the local income derived from private subscriptions of charitable dispensary or hospital shall not be less than a specified sum per mensem
- 8 Contracts for service in British Burma under the Chief Commissioner of that province entered into between Natives of India emigrating to British Burma and the Superintendent of State Emigration or other Government officer acting as representative of the said Chief Commissioner
- 9 Copy of any paper which a public officer is expressly required by law to make or furnish for record in any public office or for any public purpose
- 10 Counterpart of any instrument exempted from stamp-duty by this Schedule
- 11 Instrument of Apprenticeship relating to any poor child apprenticed by or at the sole charge of any public charity
- 12 Instruments executed by salaried officers of Government to secure the due performance of their duties
- 13 Leases—
  - (a) When granted to or by a person cultivating any land with his own hands, unless a fine or premium be paid in consideration of such lease
  - (b) Of fisheries granted under the Burma Fisheries Act, VII of 1875
- 14 Letter of cover or engagement to issue a policy of insurance
 

Provided that, unless such letter or engagement bear the stamp prescribed by this Act for such policy of insurance, nothing shall be recoverable thereunder, nor shall it be available for any purpose except to compel the delivery of the policy therein mentioned
- 15 Letters of hypothecation accompanying a bill of exchange
- 16 Receipts—
  - (a) given for pay by non commissioned officers or soldiers of Her Majesty's Army, or Her Majesty's Indian Army when serving in such capacity
  - (b) given for pensions or allowances by persons receiving such pensions or allowances in respect of their service as such non-commissioned officers or soldiers and not serving the Government in any other capacity
  - (c) given by holders of family certificates in cases where the person from whose pay or allowances the sum comprised in the receipt has been assigned is a non commissioned officer or soldier of either of the said armies, and serving in such capacity

SCHEDULE III—*concluded*EXEMPTION FROM STAMP-DUTY—*concluded*

(d) given for money or securities for money deposited in any bank or in the hands of any banker or person acting as a banker to be accounted for

Provided the same be not expressed to be received of or by the hands of any other than the person to whom the same is to be accounted for

Provided further, that this exemption shall not extend to a receipt or acknowledgment for any sum paid or deposited for or upon a letter of allotment of a share, or in respect of a call upon any scrip or share of or in any Company or Association, or proposed or intended Company or Association

## 17 Receipt or discharge—

(a) granted to a cultivator for the rent of land paying revenue to Government or (in the Presidencies of Madras and Bombay) of inam lands or

(b) endorsed on or contained in any instrument duly stamped according to the law in force in British India at the date of its execution, acknowledging the receipt of the consideration-money therein expressed, or the receipt of any principal-money, interest or annuity or other periodical payment thereby secured

18 Surrender of lease executed by a person cultivating the land with his own hand to his landlord

19 Tenders to the Government of India on account of any loan

20 Transfers by endorsement—

(a) of a negotiable instrument or policy of insurance

(b) of securities of the Government of India

SCHEDULE IV.

AD VALOREM COURT-FEES

NUMBER		PROPER FEE
1	Plaint or memorandum of appeal (not otherwise provided for in this Act), presented to any civil or revenue Court, except High Courts established by letters patent and Courts of Small Causes	When the amount or value of the subject-matter in dispute does not exceed five rupees Six annas
	When such amount or value exceeds five rupees—For every five rupees, or part thereof, in excess of five rupees, up to one hundred rupees	Six annas
	When such amount or value exceeds one hundred rupees—For every ten rupees, or part thereof, in excess of one hundred rupees, up to one thousand rupees	Twelve annas
	When such amount or value exceeds one thousand rupees—For every one hundred rupees, or part thereof, in excess of one thousand rupees, up to five thousand rupees	Five rupees
	When such amount or value exceeds five thousand rupees—For every two hundred and fifty rupees, or part thereof, in excess of five thousand rupees, up to ten thousand rupees	Ten rupees
	When such amount or value exceeds ten thousand rupees—For every five hundred rupees, or part thereof, in excess of ten thousand rupees, up to twenty thousand rupees	Fifteen rupees
	When such amount or value exceeds twenty thousand rupees—For every one thousand rupees or part thereof, in excess of twenty thousand rupees, up to thirty thousand rupees	Twenty rupees
	When such amount or value exceeds thirty thousand rupees—For every two thousand rupees, or part thereof, in excess of thirty thousand rupees, up to fifty thousand rupees	Twenty rupees
	When such amount or value exceeds fifty thousand rupees—For every five thousand rupees, or part thereof, in excess of fifty thousand rupees	Twenty-five rupees
2	Plaint presented to any Court of Small Causes	Provided that the maximum fee leviable on a plaint or memorandum of appeal shall be three thousand rupees
	When the amount or value of the subject-matter in dispute does not exceed five rupees	Eight annas
	When such amount or value exceeds five rupees—For every five rupees, or part thereof, in excess of five rupees, up to one hundred rupees	Eight annas
When such amount or value exceeds one hundred rupees—For every ten rupees, or part thereof, in excess of one hundred rupees, up to one thousand rupees	One rupee	

SCHEDULE IV—*continued*AD VALOREM COURT-FEES—*continued*

NUMBER		PROPER FEE
3	Plaint in a suit for possession under the Specific Relief Act, 1877, section 42	A fee of one-half the amount prescribed in the foregoing scale
4	Application for review of judgment or a new trial, if presented on or after the ninetieth day from the date of the decree	The fee leviable on the plaint or memorandum of appeal in the suit in which the application is presented
5	Application for review of judgment or a new trial, if presented before the thirtieth day from the date of the decree	One-half of the fee leviable on the plaint or memorandum of appeal in the suit in which the application is presented
6	Applications under sections 523 or 525 of the Code of Civil Procedure	(a) —When the amount or value of the subject-matter in dispute does not exceed Rs 500 One-half of the fee payable on a plaint in a suit
7	Agreement under section 527 of the Code of Civil Procedure	(b) —In any other case Twenty rupees
8	An authenticated copy or translation of a judgment or order not being, or having the force of a decree	When such judgment or order is passed by any Civil Court other than a High Court, or by the presiding officer of any Revenue Court or office, or by any other judicial or executive authority— (a) —If the amount or value of the subject-matter is fifty or less than fifty rupees Four annas (b) —If such amount or value exceeds fifty rupees Eight annas
9	An authenticated copy of a decree or order having the force of a decree	When such judgment or order is passed by a High Court One rupee
10	An authenticated copy of any document liable to stamp-duty under Schedule I, when left by any party to a suit or proceeding in place of the original withdrawn	When such decree or order is made by any Civil Court other than a High Court, or by any Revenue Court— (a) —If the amount or value of the subject matter of the suit wherein such decree or order is made is fifty or less than fifty rupees Eight annas (b) —If such amount or value exceeds fifty rupees One rupee When such decree or order is made by a High Court Four rupees
10	An authenticated copy of any document liable to stamp-duty under Schedule I, when left by any party to a suit or proceeding in place of the original withdrawn	(a) —When the stamp-duty chargeable on the original does not exceed eight annas . The amount of the duty chargeable on the original Eight annas (b) —In any other case

SCHEDULE IV—concluded.

AD VALOREM COURT-FEES —concluded

NUMBER		PROPER FEE
11 Certificate of administration granted under Act No XL of 1858 (for making better provision for the care of the persons and property of minors in the Presidency of Fort William in Bengal), or under Act No XX of 1864 (for making better provision for the care of the persons and property of minors in the Presidency of Bombay)*	If the amount or value of the property in respect to which such certificate is granted does not exceed five hundred rupees If such amount or value exceeds five hundred rupees but not one thousand rupees And for every one thousand rupees, or part thereof, in excess of one thousand rupees	Five rupees Ten rupees Ten rupees
12 Certificate granted under Bombay Regulation VIII of 1827 (to provide for the formal recognition of Heirs, Executors and Administrators, and for the appointment of Administrators and Managers of Property by the Courts)*	If the amount or value of the property in respect of which the probate or letters or certificate shall be granted exceeds one thousand rupees	Two and a half per centum on such amount or value
13 Certificate granted under Act No XXVII of 1860 (for facilitating the collection of debts on successions, and for the security of parties paying debts to the representatives of deceased persons)*	Explanation—Property which a trustee has power to appoint as he thinks fit is property within the meaning of Nos 12, 13, and 14	
14 Probate of a will or letters of administration with or without will annexed		

\* Note—The person to whom any such certificate is granted, or his representative, shall, after the expiration of twelve months from the date of such certificate, and thereafter whenever the Court granting such certificate requires him so to do, file a statement on oath of all monies recovered or realized by him under such certificate

If the monies so recovered or realized exceed the amount of debts or other property as sworn to by the person to whom the certificate is granted, the Court may cancel the same and order such person to take out a fresh certificate and pay the fee prescribed by this Schedule for such excess

In default of filing such statement within the time allowed, the Court may cancel the certificate

A certificate which has become liable to cancellation under any of the provisions of this Note, shall remain in force until it is actually cancelled



## SCHEDULE V.

## FIXED FEES

DESCRIPTION OF DOCUMENT		PROPER FEE
1 Application in writing, by any person having dealings with the Government, and relating exclusively to such dealings	When presented to any officer of the Customs or Excise Department, or to any Magistrate	
2 Application in writing, by any person holding temporarily settled land under direct engagement with Government, and relating exclusively to such engagement	When presented to any officer of land revenue	
3 Application in writing, and relating to the conservancy or improvement of any place	When presented to any Municipal Commissioner	
4 Application in writing for the refund of any money paid by or on behalf of the applicant to Government	When presented to any officer of the Customs, Excise, or Revenue Department, or any Executive Authority	One anna
5 Application in writing for the renewal or refund of value of spoiled stamps	When presented to any Collector or other officer authorized to grant such renewal or refund	
6 Application in writing, in reference to any suit or case of which the subject-matter is less than fifty rupees in amount or value	When presented to any Civil Court subordinate to a District Court (under the Code of Civil Procedure, 1877) or to a Collector or Revenue Officer subordinate to a Collector	
7 Application in writing for the delivery of a copy or translation of any judgment, decree, or order, or a copy of any other document	When presented to any Court or Executive Authority, and relating to a judgment, decree, or order passed by such Court or authority, or a record in such Court, or the office of such Executive Authority	
8 Petition of objection under the North-Western Provinces' License Act, 1877	When presented to any Collector— (a) by a person charged under Class III (b) by a person charged under Class II	One anna Four annas
9 Application in writing under Chapters II, III, IV, X, or XVI of the Civil Procedure Code, 1877	When presented to any Civil Court subordinate to a High Court, and relating to any suit or case of which the subject-matter is not less than fifty rupees in amount or value	Four annas

SCHEDULE V—continued

FIXED FEES—continued

DESCRIPTION OF DOCUMENT		PROPER FEE
10 Application in writing for the determination by any Court of the amount of compensation to be paid by a landlord to his tenant or to deposit in any Court revenue or rent *		
11 Bail-bond or other instrument of obligation guaranteeing the attendance of the person by whom or on whose behalf the bond or instrument is executed when required	When given by direction of any Court or Executive Authority	
12 Complaint in writing of any offence other than an offence for which a Police Officer may under the Criminal Procedure Code arrest without warrant	When presented to any Criminal Court	
13 Copy—duly authenticated—of any document taken out of a Civil or Criminal Court or Revenue Office or from the Office of any Commissioner or Magistrate and not otherwise provided for by this Act.	For every sheet of paper on which such copy is engrossed	Eight annas
14 Plaint or memorandum of appeal in a suit to obtain possession under Act No XVI of 1838, or the Mamlatdars' Courts' Act, 1876		
15 Plaint or memorandum of appeal in a suit to obtain a declaratory decree in respect of an under-proprietary tenure in the province of Oudh		
16 Undertaking under the Indian Divorce Act, section 49		

\* NOTE —Provided that the proper fee to be paid upon the deposit, in any Court in the territories for the time being under the Government of the Lieutenant-Governor of Bengal, of rent not exceeding the sum of fifteen rupees, shall be as follows —

If the amount deposited does not exceed two rupees eight annas	One anna
If the amount deposited exceeds two rupees eight annas but does not exceed five rupees	Two annas
If the amount deposited exceeds five rupees but does not exceed ten rupees	Four annas
If the amount deposited exceeds ten rupees but does not exceed fifteen rupees	Six annas

## SCHEDULE V—continued

## FIXED FEES—continued

DESCRIPTION OF DOCUMENT		PROPER FEE
17 Application in writing not otherwise provided for by this Act,	(a) —When presented to any Court other than a High Court, or to a Collector or any Officer subordinate to a Collector or any Magistrate	Eight annas
	(b) —When presented to any Chief Controlling Revenue or Executive Authority or to a Commissioner	One rupee
	(c) —When presented to any High Court	Two rupees
18 Mukhtánáma or Wakálatnáma for the conductor of any one case	(a) —When filed in any Court other than a High Court or before any Revenue or Executive Officer other than the Commissioner or Chief Controlling Authority	Eight annas
	(b) —When filed before a Commissioner	One rupee.
	(c) —When filed in any High Court or before any Chief Controlling Revenue or Executive Officer	Two rupees
19 Memorandum of appeal under section 588 of the Civil Procedure Code, 1877, or from any order under any other Act for the time being in force not being a decree or having the force of a decree	(a) —When presented to any Civil Court other than a High Court or any Revenue or Executive Officer other than the Commissioner and Chief Controlling Revenue or Executive Authority	Eight annas
	(b) —When presented to any Commissioner	One rupee
	(c) —When presented to any High Court or Chief Controlling Revenue or Executive Authority	Two rupees
20 Summons to compel the attendance of any witness or defendant *	(a) —When issued by a Court subordinate to a District Court or by any Revenue Officer other than a Commissioner or Chief Controlling Revenue Authority or by a Magistrate	Eight annas
	(b) —When issued by a District Court or any Court having ordinary original jurisdiction equal to that of a District Court or a Commissioner	One rupee
	(c) —When issued by a High Court or Chief Controlling Revenue Authority	Two rupees

\* NOTE—The Code of Civil Procedure (section 64) requires the issue of a *separate* summons to each defendant, but in the case of witnesses each summons may include three persons, provided such witnesses all reside in the same town or village or within a distance of three miles from each other

SCHEDULE V—concluded

FIXED FEES—concluded

DESCRIPTION OF DOCUMENT,		PROPER FEE
21 Warrant of arrest or attachment of property	<p>(a) —When issued by a Court subordinate to a District Court or by any Revenue Officer other than a Commissioner or Chief Controlling Revenue Authority, or by a Magistrate</p> <p>(b) —When issued by a District Court or any Court having ordinary original jurisdiction equal to that of a District Court, or a Commissioner</p> <p>(c) —When issued by a High Court or Chief Controlling Revenue Authority</p>	<p>One rupee</p> <p>Two rupees</p> <p>Four rupees</p>
22 Application under Act No X of 1869, section 26, or Bengal Act No VI of 1862, section 9, or Bengal Act No VIII of 1869, section 37		
23 Caveat		
24 Petition in a suit under the Native Converts' Marriage Dissolution Act, 1866		Five rupees
25 Plaint or memorandum of appeal in a suit (other than a suit or proceeding under the Indian Divorce Act) for the restitution of conjugal rights		
26 Plaint or memorandum of appeal in a suit.	<p>(a) —To alter or set aside a summary decision or order of any of the Civil Courts not established by Letters Patent or of any revenue Court</p> <p>(b) —To alter or cancel any entry in a register of the names of proprietors of revenue paying estates</p> <p>(c) —To set aside an award</p> <p>(d) —To set aside an adoption</p> <p>(e) —Where it is not possible to estimate at a money-value the subject-matter in dispute, and which is not otherwise provided for by the Act</p>	Ten rupees.
27 Every petition under the Indian Divorce Act except petitions under section 44 of the same Act, and every memorandum of appeal under section 45 of the same Act	.. .	Twenty rupees
28 Plaint or memorandum of appeal under the Parsi Marriage and Divorce Act, 1865		

## SCHEDULE VI.

## EXEMPTIONS FROM COURT-FEES

- 1 Application in writing—
    - (a) To a Collector or other officer making a settlement of land revenue, or to a Board of Revenue, or a Commissioner of Revenue, relating to matters connected with the assessment of land, or the ascertainment of rights thereto or interests therein, if presented previous to the final confirmation of such settlement
    - (b) Relating to a supply, for irrigation, of water belonging to Government
    - (c) For leave to extend cultivation, or to relinquish land, when presented to an officer of land revenue by a person holding, under direct engagement with Government, land of which the revenue is settled but not permanently
    - (d) For service of notice of relinquishment of land or of enhancement of rent
    - (e) By a witness for the return of a document filed by him in obedience to a summons
    - (f) Containing any charge or information respecting any offence, when presented, made, or laid to or before a Police officer, or to or before the heads of villages or the village police in the territories respectively subject to the Governors in Council of Madras and Bombay
    - (g) For permission to cut timber in Government forests, or otherwise relating to such forests
    - (h) For compensation under any law for the time being in force relating to the acquisition of property for public purposes
    - (i) Relating exclusively to the purchase of salt, the property of Government
    - (j) For the payment of money admitted to be due by Government to the applicant
  - 2 Authority in writing to an agent to distrain
  - 3 Bail-bonds in criminal cases, and recognizances to prosecute or give evidence, or for personal appearance or otherwise
  - 4 Complaint by a public servant (as defined in the Indian Penal Code), a municipal officer, or an officer or servant of a Railway Company
  - 5 Copies—
    - (a) Of any document required for public purposes the fee chargeable on which but for this exemption would be paid by Government
    - (b) Of final sentences or orders passed by criminal courts, which parties desirous of appealing from such sentences or orders are required by section 278 of the Code of Criminal Procedure to file with their petition of appeal provided that the party who is desirous of appealing is in confinement under the operation of the sentence or order at the time that he applies for a copy of the same  
Of the judgment, or reasons for passing or making such sentence or order as above
    - (c) Of the judgment or order given by a Criminal Court under section 464 of the Code of Criminal Procedure, to the accused person or person affected by such judgment or order provided that such person is in jail, or the court for some special reason sees fit to give such copy free of cost.
    - (d) Of village settlement records furnished to landholders and cultivators during the currency or at the termination of settlement operations  
List of fields extracted from village settlement records for the purpose of being filed with petitions of plaint in settlement courts
    - (e) Of awards and agreements under any law for the time being in force relating to the acquisition of property for public purposes furnished to persons claiming under such awards or agreements
- Nothing in this number applies to—
- (1) Copies of judicial proceedings, or
  - (2) Copies of village settlement records other than the list aforesaid filed in any court or office
- 6 Declarations mentioned in section 118 and section 164 of the Code of Civil Procedure
  - 7 First application (other than a petition containing a criminal charge or information) for the summons of a witness or other person to attend either to give evidence or to produce a document, or in respect of the production or filing of an exhibit not being an affidavit made for the immediate purpose of being produced in Court

SCHEDULE VI—concluded.

EXEMPTIONS FROM COURT-FEES—concluded

8 Petitions—

- (a) by a prisoner or other person in duress or under restraint of any Court or its officers,
- (b) of appeal against the chaukidari assessment under Act No XX of 1856 or against any municipal tax,
- (c) presented to the Special Commissioner appointed under Bengal Act No II of 1869 (to ascertain, regulate, and record certain tenures in Chutia Nagpur)
- (d) under the Christian Marriage Act, sections 45 and 48
- (e) of appeal presented to Revenue officers in accordance with section 55 of the Madras Act No IV of 1871,
- (f) or applications, memoranda of appeal, and the proceedings under the Oudh Taluqdars, Relief Act, the Broach and Kara Incumbered Estates, Act and Bombay Act No VI of 1862

9 Plaints—

- (a) presented to a Military Court of Requests, and petition for execution of a decree of such Court,
  - (b) in suits tried by Village Munsifs in the Presidency of Fort St George,
  - (c) and processes in suits before District Panchayats in the same Presidency,
  - (d) in suits before Collectors under Madras Regulation XII of 1816 and Madras Act No VIII of 1865
- 10 Power-of-attorney to institute or defend a suit when executed by an officer, warrant-officer, non commissioned officer, or private of Her Majesty's army whilst serving in such capacity
- 11 Probate of a will, letters of administration, and certificate mentioned in the fourth Schedule No 12, where the amount or value of the property in respect of which the probate, letters, or certificate shall be granted does not exceed one thousand rupees
- 12 Written statements called for by the Court after the first hearing of a suit

SCHEDULE VII

ACTS REPEALED

Number and year	Subject or short title	Extent of repeal
XX of 1847	Copyright	In section five, the words "without being subject to any stamp or duty"
XXXI of 1860	Arms Act	In section eight, the words "and shall be engrossed upon a stamp-paper of the value of ten rupees. The stamp paper shall be furnished by the person applying for the license"
XX of 1865	Pleaders	Sections ten and twenty-two
XVIII of 1869	The General Stamp Act	The whole
VII of 1870	The Court Fees Act	The whole
XX of 1870	Amending Act VII of 1870	The whole
XXIV of 1870	Oudh Talukdars Relief Act	Section twenty-four
II of 1874	Administrator-General's Act	In section thirty-one, the words "bearing a stamp of ten rupees and"
XIII of 1875	Probates and Letters of Administration	Section six

## ১ প্রথম ভকসীল ।

পত্রের মূল্যানুসারে ইচ্ছাম্পের মানুল ।

নিদর্শনপত্রের বর্ণনা	ইচ্ছাম্পের উপযুক্ত মানুল ।
<b>১ প্রথম শ্রেণী ।</b>	
১। বিল অফ এক্সচেঞ্জ, অর্থাৎ নিদর্শনমাত্র কিন্তা তারিখের কি দেখাইবার পর এক বৎসরের অনধিক কালের মধ্যে টাকা দিতে হইলে সেই বিলের।*	১০ চুই আনা । ১৫ চারি আনা । ১১০ আট আনা । ৫০ বারো আনা ।
২। প্রতিজ্ঞাপত্র, উক্ত প্রকারে টাকা দেয় হইলে ।	১২ টাকা । ১২ টাকা ।
৩। নিয়মের প্রমাণস্বত্বে নিদর্শনপত্র অর্থাৎ অধিকারপত্র কি অন্য মূল্যবান জামিন গচ্ছিত রাখিয়া ঋণ লওয়া গেলে ও নিদর্শনপত্রের তারিখঅবধি তিন মাস গত হইলেই কি তৎপূর্বে ঐ ঋণ শোধ করিবার জামিনস্বরূপ ঐ পত্র	যত টাকার জামিন দেওয়া গেল, তত টাকার বিল অফ এক্সচেঞ্জের উপর ইচ্ছাম্পের মানুলের অর্ধেক ।
৪। বিমাপত্র ।*	
<b>২ দ্বিতীয় শ্রেণী ।</b>	
৫। নিবন্ধনপত্র অর্থাৎ এই আইনে) যাহার অন্যান্য বিধান হয় নাই নির্দিষ্ট টাকার এমত বাও অর্থাৎ নিবন্ধনপত্র ।	৫০২ টাকার অধিক রক্ষিত না হইলে ১০ চারি আনা ।
৬। বাটমরি বাও, অর্থাৎ জাহাজ জামিন রাখিয়া যে ঋণ লওয়া যায় সেই ঋণপত্র ।	৫০২ টাকার অধিক কিন্তু ১০০২ টাকার অনধিক হইলে ১১০ আট আনা ।
৭। রিস্পাণ্ডেন্সিবা বাও অর্থাৎ জাহাজের বোঝাই মাল-জামিন রাখিয়া যে ঋণ লওয়া যায় সেই ঋণের পত্র ।	১০০২ টাকার উপর ১০০০২ টাকা পর্যন্ত একশত টাকার কি তাহার কোন অংশের ১০০০২ টাকার উপর একশত সহস্রের কি তাহার কোন অংশের ১১০ আট আনা ।
৮। ধননিরূপণপত্র ।	৫২ পাঁচ টাকা ।
৯। বিল অফ এক্সচেঞ্জ, অর্থাৎ বিলের তারিখ অবধি কি দেখাইবার পর এক বৎসরের অধিক গত হইলে) যাহার টাকা দেয় হয় ।	বিল কি পত্র যত টাকার হয় তদনুসারে ৫ শত নিবন্ধনপত্রের মূল্য মানুল ।
১০। প্রতিজ্ঞাপত্র যাহার টাকা সেইরূপে দেয় হয় ।	

\* ১ কি ৪ নম্বরের কোন বিল কি বিমাপত্র সেট করিয়া লেখা গেলে, ঐ সেটের প্রথমখানিতে উপযুক্ত মূল্যের ইচ্ছাম্প দেওয়া বাইবে, অন্যান্য খানিতে "মানুল দেওয়া গেল" কালেক্টরের এই মর্মে ইচ্ছাম্প বসান বাইবে ।  
[Government Gazette, 4th December 1877.]



১ প্রথম তকসীল—(চলিতেছে)

পত্রের মূল্যানুসারে ইচ্ছাপত্রের মানসুল—(চলিতেছে)

নির্দেশনাপত্রের বর্ণনা	ইচ্ছাপত্রের উপযুক্ত মানসুল।
১১। বিভাগপত্র . . . . .	সম্পূর্ণ বে সম্পত্তি বিভাগ করা যায় তাহার মূল্যানুসারে ৫ মং নিবন্ধনপত্রের তুল্য মানসুল।
১২। আটসনমেন্ট, অর্থাৎ নিবন্ধনপত্র কি বন্ধকীপত্র কি বিমা-পত্রদ্বারা যে স্বার্থ রক্ষা হয়, (পৃষ্ঠলিপিক্রমে না হইয়া) তাহার অর্পণপত্র।	(ক) ঐ স্বার্থ কি তাহার মূল্য ১,০০০৭ টাকার অধিক না হইলে (খ) অন্য কোন স্থলে . . . . . ততুল্য টাকার বা ততুল্য মূল্যের ৫ মং নিবন্ধনপত্রের তুল্য মানসুল ৫৭ পাঁচ টাকা।
১৩। অব্যনিরূপণাধিকাবিত্তপত্র ১৪। কোন পদের কর্ম নির্বাহ করণ বিষয়ক কিম্বা তৎক্রমে যে টাকা পাওয়া যায় তাহার হিসাব দেওনবিষয়ক নিবন্ধনপত্র বা বন্ধকীপত্র।	(ক) যে টাকা রক্ষিত হয় তাহা ১০০০৭ টাকার অধিক না হইলে (খ) অন্য কোন স্থলে . . . . . ৫ মং নিবন্ধনপত্রের তুল্য মানসুল। ৫৭ পাঁচ টাকা।
১৫। কন্ট্রোল তমঃসুক ১৬। ক্ষতিমুক্তির পত্র	
১৭। মূল্যনিরূপণপত্র, অর্থাৎ — কোন সম্পত্তির কি উদ্ভাত স্বার্থের মূল্য কিম্বা ঐ সম্পত্তির বার্ষিক কি মাসিক মূল্য কিম্বা মেরামতের প্রয়োজন হইলে তাহার মূল্য কিম্বা গৃহাদি গাঁথিবাব সরঞ্জামের মূল্য কিম্বা কোন শিল্পকারের কর্মের মূল্য	(ক) ঐ নিরূপিত মূল্য ১০০০৭ টাকার অধিক না হইলে (খ) অন্য কোন স্থলে ততুল্য টাকার ৫ মং নিবন্ধনপত্রের তুল্য মানসুল। ৫৭ পাঁচ টাকা।
১৮। বীমাংসাপত্র . . . . .	(ক) বিবাদীয় সম্পত্তি কি তাহার মূল্য ১০০০৭ টাকার অধিক না হইলে (খ) অন্য কোন স্থলে তত টাকার ৫ মং নিবন্ধনপত্রের তুল্য মানসুল। ৫৭ পাঁচ টাকা।
০ তৃতীয় শ্রেণী।	
১৯। হস্তান্তরকরণপত্র . . . . . ২০। যাহার অন্য বিধান হয় নাই এমনত দানপত্র বা সম্পত্তির বিলম্বপত্র।	যে টাকা দেওয়া যায় বা রক্ষিত হয় তাহা কিম্বা সম্পত্তির প্রকাশিত মূল্য ৫০ টাকার অধিক না হইলে ৫০ টাকার অধিক কিন্তু ১০০৭ টাকার অনধিক হইলে ১০০৭ টাকার উপর ১০০০৭ টাকা পর্য্যন্ত এক২ শতের কি তাহার কোন অংশের ১০০০৭ টাকার উপর এক২ সহস্রের বা তাহার কোন অংশের ১০ আট আনা। ১৭ এক টাকা। ১৭ এক টাকা। ১০৭ দশ টাকা।

## ১।—প্রথম তফসীল।—(চলিতেছে)

পত্রের মূল্যানুসারে ইম্পোস্টের মানসূচ—(চলিতেছে)

নিদর্শনপত্রের বর্ণনা।	ইম্পোস্টের উপযুক্ত মানসূচ।
২১। কোম কোম্পানির কি বণিক } সমবায়ের শ্যার হস্তান্তর- করণপত্র।	হস্তান্তরকরণপত্রের উপর যত মানসূচ লাগে তাহার চতুর্থাংশ।
২২। বন্ধকীপত্র।	ঐ দলীলের বা নিদর্শন- পত্রের দ্বারা যত টাকা র- ক্ষিত হয় তত টাকার ৫ নং নিবন্ধনপত্রের তুল্য মানসূচ।
২৩। বন্ধকী সম্পত্তির উপর আরো দায় বর্তাইবার নিদর্শন- পত্র।	ঐ দলীলের বা নিদর্শন- পত্রের দ্বারা যত টাকা র- ক্ষিত হয় তত টাকার বিনিময়ে দ্রব্য দিয়া হস্তা- স্তরকরণপত্রের যত মানসূচ লাগে তত মানসূচ।
২৪। সম্পত্তি বন্ধকীপত্রক্রমে রক্ষিত হইলে বা না হইলেও ঐ সম্পত্তির উপর কোন দায়- হইতে মুক্তিপত্র।	তত টাকার ৫ নং নিব ন্ধনপত্রের তুল্য মানসূচ। ৫৭ টাকা।
২৫। বন্ধকী সম্পত্তির পুনঃহস্তান্তর- করণপত্র।	হস্তান্তরকরণপত্রের তুল্য মানসূচ।
২৬। পাট্টা	১০৭ দশ টাকা।
২৭।	ঐ পাট্টাক্রমে সর্বমুদ্র যত টাকা দিতে হইবে তত টাকার ৫ নং নিবন্ধনপত্রের তুল্য মানসূচ।
২৮।	গড়ে যত বার্ষিক খাজানা নির্দ্ধারিত হয় তত টাকার ৫ নং নিবন্ধনপত্রের তুল্য মানসূচ।
২৯।	গড়ে যত বার্ষিক খা- জানা নির্দ্ধারিত হয় তত তুল্য টাকার হস্তান্তরকরণপত্রের তুল্য মানসূচ।
৩০।	ঐ পত্রের তুল্য টাকার নিদর্শনপত্রের তুল্য মানসূচ।
৩১।	ঐ পত্রের যত টাকা, এবং পত্রিকপারিতোষিক স্বরূপ টাকা না দেওয়া গেলে ঐ পাট্টার উপর যত মানসূচ লাগিতে পারে এই উভয়ের তুল্য টাকার হস্তান্তরকরণ- পত্রের তুল্য মানসূচ।

## ১ প্রথম তফসীল —(চলিতেছে)

পত্রের মূল্যাহসারে ইচ্ছাম্পের মাসুল—(চলিতেছে)

নিদর্শনপত্রের বর্ণনা।	ইচ্ছাম্পের উপযুক্ত মাসুল।
২৭। পাট্টা ত্যাগ কবণপত্র	(ক) পাট্টার উপর পাঁচ টাকার অধিক মাসুল না লাগিলে (খ) অন্য কোন স্থলে পাট্টার উপর যত মাসুল তত। ৫২ পাঁচ টাকা।
২৮। মকল বা প্রতিলিপি বা চুস্ক যথার্থ মকল বা প্রতিলিপি বা চুস্ক বন্দিয়া প্রমাণীকৃত হইলে ও চতুর্থ বা পঞ্চম তফসীলে ইহার বিধান না থাকিলে	(ক) আসল পত্রের উপর মাসুল আট আনার, অধিক না হইলে (খ) অন্য কোন স্থলে আসলের উপর যত মাসুল তত। ১১০ আট আনা।
২৯। যে নিদর্শনপত্রের উপর মাসুল লাগে এমত কোন নিদর্শনপত্রের অনুলিপি	(ক) আসল পত্রের উপর মাসুল এক টাকার কম হইলে (খ) অন্য কোন স্থলে আসলের উপর যত মাসুল তত। এক টাকা।

## ২ দ্বিতীয় ভাগনীল ।

অবধারিত ইচ্ছাপত্রের মানুল ।

নিদর্শনপত্রের বর্ণনা ।	ইচ্ছাপত্রের উপযুক্ত মানুল ।
<p style="text-align: center;">১।</p> <p>১।—নিয়মপত্র কিম্বা নিয়মের মর্মান্বিত লিপি । অর্থাৎ কোন গবর্ণ- মেন্টে সিক্যুরিটি, কিম্বা কোম্পানির কি বণিক সমবায়ের শ্যার, কিম্বা বিল অফ এক্সচেঞ্জ বিক্রয় করণসম্পর্কীয় নিয়ম</p> <p>২।—বিল অফ এক্সচেঞ্জ কি প্রতিজ্ঞাপত্র জি চাক কি আজ্ঞাপত্র, অর্থাৎ দশ টাকার অধিক চাহিবামাত্র দেওনার্থে ঐ পত্র</p> <p>৩।—সার্টিফিকেট অর্থাৎ যে শংসিতপত্র কি অন্য দলীল কোন কোম্পা- নির কি বণিক সমবায়ের কিম্বা প্রস্তাবিত কোম্পানির কি বণিক সমবায়ের কোন শ্যার কি স্কুপ কি মূলসম্পত্তিতে ঐ পত্রের অধিকারিব কিম্বা অন্য ব্যক্তির স্বত্ব কি অধিকার, কিম্বা তক্রপ কোন কোম্পানির কি বণিক সমবায়ের শ্যা- রের কি স্কুপের কি মূলসম্পত্তির অধিকারী হইবার স্বত্ব বা অধিকার নির্ণয় করণস্বত্বক সার্টিফিকেট</p> <p>৪।—ডিলিভরি আর্ডর অর্থাৎ মাল অপণ কবিবার আজ্ঞাপত্র</p> <p>৫।—লেটর অফ ক্রেডিট অর্থাৎ ববাহুচিঠী</p> <p>৬।—শ্যারের নিরূপণপত্র অর্থাৎ কোন কোম্পানির বা প্রস্তাবিত কোম্পানির শ্যারের কিম্বা কোন কোম্পানি কি প্রস্তাবিত কোম্পানি যে ঋণ তুলিবেন তাহার শ্যারের নিরূপণ পত্র</p> <p>৭।—নোট কি মর্মান্বিত লিপি অর্থাৎ দশ টাকার কি তাহার অধিকের কোন হিসাব কি ঋণ কি দাওয়া কিম্বা হিসাবের কি ঋণের কি দাওয়ার কোন অংশ নির্দিষ্ট হইয়া তাহার বাকী কাটা গিয়াছে কিম্বা তাহা পাওনা আছে এই মর্মে গে নোট কি স্মরণার্থ লিপি কোন খাতায় কি অন্য দলীলে কিম্বা স্বতন্ত্র কাগজে লেখা যায় তাহার (ক)</p> <p>৮।—প্রতিলিপিপত্র অর্থাৎ কোন এক সভায় মত জানাইবার অনু- মতিপত্র, বিশেষত (ক)—যে কোম্পানির কি বণিক সমবায়ের সম্পত্তি কি মূল ধন অংশাংশে বিভক্ত ও হস্তান্তর করণীয় হয় তদন্তর্গত ব্যক্তিদের সভায়, (খ)—মুন্সিপাল কমিশ্যনবদের সভায়, (গ)—সমবায়িত সমাজগত শাস্তিরক্ষার্থ জর্জিসদের সভায়, (ঘ)—বিদ্যালয়াদির অধিকারিদের কি মেম্ববদের কি ধনদাতাদের সভায়</p> <p>৯।—রসীদ কি ফাবখৎ</p> <p>১০।—শিপিং আর্ডর অর্থাৎ কোন জাহাজে মাল চালাইবার জন্যে কি তৎসম্পর্কীয় আদেশপত্র</p>	<p style="text-align: center;">১।</p> <p style="text-align: center;">/০ এক আনা ।</p>
<p style="text-align: center;">২।</p> <p>১১।—বিল অফ লেডিং অর্থাৎ মালের চালান পত্র । (খ)</p> <p>১২।—ডাকওয়ারন্ট</p> <p>১৩।—বিনিময়ার্থ নিদর্শনপত্র, অর্থাৎ, বোম্বাই প্রেসিডেন্সীর অন্ত- র্গত কোন গ্রাম উঠাইয়া দেওয়াতে ঐ গ্রামের অন্তর্গত ভূমির স্বামী কি দখিলকার যে পত্রদ্বারা স্থানীয় গবর্ণমে- ন্টের প্রতি স্বীয় স্বত্ব অপণ কবিয়া আপনার সেই ত্যক্ত স্বত্বের পরিবর্তে অন্য ভূমিগত স্বত্ব গ্রহণ করেন</p>	<p style="text-align: center;">১০ চাবি আনা ।</p>

(ক) যত টাকা দেনা বলিয়া স্বীকার করা গেল তাহা বা তাহার কোন অংশ দিবার প্রতিজ্ঞা থাকিলে, ২৮ ধারার  
বিধান বর্তে ।

(খ) বিল অফ লেডিং সেট করিয়া লেখা গেলে ঐ সেটের প্রত্যেক কেতার উপযুক্ত ইটাল কনাইতে হইবে ।

## ২ দ্বিতীয় তফসীল।—(চলিতেছে।)

অস্থায়িত ইষ্টাম্পের মাসুল।

নিদর্শনপত্রের বর্ণনা।	ইষ্টাম্পের উপযুক্ত মাসুল।
৩।	
১৫।—নিয়মপত্র অর্থাৎ বোম্বাইয়ের ১৮৬৫ সালের ১ আইনের ২৮ ধারামতে যে ভূমির উপর জব্বীপী নস্বরমতে রাজস্ব দিতে হইবে, যিনি সেই ভূমি দখল করিতে স্বীকার করেন তাহার নিয়মপত্র (গ)	
১৫।—অর্থাৎ যে নিয়মপত্রের, কি নিয়মপত্রের ৫১ মর্মানুকরণপত্রের অন্য বিধান এই আইনেতে হয় নাহ তাহার, (ঘ)	১।০ ৩।০ টি আন।
১৬।—আছাজের অধ্যক্ষের বা স্বামির দ্বারা প্রোটেস্টের নোটস,	
১৭।—মোস্তাবনামা, একি ব্যাপার সম্বন্ধে এন কি কএনখামি দলীল বেজিস্টরী করিবার জন্যে উপস্থিত কএনরূপ একি অতি-প্রায় যে মোস্তাবনাম দেওয়া যায় তাহা	
৪।	
১৮।—আফিডেভিট	
১৯।—চার্টার পার্টি	
২০।—আনুযায়িক নিদর্শনপত্র	
২১।—নোটেবিল (অর্থাৎ নোটবী পাবলিকের) ক্রিয়া	
২২।—মোস্তাবনামা, অর্থাৎ কোন ব্যক্তির প্রতি বেজিস্টরী করণের জন্যে দলীল উপস্থিত করণভিন্ন একি ব্যাপার সম্বন্ধে এন কি কএনখামি দলীল দেওয়া যায় তাহা	২.০ এক টাক।
২৩।—প্রোটেস্ট (ক) বিল অফ এক্সচেঞ্জের বি প্রতিজ্ঞাপত্র (খ) আছাজের কাগজের কি স্বামির	
৫।	
২৪।—কোন সম্পত্তি হস্তান্তরকরণপত্র অর্থাৎ দান বা নিমিত্ত বা বিভাগ করণভিন্ন প্রকারান্তরে পারিভোষিক ন হইয়া হস্তান্তর করণ পত্র	
২৫।—কর্মশিক্ষা করণার্থক নিদর্শনপত্র	
২৬।—অংশিত্ব লোপ করণসূচক নিদর্শনপত্র	০.২ পাঁচ ট বা।
২৭।—স্বাত্বাগ করণসূচক নিদর্শনপত্র	
২৮।—মোস্তাবনাম, অর্থাৎ কোন ব্যক্তির প্রতি এ বিক ব্যাপারে কি সাধারণতে অন্যের নিমিত্ত কার্য করিবার সমতাপত্র	
৬।	
২৯।—সাধুখাতকী প্রতিজ্ঞাপত্র	
৩০।—অংশিত্ববিষয়ক নিদর্শনপত্র	
৩১।—দত্তক গ্রহণের ক্ষমতা দানসূচক (উইলভিল) নিদর্শন পত্র	
৩২।—আডমিনিস্ট্রেটর জেনরল বিষয়ক আইনের ৩১ ধারামতে হস্তান্তর করণ সূচক নিদর্শনপত্র	১.০০ দশ টাকা।
৩৩।—উত্তমর্গদের অনুমতিপত্র, অর্থাৎ খাতবদিগকে খণ শোধ করিবার অবিক সময় দেওনের পত্র	
৩৪।—অনুমতিপত্র অংশিত্ব বিষয়ক আইনের ৭ ধারামতে দত্ত	
৩৫।—সম্পত্তি কোন কার্যে নিরূপিত হইলে বা লাস্ত থাকিলে, তাহা অন্যথা করণার্থক পত্র	

(গ) কিন্তু এই নিয়মপত্র যে ভূমি সন্থীয় হয় তাহার উপর বৎসর আট আন র কম রাজস্ব নাগা হইলে সেই নিয়মপত্রে এই রাজস্বের অনধিক মূল্যের ইষ্টাম্প মাসুল লাগিবে।

(ঘ) নিয়মপত্র লেখকদের মধ্যে কোন নিয়মের প্রমাণার্থে হই কি তদধিক পত্র উপস্থিত কএন গেলে, তাহার এই পত্রের উপর নিয়মপত্রের ইষ্টাম্পের তৃতীয় ইষ্টাম্প থাকিলেই চলিতে পারিবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ৮৭৭। ৪ ডিসেম্বর।]

## ২ দ্বিতীয় তফসীল।—(চলিতেছে)

অবধারিত ইচ্ছাপত্র মামুল।

নির্দেশনাপত্রের বর্ণনা।	ইচ্ছাপত্র উপযুক্ত মামুল।
৩৬।—তৃতীয় শ্রেণীর মোস্তাফিরের সার্টিফিকেট (১৮৬৫ সালের ২০ আইন মতে) (ঘ)	৩৭ দশ টাক।
৩৭।—তৃতীয় শ্রেণীর রেভিনিউ এজেন্টের সার্টিফিকেট ( ১৮৬৫ সালের ২০ আইনমতে (ঘ)	
৭।	
৩৮।—নিয়োগপত্র অর্থাৎ উইশভিন্ন কোন লিপিত্বা বা মাসপারিব কিস্তি সম্পাদিতে স্বাধিক্তের ক্ষমতাসুসার কার্য-বণ পূর্কক যে নিয়োগপত্র করা যায় তাহ।	১৫৭ পনের টাক।
৩৯।—নির্দেশপত্র অর্থাৎ উইশভিন্ন কোন লিপিত্বা বা কোন সম্প- ত্তিব কি তৎসংক্রান্ত কোন বাবহাবেব কি নামের নির্দেশপত্র	
৪০।—কোম্পানির সামাজিক পত্রের নিয়মপত্র	
৪১।—কোম্পানির সমাজ পত্রের মর্মান্তক পত্র	
৪২।—দ্বিতীয় শ্রেণীর মোস্তাফিরের সার্টিফিকেট (১৮৬৫ সালের ২০ আইনমতে) (ঙ)	
৪৩।—দ্বিতীয় শ্রেণীর রেভিনিউ এজেন্টের সার্টিফিকেট (১৮৬৫ সালের ২০ আইনমতে) (ঙ)	
৪৪।—তৃতীয় শ্রেণীর উকালের সার্টিফিকেট ( ১৮৬৫ সালের ২০ আইন- মতে) (ঘ)	
৮।	
৪৫।—প্রথম শ্রেণীর মোস্তাফিরের সার্টিফিকেট (১৮৬৫ সালের ২০ আইন- মতে) (চ)	২২৭ পঁচিশ টাক।
৪৬।—প্রথম শ্রেণীর রেভিনিউ এজেন্টের সার্টিফিকেট (১৮৬৫ সালের ২০ আইনমতে) (চ)	
৪৭।—দ্বিতীয় শ্রেণীর উকালের সার্টিফিকেট ( ১৮৬৫ সালের ২০ আইন- মতে) (ঙ)	
৯।	
৪৮।—প্রথম শ্রেণীর উকালের সার্টিফিকেট ( ১৮৬৫ সালের ২০ আইন- মতে) (চ)	৫০৭ পঞ্চাশ টাক।

(ঘ) তৃতীয় শ্রেণীর সার্টিফিকেটের বলে

- (১) উকীল মুনসেফদের ও আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনরদের ও অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনরদের ও ভবসীলদারদের আদালতে ওকালতী করিতে লক্ষ্য হন।
- (২) মোস্তাফির দায়েরসায়েরী কমিশ্যনরদের ও মাজিষ্ট্রেটদের ও মুনসেফদের ও আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর- দের ও অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনরদের আদালতে মোস্তাফিরী করিতে লক্ষ্য হন।
- (৩) রেভিনিউ এজেন্ট কালেক্টর সাহেবেব ও তাঁহার অধীন কোন কাছারীতে স্বকার্য করিতে পারিবেন।

(ঙ) দ্বিতীয় শ্রেণীর সার্টিফিকেটের বলে

- (১) উকীল বা মোস্তাফির জিলার আদালতে ও উদধীন সকল আদালতে স্বকার্য করিতে পারিবেন।
- (২) রেভিনিউ এজেন্ট কমিশ্যনরের কাছারীতে ও উদধীন কোন কাছারীতে স্বকার্য করিতে পারিবেন।

(চ) প্রথম শ্রেণীর সার্টিফিকেটের বলে

- (১) উকীল বা মোস্তাফির হাইকোর্টে ও উদধীন সকল আদালতে স্বকার্য করিতে পারিবেন।
- (২) রেভিনিউ এজেন্ট রেভিনিউ বোর্ডে ও উদধীন কোন কাছারীতে স্বকার্য করিতে পারিবেন।

## ২ বিত্তীয় তকসীল।—(চলিতেছে)

অনধাবিত ইন্টাঙ্কের মান্দুল।

নির্দেশনাপত্রের ২৭নং।	ইন্টাঙ্কের উপযুক্ত মান্দুল।
<p style="text-align: center;">১০।</p> <p>৪৯।—কোন জ্রবা গঠনের নূতন ধারার নির্দেশনাপত্র অর্পণ করিবার অনুমতিপত্র কিম্বা ভাবভবর্ষের মধ্যে সেই মনকল্পিত জ্রবা একল বিবিবাব ও ব্যবহার ও বিক্রয় করিবার অনুমতির সময় সূক্ষ্ম করণের প্রার্থনাপত্র (১৮৫৯ সালের ১৫ আইন-মতে)</p>	<p style="text-align: center;">১০০। এক শত টাকা।</p>
<p style="text-align: center;">১১।</p> <p>৫০।—কোন হাই কোর্টে আর্টিগিস্বরূপ প্রবেশনাপত্র</p>	<p style="text-align: center;">২৫০০। দুই শত পঞ্চাশ টাকা।</p>
<p style="text-align: center;">১২।</p> <p>৫১।—ক্লার্কের নিয়মপত্র। অর্থাৎ কোন ব্যক্তি কোন হাই কোর্টের আর্টিগিস্বরূপ গ্রাহ্য হইবার অভিপ্রায়ে প্রথমে ক্লার্কের কর্ম করিতে যে চুক্তিপত্র দ্বারা বন্ধ হন তাহার</p> <p>৫২।—কোন হাই কোর্টের আর্টিকলেটস্বরূপ নাম লেখাইবার নিয়মিত</p>	<p style="text-align: center;">৫০। পাঁচ শত টাকা।</p>



## ৩ তৃতীয় তফসীল।

যে পত্রাদি ইনোস্পের মাসুল হইতে মুক্ত।

১। জামিন্ডে.টি নিম্ন লিখিত স্থলে করা গেলে,

(ক) কোন ব্যক্তি যেন পেনশ্যান কি উপকারার্থ দান পাঠিতে পাবেন এই এক অভি-  
প্রায়ে করা গেলে।

(খ)\* কোন আদালতে গাঁথ যায় কিম্বা আদালতে কি কোন আদালতের কর্তৃপক্ষের  
সম্মুখে ব্যবহার হয় অব্যবহিত এই উদ্দেশে করা গেলে।

(গ) ভাবতবর্ষীয় যুদ্ধনিষয়ক প্রকরণমতে পল্টমে ভুক্ত হইবার নিষয় বলিয়া করা গেলে।

২। নিষয়পত্র বা নিষয়ের মর্মান্বকপত্র,—

(ক) কেবল মাল কি বাণিজ্যক্রম বিক্রয় কবনার্থে কি তৎসম্পর্কে করা গেলে তাহা।

(খ) গবর্নমেন্টের নিমিত্ত পোস্টের চাস কবনার্থে বাষওদের ঐ পত্র।

৩। গবর্নমেন্টের দ্বারা কি তৎপক্ষে যে নিদর্শনপত্র করা যায়, মুক্তি থাকার এই বিধান না  
থাকিলে যদি তাহার উপর ইনোস্প গবর্ন মেন্টেরই দিতে হইত তাহা সেই নিদর্শনপত্র।

৪। কেবল এক ব্যক্তির নিমিত্ত ও তাঁহার জ্ঞানার্থে যে মূল্য নিরূপণপত্র করা যায়, নিষয়পত্রদ্বারা  
কিম্বা আইনের বনে উভয় পক্ষ কোন প্রকারে তাহাতে আশঙ্ক না থাকিলে, সেই পত্র।

৫। ১৮৪৭ সালের ২০ আইনের ৫ ধারামতে লেখাইয়া গ্রন্থস্বত্ব অর্পণ করণপত্র।

৬। ভূমি গ্রহণার্থ ১৮৭০ সালের আইনমত মীমাংসা ও নিষয়পত্র।

৭। নিবন্ধনপত্র। তম.স্ব.ব. এষ্টো লোকদের দ্বারা করা গেলে —

(ক) মধ্যবর্তী ব্যক্তির অর্থাৎ লম্বাদাবেবা বা খতদাবেবা গবর্নমেন্টের নিমিত্ত পোস্টের  
চাস করিবার জন্যে আগাম পাইশে তাহাদের জামিনদের,

(খ) ঔদেশীয় ১৮৭৬ সালের ৩ আইনের ৯৯ ধারামতে প্রণীত বিবি অসুসাবে যে  
সদাদাবেবা মনোনীত হন, ঐ আশ্রমমতে আপনায় কর্ম উপযুক্তরূপে নির্বাহ  
করণ বিষয়ে তাঁহাদের।

(গ) দাতব্য ভূমিদানের কি হাস্পাতালের নিমিত্ত সাধারণ ব্যক্তির যে চাঁদা দেন  
স্থাননিশেষে তৎপক্ষ আয় মাসে নির্দ্ধারিত টাকার কম হইবে না ইহাব  
জামিনস্বরূপ কোন ব্যক্তির।

৮। চুক্তিপত্র অর্থাৎ ভাবতবর্ষীয় লোকেরা ব্রিটনীয় বর্মাদেশে মজুরী কবিনার নিমিত্ত গিয়া  
রাজসম্প্রদায় ভিন্নদেশ গমনকার্যের সুপারিন্টেন্ডে ট সাহেবের সঙ্গে, কিম্বা ব্রিটনীয় বর্মাদেশের প্রধান  
কর্মশালার সাহেবের প্রতিনিধিস্বরূপ গবর্নমেন্টের অন্য কোনো কর্তৃপক্ষ কর্ম করেন তাহাব সঙ্গে, ঐ দেশে  
প্রধান কর্মশালার সাহেবের অধিনে কর্ম কবিনার যে চুক্তি করেন সেই চুক্তিপত্র।

৯। নকল অর্থাৎ বাজর্ক.য কোন কার্যালয়ের কাগজপত্রের মতদা বাখিবার জন্যে কিম্বা রাজকীয়  
কোন কাগ্যপক্ষে বাজর্কীয় কোন কার্যালয়ের প্রতি আইনমতে যে পত্র দি নকল করিয়া দিতে স্পষ্ট  
আদেশ থাকে তাহাব নকল।

১০। অফুলিপি, অর্থাৎ এর তফসাবক্রমে যে কোন নিদর্শনপত্র ইনোস্পের মাসুলহইতে মুক্ত  
হয় তাহাব অফুলিপি।

১১। কম্মশিক্ষার্থক নিদর্শনপত্র অর্থাৎ সাধারণের উপকারার্থ কোন ভবীলহইতে কি কেবল  
তাহাবই খবচে টেনাদশাশ্রম কোন সম্মানকে কর্ম শিক্ষাইবার বিষয়ে নিদর্শনপত্র।

১২। গবর্নমেন্টের বেতনভোগি কার্যকাবেবা আপনাদের কর্ম উপযুক্তরূপে নির্বাহ করণ বিষ-  
য়ক যে নিদর্শনপত্র বিবি দেন সেই নিদর্শনপত্র।

১৩। পাট্টা,—

(ক) যে ব্যক্তি আপন হাতে ভূমি চাস করিবে তাহাকে কি তাহাব দ্বারা পাট্টা দেওয়া  
গেলে ও ঐ পাট্টা হেতুক পণ কি পারিতোষিক না দেওয়া গেলে সেই পাট্টা।

(খ) বর্মাদেশীয় জলকর নিষয়ক ৮৭৫ সালের ৭ আইনমতে জলকরের যে পাট্টা দেওয়া  
যায় তাহা।

## ৩ তৃতীয় অধ্যায়—(চলিতেছে)

যে পত্রাদি ইচ্ছাম্পেব মানুল হইতে মুক্ত তাহা।

১৪। বিমাপত্র দিবার আবরক কি প্রতিজ্ঞাপত্র।

কিন্তু এই বিমাপত্রের উপর এই আইনমতে যত ইচ্ছাম্প লাগে এই আবরক কি প্রতিজ্ঞাপত্রের সেই ইচ্ছাম্প না থাকিলে, তদনুসারে টাকা আদায় করা যাইতে পারিবে না ও তদুল্লিখিত বিমাপত্র দেওয়ার কার্যভিন্ন অন্য কোন কার্যে তাহার ফল দর্শিবে না।

১৫। বিল অফ এক্সচেঞ্জের সহিত সম্পত্তি বন্ধক রাখিবার পত্র।

১৬। রসীদ,—

- (ক) খ্রীষ্টীয়মতীয় পল্টনের কিম্বা খ্রীষ্টীয়মতীয় ভাবতবর্ষীয় পল্টনের সমদ অপ্রাপ্ত হুদাদার বেবা কি সৈন্যেরা পল্টনের কর্মকরণকালে বেতন পাইয়া যে রসীদ দেন তাহা।
- (খ) যাহারা অন্য কোন পদে গবর্নমেন্টের নিকট কর্ম না করিয়া কেবল সমদ অপ্রাপ্ত হুদাদার কি সৈন্যস্বরূপ কর্ম করিয়া যে পেনশান কি রুত্তি পাইতে পারেন তাহা পাইয়া যে রসীদ দেন তাহা।
- (গ) রসীদেব উল্লিখিত টাকা যাহার বেতন কি রুত্তিহইতে নিরূপণ করা যায় উক্ত কোন এক পল্টনের সমদ অপ্রাপ্ত হুদাদার কি সৈন্য হইয়া যাহারা সেই পদের কর্ম করিতেছেন, তাহারা পবিবারের সর্টিকটধারী হইয়া যে রসীদ দেন তাহা।
- (ঘ) কোন ব্যক্তিকে কি ব্যক্তির হস্তে কিম্বা ব্যক্তিরস্বরূপ কর্মকারি কোন ব্যক্তির হাতে যাহার হিসাব লওয়া যাইবে এমত টাকা গচ্ছিত থাকিলে সেই টাকার কিম্বা টাকার সিক্যুরিটীর নিমিত্ত যে রসীদ দেওয়া যায় তাহা।

পরন্তু এমত স্থলে প্রয়োজন যে, এই টাকার হিসাব যে ব্যক্তিকে দিতে হইবে তিনিভিন্ন অন্য কোন ব্যক্তির স্থানে কি অন্যের হাতে এই টাকা পাইবার কথা ব্যক্ত না হয়।

আরো শ্যার নিরূপণপত্রের নিমিত্ত কি তাহার উপর, ও কোন কোম্পানির কি বণিকসমবায়ের কিম্বা প্রস্তাবিত কি ভাবি কোন কোম্পানির কি বণিক সমবায়ের কোন ছূপের কি শ্যারের উপর টাকা দিবার আদেশ হইলে উৎসর্গকে যে টাকা দেওয়া যায় কি গচ্ছিত হয় তাহার রসীদেব কি প্রাপণের স্বীকারপত্রের প্রতি এই মুক্ত হওয়ার বিধান বর্ত্তে না।

১৭। রসীদ কি গারখতনামা,

- (ক) গবর্নমেন্টের রাজস্বদারি ভূমির কিম্বা (মাস্সাজ ও বোম্বাই দেশে) ইনাম ভূমির খাজানার যে রসীদ দেওয়া যায় তাহা,
- (খ) কোন নিদর্শনপত্র যে তারিখে লেখা যায় সেই তারিখে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের প্রচলিত আইন অনুসারে উপুক্ত ইচ্ছাম্প দেওয়া গেল, ও তদ্ব্যধাে বিনিময়-স্বরূপ যে টাকা নির্দিষ্ট হইল তাহা, কিম্বা এই পত্রদ্বারা যে আসল টাকা কি মুদ কি বার্ষিক রুত্তি কিম্বা সাময়িক অন্য টাকার নিদর্শন থাকে তাহা পাওয়া গেল বলিয়া এই পত্রের পৃষ্ঠে বা তদ্ব্যধাে যে রসীদ লেখা যায় তাহা।

১৮। কোন ব্যক্তি স্বহস্তে ভূমি চাষ করিয়া যে পাট্টা করেন আপন জমীদারের নিকট তাহা ত্যাগ-করণ পত্র।

১৯। কোন লোকের নিমিত্ত ভাবতবর্ষের গবর্নমেন্টের নামে ঋণ দিবার প্রস্তাবপত্র।

২০। পৃষ্ঠলিপিক্রমে হস্তান্তর করণপত্র।

- (ক) ক্রেষবিক্রেয় নিদর্শনপত্রের বা বিমাপত্রের
- (খ) ভাবতবর্ষের গবর্নমেন্টের সিক্যুরিটীর।

## ৪ চতুর্থ তফসীল।

মূল্যানুসারে আদালতের ফী।

নম্বর।		উপযুক্ত ফী।
১। আবেদনপত্র কি আপীলের মর্মান্বকপত্র, এই আইনে গৃহীত অন্যকপ বিধান হয় নাই, তাহা পেটেন্ট পত্রদ্বারা স্থাপিত হইলে কোর্ট কি ফুড্রমোকমার আদালতভিন্ন দেওয়ানী কি রাজস্বসংক্রান্ত কোন আদালতে উপস্থিত করা গেলে।	<p>টাকা কি বিবাদীয় বিষয়ের মূল্য পাঁচ টাকার অধিক না হইলে</p> <p>ঐ টাকা কি মূল্য পাঁচ টাকার অধিক হইলে, পাঁচ টাকার উপর এক শত টাকা পর্য্যন্ত পাঁচ০ টাকার কি তাহার কোন অংশের</p> <p>ঐ টাকা কি মূল্য একশত টাকার অধিক হইলে, এক শত টাকার উপর এক সহস্র টাকা পর্য্যন্ত দশ২ টাকার কি তাহার কোন অংশের</p> <p>ঐ টাকা বা মূল্য এক সহস্র টাকার অধিক হইলে, এক সহস্রের উপর পাঁচ হাজার টাকা পর্য্যন্ত এক২ শতের কি তাহার কোন অংশের</p> <p>ঐ টাকা বা মূল্য পাঁচ হাজার টাকার অধিক হইলে, পাঁচ সহস্রের উপর দশসহস্র টাকা পর্য্যন্ত আড়াইশত টাকার কি তাহার কোন অংশের</p> <p>ঐ টাকা বা মূল্য দশ সহস্র টাকার অধিক হইলে, দশ সহস্রের উপর বিশ সহস্র পর্য্যন্ত পাঁচ২ শত টাকার কি তাহার কোন অংশের</p> <p>ঐ টাকা বা মূল্য বিশ সহস্রের অধিক হইলে, বিশ সহস্রের উপর ত্রিশ সহস্র পর্য্যন্ত এক২ সহস্রের কি তাহার কোন অংশের</p> <p>ঐ টাকা বা মূল্য ত্রিশ সহস্রের অধিক হইলে, ত্রিশ সহস্রের উপর পঞ্চাশ হাজার টাকা পর্য্যন্ত দুই২ হাজারের বা তাহার কোন অংশের</p> <p>ঐ টাকা বা মূল্য পঞ্চাশ হাজারের অধিক হইলে, পঞ্চাশ হাজারের উপর পাঁচ০ হাজার টাকার কি তাহার কোন অংশের</p>	<p>১০ ছয় আনা।</p> <p>●</p> <p>১০ ছয় আনা।</p> <p>৫০ বারো আনা।</p> <p>৫৯ পাঁচ টাকা।</p> <p>১০৯ দশ টাকা।</p> <p>১৫৯ পনেরো টাকা</p> <p>২০৯ বিশ টাকা।</p> <p>২০৯ বিশ টাকা।</p> <p>২৫ পঁচিশ টাকা।</p>
২। কোন ফুড্রমোকমার আদালতে আবেদনপত্র উপস্থিত করা গেলে,	<p>কিন্তু আবেদনপত্রের কি আপীলের মর্মান্বকপত্রের উপর তিন হাজার টাকার অধিক ফী লওয়া যাইতে পারিবে না</p> <p>বিবাদীয় টাকা বা বিবাদীয় বিষয়ের মূল্য পাঁচ টাকার অধিক না হইলে</p> <p>ঐ টাকা বা মূল্য পাঁচ টাকার অধিক হইলে, পাঁচ টাকার উপর এক শত টাকা পর্য্যন্ত পাঁচ২ টাকার বা তাহার কোন অংশের</p> <p>ঐ টাকা বা মূল্য একশত টাকার অধিক হইলে, একশতের উপর একহাজার পর্য্যন্ত দশ২ টাকার কি তাহার কোন অংশের</p>	<p>১০ আট আনা।</p> <p>১০ আট আনা।</p> <p>১৯ এক টাকা।</p>
৩। বিশেষ উপকার বিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনের ৪২ ধারামত অধিকার পাইবার মোকদ্দমার আবেদনপত্র।		<p>পূর্বেক্ত ফর্দে যত ফী ধার্য হইয়াছে তাহার অর্ধেক।</p>

৪ চতুর্থ তফসীল—(চলিতেছে)

মূল্যানুসারে আদালতের ফী।

নম্বর ।		উপযুক্ত ফী ।
৪। ডিক্রীর তারিখঅবধি ৯০ নবতিতম দিনে কি তৎপরে ডিক্রীর পুনবালোচনা বা নূতন বিচার হইবার প্রার্থনা হইলে ।		প্রার্থনাপত্র যে মোকদ্দমায় উপস্থিত করা যায় সেই মোকদ্দমার আদম পত্রের কিম্বা আপীলের মর্মান্বক পত্রের উপর যত ফী লাগে তত ।
৫। ডিক্রীর তারিখঅবধি ৯০ নবতিতম দিনের পূর্বে ডিক্রীর পুনবালোচনার বা নূতন বিচার হইবার প্রার্থনাপত্র ।		প্রার্থনাপত্র যে মোকদ্দমায় উপস্থিত করা যায় সেই মোকদ্দমার আবেদনপত্রের কি আপীলের মর্মান্বক পত্রের উপর যত ফী লাগে তাহার অর্দ্ধেক ।
৬। দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ৫২৩ বা ৫২৫ ধারামত প্রার্থনাপত্র ।	(ক)—বিবাদী টাকা বা বিবাদী বিষয়ের মূল্য ৫০০৯ টাকার অধিক না হইলে	মোকদ্দমার আবেদনপত্রের উপর যত ফী লাগে তাহার অর্দ্ধেক ।
৭। দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ৫২৭ ধারামত নিয়মপত্র ।	(খ)—অন্য স্থলে	২০৯ বিশ টাকা ।
৮। যে নিষ্পত্তি কি আজ্ঞা ডিক্রী নহে ও ডিক্রীর তুল্য বলবৎ নহে তাহার প্রামাণিক প্রতিলিপি কি অনুবাদ ।	হাই কোর্ট ভিন্ন কোন দেওয়ানী আদালতের কিম্বা রাজস্ব সংক্রান্ত আদালতের বা কার্যালয়ের কর্তৃপক্ষের কিম্বা বিচার কি কার্যসম্পাদক অন্য কর্তৃপক্ষের সেই নিষ্পত্তি কি আজ্ঞা হইলে,— (ক) বিবাদী টাকা কি দ্রব্যের মূল্য ৫০ টাকা কি তাহার নূন হইলে (খ) ঐ টাকা কি মূল্য ৫০৯ টাকার অধিক হইলে (হাই কোর্টের সেই নিষ্পত্তি কি আজ্ঞা হইলে	১০ চাবি আনা । ১০ আট আনা । ১৯ এক টাকা ।
৯। ডিক্রীর কিম্বা তত্তুল্য বলবৎ আজ্ঞার প্রামাণিক প্রতিলিপি ।	ঐ ডিক্রী কি আজ্ঞা হাই কোর্ট ভিন্ন কোন দেওয়ানী আদালতের কি রাজস্ব সংক্রান্ত কোন আদালতের হইলে— (ক) ঐ ডিক্রী কি আজ্ঞা যে মোকদ্দমায় করা যায় তদনুযায়ী বিবাদী টাকা কি দ্রব্যের মূল্য ৫০৯ টাকা কি তাহার নূন হইলে (খ) ঐ টাকা কি মূল্য ৫০ টাকার অধিক হইলে হাই কোর্টের ঐ ডিক্রী কি আজ্ঞা হইলে	১০ আট আনা । ১৯ এক টাকা । ৪৯ চাবি টাকা ।

৪ চতুর্থ ভকনীর—(টলিভেছে)  
মূল্যানুসারে কোর্ট ফী।

নম্বর।		উপযুক্ত ফী।
১০। প্রথম তফসীলমতে যে দলীশের উপর ইষ্টাম্পের মানসূচ লাগে, মোকদ্দমার কি মোকদ্দমাঘটিত কার্যের কোন পক্ষ সেই মূলপত্র লইয়া তৎস্থানে প্রতিলিপি রাখিলে ঐ প্রামাণিক প্রতিলিপি।	(ক) মূলপত্রের উপর আট আনার অধিক ইষ্টাম্পের মানসূচ না লাগিলে (খ) অন্য স্থলে	মূলপত্রে যত লাগে তত। • ১। আট আনা।
১১। বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম প্রেসিডেন্সীর নাবালগের ও তৃতীয় সম্পত্তির রক্ষা করিবার সুবিধান করণার্থ ১৮৫৮ সালের ৪০ আইনমতে নিম্না বোম্বাই প্রেসিডেন্সীতে নাবালগের ও তৃতীয় সম্পত্তির রক্ষা করিবার সুবিধান করণার্থ ১৮৬৪ সালের ২০ আইনমতে জরায়নিকপণাধিকারিদের যে সার্টিফিকট দেওয়া যায় তাহা।*	যে টাকার কি সম্পত্তির বিষয়ে ঐ সার্টিফিকট দেওয়া যায়, তাহা কি তাহার মূল্য ৫০০ টাকার অধিক না হইলে ঐ টাকা কি মূল্য ৫০০ টাকার অধিক কিন্তু ১০০০ টাকার অনধিক হইলে ১০০০ টাকার উর্দ্ধ প্রাতি সহস্রের কি তাহার মূল্যান্তের	৫. পাঁচ টাকা। ১০. দশ টাকা। ১০. দশ টাকা।
১২। উত্তরাধিকারি ও অছি ও জরায়নিকপণাধিকারিদিগকে দাঁড়ামতে স্বীকার করণের ও আদালতের দ্বারা সম্পত্তি নিরূপণাধিকার ও কার্যাদিগকে নিযুক্ত করণের বিধান করণার্থ বোম্বাইয়ের ১৮২৭ সালের ৮ আইনমতে দত্ত সার্টিফিকট*	যে টাকার কি সম্পত্তির নিমিত্তে উক্ত প্রোবেট কি জরায়নিকপণাধিকারিদের উপর কি সার্টিফিকট দেওয়া যায় সেই টাকা কি সেই সম্পত্তির মূল্য ১০০০ এক সহস্র টাকার অধিক হইলে	ঐ টাকার কি মূল্যের উপর শতকরা ২।। আড়াই টাকা।
১৩। উত্তরাধিকারিদের গতিক পাতনা টাকা আদায় ইবা সুগম করণের ও মৃত ব্যক্তির দেব স্মৃতিভিষিক্ত লোকদিগকে যাহারা আপন বজা টাকা পরিশোধ করিয়া দেয় তাহাদের বেঝুকী হওনার্থ ১৮৬০ সালের ২৭ আইনমতে যে সার্টিফিকট দেওয়া যায় তাহা*	ব্যাখ্যা।—ম্যাসধারী সে সম্পত্তি লইয়া স্বীয় বিবেচনামতে নিরূপণ করিতে পারেন তাহা ১২, ১৩ ও ১৪ নম্বরের তাৎপর্যমত সম্পত্তি।	
১৪। উইলসংযুক্ত কি তদ্ব্যতীত ডকুমেন্ট প্রোবেটে বিদ্যমান জরায়নিকপণাধিকারিদের উপর		

\* তরুণ সার্টিফিকট। যে ব্যক্তিকে দেওয়া যায়, তিনি কিবা তাঁহার স্থলাভিষিক্ত ব্যক্তি ঐ সার্টিফিকটক্রমে যে সকল টাকা আদায় কি সংগ্রহ করেন, ঐ সার্টিফিকট পাইবার তারিখ অবধি দ্বাদশ মাস গড় হইলে পর, ও তৎপশ্চাৎ ঐ সার্টিফিকট দাড়া আদালত যে সময়ে আজ্ঞা করেন সেই সময়ে শপথক্রমে ঐ সকল টাকার বর্ণনাপত্র অর্পণ করিবেন।

ঐ সার্টিফিকট যে ব্যক্তিকে দেওয়া যায় তিনি শপথক্রমে ধনের বড় টাকা কি অন্য সম্পত্তির বড় মূল্য ব্যক্ত করিলেন তদধিক টাকা সংগৃহীত কি আদায় হইলে, আদালত ঐ সার্টিফিকট ব্যর্থ করিয়া তাহাকে মুক্তন সার্টিফিকট লইয়া এই ভকনীর অনুসারে অধিক বড় মূল্য নিরূপিত হইয়াছে তাহা দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

নিরূপিত সময়ের মধ্যে ঐ বর্ণনাপত্র অর্পণ করা না গেলে আদালত সেই সার্টিফিকট ব্যর্থ করিতে পারিবেন।

এই নোর্টের কোন বিধানক্রমে যে সার্টিফিকট ব্যর্থ করা যাইতে পারে, তাহা বড় দিন ব্যর্থ করা না যায় ও বড় দিন বল থাকিবে।

## ৫ পঞ্চম তকসীল ।

অবধারিত ফী ।

দলীলের বিবরণ ।		উপযুক্ত ফী ।
১। লিখিত প্রার্থনাপত্র, অর্থাৎ গবর্নমেন্টের সঙ্গে যে ব্যক্তির ব্যাপার থাকে তাঁহার কেবল সেই ব্যাপার বিষয়ক প্রার্থনাপত্র ।	কফ্টম কি আবকারী কর্মবিভাগের কার্যকারককে কিম্বা কোম মাজিস্ট্রেটকে দিলে,	
২। লিখিত প্রার্থনাপত্র, অর্থাৎ যে ব্যক্তি নিজ গবর্নমেন্টের সহিত নিয়ম করিয়া মিন্নাদী বন্দোবস্তমতে ভূমি ভোগ করে তাঁহার কেবল এই নিয়ম বিষয়ক প্রার্থনাপত্র ।	রাজস্বসংক্রান্ত কোম কর্তৃপক্ষকে দিলে,	
৩। লিখিত প্রার্থনাপত্র অর্থাৎ কোম স্থানের পারি-পাটা কি সৌষ্ঠব করণ-বিষয়ক প্রার্থনাপত্র ।	কোম মুনিসিপল কমিশনারের নিকট উপস্থিত করিলে	
৪। লিখিত প্রার্থনাপত্র অর্থাৎ প্রাপকের দ্বারা কি তাঁহার পক্ষে গবর্নমেন্টকে যে টাকা দেওয়া যায় তাহা ফিরিয়া পাইবার প্রার্থনাপত্র ।	কফ্টমের কি আবকারী কি রাজস্বসংক্রান্ত কোম কর্মবিভাগের কিম্বা একসেকিটিব কর্তৃপক্ষের নিকট উপস্থিত করিলে,	/০ এক আনা ।
৫। লিখিত প্রার্থনাপত্র অর্থাৎ ইফটাম্প মফ্ট হইয়া গেলে তাহা নুতন করিয়া দেওয়ার কি মূল্য ফিরিয়া পাইবার প্রার্থনাপত্র ।	কোম কালেক্টর সাহেবের, কিম্বা অন্য যে কার্যকারক এই ইফটাম্প নুতন করিয়া দেওয়ার কি মূল্য ফিরিয়া দিবার ক্ষমতাপন্ন হন তাঁহার নিকট উপস্থিত করিলে,	
৬। লিখিত প্রার্থনাপত্র অর্থাৎ যে মোকদ্দমাব বিবাদী টাকা কি বিষয়ের মূল্য পঞ্চাশ টাকার কম হয় তৎসম্পর্কীয় প্রার্থনাপত্র ।	(দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালীবিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনমতে) জিনার আদালতের অধীন কোম দেওয়ানী আদালতের কিম্বা কালেক্টর সাহেবের নিকট কিম্বা তাহার অধীন রাজস্বসংক্রান্ত কোম কর্তৃপক্ষের নিকট উপস্থিত করা গেলে	
৭। লিখিত প্রার্থনাপত্র, অর্থাৎ, কোম বিচাপত্রের কি ডিক্রী কি আজ্ঞার মকল কি অনুবাদ, কিম্বা অন্য কোম দলীলের মকল পাইবার প্রার্থনাপত্র ।	কোম আদালত কি একসেকিটিব কর্তৃপক্ষ যে বিচার কি ডিক্রী কি আজ্ঞা করিলেন তৎসম্পর্কীয় কিম্বা এই আদালতের কি এই কর্তৃপক্ষের কাছারীর কাগজপত্র সম্পর্কীয় এই প্রার্থনাপত্র এই আদালতের কি কর্তৃপক্ষের সম্মুখে উপস্থিত করা গেলে	
৮। উত্তরপশ্চিমদেশের লাইসেন্সবিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনমতে আপত্তির দরখাস্ত ।	কোম কালেক্টর সাহেবের নিকট— (ক) তৃতীয় শ্রেণীবদ্ধ ব্যক্তির দ্বারা (খ) দ্বিতীয় শ্রেণীবদ্ধ ব্যক্তির দ্বারা উপস্থিত করা গেলে	/০ এক আনা । ১০ চারি আনা ।
৯। লিখিত প্রার্থনাপত্র অর্থাৎ দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালীবিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনের ২, ৩, ৪, ১০ বা ১৬ অধ্যায়মত প্রার্থনাপত্র ।	মোকদ্দমার বিবাদী টাকা কি বিবাদীয় বিষয়ের মূল্য পঞ্চাশ টাকার কম হইলে তদ্বিষয়ের প্রার্থনাপত্র হাই কোর্টের অধীন কোম দেওয়ানী আদালতে উপস্থিত কর গেলে	১০ চারি আনা ।

## পঞ্চম ভকর্ম, নং—(টাকাতৈহে)

অবধারিত কী।

দলীলের বিবরণ।		উপযুক্ত কী।
১০। লিখিত প্রার্থনাপত্র, অর্থাৎ প্রজ্ঞাকে জমিদারের হামিপূরণস্বকপ যত টাকা দিতে হইবে আদালতের ইহা নির্ণয় করণার্থে কিম্বা কোন আদালতে রাজস্বিক খাজানা গচ্ছিত করণার্থে প্রার্থনাপত্র।*		
১১। হাজীর জামীনীপত্র, কিম্বা প্রযোজনমতে যাহার দ্বারা কি যাহার পক্ষে ঐ পত্র করা যায় তাহাকে উপস্থিত করিবার মিবন্ধনপত্র-স্বরূপ অন্য নিদর্শনপত্র।	কোন আদালতের কি একসেকিটিব কর্তৃপক্ষের আজ্ঞামতে দেওয়া গেল।	
১২। নালীশপত্র, অর্থাৎ ফৌজদারী মোকদ্দমাব কার্যপ্রণালী বিষয়ক আইন-মতে পোলীসের কর্মকারক পবওযানা না পাইয়া যে অপরাধ হেতুক প্রেক্ষার কবিত্তে পারে তদ্বিত্ত কোন অপরাধের লিখিত নালীশ-পত্র।	কোন ফৌজদারী আদালতে উপস্থিত কর গেল।	আট আনা।
১৩। নকল অর্থাৎ দেওয়ানী কি ফৌজদারী আদালত কি বাজস্ব সংক্রান্ত কাছারী কিম্বা কোন কমিশনার কি মাজিস্ট্রেট সাহেবের কাছারী হইতে গৃহীত যে দলীলের অন্য বিধান এই আইনে করা যায় নাই সেই দলীলের নিয়মমতে প্রামাণিক নকল।	ঐ নকল যত ফর্দ কাগজে লেখা যায় প্রত্যেক ফর্দের	
১৪। আবেদনপত্র কি আপীলের মর্মান্বকপত্র, অর্থাৎ ১৮৩৮ সালের ১৬ আইনমতে কিম্বা মামলৎদাবদের আদালত বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনমতে অধিকার প্রাপণার্থে মোকদ্দমায় ঐ পত্র		

\* কিন্তু যৎকালে যে দেশ বঙ্গদেশীয় ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন থাকে সেই দেশের কোন আদালতে পনেরো টাকার অনধিক খাজানা গচ্ছিত করিবার উপযুক্ত কী এই—

২।০ আড়াই টাকার অনধিক গচ্ছিত হইলে

১০ এক আনা।

আড়াই টাকার অধিক কিন্তু পাঁচ টাকার অনধিক গচ্ছিত হইলে

২০ দুই আনা।

পাঁচ টাকার অধিক কিন্তু দশ টাকার অনধিক গচ্ছিত হইলে

১০ চারি আনা।

দশ টাকার অধিক কিন্তু পনেরো টাকার অনধিক গচ্ছিত হইলে

১০ ছয় আনা।

[Government Gazette, 4th December 1877]



## পঞ্চম উৎসর্গ—(অন্যদেশে)

অবধারিত ফী।

দলীলের বিবরণ।	উপযুক্ত ফী।	
১৫। আবেদনপত্র কি আপীলের মর্মান্তিকপত্র অর্থাৎ অযোধ্যা প্রদেশে ভূমিগত অধীন অধিকারিণী সম্পর্ক নির্ণয়ার্থ ডিক্রী প্রাপনার্থ মোকদ্দমার ঐ পত্র।		
১৬। ত্রীসম্বন্ধ খণ্ডমার্থ ভারত-বর্ষীয় আইনের ৪৯ ধারামতে কার্যে প্রবর্ত্ত হওনের প্রতিজ্ঞালিপি।	১১০ আট আনা।	
১৭। এই আইনে যাহার জন্য বিধান হয় মাই এমত লিখিত প্রার্থনাপত্র।	(ক) হাই কোর্টভিন্ন কোন আদালতে কিম্বা কালেক্টর সাহেবের কি তাঁহার অধীন কোন কর্তৃপক্ষের কিম্বা কোন মাজিস্ট্রেটের নিকট উপস্থিত করা গেলে (খ) রাজস্বের তত্ত্বাবধায়ি প্রধান কর্তৃপক্ষের কি অন্য একসেকিটির কর্তৃপক্ষের কিম্বা কমিশ্যনর সাহেবের নিকট উপস্থিত করা গেলে (গ) কোন হাই কোর্টে উপস্থিত করা গেলে	১১ এক টাকা। ২১ দুই টাকা।
১৮। কোন একি মোকদ্দমা চালাইবার নিমিত্ত মোস্তাব-নামা কি ওকালৎনামা।	(ক) হাই কোর্টভিন্ন কোন আদালতে, কিম্বা কমিশ্যনর সাহেব কি তত্ত্বাবধায়ি প্রধান কর্তৃপক্ষভিন্ন রাজস্বসংক্রান্ত কি একসেকিটির কর্তৃপক্ষের সম্মুখে অর্পণ করা গেলে (খ) কমিশ্যনর সাহেবের সম্মুখে অর্পণ করা গেলে (গ) কোন হাই কোর্টে কিম্বা রাজস্বের তত্ত্বাবধায়ি প্রধান কি একসেকিটির কর্তৃপক্ষের সম্মুখে অর্পণ করা গেলে	১১০ আট আনা। ১১ এক টাকা। ২১ দুই টাকা।
১৯। আপীলের মর্মান্তিকপত্র অর্থাৎ দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী বিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনের ৫৮ ধারা মতে, কিম্বা অন্য যে আইন যৎকালে প্রচলিত থাকে তদনুসারে যে আঞ্জা ডিক্রী নথ কি ডিক্রীব তুলা বলবৎ নয় এমত আঞ্জার উপর আপীলের মর্মান্তিকপত্র।	(ক) হাই কোর্টভিন্ন কোন দেওয়ানী আদালতে কিম্বা কমিশ্যনর সাহেব ও রাজস্বের তত্ত্বাবধায়ি প্রধান কি একসেকিটির কর্তৃপক্ষ ভিন্ন রাজস্বসংক্রান্ত কি একসেকিটির কোন কর্তৃপক্ষের নিকট উপস্থিত করা গেলে (খ) কোন কমিশ্যনর সাহেবের নিকট উপস্থিত করা গেলে (গ) কোন হাই কোর্টে কিম্বা রাজস্বের তত্ত্বাবধায়ি প্রধান কি একসেকিটির কর্তৃপক্ষের নিকট উপস্থিত করা গেলে	১১০ আট আনা। ১১ এক টাকা। ২১ দুই টাকা।

পঞ্চম তফসীল—(চলিতেছে)  
অবধারিত কী।

দলীলের বিবরণ।		উপযুক্ত কী।
২০। সাক্ষিকে কি প্রতি- বাদিকে বলক্রমে উপস্থিত করাইবার সমন*	(ক) জিলার আদালতের অধীন কোন আদা- লতহইতে, কিম্বা কমিশ্যনর সাহেব কি রাজস্বের তত্ত্বাবধায়ি প্রধান কর্তৃপক্ষ তিন্ন রাজস্ব- সংক্রান্ত কোন কর্তৃপক্ষ কি মাজিস্ট্রেট কর্তৃক দেওয়া গেলে  (খ) জিলাব আদালতহইতে কিম্বা মোকদ্দমার আদৌ বিচার কবনার্থ জিলাব আদালতের সাধারণ যে ক্ষমতা থাকে ততুল্য ক্ষমতাপন্ন কোন আদালতহইতে কি কমিশ্যনর সাহেব কর্তৃক দেওয়া গেলে  (গ) হাই কোর্টহইতে কিম্বা রাজস্বের তত্ত্বাব- ধায়ি প্রধান কর্তৃপক্ষ কর্তৃক দেওয়া গেলে	১১০ আট আনা।  ১২ এক টাকা।  ২২ দুই টাকা।
২১। গ্রেফতার করিবার কি সম্পত্তি ফোক করিবার ওয়ারন্ট।	(ক) জিলাব আদালতের অধীন কোন আদা- লতহইতে কিম্বা কমিশ্যনর সাহেব কি রাজস্বের তত্ত্বাবধায়ি প্রধান কর্তৃপক্ষ তিন্ন রাজস্বের কোন কর্তৃপক্ষ বা মাজিস্ট্রেট কর্তৃক দেওয়া গেলে  (খ) জিলাব আদালতহইতে কিম্বা মোকদ্দমার আদৌ বিচার কবনার্থ জিলাব আদালতের সাধারণ যে ক্ষমতা থাকে ততুল্য ক্ষমতাপন্ন কোন আদালতহইতে কিম্বা কমিশ্যনর সাহেব কর্তৃক দেওয়া গেলে  (গ) হাই কোর্টহইতে কিম্বা রাজস্বের তত্ত্বাবধায়ি প্রধান কর্তৃপক্ষ কর্তৃক দেওয়া গেলে	১২ এক টাকা।  ২২ দুই টাকা।  ৪২ চারি টাকা।
২২। ১৮৫৯ সালের ১০ আই- নের ২৬ ধারামত কিম্বা বঙ্গীয় ১৮৬২ সালের ৬ আইনের ৯ ধারামত কিম্বা বঙ্গীয় ১৮৬৯ সালের ৮ আইনের ৩৭ ধারামত প্রার্থনাপত্র।		৫৭ পাঁচ টাকা।
২৩। কেবিশ্যট (অর্থাৎ উই- লের প্রোবেট না দিবার প্রার্থনাপত্র।)		
২৪। খ্রীষ্টিয়ধর্মাবলম্বি এনে- শীয় ব্যক্তিদের বিবাহ বন্ধন বিলোপ করণার্থ ১৮৬৬ সা- লের আইনমত মোকদ্দমায় যে দরখাস্ত হয় তাহা।		

\* দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ৩৪ ধারামতে প্রত্যেক প্রতিবাদির নামে সত্ত্বর সমন দিতে  
হইবে। কিন্তু সাধিগণ একি নগরে কি এখানে কিম্বা পরস্পর তিন মাইলের মধ্যে বাস করিলে, একই সমনে একই দিন  
জন সাক্ষিকে উল্লেখ করা যাইতে পারিবে।

পঞ্চম তফসীল—(চলিতেছে)।

অবধারিত নীস।

মসীলের বিবরণ।		উপযুক্ত ফী।
২৫। আবেদনপত্র কি আপীলের মর্মান্বকপত্র অর্থাৎ (ভারতবর্ষীয় বিবাহসম্বন্ধ বিলোপকরণার্থ আইনমতে যে মোকদ্দমা কি কার্য্যাসূচী হইতে উদ্ভূত) দাম্পত্য স্বত্ব পুনঃপ্রাপণার্থ মোকদ্দমায় আবেদনপত্র কি আপীলের মর্মান্বকপত্র।		৫৭ পাঁচ টাকা।
২৬। মোকদ্দমায় আবেদনপত্র কি আপীলের মর্মান্বকপত্র।	(ক) পেটেন্টপত্রদ্বারা স্থাপিত আদালতভিত্তিক কোন দেওয়ানী আদালতের কিম্বা রাজস্ব সঙ্ক্রান্ত কোন আদালতের সরাসরী নিষ্পত্তি ও আজ পরিবর্তন কি অন্যথা করণার্থ (খ) যে বেজিস্ট্রী বহীতে রাজস্বদায়ী মহালের ভূম্যধিকারীদের নাম লেখা আছে তন্নির্দিষ্ট কোন কথা পরিবর্তন করণার্থ কি ওঠাইয়া দেওনার্থ (গ) মীমাংসা অন্যথা করণার্থ (ঘ) পোষাপুত্র গ্রহণ কার্য্য অন্যথা করণার্থ (ঙ) এবং অন্য যে সকল মোকদ্দমায় টাকা ধরিয়া বিবাদী বিষয়ের মূল্য নিরূপণ হইতে না পারে ও এই আইনে যাহাব বিধানান্তর হয় নাই তাহাব	১০৭ দশ টাকা।
২৭। জ্রীসম্বন্ধ খণ্ডনার্থ ভারতবর্ষীয় আইনের ৪৪ ধারামত দরখাস্তভিন্ন এই আইনমত কোন দরখাস্ত এবং এই আইনের ৪১ ধারামত আপীলের মর্মান্বকপত্র।		২০৭ বিশ টাকা।
২৮। পারসীদেব বিবাহ ও বিবাহবিচ্ছেদ বিষয়ক ১৮৬৫ সালের আইনমত আবেদনপত্র কি আপীলের মর্মান্বকপত্র।		

## ৬ষ্ঠ ভাগসীল ।

যে পত্রাদি কোট কীহইতে যুক্ত তাহা ।

## ১। নিখিত প্রার্থনাপত্র, অর্থাৎ—

- (ক) কালেক্টর সাহেবের কিম্বা অন্য যে কার্য্যকারক ভূমির রাজস্বের বন্দোবস্ত কবেন তাঁহার কিম্বা রেভিনিউ বোর্ডের কি রাজস্বের কমিশ্যনর সাহেবের নামে ভূমির কর ধার্য্য করণবিষয়ক কিম্বা ভূমির পক্ষে স্বত্ব ও তদন্ত স্বার্থ মির্গয় করণবিষয়ক প্রার্থনাপত্র, ঐ বন্দোবস্ত চূড়ান্তরূপে স্থির হওনের পূর্বে উপস্থিত করা গেল ।
- (খ) ভূমিতে সেচন কবিবার নিমিত্ত গবর্নমেন্টের জল পাইবার প্রার্থনাপত্র ।
- (গ) ভূমির বাজস্ব ধার্য্য হইলেও চিবকালের নিমিত্ত ধার্য্য না হইলে, নিজ গবর্নমেন্টের সুল্লেখ কবার কবিয়া ঐ ভূমি ভোগি ব্যক্তি চাস বিলুত কবনের কি ভূমি ত্যাগ করণের প্রার্থনাপত্র ভূমির রাজস্বের কোন কার্য্যকারকের নিকট উপস্থিত কবিলে ।
- (ঘ) ভূমি ত্যাগ কি খাজানা রক্ষি কবণের মোটিস জানী কবিবার প্রার্থনাপত্র ।
- (ঙ) সাক্ষী সমনের আজ্ঞামতে দলীল অর্পণ করিলে তাঁহার সেই দলীল কিম্বা পাইবার প্রার্থনাপত্র ।
- (চ) কোন অপরাধের অভিযোগ কি সজ্ঞান যাহাতে শেখা থাকে এমত প্রার্থনাপত্র পোলীসের কোন কর্ম্মকারকের নিকট বা তাঁহার সম্মুখে, কিম্বা মাস্ত্রাজের কি বোম্বাইয়ের মস্ত্রিসভাধিষ্টিত জীমুত গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন দেশের গ্রামের মণ্ডলের কিম্বা গ্রামীষ পোলীসের নিকট বা তাহার সম্মুখে উপস্থিত করা বা করা বা অর্পণ করা গেল ।
- (ছ) গবর্নমেন্টের ননের বাহাজুবী কাঠের রক্ষ স্লেখন কবিবার কিম্বা ঐ বনবিষয়ক অন্য কার্য্যের অনুমতি পাইবার প্রার্থনাপত্র ।
- (জ) বাজবীষ কার্য্যার্থে সম্পত্তি গ্রহণবিষয়ক যে আইন যৎকালে প্রচলিত থাকে তদনুসারে ছানিপুরণ পাঠবার প্রার্থনাপত্র ।
- (ঝ) মে লবণ গবর্নমেন্টের সম্পত্তি তাহা ক্রয় করণমাত্রের প্রার্থনাপত্র ।
- (ঞ) প্রার্থকের নিকট গবর্নমেন্টের যে টাকা দেয বলিয়া স্বীকার হইল, তাহা পাইবার প্রার্থনাপত্র ।

২। স্বপক্ষ কর্ম্মকারকের নামে ক্রোক করণের নিখিত অনুমতিপত্র ।

৩। ফৌজদারী মোকদ্দমার হাজীর জার্মানীপত্র ও মোকদ্দমা চালাইবার বা সাক্ষ্য দিবার বা স্বয়ং উপস্থিত হইবার বা প্রকাবাস্তবের মুচলকা ।

৪। ভাবতবর্ষীয় দণ্ডবিধি আইনমতে যাহাকে বাজবীষ কার্য্যকারক বশিষা জানা যায় এমত কার্য্যকারকের কি মুনিসিপল কার্য্যকারকের কি রেলওয়ে কোম্পানির কোন কার্য্যকারকের কি চাকরের নালিশপত্র ।

**ষষ্ঠ অধ্যায়—(চলিতেছে)**

যে পত্রাদি কোর্ট নী হইতে মুক্ত।

**৫। নকল, অর্থাৎ—**

(ক) রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত যে দলীলের প্রয়োজন থাকে, ও গৌহইতে মুক্ত হওয়ার এই বিধি না থাকিলে যাহার ফী গবর্নমেন্টের দিতে হইত, এমত দলীলের নকল।

(খ) ফৌজদারী আদালতের দণ্ডাজ্ঞার বা আজ্ঞার উপর কোন পক্ষ আপীল করিতে চাহিলে, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২৭৩ ধারামতে আপীলের দরখাস্তের সঙ্গে ঐ দণ্ডাজ্ঞার কি আজ্ঞার নকল দিবার প্রয়োজন হইলে সেই নকল। কিন্তু ঐ আপীল করণেচ্ছু ব্যক্তি যে সময়ে নকল প্রার্থনা করেন সেই সময়ে ঐ দণ্ডাজ্ঞা কি আজ্ঞামতে কাবাবদ্ধ না থাকিলে এই বিধি খাটিবে না।

বিচারের কিম্বা পূর্বোক্ত আজ্ঞা কি দণ্ডাজ্ঞা কবণের হেতুর নকল।

(গ) ফৌজদারী আদালতের যে বিচার কি আজ্ঞা ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী-বিষয়ক আইনের ৪৬৪ ধারামতে অভিযুক্ত ব্যক্তিকে কিম্বা ঐ বিচার কি আজ্ঞাক্রমে অন্য যে ব্যক্তির সম্পর্ক থাকে তাহাকে দেওয়া যায়, তাহার নকল। কিন্তু এই স্থলে প্রয়োজন যে ঐ ব্যক্তি তৎকালে কাবাবদ্ধ থাকে, কিম্বা আদালত কোন বিশেষ কাবণে তাহাকে বিনাখবচে ঐ নকল দেওয়া উচিত বোধ করেন।

(ঘ) বন্দোবস্তী কার্য চলন সময়ে কি সমাপ্ত হইলে ভূম্যধিকারিদিগকে ও কৃষাদিগকে গ্রামের বন্দোবস্তের যে কাগজপত্র দেওয়া যায় তাহার নকল।

বন্দোবস্তী আদালত আবেদনপত্রের দরখাস্তের সঙ্গে অর্পণ করিবার নিমিত্ত গ্রামীয় বন্দোবস্তের কাগজপত্র হইতে উদ্ধৃত ক্ষেত্রের নির্ঘণ্টপত্রের নকল।

(ঙ) রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত সম্পত্তি গ্রহণবিষয়ক যে আইন যৎকালে প্রচলিত থাকে তদনুসারে যাহারা মীমাংসাপত্র কি নিয়মপত্রক্রমে দাওয়া করেন, তাহাদের নিমিত্ত ঐ মীমাংসাপত্র কি নিয়মপত্রের নকল।

এই নম্বরের বিধির কোন কথা

(১) আদালতের আনুষ্ঠানিক কার্যের নকলের, কিম্বা

(২) কোন আদালতে কি কাছারীতে অর্পিত পূর্বোক্ত নির্ঘণ্টপত্রভিন্ন গ্রামের বন্দোবস্তের কাগজপত্রের নকলের প্রতি খাটে না।

৬। দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালীবিষয়ক আইনের ১১৮ ও ১৬৪ ধারাব উল্লিখিত নির্দেশপত্র।

৭। প্রথম প্রার্থনাপত্র অর্থাৎ অপরাধের অভিযোগ কি সন্ধানশূচক দরখাস্তভিন্ন সাক্ষির কি অন্য ব্যক্তির নামে উপস্থিত হইয়া সাক্ষা দিবার কি দলীল দেখাইবার নিমিত্ত, কিম্বা নিজ আদালতে উপস্থিত করিবার উদ্দেশ্যে যে আফিডেবিট করা যায় তদ্বিন্ন কোন দস্তাবেজ উপস্থিত কি অর্পণ কবাইবার নিমিত্ত প্রথম প্রার্থনাপত্র।

**৮। দরখাস্ত, অর্থাৎ,—**

(ক) বন্দীর, কিম্বা কোন ব্যক্তি হেফাজতে কিম্বা আদালতের কি তৎকার্যকারকের অধীনে আটক থাকিলে তাহার দরখাস্ত।

## ষষ্ঠ অধ্যায়—(চলিতেছে)

যে পত্রাদি কোর্ট লীহইতে মুক্ত।

- (খ) ১৮৫৬ সালের ২০ আইনমতে চৌকীদারী টাক্সের কিম্বা কোন মুন্সিফাল টাক্সের উপর আপীলের দরখাস্ত।
- (গ) চুটীয়া নাগপুরের অন্তর্গত কোনও ভূসম্পর্ক নির্ণয় করণার্থে ও তাহাব বিধান ও তাহা লিপিবদ্ধ করণার্থে বঙ্গীয় ১৮৬৯ সালের ২ আইনমতে বিশেষ কমিশ্যনর সাহেবের নিকট যে দরখাস্ত উপস্থিত করা যাব তাহা।
- (ঘ) খ্রীষ্টীয় লোকদের বিবাহবিষয়ক আইনের ৪৫ ও ৪৮ ধারামত দরখাস্ত।
- (ঙ) মাদ্রাজের ১৮৭১ সালের ৪ আইনের ৫৫ ধারামুসারে রাজস্বের কার্যকারকদের নিকট আপীলের যে দরখাস্ত উপস্থিত করা যাব তাহা।
- (চ) অযোধ্যার তালুকদারদের উপকারার্থ আইন ও ত্রোষাচ ও কারবার দায়গ্রস্ত মহাল-বিষয়ক আইন ও বোম্বাইয়ের ১৮৬২ সালের ৬ আইনমতে দরখাস্ত কি প্রার্থনাপত্র ও আপীলের ও আনুষ্ঠানিক কার্যের মর্মানুকপত্র।

## ৯। আবেদনপত্র, অর্থাৎ—

- (ক) পল্টনের ছোট আদালতে উপস্থিত করিবার আবেদনপত্র ও ঐ আদালতের ডিক্রী-আরী করিবার দরখাস্ত।
- (খ) মাদ্রাজদেশে গ্রামীণ মুনসেফদের বিচার্য মোকদ্দমার আবেদনপত্র।
- (গ) ও ঐ দেশের জিলার পঞ্চায়তদের সম্মুখে মোকদ্দমার আবেদনপত্র ও পরওয়ানা।
- (ঘ) মাদ্রাজের ১৮১৬ সালের ১২ আইন ও মাদ্রাজের ১৮৬৫ সালের ৮ আইনমতে কালেকটর সাহেবের সম্মুখে উপস্থিত মোকদ্দমার আবেদনপত্র।
- ১০। মোস্তাবনামা অর্থাৎ খ্রীষ্টীয় মহারাণীর পল্টনের কোন মেমাপতি কি ওয়ারেন্ট আফিসর কি জুদ্দাদার কি সিপাহী ঐ কর্মকরণ সময়ে মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার বা উত্তর দিবার জন্যে যে মোস্তাবনামা করিয়া দেয় তাহা।
- ১১। চতুর্থ ভাগসীলের ১২ নম্বরের উল্লিখিত উইলের প্রোবেট কি ড্রব্যনিরূপণাধিকারিত্বপত্র কি সার্টিফিকেট যে টাকার কি সম্পত্তির উপলক্ষে দেওয়া যাব সেই টাকা বা ঐ সম্পত্তির মূল্য এক সহস্র টাকার অধিক না হইলে ঐ প্রোবেট কি পত্র কি সার্টিফিকেট।

১২। মোকদ্দমা প্রথমবার প্রবনের পরে আদালত যে বর্ণনাপত্র চাহেন সেই বর্ণনাপত্র।

## ৭ মঙ্গম তকসীম ।

রহিত করা আইন ।

সাল ও নম্বর ।	বিষয় বা সংক্ষেপ নাম ।	যত দূর রহিত হইল ।
১৮৪৭ সা ২০ আ	ঐনুলমুহত্ব বিষয়ক আইন	৫ ধারার এইর কথা, “এবং তাহার কোম ইচ্ছাম্প বা মাসুল লাগিবেক না ।”
১৮৬০ সা ৩১ আ	অন্ত্রশস্ত্র বিষয়ক আইন	৮ ধারার এইর কথা, “ও তাহা ১০৭ টাকার ইচ্ছাম্প কাগজে লিখিয়া দেওয়া যাইবে । যে জন অনুমতিপত্র প্রার্থনা করে তাহার ঐ ইচ্ছাম্প কাগজ দিতে হইবে ।”
১৮৬৫ সা ২০ আ	উকীল বিষয়ক	১০ ও ২২ ধারা ।
১৮৬৯ সা ১৮ আ	সাধারণ ইচ্ছাম্প বিষয়ক আইন	সম্পূর্ণ আইন ।
১৮৭০ সা ৭ আ	আদালতের রসুম বিষয়ক আইন	সম্পূর্ণ আইন ।
১৮৭০ সা ২০ আ	১৮৭০ সালের ৭ আইন সংশোধনার্থ আইন	সম্পূর্ণ আইন ।
১৮৭০ সা ২৪ আ.	অযোধ্যার তালুকদারদের উপকারার্থ আইন	২৪ ধারা ।
১৮৭৪ সা. ২ আ	আডমিনিস্ট্রেটর জেনরল বিষয়ক আইন	৩১ ধারার এই কথা “ ১০৭ টাকার ইচ্ছাম্প কাগজে ”।
১৮৭৫ সা ১৩ আ	প্রোবেট ও অব্যনিরূপণাধিকারিত্ব পত্র বিষয়ক আইন	৬ ধারা ।



## STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

The provisions of the law relating to stamp-duties and Court-fees are now contained in six different Acts and numerous orders of the Governor-General in Council notified from time to time in the Government Gazette during the last seven years. It is desirable for the convenience of the public to bring these provisions within the compass of a single enactment, and it is proposed to take this opportunity to introduce measures for the improved working of the law, which experience has shown to be much needed, and at the same time to provide for the acquisition of a moderate increase of revenue from stamp-duties.

2. Such increase is to be obtained partly by the amendment of those provisions of the law which are specially designed to protect the revenue from loss through evasion of the payment of the proper stamp-duty, and partly by the enhancement of the present rates of duty in certain cases.

3. There is reason to believe that the obligation of stamping documents at the time of their execution is at present largely evaded. Prosecutions for such evasion are rarely resorted to, and the criminal penalties provided by the existing law may be said to be almost inoperative, so that frauds upon the revenue are systematically practised in the belief that the worst result to be apprehended from their detection is the levy of a fine of a certain fixed amount, in addition to the unpaid duty. The most important object to be kept in view consequently in the framing of a new Stamp Bill is to stop, as far as may be practicable, every hole of escape from the liability which the law imposes upon the executant of instruments subject to stamp-duty.

4. The new preventive provisions are contained in sections 30, 31, 33, 35, and 37, and their main object is to secure the proper scrutiny of instruments liable to stamp-duty when produced by their possessors, and the effective working of the criminal penalty-clauses as a deterrent to wilful evasions.

5. It has been shown that, in the present state of the law, the obligation to see that all documents produced in Courts and public offices are properly stamped is generally ignored unless and until the parties producing them desire to put the documents in evidence. It is not an uncommon thing for persons to produce documents improperly stamped, and on being told that they will have to pay a specified amount by way of penalty, to withdraw the documents and forego putting them in evidence, and in such cases they are allowed to escape punishment for the offence which they have committed in not stamping or sufficiently stamping their instruments, and which is not the less an offence against the law and punishable as such, whether they wish to use the instrument or not.

6. Further, where the presiding judge or officer does take cognizance of the omission to use a proper stamp, some difficulty is found in securing the due punishment of the offender owing to the obscure and somewhat conflicting provisions of the existing law as to the constitution of an "offence." Whilst, on the one hand, the criminal penalty is declared to be incurred upon the mere fact of under-stamping, on the other the provisions relating to the procedure to be followed on the production of unstamped documents deal prominently with the question of intention on the part of the producer, and the Courts generally ignore the presumption of fraudulent intention in the absence of proof of the existence of such intention. As such proof is not forthcoming, the producer of the instrument almost invariably escapes, mulcted only in the civil penalty which the Court is empowered to levy at its own discretion and without reference to other authorities.

7. To meet this state of things it is provided in section 30 of the Bill that every Court and head of an office shall take notice of and examine all instruments produced before them that they shall determine whether the instrument is properly stamped, and, if not, shall impound it. Section 31 provides for dealing with an impounded instrument which is required to be put in evidence, so that there may be no obstruction to the administration of justice, whilst section 33, amongst other things, provides that this detention of the document and levy of a validating fine in the form of additional duty shall in no case protect the person responsible for the under-stamping from the criminal penalties to which his offence renders him liable. Section 35 prescribes the course to be followed by the Collector when under-stamped documents or copies thereof come into his hands, and section 36 determines the effect of the realization of the deficient duty as regards the validity of the instrument, and provides for the ultimate disposal of the latter—according as a criminal prosecution may or may not be undertaken.

## অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা ।

ইফটাম্পের মাসুল ও কোর্ট ফীদিষয়ক বিধান ছয়টি পৃথক আইনের, ও গত সাত বৎসরাধি গবর্নমেন্ট গেজেটে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত স্মৃতি গ.র.নর জেনরেল সাহেবের সময়ে প্রকাশিত মানা আঞ্জা পত্রের অন্তর্গত আছে। সাধারণের সুবিধার জন্মে সেই সকল বিধান একি আইনের অন্তর্গত করিয়া দেওয়া গিহিত, এবং সেই আইন অনুযায়ী কার্য আবে উৎকৃষ্টমতে নির্বাহ করিবার বিধান করা আবশ্যিক বলিয়া দৃষ্ট হওয়াতে এই সুযোগে তাহাবও বিধান এই ইফটাম্পের মাসুলদ্বারা রাজস্বের কিঞ্চিৎ হ্রাস হওয়ার বিধানও করা গেল।

২। উপযুক্ত ইফটাম্পের মাসুল না দিবার ফলস্বরূপ রাজস্বের হানি না হওয়ার উদ্দেশে আইনের ৩২ বিশেষ বিধান ছিল, সেই বিধান সংশোধন করিলে, ও কোমন্ড স্থলে মাসুলের প্রচলিত হাব হ্রাস করিলে ঐ রাজস্ব হ্রাস হইতে পারিলে।

● ৩। দলীল সম্পাদন করা সময়ে তাহাতে যে ইফটাম্প বসাইবার বিধান আছে, অনেক স্থলে তাহা না বসাইবার কোন ফলনা হইয়া থাকে এমত জান করিবার কাবল আছে। তক্রপ ফলনা কার্যের অভিযোগ প্রায় হওয়া থাকে ন, ও প্রচলিত আইনে দণ্ডের সের বিধান আছে তাহাও প্রায়ই নিষ্ফল বলা যাইতে পারে। এই কাবলে উক্ত ফলনার কার্য দ্বা গেলোও দলীলের উপযুক্ত ইফটাম্পের উপর নির্দ্ধারিত কএক টাকার দণ্ডিত্ত্ব অধিক হানি হইবে না, এই জ্ঞানে লোকেরা এক প্রায়ে রাজস্ব হবনেও সীতি চালাইতে লাগিয়াছে। সুতবশত ইফটাম্পের নূতন আইন প্রণয়ন করিতে গলে, যে মিদর্শনপত্র ইফটাম্পের মাসুল লাগে সেই পত্রকারকদের অবধারিত দায় এড়াইবার কোন ছিল থাকিলেই তাহা সাধ্যমতে বন্ধ বব গুণতর অভিপ্রায় বলিয়া, সেই অভিপ্রায়টি সর্বদা মনেব গোচর রাখিতে হইবে।

৪। ঐ অপরাধ নিবারণার্থ বিধান ৩০, ৩১, ৩৩, ৩৫ ও ৩৭ ধারায় আছে, তাহাব মুখ্য অভিপ্রায় এই, কোন মিদর্শনপত্রে ইফটাম্পের মাসুল সাগিতে পারিলে, তাহা উপস্থিত করা গেলোই যেম সূক্ষ্ম-রূপে দেখিয়া লওয়া যায়, ও ইচ্ছাপূর্বক ফলনার কার্য নিবারণার্থে অপরাধের দণ্ডবিধায়ক সকল প্রকরণ যথোচিতমতে প্রদল করা যায়।

৫। আইনের বর্তমান অবস্থা দৃষ্টে, আদালতে ও বাজকীয় কাছাবীপ্রভৃতিতে দলীল উপস্থিত করা গেলোও, উপস্থিতকারি যত বাল প্রমাণস্বরূপ ঐ দলীল অর্পা করিতে না চাহেন তত কাল তাহাতে উপযুক্ত ইফটাম্প দেওয়া গেল কি না, ইহা দেখিবার অতি আবশ্যিক কর্ম সচবাচর তুচ্ছ হইয়া থাকে। আবে লোকেরা অসুচিত ইফটাম্পযুক্ত দলীল উপস্থিত করিলে পর অবধারিত কএক টাকা দণ্ড দিতে হইলে ইহা জানিতে পাইলেই সেই দলীল ফিবিয়া লইয়া প্রমাণস্বরূপ অর্পণ কবে না, এটরূপ ব্যাপার প্রায় সদতই হইয়া থাকে। এমত স্থলে ঐ মিদর্শনপত্রের ব্যবহার কবনের ইচ্ছা থাকিলে বা না থাকিলেও অপরাধই হইল, ও অপরাধ হওয়াতে দণ্ডনীয় হয়, কিন্তু ঐ মিদর্শনপত্রে ইফটাম্প না দেওন বা উপযুক্ত মূল্যের ইফটাম্প না দেওনরূপ অপরাধহেতুক দণ্ড না পাইয়া তাহাদিগকে ছাড়িয়া দেওয়া গিল, থাকে।

৬। কোমন্ড স্থলে বিচারপতি কি কার্যালয়ের কর্তৃপক্ষ উপযুক্ত মূল্যের ইফটাম্প না দেওয়ার কথা ধরিলেও, যাহা হইলে “অপরাধ” হয় প্রচলিত আইনে ইহার অস্পষ্ট ও স্থানে পরস্পর বিপরীত বিধান থাকতে অপরাধিকে উপযুক্ত দণ্ড দেওয়া স্বকঠিন। এক পক্ষে নূন মূল্যের ইফটাম্প দেওয়া গেলোই অপরাধিকে ফৌজদারী দণ্ডের যোগ্য বলিয়া নির্দ্ধারিত হইল, অপব পক্ষে ইফটাম্প বিনা দলীল উপস্থিত কবন স্থলে কার্যের যে বিধান আছে তদ্বোধে উপস্থিতকারি অভিপ্রায়টি লক্ষ করিয়া কার্য করণের বিধি সুপ্রকাশ। ফলতঃ আদালত প্রতারণার অভিপ্রায়ের প্রমাণভাবে সেই অভিপ্রায়ের অসুভবও অগ্রাহ করেন ও তক্রপ প্রমাণ না থাকায়ক্র, আদালত অন্য কর্তৃপক্ষের নিকট প্রস্ন না করিয়া স্বীয় বিবেচনামতে যে দেওয়ানী দণ্ড আদায় করিতে পারেন, ঐ মিদর্শনপত্রের উপস্থিতকারী তাহাই দিখা অধািহতি পাইয়া থাকে।

৭। ইহার প্রতিকারার্থে পাণ্ডুলিপি ৩০ ধারার এই বিধান হইল। প্রত্যেক আদালতের ও কাছারী প্রভৃতির কর্তৃপক্ষের সম্মুখে যে কোন মিদর্শনপত্র উপস্থিত করা যায়, তাহারা তাহা ভালমতে দেখিয়া তাহাতে উপযুক্ত ইফটাম্প দেওয়া গেল কি না ইহা নির্ণয় করিবেন, ও উপযুক্ত ইফটাম্প না থাকিলে তাহা আটকাইয়া রাখিবেন। তক্রপ আটক করা দলীল প্রমাণস্বরূপে অর্পণ করিবার প্রয়োজন হইলে, বিচারের বাধা না জন্মাইয়াও তাহা লইয়া যক্রপ কার্য করিতে হইবে, ৩১ ধারার ইহার বিধান আছে। ৩২ ধারার অমার বিধানের মধ্যে এই বিধানও হইল যে ঐ দলীলখানি আটক বাধা গেলোও এবং সিজ্ঞ করণার্থে আব মাসুল আদায় করা গেলোও, যে ব্যক্তি নূন মূল্যের ইফটাম্প দিয়া দায়ী হইলেম ফৌজদারী আদালতে তিনি যে দণ্ডের যোগ্য হন তাহাই হইতে মুক্ত হইবেন না। যাহাতে নূন মূল্যের ইফটাম্প দেওয়া গেল এমত দলীল কি মকল কালেক্টর সাহেবের হস্তগত হইলে, তাহারা যাহা করিতে হইবে ৩৩ ধারায় ইহার বিধান হইল, এবং বাকী মাসুল আদায় হইলে ঐ মিদর্শনপত্রের সিজ্ঞতা পক্ষে তাহার যে ফল হয়, ও ফৌজদারী আদালতে অভিযোগ হওন বা না হওনমতে ঐ পত্র লইয়া শেষে যাহা করিতে হইবে, ৩৬ ধারায় ইহা নির্ণয় করা গেল।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ ডিসেম্বর।]

8 Section 37 contains an entirely new provision and one that seems likely to stimulate the production of instruments liable to stamp-duty and not properly stamped

It frequently happens that the person interested in putting in evidence an insufficiently stamped document was not bound by law to bear the expense of the stamp that should have been used at the time of its execution, yet he has to bear the penalty incurred through the laches of the actual defaulter. As a consequence of this state of the law, the person interested in producing the document is often deterred from so doing by the consideration of the penalty. In such cases it cannot be doubted that production will be greatly facilitated by the provisions of this section which enable the producer to throw the cost of producing the unstamped or improperly stamped document upon another person.

9 Important changes are proposed in regard to some of the instruments chargeable with *ad valorem* duties specified in the first Schedule, namely, Bills of Exchange payable otherwise than on demand, Bonds, Conveyances, Policies of Insurance and other instruments such as Promissory Notes, Leases and Mortgage-deeds, which are subject to the same duties as Bills of Exchange, Bonds, and Conveyances respectively.

10 Under the present law all Bonds and Conveyances in which the amount secured, or consideration stated, ranges between Rs 50 and Rs 10,000, and other instruments similarly chargeable are subject to rates of stamp-duty equivalent to 1 and  $\frac{1}{2}$  per cent respectively, on the maximum amount of each step in the scale of ascents by which the assessment is regulated. So far, with one exception only, to be presently stated, the sliding scale of rates of stamp-duty follow the plan of the English stamp law, but the tax is as much heavier in proportion in this country as the rupee, half rupee, quarter rupee, and one anna respectively exceed in value the shilling, its half and quarter, and one penny. The exception adverted to is that, whereas in the English scale of ascents there is no intermediate step between £100 and £200 or £200 and £300, and so on, in the Indian stamp law the ascents between Rs 1,000 and Rs 10,000 are by steps of Rs 500.

11 When the amount involved in the instrument chargeable with stamp-duty exceeds Rs 10,000, the percentage of charge is, by the present stamp law in this country, diminished as the amount upon which the duty is assessed increases, whereas under the English law the same proportion of charge is maintained throughout, whatever may be the amount of the subject-matter of the instrument liable to stamp-duty.

12 The rates of stamp-duty also charged on Bills of Exchange and Promissory Notes other than those payable on demand are, relatively to the duties chargeable on Bonds and Conveyances under the Indian stamp law, lower than the English rates. For, whilst the stamp law in England imposes on Conveyances, Bonds, and Bills of Exchange the duty of 12*d*, 6*d*, and about 1 $\frac{1}{2}$ *d* for every £10, here the rates on those three classes of instruments are 16 annas, 8 annas, and about 1 anna for every Rs 100 respectively.

13 The principle of the changes now proposed may be said to be the equalisation of the existing rates of percentage of duty upon the amount taxed and their adjustment to the English standard—the rupee and its halves and quarters being taken as the equivalent of the shilling and its halves and quarters respectively, and the anna as equal to the penny.

14 Some increase also in regard to the duty leviable on documents of certain amounts above Rs 1,000, but below Rs 10,000, is involved in the proposed conversion of the intermediate steps between those amounts from Rs 500 to Rs 1,000 for the purpose of bringing the Indian into precise conformity with the English scale of ascents.

15 The minimum rate of stamp-duty now payable in the case of Bonds is to be omitted. It is thought that all instruments of this class—however low may be the amount involved—can without any hardship bear a four annas tax, whilst so comparatively numerous are the bonds or other instruments of obligation in respect of amounts not exceeding twenty-five rupees, that the additional rate of two annas to which it is proposed to subject them is likely to produce a material increase of revenue.

16 It is proposed to include Policies of Insurance on life in the general class of instruments of insurance liable to stamp duty, and to double the existing rates of charge on these instruments generally, this change is in fact nothing more than a reversion to the rates charge-

৮। ৩৭ ধারাটি সম্পূর্ণ নুতন। ইন্টাঙ্কপের মানসম্মত পারিলেও নিদর্শনপত্রে উপযুক্ত ইন্টাঙ্ক দেওয়া না গেলে এই ধারার বলে তাহাও উপস্থিত করিবার প্রকৃতি জম্মাইবার সম্ভাবনা।

যে দলীলে উপযুক্ত মূল্যের ইন্টাঙ্ক দেওয়া যায় না তাহা প্রমাণস্বরূপে উপস্থিত করিতে যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে, এই দলীলে স্বাক্ষর করণ সময়ে আহম্মত উপযুক্ত ইন্টাঙ্ক দেওয়া তাহার কর্তব্য না হইলেও বহুস্থলে প্রকৃত ক্রটিকারির দোষাহতুক তাহাবই দণ্ড দিতে হয়, আইনের এই অবস্থা প্রযুক্ত এই দলীল উপস্থিত করিতে যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তিনি দণ্ডের ভয়ে তাহা আঁত উপস্থিত করেন না, কিন্তু এই ৩৭ ধারামতে যে ব্যক্তি উপস্থিত করেন তিনি ইন্টাঙ্ক দিয়া কিম্বা কম মূল্যের ইন্টাঙ্কযুক্ত দলীল উপস্থিত করণের খবচ অন্য ব্যক্তির প্রতি বর্তাইতে পারিবেন, ইহাতে এই প্রকারের দলীল উপস্থিত করাইবার সুবিধা জন্মিবে সম্ভেহ নাই।

৯। প্রথম তফসীলের নির্দিষ্ট যে নিদর্শনপত্রের উপব মূল্যানুসারে ইন্টাঙ্ক লাগে তাহার কোন পত্রবিষয়ক অর্থাৎ যে বিল অফ এক্সচেঞ্জের টাকা চাহিবামাত্র দিতে হইবে তন্নিম্ন অন্যান্য বিল অফ এক্সচেঞ্জ ও নিবন্ধনপত্র ও হস্তান্তরকরণপত্র ও বিমাপত্রবিষয়ক, এবং প্রতিজ্ঞাপত্র ও পাট্টা ও বন্ধকীপত্র প্রভৃতি যেহ নিদর্শনপত্রের উপব বিল অফ এক্সচেঞ্জের ও নিবন্ধনপত্রের ও হস্তান্তরকরণপত্রের তুল্য ইন্টাঙ্ক লাগে, তদ্বিষয়ক বিধান গুরুতররূপে পরিবর্তন কবিবাব প্রস্তাব হইল।

১০। বর্তমান আইনমতে ৫০২ টাকা অবধি ১০,০০০ টাকা পর্য্যন্তের নিবন্ধনপত্র ও হস্তান্তরকরণপত্র থাকিলে বা তদ্ব্যতীত তত টাকা ব্যক্ত হইলে তাহার ও তক্রমে অন্য যেহ নিদর্শনপত্রের মানসম্মত ধার্য্য হয় তাহার নির্দ্ধারিত মানসম্মত যেহ ক্রমানুসারে বৃদ্ধি হয় সেই প্রত্যেক ক্রমের উচ্চতম টাকার উপর ইন্টাঙ্কপের মানসম্মত শত করা ১ বা আধ টাকা হার ধার্য্য হইল। এই পর্য্যন্ত ইন্টাঙ্কপের মানসম্মত বৃদ্ধি যে হার ধার্য্য হইল তাহা ইঙ্গলণ্ডীয় ইন্টাঙ্কপের আইনঅনুযায়ি। ইহাব একটি বর্জিত স্থলের বিষয়ে পশ্চাৎ লেখা যাইবে। কিন্তু টাকার ও আধুলির ও সিকিব ও এক আনার মূল্য যে অক্ষুপাতে এক শিলিং ও অর্দ্ধক ও সিকি শিলিংের ও এক পেনির মূল্যের অধিক হয় সেই অক্ষুপাতে এই টাকস ইঙ্গলণ্ডঅপেক্ষা এই দেশে ভারি। বর্জিত স্থল এই, ইঙ্গলণ্ডীয় আইনে যে ক্রম নির্দ্ধারিত হইয়াছে তদ্ব্যতীত ১০০ ও ২০০ পৌণ্ডের এবং ২০০ ও ৩০০ পৌণ্ডের মধ্য ক্রম সংখ্যা নির্দ্ধারিত নাই, কিন্তু ভারতবর্ষীয় ইন্টাঙ্কপ বিধয়ক আইনে ১০০০২ টাকা অবধি ০,০০০২ টাকাপর্য্যন্ত পাঁচ শত টাকা ধরিবা ক্রম বৃদ্ধি হয়।

১১। তাহার উপব ইন্টাঙ্কপের মানসম্মত লাগিতে পারে ১০,০০০ টাকার অধিকের এমন নিদর্শনপত্রের উপব, এই দেশীয় ইন্টাঙ্কপবিষয়ক প্রচলিত আইনে শতকরা যে হারে মানসম্মত ধার্য্য হয়, নির্দ্ধারিত টাকা যত বৃদ্ধি হয় মানসম্মতের সেই হার ততই কমিয়া যায়। কিন্তু ইঙ্গলণ্ডীয় আইনে মানসম্মত যোগ্য নিদর্শনপত্রে যত টাকা নির্দ্ধারিত হউক ইন্টাঙ্কপের মানসম্মত এক হারে লওয়া গিয়া থাকে।

১২। আর ভারতবর্ষীয় ইন্টাঙ্কপবিষয়ক আইনে নিবন্ধনপত্রের ও হস্তান্তরকরণপত্রের উপব যে মানসম্মত ধার্য্য আছে, চাহিবামাত্র তাহার টাকা দিতে হইবে তন্নিম্ন অন্য বিল অফ এক্সচেঞ্জের ও প্রতিজ্ঞাপত্রের উপব নির্দ্ধারিত ইন্টাঙ্কপের মানসম্মত তাহার সঙ্গে মিলাইয়া দেখিলে, দৃষ্ট হয় যে শেষোক্ত পত্রের উপব ইঙ্গলণ্ডীয় আইনের নির্দ্ধারিত হার অপেক্ষা কম হারে মানসম্মত ধার্য্য হইল। কারণ ইঙ্গলণ্ডীয় আইনমতে দশ পৌণ্ডের হস্তান্তরকরণপত্রের ও নিবন্ধনপত্রের ও বিল অফ এক্সচেঞ্জের উপব ১২ পেন্স ও ৬ পেন্স ও এক পেন্স ও তাহার ষষ্ঠাংশ লওয়া গিয়া থাকে এই দেশে এক শত টাকার সেই পত্রের উপব ষোল আনা, আট আনা ও নূনানধিক এক আনা লওয়া যায়।

১৩। এইক্ষণে পরিবর্তন করিবার যে প্রস্তাব হইতেছে, যত টাকার উপব টাক্স লওয়া যাইবে, তাহার উপব শতকরা এক সমান হাবে মানসম্মত লওয়া এবং টাকা ও আধুলি ও সিকিব ইঙ্গলণ্ডের শিলিং ও আধ শিলিং ও সিকি শিলিং, ও এক আনা এক পেনির সমান ধরিবা ইঙ্গলণ্ডীয় কষ্টির অক্ষুপ করা এই প্রস্তাবের মূল নিয়ম বলিয়া ব্যক্ত হইতে পারে।

১৪। ইঙ্গলণ্ডীয় আইনে মানসম্মত যে ক্রমানুসারে বৃদ্ধি হয়, ভারতবর্ষীয় আইন তদনুযায়ি করিবার নিমিত্ত, ১০০০২ টাকার অধিক ও ১০,০০০২ টাকার নূন নিদর্শনপত্রের মানসম্মত পাঁচ শত টাকা ক্রমে বৃদ্ধি না করিয়া এক শত ক্রমে বৃদ্ধি নিয়ম করাতে এই মানসম্মত কিঞ্চিৎ বৃদ্ধিও করা গিয়াছে।

১৫। এইক্ষণকার আইনমতে নিবন্ধনপত্রের উপব ইন্টাঙ্কপের অভিনূতন যে মানসম্মত লওয়া যায় তাহা উঠাইয়া দেওয়া গেল। বোধ হয় যে, এই প্রকারের নিদর্শনপত্র যত অল্প টাকারই হউক তাহার উপব ১০ চারি আনা মানসম্মত ধার্য্য হইলেও কাহারো কষ্ট হইবে না, আবার ২৫২ টাকার অধিকের সেইরূপ নিবন্ধনপত্র কিম্বা অঙ্গীকারস্বতক অন্য নিদর্শনপত্রের সংখ্যা অত্যধিক হওয়াতে তাহার উপব দুই আনা করিয়া মানসম্মত বৃদ্ধি করিলে রাজস্বের অনেক বৃদ্ধি হওয়া সম্ভাবনা।

১৬। বিমাবিষয়ক সাধারণ শ্রেণীর যে নিদর্শনপত্রের উপব ইন্টাঙ্কপের মানসম্মত ধার্য্য হইয়াছে তদ্ব্যতীত জীবনের উপব বিমাপত্রও ধরিয়া এই সকল পত্রের ষিঙণ মানসম্মত ধার্য্য করিবার প্রস্তাব হইল অর্থাৎ ১৮৬৯ সালের ইন্টাঙ্কপ বিধয়ক আইন প্রচলিত হওয়ার পূর্বে এই দলীলের উপব যে হারে মানসম্মত ধার্য্য ছিল



able on these documents previously to the passing of the Stamp Act of 1869. Then there was no exception in favour of Life Policies, and instruments of insurance generally were charged at the rate of 8 annas per Rs 1,000 of the amount insured.

17 Instruments guaranteeing the repayment of loans made upon the deposit of valuable securities are by the present law subjected to a small fixed duty of two rupees only, without reference to the amount of the loan or the extent of the accommodation obtained through the transaction. It seems more equitable and consistent with the general principles which govern the determination of stamp-duties that these instruments should be taxed according to the amount involved in the transaction, hence it is proposed to substitute an *ad valorem* for a fixed duty, and, having regard to the short period for which the loan is granted, to assess the new duty at one half of the rate applicable to Bills of Exchange.

18 The Bill provides also for the revival of the rule, in regard to the duty leviable on certain promissory notes, which was in force previous to the passing of the Stamp Act of 1869, under which a promissory note made payable at some time exceeding one year from the date of the note was liable to the same rate of duty as a Bond. As the obligatory instrument ordinarily executed in this country when loans are taken—the “tamassuk”—is more of the nature of a promissory note than a bond, it seems probable that some unnecessary sacrifice of revenue has resulted from the relinquishment of the former mode of assessment to which it is now proposed to revert in these cases.

19 The limit of amount within which cheques and other orders for the payment of money and receipts are exempted from any stamp duty is to be reduced from twenty to ten rupees. The payment of one anna stamp-duty can hardly be considered an oppressive tax in such cases, whilst so comparatively numerous are the transactions of this kind involving small amounts, that the abolition of the exemption in respect of sums ranging between twenty and ten rupees is likely to secure a considerable increase of revenue. Further, the Bill aims at the enforcement of the delivery of a receipt for the payment of any amount in excess of ten rupees in satisfaction of a debt. Under the present law, a person receiving money in payment of a debt above a certain amount is obliged to grant a receipt to the payer if the latter demands it. This enactment has been found by experience to attain its object but very imperfectly, as the payers are generally too indifferent about the matter to exercise their legal right, and consequently the payee, it is believed, in a large number, if not the majority, of cases, escapes his obligation. As the obligation was imposed solely in the interest of the revenue, the principle on which it rests is not overstrained by the provision of the Bill, which, upholding the obligation of the payee, dispenses with the antecedent condition for its enforcement.

20 The duty chargeable on instruments evidencing an appraisement or an award is raised by the Bill to about five times its present amount. Before 1869 these documents were not subject to any stamp-duty. The tax then imposed was purely experimental. The increase now proposed still leaves instruments of this description more lightly taxed than they are in England.

21 The Bill substitutes an *ad valorem* rate of duty for the fixed amount now chargeable on Partition-deeds. That amount is Rs 16, and in some cases proves such a heavy tax that the matter has been made the subject of a reference to Government, an equal charge on all partitions, without reference to the value of the property divided, must work unsatisfactorily. An *ad valorem* duty is a more equitable form of charge, and the rate has been assimilated to that of bonds, which is one-half of the rate to which ordinary deeds of conveyance are subject.

22 An *ad valorem* charge is also proposed in lieu of a fixed duty for instruments of gift and exchange. All fixed duties are more or less objectionable, as they must either be pitched so low as to bring in no appreciable amount of revenue, or they must press with undue severity in cases in which the property concerned is of inconsiderable value. The difficulty of imposing *ad valorem* duties in these cases arises out of the want of a safe basis for their assessment, there being no consideration expressed in the instruments to be charged. It is proposed to surmount this difficulty by imposing on the parties the obligation of stating truly—under heavy penalties for fraudulent statements—the approximate value of the subject of the deed of gift or exchange.

তাহাই আবার নির্ধারিত হইবে। তৎকালে জীবনের উপর বিমাপত্র মুক্ত করিবার বিধান ছিল না, ও সকল প্রকারের বিমাপত্র দ্বারা নির্দেশিত একই সহস্র টাকার উপর আট আনা হাবে মানুল লওয়া যাইত।

১৭। বর্তমান আইনমতে মূল্যবান দ্রব্য গচ্ছিত করিয়া যে ঋণ লওয়া যায়, যত টাকা ঋণ হউক বা ঐ ব্যাপার সম্বন্ধে উপকারার্থ যতই দেওয়া যাউক তাহা লক্ষ না কবিয়া, সেই ঋণ শোধ হওয়ার প্রাতিভাব্য সূচক অঙ্গীকারপত্রের উপর কেবল দুই টাকা মানুল অবধারিত ছিল। কিন্তু উক্ত প্রকারের ব্যাপারে যত টাকা প্রয়োগ হয় তদনুসারে ঐ পত্রের মানুল স্থান কি বৃদ্ধি করা ন্যায় ও তদ্রূপ নিদর্শনপত্রের ইস্টাম্পের মানুল নির্ণয় করণের মূল নিয়মের সহিত সঙ্গত বোধ হওয়াতে, অবধারিত মানুলের পরিবর্তে মূল্যানুসারে মানুল ধার্যা করিবার প্রস্তাব হইল, ও তদ্রূপ ঋণ অঙ্গ কালের নিমিত্ত দেওয়া যায় বলিয়া, বিল অফ এক্সচেঞ্জের উপর যে হারে মানুল লওয়া যায় তাহাব অর্ধেক হারে ঐ পত্রের মানুল ধার্যা করিলাম।

১৮। কোমন্ড প্রতিক্ষাপত্রের উপর যে মানুল লওয়া যাইবে তদ্বিষয়ে ১৮৬৯ সালের<sup>১২</sup> ইস্টাম্প বিধ-  
যক আইন প্রচলিত হওনের পূর্বে এই বিধি ছিল যে, প্রতিক্ষাপত্রের তারিখ অবধি এক বৎসরের অধিক  
কোন সময়ে ঐ পত্রের টাকা দিবার নিয়ম থাকিলে, নিবন্ধনপত্রের মানুলের হাবে মানুল লওয়া যাইবে।  
এই পাণ্ডুলিপিতে সেই বিধি পুনরায় প্রচলিত হইল। এতদ্দেশে ঋণ গ্রহণ হইলেই সচরাচর যে তমঃ-  
সূচক লিখিয়া দেওয়া যায় তাহা নিবন্ধনপত্রের ন্যায় না হইয়া বরং প্রতিক্ষাপত্রের ন্যায় হওয়াতে পূর্বেকার  
নির্ধারিত যে মানুল এইক্ষেণে পুনরায় গ্রহণ করিবার প্রস্তাব হইতেছে তাহা ভাগ করাতে অনাবশ্যক-  
মতে রাজস্বের হানি হইয়াছিল বলিয়া অনুভব হয়।

১৯। চ্যাক প্রভৃতি টাকা দিবার আঙ্গাপত্র ও রসীদ ২০৭ টাকার কম হইলে তাহাতে ইস্টাম্পের  
মানুল লাগিত না। এই পাণ্ডুলিপিতে দশ টাকার কম হইলে ইস্টাম্পের মানুল লাগিবে না। এমত  
স্থলে এক আনাব যে মানুল ধার্যা আছে তাহা প্রায়ই কষ্টকর বলিয়া জ্ঞান হইতে পারে না, অঞ্চ অঙ্গ  
টাকার সেই প্রকারের বহু সংখ্যক ব্যাপার হওয়াতে মানুল হইতে ১০৭ টাকা অবধি ২০৭ টাকা পর্য্যন্তের  
তদ্রূপ পত্রাদির মুক্তি বহিত করিলে রাজস্বের অধিক বৃদ্ধিই সম্ভাবনা। আরো ঋণশোধে দশ টাকার  
অধিক দেওয়া গেলে ঐ পাণ্ডুলিপিতে বসীদ লওয়ার বিধান প্রবল করিতে চেষ্টা হইল। এইক্ষণকার  
আইনমতে কোন ব্যক্তি ঋণ শোধে নির্দিষ্ট কতক টাকার অধিক পাইলে ঐ টাকাদাতা চাহিলেই  
গ্রাহকের অবশ্যই বসীদ দিতে হইবে। কিন্তু কাঙ্ক্ষিত দেখা গেল যে এই বিধানের অর্ধপ্রায়  
অতি অসম্পূর্ণরূপে সফল হইল ও টাকাদাতারা নিশ্চিন্ত হইয়া আপনাবদের আইনমত স্বত্ব প্রবল করি-  
তেম না, ইহাতে বোধ হয় অধিকাংশ স্থলে না হইলে অনেক সময়ে টাকা গ্রাহক সেই দায় হইতে মুক্ত  
থাকে। কিন্তু সেই দায় কেবল রাজস্বের স্বার্থপক্ষে বর্তমান গিয়াছিল, অতএব এই পাণ্ডুলিপিতে  
দাতার স্বৈচ্ছামতে বসীদ লওয়ার নিয়ম বহিত করিয়া গ্রাহকের বসীদ দিতেই হইবে তাহাব দায়  
এতরূপে প্রবল করাতে এই পাণ্ডুলিপির মূল নিয়মের অতিরিক্ত ধার্যা হয় নাই।

২০। মূল্য নিরূপণের কি মীমাংসাব প্রমাণসূচক নিদর্শনপত্রের উপর যে মানুল এইক্ষেণে লওয়া  
গিয়া থাকে এই পাণ্ডুলিপিতে তাহা প্রায় পাঁচগুণ পর্য্যন্ত বৃদ্ধি করা গিয়াছে। ১৮৬৯ সালের পূর্বে  
ঐ দলীলের উপর ইস্টাম্পের কোন মানুল ছিল না। তৎকালে যে মানুল ধার্যা হইয়াছিল তাহা  
কেবল পবীক্ষার্থ। এইক্ষণকার প্রস্তাবমতে বৃদ্ধি হইলেও ইচ্ছলগে যত মানুল ধার্যা আছে ইহা  
তদপেক্ষা অঙ্গ।

২১। বিভাগপত্রের উপর এইক্ষেণে যে একি মানুল স্থির আছে তৎপরিবর্তে এই পাণ্ডুলিপিতে  
মূল্যানুসারে সেই মানুল স্থানান্তরিত করা যাইবে। এইক্ষণকার অবধারিত মানুল ১৬৭ টাকা ও কোমন্ড  
স্থলে অতি ভাবী জ্ঞান হওয়াতে গবর্নমেন্টের নিকট তদ্বিষয়ের দরখাস্ত করা গিয়াছে। ফলতঃ যে  
সম্পত্তির বিভাগ করা যাইবে তাহাব মূল্য লক্ষ না কবিয়া সকল বিভাগপত্রের উপর একি মানুল লওয়া  
অতৃপ্তিকর হইবেই হাব। মূল্যানুসারে মানুল লওয়া অপেক্ষাকৃত ন্যায় বোধ হয়, ও নিবন্ধনপত্রের  
তুল্য হারে ঐ মানুল লইবার বিধান হইল অর্থাৎ সামান্য হস্তান্তর কবণপত্রের যে হাব আছে তাহাব  
অর্ধেক ধার্যা হইল।

২২। দান ও বিনিময়পত্রের উপর যে একি অবধারিত মানুল ছিল, তৎপরিবর্তে মূল্যানুসারে  
মানুল লইবার প্রস্তাব হইল। একি অবধারিত মানুলের বিহায সর্বদাই স্থানান্তরিত আপত্তি হইতে  
পারে, হয় সেই মানুল অতি অঙ্গ হওয়াতে রাজস্বের প্রায় স্পষ্ট লাভ হয় না, না হয় সম্পত্তি অঙ্গ  
মূল্যের হওয়াতে ঐ মানুল অনুচিতমতে কষ্টজনক হয়। পবলু তদ্রূপ নিদর্শনপত্রের মধ্যে মূল্য ব্যস্ত  
না থাকারূপে মানুল ধার্যা করণের মূল বিষয়েরই অভাব হয়। ইহাতে মূল্যানুসারে ঐ পত্রের মানুল  
ধার্যা করা সুকঠিন। অতএব দানপত্র কি বিনিময়পত্র যে বিষয় লইয়া হয় উভয় পক্ষের তাহাব  
স্থানান্তরিত মূল্য যথার্থমতে জানাইতেই হইবে ও প্রতারণা করিলে তাহাদেব ভারা দণ্ড হইবে, এত  
বিধান করিয়া সেই কাঠিন্য নিরাকরণ কবিবার প্রস্তাব হইল।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ ডিসেম্বর।]

23 The stamp-duties heretofore chargeable on pleaders' and mukhtars' certificates under the Pleader's Act are included in the Bill as part of the scheme of consolidation. It seems only just and consistent that advocates and attorneys should be similarly taxed in respect of the practice of their profession in the Courts of this country, and it is proposed to subject them to the payment of five hundred rupees and two hundred and fifty rupees stamp-duty respectively, on their enrolment as advocates and attorneys of a High Court. The members of the faculty practising in the Courts of England, Ireland, and Scotland are somewhat similarly taxed in respect of such practice.

24 The only changes in the rates of Court-fees contemplated by the Bill are (1) in respect of suits instituted in the Courts of Small Causes, (2) the grant of probates of wills and letters of administration, and (3) the fees leviable for the service of processes.

25 The new rates for Small Cause Court suits involve a decrease of  $2\frac{1}{2}$  per cent in the case of suits of this class instituted in the Presidency towns, and a proportionate increase of the rates heretofore obtaining in such Courts situated outside those towns.

The present rates in the Presidency towns are 2 annas per rupee, or  $12\frac{1}{2}$  per cent. Elsewhere they are the same as in other Courts, namely,  $7\frac{1}{2}$  per cent on the average amount involved in the suit. The town rate is clearly too high and some relief is called for. This, it is thought, may be unobjectionably given by the application of the equalisation principle, and the enhancement of the rate heretofore levied in the Mofussil Small Cause Court is defensible on the ground that, as the judicial agency and general machinery of these Courts is more costly than those of the ordinary Civil Courts, whilst a complete determination of the matter in dispute is obtained in the one class of Courts and not in the other, equitable considerations admit of a higher rate of charge upon the litigants in the former case than in the latter.

26 Up to 1870 no stamp-duty was charged on Letters of Administration to the effects of deceased persons or Probates of Wills. The rate of duty then fixed was tentative and expressly declared to be subject to revision on the occasion of the next amendment of the law on the subject, it is now proposed to increase it from 2 to  $2\frac{1}{2}$  per centum.

27 The fees now chargeable for the service of processes issuing from the Civil Revenue, and Criminal Courts are fixed by rules framed by the High Courts. It is proposed to substitute for this procedure the fixed rates specified under Nos 20 and 21 of the fifth schedule of the Bill, and to discontinue the provisions of the existing law for the regulation of the process-serving establishments.

The experience gained through the working of the present system, as to the actual cost of serving processes, renders possible the determination of the amount of the fee required in the case of each kind of process to cover the cost of its service, and it seems desirable not only that the Court-fees of this class should, like all other fees leviable under the Court Fees Act, be fixed by the Act itself, but that the regulation of the establishments to be maintained for the service of processes should be under the exclusive control of the executive authorities.

28 It is often asserted that the provisions of the stamp law are so complicated as to be ill-understood by the public generally, and on this ground a disposition has been shown sometimes on the part of the administrators of the law to excuse, or take a very lenient view of, non-compliance with its requirements, the Bill has been framed, therefore, with the special endeavour to render the requirements of the law generally intelligible, by large additions to the interpretation-clauses, improved arrangement of its provisions, and a simpler classification of the contents of the schedules.

29 The other alterations of the existing law contained in the Bill relate chiefly to matters of detail or procedure, are of minor importance, and do not appear to call for any special explanation.

SIMLA,  
The 25th September 1877 }

F R COCKERELL

A PHILLIPS,  
Secy to the Govt of India.



২৩। উকীলবিষয়ক আইনমতে উকীলদের ও মোক্তারদের সার্টিফিকেটের উপর যে ইন্টাঙ্ক্‌স্‌ব মানুল লওয়া যায়, এতদ্বিষয়ক আইন সংগ্রহ করিবার উদ্দেশ্যে রক্ষার নিমিত্ত এই পাণ্ডুলিপি মধ্য তাহাও গৃহীত হইয়াছে। আডবোকেটেরা ও আর্টর্নিরা এতদ্বেশের মানা আদালতে স্বয়ং কার্য চালাইয়া থাকেন বলিয়া তাঁহাদেরও উপর সেই প্রকারে মানুল ধার্য করা যায় ও সঙ্গত বোধ হয়, এবং হাই কোর্টের আডবোকেট ও আর্টর্নি বলিয়া নাম লেখাইবার সময়ে ক্রমাঙ্করে তাঁহাদের ৫০০০ ও ২৫০০ টাকা ইন্টাঙ্ক্‌স্‌ব মানুল দিবার বিধান হইল। ইন্ডলও ও এবলও ও স্কটলও দেশের ব্যবহাবাজীবদের উপর স্বয়ং কার্য করণোপলক্ষে সেই প্রকারের টাকস ধার্য আছে।

২৪। কোর্ট ফী যে হারানুসারে লওয়া যাইত এই পাণ্ডুলিপিতে কেবল এই বিষয়ে অর্থাৎ (১) ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে উপস্থিত করা মোকদ্দমার, (২) উইলের প্রোবেট ও মৃত ব্যক্তির জব্য নিরূপণাধিকারিত্বপত্র সম্পর্কে, ও (৩) পরওয়ানা জারী করিবার নিমিত্ত যে ফী লওয়া যাইবে তৎসম্পর্কে কিছু পরিবর্তন হইয়াছে।

২৫। ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের মোকদ্দমায় যে হারানুসারে মানুল লওয়া যাইবে তৎক্রমে, মানা রাজধানীতে উপস্থিত করা এই শ্রেণীর মোকদ্দমায় শতকরা ২৫০ টাকা পর্যন্ত মানুল কমিয়া যাইবে ও বাজধানীর বহির্ভূত স্থানের তক্রপ আদালতে যে হারে মানুল লওয়া যাইবে তাহা সেই অনুপাতে হ্রাস হইয়াছে।

এইক্রমে মানা রাজধানীতে টাকা প্রতি ৭০ আনা হাবে অর্থাৎ শতকরা ১২৫০ টাকা লওয়া যাইতেছে। অন্যান্য স্থানে অন্যান্য আদালতের ন্যায়, অর্থাৎ মোকদ্দমায় যত টাকা ধরা আছে তাহার গড়ের উপর শতকরা ৭৫০ টাকা ফী লাগে। রাজধানীর মধ্যে সেই হার স্পষ্টই অতি উচ্চ হওয়াতে তাহা কিঞ্চৎ ন্যূন করা উচিত। বোধ হয় যে মানুলের সমতা করণরূপ নিয়ম প্রবল করিয়া তাহা ন্যূন কবিলেও আপত্তি হইবে না। ও মফঃসলের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে ঐ মানুল হ্রাস করিবার এই কাবণ ব্যক্ত হইতে পারিবে যে, সামান্য দেওয়ানী আদালত অপেক্ষা ঐ আদালতের মানা কর্ম-কারকদের ও কার্য চালাওনের উপকরণের অধিক খরচ লাগে, অথচ এক শ্রেণীর আদালতে মোকদ্দমার শেষ নিষ্পত্তি হয় না, অন্য শ্রেণীতে হ্রাস থাকে, এই বিবেচনায় সামান্য আদালত অপেক্ষা ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বাড়ির নিকট উচ্চতর হারে খরচ লওয়া ন্যায্য হয়।

২৬। ১৮৭০ সালপর্যন্ত মৃত ব্যক্তিদের জব্যনিরূপণাধিকারিত্বপত্রের ও উইলের প্রোবেটের উপর ইন্টাঙ্ক্‌স্‌ব মানুল লওয়া যাইত না। উক্ত সালে কেবল পরীক্ষার্থে কোন এক হাবে মানুল ধরা গিয়াছিল, কিন্তু সেই বিষয়ে আইন সংশোধন কালে ঐ হাবের পুনর্বিবেচনা কবিবার অভিপ্রায় ছিল, এইক্রমে শতকরা ২০ টাকা হইতে ২৫০ টাকা পর্যন্ত হ্রাস করিবার প্রস্তাব হইল।

২৭। দেওয়ানী ও বাজশের ও ফৌজদারী আদালতের পরওয়ানা জারী কবিবার ফী এইক্রমে হাই কোর্টের শ্রেণীত বিধি দ্বারা নির্দ্ধারিত হইয়া থাকে। তৎপরিবর্তে এই পাণ্ডুলিপি পঞ্চম তফসীলের ২০ ও ২১ নং নির্দ্ধিষ্ট একি অ ধারিত হার স্থাপন কবিয়া, পরওয়ানা জারী করিবার আমলাদের বিধান-বিষয়ক প্রচলিত আইনের বিধান বহিত কবিতে প্রস্তাব হইল।

বর্তমান নিয়মানুসারে কার্য হওনক্রমে পরওয়ানা জারী করণের প্রকৃত খরচের যাহা অবগত হওয়া গেল, তাহার বলে, প্রত্যেক পরওয়ানা জারী করিবার ফী নির্ণয় করা যাইতে পারে। এবং কোর্ট ফী বিষয়ক আইনমতে অন্য যে সকল ফী আদায় হইয়া থাকে তাহা যেমন আইনমতেই নির্দ্ধারিত হয়, তেমনি উক্ত প্রকারের কোর্ট ফীও নির্দ্ধারিত করা বিহিত বোধ হইল। কিন্তু পরওয়ানা জারী করণে যে আমলা-গণ নিযুক্ত হইবে তদ্বিষয়ক বিধান কেবল তৎকার্যের কর্তৃপক্ষদের প্রতি অর্পিত থাকিবে।

২৮। ইন্টাঙ্ক্‌স্‌ব বিষয়ক আইনের বিধান অত্যন্ত জটিল হওয়াতে সাধারণ লোকেরা তাহা প্রায় বুঝিয়া উঠিতে পারেন না, ইহা বারম্বার কথিত হইয়া থাকে, তৎপ্রযুক্ত যাহাদের প্রতি আইনের বিধান প্রবল করিবার ভারপারন হয় তাঁহারা ঐ আইন অনুযায়ী কার্য না করণ দোষ দেখিলেও, হয় কমা করিবার ইচ্ছা, না হয় লম্বা বলিয়া কার্য করিবার ইচ্ছা প্রকাশ কবিয়া থাকেন। এই কারণে ব্যাখ্যা করণার্থ প্রকরণের সংখ্যা হ্রাস কবণ, ও বিধান সকলের শ্রেষ্ঠ নিয়ম করণ, ও তফসীলের অন্তর্গত বিষয় সহজেই শ্রেণীবদ্ধ করণ দ্বারা আইনের বিধান সাধারণ লোকদের নিকট বোধগম্য করিবার বিশেষ উদ্যোগ করিয়া এই পাণ্ডুলিপি প্রণীত হইল।

২৯। এই পাণ্ডুলিপিক্রমে প্রচলিত আইনের অন্যান্য বিষয়ের যে পরিবর্তন হইল তাহা উপবর্ণন বা কার্যপ্রণালীসূচক ও লম্বা ভাবে হওয়াতে কোন বিশেষ ব্যাখ্যার প্রয়োজন রাখে না।

সিমলা,  
১৮৭৭ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।

এফ, আর, কার্ফেল।

এ, ফিলিপস,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।  
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator

## [Second Publication]

The following Bill was introduced into the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 24th October 1877, and was referred to a Select Committee —

No 20 of 1877

*A Bill to provide for the recovery in British India of wages due to, and expenses incurred in respect of, certain seamen and apprentices*

Whereas by the Merchant Shipping Act, 1854, section 213, and by the Merchant Shipping Act Amendment Act, 1855, section 16, it is enacted that the Board of Trade may, in manner therein mentioned, and in the name of Her Majesty, sue for and recover the wages due to, and expenses incurred in respect of, the distressed seamen and apprentices in the said sections mentioned, And whereas it is expedient to empower such persons as the Governor-General in Council may think fit to sue for and recover in British India in the name of the Secretary of State for India in Council, such wages and expenses, when the same are charged upon any ship, or recoverable from any master, owner or other person, found in British India, It is hereby enacted as follows —

1 The Governor-General in Council may, from time to time, by notification in the *Gazette of India*, authorize, either generally or specially, such persons as he thinks fit to sue for and recover, in manner in the Merchant Shipping Act, 1854, section 213, provided, any wages or expenses recoverable under the said sections of the said Acts in cases where such wages and expenses are under the same sections, a charge upon any ship, or recoverable from any master, owner or other person, within the jurisdiction of any Court in British India. Every person so authorized shall be entitled to sue and recover accordingly in any such Court, and shall be deemed to be a person filling a public office within the meaning of the Indian Evidence Act, 1872, section 57, clause 7

## [বিত্তীয়বার প্রকাশিত।]

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ২৪ তারিখে ভারতবর্ষের জীয়ুত গবরনর জেনরল সাহেবের আটন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভার পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটির প্রতি অর্পিত হইল।

১৮৭৭ সালের ২০ নম্বর।

কোন নাবিকদের ও আপ্রিন্টিসদের প্রাপ্য বেতন ও তাহাদের জন্য খরচ করা টাকা ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে আদায় করিবার বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ২৩ ধারায় ও সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক আইন সং-

শোধনার্থ ১৮৫৫ সালের আইনের ১৬ ধারায় এই বিধান ছিল যে, এই ধারায় যে দুঃখগ্রস্ত নাবিকদের ও আপ্রিন্টিসদের কথা আছে, বোর্ড ট্রেড এই ধারায় উল্লিখিতমতে ও জীজীমতী মহারাজীর নামে তাহাদের প্রাপ্য বেতন ও তাহাদের জন্য যে টাকা খরচ হইয়াছে তাহা নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া তাহা আদায় করিতে পারিবেন। আরো সেই বেতনের ও খরচের দায় ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন জাহাজের উপর বর্তমান গেলে, কিম্বা কোন কাপ্তানের কি স্থামির কি অন্য ব্যক্তির স্থানে আদায় হইতে পারিলে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীয়ুত গবরনর জেনরল সাহেব যে ব্যক্তিদিগকে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীয়ুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের নামে এই টাকার নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া আদায় করিবার উপযুক্ত জ্ঞান করেন, তাহাদের প্রতি সেই কর্ম করিবার ক্ষমতা প্রদান করা বিহিত, এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।—

১ ধারা। পূর্বেকৃত দুই আইনের উক্ত দুই মোকদ্দমা উপস্থিত করণার্থ ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিবার ক্ষমতার কথা।

১ ধারা। পূর্বেকৃত দুই আইনের উক্ত দুই ধারামতে যে বেতন বা খরচ আদায় হইতে পারে, তাহার দায় পূর্বেকৃত ধারামতে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন আদালতের এলাকার মধ্যে কোন জাহাজের প্রতি বর্তিলে, কিম্বা তাহা সেই এলাকার অন্তর্গত কোন কাপ্তানের কি স্থামির কি অন্য ব্যক্তির স্থানে আদায় হইতে পারিলে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীয়ুত গবরনর জেনরল সাহেব যে ব্যক্তিদিগকে উপযুক্ত জ্ঞান করেন সময়ে ইতিয়া গেজেটে আপনপত্র প্রকাশ করিয়া সাধারণ কি বিশেষমতে তাহাদিগকে সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ২৩ ধারা বিধানমতে এই বেতন ও খরচের নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া তাহা আদায় করিবার ক্ষমতা দিতে পারিবেন। তক্রমে যে ব্যক্তি ক্ষমতাপ্রাপ্ত হন তিনি তদনুসারে উক্ত কোন আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া এই টাকা আদায় করিতে পারিবেন। ও ভারতবর্ষীয় সাক্ষ্য বিষয়ক ১৮৭২ সালের আইনের ৫৭ ধারার ৭ প্রকরণের তাৎপর্যানুসারে এই ব্যক্তিকে রাজকীয় পদভুক্ত বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

2 All suits and proceedings under this Act shall be instituted and carried on in the name of the Secretary of State for India in Council

Suits, &c., to be instituted in name of Secretary of State for India in Council

২ ধারা। এই আইনমত সকল মোকদ্দমা ও মোকদ্দমাযুক্ত কাণ্ড ভাবত-ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত সেক্রেটারীর নামে মোকদ্দমা প্রদৃষ্টি উপস্থিত করি বাব কথা।

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

By the Merchant Shipping Act, 1854, section 213, and 18 & 19 Vict, c 91, section 16, provision is made for the recovery by the Board of Trade of wages due to, and expenses incurred in relieving, distressed seamen and apprentices in foreign and colonial ports These distressed seamen are in many cases Natives of India, and belong to ships which are either registered in or trade to India, and which are seldom, if ever, found within the ports of the United Kingdom In such cases the Board of Trade has considerable difficulty in recovering the sums expended When the distressed seamen are Natives of this country, these expenses are charged to the Indian revenue It is therefore desirable that the Government of India should be enabled to empower some person here to sue, in case the ships or persons chargeable are found in this country The Bill effects this object by providing that such suits may be brought in the name of the Secretary of State in Council by such persons as the Governor-General in Council may by notification in the *Gazette of India*, generally or specially authorize in that behalf The Bill will also enable persons so authorized to sue in all cases in which the ships or persons chargeable are found in this country, even though the Indian revenue may not be concerned

অভিপ্রায়েব ও হেতুর বর্ণন।

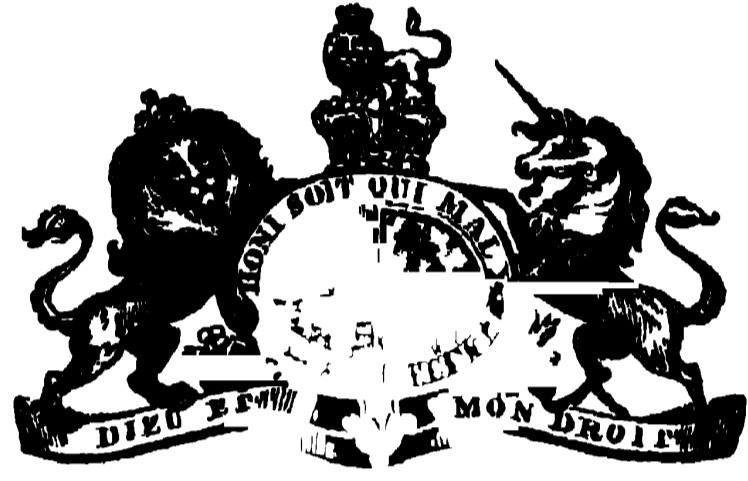
ভিন্নদেশের ও উপনিবেশের মান বন্দবে দুঃখগ্রস্ত নাবিকদের যে বেতন পাওনা থাকে ও তাহাদের উপকারার্থে যে টাকা খরচ হয় সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ২১৩ ধারায় ও মহাবানী বিকুটাবিষয়ক ১৮ ও ১৯ বৎসরের আইনের ৯১ অধ্যায়ের ১ ধারায় বোর্ড ট্রেডের দ্বারা তাহা আদায় করিবার বিধান হইয়াছিল। এই দুঃখগ্রস্ত নাবিকদের অধিকাংশ লোক ভাবতবর্ষজাত, ও যেহেতু জাহাজ ভাবতবর্ষে রেজিস্ট্রা করা যায় কিন্তা ভাবতবর্ষে বাণিজ্য করা লইয়া যায় তাহারা প্রায়ই সেই জাহাজের শোক এন্ট্রিটেন ও ঐবলেণ্ডের বন্দবে তাহাদিগকে প্রায় পাওয়া যায় না। এই প্রযুক্ত তাহাদের নিমিত্ত যে টাকা খরচ হয় তাহা আদায় করিতে বোর্ড ট্রেডের অত্যন্ত কষ্ট হয় থাকে ও এই দুঃখগ্রস্ত নাবিকেরা এদেশীয় লোক হইলে এ খরচ ভারতবর্ষের রাজস্বের হিসাবে লেখা যায়, এত কাবনে সেই খরচের দায় এদেশান্তর্গত জাহাজের কি শক্তির প্রতি বর্ধিত, তন্নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার ক্ষমতা এতদেশস্থ কোন ব্যক্তির প্রতি প্রদান করা ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের বিহিত। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব সময়েই ইচ্ছা গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া তাহাদিগকে সাধারণ কি বিশেষমতে নিযুক্ত করেন, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত সেক্রেটারী সাহেবের নামে তাহাদের সেই মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার বিধান করিয়া উক্ত উদ্দেশ্যটি সফল হইবে। আরো যে ব্যক্তির কি যে জাহাজ দ্বারা তাহাদিগকে কি তাহা এত দেশে পাওয়া গেল, যদিও তদ্বিষয়ে ভাবতবর্ষীয় রাজস্বের সম্পর্ক না থাকে, তথাপি এই পাণ্ডুলিপিক্রমে এই ক্ষমতা প্রাপ্ত ব্যক্তির মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পা বনেন।

SIMIA, } WHITLEY STOKES  
The 9th October 1877 }

A PHILLIPS,  
Secy to the Govt of India

উইটলি স্টোকস।  
সিমিয়া,  
১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর।  
এ, ফিলিপস,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।  
JOHN ROBINSON, *Bengali Translator*





# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY DECEMBER 4 1877

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৪ ডিসেম্বর।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

## CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L P.

OCTOBER 1877

C T BUCKLAND, Esq

No 2

THE Board have reason to believe that an erroneous impression exists in some districts that it is the policy of the Administration to limit the number of stamp vendors locally, so that the profits accruing on the stamps sold by each vendor may be sufficient to furnish him with a respectable monthly income. Consequently a sort of monopoly is established, and the appointments to the enjoyment of this monopoly are too often looked upon as a provision for the poor relations and connections of the most influential native officers of the district courts.

2 It will, however, be much more for the advantage of Government and of the public if the supply of stamps of all sorts in ordinary use, especially postage and receipt stamps, is made more accessible and convenient to purchasers. It is really immaterial whether a vendor of stamps makes his living solely by the sale of stamps or whether he adds a little sum to the income which he obtains from other sources by the profit derivable from the sale of stamps. The district officers, with whom the appointment of stamp-vendors rests, should therefore be prepared to give a license to sell stamps to any respectable person who wishes to sell them either as a special business or as an addition to some other business which he carries on.

3 In clause 6 of section 4, chapter 21 of the Board's Rules it was observed that it is desirable to induce respectable shopkeepers and others to take out licenses to sell stamps, and the present order is only subsidiary to that instruction. A return showing the number and the locality of the shops of all persons now licensed as stamp-vendors in each district should be at once submitted by the district officers for the information of the Board and any practicable recommendations for increasing the number of vendors will be sure to meet with the approval of the Board.

No 3

In order to strengthen the system of excise administration and to ensure more uniformity of practice and more systematic management, the Board, with the sanction of the Government of Bengal, have determined on the adoption of the following measures —

- (1) — The centralization of authority in excise matters under the Collector of the district in a Deputy Collector at head-quarters acting under the Collector's immediate instructions,
- (ii) — The strengthening of the preventive portion of the excise establishment, and
- (iii) — The development and extension of the outstill system.

2 Considerable diversity of practice and uncertainty at present prevail as to the proper functions of Sub-divisional Officers in excise management, and as regards the precise relations between those officers and the Excise Deputy Collector at head-quarters. There is reason to believe that district excise management has been to some extent weakened and deprived of its central vigour and uniformity in consequence of the effect which has been given to the instructions contained in the Board's Circular Order No 8 of October 1872, by which it was intended that the co-operation of Sub-divisional Officers should be enlisted in support of the district central excise authority. That circular order prescribed

[ *Government Gazette, 11th December 1877* ]



## বঙ্গপ্রত্নত্বদেপ্তার রেবিমিউ বোর্ডের সনক্যুলর অর্ডর।

১৮৭৭ সাল অক্টোবর মাস।

শ্রীযুত সি, টি, বকলাও সাহেব।

২ নম্বর।

প্রত্যেক জন ইন্সটাম্প বিক্রেতা ইন্সটাম্প বিক্রয় করিয়া যে লভ্য প্রাপ্ত হন তদ্বারা যেন তাঁহার বিশিষ্ট মাসিক আয় হয় এই উপলক্ষে গবর্নমেন্টে একই জিলার মধ্যে নিদিষ্ট সংখ্যার অধিক বিক্রেতা থাকিতে দেন না, গবর্নমেন্টের এই উদ্দেশ্য আছে বলিয়া কোমন্ড জিলায় লোকদের মনে ভ্রান্তি জন্মি-  
যাচ্ছে বোর্ডের সাহেবেরা ইহা জ্ঞানিতে পাঠিলেন। ইহাতে ইন্সটাম্প বিক্রয়ের এক প্রকার একচেটিয়া ব্যবসায় হইয়া উঠিল ও জিলার আদালতের ভাবিত আমলাদের দরিদ্র জাতি কুটুম্বের উপকারার্থে তাঁহাদিগকেই এই ব্যবসায় নিযুক্ত করা যায় বলিয়া জ্ঞান হইয়া থাকে।

২। পুরস্কৃত প্রকারের ইন্সটাম্পের সচবাচর ব্যবহার হইয়া থাকে, ক্রেতার তাহা ও বিশেষতঃ ডাকপত্রের ও বসীদের টিকিট স্বল্পে যত সুবিধামতে পাইতে পাবেন গবর্নমেন্টের ও সাধারণ লোকদের ততই উপকার সম্ভাবনা। ইন্সটাম্পবিক্রেতা কেবল ইন্সটাম্প বিক্রয় করিয়া জীবিকা চালাউন, বা ইন্সটাম্প বিক্রয় করিয়া যে লভ্য প্রাপ্ত হন তদ্বারা অন্য ব্যবসায়লব্ধ আয় বৃদ্ধি করুন, ইহা বাস্তবে অকিঞ্চিৎকর। অতএব ইন্সটাম্প বিক্রেতাদিগকে নিযুক্ত করণের ভার জিলার, যে কর্তৃপক্ষদের প্রতি বর্ত্তে তাঁহাদের কর্তব্য যে, তত্র কোম ব্যক্তি আপনায় বিশেষ কর্ম্ম বলিয়া, কিম্বা অন্য কর্ম্মের অতিরিক্ত বলিয়া ইন্সটাম্প বিক্রয় কবিত্তে চাহিলে, তাঁহাকে ইন্সটাম্প বিক্রয় করিবার লাইসেন্স দেন।

৩। বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২১ অধ্যায়ের ৪ ধারার ৬ প্রকরণে এই কথা আছে যে, বর্জিত্ত দোকান-দারদিগকে ও অন্য ব্যক্তিদিগকে ইন্সটাম্প বিক্রয় করণের লাইসেন্স লইবার প্ররতি দেওয়া বিহিত। এই আজ্ঞাটি কেবল এই বিধি পরিশিষ্টস্বরূপ। এইক্ষেণে প্রত্যেক জিলায় ইন্সটাম্প বিক্রেতাস্বরূপ যত জন লাইসেন্স পাইয়াছেন তাঁহাদের সংখ্যা ও তাঁহাদের দোকান যেখানে স্থানে আছে, প্রত্যেক জিলার কর্তৃপক্ষ অগোণেই ইহার রিটার্ন লিখিয়া বোর্ডের জ্ঞানার্থে পাঠাইবেন, এবং ইন্সটাম্প বিক্রেতাদের সংখ্যা বৃদ্ধি করণোপযোগি যে কোন পরামর্শ দেওয়া যায় বোর্ডের সাহেবেরা তাহা অবশ্য অনুমোদন করিবেন।

৩ নম্বর।

আবকারী কার্য্য নিরীক্ষা করিবার নিয়ম প্রবল করণার্থে, এবং আবকারী কার্য্য পূর্ক্সাপেক্ষা একি-প্রকারে ও নিয়মার্থীনে যেন নিরীক্ষা করা যায় এই নিমিত্ত, বোর্ডের সাহেবেরা বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের অনুমতিক্রমে নিম্নলিখিত বিধান প্রচলিত করিতে স্থির করিয়াছেন।

(১)—আবকারী কার্য্য সংক্রান্ত সকল ক্ষমতা জিলার কালেক্টর সাহেবের অধীন সদর মোকা-  
মের একি ডেপুটী কালেক্টরের প্রতি বর্জিত্তে, তিনি নিজ কালেক্টর সাহেবের  
আদেশমতে কর্ম্ম করিবেন।

(২)—আবকারী যে কর্ম্মকারকেরা অপরাধ নিবারণার্থে নিযুক্ত হন তাঁহাদের বলবৃদ্ধি করা  
যাইবে।

(৩)—বাহিরের ভাটিখানার নিয়ম পরিবর্জিত ও বিস্তৃত করা যাইবে।

২। আবকারী কার্য্যের অধ্যক্ষতা সম্পর্কে মহকুমার কর্তৃপক্ষদের যাহা কর্তব্য, ও ঐঃ কর্তৃ-  
পক্ষের ও সদর মোকামের আবকারী ডেপুটী কালেক্টরের পরস্পর প্রকৃত যে সম্বন্ধ, এই বিষয়সম্পর্কীয়  
কার্য্যের অমেক বিভিন্নতা ও অনিশ্চিততা দেখা যাইতেছে। বোর্ডের ১৮৭২ সালের অক্টোবর  
মাসের ৮ নং সনক্যুলর অর্ডরের উল্লিখিত উপদেশের খে ফল হইয়াছে, তৎ প্রযুক্ত জিলার অন্তর্গত  
আবকারী কার্য্যের অধ্যক্ষতা কিয়ৎ পরিমাণে বলহীন, ও সদর স্থানে তাহার কর্ম্মের ও প্রভাবের  
সমতার হানি হইয়াছে। কিন্তু জিলার সদর স্থানে আবকারী যে কর্তৃত্ব থাকে মহকুমার কর্তৃপক্ষেরা  
তাঁহাব আনুমানিক সহায়তা কবেন এই উদ্দেশ্য ছিল। এই কারণে আবকারী সমস্ত  
কার্য্যে সদর মোকাম বাসি জিলাব আবকারী ডেপুটী কালেক্টর সাহেবের পক্ষে পরামর্শদায়ক

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ ডিসেম্বর।]



that the returns, reports, and statements of an abkaree darogah should pass through the hands of the Sub-divisional Officer on their way to the District Excise Deputy Collector at the sudder station, who is declared to be, in excise affairs, the adviser and administrator on behalf of the Collector. It also prescribed that applications, reports, and orders should pass between the Sub-divisional Officer and the abkaree darogah as they do between the Sub-divisional Officer and his sheristadar and nazir. Obviously the intention of the circular order was that the Sub-divisional Officer should be led to take an intelligent interest in the excise affairs of his sub-division, and that the District Officer should obtain additional power from the local supervision of the excise by the Sub-divisional Officers. But it is easy to see that in practice, the effect would be that the authority over excise affairs would fall into the hands of the Sub-divisional Officer, and that the central authority would, *pro tanto*, be impaired. The Board have ascertained that this has been the result in some districts and in some sub-divisions, and that a much larger authority has fallen into the hands of some Sub-divisional Officers than was intended by the terms of the circular of October 1872.

3 The excise of a district can be most effectively administered by a special officer as Excise Deputy Collector at the head quarters of each district, responsible under the Collector's control for the working of the excise of the whole district, and merely obtaining from each Sub-divisional Officer such assistance as he can best afford in the supervision of distilleries and establishments, or in the adjudication of excise cases.

4 The object of strengthening the district excise establishments is to give them a better chance of coping with the illicit distillation which, there is reason to believe, prevails to a large extent in many districts. The Government have agreed to the entertainment of four special excise inspectors on a salary ranging from Rs 150 to Rs 250 a month, whose principal duty will be to go about from district to district and inspect excise operations under the orders of the Commissioners. These inspectors will work up excise, district by district, and will act as a check on the police and local excise establishments, and ensure to some extent greater uniformity of principle in the administration. Authority has also been given to the Board to revise the existing excise establishments, without, however, any material increase of expenditure, so as to permit the organization of a small itinerant detective establishment to work under the orders of the Excise Deputy Collector, and bring out the information necessary to enable the regular police to take executive action.

5 For the present it is intended to attach the four inspectors appointed to the Presidency, Rajshahye, Dacca and Patna Divisions, one to each division. They will be employed under the orders of each Commissioner under the general instructions of the Board to go about from district to district and organize the new itinerant detective establishment according to the requirements of each district, especially with reference to the reduction of the number of sudder distilleries and their establishments, and the more general introduction of the outstill system.

6 In order to give effect to these arrangements the Board now circulate the following instructions for the guidance of divisional and district officers —

- I—The Collector of each district is primarily responsible for the management of the excise of the district. At each sudder station the most competent Deputy Collector is to be styled the Sudder Excise Deputy Collector, and placed in immediate charge of all the administrative details of the Excise Department. All orders issued by the Collector will pass through the Deputy Collector's hands, and all orders issued by the Deputy Collector will have the force of orders from the Collector unless it is expressly stated to the contrary. The Excise Deputy Collector will work in personal consultation with the Collector, and official correspondence by letter between these two officers is strictly prohibited. The excise clerks and native officers of the Collector's establishment will be employed by the Deputy Collector under the Collector's general control.

৩। কার্যসম্পাদক বলিয়া নির্দিষ্ট হইয়া, আবকারী দারোগার সকল রিটর্ন ও রিপোর্ট ও বর্ণনাপত্র মহকুমার কর্তৃপক্ষদের হস্তদ্বারা তাঁহার হস্তগত হইবার বিধান ছিল। আরো যেমন প্রার্থনাপত্র ও রিপোর্ট ও আঞ্জাপত্র মহকুমার কর্তৃপক্ষেরদ্বারা তাঁহার সিরিস্তাদারের ও নাঞ্জিরের নিকটে পৌঁছে তেমনি তাঁহারইদ্বারা আবকারী দারোগারও নিকটে পৌঁছাইবার বিধান হইল। সুতবাং আপন মহকুমার অন্তর্গত আবকারী ব্যাপারে যেম মহকুমার কর্তৃপক্ষের বুদ্ধিপূর্বক অনুরাগ থাকে ও মহকুমার আবকারী বিষয়ে যেম তাঁহার তত্ত্বাবধারাক্রমে জিলার কর্তৃপক্ষের শক্তিরূক্তি হয় ঐ সরকারের এই উদ্দেশ্যে স্পষ্টই ছিল। পরন্তু ইহাতে যে, আবকারী ব্যাপারের কর্তৃত্ব ভার মহকুমার কর্তৃপক্ষের হস্তগত হওয়া ও যত দূর তাঁহার হস্তগত হয় তত দূর সদর স্থানের কর্তৃত্ব দুর্বল হওয়া অনায়াসে সম্ভব। কোন জিলায় ও মহকুমায় সেই ফল উৎপন্ন হইয়াছে এ১৭ ১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসের সরকারের অর্ডরক্রমে মহকুমার কর্তৃপক্ষদের হস্তে যে কর্তৃত্ব অর্পণ করিবার অভিপ্রায় ছিল তাঁহারা উদ্যোগ অত্যধিক ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন ইহা বোর্ডের সাহেবেবা নিশ্চিতমতে জানিতে পাইলেন।

৩। প্রত্যেক জিলায় সদর স্থানে আনকারী ডেপুটী কালেক্টর বলিয়া বিশেষ এক জন কর্মকারক কালেক্টর সাহেবের তত্ত্বাবধানে সম্পূর্ণ জিলায় আবকারী কার্যের নিয়ন্ত্রিত দায়ী করিলে, ও ভাটিখানার ও কর্মকারকদের তত্ত্বাবধারণ কিম্বা আনকারী মোকদ্দমার বিচার কার্য সম্পর্কে মহকুমার কর্তৃপক্ষেরা যত দূর সাহায্য করিতে পারেন তিনি তত দূর তাঁহাদের সাহায্য মাত্র পাইলে জিলায় আবকারী কার্য অতি সফলরূপে সম্পাদন হইতে পারিবে।

৪। অনেক জিলায় বেআইনীমতে অতি বিস্তৃতরূপে যদিরা চোখাম গিয়া থাকে এমত জ্ঞান করিবার কারণ থাকতে, জিলায় আবকারী কর্মকারকদের সংখ্যা বৃদ্ধি করণের দ্বারা সেই অপরাধ নিবারণ করা উদ্দেশ্য। গবর্নমেন্ট মাসে ১৮০৭ অবধি ২৫০৭ টাকা পর্যন্ত বেতন দিয়া বিশেষ আবকারী ইন্স্পেক্টর বলিয়া চারি জনকে রাখিবার অনুমতি দিয়াছেন, তাঁহাদের মুখ্যকার্য এই, তাঁহারা কমিশ্যনর সাহেবদের আঞ্জাধীনে জিলায় গিয়া আবকারী কার্যের পরিদর্শন করিবেন। এক জিলায় আবকারী সমস্ত কার্য দৃষ্টি করিয়া আবকারী পোলীস ও স্থানীয় সিরিস্তার দোষ প্রতিবোধ করিতে ও কিয়ৎ পরিমাণে কার্য নির্বাহ করিবার নিয়মের সমতা বর্তাইতে পারিবেন। এইরূপে আবকারী যে সকল সিরিস্তা আছে, বোর্ডের সাহেবেবা খরচ অধিক না। বাডাইয়া সেই সকল সিরিস্তাও এমন করিয়া সংশোধন করিতে অনুমতি পাইলেন যে, কএক জন আমলা লইয়া আবকারী ডেপুটী কালেক্টরের আঞ্জাধীনে স্থানে ভ্রমণ করিয়া অপরাধের সন্ধান লইবার জন্য এক দল করা যাইবে, ও নিয়মিত পোলীসের আমলাগণ যাহাতে স্বয়ং কার্যে প্রবৃত্ত হইতে পারে তাহাও এমত সন্ধান জানাইয়া দিবেন।

৫। এইরূপকার নিয়ন্ত্রিত উক্ত চারিজন ইন্স্পেক্টরকে প্রেসিডেন্সী খণ্ড ও রাজশাহী ও ঢাকা ও পাটনা এই চারি খণ্ডে নিযুক্ত করা যাইবে। তাঁহারা বোর্ডের সাহেবদের সাধারণ উপদেশমতে কমিশ্যনরদের আঞ্জা পাইয়া জিলায় ভ্রমণ করিয়া প্রত্যেক জিলায় প্রয়োজনমতে, বিশেষতঃ সদর ভাটিখানার ও তৎসংক্রান্ত আমলাগণের সংখ্যা নূন করণের ও বাহিবেব ভাটিখানার নিয়ম আরো বিস্তারিতরূপে চালাইবার কার্য লক্ষ করিয়া, সুতম যে দলের আমলাগণ ভ্রমণ করিয়া, অপরাধের সন্ধান জানিয়া লইবার নিয়ন্ত্রিত নিযুক্ত হই তাহাদিগকে নিয়মবদ্ধ করিবেন।

৬। উক্ত সকল নিয়ম সফল করিবার নিয়ন্ত্রিত বোর্ডের সাহেবেবা মহকুমার ও জিলায় কর্তৃপক্ষদের কার্যপদ্ধতি দর্শাইবার জন্য নিম্নলিখিত উপদেশ প্রকাশ করিলেন,—

- ১।—প্রত্যেক জিলায় কালেক্টর সাহেব প্রথমতঃ আপন জিলায় অন্তর্গত আবকারী সকল কার্য সম্পাদন বিষয়ে দায়ী। প্রত্যেক সদর স্থানে যে ডেপুটী কালেক্টর অভ্যন্তর কার্যক্রম তিনি সদর আবকারী ডেপুটী কালেক্টর নামে খ্যাত হইবেন, এবং আবকারী কার্যবিভাগে কার্য সম্পাদন সংক্রান্ত সকল বিষয় তাঁহার তত্ত্বাবধীন থাকিবে। কালেক্টর সাহেব যে সকল আঞ্জা করেন তাহা ঐ ডেপুটী কালেক্টরের হস্তদ্বারা প্রচারিত হইবে, ও ডেপুটী কালেক্টর যে সকল আঞ্জা প্রচার করেন তাহাস্বত্বের স্পষ্ট কথা না থাকিলে তাহা কালেক্টর সাহেবের আঞ্জার ন্যায় প্রবল হইবে। আবকারী ডেপুটী কালেক্টর স্বয়ং কালেক্টর সাহেবের সঙ্গে পরামর্শ করিয়া কর্ম করিবেন, তাঁহাদের মধ্যে পত্রাদি লিখনপঠন হওয়া অতি দৃঢ়মতে নিষিদ্ধ হইল। কালেক্টর সাহেবের সিরিস্তার মধ্যে যে আবকারী কেরাণীরা ও দেশীয় কর্মকারক থাকেন, ডেপুটী কালেক্টর কালেক্টর সাহেবের সাধারণ তত্ত্বাবধানে তাঁহাদের কর্ম নিরূপণ করিবেন।

II—The officer in charge of a sub-division will correspond with the Sudder Excise Deputy Collector on excise matters. Instructions issuing from the Sudder Excise Deputy Collector are to be understood to be the Collector's orders, but it is open to a Sub-divisional Officer to represent directly to the Collector any matter that seems to call for his special attention. It was not the intention of the Board, in issuing their circular order No. 8 of October 1872, that Sub-divisional Officers and their small establishments should be burdened with all the details of excise administration. A Sub-divisional Officer should inspect the sudder distillery at the head-quarters of his sub-division once a week, and should take an intelligent interest in excise matters throughout the sub-division. All important orders to the excise officers in the sub-division will be sent through the sub-divisional office. But there is no occasion for a Sub-divisional Officer to trouble himself with the daily returns sent by the excise officers to the Sudder Deputy Collector, and the annual excise settlements will be arranged and made at the sudder station of each district, unless in any special case the Collector thinks fit to employ the Sub-divisional Officer.

III—In districts where no special excise detective establishment exists, the darogah or mohurrir of a sudder distillery should from time to time be deputed secretly under the instructions of the Excise Deputy Collector to search for illicit distillation and for offenders against the excise laws. Where a special detective establishment is appointed, it will not be necessary to employ the officers of the sudder distillery system for any other duties than those which belong to their distilleries.

IV—Officers of the special detective department will be employed under the direct orders of the Sudder Excise Deputy Collector acting under the general control of the Collector of the district, and subject to the orders issued from time to time by the Commissioner and the Board of Revenue for their guidance.

7 A separate circular will issue regarding the measures to be followed for the further development of the outstill system.

২।—মহকুমার কর্তৃপক্ষ আবকারী বিষয় লইয়া সদর আবকারী ডেপুটী কালেকটরের সঙ্গে লিখনপঠন করিবেন। সদর আবকারী ডেপুটী কালেকটর যের উপদেশ দেন তাহা কালেকটর সাহেবের আজ্ঞা বলিয়া জামিতে হইবে। কিন্তু যদি কোন বিষয়ে কালেকটর সাহেবের বিশেষ মনোযোগ করা প্রয়োজন বলিয়া জ্ঞান হয়, তবে মহকুমার কর্তৃপক্ষ নিজ কালেকটর সাহেবকে তাহা জানাইতে পারিবেন। মহকুমার কর্তৃপক্ষদের ও তাঁহাদের ক্ষুদ্র সিবিলাতর উপর আবকারী কার্য নির্বাহ করণ সংক্রান্ত বিশেষ কার্যের ভার যে স্থাপিত হয়, ১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসেব ৮ মং সবকালব অর্ডর প্রচার করণে বোর্ডের সাহেবদের এমত কোন অতিপ্রায় ছিল না। মহকুমার সদর স্থানে যে সদর ভাটিখানা আছে মহকুমার কর্তৃপক্ষ সপ্তাহ একবার গিয়া তাহা পরিদর্শন করিবেন, ও তাঁহান বুদ্ধিপূর্বক মহকুমার অন্তর্গত আবকারী সকল ব্যাপাবের অনুসন্ধান লওয়া উচিত। মহকুমার অন্তর্গত আবকারী কর্ম কারকদের নিকট সকল ভাবিৎ আজ্ঞা মহকুমার আফিস দিয়া পাঠান যাইবে। কিন্তু আবকারী কর্মকারকেরা সদর ডেপুটী কালেকটরের নিকট প্রতিদিন যে বিটর্ন পাঠাইয়া থাকেন তাহাতে মহকুমার কর্তৃপক্ষের হস্তক্ষেপ করিবার প্রয়োজন নাই। এবং কোন বিশেষ স্থলে কালেকটর সাহেব আবকারী বার্ষিক বন্দোবস্ত করণ কার্যে মহকুমার কর্তৃপক্ষকে কর্ম দেওয়া উচিত বোধ করিলে, সেই স্থলছাড়া, ঐ বন্দোবস্তের সকল নিয়ম জিলাব সদর মোকামে করা যাইবে ও তথায় বন্দোবস্ত হইবে।

৩।—কোন জিলাব মধ্যে আবকারী সম্পর্কীয় অপবাধের সন্ধান লইবার জন্য বিশেষ কর্মকারকেরা নিযুক্ত না থাকিলে, আবকারী ডেপুটী কালেকটরের আদেশমতে সদর ভাটিখানার দাবোগাকে কি মুহুরিরকে বেআইনীমতে যদিবা চোয়াইবার স্থান প্রভৃতিব ও আবকারী আইনের বিপর্ষিত অপরাধদের অনুসন্ধান লইবার জন্য সময়ে গোপনে পাঠান যাইবে। তদ্রূপ অপবাধের সন্ধান লইবার জন্য বিশেষ আমলাগণ নিযুক্ত থাকিলে, কেবল ভাটিখানায় সদর ভাটিখানার আমলাদের যের কর্ম করা উচিত তদ্বিন্ন কোন কর্ম তাহাদিগকে নিযুক্ত করিবার প্রয়োজন নাই।

৪।—অপরাধের সন্ধান লইবার জন্য বিশেষ আমলাগণ নিযুক্ত থাকিলে, তাঁহারা সদর আবকারী ডেপুটী কালেকটরের নিজ আজ্ঞামতে কর্ম করিবেন। তিনিও জিলাব কালেকটর সাহেবের সাধাবন তজ্জাধীনে, এবং কমিশ্যনর সাহেব ও বেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা তাঁহাদের কার্যপদ্ধতি দর্শাইবার যের আজ্ঞা সময়ে প্রচার করিয়া থাকেন তাহা মানিয়া উক্ত আজ্ঞা দিবেন।

৫। বাহিরের ভাটিখানার নিয়ম প্রচলিত করিবার যের বিধান করা যাইবে তাহার স্বতন্ত্র এক সক্যালর প্রকাশ হইবে।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator





# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

---

TUESDAY, DECEMBER 4, 1877

---

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ৪ ডিসেম্বর।

PART VIII

ADVERTISEMENTS

অষ্টম খণ্ড।

উপস্থিত প্রকৃতি।

---

## বিক্রীর ঘোষণা।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণকে জানান যাইতেছে যে জিলা ময়মনসিংহের অধীন নীচের লিখা মহাল-  
ধরে গবর্নমেন্টের মালিকীস্বত্ব নীচের লিখা বিক্রীর নিয়মত ১৮৭৭ সনের ডিসেম্বর মাসের ১৫ তারিখ  
মোতাবেক ১৮৮৪ সনের পৌষ মাসের ১ তারিখ জেলা ময়মনসিংহের কালেক্টরী কাছারীতে নীলাম  
হইবেক।

খরিদ, রূপণ নীচের লিখিত বিক্রীর নিয়ম সকলের অধীন হইবেক।

## বিক্রীর নিয়ম।

১। এই স্টেট খরিদার স্টেটের মালিক বলিয়া গণ্য হইবেক, এবং এই স্টেট গবর্নমেন্টের সম্পূর্ণ  
মালিকীস্বত্ব খরিদারের প্রতি অর্পণ হইবেক। কেবলমাত্র বর্তমান রাজস্ব চিরস্থায়ি থাকিবেক।

২। বর্তমান পাট্টা সকল এবং বন্দোবস্তস্বত্রে ও প্রচলিত আইনমতে যে স্বত্ব দেওয়া হইয়াছে তাহা  
নীলাম অন্তেও স্থিত থাকিবেক, এবং যে সমস্ত খোদকস্তা চাবী প্রজা বেবিনিউ কার্ফা ক'রকান কর্তৃক  
প্রস্তুতী জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিয়াছে খরিদারগণ তাহাদের স্বত্ব স্বীকার করার বাধ্য থাকিবেক।

৩। যদি মূল্যের টাকা ১০০০ টাকার উর্দ্ধ না হয় তবে খরিদ করা মাত্র সম্পূর্ণ টাকা দাখিল  
করিতে হইবেক।

৪। যদি মূল্যের টাকা ১০০০ টাকার উর্দ্ধ হয় তবে মূল্যের ১ অংশ টাকা খরিদ করা মাত্র দাখিল  
করিতে হইবেক, যদি অবশিষ্ট টাকা নীলামের দিন হইতে পঞ্চদশ দিন মধ্যাহ্ন স ব অথ ১ সেই দিন  
যদি কাছারী বন্দের দিন হয় তবে প্রথম কাছারী খোলায় দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে দাখিল করা না হয় তবে  
নীলাম অসিদ্ধ হইবেক। এবং আমানতী টাকা সবকারে ফেরত হইবেক এ ২ আসল নীলামের সময়  
যে রূপ এস্তাহার জারী করা হইয়াছিল তক্রূপ এস্তাহার জারী করতঃ পূর্ব খরিদারের শিরে দাখিল  
রাখিয়া নীলামে উঠিবেক।

৫। নীলাম চূড়ান্ত হইবার পূর্বে বেবিনিউ বোর্ডের মঞ্জুরী আবশ্যিক হইবে।

গবর্নমেন্টের স্টেটের নীচের লিখা নং	ভোক্তার নং	স্টেটের নাম ও পরগনা।	একর ভিত্তিতে মির পরিমাণ।	খরিদ হওয়ার মেটের তারিখ।	বৈকি.৫।
৪৯	৫০৭	ভালুক রামবাসু চক্রবর্তী পরগনে পুর্বা	২০১ ২-২৮-১০	১০০	
১৪	৫০৪০	ভালুক বানশঙ্কর দত্ত তপেপ হাজাঙ্গী	১১ ২১ ২৫	২২	

জেলা ময়মনসিংহের কালেক্টরী কাছারী,

তাং ১০ সেপ্টেম্বর ১৮৭৭।

J F BRADBURY,

Offg Collector

## জিলা সাঁওতাল পরগনা।

## নীলামের ইস্তাহার।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে সাঁওতাল পরগনা জেলার অতঃপাতি নিম্নের লিখিত "সি"  
শ্রেণীভুক্ত জমীতে গবর্নমেন্টের মালিকীস্বত্ব ইঙ্গাজি সন ১৮৭৭ সালের ৩০শে ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা  
১৮৮৪ সালের ১৭ই পৌষ তারিখ নয়াহুমকার কালেক্টরীতে নিম্নলিখিত নিয়মাদুসারে বিক্রয় হইবে।

এ সকল ভূমির খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাদীন হইবেন।

## বিক্রয়ের নিয়ম।

১। এই জমী সমস্ত যে ব্যক্তি নিশানমব প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবে তাহাকেই  
নিজের বিক্রয় করা যাবে। এই জমীর ক্রেতাকে উক্ত জমীর মালিকস্বরূপ বিবেচনা করা যাটবে এবং  
উক্ত জমীতে গবর্নমেন্টের মালিকীস্বত্ব সম্পূর্ণরূপে তাহার উপর অর্পিত হইবে।

২। বর্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্ত কার্ফা কি প্রচলিত আইন হইতে উপর স্বত্ব সকল বিক্রয়ের  
পবেও বাতাল থাকিবে, বাঙ্গল কার্ফা কারকি গের কৃত জমাবন্দীতে যে ২ খোদকস্তা রাইঃ ২ স্বাকর করি-  
য়াছে তাহাদি গব স্বত্ব মানিতে থাকিবে হইবে।

৩। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা ২৫ফণা ৫ দিনে হইবে।

৪। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চাবি অংশের এক অংশ ২৫ফণা ৫ দাখিল  
করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিন সন্ধ্যা গালা করিয়া বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে  
কিন্তু সেই দিন বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন



কালে যদি ভবগিষ্ঠী টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় প্রতি ও গচ্ছিত টাকা গবর্নমেন্টে উদ্বৃত্ত হইবে ও প্রথম স্থানীয় বিক্রয়ের দ্বারা পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক এই ক্রটিকারী ক্রেতার ক্রমিক সই ভাষী পুনর্বার বিক্রয় হইবে ইতি। ১৮৭৭ সাল তারিখ ১৫ই সেপ্টেম্বর।

স্বত্বীয়া স্থানের ক্রটিকারীর নাম।	ভৌমিক নাম।	মহালের নাম ও পংগন।	জমীর পরি মাণ।	বৎসরিক খাজানা।	নিষায়ের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
৬	১৯৩	১ কিতা মোজা মধুপুর অত্র গণ্ড ভপেশা ট দেওঘর	০ ২ ০	১১০	৫০	
১০		১ কিতা মোজা ধমনি এ এ এ	৫ ২ ৩	২০	২২ ১০	
১১		১ কিতা মোজা কামাটী এ এ এ	৪ ১ ২৯	৩০	৩৪ ১০	
১২		১ কিতা মোজা ভেঁড়পুত্র এ এ এ	২ ১ ৩	১০	১০ ১০	
		১ কিতা এ ভিনছুরি এ এ এ	০ ২ ০			
১৩		১ কিতা এ রোহিনী এ এ এ	১৪ ০ ২৪	১৪ ০	১৪ ৩৫	
		১ কিতা এ এ এ এ এ	৯ ৩ ১১	৭ ০	১০ ১০	
১৪		১ কিতা এ এ এ এ এ	৮ ৩ ২২	৬ ০	৬ ৩৫	

JOHN ROWELL,

Off<sup>r</sup> Dy Commissioner, S P

১৮৭৭ সাল তারিখ ১৫ই সেপ্টেম্বর।

জিলা বর্দ্ধমান।

ভূমি বিক্রয়ের বিজ্ঞাপন।

এতদ্বারা য সর্বসম্মতিক্রমে জ্ঞাত কর, যাটতেছে যে বর্দ্ধমান জেলাস্থিত নিম্নলিখিত সম্পত্তিতে গবর্নমেন্টের মালিকী স্বত্ব আছে তাহা নিম্নলিখিত বিক্রয়ের শর্তানুসারে ইং সন ১৮৭৮ সালের ১২ জাষারি মে, ১২৮৪ সালের ২৯ পৌষ তারিখে বর্দ্ধমান কাশেটরি বাছারীতে বিক্রয় করা যাইবে।

খি দাবীগণ নিম্নের লিখিত বিক্রয়ের শর্ত সকলের বাধ্য থাকিবে।

বিক্রয়ের শর্ত।

১। অবধারিত মূল্যের উপর যে ব্যক্তি অতুচ্চ মূল্য ডাক করি বক তাহাকে এই সম্পত্তি বিক্রয় করা যাইবেক। খি দাবীগণকে এই সম্পত্তির মালিক বিবেচনা করা যাইবেক এবং এই সম্পত্তিতে গবর্নমেন্টের যে সম্পূর্ণ মালিকী স্বত্ব আছে তাহা তাহাকে অর্পণ করা যাইবেক, কোন চিরকালের জন্য অবধারিত বাক্য দিতে হইবে।

২। প্রচলিত আইন ও বন্দোবস্তের কার্যানুসারে যে অধিকার দেওয়া হইয়াছে, তাহা এই ২৪তম আইন সন ১৮৫৭ এর শর্তের অধীনত এই সম্পত্তি বিক্রয় হইবেক। এবং বাস্তব চাকিম নু কর্তৃক যে বর ধার্যের কাগজ প্রস্তুত হইয়াছে তাহাতে যে সন ১৮৫৭ সিন্দা প্রণয়িত ক্রমিক বিক্রয়, খি দাবীগণ তাহাদিগের মত সন ১৮৫৭ সিন্দার ক্রমিক বিক্রয় হইবেক।

৩। যদিপি বিক্রয়ের মূল্য ১০০ এক শত টাকার মত হয় তাহা হইলে সমস্ত টাকা এ-বাবে দাখিল করিতে হইবেক।

৪। যদিপি বিক্রয়ের মূল্য ১০০ টাকার অধিক হয় তবে তাহা চতুর্থাংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবেক। যদি বাকী টাকা বিক্রয়ের পূর্ব বিক্রয়ের দিনস এক দিনস ৭টি ১৫ দিনের মধ্যে কালের মধ্যে, অথাৎ সেই দিনসে কাছারী বদলাইলে তাহা পরদিনস মধ্যে হইবেক মতো দাখিল না হয়, তাহা হইলে এই বিক্রয় রহিত হইবেক ও যে টাকা দাখিল হইয়াছে তাহাও গবর্নমেন্টে উদ্বৃত্ত হইবেক। এবং আদ্য বিক্রয় সম্বন্ধে যৎপন বিজ্ঞাপন প্রণয়িত হইয়াছিল তাদৃশ বিজ্ঞাপন প্রচারের পর ক্রটিকারীকে খি দাবীগণের দ্বারা এই সম্পত্তি পুনর্বার বিক্রয় করা যাইবেক।

গবর্নমেন্টে সম্পত্তির স্টেটমেন্টে যে মত লিখিত আছে তৎ।	ভৌমিক নাম।	সম্পত্তি ও পরি- গণার নাম।	একশত মাপ অনু- সারে সম্ভাবিত পরিমাণ	গবর্নমেন্টের জম বাচা ধার্য হইয়াছে	অবধারিত মূল্য	মন্তব্য।
৩৫ নং খ ব	১৮৭৬নং	মুলবাণ্ড মদাই	০ ১ ২ ১২	২৪ ০	২০	

K. H. WHINFIELD, Collector

মিলামের ইস্তাহাব।

জেলা বীরভূম।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরি জেলা বীরভূম।

এতদ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত জমী গবর্ণমেন্টের আর আবশ্যিক ন' থাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত লিখিত নিয়মানুসাবে সম ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গালা সম ১২৮৪ সালের ২৯ পাঁচ শনিবার বেলা অপরাহ্ন ১ টার সময় জেলা বীরভূমের কালেক্টরি কাছারীতে নীলাম বিক্রয় হইবেক।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সময়ের টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে ডাক পনের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস একদিন ধরিয়। গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপবে প্রথমে যে দিন কাছারী খোলা যাব সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে যদি অশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে ও প্রথম স্থলীর বিক্রয়ের ম্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ ঐ ক্রটীকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্বোচ্চ ড ককাবিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। জীযুত কমিশানর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহাশয় রেভিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অন্ত ও বলবৎ থাকিবে না।

নম্বর	নাম জিলা	পরগনা ও মোজা	বিঘা ও একর হিসাবে মু- নাধিক পরিমাণ		সার্টির বাউণ্ডরি চৌহদ্দী।
			বিঘা	একর	
১	বীরভূম	পং খটলা মোজে শিহু ড়িতে পবলিক ওয়ার্ক ওদাঘরের নিকট মানিৎ নামক ১ পুকুরিনী	বিঘা কাঠা ১ ৪	এঃ রো পোল ০ ১ ২৩	উত্তর সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ জেহেলখানা মালা। পূর্ব ধনু মাজীরের মুতন পুকুরিনী। পশ্চিম জেহেলখানার এছাতা।
২	ঐ	ভালুক হুমাপুর সংক্রান্ত মোজে নাজুনীরাব পুরা ডন থানা	গ ০ ৫১ ১২	০ ১ ৪	উত্তর গয়ারাম মণ্ডলের ভূমি। দক্ষিণ শিহুড়ি হইতে হুমকা বাইবার সরকারি রাস্তা। পূর্ব জমীদারের বড় খাস পুকুরিনী। পশ্চিম সরে মালা।
৩	ঐ	পরগনে জয়নুজাল কুষ্টি নগরের সাবেক থানা	গ ০ ১৩ ৬	০ ০ ২২	উত্তর কার্তিক রকিত এবং কম্পডর হুগীর পতিত বাটী। দক্ষিণ দীনু মন্ডীর পতিত ধরবাটী ও সরকারী রাস্তা। পূর্ব দীনু মাগ ও গোর দাসের বসত বাটী। পশ্চিম রামগরামের বসতবাটী এবং আমির সেখের পতিত বাটী
৪	ঐ	পরগনে সেনপাহাড়ি সা- মিল মোজে কেন্দুলীর পুরাতন কাড়ি	গ ০ ১৩ ৮	০ ০ ৯	পূর্ব গোষ্ঠী বৈষ্ণবীর বসতবাটী। উত্তর ও দক্ষিণ ৬ মনশা ঠাকুরানীর পতিত বাটী। পশ্চিম সরকারী রাস্তা।

T J C GRANT, Offg Collector

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।

[Government Gazette, 4th December 1877]

কাছারি কালেক্টরি জেলা বাকরগঞ্জ ।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাঁইতেছে যে বাকরগঞ্জ জেলার অন্তর্গত নিম্নের লিখিত খাব মহালে গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরাজি ১৮৭৭ সালের ১১ জানুয়ারি মোতাবেক ১২৮৪ সালের ৪ পৌষ শুক্রবার জিলা বাকরগঞ্জ কালেক্টরিতে বিক্রয় হইবেক ।

খরিদার গণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের সরতের অধীন হইবেন ।

বিক্রয়ের সরত ।

১। এই মহাল সকল দীচের লিখিত নির্দিষ্ট সময় অমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি নিলামের প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকেরে তাহাকেই দেওয়া যাঁইবেক । মহালের খরিদারগণ মহালের মালিকী হইয়া গণ্য হইবেক এবং গবর্ণমেন্টের সম্পূর্ণ মালিকী স্বত্ব তাহাদিগকে হস্তান্তর করা যাঁইবেক ।

২। বর্তমান পাট্টা এবং বন্দবস্তের কার্য কি প্রবল আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরেও বাহাল থাকিবেক রাজস্ব কার্যকারকদিগের কৃত অমারদ্বীতে যে যে খোদকতা রাইরত থাকর করিয়াছে ক্রেতা তাহাদিগের স্বত্ব মানিতে কাধ্য হইবে ।

৩। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে সেই সময়ের তৎক্ষণাত্ নিতে হইবেক ।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি সপ্তাহের এক অংশ তৎক্ষণাত্ রাখিল করিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিবস বলিয়া গণনা করিয়া বিক্রয় অন্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন-কালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা রাখিল না হয় তবে বিক্রয় বহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবেক ও প্রথম স্থলী বিক্রয়ের মা্য পুনরায় বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্বক ঐ অটীকারি ক্রেতাব কুর্কিতে সেই মহাল পুনরায় বিক্রয় হইবেক ।

ক্রমিক নম্বর ।	খাব মহালের নম্বর	জেলার নম্বর	মহাল ও পরগণার নাম ।	একর হিসাবে	নির্ধারিত	নিলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য ।
				ভূমির পরিমাণ ।	সময় অমার		
				এঃ রোঃ পোঃ গজ	ঘোটা		
১	১১	১৫১৫	তাং কাশীনাথ চট্টোপা- ধ্যায় পং বোজরগ উমেদ পুর	১।২।২৮।১৮	৫৭	১০৭	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৩ সা- লের ৫০ টৈত্র গত্ত হইয়াছে ।
২	১৫৭	৩৯৫৫	তাং গোকুল চন্দ্র মুখো পাধ্যায় পং ইদিলপুর	২১।১।১৪।৭	২১৬৭	৪৩২৭	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা- লের ৩১ টৈত্র গত্ত হইবেক ।
৩	২১৩	২৭০	তাং কার্তিকরামপর্কত পং বীরমোহন	৭ ২।২১।৪	১৫৭	৫০৭	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৩ সা- লের ৩০ টৈত্র গত্ত হইয়াছে ।
৪	২১৭	২২৮৪	তাং রতনকৃষ্ণ রায় পং উত্তর সাবাজপুর	২৪।৩।৩৩।১৪ঃ	৩১৭	২০৭	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা- লের ৩১ টৈত্র গত্ত হইবেক ।
৫	২৫৩	৩৬৮১	তাং মহামদ মোলারেম পং ঈরামপুর	৮।২।৫।০	১১০	৩৭	
৬	২৭১	১৭০৭	তাং রামমোহন সেন পং বৈকুণ্ঠপুর	১৫।১।২১।১৪	৩৭৭	১১১৭	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা- লের ৩১ টৈত্র গত্ত হইবেক ।
৭	২৭২	১৭০৯	তাং রামরত্ন ঘোষ পং ঐ	১।৩।২৫।৭ঃ	২৭	২৭	ঐ
৮	২৭৩	১৭১২	তাং বৈদ্যানন্দ সেন পং ঐ	৪।৩।৩০।১২	১৪৭	২৮৭	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৩ সা- লের ৩০ টৈত্র গত্ত হইয়াছে ।
৯	৮৫৫	৫১৪০	কুমারখালি মরিচর পং বোজরগউমেদপুর	২।০।২।২৭	৫৭	৫৭	
১০	৮৫৬	৫২১২	বার পাট্টা পং মকিন সাবা জপুর	১০।২।৪।৩০	২৬৬৮	৫০৭	
১১	২২৯	৪৪০৯	তাং রত্ন কাশী পং ইদিল পুর	৬।১।৫।২৬	২৭	১৮৭	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা- লের ৩১ টৈত্র গত্ত হইবেক ।
১২	২৪৩	৩৩৫৭	তাং গোপালকৃষ্ণ বসু পং ঐ	১১।৩।৫।১৯	৩৫৭	৭০৭	
১৩	২৭৫	৪৯৯৭	তাং আলী অথবা হসেন রাজা পং আবহরুাপুর	৯ ২।৩০।১৪ঃ	২২৭	২০৭	ঐ
১৪	২৮৫	৫০৯	তাং রামকৃষ্ণ বসু পং বঙ্গ- রোয়া	২৪।৩।১৯ ১২	৭৫৭	২২৫৭	
১৫	৫৪৪	৫২২১	মরীচর ফুজাগঞ্জ মাদার- ঘোনা পং বোজরগ উমেদপুর	২৪।১।১২।৪ঃ	৭২৭	১৪৪৭	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৩ সা- লের ৩০ টৈত্র গত্ত হইয়াছে ।
১৬	৫৬৪	৫২৩৮	কদবা মরীচর পং ঐ	১২৬।১।১০।২৪	৩৩৭	৪৫০৭	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা- লের ৩১ টৈত্র গত্ত হইবেক ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৪ ডিসেম্বর ।]

ক্রমিক নম্বর।	খাস মহালের নম্বর।	খোলার বহির নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম	একর হিসাবে ভূমির পরিমাণ। এঃ রোঃ পোঃ গজ	নির্ধারিত মূল্য। মে টা।	নিলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
১৭	৭৬৬	২০৬১	ডাঃ রামশঙ্কর ঠাকুরভা পং উত্তর সাবাজপুর	০।২।১৪।০	১৫/০	২	
১৮	৮০৫	৪৫২৫	লালপুর আলিরল নাগা	২৪৪।২।১২।১৫	২০১	৪০২	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা- লের ৩১ টৈজ গত্ত হইবেক।
১৯	৮৪২	৩২২১	ডাঃ রামশঙ্কর ঘোষ পং সাছাজাদপুর	২।০।১২।৯	৫	৫	
২০	৮৫৭	২০২২	ডাঃ রামকিশোর কবিরাজ পং খাজা বাহাছর নগর	৯।০।৯।২১।	২	১৫	
২১	৮৭৭	১৪০৪	ডাঃ জনার্দন রায় পং বো জরগউমেদপুর	৯।২।২।১১	১২	২৪	
২২	৮৫৮	৫২০৪	চর মন পুরা	২৪৫।।৩।১৪।০	৫৫	৫৫	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা লের ৩১ টৈজ গত্ত হইবেক।
২৩	৪৭৭	৩২৪৮	ন্য মতীর মেমক ডাকাল পং বোজরগউমেদপুর	০।২।১০।১	৬	৬	
২৪	৪০৭	৬২১৪	ভবির কামি পং ঐ	০।৩।২৮।৩	৭।৬	১৪	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৩ সা লের ৩০ টৈজ গত্ত হইরাছে।
২৫	৪০৫	৬২১০	হাট গোপাল গঞ্জ পং ঐ	০।২।৪।১২	১১	২২	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা- লের ৩১ টৈজ গত্ত হইবেক।
২৬	২১৪	১৬৫৬	ডাঃ শ্যাম গোবিন্দ ঘোষ পং ঐ	৫।১।০।৮	১৫	৩০	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৩ সা লের ৩০ টৈজ গত্ত হইরাছে।

তারিখ ১৫ সেপ্টেম্বর সম ১৮৭৭ সাল।

E J BARTON, Collector

জিলা মহম্মদসিংহ।

এতদ্বারা সর্বসাধারণকে জানান যাইতেছে যে জিলা মহম্মদসিংহের অধীন নীচের লিখা মহাল সকলে গবর্নমেন্টের মালিকীস্বত্ব নীচের লিখা বিক্রীর নিয়মমত ১৮৭৮ সনের জানুয়ারি মাসের ৮ তারিখ মোতাবেক ১২৮৪ সনের পৌষ মাসের ২৫ তারিখ জেলা মালদহ কালেক্টরি কাছারীতে নীলাম হইবেক।

খরিদাবগণ নীচের লিখিত বিক্রীর নিয়ম সকলের অধীন হইবেন।

বিক্রীর নিয়ম।

১। নির্ধারিত মূল্য অপেক্ষা সর্ব উচ্চ ডাককাবিকে এই সকল ফেট বিক্রীত হইবেক এই লকল ফেট খরিদারগণ ফেটের মালিক বলিয়া গণ্য হইবেক এবং এই ফেটে গবর্নমেন্টের সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব খরিদাবের প্রতি অর্পণ হইবেক। কেবল মাত্র বর্তমান বাস্তব চিরস্থায়ি থাকিবেক।

২। বর্তমান পাট্টা সকল এবং বন্দোবস্ত সূত্রে ও প্রচলিত আইনমতে যে স্বত্ব নেওয়া হইয়াছে তাহা নীলাম আস্তেও স্থিতত্ব থাকিবেক এবং যে সমস্ত খোদকস্তা চাসী প্রজা রেভিনিউ কার্যকারকান্ কর্তৃক প্রস্তুতী জমাওন্দীতে দস্তখৎ করিয়াছে খরিদাবগণ তাহাদেব স্বত্ব স্বীকার করার বাধ্য থাকিবেন।

৩। যদি মূল্যে টাকা ১০০ টাকার উর্দ্ধ না হয় তবে খরিদ করা মাত্র সম্পূর্ণ টাকা দাখিল করিতে হইবেক।

৪। যদি মূল্যের টাকা ১০০ টাকার উর্দ্ধ হয় তবে মূল্যের ২ অংশ টাকা খরিদ করা মাত্র দাখিল করিতে হইবেক যদি অবশিষ্ট টাকা নিলামের দিন এক দিন খরিদা নীলামের দিন হইতে পঞ্চ দশ দিন মধ্যাহ্ন সময় অথবা সেই দিন যদি কাছাবী বন্দের দিন হয় তবে প্রথম কাছাবী খোলার দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে দাখিল করা না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক। এবং আমানতী টাকা সরকারে জন্ম হইবেক এবং আসল নীলামের সময় যেরূপ এস্তাহার জারী কবা হইয়াছিল তরূপ এস্তাহার জারী করতঃ পূর্ব খরিদারের শিরে দায়িত্ব রাখিয়া নীলামে উঠিবেক।

গবর্নমেন্টের ফেটের লিখা নম্বর	ক্রমিক নম্বর	ফেটের নাম ও পরগনা	একর হিসাবে জমির পরিমাণ	ধায়া হওয়া গবর্নমেন্টের রাজস্ব	নির্ধারিত মূল্য	টেকসিয়ৎ।
৭	৪৯৩	খালাবাড়ী ইংলিশ মি- শিস্তপুর	০ ০ ২৯	৮/০	১০	
৮	৪৯২	খালাবাড়ী ইংলিশ মি- শিস্তপুর	০ ১ ৬।।	৫/০	১৫	

F Raza, Offg. Collector.

LAND ADVERTISEMENT

ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া বাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মাহাল সন ১৮৭৭ সালের জ্যৈষ্ঠ মাসে সেন্টেম্বরের রাজস্বের বাকী আদার কারণ সন ১৮৭৭ সালের ৭ ডিসেম্বর মোতাবেক সন ১৮৮৪ সালের ২৩ অগ্রহায়ণ শুক্রবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরির কাছারিতে অব্যর্থ মিলান হইবেক ইতি সন ১৮৭৭। ৯ অক্টোবর।

ক্রমিক নম্বর	মাহালের প্রকার	ভৌমিক নম্বর	নাম মাহাল ও পরগনা	নাম ভালুকদার	সদর জমা	ভারদার রকম বাহা নিলাম হইবেক
১	প্রথম শ্রেণীর মাহাল	৯	কি. পং কা- শীপুর পং কাশীপুর	শ্যামাচরণ ও উ চন্দ্রমুখি দাস্যা ঈশানচন্দ্র রায় গণেশলাল রায় শ্যামানুন্দরী ঈশা চরণ সেন কেতনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় নৃত্যকালী দেব্যা চৌধুরানী সতীশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগের ওলি পিতা ব্রজরাজ বন্দ্যোপাধ্যায়	৮০৭৪৬	এই মাহালের মধ্যে ১৯৬১ গণেশলাল রায়ের অংশ নি- লাম হইবেক তা- হার সদর জমা ২২৫০।/১
২	ঐ	৪০৭	কি: মোঃ বা সবাঙ্গী পং কতেলিংহ	মাধব নাথ লাককড়ি বিবেশ্বর ইন্দ্রজ নেওয়াজ রামগোপাল রামচন্দ্র গদাধর হরগোবিন্দ মহম্মদ নেওয়াজ কৃষ্ণধন দাস ওলিআমিবে হুত জাভা জগবন্ধু দাসের পুত্র ভারদাস নাবালগ দিগম্বর স্বয়ং উজ্জলমণী আজমওলা শ্রীশ্রী গোপালদেব ঠাকুর সেবাইত রামেশ্বর বন্দ্যোপাধ্যায় গামলাল বন্দ্যোপাধ্যায় স্বয়ং ওলিআমিবে রাধাগোবিন্দ বন্দ্যো পাধ্যায় নাবালগ জাভা ও রাইরজিনী দাস্যা	৬১৭/৬	এই মাহালের মধ্যে ১।/১৪৫৫১০ মাধব- নাথ বিবেশ্বর রাম গোপাল ও বাম চন্দ্র গদাধর স্ব গোবিন্দ ও মাধা- মদ নেওয়াজ উজ্জ লমণী ও আজম ওলার এজমালী অংশ নিলাম হই বেক তাহার সদর জমা ৩৫৫।/১১
৩	ঐ	৪৫৫	কি. মোঃ ল জিপুর পং পলাশী	হরিমোহন কেতনাথ রাধাকৃষ্ণ গোপাল কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় লখিমদেব দেব্যা সৈয়দ আভাওর রহম'ন সৈয়দ আবদুল কতা খবির বিবি ডালেবা বিবি ও নাবালগ সৈয়দ মাহম্মদ মুহার ওলি মাতা কতেমা বিবি সৈয়দ মাহম্মদ তাছা রহিমমেছা বিবি সৈদা বিবি ও শ্রীদামচন্দ্র সেন	২৪০৩।/৬৩	সমুদয় মাহাল নিলাম হইবেক
৪	ঐ	৪৭২	কি মোঃ সা গরদীঘী পং মহানন্দী	রামগঙ্গা বাগচী বংশধর সরকার এনে শ্বর যোব ইন্দ্রদমন সিংহ বৈদ্যনাথ দাস ও সেধ রহমওলা	৭৪৬/৩	ঐ
৫	ঐ	৪৭৯	কি: মোঃ ল রসা পং বা রবকসিংহ	সৈয়দ লাহনলা বিবি মকরমতমেছা ও বিবি হ'বমেছা	২৪৫।/৬	ঐ
৬	ঐ	৪৮২	কি: উঃ সে খালিপুর পং নন্দবপুর	জয়নারায়ণ বসু	১১১২।/১১	ঐ
৭	ঐ	৫৫৮	কি: মোঃ গোটা পং সমসখালি	রমা সুনন্দী দেব্যা	৭৩১/৩	ঐ
৮	ঐ	২৭৩৪	ডিহি গোবি ন্দপুর পং সেরপুর	মকরমা বিবি আনুদা বিবি আজিমত মেছা ওরকে আলারাধা বিবি সহরে- মুনসী সত্যকতহসেন ম হাখদমেছা বিবি করিম বকল মাসুমা বিবি ওক দিয়া বিবি সেধ সন্নরুলা স্বয়ং ও ওলিডাভা সেধ সন্নরুলা সৈয়দ আব দুল সোতান ও সৈয়দ আবদুল খোলাক	১৫৬০।/৬	এই মাহালের মধ্যে ১।/৬।/৬ মকরমা বিবি আনুদা বিবি এজমালী অংশ নিলাম হইবেক তাহার সদর জমা ৫২০।/৩
৯	ঐ	২৭৫৯	চর বিহু- পাড়া ডাঙ্গা পলাশী পং পলাশী	বজেশ্বর সওদাগর	৮৩৭/১	সমুদয় মাহাল নিলাম হইবেক।

## জিলা নওরাখালী।

ইহাঙ্গাবা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে জিলা নওরাখালীর মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহালার ১৮২৭ সনের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখের সূর্য্যাস্তের প্রাপ্য বাকী রাজস্ব আদায় নির্দিষ্ট ১৮৭৮ সনের ৮ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৪ সনের ২৫ পৌষ রোজ মঙ্গলবার ঐ জিলার কালেক্টরীতে বিদ্যা ওজর প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক ইতি ১৮৭৭। তারিখ ১৭ নবেম্বর।

সংখ্যা	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী রাজস্ব।
১	পং এলাহাবাদ হিং ৪০ আনা	মহাম্মদ আবদুল চৌধুরী ও আমিনুদ্দিন আহম্মদ চৌধুরী শরৎ ও আলি মহাক্কেজে আবদুল হুসৈন চৌধুরী মালিক	১৭২৪০২	৪২৬/১১
১৪	পং দাড়রা হিং ১১১-১০ ক্রান্তী	মহাম্মদ আজিম ও জীবন্তী আকরমেছা চৌধুরাইন ও মহাম্মদ আবদুল চৌধুরী ও জীবন্তী আমিনমেছা চৌধুরাইন ও রামকানাই দত্ত চৌধুরী ও অস্ত্রা চরণ দত্ত চৌধুরী	১৭২৪/৬	১৭৬৪/৭
১৫	পং দাড়রা হিং ১০ আনা	মহাম্মদ আবদুল চৌধুরী ও আমিনুদ্দিন আহম্মদ চৌধুরী	১৫৪৭৪/৭	৩১৫৪/৮
৫৪	পং সুন্দীপ কিং লক্ষীনারায়ণ	মহাম্মদ আছামুজ্জা ও আমিনুদ্দিন	৩৭৫৭	২৪৭/১
		১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারানুসারে হিসাব পৃথক হিং ১১১৩১- ক্রান্তী মহাম্মদ আছামুজ্জা চৌধুরী	৪৫০৭ ২২৫৭	১৬৩৬ ৮৪০/১
৫৫	পং সুন্দীপ কিং মহিলানারায়ণ লিংহ	মহাম্মদ বসীফজা চৌধুরী ও সেখ মহাম্মদ রহিমুজ্জা চৌধুরী	৬৩৭/১১	২১৮/১০
১৪০৬	চরছত্রাখালী মং সরাফত আলি চৌধুরী	আবদুলকাদের চৌধুরী মৌলবী আবদুল আজিজ কজল আলি চৌধুরী কাশিমবক্স মুন্সী মৌলবী খবিরুদ্দিন করিমবক্স সেখ আমিনুদ্দিন মিক্কা মনোর আলি মহাম্মদ খোওজ কএজ বক্স জুঞা	১১১২৭ উন্নতি ১১৭	২১/২ ২৭
১৪০৭	চরছত্রাখালী মং মাহাৎ হোসম	মহাম্মদ বসীফজা চৌধুরী	১২৭৪৭ উন্নতি ২০৭	৩১৫৭ ৩৭
১৪৪৪	চর আনলী	ককির মহাম্মদ মহাম্মদ আলি	১২১৮৭ উন্নতি ১২৭	১০৮/৩ ৫৭
১৪২২	পং দাড়রা চর সাহাভিকারি হিং ১০ আনা	মিলাফ খরিদ জুজে মহাম্মদ মনোর আলী চৌধুরী ও মহাম্মদ মুজাক্কর আলী হিংসে ১১০ আনা ও রামকবল দাস জুঞা	১৩৮৮৭ উন্নতি ১৪৭	১২৮/১০ ১৭
১৩২৩	পং দাড়রা চর সাহাভিকারি হিং ১১৮-১১০ ক্রান্ত	কাজি মহাম্মদ আমিনুদ্দিন কাজি মুক্তকলমক মহাক্কেজে মহাম্মদা খাতুন	২৪২৮৭ উন্নতি ২৫৭	১১২৪/১২ ১৬০/১১
১৪৪৬	চর বসিক	মিলাফ খরিদ জুজে গোলাব রহেম্যান	২২৬৪৭ উন্নতি ২৩৭	২২০৭ ১০৭

R. PORCH, Offy Collector



বিজ্ঞাপনঃ  
জিলা পাবনা।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯। ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জিলা পাবনার নীচের লিখিত মহাল ১৮৭৭ সালের ২৮শে জুনের ১৫ আর্ডারের প্রাপ্য বাকী মালজারি আদায়ের নিমিত্ত সম ১৮৭৭ সালের ১৪ই ডিসেম্বর মোঃ ১২৮৪ সালের ৩০শে অক্টোবর শুক্রবার এ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে সম ১৮৭৭। ৯ নবেম্বর।

ভৌমির নম্বর	মহালের নাম ও পরগনা	মানিকের নাম	সমর জমা	বাকীর পরিমাণ	মতব্য কৈফিয়ত।
৯২	ক্রিঃ ভাটবিন্দু ওগররহর মোঃ ভবানীপুরের মৃত পুত্র পরশীচর পং বাজু চন্দ	অন্নমোগোবিন্দ চৌধুরী, মৃত্যুকালী দেবী ঐগো বিন্দু চৌধুরী বিজয়গো বিন্দু, অন্নমোগোবিন্দ চৌধুরী	৭২০১৭ রোডকও ৭১৬	৯২৯	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবেক।

PURNA COLLECTORATE,  
The 9th November 1877

W V G TAYLER,  
Collector

জিলা চব্বিশ পরগনা।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা ২৪ পরগনা এই যে

সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাভের সম ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর কিছির মালজারির বাকী বাবৎ ইজরাজী সম ১৮৭৭ সালের ২০ ডিসেম্বর মোতাবেক বাচল্য সম ১২৮৪ সাল ৬ পৌষ রোজ হুহুস্পতিবার এ জেলার কালেক্টরী কাছারীতে বিলাওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইজরাজী ১৮৭৭ সাল জারিখ ৬ নবেম্বর মোতাবেক সম ১২৮৪ সাল তারিখ ২২ কার্তিক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্ষ্য হওয়া মহাল।

৬৫৮ নং পরগনে বালিয়া তরফ জীকুপুর্ ওগররহ লিখিত মালিক রামধন বন্দু ওগররহ সমর জমা কোং মায় পুলীস থানাদারী ১১৪১৫১ টাকার মতব্য সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ১/৫১১/১৮৫৬ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্টে এজমালিতে রামধন বন্দু ওগররহর নামে রকম ১১৫১৬১/ আনার কাত সমর জমা কোং মায় পুলীস থানাদারী ৭৭২৮ টাকা তাহার সম ১২৮৪ সালের সাং ভাঃ কিছী সম ১৮৭৭ সালের ১৮ সেপ্টেম্বর পর্যন্ত আদায় বাদে ৭৫৫৬৯ টাকা বাকী হওয়ার নীলামে ধরা গেল।

২০৩৬ নং পরগনে উখড়া কিঃ দাভাড়ী লিখিত মালিক উমাকান্ত বন্দু ওগররহ সমর জমা কোম্পানি মায় পুলীস থানাদারী ৫৫৪১১৯

২১৬৫ নং পরগনে উখড়া ডিহি উলুভাঙ্গা লিখিত মালিক কালীমোহন মিত্র সমর জমা কোম্পানি মায় পুলীস থানাদারী ৭২৯৫৬

W M SOUTAR,  
Offg Collector

জিলা চট্টগ্রাম।

ইস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৬ ধারা ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধানমতে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার মর্মানুসারে নিম্নের লিখিত তালুকা ১৮৭৭ ইং ২৫ জুন শেষ তারিখের সূর্যাস্তপর্যন্ত বাকী পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে ১৮৭৮ ইজরাজীর ১৪ কাছারি মোতাবেক ১২৮৪ বাৎ ২ মাঘ রোজ সোমবার জিলা কালেক্টরী কাছারীতে বিলাওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সম ১৮৭৭ ইজরাজী তারিখ ২ নবেম্বর।

মহাল মওয়াবাদ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মোঃ টেকমাপ ধামে টেকমাপ।

১৪০১। তালুক কেপং চৌধুরী ও মধুপুর্ ও জীকুপুর্ মাও ও চাইমপুর্ ও ওমাজী চৌধুরী ও কাছিম আলী নীলাম খরিন অখিলচন্দ্র মন্ডী ও আদায়ের তালুকা বিক্রী হইবে সমর জমা ৬৯২৬০  
রোডকও ৫৭৬৬

G M CURRIE,  
Offg Collector.

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ৪ ডিসেম্বর।]



জিলা নদীরা।

বাকী খাজানার আপসপত্রের পাঠ।

১

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টেলের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৭ সালের ২৯ ডিসেম্বর তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।

চিরস্বামী ধার্ম্য হওয়া মহাল।

১৭ নং ডিহি আলফা পং বাগোয়ান রেজিষ্টারির লিখিত মালিক শান্তিরাম রায়দিগর সদর জমা ১৬৭০/৩ টাকা ও পুলিশ ৯৬০৭ টাকা সেওয়ার অংশ যাহার সদর জমা ৪৬২৪৬/০ টাকা ও পুলিশ ৫১১১১ টাকা বামাসুন্দরী বর্মাণ্য অলি মাদরে কৃষ্ণনাথ রায় নাবালগ ও হারকানাথ বিশ্বাস ও যচুনাথ রায় বাহাদুর দিগরের নামে লেখা যার যাহা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত স্বতন্ত্র হিসাব হইবাছে তদ্বাদে অবশিষ্ট অংশ ১৭১০ নং ভৌজী যাহার সদর জমা ৪০৪৬৬/৩ টাকা ও পুলিশ ৪৪৫৬/৮ টাকা শান্তিরাম রায়দিগরের নামে লেখা যার তাহার বাকী খাজানা ২৮৫/৮ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবে।

৪২৩ নং ভৌজী তং শিবপুর পং মুন্সীপুর রেজিষ্টারির লিখিত মালিক মুন্সী ফজলুল করিমদিগর সদর জমা ৪৪৬৩৪/৫ টাকা ও পুলিশ ৪৮৫/১ টাকা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত স্বতন্ত্র হিসাব হইবা ৪২৩৫ নং ভৌজী যাহার সদর জমা ১০৩২৪/১ টাকা ও পুলিশ ১১১২২ টাকা যাহা আমোদজহেরো বিবি দিগরের নামে লেখা যার তাহার বাকী খাজানা ২০০৯ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবে।

৪৭৭ নং ভৌজী তং শ্যামপুর পং রাজপুর রেজিষ্টারির লিখিত মালিক কালচাঁদ চক্রবর্তীদিগর সদর জমা ৩৬১২২/২ টাকা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়া ৪৭৭৭ নং ভৌজী যাহার সদর জমা ৫৩৭৫/০ টাকা সখিমণী দেব্যার নামে লেখা যার তাহার বাকী খাজানা ২০১১/০ টাকা বাকী খাজানার জন্য নীলাম হইবে।

C C STEVENS, Collector

জিলা পূর্বাংশ বর্জমান।

বাকী খাজানার আপসপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা পূর্বাংশ বর্জমানের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টেলের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৮ জানুয়ারি মঙ্গলবার তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৭ সাল ১৭ নবেম্বর।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তুরারি জমা ধার্ম্য হওয়া মহাল।

৬৫ নং ভৌজী মাহাল মাজিদহ পরগনে পাটুলী মালিক নাবালগ রামগোপাল চক্রবর্তীর মাতা জিমত্যা শিবসুন্দরী দেব্য। রামধন চক্রবর্তী ও নাবালগ নৃসিংহ চক্রবর্তীর অলি মাতা ভবসুন্দরী দেব্য। রামপদ চক্রবর্তী নাবালগের অছি যচুনাথ চক্রবর্তী সদর জমা ৯৪০১১/১১ টাকা এই মহলে নিম্নের লিখিত ২ ছুইটি স্বতন্ত্র হিসাব আছে ঐ অংশের রাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইবাছে রামধন চক্রবর্তী ও ৩৫৫/৪ টাকা। নৃসিংহরাম চক্রবর্তী ১৫৬৬/৫২ টাকা।

১৫৮ নং ভৌজী মহল সমুদ্রগড়ি পরগনে সাতসৈকা মালিক রহিমনগেছা বিবি কৈলাসচন্দ্র দে চৌধুরী মাহাওয়দ এছামৎ খাঁ গোবিন্দচন্দ্র নন্দী নিলকমল দে চৌধুরী সদর জমা ২৭ ০১১১ টাকা।

এই মহলে গোবিন্দচন্দ্র নন্দীর ৫৪৪১/১১ টাকার পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের রাজস্ব দাখিল হইবা শোধ হইবাছে।

৫৬৭২ নং ভৌজী মাহাল মাহুসমারী পং বিষ্ণুপুর মালিক নন্দগোপাল পাত্র রামমোহন স্বব. ব্রজমোহন স্বর, শ্যামাসুন্দরী দাসী, কুঞ্জবিহারী স্বর সদর জমা ৬৮৪৫/৭

এই মহলে নিম্নলিখিত ২টি পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের রাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইবাছে রামমোহন স্বরদিং ৫৬৪৫/১০ মহেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ১১৫৫/৭ কেবল সরকারী বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

J R HALIETT, Covenanted Deputy Collector,  
for Collector.

নীলামের বিজ্ঞাপন।

জিলা হুগলী।

অধিদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার কাছারি কালেক্টরি জিলা হুগলী।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা হুগলীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকি রাজস্ব এবং সেই সকল স্থানি বাকি-রাজস্বের দ্বারা প্রচলিত আইনানুসারে আদার হইবার বিধি আছে তাহা আদার নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৪ জানুয়ারি মোতাবেক বীজলা ১২৮৪ সালের ২১ পৌষ শুক্রবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে বিক্রয় হইবে ইতি ১৮৭৭। ২৩ নবেম্বর।

মহালের নম্বর	মহাল ও পরগণার নাম	বািকদার মালিকের নাম	সদর জমা ডাইন	বাকীর পরি- মাণ	কৈফিয়ৎ।
৩৫ নং	প্রথম জেনীর ইন্ত দুরারি বন্দ্যবর্তী মহাল বগল ঘাট পরগণা বগল- ঘাট	হুনিলাল শীলদিগর ...	২২৩৭৯৮৫/৮		
		বাদ হুনিলাল, পাছালাল, গোবিন্দ লাল, কানাইলাল শীল ও বিদ্যা ধরী দালীর অংশ রকম ৫১৬ আনা সদর জমা	১৭৯০৪০/২		
		এহার ১৮৫৯। ১১ আইনমতে পৃথক হিসাব হইয়াছে যেঃ জান এছ ডেভিরন সাহেব মেনেজার জানবে কোর্ট ওয়া- র্ডন ইষ্টেট যত প্রাপ্য ঋয় চৌধুরীর ওয়ারিষ মাবালগ পৌত্র মমথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ ঋয় চৌধুরীর অংশ রকম ১২ আনা সদর জমা	২২৩৭৯৫/৬		
		এহার ১৮৫৯। ১১ আইনের মর্মে যত প্রথক হিসাব হইয়াছে বাকি	২০১৪২০/৫		
		দেবনাথ, পার্শ্বতীনাথ, শ্যামানাথ ঋয় চৌধুরী, হর্গাচরণ লাধা রকম ১২ আনা সদর জমা	২২৩৭৮১/৩	১৯৯১১/২	

F H PELLEW, Collector

জিলা ঢাকা।

বাকী খাজনার জাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা ঢাকার  
বন্দ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং  
অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্ক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের দ্বারা আদার করা যাইতে পারে  
তাহা আদার নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৭ জানুয়ারি তারিখে জিলা কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা  
ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে। ১৮৭৭ ইং তারিখ ২৪ নবেম্বর।

নম্বর জোড়ি	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	মন্তব্য।
১৩৭৮	মহাল জলকর দুর্গানদি রথ- খোলা	আনন্দমোহন, গোবিন্দ চন্দ্র, মহেশ চন্দ্র, রামকৃষ্ণ, কালী কৃষ্ণ পাল চৌধুরী	১১২৫৭	২৮১১/১০	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবেক।

D R LYALL, Collector.

জেলা রাজসারী ।

কালেক্টরির বাকি খাজানার বিজ্ঞাপন পাঠ ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামুতাবে অত্র জেলার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৭ সনের ৩০ আগস্ট তারিখের প্রাপ্য বাকী খাজানারী এবং অন্য দায়েরা চলিত আইন এবং আর্টিকুলসমূহের বাকি রাজস্বের ব্যয় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্তে ১৮৭৮ সালের ৫ জানুয়ারি মোতাবেক সন ১২৮৪ সালের ২২ পৌষ শনিবার তারিখে অত্র কালেক্টরির কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য হিসাবে ধরু খাইবেক ইতি সন ১৮৭৭ ইংরেজী তারিখ ২৭ নবেম্বর ।

ক্রমিক নম্বর	নাম মহাল ও পরগণা	নাম দালিক	নম্বর জমা	যে বাকির জন্য বিলায় হইবেক তাহা	টেকিরং ।
১৮৫	ডিহি দারুসা মোজ বেড়া বাড়ী পরগণা মহম্মদপুর	ঈশ্বর রাধাগোবিন্দ দেব ঠাকুর সেবাইত পজবাই মাদরে গোবিন্দপ্রসাদ সিংহ রায় নাবালগ গিরিশচন্দ্র দত্ত, প্রতিমা সুন্দরী দাস্যা, মেঃ এ, গেলওরাইস নাহেব  বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের ১৮৫৯ সনের ১১ আইনামুতাবে পৃথক হিসাব বিশেষ নং ১ রকম ৯২।।১০ ডিম গিরিশ চন্দ্র দত্ত  বিশেষ নং ২ রকম ৯২।।১০ ডিম প্রতিমা সুন্দরী দাস্যা  বিশেষ নং ৩ রকম ১০ <sup>০</sup> জমা মেঃ এ, গেলওরাইস নাহেব  বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালী হিসাব বাকির জন্য বিলায়  ঈশ্বর রাধাগোবিন্দ দেব ঠাকুর সেবাইত পজবাই মাদরে গোবিন্দপ্রসাদ সিংহ রায় নাবালগ	খাজানা ৪৩৭৬৮/	১৬৪ <sup>০</sup> / <sub>০</sub> ১১ <sup>০</sup>	হিসাব পৃথক করা অংশ বাদ অব- শিষ্ট এজমালী অংশ বিলায় হই বেক ।
			পোনীস ৩০ <sup>০</sup>		
			৪৪০৪০		
			খাজানা ৫৮১।০		
			পোনীস ৪ <sup>০</sup>		
			৫৮৫। <sup>০</sup>		
খাজানা ৫৮১।০					
পোনীস ৪ <sup>০</sup>					
৫৮৫। <sup>০</sup>					
খাজানা ১২০৪।০					
পোনীস ৮ <sup>০</sup>					
১২১২।। <sup>০</sup>					
২৩৮১০।০					
১৬২১৬ <sup>০</sup> / <sub>০</sub>					
৩১১০ <sup>০</sup>					
১০১৮।। <sup>০</sup>					
১৬ <sup>০</sup> / <sub>০</sub>					
হিসাব পৃথক করা অংশ বাদ অব- শিষ্ট এজমালী অংশ বিলায় হই বেক ।					

W H D'OYLY, Collector

ADVERTISEMENT OF SALE

NOTICE is hereby given that the proprietary right of the minor Durgadass Rakhit under the Court of Wards, in the district of Midnapore, to the share of the undermentioned decennially settled mehal situate in the district of Midnapore, will be put up to sale for the liquidation of his debts at the Midnapore Collectorate on the 12th January 1878, corresponding with Saturday, the 1st Magh 1285 Amla, under Board's sanction obtained in accordance with the provisions of section 68 of Act IV (B C) of 1870

The minor's title is derived from a sale for arrears of revenue on 31st August 1868, at which sale his adoptive father was the purchaser, the title is unquestioned, and is not open to *bond fide* question by any one

The purchasers of the mehal will be subject to the undermentioned conditions of sale —

(1) The area and the amount of jumma in the minor's share of the mehal have been put down as believed in the undermentioned schedule Intending purchasers must satisfy themselves as to their correctness

(2) The purchaser will have to pay annually Rs 626, the minor's half share of the Government revenue in the Midnapore treasury

(3) Earnest-money at 15 per cent on the purchase-money to be immediately deposited, and the balance by noon of the 30th day (inclusive) of the date of sale, on failure to do so, the purchaser to forfeit the earnest-money deposited before, and the mehal will be put up to resale

(4) The minor's share in the mehal is mortgaged to Baboo Kunjo Bihari Mullick of Calcutta The Collector guarantees that the purchase-money will exclusively be devoted to first liquidating the mortgage debt, and unless the mortgage debt is entirely liquidated the purchaser will be entitled to have the sale cancelled and the purchase-money refunded

Numbers in the Collectorate register and the rent roll	Name of mehal and pergunnah	Approximate area	Approximate jumma	Government revenue	REMARKS
Register No 2614 Rent roll No 1466	Mehal Sreerampore Barpouri, pergunnah Moyna Chour	Total 777 beeghas Minor's share 388 beeghas 14 cottahs 12 chut tacks	Rs 1700 in the minor's share	Total Rs 1252 Minor's share Rs 626	In this mehal one Menazooddeen owns 4 annas Lal Mohan Mytee and others 4 annas, and the minor the remaining 8 annas share which became a separate share owing to the first two shareholders having opened separate accounts in the Collectorate under section 10 of Act XI of 1859

H L HARRISON, Collector

বিজ্ঞাপন ।

কাছারি কালেক্টরি জেলা মেদনীপুর ।

ইহাঙ্কারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে মেদনীপুর জেলার কোর্ট অফ ওয়ার্ডের অধীন বাবু দুর্গাদাস বন্ধিত নাবালকের ঋণ পরিশোধার্থে ১৮৭০ সালের ৪ আইনের ৬ ধারা অনুসারে বোর্ডের অনুমতি ক্রমে ঐ নাবালকের নিম্নলিখিত দশশালা বন্দোবস্ত মহালের অংশ সম ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি মোতাবেক আমলী ১২৮৫ সালের ১ মাঘ শনিবার দিবস জেলা মেদনীপুরের কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে কালেক্টর সাহেব কর্তৃক নীলামের দ্বারা বিক্রয় হইবেক ।

সম ১৮৬৩ সালের ৩১ আগষ্ট তারিখে সরকারি বাঁকিদারিতে নীলাম হওয়ার নাবালকের পোষা পিতা—কর্তৃক খরিদদ্বারা এই সম্পত্তিতে নাবালকের স্বত্ব অধিবাছে এই স্বত্বের প্রতি কাছার কোম প্রকার সন্দেহ করিবার কারণ নাই ।

বিক্রয়ের নিম্নলিখিত নিয়ম খরিদদারকে মানিতে হইবে ।

১। এই মহালে নাবালকের অংশের অ ম ও জমা মেরূপ জমা আছে তাহাই নিম্নে তপশীলে লিখিত হইয়াছে । খরিদদারগণকে স্বয়ং তাহার যথার্থতা পক্ষে অবগত হইতে হইবে ।

২। ঐ মহালের মোট সদর জমার মধ্যে নাবালকের অর্দ্ধাংশের সদর জমা বার্ষিক মং ৬-৬ টাকা খরিদদারকে জেলা মেদনীপুরের কালেক্টরি ত্রেজারিতে দাখিল করিতে হইবে ।

৩। খরিদের মূল্যের শতকরা ১৫ টাকা হিসাবে বাঁধনা তৎক্ষণাৎ আমানত করিতে হইবে এবং বিক্রয়ের দিবসকে এক দিবস গণ্য করিয়া ত্রিশ দিনের মধ্যাকালে মূল্যের অবশিষ্ট টাকা দাখিল করিতে হইবে । না দিলে বাঁধনার টাকা খরিদদার ফেরত পাইবে না ও মহাল পুনর্বার নীলাম হইবে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৪ ডিসেম্বর ।]

৪। এই মাহালের নাবালকের অংশ কলিকাতার জীবুত বাবু কুঞ্জবিহারী মল্লিকের নিকট বন্ধক আছে। এই মাহালের পণের টাকা যে কেবল তাঁহারই ঋণ পরিশোধার্থ ব্যবহৃত হইবেক তজ্জন্য কালেক্টর সাহেব দায়ী রহিতেছেন। ঐ ঋণ সম্পূর্ণরূপে পরিশোধ না হইলে ঋণিদার মীলান রহিত করাইতে এবং পণের টাকা ফেবত পাঠিতে সক্ষম হইবেন।

কালেক্টরি রেজি ষ্ট্রি ও ভৌজির নম্বর।	মহাল ও পর- গনার নাম।	মুনাধিক ভূমির পরিমাণ।	মুনাধিক উৎপন্ন জমা।	নির্দ্ধারিত সদর জমা।	মন্তব্য।
২৬১৪ নং রেজি ষ্ট্রি ১৪৫৬ নং ভৌজি	মহাল জীরামপুর বাড়গোঁরী পং ময়নাচোর	মোট ৭৭৭ বিঘা ইহার মধ্যে নাবালকের অংশ ৩৮৮।৪৫০	নাবালকের অংশের উৎপন্ন জমা ১৭০০ টাকা	মোট সদর জমা ১২৫২২ টাকা নাবালকের অংশ ৬২৬২	এই মাহালে মেরাজাদীনের রকম ১০ আনা লালমোহন মাইতির ১০ আনা ও অব শিষ্ট ১০ আনা নাবালকের অংশ আছে। উপরোক্ত অংশীদারগণ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে আপনত অংশের পৃথক হিসাব কবায় নাবালকের অংশ বভন্ন হইয়াছে।

The 30th November 1877

H. L. HARRISON, Collector

(17-3)

LOST or stolen one zemindary cheque-book (or dhakillas) bearing Nos from 299 to 400, sealed in the name of the undersigned, which cheque numbers have been cancelled, and the seal hitherto in use has been altered, from the 25th day of August 1877

No 140, Cornwallis Street

SREEMUTY KADUMBINEE DABEE

নিম্নলিখিত ব্যক্তির মোহাবন্ধিত একখানি জমীদারী দাখিলা বহী হারান কি চুবী গিয়াছে। উক্ত বহীতে ২৯৯ অবধি ৪০০ নম্বর পর্যন্ত দাখিলা ছিল। ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ২৫ তারিখ অবধি ঐ নম্বর নষ্ট করা গিয়াছে ও এত দিন পর্যন্ত যে মোহাব ব্যবহার হইতে ছিল তাহাও পরিবর্তন করা গিয়াছে।

১৪০ নম্বর, কর্ণওয়ালিস ষ্ট্রীট।

জীমতী কামিন্দী দেবী।

(18-1)

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M.A., in two Volumes Price Rs 24, packing and postage, Re 1 1/2

\*\*\* The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country — Extract from Preface

OFFICE OF SUDT, GOVT PRINTING No 8, Hastings Street, Calcutta

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,  
FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year, without postage Rs 10 0 0

Ditto, with postage " 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম  
মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের .. ১০

ডাকমাসুল মুক্ত ঐ . ১২।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একই খাম ডাকের  
টিকিট ডিস্কন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[Government Gazette, 4th December 1871]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য জীবুত এডউইন্স মরিস্ লুইস্  
সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

জিলা মওয়াখালী।

ইহাদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে জিলা মওয়াখালীর মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহালাতেব ১৮৭৭ সনের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখের পূর্ব্যান্তের প্রাপ্য বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সনের ৮ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৪ সনের ২৫ পৌষ রোজ মঙ্গলবার ঐ জিলার কালেক্টরীতে বিমা ওজর প্রকাশ্য নিশামে ধরা যাইবেক ইতি ১৮৭৭। তারিখ ১৭ নবেম্বর।

ক্রমিক নং	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী রাজস্ব।
১	পং এলাহাবাদ হিং ১০ আনা	মহাম্মদ আবসদ চৌধুরী ও আমিনদ্দিন আহাম্মদ চৌ- ধুরী স্বয়ং ও অলি মহাকেজে আসরকদি আহাম্মদ চৌধুরী নাবালগ	১৭২৪৯২	৪২৯৬/১১
১৪	পং দাড়রা হিং ১১১=১০ ক্রান্তী	মহাম্মদ আজিম ও শ্রীমতী আকরমেছা চৌধুরাইন ও মহাম্মদ আবসদ চৌধুরী ও শ্রীমতী আমিনমেছা চৌধুরাইন ও বামকানাই দত্ত চৌধুরী ও অভয়া চরণ দত্ত চৌধুরী	১৭২৫১/৬	১৭৬৪৬৭
১৫	পং দাড়রা হিং ১০ আনা	মহাম্মদ আবসদ চৌধুরী ও আমিনদ্দিন আহাম্মদ চৌধুরী	১৫৪৭৪৬৭	৩১৫৪৬৮
৫৪	পং সূক্ষীপ কিং লক্ষ্মীনারায়ণ	মহাম্মদ আছামুলা ও আমিনদ্দিন ১৮৫৯ সালে ১১ আইনের ১০ ধারানুসাবে হিসাব পৃথক হিং ১১১৩১— ক্রান্তি মহাম্মদ আছামুলা চৌধুরী	৬৭৫৯ ৪৫০৯ ২২৫৯	২৪৭১/১ ১৬৩৬ ৮৪৬১
৫৫	পং সূক্ষীপ কিং মহিম্মারায়ণ সিংহ	মহাম্মদ বসীকলা চৌধুরী ও সেখ মহাম্মদ রবিমুলা চৌধুরী	৬০৭/১১	২১৮১০
১৪০৬	চরছত্রাখালী মং সরাকত আলি চৌধুরী	আবহুলকাদের চৌধুরী মৌলবী আবহুলআজিজ কজল আলি চৌধুরী কাদিরবক্স মুনসী মৌলবী খবিরদ্দিন করিমবক্স সেখ আমিনদ্দিন মিক্রা মনওব আলি মহাম্মদ খোওজ কএজ বক্স ভূঞা	১১১২৯ উন্নতি ১১৯	২১/২ ২৯
১৪০৭	চরছত্রাখালি মং মাহাৎ হোসন	মহাম্মদ বসীবলা চৌধুরী	১২৭৪৯ উন্নতি ২০৯	৩১৫৯ ৩৯
১৪৪৪	চর আনলী	ককির মহাম্মদ মহাম্মদ আলি	১২১৮৯ উন্নতি ১২৯	১০৮১৩ ৫৯
১৪৯২	পং দাড়রা চর সাহাভিকারি হিং ১০ আনা	নিসাম খবিদ নূজে মহাম্মদ মনওর আলী চৌধুরী ও মহাম্মদ মুজাকর আলী হিংসে। ০ আনা ও রামকমল দাল ভূঞা	১৩৮৮৯ উন্নতি ১৪৯	১২৮১০ ১৯
১৩৯৩	পং দাড়রা চর সাহাভিকারি হিং ১১১৮=১০ ক্রান্ত	কাজি মহাম্মদ আমিনদ্দিন কাজি লুতফুলহক মহাকেজে মহাম্মদা খাতুন	২৪৯৮৯ উন্নতি ২৫৯	১১২৪১২ ১৬৬/১১
১৪৪৬	চর বখিছ	নিসাম খবিদনূজে গোলাম রহমান	২২৬৪৯ উন্নতি ২৩৯	২২০৯ ১০৯

R PORCH, Offg Collector

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৭ নবেম্বর।]



বিজ্ঞাপন।

জিলা পাবনা।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯। ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জিলা পাবনার নীচের লিখিত মহাল ১৮৭৭ সালের ২৮শে জুনের ১৫ আর্টিকেল প্রাপ্য বাকী মালজুআরি আদায়ের নিমিত্ত সন ১৮৭৭ সালের ১৪ই ডিসেম্বর মোং ১২৮৪ সালের ৩০শে অগ্রহারণ শুরুর এ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিমা ওজবে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে সন ১৮৭৭। ৯ নবেম্বর।

ভৌমিক নম্বর	মহালের নাম ও পরগনা	মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	মন্তব্য কৈকিরং।
১০২	কিঃ ভাতিবন্দ ওগয়রহের মোং ভবানীপুরের মৃতন পরশীচর পং বাজু চপ	অমদাগোবিন্দ চৌধুরী, মৃত্যকালী দেবী জীগো বিন্দ চৌধুরী বিজয়গো-বিন্দ অভয়গোবিন্দ চৌধুরী	৭২০।৭ রোডকণ্ড ৭।৬	৯২৭ ০	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবেক।

PUBNA COLLECTORATE,  
The 9th November 1877

W V G TAYLER,  
Collector

জিলা চকিণ পরগনা।

এস্তেহাবনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা ২৪ পরগনা এই যে

সন ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চকিণ পরগনার নীচের লিখিত মহালসত্ত্বে সন ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর কিস্তির মালজুআরি বাকী বাবৎ ইজরাঙ্গী সন ১৮৭৭ সালের ২০ ডিসেম্বর মোতাবেক বাজলা সন ১২৮৪ সাল ৬ পৌষ রোজ রুহম্পতিবার ঐ জেলাব কালেক্টর কাছারীতে বিমাওজব নীলাম দ্বারা যাইবেক ইজরাঙ্গী ১৮৭৭ সাল তারিখ ৬ নবেম্বর মোতাবেক সন ১২৮৪ সাল তারিখ ২২ কার্তিক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

৬৫৮ নং পরগনে বালিয়া তরফ জীকৃষ্ণপুর ওগয়রহ লিখিত মালিক রামধন বন্দু ওগয়রহ সদর জমা কোং মায় পুলীস থানাদাবী ১১৫১৫১ টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আর্টিকেল ১০ ধারামতে ১/৩১।/১৮৫৬ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এস্তমালিতে রামধন বন্দু ওগয়রহ নামে রকম ১।৯১১।৯১ আনার কাত সদর জমা কোং মায় পুলীস থানাদাবী ৭৭২৬ টাকা তাহার সন ১২৮৪ সালের সাং ভাঙ্গ কিস্তী সন ১৮৭৭ সালের ১৮ সেপ্টেম্বর পর্যন্ত আদায় বাদে ৭৫৫৬৯ টাকা বাকী হওয়ায় নীলামে ধরা গেল।

২০৩৬ নং পরগনে উখড়া কিঃ দাতাডা লিখিত মালিক উমাকান্ত বন্দু ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি মায় পুলীস থানাদাবী ৫৫৪।।৯

২ ৬৫ নং পরগনে উখড়া ভিহি উলুডাঙ্গা লিখিত মালিক কার্লীমোহন মিত্র সদর জমা কোম্পানি মায় পুলীস থানাদাবী ৭০৯৫৬

W M SOULIER,  
Offg Collector

জিলা চট্টগ্রাম।

ইস্তেহাবনামা কাছারী কালেক্টরী।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ও ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধানমতে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার মর্মানুসারে নিম্নের লিখিত তালুকা ১৮৭৭ ইং ২৫ জুন শেষ তাবিখেব স্বর্ঘ্যাস্তপর্ষাৎ বাকী পড়া বাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে ১৮৭৮ ইজবেঙ্গীর ১৪ আকুয়ারি মোতাবেক ১২৮৪ বাৎ ২ মাঘ রোজ সোমবার জিলা কালেক্টর কাছারীতে বিমাওজবে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সন ১৮৭৭ ইজবেঙ্গী তারিখ ২ নবেম্বর।

মহাল মওয়াবাদ।

বাকী রাজস্ব আদায়েব নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মোং টেকমাগ থানে টেকমাগ।

১৪০১। তালুক কেপং চৌধুরা ও মমপুক ও জীমতী মাও ও চাইমপুরী ও ওআঙ্গী চৌধুরী ও কাছিম আলী নীলাম ধরিত অখিলচন্দ্র নন্দী ও অভয়ারণ ঘোষ সমুদয় তালুকা বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৯২৬০  
রোডকণ্ড ৬৫৬০

৬৯২৬০

G M CURRIE,  
Offg Collector



জিলা মদীরা।

বাকী খাজানার আপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা মদীয়ার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজাবী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ম্যার আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৭ সালের ২৯ ডিসেম্বর তারিখে ঐ জিলায় কালেক্টর সাহেবের কাছাবীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।

চিরস্থায়ী ধার্ষ্য হওয়া মহাল।

১৭ নং ডিহি আলফা পং বাগোবান বেজিফটরির লিখিত মালিক শান্তিরাম রাঘদিগর সদর জমা ৮৬৭০/৩ টাকা ও পুলিশ ৯৬৩৭ টাকা সেওয়ার অংশ যাহার সদর জমা ৪৬২৪৬/০ টাকা ও পুলিশ ৫১১১১ টাকা বাবাসুন্দরী বর্ধাণ্য অলি মাদরে কৃষ্ণনাথ রায় নাবালগ ও দ্বারকানাথ বিশ্বাস ও যতুনাথ রায় বাহাদুর দিগারর নামে লেখা যায় যাহা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদ্বাদে অবশিষ্ট অংশ ১৭১০ নং ভৌজী যাহার সদর জমা ৪০৪৬৯/৩ টাকা ও পুলিশ ৪৪৫৫৮ টাকা শান্তিবাম রাঘদিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ২৮৫/৮ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবে।

৪২৩ নং ভৌজী তং শিবপুর পং মুন্সীপুর বেজিফটরির লিখিত মালিক মুন্সী ফজলুল করিমদিগর সদর জমা ৪৪৬৩৪/৫ টাকা ও পুলিশ ৪৮৫/১ টাকা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত স্বতন্ত্র হিসাব হইয়া ৪২৩৫ নং ভৌজী যাহার সদর জমা ০৩২৪৬/১ টাকা ও পুলিশ ১১১/২ টাকা যাহা আদায়জাহেবো বিবি দিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ২০০৭ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবে।

৪৭৭ নং ভৌজী তং শ্যামপুর পং রাজপুর বেজিফটরির লিখিত মালিক কালাচাঁদ চক্রবর্তীদিগর সদর জমা ৩৬২২২ টাকা সন ৮১৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়া ৪৭৭৭ নং ভৌজী যাহার সদর জমা ৫৩৭৫/০ টাকা সখিমণী দেব্যার নামে লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ২০১১/০ টাকা বাকী খাজানার জন্য নীলাম হইবে।

C. C. STEVENS, Collector

জিলা পূর্বাংশ বর্ধমান।

বাকী খাজানার আপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা পূর্বাংশ বর্ধমানের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজাবী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ম্যার আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৭ সালের ৮ জানুয়ারি মঙ্গলবার তারিখে ঐ জিলায় কালেক্টর সাহেবের কাছাবীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৭ সাল ১৭ নবেম্বর।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্ষ্য হওয়া মহাল।

৬৫ নং ভৌজী মহাল মাজিদহ পংগনে পাটুলী মালিক নাবালগ রামগোপাল চক্রবর্তীর মাতা জীমত্যা শিবসুন্দরী দেব্যা রামধন চক্রবর্তী ও নাবালগ নৃসিংহ চক্রবর্তীর অলি মাতা ভবসুন্দরী দেব্যা রামপদ চক্রবর্তী নাবালগের অছি যতুনাথ চক্রবর্তী সদর জমা ৯৪০১১/১ টাকা এই মহাল নিম্নে লিখিত ২ ছুইটি স্বতন্ত্র হিসাব আছে ঐ অংশের বাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে রামধন চক্র. হ ৩ ৩' ৫৫/৪ টাকা। নৃসিংহরাম চক্রবর্তী ১৫৬৬৫/২ টাকা।

১৫৮ নং ভৌজী মহাল সমুদ্রগড়ি পরগনে সাতসৈকা মালিক বহিমনগেছা বিবি কৈলাসচন্দ্র দে চৌধুরী মাহাম্মদ এছামৎ খাঁ গোবিন্দচন্দ্র নন্দা মিলকমল দে চৌধুরী সদর জমা ২৭ ০১১১ টাকা।

এই মহলে গোবিন্দচন্দ্র নন্দীর ৫৪৪১/১১ টাকার পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের বাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে।

৫৬৭৩ নং ভৌজী মহাল মাসুঘমারী পং বিষ্ণুপুর মালিক নন্দগোপাল পাত্র রামমোহন ঘর, ব্রজমোহন ঘর, শ্যামাসুন্দরী দাসী, কুঞ্জবিহারী ঘর সদর জমা ৬৮৪৫/৭

এই মহলে নিম্নলিখিত ২টি পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের বাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে রামমোহন ঘরদিং ৫৬৪৫/১০ মদহশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ১৬৫/১ কেবল সরকারী বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

J. R. HALBIT, Covenanted Deputy Collector,  
for Collector.

## WANTED

A Translator for the Judge's Court at Nuddea Salary Rs 100 per mensem Candidates must have a thorough knowledge of English and Bengali and of the duties of the office

Applications, with copies of testimonials, will be received in this office up to the 24th current

KISHNAGHUR, the 9th November 1877

H B LAWFORD, Judge

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F Max Müller, M A, in two Volumes Price Rs 24; packing and postage, Rs 1 1/2

\*.\* The Rig Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country — *Extract from Preface*

OFFICE OF SUPDT, GOVT PRINTING, No 8, Hastings Street, Calcutta

## Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1ST JANUARY 1872

Payable in advance

For one year, without postage	Rs 10 0 0
Ditto, with postage	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription half an anna in the Rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০
ডাকমাসুল সহ এক	১২।৮

ডাকের টিকিট ক্রয় কবিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একক খাম ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[ Government Gazette, 27th November 1877 ]

শ্রীমত বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েটে যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য প্রিন্ট এন্ড উইন্স প্রিন্ট মুদ্রিত  
সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



# গণনা মর্গে জোড়ে ট

TUESDAY, DECEMBER, 11, 1877

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১১ ডিসেম্বর।

## CONTENTS

CONTENTS	PAGE	নির্ঘণ্টে।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	239 & 240	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রকৃতি	২৩৯ ও ২৪০
PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut. Governor of Bengal	1297—1317	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রকৃতি	১২৯৭—১৩১৭
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	510—559	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	৪১০—৪৫৯
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII—Advertisements	781—816	অষ্টম খণ্ড।—ইশুতিহার প্রকৃতি	৭৮১—৮১৬

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রকৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS — ESTABLISHMENTS

Fort William, the 27th November 1877.

No 941 — Mr. A. P. Howell, C.S., M.A., Officiating Secretary to the Government of India in the Home Department, has obtained privilege leave for three months, with effect from the 3rd proximo, or from any subsequent date on which he may avail himself of it

No 942 — Appointment — Mr. J. O'Kinealy, of the Bengal Civil Service, to officiate as Secretary to the Government of India in the Home Department during the absence of Mr. Howell, or until further orders.

ARTHUR HOWELL,

Offg Secy. to the Govt. of India

হোম ডিপার্টমেন্ট ।

সিদ্ধান্ত বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়াম, ১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর ।

৯৪১ নম্বর ।—হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী জি. উড এ. পি, হোয়েল সাহেব, সি, এস, ও এম, এ, আগামি মাসের ৩ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি তিন মাস অহু যত্নে ছুটি পাইয়াছেন ।

৯৪২ নম্বর ।—নিয়োগ ।—জি. উড হোয়েল সাহেবের অস্থানস্থানকালে অথবা অন্য জাজা না হওন পর্যন্ত বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসের জি. উড জে ও' কিনীলি সাহেব হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারীর কর্ম করিবেন ।

আর্থার হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী ।



# গবর্নমেন্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 11, 1877

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ১১ ডিসেম্বর ।

## PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রভৃতি ।

## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 5562A

**GENERAL** — *The 17th September 1877* — Baboo Ram Brahma Chatterjee, temporary Sub-Deputy Collector, employed on settlement work in Midnapore, is transferred to Pooice for employment on the Khoordah Settlement work

*The 2nd November 1877* — Lieutenant J F Rivett-Carnac is re-appointed to act as an Assistant Commissioner of the Third Grade, and is posted to the Palamow division of the Lohardugga district

*The 8th November 1877* — Mr C A Samuells, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is allowed leave for six days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

*The 13th November 1877* — Mr C A Samuells, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is transferred to Monghyr

*The 26th November 1877* — Baboo Jodunath Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed leave for two months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 3rd instant

*The 28th November 1877* — Baboo Lall Mohun Shome, temporary Sub-Deputy Collector, Hooghly, is transferred to Kholna, in the district of Jessore

Mr J C Lloyd, temporary Sub-Deputy Collector, Kholna, is transferred to the district of Hooghly

*The 29th November 1877* — Mr E G Glazier, Magistrate and Collector, Second Grade, is appointed to be Magistrate and Collector of Dinagepore

Syud Zakir Hossein, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is allowed leave for two months and twenty days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it

*The 30th November 1877* — Baboo Ram Brahma Chatterjee, Special Sub-Deputy Collector, employed on the Khoordah Settlement work in Pooice, is vested with the powers of a Deputy Collector under Regulation IX of 1833

Mr W J Money, c s i, reported his return from furlough on the 24th November 1877

Moonshee Warris Ali, who was recently appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector, Second Grade, in the Bhagulpore Division, is posted to Kissengunge, in the district of Purneah

Moulvi Mahomed Azim, Officiating Sub-Deputy Collector, Kissengunge, in the district of Purneah, is transferred to Begoesera, in the district of Monghyr

Baboo Davi Prosad, Sub-Deputy Collector, Begoesera, in the district of Monghyr, is transferred temporarily to Doomka, in the Sonthal Pergunnahs

Mr A W Cosserat, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, is posted to Pakour

Mr C G M Shircore, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, is posted to Rajmehal

Mr C H Swinden, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pakour, is posted to Jamtarrah, in the Sonthal Pergunnahs

*The 1st December 1877* — Mr H G Sharp, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Duibhunga, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরেল ডিপার্টমেন্ট।

৫৫৬২A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—মেরিনীপুরের বন্দোবস্তী কার্যে নিযুক্ত ক্রিয়াকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু বামরাম চট্টোপাধ্যায় খুদাহেব বন্দোবস্তী কার্যে নিযুক্ত হওনার্থে পুনীতে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২ নবেম্বর।—লেপ্টেনেন্ট জীযুত জে. এফ. বিবেট কার্ণাক সাহেব তৃতীয় শ্রেণীর আসি-স্ট্যান্ট কমিশ্যনরের কর্ম করণার্থে পুনর্বার নিযুক্ত হইয়া লোহাবড়গা জিলার অন্তর্গত পালামৌ মহকুমায় অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৮ নবেম্বর।—দিনাজপুরের একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত সি. এ. সামুয়েলস সাহেব সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে ছয় দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৩ নবেম্বর।—দিনাজপুরের একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত সি. এ. সামুয়েলস সাহেব মুন্সেরে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৬ নবেম্বর।—বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু যত্ননাথ চৌধুরী সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ নবেম্বর।—হুগলীর ক্রিয়াকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু লালমোহন সোম যশোহর জিলার অন্তর্গত খুলনায় প্রেরিত হইলেন।

খুলনার ক্রিয়াকালীন সব ডেপুটী কালেক্টর জীযুত জে. সি. লসড সাহেব হুগলী জিলায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২৯ নবেম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত ই. জি. গ্লেজিয়র সাহেব দিনাজপুরের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

চট্টগ্রামের একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত সৈয়দ জাকার হুসেন যে তাবিধে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তাবিধ অবধি সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে ছয় মাস বিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ নবেম্বর।—পূর্বী অন্তর্গত পুর্দেচের বন্দোবস্তী কার্যে নিযুক্ত বিশেষ সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু বামরাম চট্টোপাধ্যায় ১৮৩৩ সালের ৯ আগস্টের ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

জীযুত ডবলিউ. জে. মনি সাহেব, সি. এম. আই, নিযুক্ত হইতে ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২৪ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন, রিপোর্ট করেন।

ভাগলপুর খণ্ডে ক্রিয়াকালীন নিম্নোক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে সম্প্রতি নিযুক্ত জীযুত মুন্সী ওয়ারিস আলী পূর্বী জিলা অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জে অবস্থিত হইলেন।

পূর্বী জিলা অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জের একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত মৌলানী মহম্মদ আজীম মুন্সের জিলা অন্তর্গত বেগুসবাইয়ে প্রেরিত হইলেন।

মুন্সের জিলা অন্তর্গত বেগুসবাইব সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত দেবীপ্রসাদ বাবু ক্রিয়াকালীন নিম্নোক্ত সাঁওতাল পরগণার অন্তর্গত ছুমকায় প্রেরিত হইলেন।

সাঁওতাল পরগণার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত এ. ডবলিউ. কসিবাট সাহেব পাকুড়ে অবস্থিত হইলেন।

সাঁওতাল পরগণার একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত সি. জি. এম. শার্কোর সাহেব রাজমহলে অবস্থিত হইলেন।

পাকুড়ের একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত সি. এচ. সুইগেন সাহেব সাঁওতাল পরগণার অন্তর্গত জামতাবায় অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১ ডিসেম্বর।—বারডল্লার একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত এচ. জি. শাপ সাহেব সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ ডিসেম্বর।]



Baboo Kanti Chunder Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bankoora, is transferred to Monghyr

Mr E B Godfrey, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, is transferred to Bankoora

Mr F J R Walker, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Purneah, is transferred to Rajshahye

Moulvi Ikram Russool, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Monghyr, is transferred to Purneah

*The 3rd December 1877* — Mr H Lee, Assistant Magistrate and Collector, 24-Per-gunnahs, is transferred to Durbhunga

Baboo Sree Nath Bhudder, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, on leave is transferred to Chittagong

Mr J G Charles, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, is posted to Bhagulpore Mr Charles will act in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors until further orders

Mr Oscar Theodore Barrow, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Burdwan Division, and is posted to the district of Midnapore

Baboo Kedar Nath Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mohesreka, Howrah, is allowed leave for eighteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 7th July last

*The 4th December 1877* — Baboo Nobin Chunder Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Poorce, having returned from leave on the forenoon of the 19th November last, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 5th October 1877 is cancelled

Baboo Nobin Krishna Sincar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Midnapore, is transferred to Maldah

Mr J Scobell Armstrong, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Midnapore, is appointed to act as Deputy Collector of Customs, Calcutta, during the absence, on duty, of Mr J D Maclean, or until further orders

Mr G E Manisty is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in Midnapore Mr Manisty is also appointed to act as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade

Mr J B Worgan, District Judge of Dinagepore, is allowed leave for one month, with effect from the 8th instant, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Mr T F Bignold, Officiating District Judge of Rajshahye, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Mr J Tweedie, Officiating Additional Judge, Rajshahye Division, on leave, is appointed to act as District and Sessions Judge of Rajshahye during the absence, on leave, of Mr T F Bignold, or until further orders

Mr C J S Faulder, Assistant Magistrate and Collector, Pubna, is appointed to have charge of the Gopalgunge division of the Sarun district

Mr C H Vowell, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore, who reported his return from furlough on the 8th November 1877, is allowed subsidiary leave for fifteen days from that date, to enable him to join his appointment

Mr W H Verner is appointed to be a member of the Central Examination Committee

**POLICE** — *The 28th November 1877* — Mr F A Dawson, Officiating District Superintendent of Police, Mozufferpore, is appointed to be Assistant Superintendent of Police of that district, with effect from the date on which he was relieved by Major R M Skinner

Mr H Munro, Assistant Superintendent of Police, Durbhunga, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it

বাকুডার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বারু কান্তিচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় মুদ্রেরে প্রেরিত হইলেন ।

রাজশাহীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত ই, বি, গডক্ৰি সাহেব বাকুডার প্রেরিত হইলেন ।

পুরণিয়ার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত এফ, জে, আর, ওয়াকর সাহেব রাজশাহীতে প্রেরিত হইলেন ।

মুদ্রেরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের জীবুত মৌলবী ইক্লাম রসুল পুরণিয়ার প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৩ ডিসেম্বর ।—২৪ পরগনার আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত এচ, লী সাহেব হারভজার প্রেরিত হইলেন ।

দিনাজপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বারু সীনাথ ভদ্র চট্টোপাধ্যায় প্রেরিত হইলেন । ইনি ছুটি লইয়াছেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত জে, জি, চার্লস সাহেব ভাগলপুরে অবস্থিত হইলেন । তিনি অন্য আঞ্জা না হওন পর্য্যন্ত আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করিবেন ।

বঙ্গদেশের সিভিল সার্কিসে সম্প্রতি নিযুক্ত জীবুত ওফর থিওডোর বারো সাহেব বর্তমান খণ্ডে আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া মেদিনীপুর জিয়ার অবস্থিত হইলেন ।

হারভজার অন্তর্গত মহেশপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বারু ফেন্দারনাথ দত্ত গত জুলাই মাসের ৭ তারিখেব আঞ্জামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে আঠার দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ৪ ডিসেম্বর ।—পূর্বীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বারু নবীমচন্দ্র সেন গত নবেম্বর মাসের ১৯ তারিখেব পূর্বাছে ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করাতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ৫ তারিখেব আঞ্জামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টংশ রহিত করা গেল ।

মেদিনীপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বারু নবীমকৃষ্ণ সরকার মালদহে প্রেরিত হইলেন ।

রাজকার্যোগপলক্ষে জীবুত জে, ডি, মাকশীম সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আঞ্জা না হওন পর্য্যন্ত মেদিনীপুরের আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত জে, স্কোবেল অর্নস্ট্রেং সাহেব কলিকাতার কমিশনের ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবুত জি, ই, মানিকি সাহেব মেদিনীপুরে আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন । তিনি দ্বিতীয় শ্রেণীতে আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থেও নিযুক্ত হইলেন ।

দিনাজপুরের ডিষ্ট্রিক্ট জজ জীবুত জে, বি, ওয়ার্ন সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে এই মাসের ৮ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

রাজশাহীর একটিং ডিষ্ট্রিক্ট জজ জীবুত টি, এফ, বিগনল্ড সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

জীবুত টি, এফ, বিগনল্ড সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আঞ্জা না হওন পর্য্যন্ত রাজশাহী খণ্ডের একটিং আডিশ্যনাল জজ জীবুত জে, টুইন্ডী সাহেব রাজশাহীর ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন । ইনি ছুটি লইয়াছেন ।

পাবনার আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত সি, জে, এন, ফলডর সাহেব সারণ জিয়ার অন্তর্গত গোপালগঞ্জ মহকুমার কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

মজফরপুরের আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত সি, এচ, বোরেল সাহেব নিয়মিত ছুটি হইতে ১৮৭৭ সালের ৮ নবেম্বরে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট কবাবে আপন কর্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে সেই তারিখ অবধি পনের দিন উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

জীবুত ডবলিউ, এচ, বর্গর সাহেব সদর পরীক্ষক কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

পোলীস ।—১৮৭৭ সাল ২৮ নবেম্বর ।—মজফরপুরের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত এফ, এ, ডাসন সাহেব যে তারিখে মেজর জীবুত আর, এম, স্কিনর সাহেবের প্রতি কর্মের ভারার্ণা করেন সেই তারিখ অবধি উক্ত জিয়ার পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

হারভজার পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত এচ, মনরো সাহেব যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১১ ডিসেম্বর ।]

*The 30th November 1877*—Mr W H Cornish, District Superintendent of Police, Dinagopore, is allowed leave for one month and fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 9th instant

Mr J Masters, District Superintendent of Police, is appointed to act as District Superintendent of Police, Dinagopore, during the absence, on leave, of Mr W H Cornish, or until further orders with effect from the 9th instant

Mr O E Gouldsbury, Assistant Superintendent of Police, who reported his return from furlough on the 8th instant, is posted to Rajshahye

*The 4th December 1877*—Major R M Skinner, District Superintendent of Police, is posted to Mozufferpore, on his return from furlough

The following Assistant Superintendents of Police reported their departure from India, on furlough, on the 24th ultimo —

Mr M F Beamish | Mr R F Guise

EDUCATION—*The 26th November 1877*—Baboo Giridhari Basu, Deputy Inspector of Schools, Sonthal Pergunnahs, is transferred to Pubna

Baboo Sripati Bannerjee, Deputy Inspector of Schools, Pubna, is transferred to the Sonthal Pergunnahs

The following gentlemen are appointed to be members of the Nizamut School Committee —

Mr E M Reily, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Lalbagh sub-division, Moorshedabad

Baboo Seth Kishen Chand

*The 3rd December 1877*—Mr A Ewbank, Principal, Dacca College, is allowed furlough for one year and nine months, under Section 12 of the Civil Leave Code, with effect from the 1st February 1878, together with subsidiary leave for three weeks, from the 8th January 1878, under Section 24 of the Code

Mr John Van Someren Pope, M A, Professor, Presidency College, is appointed to officiate as Principal, Dacca College, during the absence, on furlough, of Mr A Ewbank, or until further orders

Mr W T Webb, M A, Officiating Inspector of Schools, Eastern Circle, is appointed to be a Professor in the Presidency College

Dr W Robson, Professor, Presidency College, on furlough, is appointed to be Inspector of Schools, Eastern Circle

Mr G A Stack, Professor, Dacca College, is appointed to officiate as Inspector of Schools, Eastern Circle, during the absence, on leave, of Dr W Robson, or until further orders

Mr J H Gilliland, B A, Professor, Presidency College, is appointed to be Professor in the Dacca College

Mr E D Archibald, B A, Professor, Dacca College, is appointed to be Professor in the Patna College

Mr J Willson, M A, is re appointed to be a Professor in the Patna College

Dr Prosanno Coomar Roy, Assistant Professor, Patna College, is transferred to the Dacca College

Mr J Willson, Professor, Patna College, having reported his return from furlough on the 1st November 1877, is allowed subsidiary leave from the 1st to the 6th idem, to enable him to rejoin his appointment

OPIMUM—*The 30th November 1877*—Mr A Christian, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, attached to the Benares Agency, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 15th December 1877

[Government Gazette, 11th December 1877]

১৮৭৭ সাল ৩০ নবেম্বর ।—দিনাজপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত ডবলিউ, এচ, কর্নিস সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপত্রের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এই মাসের ৯ তারিখ অবধি এক মাস পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

জীবুত ডবলিউ, এচ, কর্নিস সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত জে, মার্টিন সাহেব, এই মাসের ৯ তারিখ অবধি দিনাজপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত সি, ই, গুলসবারি সাহেব নিয়মিত ছুটি হইতে এই মাসের ৮ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া রাজশাহীতে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৪ ডিসেম্বর ।—পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট মেজর জীবুত আর, এম, ফিনর সাহেব নিয়মিত ছুটি হইতে প্রত্যাগমন করিয়া মজফবপুরে অবস্থিত হইলেন ।

পোলীসের নিম্নলিখিত আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টেরা নিয়মিত ছুটি লইয়া গত মাসের ২৪ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন ।

জীবুত এম, এফ, বীমিস সাহেব । | জীবুত আর, এফ, গাইস সাহেব ।

শিক্ষাবিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ২৬ নবেম্বর ।—সাঁওতাল পরগনার স্কুলসমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর জীবুত বারু গিরীধারি বসু পাবনায় প্রেরিত হইলেন ।

পাবনার স্কুলসমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর জীবুত বারু জীপতি বন্দ্যোপাধ্যায় সাঁওতাল পরগনায় প্রেরিত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নিজামত স্কুল সমিতিতে নিযুক্ত হইলেন ।

মুরশিদাবাদের অন্তর্গত লালবাগমহকুমার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত ই, এম, বাইলী সাহেব ।

জীবুত বারু শ্বেত কৃষ্ণ চাঁদ ।

১৮৭৭ সাল ৩ ডিসেম্বর ।—ঢাকা কালেক্টর প্রিন্সিপাল জীবুত এ, ইউবক সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৮ সালের ১ ফেব্রুয়ারি অবধি এক বৎসর নব মাস নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন, তন্নিম্ন উক্ত বিধির ২৪ ধারামতে ১৮৭৮ সালের ৮ জানুয়ারি অবধি তিন সপ্তাহ উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

জীবুত এ, ইউবক সাহেবের নিয়মিত ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত প্রেসিডেন্সী কালেক্টর অধ্যাপক জীবুত জাম বন সোমেরন পোপ সাহেব, এম, এ, ঢাকা কালেক্টর প্রিন্সিপালের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

পূর্ব চক্রের স্কুল সমূহের একটি ইনস্পেক্টর জীবুত ডবলিউ, টি, ওয়েব সাহেব, এম, এ, প্রেসিডেন্সী কালেক্টর অধ্যাপকের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

প্রেসিডেন্সী কালেক্টর অধ্যাপক ডাক্তর জীবুত ডবলিউ, রবসন সাহেব পূর্ব চক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন । ইনি নিয়মিত ছুটি লইয়াছেন ।

ডাক্তর জীবুত ডবলিউ, রবসন সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ঢাকা কালেক্টর অধ্যাপক জীবুত জি, এ, ফোক সাহেব পূর্ব চক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

প্রেসিডেন্সী কালেক্টর অধ্যাপক জীবুত জে, এচ, গিলিলাও সাহেব, বি, এ, ঢাকা কালেক্টর অধ্যাপকের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

ঢাকা কালেক্টর অধ্যাপক জীবুত ই, ডি আচিবলড সাহেব, বি, এ, পাটনা কালেক্টর অধ্যাপকের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবুত জে, উইলসন সাহেব, এম, এ পাটনা কালেক্টর অধ্যাপকের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন ।

পাটনা কালেক্টর সহকারী অধ্যাপক ডাক্তর জীবুত প্রসন্নকুমার রায় ঢাকা কালেক্টর প্রেরিত হইলেন ।

পাটনা কালেক্টর অধ্যাপক জীবুত জে, উইলসন সাহেব নিয়মিত ছুটি হইতে ১৮৭৭ সালের নবেম্বরে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে আপন কর্ম পুনর্গ্রহণ করিতে পারিবাব নিমিত্ত উক্ত মাসের ১ তারিখ অবধি ৬ তারিখ পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

আফীন বিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ৩০ নবেম্বর ।—বানারস এজেন্টে নিযুক্ত আফীনের আসিস্ট্যান্ট সর্ব-ডেপুটী এজেন্ট জীবুত এ, জীন্সান সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপত্রের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৭৭ সালের ১৫ ডিসেম্বর অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১১ ডিসেম্বর ।]

**MEDICAL**—*The 30th November 1877*—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Bagdogra, in the Rungpore district —

The Sub-Divisional Officer of Bagdogra *President*  
 „ Head Clerk of the sub-division ● *Secretary*  
 „ Police Inspector of the division  
 Moonshi Dabiruddin, Treasurer of the Sub-Divisional Court  
 Assistant Surgeon Sonatun Bysack  
 Baboo Kashi Mohun Bhoomic, Mooktear  
 „ Chintaram Das, Jotedar and Patwari  
 Moonshi Doko Mohomed Sarkar, Jotedar  
 „ Fuzle Rohoman, Mooktear

*The 4th December 1877*—Surgeon D W D Comins, Officiating Civil Surgeon of Cooch Behar, is appointed to act as Civil Surgeon of Tipperah during the absence, on leave, of Dr V B Stork, or until further orders

**EMIGRATION**—*The 3rd December 1877*—Mr H A Firth, having returned from leave, resumed charge of his duties as Emigration Agent for British Guiana and Natal, Nevis, and St Vincent on the 1st November 1877

**MUNICIPAL**—*The 26th November 1877*—The Lieutenant-Governor has been pleased to approve the election of Dr K D Ghose, Civil Medical Officer, Rungpore, to be Vice-Chairman of the Municipal Commissioners of that district

*The 27th November 1877*—The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Gya Municipality, *vice* Baboos Ram Nath Sing, Buldeo Lall Nebur Khoneka, and Sheik Abdool Kadir, who retire on the 1st January 1878 —

Baboo Ram Nath Sing, Zemindar  
 „ Bhoop Sen Singh, Government Pleader  
 Moulvi Fazl-ul Bari, Pleader

**ROAD CESS**—*The 30th November 1877*—The following gentlemen are appointed to be members of the Perozepore Branch Road Cess Committee —

Baboo Kamini Mohun Ghosh, Mooktear  
 „ Mohima Chandra Mukhopadhyaya, Zemindars' Agent  
 „ Bhola Nath Banerjea, Pleader  
 „ Joga Bandha Sen, ditto  
 „ Hara Kanti Ghosh, Mooktear  
 Munshi Syad Habibar Roheeman, Canoongoe

*The 1st December 1877*—The following gentlemen are appointed to be members of the Backergunge District Road Cess Committee —

Mr M B Rochfort, District Superintendent of Police, *vice* Mr H N Harris, transferred  
 „ R S Glover, District Engineer

*The 3rd December 1877*—The following gentlemen are re-appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Jamalpore, in Mymensingh —

The Sub Divisional Officer, *Chairman*  
 Baboo Rhidoy Krishna Mozumdar, Head Clerk and Sheristadar, Sub Divisional Office  
 „ Dina Bandhu Pal, Trader  
 „ Ram Sundar Das, Ryot and Mooktear  
 „ Krishna Chandra Patranavys, Talookdar  
 „ Shah Kyamat Ullah, Talookdar  
 Moonshi Abdul Kadir, Jotedar.



চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ১০ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বাগদোগরার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

বাগদোগবা মহকুমার কর্তৃপক্ষ সভাপতি।  
মহকুমার হেড ক্লার্ক সেক্রেটারী।  
দেশখণ্ডের পোলীসের ইনস্পেক্টর।  
মহকুমার আদালতের খাজাখী শ্রীযুত মুন্সী দবীকদান।  
আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত সনাতন বসাক।  
মোস্তার শ্রীযুত বারু কাশীমোহম ভূমিক।  
যোতদার ও পাটওয়ালী শ্রীযুত বারু চিত্তাবাম দাস।  
যোতদার শ্রীযুত মুন্সী দোকৈ, মহম্মদ সবকার।  
মোস্তার শ্রীযুত মুন্সী ফজল বহমান।

১৮৭৭ সাল ৪ ডিসেম্বর।—ডাক্তার শ্রীযুত বি, বি, ফর্ক সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আঙ্গ ন, হওন পর্যন্ত কুচিচাচায়েব একটিং সিবিশ চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত ডি, ডালিউ, ডি, কমিন্স সাহেব ত্রিপুরার সিবিশ চিকিৎসকের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বিদেশ গমন সম্পর্কিত।—১৮৭৭ সাল ১ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত এচ, এ, ফর্থ সাহেব ছুটিহইতে প্রত্যা-  
গমন করিয়া ১৮৭৭ সাল ১ নবেম্বরে ব্রিটিশ গমন ও মেটাল ও মেবিশ ও সেট বিসেসেটের এমিগ্রেশন  
এজেন্টের কর্মের ভার পুনঃগ্রহণ করিলেন।

মুন্সিপাল।—১৮৭৭ সাল ২৬ নবেম্বর।—শ্রীযুত স্পেটমেন্ট গবর্নর সাহেব বঙ্গপুরের সিবিশ  
চিকিৎসক ডাক্তার শ্রীযুত কে, ডি, ঘোষকে ঐ জিলায় মুন্সিপাল কমিশনাবদেব প্রতিনিধি সভাপতির  
পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর।—শ্রীযুত বারু বামনাথ সিংহ ও বন্দেব লাল মেবব পোনেক ও শেখ আব-  
ছুল কাদেব ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখে কর্মহইতে অবসর গ্রহণ করিলে নিম্নলিখিত  
মহাশয়েরা গয়া মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনবের পদে নিযুক্ত হইবেন।

জমীদার শ্রীযুত বারু বামনাথ সিংহ।  
গবর্নমেন্টের উকীল শ্রীযুত বারু ভূপসেন সিংহ।  
উকীল শ্রীযুত মৌলবী ফজল-উল-হাতি।

পথকর বিষয়ক।—১৮৭৭ সাল ৩০ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পিরোজপুরের শাখা পথকর  
কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

মোস্তার শ্রীযুত বারু কামিনীমোহম ঘোষ।  
জমীদারের নায়েব শ্রীযুত বারু মহিমচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।  
উকীল শ্রীযুত বারু ভোলানাথ বন্দোপাধ্যায়।  
ঐ ,, ,, জগদ্বন্ধু সেন।  
মোস্তার ,, ,, হরকান্তি ঘোষ।  
কামুগো ,, মুন্সী টেমযদ হদিবর রহমান।

১৮৭৭ সাল ১ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাকবগঞ্জ জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত  
হইলেন।

শ্রীযুত এচ, এন, হারিস সাহেব স্তানাস্তরে নিযুক্ত হওয়াতে পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টে-  
ণ্ডেন্ট শ্রীযুত এম, বি, বচগর্ট সাহেব।  
ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত আর্, এস, গ্লোব সাহেব।

১৮৭৭ সাল ৩ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ময়মনসিংহের অন্তর্গত জামালপুরের শাখা পথকর  
কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি।  
মহকুমার আফিসের হেডক্লার্ক ও সিরিশ্তাদার শ্রীযুত বারু হুদয়কৃষ্ণ মজুমদার।  
ব্যবসায়ী শ্রীযুত বারু দীনবন্ধু পাল।  
রাবত ও মোস্তার শ্রীযুত বারু রামসুন্দর দাস।  
তালুকদার শ্রীযুত বারু কৃষ্ণচন্দ্র পত্রমবীণ।  
তালুকদার ,, শাহ কাষামৎ উল্লা।  
যোতদার ,, মুন্সী আবছুল কাদেব।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ ডিসেম্বর।]

Baboo Kali Kanth Doss is appointed to be a member of the Bianch Road Cess Committee of Jamalpore, in Mymensingh. He is also appointed to be Vice-Chairman of the Committee, vice Baboo Krishna Kumar Audhikari.

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* —

*The 20th November 1877* —Mr G W Place, c s, Assistant Commissioner, Third Grade, Sylhet, is transferred to the district of Cachar, and is placed in charge of the sub-division of Hailakandi.

*The 22nd November 1877* —Baboo Chandra Mohun Mukerjee, Officiating Subordinate Judge, Fourth Grade, Sylhet, is vested with the powers of a Small Cause Court Judge to be exercised in Sylhet, within the jurisdiction of the Parkul thana, for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs 50.

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal.*

#### ROAD CESS NOTIFICATION

##### DISTRICT OF BACKERGUNGE

*The 28th November 1877* —It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Backergunge have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year running from the 1st October 1877 at half the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Three pie, or one pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess		
	Rs	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500	0	8	0
„ 500, „ 1,000	1	8	0
„ 1,000, „ 2,000	2	4	0
„ 2,000 and upwards, Re 1-8 for every Rs 1,000 or part thereof	of the estimated present value		

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of eight annas, if valued at Rs 100 or more, to pay according to the rates above entered

A MACKENZIE,  
*Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 29th November 1877* —A plan and estimate, amounting to Rs 32,500, for the purchase of 20 goods wagons for the use of the local traffic on the Port Commissioners' tramway, having been submitted by the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta with their Vice-Chairman's letter No 3156, of the 21st November 1877, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the purchase under the provisions of Section 35 of Act V (B C) of 1870

H J REYNOLDS,  
*Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 30th November 1877* —The following revised bye-laws, framed by the Municipal Commissioners of Berhampore at a meeting, under Section 313, Act V (B C) of 1876, having been confirmed by the Lieutenant-Governor under Section 314 thereof, are hereby  
[*Government Gazette, 11th December 1877*]



জীযুত বাবু কালীকান্ত দাস মহাশয়সহিত অস্তিত্ব জামালপুরের শাখা পঞ্চকমিটিতে নিযুক্ত হইলেন। জীযুত বাবু কৃষ্ণকুমার অধিকারির পরিবর্তে তিনি উক্ত কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদেও নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ২০ নবেম্বর।—ছিলটের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট কমিশনার জীযুত জি, ডবলিউ, প্লেস সাহেব সি, এস, কাছাড় জিলার প্রেরিত হইয়া হারলাকাজি মহকুমার কার্খোব ভারপ্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ২২ নবেম্বর।—ছিলটের চতুর্থ শ্রেণীর একটিং সর্ভিসমেন্ট অফ জীযুত বাবু চন্দ্রমোহন মুখোপাধ্যায় ছিলটে কুম্ভ মোকদ্দমার আদালতের অজের ক্ষমতাক্রমে কর্মকরণার্থে কুম্ভ মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৭ টাকা পর্য্যন্ত মুনোব মোকদ্দমার বিচার করিবার নিমিত্তে পারকুল থানার এলাকার মধ্যে কুম্ভ মোকদ্দমার আদালতের অজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

হরেন এ, কক্লেল,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বাকরগঞ্জ জিলার পঞ্চকমিটির  
বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৮ নবেম্বর।—প্রদেশীয় পঞ্চকমিটির ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্থাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করের অত্যাচ্ছ যে হার ধার্য্য হইয়াছে বাকরগঞ্জ জিলার পঞ্চকমিটি এই আইনের ৭৪ ধারানুসারে পঞ্চকমিটি আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে তাহার অর্ধেক হারে কর আদায় করিতে হিঁর করিয়াছে। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকাপ্রতি ৭৫ এক পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইফনকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর।
		টাকা।
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	১।০
৫০০৭ ”	১০০০৭ ”	১।১০
১০০০৭ ”	২০০০৭ ”	২।০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহশ্রেব কিন্দা তাহার কোন অংশের ১।১০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্খো ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইফনকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১।০ আনা টাক্স লাগিবে। ১০০৭ টাকা বা তদধিক মূল্য ধরা গলে উপরেব লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৯ নবেম্বর।—কলিকাতা বন্দব সৌষ্ঠব কবণার্থ কমিশ্যনরের আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির ১৮৭৭ সালের ২১ নবেম্বরের ৩৭৫৬ নং পত্রেব সহিত পোর্ট কমিশ্যনরের ট্রায়গরে নিয়া মাল লইয়া গমনাগমনের নিমিত্তে ২০ খান মালগাভী ক্রয় করণার্থে যে মক্কা ও ৩২,৫০০৭ ব্যয়ের যে অনুমান-পত্র পাঠান জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারার বিধানমতে তাহা ক্রয় করিবার অনুমতি দিলেন।

এচ, জে, রেমলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ৩০ নবেম্বর।—বহরমপুরের মুনিসিপাল কমিশ্যনরের প্রণীত যে উপবিধি ১৮৭৭ সালের মে মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া বহরমপুরের মুনিসিপাল কমিশ্যনরের সভাগত হইয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১৩ ধারামতে নিম্নলিখিত

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ ডিসেম্বর।]

published for general information, in supersession of those published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd May 1877 —

*I — For Regulating the Disposal of Offensive Matter, Rubbish, and Dead Bodies of Animals.*

1 Every person within whose premises any animal may die shall, within four hours after its death, or, if death occurs at night, within two hours after sunrise, either remove at his own expense the carcass to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of the carcasses of animals, or report its death to the conservancy overseer, and in such latter case shall pay to the said overseer the expense of removing the carcass at such rate as the Commissioners may determine, and in cases where the said person is not the owner of the animal, and the owner is known, the owner shall alone be responsible for the payment of such expense, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. The overseer, when called upon, shall not neglect to remove a carcass

Penalty for infringement, fine which may extend to Rs 10

2 No person shall deposit, or cause to be deposited, any carcass, or any part of a carcass, in any place other than such place as may from time to time be appointed by the Commissioners for the reception of carcasses of animals

Penalty for infringement, fine which may extend to Rs 10

*II — For the Regulation and Management of Privies*

3 Any owner or occupier of any house, land, or premises from which offensive matter is not removed by the said owner or occupier, shall give free access to the servants of the Municipality to his house, land, or premises, for the removal of any night soil or filth, within such hours as may have been fixed by the Municipal Commissioners

Penalty for infringement, fine which may extend to Rs 5

4 All sweepers, other than the sweepers employed by the Municipal Commissioners, who are employed or desire to be employed, for the removal of offensive matter from any house, or land, or premises shall register their names at the office of the Municipal Commissioners within 15 days after a public notification shall have been made in the manner prescribed by Section 365 of Act V (B C) of 1876 requiring such registration

Penalty for infringement, fine which may extend to Rs 2

5 Every owner or occupier of any house, land, or premises from which offensive matter is removed by the said owner or occupier, shall register in the office of the Municipal Commissioners the names of the sweepers employed by him for the removal of such offensive matter within 15 days of the appointment by him of such sweeper, or in the case of any sweeper who shall be in his employ at the time when this bye-law shall come into force, within 15 days after a public notification shall have been made in the manner prescribed by Section 365 of Act V (B C) of 1876 requiring such registration

Penalty for infringement, fine which may extend to Rs 2, or in case of continuing recusancy after imposition of penalty, a daily fine not exceeding Re 1

6 Every sweeper employed by the owner or occupier of any house, land, or premises for the removal of offensive matter from such house, land, or premises, shall be subject to the orders and control of the Municipal Commissioners in respect of the removal and disposal of such offensive matter

Provided that such owner or occupier shall be responsible jointly with the sweepers so employed by him for the due observance of the laws, bye-laws, and orders of the Municipal Commissioners, so far as regards the house, land, or premises owned or occupied by him

7 Every person shall construct his privy above ground, and shall provide his privy or premises with a suitable moveable receptacle of earthenware

Penalty for infringement after notice fine which may extend to Rs 20

8 Whenever it shall appear to the Municipal Commissioners that a privy is noxious or improperly constructed, it shall be lawful for them to issue a notice on the owner or occupier of any house, land, or premises in or on which such privy may be situated, directing

সংশোধিত উপবিধি প্রণয়ন করিলে এই আইনের ৩১৪ ধারাক্রমে জীবুত সেন্টেমেন্টে গবরনর সাহেব কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

প্রথম।—দুর্গন্ধ জব্য ও অজ্ঞান ও মরা জন্ত স্থানান্তর করিবার বিধান।

১। কোন ব্যক্তির বাড়ীর মধ্যে জন্ত মবিলে, কমিশ্যনরের মরা জন্ত ফেলিবার যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন, এই ব্যক্তি জন্ত মরণের পর চারি ঘণ্টার মধ্যে, কিম্বা রাত্রিতে মবিলে সূর্যোদয়ের পর দুই ঘণ্টার মধ্যে আপনীর খরচে সেই মরা জন্ত সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা মগর পরিষ্কার বাধিবার ওবরসিয়রের নিকট এই জন্ত মরণের রিপোর্ট-করিবেন। শেবোক্ত স্থলে কমিশ্যনরের যে হাব ঘরেন এই ব্যক্তি ওবরসিয়রকে সেই হারে এই মরা জন্ত স্থানান্তর করিবার খবচ দিবেন। এই মরা জন্ত এই ব্যক্তিরই না হইলে, ও যাহার জন্ত ছিল ইহা জানা থাকিলে, সেই ব্যক্তিই এই খবচের দায়ী হইবেন, ও কমিশ্যনরের প্রাপ্য খণের ম্যার তাঁহার স্থানে এই খরচ আদায় করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে। ওবরসিয়রের প্রতি আদেশ হইলে তিনি সেই মরা জন্ত স্থানান্তর করিতে তৈখিলা করিবেন না।

এই বিধি লজ্বনের দণ্ড ১০৭ টাকা পর্য্যন্ত।

২। কমিশ্যনরের মরা জন্ত ফেলিবার নিমিত্ত সময়েই যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন তদ্বিত্ত অন্য স্থানে কোন ব্যক্তি কোন মরা জন্ত বা মরা জন্ত কোন জন্ত ফেলিবেন বা ফেলাইবেন না।

এই বিধি লজ্বনের দণ্ড ১০৭ দশ টাকা পর্য্যন্ত।

দ্বিতীয়।—পাইখানার বিধান ও কার্যনির্বাহ করণার্থ বিধি।

৩। কোন বাড়ির কি ভূমির কি ঘরের স্বামী কি প্রজা আপনীর দুর্গন্ধজনক বিষয় স্থানান্তর করাইয়া না দিলে, মুনিসিপল কমিশ্যনরবেবা যেই ঘণ্টা নিরূপণ করেন তিনি বিষ্ঠা কি মল কি দুর্গন্ধজনক অন্য বিষয় সরাইয়া লইবার জন্মে মুনিসিপালিটীর চাকরদিগকে সেইই ঘণ্টার মধ্যে অবাদে আপন ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে যাইতে দিবেন।

এই বিধি লজ্বনের দণ্ড ৫৭ পাঁচ টাকা পর্য্যন্ত।

৪। কোন বাটীর বা ভূমির কিম্বা ঘরের বিষ্ঠাদি স্থানান্তর করিবার নিমিত্তে মুনিসিপল কমিশ্যনর দেব নিযুক্ত মেতর ভিন্ন যে সকল মেতরেবা নিযুক্ত আছে কি নিযুক্ত হইতে চাহে তাহার ১৮৭৬ সালের বর্জীয় ৫ আইনের ৩৬৫ ধারাব নির্দিষ্টমতে সাধারণ জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিবার পর ১৫ দিনের মধ্যে মুনিসিপল কমিশ্যনরদের আফিসে আপনর নাম রেজিষ্টরী করাইবে।

এই বিধি লজ্বনের দণ্ড ২৭ দুই টাকা পর্য্যন্ত।

৫। কোন বাটীর কি ভূমির কি ঘরের প্রত্যেক স্বামী বা প্রজা নিজে বিষ্ঠাদি স্থানান্তর করাইলে সেই বিষ্ঠাদি স্থানান্তর কবাইবার নিমিত্তে তৎকর্তৃক মেতর নিযুক্ত কবণের পব ১৫ দিনের মধ্যে সেই মেতরের নাম কিম্বা এই উপবিধি প্রবল হওন সময়ে কোন মেতর নিযুক্ত থাকিলে তাহার নাম ১৮৭৬ সালের বর্জীয় ৫ আইনের ৩৬২ ধারাব নির্দিষ্টম ত সাধারণ জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিবার পব পনের দিনের মধ্যে মুনিসিপল কমিশ্যনরদের আফিসে রেজিষ্টরী করিবেন।

এই বিধি লজ্বনের দণ্ড ২৭ দুই টাকা পর্য্যন্ত, কিম্বা দণ্ড ধার্য হইলে পর করিতে থাকিলে দিনপ্রতি ১৭ এক টাকার অর্ধাধিক দণ্ড হইবে।

৬। কোন বাড়ীর কি ভূমির কি ঘরের স্বামী কি প্রজা এই বাটীর কি ভূমির কি ঘরের বিষ্ঠাদি স্থানান্তর কবিবার নিমিত্তে যে প্রত্যেক মেতরকে নিযুক্ত করেন সে এই বিষ্ঠাদি স্থানান্তর করিবার ও ফেলিবার বিষয়ে মুনিসিপল কমিশ্যনরদের আজ্ঞার ও কর্তৃত্বের অধীন হইবে।

কিন্তু উক্ত স্বামী কি প্রজা বাটীর কি ভূমির কি ঘরের স্বামী বা প্রজা সম্পর্কে তাঁহার নিযুক্ত মেতরের সঙ্গে বিধি ও উপবিধি ও মুনিসিপল কমিশ্যনরদের আজ্ঞা উপযুক্তমতে মান্য করিবার দায়ী হইবেন।

৭। প্রত্যেক জন মাটির উপরে আপনীর পাইখানা করিবেন। ও যাহা সরাইয়া লওয়া যাইতে পারে পাইখানার কি বাটীর মধ্যে মাটির এমন আধার রাখিবেন।

নোটস পাইলে পর এই বিধি লজ্বনের দণ্ড ২০৭ বিশ টাকা পর্য্যন্ত।

৮। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ির মধ্যে দুর্গন্ধজনক কি অসুপযুক্তমতে প্রস্তুত পাইখানা আছে মুনিসিপল কমিশ্যনরের ইহা জানিতে পাইলে তাঁহার যত্নপ উচিত বোধ করেন তক্রমে সেই পাইখানা ভরাট কি বন্দ বা প্রকারান্তরে তাহার আকার পরিবর্তন করণের আজ্ঞা করিয়া [গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ ডিসেম্বর।]

him to fill up, close, or otherwise alter the construction of such privy as may seem to them proper, and if the orders contained in the notice be not carried out within 15 days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter such privy in the manner directed in the notice, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners

9 No owner or occupier of any premises in or on which any privy may be situated shall allow night-soil or filth of any kind to flow or be discharged from such privy into any drain, water-course, river, tank, hollow (or excavation or any place containing waste and stagnant water), or into any other receptacle but one of the nature described in bye-law 7

Penalty for infringement, fine which may extend to Rs 20

10 No person shall throw, deposit, or discharge any night-soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cesspool into any river, tank, khal, water-course, or receptacle for water, or dispose of the abovementioned kinds of offensive matter in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct

Penalty for infringement, fine which may extend to Rs 20

11 The Municipal Commissioners may direct the use of lime, coal-tar, carbolic acid, or other depdorant or disinfectant in any privy or on any premises if at any time it seem to them necessary for the preservation of public health or for the prevention of infection or spread of disease

Provided that the Municipal Commissioners shall be bound to supply such deodorants or disinfectants at cost price, and the price shall be recoverable as a debt due to the Commissioners

Penalty for not using deodorant or disinfectant so supplied, fine which may extend to Rs 10

12 No person shall carry night soil through the streets otherwise than in a closely covered receptacle of such description or pattern as shall be required from time to time by the Municipal Commissioners, and between such hours as the Commissioners may from time to time direct

Penalty for infringement, fine which may extend to Rs 5

### III—For Regulating Traffic in the Streets

13 Every carriage or cart plying in the streets after one hour after sunset shall carry a light or lights, except when, in the opinion of the Magistrate, there may be sufficient moonlight to render such light or lights unnecessary

Penalty for infringement, fine which may extend to Rs 2

### IV—General Bye-laws

14 No person shall put, or cause to be put, on any house or other building any spout, or other thing intended for the conveyance and discharge of water, which shall be so placed that the water discharged therefrom shall be thrown or fall upon any public thoroughfare

Penalty for infringement after notice, fine which may extend to Rs 5

15 It shall be lawful for the Municipal Commissioners to issue a notice to the owner or occupier of any house or building on which there may already be any such spout or other thing intended for the conveyance of water as is described in bye-law 14, directing him to remove or alter such spout or other thing, and if the orders contained in the notice be not carried out within 10 days, the Commissioners may remove or alter such spout or other thing in the manner directed in the notice, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners

16 No person shall construct or place over any public drain any bridge, platform, building, or structure of any kind, except by, and with the written permission of, the Municipal Commissioners, and in such manner as they shall direct, and in the case of such bridges, platforms, buildings, and structures now in existence, the Commissioners shall have power to issue a notice to the owner or occupier of any such bridges, platforms, buildings, or structures, directing such alterations as they may think proper

Penalty for infringement, fine which may extend to Rs 10, penalty for continued infringement after notice, daily fine which may extend to Rs 3

উক্ত ঘরের কি ভূমির কি বাড়ীর স্বামি কি প্রজাকে নোটিস দিবেন। ঐ নোটিসের লিখিত আদেশমতে পনের দিনের মধ্যে কার্য না করা গেলে কমিশ্যনরের ঐ গর্তে ডরাট কি বন্ধ কবিত্তে কিম্বা প্রকারান্তর ঐ পাইখানা পরিবর্তন করিয়া দিতে পারিবেন। তাহাতে যে খরচ লাগে কমিশ্যনবাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় সেই খরচ আদায় হইতে পারিবে।

৯। কোন স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ির মধ্যে পাইখানা থাকিলে, তিনি কোন মর্দমার কি জলপ্রণালীতে কিম্বা নদী বা পুকুরগীতে বা গর্তে কিম্বা যাহাতে অকর্মণ্য ও মবা জল দাঁড়ায় এমত কোন স্থানে কিম্বা এই উপবিধির ৭ ধারার উল্লিখিত আধারভিন্ন কোন আধারে সেই পাইখানার বিষ্ঠাদি কি কোন প্রকারের মসলা বিষয় যাইতে কি পড়িতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২৫ বিশ টাকা পর্য্যন্ত।

১০। কোন ব্যক্তি বিষ্ঠা কি মর্দমার মলিন জব্য কিম্বা কোন মর্দমার কি পাইখানার কি জাঁস্তা-কুড়ের জব্য কোন নদীতে কি পুকুরগীতে কি খালে কি জলপ্রণালীতে কি জল থাকিবাব স্থানে ফেলিবেন কি বাধিবেন কি পড়িতে দিবেন না, কিম্বা পূর্বোক্ত দুর্গন্ধজনক জব্য লইয়া যাহা কবিত্তে হইবে মুনিসিপল কমিশ্যনরের সম্মুখে এই বিষয়ে যেরূপ আদেশ করেন তদ্বিত্ত অন্য়রূপে কার্য করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ বিশ টাকা পর্য্যন্ত।

১১। মুনিসিপল কমিশ্যনরের সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে কিম্বা সঞ্চাবক রোগ কিম্বা রোগের ব্যাপকতা নিবারণার্থে আবশ্যিক বোধ কবিলে, কোন পাইখানার কি বাড়ীর মধ্যে চূণের কি আলকাতরার কি কারবলিক আসিডের কিম্বা দুর্গন্ধনাশক ও রোগের সঞ্চার নিবারণার্থক অন্য জব্যের ব্যবহার হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

কিন্তু এমত স্থ ল মুনিসিপল কমিশ্যনরের ঐ দুর্গন্ধনাশক প্রভৃতি জব্যে মূল্যে ক্রয় কবেন সেই মূল্যে তাঁহাদের সেই জব্য দিতে হইবে, ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় ঐ জব্যের মূল্য আদায় হইতে পারিবে।

সঞ্চাবক রোগ কিম্বা রোগের ব্যাপকতা নিবারণার্থ দুর্গন্ধ নাশক উক্ত জব্য ব্যবহার না করণের দণ্ড ১০ দশ টাকা পর্য্যন্ত।

১২। মুনিসিপল কমিশ্যনরের সম্মুখে যে প্রকারের ও যে আকারের আধার কবিত্তে আদেশ কবেন ও যে ঘন্টার মধ্যে আদেশ কবেন তদ্বিত্ত কোন সময়ে কোন ব্যক্তি সেই প্রকারে দৃঢ়মতে বন্ধ আধার ভিন্ন অন্য আধারে রাস্তা দিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫ পাঁচ টাকা পর্য্যন্ত।

তৃতীয়।—রাস্তার গাড়ীপ্রভৃতি চালাওনের বিধান।

১৩। যে জ্যোৎস্না বা ত্রিতে আলো জ্বালা মাজিষ্ট্রেটের বিবেচনায় অপ্রযোজন তদ্বিত্ত সূর্যাস্তের এক ঘন্টা পরে প্রত্যেক গাড়ী কি গরুর গাড়ী বাস্তা দিয়া গেলে এক কি দুই আশে জ্বালিয়া যাইতে হইবে।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২ দুই টাকা পর্য্যন্ত।

চতুর্থ।—সাধারণ উপবিধি।

১৪। কোন ঘরের কি অন্য গাঁথনির ছাদের জল পড়িবাব যে মল দিয়া সরকারী রাস্তায় কি লোকদের গমনাগমনের কোন পথে জল পড়িতে পাবে, কেহ এমত মল বসাইবেন না ও অন্যকে বসাইতে দিবেন না।

নোটিস পাইলে পব এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ৫ পাঁচ টাকা পর্য্যন্ত।

১৫। যে মল বা অন্য বিষয় দ্বারা জন বাহিব হইবে কোন ঘরের বা কোটার স্বামী বা প্রজা এই উপবিধির ১৪ ধারার লিখনমতে ঐ মল প্রভৃতি বসাইলে মুনিসিপল কমিশ্যনরের তাঁহাকে নোটিস দিয়া সেই মল বা অন্য বিষয় তুলিয়া ফেলিবাব বা পরিবর্তন কবিবার আজ্ঞা কবিত্তে পারিবেন। নোটিসের লিখিত আজ্ঞামতে দশ দিনের মধ্যে কর্ম করা না গেলে কমিশ্যনরের তদনুসারে সেই মল বা অন্য বিষয় তুলিয়া ফেলিতে বা পরিবর্তন কবিত্তে পারিবেন ও তাঁহাদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাহাব খরচ আদায় হইতে পারিবেন।

১৬। কোন ব্যক্তি মুনিসিপল কমিশ্যনরের লিখিত অনুমতি না পাইলে, কোন রাজকীয় মর্দমার উপরে কোন সঁকো কি রোয়াক, কি পাকা কি অন্য প্রকারের গাঁথনি নির্মাণ কবিবেন না ও রাখিবেন না। ঐ অনুমতি পাইলেও তাঁহার যেরূপে আজ্ঞা করেন কেবল সেইরূপ গাঁথিবেন। যে সঁকো কি বসিবার স্থান কি গাঁথনি এখন আছে সেই সঁকোর কি বসিবার স্থানের কি গাঁথনির স্বামী কি প্রজাকে নোটিস দিয়া কমিশ্যনরের বিবেচনায় তাহার যেরূপ পরিবর্তন করা উচিত বোধ হয় সেইরূপে তাহা কবিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০ দশ টাকা পর্য্যন্ত। ও নোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিনপ্রতি ২ তিন টাকা দণ্ড পর্য্যন্ত হইবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ ডিসেম্বর।]



17 If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any public road or thoroughfare, or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection, shall remove it after notice within the time prescribed by the Municipal Commissioners

Penalty for infringement after notice, fine which may extend to Rs 10, penalty for continued infringement after notice, daily fine which may extend to Rs 5

18 If it shall appear to the Municipal Commissioners at a meeting that any hollow or excavation in the lands or premises of any person within the limits of the Municipality is offensive or prejudicial to public health, they shall have power to serve a notice on the owner or occupier of such lands or premises to abate the nuisance, by filling up the hollows or excavation, or take such other course, not inconsistent with the provisions of the municipal laws, as to the Commissioners shall seem fit, and in the event of the occupier or owner of such land or premises refusing or omitting to comply with the requisition of the Commissioners within a reasonable time, to be set forth in the notice, they shall themselves carry out the work

19 No person shall bury, or cause to be buried, in any burial ground any corpse, or part of a corpse, in a grave constructed of masonry in such manner that the top of the coffin, or the body where no coffin is used, shall be at a less depth than five feet from the surface ground

Penalty for infringement, fine which may extend to Rs 10

20 No person shall bury, or cause to be buried, in any burial ground any corpse, or part of a corpse, in a grave not constructed of masonry which shall be less than six feet deep.

Penalty for infringement, fine which may extend to Rs 10

21 No person shall dig or build, or cause to be dug or built, any grave in any burial ground at a less distance than two feet from any existing grave

Penalty for infringement, fine which may extend to Rs 20

22 No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners

Penalty for infringement, fine which may extend to Rs 20

23 No one shall carry a corpse, or part of a corpse, through any public road or thoroughfare unless it be decently covered and entirely concealed from public view

Penalty for infringement, fine which may extend to Rs 10

H J REYNOLDS,  
*Secy to the Govt of Bengal*

### JUDICIAL DEPARTMENT

No 5561A

*The 24th November 1877*—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Culna Bench, in the district of Burdwan, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Baboo Dwarka Nath Banerjee, Zemindar	Baboo Gobindo Prosad Bose, Talookdar
„ Jodo Nath Chuckerbutty, Talookdar	„ Bonomally Nundy, Landholder

*The 27th November 1877*—Mr D J A Campbell, who has, under orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector of Nuddea, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

*The 28th November 1877*—Baboo Gobind Chander Sandyal, Subordinate Judge of Patna, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 8th instant

*The 30th November 1877*—Baboo Ramdyal Ghose, Moonsif of Bishenpore, in West Burdwan, is vested, under Section 29 of the Bengal Civil Court's Act VI of 1871, with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs 50

Moonsih Warris Ali, temporary Sub Deputy Collector, Second Grade, at Kissengunge, in the district of Purneah, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

*The 1st December 1877*—Baboo Davendra Chundra Mukerjee is appointed to officiate as Moonsif of Purulia during the absence, on leave, of Mr C G Lewis, or until further orders

[ *Government Gazette, 11th December 1877* ]

১৭। কোন শর কি দেওয়ান কি অন্য গাঁথনি কি তাহার কোন ভাগ কোন রাজপথে কি সর-কারী কোন মর্দমার পড়িয়া গেলে, কমিশ্যনরের মোটিস দিয়া যে সময় নির্দ্ধার্য করেন ঐ শরের কি দেওয়ানের কি গাঁথনির স্বামী সেই সময়ের মধ্যে তাহা স্থানান্তর করিয়া লইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০২ দশ টাকা পর্য্যন্ত। ও মোটিস দেওয়া গেলে শর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিমপ্রতি ৫৭ পাঁচ টাকা পর্য্যন্ত দণ্ড হইবে।

১৮। মুন্সিপালিটার সীমার অন্তর্গত কোন ব্যক্তির ছুমির বা বাড়ীর মধ্যে সাধারণেব আছোর বিষয় বা অপকারজনক কোন গর্ভ কি খাত আছে সভাগত কমিশ্যনরেরা ইহা আনিতে পাইলে উক্ত ছুমির বা বাড়ীর স্বামি কি প্রজাকে সেই গর্ভ কি খাত ভরাট করিয়া সেই অনিষ্টজনক বিষয় নিবারণ করিবার কিম্বা কমিশ্যনরের বিবেচনায় যাহা উচিত বোধ হয় মুন্সিপাল বিধির বিধানের অঙ্গত নব এমত কোন উপায় করিবার নিমিত্তে উক্ত স্বামির ও প্রজার উপর মোটিস জারী করিতে পারিবেন। উক্ত ছুমির বা বাড়ীর স্বামী কি প্রজা মোটিসের লিখিত উপযুক্ত সময়ের মধ্যে কমিশ্যনরের আজ্ঞামত কর্ম করিতে অস্বীকার বা ফ্রেটি করিলে তাহার আপনাতা তাহা করাইয়া দিবে।

১৯। কোন ব্যক্তি গোরস্থানের পাকা কবরে শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে, বাস্তের উপরি-ভাগ কিম্বা বাস্ত না থাকিলে শবের উপরিভাগ যাহাতে মাটির নীচে পাঁচ ফুটেব কম থাকে এমত কবরে পুঁতিবেন কি পোঁতাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০২ দশ টাকা পর্য্যন্ত।

২০। কোন ব্যক্তি গোর গোবস্থানের কাঁচা কবরে কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ পুঁতিলে কি পোঁতাইলে কবর ছয় ফুটেব কম গভীর হইতে দিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০২ দশ টাকা পর্য্যন্ত।

২১। কোন ব্যক্তি গোরস্থানে কোন কবর গাঁথিলে কি খুঁড়িলে কি গাঁথাইলে কি ধনন করাইলে অন্য কবরহইতে দুই ফুটের কম দূরত্ব তাহা কবিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০২ বিশ টাকা পর্য্যন্ত।

২২। কবরে একটা শব দেওয়া গেলে কমিশ্যনর দর অনুমতি বিনা অন্য শব দিবার জন্য ঐ কবর খুলিতে হইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০২ বিশ টাকা পর্য্যন্ত।

২৩। কোন ব্যক্তি কোন শব কি শবের কোন অঙ্গ উপযুক্তমতে না ঢাকিয়া ও সাধারণেব দৃষ্টি-হইতে সম্পূর্ণরূপে আচ্ছাদিত না করিয়া কোন পথ দিয়া লইয়া যাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ১০২ দশ টাকা পর্য্যন্ত।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

### জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

৫৫৬১A নম্বর।

১৮৭৭ সাল ২৪ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েবা বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কালনা বেঞ্চে অর্বেতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

জমীদার জীযুত বাবু ঙ্গারকামাথ বন্দ্যো-  
পাধ্যায়।

তালুকদার জীযুত বাবু গোবিন্দপ্রসাদ বসু।

তালুকদার জীযুত বাবু যজুমাথ চক্র-  
বর্তী।

ভূম্যধিকারী ,, ,, বমমালী মন্দী।

১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর।—জীযুত ডি, জে, এ, কাম্বেল সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আফ্রা-ক্রমে মদীরার আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ২৮ নবেম্বর।—পাটনার সর্ভর্ডিনেট জজ জীযুত বাবু গোবিন্দ চন্দ্র সার্যাল সিভিল কার্যা-কারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিহতে এই মাসের ৮ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ নবেম্বর।—পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরের মুনসেফ জীযুত বাবু রামদয়াল ঘোষ ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য ৫০২ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদা-লতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

পুরণিরা জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জের দ্বিতীয় শ্রেণীর কিষকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত মুনশী ওয়ারিস আলী তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১ ডিসেম্বর।—জীযুত সি, জি, লুইস সাহেবেব ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্য্যন্ত জীযুত বাবু দেবেন্দ্রচন্দ্র মুখোপাধ্যায় পুন্ডলিয়ার মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ ডিসেম্বর।]



Baboo Prosunno Kumar Bose, B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Kissengunge, in the district of Purneah, during the absence, on leave, of Baboo Seosunkur Sahai, or until further orders

The 3rd December 1877 —Mr W H Verner, Joint-Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is vested with the power, under Section 286 of the Criminal Procedure Code, of hearing appeals from convictions by Magistrates of the Second and Third Classes

Mr Oscar Theodore Barrow, who has, under separate orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector of Midnapore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 4th December 1877 —Baboo Kristo Chunder Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code

HORACE A. COCKERELL,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

### NOTIFICATION

The 27th November 1877 —Under Section 3, Act I (B C) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has been pleased to grant licenses to the ten gentlemen whose names are entered in column 5 of the table below, who were authorized, during the absence, on leave, of the permanent registrars, to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar

1	2	3	4	5	6	7	
District	Name of Office	Name of Mahomedan Registrar on leave	Period of leave granted	Name of <i>locum tenens</i>	Date of receiving charge	REMARKS	
1	Chittagong	Chittagong	Shakur Ali	Fourteen days	Fazlarrahman	10th Sept 1877	
2	Noakhally	Sudharam	Ghulam Najaf	First for one month then extended to two months	Abdul Aziz	26th May 1877	
3	Ditto	Begumgunj	Nasimuddin Ahmed	First for one month and then extended to two months	Menhajuddin	15th Aug 1877	
4	Ditto	Hatiya	Mohamed Moqum	First for three months and then extended to seven months	Mohamed Abdullah Rural Sub Registrar of Hatiya	20th Apl 1877	
5	Ditto	Bamgunj	Mahomed Wali	First for seventeen days, and then extended to thirteen days	Mohamed Kolin	25th June 1877	Mahomed Wali resumed charge on the 15th July 1877
6	Ditto	Bamni	Altaf Ali	First for one month then extended to a further period of one month, and subsequently to four months	Kasluddin	6th Apl 1877	
7	Ditto	Ferashgunj	Obeidullah	One month	Obeidullah	16th July 1877	
8	Ditto	Silaniya	Abdul Halim	One month then extended to another month, and subsequently to a further period of two months	Abdullah	14th June 1877	
9	Ditto	Ditto	Abdullah (Offg)	One week and five days	Rural Sub-Registrar of Fen ny.	11th Aug 1877	Abdullah resumed charge on the 25th Aug. 1877
10	Ditto	Ditto	Mobarak Ali (deceased)	One month	Ditto Moulvi Abdul Quddus	22nd Sept 1877 7th June 1877	Relieved on the 30th September 1877 by Moulvi Fazlarrahman

HORACE A. COCKERELL,  
Offg Secy. to the Govt of Bengal

জীবিত বাবু শিবশঙ্কর সহায়ের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা বা হওন পর্যন্ত জীবিত বাবু এসমরুয়ার বন্দ, বি, এল, পুরনিয়া জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জের মুলসেকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৩ ডিসেম্বর ।—২৪ পরগনার আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত ডবলিউ, এচ, বর্গর সাহেব দ্বিতীয় ও তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটদের কর্তৃক মিনীত অপরাধের মোকদ্দমাব উপর আপীল প্রণয়নার্থে কৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২৬৬ ধারামতে ক্ষমতা পাইরাছেন ।

জীবিত ওস্বর খিওডোর বারো সাহেব অস্বাভাবিক ভাঙ্গিরে স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে মেদিনীপুরে মাজিস্ট্রেট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইবা তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইরাছেন ।

১৮৭৭ সাল ৪ ডিসেম্বর ।—ঢাকার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র বার কৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার উল্লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইরাছেন ।

হরেন্দ্র এ, কক্লেস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ২৭ নবেম্বর ।—ছারি পদধারি রেজিষ্ট্রারদের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থান কালে জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এপ্রিয়ারমতে রেজিটরী করিবার বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে নিম্নলিখিত টেবিলের ৫ ঘরের লিখিত ব্যক্তিবর্গকে লাইসেন্স দিয়া মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিটরী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য করিবার ক্ষমতা দিলেন ।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭
জিলা	আকিসের নাম	ছুটিপ্রাপ্ত মুসলমান রেজিষ্ট্রারের নাম	যত কাল ছুটি পাইরাছেন	একটিংরূপ কর্ম কারির নাম	কর্মের তার ওয়নের তারিখ	মন্তব্য ।
১	চট্টগ্রাম	শকর আলী	চৌদ্দ দিন	কজলার রহমান	১৮৭৭ সাল ১০ সেপ্টেম্বর ।	
২	নওরা-খালী	গোলাম নাজক	প্রথম এক মাস, পরে আর দুই মাস বৃদ্ধি করা যায়	আবহুল আজীজ	১৮৭৭ সাল ২৬ মে ।	
৩	ঐ	নসিমুদ্দীন আহ-মদ	প্রথম এক মাস পরে আর দুই মাস বৃদ্ধি করা যায়	মেনুহাজদীন	১৮৭৭ সাল ১৫ আগষ্ট ।	
৪	ঐ	মহম্মদ মোকিম	প্রথম তিন মাস, পরে সাত মাস বৃদ্ধি করা যায়	হাতিয়ার এাম্য লব-রেজিষ্ট্রার মহম্মদ আব হুস্না	১৮৭৭ সাল ২০ আপ্রিল	
৫	ঐ	মহম্মদ ওয়ালী	প্রথম সতের দিন, পরে তের দিন বৃদ্ধি করা যায়	মহম্মদ কোলিম	১৮৭৭ সাল ২৫ জুন	মহম্মদওয়ালী
৬	ঐ	আলডক আলী	প্রথম এক মাস, পরে আর আর এক মাস, তাহার পর আর চারি মাস বৃদ্ধি করা যায়	ককিমুদ্দীন	১৮৭৭ সাল ৬ আপ্রিল ।	১৮৭৭ সালের ১৮ জুলাইয়ে কর্ম ওয়ন ক রেন
৭	ঐ	ওবেছরা	এক মাস	ওবেছরা	১৮৭৭ সাল ১৬ জুলাই ।	
৮	ঐ	আবহুল হালিম	এক মাস, তাহার পর আর এক মাস, তাহার পর আর দুই মাস বৃদ্ধি করা যায়	আবহুল	১৮৭৭ সাল ১৪ জুন ।	
৯	ঐ	আবহুল (একটিং)	এক সপ্তাহ ও পাঁচ দিন	কেনির এাম্য লব-রিজিষ্ট্রার	১৮৭৭ সাল ১১ আগষ্ট	আবহুল
			একমাস	ঐ	ঐ	১৮৭৭ সাল ২২ সেপ্টেম্বর
১০	চট্টগ্রাম	নীতাকুণ্ড (মৃত) মবারক আলী		মৌলবী আবহুল কদস	১৮৭৭ সাল ৭ জুন	মৌলবী কজ লর রহমানের প্রতি ১৮৭৭ সালের ৩০ সেপ্টেম্বরে কর্মের তার অর্পনকরেন ।

হরেন্দ্র এ, কক্লেস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

## ESTABLISHMENTS

*The 1st December 1877*

*No 298 —Notification —*Mr A G Bremner, Assistant Engineer (temporary rank), First Grade, attached to the Darjeeling Division, passed in the colloquial Hindustani on the 6th November 1877

*No 299 —Corrigendum —*In Notification No 265 of the 8th October 1877, temporarily promoting Mr Bremner, in the last line, for "1st June 1877" read "6th November 1877"

J E T NICOLLS, *Major-Genl., R E,*  
*Secy to the Govt of Bengal,*  
*in the Public Works Dept*

## IRRIGATION

## NOTIFICATION—ESTABLISHMENT

*The 28th November 1877*

*No 371 —Notification —*Mr C Fouracres, Executive Engineer, Third Grade, having reported his arrival on the afternoon of the 25th November 1877, on return from the furlough granted him in the orders marginally noted, the unexpired portion of the furlough is hereby cancelled

*No 223 dated 3rd July 1876*

*No 372 —Posting —*Mr C Fouracres, Executive Engineer, Third Grade, is posted temporarily to the Northern Drainage and Embankment Division of the South-Western Circle, which he joined on the forenoon of the 27th November 1877

Mr Fouracres is granted subsidiary leave for the 26th November 1877

*The 30th November 1877*

*No 373 —Reversions —*The undermentioned officers of the Engineer Establishment will revert to their permanent appointments with effect from the forenoon of the 27th November 1877, in consequence of the return from furlough of Mr C Fouracres, Executive Engineer, Third Grade —

Mr T Roberts, Executive Engineer, Fourth Grade, temporary rank

Baboo Omrito Lall Roy Chowdry, Assistant Engineer, First Grade, temporary rank

*The 3rd December 1877*

*No 374 —Posting —*Mr J G Pew, Sub-Engineer, First Grade, to the Northern Drainage and Embankment Division

F T HAIG, *Col, R E,*  
*Joint-Secy to the Govt of Bengal,*  
*in the P. W Dept, Irrigation Branch.*

বঙ্গদেশে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিবরণক।

১৮৭৭ সাল ১ ডিসেম্বর।

২৯৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দার্জিলিং খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. জি. ব্রেমন্স সাহেব ১৮৭৭ সালের ৬ নবেম্বরে চলিত হিন্দুস্থানী ভাষায় পক্ষান্তীর্ণ হইয়াছেন।

২৯৯ নম্বর।—অনুজ্ঞাপন।—জি. এ. জি. ব্রেমন্স সাহেবের কিয়ৎকালীন পদ হস্তি বিবরণক ১৮৭৭ সালের ৮ অক্টোবরের ২৬৫ নং জ্ঞাপনপত্রের শেষ পংক্তিতে “১ জুন অবধি” এই কথার পরিবর্তে “৬ নবেম্বর অবধি” পাঠ করিতে হইবে।

জে. ই. টি. নিকলস, মেজর-জেনারল, আর, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের  
গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

অলসেচন সম্পর্কীয়,

সিরিশতাবিবরণক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ২৮ নবেম্বর।

৩৭১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. জি. সাহেব পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে নিয়মিত ছুটী পান তাহা-  
১৮৭৬ সালের ৩ জুলাইর ২২৩ নম্বর।  
হইতে ১৮৭৭ সালের ২৫ নবেম্বরের অপরাহ্নে কন্ঠে  
প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে তাঁহার নিয়মিত ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

৩৭২ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. জি. সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রের উত্তর অলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ২৭ নবেম্বরের পূর্বাহ্নে তথায় কন্ঠ গ্রহণ করিলেন।

জি. এ. জি. সাহেব ১৮৭৭ সালের ২৬ নবেম্বর উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ৩০ নবেম্বর।

৩৭৩ নম্বর।—পদে প্রত্যাগমন।—তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. জি. সাহেব নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করাতে ইঞ্জিনিয়ার সিরিশতার নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা ১৮৭৭ সালের ২৭ নবেম্বরের পূর্বাহ্নে অবধি ২২ স্থায়িপদে প্রত্যাগমন করিলেন।

চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. জি. সাহেব।

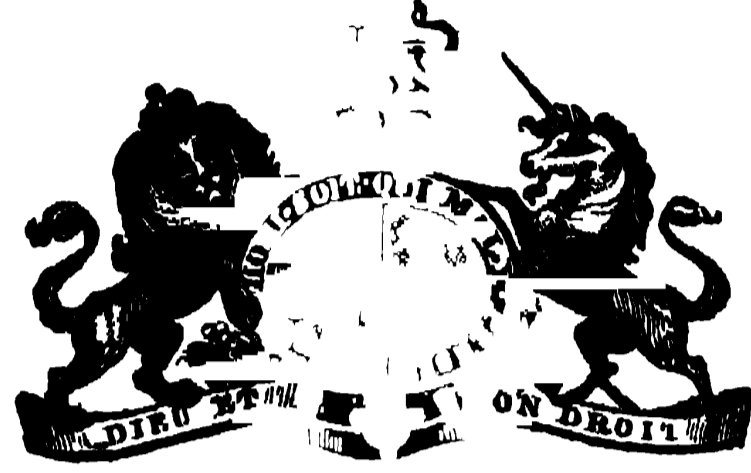
প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. জি. সাহেব বাবু অমৃতলাল রায় চৌধুরী।

১৮৭৭ সাল ৩ ডিসেম্বর।

৩৭৪ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. জি. পিউ সাহেব উত্তর অলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

এফ. টি. হেগ, কর্নেল, আর, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের অলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের  
গবর্ণমেন্টের আইন্টে সেক্রেটারী।





# গবর্নমেন্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 11, 1877

বঙ্গাব্দ ১৮৭৭ সাল ১১ ডিসেম্বর।

PART IV.

Bills of the Legislative Council of India

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি।

## GOVERNMENT OF INDIA.

## LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Report of the Select Committee, together with the Bill as settled by them, was presented to the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 17th October 1877:—

We, the undersigned Members of the Select Committee to which the Bill to amend

From the Department of Revenue, Agriculture and Commerce, No 1139, dated 21st October 1876

„ Secretary to Chief Commissioner, Assam, No 3779, dated 16th November 1876

„ Assistant Secretary to Government of Bengal, No 3822, dated 1st December 1876, and enclosures

„ the Department of Revenue, Agriculture and Commerce, No 1841, dated 15th December 1876, and enclosures

„ Officiating Secretary to Chief Commissioner, Central Provinces, No 4738—222, dated 16th December 1876, and enclosures

„ the Department of Revenue, Agriculture and Commerce, No 1392, dated 30th December 1876, and enclosures

Despatch from the Secretary of State for India, No 90, dated 14th December 1876.

From Officiating Secretary to Chief Commissioner, Coorg, No 695—1, dated 15th January 1877, and enclosure

„ Officiating Assistant Secretary to Chief Commissioner, Central Provinces, No 184—2, dated 19th January 1877, and enclosure

„ Officiating Under Secretary to Government, Panjáb, No 39F, dated 31st January 1877, and enclosures

„ Officiating Secretary to Government, Panjáb, No 54F, dated 6th February 1877, and enclosures

„ Chief Secretary to Government, Bombay, Revenue Department, No 907, dated 15th February 1877, and enclosures

„ Secretary to Government, Public Works Department, North Western Provinces, No 40F, dated 19th February 1877, and enclosures

„ Officiating Secretary to Chief Commissioner, Coorg, No 766—2, dated 17th February 1877, and enclosure

„ Secretary to Chief Commissioner, British Burma, No 35—31, dated 2nd February 1877, and enclosures

„ Acting Secretary to Government, Fort St. George, No 2419, dated 23rd December 1876, and enclosures

„ Officiating Secretary to Government, Panjáb, No 138F, dated 5th April 1877, and enclosure

Officiating Chief Secretary to Government of Madras, No 892, dated 7th April 1877

„ Officiating Secretary to Government, Panjáb, No 231S, dated 18th July 1877, and enclosures

Despatch from the Secretary of State for India, No 41, dated 5th July 1877

From the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce, No 1264F, dated 6th October 1877, and enclosure

Note by the Hon'ble T. C. Hope, dated 9th October 1877

the law relating to the management and preservation of Government forests, to the transit of forest produce and to the duty leviable on timber was referred, have the honor to report that we have considered the Bill and the papers specified in the margin 2 As Act VII of 1865 has never been extended to Madras or Bombay, and much confusion and uncertainty might be created by its continuing in force in so far as not superseded by the present Bill, we have provided (section 1) for its repeal, as also that of Acts VII of 1869 and XIII of 1873, in any territories to which the present Bill may be extended

We have also provided that such extension shall be of the whole Bill, and not of parts only, since it will always remain optional with Local Governments to exercise or not the powers which any chapter or section confers

3. We have improved the definitions of "Forest Officer" and "Forest Produce," and have assimilated that of "cattle" to the definition in the Cattle Trespass Act

4. In order to avoid the delay and expense of an elaborate preliminary demarcation, which was objected to in many quarters, we have provided (section 4) that the notification of

[ *Government Gazette*, 11th December 1877 ]



## ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট।

## ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

মমোমীত কমিটির মিলিত রিপোর্ট ও অবধারিত আইনের পাণ্ডুলিপি ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখে ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্ণমেন্ট জেনারেল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভার উপস্থিত করা গেল।

গবর্ণমেন্টের বনের অধ্যক্ষতা ও রক্ষা করণ ও বনোৎপাদিত দ্রব্য স্থানান্তর করণ বিষয়ক ও

রাজস্ব ও কৃষি ও বানিজ্যবিষয়ক কর্মবিভাগের ১৮৭৬ সালের ২১ অক্টোবরের ১১৩৯ নং পত্র।

আসামের প্রধান কমিশনার সাহেবের সেক্রেটারীর ১৮৭৬ সালের ১৬ নবেম্বরের ৩৭৭০ নং পত্র।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিষ্ট্যান্ট সেক্রেটারীর ১৮৭৬ সালের ১ ডিসেম্বরের ৩২২ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি।

রাজস্ব ও কৃষি ও বানিজ্যবিষয়ক কর্মবিভাগের ১৮৭৬ সালের ১৫ ডিসেম্বরের ১৩৪১ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি।

মধ্য প্রদেশের প্রধান কমিশনার সাহেবের একটি সেক্রেটারীর ১৮৭৬ সালের ১৬ ডিসেম্বরের ১১১ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি।

রাজস্ব ও কৃষি ও বানিজ্যবিষয়ক কর্মবিভাগের ১৮৭৬ সালের ৩০ ডিসেম্বরের ১৩২২ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি।

ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৬ সালের ১৪ ডিসেম্বরের ৫০ নং পত্র।

কুর্গদেশের প্রধান কমিশনার সাহেবের একটি সেক্রেটারীর ১৮৭৭ সালের ১৫ জানুয়ারির ৬৯৫-১ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্র।

মধ্য প্রদেশের প্রধান কমিশনার সাহেবের একটি আসিষ্ট্যান্ট সেক্রেটারীর ১৮৭৭ সালের ১৯ জানুয়ারির ১১ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্র।

পঞ্জাবের গবর্ণমেন্টের একটি ছোট সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ৩১ জানুয়ারির ৩৯ F নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি।

পঞ্জাবের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ৬ ফেব্রুয়ারির ৫৪ F নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি।

বোম্বাইয়ের গবর্ণমেন্টের রাজস্ব কর্মবিভাগে প্রধান সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ১৫ ফেব্রুয়ারির ৯৬৭ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি।

উত্তর পশ্চিম দেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওরকস ডিপার্টমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ১৯ ফেব্রুয়ারির ৪০ F নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি।

কুর্গদেশের প্রধান কমিশনার সাহেবের একটি সেক্রেটারীর ১৮৭৭ সালের ১৭ ফেব্রুয়ারির ৭৫৬-২ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্র।

ব্রিটনীয় বর্মাদেশের প্রধান কমিশনার সাহেবের সেক্রেটারীর ১৮৭৭ সালের ২ ফেব্রুয়ারির ৩৫-৩২ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি।

মাস্জাজের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৬ সালের ২৩ ডিসেম্বরের ২১৪৯ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি।

পঞ্জাবের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ৫ এপ্রিলের ১৩৮ F নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি।

মাস্জাজের গবর্ণমেন্টের একটি প্রধান সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ৭ এপ্রিলের ১২২ নং পত্র।

পঞ্জাবের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ১৮ জুলাইর ২৩১ S নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি।

ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৭ সালের ৫ জুলাইর ৪১ নং পত্র।

রাজস্ব ও কৃষি ও বানিজ্যবিষয়ক কর্মবিভাগের ১৮৭৭ সালের ৬ অক্টোবরের ১৯৬৪ F নং পত্র ও উৎসাহিত পত্র।

মাল্যবর টি ডি হোপ সাহেবের ১৮৭৭ সালের ৯ অক্টোবরের মন্তব্য কথা।

বনের অংশ যাত্র ময় সম্পূর্ণ আইন দিবৃত্ত হইবার বিধান করিলাম।

৩। “বনের কর্তৃপক্ষ” ও “বনোৎপন্ন দ্রব্য” এই শব্দের অর্থ আরো স্পষ্ট করিলাম এবং পরের ভূমিতে গোমেষাদির প্রবেশবিষয়ক আইনে “গোমেষাদি” শব্দের যে অর্থ নির্ণয় হইয়াছে, এই পাণ্ডুলিপিতেও সেই অর্থ গ্রহণ করিলাম।

৪। প্রথম স্থলীয় চিহ্ন দেওয়ার কষ্ট সাধ্য কর্ণে অনেক বিলম্ব ও ব্যয় হয় বলিয়া নানা স্থানে আপত্তি হইয়াছে, তাহার প্রতিকারার্থে ৪ ধারার বন রক্ষিত করিবার প্রস্তাবের আপনপত্র সাধারণ

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ ডিসেম্বর।]

বাহাউরী কাঠের উপর আদেশ মানুল বিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি মমোমীত কমিটি আনাদের প্রতি অর্পিত হওয়াতে আমরা এই পাণ্ডুলিপি ও পাণ্ডুলিপি পত্রাদি বিবেচনা করিলাম।

২। ১৮৬৫ সালের ৭ আইন কখনই যাত্রাজ কি বোম্বাই দেশে প্রচলিত করা যায় না, এবং এই পাণ্ডুলিপিক্রমে তাহা যত দূর অসাধ্য করা যায় নাই তত দূর প্রবল থাকিলে অনেক গোল ও অনিশ্চিততা জন্মিতে পারিবে, এই কারণে এই আইন যে দেশে প্রচলিত হইবে সেই দেশে ১ ধারাক্রমে এই আইন এবং ১৮৬৯ সালের ৭ আইন ও ১৮৭৩ সালের ১৩ আইন রহিত হওয়ার বিধান করিলাম।

আরো এই আইনের কোম অধ্যায় কি ধারাক্রমে যে ক্ষমতা প্রদান করা যায় স্থানীয় গবর্ণমেন্ট কর্তৃক নাই স্বেচ্ছামতে তদনুসারে কার্য করিতে বা না করিতে সক্ষম আছেন বলিয়া আই-

the proposal to constitute a Reserved Forest may be in general terms, but have indicated more clearly (section 19) that the final demarcation must be precise

5 We have made more clear (section 4) the intention that the Forest Settlement Officer should not, except under very exceptional circumstances, be a Forest Officer. But, in deference to representations from British Burma and the North-West Provinces, we have provided an option of entrusting the forest settlement to two or three officers instead of one

6 In order to meet the case of the wild tribes and illiterate persons who will in many instances be the possessors of rights over forest lands, we have allowed (section 6) claims to be preferred orally to the Forest Settlement Officer, and made it obligatory on him to take such statements down in writing

7 With the same view we have required (section 7) the Forest Settlement Officer to inquire into the existence of rights, by searching the Government records and taking evidence even though the people themselves, through ignorance or neglect, may not appear to claim them

8 We have also provided (section 9) for the hearing of claims not preferred within the time prescribed by section 6, whenever claimants can shew sufficient cause for their delay

9 In section 10 we have made more clear the alternative courses which may be pursued in the case of claims to or over land, and have also provided for compensation being given wholly or partly in land where the parties prefer land to money

10 From section 12 the provisions contained in section 10 of the Bill as introduced for the rejection of rights which were not habitually exercised by the claimants at the time of the notification under section 4, or which were not required for the beneficial use of the land or premises, or of the person claiming the same, have been omitted

11 Sections 16 and 17 express more clearly than section 15 of the Bill as introduced the intention of the latter as to the authorities by whom, and the manner in which, appeals are to be heard

12 We have made a new provision (section 21) for the revision by the Local Government, at any time not exceeding five years from the date of the Notification under section 19, of any settlement effected under section 14 which experience has shewn to be unworkable

13 We have provided (section 24) that rights appendant to any land or house may be freely alienated therewith

14 Section 28 has been amended in phraseology so as to admit of forests, the use of which is essential to village communities, or in which such communities have rights jointly with Government, being assigned to such communities, under suitable precautions against waste or misappropriation

15 In section 32 of the Bill as introduced, it was provided that the provisions of chapter IV, regarding district or (as we prefer to term them) Protected Forests, should be without prejudice to all existing rights of individuals or communities. In order, however, that holders of rights may not be put to the inconvenience and expense of proving them in order to establish their immunity from the restrictions of the chapter, we have provided (section 29) that no land shall be constituted a Protected Forest unless the nature and extent of the rights of Government and other persons in it have been enquired into and recorded at a survey or settlement, or in some other sufficient manner. At the same time it has been left open to any person to dispute the correctness of such record

16 In section 30 we have inserted a provision to permit of the closing of portions of a Protected Forest for a limited period, provided the remainder of the forest be sufficient and convenient for the exercise of rights thus temporarily suspended in the portion closed. This provision is in accordance with the rules in the North-West Provinces made under the existing law, and is generally considered necessary for purposes of renovation

17 In section 32 we have given power to make rules to regulate the exercise of recorded rights, so as to prevent, in the interest of the community, waste and injury to the forest

18 In order to preclude hardship to the owners of private forests from the operation of chapter V, we have enabled such owners (section 37) to require the Government to acquire the land for public purposes.

কথায় মেধা ঘাইবার বিধান করিলাম। তাহা হইলেও খেয়ে তাহার চিহ্ন অতি ঠিক করিয়া দিতে হইবে ১২ ধারায় ইহার স্পষ্ট বিধান করিলাম।

৫। বিশেষ কোন বর্জিত স্থলভিন্ন বনের কর্তৃপক্ষ বনের বন্দোবস্তী কার্যকারক হইবেন না ৪ ধারায় এই অভিপ্রায় স্পষ্ট ব্যক্ত করিলাম। কিন্তু ব্রিটনীয় বর্মা দেশের ও উত্তর পশ্চিম দেশের আবেদনপত্র লক্ষ করিয়া বনের বন্দোবস্তী কার্যে এক অনেক পরিবর্তে ছই কি ভিন্ন জন কর্মকারককে স্বেচ্ছামতে নিযুক্ত করিবার বিধান করিলাম।

৬। অনেক স্থলে বন্য জাতীয় ও অশিক্ষিত লোকেবা বন্য ভূমির স্বত্বাধিকারী থাকিতে পারেন বিবেচনা, ৬ ধারায় বিধান করিলাম যে তাঁহারা বনের বন্দোবস্তী কার্যকারকেব নিকট বাচনিক দাওয়া করিতে পারিবেন ও তাঁহাদের সেই দাওয়ার বর্ণনা তাঁহারা লিখিয়া লইতে হইবে।

৭। সেই অভিপ্রায়েও ৭ ধারায় এই বিধান করিলাম যে, লোকেবা অজ্ঞানতাহেতুক বা টেশখিলা দোষে আপনাদের স্বত্বের দাওয়া করিবার জন্য উপস্থিত না হইলেও, বনের বন্দোবস্তী কার্যকারক গবর্নমেন্টের কাগজপত্র অন্বেষণ করিয়া ও সাক্ষ্য লইয়া তাঁহাদের স্বত্ব থাকন বিষয়ের সন্ধান লইবেন।

৮। আরো দাওয়াদাবেয়া ৬ ধারায় নিদিষ্ট সময়ের মধ্যে আপনাদের দাওয়া উপস্থিত না করিলেও বিলম্বের প্রচুর কারণ দেখাইতে পারিলে, ৯ ধারায় তাঁহাদের দাওয়া শুল্কিবার বিধান করিলাম।

৯। ভূমিতে বা ভূমির উপর দাওয়া হইলে, অনুকম্পে যে২ নিয়মমতে কার্য করা যাইতে পারিবে, ১০ ধারায় তাহা আরো স্পষ্টরূপে ব্যক্ত করিয়া, লোকেবা হানি পূরণস্বরূপ টাকার পরিবর্তে ভূমি চাহিলে কেবল ভূমি কিম্বা হানি পূরণের একাংশস্বরূপ ভূমি দিবার বিধান করিলাম।

১০। দাওয়াদাবেয়া ৪ ধারায়ত আপনপত্র প্রকাশ করণসময়ে যে স্বত্বের বলে নিয়ত কার্য না কবিয়া থাকে, কিম্বা ভূমি বা বাটী বহিতজনকরূপে ব্যবহার করণার্থে কিম্বা দাওয়াদাবেয়ার লভ্যার্থে যে স্বত্বের প্রয়োজন নাট, পূর্বে পাণ্ডুলিপি ১০ ধারায় তাহা অগ্রাহ্য করিবার বিধান ছিল, এই পাণ্ডুলিপি ১২ ধারায় মধ্যে তাহা ধরা হয় ভাই।

১১। যে কর্তৃপক্ষদের দ্বারা ও যে প্রকারে আপীল শুন্য যাইবে, পূর্বে পাণ্ডুলিপি ১৫ ধারায় এতদ্বিষয়ের যে অভিপ্রায় ব্যক্ত হইয়াছিল, এই পাণ্ডুলিপি ১৬ ও ১৭ ধারায় তাহা আবার স্পষ্ট করিয়া ব্যক্ত করিলাম।

১২। ১৪ ধারায়তে বন্দোবস্ত করা গেলে পর, সেই বন্দোবস্তমতে কার্য চলনের অনাধ্যাত প্রকাশ হইয়া থাকিলে ২১ ধারায় এই নূতন বিধান করিলাম যে ১৯ ধারায়ত আপনপত্রের তারিখ অবধি পাঁচ বৎসরের অনধিক কোন সময়ের মধ্যে স্থানীয় গবর্নমেন্টে সেই বন্দোবস্ত সংশোধন করিতে পারিবেন।

১৩। কোন ভূমি কি ঘব সংক্রান্ত কোন স্বত্ব বর্তিলে, ২৪ ধারায় এই ভূমির কি ঘরের সঙ্গে সেই স্বত্বও অন্যথায়ে হস্তান্তর করিতে পারিবার বিধান করিলাম।

১৪। ২৮ ধারায় কথা পরিবর্তন করা গেল, তাহাতে কোন গ্রামীণ লোকসমাজের পক্ষে বনের ব্যবহার করা আবশ্যিক হইলে কিম্বা সেই বনে গবর্নমেন্টের সহিত ঐ সমাজেরও স্বত্ব থাকিলে, অপচয় কি অবিহিতরূপে ব্যবহার না করণের উপযুক্ত বিধান করিয়া ঐ সমাজের সেই বন ব্যবহার করিবার অনুমতি দেওয়া যাইবে।

১৫। পূর্বে পাণ্ডুলিপি ৩২ ধারায় এই বিধান ছিল যে, ব্যক্তিদের কিম্বা জনসমাজের বর্তমান কোন স্বত্বের হানি না কবিয়া জিলার বনবিষয়ক চতুর্থ অধ্যায়ের বিধান প্রচলিত করা যাইবে। (আমরা জিলার বন না বলিয়া সংবন্ধিত বন শব্দ প্রের বোধ করিলাম।) কিন্তু ঐ অধ্যায়ে নিবেদনসূচক যে২ বিধি আছে স্বত্বাধিকারিরা তাহাইতে মুক্তি পাইবার অধিকার স্থাপনের জন্য স্বত্বের প্রমাণ করিতে গেলে, তাহাদের অনেক অসুবিধা ও খবচ হইতে পারে বলিয়া তাহার প্রতিকারার্থে ২৯ ধারায় এই বিধি করিলাম, ভূমিতে গবর্নমেন্টের ও অন্য ব্যক্তিদের যে২ স্বত্ব থাকে তাহার ভাণ ও পরিমাণেব অনুসন্ধান লওয়া না গেলে ও জরীপ কিম্বা বন্দোবস্ত কার্য সম্পর্কে কিম্বা অন্য প্রকারে বিশিষ্টরূপে লিপিবদ্ধ করা না গেলে সেই ভূমি সংরক্ষিত বন করা যাইবে না। কিন্তু কোন ব্যক্তি ইচ্ছা করিলে সেই লিপিবদ্ধ শুদ্ধাশুদ্ধতার বিষয় প্রতিবাদ করিতে পারিবেন।

১৬। সংরক্ষিত বনের কিয়দংশ কিয়ৎকালের নিমিত্ত বন্ধ করিতে হইলে, যদি সেট কালের নিমিত্ত ঐ বনগত স্বত্বানুসারে কার্য হইবার জন্য ঐ বনের অবশিষ্ট অংশ প্রচুর ও সুবিধাজনক হইয়া থাকে তবে ৩০ ধারায়তে একাংশ বন্ধ করিবার অনুমতি দেওয়া গেল। প্রচলিত আইনমতে উত্তর পশ্চিমদেশে যে বিধি করা গেল এই বিধান তদনুযায়ি, ও জীর্ণোদ্ধারের নিমিত্ত আবশ্যিক বলিয়া বোধ হইল।

১৭। জনসমাজের স্বার্থ পক্ষে বনের অপচয় ও হানি না হয়, এই কাবনে ৩০ ধারায় লিপিবদ্ধ স্বত্বের বলে কার্য হওয়ার বিধান করণার্থ বিধি প্রণয়ন করিবার ক্ষমতা প্রদান করিলাম।

১৮। পঞ্চম অধ্যায়ের বিধানদ্বারা স্বকীয় বনের স্বামিদের যেন কষ্ট না হয় এই কারণে ৩৭ ধারায় তাঁহাদের প্রতি গবর্নমেন্টের নিকট রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত ঐ ভূমি গ্রহণ করিতে প্রার্থনা করিবার অনুমতি দিলাম।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ ডিসেম্বর।]

19 We have added a section (38) to enable Government, at the request of owners of land, either to administer such land as a Reserved or Protected Forest, or to apply to it all or any of the provisions of the Bill. This improvement has been made at the suggestion of the Panjáb Government, with special reference to sacred and other private forests in that province, but we have reason to believe that the option of obtaining for their forest property the same legal protection, and also (if desired) the same skilled administration, as the Government provides for its own, is likely to be welcomed by the owners of rent-free estates and other private property in many parts of India.

20. We have restricted (section 39) the power of levying a duty on timber produced in British India to timber in respect of which the Government has any rights. The holders of lands under *lákhiráj*, *inámi*, or other tenures in which forest rights are included, will thus not be interfered with. We have likewise validated the levy of such duties now existing, which are numerous in certain parts of India.

21 In section 45 we have empowered the Local Government to exempt any particular class of timber from the operation of the section, partly in order not to interfere with the collection of drift wood for fuel, which is common among the poorer classes in certain localities.

22 We have recast the earlier sections of chapter IX, so as to bring them into closer conformity with similar provisions in other special laws.

23 In section 63 we have inserted a provision that no person shall be arrested for any act which is an offence under chapter IV, excepting for a violation of a prohibition under clause (c) of section 30.

24 In section 67 we have restricted the power of Forest Officers, as regards compounding, to the receipt of compensation for damage committed.

25 We have enlarged section 73 by empowering the Local Government to make rules regarding the rewards to be paid to officers and informers out of the proceeds of fines and confiscations, and for the preservation, reproduction, and disposal of trees and timber belonging to Government, but grown on lands belonging to, or in the occupation of, private persons.

26 We have inserted a new section (77) to enable the Government to enforce service in cases where persons are entitled to a share in the produce of forests on the condition of duly performing service in connection with such forests.

27 We have carefully considered the objections made by the Government of Madras to the original draft of the Bill which was circulated previous to its introduction into the Council. We are of opinion that the improvements which have now been made in both the language and matter of the Bill are so material as substantially to meet these objections, some of which were based on a misapprehension of what was intended. It appears to us that the Bill, especially considering the latitude for meeting local peculiarities which the power of making rules affords, is now not unsuitable to the circumstances of the Madras Presidency, and is such as might be accepted by the Local Government. At the same time, being permissive in its application, it contains nothing to prevent separate local legislation, if that course should be eventually preferred.

28 The publication ordered by the Council has taken place but we consider republication to be desirable.

29 We recommend that the Bill as now amended be passed.

T C HOPE  
R E EGERTON  
A J ARBUTHNOT  
WHITLEY STOKES  
F R COCKERELL

SIMLA,  
The 17th October 1877 }



১৯। গবর্নমেন্টে ভূমির স্বামিদের প্রার্থনামতে ঐ ভূমি লইয়া রক্ষিত বা সংরক্ষিত বন বলিয়া কার্য্য করিতে কিম্বা এই পাণ্ডুলিপির সকল কি কোনও বিধান উৎপত্তি করাইতে পারেন এই নিমিত্ত (৩৮ বলিয়া) একটি নূতন ধারা করিলাম। পঞ্জাব দেশে পুণ্য ও স্বকীয় অন্য বন বিশেষমতে লক্ষ করিয়া ঐ দেশের গবর্নমেন্টের পরামর্শমতে এই বিধান করা গেল। পরন্তু গবর্নমেন্টে আপনাব বনসম্পত্তি আইনদ্বারা যেরূপ রক্ষা করিতেছেন ও নিপুণ ব্যক্তিদের দ্বারা উৎসম্পর্কীয় কার্য্য যেরূপে চালাইতেছেন, ভারতবর্ষের অনেক স্থানবর্ত্তি নিষ্কর মহালের ও অন্য স্বকীয় সম্পত্তির স্বামিবা স্বচ্ছামতে আপনাদের বনসম্পত্তি সেইরূপে রক্ষা করাইতে ও উৎসম্পর্কীয় কার্য্য সেইরূপে চালাইতে পাবিলে, তাঁহাদের আশ্চর্য্য হওয়া সম্ভাবনা, এমত বোধ করিবার কারণ আছে।

২০। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের উৎপন্ন বাহাদুরী কার্টের উপর মাসুল ধার্য্য করিবার যে ক্ষমতা আছে, যে বাহাদুরী কার্টসম্পর্কে গবর্নমেন্টের স্বত্ব থাকে ৩৯ ধারায় কেবল সেই কার্টের প্রতি ঐ ক্ষমতা বর্জ্জাইবার বিধান করিলাম। ইহাতে লাখরাজী কি ইনামী প্রভৃতি যে ভূমির মধ্যে বনস্বত্ব থাকে সেই ভূমির অধিকারিদের প্রতি হস্তক্ষেপ করা যাইবে না। ভারতবর্ষের কোনও স্থানে সেই প্রকারের অনেক মাসুল লওয়া গিয়া থাকে, তাহাও সিদ্ধ বলিয়া নির্ণয় করিলাম।

২১। ৪৫ ধারায় স্থানীয় গবর্নমেন্টের প্রতি ঐ ধারাব বিধানহইতে কোন বিশেষ প্রকারের বাহাদুরী কার্ট মুক্ত করিবার ক্ষমতা প্রদান করিলাম। ইহার এক অভিপ্রায় এই, কোনও স্থানে দরিদ্র লোকেরা কার্ট ভাসিয়া যাইতে দেখিয়া তাহা জ্বালাইবার জন্যে কুড়ীয়া লইয়া থাকে ও তাহাদের সেই কার্টের প্রতি হস্তক্ষেপ করিবার মনস্থ নাই।

২২। নবম অধ্যায়ের প্রথম বয়েকটি ধারা নূতন করিয়া এমম লিখিলাম যে অন্যত বিশেষ আইনের তত্ত্বাল্যরূপ বিধানের সঙ্গে আবে সঙ্গত হয়।

২৩। ৩০ ধারার (গ) প্রকরণমতে যেহে ধার্য্য করিতে নিষেধ হইল তাহা তুচ্ছ করণাপরাধভিন্ন যেহে ক্রিয়া চতুর্থ অধ্যায়মতে অপবাধ বলিয়া নির্ণয় হইল উক্তন্যে কোন ব্যক্তিকে যেম প্রেয়ু্যার করা না যার ৬৩ ধারায় এই মর্মে বিধান করিলাম।

২৪। বনের কর্ত্ত্বপক্ষদের কুরণ করিবার যে ক্ষমতা আছে, ক্ষতি হইলে কেবল সেই ক্ষতিপূরণের টাকা গ্রহণ সম্পর্কে ঐ ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারিবেন, ৬৭ ধারায় এই বিধান করিলাম।

২৫। অর্ধদণ্ড ও সম্পত্তিদণ্ড দ্বাৰা যে টাকা উৎপন্ন হয় তাহাহইতে কর্ম্মকারকদিগকে ও গোয়েন্দা-দিগকে পুরস্কার দেওন, ও ব্যক্তি বিশেষের ভূমিতে কিম্বা তাহাদের ভোগি ভূমিতে গবর্নমেন্টের যে লক্ষ ও বাহাদুরী কার্ট হটয়া থাকে তাহা রক্ষা কনন ও নূতন উৎপন্ন গাছ ও বিক্রয়াদি করণ হেতুক পুরস্কার দেওন বিষয়ক বিধি প্রণয়ন করিতে স্থানীয় গবর্নমেন্টের প্রতি ক্ষমতা প্রদান করিয়া ৭৩ ধারার বিধান বিস্তৃত করিলাম।

২৬। কোনও স্থানে লোকেরা বনসম্পর্কীয় কার্য্য উপযুক্তরূপে নির্বাহ করণের নিয়মে ঐ বনের উৎপন্ন দ্রব্যের একাংশ পাইবার স্বত্ববান হন। সেইহে স্থানে গবর্নমেন্টে যাচাতে ঐ লোকদিগকে বলপূর্ব্বক কর্ম্ম কবাটতে পারেন ৭৭ ধারায় এই বিষয়ের নূতন বিধান করিলাম।

২৭। এই আইনের পাণ্ডুলিপি মন্ত্রিসভায় উপস্থিত করণের পূর্বে তাহাব যে প্রথম পাণ্ডুলিপি প্রকাশিত হইয়াছিল তদ্বিষয়ে মাস্ত্রাজের গবর্নমেন্টে যে আপত্তি করিলেন তাহা মনোযোগে বিবেচনা করিলাম। তদ্বিষয়ে আইনের তাৎপর্য্য বুঝিবার ভ্রমজন্য কোনও আপত্তি ছিল, এইক্ষণে পাণ্ডুলিপির তাহা ও তদন্তর্গত বিষয় সকল অনেকাংশে পূর্ব্বাপেক্ষা স্পষ্ট করাতে বোধ হয় সেই আপত্তি খণ্ডন হইবে। বিধি প্রণয়ন করিবার যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল তদ্বারা স্থানবিশেষের বিশেষ প্রয়োজনানুসারে বিধান কবিবার সুবিধা হইবে। ইহাতে বোধ হয় মাস্ত্রাজদেশের ভাবগতিকেরও প্রতি এহ আইন খাটিতে পারিবে, ও উৎস্থানীয় গবর্নমেন্টের তাহা অগ্রাহ্য কবা সম্ভব নয়। তাস্ত্র এহ আইনের বিধান বর্জ্জ-ইবার জন্যে অসুস্থতির অপেক্ষা আছে, সুতরাং প্রেয বোধ হটনে স্থান বিশেষে এতদ্বিষয়ক স্বতন্ত্র আই-নও প্রণয়ন করিবার বাধা নাই।

২৮। মন্ত্রিসভা যক্রূপে এই পাণ্ডুলিপি প্রকাশ করিতে বলিলেন উক্রূপে করা গিয়াছে। তথাপি পুস্কার প্রকাশ করা প্রেয বোধ করিলাম।

২৯। এই প্রকারে সংশোধিত এই পাণ্ডুলিপি বিধিবদ্ধ হইবার পরামর্শ দিলাম।

টি, সি, হোপ।  
আব, টি, এজরটন।  
এ, জে, আনবথনট।  
উইটলি হোপ।  
এফ আন জাংলন।

সিইলা,

১৮৭৭ সাল ১৭ অক্টোবর।

No. II.  
THE INDIAN FOREST BILL, 1877

CONTENTS

PREAMBLE

CHAPTER I

PRELIMINARY

SECTIONS

- 1 Short title  
Commencement  
Extension

- 2 Interpretation clause

CHAPTER II.

OF RESERVED FORESTS

- 3 Power to reserve forests  
4 Notification by Local Government  
5 Bar of accrual of forest rights  
6 Proclamation by Forest Settlement Officer  
7 Enquiry by Forest Settlement Officer  
8 Powers of Forest Settlement Officer  
9 Extinction of rights  
10 Power to acquire land over which right is claimed  
11 Order on claims  
12 Record to be made by Forest Settlement Officer  
13 Record where he admits claim  
14 Exercise of rights admitted or modified  
15 Commutation of rights  
16 Appeal from order passed under sections 10, 11, 14, or 15  
17 Appeal under section 16  
18 Power to appoint pleader on behalf of Government  
19 Notification declaring forest reserved  
20 Publication of translation of such notification in neighbourhood of forest  
21 Power to revise arrangement made by Forest Settlement Officer under section 14  
22 Reserved Forests constituted previous to passing of Act  
23 No right acquired over Reserved Forest except as here provided  
24 Rights not to be alienated without sanction

[Government Gazette, 11th December 1877]

২ নম্বর ।

ভারতবর্ষীয় বিল নং ১৮৭৭ নামের  
আইনের পাণ্ডুলিপি ।

নিবন্ধ

হেতুবাদ ।

১ প্রথম অধ্যায় ।

পারিভাষিক ।

ধারা ।

- ১। সংক্ষেপ নামের কথা ।  
যে অবধি প্রবল হইবে তাহার কথা ।  
ব্যাপকতার কথা ।  
যেই আইন রহিত হইল তাহার কথা ।  
২। অর্থ করণার্থ ধারা ।

২ দ্বিতীয় অধ্যায় ।

রক্ষিত বনবিষয়ক বিধি ।

- ৩। বন রক্ষা করিবার ক্ষমতার কথা ।  
৪। স্থানীয় গবর্নমেন্টের জ্ঞাপনপত্রের কথা ।  
৫। বনস্বত্ব বর্জিবার বাধার কথা ।  
৬। বনের বন্দোবস্তী কার্যকারকের ঘোষণাপত্র ।  
৭। বনের বন্দোবস্তী কার্যকারকের অনুসন্ধান লইবার কথা ।  
৮। বনের বন্দোবস্তী কার্যকারকের ক্ষমতার কথা ।  
৯। স্বত্ব লোপ হওয়ার কথা ।  
১০। যে ভূমির উপর স্বত্বের দাওয়া থাকে তাহা গ্রহণ করার ক্ষমতার কথা ।  
১১। দাওয়ার উপর আজ্ঞার কথা ।  
১২। বনের বন্দোবস্তী কার্যকারক যেই কথা লিপিবদ্ধ করিবেন তাহা বিধিবদ্ধ কথা ।  
১৩। দাওয়া স্বীকার করিলে যাহা লিপিবদ্ধ করিবেন তাহা বিধিবদ্ধ কথা ।  
১৪। স্বীকৃত বা মতান্তরিত স্বত্বানুযায়ি স্থায়ের কথা ।  
১৫। স্বত্বের পরিবর্তে অন্য জব্য দেওনবিষয়ক কথা ।  
১৬। ১০, ১১, ১৪, কি ১৫ ধারামতে যে আজ্ঞা করা যায় তাহা উপর আপীলের কথা ।  
১৭। ১৬ ধারামত আপীলের কথা ।  
১৮। গবর্নমেন্টের সপক্ষে উকীলকে নিযুক্ত করিবার ক্ষমতার কথা ।  
১৯। বন রক্ষিত বলিয়া প্রকাশ করিবার জ্ঞাপনপত্রের কথা ।  
২০। বনের নিকটস্থ স্থানে এই জ্ঞাপনপত্রের অনুবাদ প্রকাশ করিবার কথা ।  
২১। ১৪ ধারামতে বনের বন্দোবস্তী কার্যকারক বিধান করেন তাহা পুনরালোচনা করিবার ক্ষমতার কথা ।  
২২। এই আইন প্রচলিত হওয়ার পূর্বে যেই রক্ষিত বন নিরূপিত হইল তাহা বিধিবদ্ধ কথা ।  
২৩। এই ধারার বিধানের ফলভিন্ন কোন স্থলে রক্ষিত বনে স্বত্বপ্রাপ্ত না হওয়ার কথা ।  
২৪। অনুমতি বিনা স্বত্ব হস্তান্তর করিতে বা পাণ্ডুলিপি রাখিবার কথা ।

SECTIONS

- 25 Power to stop ways and water courses in such forests  
26 Acts prohibited in such forests  
27 Power to declare forest no longer reserved

CHAPTER III

OF VILLAGE-FORESTS

- 28 Formation of village-forests

CHAPTER IV

OF PROTECTED FORESTS

- 29 "Protected Forests" defined  
30 Power to issue notification—  
(a) reserving trees,  
(b) closing forest,  
(c) prohibiting collection of forest-produce,  
(d) and breaking up or clearing of land  
31 Publication of translation of such notification in neighbourhood  
32 Power to make rules regulating disposal of produce of protected forests  
33 Penalties for acts in contravention of notification under section 30  
34 Nothing in this chapter to prohibit acts done in certain cases

CHAPTER V

OF THE CONTROL OVER FORESTS AND LANDS NOT BEING THE PROPERTY OF GOVERNMENT

- 35 Protection of forests for special purposes  
36 Power to assume management of such forests  
37 Expropriation of forests in certain cases  
38. Protection of forests at request of owners

CHAPTER VI

OF THE DUTY ON TIMBER

- 39 Power to impose duty on timber  
Power to fix value for *ad valorem* duty  
40 Limit not to apply to royalty or purchase money

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১১ ডিসেম্বর ।]

ধারা।

- ২৫। উক্ত বনের মধ্যে পথ ও জলপ্রণালী বন্ধ করিবার ক্ষমতার কথা।  
২৬। ঐ বনের মধ্যে যে কার্য নিষিদ্ধ হইল তাহা বন্ধ রাখা।  
২৭। বন আব বন্ধিত নাই ইহা প্রকাশ করিবার ক্ষমতার কথা।

৩ তীয় অধ্যায়।

গ্রাম্য বনবিষয়ক বিধি।

- ২৮। গ্রাম্য বন সংস্থাপন করণের কথা।

৪ চতুর্থ অধ্যায়।

সংরক্ষিত বনবিষয়ক বিধি।

- ২৯। "সংরক্ষিত বন" এই শব্দের অর্থ নির্ণায়ক কথা।  
৩০। নিম্নোক্ত বিষয়ে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিবার কথা।  
(ক) রক্ষা রাখা কবন।  
(খ) বন বন্ধ করণের কথা।  
(গ) বনোৎপন্ন দ্রব্য সংগ্রহ করিবার নিষেধ।  
লাজল দেওন ও ভূমি পরিষ্কার করণ।  
৩১। মিকটবর্তি স্থানে ঐ জ্ঞাপনপত্রের অনুবাদ প্রকাশ করিবার কথা।  
৩২। সংরক্ষিত বনোৎপন্ন দ্রব্য বিক্রয়াদি করিবার বিধান করণের ক্ষমতার কথা।  
৩৩। ৩০ ধারামত জ্ঞাপনপত্রের প্রতিকূলভাবে যে ক্রিয়া করা যায় তাহার দণ্ডের কথা।  
৩৪। স্থলবিশেষে যে ক্রিয়া করা যায় এই অধ্যায়ক্রমে তাহা নিষিদ্ধ না হওয়ার কথা।

৫ পঞ্চম অধ্যায়।

যে বন ও ভূমি গবর্নমেন্টের সম্পত্তি নহে তাহার উপর কর্তৃত্ববিষয়ক বিধি।

- ৩৫। বিশেষ কার্যার্থে বন সংরক্ষণের কথা।  
৩৬। ঐ বনের কার্যার্থক্ষমতার ভার গ্রহণ করিবার ক্ষমতার কথা।  
৩৭। স্থলবিশেষে বনগত স্বামিত্ব গ্রহণ বিষয়ক কথা।  
৩৮। স্বামিদের প্রার্থনামতে বন সংরক্ষণ করিবার কথা।

৬ ষষ্ঠ অধ্যায়।

বাহাদুরী কাঠের উপর মাসুল বিষয়ক বিধি।

- ৩৯। বাহাদুরী কাঠের উপর মাসুল ধায়া করিবার ক্ষমতার কথা।  
মূল্যানুসারে মাসুল গ্রহণার্থে মূল্য ধায়া করিবার ক্ষমতার কথা।  
৪০। বাজপ্রাপ্যের কি ক্রয়ের মূল্যের প্রতি সীমা না বর্তিবার কথা।



## CHAPTER VII

OF THE CONTROL OF TIMBER AND OTHER FOREST  
PRODUCE IN TRANSIT

## SECTIONS

- 41 Power to make rules to regulate transit of forest-produce.
- 42 Penalty for breach of rules made under section 41
- 43 Government and its Officers not liable for damage to forest produce at depôt
- 44 All persons bound to aid in case of accident at depôt

## CHAPTER VIII

OF THE COLLECTION OF DRIFT AND STRANDED  
TIMBER

- 45 Certain kinds of timber to become property of Government until title thereto proved and may be collected accordingly
- 46 Notice to claimants of drift-timber
- 47 Procedure on claim preferred to such timber
- On rejection of claim to such timber, claimant may institute suit
- 48 Disposal of unclaimed timber
- 49 Government and its officers not liable for damage to such timber
- 50 Payments to be made by claimant before timber is delivered to him
- 51 Power to make rules and prescribe penalties

## CHAPTER IX

## GENERAL

## A—Of Penalties

- 52 Seizure of property liable to confiscation
- Application for confiscation
- 53 Procedure thereupon
- 54 Forest-produce, tools, &c, when liable to confiscation
- 55 Disposal, on conclusion of trial for forest-offence, of produce in respect of which it was committed
- 56 Procedure when offender not known, or cannot be found
- 57 Procedure as to perishable property seized under section 52
- 58 Appeal from such order
- 59 Property when to vest in Government

## ৭ নম্বর অধ্যায়।

বাহাদুরী কাঠ ও বনোৎপন্ন অন্য জব্য চালান করণ  
সময়ে তাহার উপর কর্তৃত্ব বিষয়ক বিধি।

ধারা।

- ৪১। বনোৎপন্ন জব্য চালান করণের বিধান করণার্থ  
বিধি প্রণয়নের ক্ষমতার কথা।
- ৪২। ৪১ ধারামত বিধি লঙ্ঘনের দণ্ডের কথা।
- ৪৩। আজ্ঞায় বনোৎপন্ন জব্যের হানি হইলে গবর্ণ-  
মেন্টের ও তৎকার্য্যকারকদের দায়ী না হও-  
য়াব কথা।
- ৪৪। আজ্ঞায় বিপদ ঘটিলে সকল লোকের সাহায্য  
কবিতেই হইবার কথা।

## ৮ নম্বর অধ্যায়।

বাহাদুরী কাঠ ভাসিয়া গেলে ও কুলে লাগিলে তাহা  
গ্রহণবিষয়ক বিধি।

- ৪৫। কোন প্রকারের বাহাদুরী কাঠের স্বামিত্বের  
প্রমাণ না হওন পর্য্যন্ত তাহা গবর্ণমেন্টের  
সম্পত্তি হওয়ার ও তদনুসাবে সংগ্রহ  
হইতে পারিবার কথা।
- ৪৬। ভাসমান বাহাদুরী কাঠের দাওয়াদারের নামে  
নোটিস দিবার কথা।
- ৪৭। ঐ কাঠের উপর দাওয়া হইলে কার্য্যপ্রণালীর  
কথা।
- অগ্রাহ্য করিলে দাওয়াদারের মোকদ্দমা উপ-  
স্থিত করিতে পারিবার কথা।
- ৪৮। বাহাদুরী কাঠের দাওয়া না হইলে তাহা লইয়া  
যাহা করিতে হইবে তাহা বিষয়ক কথা।
- ৪৯। ঐ কাঠের হানি হইলে গবর্ণমেন্টের ও তৎকার্য্য-  
কারকদের দায়ী না হওয়ার কথা।
- ৫০। দাওয়াদারকে বাহাদুরী কাঠ দেওয়ার পূর্বে  
তাঁহার খবচাদি দিবার কথা।
- ৫১। বিধি প্রণয়ন ও দণ্ডের বিধান করিবার ক্ষমতার  
কথা।

## ৯ নম্বর অধ্যায়।

## সাধারণ বিধি।

ক।—দণ্ড বিষয়ক বিধি।

- ৫২। যে সম্পত্তি জব্দ হইবার যোগ্য তাহা ধৃত করিয়া  
লগ্ননের কথা।
- জব্দ করিবার প্রার্থনাপত্রের কথা।
- ৫৩। কার্য্যপ্রণালীর কথা।
- ৫৪। বনোৎপন্ন জব্য হাতিয়ার প্রভৃতি যে স্থলে জব্দ  
হইতে পারিবে তাহাব কথা।
- ৫৫। মোকদ্দমার বিচার শেষ হইলে বনোৎপন্ন যে  
জব্য সম্পর্কে অপরাধ করা গেল তাহা  
লইয়া যাহা করিতে হইবে তাহা বিষয়ক কথা।
- ৫৬। অপরাধিকে জানা কি পাওয়া না গেলে কার্য্য  
প্রণালীর কথা।
- ৫৭। শীঘ্র নষ্ট হয় এমন সম্পত্তি ৫২ ধারামতে ধৃত  
করা গেলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।
- ৫৮। ঐ আজ্ঞার উপর আপীলের কথা।
- ৫৯। সম্পত্তি যে স্থলে গবর্ণমেন্টের প্রতি বর্ত্তিবে  
তাহা বিষয়ক কথা।

## SECTIONS

- 60 Saving of power to release property seized
- 61 Punishment for wrongful seizure
- 62 Penalty for counterfeiting or defacing marks on trees and timber and for altering boundary-marks
- B—Of Criminal Procedure*
- 63 Power to arrest without warrant
- 64 Power to prevent commission of offence
- 65 Power to try offences summarily
- 66 Operation of other laws not barred
- 67 Power to compound offences.
- 68 Presumption that timber belongs to Government
- C—Of Cattle trespass*
- 69 Cattle Trespass Act, 1871, to apply
- 70 Power to alter fines fixed by that Act
- D—Miscellaneous*
- 71 Persons interested in forest bound to assist Forest-officer and Police-officers
- 72 Local Government may invest Forest-officers with certain powers
- 73 Additional powers to make rules
- 74 Power to impose penalties for breach of rules
- 75 Rules when to have force of law
- 76 Management of forests the joint property of Government and other persons
- 77 Enforcement of service for which a share in produce of Government forest is enjoined
- 78 Recovery of money due to Government
- 79 Lien on forest-produce for such money
- Power to sell such produce
- 80 Forest-officers deemed public servants
- 81 Indemnity for acts done in good faith
- 82 Forest-officers not to trade
- 83 Land required under this Act to be deemed to be needed for a public purpose under Land Acquisition Act

## ধারা।

- ৬০। ধৃত সম্পত্তি ছাড়িয়া দিবার ক্ষমতা প্রবল রাখার কথা।
- ৬১। অন্যায়মতে ধৃত করণের দণ্ডের কথা।
- ৬২। স্বাক্ষর ও বাহাদুরী কার্ডের চিহ্ন কৃত্রিম কি বিকৃত করণের ও সীমার চিহ্ন পরিবর্তন করণের দণ্ডের কথা।
- খ।—অপরাধ সম্পর্কীয় কার্য প্রণালীর কথা।
- ৬৩। ওয়ারেন্ট বিহীন ব্যক্তিকে ধৃত করিবার ক্ষমতার কথা।
- ৬৪। অপরাধ করিতে বাবণ করিবার ক্ষমতার কথা।
- ৬৫। সবাসবামতে অপরাধের বিচার করিবার ক্ষমতার কথা।
- ৬৬। অন্য আইনের প্রবলতা নিরূপিত না হইবার কথা।
- ৬৭। অপরাধহেতুক রক্ষা করিবার কথা।
- ৬৮। বাহাদুরী কার্ড গবর্নমেন্টের সম্পত্তি বলিয়া অনুমান করিবার কথা।
- গ।—গবাদির অনধিকার প্রবেশ বিষয়ক বিধি।
- ৬৯। পরের ভূমিতে গবাদির প্রবেশ করণবিষয়ক ১৮৭১ সালের আইন খাটিবার কথা।
- ৭০। এই আইনের নির্দ্ধারিত দণ্ড পরিবর্তন করিবার ক্ষমতার কথা।
- ঘ।—বিবিধ বিধি।
- ৭১। বনম বাহাদুর স্বার্থ থাকে বনের ও পোলীসের কার্যকারকদের সাহায্য করিতে তাঁহাদের বন্ধ হওয়ার কথা।
- ৭২। বনের কর্মচারীদের প্রতি স্থানীয় গবর্নমেন্টের কোনর ক্ষমতা প্রদান করিবার ক্ষমতার কথা।
- ৭৩। বিধি করিবার আরো ক্ষমতানিষয়ক কথা।
- ৭৪। বিধি লঙ্ঘনহেতুক দণ্ড পর্য্যাপ্ত করণের ক্ষমতার কথা।
- ৭৫। বিধি যে স্থলে আইনের তুল্য বলবৎ হইবে তাহা বিষয়ক কথা।
- ৭৬। বন গবর্নমেন্টের ও অন্য ব্যক্তিদের সাধারণ সম্পত্তি হইলে তাহার কার্যাক্রমতা করিবার কথা।
- ৭৭। কোন কর্ম করিবার নিয়মে গবর্নমেন্টের কোন বনের উৎপন্ন জবোর অংশ পাইবার কথা।
- ৭৮। গবর্নমেন্টের প্রাপ্য টাকা আদায় করিবার কথা।
- ৭৯। এই টাকার নিমিত্ত বনোৎপন্ন জবোর উপর দণ্ড বা থাকার কথা।
- এ জবায় বিক্রয় করিবার ক্ষমতার কথা।
- ৮০। বনের কর্মচারীকে রাজকায় কার্যকারক বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা।
- ৮১। সবলভাবে যে ক্রিয়া করা যায় তদ্ব্যতীত নিষ্কৃতি পাইবার কথা।
- ৮২। বনের কর্মচারীদের ব্যবসায় করিতে না হইবার কথা।
- ৮৩। এই আইনমতে ভূমি প্রয়োজন হইলে ভূমি গ্রহণ বিষয়ক আইনমতে রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে প্রয়োজন বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা।

তফসীল।

## SCHEDULE.

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ ডিসেম্বর।]

*A Bill to amend the law relating to forests, the transit of forest-produce, and the duty leviable on timber*

WHEREAS it is expedient to amend the law relating to forests, the transit of forest-produce, and the duty leviable on timber; It is hereby enacted as follows —

## CHAPTER I

### PRELIMINARY

1 This Act may be called "The Indian Forest Act, 1877"

It shall come into force at once,

And the Local Government may from time to time, with the previous sanction of the Governor-General in Council, extend, by notification in the official Gazette this Act to all or any of the territories for the time being under its administration

The Acts mentioned in the Schedule hereunto annexed shall be repealed in the territories comprised in such notification

2 In this Act—unless there be something repugnant in the subject or context—

"Forest-officer" means any person whom the Governor-General in Council, or the Local Government or any officer empowered in that behalf, may from time to time appoint by name, or as holding an office, to carry out all or any of the purposes of this Act, or anything required by this Act or under any rule made under this Act to be done by a Forest-officer

"Tree" includes bamboos, stumps, and brushwood

"Timber" includes trees and bamboos when they have fallen or have been felled, and all wood whether out up, or fashioned or hollowed out for cart-wheels, mortars, canoes, or other purposes or not.

বনবিষয়ক ও বনোৎপন্ন জব্য এক স্থানহইতে অন্য স্থানে প্রেরণ করণবিষয়ক ও বাহাদুরী কার্টের উপর মানুল বিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

বনবিষয়ক ও বনোৎপন্ন জব্য স্থানান্তরে প্রেরণবিষয়ক ও বাহাদুরী কার্টের উপর মানুলবিষয়ক আইন সংশোধন করা বিহিত, এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে,—

## ১ প্রথম অধ্যায়।

### পারিভাষিক।

১ ধারা। এই আইন "ভারতবর্ষীয় বনবিষয়ক সংকেপ নামে কথ্য। ১৮৭৭ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

যে অবধি প্রবল হইবে তাহা একেবারে প্রচলিত ভাষার কথা। হইবে।

স্থানীয় গবর্নমেন্ট সময়ে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবিত গবরনর জেনরল সাহেবের ব্যাপকভার কথা। অনুমতি গ্রহণ পূর্বক রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিষা, যৎকালে যে দেশ স্বীয় শাসনাধীন থাকে, সেই সমুদয় দেশে বা তাহার কোন প্রদেশে এই আইন প্রচলিত করাইতে পারিবেন।

এতৎসংযুক্ত তফসীলে যে আইনের উল্লেখ হইল সেই আইন রহিত হইল উক্ত জ্ঞাপনপত্রের লিখিত সমুদয় দেশে তাহা রহিত হইবে ইতি।

২ ধারা। বিষয় বিবেচনায় কি পূর্বাগর কথা বুঝিয়া অসঙ্গত বোধ না অর্থ করণার্থ ধারা। হইলে,

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবিত গবরনর জেনরল সাহেব, কি স্থানীয় গবর্নমেন্ট, কিম্বা "বনের কর্মচারী" এই কার্যপক্ষে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন কর্তৃপক্ষ সময়ে এই আইনের সকল কি কোন কার্য সাধন করিবার নিমিত্তে কিম্বা এই আইনে কি এই আইনমতে প্রণীত কোন বিধিতে বনের কর্মচারির কর্তব্য বলিষা যে কোন কার্য করিবার আশা থাকে তাহা সাধন করিবার নিমিত্তে কোন ব্যক্তির নাম ধরিষা কিম্বা তাহার পদোপনক্ষে তাঁহাকে নিযুক্ত করিলে, "বনের কর্মচারী" শব্দে তাঁহাকে জ্ঞানিতে হইবে,—

"রক্ষ" শব্দের মধ্যে বাশ ও গুঁড়ি ও মোড়মোপ গণ্য।

রক্ষ ও বাশ পড়িয়া গেলে, কি ছেদন করা গেলে, ও কাঠ কাটা গেলে "বাহাদুরী কাঠ। কিম্বা গাড়ীর চাকা কি গড

কি ডোঙ্গা প্রভৃতি প্রস্তুত করণার্থে খোল করা গেলে, বা না গেলে বাহাদুরী কার্টের মধ্যে তাহাও গণ্য।

“Forest-produce” includes the following when found in, or brought from, a forest, that is to say—  
“Forest-produce.”

Limestone, laterite and other minerals and surface-soil, trees, timber, grass, peat, reeds, leaves, moss, flowers, fruits, roots, juice, catechu, bark, honey, wax, lac, caoutchouc, gum, wood-oil, grass-oil, resin, varnish, silk-worms and cocoons, skins, tusks, bones and horns

“Forest-offence” means an offence punishable under this Act, or under any rule made under this Act  
“Forest-offence.”

“Cattle” means cattle as defined in the Cattle Trespass Act, 1871  
“Cattle.”

“River” includes streams, canals, creeks, and other channels, natural or artificial  
“River.”

## CHAPTER II.

### OF RESERVED FORESTS

3 The Local Government may, from time to time, constitute any forest-land or waste-land which is the property of Government, or over which the Government has proprietary rights, or to the whole or any part of the forest-produce of which the Government is entitled, a Reserved Forest in the manner hereinafter provided

4 Whenever it is proposed to constitute any land a Reserved Forest, the Local Government shall publish a notification in the official Gazette—  
Notification by Local Government

(a) declaring that it is proposed to constitute such land a Reserve Forest,

(b) specifying the limits of such forest,

(c) appointing an officer (hereinafter called “the Forest Settlement Officer”) to inquire into and determine the existence, nature and extent of any rights alleged to exist in favour of any person to or over any land comprised within such limits, or to or over any forest-produce, and to deal with the same as provided in this chapter.

নিম্নলিখিত জব্য বনে পাওয়া গেলে কি বনহইতে আনা গেলে তাহা বনোৎপন্ন জব্যের মধ্যে গণ্য, বিশেষতঃ।  
“বনোৎপন্ন জব্য।”

চুনের পাথর, গিরিমাটি, ও অন্যরূপে ধাতু, ও উপরি উক্তের মৃত্তিকা, রুক্ষ, বাহাদুরী কাঠ ঘাস, মৃদঙ্গার মল, পাট, টেশবাল, ফুল, ফল, মূল, রস, খেঁড়, ছাল, মধু, ঘোম, লাহা, কঁউচুক, গৌদ, কাঠতৈল, ঘাসের তৈল, রজন, বারনিস, গুটিপোকা ও গুটি, চামড়া, হস্তী দন্ত, হাড় ও শৃঙ্গ।

এই আইনঅনুসারে, কিম্বা এই আইনমতে প্রণীত কোন বিধি অনুসারে যে অপরাধ দণ্ডনীয় হয়, “বনসংক্রান্ত অপরাধ” শব্দে সেই অপরাধ জ্ঞানিতে হইবে।  
“বনসংক্রান্ত অপরাধ।”

“পরের ভূমিতে গোমেষাদির প্রবেশ নিষেধক” ১৮৭১ সালের আইনে “গবাদি” শব্দের যে অর্থ নির্ণয় হইল এই আইনেও “গবাদি” শব্দের সেই অর্থ জ্ঞানিতে হইবে।  
“গবাদি।”

“নদী” শব্দের মধ্যে জলপ্রবাহ ও খাল ও খাঁড়ী ও স্বাভাবিক কি কৃত্রিম অন্য মালা বুঝাইবে ইতি।  
“নদী।”

## ২ দ্বিতীয় অধ্যায়।

### রক্ষিত বনবিষয়ক বিধি।

৩ ধারা। যে কোন বন্য কি পতিত ভূমি গবর্ণমেন্টের বন রক্ষা করিবার ক্ষমতার অধিকারিত্ব আছে, কিম্বা যে বনের সমস্ত জব্য কি ঘাসের একাংশে গবর্ণমেন্টের স্বত্ব থাকে, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সময়ে২ পশ্চাৎ লিখিত বিধানমতে সেই বন কি পতিত ভূমি ‘রক্ষিত বন’ বলিয়া নিরূপণ করিতে পারিবেন ইতি।  
সম্পত্তি কিম্বা ঘাসঘাতে গবর্ণমেন্টের অধিকারিত্ব আছে, কিম্বা যে বনের সমস্ত জব্য কি ঘাসের একাংশে গবর্ণমেন্টের স্বত্ব থাকে, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সময়ে২ পশ্চাৎ লিখিত বিধানমতে সেই বন কি পতিত ভূমি ‘রক্ষিত বন’ বলিয়া নিরূপণ করিতে পারিবেন ইতি।

৪ ধারা। কোন ভূমি রক্ষিত বন বলিয়া নিরূপণ করিবার প্রস্তাব হইলে, স্থানীয় গবর্ণমেন্টের আদেশক্রমে স্থানীয় গবর্ণমেন্ট রাজকীয় গেজেটে আদেশ প্রকাশ করিয়া

(ক) ঐ ভূমি রক্ষিত বন বলিয়া নিরূপণ করিতে প্রস্তাব হইল এই কথা প্রকাশ করিবেন, ও

(খ) ঐ বনের সীমা নির্ণয় করিবেন, ও

(গ) সেই সীমার অন্তর্গত কোন ভূমিতে কিম্বা বন্য কোন জব্যে কোন ব্যক্তির স্বত্ব আছে বলিয়া কথিত হইলে, সেই স্বত্বের ও তাহার ভাব ও পরিমাণের অনুসন্ধান লইয়া তাহা নির্ণয় করণ ও এই অধ্যায়ের বিধানমতে তাহা লইয়া কার্য্য করণার্থে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করিবেন। এই আইনে তাঁহাকে “বনের বন্দোবস্তী কার্য্যকারক” নামে কহা গেল।

**Explanation 1**—For the purpose of clause (b) of this section it shall be sufficient to describe the limits of the forest by roads, rivers, ridges, or other well known or readily intelligible boundaries

**Explanation 2**—The officer appointed under clause (c) of this section shall ordinarily not be a Forest officer

Nothing in this section shall prevent the Local Government from appointing any number of officers not exceeding three, not more than one of whom shall be a Forest-officer, to perform the duties of a Forest Settlement Officer under this Act

**5** During the interval between the publication of such notification and the date fixed by the notification under section nineteen, no right shall be acquired to, over, or in respect of the land comprised in such notification, except under a grant of contract in writing made or entered into by or on behalf of Government or of some person in whom such right was vested when the former notification was issued, and no fresh clearings for cultivation or for any other purpose shall be made in such land

**6** When a notification has been issued under section four, the Forest Settlement Officer shall publish in the language of the country in every town and village in the neighbourhood of the land comprised therein, a proclamation

- (a) specifying the limits of the proposed forest,
- (b) explaining the consequences which, as hereinafter provided, will ensue on the reservation of such forest, and
- (c) fixing a period of not less than three months from the date of such proclamation, and requiring every person claiming any right as aforesaid either to present to such officer within such period a written notice specifying, or to appear before him and state the nature of such right and the amount and particulars of the compensation (if any) claimed in respect thereof.

**7** The Forest Settlement Officer shall—

- (a) take down in writing all statements made under section six, and shall, at some convenient place, enquire into—
- Enquiry by Forest Settlement Officer**
- (b) all claims duly preferred under section six, and

১ ব্যাখ্যা।—এই ধারার (খ) প্রকরণের কার্যপক্ষে পথ, নদী, জাকাল কি প্রসিক কি সহজে বোধগম্য অন্য সীমা বনের সীমা বলিয়া উল্লেখ করিলেই যথেষ্ট হইবে।

২ ব্যাখ্যা।—এই ধারার (গ) প্রকরণমতে নিযুক্ত কর্মকারক সচরাচর বনের কর্মচারী ভিন্ন কোন ব্যক্তি হইবেন।

এই ধারার কোন কথাই স্থানীয় গবর্ণমেন্টের প্রতি ভিন্নজনের অধিক ব্যক্তিকে এই আইনমতে বনের বন্দোবস্তী কার্যকারকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত করিবার বাধা নাই। তাঁহাদের মধ্যে একের অধিক জন বনের কর্মচারী হইবেন না ইতি।

**৫ ধারা।** এই আদেশপত্র প্রকাশ হওয়ার তারিখের বন্দোবস্ত বর্তমান বাধার ও ১৯ ধারামতে আদেশপত্রের নির্দ্ধারিত তারিখের মধ্যে, গবর্ণমেন্টের দ্বারা কি তৎপক্ষে, কিম্বা প্রথমোক্ত আদেশপত্র যে তারিখে প্রকাশ করা যায় সেই তারিখে যে ব্যক্তির ঐ ভূমিতে স্বত্ব ছিল তাঁহার দ্বারা কি তৎপক্ষে লিখিত দান কি চুক্তিপত্র দিয়া, ঐ আদেশপত্রের উল্লিখিত বনে কি তৎসম্পর্কে কোন স্বত্ব প্রাপ্ত হওয়া যাইতে পারিবে না। ও তাহা কবণার্থে কিম্বা অন্য কোন কারণে ঐ ভূমির অঙ্গলাদি হুতল করিয়া পরিষ্কার করা যাইবে না ইতি।

**৬ ধারা।** আদেশপত্র ৪ ধারামতে প্রচার করা গেলে বনের বন্দোবস্তী কার্য- পর, বনের বন্দোবস্তী কার্য- কারকের ঘোষণাপত্র। ঐ আদেশপত্রের উল্লিখিত ভূমির নিকটবর্ত্তি প্রত্যেক নগরে ও গ্রামে দেশের চলিত ভাষায় ঘোষণাপত্র প্রকাশ করিবে।

(ক) ঐ প্রস্তাবিত বনের সীমা নির্দ্ধার্য করিবেন,

(খ) ও সেই বন রক্ষা করা গেলে পশ্চাৎ লিখিত বিধানমতে ঐ রক্ষা করণের যে ফল বর্ত্তিবে ইহা জানাইবেন, ও

(গ) ঐ ঘোষণাপত্রের তারিখঅবধি তিন মাসের অন্তর কোন সময় ধাৰ্য্য করিবে, পূর্বেক্ত কোন স্বত্বের দাওয়ারদের প্রতি সেই সময়ের মধ্যে ঐ বন-সম্পর্কে আপন স্বত্বের ভাবের মোটিস, ও হানিপুরণের দাওয়া করিলে যত টাকা চাহেন তাহার সবিশেষ মোটিস লিখিয়া ঐ কার্যকারককে দিবার, কিম্বা উপস্থিত হইয়া তাঁহাকে তাহা আপন করিবার আদেশ করিবেন ইতি।

**৭ ধারা।** বনের বন্দোবস্তী কার্যকারক,

বনের বন্দোবস্তী কার্য- (ক) ছয় মাসমতে যে কারকের অনুলস্থান লইবার বর্ণনা করা যায় তাহা লিখিয়া লইবেন ও সুবিধাজনক স্থানে এইরূপ অনুলস্থান লইবেন।

(খ) ৬ ধারামতে উপস্থাপন করিয়া যে সকল দাওয়া উপস্থিত করা যায় তাহার কথা



(e) the existence of any rights as aforesaid, so far as the same may be ascertainable from the records of Government and the evidence of any persons likely to be acquainted with the same

8 For the purposes of such enquiry, the Forest Settlement Officer may exercise the following powers, that is to say—

(a) power to enter, by himself or any officer authorized by him for the purpose, upon any land, and to survey, demarcate, and make a map of the same,

(b) the powers of a Civil Court in the trial of suits

9 The following rights shall be extinguished —

(a) rights in respect of which no such claim has been so preferred, if the person claiming them fails, before the notification under section nineteen is published, to satisfy the Forest Settlement Officer that he had sufficient cause for not preferring such claim within such period, and

(b) rights of the existence of which no knowledge has been acquired by enquiry under section seven, clause (c)

10 In the case of a claim to a right to or over any land, the Forest Settlement Officer shall pass an order admitting or rejecting the same in whole or in part

If such claim is admitted in whole or in part, the Forest Settlement Officer shall either (1) exclude such land from the limits of the proposed forest, or (2) come to an agreement with the owner thereof for the surrender of his rights, or (3) proceed to acquire such land in the manner provided by the Land Acquisition Act, 1870 For the purpose of so acquiring such land—

(a) the Forest Settlement Officer shall be deemed to be a Collector proceeding under the Land Acquisition Act, 1870,

(b) the claimant shall be deemed to be a person interested and appearing before him in pursuance of a notice given under section nine of that Act,

(c) the provisions of the preceding sections of that Act shall be deemed to have been complied with, and

(d) the Collector, with the consent of the claimant, or the Court, with the consent of both parties, may award compensation in land or partly in land and partly in money

[সর্বস্বত্ব গণ্ডিত। ১৮৭৭। ১১ ডিসেম্বর।]

(গ) গবর্নমেন্টের রিকর্ড কিম্বা যে ব্যক্তির তাহা জানিবার সম্ভাবনা তাহাদের সাক্ষাৎকারী যত দূর নিশ্চিতমতে জানা যাইতে পারে, তত দূর পূর্বোক্তমতে কোন স্বত্ব থাকার কথা ইতি।

৮ ধারা। উক্ত অনুসন্ধান লওয়ার কার্যপক্ষে বনের বন্দোবস্তী কার্য- বন্দোবস্তী কার্যকারক নিয়- কারকের ক্ষমতার কথা। লিখিত ক্ষমতামতে কার্য করিতে পারিবেন। অর্থাৎ

(ক) নিজে কি এতৎকার্যপক্ষে তাহাহইতে ক্ষমতা-প্রাপ্ত কোন কার্যকারী কোন ভূমিতে যাইতে ও তাহা জরিপ করিতে ও তাহাতে চিহ্ন দিতে ও তাহার সক্ষম করিতে পারিবেন, ও

(খ) মোকদ্দমার বিচার করণে মেওয়ানী আদালতের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইবেন ইতি।

৯। নিম্নলিখিত স্বত্ব লোপ হওয়ার কথা। লোপ হইবে।

(ক) পূর্বোক্তমতে স্বত্বের দাওয়া উপস্থিত করা গেলে ১৯ ধারামত জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যাবার পূর্বে ঐ স্বত্বের দাওয়াদার সেই মিয়াদের মধ্যে দাওয়া উপস্থিত না করিবার যথোচিত কারণ যে ছিল এই বিষয়ে বনের বন্দোবস্তী কার্যকারকের হুজুখ না জন্মাইলে সেই স্বত্বের, ও

১০(খ) ৭ ধারার (গ) প্রকরণমত অনুসন্ধান লওয়া গেলে যে স্বত্ব থাকার বিষয়ে কিছুই জানা যাইতে পারিল না সেই স্বত্বের লোপ হইবে ইতি।

১০ ধারা। কোন ভূমিতে স্বত্বের দাওয়া হইলে যে ভূমির উপর স্বত্বের দাওয়া থাকে তাহা গ্রহণ করার ক্ষমতার কথা। বনের বন্দোবস্তী কার্য- কারক সেই দাওয়া সম্পূর্ণ- রূপে কি অংশতঃ স্বীকার বা অগ্রাহ্য করণসূত্রে আত্মা করিবেন।

ঐ দাওয়া সম্পূর্ণরূপে কি অংশতঃ গ্রাহ্য করা গেলে বনের বন্দোবস্তী কার্যকারক (১) উক্ত ভূমি প্রত্যাহিত বনের সীমার বহির্ভূত রাখিবেন, কিম্বা (২) আদির সঙ্গে ঐ স্বত্ব ভাগ করিবার নিয়ম করিবেন, কিম্বা (৩) ভূমিগ্রহণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের বিধানমতে উক্ত ভূমি গ্রহণ করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন।

উক্ত প্রকারে ভূমি গ্রহণার্থে

(ক) বনের বন্দোবস্তী কার্যকারককে যেন ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের আইনমতে কার্যনির্বাহক কালেক্টর বলিয়া জ্ঞান হইবে।

(খ) দাওয়াদারকে যেন ঐ আইনের ৯ ধারামত মোটীস অনুসারে তাহার সম্মুখে উপস্থিত স্বার্থযুক্ত ব্যক্তি বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও

(গ) ঐ আইনের সেই ধারার পূর্ব নামা ধারার বিধান যেন পালন হইয়াছে বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও

(ঘ) কালেক্টর সাহেব দাওয়াদারের, কিম্বা আদালত উত্তর পক্ষের সঙ্গতি লইয়া হানিপুরনস্বরূপ ভূমি কি অংশতঃ ভূমি ও অংশতঃ টাকা দিতে পারিবেন ইতি।

11 In the case of a claim to rights of pasture or to forest-produce, the Forest Settlement Officer shall pass an order admitting or rejecting the same in whole or in part

12 The Forest Settlement Officer, when passing any order under section eleven, shall record, so far as may be practicable,

(a) the name, father's name, caste, residence, and occupation of the person claiming the right,

(b) the designation, position, and area of all fields or groups of fields, and the designation and position of all buildings in respect of which the exercise of such rights is claimed

13 If the Forest Settlement Officer admits in whole or in part any claim under section eleven, he shall also record the extent to which the claim is so admitted, specifying the number and description of the cattle which the claimant is from time to time entitled to graze in the forest, the season during which such pasture is permitted, the quantity of timber and other forest-produce which he is from time to time authorised to take or receive, or such other particulars as the case may require. He shall also record whether the timber or other forest-produce obtained by the exercise of the rights claimed may be sold or bartered

14 After making such record, the Forest Settlement Officer shall, to the best of his ability, and having due regard to the maintenance of the Reserved Forest in respect of which the claim is made, pass such orders as will ensure the continued exercise of the rights so admitted or modified. For this purpose the Forest Settlement Officer may—

(a) set out some other forest-tract of sufficient extent, and in a locality reasonably convenient for the purposes of such claimants, and record an order conferring upon them a right to pasture or to forest-produce (as the case may be) to the extent so admitted or

(b) so alter the limits of the proposed forest as to exclude forest-land of sufficient extent, and in a locality reasonably convenient for the purposes of the claimants, or

(c) record an order, continuing to such claimants a right to pasture or to forest-produce (as the case may be), to the extent so admitted, at such

১১ ধারা। চরাণিতে কিম্বা বনোৎপন্ন জব্যে অথবা দাওয়ার উপর আভারকথা। দাওয়া হইলে বনের বন্দোবস্তী কার্যকারক উক্ত দাওয়া সম্পূর্ণরূপে কি অংশতঃ স্বীকার বা অগ্রাহ্যকরণস্বত্ব আঞ্জা করিবেন ইতি।

১২ ধারা। বনের বন্দোবস্তী কার্যকারক ১১ ধারার বনের বন্দোবস্তী কার্য ক্রমে কোন আঞ্জা করণ কারক যে কথ্য লিপিবদ্ধ সময়ে, সাধ্যমতে এই কথ্য লিপিবদ্ধ করিবেন।

(ক) অথবা দাওয়ার নাম ও পিতার নাম ও আতি ও বাসস্থান ও ব্যবসায়, ও

(খ) একত্রে ক্ষেত্রের বা ক্ষেত্রসমূহের নাম ও স্থান ও আয়তন, ও যে গৃহাদির পক্ষে সেই অস্থায়ী কার্য করিবার দাওয়া থাকে তাহার নাম ও স্থান ইতি।

১৩ ধারা। বনের বন্দোবস্তী কার্যকারক ১১ ধারার দাওয়া স্বীকার করিলে মতে সম্পূর্ণরূপে কি অংশতঃ কোন দাওয়া স্বীকার বা অগ্রাহ্যকরণস্বত্ব আঞ্জা করিবেন ও যি কথ্য লিপিবদ্ধ করিবেন ও যি কথ্য লিপিবদ্ধ করিলে তাহাও লিপিবদ্ধ করিবেন, ও বনের মধ্যে দাওয়ার দ্বারা যত ও যে প্রকারের গবাদি চরিতে ও বৎসরের যে কালে চরিতে অনুমতি হইবে, ও তিনি সময়ে যত বাহাদুরী কাঠ ও বনের উৎপন্ন অন্য যে জব্য লইবার কি পাইবার ক্ষমতাপন্ন হন এই কথ্য, ও বিষয় বিবেচনার প্রয়োজন বুঝিয়া অন্যান্য কথ্যও লিপিবদ্ধ করিবেন। আরো ঐ অস্থায়ী কার্যক্রমে যে বাহাদুরী কাঠ কি বনোৎপন্ন অন্য জব্য পাওয়া যায় তাহা বিক্রয় করা যাইতে, না অন্য জব্যের বিক্রয়ে দেওয়া যাইতে পারিবে এই কথ্যও লিপিবদ্ধ করিবেন ইতি।

১৪ ধারা। উক্ত কথ্য লিপিবদ্ধ করিলে পর, বনের বন্দোবস্তী কার্যকারক স্বীকৃত বা মতান্তরিত অস্থায়ী সাধ্যমতঃ, ও রক্ষিত যে যার কার্যের কথ্য। বনসম্পর্কে ঐ দাওয়া করা যায় তাহা রক্ষাকরণ পক্ষে উচিতমতে মনোযোগ করিয়া, এমন আঞ্জা করিবেন যেন তক্রপ স্বীকৃত বা মতান্তরিত অস্থায়ী কার্য হইয়া থাকিতে পারে, এতদর্থে বনের বন্দোবস্তী কার্যকারক এই কথ্য করিতে পারিবেন,—

(ক) ঐ দাওয়ার দাবীর কার্যপক্ষে সঙ্গতমতে সুবিধার স্থানে উপযুক্ত পরিমাণের অন্য বনভূমি নিরূপণ করিবেন, ও তাঁহাদের অথবা যত দূর স্বীকার হইল তত দূর তাঁহাদের প্রতি ঐ ভূমিতে চরাণি অথবা কিম্বা বিষয়-বিশেষে বনোৎপন্ন জব্যে অথবা প্রদান করণস্বত্ব আঞ্জা লিপিবদ্ধ করিতে পারিবেন। কিম্বা,

(খ) প্রস্তাবিত বনের সীমা এমন পরিবর্তন করিতে পারিবেন যেন দাওয়ার দাবীর কার্যপক্ষে সঙ্গতমতে সুবিধাজনক স্থানে উপযুক্ত পরিমাণের কতক বনভূমি ঐ সীমার মধ্যে ধরা না যায়। কিম্বা

(গ) স্থানীয় গবর্নমেন্ট সময়ে বৎসরের যে কাল ও প্রস্তাবিত বনের অন্তর্গত যে অংশ ও যে বিধি নির্ধার্য করেন, ঐ দাওয়ার দাবীর অথবা যত দূর স্বীকার



seasons, within such portions of the proposed forest, and under such rules as may from time to time be prescribed by the Local Government

15 In case the Forest Settlement Officer finds it impossible, having due regard to the maintenance of the Reserved Forest, to make such settlement under section fourteen as shall ensure the continued exercise of the said rights to the extent so admitted, he shall (subject to such rules as the Local Government may from time to time prescribe in this behalf) commute such rights, either by the payment to such persons of a sum of money in lieu thereof, or by the grant of land, or in such other manner as he thinks fit

16 Any person who has made a claim under this Act, or any Forest-officer or other person generally or specially empowered by the Local Government in this behalf, may, within three months from the date of the order passed on such claim by the Forest Settlement Officer under section ten, eleven, fourteen, or fifteen, present an appeal from such order to—

(a) such Officer of the Revenue Department, of rank not lower than that of a Collector or Deputy Commissioner, as the Local Government may, from time to time, by notification in the official Gazette, appoint by name, or as holding an office to hear appeals from such orders, or

(b) a Court (hereinafter called the Forest Court) composed of three persons to be appointed by the Local Government to hear appeals from such orders

17 Every appeal under section sixteen shall be made by petition in writing, and may be delivered to the Forest Settlement Officer, who shall forward it to the authority competent to hear the same

If the appeal be to the officer appointed under section sixteen, clause (a), it shall be heard in the manner prescribed for the hearing of appeals in matters relating to land-revenue

If the appeal be to the Forest Court, the Court shall fix a day and a convenient place in the neighbourhood of the proposed forest for hearing the appeal and shall give notice thereof to the parties, and shall hear such appeal accordingly

The order passed thereon by such officer or Court, or by the majority of the members of such Court, shall be final, subject to revision by the Local Government

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১১ ডিসেম্বর ।]

হইল তত দূর তাঁহাদের প্রতি সেই বিধিতে বনের সেই অংশ সেই কালে চবাণীস্বত্ব কিম্বা বিষয়-বিশেষে বনোৎপন্ন অথবা স্বত্ব প্রবল থাকিবার আশা লিপিবদ্ধ করিতে পারিবেন ইতি ।

১৫ ধারা । উক্ত স্বত্ব তক্রূপে যত দূর স্বীকার হইল, তত দূর সেই স্বত্বানুসারে যাহাতে কার্য হইয়া থাকিতে পারে, বনের বন্দোবস্তী কার্যকারক বক্তিত বন রক্ষাকরণ পক্ষ উপযুক্তমতে মনোযোগ করিয়া ১৪ ধারামতে এমত বন্দোবস্ত করা অসাধ্য দেখিলে, স্থানীয় গবর্নমেন্ট এতৎপক্ষে সময়েই যে বিধি নির্দেশ করেন তিনি সেই বিধি প্রবল মানিয়া এই দাওয়াদাবদিগকে উপযুক্ত টাকা দিয়া কিম্বা ভূমি দান করিয়া কিম্বা অন্য যে প্রকারে উচিত বোধ করেন সেই প্রকারে এই স্বত্বের বিময়ন করিবেন ইতি ।

১৬ ধারা । বনের বন্দোবস্তী কার্যকারক ১০ কি ১১ কি ১৪ কি ১৫ ধারামতে ১০, ১১, ১৪ কি ১৫ ধারামতে উক্ত দাওয়ার উপর যে যে আশা করা যায় তাহার আশা করেন, এই আইন-মত কোন দাওয়াদার কিম্বা নের কোন কর্মচারি কিম্বা এতৎকার্যপক্ষে স্থানীয় গবর্নমেন্ট কর্তৃক সাধারণ কি বিশেষভাবে ক্ষমতাপ্রাপ্ত অন্য ব্যক্তি এই আশার তারিখের পূর্ব তিন মাসের মধ্যে মিল্লিপিখিত কর্তৃপক্ষদের নিকট এই আশার উপর আপীল উপস্থিত করিতে পারিবেন ।

(ক) কালেক্টর কি ডেপুটী কমিশনার আপেক্ষা মিল্লিপনধারী না হন বাজস্ব কার্যবিভাগের এমত যে কার্যকারককে নাম কি পদ ধরিয়া স্থানীয় গবর্নমেন্ট সময়েই রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া এই আশার উপর আপীল প্রবণ করণার্থে নিযুক্ত করেন, তাঁহাদের নিকটে, অথবা

(খ) স্থানীয় গবর্নমেন্ট এই আশার উপর আপীল প্রবণ করণার্থে যে তিন জনকে নিযুক্ত করিবেন তাঁহাদের নিকটে । হহাব পঞ্চাং নামা ধারায় তাঁহাদিগকে বনসংক্রান্ত অমানত নাম বলা গেল ইতি ।

১৭ ধারা । ১৬ ধারাক্রমে যে আপীল করা যায় তাহা লিখিত রূপে ১৬ ধারামত আপীলের কবা যাইবে ও বনের বন্দোবস্তী কার্যকারককে দেওয়া যাইতে পারিবে ও তিনি উক্ত আপীল শুনবার ক্ষমতাপন্ন কর্তৃপক্ষের নিকট তাহা চালান করিবেন ।

১৬ ধারার (ক) প্রকরণক্রমে নিযুক্ত কার্যকারকের নিকট আপীল হইলে, ভূমিব রাজস্ব সংক্রান্ত মোকদ্দমার উপর আপীল প্রণ বরিনার যে নিয়ম নির্দিষ্ট আছে সেই নিয়মে প্রণ করা যাইবে ।

বন সংক্রান্ত আদালতে আপীল হইলে, এই আদালত আপীল শুনবার দিন ও প্রস্তাবিত বনের নিকটস্থ কোন স্থান ধরিয়া ও উত্তর পক্ষকে তাহা শুনবার মোটিন দিয়া এই আপীল শুনিবেন ।

উক্ত কার্যকারক কি আদালত কিম্বা এই আদালতের অধিকাংশ ব্যক্তি তাহা শুনিলে যে আশা করেন তাহা স্থানীয় গবর্নমেন্টের পুনরালোচনার আপেক্ষা চূড়ান্ত হইবে ইতি ।

18 The Local Government may appoint any person to appear, plead and act on behalf of the Government before the Forest Settlement Officer or the appellate officer or Court in the course of any inquiry or appeal under this Act

19 When the following events have occurred (namely)—

(a) the period fixed under section six for preferring claims has elapsed, and all claims (if any) made within such period have been disposed of by the Forest Settlement Officer, and

(b) such claims have been made, and the period limited by section sixteen for appealing from the orders passed on such claims has elapsed, and all appeals (if any) presented within such period have been disposed of by the appellate officer or Court, and

(c) all lands (if any) to be included in the proposed forest, which the Forest Settlement Officer has, under section ten, elected to acquire under the Land Acquisition Act, 1870, have become vested in the Government under section sixteen of that Act,

the Local Government may publish a notification in the official Gazette specifying definitely, according to boundary marks erected or otherwise, the limits of the forest which it is intended to reserve, and declaring the same to be reserved from a date fixed by such notification

From the date so fixed, such forest shall be deemed to be a Reserved Forest

20 The Forest-officer shall, before the date fixed by such notification, cause a translation thereof into the language of the district to be affixed in some conspicuous place in every town and village in the neighbourhood of the forest

21 The Local Government may, within five years from the publication of any notification under section nineteen, revise any arrangement made by the Forest Settlement Officer under section fourteen, and may, for this purpose, rescind or modify any order made under that section, and direct that any one of the proceedings specified in section four

১৮ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেন্ট এই আইনমতে কোন অফিসারকে বা অন্য কোন ব্যক্তিকে আপীল করার ক্ষমতা দেবে।

১৯ ধারা। নিম্নলিখিত ক্রমে ঘটনাগুলির কোন একটি ঘটে গেলে,—

(ক) ৬ ধারামতে দাওয়া উপস্থিত করার সময় শেষ হইলে এবং সেই সময়ের মধ্যে কোন দাওয়া করা গেলেন এবং সেই সময়ের মধ্যে কোন দাওয়া নিষ্পত্তি করিলে পর, এবং

(খ) যদি তদুপস্থিত কোন দাওয়া করা গিয়া থাকে, তবে সেই দাওয়ার উপর যে আদেশ করা যায় ১৬ ধারার তাহার উপর আপীল করার যে সময় শেষ হইলে সেই সময়ের মধ্যে কোন আপীল উপস্থিত করা গেলেন, আপীল শুনিবার কার্যকারণ কিম্বা আদালত তাহা নিষ্পত্তি করিলে পর, এবং

(গ) কোন ভূমি প্রস্তাবিত বনের অন্তর্গত করণের অভিপ্রায় থাকিলে বনের বন্দোবস্তি কার্যকারক ১০ ধারামতে ভূমি গ্রহণবিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনমতে সেই ভূমি গ্রহণ করিতে স্থির করিলে, এই আইনের ১৬ ধারামতে সেই সকল ভূমি গবর্ণমেন্টের অধিভুক্ত হইবে।

স্থানীয় গবর্ণমেন্টে রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া যে বন রক্ষা করার মনস্থ হইলে তাহার সীমার সীমা স্বরূপ গাথা থাম প্রভৃতি সীমার চিহ্ন নির্দেশ করতঃ এই জ্ঞাপনপত্রের নিম্নলিখিত তারিখ অবধি তাহা রক্ষিত বলিয়া প্রচার করিবেন।

ও সেই নির্ধারিত তারিখ অবধি এই বন রক্ষিত বন বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

২০ ধারা। বনের বন্দোবস্তি কার্যকারক ১০ ধারামতে ভূমি গ্রহণবিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনমতে সেই ভূমি গ্রহণ করিতে স্থির করিলে, এই আইনের ১৬ ধারামতে সেই সকল ভূমি গবর্ণমেন্টের অধিভুক্ত হইবে।

২১ ধারা। বনের বন্দোবস্তি কার্যকারক ১০ ধারামতে ভূমি গ্রহণবিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনমতে সেই ভূমি গ্রহণ করিতে স্থির করিলে, এই আইনের ১৬ ধারামতে সেই সকল ভূমি গবর্ণমেন্টের অধিভুক্ত হইবে।

১৪ ধারামতে বনের বন্দোবস্তি কার্যকারক যে বিধান করেন তাহা পুনরালোচনা করিবেন এবং এই আইনমতে যে আদেশ করা গেল তাহা রক্ষিত কি মতান্তর করিতে ও ১৪ ধারার নিম্নলিখিত কোন এক কার্যের পরিবর্তে

teen be taken in lieu of any other of such proceedings, or that the rights admitted under section eleven be commuted under section fifteen

**22** Every forest constituted a Reserved Forest, whether under the designation of Government forest or otherwise, previous to the date on which this Act is extended to the territory in which such forest is situated, shall be deemed to have been constituted a Reserved Forest under this Act and the Local Government shall, within twelve months from such date, declare, by notification in the official Gazette, what forests shall be deemed to have been so constituted

Provided that, if any rights to or over any land or forest-produce are claimed in such Reserved Forest, and such claims have not already been enquired into and settled, the Local Government may direct that such claim shall be inquired into and settled in the manner provided by this Act

**23** No right of any description shall be acquired to, over, or in respect of, a Reserved Forest, except under a grant or contract in writing made by or on behalf of the Government

**24** No right continued under section fourteen, clause (c), shall be alienated by way of grant, sale, lease, mortgage or otherwise, without the sanction of the Local Government provided that when any such right is appendant to any land or house, it may be sold or otherwise alienated with such land or house

No timber or other forest-produce obtained in exercise of any such right shall be sold or bartered except to such extent as may have been admitted in the order recorded under section thirteen.

**25** The Forest-officer may, from time to time, with the previous sanction of the Local Government or of any officer duly authorized in that behalf, stop any public or private way or water-course in a Reserved Forest, provided that a reasonably convenient substitute for the way or water-course so stopped already exists, or has been provided or constructed by the Forest-officer in lieu thereof.

অন্যত্র কার্য হওনের, কি ১১ ধারামতে যে স্বত্ব স্বীকৃত করা গেল ১৫ ধারামতে তাহার বিনিময় কবনের আশ্রয় করিতে পারিবেন ইতি ।

২২ ধারা । গবর্ণমেন্টের বন নামে কি অন্য নামে খ্যাত যে প্রত্যেক বন এই আইন প্রচলিত হও য়ে দেশে থাকে এই আইন মের পূর্বে যে রক্ষিত বন তথায় প্রচলিত হওয়ার নিরূপিত হইল তদ্বিবরক তাবিধের পূর্বে রক্ষিত বন কথা । বলিয়া নিরূপিত হইলে তাহ এই আইনমতে নিরূপিত রক্ষিত বন বলিয়া জ্ঞান হইবে । ও স্থানীয় গবর্ণমেন্টে উক্ত ত্রিখ অধি বাদগ মাসের মধ্যে রাজকীয় গেজেটে আপনপত্র প্রকাশ করিয়া কোন বন এইরূপে নিরূপিত বলিয়া জ্ঞান হইবে তাহা প্রকাশ করিবেন ।

পবন সেই রক্ষিত বনের অন্তর্গত কোন ভূমিতে কি বনোৎপন্ন দ্রব্য কোন স্বত্বের দাওয়া হইলে, ও তৎপূর্বেই সেই দাওয়ার অনুসন্ধান লইয়া নিষ্পত্তি করা না গেলে, স্থানীয় গবর্ণমেন্টে এই আইনের বিধানমতে সেই দাওয়ার অনুসন্ধান লইয়া নিষ্পত্তি করিবার আদেশ করিতে পারিবেন ইতি ।

২৩ ধারা । গবর্ণমেন্টের দ্বারা কিম্বা তৎপক্ষে লিখিত দামকি চুক্তিপত্র না থাকিলে এই ধারার বিধানের অধীন রক্ষিত বনে কি তাহার উপর ভিন্ন কোন স্থলে রক্ষিত বনে কি তৎসম্পর্কে কোন প্রকার স্বত্ব প্রাপ্ত না হওয়ার কথা । এর স্বত্ব পাওয়া যাইতে পারিবে না ইতি ।

২৪ ধারা । ১৪ বারার (গ) প্রকরণমতে যে স্বত্ব প্রবল রাখা যায়, স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অনুমতি বিনা তাহা দান কি বিক্রয় কি পাঠা কি বন্ধকক্রম বা অন্য কোন প্রকারে হস্তান্তর করা যাইবে না । পবন কোন ভূমি কিম্বা বাটার সহিত উক্ত স্বত্বের সম্পর্ক থাকিলে উক্ত ভূমি কি বাটার সহিত স্বত্ব বিক্রয় কি প্রকারান্তরে হস্তান্তর করা যাইতে পারিবে ।

উক্ত স্বত্বের বলে বাহাদুরী কাষ্ঠ কি বনোৎপন্ন অন্য যে দ্রব্য পাওয়া যায়, ১৩ ধারামতে লিপিবদ্ধ আশ্রয়পত্র তাহা যত দূর স্বীকার হইয়াছে কেবল তত দূর সেই দ্রব্য বিক্রয় কি বিনিময় করা যাইতে পারিবে ইতি ।

২৫ । বনের কর্মচারী সমস্ত স্থানীয় গবর্ণমেন্টের কি উক্ত কার্যপক্ষে উপযুক্ত উক্ত বনের মধ্যে পথ ও মতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন জলপ্রণালী বন্ধ করিবার ক্ষমতা কার্যকা কের অনুমতি প্রাপ্ত হইবে । পূর্বে রক্ষিত বনের অন্তর্গত রাজকীয় কি কোন ব্যক্তি স্বকীয় পথ কি জলপ্রণালী বন্ধ করিতে পারিবেন । পরন্তু এমত হইলে প্রয়োজন যে ঐ বন্ধ করা পথ কি জলপ্রণালীর পরিবর্তে সমতরূপ সু বদাঙ্গমক অন্য পথ কি জলপ্রণালী থাকে কিম্বা বনের কর্মচারী তৎপরিবর্তে অন্য পথ কি অন্য জলপ্রণালী নির্মাণ কি প্রস্তুত করিয়া দেন ইতি ।

Acts prohibited in such forests

26 Any person who—

(a) sets fire to a Reserved Forest, or kindles any fire in such manner as to endanger the same, or who, in a Reserved Forest,

(b) kindles, keeps or carries any fire except at such seasons as the Forest-officer may from time to time notify in this behalf,

(c) trespasses or grazes cattle or permits cattle to trespass,

(d) causes any damage by negligence in felling any tree or cutting or dragging any timber,

(e) sells, girdles, lops, taps or burns any tree, or strips off the bark or leaves from, or otherwise damages, the same,

(f) quarries stone, burns lime or charcoal, or collects, subjects to any manufacturing process, or removes therefrom, any forest-produce,

(g) clears or breaks up any land for cultivation or any other purpose,

(h) hunts, shoots, fishes, kills or catches elephants, poisons water, or sets traps or snares in contravention of any rules which the Local Government may from time to time prescribe,

(i) makes any fresh clearing prohibited by section five,

shall be punished with imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine not exceeding five hundred rupees, or with both, in addition to such compensation for damage done to the forest as the Court may direct to be paid

Nothing in this section shall be deemed to prohibit any act done by permission in writing of the Forest-officer, or the exercise of any right continued under section fourteen, clause (c), or created by grant or contract in writing made by or on behalf of Government under section twenty-three

Whenever fire is caused wilfully, or by gross negligence in a Reserved Forest, the Local Government may (notwithstanding that any penalty has been inflicted under this section) direct that in such forest or any portion thereof the exercise of all rights to pasture or forest-produce shall be suspended for such period as it thinks fit.

এই বনের মধ্যে যে কার্য নিষিদ্ধ হইল তদ্বিবরক কথা। ২৬ ধারা। কোন ব্যক্তি—

(ক) রক্ষিত বনে আগুন লাগাইলে, কিম্বা যাহাতে বনের সঙ্কট সঙ্ঘাবনা এমত আগুন ধরাইয়া দিলে, কিম্বা রক্ষিত বনের মধ্যে,

(খ) বনের কর্তৃপক্ষ সমবেত এতৎপক্ষে যে কালের জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করেন তদ্বিবর অন্য কালে কোন ব্যক্তি আগুন ধরাইয়া দিলে কি রাখিলে কি লইয়া গেলে,

(গ) অমম্বিকার প্রবেশ করিলে কিম্বা গবাদি চরিতে কি অমম্বিকার প্রবেশ কবিতে দিলে,

(ঘ) কোন বৃক্ষ মনোযোগ না করিয়া ছেদনকরণ কিম্বা কোন বাহাদ্রবী কাষ্ঠ কাটন কি টানিয়া লগুন হারা হানি জন্মাইলে,

(ঙ) কোন বৃক্ষ ছেদন করিলে কি কটি স্ত্রাকারে চাঁচিলে, বা ছাটিলে বা রস বাহির করিবার নিমিত্তে কাটিলে কি পোড়াইলে, কিম্বা ছাল তুলিলে কি পাতা ছিঁড়িলে কিম্বা অন্য কোন প্রকারে তাহার হানি করিলে,

(চ) পাতর খুঁড়িয়া তুলিলে, কি চূণ কি কয়লা পোড়াইলে, কি বন্য গোন ত্রব্য সংগ্রহ করিলে কি তাহা কোন শিল্প কার্যোপযোগী করণের চেষ্টা করিলে কি তথাহইতে স্থানান্তর কবিলে,

(ছ) চাষ করিবার জন্মো কিম্বা অন্য কারণে ভূমি পরিষ্কার করিল কি লাঙ্গল দিলে,

(জ) স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সমবেত যে বিধি করেন তাহার বিপবীতাচরণ করিবা বনের মধ্যে শীকার করিলে কি পক্ষি মারিলে কি মাছ ধরিলে কি হস্তী মারিলে কি ধরিলে কি জল বিসাক্তকবিলে কি ফাঁদ কি জান পাতিলে,

(ঝ) ৫ ধারার নিষেধ না মানিয়া কোন ভূমির প্রজলাদি সূতন কবিয়া পরিষ্কার করিলে,

বনের যে হানি হইল তদর্থে আদালত হানিপুরণ স্বরূপ যত টাকা দিবার আজ্ঞা করেন, তদ্বিবর তাহার ছয় মাস পর্যন্ত কারাদণ্ড কিম্বা পাঁচ শত টাকার অমম্বিক অর্থদণ্ড কি উভয় দণ্ড হইবে।

বনের কর্মচারী লিখিয়া কোন কার্য করিবার অনুমতি দিলে, কিম্বা ১৪ ধারার (গ) প্রকরণমতে যে স্বত্ব প্রবল রাখা যায় কিম্বা ২৩ ধারামতে গবর্ণমেন্টের দ্বারা বা তৎপক্ষে লিখিত দান বা চুক্তিক্রমে যে স্বত্ব সৃষ্ট হয়, তদনুসারে যে কার্য করা যায় তাহ এই ধারার কোন কথা ক্রমেই নিষিদ্ধ বলিয়া জ্ঞান হইবে না।

রক্ষিত বনে ইচ্ছা করিয়া কি অভ্যস্ত ঠেশখিল্য বশতঃ আগুন লাগাইয়া দেওয়া গেলে এই ধারামতে দণ্ড করা গেলেও তদতিরিক্ত স্থানীয় গবর্ণমেন্ট যত কাল উচিত বোধ করেন তত কাল এই বনে কিম্বা তাহার কোন অংশে গবাদি চরাইবার কিম্বা বনোৎপন্ন ত্রব্য পাইবার স্বত্ব স্থগিত থাকিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।



২৭ The Local Government may, with the previous sanction of the Governor General in Council, by notification in the official Gazette, direct that, from a date fixed by such notification, any forest or any portion thereof reserved under this Act, shall cease to be a Reserved Forest

From the date so fixed, such forest or portion shall cease to be reserved, but the rights (if any) which have been extinguished therein shall not revive in consequence of such cessation

### CHAPTER III OF VILLAGE FORESTS

২৮ The Local Government may, from time to time, assign to any village community the rights of Government to or over any land which is, or which under this Act might be constituted, a Reserved Forest, and may cancel such assignment. All forests so assigned shall be called Village-forests

The Local Government may make rules for regulating the management of Village-forests, prescribing the conditions under which the community to which any such assignment is made may be provided with timber, or other forest-produce or pasture, and then duties for the protection and improvement of such forest

All provisions of this Act relating to Reserved Forests shall (so far as they are consistent with the rules so made) apply to Village-forests

### CHAPTER IV OF PROTECTED FORESTS

২৯ The Local Government may from time to time, by notification in the official Gazette, declare the provisions of this chapter applicable to any forest-land or waste-land which is not included in a Reserved Forest, but which is the property of Government, or over which the Government has proprietary rights, or to the whole or any part of the forest-produce of which the Government is entitled

The forest-land and waste-lands comprised in any such notification shall be called a "Protected Forest."

No such notification shall be made unless the nature and extent of the rights of Government [গবর্নমেন্টে গেজেটে । ১৮৭৭ । ১১ ডিসেম্বর ।]

২৭ ধারা । স্থানীয় গবর্নমেন্টে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিবুত গবর্নমেন্ট জেনারেল সাহেবের বন আর রক্ষিত নাই ইবা অমুমতি গ্রহণপূর্বক রাজ-প্রকাশ করিবার ক্ষমতার কীম গেজেটে জ্ঞাপনপত্র কথ্য । প্রকাশ করিয়া এই জ্ঞাপন-পত্রের নির্দ্ধারিত তারিখঅবধি এই আইনমতে রক্ষিত কোম বন কিম্বা বনের কোম অংশ আর রক্ষিত থাকিবে না, এই আদেশ করিতে পারিবেন ।

সেই নির্দ্ধারিত তারিখ অবধি এই বন কি তাহার উক্ত অংশ আর রক্ষিত থাকিবে না, কিন্তু এই বনগত কোম স্বত্ব লুপ্ত হইয়া থাকিলে, বন আর রক্ষিত না থাকা প্রযুক্ত সেই স্বত্ব পুনঃপ্রবল হইবে না ইতি ।

### ৩ তৃতীয় অধ্যায় । গ্রাম্য বনবিষয়ক বিধি ।

২৮ ধারা । রক্ষিত কোম বনভূমিতে কি এই আইন-মতে রক্ষিত বন বলিয়া গ্রাম্য বন সংস্থাপন করণের যাহা নিরূপিত হইতে পারে কথ্য । এমত ভূমিতে গবর্নমেন্টের যে স্বত্ব থাকে, স্থানীয় গবর্নমেন্ট সময়ে তাহা কোম গ্রাম্য সমাজের প্রতি নিরূপণ করিতে পারিবেন ও সেই নিরূপণকার্য্য রহিতও করিতে পারিবেন । তদ্ব্যপেক্ষে নিরূপিত সকল বন 'গ্রাম্য বন' নামে বলা যাইবে ।

স্থানীয় গবর্নমেন্টে গ্রাম্য বনের কার্য্যাধ্যক্ষতা করিবার নিয়ম প্রণয়ন করিবে, যে গ্রাম্য সমাজের প্রতি এই বন নিরূপণ হয় সেই সমাজ বাহাদুরী কাঠ ও বনোৎপন্ন অন্য অন্য ও ১৮০০ গি ভূমি যে নিয়মে পাইতে পারিবেন এমত নিয়ম, ও এই বনের রক্ষার ও উৎকর্ষ সাধনের জন্যে তাঁহাদের যাহা কর্তব্য তাহা নির্দ্ধার্য্য করিতে পারিবেন ।

এই আইনে বক্ষিত বনবিষয়ক যে সকল বিধান আছে তাহা পূর্বোক্তমতে প্রণীত বিধির সঙ্গে যত দূর সম্ভব হয় তত দূর গ্রাম্য বনের প্রতি বর্জিত হইবে ইতি ।

### ৪ চতুর্থ অধ্যায় ।

সংরক্ষিত বনবিষয়ক বিধি ।

২৯ ধারা । যে বনভূমি পতিতভূমি "রক্ষিত বনের" মধ্য গণ্য না হইয়াও "সংরক্ষিত বন" এই শব্দের গবর্নমেন্টের সম্পত্তি হয় অর্থ নির্ধারণক কথ্য । কিম্বা যাহাতে গবর্নমেন্টের অধিকারিত্ব স্বত্ব থাকে কিম্বা গবর্নমেন্টে যে বনোৎপন্ন সমুদয় প্রবোব কি তাহার কাল অংশের অধিকারী হন স্থানীয় গবর্নমেন্টে সময়ে রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপন পত্র প্রকাশ করিয়া তৎপ্রতি এই অধ্যায়ের বিধান বর্জিত বলিয়া নির্দেশ করিতে পারিবেন ।

তদ্ব্যপেক্ষে জ্ঞাপনপত্রে যে বনভূমি ও পতিত ভূমির উল্লেখ হয় তাহা "সংরক্ষিত বন" বলিয়া জ্ঞান্য যাইবে ।

এই জ্ঞাপনপত্রের লিখিত বনভূমি কি পতিত ভূমিতে ব্যক্তিবি শেষের ও গবর্নমেন্টের যের স্বত্ব থাকে, জবীপ

and of private persons in the forest-land or waste-land comprised therein have been enquired into and recorded at a survey or settlement, or in such other manner as the Local Government think sufficient

Every such record shall be presumed to be correct until the contrary is proved

30 The Local Government may from time to time, by notification in the official Gazette,—

Power to issue notification—

(a) declare any class of trees in a protected forest, or any trees in any such forest, to be reserved from a date fixed by such notification,

(b) declare from time to time a portion of such forest to be closed, for such term not exceeding ten years as the Local Government thinks fit, and that the rights of private persons over such portion shall be suspended during such term, provided that the remainder of such forest be sufficient, and in a locality reasonably convenient, for the due exercise of the rights suspended in the portion so closed,

(c) prohibit, from a date fixed as aforesaid, the quarrying of stone, or the burning of lime or charcoal, or the collection or subjecting to any manufacturing process or removal of any forest-produce, in any such forest, and

the breaking up or clearing for cultivation, for building, for herding cattle, or for any other purpose, any land in any such forest, and

(d) alter or cancel such declaration or prohibition

31 The Collector or Deputy Commissioner of the district shall cause a translation into the language of the district of every notification issued under section thirty to be affixed in a conspicuous place in every town and village in the neighbourhood of the forest comprised in the notification

Power to make rules regulating disposal of produce of protected forests

32 The Local Government may, from time to time, make rules to regulate the following matters —

(a) the cutting, sawing, conversion and removal of trees and timber, and the collection, manu-

কি বন্দোবস্তকরণ দ্বারা কিম্বা স্থানীয় গবর্নমেন্ট অন্য যে কার্য যথোচিত জ্ঞান করেন তদ্বারা ঐ স্বত্বের ভাব ও পরিমাণের অনুসন্ধান-সটরা রিকর্ড করা না গেলে, তদ্রূপ জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যাইবে না।

বিপরীত প্রমাণ না হইলে উক্ত প্রত্যেক রিকর্ড প্রকৃত বলিয়া অনুমান করা যাইবে ইতি।

৩০ ধারা। স্থানীয় গবর্ন-  
মেন্ট সময়ে২ বাজকীয়  
গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ  
করিয়া  
নির্দোষ বিষয়ের জ্ঞাপন  
পত্র প্রকাশ করিবার কয়তর  
কথা।

(ক) ঐ জ্ঞাপন পত্রের নির্দ্ধারিত কোন তারিখ অবধি  
বন্ধ রাখা কখন।  
কোন সংরক্ষিত বনের অন্ত-  
র্গত কোন জাতীয় বৃক্ষ কিম্বা  
তদ্রূপ কোন বনের অন্তর্গত কোন বৃক্ষ রক্ষিত বলিয়া  
নির্দেশ করিতে পারিবেন।

(খ) ও তদ্রূপ বনের অন্যতর অংশ দশ বৎসরের  
অনধিক যে কাল স্থানীয়  
গবর্নমেন্ট উচিত বোধ  
করেন সেই কালের নিমিত্তে বন্ধ হইবে ও ঐ কালের  
নিমিত্তে উক্ত অংশে ব্যক্তি বিশেষের যে স্বত্ব থাকে  
তাহা স্থগিত থাকিবে ইহা সময়ে২ প্রকাশ করিতে  
পারিবেন। কিন্তু এমত স্থলে প্রয়োজন যে ঐ বন্ধ  
করা অংশে যের স্বত্ব স্থগিত করা যায় ঐ স্বত্বাধীন  
কার্য হওনার্থে বনের বাকী অংশ যেন সঙ্গত সুবিধা-  
জনক স্থানে থাকিয়, যথেষ্ট হয়।

(গ) পূর্বে উক্ত নির্দ্ধারিত তারিখ অবধি,  
পূর্বেই কোন বনে  
বনোৎপাদন সংগ্রহ পাড়র খুঁড়িয়া তুলিবার কিম্বা  
কারবার নিষেধ। চু। কি করণা পোড়াইবার  
কিম্বা বনোৎপাদন কোন প্রকারে জব্দ সংগ্রহ করি-  
বার কি তাহা নিষেধ করিবার নিষেধ করিতে, ও  
হইতে স্থানান্তর করিবার নিষেধ করিতে, ও  
চাষ করিবার কি গৃহাদি বাঁধিবার কিম্বা গবাদি  
চবাইবার জন্য বা অন্য  
সাজস মেওন ও ভূমি পরি  
কাবে বরণ। কোন কাবনে তদ্রূপ কোন  
বনের অন্তর্গত ভূমিতে লাঙ্গল  
দিবার কি তাহা পরিষ্কার করিবার নিষেধ করিতে,

(ঘ) ও তদ্রূপ কোন জ্ঞাপনপত্র কিম্বা নিষেধ  
পরিবর্তন কি রাখিতে পারিবেন ইতি।

৩১ ধারা। ও ধারামতে যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা  
যায়, তাহাতে যে বনের  
নির্দোষ স্থানে ঐ জ্ঞাপন-  
পত্রের অনুবাদ প্রকাশ করি  
বার কথা। উক্ত কি ডেপুটী কমিশ্যনর  
সাহেব তথাকার নির্দোষ স্থানে  
প্রত্যেক নগরের ও গ্রামের কোন প্রকাশ স্থানে জিলা  
চলিত ভাষায় ঐ জ্ঞাপনপত্রের অনুবাদ লাগাইয়া  
দিবেন হাত।

৩২ ধারা। স্থানীয় গবর্ন-  
মেন্ট সময়ে২ নিম্নলিখিত  
বিষয়ের বিধান করণার্থ  
বিধি করিতে পারিবেন।  
সংরক্ষিত বনোৎপাদন জব্দ  
বিক্রয়াদি করিবার বিধান  
করণের কয়তর কথা।

(ক) সংরক্ষিত বনের বৃক্ষ ও বাহাদুরী কাঠ ছেদন  
ও করাত দিয়া চিরণ ও রূপান্তর কবণ ও তথা হইতে

facture and removal of forest-produce from protected forests ,

(b) the granting of licenses to the inhabitants of towns and villages in the vicinity of protected forests to take forest-produce for their own use, and the production and return of such licenses by such persons ,

(c) the granting of licenses to persons felling or removing trees or timber or other forest-produce from such forests for the purposes of trade and the production and return of such licenses by such persons ,

(d) the payments (if any) to be made by the persons mentioned in clauses (b) and (c) of this section for permission to cut such trees, or to collect and remove such timber or other forest-produce,

(e) the other payments (if any) to be made by them in respect of such trees, timber and produce, and the places where such payments shall be made ,

(f) the examination of forest-produce passing out of such forests ,

(g) the clearing and breaking up of land for cultivation or other purposes in such forests ,

(h) the protection from fire of timber lying in such forests and of trees reserved under section thirty ,

(i) the cutting of grass and pasturing of cattle in such forests ,

(j) hunting, shooting, killing or catching elephants, fishing, poisoning water, and setting traps or snares in such forests ,

(k) the protection and management of any portion of a forest closed under section thirty ,

(l) the exercise of rights recorded as contemplated in section twenty-nine

Penalties for acts in contravention of notification under section 30

33 Any person who commits any of the following offences —

(a) fells, girdles, lops, taps or burns any tree reserved under section thirty, or strips off the bark or leaves from, or otherwise damages, any such tree ,

(b) contrary to any prohibition under section thirty, quarries any stone, or burns any lime or charcoal, or collects, subjects to any manufacturing process, or removes, any forest-produce ,

(c) contrary to any prohibition under section thirty, breaks up or clears for cultivation or any other purpose, any land in any protected forest ,

স্থানান্তর করণ ও বনোৎপন্ন জব্য সংগ্রহ ও প্রস্তুত ও স্থানান্তর করণ বিষয়ক বিধি ।

(খ) সংরক্ষিত বনের নিকটবর্ত্তি নগর ও গ্রামবাসিদিগকে নিজ ব্যবহারার্থে বনোৎপন্ন জব্য লইবার অনুমতিপত্র দেওন, ও ঐ ব্যক্তিদের সেই পত্র দেখাওন ও ফিবিয়া দেওন বিষয়ক বিধি ।

(গ) যাহাবা ব্যবসায়ার্থে ঐ বনের রুকচ্ছেদন বা বাহাদুরী কাঠ কি বনোৎপন্ন অন্য জব্য স্থানান্তর করেন তাঁহাদিগকে অনুমতিপত্র দেওন, ও ঐ ব্যক্তিদের সেই পত্র দেখাওন ও ফিবিয়া দেওন বিষয়ক বিধি ।

(ঘ) (খ) ও (গ) প্রকরণে যে ব্যক্তিদের উল্লেখ হইয়াছে, ঐ রুকচ্ছেদন করিবার ও ঐ বাহাদুরী কাঠ কি বনোৎপন্ন অন্য জব্য সংগ্রহ ও স্থানান্তর করিবার অনুমতিব নিমিত্ত তাঁহাদের টাকা দিতে হইলে তদ্বিষয়ক বিধি ।

(ঙ) ঐ রুক ও বাহাদুরী কাঠ ও বনোৎপন্ন জব্যের উপলক্ষে তাঁহাদের আর কোন টাকা দিতে হইলে তদ্বিষয়ক, ও তাহা যে স্থানে দিতে হইবে তদ্বিষয়ক বিধি ।

(চ) তক্রপ বনহইতে বনোৎপন্ন জব্য লইয়া যাওন সময়ে তাহার পরীক্ষা কবণ বিষয়ক বিধি ।

(ছ) তক্রপ সকল বন চাষ করণ প্রভৃতি কাৰণে ভূমি পরিষ্কার করণ ও লাঙ্গল দেওন বিষয়ক বিধি ।

(জ) তক্রপ সকল বনে যে বাহাদুরী কাঠ পড়িয়া থাকে তাহা ও ৩০ ধারামত রক্ষিত রুক সকল অগ্নি হইতে রক্ষা করা বিষয়ক বিধি ।

(ঝ) তক্রপ সকল বনে ঘাস ছোঁচন ও গবাদির চরণ বিষয়ক বিধি ।

(ঞ) ঐ বনে শীকার কবণ ও পক্ষি মাবণ ও হস্তী মারণ কি বন ও মাছ ধরণ ও জল বিবাক্ত করণ ও কাঁদ কি জল পাতন বিষয়ক বিধি ।

(ট) ৩০ ধারামতে বনের কোন অংশ বন্ধ করিলে তাহার রক্ষা কবণ ও কার্য নিৰ্বাহ করণ বিষয়ক বিধি ।

(ঠ) ২৯ ধারার অতিপ্রায়মতে লিপিবদ্ধ স্বত্বক্রমে কার্য হওন বিষয়ক বিধি ইতি ।

৩০ ধারামত আপদপত্রের ৩০ ধারা। কোন ব্যক্তি প্রতিজ্ঞাচরণে যে কিয়দ নিম্নলিখিত কোন অপবাদ করা যায় তাহার দণ্ডের কথা। করিলে, অর্থাৎ

(ক) ৩০ ধারামতে রক্ষিত কোন রুকচ্ছেদন করিলে কি কটি শ্রদ্ধাকারে কাটিলে কি ছাটিলে কি বন বাহির করিবার নিমিত্তে কাটিলে কি পোড়াইলে, কিম্বা তক্রপ কোন রুকের ছাল তুলিলে, কি পাতা ছিঁড়িলে কি অন্য কোন প্রকারে তাহার হানি করিলে, কিম্বা

(খ) ৩০ ধারামত আপদপত্রের নিষেধ না মানিয়া পাতার খুঁড়িয়া তুলিলে কি চূর্ণ কি করলা পোড়াইলে কি বনোৎপন্ন জব্য সংগ্রহ কি শিল্প কার্যোপযোগী করিল কি স্থানান্তর করিলে, কিম্বা

(গ) ৩০ ধারামত নিষেধ না মানিয়া চাষ করিবার নিমিত্তে কি অন্য কারণে সংরক্ষিত বনের কোন ভূমিতে লাঙ্গল দিলে কি তাহ পরিষ্কার করিলে, কিম্বা



(d) sets fire to such forest, or kindles a fire without taking all reasonable precautions to prevent its spreading to any trees reserved under section thirty whether standing, fallen or felled, or to any closed portion of such forest,

(e) leaves burning any fire kindled by him in the vicinity of any such trees or timber, or

(f) fells any tree or drags any timber so as to damage any tree reserved as aforesaid,

(g) permits cattle to damage any such tree,

(h) infringes any rule made under section thirty-two,

shall be punished with imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine not exceeding five hundred rupees, or with both

34 Nothing in this chapter shall be deemed to prohibit any act done with the permission in writing of the Forest-officer, or in accordance with rules made under section thirty-two, or (except as regards any portion of a forest closed under section thirty) in the exercise of any right recorded under section twenty-nine

Nothing in this chapter to prohibit acts done in certain cases.

## CHAPTER V

### OF THE CONTROL OVER FORESTS AND LANDS NOT BEING THE PROPERTY OF GOVERNMENT

35 The Local Government may from time to time, by notification in the official Gazette, regulate or prohibit in any forest or waste-land—

(a) the breaking up of land for cultivation,

(b) the grazing of cattle,

(c) the firing or clearing of the vegetation, when such regulation or prohibition appears necessary for any of the following purposes—

*First*—For protection against storms, winds, rolling stones, floods, and avalanches,

*Second*—For the preservation of the soil on the ridges and slopes, and in the valleys, of hilly tracts, the prevention of landslips and of the formation of ravines and torrents, and the protection of land against erosion, or the deposit thereon of sand, stones or gravel,

(ঘ) এই বনে আগুন লাগাইলে, কিম্বা আগুন ধরাইয়া দিলেও ৩০ ধারামতে রক্ষিত যে বৃক্ষ খাড়া কি পড়িয়া কি কাট গিয়া থাকে তাহাতে বা এই বনের বন্ধ কোন অংশে যাহাতে আগুন না লাগে ইহার সজ্ঞত উপায় না করিলে, কিম্বা

(ঙ) আগুন ধরাইয়া দিলে তক্রপ কোন হকের কি বাহাচুরী কাঠের নিকট এই আগুন রাখিয়া গেলে, কিম্বা

(চ) যাহাতে পূর্বোক্তমতে রক্ষিত কোন হকের হানি হয় এমতে কোন হকস্বেদন করিলে কিম্বা বাহাচুরী কাঠ টানিয়া লইলে, কিম্বা

(ছ) গবাদিকে তক্রপ কোন হকের হানি করিতে দিলে, কিম্বা

(জ) ৩২ ধারামত প্রণীত কোন বিধি লঙ্ঘন করিলে

উহার ছয় মাসের অনধিক কারাদণ্ড কি পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড কি উভয় দণ্ড হইবে ইতি।

৩৪ ধারা। বনের কর্মচারির লিখিত অনুমতি-ক্রমে কিম্বা (৩২ ধারামতে স্থলবিশেষে যে ক্রিয়াকর্য্য বায় এই অধ্যায়ক্রমে তাহা নিষিদ্ধ না হওয়ার কথা।) প্রণীত কোন বিধিঅনুসারে কিম্বা (৩৩ ধারামতে বনের কোন অংশ বন্ধ করা গেলে কেবল তৎসংক্রান্ত স্বত্বভিঙ্গ) ২৯ ধারামতে অন্য যে স্বত্ব লিপিবদ্ধ করা যায় তদনুযায়ি কার্যক্রমে কোন ক্রিয়াকর্য্য এই অধ্যায়ের কোন কথা দ্বারা নিষিদ্ধ বলিয়া জ্ঞান হইবে না ইতি।

## ৫ পঞ্চম অধ্যায়।

যে বন ও ভূমি গবর্নমেন্টের সম্পত্তি নয় তাহার উপর কর্তৃত্ববিষয়ক বিধি।

৩৫ ধারা। নিম্নলিখিত কোন উদ্দেশ্যে আদেশ্যক বোধ বিশেষ কার্যার্থে বন হইলে, স্থানীয় গবর্নমেন্ট সময়ের রাজকীর গেজেটে সংরক্ষণের কথা।

আপনপত্র প্রকাশ করিয়া কোন বনে কি পতিত ভূমিতে,

(ক) চাষ করিবার নিমিত্তে লাঙ্গল দিবার, ও

(খ) গবাদি চরাইবার, ও

(গ) মোপাদি পোড়াইয়া দিবার কি পরিষ্কার করিবার বিধান কিম্বা নিষেধ করিতে পারিবেন।

প্রথম।—ঝড় ও বায়ু ও বন্যা ইতে রক্ষা করণ ও প্রস্তুত ও পর্বতীয় হীমতুল্প স্থলন না হওনোদ্দেশ্যে।

দ্বিতীয়।—পর্বতের পার্শ্বের ও ঢালু স্থানের ও পর্বতীয় উপত্যকার মৃত্তিকা রক্ষা করণ, ও পর্বতপার্শ্বের মৃত্তিগণ স্থলন না হওন, ও গুহা ও জলপ্রবাহ না হওন ও ভূমির ক্ষয় না পাওন, এবং ভূমিতে বায়ুকা কি পাতর কি কাকর জমা না হওনোদ্দেশ্যে।

*Third* —For the maintenance of a water-supply in springs, rivers and tanks ,

*Fourth* —For the protection of roads, bridges, railways and other lines of communication ,

*Fifth* —For the preservation of the public health ,

and may alter or cancel such notification

The Local Government may, for any such purpose, construct at its own expense, in or upon any such forest or waste-land, such work as it thinks fit ,

Provided that no such notification shall be made or work begun until after the issue of a notice to the owner of such forest or land, calling on him to show cause, within a reasonable period to be specified in such notice, why such notification should not be made or work constructed, and until his objections (if any) and any evidence he may produce in support of the same, have been heard by an officer duly appointed in that behalf, and have been considered by the Local Government

36. In case of neglect of, or wilful disobedience to, any regulation or

Power to assume management of such forests

prohibition under section thirty five, or if the purposes

of any work to be constructed under that section so require, the Local Government may, after notice in writing to the owner of such forest or land, and after considering his objections (if any), place the same under the control of a Forest-officer, and may declare that all or any of the provisions of this Act relating to Reserved Forests shall apply to such forest or land .

The nett profits (if any) arising from the management of such forest or land shall be paid to the said proprietor

37 In any case under this chapter in which the Local Government considers that in lieu of placing

Expropriation of forests in certain cases

the forest or land under the control of a Forest-officer, the

same should be acquired for public purposes, the Local Government may proceed to acquire it in the manner prescribed by the Land Acquisition Act, 1870

The owner of any forest or land comprised in any notification under section thirty-five may, at any time not less than three or more than twelve years from the date thereof, require that such forest or land shall be acquired for public purposes, and the Local Government shall acquire such forest or land accordingly.

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১১ ডিসেম্বর ।]

তৃতীর।—উত্থইর ও নদীর ও পুষ্করিণীর জলসম্পা-  
ব্যের উদ্দেশে ।

চতুর্থ।—পথ ও সাঁকো ও রেলপথ ও অন্য বন্দীদি  
রক্ষা করণের উদ্দেশে ।

পঞ্চম।—সাধারণের স্বাস্থ্য রক্ষার উদ্দেশে ।

ও উক্তপ আপনপত্র মতান্তর কিম্বা রহিত করিতেও  
পারিবেন ।

উক্ত কোন কার্যপক্ষে স্থানীয় গবর্নমেন্টে উক্তপ কোন  
বনে কি পতিত ভূমিতে কোন বিষয় নির্মাণ করা উচিত  
বোধ করিলে তাহা নিজ ব্যয়ে করিতে পারিবেন ।

পরন্তু উক্ত বন কিম্বা ভূমির স্বামিকে নোটিস দিয়া  
ঐ নোটিসের নিখিত সপ্তম সময়ের মধ্যে উক্তপ  
আপনপত্র প্রকাশ কি বিষয় নির্মাণ না করিবার হেতু  
দেখাইবার আদেশ করা না গেলে, ও তাঁহার কোন  
আপত্তি থাকিলে ও তৎপ্রতিপোষণার্থে তিনি যে প্রমাণ  
উপস্থিত করেন তৎকার্যপক্ষে উপযুক্তমতে নিবৃত্ত  
কোন কার্যকারক তাহা প্রবণ ও স্থানীয় গবর্নমেন্টে  
তাহার বিবেচনা না করিলে, ঐ আপনপত্র প্রকাশ কি  
ঐ বিষয় নির্মাণ করা যাইবে না ইতি ।

৩৬ ধারা। ৩২ ধারার উল্লিখিত কোন বিধান কি

ঐ বনের কার্যাব্যক্ততার নিষেধের প্রতি তাহা  
তার প্রবণ করিবার ক্ষমতার হইলে, কিম্বা ইচ্ছা করিয়া  
কথা। তাহা অমান্য হইলে, কিম্বা  
উক্ত ধারামত যে বিষয়

নির্মাণ হইবে তাহার অতিপ্রায়হেতুক প্রয়োজন হইলে,  
স্থানীয় গবর্নমেন্টে ঐ বনের কি ভূমির অধিকারির নামে  
নোটিস লিখিলে পর, ও তিনি আপত্তি করিলে তাহা  
বিবেচনা করিলে পর, বনের কোন কর্মচারির কর্তৃ-  
ত্বাধীনে ঐ বন বাধিতে পারিবেন, ও রক্ষিত বনবিষ-  
য়ক এই আইনের সমস্ত বা কএক বিধান ঐ বন কি  
ভূমির প্রতি খাটে বলিয়া নির্দেশ করিতে পারিবেন ।

ঐ বন কি ভূমির কার্যাব্যক্ততা করিবার খরচ বাদে  
নিট লভ্য থাকিলে তাহা উক্ত ভূম্যধিকারিকে দেওয়া  
যাইবে ইতি ।

৩৭ ধারা। এই অধ্যায়মত কোন স্থলে স্থানীয়

স্থলবিশেষে বনগত স্বামি গবর্নমেন্টে বনের কর্মচারির  
ঐ বনবিষয়ক কথা। কর্তৃত্বাধীনে বন কি ভূমি  
না রাখিয়া রাজকীয় কার্যের

নিমিত্ত গ্রহণ করা শ্রেয়ঃ বোধ করিলে, ঐ গবর্নমেন্টে  
ভূমিগ্রহণবিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের নির্দিষ্টমতে  
তাহা গ্রহণ করিতে প্রবর্ত্ত হইতে পারিবেন ।

৩২ ধারামত আপনপত্রের উল্লিখিত বন কি ভূমির  
স্বামী উক্ত পত্রের তারিখ অবধি তিন বৎসরের অন্তর  
কি বারো বৎসরের অনধিক কোন সময়ে রাজকীয়  
কার্যের নিমিত্তে ঐ বন কি ভূমি গৃহীত হইবার প্রার্থনা  
করিতে পারিবেন । ও স্থানীয় গবর্নমেন্টে তদনুসারে ঐ  
বন কি ভূমি গ্রহণ করিবেন ইতি ।

38 The owner of any land or, if there be more than one person interested therein, any such persons interested in the aggregate in not less than two-thirds of the area thereof may, with a view to the formation or conservation of forests thereon, represent in writing to the Collector or Deputy Commissioner their desire—

(a) that such land be managed on their behalf by the Forest-officer as a Reserved or a Protected Forest on such terms as may be mutually agreed upon, or

(b) that all or any of the provisions of this Act be applied to such land

In either case, the Local Government may, by notification in the official Gazette, apply to such land such provisions of this Act as it thinks suitable to the circumstances thereof and as may be desired by the applicants

Any such notification may be altered or cancelled

## CHAPTER VI

### OF THE DUTY ON TIMBER.

39 The Local Government, with the previous sanction of the Governor-General in Council, may levy a duty in such manner, at such places, and at such rates as it may, from time to time, prescribe by notification in the official Gazette, on all timber

(a) which is produced in British India, and in respect of which the Government has any right,

(b) which is brought from any place beyond the frontier of British India

In every case in which such duty is directed to be levied *ad valorem*, the Local Government may, with the like sanction, from time to time fix, by like notification, the value on which such duty shall be assessed

All such duties, which, at the time when this chapter is extended to any territory, are levied thereon under the authority of the Local Government, shall be deemed to be and to have been duly levied under the provisions of this Act

৩৮ ধারা। কোন ভূমির স্বামী, কিম্বা তাঁহাতে একাধিক ব্যক্তির স্বার্থ থাকিলে তাহার তিন ভাগের মধ্যে অধিক ভাগে যাহাদের স্বার্থ থাকে, তাঁহারা ঐ ভূমিতে বন হওন কি রক্ষণাভিপ্রায়ে কালেক্টর কিম্বা ডেপুটী কমিশনার সাহেবের নিকটে লিখিয়া এই প্রার্থনা করিতে পারিবেন যে,

(ক) উক্ত পক্ষ পরস্পর যে নিয়ম করেন সেই নিয়মে বনের কর্মচারী তাঁহাদের পক্ষে রক্ষিত কিম্বা সংরক্ষিত বন বলিয়া ঐ ভূমির কার্যনির্বাহ করেন, কিম্বা

(খ) ঐ ভূমির প্রতি এই আইনের সকল কি কোন বিধান বর্ত্তান যার।

উক্ত স্থলেই স্থানীয় গবর্নমেন্ট রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করণদ্বারা ভাবগতিক দৃষ্টে উক্ত ভূমির পক্ষে এই আইনের যে সকল বিধান উপযুক্ত বোধ করেন বা আবেদনকারিয়া যাহা প্রার্থনা করেন ঐ ভূমির প্রতি তাহা প্রচলিত করিতে পারিবেন।

উক্ত জ্ঞাপনপত্র মতান্তর কিম্বা রহিত করা যাইতেও পারিবে ইতি।

## ৬ষ্ঠ অধ্যায়।

বাহাদুরী কাঠের উপর মাসুল বিষয়ক বিধি।

৩৯ ধারা। স্থানীয় গবর্নমেন্ট মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত গবর্নমেন্ট জেনারেল সাহেবের বাহাদুরী কাঠের উপর অনুমতি গ্রহণ পূর্বক মাসুল ধার্য করিবার ন্য সময়ে রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া যে প্রকারে যেহ স্থানে ও যেহ হারে মাসুল ধার্য করিতে স্থির করেন,

(ক) যে বাহাদুরী কাঠ ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে ভ্রমণ ও যাহাতে গবর্নমেন্টের স্বত্ব আছে কিম্বা,

(খ) যাহা ভারতবর্ষের বহির্দেশ হইতে আনা যার, ঐ বাহাদুরী কাঠের উপর সেই প্রকারে সেই স্থানে ও সেই হারে মাসুল আদায় করিতে পারিবেন।

যদি কাঠের মূল্যানুসারে ঐ মাসুল আদায় করিবার আদেশ থাকে, তবে স্থানীয় গবর্নমেন্ট পূর্বোক্ত অনুমতি গ্রহণ পূর্বক সময়ে সেই-রূপ জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া, যে মূল্যানুসারে ঐ মাসুল ধার্য হইবে তাহা স্থির করিতে পারিবেন।

এই অধ্যায় প্রচলন হওনকালে যদি কোন দেশে স্থানীয় গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে ঐরূপে মাসুল আদায় হইয়া থাকে, তবে এই আইনের বিধানমতে উপযুক্ত-রূপে আদায় করা গেল ও করা যাইতেছে বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

40. Nothing in this chapter shall be deemed to limit the amount chargeable as purchase money or royalty on any timber or other forest-produce, although the same is levied on such timber or produce while in transit, in the same manner as duty is levied

Limit not to apply to royalty or purchase money

to limit the amount chargeable as purchase money or royalty on any timber or other forest-produce, although the same is levied on such timber or produce while in transit, in the same manner as duty is levied

## CHAPTER VII

### OF THE CONTROL OF TIMBER AND OTHER FOREST-PRODUCE IN TRANSIT

41 The control of all rivers and their banks as regards the floating of timber, as well as the control of all timber and other forest-produce in transit by land or water, is vested in the Local Government, and it may, from time to time, make rules to regulate the transit of all timber and other forest-produce

Power to make rules to regulate transit of forest-produce

as regards the floating of timber, as well as the control of all timber and other forest-produce in transit by land or water, is vested in the Local Government, and it may, from time to time, make rules to regulate the transit of all timber and other forest-produce

Such rules may (among other matters)—

(a) prescribe the routes by which alone timber and other forest-produce may be imported, exported or moved, into from, or within, British India,

(b) prohibit the import and export or moving of such timber or other produce without a pass from an officer duly authorized to issue the same, or otherwise than in accordance with the conditions of such pass,

(c) provide for the issue, production and return of such passes and for the payment of fees therefor,

(d) provide for the stoppage, reporting, examination and marking of timber or other forest-produce in transit, in respect of which there is reason to believe that any money is payable to Government on account of the price thereof, or on account of any duty, fee or charge due thereon, or to which it is desirable for the purposes of this Act to affix a mark,

(e) provide for the establishment and regulation of depôts, to which such timber or other produce shall be taken by those in charge of it for examination, or for the payment of such money, or in order that such marks may be affixed to it, the conditions under which such timber or other produce shall be brought to, stored at, and removed from, such depôt,

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১১ ডিসেম্বর ।]

৪০ ধারা। কোন বাহাদুরী কাঠের কি বনোৎপন্ন রাজপ্রাপ্যের কি করের অন্য প্রকার উপর করের মূল্যের প্রতি সীমা না বসি টাকা কি রাজপ্রাপ্য বলিয়া বার কথা। যে টাকা আদায় হয় সেই কাঠ কি জবা এক স্থান- হইতে অন্য স্থানে চালানকালে মাসুলের ম্যার আদায় হইলেও এই অধ্যায়ের কোন কথাক্রমে সেই টাকার সীমা ধার্য হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে না ইতি।

৪১ ধারা। বাহাদুরী কাঠ ও বনোৎপন্ন অন্য জবা চালান সময়ে তাহার উপর কর্তৃত্ব বিবরণক বিধি।

## ৭ সপ্তম অধ্যায়।

বাহাদুরী কাঠ ও বনোৎপন্ন অন্য জবা চালান সময়ে তাহার উপর কর্তৃত্ব বিবরণক বিধি।

৪১ ধারা। বাহাদুরী কাঠ আদায় সম্পর্কে সকল নদীর ও তাহার পাড়ের তত্ত্বাবধানের ভার, এবং স্থলপথে বা জলপথে সকল বাহাদুরী কাঠ ও বনোৎপন্ন অন্য জবা চালান সময়ে তাহার তত্ত্বাবধানের ভার স্থানীয় গবর্নমেন্টের প্রতি বর্ষে, ও ঐ গবর্নমেন্ট সময়ে সকল বাহাদুরী কাঠ ও বনোৎপন্ন অন্য জবা চালান করণের বিধান করণার্থে বিধি প্রণয়ন করিতে পারিবে।

ঐ বিধির অন্তর্গত অন্য বিধির মধ্যে এই বিধ- যেরও বিধি করা যাইতে পারিবে।

(ক) যে পথভিন্ন অন্য কোন পথে বাহাদুরী কাঠ ও বনোৎপন্ন জবা ব্রিটনীর ভারতবর্ষে আমদানী কি তথা- হইতে রফতানী করা না যাইতে কিম্বা তদন্তর্গত এক স্থানহইতে স্থানান্তর করা যাইতে না পারে, এমত পথ নির্ণয় করণার্থ বিধি।

(খ) যে কর্তৃপক্ষ ছাড়পত্র দিতে উপযুক্তমতে ক্ষমতা- পন্ন হন তাহার ছাড়পত্রবিধি কিম্বা ঐ পত্রে যে নিয়ম নির্দ্ধারিত হয় তন্মি কখন নিয়মানুসারে ঐ বাহাদুরী কাঠ কি বনোৎপন্ন জবা আমদানী কি রফতানী কি স্থান্তর করিবার নিষেধশুচক বিধি।

(গ) তক্রপ ছাড়পত্র দেওনের ও দেখাওনের ও কিরিয়া দেওনের ও তদর্থে ফী দেওনের বিধি।

(ঘ) কোন বাহাদুরী কাঠ স্থানান্তরে প্রেরণ করা যাইতেছে ইতিমধ্যে তাহার মূল্য কিম্বা তাহার উপর কোন মাসুল কি ফী কি দাবীস্বরূপ গবর্নমেন্টের কোন টাকা প্রাপ্য বলিয়া জ্ঞান করিবার কারণ থাকিলে, কিম্বা এই আইনের কার্যপক্ষে ঐ কার্যাদিতে চিহ্ন দেওরা উচিত বোধ হইলে, তাহা থামাইয়া রাখি- বার ও তদ্বিষয়ের বিপোর্ট করিবার ও তাহার পরীক্ষা কবণের ও চিহ্ন দেওনের বিধি।

(ঙ) ঐ বাহাদুরী কাঠ কিম্বা বনোৎপন্ন অন্য জবা যে ব্যক্তিদের জিয়ার থাকে তাহারা পরীক্ষা করিবার বা ঐ টাকা দিবার বা তাহাতে ঐ চিহ্ন দিবার জন্য যে আদায় আনিবেন এমত আদায় স্থাপন করণের ও তৎসংক্রান্ত কার্য চলনের, ও ঐ কাঠ বা অন্য জবা যে নিয়মানুসারে ঐ আদায় আনা ও রাখা ও তথাহইতে স্থানান্তর করা যাইবে তাহার বিধি।



(f) prohibit the closing up or obstructing of the channel or banks of any river used for the transit of timber or other forest-produce, and the throwing of grass, brushwood, branches and leaves into any such river, or any act which may cause such river to be closed or obstructed,

(g) provide for the prevention and removal of any obstruction of the channel or banks of any such river, and for recovering the cost of such prevention or removal from the person whose acts or negligence necessitated the same,

(h) prohibit absolutely or subject to conditions, within specified local limits, the establishment of saw-pits, the converting, cutting, burning, concealing or marking of timber, the altering or effacing of any marks on the same, and the possession or carrying of marking hammers or other implements used for marking timber,

(i) regulate the use of property-marks for timber, and the registration of such marks, prescribe the time for which such registration shall hold good, limit the number of such marks that may be registered by any one person, and provide for the levy of fees for such registration

42 The Local Government may by such rules prescribe, as penalties for the infringement thereof, imprisonment for a term not exceeding six months, or fine not exceeding five hundred rupees or both. Double penalties may be inflicted in cases where the offence is committed after sunset and before sunrise, after preparation for resistance to lawful authority, or if the offender has been previously convicted of a like offence

43 The Government shall not be responsible for any loss or damage which may occur in respect of any timber or other forest-produce while at a depot established under a rule made under section forty-one, or while detained elsewhere for the purposes of this Act, and no Forest-officer shall be responsible for any such loss or damage unless he causes such loss or damage negligently, maliciously or fraudulently

44 In case of any accident or emergency involving danger to any property at any such depot, every person employed at such depot, whether by the Government or by any private person, shall render assistance to any Forest-officer or Police-officer demanding his aid in

[Government Gazette, 11th December 1877]

(j) বাহাদুরী কাঠ কি বনোৎপন্ন অন্য জ্বা যে নদী দিয়া চালান করা যায় তাহার গর্ত কি পাড় বন্ধ কি অবরোধ করণ ও তক্রপ কোন নদীতে যান কি যোগ কি গাছের ডালপালা কি পাতা ফেলন কিম্বা অন্য যে কার্য দ্বারা ঐ নদী বন্ধ কি অবরোধ হয় তাহা নিবারণার্থ বিধি।

(k) তক্রপ কোন নদীর গর্ত কি পাড় অবরোধক কোন জ্বা নিষ্ফল নিবারণের কি তাহা স্থানান্তর করণের ও যে ব্যক্তির কার্যদ্বারা কি টেশখিল্যাহেতুক তক্রপ কার্যের প্রয়োজন হয় তাহার নিকটহইতে তাহার খরচ লওনের বিধি।

(l) নির্দিষ্ট কোন সীমার মধ্যে সম্যক প্রকারে কিম্বা কোন নিয়মাবলীতে করাতের গর্ত করিতে, ও বাহাদুরী কাঠ রূপান্তর করিতে কি কাটিতে কি পোড়াহতে কি গোপন করিতে কিম্বা তাহাতে চিহ্ন দিতে, ও কাঠে যে চিহ্ন থাকে তাহা বিকৃত করিতে কি উঠাইয়া দিতে, ও দাগ দিবার মারিতেল কিম্বা বাহাদুরী কাঠে দাগ দিবার কোন যন্ত্র নিকট রাখিতে বা সঙ্গে কবির, লইয়া যাইতে নিবারণ করণার্থ বিধি।

(m) বাহাদুরী কাঠ স্বামিত্বস্বত্ব চিহ্নের ব্যবহারের ও সেই চিহ্ন রেজিস্ট্রী করিবার বিধি, ও সেই রেজিস্ট্রী কবন যত কালের নিমিত্ত প্রবল থাকিবে ইহার নির্দেশস্বত্ব বিধি, ও কোন এক ব্যক্তি তক্রপ যত চিহ্ন রেজিস্ট্রী কবিতে পারিবেম ইহার সীমা ধাৰ্য্য করিবার ও সেইরূপ রেজিস্ট্রী করণের ফী আদায় করিবার বিধি ইতি।

৪২ ধাৰা। উক্তরূপ বিধি প্রণয়নকালে স্থানীয় গবর্নমেন্ট তথ্য কোম ৪১ ধারামত বিধি লঙ্ঘনের বিধি লঙ্ঘন হেতুক ছয় মাসের অনধিক কারাদণ্ডের কিম্বা পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ডের কিম্বা ঐ উভয় দণ্ডের বিধান করিতে পারিবেম। সূর্যাস্তের পব ও সূর্যোদয়ের পূর্ব কোন সময়ে, ও আইনসিদ্ধ ক্ষমতার বিপক্ষতাচরণ করিবার উদ্যোগ করণান্তর ঐ অপরাধ করা গেলে, কিম্বা অপরাধিত ঐরূপ অপরাধ পূর্বে মিনর হইয় থাকিলে, দ্বিগুণ দণ্ড ধাৰ্য্য হইতে পারিবে ইতি।

৪৩ ধাৰা। ৪১ ধারাক্রমে প্রণীত বিধিমত যে আফস, আফস বনোৎপন্ন জ্বোর হানি হইলে গবর্নমেন্টের ও তৎকার্যকারকদের দায়ী না হওয়ার কথা। স্থাপন করা যায়, কোন বাহাদুরী কাঠ কিম্বা বনোৎপন্ন অন্য জ্বা তথ্য থাকন কালে, কিম্বা এই আইনের কার্যপক্ষে অন্য স্থানে আটক থাকন সময়ে, যদি তাহার কোন ক্ষতি কি হানি হয়, তাহাহইলে গবর্নমেন্ট তাহার দায়ী হইবেম না। ও বনের কর্মচারী তাৎক্ষণ্য দ্বারা কিম্বা সূর্যোদয়ের পূর্বে প্রত্যেকক্রমে ঐ ক্ষতি কি হানি না জন্মাইলে তিনিও দায়ী হইবেম না ইতি।

৪৪ ধাৰা। তক্রপ কোন আফস যে সম্পত্তি ধানে আফস বিপদ ঘটিলে কোম বিপত্তি কিম্বা অগত্য লোক লোকের সাহায্য করি হেতুক ঐ সম্পত্তি হানির ডেই হইবার কথা। আশঙ্কা জন্মিলে গবর্নমেন্টের কিম্বা সাধারণ ব্যক্তির চাকর হইয়া যে প্রত্যেক ব্যক্তি ঐ আফস থাকেন, ঐ আশঙ্কা নিবারণার্থে ও হানি কি লোকসান হইতে সম্পত্তি রক্ষ

averting such danger and securing such property from damage or loss

CHAPTER VIII

OF THE COLLECTION OF DRIFT AND STRANDED TIMBER

45 All—

Certain kinds of timber to become property of Government until title thereto proved, and may be collected accordingly

(a) timber found adrift, beached, stranded, sunk,

(b) unmarked wood and timber, or wood or timber bearing marks which have not been registered under

section forty-one, or on which the marks have been obliterated, altered or defaced by fire or otherwise,

shall be deemed to be the property of Government unless and until any person establish his right and title thereto, as provided in this chapter

Such timber may be collected by any Forest-officer or other person entitled to collect the same by virtue of any rule made under section fifty-one, and may be brought to such depôts as the Forest-officer may from time to time notify as depôts for the reception of drift timber

The Local Government may, by notification in the official Gazette, exempt any class of timber from the provisions of this section, and withdraw such exemption

46 Public notice shall from time to time be given by the Forest-officer of timber collected under section forty five Such notice shall contain a description of the timber, and shall require any person claiming the same to present to such officer within a period not less than two months from the date of such notice a written statement of such claim

47 When any such statement is presented as aforesaid, the Forest-officer may, after making such enquiry as he thinks fit, either reject the claim after recording his reasons for so doing, or deliver the timber to the claimant

If such timber is claimed by more than one person, the Forest-officer may either deliver the same to any of such persons whom he deems entitled thereto, or may refer the claimants to the Civil Courts, and retain the timber pending orders from any such Court for its disposal

করণার্থে বনের কি পোলীসের কোন কার্যকারকের আদেশমতে তাঁহার সাহায্য করিতেই হইবে ইতি।

৮ অষ্টম অধ্যায়।

বাহাদুরী কাঠ ডালিয়া গেলে ও কুলে লাগিলে তাহা গ্রহণবিষয়ক বিধি।

৪৫ ধারা। (ক) যে সকল বাহাদুরী কাঠ কুলে লাগে বা ঠেকে বা ডুবিয়া যায়, কিম্বা

কোন প্রকারের বাহাদুরী কাঠের খামিরের প্রমাণ না হওন পর্যন্ত তাহা গবর্নমেন্টের সম্পত্তি হওয়ার ও তদনুসারে সংগ্রহ হইতে পারিবার কথা।

(খ) যে কাঠে কি বাহাদুরী কাঠে চিহ্ন না থাকে কিম্বা ৪১ ধারামতে যাহাব চিহ্ন রেজিস্ট্রী করা যায় নাই কিম্বা যাহার চিহ্ন

উঠিয়া গিয়াছে কি আঙুলে বা প্রকারান্তরে পবিবর্তিত কি বিকৃত হইয়াছে,

কোন ব্যক্তি যত কাল এই অধ্যায়েব বিধানমতে তাহাতে শ্রীয স্বত্ব ও অধিকার স্থাপন না করেন ততকাল তাহা গবর্নমেন্টের সম্পত্তি বলিয়া জ্ঞান হইবে।

বনের কোন কর্মচারী, কিম্বা ৫১ ধারাক্রমে প্রণীত কোন বিধিবলে অন্য যে ব্যক্তি তাহা গ্রহণ করিতে স্বত্বাধার হন, তিনি ঐ বাহাদুরী কাঠ তুলিয়া, বনের কর্মচারী সময়ের ভাসমান বাহাদুরী কাঠ রাখিবার আজ্ঞা বলিয়া যে স্থান জ্ঞাত করান সেই আজ্ঞায় আনাইতে পারিবেন।

স্থানীয় গবর্নমেন্ট রাজকীয় গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করণ দ্বারা কোন শ্রেণীর বাহাদুরী কাঠ এই ধারার বিধানহইতে মুক্ত করিতে, ও ঐ মুক্তকরণ কার্য রহিতও করিতে পারিবেন ইতি।

৪৬ ধারা। ৪৫ ধারামতে যে বাহাদুরী কাঠ সংগ্রহ ভাসমান বাহাদুরী কাঠের দাওয়াদাবের নামে নোটিশ দিবীর কথা।

করিয়া রাখা যায়, বনের কর্মচারী সময়ের তদ্বিষয়ের প্রকাশ্য নোটিশ দিবেন। সেই নোটিসে ঐ কাঠের বর্ণনা থাকিবে, ও ঐ কাঠে অধিকার পাইবার দাওয়াদারের প্রতি ঐ নোটিসের তারিখঅবধি অন্যান্য দুই মাসের মধ্যে ঐ কার্যকারকের নিকটে ঐ দাওয়াদাব লিখিত বর্ণনাপত্র উপস্থিত করিতে আদেশ থাকিবে ইতি।

৪৭ ধারা। পূর্বোক্ত বর্ণনাপত্র উপস্থিত করা গেলে ঐ কাঠের উপর দাওয়া বনের কর্মচারী যক্রপ অসু- হইলে কার্যপ্রণালীর কথা। সন্ধান লওয়া উচিত বোধ করিলে তাহা লইয়া সেই দাওয়া অগ্রাহ্য করিলে তাহাব হেতু নিপিবদ্ধ করিবেন কিম্বা দাওয়াদাবকে সেই বাহাদুরী কাঠ দিবেন।

একাধিক ব্যক্তি উক্ত বাহাদুরী কাঠ পাইবার দাওয়া করিলে, বনের কর্মচারী তাঁহাদের মধ্যে গাঁহাকে স্বত্বাধার জ্ঞান করেন তাঁহাকেই অর্পণ করিতে, কিম্বা দাওয়াদারদিগকে দেওয়ানী আদালতে যাইবার পরামর্শ দিয়া, ঐ কাঠ লইয়া যাহা করিতে হইবে এই বিষয়ে উক্ত আদালতের আজ্ঞার অপেক্ষায় তাহা রক্ষা করিতে পারিবেন।



Any person whose claim has been rejected under this section may, within two months from the date of such rejection, institute a suit to recover possession of the timber claimed by him, but no person shall recover any compensation or costs against the Government, or against any Forest-officer, on account of such rejection, or the detention or removal of any timber, or the delivery thereof to any other person under this section

No such timber shall be subject to process of any Civil, Criminal, or Revenue Court until it has been delivered, or a suit has been brought, as provided in this section

48 If no such statement is presented as aforesaid, or if the claimant omits to prefer his claim in the manner and within the period prescribed by the notice issued under section forty-six, or, on such claim having been so preferred by him and having been rejected, omits to institute a suit to recover possession of such timber within the further period limited by section forty-seven, the ownership of such timber shall vest in the Government or, when such timber has been delivered to another person under section forty-seven, in such other person, free from all encumbrances

49 The Government shall not be responsible for any loss or damage which may occur in respect of any timber collected under section forty-five, and no Forest-officer shall be responsible for any such loss or damage, unless he causes such loss or damage negligently, maliciously or fraudulently

50 No person shall be entitled to recover possession of any timber collected or delivered as aforesaid until he has paid to the Forest officer or other person entitled to receive it such sums on account of the collection thereof as may be due under any rule made in pursuance of section fifty-one

51 The Local Government may from time to time make rules to regulate the following matters (namely) —

(a) the saving, collection and disposal of all timber mentioned in section forty-five,

এই ধারামতে কোন ব্যক্তির দাওয়া অগ্রাহ্য হইলে, তিনি অগ্রাহ্য হওয়ার তারিখ অবধি দুই মাসের মধ্যে আপনার দাওয়ামত বাহাদুরী কাঠের অধিকার পাইবার নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবেন। কিন্তু এই দাওয়া অগ্রাহ্য হওয়া প্রযুক্ত, কিম্বা বাহাদুরী কাঠ আটক রাখা কি স্থানান্তর করা প্রযুক্ত, কিম্বা এই ধারামতে অন্য কোন ব্যক্তির প্রতি তাহা সমর্পণ করা প্রযুক্ত, কোন ব্যক্তি গবর্ণমেন্টের কিম্বা বনের কোন কর্মচারির বিপক্ষে হানিপূরণ কি খরচা আদায় করিতে পারিবেন না।

উক্ত কোন বাহাদুরী কাঠ অর্পণ করা না গেলে কিম্বা এই ধারার বিধানমতে মোকদ্দমা উপস্থিত করা না গেলে, তাহার উপর কোন দেওয়ানী কি ফৌজদারী কি রাজস্ব আদালতের পরওয়ানা জারী করা যাইবে না ইতি।

৪৮ ধারা। পূর্বোক্তরূপ বর্ণনাপত্র উপস্থিত করা বাহাদুরী কাঠের দাওয়া না হইলে তাহা লইয়া বাহা করিতে হইবে তদ্বিবয়ের কথা।

৪৯ ধারা। পূর্বোক্তরূপ বর্ণনাপত্র উপস্থিত করা না গেলে, কিম্বা ৪৬ ধারামতে যে নোটিস প্রচার করা যায় দাওয়াদাব সেই নোটিসের নির্দিষ্ট প্রকারে ও মিয়াদের মধ্যে আপনার দাওয়া উপস্থিত না করিলে, কিম্বা দাওয়া উপস্থিত করিলেও তাহা অগ্রাহ্য হইলে, ও ৪৭ ধারায় আর যে মিয়াদ নিরূপণ হইল সেই মিয়াদের মধ্যে এই বাহাদুরী কাঠের অধিকার পাইবার মোকদ্দমা উপস্থিত না করিলে, সকল প্রকারের দাব্যহইতে মুক্ত হইয়া সেই কাঠের স্বামিত্ব গবর্ণমেন্টের প্রতি, কিম্বা ৪৭ ধারামতে এই কাঠ অন্য ব্যক্তির প্রতি অর্পণ করা গিয়া থাকিলে সেই অন্য ব্যক্তির প্রতি বাস্তবে ইতি।

৪৯ ধারা। ৪৫ ধারামতে যে বাহাদুরী কাঠ সংগৃহ করা যায় তৎসম্পর্কে কোন হানি কি ক্ষতি জন্মিলেও গবর্ণমেন্ট তাহার দায়ী হইবে না, এবং বনের কর্মচারী তাদ্বল্যদ্বারা কিম্বা ঈর্ষাপূর্বক কি প্রতারণাক্রমে এই ক্ষতি কি হানি না ঘটাইলে দায়ী হইবেন না ইতি।

৫০ ধারা। পূর্বোক্তমতে যে বাহাদুরী কাঠ তুলিয়া রাখা কি অর্পণ করা যায় তাহা রাখা প্রযুক্ত ৫১ ধারাক্রমে প্রণীত বিধিতে যত খরচ প্রাপ্য হয়, কোন ব্যক্তি বনের কর্মচারিকে কিম্বা অন্য যে ব্যক্তি এ টাকা গ্রহণ করিতে স্বত্ববান আছেন তাঁহাকে এই খরচ না দিলে এই কাঠের অধিকার পাইতে স্বত্ববান হইবেন না ইতি।

৫১ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সময়ে নিম্নলিখিত বিষয়ের বিধান করণার্থে বিধি প্রণয়ন ও দণ্ডের বিধান করিবার ক্ষমতার কথা। বিশেষতঃ—

(ক) ৪৫ ধারায় লিখিত সকল বাহাদুরী কাঠ রক্ষা ও সংগৃহ ও বিক্রয়াদি কারবার বিধি।

(b) the use and registration of boats used in salving and collecting timber ,

(c) the amounts to be paid for salving, collecting, moving, storing and disposal of such timber ,

(d) the use and registration of hammers and other instruments to be used for marking such timber

The Local Government may from time to time prescribe as penalties for the infringement of any rules made under this section, imprisonment for a term which may extend to six months, or fine not exceeding five hundred rupees, or both

CHAPTER IX

GENERAL

A—Of Penalties

52 When there is reason to believe that a forest-offence has been committed in respect of any forest-produce, such produce together with all tools, boats, carts and cattle used in committing any such offence may be seized by any Police-officer or Forest officer

Every officer seizing any property under this section shall place on such property a mark indicating that the same has been so seized, and shall, as soon as may be, make a report of such seizure to the Magistrate having jurisdiction to try the offence on account of which the seizure has been made

Provided that when the forest produce with respect to which such offence is believed to have been committed is the property of Government, and the offender is unknown, it shall be sufficient if the officer makes, as soon as may be, a report of the circumstances to his official superior

53 Upon the receipt of any such report the Magistrate shall, with all convenient despatch, take such measures as may be necessary for the arrest and trial of the offender and the disposal of the property according to law

54 All timber or forest-produce which is not the property of Government and in respect of which a forest-offence has been committed, and all tools, boats, carts, and cattle used in committing any such offence, shall be liable to confiscation

(খ) বাহাদুরী কাঠ রক্ষা করিবার ও তুলিয়া লইবার নিমিত্ত যে নৌকা থাকে তাহার ব্যবহার ও রেজিস্ট্রী করণের বিধি ।

(গ) ঐ বাহাদুরী কাঠ রক্ষা করিবার ও তুলিবার ও স্থানান্তর করিবার ও রাখিবার ও তাহার বিধান করিবার নিমিত্ত যত টাকা দিতে হইবে তাহা বিধি ।

(ঘ) উক্ত বাহাদুরী কাঠে চিহ্ন দিবার মারি-ডেল ও অন্যান্য যন্ত্রের ব্যবহার ও রেজিস্ট্রী করণের বিধি ।

এই ধারামতে প্রণীত কোন বিধির লঙ্ঘন হেতুক স্থানীয় গবর্নমেন্ট সময়ে ৬ মাসের অনধিক কারাদণ্ডের কিম্বা পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ডের কি ঐ উভয় দণ্ডের বিধান করিতে পারিবেন ইতি ।

৯ নবম অধ্যায় ।

সাধারণ বিধি ।

ক।—দণ্ড বিষয়ক বিধি ।

৫২ ধারা । বন্যোৎপন্ন কোন জব্দ সম্পর্কে বন-সম্পত্তির অপরাধ হইয়াছে যে সম্পত্তি জব্দ হইয়াছে তাহা ধৃত করিয়া এমত বিশ্বাস করিবার কারণ থাকিলে, উক্ত অপরাধ লঙ্ঘনের কথা । করণে যে সকল হাতি-বারের ও নৌকার ও গাড়ির ও গবাদির ব্যবহার হয় পোলীসের কি বনের কোন কার্যকারক উক্ত বন্যোৎপন্ন জব্দ মুক্ত সেই সমস্তই ধৃত করিয়া লইতে পারিবেন ।

কোন কার্যকারক এই ধারামতে কোন সম্পত্তি জব্দ করিবার প্রার্থনা-ধৃত করিলে, তাহা যে পত্রের কথা । ধৃত করা গিয়াছে ইহার চিহ্ন ঐ সম্পত্তিতে দিবে, ও যে অপরাধহেতুক ঐ সম্পত্তি ধৃত করা গেল তিনি ত্বরায় সেই অপরাধের বিচার করিবার ক্ষমতাপন্ন মাজি-স্ট্রেট সাহেবের নিকট তাহা ধৃত হওনের রিপোর্ট করিবেন ।

পরন্তু বন্যোৎপন্ন যে জব্দ সম্পর্কে ঐ অপরাধ করা গেল বলিয়া জানা হয়, তাহা গবর্নমেন্টের সম্পত্তি হইলে ও অপরাধিকে জানা না গেলে ঐ কার্যকারক তাহার উপরিত্ব কর্তৃপক্ষের নিকট ত্বরায় ভাবগতিকের বিপোর্ট কবিলেই যথেষ্ট হইবে ইতি ।

৫৩ ধারা । মাজিষ্ট্রেট সাহেব উক্তরূপ রিপোর্ট পাইলেই সুনিধামতে ত্বরায় অপরাধের ধৃত ও বিচার হওন ও ঐ সম্পত্তি লইয়া আইনানুসারে কার্য হওন পক্ষে যে কার্য করণ আবশ্যিক তাহা করিবেন ইতি ।

৫৪ ধারা । যে বাহাদুরী কাঠ কি বন্যোৎপন্ন জব্দ বন্যোৎপন্ন জব্দ হাতিয়ার প্রভৃতি যে স্থানে জব্দ হইতে পারিলে তাহার কথা । তাহা হইলে সেই কাঠ ও সেই জব্দ, ও উক্ত অপরাধ করণে যে সকল হাতিয়ারের ও নৌকার ও গাড়ির ও গবাদির ব্যবহার হয়, তাহাও জব্দ হইতে পারিবে ।

Such confiscation may be in addition to any other punishment prescribed for such offence.

55 When the trial of any forest-offence is concluded, any forest-produce in respect of which such offence has been committed shall, if it is the property of Government or has been confiscated, be taken charge of by a Forest-officer, and in any other case may be disposed of in such manner as the Court may direct

56 When the offender is not known, or cannot be found, the Magistrate may, if he finds that an offence has been committed, order the property in respect of which the offence has been committed to be confiscated and taken charge of by the Forest officer, or to be made over to the person whom he deems to be entitled to the same

Provided that no such order shall be made until the expiration of one month from the date of seizing such property, or without hearing the person (if any) claiming any right thereto, and the evidence (if any) which he may produce in support of his claim

57. The Magistrate may, notwithstanding anything hereinbefore contained, direct the sale of any property seized under section fifty-two and subject to speedy and natural decay, and may deal with the proceeds as he would have dealt with such property if it had not been sold

58 The officer who made the seizure under section fifty-two, or any of his official superiors, or any person claiming to be interested in the property so seized, may, within one month from the date of such order, appeal therefrom to the Court to which orders made by such Magistrate are ordinarily appealable, and the order passed on such appeal shall be final

59 When an order for the confiscation of any property has been passed under section fifty-four or fifty-six, as the case may be, and the period limited by section fifty-eight for an appeal from such order has elapsed, and no such appeal has been preferred, or when, on such an appeal being preferred, the Appellate Court confirms such

ঐ অপরাধহেতুক যে মণ্ডের বিধান থাকে তদতিরিক্ত ঐ জন্ম হওন মণ্ড হইবে ইতি ।

৫৫ ধারা । বনসম্পত্তীর কোন অপরাধের বিচার যোকদ্দমার বিচার শেষ হইলে বনোৎপন্ন যে জন্ম সম্পর্কে ঐ অপরাধ সম্পর্কে অপরাধ করা গেল তাহা লইয়া বাহা করিতে হইবে তদ্বিবয়ক কথা ।

৫৬ ধারা । অপরাধিকে জানা কি পাওয়া না গেলে অপরাধিকে জানা কি পাওয়া না গেলে কার্যপ্রণালীর কথা ।

পূর্বস্থ ঐ সম্পত্তি ধৃত হওনের তারিখঅবধি এক মাস গত না হইলে, কিম্বা স্বত্ববান বলিয়া দাওয়ার থাকিলে তাঁহার কথা, ও সেই দাওয়ার প্রতিপোষক কোন প্রমাণ থাকিলে, সেই প্রমাণ জ্ঞান না করিলে, তদ্রূপ আজ্ঞা করা যাইবে না ইতি ।

৫৭ ধারা । ৫২ ধারামতে যে সম্পত্তি ধৃত করা যায় তাহা স্বভাবতঃ আশু ক্ষয়শীল নষ্ট হয় এমন সম্পত্তি ৫২ ধারামতে ধৃত করা গেলে কার্যপ্রণালীর কথা ।

৫৮ ধারা । যে কার্যকারক ৫২ ধারামতে ঐ সম্পত্তি ধৃত করিলেন তিনি কিম্বা ঐ আজ্ঞার উপর আপীলের পদসম্পর্কে তাঁহার উপরিস্থ কোন কার্যকারক, কিম্বা ঐ ধৃত সম্পত্তিতে স্বার্থ আছে বলিয়া যে ব্যক্তি দাওয়া বাখেন তিনি ঐ আজ্ঞার তারিখঅবধি এক মাসের মধ্যে, উক্ত মাজিস্ট্রেটের আজ্ঞার উপর সচরাচর যে আদালতে আপীল হইতে পারে, সেই আদালতে ঐ আজ্ঞার উপর আপীল করিতে পারিবেন, ও ঐ আপীলক্রমে যে আজ্ঞা করা যায় তাহা চূড়ান্ত হইবে ইতি ।

৫৯ ধারা । ৫৪ ধারামতে কিম্বা বিবরণিশেষে ৫৬ ধারামতে কোন সম্পত্তি জন্ম হওয়ার আজ্ঞা হইলে পর, ও ৫৮ ধারার ঐ আজ্ঞার উপর আপীল করিবার নির্দ্ধারিত দিয়ার গত হইলেও তদ্রূপ কোন আপীল উপস্থিত করা না গেলে, কিম্বা উপস্থিত করা গেলেও আপীল আদালত ঐ সম্পূর্ণ সম্পত্তির কিম্বা তাহার

order in respect of the whole or a portion of such property, such property or such portion thereof, as the case may be, shall vest in the Government free from all encumbrances

60. Nothing hereinbefore contained shall be deemed to prevent any officer empowered in this behalf by the Local Government from directing at any time the immediate release of any property seized under section fifty-two

61 Any Police-officer or Forest-officer who voluntarily and unnecessarily seizes any property on pretence of seizing property liable to confiscation under this Act, shall be punished with imprisonment for a term not exceeding six months, or with fine not exceeding five hundred rupees, or with both

62 Whoever, with intent to cause damage or injury to the public or to any person, or to cause wrongful gain as defined in the Indian Penal Code,—

(a) knowingly counterfeits upon any timber or standing tree a mark used by Forest-officers to indicate that such timber or tree is the property of the Government or of some person, or that it may lawfully be cut or removed by some person, or

(b) alters, defaces or obliterates any such mark placed on a tree or on timber by or under the authority of a Forest-officer, or

(c) alters, moves, destroys or defaces any boundary mark of a reserved Forest,

shall be punished with imprisonment which may extend to two years, or with fine, or with both

**B —Of Criminal Procedure**

63 Any Police-officer or Forest-officer may, without orders from a Magistrate and without a warrant, arrest any person against whom a reasonable suspicion exists of his having been concerned in any forest-offence punishable with imprisonment for one month or upwards

Every officer making an arrest under this section shall without unnecessary delay take or send the person arrested before the Magistrate having jurisdiction in the case.

একংশের উপলক্ষে ঐ আজ্ঞা দৃঢ় রাখিলে, ঐ সম্পত্তি কিম্বা বিষয়বিশেষে ঐ অংশ সকল প্রকারের দায়-হইতে মুক্ত হইয়া গবর্নমেন্টের প্রতি বার্ত্তবে ইতি।

৬০ ধারা। ৫২ ধারামতে যে কোন সম্পত্তি ধৃত করা যায়, এই কার্যাপক্ষে স্থানীয় গবর্নমেন্ট হইতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন কার্যকারক কোন সময়েই এই ধারাব কোন কথাক্রমে তাহা তৎক্ষণাৎ ছাড়িয়া দিবার আদেশ দিতে যে নিরত হইলেন এমত জ্ঞান করিতে হইবে না ইতি।

৬১ ধারা। পোর্ণাসেব কি বনের কোন কার্যকারক অন্যায়মতে ধৃত করণের দণ্ডের কথা। এই আইনমতে জন্ম হইবার যোগ্য বলিয়া সম্পত্তি ধৃত করিবার ক্ষেত্রজনক ভাবে ও অনাবশ্যকমতে কোন সম্পত্তি ধৃত করিলে, তাঁহার ছয় মাসের অনধিক কারাদণ্ড কিম্বা পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড কিম্বা ঐ উভয় দণ্ড হইবে ইতি।

৬২ ধারা। বনের কার্যকারক বা বাহাদুরী কাঠের রক্ষণ ও বাহাদুরী কাঠের চিহ্ন কৃত্রিমকি বিকৃত করণের ও সীমার চিহ্ন পরিবর্তন করণের দণ্ডের কথা। কাঠ কি রূপ গবর্নমেন্টের কি কোন ব্যক্তির সম্পত্তি, কিম্বা তাহা আইনমতে কোন ব্যক্তির দ্বারা ছেদন বা স্থানান্তর করা যাউতে পারিবে বলিয়া তাহাতে যে চিহ্ন দেন,

(ক) কোন ব্যক্তি সাধারণের বিস্তারিত বিশেষে জান কি অপকার করণাভিপ্রায়ে কিম্বা ভাবতর্কীয় দণ্ডবিধির আইনের মর্গীত অর্থানুসারে অন্যায়মতে লভ্যা প্রাপ্তির অভিপ্রায়ে বাহাদুরী কাঠের কি রূপের সেই চিহ্ন আনিয়াশুনিয়া কৃত্রিম করিলে, কিম্বা

(খ) রূপে কি বাহাদুরী কাঠে বনের কার্যকারক দ্বারা কিম্বা তাঁহার অনুমতিক্রমে তক্রূপে যে চিহ্ন দেওয়া যায় তাহা পরিবর্তন কি বিকৃত করিলে কি উঠাইয়া দিলে, কিম্বা

(গ) রক্ষিত বনের কোন সীমার চিহ্ন পরিবর্তন করিলে কি সরাইয়া দিলে কি নষ্ট কি বিকৃত করিলে,

তাঁহার দুই বৎসরের অনধিক কারাদণ্ড কি অর্থদণ্ড কি ঐ উভয় দণ্ড হইবে ইতি।

**খ।—অপরাধসম্পর্কীয় কার্যপ্রণালীর কথা।**

৬৩ ধারা। বনসম্পর্কীয় যে অপরাধহেতুক এক মাস ওয়াবন্ট বিনা ব্যক্তিকে হইতে পারবে, এমত অপধৃত করিবার ক্ষমতার কথা। রাধে সম্পর্ক আছে বলিয়া কোন ব্যক্তির প্রতি সন্দেহমতে সন্দেহ থাকিলে, পোলীসের কিম্বা বনের কার্যকারক মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আঞ্জা বিহীন ও পরওয়ানা বিহীন, তাহাকে ধৃত করিতে পারিবেন।

কোন কার্যকারক এই ধারামতে ব্যক্তিকে ধৃত করিলে অনাবশ্যকমতে বিলম্ব না করিয়া ঐ মোকদ্দমার বিচার করিবার ক্ষমতাপন্ন মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে ঐ ধৃত ব্যক্তিকে লইয়া যাইবেন কি পাঠাইবেন।



Nothing in this section shall be deemed to authorize such arrest for any act which is an offence under chapter IV of this Act, unless such act has been prohibited under section thirty, clause (c)

64 Every Police and Forest-officer shall prevent, and may interfere for the purpose of preventing, the commission of any Forest-offence

65 The Magistrate of the district, and any Magistrate of the first class specially empowered in this behalf by the Local Government, may try summarily under the Code of Criminal Procedure any forest-offence punishable with imprisonment for a term not exceeding six months, or fine not exceeding five hundred rupees

66 Nothing in this Act shall be deemed to prevent any person from being prosecuted under any other law for any act or omission which constitutes an offence against this Act or the rules made under it, or from being liable under such other law to any higher punishment or penalty than that provided by the rules made under this Act Provided that no person shall be punished twice for the same offence

67 The Local Government may from time to time, by notification in the official Gazette, empower any Forest-officer by name, or as holding an office, to accept from any person against whom a reasonable suspicion exists that he has committed any forest-offence other than an offence under section sixty-one or section sixty-two a sum of money by way of compensation for any damage which may have been committed, and may release any property which has been seized on payment of the value thereof as estimated by such officer

On the payment of such sum of money to such officer, the accused person, if in custody, shall be discharged, any property seized as liable to confiscation in respect of such offence shall be released, and no further proceedings shall be taken under this Act against such person or property, but nothing herein contained shall exempt him from prosecution on the same facts under any other law for the time being in force

এই আইনের ৪ অধ্যায়ে কোন কার্য অপরাধ হইলেও ৩০ ধারার (গ) প্রকরণক্রমে নিষেধ করা না গিয়া থাকিলে, এই ধারার কোন কথা বলিবে না।

৬৪ ধারা। পোলীসের ও ফরেস্ট অফিসারের প্রত্যেক জন কার্য-কারক বনসম্পর্কীয় কোন অপরাধ নিবারণ করিতে, ও নিবারণ করণার্থে হস্তক্ষেপ করিতে পারিবেন ইতি।

৬৫ ধারা। বনসম্পর্কীয় যে অপরাধের নিষিদ্ধ হইয়া থাকিলে তাহার নামের অনধিক কাল কারা-দণ্ড কিম্বা পাঁচ শত টাকা অধিক অর্থদণ্ড হইতে পারে, জিলা মাজিস্ট্রেট সাহেব ও এই কার্যক্রমে স্থানীয় গবর্নমেন্ট হইতে বিশেষ ক্ষমতা প্রাপ্ত প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট কোর্টের মৌকদ্দমার কার্যক্রম-বিশেষ আইনমতে সেই অপরাধের সরাসরি বিচার করিতে পারিবেন ইতি।

৬৬ ধারা। যে ক্রিয়া কিম্বা কর্তব্য ক্রিয়ার যে একটি অন্য আইনের প্রবলতার নিষিদ্ধি বা হইবার কথা। এই আইনের কিম্বা এই আইনমতে প্রণীত বিধির বিপরীত অপরাধ হয়, যে ব্যক্তি সেই ক্রিয়া বা সেই কর্তব্য করে তাহার নামে এই আইনমতে কোন কথাক্রমে, অন্য কোন আইনমতে অভিযোগ করিতে যে নিষেধ হইল, কিম্বা এই আইনমতে প্রণীত বিধিক্রমে তাহার যে দণ্ড বা অর্থদণ্ড হইতে পারে অন্য কোন আইনমতে তাহার তদপেক্ষা ভারি দণ্ড কি অর্থদণ্ড হইবার যে নিষেধ হইল, এমত জ্ঞান করিতে হইবে না। কিন্তু একি অপরাধের জন্য কোন ব্যক্তির দুই বার দণ্ড হইবে না ইতি।

৬৭ ধারা। কোন ব্যক্তি ৬১ বা ৬২ ধারামতে অপরাধের বনসম্পর্কীয় অন্য অপরাধের ক্ষতি করা করিবার কথা। অপরাধ করিয়াছেন বলিয়া সঙ্গতমত সন্দেহ হইলে, স্থানীয় গবর্নমেন্টের রাজকীয় গেজেটে আপনাপন প্রকাশ করিয়া, নাম ধরিয়া কি পদোপলক্ষে বনসম্পর্কীয় কোন কার্যকারকে সেই ব্যক্তির স্থানে এই অপরাধ জন্য হানিপূরণরূপে টাকা গ্রহণ করিবার ক্ষমতা প্রদান করিতে পারিবেন, ও এই কার্যকারক দণ্ড করা সম্পত্তির যে মূল্য অনুমান করেন তাহা দিলে, এই সম্পত্তি হাড়িয়া দিতে পারিবেন।

এ কার্যকারকে সেই টাকা দেওয়া গেলে অভিযুক্ত ব্যক্তি আটক থাকিলে তাহাকে মুক্ত করা যাইবে, ও সেই অপরাধের জন্য জব্দ হইবার ষোণ্য বলিয়া কোন সম্পত্তি জব্দ করা গেলে তাহাও হাড়িয়া দেওয়া যাইবে, ও সেই ব্যক্তির কিম্বা সম্পত্তির বিপক্ষে এই আইনমতে আর কোন কার্য করা যাইবে না। কিন্তু যৎকালে যে আইন প্রচলিত থাকে তদনুসারে অপরাধ ঘটিল সেই হস্তান্তর করিয়া এই ব্যক্তির নামে অভিযোগ হইতে পারিলে সে এই ধারার কোন কথাক্রমে মুক্ত হইবে না ইতি।

68 When in any proceedings taken under this Act, or in consequence of anything done under this Act, a question arises as to whether any timber is the property of the Government, such timber shall be presumed to be the property of the Government until the contrary is proved

**C—Of Cattle-trespass**

69 Cattle trespassing in a Reserved Forest, or in any portion of a Protected Forest which has been lawfully closed to grazing, shall be deemed to be cattle doing damage to a public plantation within the meaning of the eleventh section of the Cattle-trespass Act, 1871, and may be seized and impounded as such by any Police-officer or Forest-officer

70 The Local Government may from time to time, by notification in the official Gazette, direct that in lieu of the fines fixed by the twelfth section of the Act last aforesaid, there shall be levied for each head of cattle impounded under section sixty-nine of this Act, such fines as it thinks fit, but not exceeding the following, that is to say —

For each elephant	ten rupees
For each buffalo or camel	two "
For each horse, male, gelding, pony, colt, filly, mule, bull, bullock, cow, or heifer	one rupee
For each calf, ass, pig, ram, ewe, sheep, lamb, goat, or kid	eight annas

**D.—Miscellaneous**

71 Every person who exercises any right in a Protected Forest, or in a Reserved Forest, or who is permitted to take any forest-produce from, or to cut and remove timber or to pasture cattle in, such forest and

every person who is employed by any such person in such forest, and

every person in any village contiguous to such forest who is employed by the Government or who receives emoluments from the Government for services to be performed to the community,

shall be bound to furnish without unnecessary delay to the nearest Forest-officer or Police-officer any information he may possess respecting the

৬৮ ধারা। এই আইনমতে কৃৎ কোন কার্য প্রযুক্ত কোন বাহাদুরী কার্ড গবর্নমেন্টের কার্যগতস্থান হওন কালে, সম্পত্তি বন্দীরা অনুমান করি কোন বাহাদুরী কার্ড গবর্নমেন্টের সম্পত্তি কি না এই বিষয়ের প্রশ্ন উত্থিত হইলে, গবর্নমেন্টের সম্পত্তি বলিয়া যত কাল প্রমাণ করা না যায়, তত কাল তাহা গবর্নমেন্টের সম্পত্তি বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

(গ) — গবাদির অস্বাভাবিক প্রবেশবিষয়ক বিধি।

৬৯ ধারা। রক্ষিত বনে কি সংরক্ষিত বনের যে অংশে আইনমতে গবাদির চরিত্বের ভূমিতে গবাদির প্রবেশ করণবিষয়ক ১৮৭১ সালের আইন খাটিবার কথা। গবাদি প্রবেশ করিলে, পরের ভূমিতে গো মেবাদির প্রবেশ করণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ১১ ধারার মর্মানুসারে সেই গবাদি রাজকীয় ক্ষেত্রের হানি করে বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও পোলীসের কিম্বা বনের কোন কার্যকারক হানিকর বলিয়া ঐ গবাদি ধরিত্তা ধোঁয়াড়ে বন্ধ রাখিতে পারিবেম ইতি।

৭০ ধারা। উক্ত আইনের ১২ ধারার যে ৯ ধার্য হইয়াছে, স্থানীয় গবর্নমেন্ট ঐ আইনের নিম্নলিখিত দণ্ড পরিবর্তন করিবার ক্ষমতার আধীনস্থ প্রকাশ করিয়া তৎপরিবর্তে এই আদেশ করিতে পারিবেম যে, এই আইনের ৬৯ ধারামতে যত গোক প্রভৃতি ধোঁয়াড়ে বন্ধ থাকে নিম্নলিখিত হারের অস্বাভাবিক হারে যত দণ্ড উচিত বোধ করেন তাহার প্রত্যেকের উপর ততই লগবা যার অর্থাৎ

এক হস্তী	দশ টাকা
এক মহিষের কি এক উটের	হই "
এক বোড়ার ও দুড়ীর ও জাঙ্গা বোড়ার ও টাটীর ও বাচ্চা বোড়ার ও বাচ্চা দুড়ীর ও গুচরের ও বাঁড়ের ও বন্দদের ও গোঙ্গুর ও বকবার	এক "
এক বাছুরের ও গাধার ও খুকরের ও ডেড়ার ও ডেড়ীর ও মেবের ও মেবশাবকের ও ছাগলের ও ছাগবাচ্চার	আট আনা

(ঘ) — বিবিধ বিধি।

৭১ ধারা। কোন সংরক্ষিত বনে, কিম্বা রক্ষিত বনে, কোন ব্যক্তি কোন স্বত্বানুসারে কার্য করিলে, কিম্বা তদ্রূপ বনস্থলে উৎপন্ন কোন জব্য লইয়া যাইবার, কিম্বা তদন্তর্গত বাহাদুরী কার্ড কাটিয়া স্থানান্তর করিবার কিম্বা তথার গোমেবাদি চরাইবার অনুমতি পাইলে,

ও কোন ব্যক্তি তদ্রূপ বনে উক্ত কোন ব্যক্তির নিকট কর্ম করিলে,

ও তদ্রূপ বনের নিকটবর্তী গ্রামের যে প্রত্যেক ব্যক্তি গবর্নমেন্টের কার্যে নিযুক্ত থাকেন বা জমসমাজের পক্ষে কর্ম করণার্থে গবর্নমেন্ট হইতে বেতন পান,

তিনি বনসম্পর্কীয় কোন অপরাধ করণের কিম্বা করিবার কল্পনার বিষয়ে কোন সন্ধান জানিতে পাইলে, অনাবশ্যক বিলম্ব না করিয়া বনের কি



commission of, or intention to commit, any forest-offence, and shall assist any Forest-officer or Police-officer demanding his aid

(a) in extinguishing any fire occurring in such forest,

(b) in preventing any fire which may occur in the vicinity of such forest from spreading to such forest,

(c) in preventing the commission in such forest, of any forest-offence,

(d) when there is reason to believe that any such offence has been committed in such forest, in discovering and arresting the offender

72 The Local Government may invest any

Local Government may invest Forest officers with certain powers

Forest-officer by name, or as holding an office, with the following powers, that is to say —

(a) power to enter upon any land and to survey demarcate, and make a map of the same,

(b) the powers of a Civil Court to compel the attendance of witnesses and the production of documents,

(c) power to issue a search warrant under chapter XXVII of the Code of Criminal Procedure,

(d) power to hold an enquiry into forest offences and, in the course of such enquiry, to record evidence on oath

Any evidence recorded under clause (d) of this section shall be admissible in any subsequent trial before a Magistrate, provided that it has been taken in the presence of the accused person

73 The Local Govern-

Additional powers to make rules

ment may from time to time make rules—

(a) to prescribe and limit the powers and duties of any Forest-officer under this Act,

(b) to regulate the rewards to be paid to officers and informers out of the proceeds of fines and confiscations under this Act,

(c) for the preservation, reproduction and disposal of trees and timber belonging to Government, but grown on lands belonging to or in the occupation of private persons, and

(d) generally to carry out the provisions of this Act

পোলীসের নিকটস্থ কার্য কারককে তাঁহার সেই সজ্জান জ্ঞানাইতেই হইবে, ও পোলীসের কিম্বা বনের কোন কর্মকারক নিম্নলিখিত কোন কর্মে তাঁহার সাহায্য চাহিলেই সাহায্য কবিবেন।

(ক) বনে আগুন লাগিলে সেই আগুন নির্মূল্য কবণার্থে।

(খ) বনের নিকটবর্ত্তি স্থানে আগুন লাগিলে বনে না ধরিবার উপায় কবণার্থে।

(গ) বনের মধ্যে বনসম্পর্কীয় কোন অপরাধ নিবরণ কবণার্থে।

(ঘ) বনে তক্রপ অপরাধ করা গিয়াছে এমত জ্ঞান কবিবার কারণ থাকিলে অপরাধির উদ্দেশ্য লওনার্থে ও তাঁহাকে ধৃত কবণার্থে ইতি।

৭২ ধারা। স্থানীয় গবর্নমেন্ট বনের কোন কর্মচারিব বনের কর্মচারীদের প্রতি স্থানীয় গবর্নমেন্টের কোন ক্ষমতা প্রদান কবিবার ক্ষমতার কথা।

(ক) কোন ভূমিতে প্রবেশ করিয়া তাহার জরিপ করণ ও সীমাব চিহ্ন দেওন ও মকুলা করণের ক্ষমতা।

(খ) সাক্ষিদিগকে ও দল ল উপস্থিত করাওণার্থে দেওয়ানী আদালতের ক্ষমতা।

(গ) কোর্সদারী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের -৭ অধ্যায়মতে তল্লাশী পরওয়ানা দিবার ক্ষমতা।

(ঘ) বনসম্পর্কীয় অপরাধ বিষয়ে অনুসন্ধান লওনের ও অনুসন্ধান লওন সময়ে শপথ পূর্বক সাক্ষ্য লিপিবদ্ধ করণের ক্ষমতা।

এই ধারার (ঘ) প্রকরণমতে যে সাক্ষ্য লিপিবদ্ধ করা যায় তাহা অভিযুক্ত ব্যক্তির সাক্ষ্য লওয়া গিয়া থাকিলে, তৎপক্ষে মাজিস্ট্রেটের সম্মুখে বিচার কালে গ্রাহ্য হইতে পারিবে ইতি।

৭৩ ধারা। স্থানীয় গবর্ন-  
বিধি করিবার আরো মেন্টে সময়ে এই বিষয়েরও  
ক্ষমতাবিষয়ক কথা। বিধি করিতে পারিবেন,  
অর্থাৎ

(ক) এই আইনমতে বনের কর্মচারিব ক্ষমতা ও কর্তব্য কর্ম নির্দেশ ও তাহার সীমা ধার্য করণের বিধি।

(খ) এই আইনমতে যে অর্থদণ্ড কি সম্পত্তি তফ করা যায় তাহার মূল্যহইতে কার্যকারকদের ও গোয়েন্দাদের পুরস্কার দেওনের বিধি।

(গ) ব্যক্তি বিশেষের ভূমিতে কিম্বা ব্যক্তিবিশেষের ভোগ করা ভূমিতে গবর্নমেন্টের যে রক্ষণ ও বাহাদুরী কাঠ অথবা তাহার রক্ষণ ও পুনরুৎপাদন ও বিক্রয়াদি করণ বিষয়ক বিধি।

(ঘ) এই আইনের দ্বারা বিধান সকল করণার্থ বিধি ইতি।

74 The Local Government may, in making any rule under this Act for breach of which no special penalty is provided, attach to the breach of it, in addition to any other consequences that would ensue therefrom, the punishment, on conviction before a Magistrate, of imprisonment for a term which may extend to six months, or fine which may extend to five hundred rupees, or both

75 All rules made by the Local Government under this Act shall be published in the official Gazette, and shall thereupon, so far as they are consistent with this Act, have the force of law

Provided that no rule made under section twenty-eight, thirty-two, or forty one shall be so published without the previous sanction of the Governor-General in Council.

76 If the Government and any person be jointly interested in any forest or waste-land, or in the whole or any part of the produce thereof, the Government may, from time to time, either

(a) undertake the management of such forest, waste land or produce, accounting to such person for his interest in the same, or

(b) issue such regulations for the management of the forest, waste-land or produce by the person so jointly interested as it deems necessary for the management thereof and the interests of all parties therein

When the Government undertakes, under clause (a) of this section, the management of any forest, waste-land or produce, it may, from time to time, by notification in the official Gazette, declare that all or any of the provisions contained in chapters II and IV of this Act shall apply to such forest, waste-land or produce, and thereupon such provisions shall apply accordingly

77 If any person be entitled to a share in the produce of any forest which is the property of Government or over which the Government has proprietary rights, or to the whole or any part of the forest-produce of which the Government is entitled, upon the condition of duly performing any service connected with such forest, such share shall be liable to confiscation in the event of the fact being established to the satisfaction of the

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৯৭৭ ১১ ডিসেম্বর ১]

৭৪ ধারা। এই আইনমত যে বিধি লঙ্ঘনহেতু কোন বিশেষ দণ্ডের বিধান নাই, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট এমত বিধি করিলে তাহার কথায়।  
করণ সময়ে এই বিধি লঙ্ঘনের জন্য যে ফল হইতে পারে তদতিরিক্ত, বা ঐ বিধির সম্মুখে অপরাধ প্রমাণ হইলে, ছয় মাসের অনধিক কাল কারাদণ্ড কিম্বা পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড কিম্বা এই উভয় দণ্ড ধার্য্য করিতে পারিবেন ইতি।

৭৫ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেন্ট এই আইনমতে যে সকল বিধি করিলে, তাহা রাজকীয় গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে। তাহা হইলে এই আইনের সঙ্গে যত দূর সম্ভব উক্ত দুই আইনের তুল্য বলবৎ হইবে।

পরন্তু মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবন্ত গবর্ণমেন্ট জেনারেল সাহেবের অনুমতি না লইয়া ২৮ কি ৩২ কি ৪১ ধারামতে প্রণীত কোন বিধিই তদ্রূপে প্রকাশ করিতে হইবে না ইতি।

৭৬ ধারা। কোন বন্দ কি পতিত ভূমিতে কিম্বা উক্তপত্র সমস্ত জবোয় কি বন্দ গবর্ণমেন্টের ও অন্য ব্যক্তিদের সাধারণ সম্পত্তি হইলে তাহার কার্যাধ্যক্ষতা করিবার কথা।  
মেন্টের ও অন্য ব্যক্তির সাধারণ স্বার্থ থাকিলে গবর্ণমেন্ট সময়ে ২৯

(ক) এই বনের কি পতিত ভূমির কি উক্তপত্র জবোয় কার্যাধ্যক্ষতার ভার গ্রহণ করিয়া এই ব্যক্তির দিষ্ট উহার স্বার্থ সম্বন্ধীয় হিসাব দিবেন. কিম্বা

(খ) বন্দ কি পতিত ভূমি, কি উক্তপত্র জবোয় অধ্যক্ষতার ও সকল পক্ষের স্বার্থ রক্ষার জন্য যে ২ বিধান আদেশক আদেশ কখনে সেই সাধারণ স্বার্থবান ব্যক্তির দ্বারা এই কার্যাধ্যক্ষতা হইবার এমত বিধান করিতে পারিবেন।

গবর্ণমেন্ট এই ধারার (ক) প্রকরণমতে কোন বনের কি পতিত ভূমির কি উক্তপত্র জবোয় কার্যাধ্যক্ষতা গ্রহণ করিলে, এই আইনের ২ ও ৪ অধ্যায়ের সকল কিম্বা উক্তব্য কোন ২ বিধান যে উক্ত বন্দ কি পতিত ভূমি কি উক্তপত্র জবোয় প্রতিও খাতে, রাজকীয় গেজেটে সময়ে ২৯ জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া ইহা নির্দেশ করিতে পারিবেন, তাহা হইলে এই বিধান তদনুসারে খাটিবে ইতি।

৭৭ ধারা। যে বন্দ গবর্ণমেন্টের সম্পত্তি কি যাহাতে কোন কর্তৃ করিবার নিয়মে গবর্ণমেন্টের স্বামিস্বত্ব গবর্ণমেন্টের কোন বনের উক্তপত্র জবোয় অংশ পাইবার সম্বন্ধ কি একাংশে গবর্ণমেন্টের স্বত্ব আছে, বার কথা।  
কোন ব্যক্তি সেই বন্দ সংক্রান্ত কোন কর্তৃ উপযুক্তমতে নির্কাহ করিবার নিয়মে উক্তপত্র জবোয় অংশ পাইবার অধিকারী হইলে, এই কর্তৃ অংশ সেইরূপে করা যাইতে হইবে না স্থানীয় গবর্ণমেন্টের সন্তোষমতে ইহা প্রমাণ হইলেই উক্ত অংশ অংশ করা যাইতে পারিবে। পরন্তু স্থানীয় গবর্ণমেন্ট

Local Government that such service is no longer so performed Provided that no such share shall be confiscated until the person entitled thereto, and the evidence (if any) which he may produce in proof of the due performance of such service, have been heard by an officer duly appointed in that behalf by the Local Government.

উক্ত কার্যপক্ষে যে কার্যকারককে উপযুক্তমতে নিযুক্ত করেন তিনি ঐ অংশের অধিকারির কথা, ও উক্ত কার্য উপযুক্তমতে নির্বাহ হওনের প্রমাণ উপস্থিত করিলে সেই প্রমাণ অবশ্য না করিলে ঐ অংশ ভঙ্গ করা যাইবে না ইতি।

78 All money payable to the Government under this Act, or under any rule made under this Act, or on account of the price of any forest-produce, or of expenses incurred in the execution of this Act in respect of such produce, may, if not paid when due, be recovered under the law for the time being in force as if it were an arrear of land-revenue

৭৮ ধারা। এই আইনমতে, কিম্বা এই আইনঅনুগত গবর্ণমেন্টের প্রাপ্য টাকা সাধারে প্রণীত কোন বিধি-আদায় করিবার কথা। মতে, কিম্বা বন্দোবস্তের কোন অর্থের মূল্য বলিয়া, কিম্বা ঐ উৎপন্ন জায়গাম্পর্কে এই আইনঅনুযায়ি কার্য কবণের খরচ বলিয়া গবর্ণমেন্টের প্রাপ্য টাকা দেয়া পড়িলেই দেওয়া না গেলে, কুমির দাকী বা অন্য আদায় করণার্থে যে আইন যৎকালে প্রবল থাকে তদনুসারে ঐ টাকা আদায় হইতে পারিবে ইতি।

79 When any such money is payable for or in respect of any forest-produce, the amount thereof shall be deemed to be a first charge on such produce, and such produce may be taken possession of by a Forest-officer until such amount has been paid.

৭৯ ধারা। কোন বন্দোবস্তের অর্থের উপলক্ষে উক্ত প্রকারের টাকা প্রাপ্য হইলে, সেই টাকার নিমিত্ত পক্ষ অর্থের উপর দাওয়া ঐ অর্থের উপর প্রথম থাকিবে, ও ঐ টাকা যত কাল না দেওয়া যায় বন্দের কর্মচারী ততকাল ঐ উৎপন্ন জায়গা অধিকার করিয়া রাখিতে পারিবেন।

If such amount is not paid when due, the Forest-officer may sell such produce by public auction, and the proceeds of the sales shall be applied first in discharging such amount

ঐ টাকা দেয়া পড়িলেই দেওয়া না গেলে, বন্দের কর্মচারী দীলান করিয়া ঐ অর্থ বিক্রয় করিবার প্রব্য বিক্রয় করিতে পারিবেন ও তদুৎপন্ন টাকাহইতে প্রথমেই ঐ টাকা শোধ হইবে।

The surplus (if any) if not claimed within two months from the date of the sale by the person entitled thereto, shall be forfeited to Her Majesty

উক্ত থাকিলে, তাহাতে যে ব্যক্তির স্বত্ব আছে তিনি দীলানের তারিখ অবধি দুই মাসের মধ্যে দাওয়া না করিলে তাহা ঐশ্বরী মহারাজার প্রতি বর্জিত হইবে ইতি।

80 All Forest officers shall be deemed to be public servants within the meaning of the Indian Penal Code

৮০ ধারা। বন্দের সকল কর্মচারিকে ভারতবর্ষীয় বন্দের কর্মচারিকে রাজ-দণ্ডবিধির আইনের মর্মানু-কীর কার্যকারক বলিয়া জ্ঞান করা হইবার কথা। সাধারে রাজকীর কার্যকারক বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

81 No suit shall lie against any public servant for anything done by him in good faith under this Act.

৮১ ধারা। রাজকীর কোন কার্যকারক সরলভাবে সরলভাবে বে ক্রিয়া করা এই আইনঅনুযায়ি কার্য যার তদ্ব্যতীক নিকৃতি পাই- করিলে তদ্ব্যতীক তাঁহার নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইবে না ইতি।

82 Except with the permission in writing of the Local Government, no Forest-officer shall, as principal or agent, trade in timber or other forest-produce, or be or become interested in any lease of any forest or in any contract for working any forest, whether in British or Foreign territory

৮২ ধারা। বন্দের কোন কর্মচারী স্থানীয় গবর্ণমেন্টের বন্দের কর্মচারীদের ব্যবসায় লিখিত অনুমতি না পাইলে, ব্রিটনীর ভারতবর্ষের কিম্বা রাজ্যধিকারের অন্তর্গত কোন স্থানে মুখ্য ব্যক্তি কিম্বা অন্যের সপক্ষে কর্মকারক বলিয়া বাহ্যিকের কাঁচ কি বন্দোবস্তের অন্য অর্থের ব্যবসায় করিবেন না, ও কোন বন্দের কোন পাতীয় কিম্বা কোন বন্দসম্পর্কিত কার্য করণের কোন চুক্তি ও স্বার্থ বা স্বার্থ প্রাপ্ত হইবেন না ইতি।

83 Whenever it appears to the Local Government that any land is required for any of the purposes of this Act, such land shall be deemed to be needed for a public purpose within the meaning of the Land Acquisition Act, 1870, section four

১৩ ধারা। এই আইনের কার্যকর কোন ভূমি এই আইনযুক্ত ভূমি গ্রহণ করা আবশ্যিক, স্থানীয় প্রয়োজন হইলে ভূমি গ্রহণ গবর্নমেন্টের লিখিত এই কথা বিধায়ক আইনযুক্ত রাজকীয় প্রকাশ হইলে, ভূমি গ্রহণ কার্যের নিমিত্ত প্রয়োজন বিধায়ক ১৮৭০ সালের আইন-বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা। ১৮৭০ সালের ৪ ধারা-অর্থমতে তাহা রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত আবশ্যিক ভূমি বলিয়া জ্ঞান হইবে হইবে।

**SCHEDULE**  
( See section 1 )  
**ACTS REPEALED**

Number and year of Act.	Title
VII of 1865	An Act to give effect to Rules for the management and preservation of Government forests
VII of 1869	An Act to give validity to certain Rules relating to forests in British Burma
XIII of 1873	An Act to amend the law relating to timber floated down the rivers of British Burma

A PHILLIPS,  
Secretary to the Govt of India

**ভঙ্গসীল।**  
(১ ধারা দেখ।)  
এই আইন রহিত হইল।

নম্বর ও সাল।	নাম।
১৮৬৫ সালের ৭ আ।	গবর্নমেন্টের বনের কার্য- ধ্যক্ষতা ও রক্ষা নয়ন বিষয়ক বিধি সকল করণার্থ আইন।
১৮৬৯ সালের ৭ আ।	ব্রিটমীয় বর্মা দেশের বনবিয়- য়ক কএক বিধি প্রবল করণার্থ আইন।
১৮৭৩ সালের ১৩ আ।	ব্রিটমীয় বর্মা দেশের অস্থগত নদীতে ভাসমান বাহাদুরী কাঠ বিষয়ক আইন সং- শোধন করণার্থ আইন।

এ, ফিলিপস,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।  
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator

[ Third Publication ]

The following Bill was introduced into the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 24th October 1877, and was referred to a Select Committee —

No 20 of 1877

*A Bill to provide for the recovery in British India of wages due to, and expenses incurred in respect of, certain seamen and apprentices*

Whereas by the Merchant Shipping Act, 1854, section 213, and by the Merchant Shipping Act Amendment Act, 1855, section 16, it is enacted that the Board of Trade may, in manner therein mentioned, and in the name of Her Majesty, sue for and recover the wages due to, and expenses incurred in respect of, the distressed seamen and apprentices in the said sections mentioned, And whereas it is expedient to empower such persons as the Governor-General in Council may think fit to sue for and recover in British India in the name of the Secretary of State for India in Council, such wages and expenses, when the same are charged upon any ship, or recoverable from any master, owner or other person, found in British India, It is hereby enacted as follows —

1 The Governor-General in Council may, from time to time, by notification in the *Gazette of India*, authorize, either generally or specially, such persons as he thinks fit to sue for and recover, in manner in the Merchant Shipping Act, 1854, section 213, provided, any wages or expenses recoverable under the said sections of the said Acts in cases where such wages and expenses are under the same sections, a charge upon any ship, or recoverable from any master, owner or other person, within the jurisdiction of any Court in British India. Every person so authorized shall be entitled to sue and recover accordingly in any such Court, and shall be deemed to be a person filling a public office within the meaning of the Indian Evidence Act, 1872, section 57, clause 7

[Government Gazette, 11th December 1877]

[তৃতীয়বার প্রকাশিত।]

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ২৪ তারিখে ভারতবর্ষের জিহুত গবরনর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভার পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটির প্রতি অপিত হইল।

১৮৭৭ সালের ২০ নম্বর।

কোন নাবিকদের ও আফ্রিসিদের প্রাপ্য বেতন ও তাহাদের অন্য খরচ করা টাকা ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে আদায় করিবার বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ২৩ ধারায় ও সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক আইন সং-

শোধনার্থ ১৮৫৫ সালের আইনের ১৬ ধারায় এই বিধান ছিল যে, এই ধারায় যে দুঃখগ্রস্ত নাবিকদের ও আফ্রিসিদের কথা আছে, বোর্ড ট্রেড এই ধারায় উল্লিখিতমতে ও জিহুত গবরনর মহারাজী নামে তাহাদের প্রাপ্য বেতনের ও তাহাদের অন্য যে টাকা খরচ হইয়াছে তাহার নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া তাহা আদায় করিতে পারিবেন। আরো সেই বেতনের ও খরচের দায় ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন জাহাজের উপর বর্তমান গেলে, কিম্বা কোন কাণ্ডানের কি স্বামির কি অন্য ব্যক্তির স্থানে আদায় হইতে পারিলে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত গবরনর জেনরল সাহেব যে ব্যক্তিদিগকে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের নামে এই টাকার নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া আদায় করিবার উপযুক্ত জ্ঞান করেন, তাহাদের প্রতি সেই কর্তব্য করিবার ক্ষমতা প্রদান করা বিহিত, এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।—

১ ধারা। পূর্বেকৃত দুই আইনের উক্ত দুই ধারামতে যে বেতন বা খরচ মোকদ্দমা উপস্থিত করণার্থ ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিবার ক্ষমতার কথা।

ধারামতে যে বেতন বা খরচ আদায় হইতে পারে, তাহার দায় পূর্বেকৃত ধারামতে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন আদালতের এলাকার মধ্যে কোন জাহাজের প্রতি বর্তিলে, কিম্বা তাহা সেই এলাকাই অন্তর্গত কোন কাণ্ডানের কি স্বামির কি অন্য ব্যক্তির স্থানে আদায় হইতে পারিলে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত গবরনর জেনরল সাহেব যে ব্যক্তিদিগকে উপযুক্ত জ্ঞান করেন সময়েই ইতিমধ্যে আপনপত্র প্রকাশ করিয়া সাধারণ কি বিশেষমতে তাহাদিগকে সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ২৩ ধারা বিধানমতে এই বেতন ও খরচের নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া তাহা আদায় করিবার ক্ষমতা দিতে পারিবেন। উক্তরূপে যে ব্যক্তি ক্ষমতাপ্রাপ্ত হন তিনি তদনুসারে উক্ত কোন আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া এই টাকা আদায় করিতে পারিবেন। ও ভারতবর্ষের সাম্রাজ্য বিষয়ক ১৮৭২ সালের আইনের ৫১ ধারায় ৭ প্রকরণের তাৎপর্যানুসারে এই ব্যক্তিকে রাজকীয় পদভুক্ত বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।



2 All suits and proceedings under this Act shall be instituted and carried on in the name of the Secretary of State for India in Council

Suits, &c, to be instituted in name of Secretary of State for India in Council

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

By the Merchant Shipping Act, 1854, section 213, and 18 & 19 Vict, c 91, section 16, provision is made for the recovery by the Board of Trade of wages due to, and expenses incurred in relieving, distressed seamen and apprentices in foreign and colonial ports. These distressed seamen are in many cases Natives of India, and belong to ships which are either registered in or trade to India, and which are seldom, if ever, found within the ports of the United Kingdom. In such cases the Board of Trade has considerable difficulty in recovering the sums expended. When the distressed seamen are Natives of this country, these expenses are charged to the Indian revenue. It is therefore desirable that the Government of India should be enabled to empower some person here to sue, in case the ships or persons chargeable are found in this country. The Bill effects this object by providing that such suits may be brought in the name of the Secretary of State in Council by such persons as the Governor-General in Council may, by notification in the *Gazette of India*, generally or specially authorize in that behalf. The Bill will also enable persons so authorized to sue in all cases in which the ships or persons chargeable are found in this country, even though the Indian revenue may not be concerned.

SIMLA,  
The 9th October 1877 } WHITLEY STOKES

A. PHILLIPS,  
Secy to the Govt of India

২ ধারা। এই আইনমত সকল মোকদ্দমা ও মোকদ্দমাঘটিত কার্য ভারত-ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাসভাধিষ্ঠিত জীযুত সেক্রেটারী নামে মোকদ্দমা প্রভৃতি উপস্থিত করিবার কথা।

দমাঘটিত কার্য ভারত-বর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত সেক্রেটারী সাহেবের নামে উপস্থিত করিয়া চালাইতে হইবে ইতি।

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

ভিন্নদেশের ও উপনিবেশের নানা বন্দরে দুঃখগ্রস্ত নাবিকদের যে বেতন পাওনা থাকে ও তাহারদেব উপকারার্থে যে টাকা খরচ হয় সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ১১৩ ধারায় ও মহারানী বিক্টোরিয়ার ১৮ ও ১৯ বৎসরের আইনের ৯১ অধ্যায়ের ১৬ ধারায় বোর্ড ট্রেডের দ্বারা তাহা আদায় করিবার বিধান হইয়াছিল। ঐ দুঃখগ্রস্ত নাবিকদের অধিকাংশ লোক ভারতবর্ষজাত, ও যে জাহাজ ভারতবর্ষে বেজিফরীয়া যায় কিম্বা ভারতবর্ষে বানিজ্যক্রম লইয়া যায় তাহার প্রায়ই সেই জাহাজের লোক, গ্রেটব্রিটেন ও ঐরলণ্ডের বন্দরে তাহাদিগকে প্রায় পাওয়া যায় না। এই প্রযুক্ত তাহাদের নিমিত্ত যে টাকা খরচ হয় তাহা আদায় করিতে বোর্ড ট্রেডের অভ্যন্ত কষ্ট হইয়া থাকে ও ঐ দুঃখগ্রস্ত নাবিকেরা এদেশীয় লোক হইলে ঐ খরচ ভারতবর্ষের রাজস্বের হিসাবে লেখা যায়, এতই কাবনে সেই খরচের দায় এদেশান্তর্গত জাহাজের কি ব্যক্তিদের প্রতি বর্জিলে, তন্নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার ক্ষমতা এতদেশস্থ কোন ব্যক্তির প্রতি প্রদান করা ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের বিহিত। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব সময়ে ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া যাহাদিগকে সাধারণ কি বিশেষমতে নিযুক্ত করেন, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত সেক্রেটারী সাহেবের নামে তাহাদের সেই মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার বিধান করিয়া উক্ত উদ্দেশ্যটি সফল হইবে। আরো যে ব্যক্তিরা কি যে জাহাজ দারী তাহাদিগকে কি তাহা এতদেশে পাওয়া গেলেই, যদিও তদ্বিষয়ে ভারতবর্ষীয় রাজস্বের সম্পর্ক না থাকে, তথাপি এই পাণ্ডুলিপিক্রমে ঐ ক্ষমতাপ্রাপ্ত ব্যক্তিরা মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবেন।

সিমলা,  
১৮৭৭ সাল ৯ অক্টোবর।

উইটলি স্টোকস।  
এ, ফিলিপস,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।  
JOHN ROBINSON, Bengali Translator







# গবর্নমেন্ট গেজেট

---

TUESDAY, DECEMBER 11, 1877.

---

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ১১ ডিসেম্বর।

---

PART VIII

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রকৃতি।

---

বঙ্গদেশে-র এই ২ জিলাতে ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখের পূর্ব

বছর ।	৮০ তোনার সেরের হিসাবে													
	গম ।		যব ।		তালচাউল ।		সামান্য চাউল ।		কমু ও রাজরা ।					
	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইয়ার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইয়ার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইয়ার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইয়ার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইয়ার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইয়ার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইয়ার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন

বঙ্গদেশ ।  
পশ্চিমবঙ্গ জিলা ।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১ বর্ধমান	১৮	১৬	১৫	১১৭	৬০	১০১	১৫	১৫	৯	১৫৫	১৫	১১০		
২ বীকান	১৬	১৬	১৫	১১৪	১১৪	১১৬	১৫	১৭১	১৫	১৫	১০	১১৬		
৩ বীরভূম	১৩	১৩	১১	১১০	১১০	১	১১	১২	১১১	১৬	১৬	১২		
৪ বেঙ্গলীপুর	১৩	১৩	১৭				১৩	১৪	১১২	৮	১২	৬২		
৫ হুগলী	১৩	২	১১				১০	১০	১০	১৫	১৩	৫		
৬ বাবু	১২	১৫	১৫				১১	১০	১২	১৩	১২	১৭		

বঙ্গদেশের জিলা ।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৬ কলিকাতা	১৩	১৩	১৬	১১৭	১১০	৬০	৮	৮	৯	১৩	১৩	১৩		
৭ ২৪-পনগা	১৩						১৭	৭	৮	১০	১০	১৫		
৮ মদীরা	১৩	১৩	১৭	১০১	১১২	৬৫	১২	১৩	১৬	১২	১৫	১৭		
৯ মশোহর	১৩	১৩	১১				১২	৯	৮	৪	১৫	১১		
১০ মুরশিদাবাদ	১৫-১৭	১৩-১৫	১১	৬৩-১০	৬২	৬৫	১০-১৭	১০-১০	১৬-১৭	১৪-১২	১৪	১২		
১১ মির্জাপুর							১৭	১০				১১		
১২ রাজশাহী	১২-১৫	১৫-১৫	১৬	১১	১১৪	৬৭	১০	১০	৮	১৬	১৬	১১		
১৩ রঙ্গপুর	১৫	১৫	১১				১৫	১২	১২	১১	১৮	১৩		
১৪ বগুড়া	১২	১২	১৪				১২	১৩	১১	১১	১১	১১		
১৫ পাবনা	১৫	১৫	১৬				১৮	১৮	১২	১৬	১৫	১১		
১৬ সার্জিলিঙ্গ														
১৭ জলপাইগুড়ি	১১	১৮	১৩				১১	১২	১৪	১৩	১৬	১৮		

\* রিটর্ন পাওরা যার বাই ।

ক। মকঃসকল দর এই ২ ।—গম ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, যব ৬২ সের অবধি ৬৫ সের পর্যন্ত তাল চাউল ১২ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, ৩ ছোলা ১৪ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত ।

খ। ঐ ঐ ।—গম ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, যব ১৮ সের অবধি ৬৬ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৬ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৮ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, কমেয়া ১১০ সের অবধি ৬৯ সের পর্যন্ত ৩ ছোলা ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত ।

গ। ঐ ঐ ।—গম ১২ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৪ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৫ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, ৩ ছোলা ১৬ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত ।

ঘ। ঐ ঐ ।—গম ১২ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, যব ১১২ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৮ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৯ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত ৩ ছোলা ১৩ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত ।



ক্রমিক	জিলা।	৮০ ভোটার সেরের হিসাবে													
		গদ।		ঘব।		তাল চাউল।		সামান্য চাউল।		কমু ও বাঁকরা					
		এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন

পুরীসিকহ জিলা।

১৭	চ'কা	১১	১০	১৭	১৬	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১৮	করীমপুর	১৫	১৪	১৬	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫
১৯	বাকরগঞ্জ *	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮
২০	মরমসিংহ	১০	১০	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫
২১	চট্টোয়া*																
২২	বড়রাধা নী*																
২৩	ত্রিপুরা	১	১	১৪	১৪	১৪	১৪	১৪	১৪	১৪	১৪	১৪	১৪	১৪	১৪	১৪	১৪
২৪	চট্টোয়ার প- কর্তীর প্রদেশ*																
	ত্রিপুরা পর্কত	১৮	১৮	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০

বেহার।

২৫	পাটখ	১৩	১১	১১	১১	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
২৬	গরা	৮	৮	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
২৭	শাহাবাদ	১৫-১৬	১৫-১৬	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
২৮	মারতজা *																
২৯	মলমসিংহপুর	১৫	১৫	১০	১০	১২	১২	১০	১০	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
৩০	গরন	১৩	১৩	১০	১০	১২	১২	১১	১১	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
৩১	চাম্পারন	১৪	১৫	১৬	১০	১০	১১	১১	১১	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
৩২	মুজের *																
৩৩	ভাগলপুর	১৩	১৫	১১	১১	১৪	১৪	১১	১১	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২

\* রিটর্ন পাওয়া যায় নাই।

ক। মলমসিংহপুরের মর এই ২।—গদ (জাকরগঞ্জ) ১৬ সের, ঘব (জাকরগঞ্জ) ১০ সের, তাল চাউল ১০ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

চ। এই এই।—(গোরালক্ষে) গদ ১৪ সের, (গোরালক্ষে) ঘব ১১ সের, তাল চাউল ১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত।

ছ। এই এই।—গদ ১৩ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৬ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১০ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

ড। এই এই।—গদ ১৫ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, ঘব ১৫ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, তাল চাউল (জাহানাবাদে) ১০ সের, সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত।





বর্ষ।	জিলা।	৮০ তোলা সেরের হিসাবে														
		গম।			ধব।			তাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কুণ্ড ও বাঁকরা।		
		এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন

বেহার।

ক্র.সং.	বিভাগ।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৩৫	পুরনিয়া'	১৩-১২	১৪	১১-১৩				১৬	১৪	১১-১১	১১-১২	১১-১৫	১৩			
৩৬	বালিচক	১৬	১৫	১১	৬২	৬২	১/৫	১৭	১৭	১১৪	৮	৮	১১৫	১১৩	১১৬	৬২
৩৭	শিওড়াগঞ্জ পরগণা	১৩	১৩					১৩	১৩	৮	১৪	১	১১০			১৩

উড়িষ্যা।

৩৮	কটক															
৩৯	পুরী															
৪০	বালেশ্বর	১	১১	১৬				১১	১৩	৮	১৩	১৭	১১১			

ছোট বাগপুর।

দক্ষিণ-পশ্চিমাকলের একেণ্টী।

৪১	বাঁজারীবাগ	১৭	১৭	১০	১১৪	১১৪	১২	১২	১২	১৭	১০	১১৮				
৪২	লৌকারডগা	১৪	১৫	১২	৮	১১২	৬০	১৬	১৬	১১৬	১১০	১১৪	৬২			
৪৩	সিংহভূম	১৩	১১	১২	১/১	১/১	৬২	১১০	১১০	১১০	৬২	৬২	১৮			
৪৪	বামভূম	১৪	১৪	১৬	৬০	৬০	৬১	১৬	১৬	১৬	১১৩	১১৩	১১৭			

\* রিটর্ন পাওরা যার মাই।

দ। বকুলসলের দর এই ২।—গম ১৩।। সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৬ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৯ সের অবধি ১২।। সের পর্যন্ত, ছোলা ১৪ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত।

ব। এই এই —গম ১৫ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, ধব ১২ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৬ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৮ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত, জম্বেরা ১১৫ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৭ সের অবধি ১২।। সের পর্যন্ত।

ঘ। এই এই —গম ১৫ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, ধব ১০ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত, তাল চাউল (ছত্রার) ১২ সের, সামান্য চাউল ১৭।। সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, রাগী প্রকৃতি ৬০ সের অবধি ৬৫ সের, পর্যন্ত জম্বেরা ১১৫।। সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৮ অবধি ৬০ সের পর্যন্ত।

কলিকাতা,  
১৮৭৭ খ্রিঃ ৪ ডিসেম্বর।



বঙ্গদেশে নিম্নলিখিত সকল গঞ্জে ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখের পূর্বে

নং।	জিলা।	৪০ সেরের														
		গম।			মস।			জাল চাউন।			সামান্য চাউন।			কমু ও বাঁশ।		
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন
১	কলিকাতা	৫	৫		১৫	১৫৬		৫	৫৫		৬	৬				
২	মিরাজগঞ্জ	৪০	৩৫					৪১০	৪১০		২২	২১				
৩	ঢাকা	৩০	৩১		১৫০	১১০		১	২		২০	২১০				
৪	খারায়নগঞ্জ							২১০	২৫০		২১	২১				
৫	চট্টগ্রাম*															
৬	পাটবা	২১	২১		১১১	১১১		৩১০	৩৫০		২১	২১০				
৭	বালেশ্বর						৩৫২	২১০	২১০	১৫৫৪						
৮	পুরী*															
৯	কটক*															

\* রিটন পাওয়া যায় নাই।

কলিকাতা,  
১৮৭৭ সাল ৪ ডিসেম্বর।

দুই সপ্তাহ অবধি তণ্ডুলাদি খাদ্য দ্রব্য ও জ্বালানি কাঠ ও লবণ থেকে বিক্রয়ের বাজার দর।

চৌসম ও জোয়ার।		রাগী বা মাড়ুরা ও চীমা।	কম্বেরা।	ছোসা।	ছাঁক বি কঠ।	লবণ।
এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের বিটন
১	১		১৫	১১৫		
						কলিকতা।
						সরাজগঞ্জ।
						ঢাকা।
						বরায়নগঞ্জ।
						চট্টগ্রাম।*
						পাটনা।
						বালেশ্বর।
						পুরী।*
						কটক *

সাধাবণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,

এ. মাকেন্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

## বিক্রীর ঘোষণা।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণকে জানান যাইতেছে যে জিলা ময়মনসিংহের অধীন নীচের লিখা মহাল-  
ঘরে গবর্ণমেন্টের মালিকীস্বত্ব নীচেব লিখা বিক্রীর নিয়মত ১৮৭৭ সনের ডিসেম্বর মাসের ১৫ তারিখ  
মোতাবেক ১২৮৪ সনের পৌষ মাসের ১ তারিখ জেলা ময়মনসিংহের কালেক্টরী কাছারীতে নীলাম  
হইবেক।

খরিদাবগণ নীচের লিখিত বিক্রীর নিয়ম সকলের অধীন হইবেক।

## বিক্রীর নিয়ম।

১। এই স্টেট খরিদাব স্টেটের মালিক বলিয়া গণ্য হইবেক, এবং এই স্টেটে গবর্ণমেন্টের সম্পূর্ণ  
মালিকীস্বত্ব খরিদারের প্রতি অর্পণ হইবেক। কেবলমাত্র বর্তমান রাজস্ব চিরস্থায়ি থাকিবেক।

২। বর্তমান পাট্টা সকল এবং বন্দোবস্তনুত্রে ও প্রচলিত আইনমতে যে স্বত্ব দেওয়া হইয়াছে তাহা  
নীলাম অন্তেও স্থিবতর থাকিবেক, এবং যে সমস্ত খোদকস্তা চাষী প্রজা বেবিনিউ কার্যকারকান কর্তৃক  
প্রস্তুতী জমাবন্দীতে দস্তখৎ কবিয়াছে খরিদারগণ তাহাদেব স্বত্ব স্বীকার করার বাধা থাকিবেক।

৩। যদি মূল্যের টাকা ১০০২ টাকার উর্দ্ধ না হয় তবে খরিদ কবা মাত্র সম্পূর্ণ টাকা দাখিল  
করিতে হইবেক।

৪। যদি মূল্যের টাকা ১০০২ টাকার উর্দ্ধ হয় তবে মূল্যের ১ অংশ টাকা খরিদ কবা মাত্র দাখিল  
করিতে হইবেক, যদি অবশিষ্ট টাকা নীলামের দিনতইতে পঞ্চদশ দিন মধ্যাহ্ন সময় অথবা সেই দিন  
যদি কাছারী বন্দের দিন হয় তবে প্রথম কাছারী খোলার দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে দাখিল করা না হয় তবে  
নীলাম অসিদ্ধ হইবেক। এবং আমানতী টাকা সবকারে জম হইবেক এবং আসল নীলামের সময়  
যেক্রপ এস্তাহার জাবী কবা হইয়াছিল তক্রপ এস্তাহার জারী করতঃ পূর্ব খরিদারের শিরে দায়িত্ব  
রাখিয়া নীলামে উঠিবেক।

৫। নীলাম চূড়ান্ত হইবার পূর্বে বেবিনিউ বোর্ডের মঞ্জুরী আবশ্যিক হইবে।

গবর্ণমেন্টের স্টেটের সিটের লিখা ন- ম্বর।	ভোক্তার নম্বর।	স্টেটের নাম ও পনগনা।	একর হিসাবে জ মির পরিমাণ।	খার্ব হওয়া গবর্ণ মেন্টের রাজস্ব।	কৈকিয়ৎ।
৪৯	৫৬৭	ভালুক রামকান্ত চক্রবর্তী পরগনে পুখরিয়া	২০১ ২-২৮-১০	১৭০২	
১৪	৫০৪০	ভালুক বামশঙ্কর দত্ত ওপেপ হাজরাঙ্গী	১১-২ ১ ০৬	২২২	

জেলা ময়মনসিংহের কালেক্টরী কাছারী,  
তাং ১০ সেপ্টেম্বর ১৮৭৭।

J F BRADBURY,  
Offg Collector

## জিলা সাঁওতাল পরগনা।

## নীলামের ইস্তাহার।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে সাঁওতাল পরগনা, জেলার অন্তঃপাতি নিম্নের লিখিত “সি”  
শ্রেণীভুক্ত জমীতে গবর্ণমেন্টের মালিকীস্বত্ব ইঙ্গরাজি সন ১৮৭৭ সালের ৩১শে ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা  
১২৮৪ সালের ১৭ই পৌষ তারিখ মধ্যাহ্নকাল কালেক্টরীতে নিম্নলিখিত নিয়মাকুসারে বিক্রয় হইবে।

ঐ সাঁ। ভূমির খরিদাবগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাবলী হইবেক।

## বিক্রয়ের নিয়ম।

১। এই জমী সকল যে ব্যক্তি নীলামের প্রথম ডাকেব উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডানিবে তাহাকেই  
নিষ্কর বিক্রয় কবা যাইবে। ঐ জমীর ক্রেতাকে উক্ত জমীর মালিকস্বরূপ বিবেচনা করা যাইবে এবং  
উক্ত জমীতে গবর্ণমেন্টের মালিকীস্বত্ব সম্পূর্ণরূপে তাহার উপর অর্পিত হইবে।

২। বর্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য কি প্রবল আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের  
পরেও বাহাল থাকিবে, বাস্তব কার্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যেখ খোদকস্তা রাইয়ৎ স্বীকার করি-  
য়াছে তাহাদিগের স্বত্ব মানিতে বাধিত হইবে।

৩। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টুকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে।

৪। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল  
করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিগ বশিয়া গণনা করিয়া বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে  
কিন্মা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন

কালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্নমেন্টে জম হইবে ও প্রথম স্থগীত বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক ঐ ক্রেতার ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই জমী পুনরায় বিক্রয় হইবে ইতি। সন ১৮৭৭ সাল তারিখ ১৫ই সেপ্টেম্বর।

রাজকীয় মহালের বিক্রয়তার নম্বর।	ভৌজির নম্বর।	মহালের নাম ও পরগনা।	জমীর পরি মাণ।	বাৎসরিক খাজানা	নিলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
৬	৫৯৩	১ কিতা মোজে মধুপুর অন্তর্গত তপেশারট দেওয়ার	০ ২ ৩০	১১০	৫	
১০		১ কিতা মোজে ধমনি ঐ ঐ ঐ	৫ ২ ৩	২১০	২২১০	
১১		১ কিতা মোজে করমাটাড় ঐ ঐ ঐ	৪ ১ ২৯	৩১০	৩৩৫০	
১২		১ কিতা মোজে ভোজপুর্বে ঐ ঐ ঐ	২ ১ ৩	১/০	১০১১০	
১২		১ কিতা ঐ ভিনজুরি ঐ ঐ ঐ	০ ২ ০			
১৩		১ কিতা ঐ মোহিনী ঐ ঐ ঐ	১৪ ০ ২৪	১৪১০	১৪৩৫০	
১৪		১ কিতা ঐ ঐ ঐ ঐ ঐ	৯ ৩ ১১	৭/০	৭০১১০	
		১ কিতা ঐ ঐ ঐ ঐ ঐ	৮ ৩ ২২	৬/০	৬৩৫০	

JOHN BOXWELL,

মন্ত্রাঙ্গক কালেক্টরী, সন ১৮৭৭ সাল ১৭ই সেপ্টেম্বর।

Offg Dy Commissioner, S P

জিল্লা বর্দ্ধমান।

ভূমি বিক্রয়ের বিজ্ঞাপন।

এতদ্বারা য সর্বসাধারণকে জ্ঞাত করা যাউতেছে যে বর্দ্ধমান জেলাস্থিত নিম্নের লিখিত সম্পত্তিতে গবর্নমেন্টের যে মালিকী স্বত্ত্ব আছে তাহা নিম্নের লিখিত বিক্রয়ের শর্তানুসারে ইং সন ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি মোং সন ১২৮৪ সালের ২৯ পৌষ তারিখে বর্দ্ধমান কালেক্টরি কাছাবীতে বিক্রয় করা যাইবেক।

খবিদাবগণ নিম্নের লিখিত বিক্রয়ের শর্ত সকলের বাধ্য থাকিবে।

বিক্রয়ের শর্ত।

১। অবধারিত মূল্যের উপর যে ব্যক্তি অত্যাচ্ছ মূল্য ডাক করিবেক তাহাকে এই সম্পত্তি বিক্রয় করা যাইবেক। খবিদাবগণকে এই সম্পত্তির মালিক বিবেচনা করা যাইবেক এবং এই সম্পত্তিতে গবর্নমেন্টের যে সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ত্ব আছে তাহা তাহাকে অর্পণ করা যাইবেক, কেবল চিরকালের জন্য অবধারিত বাজস্ব দিতে হইবে।

২। প্রচলিত আইন ও বন্দোবস্তের কার্যানুসারে যে অধিকার দেওয়া হইয়াছে, তাহার এবং বর্দ্ধমান পাট্টা সকলের শর্তের অধীনতায় এই সম্পত্তি বিক্রয় হইবেক। এবং বাজস্বের হাকিমালু কর্তৃক যে কর ধার্যের কাগজ প্রস্তুত হইয়াছে তাহাতে যে সকল বাসিন্দা প্রজা দস্তখৎ কাবযাছে, খবিদাবগণ তাহাদিগের গড় সকল স্বীকার করিতে বাধ্য হইবেন।

৩। যদিপি বিক্রয়ের মূল্য ১০০২ এবং শত টাকার ন্যূন হয় তাহা হইলে সমস্ত টাকা একবারে দাখিল করিতে হইবেক।

৪। যদিপি বিক্রয়ের মূল্য ১০০২ টাকার অধিক হয় তবে তাহার চতুর্থাংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবেক। যদি বাকী টাকা বিক্রয়ের পর বিক্রয়ের দিবস এক দিবস ধরিয়া ১৫ দিবসের মধ্যে কালে মধ্য, অথবা সেই দিবসে কাছাবী বন্দ থাকিলে তাহার পবদিবস মধ্যাহ্নের মধ্যে দাখিল না হয়, তাহা হইলে ঐ বিক্রয় রহিত হইবেক ও যে টাকা দাখিল হইয়াছে তাহাও গবর্নমেন্টে জম হইবেক। এবং আদ্য বিক্রয় সম্বন্ধ যেকোন বিজ্ঞাপন জারী হইয়াছিল তাদৃশ বিজ্ঞাপন প্রচারের পর ক্রেতার ঝুঁকি খবিদাবগণের দায়ের ঐ সম্পত্তি পুনর্বার বিক্রয় করা যাউবেক।

গবর্নমেন্টে সম্পত্তির স্টেটমেন্টে যে নম্বর লিখিত আছে তাহা।	ভৌজির নম্বর	সম্পত্তি ও পর গনার নাম।	একনের মাপ অনু সারে সস্তাবিত পরিমাণ	গবর্নমেন্টে রাজস্ব যাচা ধার্য হইয়াছে	অবধারিত মূল্য	মন্তব্য।
৬৫ নং খাষ	৪৮৭৬নং	মুলবা পং নলাই	একর, রুড, পোল ০। ২। ২৯	২৪০০	২৩২	

E H WHINFIELD, Collector



নীলামের ইস্তাহার ।

জেলা বীরভূম ।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরি জেলা বীরভূম ।

এতদ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত জমী গবর্ণমেন্টের আর আবশ্যিক না থাকি, প্রযুক্ত নিম্নলিখিত লিখিত বিষয়ানুসারে সন ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গালা সন ১২৮৪ সালের ২৯ পৌষ শনিবার বেলা অপরাহ্ন ১ টার সময় জেলা বীরভূমের কালেক্টরি কাছারীতে নীলাম বিক্রয় হইবেক ।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক ।

২। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে ডাক পত্রের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস একদিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় বহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ম্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ ঐ ক্রীকারি ক্রেতার ঝুঁকিতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবেক ।

৩। ঐ জমী সকা সর্বোচ্চ ডাককাবিকে নিছক বিক্রয় করা যাইবেক ।

৪। জীযুত কমিশানর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতা'দিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেভিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অন্ত ও বলবৎ থাকিবে না ।

নম্বর	নাম জিলা	পরগনা ও মৌজা	বিঘা ও একর হিসাবে মু- খ্যিক পরিমাণ		লাটের বাউণ্ডরি চৌহদ্দী ।
			বিঘা	একর	
১	বীরভূম	পং খটজা মৌজে শিহু ড়িতে পবলিক ওয়ার্ক ওদামবরের নিকট মামিৎ নামক ১ পুকুরিনী	বিঘা কাঠা ১ ৪	এঃ রো পোল ০ ১ ২৩	উত্তর সরকারি বাস্তা । দক্ষিণ জেহেলখানা মালা । পূর্ব ধনু মালীরের মুতন পুকুরিনী । পশ্চিম জেহেলখানার এহাতা ।
২	ঐ	ডালুক হুসুমাপুর সংক্রান্ত মৌজে নাজুমীরার পুরা ডন থানা	গ ০ ৫১ ১২	০ ১ ৪	উত্তর গয়াবাম গওলের ভূমি । দক্ষিণ শিহুড়ি হইতে হুমকা বাইবার সরকারি বাস্তা । পূর্ব জমীদারের বড় খাস পুকুরিনী । পশ্চিম সরে মালা ।
৩	ঐ	পরগনে জয়মুজাল কৃষ্ণ- নগরের সাবেক থানা	গ ০ ১৩ ৬	০ ০ ২২	উত্তর কার্তিক রমিত এবং কাম্পভর হুগীর পতিত বাটী । দক্ষিণ দীঘু মল্লীর পতিত বরবাটী ও সরকারী বাস্তা । পূর্ব দীঘু নাগ ও গৌর দাসের বসত বাটী । পশ্চিম রামগরায়নের বসতবাটী এবং আদির সেখের পতিত বাটী
৪	ঐ	পরগনে সেনপাহাড়ি সা- মিল মৌজে কেদুলীর পুরাতন কাঁড়ি	গ ০ ১৩ ৮	০ ০ ৯	পূর্ব গৌরী বৈষ্ণবীর বসতবাটী । উত্তর ও দক্ষিণ ৮ মনশা ঠাকুরাণীর পতিত বাটী । পশ্চিম সরকারী বাস্তা ।

T J. C GRANT, Offg Collector

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর ।

[Government Gazette, 11th December 1877]

কাছারি কালেক্টরি খেলা বাকরগঞ্জ।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইবে যে বাকরগঞ্জ জেলার অন্তর্গত নিম্নের লিখিত খাম মহালে গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরাজি ১৮৭৮ সালের ১১ জানুয়ারি মোতাবেক ১২৮৪ সালের ২৮ পৌষ শুক্রবার জিলা বাকরগঞ্জ কালেক্টরিতে বিক্রয় হইবেক।

খরিদার গণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের সরতের অধীন হইবেন।

বিক্রয়ের সবত।

১। এই মহাল সকল নীচের লিখিত নির্দিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি নিলামের প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবেক তাহাকেই দেওয়া যাইবেক। মহালের খরিদারগণ মহালের মালিক বলিয়া গণ্য হইবে এবং গবর্ণমেন্টের সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব তাঁহাদিগকে হস্তান্তর করা যাইবেক।

২। বর্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কাগা কি প্রবল আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরেও বাহাল থাকিবেক রাজস্ব কার্যাকাব দিগেব কৃত জমাবন্দীতে যে যে খোদকতা রাইযত স্বাক্ষর করিয়াছে ক্রেতা তাহাদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে সেই সমুদয় তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণেব চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিবস বলিয়া গণনা করিয়া বিক্রয় অন্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খেলা যায় সেই দিনেব মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবেক ও প্রথম স্থনী বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্বক ঐ ক্রেতাকারি ক্রেতাবর্গে ক্রীতে সেই মহাল পুনরায় বিক্রয় হইবেক।

ক্রমিক নম্বর।	খাম বাহালের নম্বর।	জেলার বাহির নম্বর।	মহাল ও পণগনার নাম।	একর হিসাবে ভূমির পরিমাণ। এং রোঃ পৌঃ গজ	নির্ধারিত সদর জমা। মোট।	নিলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
১	১১	১৫১৫	ডাং কাশীনাথ চট্টোপা- ধ্যায় পং বোজরগ উমেদ পুর	১।২।২৮।১৮	৫৭	১০৭	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮০ সা- লের ৩০ চৈত্র গত হইয়াছে।
২	১৫৭	৩২৫৫	ডাং গোবিন্দ চন্দ্র মুখো- পাধ্যায় পং ইদিলপুর	২।১।১।১৪।৭	২১৬৭	৪৩২	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা- লের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।
৩	২১৩	২৭০	ডাং কালিকরামপর্কত পং বীরমোহন	৭।২।২১।৪	১৫৭	৩০৭	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৩ সা- লের ৩০ চৈত্র গত হইয়াছে।
৪	২১৭	২৯৮৪	ডাং রতনকৃষ্ণ রায় পং উত্তর সাবাজপুর	২৪।৩।৩০।১৪ঃ	৩১৭	২৩৭	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা- লের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।
৫	২৫৩	৩৬৮১	ডাং মহাম্মদ মোলারাম পং জীরামপুর	৮।২।৫।০	১।১০	৩৭	
৬	২৭১	১৭০৭	ডাং রামমোহন সেন পং বৈকুণ্ঠপুর	১৫।১।২১।১৪	৩৭৭	১১১৭	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা- লের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।
৭	২৭২	১৭০৯	ডাং রামরত্ন ঘোষ পং ঐ	১।৩।২৫।৭ঃ	২৭	৩৭	ঐ
৮	২৭৩	১৭১২	ডাং বৈদ্যানন্দন সেন পং ঐ	৪।৩।৩০।১২	১৪৭	২৮৭	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৩ সা- লের ৩০ চৈত্র গত হইয়াছে।
৯	৮৫৫	৫১৪০	কুমারখালির দখিচর পং বোজরগউমেদপুর	২।০।২।২৭	৫৭	৫৭	
১০	৮৫৬	৫২১২	বার পাট্টা পং দক্ষিণ সারা জপুর	১০।২।৪।৩০	২৬৬৮	৫০৭	
১১	২২৯	৪৪০৯	ডাং রত্ন কালী পং ইদিল পুর	৬।১।৫।২৬	২৭	১৮৭	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা- লের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।
১২	২৪৩	৩৯৫৭	ডাং গোপালকৃষ্ণ বসু পং ঐ	১৯।৩।৫।১৯	৩৫৭	৭০৭	
১৩	২৭৫	৪৯৯৭	ডাং আলী জখবা হুসেন রাজা পং আবহুলাপুর	২।২।৩০।১৪ঃ	২২৭	২০৭	ঐ
১৪	২৮৫	৫০৯	ডাং রামকৃষ্ণ বসু পং বঙ্গ- রোয়	২৪।৩।১৯।১২	৭৫৭	২২৫৭	
১৫	৫৪৪	৫২১২	দরীচর হুজাগঞ্জ মাদার- ঘোলা পং বোজরগ উমেদপুর	২৪।১।১২।৪ঃ	৭২৭	১৪৪৭	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৩ সা- লের ৩০ চৈত্র গত হইয়াছে।
১৬	৫৬৪	৬ঃঃ৭	কদবা দরীচর পং ঐ	১২৬।১।১৩।২৪	১১৭৭	৪৫০৭	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা- লের ৩১ চৈত্র গত হইবেক।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ ডিসেম্বর।]

ক্রমিক নম্বর।	খাজ মাহালের নম্বর।	জেলায় বহির নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম	একর হিসাবে	নির্দ্ধারিত	মিলানের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
				ভূমির পরিমাণ।	সদর জমা।		
				এঃ রোঃ পোঃ গজ	মোট।		
১৭	৭৬৬	২২৬১	ডাং রামশঙ্কর ঠাকুরতা পং উত্তর সাবাজপুর	০।২।১৪।০	১৫/০	২১	
১৮	৮০৫	৪৫২৫	লালপুর আলিয়ল নাগা	২৪৪।২।১২।১৫	২০১৯	৪০২৯	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা লের ৩১ চৈত্র গড হইবেক।
১৯	৮৪৯	৩২২১	ডাং রামশঙ্কর ঘোষ পং সাহাজাদপুর	২।০।১২।৯	১	১	
২০	৮৫৭	২০২৯	ডাং রামকিশোর কবিরাজ পং খাজা বাহাদুর নগর	৯।০।৯।২১ঃ	৯	১১	
২১	৮৭৭	১৪৯৪	ডাং জমার্দীন রায় পং বো জরগড়মেদপুর	৯।২।২।১১	১২৯	২৪৯	
২২	৮৫৮	৫২০৪	চর মনপুরা	২৪৫।।৩।১৪।০	৫৫৯	৫৫৯	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা লের ৩১ চৈত্র গড হইবেক।
২৩	৪৭৭	৩২১৮	ন্যামতীব মেমক ডাকাল পং বোজরগড়মেদপুর	০।২।১৩।১ঃ	৬৯	৬৯	
২৪	৪০৭	৬২১৪	ভবিব কালি পং ঞ	০।৩।২৮।৩	৭৬	১৪৯	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৩ সা লেব ৩০ চৈত্র গড হইয়াছে।
২৫	৪৬৫	৬২১০	হাট গোপাল গঞ্জ পং ঞ	৬।২।৪।১৯	১১৯	২২৯	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা- লের ৩১ চৈত্র গড হইবেক।
২৬	২১৪	১৬৫৬	ডাং শ্যাম গোবিন্দ ঘোষ পং ঞ	৫।১।৬।৮	১৫৯	৩০৯	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৩ সা লেব ৩০ চৈত্র গড হইয়াছে।

তারিখ ১৫ সেপ্টেম্বর সন ১৮৭৭ সাল।

E J BARTON, Collector

জিলা ময়মনসিংহ।

এতদ্বায্য সর্বসাধারণকে জানান যাইতেছে যে জিলা ময়মনসিংহের অধীন নীচের লিখা মহাল সকলে গবর্নমেন্টের মালিকীস্বত্ব নীচেব লিখা বিক্রীর নিয়মমত ১৮৭৮ সনের জানুয়ারি মাসেব ৮ তারিখ মোতাবেক ১২৮৪ সনের পৌষ মাসের ২৫ তারিখ জেলা মাসদহ কালেক্টরি কাছারীতে নীলাম হইবেক।

খরিদাবগণ নীচের লিখিত বিক্রীর নিয়ম সকলের অধীন হইবেন।

বিক্রীর নিয়ম।

১। নির্দ্ধারিত মূল্য অপেক্ষা সর্ব উচ্চ ডাককারিকে এই সকল ফেট বিক্রীত হইবেক এই লকল ফেট খরিদাবগণ ফেটের মালিক বলিয়া গণ্য হইবেক এবং এই ফেটে গবর্নমেন্টের সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব খরিদাবগণের প্রতি অপণ হইবেক। কেবল মাত্র বর্তমান বাজার চিরস্থায়ি থাকিবেক।

২। বর্তমান পাট্টা সকল এবং বন্দোবস্ত সূত্রে ও প্রচলিত আইনমতে যে স্বত্ব দেওয়া হইয়াছে তাহা নীলাম অন্তেও স্থিবতব থাকিবেক এবং যে সমস্ত খোদবস্তা চাসী প্রজা রেভিনিউ কার্যকারকান্ কর্তৃক প্রস্তুতী জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিয়াছে খরিদাবগণ তাহাদেব স্বত্ব স্বীকার করার বাধ্য থাকিবেন।

৩। যদি মূল্যেব টাকা ১০০ টাবার উর্দ্ধ না হয় তবে খরিদ করা মাত্র সম্পূর্ণ টাকা দাখিল কবিতে হইবেক।

৪। যদি মূল্যেব টাকা ১০০ টাবার উর্দ্ধ হয় তবে মূল্যেব অংশ টাকা খরিদ কবা মাত্র দাখিল কবিতে হইবেক যদি অবশিষ্ট টাকা মিলামের দিন এক দিন খরিদা নীলামের দিন হইতে পঞ্চ দশ দিন মধ্যাহ্ন সময় অথবা সেই দিন যদি কাছারী বন্দের দিন হয় তবে প্রথম কাছারী খোলাব দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে দাখিল কবা না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক। এবং আমানতী টাকা সরকারে জম হইবেক এবং আসল নীলামেব সময় যেরূপ এস্তাহার জারী কবা হইয়াছিল তক্রূপ এস্তাহার জারী করতঃ পূর্ব খরিদাবগণের শিবে দায়ীত্ব বাধিয়া নীলামে উঠিবেক।

গবর্নমেন্টের ফেটের লি- খা নম্বর	ক্রমিক নম্বর	ফেটের নাম ও পরগনা	একর হিসাবে জমির পরিমাণ	ধার্য হওয়া গবর্নমেন্টের বাজস্ব	নির্দ্ধারিত মূল্য	টেকফিৎ।
৭	৪৯৩*	খালাবাড়ী ইংলিষ মি- শিচুপুর	০ ০ ২৯	৪/০	১০০	
৮	৪৯২	খালাবাড়ী ইংলিষ মি শিচুপুর	০ ১ ৬।।	৫/০	১৫০	

F Raza, Offg Collector.

জিলা ২৪ পরগনা।

এস্তাহাবনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা ২৪ পরগনা।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্ত্তি নিম্নেব লিখিত মহাল সকলের গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব নিম্নলিখিত নিলামের নিয়মামুসারে সম ১৮৭৮ সালের ১২ জাম্বুয়ারি শনিবার মোতাবেক সম ১২৮৪ সালের ২৯ পৌষ তারিখে আলীপুরেব কালেক্টরি কাছারিতে প্রকাশ্য নিলামে বিক্রয় হইবেক।

নিলাম নিম্নলিখিত নিয়মামুসাবে হইবেক।

নিলামের নিয়ম।

১। ঐ মহাল সকল নিম্নেব লিখিত ধার্যা মূল্যের উপর যে ব্যক্তি সর্ব্বাপেক্ষা অধিক ডাকিবক তাহার নিকট বিক্রয় করা যাইবেক ঐ মহাল সকলের খরিদাবগণকে ঐ মহালের মালিকস্বকপ গণ্য করা যাইবেক এবং ঐ মহালের গবর্ণমেন্টের সম্পূর্ণ মালিকী স্বত্ব চিবস্থায়ী ধার্যা হওয়া বাজস্ব সমেত খরিদারগণ পাইবেক।

২। এইক্ষণকার চলিত পাট্টা এবং বন্দবস্তী কাগজ ও প্রচলিত আইনের দ্বারায় যে স্বত্ব অর্পিত হইয়াছে তাহা রক্ষিত হইয়া এই নিলাম হইবেক এবং যে২ খোদকস্তা প্রজা রেবনিউ কর্মচারিদীগেব দ্বারায় প্রস্তুত জমাবন্দীতে দস্তখৎ কবিয়াছে তাহাদীগের স্বত্ব খরিদারগণকে মানিতে হইবেক।

৩। পণ বাহার পরিমান ১০০ টাকার উর্দ্ধ না হইলে সমুদায়িক টাকা তৎক্ষণাৎ দাখিল কবিতে হইবেক।

৪। পণ বাহার পরিমান ১০০ টাকার উর্দ্ধ হইলে যে টাকা ডাক হইবেক তাহার চতুর্থাংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ আমানত কবিতে হইবেক যদি বাকী টাকা নিলামের তারিখ ১ দিবস গণ্য করিয়া ১৫ দিনের দিন দিবা ২ দুই প্রহরের মধ্যে দাখিল না হয় অথবা যদি ঐ দিবস বন্দের দিন হয় তবে তাহার পর খোলা কাছারি প্রথম দিবসে দিবা ২ দুই প্রহরের মধ্যে দাখিল না হইলে নিলাম রহিত হইবেক এবং আমানতী টাকা সবকাবে জফ হইবেক এবং মহাল সকল প্রথম নিলামে যেকপ ইস্তহার আরা হইয়াছিল তক্রপ ইস্তহার আরা হইয়া বাকীদার খরিদাবগণের জবাব দিহিতে পুনবায় নিলাম হইবেক ইতি।

গবর্ণমেন্টের ইস্তহার সেক্টর লিখিত নম্বর	ভৌমিক নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	একরের দ্বারায় জমির আয় মানিক সংখ্যা	ধার্য হওয়া গবর্ণমেন্টের দ্বা জয়	ধার্য হওয়া মূল্য	টাকিয়ায়।
৩৬	১৬৭০	টিটাগড়ি, পরগনে কনিকাড়া	০ ১১৫	৩৬৫	৩১	
৩৭	১৬৭১	ঐ	০ ০১১	৩১	২	
৪০	১৬৭৯	ঐ	০ ১১৮	১১৯৭	১৬	
৪১	১৭০৪	ঐ	১২ ২২	৭১০১০	৭৪	
৪২	১৭০৮	ঐ	০ ০১৬	১২	১০	
৪৩	১৭০৯	ঐ	০ ২৩৬	৩১০	৩১	
৪৪	১৭১০	ঐ	০ ১১৮	২৩৫	২২	
৪৫	১৭১১	ঐ	০ ১১১	১১৩	১৪	
৪৬	১৭১২	ঐ	০ ১১৩	১৬৩১১	২০	
৪৭	১৭১৫	ঐ	২ ২১৫	১১৩৮	১১৪	
৪৮	১৭১৬	ঐ	১০ ২৫	৫১০	৫২	
৪৯	১৭১৯	ঐ	০ ১১২	১৩২	১২	
৫০	১৭২০	ঐ	০ ১১৩	১৪২	১৫	
৫১	১৭২১	ঐ	০ ১১৩	২৩৬	২১	
৫২	১৭২৩	ঐ	০ ১১২৭	৬৪	৭	
৩৪	১৪২৫	চোয়াটি পরগনে মাগুরা	০ ০ ১৬	৪/২	৪৪৩ ৫	

W M SOUTTAR, Offg Collector

মিলামের ইস্তাহার জিলা নদীরা ।

ইস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরী ।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইছে যে নদীরা জিলায় মধ্যবর্ত্তি পঞ্চাৎ লিখিত মাহালাতের গবর্ণ-মেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরাজি ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১২ তারিখে মোতাবেক সম ১২৮৪ সালের পৌষ মাসের ২৯ তারিখে নদীরা জিলায় কালেক্টরী কাছারিতে বিক্রয় হইবেক খরিদারগণ মিলামের নিম্নলিখিত বিষয়ানুসাবে বাধ্য হইবেক ।

বিক্রয়ের নিয়ম ।

১। মহাল সকল নির্দিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবক তাহাকে বিক্রয় করা যাইবেক । ক্রেতাগণকে মহালের কুম্বাধিকারী বলিয়া গণ্য কবিতে হইবেক এবং চিব্বাষী নির্দিষ্ট রাজস্ব দিবার নিয়মে ঐ সকল মহালে গবর্ণমেন্টের যে অধিকারিত্ব স্বত্ব আছে তাহা সমুদয় হস্তান্তর হইয়া ক্রেতাগণকে সম্পূর্ণরূপে বর্ত্তিবক ।

২। বর্ত্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য কি প্রবল আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরে বাহাল থাকিবক রাজস্বের কার্যকাবকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যেহে খোদকস্তা রাইয়ত স্বাক্ষর করিয়াছে ক্রেতার তাহারদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে ।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে ।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে । বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় বহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ কবন পূর্বক ঐ ক্রেতাকারী ক্রেতার স্কু কিতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবে ।

ক্রমিক নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	মুদ্রাধিক মত এক পয়সায়	খারিজ করা রাজস্ব	প্রথম দিলামের ডাক	মন্তব্য।
১৭	৬৫৭ মোঃ বেলপুথুরিয়া পঃ বাগওয়ান	১।০।০	২৫/০	৫	
৫৫	১২৯১ মোঃ মণ্ডর মাটি পঃ মামজোরানি	১৫।০।০	১২।০	২৫	
৫৯	১৩৩৩ মোঃ চৌবমণ্ডর বুওনা, পঃ মাজিয়ারি	২০।০।০	১৩।০২	২৭	
৬২	১৩২১ মোঃ কানুপুর পঃ মামজোরানি	২।০।০	১৪	৫	
৭১	১৪৮৫ মোঃ শিবপুর পঃ বাগওয়ান	৩।০।০	১৫।১১	৪	
৮০	১৬২০ মোঃ বিক্রমপুর পঃ ঐ	৩২।০।০	২৪।০	৪২	
১২৬	২৩৬২ মোঃ ঈশ্বরপুর চাঃ জীনগর	১।০।০	১।৫	১	প্রকাশ থাকে যে এই মহালে ১৮৮৪ সালের পর হইতে ক্রেতার স্বত্ব বর্ত্তিবক ।
১২৭	২৩৬৪ ঐ	১।০।০	১।৮	১	ঐ
১৩১	২৪৫৬ মোঃ লামণ্ডা পঃ কয়লুয়াপুর	৩৮।০।০	৩৪।০	৬২	
১৪৭	২৮৮৪ মোঃ হুদাখিলপুর পঃ জীনগর	১।০।০	১।১।০	৪	
১৪৮	২৮৮৫ ঐ	১।০।০	১।৫।০	৪	
১৫৭	২৯৭৭ মোঃ টালনগর চাঃ মাজিয়ারি	২।০।০	১৫।১০	৪	
১৬৫	৩০৪৮ মোঃ মানিককোণ চাঃ জীনগর	৪৯।০।০	১৪।৫।০	৩০	এই মহালে ১২৮৪ সালের পর হইতে ক্রেতার স্বত্ব বর্ত্তিবক ।
১৬৭	৩১১৬ হাঁসখালির থানা পঃ উখড়া	১।০।০	১।০	৫	
১৬৯	৩১২১ মোঃ আলফা পঃ বাগওয়ান	১০।০।০	৪।০।৪	১০	
১৮০	১৩৭৮ মোঃ বল্লভপুর পঃ জীনগর	৩।০।০	১।১।৫	৪	
১৮৪	২২৮০ মোঃ শিবগঞ্জ পঃ মাজিয়ারি	৩।০।০	৫।০	১১	
১৮৬	২২০৮ মোঃ পালিতপাড়া পঃ মামজোরানি	১২।০।০	৩১।০	৩৫	
১৯৯	১৯৭৭ মোঃ সুখপুরিয়া তঃ শাঃ পুর	৪।০।০	৬	১২	
২০৫	২৩২৮ মোঃ মণ্ডনী চাঃ ককনগর	৯।০।০	৬।৫	১৪	এই মহালে ১২৮৪ সালের পর হইতে ক্রেতার স্বত্ব বর্ত্তিবক ।
২০৬	২৯৫৮ মোঃ দক্ষিণপাড়া চঃ ঐ	৩৪।০।০	৩৫	৭০	
২১৮	১০২৭ মোঃ সিমুলিয়া চাঃ জীনগর	২০।০।০	২১	৪২	
২১৯	১১৪১ মোঃ দোগাছিয়া পঃ বাগওয়ান	১।০।০	১।০	৫	
২২১	৩৪২৩ মোঃ সে নদহ পঃ মাহামদশাহী	১২।০।০	৩২।০	৬১	
২২৩	১৫৬৯ মোঃ গাবুরকুনি পঃ বাগওয়ান	১১।০।০	৭	১৪	
২৩৩	১৯৪১ মোঃ উলা পঃ মামজোরানি	১৪	৪।৫	৮	
২৩৮	৩৪৬৮ মোঃ সূত্রেবাড়িয়া পঃ মাহামদশাহী	১৯।০।০	৪১।৫	৪৪	
২৩৯	১৯৪৯ মোঃ গাজলপুর চাঃ জীনগর	২।০।০	২।০	১০	
২৪৫	১৯৭৪ মোঃ পলপুড়া পঃ পলাশী	৩১।০।০	৬।৫	১৮	ঐ
২৪৬	১৫৯৮ মোঃ আসরকপুর পঃ রাজপুর	১।০।০	১।০	১	

C C STEVENS, Collector

## নীলামের বিজ্ঞাপন

কাছারী কালেক্টরী জিলা ঢাকা।

ইহা দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ঢাকা জিলায় অধীন নিম্নলিখিত মহালে গবর্নমেন্টের যে মালিকীশ্বত্ব আছে, তাহা নিম্নলিখিত নিয়মের অধীন হইয়া ১৮৭৮ সনের ১২ জানুয়ারি শনিবার মোতাবেক ১২৮৪ সনের ২৯ পৌষ জিলা ঢাকার কালেক্টরী কাছারীতে নীলামে বিক্রয় হইবে এবং খরিদারেরা ঐ সকল নিয়মের অধীন হইবেক।

১। যে ব্যক্তি নীলামের নির্দ্ধারিত মূল্যের উপর বিক্রয়ের নিয়ম সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবে তাহারই নিকট বিক্রী করা যাইবে যে ব্যক্তি ক্রয় করিবে সে মহালের মালিক বলিয়া গণ্য হইবে ও ধার্যাকৃত চিবছাঁখী সদরজমার অধীন হইয়া গবর্নমেন্টের সমুদয় মালিকীশ্বত্ব তাহার প্রতি অর্শিবে।

২। বর্তমান পাট্টা সকল ও বন্দোবস্ত স্বত্রে কি প্রচলিত আইনমতে যে২ স্বত্ব সকল দেওয়া হইয়াছে তাহা মহল বিক্রয়ের পবেও স্থিবতব থাকিবে, রাজস্বের কর্তৃপক্ষ গণের কৃত জমাবন্দীতে যে২ বাসেন্দা (খোদকস্তা) রাখত স্বাক্ষর করিয়াছে, ক্রেতাবা তাহাদেব স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবেন।

৩। ১০০৯ টাকার অনধিক পণ হইলে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে।

৪। ১০০৯ টাকার অধিক হইলে ডাকপণেক-৪ অংশেব একাংশ খরিদ কবামাত্র দাখিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস একদিন বলিয়া গণনা করিয়া বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনেব দুই প্রহরের মধ্যে কিম্বা সেই দিবস বন্দেব দিন হইলে তৎপবে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট মূল্যেব টাকা দাখিল না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক ও গচ্ছিত টাকা গবর্ন-মেন্টে জন্ম হইবে। ও প্রথম নীলামেব সময় যে কণ বিজ্ঞাপন আণী কবা হইয়াছিল তক্রূপ বিজ্ঞাপন প্রকাশ পূর্বেক ঐ পূর্বে ক্রটিকাৰি খরিদারের খারে দায়িকত্ব বাধিয়া সেই মহল পুনর্বার নীলামে উঠিবে।

গেটমেন্টের নম্বর।	জিলাব ভৌমিকির নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম।	জমিন ম্যুনাধিক পরিমাণ		সদর জমা।	নীলামেব প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
			এ	বো পো গজ			
১৬৭	৮৫৭০	পং রতুলপুর হিং ১১) আনী ৩৭২ রামনাথ	১১।৩	১১।৩	১৮৯	৩৭০	এই সকল বিসমত ভৌ- জী৩ এক নম্বর স্ত্রুজ আছে নীলাম হইলে পৃথক২ নম্বর পড়া হই বেক।
		বামবল্লভ সংক্রান্ত কিশমত শীং পাড়া					
		পং হিং ৩৭ তথা সংক্রান্ত ভাঙ্গপুর	২২।২।২৪।১৮	৪৫।৮	১০৬		
		পং হিং ৩৭ তথা সংক্রান্ত বেজেরহাটী	৫।২।১৬।২৮	১০।	২৬।৯		
		পং হিং ৩৭ তথা সংক্রান্ত কোণা	১০।১।০।২৪	১৭।০	৩৫।০		
		পং হিং ৩৭ তথা সংক্রান্ত সুলানগর	৭।০।২২।২৮	৬।	১৩।৯		
		পং হিং ৩৭ তথা সংক্রান্ত তাবাঢ়িয়া	২৪।৩।২০।২৮	৫২।	১১৮।৯		
		পং হিং ৩৭ তথা সংক্রান্ত আটপাড়া	২।১।১৮।২৭।	৭।	১৪।০		
		পং হিং ৩৭ তথা সংক্রান্ত পাবাভূম	১৫।০।১০।১৫।	১৮।	৩৬।৯		
		পং হিং ৩৭ তথা সংক্রান্ত ও চো মদন	১।০।২০।১৪।	১৬।	৩৬।		
		পং হিং ৩৭ তথা সংক্রান্ত বজ্রদী	৬।২।০।২৫	১২।	৩৮।০		
		পং হিং ৩৭ তথা সংক্রান্ত খৈয়াগাও	২।০।২৬।৬।	২।	৫।		
		পং হিং ৩৭ তথা সংক্রান্ত চন্দ্রপুর	১১।১।৩৪।২৬	১৫।	৩১।		
		পং হিং ৩৭ তথা সংক্রান্ত সুাদিয়া	৭।০।৩১।২০।	১০।	২১।		
পং হিং ৩৭ তথা সংক্রান্ত দয়হাটী	১।০।২৬।১৫।	৩।	৬।				
পং হিং ৩৭ তথা সংক্রান্ত বেয়া ১	২।৩।৮।১৪	৪।	২।				

D R LYALL,

Collector



## জিলা ঢাকা—বিক্রীৰ ঘোষণা।

এতদ্বারা সৰ্বসাধাৰণকে জামান বাইতেছে যে জিলা ঢাকার অধীন নীচের লিখা মহাল সকলে গবৰ্ণ-মেন্টের মালিকীস্বত্ব নীচের লিখিত বিক্রীর নিয়মত ১৮৭৮ সনের জানুয়ারি মাসেব ১২ তারিখ মোতা-বেক ১২৮৪ সনের পৌষ মাসেব ২৯ তারিখ জেলা ঢাকার কালেকটরী কাছাবীতে নীলাম হইবেক।

খরিদারগণ নীচের লিখিত বিক্রীর নিয়ম সকলের অধীন হইবেক।

## বিক্রীর নিয়ম।

১। এই ফেট খরিদার ফেটের মালিক বলিয়া গণ্য হইবেক এবং সৰ্ব উচ্চ ডাককারিকে এই ফেট বিক্রীত হইবে ফেটে গবৰ্ণমেন্টের সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব খরিদারের প্রতি অর্পণ হইবেক। কেবলমাত্র বৰ্ত্তমান রাজস্ব চিবছাষি থাকিবেক।

২। বৰ্ত্তমান পাট্টা সকল এবং বন্দোবস্তস্বত্ব ও প্রচলিত আইনমতে যে স্বত্ব দেওয়া হইয়াছে তাহা নীলাম অন্তেও স্থিরতব থাকিবেক এবং যে সমস্ত খোদকস্তা ঢালী প্রজা রেবিমিউ কার্যকারকান কর্তৃক এস্ততী জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিয়াছে খরিদাব তাহাদেব স্বত্ব স্বীকার কবার বাধ্য থাকিবেক।

৩। যদি মূল্যের টাকা ১০০৭ টাকার উর্দ্ধ না হয় তবে খরিদ করা মাত্র সম্পূর্ণ টাকা দাখিল করিতে হইবেক।

৪। যদি মূল্যের টাকা ১০০৭ টাকার উর্দ্ধ হয় তবে মূল্যের ২ অংশ টাকা খরিদ করা মাত্র দাখিল করিতে হইবেক যদি অবশিষ্ট টাকা নীলামেব দিনহইতে পঞ্চদশ দিন মধ্যাহ্ন সময় অথবা সেই দিন যদি কাছারী বন্দেব দিন হয় তবে প্রথম কাছারী খোলাব দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে দাখিল করা না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক। এবং জামানতী টাকা সবকাবে জন্ম হইবেক এবং আসল নীলামের সময় যে রূপ এস্তাহার জরি করা হইয়াছিল তক্রূপ এস্তাহার জার কবত পূর্ক খরিদারের শিরে দারিত্ব রাখিয়া নীলামে উঠিবেক।

গবৰ্ণমেন্টের ফেটের নীচের লিখানম্বর	ভৌজির নম্বর	ফেটের নাম ও পরগনা	একব হিসাবে জমী মু্যমাধিক পরিমাণ	ধার্য হওয়া গবৰ্ণমেন্টের রাজস্ব	টেকিয়াং।
৩৪৬	৮৭৯৩	উলকড সাহা ককিয়াণ	এ রূ পো গ ০ ১৩ ১ ০ ১ ১৮	৮	০

D R LYALL, Collector

## اشہار بلام کچہری کلکتوری صلح مورنگر

بدریہ اسکے حدر دیکھانی ہی کہ صلح مورنگر کے مالک صاحب محال گورنمنٹ مدرجہ دہل کا مالکی حق سنہ ۱۸۷۸ ع ۷ حثوری مطابق سنہ ۱۲۸۵ واصلی ۱۸ پوس رور دوشنبہ صلح مذکور کے کلکتوری مدن فروحت ہوگا محال مذکور حو شخص حرد کرگا حسب تفصیل اُسکو شروط ہاے دہل بلام کی تابع رہنے ہوگا \*

۲ پتہ حال اور کار بندوست نا کہ قانون رواں سے ابلع آمد فروحت کے بعد بھی محال رہیگا اہلکاراں کے طیارى جمع ہدی مدن حو حو حود کاش رعیت دستخط کیا ہی حق اُنہونگا حردار کو ماننا چاہئے \*

۳ انک سو روپدہ سے کم قیمت ہوئے سے روپدہ مذکور نالکل اُسی وقت دینے ہوگا \*

۴ انک سو روپدہ سے زیادہ ہوئے نو قیمت پوکار کا چوبھائی حصہ اُسی وقت داخل کرے ہوگا فروحت کا دن لیکر ۱۵ پندرہواں دن دوپہر کے وقت نا کہ وہ دن طعدیل ہوئے سے اُسکے بعد حو دن کچہری پہلے کھلے اُسی دن کے دوپہر کے وقت اگر ناہی روپدہ داخل نہ ہوئے نو حردہ ناطل اور امانی روپدہ گورنمنٹ میں صط ہوگا اور اولاً فروحت کے مطابق ناسا اشہار جاری کریکے ساتھ حردار ہارج مذکور کے حوادھی میں محال مذکور ثابیا بلام ہوگا \*

۵ واضح رہے کہ حردار بلام گھرانسنگ بعدی ریلوے کی دار سے پندرہ وٹ کی اندر نہیں کرگا نئے چھٹے صل تک \*

کیفیت	بلام کا پہلا پوکار	نعدن اراضی			نام محال و پورگدہ	نمبر صلح	نمبر محال
		پول	رودہ	اکر			
	۱۵ روپدہ	۲۷	۳	۱	اراضی کیلنس (سی) واقع موضع گھور پارس پورگدہ چکانی	۵۶۹۷	۱۴۰

محرور فی التاریخ ۱۵ سبتمبر سنہ ۱۸۷۷ ع

C F MAGRATH, Offg Collector.

[Government Gazette, 11th December 1877]

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিক্রয়ক ইস্তাহার।

জিলা নওরাখালী।

ইহাফারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাব বিধানমতে জিলা নওরাখালীর মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহালাতের ১৮৭৭ সনের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখের সূর্যাস্তের প্রাপ্য বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সনের ৮ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৪ সনের ২৫ পৌষ রোজ মঙ্গলবার ঐ জিলার কালেক্টরীতে বিনা ওজর প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক ইতি ১৮৭৭। তারিখ ১৭ নবেম্বর।

ক্রম নং	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী রাজস্ব।
১	পং এলাহাবাদ হিং ৪০ আনা	মহাম্মদ আবলদ চৌধুরী ও আমিনদ্দিন আহম্মদ চৌধুরী স্বয়ং ও জদি মহাকলে আলরকদি আহম্মদ চৌধুরী মাবলগ	১৭২৪০২	৪২৬/১১
১৪	পং দাড়রা হিং ১১১-১০ ক্রান্তী	মহাম্মদ আজিম ও জীমতী আকরমেছা চৌধুরাইন ও মহাম্মদ আবলদ চৌধুরী ও জীমতী আমিরমেছা চৌধুরাইন ও রামকানাই দত্ত চৌধুরী ও অতরা চরণ দত্ত চৌধুরী	১৭২৫১/৬	১৭৬৪/৭
১৫	পং দাড়রা হিং ১০ আনা	মহাম্মদ আবলদ চৌধুরী ও আমিনদ্দিন আহম্মদ চৌধুরী	১৫৪৭৪/৭	৩১৫৪/৬
৫৪	পং সূক্ষীপ কিং লক্ষীনারায়ণ	মহাম্মদ আছামুন্না ও আমিনদ্দিন ১৮৫৯ সালে ১১ আইনের ১০ ধারামুতাবে হিসাব পৃথক হিং ১১৫১৩— ক্রান্তি মহাম্মদ আছামুন্না চৌধুরী	৩৭৫৭ ৪৫০৭ ২২৫৭	২৪৭/১ ১৬৩০ ৮৪০১
৫৫	পং সূক্ষীপ কিং মছিম্মাবায়ণ সিংহ	মহাম্মদ বসীরুন্না চৌধুরী ও সেখ মহাম্মদ রবিমুন্না চৌধুরী	৬০৭/১১	২১৮১/১০
১৪০৬	চরছত্রাখালী মং লরাকত আলি চৌধুরী	আবহুলকাদের চৌধুরী মৌলবী আবহুলআজিজ কজল আলি চৌধুরী কাদিরবক্স মুন্সী মৌলবী খবিরদ্দিন করিমবক্স সেখ আমিনদ্দিন মিক্সা মনওর আলি মহাম্মদ খোওজ কএজ বক্স ডুঞা	১১১২৭ উমতি ১১৭	২১/২ ২৭
১৪০৭	চরছত্রাখালী মং মাছাং হোলম	মহাম্মদ বসীরুন্না চৌধুরী	১২৭৪৭ উমতি ২০৭	৩১৫৭ ৩৭
১৪৪৪	চর আনলী	ককির মহাম্মদ মহাম্মদ আলি	১২১৮৭ উমতি ১২৭	১০৮/০ ৫৭
১৪২২	পং দাড়রা চর সাহাভিকারি হিং ১০ আনা	নিলাম খরিদ সূত্রে মহাম্মদ মনওর আলী চৌধুরী ও মহাম্মদ মুজাকর আলী হিয়ে ১০ আনা ও রামকমল দাস ডুঞা	১০৮৮৭ উমতি ১৪৭	১২৮/১০ ১৭
১০৯৩	পং দাড়রা চর সাহাভিকারি হিং ১১৮-১১০ ক্রান্ত	কাজি মহাম্মদ আমিনদ্দিন কাজি মুতকলহক মহাকলে মহাম্মদা খাতুন	২৪৯৮৭ উমতি ২৫৭	১১২৪/৯ ১৬০/১১
১৪৪৬	চর বমিক	নিলাম খরিদসূত্রে গোসাখ রহেমখান	২২৬৪৭ উমতি ২৩৭	২২০৭ ১০৭

R PORCH, Offy Collector

জিলা মেদিনীপুর।

বাকি খাজনার জ্ঞাপন পত্রের পাঠ।

“ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে অত্র জেলা মেদিনীপুরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মাল-ওজাবী এবং অন্যান্য দাওয়া চপিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী বাজনের ম্যাক্স আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি মোতাবেক আমলি ১২৮৫। ১ মাস শনিবার তারিখে ঐ জিলা কালেক্টরের সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।”

এ বেঞ্জিয়ার নম্বর	ভৌমিক নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে সরকারি বাকী বাজনের নিমিত্ত নীলাম হইবেক তাহা	টেকিরং
২৪	১৫	মঃ আলজিরি পং করুলচোব	চির বন্দোবস্তী। কিশোরচরণ বায় ও তিনকোর্ডি মল্লিক ও পকানন্দ আচ্য ও অযোধ্যারাম নাগ ও সৃষ্টিধর মহাপাত্র ও নীলকণ্ঠ মহাপাত্র	৯৭৪৫১০	১৫	
৭৪	৪৫	মঃ আমনপুর পং খান্দার	প্রেমচাঁদ মাসান্ত ও ঠাকুরদাস বায় পেন্দরে ও মহাকৈজ ধনীধর বায় ও মোহনলাল মহাপাত্র ও রামধন বায় চৌধুরী ও রামগোপাল রায় চৌধুরী ও কালিদাস রায় চৌধুরী ও জীমত্যা প্যারিমণী দাসী মাতা মহাকৈজ কুঞ্জবিহারীদাস চন্দ্র বেয়ুয়ারীদাস চন্দ্র ও মহেশ্রনাথ পাল। বাদ প্রেমচাঁদ মাসান্তর পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না।	১৩৫৬০		
			বাকী ঠাকুরদাস রায় পেন্দার ও মহাকৈজ ধনীধর বায় ও মোহনলাল মহাপাত্র ও রামধন বায় চৌধুরী ও রামগোপাল রায় চৌধুরী ও কালিদাস রায় চৌধুরী ও জীমত্যা প্যারিমণী দাসী মাতা মহাকৈজ কুঞ্জবিহারীদাস চন্দ্র ও বেয়ুয়ারীদাস চন্দ্র ও মহেশ্রনাথ পালের এজমালী হিসাব বাহা সরকারি বাকী ১৭ জন্য নিলাম হইবেক	৩০৯৮	১৭	
৭৬	৪৭	মঃ আমীগেড়া পং খান্দার	হুর্গাপ্রসাদ দে ও পীতাম্ব কুণ্ডু ও গোলকচন্দ্র মাসান্ত ও লছমীনারায়ণ রায় ও রামপ্রসাদ বেণা ও গোলকচন্দ্র মাসান্ত ও গোপালহরি রায় ও কুঞ্জপ্রসাদ রায় ও অক্ষয়নারায়ণ রায় ও রাধাকান্ত রায় ও পীতাম্ব কুণ্ডু	৯২১১/৪	৩১/১	
১০০	১৮৭	মঃ বালগোবিন্দ পুর পং অমবশী	নিমচরণজানা ও জীতরাম রায় ও ননে ষাঁ ও কুড়ারাম চণ্ড	৬	১/	
			বাদ নিমচরণ জানার পৃথক হিসাব বাহা নিলাম হইবেক না।	৭৫১/১০		
			বাকী জীতরাম রায় ও ননে ষাঁ ও কুড়ারাম চণ্ডের এজমালী হিসাব বাহা সরকারি বাকী ১৭ জন্য নিলাম হইবেক	৫২৭৫/১১	১৭	
৩০৪	২১৪	মঃ বেনাচাঁড়ী পং এগরাচো।	মধুসূদন দাস ও ব পীনাথ পাছাড়ী ও হুর্গাপ্রসাদ পাছাড়ী ও রঘুনাথ দাস বাদ মধুসূদন দাসের পৃথক হিসাব বাহা নিলাম হইবেক না ৯০০৫ কালীনাথ পাছাড়ী ও হুর্গাপ্রসাদ পাছাড়ীর পৃথক হিসাব বাহা নিলাম হইবেক না ৪৩২১/১২	৬৪৯১		
			বাকী রঘুনাথ দাসের এজমালী হিসাব বাহা সরকারি বাকী ২১০ জন্য নিলাম হইবেক	১২৬৬৩	২১/১	
৭১৭	১১৬	মঃ বেলকী পং খান্দার	লালমোহন মেইকাপ ও ইন্দ্রমোহন মেইকাপ ও জীমত্যা লোচনমণী মাতা ও মহাকৈজ ভুবনমোহন ও গোরমোহন ও কুড়রনারায়ণ ও গদাধর ও মানিকরাম ও দেবীচরণ ও মহেশ্রনাথ ও বৈকুণ্ঠনাথ মেইকাপ ও জীমত্যা আদরমণী মাতা মহাকৈজ উপেশ্রনাথ ও ও যোগেশ্রনাথ মেইকাপ পুত্র বীরনারায়ণ মেইকাপ	৭৩৪/১১		

ও রেজিস্টার নম্বর	ভৌতির নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মাসিক	নম্বর জমা	বে সরকারি বাকী- রাজস্বেরজন্য নী- লাম হইবেক তাহা	টেকসিয়ং
৫১৭	০০০	ম' বস্তপুত্র পং উত্তর বেহার	ও চাঁদহারি নাট ও অর্ধেচরণ নাট ও বাধানাথ নাট ও হারকানাথ নাট। বাদ দালমোহন মেইকাপ ও ইঞ্জমোহন মেইকাপ ও ও শ্রীমত্যা লোচনমণী মাতা ও মহাকেন্দ্র জুবনমোহন গৌরমোহন ও কুণ্ডরনারায়ণ ও গদাধর ও মালিকরাম ও দেবীচরণ ও মহেশ্রনাথ ও বৈকুণ্ঠনাথ মেইকাপ ও শ্রীমত্যা আদরমণী মাতা মহাকেন্দ্র উপেন্দ্র নাথ ও যোগেশ্রনাথ মেইকাপ পুত্র বীরনারায়ণ মেইকাপের এজমালী অংশ বাহা নীলাম হইবেক না। বাকী চাঁদহারি নাট ও অর্ধেচরণ নাট ও বাধানাথ নাট ও হারকানাথ নাটের পৃথক হিসাব বাহা সরকারী বাকী ১/৪ জন্য নীলাম হইবেক শ্রীমত্যা ডিলোক্তমা দেই মাদরে ও মহাকেন্দ্র তারকনাথ দাস মহাপাত্র ও বৈদ্যনাথ দত্ত ও লাধুচরণ দাস ও নিমাইচরণ দাস ও চৌঃ বৈদ্যনাথ দাস মহাপাত্র ও রামচরণ বেরা ও গোলোকচরণ জানা ও মকরচরণ জানা ও সৈয়দ মহম্মদ হুসেন পিতা মহাকেন্দ্র উয়াসেন নেসাবিবি ও শীতলচরণ দাস ও পদ্মকমল মিত্র ও শ্যামাচরণ পাল ও শ্রীমত্যা চন্দ্রবলতা দেই ও কমল লোচন মাইতি ও ভাগবৎচরণ মাইতি ও ধরনাৎ আলী ও চৌঃ তারকনাথ দাস মহাপাত্র। বাদ শ্রীমত্যা ডিলোক্তমা দেই মাদরে মহাকেন্দ্র ভাবকনাথ দাস মহাপাত্রের পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না। ১০৬২৯৫ বৈদ্যনাথ দত্তের পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না। ৪০১৫৬১০ বাকী লাধুচরণ দাস ও নিমাইচরণ দাস ও চৌঃ বৈদ্য- নাথদাস মহাপাত্র ও রামচরণ বেরা ও গোলোকচরণ জানা ও মকরচরণ জানা ও সৈয়দ মহম্মদ হুসেন পিতা মহাকেন্দ্র উয়াসেননেসা বিবি ও শীতলচরণ দাস ও পদ্মকমল মিত্র ও শ্যামাচরণ পাল ও শ্রীমত্যা চন্দ্রকলতা দেই ও কমললোচন মাইতি ও ভাগবৎচরণ মাইতি ও ধর ১৫ আলী ও চৌঃ তারকনাথদাস মহা পাত্রের এজমালী হিসাব বাহা সরকারী বাকী ৯৬ জন্য নীলাম হইবেক	৬৭৯২১০ ৫৫/১ ৪৬৭১৫৬১১	১/৪	
১২৭০	৬১৬	ম' হালীমপুর পং নাহাপুর	গদাধর বেরা ও উদয়চাঁদ দাস স্বয়ং ও জাতা রক্ষক মহাকেন্দ্র ও ঈশানচন্দ্র দাস ও হরভচন্দ্র দাস নাবা- লগ ও রাধামোহন বেরা ও শ্রীমত্যা আদরমণী বিধ ত্তর বেরার মাতা ও মহাকেন্দ্র বহুপতিদাস বেরা বাড়েশ্বর পাল ও নরহরি পাল ও কেত্রমোহন রণা ও ভাগবৎচন্দ্র মণ্ডল ও শ্রীমত্যা হনমুন্দরী পোষ্য মাতা নবদীপচন্দ্র মণ্ডল চির বন্দোবস্তী	মায়পুলীস জমা ১৭১৮৭	৩০২১	পুলীস জমার বাকী আছে।
১৪০৫	৭৮৩	মঃ বেংহাট পং মরমাচোর	শ্রীমতী দয়ামণী দেই	৮৭২২	১০২	
১৪২০	৭২৫	মঃ জফলী পং খড়গপুর	ব্রজমোহন মহাপাত্র এ হারিকানাথ মাসাত ও মর্প নারায়ণ মাসাত মিরাদী বন্দোবস্তী	৮৭০১১	২৯৮	
১৪২৫	১২৮	মঃ জালানুঠা পং জালানুঠা	গভেশ্রনারায়ণ রায় ও শ্রীমতী হরিপ্রিয়া দেব্যা চির বন্দোবস্তী	৯২২৭১০	৩-৩৬৪১৬	
১৪৬৯	৮১৫	মঃ কণ্ঠীবাড় পং কাশীবাড়া	আবহুলসতীব ও গোলামমহিউদ্দিন ও গোলামরুস্তুল	১৪১৪১৮	১১০ ৯১	
১৫৭৬	১২৩	মঃ কন্দা পং এগরাচোর	সকীনারায়ণ কর মহাপাত্র ও গজানন্দারায়ণ পাহাড়ী ও ব্রহ্মনারায়ণ পাহাড়ী ও প্রতাপনারায়ণ পাহাড়ী ও হুর্গাপ্রসাদ পাহাড়ী	৮৫৫৪০৭	৭১০৬	

এ প্রকল্পক্রমিক নম্বর	ভৌগোলিক নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম দানিক	স দর জমা	বে-সরকারি-বাকী-স্বত্বের-সিদ্ধি-বা-নাম-হইবেক-তা-ই	উল্লিখিত
১২৬৬	২০০	মঃ মজলপুর পং পটাপপুর	মিত্রাদৌ বজোরফরী চৌঃ গোপেশ্বরদাস দাস মহাপাত্র ও আনন্দলাল দাস ও কালীনাথ মিত্র	২০৩১	১৬১/৬	
২১৪৩	১১৭৬	মঃ পালপাড়া পং অমরশী	চির বন্দোস্তী নীতারাম দাস ও জীমত্যা বেচুমণী দেই ও কুড়নারায়ন দাস দাসদিগের জেষ্ঠাই ও জীমত্যা বিনোদমণী দেই কুড়নারায়ন দাস দাসদিগের মাতা ও গৌর মোহন গোস্বামী ও নরসিংনারায়ন মাইতি ও তারা-প্রসাদ দাস ও গুরুপ্রসাদ মাইতি ও জীমত্যা তজা দেই ও রাজনারায়ন দাস ও রাধাচরণ দাস ও বর্শোবন্ত দাস ও লক্ষ্মীনারায়ন দাস ও হরিনারায়ন দাস ও বেচারাম মাইতি ও অহল্যা দেই ও বৈদ্যনাথ পাল নাবাঙ্গের মাতা ও মধুরামোহন দাস ও হরনারায়ন দাস ও সুচীরাম লাহ ও জীতরাম দাস ও জীমত্যা রত্নমণী দেই পিতা মহীরকক মহাকেক ইন্দ্রনারায়ন দাস নাবাঙ্গ গার্জনারূপ মহেশ্বর দাস মহাপাত্র ও কার্তিকরাম ওছাড়	৬১৫২		
			বাদ নীতারাম দাস ও জীমত্যা বেচুমণী দেই কুড়নারায়ন দাস দাসদিগের জেষ্ঠাই ও জীমত্যা বিনোদমণী দেই কুড়নারায়ন দাস দাসদিগের মাতা ও গৌরমোহন গোস্বামির পৃথক হিসাব বাহা নীতারাম হইবেক না ২৬৫৯			
			নরসিংনারায়ন মাইর পৃথক হিসাব বাহা নীতারাম হইবেক না ৩৭১/১১			
			তারাপ্রসাদ দাসের পৃথক হিসাব বাহা নীতারাম হইবেক না ১০০১/১১	১৩৩১/১১		
			গুরুপ্রসাদ মাইতির পৃথক হিসাব বাহা নীতারাম হইবেক না ১৪৯১৪			
			বাকী জীমত্যা তজা দেই ও রাজনারায়ন দাস ও রাধাচরণ দাস ও বর্শোবন্ত দাস ও লক্ষ্মীনারায়ন দাস ও হরিনারায়ন দাস ও বেচারাম মাইতি ও অহল্যা দেই বৈদ্যনাথ পাল নাবাঙ্গের মাতা ও মধুরামোহন দাস ও হরনারায়ন দাস ও সুচীরাম লাহ ও জীতরাম দাস ও জীমত্যা রত্নমণী দেই পিতামহী রকক মহাকেক ইন্দ্রনারায়ন দাস নাবাঙ্গ গার্জনারূপ মহেশ্বর দাস মহাপাত্র ও কার্তিকরাম ওছাড়ের এজমালী হিসাব বাহা সরকারী বাকী ৬৮ জম্য নীতারাম হইবেক	৪২৮/৬৩	৬৮	
২১৫৯	১১৯১	মঃ পশ্চিমমালা ডাঃ ও বেভান খটীরাম পং ভুঞামুঠা	চৌঃ আমন্দলাল দাস ও জীমতী চৌধুরাণী ব্রহ্মরী ও জীমতী চৌধুরাণী তারামরী দাসের চৌধুরী বরূপ দাসের দাস নাবাঙ্গ	৩৩২০/১৬৮	৮৩৬৩	
			চির বন্দোস্তী			
২১৭৫	১২০০	মঃ পরেশপুর পং বাটীটাকী	কোড়ীমণী পার্শ্বীচরণ পাল ও রামকানাই দাস ও আনন্দরাম দাস ও জীমতী সারদামণী দাসের বিধু ভূষণ বোম নাবাঙ্গ ও কৃষ্ণগোবিন্দ দে। বাদ কোড়ীমণী ও পার্শ্বীচরণ পাল ও রামকানাই দাস ও আনন্দরাম দাস ও জীমতী সারদামণী দাসের বধুভূষণ বোম নাবাঙ্গের এজমালী হিসাব বাহা নীতারাম হইবেক না	৫২৫/৬১ ৩৯৪/৪		
			বাকী কৃষ্ণগোবিন্দ দেের পৃথক হিসাব বাহা সরকারী বাকী ১১০ টাকার জম্য নীতারাম হইবেক	১০১/০	১১০	
২১৭৬	১১০৪	মঃ পাল গোড়া পং বাটী টাকী	গিরিশ্বর মণ্ডল ও মদনমোহন দে ও গিরিশচন্দ্র দে ও সিংহাইচন্দ্র দে	৬০০/৮	১৬১১	

ক্রমিক নং	ভৌগোলিক নং	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	সরকারী বাকী রাজস্ব নির্দিষ্ট নীতির হইবেক তাহা	টেকসিয়ৎ
২৩১	১২৭০	মঃ রামতরুর পং সবঙ্গ	মদনমোহন দে ও ঐধরচন্দ্র দে ও নিমাইচন্দ্র দে ও রজনতা দেই মাদরে রাখামাথ দে ও ঠাকুরদাস দে নারায়ণ ও মথুরামোহন রানা ও অম্বৈতচরণ মাইতি ও ইন্দ্রমোহন দে বাদ মদনমোহন দের পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না বাকী ঐধরচন্দ্র দে ও নিমাইচন্দ্র দে ও রজনতা দেই মাদরে রাখামাথ দে ও ঠাকুরদাস দে নারায়ণ ও মথুরামোহন রানা ও অম্বৈতচন্দ্র মাইতি ও ইন্দ্রমোহন দের একমালী হিসাব বাহা সরকারী বাকী ২৫০৯ অন্য নীলাম হইবেক। দহশালা বন্দোবস্তী।	৭৩৬ ১৮৪ ৫৫২		
২৪২	১৩৪৬	মঃ শ্যামসুন্দর-পুঃ পং কিং কাশীঘোড়া	শ্রীমত্যা জানকী দেবী ও শ্রীমত্যা দরামরী ও বশোদা মঙ্গল পতা ও গোপীনাথ পতা ও শ্রীমত্যা মঙ্গলা দেব্যা উপেন্দ্রপ্রসাদ পতা নাবালকের মাতা ও বংশীধর পতা ও রামনারায়ণ পাত্ত বাদ শ্রীমত্যা জানকী দেবী ও শ্রীমত্যা দরামরীর পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না বাকী বশোদামঙ্গল পতা ও গোপীনাথ পতা ও শ্রীমত্যা মঙ্গলা দেব্যা উপেন্দ্রপ্রসাদ পতা নাবালকের মাতা ও বংশীধর পতা ও রামনারায়ণ পাত্তের একমালী হিসাব বাহা সরকারী বাকী ০০ অন্য নীলাম হইবেক।	৬৫০৮/১০ ১২০৪/৫ ৫০০৫		
২৫৩	১৩৯০	মঃ সৌম্য পং জুয়াঘাটা	চৌঃ আমলনারায়ণ ও শ্রীমত্যা ভারামণী মাদরে চৌঃ স্বরূপনারায়ণ রায় নাবালগ ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মমরী মঙ্গলাল রায়ের বিনিতা গজেন্দ্রলাল রায় নাবালগের পোষ্য মাতা	৭০০৮/৫		
২৫৪	১৩৯৪	মঃ ঐ পং ঐ	চৌঃ আমলনারায়ণ রায় ও শ্রীমত্যা ভারামণী মাদরে চৌঃ স্বরূপনারায়ণ রায় নাবালগ ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মমরী মঙ্গলাল রায়ের বিনিতা গজেন্দ্রলাল রায় নাবালগের পোষ্য মাতা দহশালা বন্দোবস্তী।	১০৭০৪/৬		
২৬১	১৪৫৫	মঃ শ্রীরামপুর পং কিং মরনাচোর	কুণ্ডর নারায়ণ দরবার ও নিমাইচাঁদ দরদার ও শ্রীমত্যা শুধামই দেই ও লেখ মেলাজুদীন মহমদ ও ভোলানাথ জানা ও ধনঞ্জয় দরবার ও লক্ষ্মীনারায়ণ চৌধুরী ও রমাথ রমিড ও গোলোকচন্দ্র দরবার ও অজকুমার জানা ও হরপ্রসাদ হাটই ও হিনারাম হাটই ও উষ্মনী দেই ও গদাধর পট্টনায়ক বাদ কুণ্ডরনারায়ণ দরবারের পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না নিমাইচাঁদ দরবারের পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না ও শ্রীমত্যা শুধামই দেইর পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না বাকী লেখ মেলাজুদীন মহমদ ও ভোলানাথ জানা ও ধনঞ্জয় দরবার ও লক্ষ্মীনারায়ণ চৌধুরী ও রমাথ রমিড ও গোলোকচন্দ্র দরবার ও অজকুমার জানা ও হরপ্রসাদ হাটই ও হিনারাম হাটই ও উষ্মনী দেই ও গদাধর পট্টনায়কের একমালী হিসাব বাহা সরকারী বাকী ২৪২ অন্য নীলাম হইবেক	১২৫২ ২৮৩১/৬ ৫৮৪/০ ১১৭১/০ ৭২২/৬ ৫০৫১/৫		
২৬৫	১৪৫৭	মঃ সুদামপুর পং কিং মরনাচোর	হরেকৃষ্ণ কর দে লক্ষ্মণচরণ কর	৫০৫১/৫		

H L HARRISON, Collector.

The 29th November 1877

[গবর্ণমেন্টে স্নেজেট। ১৮৭৭। ১১ ডিসেম্বর।]



## বিজ্ঞাপন।

## জিলা পাবনা।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯। ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জিলা পাবনার নীচের লিখিত মহাল ১৮৭৭ সালের ২৮শে জুনের ১৫ আর্ডারের প্রাপ্য বাকী মালজারি আদায়ের নিমিত্ত সম ১৮৭৭ সালের ১৪ই ডিসেম্বর মোং ১২৮৪ সালের ৩০শে অগ্রহারণ শুরুর এ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিমা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে সম ১৮৭৭। ৯ নবেম্বর।

ক্রমিক নম্বর	মহালের নাম ও পরগনা	মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	মতব্য কৈকিরং।
১০২	কি: ভাতিবন্দ ওগররহর মোজে তবানীপুরের সু- ভম পরশীচর পং বাজু চপ	অমদাগোবিন্দ চৌধুরী, মৃত্যকালী দেবী জীগো বিন্দ চৌধুরী বিজয়গো বিন্দ, অতরগোবিন্দ চৌ ধুরী	৭২০৪৬ রোডকণ্ড ৭৬	২২৭ .	সম্পূর্ণ মহাল বি সাদ হইবেক।

PUBNA COLLECTORATE,  
The 9th November 1877

W V G TAYLER,  
Collector

## জিলা চক্ৰিশ পরগনা।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা ২৪ পরগনা এই যে

সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চক্ৰিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাতের সম ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর কিস্তির মালজারির বাকী বাবৎ ইজরাজী সম ১৮৭৭ সালের ২০ ডিসেম্বর মোতাবেক বাজলা সম ১২৮৪ সাল ৬ পৌষ রোজ বৃহস্পতিবার এ জেলার কালেক্টর কাছারীতে বিমাওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইজরাজী ১৮৭৭ সাল তারিখ ৬ নবেম্বর মোতাবেক সম ১২৮৪ সাল তারিখ ২২ কার্তিক।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্ষা হওয়া মহাল।

৬৫৮ মং পরগমে বালিয়া তরফ জীকুপপুর ওগররহ লিখিত মালিক রামধন বন্দু ওগররহ সদর জমা কোং মার পুলিস থানাদারী ১১৪১৫১ টাকার মন্যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ১/৩১১/১৮৫৬ আমা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট একমালিতে রামধন বন্দু ওগররহ নামে রকম ১১৬১১/১/ আমার কাত সদর জমা কোং মার পুলিস থানাদারী ৭৭২৬ টাকা তাহার সম ১২৮৪ সালের লাং ভাং কিস্তী সম ১৮৭৭ সালের ১৮ সেপ্টেম্বরপর্যন্ত আদায় বাদে ৭৫৫৬৯ টাকা বাকী হওয়ায় নীলামে ধরা গেল।

২০৩৬ মং পরগমে উখডা কি: দাতাড়ী লিখিত মালিক উমাকান্ত বন্দু ওগররহ সদর জমা কোম্পানি মার পুলিস থানাদারী ৫৫৪১১৯

২১৬৫ মং পরগমে উখডা ডিহি উলুডাঙ্গা লিখিত মালিক কালীমোহন মিত্র সদর জমা কোম্পানি মার পুলিস থানাদারী ৭২৯৫৬

W M SOUTAR,  
Offg Collector

## জিলা চট্টগ্রাম।

ইস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধানমতে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাব অনুসারে নিম্নের লিখিত তালুকা ১৮৭৭ ইং ২৫ জুন শেষ তাবিখের শূর্যাস্তপর্যন্ত বাকী পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে ১৮৭৮ ইজরাজীর ১৪ আনুয়ারি মোতাবেক ১২৮৪ বাং ২ মাঘ রোজ সোমবার জিলা কালেক্টরী কাছারীতে বিমাওজরে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সম ১৮৭৭ ইজরাজী তারিখ ২ নবেম্বর।

মহাল মওরাবার।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মোজে টেকমাপ থামে টেকমাপ।

১৪০১। তালুক কেপং চৌধুরী ও মমপুক ও জীমতী মাও ও চাইমপুরী ও ওজাজী চৌধুরী ও কাছিন আলী নীলাম খরিন অখিলচন্দ্র মন্দী ও অভবারণ ঘোষ সমুদয় তালুকা বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৯২৬০

রোডকণ্ড ১৫৬০

৬৯২৬০

G M CURRIE,  
Offg Collector

জেলা বাজসাহী।

কালেক্টরিক বাকি খাজানার বিজ্ঞাপন পাঠ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাউতেছে যে ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে অত্র জেলায় মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৭ সনের ৩০ আগস্ট তারিখের প্রাপ্য বাকী খালজারী এবং অন্য দাওয়া চলিত আইন এবং অত্রী অনুসারে বাকি খাজানের ম্যার আদায় করা যাইতে পারে তাহা জানায় নিমিত্তে ১৮৭৮ সালের ৫ আগস্টারি মোতাবেক সন ১৮৮৪ সালের ২২ গৌষ শনিবার তারিখে অত্র কালেক্টরিক কাছাবিতে বিনা ওজবে প্রকাশ্য মিলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৭ ইংবেঙ্গী তারিখ ২৭ নবেম্বর।

ক্রমিক নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে বাকির জন্য নিলাম হইবেক তাহা	টেকিবৎ।	
১৮৫	ডিহি দাকসা মোজা বেড়া ব ডৌগনগনে মহম্মদপুর	ঈশ্বর বাধাগোবিন্দ দেব ঠাকুর সেবাইত পজবাই মাদরে গোবিন্দপ্রসাদ সিংহ রায় নাবালগ গি।শচন্দ্র দত্ত প্রতিমা সুলক্ষী দাস্যা মে. এ. গেলওয়ারাইস সাহেব	খাজানা ৪৩৭৩৫/ পোলীস ৩০৫	৪৪০৪০	১৬৪/০ ১১৫	হিসাব পৃথক করা অংশ বাদ অবশিষ্ট এজমালী অংশ নিলাম হইবেক।
		বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের ১৮৭৯ সনের ১১ আইনানুসারে পৃথক হিসাব বিশেষ নং ১ রকম ৯২।১০ তিল গি বিশ চন্দ্র দত্ত	খাজানা ৫৮১।০ পোলীস ৪/	৫৮৫।/		
		বিশেষ নং ২ রকম ৯২।১০ তিল প্রতিমা সুলক্ষী দাস্যা	খাজানা ৫৮১।০ পোলীস ৪/	৫৮৫।/		
		বিশেষ নং ৩ রকম ১০০ আনা মে. এ. গেলওয়ারাইস সাহেব	খাজানা ১২০৪।০ পোলীস ৮।৫	১২১২।৫		
		বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালী হিস্যা বাকির জন্য নিলাম	২৬৮১০।০			
		ঈশ্বর বাধাগোবিন্দ দেব ঠাকুর সেবাইত পজবাই মাদরে গোবিন্দপ্রসাদ সিংহ রায় নাবালগ	খাজানা ২০০৭/০ পোলীস ১৩৫৫	২০২০৬০		
৩৭৮	কি পংছুরা পুর পংছুরা পুর	ঈশ্বর বাধাগোবিন্দ ঠাকুর সেবাইত পজবাই মাদরে গোবিন্দপ্রসাদ সিংহ রায় নাবালগ মে. এ. গেলওয়ারাইস সাহেব। বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের ১৮৫৯ সালের আইনানুসারে পৃথক হিসাব। বিশেষ নং ১ রকম ১০০ মে. এ. গেলওয়ারাইস সাহেব	১৬২৯৫/০	৬১১।০	৬৬৫০	হিসাব পৃথক করা অংশ বাদ অবশিষ্ট এজমালী অংশ নিলাম হইবেক।
		বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালী হিস্যা বাকির জন্য নিলাম	১০১৮।১০			

W H D'O'LY, Collector

জিলা নদীয়া।

বাকী খাজানার জাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসাবে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজাবী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টিকেল অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায্য আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৭ সালের ২৯ ডিসেম্বর তারিখে ঐ জিলাব কালেক্টর সাহেবের কাছাবীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।

চিবছাষী ধার্য হওয়া মহাল।

১৭ নং ডিহি আলফা পং বাগোয়ান বেজিফরিব লিখিত মালিক শান্তিবাম রাঘদিগর সদর জমা ৮৬৭০ ১/৩ টাকা ও পুলিশ ৯৬৩৭ টাকা সেওয়ায় অংশ যাহার সদর জমা ৪৬২৪৩/০ টাকা ও পুলিশ ৫১১১ টাকা বামাসুন্দরী বর্মান্যা অলি মাসরবক্ষুনাথ বায় নাবালগ ও দ্বারকানাথ বিশ্বাস ও যতুনাথ বায় বাছাছুব দিগরের নাম লেখা যায় যাহা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদ্বাদে অবশিষ্ট অংশ ১৭১০ নং ভৌজী যাহার সদর জমা ৪০৪৬৭/৩ টাকা ও পুলিশ ৪৪৫৬৮ টাকা শান্তিবাম রাঘদিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ২৮৫/৮ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবে।

৪২৩ নং ভৌজী তং শিবপুর পং মুনশীপুর বেজিফরিব লিখিত মালিক মুনশী ফজলুল কবিদিগর সদর জমা ৪৪৬৩৪/৫ টাকা ও পুলিশ ৪৮৫/১ টাকা সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত স্বতন্ত্র হিসাব হইয়া ৪২৩৫ নং ভৌজী যাহার সদর জমা ১০৩২ ৪/১ টাকা ও পুলিশ ১১১/২ টাকা যাহা আমোদজহেবো বিবি দিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ২০০৯ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবে।

৪৭৭ নং ভৌজী তং শ্যামপুর পং রাজপুর রেজিফরিব লিখিত মালিক কালচাঁদ চক্রবর্তীদিগর সদর জমা ৩৬২২২ টাকা সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়া ৪৭৭৭ নং ভৌজী যাহার সদর জমা ৫৩৭৫/০ টাকা সখিমণী দেব্যারী নামে লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ২০১১/০ টাকা বাকী খাজানার জন্য নীলাম হইবে।

C C STEVENS, Collector

জিলা পূর্বাংশ বর্জমান।

বাকী খাজানার জাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসাবে জেলা পূর্বাংশ বর্জমানের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজাবী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টিকেল অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায্য আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৮ জানুয়ারি মঙ্গলবার তারিখে ঐ জিলাব কালেক্টর সাহেবের কাছাবীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সম ১৮৭৭ সাল ১৭ নবেম্বর।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুবাবি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

৬৫ নং ভৌজী মাহাল মাজিদহ পরগনে পাটুলী মালিক নাবালগ বামগোপাল চক্রবর্তীর মাতা জীমতা শিবসুন্দরী দেব্যা রামধন চক্রবর্তী ও নাবালগ নৃসিংহ চক্রবর্তীর অলি মাতা ভবসুন্দরী দেব্যা বামপদ চক্রবর্তী নাবালগের অছি যতুনাথ চক্রবর্তী সদর জমা ৯৪০১১/১১ টাকা এই মহলে নিম্নের লিখিত ২ ছুইটি স্বতন্ত্র হিসাব আছে ঐ অংশের বাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে বামধন চক্রবর্তী ৩১৩:৫৪/৪ টাকা। নৃসিংহরাম চক্রবর্তী ১৫৬৬৫/২ টাকা।

১৫৮ নং ভৌজী মহল সগুত্রগড়ি পরগনে সাতসৈকা মালিক রহিমসহেছা বিবি টেকলাসচন্দ্র দে চৌধুরী মাহাম্মদ এছামৎ খাঁ গোবিন্দচন্দ্র মন্দো নিলকমল দে চৌধুরী সদর জমা ২৭০১১/১ টাকা।

এই মহলে গোবিন্দচন্দ্র মন্দীর ৫৪৪১/১১ টাকার পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের বাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে।

৫৬৭২ নং ভৌজী মাহাল মাকুমারী পং বিষ্ণুপুর মালিক মন্দগোপাল পাত্র রামমোহন ঘর, ব্রজমোহন ঘর, শ্যামাসুন্দরী দাসী, কুঞ্জবিহারী ঘর সদর জমা ৬৮৪৫/৭

এই মহলে নিম্নলিখিত ২টি পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের বাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে রামমোহন ঘরদিং ৫৬৪৫/১০ মনেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ১১৫৬/৭ কেবল সরকারী বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইবেক।

J R HALLET, Covenanted Deputy Collector,  
for Collector.

## নীলামের বিজ্ঞাপন।

জিলা হুগলী।

অমিদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার কাছারি কালেক্টরি জিলা হুগলী।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইচ্ছা ছাড়া সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা হুগলীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকি বাজস্ব এবং যে সকল দাবি বাকি বাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৪ জানুয়ারি মোতাবেক বাজলা ১২৮০ সালের ২১ পৌষ শুক্রবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে বিক্রয় হইবে ইতি ১৮৭৭। ২৩ নবেম্বর।

মহালের নম্বর	মহাল ও পবগণার নাম	বালিকের নাম	সদর জমা ডাইন	বাকীর পরি মাণ	কৈকিয়ৎ।
৩৫ নং	প্রথম খেনীর ইস্ত মুরাবি বন্দবস্তী মহাল মণ্ডল ঘাট পরগনে মণ্ডল- ঘাট	হুমিলাল শীশদিগব বাদ হুমিলাল, পাশালাল, গোবিন্দ লাল কানাইলাল শীল ও বিদ্যা ধরী দাসীর অংশ রকম ৫১৬ আনা সদর জমা এছার ১৮৫৯। ১১ আইনমতে পৃথক হিসাব হইয়াছে যেঃ জান এছ ডেভিভন সাহেব মেমেন্টর জানবে কোর্ট ওয়া র্ডস ইষ্টেট রুড প্রাণনাথ বার চৌধুরীর ওয়াবিষ নাবালগ পৌত্র মমথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরীর অংশ রকম ১১২ আনা সদর জমা এছার ১৮৫৯ ১১ আইনের মর্মে মত পৃথক হিসাব হইয়াছে বাকি দেবনাথ, পার্শ্বনাথ, শ্যামানাথ বায় চৌধুরী দুর্গাচরণ লাহা রকম ১১২ আনা সদর জমা	২২৩৭৯৮৫/৮ ১৭২০৪০১/২ ২২৩৭৯৫০/৩ ২০১৪২০৮৫ ২২৩৭৮১০/৩	১১১৯১১/২	

F H PILEW, Collector

জিলা ঢাকা।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জিলা ঢাকার  
মধ্যবস্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালঞ্জারি এবং  
অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী বাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে  
তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৭ জানুয়ারি তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে নিমা  
ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধব যাইবে। ১৮৭৭ ইং তারিখ ২৪ নবেম্বর।

নম্বর জোজি	মহালের নাম	বালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	মন্তব্য।
১৬৭৮	মহাল জলকর ময়ামদি বথ খোলা	আনন্দমোহন, গোবিন্দ চন্দ্র, মহেশ চন্দ্র রামকৃষ্ণ, কালী কৃষ্ণ পাল চৌধুরী	১১২৫২	২৮১০১০	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবেক।

D R LYALL, Collector

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ ডিসেম্বর।]

জিলা যশোহর ।

নীলামের এস্তাহার ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া গাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা যশোহরের ম্যাবর্ডী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখের প্রাপ্য বাকী মালজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত সন ১৮৭৮ সালের ১০ আক্টোবর মোং ১২৮৪ সালের ২৭ পৌষ তারিখে ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিদ্যমান ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ।

প্রথম শ্রেণীর জমা ধারী হওয়া চিরস্থায়ী বন্দোবস্তী মহাল ।

৪৫ নং ভৌজীর মহাল পং ভেরচী মালেক কাশীনাথ ও উমানাথ ও দেবনাথ রায় চৌধুরী হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জাং মন্থনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ বায় চৌধুরী নাওয়ালগ ও পার্কীতীনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ বায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে অমবেন্দ্রনাথ ও নবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী সদর জমা ২৯৫৩।১ টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ৫৯০।৬৬ টাকা সদর জমার হিস্যা ৩৭।৯ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপবৎ অংশের বাকী না থাকায় নীলামহইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।

৯৭ নং পং মলুই ভবক হাজরাকাটী মালেক কাশীনাথ উমানাথ বায় চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জানবে মন্থনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাওয়ালগ ও পার্কীতীনাথ বায় চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে নবেন্দ্রনাথ ও অমবেন্দ্রনাথ বায় চৌধুরী নাওয়ালগ ও দেবনাথ বায় চৌধুরী সদর জমা ৮৯০।১০ টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ বায় চৌধুরীর নামীয় ১১৮।১১ টাকা সদর জমার হিস্যা ১২।।/১ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক ও অপবৎ শবিকের অংশ বাকী না থাকায় নীলামহইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।

১৬৯ নং ভৌজীর মহাল পং মলুই মালেক কাশীনাথ উমানাথ রায় চৌধুরী ও দেবনাথ রায় চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জাং মন্থনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ বায় চৌধুরী নাওয়ালগ ও পার্কীতীনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে নবেন্দ্রনাথ ও অমবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাওয়ালগ সদর জমা ২২৯২।/১১।। টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ৪৫৯৪।।০।। টাকা সদর জমার অংশ ২৭৬৭।৩।। টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপবৎ শবিকের অংশ বাকী না থাকায় নীলামহইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।

২৭৪ নং ভৌজীর মহাল পং শ্রীপদগহ মালেক কাশীনাথ ও উমানাথ বায় চৌধুরী ও দেবনাথ রায় চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জানবে মন্থনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাওয়ালগ ও পার্কীতীনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ বায় চৌধুরী স্বয়ং ও অলি সরবরাহকার জাং নবেন্দ্রনাথ ও অমবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাওয়ালগ সদর জমা ২৮১৭।/৮ টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ বায় চৌধুরীর নামীয় ৫৬৩।৩ টাকা সদর জমার অংশ ৪২৭।৭ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপবৎ অপবৎ শবিকের অংশ বাকী না থাকায় নীলামহইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।

৪৮১৯ নং ভৌজীর মহাল পং মুলঘড ডিহি বাঁশবাড়িয়া মালেক কাশীনাথ ও উমানাথ চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জাং মন্থনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাওয়ালগ ও পার্কীতীনাথ বায় চৌধুরী ও দেবনাথ বায় চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে নবেন্দ্রনাথ ও অমবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাওয়ালগ সদর জমা ৩৫৪৬৭।২ টাকা সমেত পুলীস তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ বায় চৌধুরীর নামীয় ৭০১।।৬৫ টাকা সদর জমার মহালে ১৭।৭২৭ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপবৎ অপবৎ অংশ বাকী না থাকায় নীলামহইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।

৪৮২১ নং ভৌজীর মহাল পং মুলঘড ডিহি কানাইরাণী মালেক মধুদর মুঞ্জর ও তারিণীচরণ বসু ও রামধন বসু ও মিরবন্দেআলি ও মগিআ ও মতিফা বিবি ও গোলাপ হাদেম ও দারিকানাথ বসু ও কুকমোহন

দাস ও রামচরণ চক্রবর্তী ও গৌরমোহন সরকার ও অধিকাচরণ ও দৈশ্বরচন্দ্র বসু ও বংশীমোহন বসু ও হৃদ্যাবনচন্দ্র ও শিরীশচন্দ্র সরকার চৌধুরী ও রামধন বিশ্বাস ও অগমোহন চট্টোপাধ্যায় ও মির হকিম ছোবান ও অভিশাশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ও গুণমণী দেব্যা মাদরে সতীচন্দ্র রায় চৌধুরী নাবালগ নবকালী দেব্যা সদর জমা সমেত পুনীস ৫২৫৪৬৪ টাকা তন্মধ্যে হকিম ছোবানের নামায় ১৭৩৬৯ টাকার অংশে ১১৬৬ আনা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অপর অংশ বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।

৪৮২২ নং ভৌজির মহাল পং মুলঘড কিঃ রঘুনাথপুর মালিক হবিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জানবে মনমথনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালক ও দেবনাথ ও কাশীনাথ ও পার্শ্বতীনাথ ও উম্মাথ চৌধুরী ও যাদবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সবববাহকার জানবে নবেন্দ্রনাথ ও অমবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ সদর জমা ১১৮৯৬৬০ টাকা সমেত পুনীস তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উম্মাথ রায় চৌধুরী নামীয় ২৩৫১৬৭ টাকা সদর জমার অংশে ৩১০১১ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অপর অংশ বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।

৫০২১ নং ভৌজির মহাল পং সিলমাবাদ হিস্যা / ০ আনির ষোল আনা বকমেব ৬০ আনা মালিক পদ্মলোচন মুস্তফী ও মাতঙ্গিনী দাস্যা ও পার্শ্বতীচরণ রায় চৌধুরী ও রামকমল দত্ত ও পার্শ্বতীচরণ গঙ্গোপাধ্যায় ও গৌরমণী দাসী ও বিষ্ণুন্দরী দাসী অলি জানবে টেকুঠমাথ দাস বিশ্বাস ও তারকনাথ দাস বিশ্বাস উপেন্দ্রনাথ দাস বিশ্বাস ও টেকলাসচন্দ্র দাস বিশ্বাস নাবালগ ও কাশীনাথ দাস বিশ্বাস সদর জমা ১২১২১০ টাকা তন্মধ্যে মাতঙ্গিনী দাস্যা ও পার্শ্বতীচরণ রায় চৌধুরী পদ্মলোচন মুস্তফী নামীয় ৯০৯১০ টাকা সদর জমার অংশে ১৮৬১১ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অপর অংশ বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।

৫০৪১ নং ভৌজির মহাল পং রাজপুর ডিহি কডবা মালিক মধুসূদন ও নবকৃষ্ণ ও যত্ননাথ চৌধুরী ও কেশবনাথ আচার্য্য ও রামনাথনাথ চৌধুরী ও প্রাণনাথ চৌধুরী ও বাধাগোবিন্দ চৌধুরী খোদ ও অহি জানবে আদ্যনাথ চৌধুরী নাবালগ ও প্রাণচাঁদ চৌধুরী ও কেশবনাথ চৌধুরী ও মধুনাথ আচার্য্য ও চন্দ্রমণী দেব্যা অলী মাদরে কেশবনাথ আচার্য্য নাবালগ ও দুর্গামণী দেব্যা ও ব্রহ্মকপ গোস্বামী ও রাজেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় আমন্দলাল চৌধুরী ও আমন্দমণী দেব্যা ও শ্রীনাথ মুখোপাধ্যায় অহিঅতন জানবে গোপালী দেব্যা নাবালগী সদর জমা ৯৩৪১৬৬ টাকা তন্মধ্যে বামনাথনাথ চৌধুরী ও প্রাণনাথ চৌধুরী ও বাধাগোবিন্দ চৌধুরী খোদ অহি জানবে আদ্যনাথ চৌধুরী নাবালগ ও প্রাণচাঁদ চৌধুরী ও কেশবনাথ চৌধুরীর নামীয় ১২৪১১০ টাকা সদর জমার অংশে ৭৮১১৬ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অপর অংশ বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক সন ১৮৭৭ । ৭ ডিসেম্বর ।

T M KIRKWOOD,

Cond. By Collector in Charge

জিলা ফরীদপুর ।

এস্তাহাবনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা ফরীদপুর ।

১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া গাঠিতেছে যে জেলা ফরীদপুরের নীচের লিখিত মহাল ১৮৭৭ সনের ২৮ সেপ্টেম্বরের কিস্তির মালগুজাবির বাকী বাবৎ ইঙ্গনেজী ১৮৭৮ সনের ১৮ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা ১৮৮৪ সনের ৬ মাঘ বার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারীতে বিয়া ওজাব নীলাম করা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৭ সন তাবিখ ৩০ নবেম্বর মোতাবেক ১৮৮৪ সন তাবিখ অগ্রহায়ণ ।

চিরস্থায়ী বন্দোবস্তী মহাল ।

৬৬০৪ নং চর মদনশঙ্কর সংক্রান্ত কিং চর খাগটীবা মূতন ২ টুকরা চর মালিক মে' জে পোগজ সাহেব ও কাশীচন্দ্র রায় ও ব্রজেন্দ্রকুমার রায় চৌধুরী ও আমন্দ মোহন ও গোবিন্দচন্দ্র ও মহেশচন্দ্র ও [গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ১১ ডিসেম্বর ।]



রামকৃষ্ণ ও কালীকৃষ্ণ পাল চৌধুরী ও গুরুপ্রসাদ ও প্রেমচাঁদ ও কিশোরীমোহন ও হরলাল রায় ও  
মধুসূদন ও কৃষ্ণমোহন দাস ও বরলাল বিহর ১২৪২।১৭ পাই সমস্ত জমা মীলাম করা যাইবেক ১৮৭৭ সাল  
লাং ২৮ সেপ্টেম্বরের দেয় বাবী ২৩।১/৬ পাই।

T E COXHEAD, *Offg Collector*

ADVERTISEMENT OF SALE

NOTICE is hereby given that the proprietary right of the minor Durgadass Rakht under the Court of Wards, in the district of Midnapore, to the share of the undermentioned decennially settled mehal situate in the district of Midnapore, will be put up to sale for the liquidation of his debts at the Midnapore Collectorate on the 12th January 1878, corresponding with Saturday, the 1st Magh 1285 Amli, under Board's sanction obtained in accordance with the provisions of section 68 of Act IV (B) of 1870

The minor's title is derived from a sale for arrears of revenue on 31st August 1868, at which sale his adoptive father was the purchaser, the title is unquestioned, and is not open to *bona fide* question by any one

The purchasers of the mehal will be subject to the undermentioned conditions of sale —

(1) The area and the amount of jumma in the minor's share of the mehal have been put down as believed in the undermentioned schedule Intending purchasers must satisfy themselves as to their correctness

(2) The purchaser will have to pay annually Rs 626, the minor's half share of the Government revenue in the Midnapore treasury

(3) Earnest-money at 15 per cent on the purchase-money to be immediately deposited, and the balance by noon of the 30th day (inclusive) of the date of sale, on failure to do so, the purchaser to forfeit the earnest-money deposited before, and the mehal will be put up to resale

(4) The minor's share in the mehal is mortgaged to Baboo Kunjo Bihari Mullick of Calcutta The Collector guarantees that the purchase-money will exclusively be devoted to first liquidating the mortgage debt, and unless the mortgage debt is entirely liquidated the purchaser will be entitled to have the sale cancelled and the purchase-money refunded

Numbers in the Collectorate register and the rent roll	Name of mehal and pergunnah	Approximate area	Approximate jumma.	Government revenue	REMARKS
Register No 2614. Rent roll No 1466	Mehal Sreerampore Barouri per gunnah Moyua Chour	Total 777 beeghas Minor's share 388 beeghas 14 cottahs 12 chut tacks	Rs 1700 in the minor's share	Total Rs 1,852 Minor's share Rs 626	In this mehal one Menasooddeen owns 4 annas Lal Mohan Mytee and others 4-annas, and the minor the remaining 8 annas share which became a separate share owing to the first two shareholders having opened separate accounts in the Collectorate under section 10 of Act XI of 1859

H L HARRISON, *Collector.*

বিজ্ঞাপন।

কাছাবি কালেক্টরি জেলা মেদনীপুর।

ইছাভাবা সংবাদ দেওয়া যাউতেছে যে মেদনীপুর জেলার কোর্ট অফ ওয়ার্ডের অধীন বাবু দুর্গাদাস রক্ষিত মাবালকের ঋণ পরিশোধার্থে ১৮৭০ সালের ৪ আইনের ৬৮ ধারা অনুসারে বোর্ডের অনুমতিক্রমে এই মাবালকের নিম্নলিখিত দশশালা বন্দোবস্ত মহালের অংশ সম ১৮৭৮ সালের ১২ আশ্বিনের মোতাবেক আমলা ১৮৮৫ সালের ১ মাঘ শনিবার দিবস জেলা মেদনীপুরের কালেক্টর সাহেবের কাছাবিতে কালেক্টর সাহেব কর্তৃক মালিকের দ্বারায় বিক্রয় হইবেক।

সম ১৮৬৩ সালের ৩১ আগট তারিখে সরকারি বাকিদারিতে মালিক হওয়ার মাবালকের পোষ্য পিতা—কর্তৃক ঋণদস্বত্রে এই সম্পত্তিতে মাবালকের ঋণ অদ্বারা এই ঋণের প্রতি কাছার কোন প্রকার সন্দেহ করিবার কারণ নাই।

বিক্রয়ের নিম্নলিখিত নিয়ম ঋণদস্বারকে মানিতে হইবে।

১। এই মাহালে মাবালকের অংশের অম ও জমা যেসকল জমা আছে তাহাই নিম্নের উপনীলে লিখিত হইয়াছে। ঋণদস্বারগণকে অংশ তাহার বখার্বতা পক্ষে অবগত হইতে হইবে।

[Government Gazette, 11th December 1877]

২। এই মহালের মোট সদর জমার মধ্যে নাবালকের অংশের সদর জমা বার্ষিক ৬২৬ টাকা খরিদদারকে জেলা বেদনাপুরের কালেক্টরি ত্রেজরিতে দাখিল করিতে হইবে।

৩। খরিদের মূল্যের শতকরা ১৫ টাকা হিসাবে বাবদী তৎক্ষণাত আদায় করিতে হইবে এবং বিক্রয়ের দিবসকে এক দিবস গণ্য করিয়া ত্রিশ দিনের মধ্যেই মূল্যের অবশিষ্ট টাকা দাখিল করিতে হইবে। না দিলে বাবদীর টাকা খরিদদার কেন্দ্রত পাইবে না এই মহাল পুনর্বার লীলাম হইবে।

৪। এই মহালের নাবালকের অংশ কলিকাতার জি.জি. বাবু কুঞ্জবিহারী মাল্লিকের নিকট বন্ধক আছে। এই মহালের পণের টাকা যে কেবল তাঁহারই ঋণ পরিশোধার্থ ব্যবহৃত হইবেক তৎক্ষণাত কালেক্টর সাহেব দায়ী রহিতেছেন। এই ঋণ সম্পূর্ণরূপে পরিশোধ না হইলে খরিদদার লীলাম রহিত করাইতে এবং পণের টাকা ফেরত পাঠিতে সক্ষম হইবেন।

কালেক্টরি রেজি ট্রি ও ভৌজির সদর।	মহাল ও পর- গনার নাম।	মুনাধিক ভূমির পরিমাণ	মুনাধিক উৎপন্ন জমা।	নির্দ্ধারিত সদর জমা।	মন্তব্য
২৬১৪ নং রেজি ট্রি ১৪৫৬ নং ভৌজি	মহাল শ্রীরামপুর বাড়গোঁড়ী পং ময়নাচোর	মোট ৭৭৭ বিঘা ইহার মধ্যে নাবালকের অংশ ৩৮৮।৪৫০	নাবালকের অংশ শের উৎপন্ন জমা ১৭০০ টাকা	মোট সদর জমা ১২৫২৭ টাকা নাবালকের অংশ ৬২৬	এই মহালে মেনাজাদীনের রকম ১০ আনা লালমোহন মাইতির ১০ আনা ও অব শিষ্ট ১১ আনা নাবালকের অংশ আছে। উপরোক্ত অংশীদারগণ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনেব ১০ ধারামতে আপনত অংশের পৃথক হিসাব করার নাবালকের অংশ স্বতন্ত্র হইয়াছে।

The 30th November 1877

L. HARRISON, Collector

(17-3)

LOST or stolen one zemindary cheque-book (or dhakillas) bearing Nos from 299 to 400, sealed in the name of the undersigned which cheque numbers have been cancelled, and the seal hitherto in use has been altered, from the 25th day of August 1877

No 140, Cornwallis Street

SREEMUTTY KADUMBINEE DABEE

নিম্নলিখিত ব্যক্তির মোহরাক্ষিত একখানি জমীদারী দাখিল বহী হারান কি চুরী গিয়াছে। উক্ত বহীতে ২৯৯ অবধি ৪০০ নম্বর পর্যন্ত দাখিল ছিল। ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ২৫ তারিখ অবধি এই নম্বর নষ্ট করা গিয়াছে ও এত দিন পর্যন্ত যে মে হ' ব্যবহার হইতে ছিল তাহাও পরিবর্তন করা গিয়াছে। ১৪০ নম্বর, কর্ণওয়ালিস স্ট্রীট।

(19-2)

শ্রীমতী কাদম্বিনী দেবী।

বিজ্ঞাপন।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণকে জানান যায় যে জেলা করাদপুর টেনশন পালস সাকিন পাব গ্রাম নিবাসী শ্রীমদকিশোর চক্রবর্তীকে ১২৮৩ সনের ২০ কাঙ্কন তারিখে রেজিষ্টারীযুক্ত আমনোক্তারনামা দ্বারা যে জেলা বাকরগঞ্জ দক্ষিণ শাহাবাঙ্গপুর জেলা টাকা প্রভৃতি স্থানের আমনোক্তারী কর্ত্তে নিযুক্ত করিয়াছিলেন উক্ত মদকিশোর চক্রবর্তীকে এই কর্ত্তাইতে বরখাস্ত করিয়াছে এবং কথিত মোক্তারনামার শক্তি রহিত হইয়াছে ইতি।

সন ১২৮৪ সাল

শ্রীহরমুন্দরী দেবী চৌধুরাণী।

তাং ১৫ অগ্রহায়ণ।

পতির নাম স্বর্গীয় নাবাগণ আচার্য্য চৌধুরী।

(২১-১)

নিবাস মুক্তাগাছা, পবগনে আলাপসিংহ, জিলা ময়মনসিংহ।

## INSOLVENT COURT.

---

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALOUTTA

---

In the matter of F. SEBASTIAN, an Insolvent.

On Tuesday, the 20th day of November last, upon the application of the Assignee in this matter, it was ordered that the said Assignee do, from and out of the sum of Rs 3,358-4-11 in his hands, pay a dividend at the rate of Rs 40 per cent (which will amount to the sum of Rs 2,772 13-1) upon the several claims admitted on the schedule of the said Insolvent so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee; notice whereof is hereby given

A B MILLER,  
*Official Assignee*

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE,  
Calcutta, the December 1877

---

The like Notice In the matter of ISABELLA SARAH LOW, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs 661 8-2 the Official Assignee do pay a dividend at Rs 25 per cent (amounting to Rs 530-4-11)

A B MILLER,  
*Official Assignee*

---

The like Notice In the matter of WILLIAM HOLLOWAY, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs 819-4-10 the Official Assignee do pay a dividend at Rs 20 per cent (amounting to Rs 691-3-2)

A B MILLER,  
*Official Assignee*

---

The like Notice In the matter of JOHN KENNEDY, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs 588-8-10 the Official Assignee do pay a dividend at Rs 17½ per cent (amounting to Rs 500-15-9)

A B MILLER,  
*Official Assignee*

---

The like Notice. In the matter of BHOREMULL GONDKA, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs 14,245-2-6 the Official Assignee do pay a dividend at Rs 12 per cent (amounting to Rs 12,833-10-11)

A. B. MILLER,  
*Official Assignee*

যোত্রহীনের আদালত।

কলিকাতার যোত্রহীন ঋণীদের উপকারার্থ আদালত।

যোত্রহীন এক সিবাসটিয়ান সাহেবের বিষয়ে।

আর্টসমী সাহেব চলিত ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখ মঙ্গলবারে প্রার্থনা কবাত্তে এই আজ্ঞা হইয়াছে যে, উক্ত যোত্রহীনের তফসীলে যে সকল দাওয়া স্বীকার করা গেল, তাহা উক্ত আর্টসমী সাহেবের ক্ষমতামতে প্রমাণ হইবামাত্র তাঁহার হাতে যে ৩,৩১৮। ১ টাকা আছে তাহাহইতে তিনি উক্ত প্রত্যেক দাওয়ার উপর শতকরা ৪০% টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ১৭৭০৮/১ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন, ইহার সংবাদ দেওয়া গেল।

সরকারী আর্টসমী সাহেবের অফিস,  
কলিকাতা, ১৮৭৭ সাল ডিসেম্বর।

এ, বি, মিলর,  
সরকারী আর্টসমী।

যোত্রহীন ইসাবেল্লা সেবালোয়ের বিষয়ে তক্রপ সম্বাদ দেওয়া গাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৬৬১।১২ টাকাহইতে সরকারী আসাইনী সাহেব শতকরা ২৫% টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৫৩০।১১ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ, বি, মিলর,  
সরকারী আর্টসমী।

যোত্রহীন উইলিয়ম হলওয় সাহেবের বিষয়ে তক্রপ সম্বাদ দেওয়া গাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৮১৯।১০ টাকাহইতে সরকারী আসাইনী সাহেব শতকরা ২০% টাকার হিসাবে, সর্বমুদ্র ৬২১৮/২ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ, বি, মিলর,  
সরকারী আর্টসমী।

যোত্রহীন জন কেনিডি সাহেবের বিষয়ে তক্রপ সম্বাদ দেওয়া গাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৫৮৮।১০ টাকাহইতে সরকারী আসাইনী সাহেব শতকরা ১৭।১০ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৫০০।৮৯ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ, বি, মিলর,  
সরকারী আর্টসমী।

যোত্রহীন ভোরুল গম্বুকার বিষয়ে তক্রপ সম্বাদ দেওয়া গাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১৪,২৪৫।৬ টাকাহইতে সরকারী আর্টসমী সাহেব শতকরা ১০% টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ১২,৩৩১।১১ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ, বি, মিলর,  
সরকারী আর্টসমী।

The like Notice In the matter of ROBERT CANTOPHER, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs 886-15-4 the Official Assignee do pay a dividend at Rs 7 per cent (amounting to Rs 549-5-5)

A B MILLER,  
*Official Assignee*

---

The like Notice In the matter of GEORGE ALEXANDER HODGE, 3rd Insolvency, wherein it was, amongst other thing, ordered that out of Rs 753-8 10 the Official Assignee do pay a dividend at Rs 6 per cent (amounting to Rs 592-10 11)

A B MILLER,  
*Official Assignee*

---

The like Notice In the matter of WILLIAM HICKIE, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs 525-8-4 the Official Assignee do pay a dividend at Rs 4 per cent (amounting to Rs 413 8 4)

A B MILLER  
*Official Assignee*

---

The like Notice In the matter of ROBERT FAITHFULL FANSHAW, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs 864-9-7 the Official Assignee do pay a dividend at Rs 4 per cent (amounting to Rs. 601-13-1)

A B MILLER,  
*Official Assignee*

---

The like Notice In the matter of ROBERT KERR, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs 352-11-4 the Official Assignee do pay a dividend at Rs 2½ per cent (amounting to Rs 267-3 7)

A B MILLER,  
*Official Assignee*

---

The like Notice In the matter of HURJEEBUN DASS, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs 498-8-10 the Official Assignee do pay a dividend at Rs 1½ per cent (amounting to Rs 357-4-11)

A B MILLER,  
*Official Assignee.*

---

The like Notice In the matter of CHARLES HUFFNAGLE and WILLIAM HAY, Insolvents, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs 1,091-6 the Official Assignee do pay a dividend at 10 annas per cent (amounting to Rs 896 45)

A B MILLER,  
*Official Assignee*

অষ্টম খণ্ড।]

( ৮১৫ )

যোত্রহীন রবার্ট কান্টোকার সাহেবের বিষয়ে তজ্জপ সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আঞ্জা হইল যে ৮৩৬৫/৪ টাকাহইতে সরকারী আসাইনী সাহেব শতকরা ৭৭ টাকার হিসাবে সর্বস্বত্ব ৫৪৯১/৫ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ, বি, মিলর,  
সরকারী আসাইনী।

তৃতীয় বার যোত্রহীন জর্জ অ্যালেকজাণ্ডার হজ সাহেবের বিষয়ে তজ্জপ সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আঞ্জা হইল যে ৭৫৩১/১০ টাকাহইতে সরকারী আসাইনী সাহেব শতকরা ৬৭ টাকার হিসাবে সর্বস্বত্ব ৫৮২১/১১ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ, বি, মিলর,  
সরকারী আসাইনী।

যোত্রহীন উইলিয়ম হিক সাহেবের বিষয়ে তজ্জপ সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আঞ্জা হইল যে ৫২৫১/৪ টাকাহইতে সরকারী আসাইনী সাহেব শতকরা ৫৭ টাকার হিসাবে সর্বস্বত্ব ৪১৩১/৪ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ, বি, মিলর,  
সরকারী আসাইনী।

যোত্রহীন রবার্ট ফেডকুশ ফাঞ্জা সাহেবের বিষয়ে তজ্জপ সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আঞ্জা হইল যে ৮৬৫১/৭ টাকাহইতে সরকারী আসাইনী সাহেব শতকরা ৪৭ টাকার হিসাবে সর্বস্বত্ব ৬০১৫/১ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ, বি, মিলর,  
সরকারী আসাইনী।

যোত্রহীন রবার্ট কার সাহেবের বিষয়ে তজ্জপ সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আঞ্জা হইল যে ৩৫২১/৮ টাকাহইতে সরকারী আসাইনী সাহেব শতকরা ২১০ টাকার হিসাবে সর্বস্বত্ব ২৬৭১/৭ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ, বি, মিলর,  
সরকারী আসাইনী।

যোত্রহীন হরজীবন দাসের বিষয়ে তজ্জপ সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আঞ্জা দেওয়া হইল যে ৪৮১/১০ টাকাহইতে সরকারী আসাইনী সাহেব শতকরা ১১০ টাকার হিসাবে সর্বস্বত্ব ৩৫৭১/১১ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ, বি, মিলর,  
সরকারী আসাইনী।

যোত্রহীন চার্লস হফমাগেল ও উইলিয়ম হে সাহেবের বিষয়ে তজ্জপ সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আঞ্জা হইল যে ১০৯১/৬ টাকাহইতে সরকারী আসাইনী সাহেব শতকরা ১১০ আনার হিসাবে সর্বস্বত্ব ৮৯৬/৫ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ, বি, মিলর,  
সরকারী আসাইনী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ১১ ডিসেম্বর।]



The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor  
F Max Muller, M A, in two Volumes Price Rs 24, packing and postage, Re 1 12

\*.\* The Rig Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country — *Extract from Preface*

OFFICE OF SUPDT, GOVT PRINTING, No 8 Hastings Street Calcutta

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,  
FROM 1st JANUARY 1872

*Payable in advance*

For one year, without postage	.	.	.	Rs	10	0	0
Ditto, with postage	.	.	..	„	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের অগ্রিম  
মূল্যের হার।

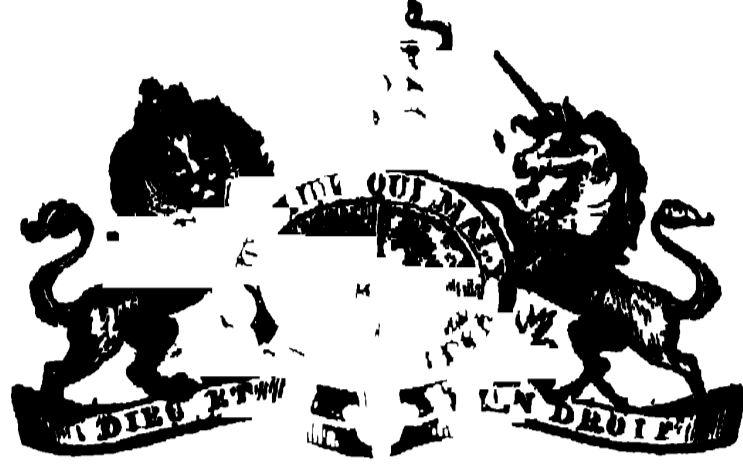
ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের . . . . . ১০০

ডাকমাসুল সূত্র এ . . . . . ১২।।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একা খান ডাকের  
টিকিট ডিসকাউন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[Government Gazette, 11th December 1877]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্নমেন্টের অন্য জীবুত এডভাইসু বরিস্ লাইস  
নাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



# গবর্নমেন্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 25, 1877

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৫ ডিসেম্বর ।

## PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

বিভিন্ন খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপত্রিকা ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 5908A

GENERAL — *The 29th November 1877* — Mr E V Westmacott, Officiating Magistrate and Collector of Dinagepore, is allowed furlough for two years under Section 12 of the Civil Leave Code

Baboo Bhugwan Chunder Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Cutwa division of the Burdwan district, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

*The 10th December 1877* — Mr H G Sharp, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Durbhunga, is transferred to the district of Gya, and is appointed to have charge of the Aurungabad division of that district

Baboo Mohesh Chunder Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Aurungabad division of the Gya district, is transferred to the Sudder Station of that district

Baboo Abinash Churn Mullick, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, is transferred to the Sudder Station of the Chumpanu district

Mr Brajendranath De, Assistant Magistrate and Collector, Durbhunga, is transferred to the district of Shahabad, and is appointed to have charge of the Bhubooah division of that district

Baboo Medni Prasad Sing, Deputy Magistrate and Deputy Collector in charge of the Bhubooah division of the Shahabad district, is transferred to the Sudder Station of Durbhunga

*The 12th December 1877* — Mr C H Vowell, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B C) of 1868

Mr F W Badcock, c s, reported his departure from India on furlough on the 5th instant

Mr J Beames is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 10th instant, or such date as he may be relieved of his present appointment as Officiating Commissioner of Orissa by Mr Ravenshaw

*The 11th December 1877* — Mr Edward Branson Harris, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Burdwan division, and is posted to Burdwan

Mr C F Manson, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is posted to the Sonthal Pergunnahs

*The 15th December 1877* — Mr C O Quinn, Officiating Magistrate and Collector, Furreedpore, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he was relieved by Mr Coxhead

*The 17th December 1877* — Mr G A Grierson, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, Soopool, is appointed to have charge of the Mudhoobunnee division of the Durbhunga district on being relieved of his present duties at Soopool

Mr F St C Grimwood, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Mudhoobunnee division of the Durbhunga district, is transferred to Shahabad on being relieved of his present duties at Mudhoobunnee

Baboo Issur Chunder Mozoomdar, Sub Deputy Collector, Dinagepore, having resumed charge of his duties on the forenoon of the 7th instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 26th September 1877 is cancelled

Mr E R Middleton, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Serampore, is allowed leave for two months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st December 1877, or such subsequent date as he may avail himself of it

[Government Gazette, 25th December 1877]

**বঙ্গদেশের জীবিত সেন্টেমেণ্ট পবননের সাহেবের আজ্ঞা।**

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্টে।

৫৮০৩A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৭ সাল ২৯ নবেম্বর।—দিল্লীপুরের একটি মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত ই, সি, ওয়েল্ডনকে সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১২ ধারামতে দুই বৎসর নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন।

বর্তমান জিলার অন্তর্গত কাটওয়া মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু ভগবানচন্দ্র বসু সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১০ ডিসেম্বর।—দ্বারভঙ্গার একটি আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত এচ, জি, শার্প সাহেব গয়া জিলায় প্রেরিত হইয়া ঐ জিলায় অন্তর্গত আরজাবাদ মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

গয়া জিলায় অন্তর্গত আরজাবাদ মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু মহেশচন্দ্র সেন ঐ জিলায় সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

গয়া একটি ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু অবিমালচরণ মল্লিক চাঁপাঙ্গ জিলায় সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

দ্বারভঙ্গার আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত ব্রজেননাথ দে শাহাবাদ জিলায় প্রেরিত হইয়া ঐ জিলায় অন্তর্গত ভবুয়া মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শাহাবাদ জিলায় অন্তর্গত ভবুয়া মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু মেদিনীপ্রসাদ সিংহ দ্বারভঙ্গার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১২ ডিসেম্বর।—মজফরপুরের আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত সি, এচ, বৌয়েশ সাহেব ৮৬৮ সালের ২৯শী ৭ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

জীবিত এফ, ডবলিউ, ব্যাডকক সাহেব, সি, এম, নিয়মিত ছুটি শইষা এই মাসের ৮ তারিখ ভারত-বর্ষ হইতে গমন করিয়াছেন বিপোর্ট করেন।

জীবিত জে, বীমস সাহেব এই মাসের ১০ তারিখ অথবা উদ্ভিগান একটি কমিশ্যনবন্দরূপে স্বীয় বর্তমান কর্মের ভার জীবিত রেবানশা সাহেবের প্রতি যে তারিখে অর্পণ কবেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৪ ডিসেম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসে সম্প্রতি নিযুক্ত জীবিত এডওয়ার্ড ব্রান্সন হারিস সাহেব বর্তমান খণ্ডে আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর পদে নিযুক্ত হইয়া বর্তমানে অবস্থিত হইলেন।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত সি, এফ, মাক্সন সাহেব সাঁওতাল পর্বতমাধ্য অবস্থিত হইলেন। ইনি ছুটি লইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৫ ডিসেম্বর।—কবীন্দ্রপুরের একটি মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত সি, সি, কুইন সাহেব যে তারিখে জীবিত ককসহেড সাহেবের প্রতি কর্মের ভার অর্পণ কবেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৭ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—সুপুলের একটি আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত জি, এ, গ্রিয়ার্সন সাহেব সুপুলে স্বীয় বর্তমান কর্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিলে দ্বারভঙ্গা জিলায় অন্তর্গত মধুনি মহকুমার কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

দ্বারভঙ্গা জিলায় অন্তর্গত মধুনি মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত এফ, সেন্টে, সি, গ্রিমউড সাহেব মধুনীতে স্বায় বর্তমান কর্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিলে শাহাবাদে প্রেরিত হইলেন।

দিল্লীপুরের সদর-ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদার এই মাসের ৭ তারিখে পূর্বাঙ্কে আপন কর্মের ভার পুনঃগ্রহণ কবামতে ১৮৭৭ সালের ২৬ সেপ্টেম্বরের আজ্ঞামতে যে ছুটি পদে তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

সিরামপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত ই, আর, মিডলটন সাহেব ১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ কবেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ ডিসেম্বর।]

Baboo Gobindo Chunder Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Parganna, is allowed leave for two months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

The furlough for eleven months granted to Mr E S Moseley, Officiating Judge of Mymensingh, under orders of the 6th November last, will have effect from the 12th instead of from the 15th instant, as previously notified.

Mr F B Peacock, Officiating Commissioner of the Dacca Division, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 10th January next, or from such subsequent date not later than the 25th idem as he may avail himself of it

*The 18th December 1877* —Mr W. Macpherson, Officiating District and Sessions Judge of Cuttack, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code

Mr P D Dickens, Judge of the Courts of Small Causes at Kishnaghur, Ranaghat, and Meherpore, is appointed to officiate as District and Sessions Judge of Cuttack during the absence, on leave, of Mr W Macpherson, or until further orders

This cancels the orders of the 11th instant, appointing Mr Dickens to act as District and Sessions Judge of Dinagepore

Mr J G Charles is appointed to act temporarily as Chief Magistrate for the town of Calcutta until further orders

Mr F J Marsden, Officiating as a Presidency Magistrate for the town of Calcutta, is confirmed in that appointment, *vice* Mr. P D Dickens

Mr N S Alexander, Magistrate and Collector of Tipperah, is allowed furlough for ten months under Section 12 of the Civil Leave Code, with effect from the 5th February 1878, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days under Section 24 of the Code, from the 6th January next

Mr F Jones is appointed to act as Magistrate and Collector of Tipperah during the absence, on leave, of Mr N S Alexander, or until further orders

Mr E V Westmacott is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days under Section 24 of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he made over charge of his duties as Officiating Magistrate and Collector of Dinagepore.

Mr F M Halliday, Magistrate and Collector of Gya, is allowed leave for six weeks under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 22nd December 1877

Mr D W M Testro, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Gya, is appointed to officiate as Magistrate and Collector of that district during the absence, on leave, of Mr F M Halliday, or until further orders

Mr Anandaram Burooah, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Raneegunge division of the Burdwan district, is appointed to have charge of the Cutwa division of that district during the absence, on leave, of Baboo Bhugwan Chunder Bose, or until further orders

Mr J F Stevens, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Moorshedabad, is appointed temporarily to act as District and Sessions Judge of Tipperah till relieved by Mr. T. Smith.

Mr T E Coxhead is appointed to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade from the 1st proximo, *vice* Mr J Scobell Armstrong, but will continue to act until further orders as Magistrate and Collector of Furreedpore

LEGISLATIVE —*The 15th December 1877* —With the sanction of His Excellency the Viceroy and Governor-General, the Lieutenant-Governor has been pleased to appoint the following gentlemen under the provisions of the 29th, 30th, and 45th Sections of the Indian Council's Act of 1861, to be members of the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for the purpose of making Laws and Regulations —

Mr H T Prinsep, *vice* Mr H Bell

„ A Mackenzie, *vice* Mr T E. Ravenshaw

২৪ শ্রমসঙ্গার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসু যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে দুই মাস ছুটি পাইরাছেন।

সরসসিংহের একটিং অফ জীবুত ই, এস, নোসলী সাহেব গত নবেম্বর মাসের ৬ তারিখের আজ্ঞামতে যে এগার মাস নিয়মিত ছুটি পান তাহা পূর্বে প্রকাশিত এই মাসের ১৫ তারিখঅবধি সকল না হইয়া ১২ তারিখঅবধি সকল হইবে।

হাকি খেওর একটিং কমিশ্যার জীবুত এফ, বি, পীকক সাহেব আগামি জানুয়ারি মাসের ১০ তারিখঅবধি অথবা তাহার পর ঐ মাসের ২৫ তারিখের পূর্বে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে তিন মাস ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ ডিসেম্বর।—কটকের একটিং ডিষ্ট্রিকট ও সেশন অফ জীবুত ডবলিউ মাকফার্সন সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে তিন মাস ছুটি পাইরাছেন।

জীবুত ডবলিউ, মাকফার্সন সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত কুমলগর ও রাণাঘাট ও মেহেরপুরের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের অফ জীবুত পি, ডি, ডিকিন্স সাহেব কটকের ডিষ্ট্রিকট ও সেশন অফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত ডিকিন্স সাহেব দিমানপুরের ডিষ্ট্রিকট ও সেশন অফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন এই মাসের ১১ তারিখের এক আজ্ঞা রহিত করা গেল।

জীবুত জে, জি, চার্লস সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত কিরংকালের নিমিত্তে কলিকাতা নগরের প্রধাম মাজিস্ট্রেটের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত পি, ডি, ডিকিন্স সাহেবের পরিবর্তে কলিকাতা নগরের প্রেসিডেন্সী মাজিস্ট্রেটরূপে কর্মকাবি জীবুত এফ, জে, মার্ডেন সাহেব সেই পদে স্থায়িত্বপে নিযুক্ত হইলেন।

ত্রিপুরার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত এম, এস, আলেকজাণ্ডার সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৮ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ৫ তারিখঅবধি দশ মাস নিয়মিত ছুটি পাইরাছেন, তদ্বিধি উক্ত বিধির ২৪ ধারামতে আগামি জানুয়ারি মাসের ৬ তারিখঅবধি ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইরাছেন।

জীবুত এম, এস, আলেকজাণ্ডার সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জীবুত এফ, জোন্স সাহেব ত্রিপুরার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত ই, বি, ওয়েস্টমাকট সাহেব দিমানপুরের একটিং মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টররূপে স্থায় বর্তমান কন্ডের ভার যে তারিখে অমোর প্রতি অর্পণ করেন, সেই তারিখঅবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ২৪ ধারামতে ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইরাছেন।

গন্নার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত এফ, এম, হালিডে সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে ১৮৭৭ সালের ২২ ডিসেম্বর অবধি ছয় সপ্তাহ ছুটি পাইরাছেন।

জীবুত এফ, এম, হালিডে সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত গন্নার একটিং জাইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত ডি, ডবলিউ, এম, টেট্টে সাহেব ঐ জিলার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত বাবু ভগনানচন্দ্র বসুর ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বর্জমান জিলার অন্তর্গত রাণীগঞ্জ মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত আমলরাম বড়ুয়া ঐ জিলার অন্তর্গত কাঁটওয়া মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুরশিদাবাদের জাইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত জে, এফ, ফীন্ড সাহেব জীবুত টি, শিবু সাহেবের প্রতি কর্মের ভারপ্রাপ্তি করণ পর্যন্ত ত্রিপুরার ডিষ্ট্রিকট ও সেশন অফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত জে, স্কোবেল আর্মস্ট্রং সাহেবের পরিবর্তে জীবুত টি, ই, কঞ্জহেড সাহেব আগামি মাসের ১ তারিখঅবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ফরীদপুরের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিতে থাকিবেন।

লেজিসলেটিব।—১৮৭৭ সাল ১৫ ডিসেম্বর।—জীবুত সেনেটমেন্ট গবরনর সাহেব মহিমবর জীবুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমোদনক্রমে নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে ভারতবর্ষীয় মন্ত্রিসভাবিষয়ক ১৮৬১ সালের আইনের ২৯ ও ৩০ ও ৪৫ ধারার বিধানমতে আটন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ বঙ্গদেশের জীবুত সেনেটমেন্ট গবরনর সাহেবের মন্ত্রিসভার সভা পদে বর। করিলেন।

জীবু এচ, বেল সাহেবের পরিবর্তে জীবুত এচ, টি, প্রিজেন্স সাহেব।

জীবুত টি, ই, রেবনশা সাহেবের পরিবর্তে জীবুত এ, মাকেন্সি সাহেব।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ ডিসেম্বর।]



**POLICE**—*The 13th December 1877*—Mr P A Sandilands, Officiating Assistant Superintendent of Police, Dacca, was posted temporarily to Mymensingh, with effect from the 29th ultimo

Mr P A Sandilands is appointed to act as an Assistant Superintendent of Police in the Chittagong Hill Tracts during the absence, on furlough, of Mr R F Guise, or until further orders

**REGISTRATION**—*The 18th December 1877*—Mr H S Beadon is appointed to be Inspector-General of Registration, with effect from the 1st proximo, *vice* Mr H Beverley, but to continue to act until further orders as Magistrate and Collector of Cuttack in the Second Grade

**OPIMUM**—*The 12th December 1877*—Mr H Blair, Assistant Sub-Deputy Opium Agent attached to the Benares Opium Agency, having returned from leave on the 16th October last, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 28th June 1877 is cancelled

**CUSTOMS**—*The 18th December 1877*—Mr J D Maclean, Officiating Collector of Customs, Calcutta, is confirmed in that appointment from the date on which the retirement of Mr T B Lane takes effect

Mr J Scobell Armstrong, Officiating Deputy Collector of Customs, Calcutta, is confirmed in that appointment, *vice* Mr J D Maclean

**MEDICAL**—*The 13th December 1877*—Mr A Stedvens, indigo planter, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Muddehpore, in Bhagulpore

*The 15th December 1877*—Dr T Briscoe, Civil Medical Officer attached to the Cooch Behar State, having reported his return from furlough on the 27th ultimo, is allowed subsidiary leave for twenty-six days from that date, to enable him to rejoin his appointment

*The 17th December 1877*—The following Third Grade Assistant Surgeons are appointed to be Deputy Superintendents of Vaccination of the circles mentioned opposite their names with effect from the 15th instant —

Third Grade Assistant Surgeon	Probode Chunder Bose,	Metropolitan Circle
„	„	Prosunno Cumar Dey, Rauchee Circle
„	„	Narendra Nath Gupta, Darjeeling Circle

Mr J B Baxter, Medical Officer at the Sandheads, is allowed leave for one month under Rule 5, Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

Third Grade Assistant Surgeon Kally Prosunno Chowdry, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to act as Medical Officer at the Sandheads during the absence, on leave, of Mr J B Baxter, or until further orders

Third Grade Assistant Surgeon Shib Chundra Bhattacharjee is appointed to be Resident Assistant Surgeon, Campbell Hospital, Calcutta, with effect from the 1st January 1878

Third Grade Assistant Surgeon Kurgnessur Bose is appointed to have charge of the Deoghur Charitable Dispensary, with effect from the afternoon of the 9th May 1877

The following gentlemen are appointed to be Chairman and members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Jamurki, in the district of Mymensingh —

Baboo Dina Nath Sen,	Superintendent of Nawab Ashanulla of Dacca	Chairman
„	Pyari Mohun Neogi, Naib of Nawab Ashanulla of Dacca	} Members
„	Huri Das Sen, Talukdar	
„	Ramon Mohun Neogi, Zemindar	Secretary

**MUNICIPAL**—*The 11th December 1877*—The Lieutenant-Governor is pleased, under Section 17 of Act V (B C) of 1876, to appoint the District Engineer of the 24-Pergunnahs to be *ex officio* a Commissioner for all the Municipalities in that district

[Government Gazette, 25th December 1877]

পোলীস ।—১৮৭৭ সাল ১৩ ডিসেম্বর ।—ঢাকার পোলীসেব একটিং আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত পি, এ, সাণ্ডলাওস সাহেব গত মাসের ২৯ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে মরমমসিংহে অবস্থিত হইলেন ।

জীযুত আর, এফ, গাইস সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অসুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীযুত পি, এ, সাণ্ডলাওস সাহেব চট্টগ্রামের পরিতীর্ণ প্রদেশের পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

রেজিস্ট্রীকরণ বিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ১৮ ডিসেম্বর ।—জীযুত এচ, বেবরল্লী সাহেবের পরিবর্তে জীযুত এচ, এস, বীডন সাহেব আগামি মাসের ১ তারিখ অবধি রেজিস্ট্রীকরণ কার্যের টমস্পেক্টর জেনবলের পদে নিযুক্ত হইলেন । কিন্তু অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীতে কটকেব মাজি-স্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিতে থাকিবেন ।

আফীম বিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ১২ ডিসেম্বর ।—বাণাবস আফীম এজেন্টীত নিযুক্ত আফীমেব আসিস্ট্যান্ট সর্ক-ডেপুটী এজেন্ট জীযুত এচ, ব্লের সাহেব গত অক্টোবর মাসেব ১৬ তারিখে আপন কর্মে প্রত্যাগমন করাতে ১৮৭৭ সালের জুন মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাঁহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

কম্ব বিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ১৮ ডিসেম্বর ।—জীযুত টি, বি, সেন সাহেবের কর্ম হইতে অবসর গ্রহণ যে তারিখে সফল হয় সেই তারিখ অবধি কলিকাতার কম্বের একটিং কালেক্টর জীযুত জে, ডি, মাকলীন সাহেব সেই পদে স্থায়িক্রমে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত জে, ডি, মাকলীন সাহেবের পরিবর্তে কলিকাতার কম্বের একটিং ডেপুটী কালেক্টর জীযুত জে, স্কোবেল আর্গুইং সাহেব সেই পদে স্থায়িক্রমে নিযুক্ত হইলেন ।

চিকিৎসা বিষয়ক ।—১৮৭৭ সাল ১৩ ডিসেম্বর ।—মীলকব জীযুত এ, ফেডবেরজ সাহেব ভাগলপুরের অন্তর্গত মজ্জাপুর দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ১৫ ডিসেম্বর ।—কুচবিহার ইন্সটিটে নিযুক্ত সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর জীযুত টি, ব্রিন্সো সাহেব নিযমিত ছুটি হইতে গত মাসেব ২৭ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন বিপোর্ট করাতে আপন কর্ম পুনঃগ্রহণ কবিত্তে পুরিবার নিমিত্তে উক্ত তারিখ অবধি ছাফিশ দিন উপকবনার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৭ সাল ১৭ ডিসেম্বর ।—নিম্নলিখিত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসকেরা এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি আপন নামের পার্শ্বের লিখিত চক্রের টীকাদান কার্যের ডেপুটী সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজধানী	চক্রে	তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক	জীযুত প্রবোধচন্দ্র বসু ।
রাধি	”	”	” প্রসন্নকুমার দে ।
দার্জিলিং	”	”	” মরেন্দ্রনাথ গুপ্ত ।

গঙ্গাসাগরের চিকিৎসক জীযুত জে, বি, বাস্টের সাহেব সিভিল কার্যাকাবকদের ছুটিব ৫' চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ১২ ধারার ৫ প্রকরণমতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

জীযুত জে, বি, বাস্টের সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অসুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে তৃতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত চিকিৎসক জীযুত কালীপ্রসন্ন চৌধুরী গঙ্গাসাগরে চিকিৎসকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত শিবচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি কলিকাতার কাম্বেল হাস্পাতালের বেসিডেন্ট আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত খজেন্দ্র বসু, ১৮৭৭ সালের মে মাসের ৯ তারিখেব অপরাহ্ন অর্ধ দেবগড়ের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মর্শায়েরা মরমমসিংহ জিলাব অন্তর্গত জমরকিব দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

ঢাকার মবাব	জীযুত আশাফুল্লার সুপারিন্টেন্ডেন্ট	জীযুত বাবু দীননাথ	} সভাপতি ।
সেন	..	..	
ঢাকার মবাব	জীযুত আশাফুল্লার নায়েব	জীযুত বাবু পিয়ারীমোহন	} মেম্বর ।
নিয়োগী	..	..	
তালুকদার	জীযুত বাবু হরিদাস সেন	..	} সেক্রেটারী ।
জমীদার	জীযুত বাবু রমণীমোহন নিয়োগী	..	

মুনিসিপাল ।—১৮৭৭ সাল ১১ ডিসেম্বর ।—জীযুত সেন্টমেন্ট গদরমর সাহেব ২৪ পরগনার ডিস্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার সাহেবকে তদীয় পদোপলক্ষে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৭ ধারামতে উক্ত জিলাব অন্তর্গত সমস্ত মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৫ ডিসেম্বর ।]

**ROAD CESS** — *The 18th December 1877* — The following gentlemen are re-appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Atia, in Mymensingh —

The Sub-divisional Officer, *Chairman*

Baboo Ishan Chandra Bhattacharya, Talookdar, *Vice-Chairman*

„ Guru Doyal Gupta, Assistant Surgeon

The following gentlemen are also appointed to be members of the above Committee —

Baboo Romoni Mohun Neogi, Talookdar

„ Chandra Kissors Dev, Head Clerk, Sub-divisional Office

„ Chandra Kissors Roy, Talookdar

Moonshee Abdul Zabbar Chowdry, Zemindar

„ Abdul Hakim, Talookdar

Baboo Saroda Gobind Mozoomdar, Zemindar

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* —

*The 4th December 1877* — Leave of absence on medical certificate, under Section 3 Supplement F of the Civil Leave Code, is granted to Baboo Nil Madhab Samanta, First Sudder Moonsif of Sylhet, from the 6th October 1877 to the 2nd January 1878. The privilege leave granted to that officer for the Dassarah vacation, and published in the *Assam Gazette* dated the 29th September 1877, is cancelled.

Baboo Annada Prosad Chatterji, late an Extra Moonsif, is appointed to officiate as First Sudder Moonsif of Sylhet from the 7th November 1877 to the 2nd January 1878 during the absence, on medical leave, of Baboo Nil Madhab Samanta.

*The 6th December 1877 — Addendum* — In the notifications published at page 348 of the *Assam Gazette* dated 6th October 1877, transferring Mr G Godfrey, c s, Officiating Assistant Commissioner, First Grade, and Mr G E McLeod Officiating Assistant Commissioner, Second Grade, to the districts of Sibsagar and Kamrup, respectively, after the words “is transferred to the district of Sibsagar,” and after the words “is transferred to the district of Kamrup,” read the words “with effect from the 22nd October 1877.”

Baboo Hur Soonder Chuckerbutty, late Officiating Moonsif of Nabiganj and Parkul in the district of Sylhet, is appointed to officiate as Moonsif of Nabiganj, in that district, during the absence, on leave, of Baboo Probooth Chaudia Dutt, with effect from the 17th November 1877.

HORACE A COCKFRELI,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### ROAD CESS NOTIFICATION

##### DISTRICT OF BEERBHOOM

*The 17th December 1877* — It is notified, under Section 75, Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Beerbhoom have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year, running from 1st October 1877, at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	500	1	0 0
„	500, „	1,000	8	0 0
„	1,000, „	2,000	4	8 0
„	2,000 and upwards, Rs	3 for every Rs	1,000 or part thereof	

of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee, if valued at Rs 100 or more, to pay according to the rates above shown

A. MACKENZIE,  
*Secy to the Govt of Bengal*

পঞ্চকর বিবরণক।—১৮৭৭ সালের ১৮ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ময়মনসিংহের অন্তর্গত আটটার শাখাপঞ্চকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

মহরুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি।

তালুকদার জীবুত বাবু দেশানন্দ্র তট্টাচার্য্য, প্রতিনিধি সভাপতি।

আসিস্টান্ট চিকিৎসক জীবুত বাবু গুণকদমাল গুণ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরাও উক্ত কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

তালুকদার জীবুত বাবু রমনীমোহন মিরোগী।

মহরুমার আফিসেব প্রণাম কেরানী জীবুত বাবু চন্দ্রকিশোর দে।

তালুকদার জীবুত বাবু চন্দ্রকিশোর রায়।

অমীদার জীবুত মুমশী আবদুল জন্নার চৌধুরী।

তালুকদার জীবুত মুমশী আবদুল হকিম।

অমীদার জীবুত বাবু শারদাগোবিন্দ মজুমদার।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৮৭৭ সাল ৪ ডিসেম্বর।—ছিলটের প্রথম সদর মুন্সেফ জীবুত বাবু নীলমাধব সামন্ত চিকিৎসকের সর্টফিকটক্রমে সিবিল কার্যাকাবকদের ছুটীবিধি চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৩ পারামতে ১৮৭৭ সালের ৬ অক্টোবর অবধি ১৮৭৮ সালের ২ জানুয়ারি পর্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন। তিনি ১৮৭৭ সালের ২৯ সেপ্টেম্বরের আসাম গেজেটে প্রকাশিত দুর্গোৎসবের বন্ধের উপলক্ষে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা রহিত করা গেল।

চিকিৎসকের সর্টফিকটক্রমে জীবুত বাবু নীলমাধব সামন্তের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে ডুড পূর্ব অভিযুক্ত মুন্সেফ জীবুত বাবু অন্নদা প্রসাদ চট্টোপাধ্যায় ১৮৭৭ সালের ৭ নবেম্বর অবধি ১৮৭৮ সালের ২ জানুয়ারি পর্যন্ত ছিলটের প্রথম সদর মুন্সেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ৬ ডিসেম্বর।—অশুদ্ধ শোধন।—প্রথম শ্রেণীর একটি আসিস্টান্ট কমিশ্যনর জীবুত জি, গডফ্রি সাহেব, সি. এন, ও দ্বিতীয় শ্রেণীর একটি আসিস্টান্ট কমিশ্যনর জিবুত জি, ই, মাকলোড সাহেব ক্রমান্বয়ে শিবসাগর ও কামরূপ জিলায় প্রেরিত হইলেন ১৮৭৭ সালের ৬ অক্টোবরের আসাম গেজেটের ৩৪৬ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত জ্ঞাপনপত্রে “জিবুত জি, ই, মাকলোড সাহেব” এই কথা পর “১৮৭৭ সালের ২২ অক্টোবর অবধি” এই কথা দিয়া পাঠ করিতে হইবে।

জিবুত বাবু প্রবোধচন্দ্র দত্তের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে ছিলট জিলায় অন্তর্গত নবিগঞ্জ ও পাবকুলের ডুড পূর্ব একটি মুন্সেফ জিবুত বাবু হরমুন্দর চক্রবর্তী ১৮৭৭ সালের ৭ নবেম্বর অবধি এই জিলায় অন্তর্গত নবিগঞ্জের মুন্সেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

হরেন্দ্র এ. কক্ৰল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

বীরভূম জিলায় পঞ্চকরবিষয়ক  
বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—প্রদেশীয় পঞ্চকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বর্জ্য ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্যাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে করেব অত্যাচ্ছ যে হার ধার্য্য হইয়াছে বীরভূম জিলায় পঞ্চকর সম্পর্কীয় কমিটি এই আইনের ৭৪ ধারামতে ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের বৎসব ধরিয়া সেই বৎসরে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ হুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর।
		টাকা।
১০০০ টাকা অধি	৫০০০ টাকা পর্যন্ত হইলে	১২
৫০০০ ”	১০০০০ ”	৩২
১০০০০ ”	২০০০০ ”	৪১০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ৩০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায় কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১২ এক টাকা টাক্স লাগিবে। মূল্য ১০০০ টাকা বা তদধিক হইলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এ, মাকেলঞ্জি

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

ROAD CESS NOTIFICATION  
DISTRICT OF CHITTAGONG

*The 17th December 1877* —It is notified, under Section 75, Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Chittagong have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year commencing from the 1st October 1877 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess
	Rs   A   P
Not less than Rs 100, but less than Rs. 500	1   0   0
"        500,        "        1,000	3   0   0
"        1,000,        "        2,000	4   8   0
"        2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof	

of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee, if valued at Rs 100 or more, to pay according to the rates above shown

A MACKENZIE,  
*Secy to the Govt of Bengal*

NOTIFICATION

*The 17th December 1877* —In modification of the notification of the 10th September 1877, sanctioning the imposition of a tax on carriages, horses, &c, within the jurisdiction of the Baraset Municipality, which was published at page 1298 of the *Calcutta Gazette* on the 19th September 1877, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the date from which the tax is to be levied shall be the 1st April 1878, instead of the 1st October 1877

H J REYNOLDS,  
*Secy to the Govt of Bengal*

NOTIFICATION

*The 18th December 1877* —In continuation of the notification of 23rd October 1877, published in the *Calcutta Gazette* of 24th idem, Part I, page 1554, sanctioning a re-arrangement of the moonsifee jurisdictions in the district of Hooghly, it is notified for general information that the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to direct that the Moonsif of Pandooah, in the said district, shall be designated the Second Moonsif of Hooghly, and shall hold his court at Hooghly, and that the Moonsifs of Oolooberiah and Ampta shall be designated the First and Second Moonsifs of Mohesrekha respectively, but that, until further orders, these two officers shall continue to hold their courts at Oolooberiah and Ampta respectively

H J REYNOLDS,  
*Secy to the Govt of Bengal*

NOTIFICATION

*The 15th December 1877* —In modification of the notification dated the 3rd March 1869, published at page 390 of the *Calcutta Gazette* of the 10th March 1869, the Lieutenant-Governor has been pleased, under Section 10 of Act V (B C) of 1876, to declare the following to be the boundaries of the Municipality of Bansberria, with effect from the 1st January 1878

The Municipality is divided into two blocks, each being bounded as follows —

*Block I* — Bounded on the south by Shahagunge, on the west by Chuck Bansberria, Caraudanga, Meadungee, Teghori, and Sunk Naggore, on the north by the Sarswattee Khal, and on the east by the river Hooghly

*Block II* — Bounded on the south by the Sarswattee Khal, on the west by Sultanpur and Gajghanta, on the north by Baneepore, and on the east by Bandapara and the river Hooghly

H J REYNOLDS,  
*Secy to the Govt. of Bengal*



চট্টগ্রাম জিলার পঞ্চকরবিষয়ক  
বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—প্রদেশীয় পঞ্চকরবিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্থাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে কীরে অত্যাচ যে হার ধার্য হইরাছে চট্টগ্রাম জিলার পঞ্চকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পঞ্চকর আদায়ের যে বৎসর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হয় সেই বৎসরে নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে হইর করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ ছই পরস'।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর।
		টাকা।
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত হইলে	১
৫০০৭ ”	১০০০৭ ”	৩
১০০০৭ ”	২০০০৭ ”	৪।৫

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ৩ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকা অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১ এক টাকা টাক্স লাগিবে। ১০০৭ টাকা কি তদধিক মূল্য ধরা গলে উপরের লিখিত হারে টাক্স দিতে হইবে।

এ, মাকেঞ্জি,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—বারাসত মুনিসিপালিটীর সীমার অন্তর্গত গাড়ী ও ঘাড়া প্রভৃতি উপর ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি টাক্স ধার্যকরণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ১১০৫ পৃষ্ঠায় ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১০ তারিখে যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যায় ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা মতান্তর করিয়া ১৮৭৭ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি না হইয়া ১৮৭৮ সালের আশ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত টাক্স আদায় করিবার আজ্ঞা করিলেন।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ ডিসেম্বর।—হুগলী জিলাব অন্তর্গত মুনসেফী বিচারাপত্যের সংশোধিত নিয়ম অনুমোদন বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ২৩ অক্টোবরের যে জ্ঞাপনপত্র ৩০ অক্টোবরের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১১০৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তদানুযায়িক এই জ্ঞাপনপত্র সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল। বঙ্গদেশের ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত জিলাব অন্তর্গত পাণ্ডুরায় মুনসেফ হুগলীর দ্বিতীয় মুনসেফ নামে খ্যাত হইবার ও হুগলীতে তাঁহার কাছারী করিবার এবং উলুবেড়িয়া ও আমতার মুনসেফরা ক্রমান্বয়ে মক্শেরখার প্রথম ও দ্বিতীয় মুনসেফ নামে খ্যাত হইবার আজ্ঞা করিলেন। কিন্তু অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্য্যন্ত শেখোক্ত দুই মুনসেফ ক্রমান্বয়ে উলুবেড়িয়ায় ও আমতার কাছারী করিবেন।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৫ ডিসেম্বর।—ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৬৯ সালের ১৬ মার্চের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ৩ তারিখের জ্ঞাপনপত্র মতান্তর করিয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১০ ধারামতে ১৮৭৮ সালের ১ জানুয়ারি অবধি বাঁশবাড়ীয়া মুনিসিপালিটীর নিম্নলিখিত সীমা হইবে বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

উক্ত মুনিসিপালিটী দুই ভাগে বিভক্ত করা গেল, প্রত্যেক ভাগের সীমা এইর,—

প্রথম ভাগ।—দক্ষিণ সীমা শাহাগঞ্জ, পশ্চিম সীমা চক বাঁশবাড়ীয়া ও করণডাঙ্গা ও মিয়াদঙ্গী ও তেঘরি, ও শঙ্খনগর, উত্তর সীমা সরস্বতী খাল, পূর্ব সীমা হুগলী নদী।

দ্বিতীয় ভাগ।—দক্ষিণ সীমা সরস্বতী খাল, পশ্চিম সীমা মুলতানপুর ও গজঘাটা, উত্তর সীমা বাণীপুর্ব, পূর্বসীমা বান্দাপাড়া ও হুগলী নদী।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।



## NOTIFICATION

*The 18th December 1877* —THE following bye-laws, framed by the Municipal Commissioners of Noakholly at a meeting under section 313, Act V (B C) of 1876, having been confirmed by the Lieutenant-Governor under section 314 of the Act, are hereby published for general information —

BYE LAWS FOR TRANSACTION OF BUSINESS AND AS TO OTHER MATTERS IN THE NOAKHOLLY MUNICIPALITY UNDER SECTION 313, PART X OF ACT V (B C) OF 1876.

*For Regulating the Time and Mode of Collecting Municipal Dues*

1 Every officer authorized to grant a receipt for any collection of town money shall be provided with a certificate of his authority to so collect, and every such certificate shall bear the seal of the Municipality and the signature of the Chairman. Every collecting officer, at the time of demanding payment, shall be bound to show this certificate if required.

2 Every person required in writing to furnish any schedule or return which the Commissioners may lawfully require such person to furnish, shall send such schedule or return to the office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition in the manner described in section 367 of the Act.

3 Payment of the purchase-money for property sold on behalf of the Commissioners, and delivery of such property, shall be made immediately after the sale, and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining officer, at his discretion, to sell the property again on the same or any other day after due notice, and the first purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable by suit in any competent court of jurisdiction as a debt due to the Commissioners.

*For Regulating the Conduct of Persons Employed by the Commissioners*

4 All persons employed by the Commissioners as menial servants, whose services may be no longer required, shall be liable to discharge after receipt of previous notice or pay in advance for the period of one month, unless discharged at once for misconduct, and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

5 All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners shall, when required so to do, furnish good security to such amount as the Commissioners may fix, and any person failing to furnish such security within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment and may be removed from office.

H J REYNOLDS,  
*Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 18th December 1877* —UNDER the provisions of section 234 of the Bengal Municipal Act V (B C) of 1876, it is hereby notified that the Lieutenant-Governor is pleased, in compliance with the request of the Commissioners of the Municipality of Noakholly, made at a special meeting, to extend to that Municipality the provisions of Part VII of the Act, with the exception of sections 278 to 282, both inclusive.

2 The Lieutenant-Governor also sanctions the registration by the Municipal Commissioners, under section 133 of the Act, of all carts habitually kept or used within the Noakholly Municipality, and the levy, under section 134, of a fee of one rupee per year for such registration from the 1st April 1878.

H J REYNOLDS,  
*Secy. to the Govt of Bengal*

[Government Gazette, 25th December 1877]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ ডিসেম্বর।—নওয়াখালী মুন্সিপাল কমিশ্যনরের সভাগত হইয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১৩ ধারামতে নিম্নলিখিত উপবিধি প্রণয়ন করিলে ঐ আইনের ৩১৪ ধারাক্রমে জীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কর্তৃক অনুমোদিত হইয়া তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১০ ধারার ৩১৩ ধারামতে নওয়াখালী মুন্সিপালিটির কার্য ও অন্যান্য বিষয় সম্পাদনার্থ উপবিধি।

মুন্সিপাল টাক্স আদায় করিবার সময়ের ও নিয়মের বিধান।

১। রসীদ দিবার ক্ষমতাপন্ন প্রত্যেক কর্মকারক নগরীয় টাক্স আদায় করিবার ক্ষমতানূচক সার্টিফিকেট পাইবেন, ও উক্ত প্রত্যেক সার্টিফিকেটে মুন্সিপালিটির মোহর ও সভাপতির স্বাক্ষর থাকিবে। টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক জন কার্যকারকের প্রতি টাকা চাহিবার সময়ে তাঁহার ঐ সার্টিফিকেট দেখাইবার আদেশ হইলেই তাঁহাকে তাহা দেখাইতে হইবে।

২। কমিশ্যনরের আইনমতে কোন ব্যক্তির কোন ভগসীল নি বিটর্ন দিবার আদেশ করিতে সক্ষম হইলে ও তাঁহার নামে লিখিবা তাহা দিতে আদেশ করিলে, তিনি সেই আদেশপত্র পাইবার তারিখঅবধি এক সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩৬৭ ধারার নির্দিষ্টমতে কমিশ্যনরের আদেশে ঐ ভগসীল কি বিটর্ন পাঠাইবেন।

৩। কমিশ্যনরের পক্ষে সম্পত্তি নীলাম হইলে, নীলামের পরই ক্রয়ের টাকা দিতে হইবে ও সম্পত্তি ক্রেতাকে দেওয়া যাইবে। ক্রেতা যত টাকা ডাকিলেন সম্পূর্ণ তত টাকা না দিলে, যে কার্যকাবক ঐ সম্পত্তি ক্রোক করিলেন তিনি স্বীয় বিবেচনামতে উপযুক্তমতে নোটিস দিয়া সেই কি অন্য দিনে ঐ সম্পত্তি পুনরায় নীলাম করিতে পারিবেন। এমত স্থলে কিছু হানি হইলে, প্রথম ক্রেতা কমিশ্যনরের নিকট সেই হানির দায়ী হইবেন ও উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন আদালতে মালিশ করিবা তাঁহার স্থানে প্রাপ্য ঋণের দায় তাহা আদায় করা যাইতে পারিবে।

কমিশ্যনরের নিযুক্ত ব্যক্তিদের আচরণ বিষয়ক বিধান।

৪। কমিশ্যনরেরা বাহাদিগকে চাকরস্বরূপ কর্ম দেন তাঁহাদের কর্মের আব প্রযোজন না থাকিলে ক্রয়বহাব হেতু অবিলম্বে কর্মচ্যুত করা না গেলে এক মাস থাকিতে নোটিস দিয়া কিম্বা এক মাসের বেতন দিয়া তাঁহাদিগকে নিদায় করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। ও কোন কর্মকাবক এক মাস থাকিতে নোটিস না দিয়া আপন পদের কর্ম ছাড়িয়া যাইতে পারিবেন না, গেলে তাঁহার এক মাসের বেতন কর্তন হইবে।

৫। বাহাদিগ ঐক্ফণে কমিশ্যনরের অধীন কোন পদে আছেন বা পক্ষাৎ নিযুক্ত হন, কমিশ্যনরের সময় ২ যত টাকার জামিন নির্দ্ধা করেন, আদেশ হইলেই তাঁহাদের তত টাকার উত্তম জামিন দিতে হইবে। কোন ব্যক্তি সঙ্গত সময়ের মধ্যে কিম্বা কমিশ্যনরের যে সময় নির্দ্ধা করেন সেই সময়ের মধ্যে জামিন না দিলে, তাঁহাদের সেই পদে থাকিবার আর অধিকার নাই জানিতে হইবে, ও তাঁহাদিগকে অবসর কর যাইতে পারিবে।

এচ. জে. বেঙ্গলডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ ডিসেম্বর।—নওয়াখালী মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৭৮ অবধি ২৮২ পর্যন্ত ধারা ভিন্ন উক্ত আইনের ৭ পরিচ্ছেদের বিধান উক্ত মুন্সিপালিটিতে প্রচলিত করিবার প্রার্থনা করাতে জীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত আইনের ২৩৪ ধারার বিধানমতে উক্ত মুন্সিপালিটিতে তাহা প্রচলিত করিলেন।

২। নওয়াখালী মুন্সিপালিটির মধ্যে যে সকল গরুর গাড়ী নিয়ত রাখা বা ব্যবহার করা যাব, জীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত আইনের ১৩৩ ধারামতে মুন্সিপাল কমিশ্যনরের দ্বারা তাহা রেজিস্ট্রী করিবার ও ১৩৪ ধারামতে ১৮৭৮ সালের ১ আশ্রিল অবধি তক্রপ রেজিস্ট্রী করণের নিমিত্ত বৎসর ১২ এক টাকা নী আদায় করিবারও অনুমতি দিলেন।

এচ. জে. বেঙ্গলডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

## DECLARATION

*The 14th December 1877*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a slaughter house, in the village of Sahapore, pergunnah Magoorah, zillah 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 beeghas and 12 chittacks of standard measurement, bounded on the north by Umbica Churn Roy's land, sublet to Kristo Shapoi and Ghoneshyam Pal, south by Bholanath Das Muktear's land, let out to Judhister Pal and Kristo Chunder Sardar, east by Digumber Mitter's land, sublet to Madhub Mistree, and west by Bholanath Das's land, is required in the said village of Sahapore

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,  
*Secy to the Govt of Bengal*

## DECLARATION

*The 17th December 1877*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the expense of the Municipality for the Suburbs of Calcutta for a public purpose, viz for the construction of a public latrine at Chetla, in the Suburbs of Calcutta, district 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 2 cottahs, more or less, of the standard measurement, bounded on the north and south by land belonging to Doyamoye Dassy and Chundee Money Dassy, on the east by land belonging to Government on the bank of the Tolly's Nullah, and on the west by the Chetla Road, is required at Chetla, in the Suburbs of Calcutta

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,  
*Secy to the Govt of Bengal*

## DECLARATION

*The 17th December 1877*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for the purpose of extending the Shaik Matta Gurhee Gardens, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land measuring 7 cottahs 16 dhoors, more or less, and bounded on the north, east, and west by the newly formed lands in Shaik Matta Gurhee, and on the south by Mohullah Shaik Matta Gurhee, situated in Mohullah Shaik Matta Gurhee, thana Chowk-Kullan, pergunnah Azimabad, in the district of Patna, is required

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

The plan of the above plot may be inspected in the Patna Municipal Office

H J REYNOLDS,  
*Secy to the Govt of Bengal*

## DECLARATION

*The 18th December 1877*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz the construction of a conservancy dry earth shed, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land measuring 104' x 98', more or less, and bounded on the north by the lands of Sheik Enaitally and Meer Aga Mirza, on the south by Mukbera Meer Aga Mirza, on the east by the house of Meer Aga Mirza, and on the west by the house of Sheik Enaitally, situated in Mahalla Kulbullee beg-ke-kubra, thana Khajeh Kulau, pergunnah Azimabad, in the district of Patna, is required

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,  
*Secy. to the Govt of Bengal*

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৪ ডিসেম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত মাণ্ডা পরগনার শাহপুর গ্রামে কশাইখানা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টে কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত শাহপুর গ্রামে কর্তৃক ন্যূনতম ৩৫০ হুটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা কৃষ্ণ সাপুই ও ঘনশ্যাম পালকে পেটাও পাট্টা দেওয়া অধিকাচরণ রায়ের ভূমি, দক্ষিণ সীমা যুধিষ্ঠির পাল ও কৃষ্ণচন্দ্র সর্দারকে পেটাও পাট্টা দেওয়া ভোলানাথ দাস মোস্তাফের ভূমি, পূর্ব সীমা মাধব মিত্রকে পেটাও পাট্টা দেওয়া দিগম্বর মিত্রের ভূমি, পশ্চিম সীমা ভোলানাথ দাসের ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, বেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলিকাতার শাখা নগরের মধ্যে চেতলায় সাধারণের পাইখানা প্রস্তুত করণার্থে কলিকাতার শাখা নগরের মুন্সিপালিটীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টে কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে কলিকাতার শাখা নগরের অন্তর্গত চেতলায় কর্তৃক ন্যূনতম ১/২ কাঠা পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর ও দক্ষিণ সীমা দয়ামণী ও চণ্ডীমণি দাসীরা ভূমি, পূর্ব সীমা টালিব মালার ধারে গবর্ণমেন্টের ভূমি, ও পশ্চিম সীমা চেতলার পথ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, বেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শেখ মট্টাগর্হি বাগানে স্থান করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টে কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে পাটনা জিলার অন্তর্গত আজিমাবাদ পরগনার চক কলান থানার মহল্লা শেখ মট্টা গর্হিতে ন্যূনতম ১২ কাঠা ১৬ ধুর পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর ও পূর্ব ও পশ্চিম সীমা শেখ মট্টা গর্হির নূতন সংগৃহীত ভূমি, ও দক্ষিণ সীমা মহল্লা শেখ মট্টা গর্হি।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

উক্ত ভূমিখণ্ডের নকশা পাটনার মুন্সিপাল আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

এচ, জে, বেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৮ ডিসেম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ নখরসৌতের সম্পর্কীয় শুক্রমাসীর শেড প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টে কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে পাটনা জিলার অন্তর্গত আজিমাবাদ পরগনার খাজে কলান থানার মহল্লা কুলবল্লি বেগ-কে-কবরার ন্যূনতম ১০৪ ফুট দীর্ঘ ও ৯০ ফুট প্রস্থ এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা শেখ এনায়েৎ আলীর ও মীর আগা মৌজার ভূমি, দক্ষিণ সীমা মকবেরা ম'র আগা মূজার ভূমি, পূর্ব সীমা মীর আগা মূজার বাড়ী, ও পশ্চিম সীমা শেখ এনায়েৎ আলীর বাড়ী।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, বেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

## JUDICIAL DEPARTMENT

No 5904A

*The 12th December 1877* — Mr F B Taylor, Assistant Magistrate and Collector, Nuddea, is vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code

Baboo Mohanund Gupta, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pooree, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

*The 14th December 1877* — Mr Edward Branson Harris, who has, under separate orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector of Burdwan, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

*The 17th December 1877* — Baboo Pooroo Chundra Roy, B.L., is appointed to act as Moonsif of Nattore, in the district of Rajshahlee, during the absence, on leave, of Baboo Otoo Chundra Ghose, or until further orders

*The 18th December 1877* — Baboo Gourhari Roy is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Midnapore and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 17th December 1877* — Under Section 5 of the Indian Registration Act III of 1877 the Lieutenant-Governor is pleased to abolish the sub district of Juggutsingpore, in the district of Cuttack, thanas Juggutsingpore and Tirtol, comprising its jurisdiction, reverting to the sudder sub district of Cuttack, to which they formerly belonged. This notification will take effect on and from the 1st of January 1878

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 17th December 1877* — Under Section 3, Act I (B C) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has been pleased to grant a license to Moulvie Mohamed Abdullah authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces and to exercise the other functions of a Mahomedan registrar within the police-station of Hatiya, in the district of Noakholly in the place of Moulvie Mohammad Moquim, deceased

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt. of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 17th December 1877* — It is hereby notified that the Lieutenant Governor has been pleased to sanction the extension of the provisions of Section 34 of Act V of 1861 to the Municipalities of Kishoregunge, Bazitpore, Jamalpore, and Sherepore, and to the unions of Tangail and Mooktagacha, in the Mymensingh district

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt. of Bengal*

## NOTIFICATION.

*The 17th December 1877* — The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction the removal of the police-station Berhampore, in the district of Durbhunga, from its present site to Phoolparas. The police-station will in future be called "Phoolparas"

HORACE A COCKERELL,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*



জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

৫৮০৬A নম্বর।

১৮৭৭ সাল ১২ ডিসেম্বর।—মদীষাব আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত এফ, বি, টেলব সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপবাধের সর্বাসবী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন।

পুরীর ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীযুত বাবু মহাম্মদ গুপ্ত প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৪ ডিসেম্বর।—জীযুত এডওয়ার্ড ব্রান্সন হারিস সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে বর্জমানের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—জীযুত বাবু অতুলচন্দ্র ঘোষের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে জীযুত বাবু পূর্চন্দ্র রায়, বি, এল, রাজশাহী জিলাব অন্তর্গত নাগোবের মুনসে ফব কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৮ ডিসেম্বর।—জীযুত বাবু গৌরহরি বাঘ মেদিনীপুর জিলাব অটেন্ডনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

হরেন এ, কক্রেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ভারতবর্ষীয় বেজিষ্টরী কবন বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৫ ধারামতে কটক জিলাব অন্তর্গত জগৎসিংহপুর ও তির্তোশ থানা লইয়া জগৎসিংহপুরের যে সব-ডিষ্ট্রিক্ট করা গিয়াছিল তাহা উঠিয়া দিবার আজ্ঞা করিয়া উক্ত দুই থানা পুনর্বার কটকের সদর সব-ডিষ্ট্রিক্ট তুলিয়া করিলেন। ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি এই জ্ঞাপনপত্র চলিবে।

হরেন এ, কক্রেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—মৌলবী মহম্মদ মকিমের মৃত্যু হওয়ার পরে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এপ্রিয়ামতে বেজিষ্টরী কবন বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বর্জীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে জীযুত মৌলবী মহম্মদ আবদুল্লাহকে লাইসেন্স দিয়া নওয়াখালী জিলাব অন্তর্গত হাতিয়া পোলীস থানার এলাকার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক বেজিষ্টরী করিবার ও মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য করিবার ক্ষমতা দিলেন।

হরেন এ, কক্রেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ময়মনসিংহ জিলাব অন্তর্গত কিশোরগঞ্জ ও বাজিৎপুর ও জামালপুর ও শেরপুর মুনিসিপালিটিতে এবং তাটেন্স ও মুক্তাগাছা থান-সমাহারে ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারার বিধান প্রচলিত হইবার অনুমতি করিলেন।

হরেন এ, কক্রেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৭ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব দারভাঙ্গা জিলাব অন্তর্গত বরহামপুর পোলীস থানা এইক্ষণকার যরহইতে ফুলপরাসে উঠিয়া যাইবার অনুমতি দিলেন। ইহার পর উক্ত পোলীস থানা “ফুলপরাস” নামে খ্যাত হইবে।

হরেন এ, কক্রেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।



## PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL

## ESTABLISHMENTS

*The 12th December 1877*

No 304—*Posting*—Mr W H Wells, Assistant Engineer, First Grade, is, on return from the employ of the Road Cess Committee of the Howrah and Hooghly District, posted to the Burdwan Division

No 305—*Leave of Absence*—Mr W H Wells, Assistant Engineer, First Grade, attached to the Burdwan Division, is allowed furlough to Europe for two years under Civil Leave Code, Chapter IV, Section 12

2 Mr Wells is also allowed preparatory leave for fifteen days under the above Code, Chapter VI, Section 24

No 306—*Postings*—Mr R C McKennie, Assistant Engineer, First Grade, is, on return from furlough to Europe, posted to the Burdwan Division, which he joined on the 25th November 1877, before noon

No 307—Baboo B S Rungiah Naidoo, Accountant, Fourth Grade, is, on return from the service of Raj Durbhunga, posted to the Central Office of Accounts, Bengal, which he joined on the 25th September 1877, before noon

No 308—*Transfers*—Mr J G Miller, Accountant, Fourth Grade, from the Fourth Calcutta Division to the Central Office of Accounts, Bengal, in the interests of the public service

No 309—Baboo Kally Prosono Banerjee, Accountant, Fourth Grade, from the Central Office of Accounts, Bengal, to the Fourth Calcutta Division, in the interests of the public service

*The 14th December 1877*

No 310—*Leave of Absence*—Baboo Aghore Nath Mookerjee, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the Dinapore Division, is allowed privilege leave for three months under Civil Leave Code, Supplement F, Section 12

No 311—Baboo Womesh Chunder Mookerjee, temporary Accountant, Fourth Grade, attached to the Circular and Eastern Canals Division, is allowed privilege leave for two months under the above rules

No 312—*Transfer*—Baboo B S Rungiah Naidoo, Accountant, Fourth Grade, from the Central Office of Accounts, Bengal, to the Circular and Eastern Canals Division, in the interests of the public service

No 313—*Notifications*—Baboo Kallypodo Banerjee, Accountant, Second Grade, rejoined the Central Office of Accounts, Bengal, on return from furlough, on the 1st December 1877, before noon

No 314—Baboo Dwarka Nath Banerjee, Accountant, Third Grade, availed himself of the 15 months' furlough granted\* to him from the 1st December 1877

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 281 of the 9th November 1877

No 315—Baboo Kally Dhone Mookerjee, Accountant, Third Grade, availed himself of the leave granted† to him from the 3rd December 1877, before noon

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 282 of the 9th November 1877

J E T NICOLLS, Major-Genl, R.E.,  
Sery to the Govt of Bengal  
in the Public Works Dept

বঙ্গদেশে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিদ্ধিশতা বিবরণক।

১৮৭৭ সাল ১২ ডিসেম্বর।

৩০৪ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—প্রথম শ্রেণীর আফিসট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ডাবলিউ, এচ, ওয়েলস সাহেব হাবড়া ও জুগলী জিলার পথকর কমিটির অধীন কার্যহইতে প্রত্যাগমন করিয়া বর্তমান খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

৩০৫ নম্বর।—ছুটি—বর্তমান খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আফিসট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ডাবলিউ, এচ, ওয়েলস সাহেব ইউরোপে গমনার্থে সিভিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৪ অধ্যায়ের ১২ ধারামতে দুই বৎসর নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন।

২। তিনি উক্ত বিধির ৬ অধ্যায়ের ২৪ ধারামতে প্রস্তুত হওনার্থে পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন।

৩০৬ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—প্রথম শ্রেণীর আফিসট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত আর, সি, মাকেনি সাহেব ইউরোপে গমনের নিয়মিত ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়া বর্তমান খণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ২৫ নবেম্বরের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৩০৭ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর আফিসট্যান্ট জীবুত বাবু বি, এস, রাজিয়া টেনছু রাজস্বারতজাব কর্ম-হইতে প্রত্যাগমন করিয়া বঙ্গদেশের সদর আফিসে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৭ সালের ২৫ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৩০৮ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—চতুর্থ শ্রেণীর আফিসট্যান্ট জীবুত জে, জি, মিলর সাহেব রাজ-কার্যের স্বার্থের নিমিত্তে কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডহইতে বঙ্গদেশের সদর আফিসে প্রেরিত হইলেন।

৩০৯ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর আফিসট্যান্ট জীবুত বাবু কালীপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায় বাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে বঙ্গদেশের সদর আফিসে অবস্থিত হইতে কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৭ সাল ১৪ ডিসেম্বর।

৩১০ নম্বর।—ছুটি দিনাজপুর খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আফিসট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বাবু অঘোর নাথ মুখোপাধ্যায় সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৫ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

৩১১ নম্বর।—সরকালর ও পূর্ব খাল খণ্ডে নিযুক্ত কিয়েকালীন চতুর্থ শ্রেণীর আফিসট্যান্ট জীবুত বাবু উমেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় উপরোক্ত বাধামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

৩১২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—চতুর্থ শ্রেণীর আফিসট্যান্ট জীবুত বাবু বি, এস, রাজিয়া টেনছু বাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে বঙ্গদেশের সদর আফিসে অবস্থিত হইতে সরকালর ও পূর্ব খাল খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩১৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আফিসট্যান্ট জীবুত বাবু কালীপদ বন্দ্যোপাধ্যায় নিয়-মিত ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৭ সালের ১ ডিসেম্বরের পূর্বাঙ্কে বঙ্গদেশের সদর আফিসে পুনর্বার কর্ম গ্রহণ করিলেন।

\* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-মেন্টের ১৮৭৭ সালের ৯ নবেম্বরের ২৮১ নং বিজ্ঞা-পন।

৩১৪ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আফিসট্যান্ট জীবুত বাবু দ্বাবকানাথ বন্দ্যোপাধ্যায় যে পনের মাস নিয়মিত ছুটি পান \* তাহা ১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসের ৬ তারিখ অবধি গ্রহণ করিলেন।

† বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-মেন্টের ১৮৭৭ সালের ৯ নবেম্বরের ২৮২ নং।

৩১৫ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আফিসট্যান্ট জীবুত বাবু কালীধন মুখোপাধ্যায় যে ছুটি পান † তাহা ১৮৭৭ সালের ৩ ডিসেম্বরের পূর্বাঙ্কে গ্রহণ করিলেন।

জে, হ, টি, নিকনস, মেজর-জেনরল, আব, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের  
গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ ডিসেম্বর।]

## IRRIGATION

## NOTIFICATION—ESTABLISHMENT

*Dated 15th December 1877*

*No 376 —Transfers* —Baboo Koylash Chunder Chowdry, Overseer, First Grade, is transferred in the interests of the public service from the Cossye to the Northern Drainage and Embankment Division

*No 377* —Baboo Kanty Chunder Banerjee, Overseer, Third Grade, is transferred in the interests of the public service from the Eastern Sone to the Dehree Workshop Division

*No 379* —The privilege leave granted to Baboo Woodoy Narain Singh, Assistant Engineer, Second Grade, Northern Drainage and Embankment Division, in the orders marginally noted, will have effect from the afternoon of the 4th December 1877, on which date he availed himself of it, and not from the 15th November 1877, as already gazetted

*No 380 —Transfer* —Mr C Fouracres, Executive Engineer, Third Grade, is transferred in the interests of the public service from the South-Western to the Sone Circle

F T HAIG, Col, R E,  
*Joint-Secy to the Govt of Bengal*  
*in the P W Dept, Irrigation Branch*

অনুসন্ধান সম্পর্কিত,

সিদ্ধান্তবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৭ সাল ১৫ ডিসেম্বর ।

৩৭৬ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর ও-রসিষর জীবিত বাবু টেকলাসচন্দ্র চৌধুরী রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে কাঁসাই খণ্ডেইতে উত্তরঙ্গলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

৩৭৭ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর ও-রসিষর জীবিত বাবু কান্তিচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে পূর্ব সোণখণ্ডেইতে ডিহরীকারখানা খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

৩৭৯ নম্বর ।—উত্তরঙ্গলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর অসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবিত বাবু উদয়নারায়ণ সিংহ, পার্শ্বনিখিত আজ্ঞামতে যে অফু-  
১৮৭৭ সালের ২৬ নবেম্বরের ৩৬৮ নং ।  
গ্রহেব ছুটী পান তাহা ১৮৭৭ সালের ৪ ডিসেম্বরের  
অপরাক্ষে গ্রহণ কবাতে গেজেটে প্রকাশিত ১৮৭৭ সালের ১৫ নবেম্বর অবধি না হইয়া প্রথমোল  
তারিখঅবধি সফল হইবে ।

৩৮০ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—তৃতীয় শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবিত সি, মোরএকস সাহেব রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রইতে সোণচক্রে প্রেরিত হইলেন ।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের অনসন্ধান শাখায় বঙ্গদেশের  
গবর্নমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী ।





# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 25, 1877

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৫ ডিসেম্বর।

PART VII

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।



## CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L. P

---

 NOVEMBER 1877
 

---

 H L DAMPIER, Esq
 

---

No 1

THE following should be added as Rule 2A, of Section V of the Board's Manual on Registration of Lands under Act VII (B C) of 1876 —

2A The registers to be prepared under Act VII (B C) of 1876 must be paged and attested by the Collector of the district, or by an Assistant or Deputy Collector, the number of pages in each register being at the same time entered in the handwriting of the Collector, or his Assistant or Deputy, in the last page of the register

---

 No 2

UNDER the Resolution of the Government of India, Financial Department, No 395, dated 29th October 1877, the following should be substituted for clause 8, Section VIII, Chapter VI, page 125 of the Board's Rules —

8 —The Government has sanctioned the following travelling allowances for ministerial and menial officers required to travel on duty by rail

8A —*For officers whose service is superior under the Civil Pension Code* —If the officer's salary is not less than Rs 50, second class fare, otherwise intermediate class fare, or if there be no intermediate class accommodation in the train, third class fare For officers whose service is inferior under the Civil Pension Code —All officers, third class fare

8B —If the journey involves the absence of the officer from head-quarters or standing camp for a night, so as to make it necessary for him to carry with him servants and baggage, double the fare to which he would otherwise be entitled may, at the discretion of his superior officer, be granted to him

8C —An officer entitled to second or intermediate class fare may at his option charge for the journey, in lieu thereof, at the daily rate admissible to him for ordinary journeys, but may not charge railway fare for any day for which he receives daily travelling allowance

8D —An officer entitled only to third class fare may draw his ordinary daily travelling allowance in addition thereto

---

 C T BUCKLAND, Esq
 

---

No 3

THE partition statement prescribed by Circular Order No 5 of July 1870, should, in future, be submitted to the Board in duplicate, one for record in their office and one for return to the Commissioner

---

 No 4

INSTANCES having been brought to the notice of the Board of Revenue of the use of Government stationery by private persons for private purposes, officers entrusted with a supply of stationery for their official use are requested to take proper precautions to keep it in the custody of a responsible and trustworthy person

## বঙ্গপ্রভৃতিদেশের রেভিনিউ বোর্ডের সরকুলার অর্ডার।

১৮৭৭ সাল নবেম্বর মাস।

শ্রীযুত এচ, এল, ডাল্পিয়ার সাহেব।

১ নম্বর।

১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে ভূমি রেভিনিউ করণবিষয়ক বোর্ডের পুস্তকের ৫ ধারার ২ক বিধি বলিয়া নিম্নলিখিত বিধি পাঠ করিতে হইবে।

২ক। ১৮৭৭ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে যে রেভিনিউরী বহী প্রস্তুত করা যায়, জিলার কালেক্টর সাহেব কিম্বা আসিষ্ট্যান্ট কি ডেপুটি কালেক্টর তাহার পেন্সের অঙ্ক লিখিয়া তাহাতে সাক্ষর করিয়া স্বাক্ষর করিবেন, ও প্রত্যেক রেভিনিউরী বহীতে যত পেন্স থাকে, এই কথা ঐ বহীর শেষ পৃষ্ঠার কালেক্টর সাহেবের কিম্বা তাহার আসিষ্ট্যান্টের কি ডেপুটির হস্তাকরে লেখা যাইবে।

২ নম্বর।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভাবতবর্ষের গবর্নমেন্টের ১৮৭৭ সালের ২৯ অক্টোবরের ৩৯৫ নং নির্দেশ-  
রূপপত্রক্রমে, বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২০৭ পৃষ্ঠায় যষ্ঠ অধ্যায়ের ৮ পরিচ্ছেদের ৮ ধারার পরিবর্তে এই ২  
ধারা পাঠ করিতে হইবে,—

৮। আমলাদের ও চাকরদের সরকারী কর্মে রেলপথ দিয়া যাইবার প্রয়োজন হইলে, গবর্নমেন্ট  
তাহাদের নিম্নলিখিত পথখরচ পাইবার অসুমতি দিযাচ্ছেন।

৮ক। সিভিল কার্যকাবকদের পেনশানবিষয়ক বিধিমতে যাহারা উপরিষ্ঠ শ্রেণীর কর্মকারক হন  
তাহাদের পক্ষে এই বিধি।—ঐ কর্মকাবকের বেতন ৫০ টাকার কম না হইলে তিনি দ্বিতীয় শ্রেণীর ভাড়া  
পাইবেন। ৫০ টাকার কম হইলে মধ্যবর্তী শ্রেণীর ভাড়া পাইবেন। ত্রৈণে মধ্যবর্তী শ্রেণীর গাড়ী  
না থাকিলে, তৃতীয় শ্রেণীর ভাড়া পাইবেন। সিভিল কার্যকাবকদের পেনশানবিষয়ক বিধিমতে যে  
কর্মকারকেরা নিম্ন শ্রেণীর কর্মকারক হন তাহারা সকলেই তৃতীয় শ্রেণীর ভাড়া পাইবেন।

৮খ। সেই যাত্রায় গমনপ্রযুক্ত কর্মকাবকের সদব স্থান কি তাহুহইতে এক বাত্রি অনুপস্থিত  
থাকার প্রয়োজন হওয়াতে যদি তাহার চাকর ও ব্যবহার্য্য মানা জন্য সঙ্গে কবিনা লওয়া প্রয়োজন হয়,  
তবে স্থলান্তরে যত পাইতেম তাহার উপরিষ্ঠ কর্মকাবকের বিবেচনামতে তাহার দ্বিগুণ পাইতে  
পারিবেন।

৮গ। যে কর্মকাবকের দ্বিতীয় শ্রেণীর কি মধ্যবর্তী শ্রেণীর ভাড়া পাইবার স্বত্ব থাকে তিনি  
সামান্যরূপে দৈনিক যে হারে পথ খরচ পাইয়া থাকেন, ইচ্ছা করিলে গাড়ী ভাড়ার পরিবর্তে সেই  
দৈনিক হারে পথ খরচ লইতে পারিবেন, কিন্তু তাহা কবিলে য দিনের নিমিত্ত লন সেই দিনে রেলপথে  
গাড়ীতে যাইবার ভাড়া লইতে পারিবেন না।

৮ঘ। কোন কর্মকারকের কেবল তৃতীয় শ্রেণীর ভাড়া পাইবার অধিকার থাকিলে, তিনি তদতি-  
রিক্ত সামান্য দৈনিক পথ খরচও লইতে পারিবেন।

শ্রীযুত সি, টি, বকলাও সাহেব।

৩ নম্বর।

১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ৫ নং সরকারী অর্ডারে বিভাগের পেনশানপত্র দিবার আজ্ঞা হইল,  
এই অবধি তাহা দোকর করিয়া বোর্ড অর্পণ করিতে হইবে। একখান আসিসে থাকিলে আর একখান  
কমিশ্যনর সাহেবের নিকট ফিয়ার পাঠান যাইবে।

৪ নম্বর।

কোন ব্যক্তি আপনাদের পত্রাদি লিখিবার নিমিত্ত গবর্নমেন্টের কাগজপ্রভৃতি ব্যবহার করিয়া  
থাকেন, বোর্ডের সাহেবেরা ইহা জানিতে পাইয়া এই আদেশ করিলেন, যাহারা রাজকীয় কর্মের নিমিত্ত  
কাগজ কলমাদি পাইয়া থাকেন তাহারা যেন উপযুক্ত মনোযোগ করিয়া ভারি ও বিশ্বাসযোগ্য লোক-  
দের জিম্মায় ঐ কাগজাদি রাখেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ ডিসেম্বর।]

## No 5

UNDER instructions from the Government of Bengal the issue of printed forms of agricultural leases and their counterparts, and of bonds is discontinued. The Board's circular order No 9 of April 1877 is therefore cancelled, and district officers are requested to withdraw the forms issued to stamp-vendors and others and not yet sold.

2 If, however, at any time any Collector is of opinion that any particular form is likely to meet with a demand in his district, he may submit a special indent which will be complied with.

---

No 6

THE attention of district officers is called to the Resolution of the Government of Bengal, dated 24th October 1877, reviewing the Annual Report of the Board of Revenue on the administration of the Stamp Department for the year 1876-77. They are requested especially to bear in mind the responsibility attaching to them of endeavouring to produce the progressive increase in the stamp revenue which the local Government is expected to provide under the decentralization scheme.

2 Special notice will be taken of those officers who display their energy and ability in enforcing the Stamp Laws and in bringing any infraction of them to the notice of the proper authorities.

৫ নম্বর।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আদেশমতে কৃষিকর্মসম্পর্কীয় পাট্টার ও কবুলিয়তের ও দিবন্ধনপত্রের মুদ্রিত পাঠ আর দেওয়া যাইবে না। এই কারণে বোর্ডের ১৮৭৭ সালের জুলাই মাসের ৯ নং সরকারি অর্ডার রহিত করা গেল। ও ইন্সট্রাক্শন বিক্রয় প্রভৃতি হাতে যে পাঠ বিক্রয় না হইয়া আছে জিলার কর্তৃপক্ষদের প্রতি তাহা ফিরিয়া লইতে আদেশ হইল।

২। কিন্তু কোম জিলায় লোকদের বিশেষ প্রকারের কোম পাঠ অধিক কবির্য লইবার সম্ভাবনা আছে, কালেক্টর সাহেব কোম সময়ে এমত বোধ করিলে, তিনি বিশেষ ইন্সট্রাক্শন পাঠাইলে তদনুসারে কার্য করা যাইবে।

৬ নম্বর।

১৮১৬। ৭৭ সালের ইন্সট্রাক্শনসম্পর্কীয় কর্মবিভাগের কার্য নিরূপণ বিষয়ক বেবিনিউ বোর্ডের বার্ষিক রিপোর্ট সমালোচনা করিয়া বঙ্গদেশের গবর্নমেন্ট ১৮৭৭ সালের ২৪ অক্টোবরে যে নির্দেশ করিলেন তাৎপ্রতি জিলায় কর্তৃপক্ষদের মনোযোগ করিতে আদেশ হইল। তিন্ন প্রদেশের রাজস্ব স্বতন্ত্র বাণিজ্য নিয়মানুসারে, স্থানীয় গবর্নমেন্টের ইন্সট্রাক্শন জন্ম রাজস্ব হুক্মির বিধান করিবার অপেক্ষা আছে বলিয়া উক্ত কর্তৃপক্ষদের তাহা ক্রমশঃ হুক্মি করণের পক্ষে যে উদ্যোগ করা উচিত এতদ্বিষয়ে তাঁহাদের প্রতি যে দায় বর্ত্তে তাহাই বিশেষমতে মনে রাখিতে হইবে।

২। যে২ কর্তৃপক্ষ ইন্সট্রাক্শনের আইন প্রবল করণ বিষয়ে, ও সেই আইন উল্লঙ্ঘন দোষের সজ্ঞান উপযুক্ত কর্তৃপক্ষদের নিকট জ্ঞাত করণ বিষয়ে উদ্যোগ ও দক্ষতা প্রকাশ করেন, তাঁহারা বিশেষ প্রশংসা-ভাজন হইবেন।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator





# গবর্নমেন্ট গেজেট

---

TUESDAY, DECEMBER 25, 1877

---

মঙ্গলবার ১৮৭৭ সাল ২৫ ডিসেম্বর।

---

PART VIII

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইশতিহার প্রভৃতি।

---



বঙ্গদেশের এই জেলাতে ১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব

বছর ।	জিলা ।	৮০ তোলায় সেরের হিসাবে											
		গম ।			যব ।			তাল চাউল ।		সামান্য চাউল ।		কয়ু ও বাজরা ।	
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন

বঙ্গদেশ ।  
পশ্চিমবঙ্গ জিলা ।

	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১ বর্জমাখ	১৩	১৫	১৬	১৫	১৭	১০	১১	১৫	১৫	১৭	১৩	১৫	১৫	১৫
২ বীকুতা	১২	৩	১৬	১১	১১	১৩	১৫	১৫	১১	১১	১৩	১৫	১৫	১২
৩ বীরভূম	১৩	১৩	১৫	১০	১০	১১	১১	১১	১১	১৩	১৭	১৬	১২	১২
৪ বেদিশীপুর	১৩	১৩	১৭				১২	১৩	১০	৮	৮	১৮	১৮	১৪
৫ ভগলী	১৩	১৩	১৮				১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১৭
৬ বড়া	১৩	২	১৫				১২	১১	১২	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩

বঙ্গদেশের জিলা ।

৬ কলিকাতা	১২	১৩	১৩	১৮	১১	১৭	১৭	১৮	১৯	১২	১৩	১৫		
৭ ২৪-নরগম *														
৮ বদীরা	১৪	১২	১৬	১০	১০	১৫	১২	১২	১৪	১৩	১২	১৬		
৯ মনোহর	১১	১১	১১			১৩	১২	১৫	১৮	১৪	১৪	১৪	১১	
১০ মুরশিদাবাদ *														
১১ দিঘ জপুর	১২	১২	১৭	১১	১১	১২	১০	১০	১০	১২	১৪	১৪	১৪	১৪
১২ গাজলিয়া	১৩	১২	১২	১২	১২	১২	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১৩ রঙ্গপুর	১৫	১৫	১২				১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
১৪ বড়া	১২	১২	১০				১০	১২	১০	১১	১১	১১	১১	১০
১৫ গাবরা	১৫	১৫	১২				১৮	১৮	১২	১১	১৬	১২	১২	১২
১৬ দার্জিলিং *														
১৭ কলপাইচাঁড়ি	১০	১১	১৩				১১	১১	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩

\*রিটন পাওয়া যায় নাই।

ক। মফঃসলে দূর এই—গম ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, যব ১৩ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১২ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৫ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৪ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত।

খ। এই—গম ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, যব ১০ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৫ সের অবধি ১৯ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৮ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, অম্বেরা ১০ সের অবধি ১৯ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৪ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

গ। এই—গম ১২ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৪ সের অবধি ১৯ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৭ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৬ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত।

ঘ। এই—গম ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, যব ১২ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৭ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৯ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৩ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত।



বর্ষ	জিলা।	৮০ তোলা সেরের হিসাবে														
		গম।			যব।			তাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কচু ও বাজরা		
		এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের বিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের বিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের বিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের বিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন

পূর্কদিকস্থ জিলা।

	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১৭ ঢাকা	১২।	১২।৬	১৬	১২	১১৬৬	১১	১৪।	১১।৬	১৬	১৭।৬	১৬	১১০	.	.	.
১৮ কক্সবাজার *	৮														
১৯ বাজরা	৮						১৪	১২	১৬	১৭	১৬	১৮			
২০ ময়মনসিংহ	১০	১০	১৫				১৪	১৪	১১	৬	১৬	১৭			
২১ চট্টগ্রাম *															
২২ বগুড়াখালী *															
২৩ ত্রিপুরা	১১	১১	১৩				১৩	১১	১৩	১১	১৭	১১০			
২৪ চট্টগ্রামের পূর্কদিকস্থ জিলা															
ত্রিপুরাপূর্কদিকস্থ জিলা															

বেহার।

২৫ পাটনা	১৭	১২	১১	১১০	১১৬	৬২।	১১।	১১।	১৪	১৬।	১৭	১১০।			
২৬ গুয়া	৮।	৮।	১২।	১১৭।	১১৭	১১৭।	১১	১১।	১২	১৫।	১৬	১১৫			
২৭ শাহাবাদ	১৪।-১৫।	১৫-১৬	১১০	৯	১১২	৬০	১১-১১।	১১-১১।	১৮	১২।-১৩	১২-১৩	১১০			
২৮ ঝারসুন্দার	১৬।	১২।	১২।	১১৩	১১৫।	৬৫।	১০	১১	১৪	১৩	১৪।	১১০			
২৯ ময়মনসিংহ															
৩০ গায়ন	১৩	১৩।	১১০	১১০।	১১০	৬৩	১৭	১৭।	১১	১১	১১।	১১০			
৩১ চাঁপারন *															
৩২ মুন্সের	১৪।	১৬।	১১৫	১১২	১১৫	৬৭।	১২।	১০।	১৬।	১২।	১৪।	১১৭			
৩৩ ভাগলপুর	১৩	১৩	১৭।	১১৩	১১৩	১৮	১৪।	১০।	১১	১৫	১৩	১১।			

\* রিটর্ন পাওয়া যায় নাই।

ক। ময়মনসিংহের দর এইরূপ—গম (জাকরগঞ্জ) ১৬ সের, যব (জাকরগঞ্জ) ১১০ সের, তাল চাউল ১২ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৪। সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

ট। ক। ক। —তাল চাউল ১০ অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, ছোলা ১২ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত।

ঠ। ক। ক। —গম ১৩ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১২ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৬ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।



নং	৮৭ জেলার সেরের হিসাবে				
	নং	ঘর	ভাল চাউল	সামান্য চাউল	কয় ও বাসরা
বিভাগ	এই সপ্তাহের বিটন				
	ইহার পূর্বে সপ্তাহের বিটন				
	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন				
	এই সপ্তাহের বিটন				
	ইহার পূর্বে সপ্তাহের বিটন				
	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন				
	এই সপ্তাহের বিটন				
	ইহার পূর্বে সপ্তাহের বিটন				
	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন				
	এই সপ্তাহের বিটন				
	ইহার পূর্বে সপ্তাহের বিটন				
	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন				
	এই সপ্তাহের বিটন				
	ইহার পূর্বে সপ্তাহের বিটন				
	গত বৎসরের এই সপ্তাহের বিটন				

বেঙ্গাল

	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
০ পুরণিয়া	১৪-১০	১৬-১২	১০-১৩				১৪-১০	১৬	১১	১২	১০-১২	১১			
৩১ মালভা	৫	৬													
৩১ গৌড়ভাগ							১৪	১৩	১৫	১৬	১৪	১২			৫৫

উড়িষ্যা

৩৭ কটক															
৩৮ পুরী															
৩৯ বালেশ্বর															

চোট্টা মগপুর

দক্ষিণ পশ্চিম প্রদেশের এজেন্সী

৪০ হাজারীবাগ	৬	৭	১১		১১		১১	১২	১৩	১৬	১৭	১১			
৪১ লোহারডাঙ্গা	২	১৪	১০	১৭	১৮	৫০	১৬	১৬	১৬	১১	১০	৫২			
৪২ সিংহভূম	১০	১২	১৬	৫৬	১৭	৫২	১০	১০	১০	৫০	৫২	১৭			
৪৩ বাঁশভূম	১৪	১৪	১৮	৫২	৫০	৫২	১৬	১৬	১৬	১৩	১৩	১১			

\*বিটন পাণ্ডা যাই যাই।

৪। ময়মনসুরের দর এই ২। - গম ৩ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৪ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, ছোলা ১৪ সের অবধি ৬ সের পর্যন্ত।

৫। ঐ ঐ - গম ৩ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, ঘর ১০ সের অবধি ৫০ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৬ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৭ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, জম্বেরা ১১ সের অবধি ৫৭ সের পর্যন্ত ও চোলা ১৬ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত।

কলিকাতা

১৮৭৭ সাল ১৮ ডিসেম্বর।

টাকার যত পাওয়া যায়।

কোলম ও জোরার।	বাগী বা মাড়ওয়া ও চৌমা।	জমেরা।	ছোঁতা।	স্বানামি কল্ড।	সমন।
এই সঞ্জাহের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাহের রিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাহের রিটন	এই সঞ্জাহের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাহের রিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাহের রিটন
এই সঞ্জাহের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাহের রিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাহের রিটন	এই সঞ্জাহের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাহের রিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাহের রিটন
এই সঞ্জাহের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাহের রিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাহের রিটন	এই সঞ্জাহের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাহের রিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাহের রিটন
এই সঞ্জাহের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাহের রিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাহের রিটন	এই সঞ্জাহের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাহের রিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাহের রিটন
এই সঞ্জাহের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাহের রিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাহের রিটন	এই সঞ্জাহের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাহের রিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাহের রিটন
এই সঞ্জাহের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাহের রিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাহের রিটন	এই সঞ্জাহের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাহের রিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাহের রিটন
এই সঞ্জাহের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাহের রিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাহের রিটন	এই সঞ্জাহের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাহের রিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাহের রিটন

বেহার।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের

উড়িষ্যা।

কটক।\*

পুরী।\*

বালেশ্বর।\*

চোট মাগপুর।  
দক্ষিণ-পশ্চিমাকলের এজেন্সী।


খ। যক.সলে দর এইই।—গম ১৬ সের অবধি ১০ সের পর্য্যন্ত, মর ৫২১ সের, ভাল চাউল ২ সের, সামান্য চাউল।  
সের অবধি ১৭ সের পর্য্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ১০ সের অবধি ১১ সের, পর্য্যন্ত জমেরা ১৫ সের ৮ ছোঁতা ৮ অবধি ১১৭ সের পর্য্যন্ত।

ঘ। দালভনগঞ্জে এই মাসের ১২ তারিখে এইই দর ছিল।—গম ১৭ সের, ভাল চাউল ১৪৫ সের, সামান্য চাউল ১৭ সের, মকাই ৫০ সের লোহাবড়ায় ৫ তারিখে এইই দর ছিল।—গম ১১৫ সের ৩ চাউল ১১৩ সের সামান্য চাউল ১৫ সের।

গ। যক.সলে দর এইই।—গম ১২ অবধি ১৫ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৮ সের অবধি ১০ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ১১০ সের অবধি ১১৪ সের পর্য্যন্ত, ৩ ছোঁতা ১২ সের অবধি ১৩ সের পর্য্যন্ত।

সাধারণের জানার্থে প্রকাশ করা গেল,  
এ, মাদার্সি  
বঙ্গদেশের গভর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।



বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল গঞ্জে ১৮৭৭ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব

নম্বর।	জিলা।	৪০ সেরের														
		গম।		মর।		জাল চাউল।		সাধারণ চাউল।		কমু ও বাসরা।						
		এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন			
১	কলিকাতা	৩০	৬২		২৮	১৫০		২০	৫		৩৬	৩				
২	দিব্রাজগঞ্জ	৪১০	৪০					৪১০	৪১০		২২	২২				
৩	ঢাকা	৩৬	৩০		১৮	১৬		২৫	৬		২৬	২০				
৪	বাঁকায়গঞ্জ							২২	২১০		২২	২১				
৫	চট্টগ্রাম *															
৬	শাটম্বা	২৮	২৮		১১৬	১১৮		৩৬	৩১০		২৮	২৮				
৭	বালেশ্বর *															
৮	পুন্ডী *															
৯	কটক *															

\* রিটর্ন পাওয়া যায় নাই।

কলিকাতা,  
১৮৭৭ সাল ১৫ ডিসেম্বর।

দুই সপ্তাহ অবধি তুলাদি খাদ্য দ্রব্য ও জ্বালানি কাঠ ও লবণ খোকে বিক্রয়ের বাজার দর।

চৌলম ও শোরার।		রাগী বা বাড়ওয়া ও শীষা।		জবেরা।		ছোলা।		জ্বালানি কাঠ।		লবণ।		বিশেষ।
এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	
২০৬	২০৬	২০৬	২০৬	২০৬	২০৬	২০৬	২০৬	২০৬	২০৬	২০৬	২০৬	কসিকাভা।
২০৭	২০৭	২০৭	২০৭	২০৭	২০৭	২০৭	২০৭	২০৭	২০৭	২০৭	২০৭	সিরাভগঞ্জ।
২০৮	২০৮	২০৮	২০৮	২০৮	২০৮	২০৮	২০৮	২০৮	২০৮	২০৮	২০৮	চাভা।
২০৯	২০৯	২০৯	২০৯	২০৯	২০৯	২০৯	২০৯	২০৯	২০৯	২০৯	২০৯	বারানগঞ্জ।
২১০	২১০	২১০	২১০	২১০	২১০	২১০	২১০	২১০	২১০	২১০	২১০	চট্টগ্রাম।*
২১১	২১১	২১১	২১১	২১১	২১১	২১১	২১১	২১১	২১১	২১১	২১১	গাটখা।
২১২	২১২	২১২	২১২	২১২	২১২	২১২	২১২	২১২	২১২	২১২	২১২	বালেশ্বর।*
২১৩	২১৩	২১৩	২১৩	২১৩	২১৩	২১৩	২১৩	২১৩	২১৩	২১৩	২১৩	পুরী।*
২১৪	২১৪	২১৪	২১৪	২১৪	২১৪	২১৪	২১৪	২১৪	২১৪	২১৪	২১৪	কটক।*

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,

এ. মাকেল্লি,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

## মিলামের ইস্তাহার।

## জেলা বীরভূম।

## ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরি জেলা বীরভূম।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত জমী গবর্ণমেন্টের আর আবশ্যিক না থাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত লিখিত নিয়মানুসারে সন ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গালা সন ১২৮৪ সালের ২৯ পৌষ শনিবার বেলা অপরাহ্ন ১ টার সময় জেলা বীরভূমের কালেক্টরি কাছারীতে নীলাম বিক্রয় হইবেক।

১। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে ডাক পনের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক বিক্রয়ের দিবস একদিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবে ও প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ ঐ ক্রটীকারি ক্রেতার স্বীকিতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। ঐ জমী সকল সর্বোচ্চ ডাককারিকে নিছক বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। জীবিত কমিশানর সাহেব নীলাম মঞ্জুর করিলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক কিন্তু মহামান্য রেভিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অমত ও বলবৎ থাকিবে না।

নম্বর	নাম জিলা	পনগনা ও মোজা	বিঘা ও একর হিসাবে মু- নাধিক পরিমাণ		লার্টের বার্ডের চৌ দ্বী।
			বিঘা	একর	
১	বীরভূম	পং খটকা মোজা শিহ ড়িতে পবলিক ওয়ার্ক ও দামঘরের নিকট মামিৎ নামক ১ পুকুরিনী	বিঘা কাঠা ১ ৪	এং রো পোল ০ ১ ২৩	উত্তর সরকারি রাস্তা। দক্ষিণ জেহেলখানা মালা। পূর্ব ধনু নাজীবের মৃতম পুকুরিনী। পশ্চিম জেহেলখানার এহাড়া।
২	ঐ	ডালুক হুতম পুর সংক্রান্ত মোজা নাজুনীয়ার পুরা ডন থানা	গ ০ ৫১ ১২	০ ১ ৪	উত্তর গবারাম মণ্ডলের ডুমি। দক্ষিণ শিহড়ি ছইতে হুমকা বাইবার সরকারি রাস্তা। পূর্ব জমীদারের বড় খাস পুকুরিনী। পশ্চিম সবে মালা।
৩	ঐ	পরগনে জয়মুজাল কুফ মগবের সাবেক থানা।	গ ০ ১৩ ৬	০ ০ ২২	উত্তর কার্তিক বন্ধিত এবং কলতব মুগীর পতিত বাঙ্গী। দক্ষিণ দীমু মন্দীব ' ষরবাঙ্গী ' ও সরকারী রাস্তা। পূর্বদীমু নাগ ও গৌর দাসের বসত বাঙ্গী। পশ্চিম বামগরায়নের বসতবাঙ্গী এবং আমির সেখের পতিত বাঙ্গী
৪	ঐ	পরগনে সেনপাহাড়ি সা- মিল মোজা কেন্দুসীর পুরাতন কাঁড়ি	গ ০ ১৩ ৮	০ ০ ৯	পূর্ব গৌরী বৈষ্ণবীর বসতবাঙ্গী। উত্তর ও দক্ষিণ ৮ মনশা ঠাকুরানীর পতিত বাঙ্গী। পশ্চিম সরকারী রাস্তা।

T J C GRANT, Offg Collector

১৮৭৭ সাল ৮ অক্টোবর।

[ Government Gazette, 25th December 1877 ]

কাছারি কালেক্টরি জেলা বাকরগঞ্জ।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বাকরগঞ্জ জেলার অন্তঃপাতি নিম্নের লিখিত খাব মহালে গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরাজি ১৮৭৮ সালের ১১ জানুয়ারি মোতাবেক ১২৮৪ সালের ২৮ পৌষ শুক্রবার জিলা বাকরগঞ্জ কালেক্টরিতে বিক্রয় হইবেক।

খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের শর্তের অধীন হইবেন।

বিক্রয়ের শর্ত।

১। এই মহাল সকল নীচের লিখিত নির্দিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি মিলামের প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকবিক্রয় তাহাকেই দেওয়া যাইবেক। মহালের খরিদারগণ মহালের মালিক বলিয়া গণ্য হইবে এবং গবর্ণমেন্টের সম্পূর্ণ মালিকী স্বত্ব তাহাদিগকে হস্তান্তর করা যাইবেক।

২। বর্তমান পাট্টা এবং বান্দাবস্তের কার্য কি প্রবল আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পরেও বাৎসর থাকিবেক রাজস্ব কার্যকাবকদিগের কৃত জমাদানীতে যে যে খোদকস্তা রাইরত স্বাক্ষর করিয়াছে ক্রেতা তাহাদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে।

৩। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে সেই সমুদয় তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ড্রাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল কবিত্তে হইবেক বিক্রয়ের দিবস এক দিবস বন্দিয়া গণনা কবিয়া বিক্রয় অন্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন-কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্নকালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবেক ও প্রথম স্থানী বিক্রয়ের মাঘ পুনবার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্বক ঐ ক্রটীকারি ক্রেতার স্ক্রিটে সেই মহাল পুনরায় বিক্রয় হইবেক।

ক্রমিক নম্বর।	খাব বাহালের নম্বর।	জেলার বহির নম্বর।	মহাল ও পণনাম নাম।	একর হিসাবে ভূমির পরিমাণ। এঃ রো. পোঃ গজ	নির্ধারিত সদর জমা। মোট।	বিলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য।
১	১১	১৫১৫	ডাঃ কাশীনাথ চট্টোপা- ধ্যায় পং বোজরগ উমেদ পুর	১।২।২৮।১৮	৫২	১০২	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮০ সা- লের ৩০ টৈত্র গড় হইয়াছে।
২	১৫৭	৩১৫৫	ডাঃ গোবিন্দ চন্দ্র মুখো- পাধ্যায় পং ইদিলপুর	৯।১।১৪।৭	২১৬	৪৩২	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা- লের ৩১ টৈত্র গড় হইবেক।
৩	২১০	২৭০	ডাঃ কান্তিকরামপর্কত পং বীরমোহন	৭।২।১১।৪	১৫২	৩০২	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৩ সা- লের ৩০ টৈত্র গড় হইয়াছে।
৪	২১৭	২১৮৪	ডাঃ রজনকৃষ্ণ রায় পং উত্তর সাবাজপুর	২৪।৩।৩৩।১৪	৩১২	২৩২	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা- লের ৩১ টৈত্র গড় হইবেক।
৫	২৫০	৩৬৮১	ডাঃ মহাম্মদ মোলারাম পং ক্রীরামপুর	৮।২।৫।০	১১০	৩২	
৬	২৭১	১৭০৭	ডাঃ রামমোহন লেন পং বৈকুণ্ঠপুর	১৫।১।২১।১৪	৩৭২	১১১২	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা- লের ৩১ টৈত্র গড় হইবেক।
৭	২৭২	১৭০৯	ডাঃ রামকৃষ্ণ ঘোষ পং ঐ	১।৩।২৫।৭	৯২	২২	ঐ
৮	২৭৩	১৭১২	ডাঃ বৈদ্যনাথ লেন পং ঐ	৪।৩।৩৩।১২	১৪২	২৫২	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৩ সা- লের ৩০ টৈত্র গড় হইয়াছে।
৯	৮৫৫	৫১৪০	কুমারখালির দরীচর পং বোজরগউমেদপুর	২।০।২।২৭	৫২	৫২	
১০	৮৫৬	৫২১২	বার পাট্টা পং দক্ষিণ সাবা জপুর	১০।২।৪।৩০	২৬৮	৫০২	
১১	২২৯	৪৪০৯	ডাঃ রজন কাশী পং ইদিল পুর	৬।১।৫।২৬	৯২	১৮২	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা- লের ৩১ টৈত্র গড় হইবেক।
১২	২৪৩	৩৯৫৭	ডাঃ গোপালকৃষ্ণ বসু পং ঐ	১৯।৩।৫।১৯	৩৫২	৭০২	
১৩	২৭৫	৪৯৯৭	ডাঃ আলী অথবা হসেন রাজা পং আবহুলাপুর	৯।২।৩৩।১৪	২২২	২০২	ঐ
১৪	২৮৫	৫০৯	ডাঃ রামকৃষ্ণ বসু পং বঙ্গ- রোয়া	২৪।৩।১৯।১২	৭৫২	২২৫২	
১৫	৫৪৪	৬১১১	দরীচর মুজাগঞ্জ দাদার- ঘোনা পং বোজরগ উমেদপুর	২৪।১।১২।৪	৭২২	১৪৪২	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৩ সা- লের ৩০ টৈত্র গড় হইয়াছে।
১৬	৫৬৪	৬১১৮	কদবা দরীচর পং ঐ	১২৬।১।১৩।২৪	১১৭২	৪৫০২	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৮৪ সা- লের ৩১ টৈত্র গড় হইবেক।

ক্রমিক নম্বর।	খাসখাজানার-নম্বর।	জেসার বহির নম্বর।	স্থান ও পরিবার নাম	একর হিসাবে	নির্দ্ধারিত	মিলানের প্রথম ডাক	নম্বর।
				ভূমির পরিমাণ।	সদর কমা।		
				এঃ রোঃ পোঃ গজ	ঘেট।		
১৭	৭৬৬	২২৬১	ডাঃ রামশঙ্কর ঠাকুরতা পং উত্তর সানাকপুর	০।২।১৪।০	১৫।০	২১	
১৮	৮০৫	৪৫২৫	সালপুর আলিয়ন বাগা	২৪৪।২।১২।১৫	২০১৯	৪০২৯	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৬৫ সা- লের ৩১ চৈত্র গজ হইবেক।
১৯	৮৪২	৩৯২১	ডাঃ রামশঙ্কর ঘোষ পং সাহাজাদপুর	২।০।১২।২	১	১	
২০	৮৫৭	২০২২	ডাঃ রামকিশোর কবিরাজ পং ষাড়া বাহার নগর	২।০।১।২১।১	২	১১	
২১	৮৭৭	১৪২৪	ডাঃ জমার্দীন বার পং বো। জরগড়মেদপুর	২।২।২।১১	১২৯	২৪৯	
২২	৮৫৮	৫২০৪	চন্দনপুর	২৪৫।।০।১৪।০	৫৫৯	৫৫৯	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৬৪ সা- লের ৩১ চৈত্র গজ হইবেক।
২৩	৪৭৭	২১১৮	ন্যায়ভীব মেমক ডাকাল পং বোজরগড়মেদপুর	০।২।১০।১১	৬৯	৬৯	
২৪	৪০৭	৬২১৪	ডবির কানি পং ঞ	০।৩।২৮।৩	৭৬	১৪৯	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৬৩ সা- লের ৩০ চৈত্র গজ হইয়াছে।
২৫	৪০৫	৬২১০	হাট গোপাল গজ পং ঞ	০।২।৪।১২	১১৯	২২৯	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৬৪ সা- লের ৩১ চৈত্র গজ হইবেক।
২৬	২১৪	১৬৫৬	ডাঃ শ্যাম গোরিন্দ ঘোষ পং ঞ	৫।১।৬।৮	১৫৯	৩০৯	পাট্টার মেয়াদ বাৎ ১২৬৩ সা- লের ৩০ চৈত্র গজ হইয়াছে।

তারিখ ১৫ সেপ্টেম্বর সন ১৮৭৭ সাল।

E J BARTON, Collector,

জিলা ময়মনসিংহ।

এতদ্বারায় সর্বসাধারণকে জানান যাইতেছে যে জিলা ময়মনসিংহের অধীন নীচের লিখা মহাল সকলে গবর্ণমেন্টের মালিকীস্বত্ব নীচের লিখা বিক্রীর মিয়মত ১৮৭৮ সনের জানুয়ারি মাসের ৮ তারিখ মোতাবেক ১২৮৪ সনের পৌষ মাসের ২৫ তারিখ জেলা মালদহ কালেক্টরি কাছারীতে নীলাম হইবেক।

খরিদারগণ নীচের লিখিত বিক্রীর মিয়মত সকলের অধীন হইবেক।

বিক্রীর মিয়মত।

১। নির্দ্ধারিত মূল্য অপেক্ষা সর্ব উচ্চ ডাককারিকে এই সকল ফেট বিক্রীত হইবেক এই সকল ফেট খরিদারগণ ফেটের মালিক বলিয়া গণ্য হইবেক এবং এই ফেটে গবর্ণমেন্টের সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব খরিদারের প্রতি অর্পণ হইবেক। কেবল মাত্র বর্তমান রাজস্ব চিরস্থায়ি থাকিবেক।

২। বর্তমান পাট্টা সকল এবং বন্দোবস্ত সূত্রে ও প্রচলিত আইনমতে যে স্বত্ব দেওয়া হইয়াছে তাহা নীলাম অন্তেও স্থিতিত থাকিবেক এবং যে সমস্ত খোদকতা চাসী প্রজা রেভিনিউ কার্যকারকাদি কর্তৃক প্রস্তুতী করাবন্দীতে দস্তখত করিয়াছে খরিদারগণ তাহাদেয় স্বত্ব স্বীকার করার বাধ্য থাকিবেক।

৩। যদি মূল্যের টাকা ১০০৯ টাকার উর্দ্ধ না হয় তবে খরিদ করা মাত্র সম্পূর্ণ টাকা দাখিল করিতে হইবেক।

৪। যদি মূল্যের টাকা ১০০৯ টাকার উর্দ্ধ হয় তবে মূল্যের ১ অংশ টাকা খরিদ করা মাত্র দাখিল করিতে হইবেক যদি অবশিষ্ট টাকা মিলামের দিন এক দিন খরিদা নীলামের দিন হইতে পঞ্চ দশ দিন মধ্যাহ্ন সময় অবধি সেই দিন যদি কাছারী বন্দের দিন হয় তবে প্রথম কাছারী খোলার দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে দাখিল করা না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক। এবং আমানতী টাকা সরকারে জম্ম হইবেক এবং আসল নীলামের সময় যেকোন এস্তাহার জারী করা হইয়াছিল তক্রূপ এস্তাহার জারী করতঃ পূর্ব খরিদারের শিরে দায়ীত্ব রাখিয়া নীলামে উঠিবেক।

গবর্ণমেন্টের ফেটের লিখা নম্বর	ক্রমিক নম্বর	ফেটের নাম ও পবগনা	একর হিসাবে ভূমির পরিমাণ	ধার্য হওয়া গবর্ণমেন্টের রাজস্ব	নির্দ্ধারিত মূল্য	টেকিয়ং।
৭	৪৯৩	খালাবাড়ী ইংলিশ মি- শিন্দপুর	০ ০ ২৯	৮০	১৫০	
৮	৪৯২	খালাবাড়ী ইংলিশ মি- শিন্দপুর	০ ১ ১১	৫৫	১৫০	

F. REES, Offg. Collector.

জিলা ২৪ পরগনা।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা ২৪ পরগনা।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্ত্তি নিম্নলিখিত মহাল সকলের গবর্ণমেন্টের মালিকী স্বত্ব নিম্নলিখিত নিলামের নিয়মানুসারে সন ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি শনিবার মোতাবেক সন ১২৮৫ সালের ২৯ পৌষ তারিখে আলীপুরের কালেক্টরি কাছারিতে প্রকাশ্য নিলামে বিক্রয় হইবেক।

নিলাম নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে হইবেক।

নিলামের নিয়ম।

১। এই মহাল সকল নিম্নের লিখিত ধার্যা মূল্যে উপযুক্ত ব্যক্তি সর্বাপেক্ষা অধিক ডাকিবক তাহার নিকট বিক্রয় করা যাইবেক এই মহাল সকলের খরিদাবগণকে এই মহালের মালিকস্বরূপ গণ্য করা যাইবেক এবং এই মহালের গবর্ণমেন্টের সম্পূর্ণ মালিকী স্বত্ব চিরস্থায়ী ধার্যা হওয়া রাজস্ব সমেত খরিদারগণ পাইবেক।

২। এইক্ষণকার চলিত পাট্টা এবং বন্দবস্তী কাগজ ও প্রচলিত আইনের দ্বারা যে স্বত্ব অর্পিত হইয়াছে তাহা রক্ষিত হইয়া এই নিলাম হইবেক এবং যেহেতু খোদকস্তা প্রজা রেভিনিউ কর্মচারিদিগের দ্বারা প্রস্তুত জমাবন্দীতে দস্তখৎ করিয়াছে তাহাদিগের স্বত্ব খরিদাবগণকে মানিতে হইবেক।

৩। পণ বাহার পরিমাণ ১০০ টাকার উর্দ্ধ না হইলে সমুদায়িক টাকা তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবেক।

৪। পণ বাহার পরিমাণ ১০০ টাকার উর্দ্ধ হইলে যে টাকা ডাক হইবেক তাহার চতুর্থাংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ আমানত করিতে হইবেক যদি বাকী টাকা নিলামের তারিখ ১ দিবস গণ্য করিয়া ১৫ দিনের দিন দিবা ২ দুই প্রহরের মধ্যে দাখিল না হয় অথবা যদি এই দিবস বন্দের দিন হয় তবে তাহার পর খোলা কাছারির প্রথম দিবসে দিবা ২ দুই প্রহরের মধ্যে দাখিল না হইলে নিলাম রহিত হইবেক এবং আমানতী টাকা সরকারে জন্ম হইবেক এবং মহাল সকল প্রথম নিলামে যেরূপ ইস্তাহার জারী হইয়াছিল তদ্রূপ ইস্তাহার জারী হইয়া বাকীদার খরিদাবগণের জবাব দিহিতে পুনরায় নিলাম হইবেক ইতি।

গবর্ণমেন্টের ইস্তাহার নম্বর	গবর্ণমেন্টের ইস্তাহার তারিখ	মহাল ও পরগনার নাম	একরের দ্বারা জমির আয় মালিক সংখ্যা	ধার্য হওয়া গবর্ণমেন্টের রাজস্ব	ধার্য হওয়া মূল্য	কৈকিয়ৎ।
৬	১৬৭০	টিটাগড়ি, পরগনে কনিক তা	০ ১১৫	৩৫	৩১	
৭	১৬৭১	এ	০ ০১১	৩	২	
৮	১৬৭২	এ	০ ১১৮	১১৬	১৫	
৯	১৭০৪	এ	১২ ২২	৭৬০	৭৪	
১০	১৭০৮	এ	০ ০১৬	১২	১০	
১১	১৭০৯	এ	০ ২১০	৩১০	৩৩	
১২	১৭১০	এ	০ ১১০	২৫	২২	
১৩	১৭১১	এ	০ ১১১	১১৩	১৪	
১৪	১৭১২	এ	০ ১১৩	১৬৩	২০	
১৫	১৭১৫	এ	২২৫	১১৬	১১৪	
১৬	১৭১৬	এ	১০ ২৫	৫০	৫২	
১৭	১৭১৯	এ	০ ১১২	১৬	১২	
১৮	১৭২০	এ	০ ১১৩	১৪	১৫	
১৯	১৭২১	এ	০ ১১৩	২৬	২১	
২০	১৭২০	এ	০ ১১২	৬৪	৭	
২১	১৮০৫	চৌরাটি পরগনে মাগুরা	০ ০ ১৬	১২	৫	
					৪৪৭	

W M SOUTAR, Offy Collector

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ ডিসেম্বর।]



নিশামের ইস্তাহার জিলা নদীয়া ।

ইস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরী ।

ইহাতে সংবাদ দেওয়া যাইছে যে নদীয়া জিলার মধ্যবর্ত্তি পঞ্চাৎ লিখিত মহালাতের গবর্ণ-  
মেন্টের মালিকী স্বত্ব ইংরাজি ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১২ তারিখে মোতাবেক সম ১২৮৪ সালের  
পৌষ মাসের ২৯ তারিখে নদীয়া জিলার কালেক্টরী কাছারিতে বিক্রয় হইবেক খরিদারগণ নিশামের  
নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে বাধ্য হইবেক ।

বিক্রয়ের নিয়ম ।

১। মহাল সকল নির্দিষ্ট সময় অমীর অধীন হইয়া যে ব্যক্তি প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা  
উচ্চ ডাকবেক তাহাকে বিক্রয় করা যাইবেক । ক্রেতাগণকে মহালের ভূম্যধিকারী বলিয়া গণ্য কবিত্তে  
হইবেক এবং চিরস্থায়ী নির্দিষ্ট রাজস্ব দিবার নিয়মে ঐ সকল মহালে গবর্ণমেন্টের যে অবিকারিত্ব  
স্বত্ব আছে তাহা সমুদয় হস্তান্তর হইয়া ক্রেতাগণকে সম্পূর্ণরূপে বর্ত্তিবেক ।

২। বর্ত্তমান পাটী এবং বন্দোবস্তের কার্য কি এখন আইন হইতে উপর স্বত্ব সকল বিক্রয়ের  
পরে বাহাল থাকিবেক রাজস্বের কার্যকাবকদিগের কৃত অমাবন্দীতে যে খোদকস্তা রাইয়ত স্বাক্ষর  
করিয়াছে ক্রেতার তাহারদিগের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবে ।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবে ।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে  
হইবে । বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্নকালে বিক্রয়  
সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্নকালে  
যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে ও প্রথম  
স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্কাবে বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্বক ঐ ক্রটীকাবী ক্রেতার ক্রু কিতে সেই মহাল  
পুনর্কাবে বিক্রয় হইবে ।

ক্রমিক নম্বর	ক্রমিক নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	মূল্য পরিমাণ	মূল্য পরিমাণ	প্রথম ডাক	মন্তব্য।
১৭	৬৫৭	মোঃ বেলপুখুরিয়া পং বাগওয়ান	১।০।০	২৫/০	৫	
৫৫	১২২১	মোঃ মণ্ডব ঘাট পং মামজোরানি	১৫।০।০	১২।০০	২৫	
৫৯	১৩০৩	মোঃ চোরমণ্ডব বুওনা পং মাটীরারি	২০।০।০	১৩।০২	২৭	
৬২	১৩২১	মোঃ কাহুপুর পং মামজোরানি	২।০।০	১৪.০	৫	
৭১	১৪৮৫	মোঃ শিবপুর পং বাগওয়ান	৩।০।০	১৫.১১	৪	
৮০	১৬২০	মোঃ বিক্রমপুর পং ঐ	১২।০।০	২৪.০৩	৪২	
১২৬	২৩৬২	মোঃ টৈম,পুর চাঃ জীনগর	১।০।০	১।৫	১	প্রকাশ থাকে যে এই মহালে ১৮৮৪ সালের পবহইতে ক্রেতার স্বত্ব বর্ত্তিবে ।
১২৭	২৩৬৪	ঐ	১।০।০	১.৬৮	১	ঐ
১৩১	২৪৫৬	মোঃ সামণ্ডা পং কয়লুল্যাপুর	৩.০।০	৩৪.১০	৫২	
১৪৭	২৮৮৪	মোঃ হুদা,বিকুপুর প জীনগর	১।০।০	১।।০	৪	
১৪৮	২৮৮৫	ঐ	১।০।০	১.৫২	৪	
১৫৭	২৯৭৭	মোঃ চন্দ্রনগর চা মাটীরারি	২।০।০	১৫.১০	৪	
১৬৫	৩০৪৮	মোঃ মানিককোণ চাঃ জীনগর	৪৯।০.০	১৪৫.৫	৩০	এই মহালে ১২৮৪ সালের পর হইতে ক্রেতার স্বত্ব বর্ত্তিবে ।
১৬৭	৩১১৬	মোঃ আলকা পং বাগওয়ান	১।০।০	১।০০	৫	
১৬৯	৩১২১	মোঃ আলকা পং বাগওয়ান	১০।০.০	৪।।৪	১০	
১৮০	১৩৭৮	মোঃ বরুড়পুর পং জীনগর	৩।০.০	১।।৫	৪	
১৮৪	২২৮০	মোঃ শিবগঞ্জ পং মাটীরারি	৩।০।০	৫।।০	১১	
১৮৬	২২০৯	মোঃ পালিতপাড়া পং মামজোরানি	১৯।০।০	৩১.৬০	৩৬	
১৯৯	১৯৭৭	মোঃ সুখপুরিয়া তং শান্তিপুর	৪.০।০	৯	১২	
২০৫	২৩২৮	মোঃ মণ্ডনী চা ককনগর	৯।০।০	০।৬৩	১৪	এই মহালে ১২৮৪ সালের পর হইতে ক্রেতার স্বত্ব বর্ত্তিবে ।
২০৬	২২৫৮	মোঃ দক্ষিণপাড়া চঃ ঐ	৩০।০.০	৩৫	৭০	
২১৮	১০২৭	মোঃ সিমুলিয়া চাঃ জীনগর	২০।০।০	২১	৪২	
২১৯	১১৪১	মোঃ মোগাছিয়া পং বাগওয়ান	১।০।০	১/৬	৫	
২২১	৩৪২৩	মোঃ সে মদহ পং মাহামদশাহী	১২।০।০	৩২.৫০	৬৫	
২২৩	১৫৬৯	মোঃ গাঁওরুনি পং বাগওয়ান	১১।০।০	৭	১৪	
২৩৩	১২৪১	মোঃ উলা পং মামজোরানি	১৪	৪।০৩	৮	
২৩৮	৩৪৬৮	মোঃ সূত্রেবাড়া পং মাহামদশাহী	১৯।০.০	৪১।।২	৫৪	
২৩৯	১২৪৯	মোঃ গাজাপুর চাঃ জীনগর	২।০।০	২।/২	১২	
২৪৫	১২৭৪	মোঃ গলপাড়া পং পলাশী	৩১।০।০	৮.৫২	১৮	ঐ
২৪৬	১৫২৮	মোঃ আগরকপুর পং রাজপুর	১.০।০	১/৩	১	

C C STEVENS, Collector

নীলামের বিজ্ঞাপন।

কাছারী কালেক্টরী জিলা ঢাকা।

ইহা দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ঢাকা জিলার অধীন নিম্নলিখিত মহালে গবর্নমেন্টের যে মালিকীস্বত্ব আছে, তাহা নিম্নলিখিত নিয়মের অধীন হইয়া ১৮৭৮ সনের ১২ জানুয়ারি শনিবার মোতাবেক ১২-৪ সনের ২৯ পৌষ জিলা ঢাকার কালেক্টরী কাছারীতে নীলামে বিক্রয় হইবে এবং খরিদারেরা ঐ সকল নিয়মের অধীন হইবেক।

১। যে ব্যক্তি নীলামের নির্দ্ধারিত মূল্যের উপর বিক্রয়ের নিয়ম সর্কাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবে তাহারই মিকটে বিক্রী করা যাইবে যে ব্যক্তি ক্রয় করিবে সে মহালের মালিক বলিয়া গণ্য হইবে ও ধার্যকৃত চিরস্থায়ী সদরজমার অধীন হইয়া গবর্নমেন্টের সমুদয় মালিকীস্বত্ব তাহার প্রতি অর্শিবে।

২। বর্তমান পাট্টা সকল ও বন্দোবস্ত স্বত্রে কি প্রচলিত আইনমতে যেহে স্বত্ব সকল দেওয়া হইয়াছে তাহা মহল বিক্রয়ের পাবেও স্থিবতব থাকিবে, রাজস্বের কর্তৃপক্ষ গণের কৃত জমাবন্দীতে যেহে বাগেঙ্গা (খোদকস্তা) রাখত স্বাকর করিয়াছে, ক্রেতার তাহাদের স্বত্ব মানিতে বাধ্য হইবেন।

৩। ১০০২ টাকার অনধিক পণ হইলে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে।

৪। ১০০২ টাকার অধিক হইলে ডাকপণের ৪ অংশের একাংশ খরিদ করামাত্র দাখিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস একদিন বলিয়া গণনা করিয়া বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের ছুই প্রহারের মধ্যে কিন্মা সেই দিবস বন্দেব দিন হইলে তৎপবে প্রথম যে দিন কাছাবী খোলা যার সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট মূল্যের টাকা দাখিল না হয় তবে নীলাম অসিদ্ধ হইবেক ও গচ্ছিত টাকা গবর্ন-মেন্টে জন্ম হইবে। ও প্রথম নীলামের সময় যে রূপ বিজ্ঞাপন জাবী করা হইয়াছিল তক্রূপ বিজ্ঞাপন প্রকাশ পূর্কক ঐ পূর্কক ক্রটিকারি খরিদারের শিরে দাখিকত্ব বাধিয়া সেই মহল পুনর্কীর নীলামে উঠিবে।

গেটমেন্টের নম্বর।	জিলাব ভৌজির নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম।	জমির মূনাধিক পরিমাণ এ রো পো গজ	সদর জমা।	নীলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
১৬৭	৮৫৭০	পং রতুলপুর হিং ১১) আমী ডাং রামনাথ রামবল্লভ সংক্রান্ত কিশমত শীং পাড়া	১১।৩।১১।৩	১৮১৯	৩৭।০	এই সকল বিসমত ভৌ- জীর এক নম্বর সূক্ত অছে নীলাম হইলে পৃথক ২ নম্বর পড়া হই- বেক।
		পং হিং ডাং তথা সংক্রান্ত ডাংপুর	২২।২।২৪।১৮	৪৫।৩	২০৬।৯	
		পং হিং ডাং তথা সংক্রান্ত বেজেরঘাটা	৫।২।১৬।২৮	১৩।৩	২৬।৯	
		পং হিং ডাং তথা সংক্রান্ত কোণা	১০।১।০।২৪	১৭।৫	৩৫।০	
		পং হিং ডাং তথা সংক্রান্ত সুলানগর	৭।০।২২।২৮	৬।৩	১৩।৯	
		পং হিং ডাং তথা সংক্রান্ত ডাংটিয়া	২৪।৩।২২।২৮	৫২।৩	১১৮।৯	
		পং হিং ডাং তথা সংক্রান্ত আটপাড়া	২।১।১৮।২৭।১	৭।০	১৪।০	
		পং হিং ডাং তথা সংক্রান্ত পারাভূম	১৫।০।১০।১৫।১	১৮।৩	৩৬।৯	
		পং হিং ডাং তথা সংক্রান্ত চৌঃমদন	১।০।২০।১৪।৫	১৬।৩	৩৬।৯	
		পং হিং ডাং তথা সংক্রান্ত রুজদী	৬।২।০।২৫	১২।৯	৩৮।৫	
		পং হিং ডাং তথা সংক্রান্ত ঠেংগাও	২।০।২৬।৬।১	২।০	৫।৯	
		পং হিং ডাং তথা সংক্রান্ত চন্দনধুর	১১।১।০৪।২৫	১৫।৩	৩১।৯	
		পং হিং ডাং তথা সংক্রান্ত সুরদিয়া	৭।০।৩১।২২।৫	১০।৬	২১।৯	
		পং হিং ডাং তথা সংক্রান্ত দরঘাটা	১।০।২৬।১৫।১	৩।৩	৬।৯	
		পং হিং ডাং তথা সংক্রান্ত বেয়াগা	২।৩।৮।১৪	৪।৬	২।৯	

D R LYALL,  
Collector

جیلا ٹاڪا—بیکریں بھوینا ।

اے تھارا سرفسائیاں گے آناں یاہتے تھے یے جیلا ٹاڪاں اذیوں نیچےر لیکھا مھال سکلے گورن-  
منٹےر مالیکئی سھتھ نیچےر لیکھت بیکریں نیکھم مھت ۱۷۹۷ سنےب آناں بھاری ماسےب ۱۲ تاہیکھ مواتا  
دےک ۱۲۷۸ سنےر پوی ماسےر ۲۹ تاریکھ جیلا ٹاڪاں کالےکٹری کاھاریتے نیلام ہئی بےک ۔

بھیدارگن نیچےر لیکھت بیکریں نیکھم سکلےر اذیوں ہئی بےک ۔

بیکریں نیکھم ۔

۱۔ اے ہی سٹےٹ بھیدار سٹےٹےر مالیک بلیکھا گنیا ہئی بےک اے بھ سرفسائیاں گے اے ہی سٹےٹ  
بیکریں ہئی بےک سٹےٹےر گورنمنٹےر سھپوں مالیکئی سھتھ بھیدارےر اڑت اڑگن ہئی بےک ۔ کھل مائے  
بھتھ مائے راجھ بھیدار بھیکھ بھیکھ ۔

۲۔ بھتھ مائے پائٹا سکلے اے بھ بھتھ بھتھ بھتھ اے بھ بھتھ بھتھ بھتھ اے بھ بھتھ بھتھ بھتھ  
نیلام اے بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ اے بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ اے بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ اے بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ  
اے بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ اے بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ اے بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ اے بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ

۳۔ یڈی مھلےر ٹاڪا ۱۰۰۰ ٹاڪاں اڑکھ نا ہئی تہے بھیدار مائے سھپوں ٹاڪا مائے بھتھ بھتھ  
ہئی بےک ۔

۴۔ یڈی مھلےر ٹاڪا ۱۰۰۰ ٹاڪاں اڑکھ ہئی تہے مھلےر ۱۰۰۰ ٹاڪا بھیدار مائے سھپوں ٹاڪا  
بھتھ بھتھ ہئی بےک یڈی اے بھتھ بھتھ ٹاڪا نیلامےر بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ  
یڈی کاھاری بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ  
نیلام اے بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ اے بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ اے بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ اے بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ  
بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ

گورنمنٹےر سٹےٹےر نیچےر ڈوآجیر مھت لیکھا مھت	سٹےٹےر نام اے بھتھ	اے بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ	بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ	بھتھ بھتھ
۳۸۷	۷۹۹۰	اے بھتھ بھتھ بھتھ	۰۱۷۱ ۰۱۷۷	۷

D R IYANI, Collector

اشدھار بیلام کھری کلکٹری صلح مھتھ

بھتھ بھتھ اے بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ  
مالیک بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ  
کلکٹری مھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ  
بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ

۲۔ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ  
بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ  
بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ

۳۔ اے بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ  
۴۔ اے بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ  
بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ  
بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ  
بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ  
بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ

بھتھ	بھتھ	بھتھ			بھتھ	بھتھ
		بھتھ	بھتھ	بھتھ		
بھتھ	بھتھ	بھتھ	بھتھ	بھتھ	بھتھ	بھتھ

بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ بھتھ

O F MAGRATH, Offg Collector

[Government Gazette, 25th December 1877.]

জিলা সাঁওতাল পরগনা।

মিলামের ইস্তাহার।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে সাঁওতাল পরগনা জেলার অন্তঃপাতি নিম্নের লিখিত "সি" শ্রেণীভুক্ত জমীতে গবর্নমেন্টের মালিকীস্বত্ব ইঙ্গরাজি সন ১৮৭৭ সালের ৩১শে ডিসেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৪ সালের ১৭ই পৌষ তারিখ মন্সাজুমকার কালেক্টরিতে নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে বিক্রয় হইবে।

এ সকল ভূমির খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়মাধীন হইবেন।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১। এই জমী সকল যে ব্যক্তি মিলামের প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ ডাকিবে তাহাকেই নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবে। এই জমীর ক্রেতাকে উক্ত জমীর মালিকস্বরূপ বিবেচনা করা যাইবে এবং উক্ত জমীতে গবর্নমেন্টের মালিকীস্বত্ব সম্পূর্ণরূপে তাহার উপর অর্পিত হইবে।

২। বর্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য কি প্রবল আটন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের পাবেও বাহাল থাকিবে, রাজস্ব কার্যকারকদিগের কৃত জমাবন্দীতে যেহেতু খোদকস্তা বাইসৎ স্বাক্ষর করিয়াছে তাহাদিগের স্বত্ব মানিতে বাধিত হইবে।

৩। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবে।

৪। এক শত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পনের চারি অংশের এক অংশ তৎক্ষণাত্ দাখিল করিতে হইবে বিক্রয়ের দিবস এক দিবস বলিয়া গণ্য করিয়া বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা সেই দিবস বন্দেব দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন কাছারী খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় বর্জিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্নমেন্টে জন্ম হইবে ও প্রথম স্থানীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক এই ক্রেতাকারী ক্রেতার স্বীকৃতিতে সেই জমী পুনরায় বিক্রয় হইবে ইতি। সন ১৮৭৭ সাল তারিখ ১৫ই সেপ্টেম্বর।

রাজস্বীয় মহালের নিক্কির-তার নম্বর।	ভৌমিকির নম্বর।	মহালের নাম ও পরগনা।	জমীর পরি মাণ।	বার্ষিক খাজানা।	মিলামের প্রথম ডাক।	মন্তব্য।
৫	৫২৩	১ কিভা মো'জে মধুপুর অন্তর্গত ভল্লেশাওট দেওঘর	০ ২ ৩০	১১০	৫০	
১০		১ কিভা মো'জে ধমনি এ এ এ	৫ ২ ৩	২১০	২২১০	
১১		১ কিভা মো'জে করমাটাড় এ এ এ	৪ ১ ২৯	৩১০	৩০৫০	
১২		১ কিভা মো'জে ভোজপুর এ এ এ	২ ১ ৩	১/০	১০১১০	
১৩		১ কিভা এ ডিলছুরি এ এ এ	০ ২ ০			
১৬		১ কিভা এ রোহিনী এ এ এ	১৪ ০ ২৪	১৪১০	১৪৩৫০	
১৪		১ কিভা এ এ এ এ এ	৯ ৩ ১১	৭/০	৭০১১০	
	১ কিভা এ এ এ এ এ	৮ ৩ ২২	৬/০	৬০৫০		

JOHN BOXWELL,

মন্সাজুমকা কালেক্টরী, সন ১৮৭৭ সাল ১৭ই সেপ্টেম্বর।

Offg Dy Commissioner, S P

জিলা বঙ্গমাল।

ভূমি বিক্রয়ের বিজ্ঞাপন।

এতদ্বারা সর্বসাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে বঙ্গমাল জেলাস্থিত নিম্নের লিখিত সম্পত্তিতে গবর্নমেন্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তাহা নিম্নের লিখিত বিক্রয়ের শর্তানুসারে ইং সন ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি মোঃ সন ১২৮৪ সালের ২৯ পৌষ তারিখে বঙ্গমাল কালেক্টরী কাছারীতে বিক্রয় করা যাইবেক।

খরিদারগণ নিম্নের লিখিত বিক্রয়ের শর্ত সকলের বাধ্য থাকিবে।

বিক্রয়ের শর্ত।

১। অবধারিত মূল্যের উপর যে ব্যক্তি অত্যাচ্ছ মূল্য ডাক করিবেক তাহাকে এই সম্পত্তি বিক্রয় করা যাইবেক। খরিদারকে এই সম্পত্তির মালিক বিবেচনা করা যাইবেক এবং এই সম্পত্তিতে গবর্নমেন্টের যে সম্পূর্ণ মালিকীস্বত্ব আছে তাহা তাহাকে অর্পণ করা যাইবেক, কেবল চিরকালের জন্য অবধারিত বাজস্ব দিতে হইবে।

২। প্রচলিত আইন ও বন্দোবস্তের কার্যানুসারে যে অধিকার দেওয়া হইয়াছে, তাহার এবং বর্তমান পাট্টা সকলের শর্তের অধীনতায় এই সম্পত্তি বিক্রয় হইবেক। এং রাজস্বের হাকিমানু কর্তৃক যে কর ধার্যের কাগজ প্রস্তুত হইয়াছে তাহাতে যে সকল বাসিন্দা প্রমাণ দস্তখৎ করিয়াছে, খরিদারগণ তাহাদিগের স্বত্ব সকল স্বাক্ষর করিতে বাধ্য হইবেক।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ ডিসেম্বর।]

৩। যদ্যপি বিক্রয়ের মূল্য ১০০৭ এক শত টাকার ছান হয় তাহা হইলে সমস্ত টাকা একবারে দাখিল করিতে হইবেক।

৪। যদ্যপি বিক্রয়ের মূল্য ১০০৭ টাকার অধিক হয় তবে তাহার চতুর্থাংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবেক। যদি বাকী টাকা বিক্রয়ের পরে বিক্রয়ের দিবস এক দিবস ধরিয়া ১৫ দিবসের মধ্যে কালের মধ্যে, অথবা সেই দিবসে কাছারী বন্দ থাকিলে তাহার পরদিবস মধ্যাহ্নের মধ্যে দাখিল না হয়, তাহা হইলে ঐ বিক্রয় রহিত হইবেক ও যে টাকা দাখিল হইয়াছে তাহাও গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবেক। এবং আদায় বিক্রয় সম্বন্ধে যেরূপ বিজ্ঞাপন জারী হইয়াছিল তাদৃশ বিজ্ঞাপন প্রচারের পর ক্রটীকাবক খরিদাবের দ্বারা ঐ সম্পত্তি পুনর্বার বিক্রয় করা যাইবেক।

গবর্ণমেন্টে সম্পত্তি স্টেটমেন্টে যে নম্বর লিখিত আছে তাহা।	ভৌজির নম্বর	সম্পত্তি ও পর গনার নাম।	একবের মাপ অনু সারে সজ্ঞাবিত পরিমাণ	গবর্ণমেন্ট রাজস্ব বাচা ধার্য হইয়াছে	অবধারিত মূল্য	মন্তব্য।
৬৫ নং খাষ	৪৮৭৬নং	মুল বা পং নলাই	একর, রুড, পোল ০। ২। ২৯	২৪০	২০৭	

E H WHINFIELD, Collector

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিক্রয়ক ইস্তাহার।

জিলা চট্টগ্রাম।

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী।

ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ও ১৮৭১ সালের ২ আইনের বিধানমতে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার মর্মানুসারে নিম্নের লিখিত তালুকা ১৮৭৭ ইং ২৫ জুন শেষ তারিখের সূর্যাস্তপর্ষ্যন্ত বাকী পড়া রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে ১৮৭৮ ইং জুলাইর ১৪ আনুয়ারি মোতাবেক ১২৮৪ বাং ২ মাঘ রোজ সোমবার জিলা কালেক্টরী কাছারীতে বিক্রয়ক্রমে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সন ১৮৭৭ ইং জুলাই তারিখ ২ নবেম্বর।

মহাল নওশাবাদ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

মৌজা টেকনাপ থানে টেকনাপ।

১৪০১। তালুক ফেপং চৌধুরী ও মমপুক ও জীমতী মাও ও চাইমপুরী ও ওআঙ্গী চৌধুরী ও কাছিন আলী নীলাম খরিদ অধিলচক্র নন্দী ও অভয়াচরণ খোষ সমুদয় তালুকা বিক্রী হইবে সদর জমা ৬৯২১০

রোডফণ্ড ৬৫০

৬৯২৬০

G M CURRIE,  
Offg Collector

জিলা ঢাকা।

বাকী খাজানার আপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা ঢাকার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আদায় এবং আর্জীর অনুসারে বাকী রাজস্বের ম্যাস আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৭ আনুয়ারি তারিখ ঐ জিলা কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিক্রয়ক্রমে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। ১৮৭৭ ইং তারিখ ২৫ নবেম্বর।

নম্বর ভৌজি	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	মন্তব্য।
৬৬৭৮	মহাল জলকর নয়ানদি রথ খোলা	আনন্দমোহন, গোবিন্দ চন্দ্র, মহেশ চন্দ্র, রায়কৃষ্ণ, কালী কৃষ্ণ পাল চৌধুরী	১১২৫৭	২৮১১১০	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবেক।

D R LYALL, Collector

জেলা বাজসাহী।

কালেক্টরির বাকী খাজানার বিজ্ঞাপন পাঠ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে অত্র জেলার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৭ সনের ৩০ আগস্ট তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্য দায়েরা চলিত আইন এবং আঠা অনুসারে বাকী রাজস্বের ম্যার আদায় করা যাইতে পারে তাঁহা আদায় নিমিত্তে ১৮৭৮ সালের ৫ জানুয়ারি মের্তাবেক সন ১৮৮৪ সালের ২২ পৌষ শনিবার তারিখে অত্র কালেক্টরির কাছারিতে বিলা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৭ ইংরেজী তারিখ ২৭ নবেম্বর।

ভৌমিক নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে বাকির জন্য নিলাম হইবেক তাহা	টেকিরং।
১৮৫	ডিহি দারুসা মোজা বেড়া বাড়ী পরগনে মহম্মদপুর	ঈশ্বর বাধাগোবিন্দ দেব ঠাকুর সেবাইত পজবাই মাদরে গোবিন্দপ্রসাদ সিংহ রায় নাবালগ গিরিশচন্দ্র দত্ত, প্রতিমা সুল্লবী দাস্যা মেঃ এ, গেলওয়ারাইস সাহেব  বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের ১৮৫৯ সনের ১১ আইনানুসারে পৃথক হিসাব বিশেষ নং ১ রকম ৯২।।১০ ডিল গিরিশ চন্দ্র দত্ত  বিশেষ নং ২ রকম ৯২।।১০ ডিল প্রতিমা সুল্লবী দাস্যা  বিশেষ নং ৩ রকম ১০ আনা মেঃ এ, গেলওয়ারাইস সাহেব  বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালী হিস্যা বাকীর জন্য নিলাম  ঈশ্বর রা। গোবিন্দ দেব ঠাকুর সেবাইত পজব হ মাদরে গোবিন্দপ্রসাদ সিংহ রায় নাবালগ	খাজানা ৪৩৭৩৫/	১৬৪।/০ ১।৫	হিসাব পৃথক করা অংশ বাদ অবশিষ্ট এজমালী অংশ নিলাম হইবেক।
			পোলীস ৩০।৫		
			৪৪০৪৬		
			খাজানা ৫৮১।০		
			পোলীস ৪/		
			৫৮৫।/		
খাজানা ৫৮১।০					
পোলীস ৪/					
৫৮৫।/					
খাজানা ১২০৪।০					
পোলীস ৮।৫					
১২১২।৫					
২৩৮১৩।০					
১৬২৯৫।০					
৩১১।০					
১০১৮।৫					
৩৬৫।০					

W. H. D'Oyly, Collector



## জিলা মওরাখালী।

ইহাদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে জিলা মওরাখালীর মধ্যবর্তী মিল্লিখিত মহালাতের ১৮৭৭ সনের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখের সূর্যাস্তের প্রাপ্য বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সনের ৮ জানুয়ারি মোতাবেক বাজলা ১২৮৪ সনের ২৫ পৌষ রোজ মঙ্গলবার ঐ জিলার কালেক্টরীতে বিমা ওজর প্রকাশ্য মিলানে ধরা যাইবেক ইতি ১৮৭৭। তারিখ ১৭ নবেম্বর।

নম্বর	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী রাজস্ব।
১	পং এলাহাবাদ হিং ৪০ আনা	মহাম্মদ আবসদ চৌধুরী ও আমিনদ্দিন আহম্মদ চৌধুরী শ্বহৎ ও আলি মহাকেজে আসরকদি আহম্মদ চৌধুরী নাবালগ	১৭২৪০২	৪২৯৫/১১
১৪	পং দাড়রা হিং ১১-১০ ক্রান্তী	মহাম্মদ আজিম ও জীমতী আকরমেছা চৌধুরাইন ও মহাম্মদ আবসদ চৌধুরী ও জীমতী আমিবমেছা চৌধুরাইন ও রামকানাই দত্ত চৌধুরী ও অভয়া চরণ দত্ত চৌধুরী	১৭২৫১/৬	১৭৬৪০৭
১৫	পং দাড়রা হিং ১০ আনা	মহাম্মদ আবসদ চৌধুরী ও আমিনদ্দিন আহম্মদ চৌধুরী	১৫৪৭৪০৭	৩১৫৪০৮
৫৪	পং সূর্যীপ কিং লক্ষ্মীনারায়ণ	মহাম্মদ আছামুন্না ও আমিনদ্দিন	৩৭৫২	২৪৭১/১
		১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারাদ্বারা হিলাব পৃথক হিং ১১০১৩- ক্রান্তি মহাম্মদ আছামুন্না চৌধুরী	৪৫০২ ২২৫২	১৬৩০ ৮৪০১
৫৫	পং সূর্যীপ কিং মহিঞ্জনারায়ণ সিংহ	মহাম্মদ বসীবল্লা চৌধুরী ও সেখ মহাম্মদ রহিমুল্লা চৌধুরী	৬০৭/১১	২১৮১/১০
১৪০৬	চরহুজাখালী মং সরাকত আলি চৌধুরী	আবছলকাদের চৌধুরী মৌলবী আবছলআজিজ কজল আলি চৌধুরী কাদিরবক্স মুনসী মৌলবী খবিরদ্দিন করিমবক্স সেখ আমিনদ্দিন মিকো মনওব আলি মহাম্মদ খোওজ কএজ বক্স জুঞা	১১১২২ উমতি ১১২	২১/২ ২১
১৪০৭	চরহুজাখালী মং মাহাৎ হোসন	মহাম্মদ বসীবল্লা চৌধুরী	১২৭৪২ উমতি ২০২	৩১৫২ ৩২
১৪৪৪	চর আনলী	ককিব মহাম্মদ মহাম্মদ আলি	১২১৮২ উমতি ১২২	১০৮১৩ ৫২
১৪৯২	পং দাড়রা চর সাহাভিকারি হিং ১০ আনা	নিলাম খবিদ হুজে মহাম্মদ মনওব আলী চৌধুরী ও মহাম্মদ মুজাফর আলী হিল্যে। ০ আনা ও রামকমল দাল জুঞা	১৩৮৮২ উমতি ১৪২	১২৮১০ ১২
১৬৯৩	পং দাড়রা চর সাহাভিকারি হিং ১১৮১১০ ক্রান্ত	কাজি মহাম্মদ আমিনদ্দিন কাজি মুক্তকলহক মহাকেজে মহাম্মদা খাতুন	২৪৯৮২ উমতি ২৫২	১১২৪১৯ ১৬৭১১
১৪৪৬	চর বমিক	নিলাম খবিদহুজে গোলাম রহেম্যান	২২৬৪২ উমতি ২৩২	৯২০২ ১০২

R PORCH, Offy Collector

জিলা মেদিনীপুর।

বাকি খাজনার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

“ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে অত্র জেলা মেদিনীপুরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মাল-ওজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং অটোক্রিট অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায্য আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ১২ জানুয়ারি মোতাবেক আমলি ১২৮৫। ১ বাহ শনিবার তারিখে ঐ জিলাব কালেক্টর সাহেবের কাছাবিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা খাইবে।”

এ রেজিস্ট্রার নম্বর	ভৌমিক নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	বে সরকারি বাকী রাজস্বের নিমিত্ত নীলাম হইবেক তাহা	কৈফিয়ত
২৪	১৫	মঃ আলফিরি পং করলচোর	চির বন্দোবস্তী। কিশোরচরণ রায় ও ভিনকৌড়ি মল্লিক ও পঞ্চানন্দ আচার্য ও অমোধ্যারাম নাগ ও সৃষ্টিধর মহাপাত্র ও নীলকণ্ঠ মহাপাত্র	৯৭৪৫১০	১৬	
৭৪	৪৫	মঃ আমনপুর পং খালদার	শ্রেমচাঁদ মাসান্ত ও ঠাকুরদাস রায় পেন্দবে ও মহাকৈজ ধরনীধর রায় ও মোহনলাল মহাপাত্র ও রামধন বায় চৌধুরী ও রামগোপাল বায় চৌধুরী ও কালিদাস রায় চৌধুরী ও জীমত্যা প্যাণ্ডীমণী দাসী মাতা মহাকৈজ কুঞ্জবিহারীদাস চন্দ্র বেমুরারীদাস চন্দ্র ও মাহেশ্রনাথ পাল। বাদ শ্রেমচাঁদ মাসান্তর পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না বাকী ঠাকুরদাস রায় পেন্দবে ও মহাকৈজ ধরনীধর রায় ও মোহনলাল মহাপাত্র ও রামধন বায় চৌধুরী ও রামগোপাল বায় চৌধুরী ও কালিদাস রায় চৌধুরী ও জীমত্যা প্যাণ্ডীমণী দাসী মাতা মহাকৈজ কুঞ্জবেহারীদাস চন্দ্র ও বেমুরারীদাস চন্দ্র ও মাহেশ্রনাথ পালের এজমালী হিসাব বাহা সরকারি বাকী ১৭ জন্য নীলাম হইবেক	১৩৫৬০১০ ৩৩৯৮ ১০১৭৯২	১৭	
৭৬	৪৭	মঃ আশীগেড়্যা পং খালদার	হুর্গাপ্রসাদ দে ও পীতাম্বর কুণ্ডু ও গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও লছমীনারায়ণ রায় ও বামপ্রসাদ বেণু ও গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও গোপালছরি রায় ও কুঞ্জপ্রসাদ রায় ও অক্ষয়নারায়ণ রায় ও রাধাকান্ত রায় ও পীতাম্বর কুণ্ডু	৯২১১/৪	৩১৯১	
৫০০	১৮৭	মঃ বালগোবিন্দ পুর পং অমরশী	নিমচরণজানা ও জীওরাম রায় ও মনে খাঁ ও হুড়ারাম চণ্ড	৬০১১/		
			বাদ নিমচরণ জানার পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না বাকী জিতবাম রায় ও মনে খাঁ ও হুড়ারাম চণ্ডের এজমালী হিসাব বাহা সরকারি বাকী ১৭ জন্য নীলাম হইবেক	৭৫১১৯১০ ৫২৭৫৯১১	১৭	
৩৩৪	২১৪	মঃ বেনাচাকড়ী পং এগরাচোর	মধুসূদন দাস ও কাশীনাথ পাহাড়ী ও হুর্গাপ্রসাদ পাহাড়ী ও রঘুনাথ দাস বাদ মধুসূদন দাসের পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না ৯০৯৫ কাশীনাথ পাহাড়ী ও হুর্গাপ্রসাদ পাহাড়ীর পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না ৪০২১/১২	৬৪৯১০ ৫২২৫/৭		
			বাকী রঘুনাথ দাসের এজমালী হিসাব বাহা সরকারি বাকী ২১৯১ জন্য নীলাম হইবেক	১২৬৬৩	২১৯১	
৭৩৭	২৩৬	মঃ বেলকী পং খালদার	লালমোহন মেহকাপ ও ইন্দ্রমোহন মেহকাপ ও জীমত্যা লোচনমণী মাতা ও মহাকৈজ ভুবনমোহন ও নোরমোহন ও উম্মাং মল ও গদাধর ও মানিকরাম ও দেবীচন্দ্র ও মাহেশ্রনাথ ও বৈষ্ণবনাথ মেইবাগ ও জীমত্যা আন মণ মাতা মহাকৈজ উপেন্দ্রনাথ ও	৭৩৪১১১		

এ যেতিয়াই মন	ভৌমিক নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	নম্বর জমা	বে সরকারি বাকী রাখবেবকে তাহা	ইককিহা
৫১৭	৩৩৩	মঃ বাস্তপুৰ পং উত্তর বেহার	ও চাঁদহরি নাউ ও অট্টেতচরণ নাউ ও রাধানাথ নাউ ও হারকানাথ নাউ। বাম লালমোহন মেইকাপ ও ইন্দ্রমোহন মেইকাপ ও শ্রীমত্যা লোচনমণী মাতা ও মহাকেশ জুবনমোহন গৌরমোহন ও কুটরনারায়ণ ও গদাধর ও মানিকরাম ও দেবীচরণ ও মহেশনাথ ও বৈকুণ্ঠনাথ মেইকাপ ও শ্রীমত্যা আদরমণী মাতা মহাকেশ উপেন্দ্র নাথ ও যোগেন্দ্রনাথ মেইকাপ পুত্র বীরনারায়ণ মেইকাপের এজমালী অংশ বাহা নীলাম হইবেক না। বাকী চাঁদহরি নাউ ও অট্টেতচরণ নাউ ও রাধানাথ নাউ ও হারকানাথ নাউর পৃথক হিসাব বাহা সরকারী বাকী ১/৪ জম্য নীলাম হইবেক শ্রীমত্যা ডিলোত্তমা দেই মাদরে ও মহাকেশ ভারকনাথ দাস মহাপাত্র ও বৈদ্যনাথ দত্ত ও সাধুচরণ দাস ও নিমাইচরণ দাস ও চৌঃ বৈদ্যনাথ দাস মহাপাত্র ও রামচরণ বেরা ও গোলোকচরণ জানা ও মকরচরণ জানা ও সৈয়দ মহম্মদ হুসেন পিতা মহাকেশ উরাসেন নেসাবিবি ও শীতলচরণ দাস ও পদ্মকমল মিত্র ও শ্যামাচরণ পাল ও শ্রীমত্যা চন্দ্রকলতা দেই ও কমল লোচন মাইতি ও ডাগবৎচরণ মাইতি ও ধররাং আলী ও চৌঃ ভারকনাথ দাস মহাপাত্র। বাম শ্রীমত্যা ডিলোত্তমা দেই মাদরে মহাকেশ ভারকনাথ দাস মহাপাত্রের পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না। বৈদ্যনাথ দত্তের পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না। বাকী সাধুচরণ দাস ও নিমাইচরণ দাস ও চৌঃ বৈদ্যনাথদাস মহাপাত্র ও রামচরণ বেরা ও গোলোকচরণ জানা ও মকরচরণ জানা ও সৈয়দ মহম্মদ হুসেন পিতা মহাকেশ উরাসেননেসা বিবি ও শীতলচরণ দাস ও পদ্মকমল মিত্র ও শ্যামাচরণ পাল ও শ্রীমত্যা চন্দ্রকলতা দেই ও কমললোচন মাইতি ও ডাগবৎচরণ মাইতি ও ধররাং আলী ও চৌঃ ভারকনাথদাস মহাপাত্রের এজমালি হিসাব বাহা সরকারী বাকী ৩/৪ জম্য নীলাম হইবেক	৬৭২০১০ ৫৫/১ ৪৬৭৬৫১১	১/৪	
১২৭৩	৬৯৬	মঃ হানীমপুর পং লাহাপুর	গদাধর বেরা ও উদরচাঁদ দাস অরং ও জাভা রক্ষ মহাকেশ ও ঈশানচন্দ্র দাস ও হরভদ্র দাস নাবা-লগ ও রাধানোহন বেরা ও শ্রীমত্যা আদরমণী বিধু উত্তর বেহার মাতা ও মহাকেশ বহুপতিদাস বেরা বাঁড়েশ্বর পাল ও মরহরি পাল ও কেশমোহন রানা ও ডাগবৎচন্দ্র মওল ও শ্রীমত্যা হরমুক্শরী পোষ্য মাতা নবদীপচন্দ্র মওল চির বন্দোবস্তী	মায়পুলীস জমা ১৭১৮৭	৩/১১	পুলীস জমার বাকী আছে।
১৪০৫	৭৮৩	মঃ বেংহট পং মরনাচোর	শ্রীমতী নয়ামরী দেই	৮৭২২	১০২	
১৪২০	৭৯৫	মঃ জকনী পং খড়গপুর	ব্রজমোহন মহাপাত্র ও হারিকানাথ মাসাত্ত ও দর্প নারায়ণ মাসাত্ত মিরাদী বন্দোবস্তী	৮৭৩১৬	২৯৮	
১৪২৫	১২৮	মঃ আলামুঠা পং আলামুঠা	গজেন্দ্রনারায়ণ রার ও শ্রীমতী হরিপ্রিয়া দেব্যা চির বন্দোবস্তী	৯৯২২৭১৩	৩-৩৬৯৬	
১৪৬৯	৮১৫	মঃ কণ্ঠীবাড় পং কাশীবাড়	আবহুললতীব ও গোলামমহিউদ্দিন ও গোলামরুহুল	১৪১৪১৮	১১০১১	
১৫৭৬	৮৯৩	মঃ কলবা পং এগরাচোর	লক্ষীনারায়ণ কর মহাপাত্র ও গজানারায়ণ পাছাড়ী ও বরুণনারায়ণ পাছাড়ী ও প্রতাপনারায়ণ পাছাড়ী ও দুর্গাপ্রসাদ পাছাড়ী	৮৫৫১৬৭	৭১০৬	

এ যেখিনিটির নম্বর	তোখিনি নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম দাসিক	সদর জমা	যে সরকারি বাকী রাজস্বের নিমিত্ত নীলাম হইবেক তাহা	টেকিকর।	
১১৬৬	২০০	মঃ মজলপুর পং পটাশপুর	মিরাদী বন্দোবস্তী চৌঃ গোপেন্দ্রনন্দন দাস মহাপাত্র ও আনন্দলাল রায় ও কানীনাথ মিত্র	২০০১৭	১৬১/৬৬		
১১৪৩	১১৭৬	মঃ পালপাড়া পং অমরশী	চির বন্দোবস্তী নীতারাম দাস ও জীমত্যা বেচনমণী দেই ও কুড়রনারায়ন রায় দাসদিগরের জেঠাই ও জীমত্যা বিনোদমণী দেই কুড়রনারায়ন রায় দাসদিগরের মাতা ও গৌর মোহন গোস্বামী ও নরসিংনারায়ন মাইতি ও ভারা প্রসাদ রায় ও গুরুপ্রসাদ মাইতি ও জীমত্যা তজা দেই ও রাজনারায়ন রায় ও রাধাচরণ রায় ও বশোবন্ত রায় ও লক্ষ্মীনারায়ন রায় ও হরিনারায়ন রায় ও বেচারাম মাইতি ও অহল্যা দেই ও বৈদ্যনাথ পাল নাবালগের মাতা ও মধুরামোহন রায় ও হরনারায়ন রায় ও সুচীরাম লাহ ও জীতরাম রায় ও জীমত্যা রত্নমণী দেই পিতামহী রক্ষক মহাকৈজ ইন্দ্রনারায়ন রায় নাবালগ গার্জনবরূপ মহেন্দ্ররায় মহাপাত্র ও কার্তিকরাম ওছাতি বাম নীতারাম দাস ও জীমত্যা বেচনমণী দেই কুড়রনারায়ন রায় দাসদিগরের জেঠাই ও জীমত্যা বিনোদমণী দেই কুড়রনারায়ন রায় দাসদিগরের মাতা ও গৌরমোহন গোস্বামির পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না ২৮৫৯ নরসিংনারায়ন মাইর পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না ৩৭১/১১ ভারাপ্রসাদ রায়ের পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না ১০০১/৬১১ গুরুপ্রসাদ মাইতির পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না ১৪৯/৪ বাকী জীমত্যা তজা দেই ও রাজনারায়ন রায় ও রাধাচরণ রায় ও বশোবন্ত রায় ও লক্ষ্মীনারায়ন রায় ও হরিনারায়ন রায় ও বেচারাম মাইতি ও অহল্যা দেই বৈদ্যনাথ পাল নাবালগের মাতা ও মধুরামোহন রায় ও হরনারায়ন রায় ও সুচীরাম লাহ ও জীতরাম রায় ও জীমত্যা রত্নমণী দেই পিতামহী রক্ষক মহাকৈজ ইন্দ্রনারায়ন রায় নাবালগ গার্জনবরূপ মহেন্দ্ররায় মহাপাত্র ও কার্তিকরাম ওছাতির একমালী হিসাব বাহা সরকারি বাকী ৬৮ জন্য নীলাম হইবেক	৬১৫২	১০১০/১১	৪২৮/৬৩	৬
১১৫৬	১১২১	মঃ পশ্চিমমালা-ড্যা ওঃ বেভান খীরাম পং ছুঞামুঠা	চৌঃ আনন্দলাল রায় ও জীমতী চৌধুরানী ব্রহ্মমণী ও জীমতী চৌধুরানী তারাবরী মাদরে চৌধুরী বরূপ নারায়ন রায় নাবালগ চির বন্দোবস্তী	৩৬২০/৬৮	৪০৫৩		
১১৭৫	১২০৩	মঃ পরেশপুর পং বাজীটাকী	কৌড়ীমণী পার্শ্বতীচরণ পাল ও রামকানাই দাস ও আনন্দরাম দাস ও জীমতী সারদামণী মাদরে বিধু ভূষণ ঘোষ নাবালগ ও কৃষ্ণগোবিন্দ দে। বাম কৌড়ীমণী ও পার্শ্বতীচরণ পাল ও রামকানাই দাস ও আনন্দরাম দাস ও জীমতী সারদামণী মাদরে বিধুভূষণ ঘোষ নাবালগের একমালী হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না বাকী কৃষ্ণগোবিন্দ দেয় পৃথক হিসাব বাহা সরকারি বাকী ১১০ টাকার জন্য নীলাম হইবেক	৫২৫/৬১ ৩৯৪/৪	১১০		
১১৭৬	১২০৪	মঃ পাল গেড়্যা পং বাজী টাকী	গিরিধর মওল ও মদনমোহন দে ও গিরিশচন্দ্র দে ও নিমাইচন্দ্র দে	৬০০২/৮	১৬১১		

এ রেজিস্ট্রার নম্বর	ভৌমিক নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	বে সরকারী বাকী রাখার নিমিত্ত নীলাম হইবেক তাহা	টেকিয়ারং।
২৩৩১	১২৭০	মঃ রামভদ্রপুর পং সবল	মদনমোহন দে ও শ্রীধরচন্দ্র দে ও নিমাইচন্দ্র দে ও রঙ্গলতা দেই মাদরে রাখানাথ দে ও ঠাকুরদাস দে নাবালগ ও মথুরামোহন রানা ও অষ্টৈতচরণ মাইতি ও ইন্দ্রমোহন দে বাদ মদনমোহন দেের পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হই বেক না বাকী শ্রীধরচন্দ্র দে ও নিমাইচন্দ্র দে ও রঙ্গলতা দেই মাদরে রাখানাথ দে ও ঠাকুরদাস দে নাবালগ ও মথুরামোহন রানা ও অষ্টৈতচন্দ্র মাইতি ও ইন্দ্র মোহন দেের একমালী হিস্যা বাহা সরকারী বাকী ২৭০৯ জন্য নীলাম হইবেক। দহশালা বন্দোবস্তী।	৭৩৬ ১৮৪ ৫৫২		২৭০৯
২৪৬২	১৩৪৬	মঃ শ্যামসুন্দর- পুর পং কিং কাশীঘোড়া	শ্রীমত্যা জানকী দেবী ও শ্রীমত্যা দয়াময়ী ও যশোদা নন্দন পণ্ডা ও গোপীনাথ পণ্ডা ও শ্রীমত্যা মঙ্গলা দেব্যা উপেন্দ্রপ্রসাদ পণ্ডা নাবালকের মাতা ও বংশী ধর পণ্ডা ও রামনাথায়ণ পাত্র বাদ শ্রীমত্যা জানকী দেবী ও শ্রীমত্যা দয়াময়ীর পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না বাকী যশোদানন্দন পণ্ডা ও গোপীনাথ পণ্ডা ও শ্রীমত্যা মঙ্গলা দেব্যা উপেন্দ্রপ্রসাদ পণ্ডা নাবালকের মাতা ও বংশীধর পণ্ডা ও রামনাথায়ণ পাত্রের একমালী হিস্যা বাহা সরকারী বাকী ৯৩ জন্য নীলাম হইবেক।	৬৫০৭/১০ ১২০১/৫ ৫৩০১৫		৯৩
২৫১৩	১৩৯৬	মঃ সৌম্যল্যা পং ভূঞামুঠা	চৌঃ আনন্দমারায়ণ ও শ্রীমত্যা ভারামণী মাদরে চৌঃ স্বরূপনারায়ণ রায় নাবালগ ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী নন্দলাল বায়েল বঁনতা গজেন্দ্রলাল রায় নাবালগের পোষ্য মাতা	৭০০১/৫		১৮০৫
২৫১৪	১৩৯৪	মঃ ঐ পং ঐ	চৌঃ আনন্দলাল রায় ও শ্রীমত্যা ভারামণী মাদরে চৌঃ সুরী স্বরূপনারায়ণ রায় নাবালগ ও শ্রীমত্যা ব্রহ্ম- ময়ী ও নন্দলাল রায়ের বঁনতা গজেন্দ্রলাল রায় নাবালগের পোষ্য মাতা দহশালা বন্দোবস্তী।	১০৭০১/৬		৫৬১৮
২৬১৩	১৪৫৫	মঃ শ্রীধরপুর পং কিং মরনাচোর	কুণ্ডর নারায়ণ দরবার ও নিমাইচাঁদ দরদার ও শ্রীমত্যা শুধামই দেই ও সেখ মেনাজুদ্দীন মহম্মদ ও ভোলানাথ জানা ও ধনঞ্জয় দরবার ও লক্ষ্মীনারায়ণ চৌধুরী ও বমানাথ রক্ষিত ও গোলোকচন্দ্র দরবার ও জকুমার জানা ও হরপ্রসাদ হাটই ও হিনারাম হাটই ও উষা- মণী দেই ও গদাধর পট্টনায়ক বাদ কুণ্ডরনারায়ণ দরবারের পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না ২৮৩১১৬ নিমাইচাঁদ দরবারের পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না ৫৮১৬০ ও শ্রীমত্যা শুধামই দেইর পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না ১১৭১০০ বাকী সেখ মেনাজুদ্দীন মহম্মদ ও ভোলানাথ জানা ও ধনঞ্জয় দরবার ও লক্ষ্মীনারায়ণ চৌধুরী ও বমানাথ রক্ষিত ও গোলোকচন্দ্র দরবার ও জকুমার জানা ও হরপ্রসাদ হাটই ও হিনারাম হাটই ও উষামণী দেই ও গদাধর পট্টনায়কের একমালী হিস্যা বাহা সরকারী বাকী ২৪২ জন্য নীলাম হইবেক	১২৫২ ২৮৩১১৬ ৫৮১৬০ ১১৭১০০ ৭৯২৬ ৫০৫১/৫		২৪২ ৩
২৬১৫	১৪৫৭	মঃ সুদামপুর পং কিং মরনাচোর	হরেন্দ্রক বর দং লক্ষণচরণ কর	৫০৫১/৫		৩

নীলামের বিজ্ঞাপন।

জিলা হুগলী।

অমিদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার কাছারি কালেক্টরি জিলা হুগলী।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা হুগলীর অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ৮৭৮ সালের ৪ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৪ সালের ২১ পৌষ শুক্রবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে বিক্রয় হইবে ইতি ১৮৭৭। ২৩ নবেম্বর।

মহালের নম্বর	মহাল ও পরগনার নাম	বাকীদার নামিকের নাম	সদর জমার ডাইব	বাকীর পরিমাণ	টেকিয়ং।
০৫ নং	প্রথম শ্রেণীর ইস্ত মুরারি বন্দাবস্তী মহাল মণ্ডল ঘাট পরগনে মণ্ডল ঘাট	হুমিলাল শীলদিগর .. বান হুমিলাল, পানালান, গোবিন্দ লাল, কামাইলাল শীল ও বিদ্যা ধরী দালীর অংশ রকম ৫১৬ আনা সদর জমা এবার ১৮৫৯। ১১ আইনযতে পৃথক হিসাব হইয়াছে যে: জান এছ ডেভিরন সাহেব মেনেজার জানবে কোর্ট ওয়া র্ডস ইন্সট্রুট হুড প্রাণনাথ রায় চৌধুরীর ওয়ারিষ নাবালগ পৌত্র মন্থনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরীর অংশ রকম ১২ আনা সদর জমা এবার ১৮৫৯ ১১ আইনের মর্মে মত পৃথক হিসাব হইয়াছে বাকী দেবনাথ, পার্শ্বতীনাথ, শ্যামানাথ রায় চৌধুরী, হুর্গাচরণ নাথ রকম ১২ আনা সদর জমা	২২০৭২৮৮৮ ১৭২০৪০১/২ ২২০৭২৫৭০ ২০১৪২০১৫ ২২০৭৮১৭০১		

F H PELLW, Collector

জিলা যশোহর।

নীলামের ইস্তাহার।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা যশোহরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখের প্রাপ্য বাকী মালজারী এবং অন্যান্য দাবি চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত সন ১৮৭৮ সালের ১০ জানুয়ারি মোং ১২৮৪ সালের ২৭ পৌষ তারিখে ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক।

প্রথম শ্রেণীর জমা ধার্য হওয়া চিরস্থায়ী বন্দাবস্তী মহাল।

৪৫ নং তৌলীর মহাল পং তেরচী মালেক কাশীনাথ ও উমানাথ ও দেবনাথ রায় চৌধুরী হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জাং মন্থনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ ও পার্শ্বতীনাথ রায় চৌধুরী ও যামবেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে অমরেন্দ্রনাথ ও নরেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী সদর জমা ২৯৫০১ টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ৫৯০১১৬ টাকা সদর জমার হিসাব ৩১/৯ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অংশের বাকী না থাকি নীলামহইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৭। ২৫ ডিসেম্বর।]



৯৭ নং পং মল্লই তরক হাজরাকাটী মালেক কাশীনাথ উমানাথ বাব চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জানবে মন্থনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীজনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ ও পার্কীনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেজনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে নরেজনাথ ও অমরেজনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ ও দেবনাথ রায় চৌধুরী সদর জমা ৮৯০/১০ টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ১৭৮/১১ টাকা সদর জমার হিস্যা ১২১/১ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক ও অপর শরিকের অংশে বাকী না থাকায় নীলামহইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

১৬৯ নং ভৌজির মহাল পং মল্লই মালেক কাশীনাথ উমানাথ রায় চৌধুরী ও দেবনাথ রায় চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জানবে মন্থনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীজনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ ও পার্কীনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেজনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে নরেজনাথ ও অমরেজনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ সদর জমা ২২৯৭২/১১১ টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ৪৫৯৪১০/১১ টাকা সদর জমার অংশে ২৭৬৬/১১ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর শরিকের অংশে বাকী না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

২৭৪ নং ভৌজির মহাল পং জীপদগহ মালেক কাশীনাথ ও উমানাথ বাব চৌধুরী ও দেবনাথ রায় চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জানবে মন্থনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীজনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ ও পার্কীনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেজনাথ বাব চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে নরেজনাথ ও অমরেজনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ সদর জমা ২৮১১/৮ টাকা তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ৫৬৩/৩ টাকা সদর জমার অংশে ৪২৬/৭ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর শরিকের অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

৪৮-১৯ নং ভৌজির মহাল পং মুলঘড় ডিহি বাশবাতিয়া মালেক কাশীনাথ ও উমানাথ চৌধুরী ও হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জানবে মন্থনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীজনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ ও পার্কীনাথ রায় চৌধুরী ও দেবনাথ রায় চৌধুরী ও যাদবেজনাথ বাব চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে নরেজনাথ ও অমরেজনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ সদর জমা ৩৫৪৬৬২ টাকা সমেত পুলিস তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ৭০১/১৫ টাকা সদর জমার মহালে ১৭১/২৬ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

৪৮-২১ নং ভৌজির মহাল পং মুলঘড় ডিহি কানাইরাণী মালেক মধুদর মুঞ্জর ও তাবিনীচরণ বসু ও বামধন বসু ও মির বন্দেআলি ও নফিজাওমতিকা বিবি ও গোলাম হাদেম ও হারিকানাথ বসু ও কৃষ্ণমোহন দাস ও রামচরণ চক্রবর্তী ও গৌরমোহন সবকার ও অশ্বিকাচরণ ও ঈশ্বরচন্দ্র বসু ও বংশিমোহন বসু ও রুদ্দাবনচন্দ্র ও শিরীশচন্দ্র সবকার চৌধুরী ও বামধন বিশ্বাস ও জগমোহন চট্টোপাধ্যায় ও মিব হকি ছোবান ও অভিশাশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ও গুণমণী দেব্যা মাদার সতীচন্দ্র রায় চৌধুরী নাবালগ মরকালী দেব্যা সদর জমা সমেত পুলিস ৫২৫৪৮ টাকা তন্মধ্যে হরিব ছোবানের নামায় ১৭৩/৯ টাকার অংশ ১/৬ আনা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

৪৮-২২ নং ভৌজির মহাল পং মুলঘড় কিঃ বসুনাথপুর মালেক হরিচৈতন্য ঘোষ মেনেজর জানবে মন্থনাথ ও গিরিজানাথ ও সতীজনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ ও দেবনাথ ও কাশীনাথ ও পার্কীনাথ ও উমানাথ চৌধুরী ও যাদবেজনাথ রায় চৌধুরী স্বয়ং অলি সরবরাহকার জানবে নরেজনাথ ও অমরেজনাথ রায় চৌধুরী নাবালগ সদর জমা ১১৮৯৬/০ টাকা সমেত পুলিস তন্মধ্যে কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরীর নামীয় ২৩৫/৭ টাকা সদর জমার অংশে ৩/১০ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক অপর অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

৫০২২ নং ভৌজির মহাল পং সিলখাঙ্গা চিস্যা / ০ আন্নির যোক্ত আনা রকমের ৬ আনা মালেক পদ্মলোচন মুস্তফী ও মাডজিনী দাস্যা ও পার্কীনাথ রায় চৌধুরী ও রামকমল দত্ত ও পার্কীনাথ রায় চৌধুরী ও গৌরমণী দাসী ও শিবসুন্দরী দাসী অলি জানবে টেবুনাথ দাস বিশ্বাস ও তারকনাথ দাস বিশ্বাস ও উপেন্দ্রনাথ দাস বিশ্বাস ও টেকলাসচন্দ্র দাস বিশ্বাস নাবালগ ও কাশীনাথ দাস বিশ্বাস সদর

জমা ১২১২।০ টাকা ওয়ধ্যে মাতঙ্গিনী দাস্যা ও পার্শ্বতীচরণ রায় চৌধুরী পদ্মলোচন মুস্তফী দাবী ২০৯।৬০ টাকা সদর জমার অংশে ১৮৬।১১ টাকা বাকী রাজস্ব আদার কারণ নীলাম হইবেক অপর অংশ অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

৫০৪১ নং ভৌজির মহাল পং রাজপুর ডিহি কড়রা মালিক মধুসূদন ও সবকৃষ্ণ ও বহুনাথ চৌধুরী ও কেশবনাথ আচার্য্য ও রামনারায়ণ চৌধুরী ও প্রাণনাথ চৌধুরী ও রাধাগোবিন্দ চৌধুরী খোদ ও অহি জানবে আদ্যনাথ চৌধুরী নাবালাগ ও প্রাণচাঁদ চৌধুরী ও কেশবনাথ চৌধুরী ও মধুরনাথ আচার্য্য ও চন্দ্রমণী দেব্যা অলী মাদরে কেশবনাথ আচার্য্য নাবালাগ ও দুর্গামণী দেব্যা ও ব্রহ্মরূপ গোস্বামী ও রাধেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় আনন্দলাল চৌধুরী ও আনন্দময়ী দেব্যা ও জীনাথ মুখোপাধ্যায় অহিঅতন আমবে গোপালী দেব্যা নাবালাগী সদর জমা ৯৩৪।৬৬ টাকা ওয়ধ্যে রামনারায়ণ চৌধুরী ও প্রাণনাথ চৌধুরী ও রাধাগোবিন্দ চৌধুরী খোদ অহি জানবে আদ্যনাথ চৌধুরী নাবালাগ ও প্রাণচাঁদ চৌধুরী ও কেশবনাথ চৌধুরী নামীর ১২৪।।/১০ টাকা সদর জমার অংশের ৭৮।।/৫ টাকা বাকী রাজস্ব আদার কারণ নীলাম হইবেক অপর ২ শরিকের অংশে বাকী না থাকায় নীলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক সন ১৮৭৭। ৭ ডিসেম্বর।

T M KIRKWOOD,  
Cond Dy Collector in Charge

জিলা ফরীদপুর।

এস্তাহারনামা কাছাবী কালেক্টরী জেলা ফরীদপুর।

● ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা ফরীদপুরের নীচের লিখিত মহাল ১৮৭৭ সনের ২৮ সেপ্টেম্বরের কিস্তির মালগুজাবীর বাকী বাবৎ ইঙ্গরেজী ১৮৭৮ সনের ১৮ জানুয়ারি মোতাবেক বাজলা ১৮৮৪ সনের ৬ মাঘ বাব ঐ জেলার কালেক্টর কাছাবীতে বিদ্য ওজরে নিলাম করা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৭ সন তারিখ ৩০ নবেম্বর মোতাবেক ১৮৮৪ সন তারিখ অগ্রহারণ।

চিবস্থাবী বন্দোবস্তী মহাল।

৬৩০ নং চব মদনশঙ্কর সংক্রান্ত কিং চব খাগটীয়া নূতন ২ টুকরা চর মালিক মেঃ জে পোগজ সাহেব ও কাশীচন্দ্র বায় ও ব্রজেন্দ্রকুমার রায় চৌধুরী ও আনন্দমাচন ও গোবিন্দচন্দ্র ও মহেশচন্দ্র ও রামকৃষ্ণ ও কার্লীকৃষ্ণ পাল চৌধুরী ও গুণপ্রসাদ ও প্রেমচাঁদ ও কিশোরীমোহন ও হরলাল রায় ও মধুসূদন ও কৃষ্ণমোহন দাস ও মনলাল মিছর ১২৪২।।/৬ পাই সদর জমা নীলাম করা যাইবেক ১৮৭৭ সাল লাং ২৮ সেপ্টেম্বরের দেয় বাকী ২৩।।/৬ পাই।

T E COXHEAD, Offg Collector

জিলা নদীয়া।

বাকী খাজনার জাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা নদীয়ার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আঠের অনুসারে বাকী বাজস্বের ন্যায আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৭ সালের ২৯ ডিসেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিদ্য ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।

চিবস্থাবী ধার্য্য হওয়া মহাল।

১৭ নং ডিহি আলকা পং বাগোয়ান রেজিষ্টারির লিখিত মালিক শান্তিবাম রায়দিগর সদর জমা ৮৬৭০।/৩ টাকা ও পুলিশ ৯৬৬৭ টাকা সেওয়ার অংশ যাহার সদর জমা ৪৬২৪।/০ টাকা ও পুলিশ ৫১।১১ টাকা বামানন্দরী বন্দোপা অলি মাদর কৃষ্ণনাথ রায় নাবালাগ ও দ্বারকানাথ বিশ্বাস ও বহুনাথ রায় বাহাদুর দিগরের নামে লেখা যায় যাহা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত স্বতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদ্বাদে অবশিষ্ট অংশ ১৭।০ নং ভৌজী যাহার সদর জমা ৪০৪৬।/৩ টাকা ও পুলিশ ৪৪৭।/৮ টাকা শান্তিবাম রায়দিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ২৮৭।/৮ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবে।

৪২৩ নং ভৌজী তং শিবপুর পং মুনশীপুর বেজিষ্টারির লিখিত মালিক মুনশী ফজল করিমদিগর সদর জমা ৪৪৬৩।/৫ টাকা ও পুলিশ ৪৮৭।/১ টাকা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত স্বতন্ত্র হিসাব হইয়া ৪২৩।৫ নং ভৌজী যাহার সদর জমা ১০৩২।/১ টাকা ও পুলিশ ১১।/২ টাকা যাহা আমোদজহেদে দিগরের নামে লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ২০০৭ টাকা বাকীর জন্য নীলাম হইবে।

৪৭৭ নং ভৌজী তং শ্যামপুর পং রাজপুর রেজিষ্টারির লিখিত মালিক কালচাঁদ ভৌজী যাহার সদর জমা ৩৬২২।/২ টাকা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব হইয়া ৪৭৭।/১ টাকা বাকী সদর জমা ৫৩৭৭।/০ টাকা মখিমণী দেব্যার নামে লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ২০১।/০ টাকা বাকী খাজানার জন্য নীলাম হইবে।

C C STUBBS, Collector.

জিলা পূর্বাংশ বর্ধমান।

বাকী খাজনার আদায়ের খবর।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৭৯ সালের ১১ আ ১৯২ ৬ ধারানুসারে জেলা পূর্বাংশ বর্ধমানের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৭ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মাল-ওজারী এবং অন্যান্য দায়েরা চলিত আইন এবং আর্টিকেল অনুসারে বাকী রাজস্বের ম্যাস্ট আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৮ সালের ৮ জানুয়ারি মঙ্গলবার তারিখ এই জিলায় কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সম ১৮৭৭ সাল ১৭ নবম্বর।

প্রথম শ্রেণীর ইন্তুমুরাবি জমা ধারী হওয়া মহাল।

৬৫ নং ভৌজী মহাল মাজিদহ পরগনে পাটুলী মালিক নাবালগ রামগোপাল চক্রবর্তীর মাতা জিমতা শিবসুন্দরী দেবী রামধন চক্রবর্তী ও নাবালগ নৃসিংহ চক্রবর্তীর অলি মাতা ভবসুন্দরী দেবী রামধন চক্রবর্তী নাবালগের অছি যত্ননাথ চক্রবর্তী সদর জমা ৯৪০১।১১ টাকা এই মহলে নিম্নে-লিখিত ২ দুইটি স্বতন্ত্র হিসাব আছে এই অংশের রাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে রামধন চক্রবর্তী ৩১৩.৫০/৪ টাকা। নৃসিংহরাম চক্রবর্তী ১৫৬৬.৫২ টাকা।

১৫৮ নং ভৌজী মহাল সমুদ্রগড়ি পরগনে সাতসৈকা মালিক বহিমমহেছা বিবি টেকলাসচন্দ্র দে চৌধুরী নাহাওয়দ এছামৎ খাঁ গোবিন্দচন্দ্র নন্দী মিলকমল দে চৌধুরী সদর জমা ২৭ ০।১১ টাকা।

এই মহলে গোবিন্দচন্দ্র নন্দীর ৫৬৪।/১১ টাকার পৃথক হিসাব আছে এই অংশের রাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে।

৫৬৭২ নং ভৌজী মহাল মাতুসমারী পং বিষ্ণুপুর মালিক নন্দগোপাল পাত্র রামমোহন ঘর, ব্রজমোহন ঘর, শ্যামানন্দবী দাসী, কুঞ্জবিহারী ঘর সদর জমা ৬৮৪৫/৭

এই মহলে নিম্নলিখিত ৩টি পৃথক হিসাব আছে এই অংশের রাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে রামমোহন ঘরদিং ৫৬৪/১০ মহেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ১৬৫/৭ কেবল সরকারী বাকীর নিমিত্ত নীলাম হইতেক।

J R HALIFTT, Covenanted Deputy Collector, for Collector

WANTED a Mohurir for the Lashkarpur Second Moonsif's Court The candidate must be well acquainted with English and the routine works of the office Applications must reach this office before the 1st day of January next

JOGENDRO NATH BOSE, Second Moonsif of Lashkarpur, in Sylhet

LASHKARPUR, the 10th December 1877

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Paa Text, by Professor F Max Müller, M A, in two Volumes Price Rs 24, packing and postage, Rs 1 1'

\* \* \* The Rig Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country - Extract from Preface

OFFICE OF SUPDT, GOVT PRINTING, No 8, Hastings Street, Calcutta

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette, FROM 1st JANUARY 1872

Table with 2 columns: Description of subscription (For one year, without postage; Ditto, with postage) and Amount (Rs 10 0 0; Rs 12 8 0). Includes note: When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

Table with 2 columns: Description (জাকমানুল বিলা এক বৎসরের; জাকমানুল মূল্য) and Amount (১০০; ১২।৮)

টিকিট টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একই খাম ডাক দ্বারা বিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[Government]

25th December 1877.]

কলিকাতা বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।















